estadio

M.R.

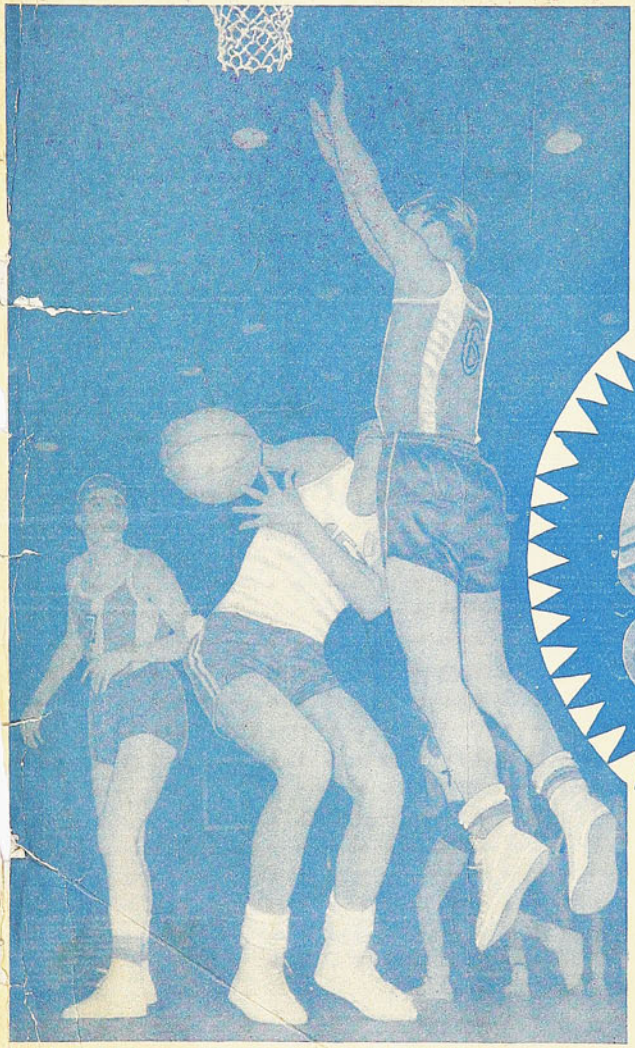
N.º 971



"FINTA"

SELLO AZUL

La zapatilla usada por los campeones.





Pídalas en todas las casas del ramo.

Es un producto garantido de:

MANUFACTURAS CHILENAS DE CAUCHO S.A.

AL irse el año y anticipándonos al resumen general que haremos del deporte en Chile y el mundo en nuestra edición del 18, queremos cumplir con lo que estimamos un elemental deber de justicia. Señalar al fútbol como el mejor deporte nacional en 1961. Se ha recogido el fruto de una larga y paciente labor, no siempre bien comprendida, que abarca todos los aspectos inherentes a esta actividad. El fútbol profesional ha señalado una pauta a todas las otras ramas con su seriedad, su preocupación por perfeccionarse, su cuidado por lo técnico. Cierto es que posee recursos propios que no están al alcance de los deportes amateurs, pero ha ido incluso más allá de sus propias posibilidades en un plausible afán de robustecimiento.

Mientras hay deportes en que se acentúa la desorientación por pretensión de sostener criterios técnicos personales, de imponer puntos de vista individuales, en perjuicio de la actividad total, el fútbol llegó a la unificación de pareceres y como consecuencia de ello adquirió un padrón de juego solvente, que ya expuso en felices jornadas este último año. Los cursos de entrenadores, el intercambio de experiencias con los técnicos extranjeros que nos visitaron —por intermedio de la Asociación de Entrenadores de Chile—, las Escuelas de Fútbol en los clubes, aun en los más modestos, hablan de una preocupación, de una responsabilidad que merece el más amplio reconocimiento.

Si durante muchos años tuvimos que fustigar procedimientos insatisfactorios y despreocupaciones culpables, es justo que destaquemos como el mejor saldo del año que ha terminado el pie en que ha quedado el fútbol al cabo de él. Una sola nota negativa empaña el balance. Es la supresión, que se dice a título transitorio, pero que tiene peligrosos visos de definitiva, del mecanismo del ascenso y descenso. En la sustracción de uno de los mayores motivos de interés del campeonato está la condenación a este procedimiento, punto negro de un año futbolístico que merece por otros conceptos la más alta calificación.

ESTADIO
REVISTA GRAFICA DE DEPORTES
Director:
ALEJANDRO JARAMILLO N.

Año XXI — N.º 971 — PUBLICACION SEMANAL — SANTIAGO DE CHILE
4 de enero de 1962.

PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 0,20 ($ 200). Subscripciones: Un año, E° 9,88; seis meses, E° 4,94. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30. Subscripciones en el extranjero: Un año, US$ 8,80. Recargo por vía certificada: América y España, US$ 4,20. Otros países: US$ 42,00. Dirección y Administración: Avda. Santa María 0108, 3er. piso, casilla 3954. Fono 392116. Esta revista la distribuye en todo el país y el extranjero exclusivamente EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

A SORBITOS

EL árbitro en el clásico universitario necesitó apelar a toda su fuerza física y además a la fuerza pública para controlar las beligerantes acciones. ¿Será esto lo que llaman los europeos, fútbol de fuerza?

———

JUNTO con los futbolistas que tanto resbalaron sobre el mojado césped, resbalaron también la lealtad, el respeto y la disciplina.

———

SI algo se traía Eyzaguirre entre "ceja y ceja" antes del match, Trigilli se encargó de averiguarlo, cuando le abrió la ceja de una cabezada.

———

UN rotundo triunfo en barras obtuvo la U. de Chile. Es que a Rodolfo Soto no le vienen con patillas.

———

ARRIBA en el cielo, luces de todas formas y colores. Abajo, en la cancha, ni "luces" de fútbol.

———

ENTRE tantas bombas y poderosos detonantes que ensordecieron los oídos del público, los tiros de los jugadores universitarios parecieron modestos y vulgares "cuetes".

DESDE LA ALTURA

EL Consejo de Delegados de la Asociación Central determinó hace algunos días —tal como se había estipulado— la incorporación de dos plazas de Ascenso a la serie superior.

El resultado de la votación, como asimismo su trámite, ya se conocen. Y como ha ocurrido tantas veces en el seno de ese Consejo, lo político primó por sobre lo deportivo.

Cuando se adoptó el acuerdo de marras —vale decir, el aumento de cuatro clubes, por distintos procedimientos—, se pregonó a manera de fundamento que a los dos clubes llamados a ascender por derecho propio se unirían otros dos, que, junto con clasificarse en el grupo de los seis primeros, reunieran los requisitos esenciales de la División de Ascenso. Esto es, público, recaudación, socios, aporte institucional, en una palabra.

El desenlace de la elección, sin embargo, revela que otros intereses prevalecieron por sobre el espíritu enunciado a comienzos de año, ya que se postergó a entidades que aparecían como plazas destinadas a consolidar el nuevo aporte solicitado, para dar paso a otras fuerzas y otros colores, que en el momento convenían más a los intereses en juego.

Ni más ni menos.

Lo ocurrido en la noche del 21 de diciembre, en la Asociación Central, no ha hecho otra cosa que confirmar que en el manejo de las cosas del fútbol rentado lo político está por encima de lo deportivo. Y que la mantención de una mayoría o la conveniencia inmediata suelen empinarse por sobre los propios fundamentos sustentados para justificar un acuerdo.

Si al establecerse ese margen de cuatro clubes, para elegir solamente dos, se trató de que una simple ubicación en la tabla no pudiera arrasar con el poderío institucional de los postulantes, con lo ocurrido la noche de la elección, quedó en claro que no se reparó en lo uno ni en lo otro. Porque se desplazó a quienes no sólo exhibían el mérito de una campaña, sino también la credencial exigida en el orden institucional.

A nuestro modo de ver, el último acuerdo de la dirigente sobre esta materia, desvirtúa propósitos y encierra una injusticia, cosas ambas que siempre producen mucho daño.

CON tanto fervor, voluntad y hombría jugó Colo Colo la definición del tercer puesto que más parecía estar jugando el título.

———

PARA hacerles más fácil la tarea a los relatores radiales, el árbitro Armental expulsó a uno de los dos Ramírez.

———

CUANDO JUMAR empezó a escribir el comentario del clásico del sábado recibió un consejo muy oportuno de Don Pampa:
Póngase canilleras...

———

TOTAL, que en su lío con Eyzaguirre, Trigilli no hizo otra cosa que confirmar que es un excelente cabeceador.

———

LOS dirigentes universitarios se equivocaron en la venida de Armental. En lugar de un juez debieron traer un gendarme...

———

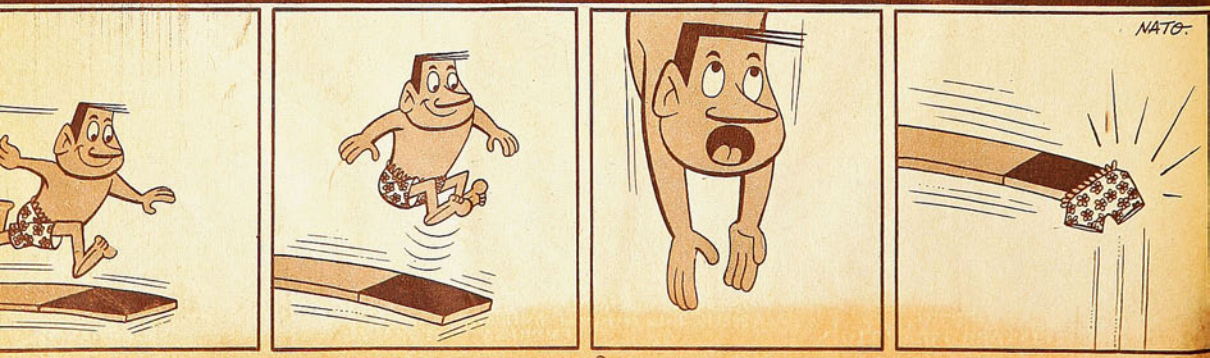
DIJO Armental antes del match:

"Después de haber arbitrado a Peñarol y Nacional no le tengo miedo a nada. No puede haber algo peor."

Declaración posterior al match:

"Che, tenían razón. Era peor..."

CACHUPIN



LA del MUNDO 1962

Noticiario · Anecdotario · Estadística

"FUSSBALL-EXAMEN"

YA comenzó Sepp Herberger el eterno entrenador de los alemanes, su plan de preparación que lo mantendrá hasta Chile. Cada quince días, la selección jugará un match, enfrentando a un equipo que aporte jugadores al seleccionado. Fue así cómo el jueves pasado, en Hamburgo, y ante 65 mil personas, comenzó el "Fussball-examen", como la llamó la revista "Kicker". El equipo local, el Hamburger S. V. venció a la selección alemana por la cuenta de 4 a 3. El primer tiempo ganaba el equipo de Herberger por 3 a 0, pero Uwe Seeler, el centro delantero que conociéramos en Chile, y que, al igual que el meta Schnoor, jugó contra la selección, en una tarde de verdadera inspiración, se encargó de agregarle una arruga más al rostro del Tío Sepp, al convertir él solo tres goles.

Alemania alineó con: Tilkowski; Lutz, Wilden y Novak; Schulz y Schnellinger; Olk, Thielen, Haller, Hermann y Vollmar. El puntero izquierdo del Hamburgo, Dörfel, que también viniera a Chile con la selección, y que había sido retirado de la misma por mala conducta privada, en vista de su extraordinario comportamiento actual, ha sido reincorporado. El que parece que perdió el puesto fue el zaguero izquierdo Novak. Los goles de la selección fueron señalados por Hermann, Krauss y Haller. Ya dijimos que Uwe Seeler señaló 3, y el cuarto lo hizo Neisner por el Hamburgo. Entre las curiosidades del encuentro digamos, por último, que se jugó en medio de un verdadero temporal de viento. Grado 9.

CONTRADICTORIAS NOTICIAS DE ESPAÑA

DE MAS está decir el arrastre que tiene España entre nosotros, y en toda nuestra América. Pero conviene, desde ya, ir poniendo las cosas en su verdadero lugar. Mientras un cable nos dice que la Competencia de la Copa del Generalísimo (nuestra Copa Chile) se suspenderá en sus cuartos de final, para dejar a Hernández Coronado más tiempo para preparar la selección que vendrá a Chile, el mismo día de Navidad llega otro anunciando que los equipos grandes de la península, han logrado autorización para seguir compitiendo en los diversos trofeos o copas internacionales en los que tan lucido papel vienen cumpliendo. Ello quiere decir en castellano que el Real Madrid seguirá en la Copa de Europa hasta las finales, que el Atlético de la capital seguirá hasta donde lo dejen en las "Recopas" o Copa Vencedores de Copas, y el Barcelona en la de Ferias. Y como sabemos que las fases finales de estas competencias se estarán jugando precisamente en mayo del 62, no vemos en qué irá a consistir el trabajo de Hernández Coronado cuando la mayoría de los seleccionados pertenecen justamente a estos tres poderosos equipos.

Si se piensa en las dificultades que halló España para vencer a Gales y Marruecos, ya pueden los hinchas españoles ir echando las barbas en remojo, y comenzar desde ya a buscar a quién echarle la culpa por lo que puedan hacer en Chile Distéfano y sus compañeros.

LOS 25 DE INGLATERRA

WALTER Winterbottom, el manager de la Liga Inglesa, pasó la lista de los 25 jugadores que comenzarán su concentración en los primeros días de enero. Conviene ir reteniendo ya algunos de estos apellidos. Llamará, sin duda, la atención que no figuren en la lista nombres como Jimmy Greaves, el "italiano" que acaba de reincorporarse al fútbol inglés, luego de breve estada en Internazionale de Milán. Como se sabe, las 100 mil libras, valor de su pase, fueron pagadas por el Tottenham, pero, como conforme a las leyes del fútbol inglés, Greaves no puede jugar por su nuevo club hasta tres meses después de pisar las islas, no ha sido incorporado aún a la selección. Cumplido el plazo, será incluido, de seguro. En cambio, Swan, que venía figurando en todas las últimas alineaciones como defensa central, y el puntero derecho Douglas, no aparecen más. Veamos la lista:



La Selección alemana se retira del Estadio Nacional, de Santiago; a la derecha se ve a Uwe Seeler, el centro delantero que sigue siendo el hombre gol de que dispone de Sepp Herberger. Alemania ha iniciado su "operación Chile 1962".

Porteros: Hodkinson (Sheffield Ud.) y Banks (Leicester). Defensas: Armfiel (Blackpool), Howe (West Bromwich Albion), Wilson (Huddersfield), MacNeil (Midlesbrough). Medios: Robson (W. B. Albion), Mullery (Fulham), Norman (Tottenham), Knapp (Southampton), Flowers (Wolverhampton), Miller (Burnley). Forwards: Jackson y Keyan (W. B. Albion), Byrne (Cristal Palace), Hunt y Melia (Liverpool), Connely, Pointer y Harris (Burnley), Charnley (Blackpool), Haynes (Fullham), Hill (Bolton Wanderers), Charlton (Manchester Ud.) y Musgrove (West Ham United).

PERIODISTAS EXTRANJEROS Y PELOTAS CHILENAS

CADA día, y como es natural, van llegando nuevas solicitudes de periodistas que llegarán hasta Chile, para cubrir la Copa del Mundo. Lo curioso, hasta el momento, va de parte de Unión Soviética, que es el país que más inscripciones tiene registradas. Son 28. El día 27 de diciembre llegó la primera inscripción de un búlgaro. Se supone que el más ilustre de estos visitantes tendrá que ser el presidente de la A. I. P. S. (Asociation International Press Sportive), Henri Schihin, que con el director Max Ehinger, estarán aquí para el sorteo del día 18. El presidente pertenece al Sport Zurich, y el segundo, al Tip, Basilea.

Y de las pelotas con que se jugará la Copa, ya han partido las cajas correspondientes, conteniendo 3 cada una de ellas, de un color amarillo limón. Han sido enviadas ya a 12 de los países que vendrán a Chile a la rueda final, y sólo falta enviar a Colombia, México y Yugoslavia.

ULTIMOS RESULTADOS CONOCIDOS

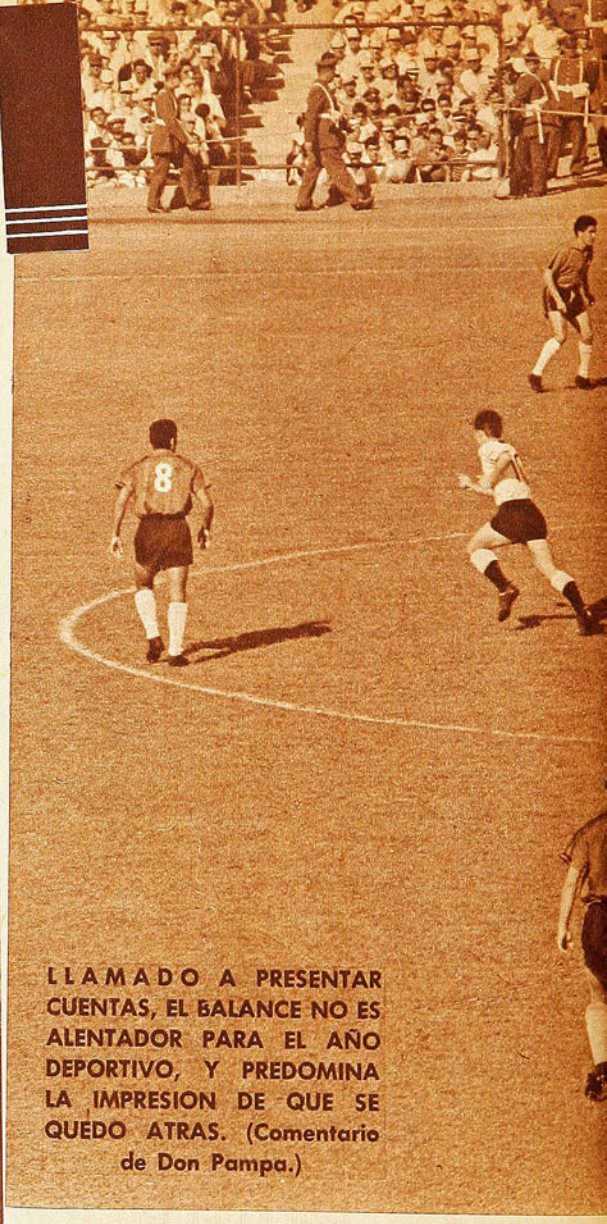
SU primera confrontación como finalista fue para los búlgaros un verdadero fiasco. Eligieron un adversario débil, que, en su rueda de eliminación no sacó ni un solo punto, como es el caso de Bélgica, que obtuvo el cero más absoluto ante Suiza y Suecia. Pues bien, en el curso de la semana pasada, jugando en Bruselas, ganaron los belgas 4 a 0.

En cambio, para Yugoslavia, la "vie en rose". Finalizando su gira por el Lejano Oriente, luego de clasificarse a costa de los coreanos en Seul, se vinieron jugando contra representaciones más bien débiles, como son las asiáticas, pero llenando sus faltriqueras de buenos dólares. Terminaron su invicta gira derrotando a Israel en Tel Aviv, por un cómodo 2 a 0. Ya lo dijimos en otra ocasión; pronto veremos en nuestro estadio a la selección yugoslava, bajo la casaca de Partizán. Los ganadores de Roma deberán constituirse en atracción en nuestro país.

BRABANTE.

EL MATERIAL FOTOGRAFICO Y ESCRITO CONTENIDO EN ESTA EDICION ES PROPIEDAD EXCLUSIVA DE "ESTADIO", Y SOLO PODRA SER REPUBLICADO INDICANDO SU PROCEDENCIA.

1961



LLAMADO A PRESENTAR CUENTAS, EL BALANCE NO ES ALENTADOR PARA EL AÑO DEPORTIVO, Y PREDOMINA LA IMPRESION DE QUE SE QUEDO ATRAS. (Comentario de Don Pampa.)

ES CUESTION DE ABRIR EL LIBRO de contabilidad y sentarse como un auditor para comprobar las ganancias y pérdidas. A hacer el balance del año.

O como un ceñudo profesor reducir a "1961" a un tamaño de 15 centímetros por el proceso de los jíbaros, para tenerlo en la palma de la mano y, con una lupa, examinarlo de arriba abajo o viceversa.

Es la hora del cierre y hay que revisar lo que se ha cumplido mientras caía la arena del reloj, en 365 días.

Imperativo hacerlo, pero sin la imperturbabilidad de los contadores o la tosudez de los cientistas. En deporte es otra la predisposición: más alegre, más generosa y más comprensiva. Me gustaría traer a este muchacho que es "1961", muchacho porque ha pasado con la velocidad de la época y no hubo tiempo para que se encaneciera o le creciera la barba, para que se encorvara y la arterioscleroses le hincara sus garras. Ya al año viejo no se le puede pintar como a un Matusalén. Me gustaría tener a mi lado a "1961", y en una charla amigable interrogarle como para una entrevista:

"¿Qué has hecho en todo este tiempo? ¿Qué opinas de tu papel? ¿Por qué tus fracasos? ¿Qué te dicen los triunfos? ¿Estás satisfecho?"

Así, en este plan de compañero, sin chaqueta, con la camisa abierta y abriendo el corazón a la esperanza.

En deporte no se puede envejecer y es la razón porque los hombres, ya con muchas cifras en el "taxi", se mantienen dinámicos, impulsivos, aunque ahora vayan a los estadios sólo a ver y a discutir. A la vera del brasero son otros, se encienden y se transfiguran aunque ya la "carrocería" se muestre un tanto gastada.

"En este plan charlemos, "1961"



LA POBREZA DE SIEMPRE

Y LE DIRIA AL COMPARECIENTE: "Levanta esa cara y no refunfuñes. Todos sabemos que no te ha ido

En el Sudamericano de Lima, Juan Silva ganó en la maratón de 42 kilómetros a los especialistas de Argentina, Brasil, Perú y Bolivia. La primera felicitación que recibió Silva, que llegó con los pies sangrantes, fue de la señora de Errázuriz, esposa del embajador de Chile en Lima. Fue uno de los buenos triunfos del atletismo chileno.



Momento de un partido que al terminar estremeció al estadio repleto, y en el cual el fútbol chileno encumbró su prestigio al derrotar a la selección de Alemania Occidental. Puede verse en el segundo inicial cómo avanza la delantera alemana, y la defensa chilena toma posiciones. Triunfo inobjetable de Chile por 3 a 1.

bien. Pero hay razones y motivos aceptables y de los otros.

Indudablemente que el deporte chileno nunca se podrá estirar bien, mientras carezca de los medios económicos: el día que tengamos una ley que "siembre" paulatinamente el territorio, de un extremo a otro, de estadios, pistas y gimnasios y en cada zona haya una legión de profesores, entrenadores y monitores para que tomen a los núcleos desde sus primeros escarceos, los eduquen y les inculquen el molde necesario; el día que haya directivas tenaces, abnegadas y sobre todo con una conciencia clara de los planes a resolver, con miras a una meta determinada. Y cuando esa conciencia llegue a todos los sectores de la ciudadanía, desde los gobernantes hasta el muchacho-pueblo, de que el deporte es una disciplina, una escuela y una religión. Cuando se disponga de una ley explícita que abarque todas las necesidades y una dirección técnica encargada de controlar que todo el movimiento no se salga de su cauce, entonces podremos hablar y exigir. Y condolernos si al final de cada temporada volvemos con las manos casi vacías después de la cosecha. Sólo entonces.

Por ahora, a proseguir con todas las dificultades provocadas por una inopia avasalladora. Cada vez los dineros se hacen menos y las exigencias mayores. Y acaso en este aspecto haya una similitud clara. No es que existan menos dineros, sino que las exigencias son de mayor volumen. Como en el aspecto técnico: no es que se haya estancado o retrocedido, como es la impresión a primera vista, sino que el tranco es lento para el progreso atómico del tiempo. De nada valen que algunas marcas suban, que el volumen de cultores aumente y haya un término medio mejor, porque todo se aprecia mínimo en la comparación con lo que se apunta en otros países y en otros mundos.

Crece lo nuestro, pero siempre se ve chico.

Nos faltan medios económicos y lo grave es que no se ve de dónde se pueden obtener; es decir, que el problema trascendente, más de lo que se lo figuren los gobernantes o legisladores que comprenden el asunto, tenga solución a breve plazo. Se requieren miles de millones y no es cuestión de un impuesto más. Por mucho que se lucubre, no se podrá dar con la receta dentro de las escuálidas posibilidades de la nación. Hay una sola y es la que no se quiere tocar: la Polla del Deporte, cuyo proyecto ha sido bien estudiado, con el espaldarazo de los entendidos de que su

éxito es seguro, pero su sólo nombre produce alergia en los altos poderes. Se le ha puesto la proa. Sin embargo, como está dicho, tendrá que volverse a la carga cada vez que se trate el problema, porque es la única tabla de salvación posible para el náufrago.

Es sólo dinero, cuestión de fondos, la causa fundamental de la discretísima campaña.

Se lo digo y se lo repito a 1961, que sigue, con la cabeza gacha, un poco acomplejado al presentar sus cuentas.

DOS QUE PUEDEN

CUESTION DE DINEROS PARA suplir las necesidades indispensables. La prueba más convincente la ofrecen los mismos deportes que pueden adentrarse en los cánones de la preparación moderna, de los ajustes del entrenamiento sin intermitencias, y que disponen de los medios y del tiempo para hacerlo: el fútbol profesional y la equitación. Los dos que han podido alcanzar estatura internacional y que en el año transcurrido han conquistado triunfos que han saltado de continente a continente para lograr resonancia universal.

Sólo los dos: el fútbol rentado, que con su trabajo permanente y su constancia para disciplinarse en los sistemas europeos ha podido adquirir la solvencia que le ha permitido satisfacciones mayores, y la equitación, que, en razón de ser practicada en su mayoría por oficiales del Ejército, éstos disponen en sus cuarteles del caballo cuidado y mantenido, listo para el adiestramiento de dos o tres horas al día, que puede hacer el jinete que lo tiene, se puede decir, al lado de su dormitorio. Se han levantado el fútbol y la equitación porque pueden asimilar la faena diaria que afina los músculos, produce el hábito y el ajuste a fin de rendir en todos los embates; que da resistencia y eficiencia remarcables.

Es el gran problema para los otros deportes, porque en la teoría, en los programas a seguir no hay misterios. Saturado de todo lo que se aplica en Europa o Norteamérica, se tropieza con la falencia económica que atrae inconvenientes de todos portes y con las costumbres nuestras que copan irregularmente el día a las gentes. Le he escuchado a varios entrenadores extranjeros que estuvieron en Chile: "Es inútil, aquí el muchacho tiene todo el día ocupado con los horarios incongruentes y el mal viene de la falta de jornada única que, en Europa, deja medio día o un cuarto de día para la práctica de otras actividades".

En el deporte de "élite", digamos de categoría superior, aquel que busca records y campañas internacionales, no es posible llegar a nada sin un entrenamiento de dos horas al día, en toda la temporada. ¿Quién lo puede hacer en Chile si trabaja en una fábrica o en una oficina? Los más empecinados llegan al gimnasio o al estadio a las 19 o 20 horas, al anochecer, con el desgano propio del fin de día.

"No se te puede exigir mucho, deporte chileno. No te dan oportunidad y en cuanto puedes sorprendes con tus victorias y tus expresiones decalidad. Porque la posees innata, de eso no hay duda. Sale a flote a la menor campaña bien llevada. Si cada una de las especialidades pudieran, en un par de años, escoger al mejor elemento y someterlo a un plan metódico, controlado por técnicos y médicos, no puede caber dudas de que el nivel chileno subiría como el mercurio del termómetro en un trajín febril. Material humano en todas las canchas y gimnasios. Si cada deporte pudiera trabajar como lo ha hecho el fútbol en este ciclo pre-Mundial, ya lo verían.

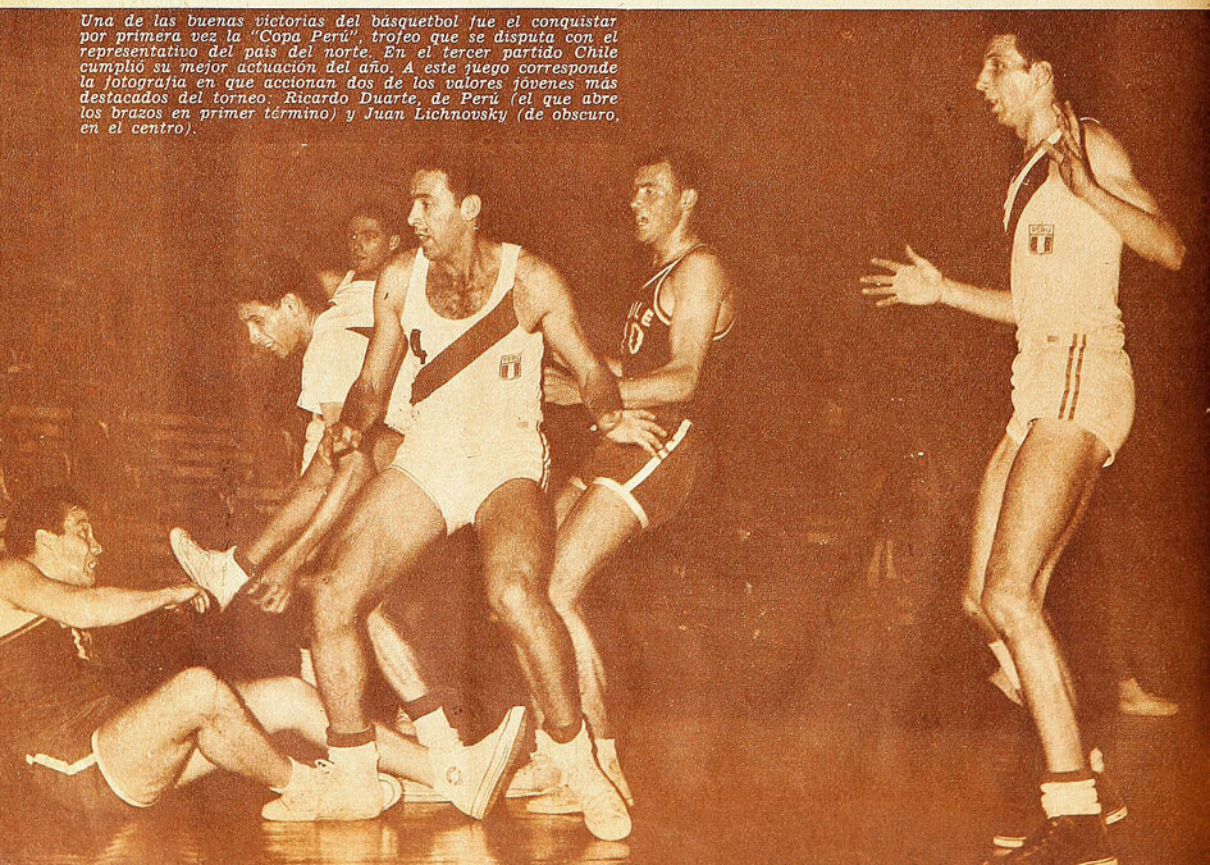
"¿No es cierto, muchacho?"

EL SALDO EN CONTRA

HASTA AQUI VAMOS BIEN EN CUANTO a los atenuantes, pero para ser justos y ecuánimes en el balance, el argumento no nos debe dejar del todo conformes en aquello de que no se pudo más debido a causas ajenas a la voluntad y a la afición.

No. Porque la verdad es que no todo estuvo bien en el marco de lo que podría haberse cumplido aun con los inconvenientes y los reducidos presupuestos. Hay vacíos, errores, negligencias casi siempre directivas para enrumbar sus actividades, aprovechar mejor los medios y sus elementos. Competencias malogradas, temporadas mal organizadas, selecciones incompletas o tardías, proyectos dormidos y realizaciones irregulares.

Recuerdo lo que me decía un distinguido personero del atletismo: "No son atletas los que faltan, sino dirigentes". Con toda razón porque los programas de trabajo distribuidos en el país habían quedado sin realizarse porque no hu-



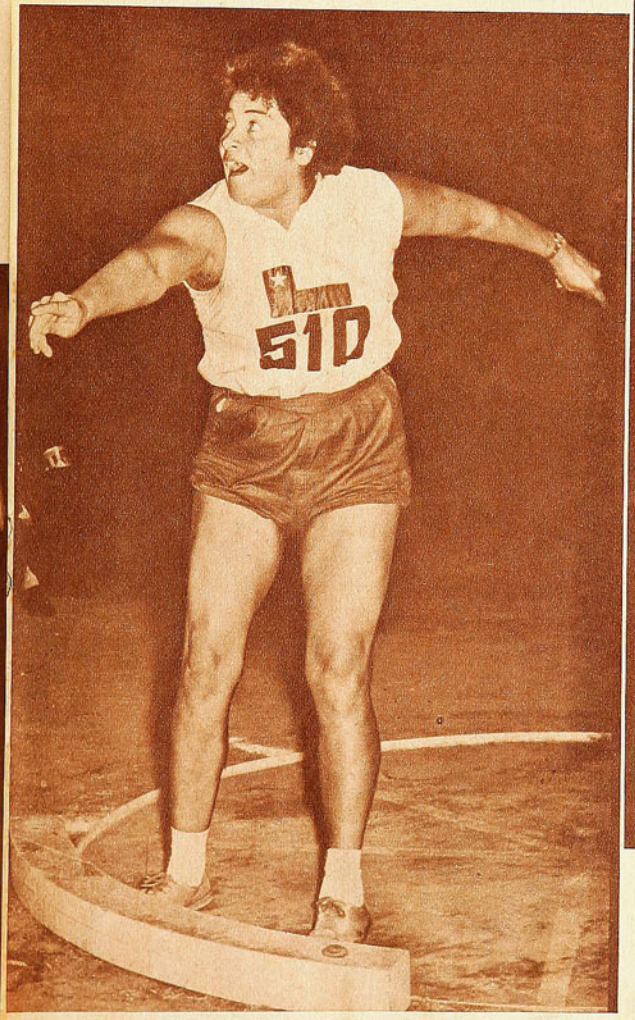
Una de las buenas victorias del básquetbol fue el conquistar por primera vez la "Copa Perú", trofeo que se disputa con el representativo del país del norte. En el tercer partido Chile cumplió su mejor actuación del año. A este juego corresponde la fotografía en que accionan dos de los valores jóvenes más destacados del torneo: Ricardo Duarte, de Perú (el que abre los brazos en primer término) y Juan Lichnovsky (de obscuro, en el centro).

bo hombres para los comandos que estuvieran día a día ejecutando u ordenando el trabajo adecuado y los propósitos se malograron.

Habría que revisar las páginas de "Estadio" y las de la prensa en general para coleccionar todas las sugerencias, críticas o comentarios formulados sobre lo que debía hacerse atinadamente y no se hizo. En deporte todo o casi todo es reflejo de la mano o del criterio del que dirige. Los bajos rendimientos de los equipos, los conflictos, las incidencias surgen cuando en la sede, en la cancha de preparación y en la alternativa diaria no se imponen la cordialidad, el entendimiento y la disciplina indispensables en un todo cubierto por el sentido deportivo y su manto saturado de buenas intenciones.

AÑO DE FUTBOL

NO SERIA EXAGERADO DECIR que en 1961, año pre Mundial, el deporte chileno se vistió con un solo uniforme: camiseta roja, pantalón azul corto, zapatos duros y la pelota debajo del brazo. Porque el fútbol ha copado casi todo ante el acontecimiento que se avecina. Se habla que "para el Mundial", "después del Mundial". La pelota de cuero que puso el dibujante en el afiche, besándose con el mundo, ha sido la estrella de Belén que ha indicado una sen-



Pradelia Delgado figura entre las atletas que mayores progresos anotaron en la temporada, y que en los últimos torneos registró las marcas de más calidad. Estableció el record chileno con 12 metros 65, jamás obtenido por una atleta chilena.



En la diadema de los grandes triunfos del año se cuelga el de los equitadores chilenos, que en el Intercontinental de Viña del Mar conquistaron una proeza singular: primero y segundo lugar ante los más capacitados jinetes de Europa y América. Gastón Zúñiga y Sergio Arredondo se abrazan alborozados la noche de su consagración.

da por la que caminamos todos desde hace algún tiempo. Quieras que no, quieras que sí.

Las betoneras, con su ruido dentado volteando baldes de cemento; las perforadoras abriendo las bases y el martilleo de los fierros fueron la primera música que puso clima y trajín nerviosos: preparativos para el Mundial. Era lo más importante y costoso: los estadios, y allí está todavía

EL FUTBOL Y LA EQUITACION, CON TRIUNFOS DE RESONANCIA UNIVERSAL, PUSIERON LO VALIOSO EN LA COLUMNA DE LOS BUENOS EXITOS.

RECUENTOS DE TRIUNFOS Y VICTORIAS PARA QUE AL FINAL SE DESARRUGUE EL CEÑO, CON TOQUES DE OPTIMISMO.

la baraúnda de la obra en varias partes, mas ya se levanta la fisonomía claramente definida de lo que será En Santiago, Viña, Rancagua y Arica. En el puerto árido del norte desde lejos se ve el morro enhiesto y las sábanas verdes en el marco de las graderías. El milagro, dicen las viejas, al ver ese pasto verde, reluciente. Lo que ha costado hacerlo crecer. Es el que pisotearán futbolistas de varios continentes. Antofagasta también avanza con su obra de cemento con la esperanza que al verla los señores de la Fifa se conduelan y les digan: "Tendrán lo suyo".

Estarán los estadios, las avenidas, las vías de movilización, los intérpretes, el hospedaje y Chile para junio del 62 será lo que siempre ha sido: el mejor cicerone del mundo, que se rompe por las visitas y echa la casa por la ventana. Porque aunque las finanzas no anden bien, el sentimiento cordial obliga a cada uno a atender y a agasajar a quien nos viene a ver, más allá de lo que aconseje el bolsillo. Así somos y por eso seremos siempre pobres, pero amigos de ley, con la mano extendida y sin sombras en el alma.

Hay hombres de estudio en los laboratorios y creyentes que en sus rogativas ya están pidiéndolo:

"¡San Isidro, acuérdate de que en junio es el Mundial. No abras las llaves!"

Así de todo nos preocupamos y queremos que en junio haya primavera en otoño y todo sea grato a quienes vendrán a este rincón que alguien pontificó como "la copia feliz del Edén".

FE EN EL EQUIPO

ESO EN LOS PREPARATIVOS, ahora en cuanto al equipo todo va mejor. Después de las etapas cruentas de desorientación en las pruebas, a medio año del campeonato hay la certeza de que Chile responderá en el gran compromiso. Que tendrá conjunto solvente para responder ante los más poderosos. Que se irá con una esperanza de que se puede triunfar, y lo que es más, que sea cual fuere la suerte se demostrará que el fútbol chileno ha avanzado y que tiene molde, sentido y condición.

Acaso sea ésta la tajada más satisfactoria en el año que termina. 1961 nos ha traído la fe en la escuadra nacional, forjada a golpes en el yunque con acendrada voluntad frente a los desalientos que se tuvieron.

En las cuentas están en primer lugar los triunfos más valiosos y las performances más sugerentes, que, si bien no se convirtieron en victorias, sirvieron para estructurar una visión plena de eficiencia: Alemania y Hungría, cuadros cargados de pergaminos, se vieron ampliamente superados en el campo del Estadio Nacional de Santiago, por un equipo joven, dinámico, preciso y ajustado, que sabía defender con resortes que se abrían y se cerraban al compás de una consigna, y con un ataque menos definido, pero valeroso, que iba y se golpeaba hasta encontrar la puerta. Con Brasil y con Rusia hubo también confrontaciones muy elocuentes y por su parte Colo Colo, que es una especie de cuadro nacional, logró salir de su medianía en el ambiente local, para empinarse y jugar con clase inigualada ante rivales extranjeros. Un triunfo que quedó grabado con luces feéricas fue el conseguido en gran forma sobre Botafogo, grande de Brasil.

Hubo una flaqueza frente a Uruguay, en que la faena no concordó con el resto de la temporada, pero esa declinación fue luego borrada. Mas hay que apuntarla, porque en fútbol es sabido, toda línea de eficiencia tiene zigzagues quebradizos.

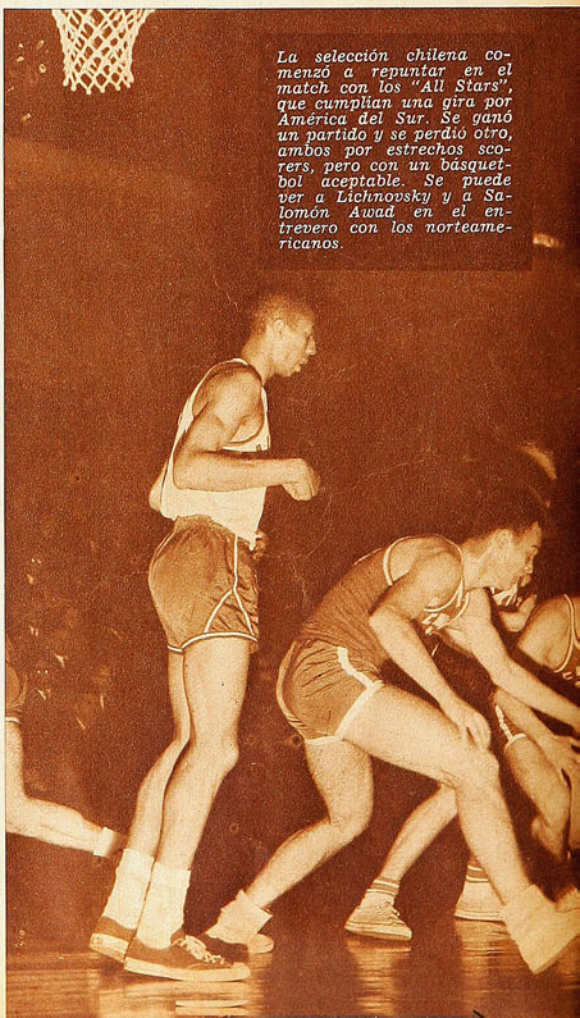
La solidez exhibida por nuestro fútbol rentado es obra de una preparación bien concebida y mejor llevada, pero que, cabe repetirlo, se pudo cumplir porque disponía de medios. Es por ello que el deporte amateur entra en otro rubro, donde las consecuencias son diferentes, por las razones obvias y con las observaciones ya apuntadas. No obstante, también hay galardones para ponerlos en la columna de los grandes éxitos. No son muchos, ni todos los que debieran.

ARRASTRE NEGATIVO

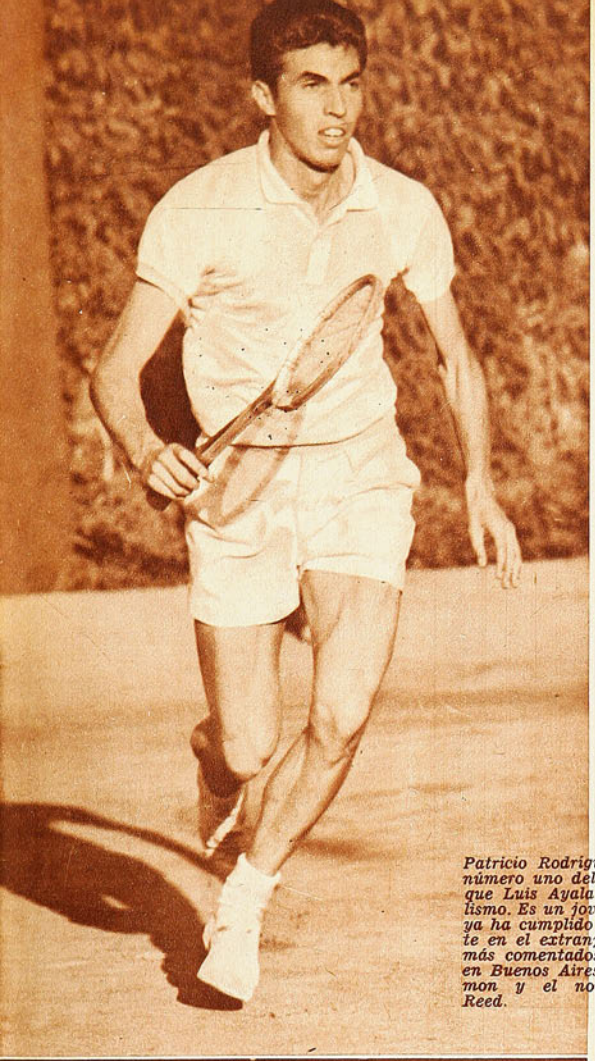
ES EN EL PANORAMA GENERAL donde la impresión se exhibe en perfiles pequeños, donde se aprecia una campaña internacional poco convincente, que en los saldos se queda por debajo de otras, que levantaron entusiasmo e hicieron creer en una alza no concretada.

El básquetbol masculino, pese a su repunte de octubre y noviembre, porque en el Sudamericano de Río llegó a la clasificación más baja de toda su historia, agravada porque es una línea iniciada en los campeonatos desde hace cinco años. Cuarto, quinto y sexto en el ranking, que es un descenso manifiesto, luego que en un par de lustros fue siempre aspirante a primer puesto, y que no bajaba de los segundos. Sus triunfos ante All Stars y selección peruana señalaron índice de una recuperación insinuada en una línea, todavía no muy segura, ya que también hubo derrotas ante los mismos rivales, mas dejando la visión de que se está generando un seleccionado mejor hacia el futuro. Esto en cuanto al equipo representativo, porque el nivel nacional, a través de los mejores torneos, no subió en calidad pese a que la lucha entre cuadros parejos provocó partidos de gran espectáculo. Hubo más animación, pero sin que algunos equipos se encumbraran para hablar de grandes conjuntos y de astros extraordinarios. Hay quienes estiman que el básquetbol masculino tuvo dos símbolos: Juan Guillermo Thompson, el número uno de nuestros cracks, que, sin preparación acabada, cumplió sólo actuaciones discretas para su capacidad, y Juan Lichnovsky, la mejor revelación del año; pivote joven, casi un novato, de apreciables virtudes, que de golpe se colocó en el primer plano, como un gran valor del futuro.

El atletismo, el boxeo, el remo, el fútbol amateur, el tenis de mesa, el polo, la natación, el waterpolo, el hockey en patines, el tenis, el esquí, y el ciclismo, se han debatido en esfuerzos que no les han permitido repetir campañas halagadoras de otros tiempos, dejando algunos la visión de que están de baja; otros, estancados o incubando rebrotes prometedores. La mayoría con el lastre de la pobreza como



La selección chilena comenzó a repuntar en el match con los "All Stars", que cumplían una gira por América del Sur. Se ganó un partido y se perdió otro, ambos por estrechos scorers, pero con un básquetbol aceptable. Se puede ver a Lichnovsky y a Salomón Awad en el entrevero con los norteamericanos.

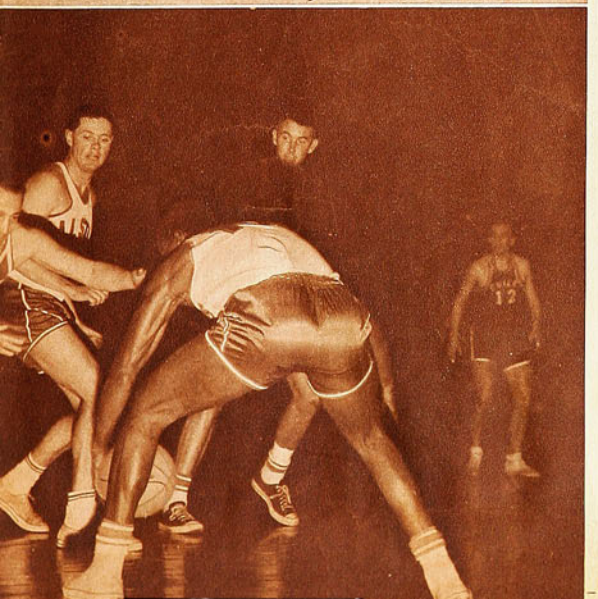


Patricio Rodríguez ha quedado con el número uno del tenis chileno luego de que Luis Ayala ingresó al profesionalismo. Es un joven de posibilidades, que ya ha cumplido una campaña elocuente en el extranjero, entre sus triunfos más comentados están los que obtuvo en Buenos Aires sobre el francés Darmon y el norteamericano Whitney Reed.

causa básica y también por los otros motivos señalados.

A través de esos equipos y de sus campeones alicaídos, es que 1961 llega a su fin con un arrastre negativo, pero sin que se haya arriado la bandera, porque de atrás vienen las generaciones nuevas, jóvenes que abundan con sus esfuerzos, rebosando con cualidades innatas, que las hacen sentir y avaluar como promisorias. Las tienen el atletismo, el básquetbol, la natación, el ciclismo; vale decir, todos los deportes.

El rugby y el vóleibol están entre los deportes que señalaron progresos en títulos de subcampeones sudamericanos, conquistados en el extranjero, con campañas muy meritorias. Trajeron de Montevideo y Lima, además de los trofeos, lo más elocuente de los recortes de la crítica extranjera, que señalaba los progresos. Examinadores de otras banderas. Es la satisfacción que contrasta con los recortes que trajeron otros en tono negativo. La esgrima, al comienzo del año, se expidió con mucho acierto en la pedana de Montevideo y Buenos Aires, especialmente de parte de sus campeones de espada. El automovilismo en circuitos y carreteras estableció records, y, en general, cumplió, superando los inconvenientes que reducen su ámbito.



LA COLUMNA DE LO BUENO

NO SE puede cerrar el año, por escasa que haya sido la cosecha, sin dejar abierta la cuenta de la esperanza.

Además que esas huestes promisorias suman al rubro de los buenos éxitos. Si el pesimismo recarga la mano, se da vuelta la hoja, para llegar a lo que está marca-

(Continúa en la página 10)

La Sportiva

SAN DIEGO 1069
Casilla 9479
SANTIAGO

MAS DE TREINTA AÑOS AL SERVICIO DEL DEPORTE CHILENO

PROVEEDORES DE CLUBES PROFESIONALES Y AFICIONADOS, A LO LARGO DE TODO EL PAIS. EN

ATLETISMO
BASQUETBOL
BOX - FUTBOL
NATACION
RUGBY
PIMPON
VOLEYBOL

Precios especiales para clubes deportivos.
Pida cotización.



NO DESPACHAMOS REEMBOLSOS INFERIORES A E° 3.

AL REMITIR CON SU PEDIDO, EL VALOR TOTAL DE ESTE (EN CHEQUE, GIRO O LETRA BANCARIA), NO COBRAREMOS GASTOS DE EMBALAJE NI FLETE, Y ECONOMIZARA LA COMISION DEL 5% QUE LOS DIVERSOS SERVICIOS COBRAN POR REEMBOLSOS.

REEMBOLSOS POR AVION: 20% ABONO ANTICIPADO.

VIENE DE LA VUELTA

do con la tinta de lo bueno o brillante. En dos semanas más tendrán en sus manos el Número Especial de "ESTADIO", con la historia del año, completísima en todos sus detalles, en sus altibajos, en sus triunfos y en sus derrotas. Será la mejor contabilidad. Aquí, con la visita del que viene a despedirse, sólo cabe la charla del recuento, sin entrar en profundidades y amplitudes.

Siempre hubo un triunfo a tiempo para levantar el ánimo de las jornadas malas. Y al darle la mano a "1961", deben recordarse así, a vuelo de pájaro, las tardes o noches gloriosas con un Gastón Zúñiga, que en "Maitén", o un Sergio Arredondo, en "Choyr Boy", o en algún caballo extranjero prestado, hicieron vibrar a toda una muchedumbre, al lograr laureles que es estimaban lejos del alcance de nuestra capacidad sobre los más connotados equitadores de Europa y América. Triunfos de resonancia mundial, como los del equipo de fútbol: El salto de un "oxer" de "Maitén" o "Egipcio", con Zúñiga, estremeció las fibras de Chile entero, al igual que los goles ante Hungría y ante Alemania. Jornadas de antorchas encendidas en estadios desbordantes, y en las cuales Chile se sintió orgulloso de su deporte.

Hubo también días en el año en que el cable, con su picoteo inalámbrico, produjo estremecimientos de satisfacción. No eran victorias de mucho bulto, pero sí halagadoras y honrosas: Patricio Rodríguez ganó el campeonato de tenis de la Unión Soviética, en Moscú. Juan Silva triunfó en la maratón de Lima.

Por ello es que al estrechar la mano en el adiós, se siente el deseo de decirle:

¡Después de todo, no estuviste tan mal, 1961!

DON PAMPA.



regálese unas vacaciones.

¿No cree Ud. que sus actividades desarrolladas durante el año merecen unas vacaciones?
¿Y que las múltiples preocupaciones de su esposa, también?
Y... para que sus vacaciones sean más largas y mucho más gratas, ellas deben comenzar por LAN - CHILE.
No se demore días en el trayecto, piense que cualquier ciudad de CHILE está a sólo unas horas vía



LAN-CHILE

CASA "LOS SPORTS"

La Casa de todos los Deportes



MERCED 820 - LOCAL 9

TELEFONO 31470

SANTIAGO

COMPOSTURAS DE ZAPATOS DE FOOTBALL
Cambio de toperoles (Con puente fibra)
Cambio puntillas de cuero
Colocación puntillas suela
Cambio suela entera
Parches al cuero

TODO ARREGLO - ZAPATILLAS DE ATLETISMO Y BOX
Encordados de Raquetas - de Tennis -

TODA CLASE DE Artículos Deportivos

GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX

LOS AÑOS PASAN, EL ESPIRITU QUEDA

CUANDO Angela Mortimer ganó el título de Wimbledon el año pasado, pocos recordaban cuándo fue que Inglaterra ganó por última vez esa distinción. Y menos gente aún conservaba en la memoria el nombre de la rival de Dorothy Round, en aquella lejana final de 1937, quien no fue otra que la polaca Jadwiga (Jed) Jedraejowska. Mencionamos el hecho porque no ha mucho, en la costa báltica, en un torneo de bastante importancia, una jugadora polaca llegó a disputar la final que perdió ante la alemana Ewa Johannes, después de ruda lucha, por 5-7, 6-4 y 3-6. Pues bien, esta polaca no era otra que la Jedraejowska. En ruta a los 50 años de edad y después de 35 años de ininterrumpido jugar. Un caso digno de mencionarse como estimulante ejemplo y al que habría que sumar el que nos dejó el muy famoso francés Jean Borotra, el vasco saltarín, hace cuestión de un mes. Otro caso de longevidad deportiva que muestra cómo los años pueden pasar, pero si el espíritu se mantiene encendido no habrá fuerza capaz ni viento suficientemente huracanado como para apagar esa chispa. Jean Borotra, en la ocasión, estableció un record que seguramente no será jamás superado. Cumplió nada menos que medio centenar de presentaciones en la disputa de la Copa "Queen's Club", un torneo que se realiza dos veces al año entre Inglaterra y Francia. La competencia se inició en 1929.

UN POCO DE HISTORIA

LA PRIMERA cancha de tenis de Chile fue la de Mr. Cox, en Las Zorras. Se sabe que allí se jugaba en 1882, apenas ocho años después que el mayor Wingfield codificara el juego. Antes sólo se conocían el paperchase y el cricket. Faltaban más de veinte años para que apareciera el boxeo.

Alfredo Luis Stewart Jackson Pividal, nacido en Valparaíso, en 1867, empezó a jugar en Inglaterra el año del primer campeonato de Wimbledon, en 1877. Fue el campeón de Valparaíso, lo que equivale a decir de Chile, desde 1885 hasta 1898. En ese lapso sufrió sólo una derrota. Jackson estuvo en Buenos Aires y tomó parte en el Campeonato Nacional argentino y en un handicap, cargado con 40. Llegó a ambas finales. Obtuvo la de handicap que lo dejó exhausto, imposibilitado para ganar la otra.

El tenis porteño floreció especialmente en las quintas del Cerro Alegre, cerca de la plazuela de San Luis, a 80 metros sobre el nivel del mar. Los jugadores eran ingleses o hijos de ingleses, educados en Inglaterra. Caso típico el de los hijos del escocés John Hardy: Pedro, Juan, Wilfredo y Cirilo. Este último nacido en Cerro Alegre, en 1890, toma el racket a los 6 años de edad y llega a ser campeón. En las dos canchas de Hardy se prohibe jugar los días domingos, tanto se observan las costumbres patriarcales.

Todo era serio en este tenis, hasta los fabricantes de raquetas que las elaboraban una a una. Desde Valparaíso iba el pedido al socucho londinense, de donde respondían: "Comenzaremos a fabricar un racket para usted, dentro de tres meses".

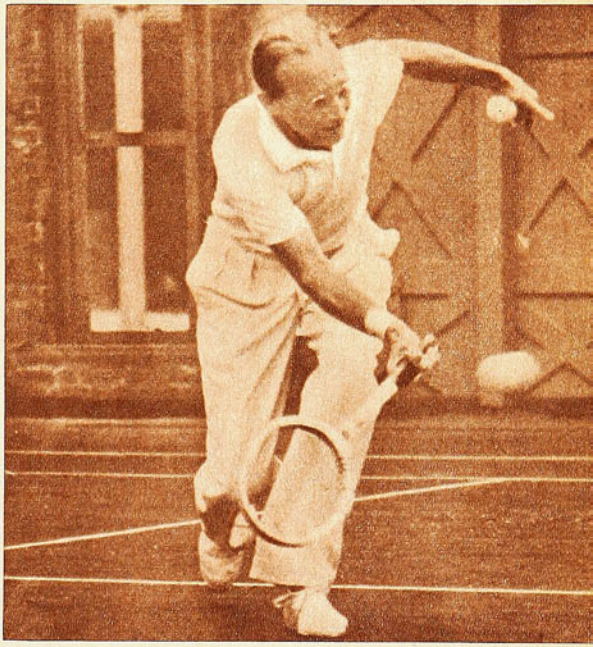
Las mujeres usaban faldas hasta el suelo, cintura muy angosta y blusas infladas. Las llamaban "relojes de arena". Sobresalían Ethel Sutherland Harper, que jugaba en la cancha de su padre, construida hacia 1890. Ethel osó acortar el ruedo de sus faldas, soportando airada crítica. Nunca quiso tomar parte en torneos.

En la quinta Matthiessen se fundó el "Valparaíso L. T. C.", con dos canchas de asfalto, el cual ponía negras las pelotas en menos de una hora de juego, siendo imposible verlas al atardecer. En Playa Ancha hubo varias canchas. En 1898 se fundó el International Club, que murió a los pocos años y renació en 1920. Sus campeones, los Tode, marido y mujer (del "Diario de un Tenista", de Carlos Ossandón G.).

NOTAS ATLETICAS

EN LOS primeros Juegos Olímpicos celebrados en Atenas, el ganador del disco, Robert Garret, ganó la prueba usando un implemento que jamás había visto en su vida, y el nadador, norteamericano también, William Hoyt, viajó en la oportunidad 5 mil millas para definitivamente marginarse de la competencia, porque encontró el agua demasiado fría.

Irvin Roberson, especialista en salto largo del team que



USA llevó a los Juegos Olímpicos de Roma, en 1960, y que perdió la medalla de oro por un centímetro, firmó un suculento contrato para jugar fútbol americano por "Los Chargers", de San Diego, California. Un salto al foso de la fortuna. Al comentar su decisión y cambio de especialidad deportiva, Roberson expresó: "Dejo el atletismo porque se me hace difícil vivir sólo con medallas".

Los Juegos del Imperio a celebrarse en Perth, en 1962, podrán marcar una etapa decisiva en la trayectoria deportiva del joven saltador de alto australiano Douglas Coster. En la actualidad cuenta con 15 años de edad y mide exactamente 1,83 m. Empezó a saltar a la edad de 8 años, ocasión en que pasó la varilla colocada a 1,17 m. en estilo "tijera". Al año siguiente, cambió al estilo que practican atletas de la talla de Thomas, Dumas, Brumel. A los 14 años, saltó 1,85 m. y a pesar de los esfuerzos que gastó ese año por superar el record del mundo que existe para esa edad, no lo logró. El máximo salto hecho por un niño de 14 años en el mundo pertenece al norteamericano Joe Faust, con 1,898 m. Pero vienen ahora los Juegos de Perth en su propia patria y este muchacho confía que en esa oportunidad pueda ganarse el primado para 15 años, saltando una altura superior a los 2 metros que nunca antes ha sido conseguida por niño alguno de tan escasa edad.



USTED LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

ENRIQUE GUENDELMAN

SASTRERIA

1 Traje ..... $ 29.500.
1 Pantalón ..... $ 6.950.
1 Traje niño ..... $ 12.500.

CREDITOS

San Diego 227

LA PASCUA DE

EN la Escuela de Fútbol Juan Pinto Durán hubo fiesta de Navidad. Una manera muy humana y muy simpática de culminar un año intenso de la Selección Nacional y de reafirmar el sentido de camaradería, de solidaridad y la disposición alegre y disciplinada en que siempre estuvieron los internacionales chilenos.

Hubo "Arbol de Pascua", regalos, brindis y afectuosa expresión de buenos deseos en ese último día en que, por 1961, se reunieron los seleccionados. Se captó en toda su profundidad la identificación a que han llegado entre sí y la responsabilidad de que están investidos.

Junto al "Feliz Navidad" que se desearon mutuamente iba implícito el anhelo común de que ésta sea precursora de una gestión futura pródiga en buenos éxitos.

Puede ser que el año en sus clubes, Colo Colo, Everton y Wanderers, respectivamente, no haya sido del todo bueno para Juan Soto, Eladio Rojas y Raúl Sánchez. Pero tenían perfecto derecho a celebrar "la Pascua de la Selección", porque en ella sí que gustaron satisfacciones.





De manos del tesorero de la Asociación Central, señor Valverde, Luis Eyzaguirre recibe su regalo de Pascua. Por curiosa coincidencia, tras el zaguero de la "U" aparece el gallardete recordatorio del match Chile-Alemania, en el cual el defensa nacional tuvo brillante actuación, como cada vez que vistió la casaca internacional.



Don Aquiles Cáceres, con amplia satisfacción, que comparte don Patricio Vildósola, entrega su presente a Honorino Landa, quien se esfuerza por adoptar una actitud de seriedad. El piloto de Unión Española ganó, ya a fines de año, su puesto en la Selección.



Pocos tenían tanto derecho a sentirse felices como el entrenador de la Selección, Fernando Riera, que tras largo período de problemas, gustó grandes satisfacciones, frutos de su trabajo serio y responsable.

Moreno, Toro y Hernán Rodríguez. Cada seleccionado recibe una placa grabada correspondiente a cada una de sus actuaciones en la Selección. En vísperas de Navidad les fueron entregadas las que se ganaron con Rusia y Hungría.





LA SELECCION





Compañeros con la camiseta azul de Universidad de Chile y con la roja de la Selección chilena, Luis Eyzaguirre y Leonel Sánchez festejaron sus buenos éxitos por partida doble. 1961 fue para ambos un excelente año en los dos aspectos.



En la mesa cabecera estaba el "estado mayor de la Selección", presidido por don Jorge Pica. De la identificación entre dirigentes y jugadores ha derivado un ambiente muy grato en torno al plantel internacional chileno. Al fondo, y sobre los símbolos patrio y de la Asociación, preside la ceremonia sin protocolos el tradicional árbol de Pascua.

La fiesta fue alegre, y dentro del ambiente no podía faltar la animación de Landa, que contagia al kinesiólogo Ibacache y hasta arranca una sonrisa al muy serio arquero de Santiago Morning, Adán Godoy.



¡Deportistas extranjeros!

para un souvenir auténticamente chileno

Chilean Art

- ESMALTES
- CERAMICAS
- OBJETOS DE COBRE



VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169, fono 89990
SANTIAGO - CHILE

PARA NO RECORDARLO



EL PARTIDO QUE DEBIA DEFINIR EL TITULO DE 1961 SE MALOGRO POR LA BELICOSIDAD DE QUE HICIERON GALA LOS PROTAGONISTAS. (Comentario de JUMAR.)

NERVIOSISMO. Desorden. Vehemencia.

Eso han sido los clásicos universitarios en el orden futbolístico y las excepciones —por aisladas— no hacen más que confirmar la regla. Valga el preámbulo, porque lo ocurrido el último sábado se veía venir... Esa sucesión de hosquedades, infracciones y conatos estaba en muchos cálculos previos, porque a la enconada rivalidad de siempre se unía esta vez la disputa del título.

Partimos, pues, de la base de que no nos sorprendió ni el comienzo, ni el desarrollo, ni el epílogo del "partido más importante" del año, pero ello no quita que en el momento y luego de escuchar el silbato final, hayamos experimentado la misma sensación de desagrado con que la multitud recibió un espectáculo que no se merecía y tan en desacuerdo con lo que es el fútbol nuestro.

Deplorable.

JUAN CARLOS ARMENTAL también lo sabía —fue instruido al respecto— y desde un comienzo trató de evitar el temporal. Amonestó, gesticuló, llamó la atención, reunió a los hombres, expulsó a dos antes de los diez minutos. Nada. La autoridad referil resultó insuficiente para dominar la extraña psicosis que se apodera de los jugadores para esta cita y que en la ocasión mencionada adquirió ya perfiles inaceptables. El clásico ha pasado a ser un caso.

Lo curioso es que la mayoría de los protagonistas —además de compañeros en la selección y amigos en la vida privada— son muchachos de pedigree internacional, que saben de giras, viajes largos y exigencias que terminan por templar los nervios y serenar los espíritus. Son hombres que han actuado en diversas latitudes y habituados a toda clase de roces. Elementos que, a pesar de su juventud, ya tienen cartel y oficio. Pero cuando llega el clásico, esa serenidad y ese oficio desaparecen para dar lugar a una intemperancia colectiva y un descontrol que deslinda en el histerismo.



Buena intervención de Behrends. Un impacto de Musso obligó al meta de la UC a una de sus primeras grandes intervenciones. Barrientos estaba en la boca del arco y cinco defensores de la UC aparecen cercando a los forwards azules.



Otro momento de angustia para la UC: una escaramuza provocada por Ibarra (está dentro del arco) dio lugar a un nuevo requerimiento que iba a la red, pero Villarroel sacó al corner en espectacular esfuerzo cuando Behrends recuperaba su posición. En el primer tiempo se jugó a una puerta.



Centro violento de Musso y oportuna salida de Behrends que con firme manotazo impide la entrada de Sepúlveda. A cada instante la caída del pórtico católico pareció inminente. Sin embargo, el gol no llegó.
El arquero de la Católica realizó su mejor partido en el club, sorprendiendo con sus reacciones instantáneas.

Por eso se dice que el Clásico es otra cosa, algo distinto a todo, una contienda aparte. Y ahí está lo lamentable. Porque lejos de significar un atenuante, los argumentos señalados constituyen a la postre motivo de agravio, pesar y desencanto.

¿Qué otra cosa puede decirse de "la fiesta" del sábado?

Eso. Que fue una lástima.

AHORA BIEN. Al margen de las cuatro expulsiones —perfectamente pudo haber otras si el juez se lo propone—, es evidente que a lo largo de la lucha hubo un cuadro superior, que trató de hacer mejor las cosas, que desde el primer momento buscó el camino del fútbol. Un cuadro que debió adjudicarse el partido y el cetro: Universidad de Chile.

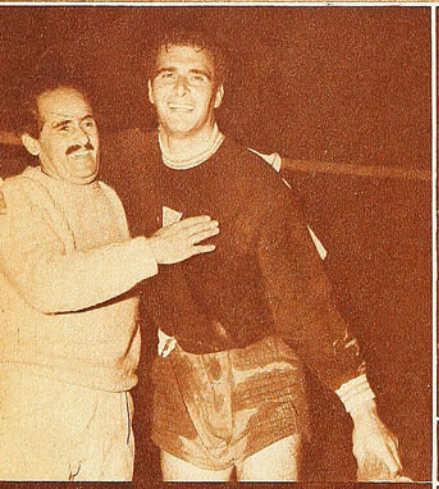
Es evidente que el elenco azul también cayó en la vorágine y también se vio envuelto en el clima imperante —tan denso y desagradable como la garúa que acompañó al cotejo—. Pero, sólo por su primera media hora, por las oportunidades que supo crearse y por la neta superioridad



EL CERO A CERO, PREMIO EXCESIVO PARA LA DEFENSA CATOLICA.



El tiro penal que pudo definir el match. El servicio suave y ligeramente a un costado de Leonel Sánchez fue contenido por Behrends, que rechazó parcialmente. Insistió Sánchez y el meta volvió a lucirse.

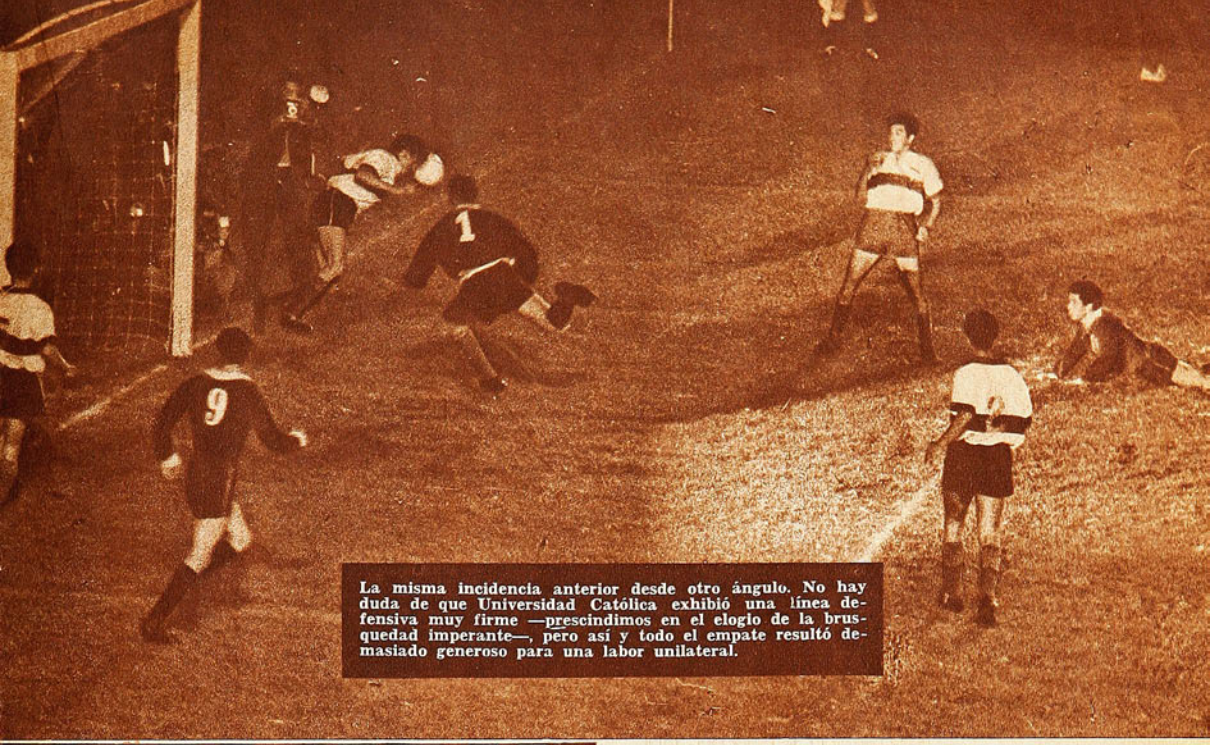


Miguel Mocciola congratula efusivamente a Walter Behrends. Un abrazo muy merecido, porque el guardián católico fue el mejor hombre del campo. Uno y otro no disimulan su satisfacción.

LA "U" ESTUVO



Musso hizo un buen partido como puntero izquierdo. Creó juego y provocó riesgo. Aparece en las inmediaciones de Behrends, pero no alcanzó a rematar porque desde el suelo Barrientos concedió corner. Sin goles terminaron los dos clásicos de 1961.



La misma incidencia anterior desde otro ángulo. No hay duda de que Universidad Católica exhibió una línea defensiva muy firme —prescindimos en el elogio de la brusquedad imperante—, pero así y todo el empate resultó demasiado generoso para una labor unilateral.

MAS CERCA

de valores y recursos exhibida, debió sacar la ventaja suficiente para evitar el desasosiego de una paridad que al prolongarse más allá del descanso, acicateó justamente al adversario para defenderla de cualquier manera. Tarea aventurada es siempre el suponer en fútbol lo que pudo ser, pero nos asiste la impresión de que si Universidad de Chile consigue batir a Behrends en estos tramos iniciales en que lo sometió a un trabajo incesante y difícil, otra hubiese sido la disposición anímica para más adelante y otro el proceso del encuentro. Al mantenerse el cero a cero, a pesar del dominio y mejor juego de los azules, la atmósfera se fue cargando en lugar de despejarse, y al fiero y violento tesón de quien defendía su área cual fortín de última instancia, se unió el desasosiego del que presionaba sin cosecha.

¿Cuántas oportunidades tuvo la "U" en esos treinta minutos?

Por lo menos ocho. O sea, que se repitió el mismo fenómeno de algunas noches anteriores, cuando Universidad de Chile abrumó a Unión Española para sacar apenas una cifra mediante un tiro de esquina. Ahora, Leonel Sánchez llegó a perder un tiro penal —el tercero consecutivo que malogra en esta segunda rueda—, acentuando así un fenómeno que ha pasado a ser característico del conjunto de Alamos, en perjuicio de sus posibilidades. El equipo azul no sabe sacar partido de esos lapsos en que su despliegue, su ataque y su movimiento de baterías llega a ser imponente. Y eso —por repetido— no puede ser casualidad o secuela de infortunio.

RENE PACHECO fue requerido por primera vez —con un cabezazo débil de Nackwacki— a los 28 minutos de juego. Ese fue el pasaje largo en que Universidad de Chile debió ganar el Clásico y el título. Pero, injusto sería no reconocer que en dicha postergación no influyó también en alto porcentaje la atinada disposición defensiva del adversario, cuyas líneas traseras se condujeron en todo instante con orientación preconcebida y con los planes ya usuales en los elencos que entran a jugar de contragolpe. Incluso la temprana salida de Trigilli y Eyzaguirre acentuó esa fisonomía, porque Fouilloux pasó a auxiliar a Nacwacki como puntas adelantadas, mientras Jorquera y Ramírez laboraban atrás, dejando a aquéllos sin apoyo y entregados a su propia suerte. A Universidad de Chile —con Contreras, Moris y Navarro— le fue fácil entonces controlar sus movimientos impidiendo que se acercaran a Pacheco con posibilidades relativas. Todo el medio campo quedó, pues, a merced de la "U", que tiene y tuvo hombres capaces de coparlo con una línea de fútbol para insistir en un dominio o mantener un padrón. Sepúlveda y Ramírez, y también Musso o Leonel como integrantes del ala izquierda, impidieron todo alarde ofensivo en Jorquera y Rivera, obligándolos a refugiarse constantemente con sus compañeros de retaguardia en una conducta defensiva que por momentos llegó a ser desesperada.

El resto lo hizo Walter Behrends —a no dudarlo la

(Continúa en la página 26).

RECUERDOS DEL CLASICO

Ya no se trata de respetar el horario. ¡Pero por lo menos que se respete el calendario!

El partido se había fijado para el día 30 y se comenzó jugando el 31.

Para ser campeón, tuvo la "U" oportunidades a montones. Hasta de 12 pasos. Las desperdició todas. Poco.

La UC sólo expuso la suficiencia de su guardavallas. También es poco.

Que el fútbol no es deporte ni para rebeldes ni para mal educados, lo recordó una vez más el uruguayo Armenthal, quien, aparatoso o no, desde el primer pitazo enderezó el encuentro por las vías de la legalidad. Quien no lo entendiera así, a la ducha temprano.

Los cabezazos de Trigilli fueron siempre famosos. Ahí está la lista de goleadores para confirmar la clase y hombría con que los aplicaba.

Creemos que el del clásico no agrega nada ni a uno ni a otro.

Terminado el partido en empate, los dos equipos se fueron a la concentración. O mejor dicho, a la reclusión. Aunque, la medida más que preventiva era castigo.

Hasta la naturaleza estuvo de acuerdo con lo mostrado. Mientras actuaron las barras, el tiempo se mostró amable. A los pocos minutos de iniciado el encuentro, la pertinaz llovizna se agregó al desagrado de esos 55 mil estoicos.

No estamos de acuerdo con ese resignado que se conformaba diciendo que pese al empate a 0, su favorito había jugado mejor que el rival.

Creemos más bien que el mismo score es la más fiel significación del match: un cero para cada uno.

Hasta el fútbol es una demostración de que vivimos en la hora del "jet". En mis tiempos, cuando uno salía mal en un examen, lo repetía en marzo. Ahora se repite a las 48 horas.

Tantas expulsiones, que el partido quedó en eso: partido.

En las Escuelas Públicas juegan al partido-picado.

En las Universidades también.

—¿4 expulsiones?

—No, 6. También Alamos y Mocciola fueron obligados a retirarse de la cancha.

BRABANTE

DOS HERMOSAS IDEAS

LA GENTE va al Clásico y le den poco o mucho, generalmente sale satisfecha. Quizás seamos nosotros los exigentes, afinado el gusto precisamente por lo tanto bueno que nos han brindado las barras universitarias. Porque el sábado el público, como de costumbre, encontró amplio campo para su disfrute en dos presentaciones que, a nuestro juicio, se frustraron.

RODOLFO SOTO, el director de la barra de Universidad de Chile, tiene la cabeza llena de bellas fantasías y el talento de expresarlas de una manera poética, sugerente y sencilla. Pero le falta, indudablemente, sentido de condensación y de correlación para llegar a un final que provoque la explosión del aplauso o la prolongación del recogimiento que consiguió, generalmente, a través del desarrollo de su trama.

Su creación para este Clásico Nocturno 1961 fue de las más delicadas, de

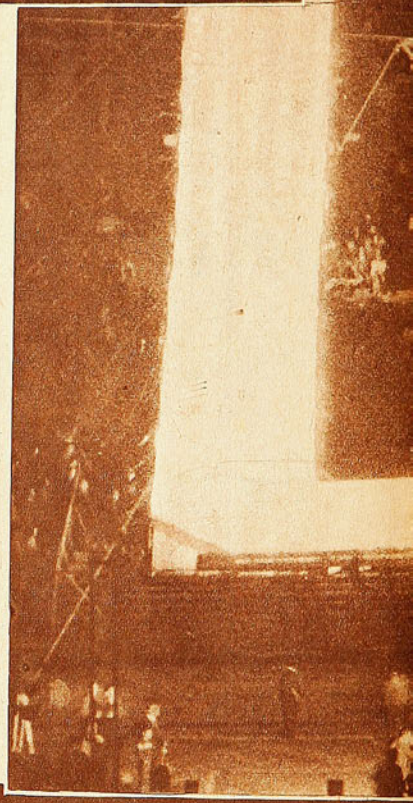
¡CÓMO ha crecido el Clásico! Podríamos decir que ya es un hombre grande, un hombre robusto. ¡Es que ya tiene 24 años! ¡A lo mejor ya está en edad de casarse! Partidos no le han faltado nunca. Poquitos en aquella ya casi olvidada tarde del año 37 cuando se presentó por primera vez como match preliminar, hasta ahora, en que son más de 55 mil sus pretendientes.

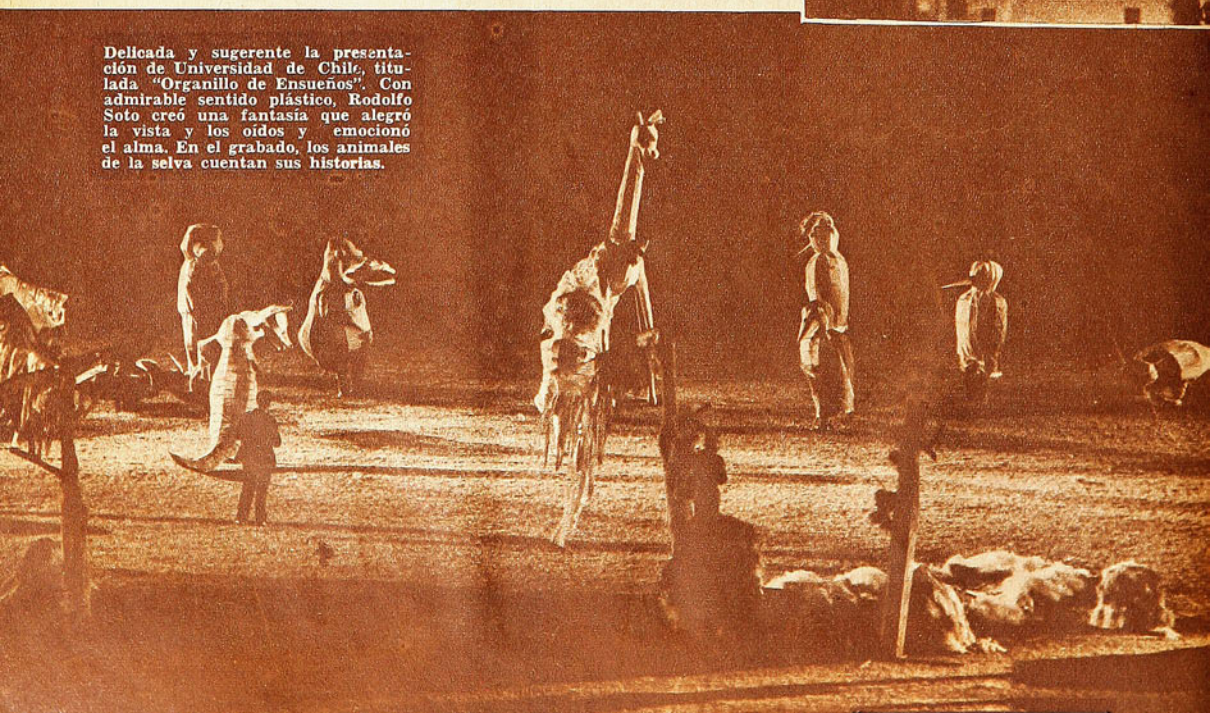
No podía ser de otra manera. Porque tiene el clásico esa atracción, ese embrujo de las cosas importantes. ¡Quién no quiere asistir al clásico! Este de la Católica y de la Chile, es un partido que ya forma parte de nuestra propia personalidad. Es carne de nuestra carne y sangre de nuestra propia sangre. Claro es que ahora tuvo tal vez mayor trascendencia, porque al clásico mismo se ha unido la definición del título del año. Pero se trata sólo de mayor trascendencia. La importancia queda en donde mismo. A veces uno tiene más hambre o más sed que de costumbre, hambre y sed que las apaga comiendo un poco más que lo habitual o agregando un poco de copas más. No obstante, la necesidad de comer es diaria. La cantidad puede que aumente, la calidad es y será siempre la misma.

No asistir a un clásico es como no comer empanadas el día domingo. Es como no comprarse la pilcha nueva para el 18. Es como no bañarse. Es decir, constituye ya una necesidad "biológica". Ya se habrán ustedes fijado en el ansia con que se solicitan las entradas. Las largas colas, primero para conseguir el cupón y otra inmensa cola después para canjearla por la entrada. Pensándolo bien, no se trata ni siquiera de un sacrificio. Nos parece que todo ese esfuerzo forma como parte del mismo espectáculo. No creemos que fuera lo mismo si no costase tanto.

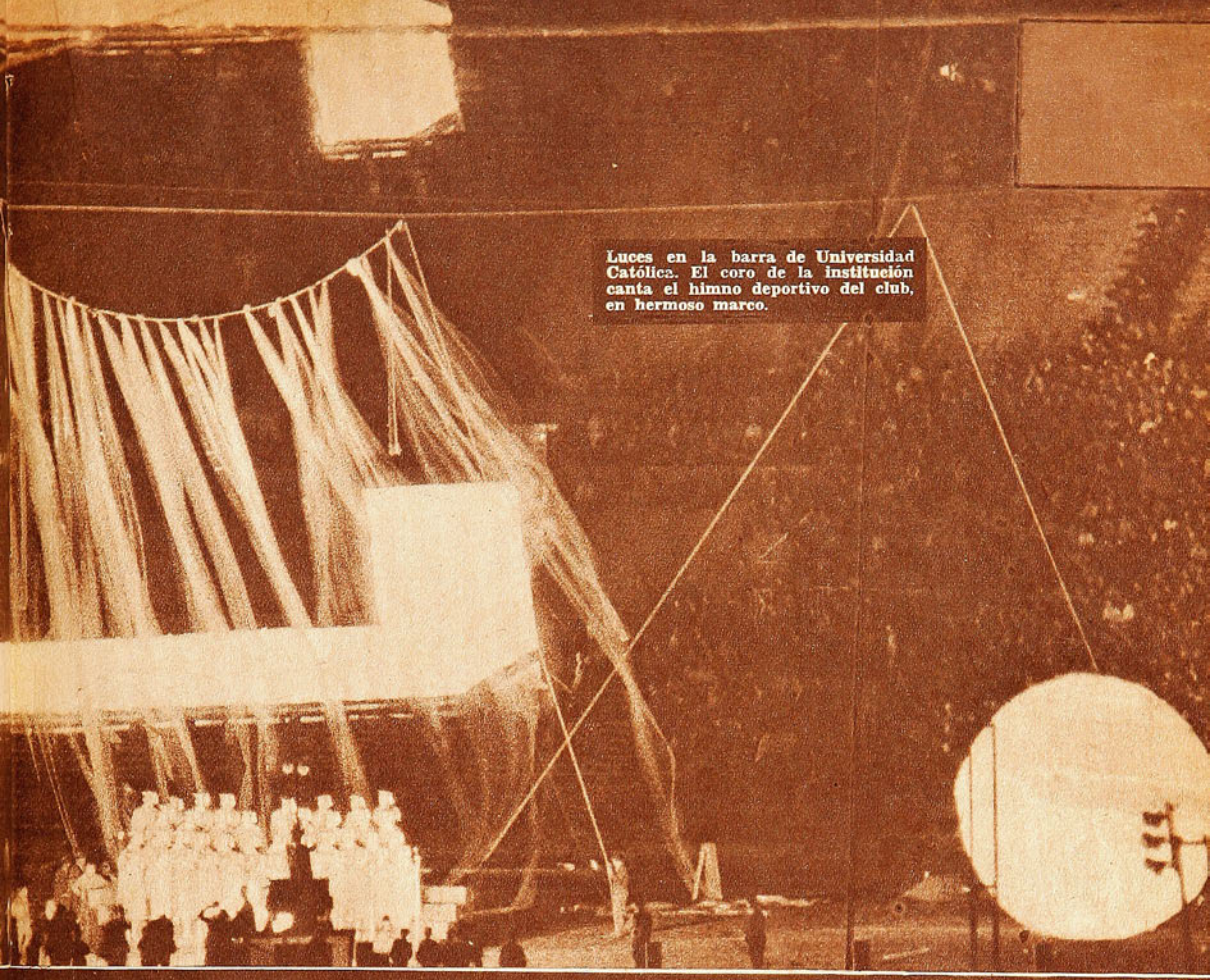
Estamos seguros que los fumadores entienden mejor el clásico universitario que los que no fuman. Muchas veces uno se molesta porque no tiene el paquete de cigarrillos a mano. La molestia estriba en que SABIENDOSE POSEEDOR DE UN PAQUETE de cigarrillos, uno no lo tiene a mano. Pero cuando sabe que los cigarrillos se terminaron, no significa ni sacrificio, ni molestia, ni esfuerzo, levantarse hasta de la cama para ir al negocio más próximo y comprarlos. Y cuando ya los tiene en su poder, se vuelve feliz. El clásico es así. La satisfacción de hallarse ya con la entrada tiene más encanto para aquellos que más los ha costado procurársela. Esos que están sobre la puerta de la maratón, y que ahora se llama Tribuna Andes, gozan muchísimo más que esos otros apoltronados en sus butacas de tribuna y sólo llegaron con el horario. Puede que para estos últimos el venir al clásico constituya hasta un "snob". Para los déf frente es una necesidad "biológica". Como comer y beber.

BRABANTE





Delicada y sugerente la presentación de Universidad de Chile, titulada "Organillo de Ensueños". Con admirable sentido plástico, Rodolfo Soto creó una fantasía que alegró la vista y los oídos y emocionó el alma. En el grabado, los animales de la selva cuentan sus historias.



Luces en la barra de Universidad Católica. El coro de la institución canta el himno deportivo del club, en hermoso marco.



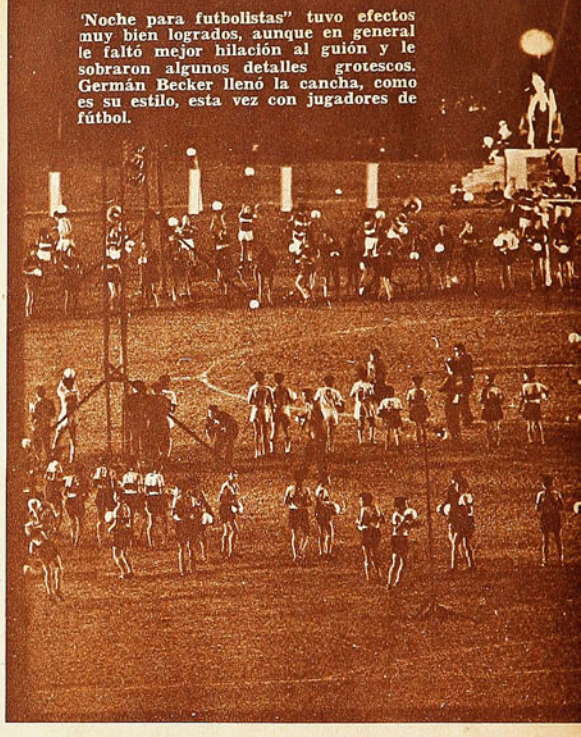
Blanca Nieves y los siete enanitos en la fantasía de la "U". Con un episodio menos y una mejor distribución de los otros, la presentación pudo ser sencillamente excepcional.



las más poéticas y de las más aleccionadoras de las varias que nos ha presentado. Una concepción maravillosa de contenido y forma. Sorprendente en un comienzo vertiginoso para explicar el sentido de "la obra". Una sinopsis de guerra muy bien lograda para explicar luego: "Porque queremos olvidar los horrores de la guerra..., porque queremos olvidar lo que simboliza todo el odio y la tragedia y la ambición de la tierra...", etc. "Porque queremos imaginarnos humanos con recuerdos tiernos y sueños hermosos, dejamos esta noche a un lado la terrible realidad y nos proponemos pensar que aún tenemos por las calles de nuestras ciudades seres humildes que llevan en sus espaldas un objeto que nos hace vibrar con recuerdos sencillos..."

Ese ser humilde es el organillero que hace las delicias de un grupo de niños y que les enseña una bella filosofía: "Hay que vivir teniendo en el alma un poco de ilusión y



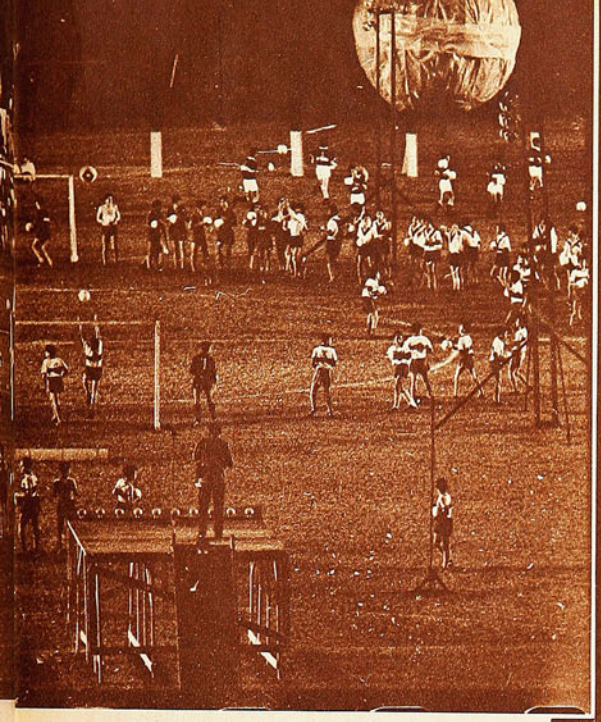


'Noche para futbolistas" tuvo efectos muy bien logrados, aunque en general le faltó mejor hilación al guión y le sobraron algunos detalles grotescos. Germán Becker llenó la cancha, como es su estilo, esta vez con jugadores de fútbol.

de poesía". Les enseña cómo entrar en el reino maravilloso de la fantasía.

Ese reino es la selva, una selva "para niños", tipo Walt Disney. Los animales cuentan las historias fantásticas... Y aquí fue donde sus revuelos traicionaron a Rodolfo Soto. Todo era grato, moralizador, hermosamente presentado; libreto amable, voces delicadas, escenificación tierna, luces suaves, historias conmovedoras. Si finaliza con el emocionante episodio del gato y los ratoncitos que se sacrifican para detener el reloj del tiempo y así un niño pueda tener un minuto de felicidad, nos habría quedado en el alma una sensación de dulzura inolvidable. Pero ubicó mal los episodios, alargó su historia con un "cuento truculento" y una fantasía de hechiceros que hizo diluirse el encanto y la moraleja del episodio anterior y de todos los variados personajes de su presentación. Con un mejor encuadre y sin esas dilaciones, el trabajo de la barra de la "U" habría sido de los más hermosos vistos en los Clásicos. De todas maneras fue muy bueno, pero se frustró algo excepcional.





Símbolos en luces, recortados en la noche. Destacan la cruz y la "C" de la insignia de la Católica y la pelota de fútbol, que inspiró la presentación.

DESPUES de tres años de estar alejado de la barra, volvió a Universidad Católica Germán Becker. Si Rodolfo Soto "es" Walt Disney, Becker "es" Cecil B. DeMille... También su idea original era de grandes proyecciones. Su "Noche para futbolistas" tenía golpes de efectos de gran valor; resultó un "port-pourri" agridulce con notables aciertos y lamentables lagunas. Y sin la vivacidad ni la espectacularidad propias del talento creador del jefe de la barra de Universidad Católica. Habría que decir que para ser su "primer partido" después de tres años de relache, estuvo bien, aunque no lograra el impacto que concibió.

En esta ocasión las barras tuvieron un inconveniente que salvaron: en el estadio había ahora más público de fútbol que de Clásico. El mérito consiste en haberlo interesado y hasta emocionado a veces.

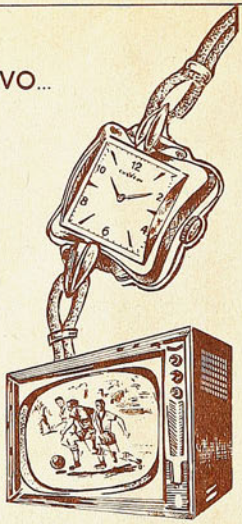
AVER.



Gran despliegue de fuegos artificiales en ambas barras; esta vez la "U" los incluyó como parte de la escenificación de su libreto.

FELICIDADES PARA

AÑO NUEVO...



FACILIDADES

PARA EL MUNDIAL!

EN LA HORA DE LOS REGALOS JUNTO A UN REGALO CHEVRON OBSEQUIE EL CUPON NUMERADO QUE PARTICIPA EN LOS SORTEOS ANTE NOTARIO DE TELEVISORES PARA VER GRATIS EL MUNDIAL

PROXIMO SORTEO
30 DICIEMBRE 1961

PIE E° 3
SALDO DIEZ MESES

RELOJERÍA
Gabor

ESTADO 48
CERCA DE ALAMEDA

ESTADO 91
A UN PASO DE MONEDA

CASA OLIMPICA

PELOTAS DE BASQUETBOL AMERICANAS "SPALDING".

SNORKELS, ALETAS, ANTEOJOS DE BUCEAR.

RAQUETAS Y PELOTAS DE TENIS "DUNLOP" Y "SPALDING", DARDOS Y GARROCHAS DE ACERO FLEXIBLES, DARDOS Y DISCOS FINLANDESES PARA TODAS LAS CATEGORIAS.

CHUECAS PARA POLO, CHUECAS PARA HOCKEY, PELOTAS DE GOLF.



Artículos para pesca de la afamada marca alemana "D A M"

★ ★

OFRECE PARA NIÑOS DE TODAS LAS EDADES:

EQUIPOS COMPLETOS DE FUTBOL; JUEGOS DE PESCA; ALETAS, SNORKELS Y ANTEOJOS PARA BUCEO.

JUEGOS DE BADMINTON, PIMPON, AJEDREZ, DAMAS.

MOCHILAS PARA EXCURSIONES.

PATINES, EXTENSORES DE 3 RESORTES.

GUANTES DE BOX, DARDOS Y DISCOS.

PELOTAS DE FUTBOL Y BOLSAS PORTAEQUIPOS.

★ ★

Consúltenos si busca otro artículo deportivo.

CASA OLIMPICA

MONEDA 1141 - FONO 81642 - SANTIAGO

FRIXIO



LA EMBROCACION DE LOS DEPORTISTAS

RESPONDIO SIEMPRE

JOSE MORIS, EL NUMERO DOCE DE LA "U", DIJO PRESENTE EN TODAS LAS EXIGENCIAS.



ES un suplente neto.

Falta Campos y entra Moris... No juega Alvarez y se recurre a Moris... Se lesiona Contreras y ahí está Moris... Hace dos temporadas que se repite el proceso sin que jamás se haya destacado al muchacho que va al sacrificio, al sustituto eterno, al suplente obligado.

Y, sin embargo, su utilidad es inmensa.

Como tantos otros, se inició en Universidad de Chile palpitando con los colores azules y absorbiendo en sus series bajas todas las enseñanzas y protecciones que la "U" dispensa a su gente menuda, tanto en el orden deportivo como en el aspecto médico o en el rubro social. En una palabra, criado en el hogar estudiantil y modelado bajo el yunque colegial. Así se explican su fervor, su cariño y su dedicación por esa insignia que es parte de su vida y razón de sus aspiraciones.

¿CUAL es el puesto de Moris?

Para muchos, centro forward.

Sin embargo, le hemos visto de wing, de insider, de half de apoyo y de half defensivo, donde sea necesario para cubrir una ausencia o solucionar un problema. Alamos lo sabe y esporádicamente aparece en la escuadra azul en las funciones más diversas y los puestos más heterogéneos. Así, hasta llegar a la premisa inicial. A la primera baja, entra Moris...

Escribimos estas líneas antes del Clásico, y Universidad de Chile puede haber sido campeón o subcampeón. Para el caso, no interesa, porque lo que nos preocupa es destacar al número 12 del plantel más completo del campeonato, del equipo que se alzó desde temprano como la fuerza más compacta y potente de un torneo en que se ha jugado bien y en que el once de Musso acreditó méritos sobrados para llevarse el sonado laurel. Vencedor o vencido, los elogios serán para los titulares, para Eyzaguirre y Sepúlveda, para Navarro y Leonel. Y ocurre que hubo un elemento que esporádicamente alternó con ellos, pero siempre en las oportunidades más comprometidas, en las ocasiones especiales, en los momentos de mayor inquietud. ¿La sorpresa máxima? Cuando le vimos aparecer en la línea media como auxiliar de Sepúlveda y escolta inmediata de Donoso. Sin embargo, respondió con una eficacia relevante. Habituado a verlo sometido a una marcación estricta, resultó gratísimo el comprobar que también sabía tratar a los forwards adversarios de la misma manera. Contra Unión Española, por ejemplo, no hay duda que Honorino Landa escapó una vez y que esa incursión bastó para decretar el empate, pero a lo largo del cotejo el piloto rojo se vio madrugado y anulado por Moris sin que el vigilante recurriera al foul atemorizador o a la infracción condenable. No, limpiamente se dio maña para anticiparse a la jugada, para salir con la pelota, para entregarla con serenidad y justeza. Y lo mismo sucedió en el pleito anterior cuando se le encomendó la custodia de Araya, al que anuló a punta de velocidad, de marcación, de ubicuidad.

CASO interesante, porque en las loas vertidas a la "U" es indispensable extender un alcance al soldado abnegado y pundonoroso, que se rompió entero cada vez que fue convocado a la cita y que hizo abstracción absoluta de su lucimiento en beneficio del todo. José Moris se crió en la "U" y no le importó mayormente su fracaso, con tal de servir a la causa. Felizmente supo responder en cualquier eventualidad y justamente en su niñez azul debe encontrarse una de las aristas fundamentales de su vocación y su ductilidad para servir con obediencia ejemplar la tarea que se le impuso.

Rápido, astuto, con sentido del fútbol moderno, fue un suplente ideal para un plantel que lo exigió en las más variadas tareas, pero con idénticos resultados. Y eso es digno de aplauso.

JUMAR.

EFECTIVO

El sábado fueron Moreno, Toro, Soto, Alvarez y Valdés. Otras veces la alineación del ataque de Colo Colo fue diferente. Siempre mantuvo un notable índice de productividad.

COLO COLO DIO VUELTA SU PARTIDO CON SANTIAGO MORNING MERCED A SU CAPACIDAD OFENSIVA. EN DOCE MINUTOS HIZO CUATRO GOLES. (Comentario de Aver.)

La defensa de Colo Colo fracasó en este campeonato; en ella, sin embargo, hay que hacer excepción de Misael Escuti, el veterano arquero, que respondió con su reconocida calidad.





CUANDO se jugaba la primera mitad del primer tiempo pensamos que el tercer puesto en disputa en ese partido era suficiente estímulo para que Santiago Moning se prodigara generosamente, pero poco para Colo Colo, acostumbrado a mayores alturas. Se advertía una diferente disposición entre los dos cuadros. Más animoso, más expeditivo el "bohemio", como si tuviera más deseos de hacer mejor las cosas. Es claro que su ofensiva era menos contundente y menos directa que en otras ocasiones, por la ausencia de Santiago Leiva, que le imprime un sello muy especial a ese ataque. Pero así y todo, Santiago Morning jugaba más, profundizaba más y hacía verse muy pobre de recursos a la defensa roja. Esa formación de la retaguardia de Colo Colo estaba anunciando anticipadamente los problemas que tendrá el club para más adelante. Porque Peña ya dio todo lo que tenía que dar y tanto Montalva como José González y Guevara no pueden ser hombres bases de un conjunto de pretensiones. Buenos suplentes o buenos acompañantes sí, pero nada más.

Santiago hizo su gol de penal, pero el orden de forma no alteraba el de méritos hechos hasta allí. Sin embargo, posteriormente se dispuso una modificación atinada en Colo Colo. Francisco Valdés ha sido un resorte muy importante en la vanguardia; jugando menos partidos, ha hecho desde luego más goles que todos y es el que ha creado los mayores problemas a las defensas con su movilidad, con su pique recto hacia adentro y otros recursos que en el trío central resultan muy importantes. Valdés empezó jugando de puntero izquierdo. Tras el gol, trocó puesto con Luis Hernán Alvarez, que este año ha bailado bien a cualquier son que le tocaran. Inmediatamente se produjo un cambio visible en el cariz del partido. Toro y Ortiz tuvieron un buen receptor de sus pases; el balón pasó a poder de Colo Colo y empezó la dura tarea para la defensa "bohemia". Ya al terminar el primer tiempo nos pareció que la ventaja parcial conservada por Santiago Morning era mucho premio para veinticinco minutos de aciertos, como había tenido.

Ocurrió un hecho curioso. Al terminar el primer período abandonó el campo, lesionado, Juan Carlos Lezcano, el goleador "bohemio". Volvió sólo a los 15 minutos de la segunda parte. Pues bien, durante todo ese lapso, volvió a bajar Colo Colo, como si le faltara un hombre que marcar y eso lo hubiese extraviado en sus planteos. A propósito, ésa es una característica de nuestros equipos. No saben aprovechar la ventaja numérica. Pierden al hombre

HASTA EL FIN



EL TERCER PUESTO FUE PARA EL CUADRO DE MEJOR ATAQUE. LOS ALBOS HICIERON 80 GOLES EN EL CAMPEONATO



Luis Hernán Alvarez señaló el camino del triunfo a Colo Colo con un gol sorpresivo. Buen año para el versátil forward. En el grabado, abre el juego cuando ha dejado en su camino al tenaz Villanueva.

que queda libre de responsabilidades defensivas. Colo Colo adelantó, es cierto, a Mario Ortiz, pero cada vez que éste se fue adelante, Toro se retrasó exageradamente, con lo que resultaba la misma cosa. Además, el juego de Ortiz volvió a ser inconsistente e indefinido; se fue arriba, sí, pero dando la sensación de no saber para qué. Cuando correspondía profundizar, retardaba la acción, abría el juego o lo hacía lateralmente, sin sentido. Cuando retornó Lezcano, se armó de nuevo Colo Colo.

El fútbol tiene esas veleidades y otras más. Como por ejemplo, que basten cinco pulgadas de madera para dar vueltas un partido. En su primera maniobra, el insider paraguayo se escapó por la izquierda y remató violentamente; Escuti estaba adelantado y quedó sin chance, pero la pelota dio en el travesaño. Si en esa jugada quedan 2-0, seguramente se habría resentido la moral de Colo Colo; la defensa recoletana que había perdido pie y orientación, tal vez se hubiese tranquilizado a favor de la ventaja más amplia y entonces la historia del partido y del tercer puesto se habría escrito de otra manera. Pero ese gol no se produjo y, por el contrario, sobrevino el empate de Colo Colo, como consecuencia de la desubicación de la retaguardia de la "V". Un centro de Moreno encontró solo a Godoy frente a Soto y el arquero fracasó al pretender rechazar de puños, permitiendo el toque del piloto colocolino a la pelota. Iban a quedar 2-0 y quedaron 1-1, en cosa de un par de minutos.

Desde ese momento se terminó Santiago Morning, y surgió potente y avasallador el ataque de Colo Colo. Poretti se desentendió definitivamente de toda función defensiva para hacer el "centro half"; Cruz y Lepe fueron menos seguros que de costumbre. Fernando Rodríguez no consiguió armar de nuevo el juego ni mandar él solo en medio campo. Y al ataque de Colo Colo no se le puede dar tantas facilidades. Ni aunque Juan Soto esté falto de fútbol, ni aunque Valdés ande rengueando, hasta tener que volver de puntero, ni aunque falte Bernardo Bello en la alineación. Por algo esa delantera es la más positiva del Campeonato y tiene un haber de goles que, sin haber revisado estadísticas, nos parece debe ser record en el torneo: el miércoles completó 80 goles. Excelente producción.

Luis Hernán Alvarez señaló definitivamente el rumbo del triunfo a su equipo, con un lanzamiento de distancia, muy sorpresivo. Entendemos —sin haber podido apreciarlo

(Continúa a la vuelta)

Colo Colo tuvo muchos problemas durante todo el año, especialmente con su defensa, que rara vez consiguió alinear completa. En los últimos partidos jugó Montalva de back centro, cumpliendo bien, pero sin inspirar la confianza del titular. En el grabado, no ha podido impedir el remate de Fuenzalida.



"ALONSO e HIJOS"

se complacen en presentar a los deportistas en general sus famosos zapatos de fútbol:

"SUPER ALONSO"

M. R.



Zapatos "SUPER ALONSO", cosidos, cuero box-calf, de primera, con refuerzos negros al costado, punta blanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 38 al 43 E° 14,50 par.

"ALONSO ESPECIAL"

M. R.



Zapatos "ALONSO ESPECIAL", cuero box-calf, de primera, punta semiblanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43 ... E° 13,50 par.

★

Zapatos modelo "000", cuero box-calf, de primera, punta semiblanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43, E° 11,00 par.

Zapatos modelo, una pieza, reforzados, cuero box-calf, de primera, punta dura, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43 ... ... E° 8,50 par.

GRAN SURTIDO

Camisetas de fútbol, en Raso, Gamuza, Brin. Medias, Pantalones, Pelotas, Protectores, Rodilleras, Tobilleras, Musleras, Vendas, Redes para arcos, Copas, Trofeos, Pitos, etc.

Mesas de pimpón de la afamada marca "Asima".

UNICOS VERDADEROS FABRICANTES

"ALONSO e HIJOS"

Alameda B. O'Higgins 2815 - Teléfono 90681

Casilla 4640 - Santiago.

REEMBOLSOS A PROVINCIAS SIN NINGUN RECARGO.

VIENE DE LA VUELTA

claramente—, que debe haber dado un pique falso la pelota, burlando a Godoy, porqué él se lanzó por un lado y el balón entró por el otro. Lo posterior fue consecuencia lógica del preámbulo. Colo Colo estaba lanzado hacia arriba y Santiago Morning hacia abajo. Vinieron dos goles más todavía, uno de Moreno, de gran factura y otro de Soto, para confirmar la capacidad ofensiva de los albos, expuesta elocuentemente durante todo el año y a la cual deben ese tercer puesto, asegurado en su último partido del año.

PARA NO...

VIENE DE LA PAG. 17

gran figura del campo—, y a quien hemos dejado ex profeso para el acápite final, porque su actuación tuvo proyecciones tan imponentes como su estatura, alzándose desde la primera intervención y muy especialmente después que paró el penal a Leonel Sánchez, en uno de los pocos aportes gratos de una contienda destinada a consagrar al campeón de la temporada y que lejos estuvo de constituir una jornada digna del menor recuerdo. Quizás si la única razón que invite a aceptar el empate con cierto beneplácito radique justamente en lo ingrato que hubiese sido asistir a una proclamación tan trascendente, en una pugna anormal y tan distante de lo que es nuestro fútbol como expresión de nobleza y capacidad.

Por eso mismo es de alegrarse que el Campeonato no se haya resuelto la noche del sábado. Tanto Universidad de Chile como Universidad Católica son dos cuadros que han mostrado suficientes bondades a través del año como para protagonizar un partido de bastante más calidad que ése. El sentido del Clásico, la nerviosidad propia de las circunstancias, precipitó ese espectáculo que no está en la línea de conducta ni de fútbol de los equipos universitarios. El match de definición que se jugó el martes, y que comentaremos ampliamente en nuestro próximo número, dejará las cosas en su lugar.

Todos los deportistas usan...

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO



PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,

Casilla 2601, SANTIAGO

DESPUES DE CASI VEINTE AÑOS EN EL FUTBOL Y DE CINCO EN GREEN CROSS, EL GUAPO CENTRODELANTERO SE DESPIDIO DE LAS CANCHAS.

EL ADIOS de Gustavo ALBELLA



LA NOCHE estaba serena, tibia, luminosa de estrellas. Había poco público en las graderías del escenario mayor del fútbol chileno. Todo era como un símbolo. Alguien dijo unas palabras ponderadas, muy amables, sin hipérboles, con hondo sentido humano. Y entregaron sus compañeros de equipo un simpático recuerdo a Gustavo Albella. Hubo abrazos, aplausos, y empezó el partido.

El último partido en la vida del correcto centro delantero argentino. Nos quedamos pensando en esa despedida tan sencilla, tan de acuerdo a como es Gustavo Albella. Un jugador como él, en su última noche de fútbol, habría merecido estadio lleno, palmas vibrantes; acaso uno de esos "matches de beneficio", que en Europa hacen definitivamente millonarios a los favorecidos. Conjunción de astros para formar diadema justa y adecuada al que se despide. Pero estamos seguros de que a Gustavo Albella le ha gustado despedirse así, íntimamente. En la familiaridad en que jugó casi siempre Green Cross, en una noche cálida y tranquila, como las de sus tierras altas de las sierras de Córdoba. El panorama serrano lo hizo apacible, contemplativo. Nunca le gustaron los estruendos.

Por eso dejó Boca Juniors. Era un club grande, en el que se entraba a la cancha bajo el estallido de los petardos, de las bocinas y de los gritos, y se solía salir en medio de los denuestos de una hinchada inclemente. Se fue a Banfield, club chico, club de esfuerzo, de lucha constante.

Los caracteres introspectivos, las naturalezas pacíficas, como la de Gustavo Albella, necesitan una válvula de escape para su dinamismo contenido. La suya fue el fútbol, y un fútbol, precisamente, y por eso, en contraposición con su continente apacible, fue guerrero, terriblemente duro; un forward como los que gustan en Boca, y se necesitan en Banfield. Supo de las ásperas jornadas de la segunda de ascenso en Argentina, en las que para entrar al área, y salir indemne sería bueno ir armado de una coraza.

La armadura de Albella era su guapeza, su hombría, su nobleza; su concepto bondadoso de todo, de la vida, de los hombres y del fútbol. Como él nunca le hizo daño a nadie, jamás temió que se lo infirieran. Por eso entró siempre a pecho descubierto a los más bravos entreveros.

Un día de 1957, le sugirieron que viniera a Chile a jugar en Green Cross. Supo que era también un club modesto, un equipo de los llamados chicos, al estilo de Banfield, y... con los colores de Banfield. Blanco y verde. Y vino.

A sus muchas condecoraciones recibidas en las canchas, Albella agregó la correspondiente al scorer del campeonato profesional chileno. Fue el máximo artillero de 1957, con 23 goles, y compartió el título al año siguiente con Carlos Verdejo, de Deportes La Serena, con 20 goles. Lauro doblemente meritorio, por tratarse precisamente del centro delantero de un cuadro que tiene que atender más a la defensa que al ataque.

Cuando Green Cross descendió, Albella pudo quedarse en primera división. Le sobraban las ofertas. Pero la lealtad que exhibió en el juego se proyectó siempre a todos los actos exteriores de su vida. Entendió que su obligación moral era sufrir también los rigores del descenso. Y los sufrió en el sentido más cabal del concepto. Volvió a las áridas, a las grises y duras jornadas en los aledaños, en que más que la destreza vale la fuerza. Destreza y fuerza puso Albella, todo corazón y desprecio por el peligro, para que la insignia de la Cruz Verde estuviera otra vez arriba. Con ella retornó al círculo privilegiado, y con ella en el pecho le ha dicho ahora adiós al fútbol.

Fue en una plácida noche del verano chileno, luminosa y tranquila. Unas palabras amables, un regalo y abrazos conmovidos de sus compañeros, son los últimos recuerdos que se lleva el intachable jugador a su merecido retiro. Ha sido todo como él quería que fuera. Como él supo ser siempre, para ejemplo de las juventudes, en el fútbol y en la vida.

A. V. R.

REGALE LO MEJOR DEL MUNDO EN RADIOS A TRANSISTORES

SANYO

Ventas para el comercio solamente

ARICA
L. Arnoldo Scheucher.

PTA. ARENAS
Pedro Biscupovic.

Distribuidores para America Latina:

SANYO PEIKARD
ZONA Libre S.A.
COLON
Zona Libre de Panamá.



10 S - P 10
" TRANSCONTINENTAL "

REPRESENTANTES EN SANTIAGO Y PROVINCIAS:
MELLAFE Y SALAS LTDA.- ALONSO OVALLE 1146 - CAS. 4133

EL FIN DE

COMO FUE ELIMINADA FRANCIA DE LA COPA DEL MUNDO 1962. (Desde Madrid escribe Renato González, Pancho Alsina.)

MADRID, diciembre. (Especial para "ESTADIO").— No quería perderme ese encuentro de Milán, el último en las eliminatorias para el Mundial de Chile. Pero un cúmulo de circunstancias desfavorables me impidió hacer el viaje. Me quedaba todavía la posibilidad de la eurovisión, pero a tiempo se supo que la TV española no formaría en la cadena de la retransmisión. De ahí que, sorpresivamente, aceptara una solución que venía del cielo: un amigo viajaba por esos días a Francia, en auto. Me ofreció un asiento en su vehículo, y partí con él. No llegué a París, pero eso no tenía mayor importancia. El sábado por la tarde estaba ya instalado frente a una pantalla de TV, cerca de Bayona. Presencié, pues, el drama, el triste fin de una ilusión, como quien dice, en el cine. Sin ser una de las mejores transmisiones que he visto (la de Francia-España fue superior), ésta tuvo toda la nitidez suficiente como para no perder detalles.

Incomprensible, a primera vista. Pero no tanto. Ya muchas veces hablé de la inoperancia del ataque francés. En el mismo encuentro con los españoles, la defensa peninsular dio muchas facilidades, y los inexpertos atacantes galos las desperdiciaron. Otra vez sucedió algo parecido, aunque las oportunidades no fueron ni tan frecuentes ni tan fáciles.

¿QUE HABLAR del partido? Francia jugó como en su casa. Miles de compatriotas llegaron esa tarde hasta San Siro, y fue impresionante cómo todos ellos, antes del encuentro, entonaron una vibrante "Marsellesa", destinada a alentar a sus muchachos... pero que, al parecer, los aplastó. El himno nacional les dio a entender que tenían sobre sus hombros una enorme responsabilidad, y se sintieron pequeños, asustados y náufragos. Incluso, la retaguardia, que había mostrado buena ordenación y cierto excelente sentido táctico frente a España, cometió yerros y estuvo insegura. Cuando tenían los galos el balón, se dedicaban a llevarlo despacito, con pases cortos por el centro del campo, dando tiempo a que la defensa contraria se cerrara. Por lo demás, esos ataques iban persistentemente por el centro, facilitando así aún más el trabajo de la retaguardia búlgara. Atenta, bien plantada y físicamente muy superior. ¿Una buena defensa? Para el ataque francés, seguramente. Pero apenas discreta para cualquier equipo de calidad.

Yo diría que, en esta ocasión, ganó "el menos malo" de los dos.

YO ANOTE cuatro oportunidades muy favorables, cuatro ocasiones que pudieron asegurar a Francia el viaje a Chile. Una de ellas, un cabezazo de Van Sam —durante el primer tiempo—, desde muy cerca, que alcanzó a manotear Naidenov, propiciando una entrada de Heutte a la carrera, que echó fuera. Luego —en el segundo período—, un corner indirecto (Van Sam a Muller) y la pelota que cae en los pies de Wisnieski, a unos tres metros del arco. Todavía no entiendo cómo se las arregló el puntero para disparar violentamente a las estrellas. Y por último, una voltereta acrobática de Van Sam, que mandó el balón rodando por sobre el travesaño. Nada más, eso sí.

Sobre todo esa ocasión de Wisnieski no podía fallar, y habría sido la paridad y la prolongación.

Pero los franceses contaron con Bernard, que cumplió bien, y que, sin embargo, fue batido por un gol tonto. ¡Qué gol!

Apenas a los dos minutos del segundo tiempo, y el puntero Yakimov —es el que, pese a su puesto, organiza desde atrás— recibió de Kolev, y, casi sin convicción y con poca fuerza, tiró al marco. Bernard estaba atento, y debió aprisionar. Pero el balón dio en el cuerpo de Lerond, y desvió su trayectoria. Agarrado de contrapié, Bernard no pudo reaccionar, y la pelota pasó por su izquierda, llegando a los cáñamos, y otorgando así a Bulgaria el derecho a figurar entre los 16 equipos que disputarán en Chile el Campeonato del Mundo.

EL TEAM BULGARO es guerrero, fuerte, animoso;





UNA ILUSION

marcó estrictamente al hombre y supo evolucionar con mucha movilidad para desconcertar la retaguardia gala. Diev, puntero derecho, nunca está en la punta. Corre, se desmarca y entra vigorosamente, aprovechando su físico exuberante y su buen juego de cabeza. Yakimov es un jugador más fino, elegante, que defiende bien el balón, y, con clarividencia, trabaja de organizador. Kolev es hábil, sabe retener el balón cuando es preciso, y tiene buena técnica. El portero Naidenov es del tipo de los arqueros del este europeo: sale mucho del pórtico, y corta avances con el pie, y hasta con la cabeza, como suele hacerlo Grosics y el mismo Yachine. Muchas de sus salidas fueron esta vez de bastante riesgo, pero muy oportunas. El defensa central Dimitrov, seguro de alto, domina su campo y dirige la retaguardia. En conjunto, el cuadro búlgaro es simple, y no puede ser comparado con los otros grandes europeos. Seguramente, en el envío europeo para 1962 es el más débil de todos. Como también lo habría sido el francés actual (sin Kopa, Fontaine y Piantoni), si hubiera triunfado en Milán.

¿PERO se dan cuenta ustedes cómo ha sido de trágica esta eliminación de Francia? En Sofía les bastaba con empatar..., y el gol del triunfo búlgaro fue harto dudoso, como que las fotos parecen probar que se señaló en posición "offside". En Milán, por el "goal-average", también les bastaba a los galos con empatar... y perdieron por un gol en el que la intervención del zaguero Lerond, que desvió la pelota, fue decisiva.

FRANCIA no tenía cuadro como para aspirar a una actuación honrosa en Chile. Eso lo saben muy bien los propios franceses, y lo lamentan..., demasiado tarde. Su delantera, muy pobre en Colombes, frente a España, fue más pobre ahora en Milán. Sin orden, sin trabazón, sin un hombre, que, como Kopa, pueda dirigir a sus compañeros y darles una línea de fútbol colectivo. Y sin dos realizadores de fuste, como lo fueron en su momento Piantoni y Fontaine. Kopa, que ha jugado de nuevo algunos encuentros por el Stade de Reims, todavía siente algo su vieja lesión al tobillo. Pero, así como está, debiera haber formado en el cuadro tricolor. Su sola presencia anima a sus compañeros, y su inteligencia futbolística habría resultado decisiva en los momentos difíciles del cuadro.

EL GOL QUE ELIMINO A FRANCIA

FUE necesario proceder a una encuesta para saber exactamente cómo se había producido el gol búlgaro. Fue el capitán, Lorond, quien levantó dramáticamente un brazo, y dijo: "Fue mío. Vi que no había nadie entre Yakimov y nuestro arquero, y estiré el pie, cuando él ya había rematado. El balón tocó la punta de mi zapato. Apenas lo sentí, pero no dudé de que la trayectoria sería modificada lo justo como para engañar a Bernard".

LA DESOLACION DE GEORGE VERRIEST

EL seleccionador del equipo de Francia, que no lo había pasado muy bien el último año, pero que había resistido estoicamente todos los golpes y todas las críticas, se derrumbó esta vez, en Milán.

—Sinceramente creo —dijo—, que yo le doy mala suerte al equipo de Francia; le traigo la desgracia, y en tales condiciones, lo mejor es renunciar. Los hinchas reclaman mi dimisión; no son ellos los que me impresionan y me influyen; pero, haciendo memoria sobre los acontecimientos vividos este último tiempo, llego a creer que soy un instrumento de mal agüero para los "tricolores", y es mejor que me vaya.

UN JUICIO FRANCES

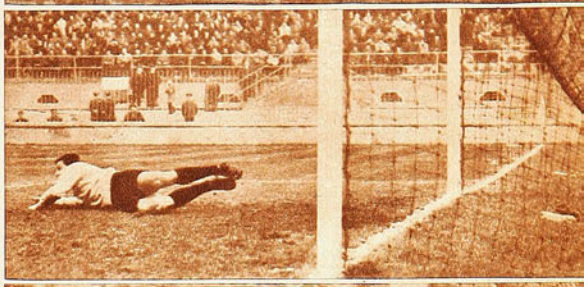
"NUESTRA eliminación de la Copa del Mundo —dice "Sport e Vie"— es una consecuencia lógica de los resultados conseguidos por nuestros clubes. En los matches internacionales amistosos, nuestros equipos son severamente vencidos en cuatro de cinco partidos. En la Copa de Europa, nuestro representante, Mónaco, ha sido eliminado en la primera vuelta, por los escoceses del Rangers Glasgow. En la Copa de los vencedores de Copa, los españoles del Atlético de Madrid han "jugado" con Sedán. En la Copa de las Ciudades de Feria, nuestros equipos Lyon y Estrasburgo han sido igualmente arrasados. La suerte, pues, del equipo nacional en la competencia mundial es una confirmación: el fútbol francés se porta actualmente muy mal".

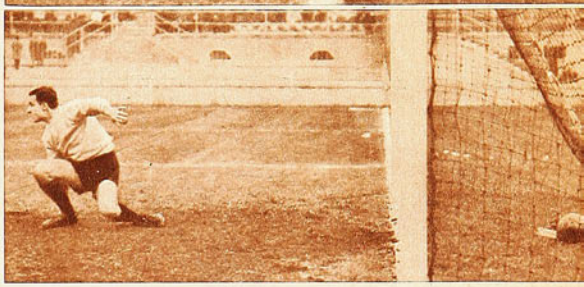




Müller, Ferrier, Wendling y el seleccionador Verriest expresan de distinta manera su decepción. Aunque no estaban bien, y lo sabían, los franceses no esperaban su eliminación.







Una secuencia del gol que eliminó a Francia de la Copa del Mundo. Arriba, Lerond ha tocado la pelota cuando Bernard salía del arco y lo descoloca; al centro, ya está batido el arquero francés por su propio compañero, el infortunado capitán de los tricolores; abajo, Bernard se incorpora, cuando ya Francia está eliminada.

Cuando quedaron en desventaja, los franceses bajaron la guardia, se sintieron derrotados (o quizá si adivinaron la derrota durante el descanso, al no poder sacar ventajas), pero luego reaccionaron. ¡Pero jugando "baby-fútbol"! Pasecitos cortos, juego frívolo, superficial y anodino, que a nada podía conducirlos. Ya en los 20 minutos finales, los búlgaros se fueron atrás, a defender la magra ventaja que podía, por primera vez en su historia, hacerles intervenir en un campeonato del mundo. Fuertes, más grandes, más atléticos que los franceses, formaron una barrera poderosa frente a su área, y dejaron sólo dos atacantes: Diev, al centro, y Kolev, a su lado. Pese a ello, en los diez minutos finales, estuvieron a punto de aumentar la cuenta. Diev, una vez, y Yakimov, que vino desde atrás, otra, tuvieron oportunidad de elevar a dos el marcador.

LAS CONCLUSIONES no pueden ser muy diferentes. Yo estoy de acuerdo, por ejemplo, con lo que declaró Altafini, que presenció el encuentro:

—Los búlgaros son aplicados, organizados, valientes. ¡Pero de recursos muy limitados! Si los franceses hubieran atacado con ritmo alto y hubieran mantenido esa cadencia durante siquiera una media hora, les habría bastado para ganar.

Y luego, vean esto que declaró Cervatto:

—El drama de los franceses es que, con Kopa o Piantoni, todo habría sido diferente.

Es cierto todo eso. Bulgaria irá a Chile, gracias a la incapacidad del fútbol francés, que atraviesa por un momento tristísimo y desolador. Que no tiene ataque. A pesar de que los galos han tenido poca fortuna, la verdad es que los búlgaros fueron superiores en técnica (Diev, Kolev, Yakimov), dominando y defendiendo mejor el balón. Superiores en estado y en potencia física y superiores en táctica, pues ordenaron mejor su gente y taparon mejor, marcando con celo y eficiencia. Nada más. Y es mucho.

PANCHO ALSINA.

GLOSAS

LA FINAL de la Copa Davis de este año tuvo un desenlace ampliamente favorable para los australianos. Italia, su oponente, que llegó a la final en Melbourne luego de eliminar a USA en Roma, fue vapuleada por los ases isleños por un cinco a cero que no admite explicaciones ni disculpas. No repuesto del todo de su última operación, Frazer fue dejado de mano en los singles, responsabilidad que asumieron entonces Emerson, campeón de Australia y de Forest Hills, y Laver, campeón de Wimbledon. Como lo viene haciendo Italia por años, Sirola y Pietrángeli formaron el dúo opositor. Bajo una temperatura de 37 grados centígrados a la sombra se desarrolló el fixture. En el primer día, Emerson, en tres sets —8|6, 6|4 y 6|0—, dispuso a su antojo de Pietrángeli, y Laver hizo lo propio barriendo con Sirola 6|1, 6|4 y 6|3. En la etapa intermedia, en los dobles, los italianos cayeron por una diferencia tan dispar, que no se veía desde hace 42 años en esta competencia. Ese 6|2, 6|3, 6|4 fue sencillamente desconsolador para los itálicos, que vieron ahí mismo derrumbarse sus últimas ilusiones. Al día siguiente, cerrando su actuación, Laver venció a Pietrángeli 6|3, 3|6, 4|6, 6|3 y 8|6. Estos fueron los únicos dos sets ganados por los romanos en la justa, ya que Emerson en tres sets dio la puntada final, doblegando con facilidad al espigado Sirola, por 6|3, 6|3 y 6|2.

CAMBIO DE MANDO

EL AÑO PASADO Universidad Católica se adjudicó los dos títulos más importantes del polo: el Campeonato de Chile con Handicap, y el Libre. Esta temporada entregó el cetro a una combinación muy capaz —Lo Castillo—, con Alfonso Chadwick, Jorge Undurraga, Francisco Echenique y Jorge Lyon. Le tocó el turno a este cuarteto de adjudicarse las dos competencias principales del año, en finales con el campeón del 60. Holgadamente ganó Lo Castillo el torneo con Handicap, y por goal-average, el Libre, ya que en el partido empataron a doce goles.

Universidad Católica, que se había adjudicado la mayor cantidad de copas que se disputan como preámbulo de la temporada, decayó en los campeonatos de Chile



SEGUNDA RUEDA. 13.ª Fecha.
Miércoles 27 de diciembre de 1961.
Estadio Nacional (nocturno).

AUDAX ITALIANO (3). Rivera; Vial, Torres, Escobar; Lespinasse, Aguila; De la Fuente, Vargas, Araya, Zamora y Salazar. (E.: C. Campusano).

UNION ESPAÑOLA (1). Nitsche; J. Beltrán, Aguilera, Miranda; Otazo, Rodríguez; M. Ramírez, Saavedra, H. Landa, Linazza y V. Beltrán. (E.: V. Carvajal). REFEREE: J. L. Silva.

Goles: H. Landa a los 42 y Zamora a los 45 del primer tiempo; Araya a los 15 y Zamora a los 35 del segundo.

COLO COLO (4). Escuti; Peña, Montalva, J. González; Guevara, Ortiz; Moreno, Toro, J. Soto. L. H. Alvarez y F. Valdés. (E.: H. Carrasco).

SANTIAGO MORNING (1). Godoy; Villanueva, Lepe, Carrasco; Cruz, Poretti; Torres, F. Rodríguez, Fuenzalida, Lezcano y Contreras. (E.: I. E. Fernández). REFEREE: C. Vicuña.

Goles: Lezcano —de penal— a los 7 del primer tiempo; Soto a los 19, Alvarez a los 21, Moreno a los 25 y Soto a los 32 del segundo.

Viernes 29 de diciembre.
Estadio Nacional (nocturno).

FERROBADMINTON (2). Coloma; L. Ramírez, F. Ríos; Valenzuela, H. Rodríguez; R. Valdés, Zamora, Matti, Bustos y Acevedo. (E.: F. Hormazábal).

SAN LUIS (2). Storch; Silva, Arenas, Mena; Arias, Millas; Rojas, Gatti, J. B. Ríos, Godoy y Morales. (E.: R. Quitral). REFEREE: V. Aeloíza.

Goles: Acevedo a los 12, Rojas a los 35, y Matti a los 39 del primer tiempo; Morales a los 14 del segundo.

GREEN CROSS (5). Musimessi; Maturana, Edwards, Chacón; Adriazola, Carrasco; Iturrate, Druziuk, R. Sepúlveda, C. Sepúlveda y Dagnino. (E.: D. Pesce).

PALESTINO (2). Giambartolomei; Toledo, G. Cortés, Toro; Castañeda, Mohor; O. Rojas, Coll, J. Cortés, Troncoso y Castro. (E.: H. Tassara). REFEREE: M. Gasc.

Goles: R. Sepúlveda a los 2, Iturrate a los 20, R. Sepúlveda a los 31, Rojas a los 43 del primer tiempo. Dagnino a los 25, Druziuk a los 27, Coll a los 43 del segundo.

Estadio Braden de Rancagua. Público: 1.148 personas. Recaudación: E° 475,15.

O'HIGGINS (3). Fuentealba; Droguett, Vaira, Herrera; Pozo, R. Rodríguez; Salamanca, Luna, Cabrera, Morales y Ortiz. (E.: J. Robledo).

RANGERS (0). Aravena; Ramírez, Badilla, Romero; Azócar, Parada; Carrasco, Gaete, Sepúlveda, Campos, Gutiérrez. (E.: J. Duniviche). REFEREE: J. Cruzat.

Goles: Ortiz a los 19, Luna a los 29 del primer tiempo; Cabrera a los 42 del segundo.

Sábado 30 de diciembre. Estadio Nacional (nocturno).
Público: 60.000 personas. Recaudación: E° 103 mil.

UNIVERSIDAD CATOLICA (0). Behrends; Barrientos, Villarroel, S. Valdés; Olivares, Rivera; Fouilloux, Nackwacki, Jorquera, Trigilli y O. Ramírez. (E.: M. Macciola).

UNIVERSIDAD DE CHILE (0). Pacheco; Eyzaguirre, Contreras, S. Navarro; Moris, Sepúlveda; Ibarra, Alvarez, Sánchez, Ramírez y Musso. (E.: L. Alamos). REFEREE: J. Armenthal (uruguayo).

Estadio Playa Ancha (Valparaíso). Público: 4.324 personas. Recaudación: E° 2.527,50.

EVERTON (2). Contreras; González, Martínez; O. Pérez; Gallardo, E. Rojas; Betta, Leal, Giarrizo, Miranda y Alcaíno. (E.: S. Biondi).

WANDERERS (2). Olivares; Valentini, Berly, Canelo; Hoffmann, García; F. Pérez, Reynoso, Tobar, Méndez y G. Díaz. (E.: J. Pérez). REFEREE: R. Bulnes.

Goles: F. Pérez a los 21, Giarrizo a los 23 y F. Pérez a los 27 del primer tiempo; Alcaíno a los 31 del segundo.

SCORERS DEL CAMPEONATO PROFESIONAL

CON 24 goles: C. Campos (U) y H. Landa (UE)
CON 21 goles: R. Trigilli (UC)
CON 20 goles: F. Valdés (CC) y J. C. Lezcano (SM)
CON 19 goles: L. H. Alvarez (CC) y A. Tobar (W)
CON 17 goles: J. C. Linazza (UE)
CON 16 goles. J. Soto (CC)
CON 15 goles: A. Fouilloux (UC)

TABLA DE POSICIONES — 29.º CAMPEONATO PROFESIONAL DE FUTBOL

1961	Audax I.	Colo Colo	Everton	Ferro	G. Cross	O'Higgins	Palestino	Rangers	S. Luis	S. Morning	U. Española	U. Católica	U. de Chile	Wanderers	PUNTOS	LUGAR
A. Ital.		2—7 | 4—3	1—2 | 2—7	1—1 | 0—2	5—0 | 3—1	1—2 | 0—2	1—2 | 4—2	2—0 | 3—3	1—1 | 1—2	0—0 | 0—3	2—3 | 1—0	1—1 | 2—1	1—1 | 1—2	6—3 | 1—3	21	11.º
C. Colo	7—2 | 3—4		6—2 | 4—0	1—1 | 2—3	1—3 | 2—3	5—3 | 1—2	7—5 | 3—2	2—2 | 1—1	3—0 | 4—0	3—3 | 1—4	3—3 | 0—4	3—0 | 2—2	1—1 | 2—2	1—1 | 3—5	35	3.º
Everton	2—1 | 7—2	2—6 | 0—4		3—1 | 1—3	2—2 | 1—1	0—0 | 1—3	1—0 | 1—3	2—0 | 3—2	0—1 | 2—1	1—1 | 0—1	2—0 | 1—2	1—2 | 2—2	3—1 | 3—1	1—1 | 1—2	31	5.º
Ferro	1—1 | 2—0	1—1 | 0—2	1—3 | 2—3		2—1 | 4—4	0—2 | 1—0	1—1 | 2—1	1—0 | 2—2	3—1 | 3—0	0—2 | 3—3	1—4 | 3—2	1—4 | 6—1	1—1 | 3—2	0—1 | 2—2	22	10.º
G. Cross	0—5 | 1—3	3—1 | 2—3	2—2 | 1—4	1—2 | 4—4		0—0 | 4—3	1—2 | 5—2	0—1 | 2—2	2—0 | 0—1	1—4 | 2—3	1—1 | 1—2	3—1 | 5—1	2—1 | 3—0	1—0 | 2—2	0—1 | 2—5	15	12.º
O'Higg.	2—1 | 2—1	3—5 | 1—1	0—0 | 1—1	2—0 | 0—1	0—0 | 3—4		3—0 | 1—3	0—0 | 3—0	0—3 | 3—2	1—2 | 1—4	0—0 | 2—1	3—2 | 0—3	1—2 | 1—4	2—3 | 1—0	2—1 | 4—1	26	7.º
Palest.	2—1 | 2—4	5—7 | 2—3	0—1 | 1—3	1—1 | 2—3	2—1 | 1—0	3—1 | 2—5		1—1 | 2—0	4—1 | 0—2	2—1 | 3—2	5—2 | 1—2	2—1 | 0—1	3—2 | 6—1	1—1 | 7—2	4—1 | 4—0	25	9.º
Rang.	0—2 | 3—3	2—2 | 1—1	0—2 | 2—2	0—1 | 0—3	1—2 | 0—2	1—1 | 1—2	0—0 | 0—3		2—3 | 2—4	1—1 | 6—2	4—4 | 0—2	1—4 | 4—0	1—0 | 6—2	3—4 | 2—1	2	14.º
S. Luis	1—1 | 1—1	0—3 | 0—4	1—1 | 0—1	2—3 | 2—3	1—4 | 2—0	1—3 | 3—2	1—4 | 0—4	3—2 | 2—0		1—3 | 2—4	1—3 | 2—1	0—3 | 2—0	0—1 | 1—6	1—4 | 1—5	15	12.º
S. M.	0—0 | 0—2	3—3 | 1—4	0—2 | 1—1	2—2 | 3—2	0—3 | 3—4	1—0 | 2—3	2—1 | 1—3	2—1 | 1—3	1—3 | 2—4		3—1 | 1—6	1—1 | 0—2	0—1 | 1—3	33	4.º
U. Esp.	3—2 | 1—3	3—2 | 0—3	1—4 | 2—1	1—2 | 1—0	1—1 | 2—3	0—2 | 2—4	5—4 | 1—3	4—3 | 1—2	1—1 | 3—1	2—5 | 4—3		4—2 | 2—1		26	7.º
U. C.	1—1 | 2—0	0—3 | 2—4	3—2 | 2—3	4—1 | 3—5	1—1 | 2—4	1—2 | 1—7	1—2 | 1—4	1—1 | 2—3	2—4 | 0—2	1—3 | 1—2	0—0 | 2—3	1—5 | 1—2	2—1 | 0—0	0—4 | 4—1	38	1.º
U. de Ch.	6—1 | 2—1	1—1 | 2—2	1—1 | 1—2	1—1 | 6—2	1—2 | 2—3	0—3 | 1—1	2—3 | 0—4	3—3 | 2—6	3—0 | 2—2	1—0 | 1—0	0—0 | 0—0	0—4 | 4—1	4—0 | 0—0	2—1 | 1—1	38	1.º
Wand.	3—3 | 3—1	1—1 | 3—2	3—1 | 2—2	1—0 | 3—1	1—1 | 2—3	0—1 | 0—4	2—2 | 2—6	4—4 | 2—2	1—1 | 1—0	1—1 | 2—1	2—1 | 4—0	4—1 | 2—2	2—1 | 1—0	27	6.º

y debió ceder dos veces ante ese equipo muy afiatado y mejor montado, que presentó Lo Castillo, respaldado por la lozana veteranía de Chadwick, el handicap de Lyon —que juega bien su ocho— y los progresos muy notorios del ex atleta internacional Jorge Undurraga.

En la final del sábado 30 ambos equipos se amarraron durante los primeros cinco chuckers, para lanzarse más adelante en una espectacular lucha de goles, que no arrojó vencedor. Se vio, de todas maneras, con más personalidad y mayor serenidad Lo Castillo.

...Y TERMINO EL CAMPEONATO

HABRA mucho que decir de este Torneo Profesional 1961. Desde luego, que se confirmó en sus últimos tramos lo desacertada que resultó la supresión del descenso. Ahí están, como elocuentes testigos, esas reuniones finales, correspondientes a la 13.ª y última fecha. Sólo el partido de las Universidades arrastró al público, con su doble trascendencia de Clásico y de definición de título. En los restantes, se llegó a una familiaridad vergonzante, en algunos casos, como la noche del viernes, cuando en programa doble se enfrentaron Ferro-San Luis y Green Cross-Palestino. Juntando a los componentes de las barras universitarias, que esperaban para ensayar, a los dirigentes y personal administrativo, no se llegó al millar de espectadores... En el Clásico porteño, sólo se reunió un concurso de 4 mil espectadores. Y ni siquiera el match entre Colo Colo y Santiago Morning, también en programa doble, y no obstante estar de por medio la disputa del tercer puesto, provocó mayor interés en la masa. En el final de este campeonato 1961, sólo hubo que esperar la consagración del campeón...

Natural pareció la caída de Unión Española en el Clásico de Colonias. Los rojos lo dieron todo noches atrás, en esa áspera lucha que le hicieron a la "U"; hasta ahí llegó su participación en el campeonato. Lo que quedaba, no tenía mayor interés y, por lo demás, a ellos no les quedaban ya más fuerzas. Acaso lo único importante del match, fue la confirmación de las aptitudes de Zamora, el incisivo 10 de Audax Italiano, que esa noche hizo dos de los tres goles. El otro atractivo de la jornada, era la lucha Landa-Campos por la primacía entre los goleadores. El piloto rojo hizo un gol, con lo que emparejó al universitario y, en seguida, de tanto buscar el otro —mucho los ayudaron también sus compañeros en perjuicio del equipo—, no lo consiguió...

HASTA su última actuación, Ferrobádminton mostró su "talón de Aquiles". Debió vencer a San Luis, pero tuvo que contentarse con el empate, porque sus delanteros no saben, sencillamente, resolver favorablemente las múltiples oportunidades que tienen. Cuando se lesionó el joven interior Fuentes, ya los aurinegros perdieron un buen porcentaje de su profundidad. Se agudizó el problema con la deserción de Héctor Molina, en las postrimerías del certamen. Ferro jugó bien, pero no hizo los goles que debía hacer.

TERMINARON tranquilos y esperanzados los rancagüinos, no obstante el fracaso global del año. Jorge Robledo consiguió definir el juego de los celestes, dándoles, especialmente, una soltura ofensiva que no tenían. En los últimos partidos, el promedio de goles de O'Higgins fue bastante bueno. Tres a cero le hizo a Rangers, con lo que el cuadro talquino confirmó su puesto de colista absoluto.

ALGUIEN que estuvo en Playa Ancha nos aseguró que nunca se había jugado un clásico menos clásico que ése de Everton y Wanderers. Un partido de compromiso y nada más. De todas maneras, quien se sintió más estimulado fue el equipo de Valparaíso, remedo en alineación y en juego del Wanderers que viéramos al comienzo de la segunda rueda, pero que sacó un empate meritorio ante un Everton completo en su estructura e irregular como lo fue todo el año.

DON ALFONSO BERRIOS O., Escuela Centralizada, San Vicente de Tagua-Tagua, es el último vencedor del año en nuestro Concurso de Pronósticos FALABELLA. Debe pasar por nuestra Redacción a retirar el vale que le dará derecho a adquirir E° 100 en mercaderías de los establecimientos FALABELLA, de Santiago.

Casa de Deportes CHILE

Fábrica de medias, pantalones, camisetas de raso y gamuza, y de las afamadas pelotas marca "CHILE" y "MUNDIAL".

JUEGO DE 10 CAMISETAS, GAMUZA GRUESA, SIN NUMERO:
Juveniles, cuello V, E° 16,00; cuello sport, E° 17,00. Intermedias, cuello V, E° 17,00, cuello sport, E° 18,00. Adultos, cuello V, E° 19,00; cuello sport, E° 21,00. (Listadas o con banda, recargo de E° 0,50.)

PARA BASQUETBOL:
Rebajadas, E° 16,00; Americanas . E° 20,00

CAMISETA DE GAMUZA GRUESA ESPECIAL, TEÑIDO SOLIDO, SIN NUMERO; SOLAMENTE CUELLO SPORT:
Juego de 10. Juveniles, E° 18,00; Intermedia, E° 20,00; Adultos .. E° 24,00
Para básquetbol, media manga, tipo americano, sin números, juego 10 ..... E° 25,00
(Listadas o con banda, recargo de E° 0,50.)

CAMISETAS DE RASO DE PRIMERA, SIN NUMEROS, JUEGO DE 10:
Un color, E° 31,00; con banda o franja ..... E° 34,00
Rayadas ..... E° 36,00

MEDIAS DE LANA EXTRAGRUESA, PUNTA Y TALON REFORZADOS; PARA ADULTOS:
Rayadas o blancas, el par ..... E° 1,55
Plomas, azules o con vuelta de otro color, el par ..... E° 1,45
Para básquetbol, tipo americano, el par ..... E° 1,65
Soquetes, el par ..... E° 1,20

ZAPATOS MARCA "CHILE":
Del 26 al 29, E° 3,10; del 30 al 33, E° 3,50; del 34 al 37, E° 3,80; del 38 al 44, E° 4,50.

ZAPATOS EXTRA "CHILE", CLAVADOS:
Del 34 al 37, E° 5,10; del 38 al 44, E° 5,80.

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS EN EL ENFRANJE:
Del 34 al 37, E° 5,80; del 38 al 44, E° 6,80.

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS, SUPLENTE REFORZADO, CAÑA ALTA Y PUNTA BLANDA:
Del 37 al 44, E° 9,80.

ESPECIALES, REFUERZO AL COSTADO, DOBLE COSTURA, DOBLE FIBRA:
Del 37 al 44, E° 11,50.

PELOTAS MARCA "CHILE":
12 cascos, N.° 1, E° 3,90; N.° 2, E° 4,49; N.° 3, E° 5,46; N.° 4, E° 7,70; N.° 5, E° 8,68; N.° 6, E° 12,46.

PELOTAS MARCA "CHILE"
18 cascos, finas, reglamentarias, oficiales, N.° 5, E° 11,76; N.° 6, 13,05.

PELOTAS MARCA "MUNDIAL"
18 cascos, N.° 3, E° 6,00; N.° 4, E° 10,92; N.° 5, E° 12,50; N.° 6, E° 13,50.

Casa de Deportes Chile
San Pablo 2235 - Fono 66104 - Casilla 5568
Sucursal: San Diego 1570 - Fono 55415.
SANTIAGO

MIGAJAS

Por Jumar

LOS parralinos están felices con el triunfo alcanzado por Zenteno en la Caminera del Campeonato de Chile. Motivo de orgullo en realidad para la ciudad y la zona. Por eso, después del certamen nacional, ya nadie pide otro pan en Parral que no sea "pan Zenteno"...

—·—

ALGUIEN nos preguntó por el boxeador que obtuvo mayor número de triunfos al primer round. Pues bien, la historia del pugilismo revela que el peso pesado que ganó más combates al primer round fue el inolvidable Jack Dempsey.

—·—

Y A propósito de boxeo. ¿Sabían ustedes que Raúl Carabantes antes de dedicarse al pugilismo fue un excelente jinete en Valdivia?

—·—

SIEMPRE se ha dicho que la cultura no está reñida con el deporte, y que los libros se compadecen con la actividad física. Pruebas al canto: Lord Byron, el famoso escritor inglés, fue campeón de boxeo y también practicó la esgrima con bastante brillo.

—·—

YUGOSLAVIA, potencia actual del fútbol mundial, vio la primera pelota de dicho deporte a fines del siglo XIX.

—·—

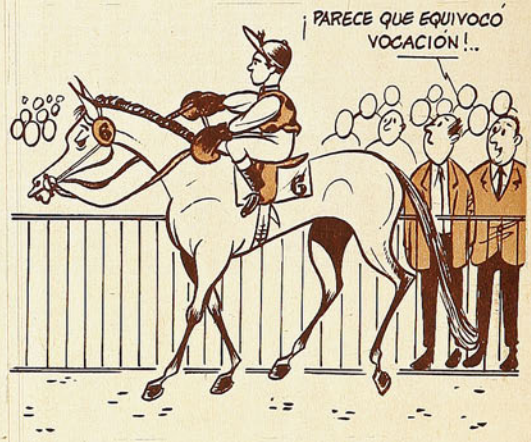
HACE poco, comentamos un gol de Fernando Rodríguez, el eje delantero de Santiago Morning, diciendo que había sido un tanto de geometría. Poco días después, una carta nos aclaró el asunto, porque ocurre que el forward bohemio es hijo de un antiguo profesor de Física y Matemáticas. Nada más lógico...

—·—

DIOGENES De la Fuente, antiguo y entusiasta empresario boxeril, solicitó un abono para el Mundial de Fútbol. No tardó en recibir una respuesta. Tercera fila, sector D. Quedó feliz, hasta que comprobó que la tarjea era para presenciar el campeonato... por televisión.

—·—

EN el partido de Colo Colo y Santiago Morning, hubo un olvido lamentable. Se iniciaron las acciones y no estaba bien rayada la cancha. Varios especialistas ingresaron al campo cuando se cumplían quince minutos de juego y fue muy fácil observarlos a la distancia. Al verlos pasar con un carrito de acero que mecánicamente deja caer



la tiza blanca, un espectador de galería lanzó la talla infaltable:

¡Oye, viejo!... ¿Estai paseando a la guagua?...

—·—

SIEMPRE se ha dicho que los paraguayos son cosa seria en materia de bravura y pundonor. La otra noche, Lezcano salió del campo a raíz de un cabezazo con José González que le provocó un estado conmocional. Para reintegrarse al juego, precisó de una serie de certificados y autorizaciones. Se le prohibió cualquier contacto de la cabeza con el balón. Pero, a los pocos minutos vino un centro de Contreras y Escuti quedó a la expectativa. Fue entonces cuando Lezcano olvidó todas las recomendaciones y empalmó un cabezazo fiero que pasó apenas sobre el horizontal. Y no le pasó nada. Como buen guaraní, genio y figura hasta la sepultura...

—·—

HACE poco Colo Colo estuvo en Valdivia y su presencia provocó la conmoción acostumbrada. Una tarde de fiesta para la heroica ciudad sureña. Los muchachos albos convivieron con numerosos hinchas de la región, y tuvieron un gesto simpático y hermoso. Adoptaron un niñito de corta edad a nombre del equipo, al que se trajeron de inmediato para Santiago. Y aquí está, convertido en el regalón de todos. Tanto es así, que vive indiferentemente en los hogares de uno y otro, porque también las señoras se han encariñado con el pequeño valdivianito. La última semana la pasó en casa de Fernando Navarro, y ahora le tocaba al entrenador Carrasco.

Un gesto tierno y de profundo contenido humano.

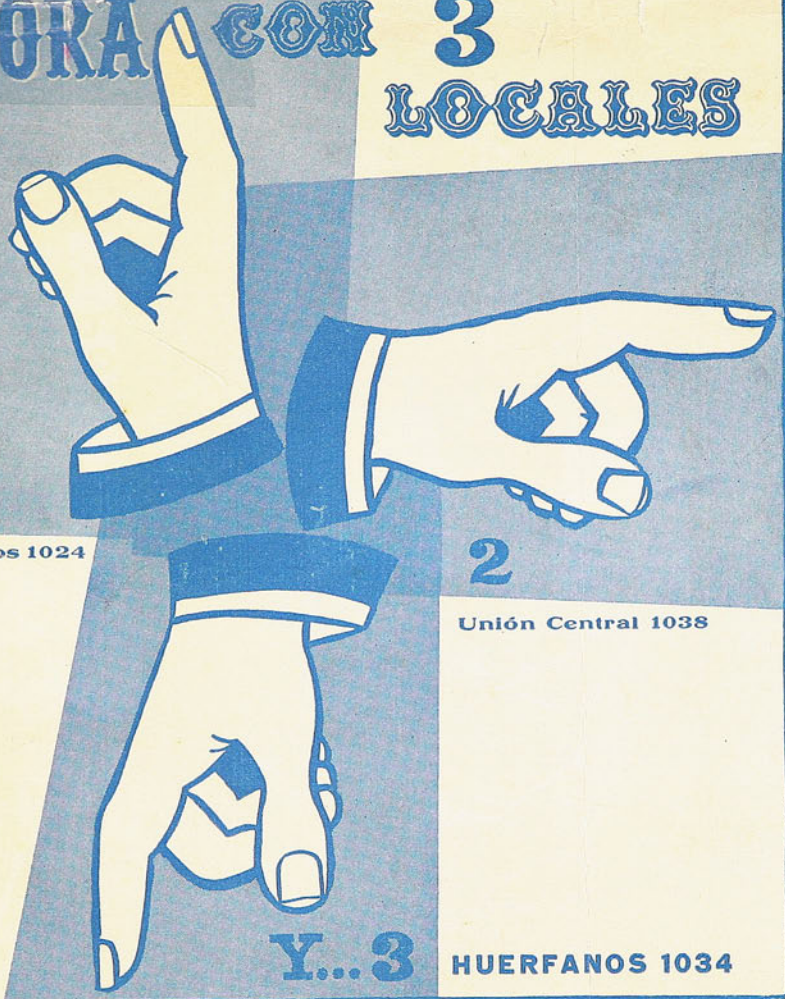
EL 18 DE ENERO SE EXPENDERA EN TODO EL PAIS EL NUMERO ESPECIAL DE "ESTADIO" DE FIN DE AÑO:

Los acontecimientos de 1961, las mejores figuras, las mejores marcas, los records. Lo bueno y lo malo del deporte nacional y el deporte extranjero, en una edición de lujo ya tradicional.

FOTOS — COLORES — ESTADISTICAS

Edición de tiraje limitado.

AHORA CON 3 LOCALES



1

Huérfanos 1024

2

Unión Central 1038

Y... 3

HUERFANOS 1034

SOMBREROS
CAMISAS
CORBATAS
COLLERAS
POLERAS
SHORTS
ZAPATOS

y

el tradicional surtido de
AMBOS LIVIANOS en
la Exclusiva Hechura
IVY-LEAGUE

Regale Distinción...
Regale

Juven's

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1962.



MISAEL ESCUTI y JOZSEPH BOZSIC, capitanes de Chile y Hungría, respectivamente, con el referee uruguayo



OSVALDO CRUZ, medioza-guero de la Selección Nacional.

estadio

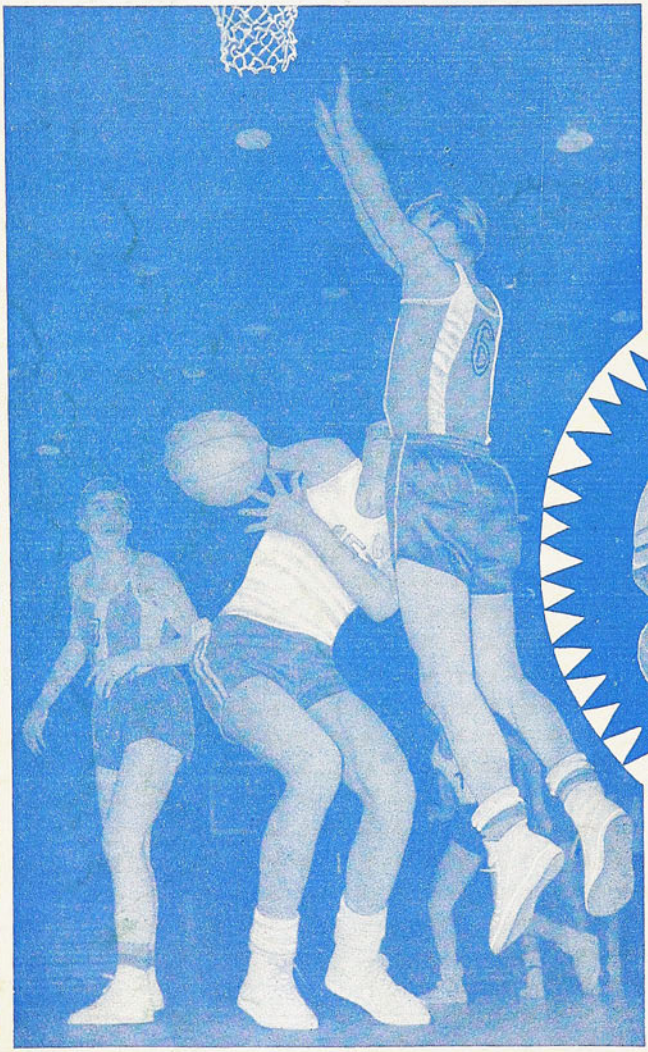
M. R.

N.º 972

"FINTA"

SELLO AZUL

La zapatilla usada por los campeones.





Pídalas en todas las casas del ramo.

Es un producto garantido de:

MANUFACTURAS CHILENAS DE CAUCHO S.A.

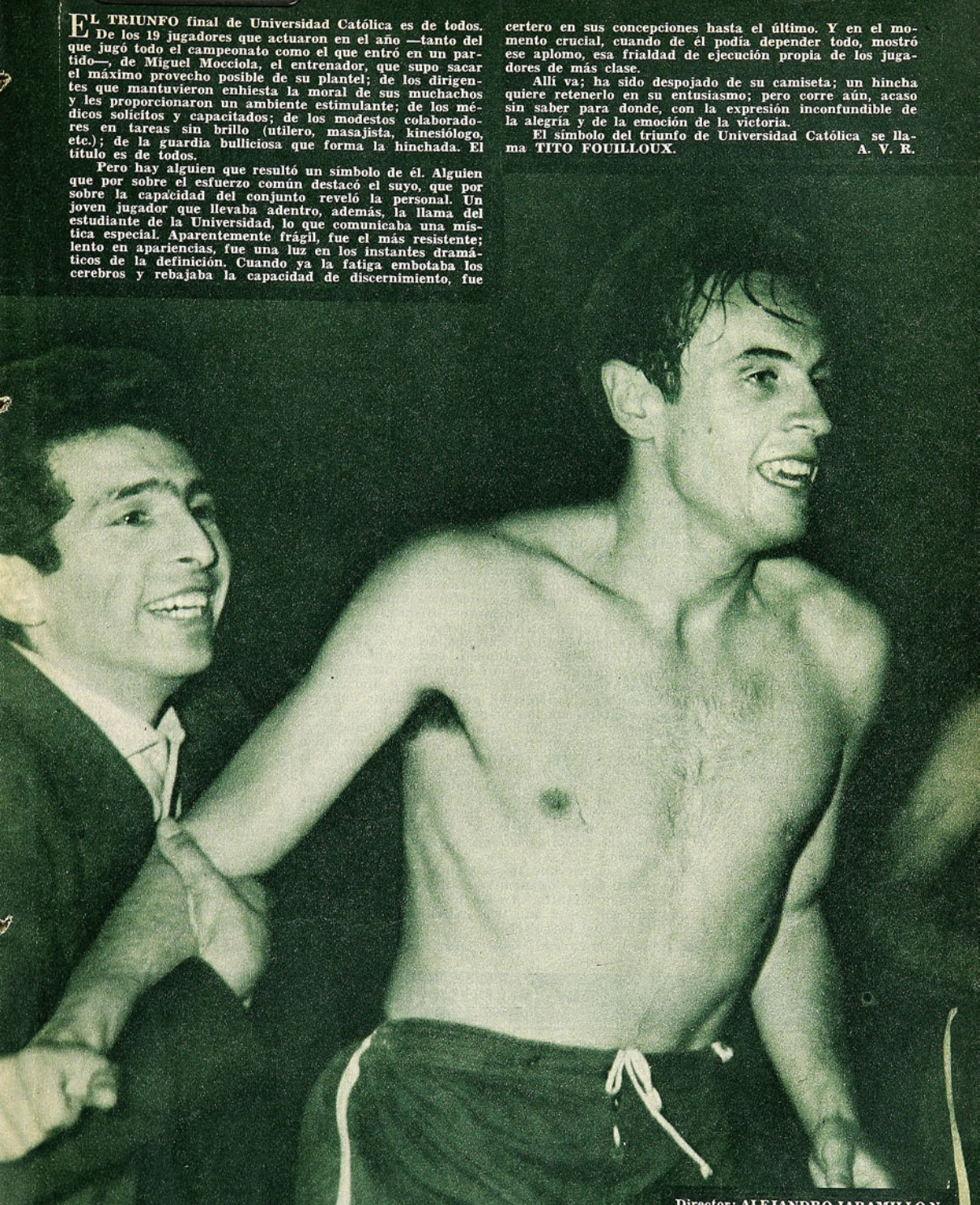
EL TRIUNFO final de Universidad Católica es de todos. De los 19 jugadores que actuaron en el año —tanto del que jugó todo el campeonato como el que entró en un partido—, de Miguel Mocciola, el entrenador, que supo sacar el máximo provecho posible de su plantel; de los dirigentes que mantuvieron enhiesta la moral de sus muchachos y les proporcionaron un ambiente estimulante; de los médicos solícitos y capacitados; de los modestos colaboradores en tareas sin brillo (utilero, masajista, kinesiólogo, etc.); de la guardia bulliciosa que forma la hinchada. El título es de todos.

Pero hay alguien que resultó un símbolo de él. Alguien que por sobre el esfuerzo común destacó el suyo, que por sobre la capacidad del conjunto reveló la personal. Un joven jugador que llevaba adentro, además, la llama del estudiante de la Universidad, lo que comunicaba una mística especial. Aparentemente frágil, fue el más resistente; lento en apariencias, fue una luz en los instantes dramáticos de la definición. Cuando ya la fatiga embotaba los cerebros y rebajaba la capacidad de discernimiento, fue certero en sus concepciones hasta el último. Y en el momento crucial, cuando de él podía depender todo, mostró ese aplomo, esa frialdad de ejecución propia de los jugadores de más clase.

Allí va; ha sido despojado de su camiseta; un hincha quiere retenerlo en su entusiasmo; pero corre aún, acaso sin saber para donde, con la expresión inconfundible de la alegría y de la emoción de la victoria.

El símbolo del triunfo de Universidad Católica se llama TITO FOUILLOUX.

A. V. R.



estadio
REVISTA GRAFICA DE DEPORTES

Director: ALEJANDRO JARAMILLO N.
Dirección y Administración: Avenida Santa María 0112, 2.º piso, Depto. F., Casilla 3954. Fono 392116.

Año XXI — N.º 972 — Publicación Semanal — Santiago de Chile — 11 de enero de 1962.
PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: Eº 0,20 ($ 200).

ASORBITOS

EN su primera presentación Botafogo pareció venir levantándose de la cama. Es de esperar que no se vuelva a acostar.

———

LOS húngaros como buenos gitanos juegan en "grupos" que van de zona en zona.

———

NADIE podrá argüir lo contrario. Estrella Roja es un equipo que sabe lucir en la cancha. ¡Qué uniforme más vistoso!

———

DOS extracciones sufrió Moreno el sábado. Primero le sacaron una muela y luego le sacaron la cancha.

———

YA lo sabemos. La buena estrella de Botafogo no es roja.

———

ESCARTIN presentó un informe "ultra secreto" a la Federación Española de Fútbol. Ya lo conoce todo el mundo. Como para creer en eso de que los hispanos son muy habladores.

———

POCOS equipos protegen su arco con un mayor número de jugadores que Botafogo. Ponen de arquero a una "Manga".

DESDE LA ALTURA

YA estamos en 1962.

El tiempo pasó volando y ha llegado el año de la máxima responsabilidad, el año soñado, el año del Mundial.

Repetidamente hicimos ver la necesidad de aunar voluntades y agrupar esfuerzos con miras a encarar esa responsabilidad con el decoro y seriedad que las circunstancias aconsejan. Pasarán muchas generaciones antes que Chile vuelva a ser sede de una Copa del Mundo, de manera que cualquier sacrificio, cualquier esfuerzo y cualquier renunciamiento resulta entonces beneficioso y digno de encomio.

Lamentablemente la cita ya está encima y el material humano que defenderá los colores nuestros no luce ni goza de la disposición física necesaria para afrontar un plan preparatorio tan amplio y completo como el que precisará un plantel destinado a medirse con lo mejor del orbe. En una palabra, cuando el entrenador nacional reúna la gente escogida, se encontrará con un contingente totalmente disminuido por las lesiones y la fatiga. Lo sucedido en los duelos recientes de los equipos universitarios —cuyo aporte a la Selección es fundamental— revela que pocas veces ese material humano había llegado a la meta de los puntos oficiales en condiciones más deplorables. Pese a ello, Universidad de Chile ha partido rumbo a Méjico, donde le aguardan nuevos y sucesivos compromisos, como punto de partida para una incursión que sabrá también de otras visitas a países de climas demoledores y enervantes. Las eternas exigencias del profesionalismo obligan, pues, al equipo con mayor número de seleccionados a prolongar su actividad en circunstancias que el estado de los hombres pide a gritos un descanso humano y una tregua reparadora. Por de pronto, se dice que Carlos Campos no podrá actuar en largas semanas. ¿Cómo llegará el resto? Es lo que mueve a pensar que Fernando Riera tendrá que revisar sus planes preparatorios, a fin de conceder primero a su gente el alivio físico y psiquico que precisan para soportar una tarea tan intensiva como la que les aguarda.

Es de esperar que tenga tiempo para hacerlo y que pese a todos los inconvenientes las cosas salgan bien. Deseo unánime por lo demás de una afición que aún confía en que 1962 marcará una etapa en la historia del fútbol chileno.

JUMAR

Y llegó "el Mesías" para la "U" y siempre el título perdió.

———

COLO COLO quería que las universidades repitieran su examen en marzo. Es que los albos olvidaron que la huelga de profesores trastrocó el sistema acostumbrado.

———

COMO buen estudiante de Derecho, Fouilloux se lució en el Penal.

———

EL 19 se reanuda la temporada de boxeo. Entendemos que había comenzado en el Clásico Universitario...

———

ARICA pasa por una situación muy crítica.

¿Y la FIFA no ha dicho nada?

———

VAN a prohibir la entrada de artículos suntuarios.

¿Así es que no vamos a ver más a Pelé?

———

LA Asociación Central publicó varios avisos para los interesados en ingresar al ascenso. Pero hubo una omisión. Se olvidó poner que podrán subir siempre que no destruyan la mayoría de los clubes santiaguinos.

CACHUPIN



LA del MUNDO 1962

Noticiario · Anecdotario · Estadística

COMISION DE PRENSA Y COMUNICACIONES

YA está listo el estudio definitivo del tratamiento a que se verán sometidos los periodistas extranjeros o nacionales que concurran a la Copa del Mundo. Como creemos que se trata de asuntos de interés general para todas las Empresas, daremos un anticipo de los principales acápites que recién llegarán a conocimiento de los interesados a fines del mes en curso. Ellos son:

A.—INSCRIPCION DEFINITIVA. Las Empresas y los periodistas deben llenar los formularios oficiales de inscripción en DUPLICADO. Los ORIGINALES, enviarse antes del 1.º de marzo de 1962 a la COMISION DE PRENSA, CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL 62, casilla 2855, Santiago de Chile. Las copias se entregarán a la misma oficina en el momento de retirar la Credencial de Prensa. Cada periodista deberá acompañar dos fotos (tamaño 5,5 x 4 cm.), con su nombre al dorso.

B.—CREDENCIALES.—Para la admisión a las Centrales de Prensa se exigirá a los periodistas la credencial otorgada por la Comisión de Prensa del Comité Ejecutivo, debiendo ser exhibida en cada ocasión en que le sea requerida. Esta Credencial será otorgada SOLAMENTE a periodistas que hayan sido acreditados ante el Comité Ejecutivo por Empresas editoras de diarios, revistas, agencias noticiosas, radios, TV, etc.

C.—CENTRALES DE PRENSA. Las Centrales de Prensa, en las respectivas subsedes, atenderán a los periodistas a partir del 25 de mayo hasta el 20 de junio de 1962. Horas de atención: 8 a 21 horas. (Los días de partidos la atención se prolongará hasta medianoche.)

Las Oficinas de Prensa en los estadios atenderán sólamente los días de partido, desde las 12 a las 12 horas. Los partidos se iniciarán a las 15, hora chilena (19 GMT).

Los periodistas recibirán informaciones de los otros Estadios y podrán trabajar en las Centrales de Prensa para redactar y despachar sus informaciones.

D.—ENTRADAS LIBERADAS. En conformidad a las disposiciones de la Comisión de Organización de la F. I. F. A., **el número de entradas liberadas para cada partido lo fija este organismo**, teniendo preferencia a esta franquicia los periodistas pertenecientes a los países que disputan cada partido.

Los periodistas que no obtengan entradas liberadas para determinados partidos podrán comprarlas con derecho a ocupar las Oficinas de Prensa y trabajar en las Centrales de Prensa. Se recomienda considerar el valor que tendrán dichas entradas:

Octavos de final: US$ 11.—
Cuartos de final: US$ 11.30.—
Semifinal: US$ 14.—

Tercer puesto: US$ 14.30.—
Final: US$ 14.30.—

LA CREDENCIAL DE PRENSA NO ES VALIDA COMO ENTRADA LIBERADA.

Servicio fotográfico.

LOS periodistas podrán adquirir fotografías en las centrales de prensa durante y al término de los partidos. Este servicio será atendido por un Pool y controlado por la Comisión de Prensa. El número de fotógrafos que tendrá acceso al campo de juego lo fija la Comisión de Organización de la F. I. F. A. Sin embargo, los fotógrafos acreditados que no puedan ingresar a la cancha podrán cumplir su misión desde las tribunas, siempre que no obstaculicen la visual de los espectadores.

TEMPERATURA.—Para los efectos del vestuario se comunica a los periodistas extranjeros y de provincia que la época del Campeonato, 30 de mayo al 17 de junio, corresponde al comienzo del invierno en Chile. La temperatura y promedios de lluvia en ese tiempo en las ciudades subsedes son las siguientes:

SUBSEDES	TEMPERATURAS ° CELSIUS	LLUVIAS mm.
ARICA	17.6	
VIÑA DEL MAR	12.8	117 mm.
SANTIAGO	9.7	73.2
RANCAGUA	9.1	100.5

PORMENORES.—En el estudio se adjuntan, además, detalles acerca de tópicos que apenas enunciaremos. La brevedad de este espacio nos haría imposible detallarlos todos. No obstante, creemos que una enumeración, aún cuando meramente correlativa, puede servir de algo. Se habla, por ejemplo, de la movilización con que contarán los periodistas acreditados, con el valor de los pasajes aéreos y por tierra a las diversas subsedes. Se incluye un detallado estudio acerca de Telecomunicaciones, Telex y Telefotos.



Los periodistas nacionales y extranjeros tendrán toda clase de comodidades en las instalaciones especiales del Estadio Nacional y otros campos. Desde lo alto de la Tribuna funcionarán las cámaras de Televisión, como se ve en la foto.

Se incluye un modelo del formulario que deberán llenar las empresas que acrediten representantes, terminando con el estudio de partidos para la reserva de entradas y el valor de las mismas, formulario que se completará el 18 de enero, cuando se efectúe el sorteo para los matches en las cuatro subsedes en que se efectuará la Séptima Copa del Mundo.

DEL COMITE COORDINADOR

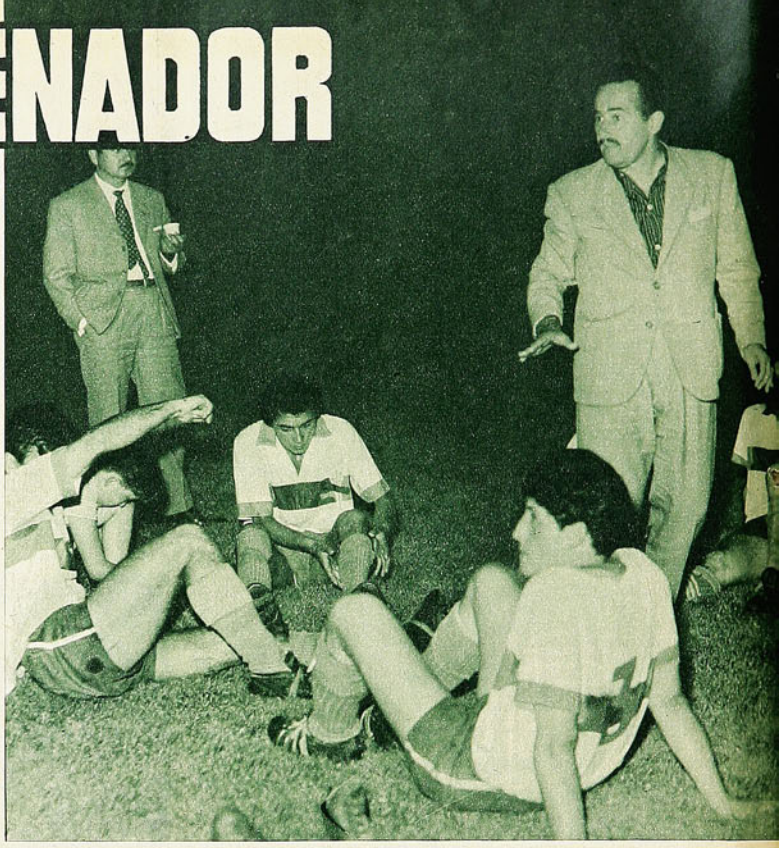
LA Comisión que preside el Ministro del Interior, Sr. Sótero del Río, tiene en estudio la dictación de un simple decreto, según el cual se exigirá a las Fuerzas Armadas, Carabineros, Investigaciones y organismos similares, como Sanidad, Bomberos, etc., que se prohiba el uso de uniformes en los Estadios, para evitar las confusiones que hoy producen en las entradas de los mismos. Solamente aquellas personas que muestren su abono en los controles podrán pasar. Salvo, naturalmente, que ejerzan alguna función específicamente declarada para la buena marcha de los espectáculos.

Quiere ello decir, en buen castellano, que hasta los que vengan vestidos de Mariscales deberán mostrar las credenciales que les autoricen entrar gratis.

BRABANTE

EL MATERIAL FOTOGRAFICO Y ESCRITO CONTENIDO EN ESTA EDICION ES PROPIEDAD EXCLUSIVA DE "ESTADIO", Y SOLO PODRA SER REPUBLICADO INDICANDO SU PROCEDENCIA.

EL ENTRENADOR



MIGUEL MOCCIOLA, INMENSAMENTE FELIZ CON EL TITULO, ANALIZA LA CAMPAÑA

CUANDO Miguel Mocciola se hizo cargo de la dirección técnica de Universidad Católica a fines del año pasado, muchos consideraron que se trataba de una solución de emergencia; que pasaría el temporal, y el modesto y correcto entrenador volvería a lo que realmente le gusta, a las Divisiones Inferiores. Pero pensó bien la directiva de la U. C. Se hizo una reflexión muy atinada. "¿Quién mejor que Mocciola podría conocer el ambiente, a los jugadores, todos los aspectos que están íntimamente ligados al difícil trabajo del director técnico en el club?" Por lo demás, Mocciola no era un advenedizo en la materia. Se había iniciado preparando a los "cadetes" de Audax Italiano en 1955. Entre un grupo de profesionales jóvenes, la Sección Cadetes de la Asociación Central lo eligió a él, ese mismo año, para que dirigiera a los Juveniles de Santiago en el Campeonato Nacional, y había sido Campeón. El 58 se hizo cargo de las divisiones inferiores de la Católica. Y entre ese año y el siguiente recibió su "brevet" de entrenador de club y entrenador nacional, en los cursos oficiales dictados por Fernando Riera. Mocciola es un muchacho estudioso, firme pero dúctil en el trato con los jugadores; tiene un sentido natural de pedagogía. ¿Por qué entonces no seguir con él?

Decisión acertada. Todo salió como el comando de Bolumburu lo pensó. Y ahora Miguel Mocciola es el entrenador Campeón de 1961.

Al día siguiente de la obtención del título concertamos la entrevista. En el Café, Mocciola era felicitado por todo el mundo; recibía los abrazos y los palmoteos con modestia, deseando escapar luego de todo eso, de toda la bulla que se armaba a su alrededor. Porque esa es una de las características del "coach" de la U. C.; es hombre de pocas palabras y de poco aparato. Allí no se podía conversar. Lo hicimos al caer la tarde, en un ambiente totalmente distinto. En la tranquilidad y serenidad del hogar del entrenador. Todo era quietud, paz, conforme acaso con el estado de ánimo del entrenador Campeón.

PREAMBULO

ANTES de entrar en materia, hicimos recuerdos del Miguel Mocciola jugador de fútbol. Vino a Chile por primera vez en 1939 para integrar ese buen ataque de Audax Italiano que formaron Montaperto, Mocciola, Camerlingo, Callari y Dante Giudice. Después jugó la misma ala derecha con Alcántara, Nocera y Avilés. Vistió la casaca verde hasta comienzos de 1943 cuando se fue a Everton, que recién postulaba a ingresar a la Asociación Central. Lo hizo al año siguiente y Mocciola volvió así al fútbol grande; pero tuvo muy mala suerte. Justo en el primer partido y jugando contra su ex club, trancó una pelota con su gran amigo el "Chino" Cabrera, half de Audax, y se rompió un menisco. Fue operado satisfactoriamente, pero Everton ya no creyó en él. Entonces lió bártulos y volvió a Buenos Aires. Echó mal el ojo, porque cayó en Huracán, que estaba en un mal momento, tan malo, que aun a los astros de primera fila les pagaba con un número determinado de entradas para bailes sociales o partidos de fútbol que éstos tenían que convertir en dinero. Por cierto que no podía durar mucho allí. Wanderers de Montevideo estaba en peligro de descender y lanzó un S. O. S. a Buenos Aires; lo captó Huracán y cedió a Mocciola, Guerra y Novo. Wanderers se libró.

Vino en esos días el Sudamericano de Buenos Aires (1946). Mocciola se puso a las órdenes del equipo chileno y hasta entrenó con él. En uno de esos entrenamientos estaban en la tribuna el entrenador Máximo Garay y el dirigente Oscar de la Cruz, que habían ido a buscar jugadores para Bádminton. Lo trajeron. En ese momento, no sabía Mocciola que esta nueva permanencia en Chile tendría consecuencias decisivas y muy gratas para él. En ella conoció a Liliana, su esposa. Pero por esos años, Miguel era un trotamundos en potencia; no estaba tranquilo en ninguna parte. Y se encontró en el camino con otro "vagabundo" incurable, con el recordado "Gordo" Duplá... El resultado de esa alianza fue otro viaje, esta vez a Colombia, al Deportivo Cali, con Reubén, el arquero Coleccio, Julio Toker, Spagnuolo y el "Tanque" Ruiz. Desde Cali

PARA Miguel Mocciola, los mejores partidos de su equipo fueron contra Wanderers en Valparaíso, contra Rangers en Talca, contra O'Higgins en Santiago y contra Palestino en ambas ruedas.

—Ese primer match con los tricolores —recuerda— lo perdimos, pero se jugó muy bien; era el momento en que Palestino estaba en su punto, completo en hombres y en plena producción de juego. En la revancha, Universidad Católica hizo su exhibición más vistosa y efectiva, ganando por siete a dos. Tuvo también el equipo "momentos de gran inspiración": el último cuarto de hora contra Everton, cuando dio vuelta el resultado; los primeros minutos contra Colo Colo, el segundo tiempo contra Ferro-bádminton en la primera rueda y el primero contra Unión Española, en la misma primera rueda.

Por contraste, estuvo muy mal contra Green Cross en el empate a 1 y contra Colo Colo en el 0-3; creo que fueron sus peores momentos en todo el torneo. Pero, eso sí, nunca faltó al cuadro capacidad de lucha, voluntad, garra.

ESTUDIOSO POR VOCACION, EL DIRECTOR TECNICO DE UNIVERSIDAD CATOLICA SE PREPARO PARA ESTE MOMENTO, QUE A SU JUICIO LLEGO DEMASIADO RAPIDO.

CAMPEON

Reportajes de AVER.—



Ha terminado el período reglamentario del primer match de definición. Están empatados a 1. Hay que jugar dos tiempos complementarios todavía. Miguel Mocciola, en medio de sus jugadores, más que dar instrucciones levanta la moral, mantiene el espíritu de los Campeones. ¡Calma, muchachos, que ya los tenemos!..., parece decirles.

Entre hinchas fervorosos y jugadores felices levantan en hombros al entrenador Campeón. Un merecido homenaje al hombre sencillo, trabajador, ponderado, que llevó a su equipo al triunfo con una atinada dirección.



se casó por poder —en Chile lo representó Orlando, aquel correcto jugador argentino que tuvo Green Cross— y se quedó esperando que el club cumpliera la promesa de hacer viajar a su esposa desde Santiago. Como no lo hiciera y el tiempo pasara, puso la brújula otra vez al sur. En 1948 retornó a Bádminton, pero también por poco tiempo. Ciertas circunstancias que Mocciola no quiere recordar —asunto también de incumplimiento de contrato— pusieron término a su carrera de jugador, cuando tenía 29 años.

Digamos que Miguel Mocciola era un insider laborioso, al estilo de Roberto Coll; habría hecho muy bien el "nexo" de nuestros tiempos actuales.

Y AHORA, AL TITULO

HECHOS estos recuerdos, llegamos a 1961.

—Yo creo que tengo que mandarme hacer una placa en que esté grabado eso no más, 1961 —dice Mocciola—. Porque este año se me dieron todas. Mire, Universidad Católica fue campeón en 1.ª infantil (invicto), juvenil, cuarta especial y División de Honor Profesional. Si los títulos son la consecuencia de todo un trabajo general más allá del primer equipo, creo que ninguno lo merecía como nosotros. ¿Verdad?...

Para ir de lo general a lo particular, requerimos la opinión de Mocciola sobre las bases en que se fundamentó el título, y empieza a enumerar:

—La falta total de presión en cuanto a lo que debíamos hacer. Nos satisfacía una campaña decorosa, tranquila; algo así como terminar en la mitad de la tabla. Mire que los socios de la Católica merecían y necesitaban un año sin sobresaltos. Yo no sé si nos habrá perdonado que no se lo proporcionáramos..., porque ahora los hicimos sufrir más que nunca. En seguida, el respaldo que siempre tuvo el entrenador y tuvieron los jugadores, de una directiva comprensiva, conocedora de los problemas propios del fútbol y de los futbolistas; el presidente fue jugador... Yo diría que después estuvo la calidad del plantel. Porque, atento; se ha dicho que nosotros teníamos menos base de este orden que Universidad de Chile. Y al final, con lo que teníamos, solucionamos mejor problemas iguales. ¿Sabe lo que pasó? Que la "U" tenía un plantel "conocido" y nosotros uno de nombres nuevos. Sigamos; dispuse de las piezas fundamentales, para determinadas funciones. Puede ser que Mario Soto no cuente con la aceptación de muchos; yo sé lo que vale como contralor de media cancha, como coordinador entre defensa y ataque. Triguilli sufrió despiadadas críticas, pero hizo 21 goles. A mí, personalmente, se me ha criticado que tuve a Tito Fouilloux de allá para acá todo el año. En un equipo de club siempre tiene que haber grandes sacrificados y éstos son generalmente los mejores, los más dúctiles. Ahora que vamos por parte, que en lo de Tito hay que mirar más la función que desempeñó que el número que llevaba en la camiseta. Para mí él no es ni nexo ni punta de lanza; es un gran coordinador, un forward intermedio que sabe entrar desde atrás y tirar de media distancia. Para los planes del equipo, fue necesario que un día saliera de 7, otro de 11, otro de 10 y así.

Yo preguntaría ahora si no valía la pena que pasara por todas ésas... También sé que Orlando Ramírez no es puntero, sino insider; ¡si yo mismo lo traje de la 2.ª infantil de Audax y como interior goleador! Pero él, jugando en la punta, fue otro de los hombres claves muchas tardes. Descubrimos en Washington Villarroel a un señor back-centro. El y Behrends afirmaron definitivamente a nuestra defensa, le dieron sobre todo serenidad y confianza en sí misma.

Cuando habla de sus jugadores, Miguel Mocciola se entusiasma y hasta se emociona. Lo sacamos un poco preguntándole qué otros factores pesaron en pro del triunfo. Sonríe y prosigue:

—Lo que nosotros entendimos en un momento determinado, como "contra" que se nos hacía. ¡Qué quiere que pensáramos! Hicimos un partido estupendo en Playa Ancha y apenas se le dio valor. Otro por el estilo en Talca, y la misma cosa. Ganamos los diez puntos jugados en provincias y la cosa se mencionó como de pasada no más. A la postre, esto creó una especie de mística en los muchachos; los estimuló doblemente; se sentían jugando contra los rivales y contra los que no creían en ellos... Los otros factores fueron de orden moral y disciplinario, de fraternidad, de unión estrecha

(Continúa a la vuelta)

MIGUEL MOCCIOLA ve confiado el porvenir de Universidad Católica. Le inspira esa confianza el pie en que se encuentra la Sección Cadetes y que, aunque él no lo diga, es obra suya en colaboración con José Valdebenito. Habla entusiasmado de las posibilidades de Galdames, Zamora, Matta, Ignacio y Domingo Prieto, Oliva, Waldo Silva y otros muchachitos de los que, asegura, ya tendremos que escribir a plazo no muy largo.



LOS UNICOS CAMPEONES MUNDIALES de peso pesado que no han sido norteamericanos fueron: Fitzsimmons, inglés; Tomy Burns, canadiense; Max Schmeling, alemán; Primo Carnera, italiano, y Johansson, sueco.

Y ya que hablamos de campeones conviene recordar que la embrocación de los campeones es la **Embrocación "18"**, pues hace músculos fuertes, elásticos y resistentes. En el momento del triunfo siempre está presente Embrocación "18".

EL SOL NO OBSCURECE LA PIEL de todas las razas "claras", como ser los chinos, los habitantes de las Islas Sandwich y los fueguinos, cuya epidermis, contrariamente a la nuestra, "destiñe" al ser expuesta al sol, razón por la cual la tienen mucho más clara en verano que en invierno.

PERO A USTED SEGURAMENTE NO LE GUSTARIA aparecer como un "piel roja" en verano cuando resulta tan sencillo lucir un atrayente cutis bronceado mediante el uso del moderno antisolar "Solbronx". No deje de llevar un tubo o frasco de este útil producto cuando vaya a la playa, al campo o a la montaña. "Solbronx" es un producto de composición realmente científica, pues a la vez que protege la piel de dolorosas quemaduras, comunica a ésta ese atrayente tono que tanto se admira en playas y paseos.

PARA LA RISA.

Un profesor de química preguntó a sus alumnos cuál consideraban ellos como la más notable contribución hecha al mundo por la química.

—¡Las rubias! —exclamó entusiasmado uno de los muchachos.

LO QUE INDUDABLEMENTE ES UNA CONTRIBUCION INMENSA al bienestar de la humanidad es el famoso insecticida aerosol "Dos-Dos-Tres", pues siendo de olor agradable, muy práctico y sencillo, mata en forma fulminante moscas, mosquitos, zancudos, baratas, hormigas y toda clase de insectos. Un envase de 4 onzas equivale a más o menos 6 litros de un insecticida corriente. Líbrese este verano de todos los bichos molestos con "Dos-Dos-Tres", que puede obtenerse en farmacias, almacenes y mercerías.

LA CEGUERA es más corriente entre los pugilistas de color que los de raza blanca. Ello se debe a que los negros acostumbran a parar los golpes con la frente.

› **LOUIS BOUEY** sólo tuvo dos pupilos, pero ambos llegaron a disputar el título mundial en sus respectivas categorías: Estanislao Loayza y Arturo Godoy.

TODOS SE APARTAN DE UNA PERSONA CON MAL ALIENTO. Evite esto usando regularmente, como enjuagatorio, Elixir Astrijesan. Tres gotas en un vaso de agua purifica el aliento y refresca la boca.

EL DON DE LA PALABRA.

—¿Y en diez años no has hablado a tu mujer? ¿Y eso por qué?

—Pues, para no interrumpirla.

Ella: —¿Quieres que te diga que tú hablaste durante el sueño, José?

Marido: —Bueno, ¿y qué? ¿Me vas a privar también esta pequeña expansión?

› **UNA PREGUNTA.** ¿Qué tal le ha ido con Frutalín "18"? Nos imaginamos que muy bien, pues habrá comprobado que refresca y laxa suavemente. Y para quienes aún no usan Frutalín "18" queremos recordarles que un buen sorbo refrescante les dará un día radiante.

Y PARA TERMINAR, ¡FELICITACIONES! Al Campeón del Torneo de Fútbol de 1961, la UC; al vicecampeón, la UCH., y en fin a todos los equipos que en forma digna y demostrando en cada partido honradez deportiva, entusiasmo y virilidad, se esforzaron por brindar un espectáculo que fuera del agrado de la inmensa hinchada que ha hecho del fútbol su deporte predilecto. Y hacemos votos porque la hermandad futbolística chilena aúne ahora todos sus esfuerzos, sus voluntades y aptitudes con la sola finalidad de dejar muy en alto el tricolor chileno en el próximo campeonato mundial de fútbol. Repetimos nuestras congratulaciones a quienes supieron brindarnos un campeonato que hará época en la historia del fútbol chileno, y también los augurios de felicidad y prosperidad para cada uno de los muchachos que aspiran a superarse en la vida deportiva.

Del Departamento de propaganda de Farmo-Química.

VIENE DE LA VUELTA

en el esfuerzo común. En el equipo nunca se habló de dinero, nunca hubo protestas por nada. Los suplentes de un día fueron los primeros en estimular a los que entraban como titulares. Quien no lo entendió así, no tuvo lugar entre nosotros. Mire, la tarde del partido final, ya sabíamos que Orlando Ramírez no podía jugar; una afección de última hora lo mandó a la cama. Venía con fiebre y tuvimos que dejarlo en casa; usted comprenderá lo triste que venía; pues bien, al bajarse del micro, alentó a Fernando Ibáñez de una manera conmovedora. Ibáñez era su reemplazante. Así se condujo todo el año el equipo campeón.

Hay dos factores que Mocciola no menciona por modestia, ya que ambos le corresponden íntegramente. La característica fundamental de Universidad Católica fue que se aprovechó al máximo la capacidad de cada uno de sus hombres, física, táctica y técnicamente. La otra, que mantuvo un estado físico admirable desde el primer al último minuto del campeonato. Cuando los otros ya no tenían más, a ellos siempre les quedaba algo por dar. Y el mérito de estas dos cualidades corresponde al entrenador, entre otros. A propósito de la preparación atlética nos dice Mocciola:

—Yo recibí un consejo de Fernando Riera, que venía llegando de uno de sus viajes: "Ya los equipos no se ponen en el campeonato, Miguel, me dijo; trabaje antes al suyo y llevará una ventaja apreciable". Así lo hicimos. Y llegamos al campeonato mejor que los otros. La Copa Chile nos sirvió mucho para mantener este plan. Después fue cuestión de mantener el equilibrio físico y nada más, con más o menos entrenamiento, según se presentaran las cosas en la balanza. Los seleccionados, por ejemplo, trabajaban más suave.

—Ah, otra cosa, Miguel. ¿Cuándo vio usted perdida la opción al título?...

—La verdad es que yo nunca vi ni imposible ni seguro que seríamos campeones. Me preocupó la primera derrota con Colo Colo, por ser la primera —con lo que no sabía cómo reaccionarían los jugadores— y por lo mal que se jugó. Creo que la primera vez que se me ocurrió que podríamos ganar el título fue cuando volvimos a Santiago después de jugado el partido con O'Higgins en Rancagua. Era la última salida y habíamos ganado en todas. Me hice el cálculo que nuestros adversarios en la pelea no igualarían esa proeza, con lo que ya les habíamos sacado una ventaja apreciable. Después tuve una duda cuando volvimos a perder con Colo Colo. Temí que, efectivamente, la responsabilidad nos aplastara. En seguida vino la duda peor, el partido con Ferrobádminton, con todas las consecuencias conocidas. Sacamos un punto, pero pudimos perder medio equipo. La última vez que me sentí confiado fue cuando terminó el Clásico Universitario, el sábado pasado. Si la "U", con todo lo bien que jugó esa noche, no nos había ganado, me parecía difícil que lo hiciera en la definición. Y así fue.

—¿Y por qué cree usted, Miguel, que Universidad de Chile no fue el Campeón?...

—Podría contestarle con una perogrullada, "porque fuimos nosotros"... La verdad, no me corresponde a mí enjuiciar a Universidad de Chile, sobre todo porque la vi poco. Como razón de orden general, creo que influyó mucho esa prolongación de su calidad de invicto, que creó una psicosis en los jugadores. Esos doce empates para un equipo de gran capacidad ofensiva están diciendo que hubo desmedida preocupación por "no perder". Y les fue fatal. Diga sí que tuve siempre y sigo teniendo un gran respeto por el equipo de Universidad de Chile, el más completo del Campeonato y acaso el de momentos más brillantes. Estoy inmensamente feliz de que mi equipo haya ganado el título, doblemente feliz porque lo ganó en estas luchas tremendas con la "U", pero me habría sentido honrado y tranquilo si hubieran ganado ellos. Se lo digo de todo corazón y quisiera que así me entendieran los muchachos de mi amigo Alamos y de Sergio Navarro.

—¿Y ahora qué, Miguel?...

—A no dormirse en los laureles. A responder a la calidad de Campeón, a saber serlo; tenemos la experiencia de lo que ha pasado a otros y no queremos que nos ocurra a nosotros. Vendrá el Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones, con el señuelo de un partido con el Campeón de Europa. Nos hemos prometido solemnemente que le haremos honor a nuestro título y que, perdiendo o ganando, dejaremos bien al fútbol chileno.

—Lo dejo entonces, porque usted querrá descansar después de tantas emociones vividas. Querrá llevar a la señora al cine.

La delicada voz de la esposa es la que contesta:

—¡Qué cine! Vamos al fútbol. A Miguel le conviene estudiar a los yugoslavos, a los húngaros y a los brasileños. El siempre quiere aprender más. —Le toma delicadamente una mano y lo mira amorosamente. Miguel Mocciola baja la vista, emocionado por ese gesto tan sencillo y tan profundo de adhesión. Y nos vamos los tres al fútbol.



GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX

APORTE CHILENO

EN UNA Universidad de Portland, Oregon, estudian actualmente los hermanos Ernesto y Omar Pabst, nombres que se vinculan de común con nuestro tenis. Pero ahora habrá que vincularlos en lo sucesivo también con el fútbol. Hace un par de años, otro chileno, Carlos Haupt, quien por esas aulas pasó, dio rienda suelta a sus inquietudes futbolísticas y no paró hasta que formó dentro de la universidad un equipo de fútbol. El terreno era fértil, el entusiasmo mucho y el juego, una novedad. Captó adictos desde un comienzo, de manera que cuando llegaron a ese plantel pedagógico los hermanos Pabst ya el fútbol era jugado como parte del programa físico. No desperdiciaron la ocasión y como ambos le pegaban "su poco" a la redonda se alistaron al contingente en ejercicio. Pero no sólo hicieron eso. Bregaron hasta conseguir que las autoridades del establecimiento construyeran una cancha. Cumplido el propósito, encargaron a Perú los equipos correspondientes: zapatos último modelo, medias que usaban los "cracks" del Alianza y juegos de camisetas de vistosos colores.

Pasó el tiempo. Vino la competencia en el Estado de Oregon y el team de los Pabst, donde alinean también los chilenos Humberto Becerra, José Jaikin, Eugenio Tupper, Alberto Frías, Carlos Lathrop y el chino Alfred Li, el turco Basilius Pins, los venezolanos Miguel Micheleangelo y Alejandro Rivas, se fue de victoria en victoria hasta alcanzar el tramo decisivo de una final que puso a este team, de base chilena, llamado "Pilotos", en el trance de conquistar el campeonato de Oregon. Su adversario en la contingencia fue un elenco holandés, nominado "Hollandia". El score final favoreció al equipo de los chilenos, que necesitó de tiempo adicional para lograr la victoria por un ajustado 3-2. Los noventa primeros minutos terminaron en empate a dos. Después de ir perdiendo dos cero, Omar descontó y Tupper señaló el empate. El tanto triunfal lo señaló el venezolano Rivas. Uno de los buenos valores del conjunto vencedor fue su arquero Ernesto Pabst.

¡Felicitaciones! Como se ve, el fútbol sigue haciendo patria.

EL SUPERSTICIOSO

CHARLES PADDOCK fue un gran velocista de la llamada "época de oro" del deporte norteamericano, pues en ese entonces, como en ninguna otra ocasión anterior, en cada deporte reinaba un "astro", que tenía acaparada para sí no sólo la admiración y popularidad de sus conciudadanos, sino que la del mundo entero. Pues bien, Paddock era un velocista de lento partir, pero, a medida que entraba en carrera, iba ganando velocidad y, a mitad del recorrido, era una tromba. Se distinguía del resto de los competidores, nacionales o extranjeros, en su peculiar modo de dar fin a los sprints. Lo hacía mediante un gran salto, que le permitía salvar unos cuatro metros y medio. Se calculó que Charlie podía así abreviar su tiempo en 1|5 de segundo. Esta cualidad, combinada con el rapidísimo movimiento de sus piernas, hizo de él al corredor más grande de su época. Se le criticó la posición vertical en que quedaba después de aquel salto, pero lo cierto es que, como dijo Dean B. Cromwell, Paddock supo sacar buen partido del brinco tal como él lo practicaba.

Cuando en Pasadena cubrió las 100 yardas en 9"3|5, lo hizo compitiendo contra más de dos mil atletas. En 1926 obtuvo el record mundial en la distancia de 150 metros, con 15"6|10. El record anterior databa desde el año 1907, marcado por K. Lindberg. Su entrenamiento se reducía a una vida sana, ejercicios de largada y a carreras cortas, de 30 y 40 yardas. Alguna que otra vez corría 220 yardas y sólo una vez por semana 300. Contrariamente a otros campeones, prefirió mantenerse amateur, rechazando magníficas ofertas para actuar como profesional. Tampoco quiso ser actor de cine. Sólo aceptó escribir artículos solicitados por diarios y revistas. Nació en 1901, en el Estado de Texas. Su padre llegó a ser un atleta notable. Charles fue hasta los 12 años un niño débil. La atenta vigilancia de su padre, los cuidados médicos y el deporte hicieron el milagro. Estuvo en los Juegos Olímpicos de Amberes en 1920, causando sensación al ganar los cien metros en 10"4|5. Ese mismo año, en Boston, bate el record mundial para esta prueba, anotando 10"3|5. Media 1,74 de talla y pesaba 72 kilos. En 1921 está en pleno apogeo. En su máximo estado, y establece en un solo día cuatro records mundiales, el 23 de abril. Cien metros, con 10"2|5; 200 metros, con 21"1|5; 300 metros, 33"4|5, y 300 yardas, en 30"1|5.

Paddock tenía fama de supersticioso. Provenía ésta de que antes de una prueba el portentoso velocista levantaba y cruzaba sus brazos, cuatro veces, sobre su cabeza No obstante, explicaba él que tales movimientos los realizaba para dilatar los pulmones. Los norteamericanos lo consideran como uno de los más grandes deportistas, en el verdadero sentido del vocablo, que ellos hayan tenido.



"Los Pilotos", el equipo donde forman muchos chilenos y que acaba de clasificarse campeón del Estado de Oregón, USA.

SENTIDO DEL TIEMPO

LOS niños finlandeses de 10 a 12 años tienen un amor propio muy particular. Gustándoles como les gusta el atletismo, que practican no bien salen del cascarón, si corre uno de sus compatriotas en un torneo o en un entrenamiento, le toman el tiempo. Pocos son los chicos que no tienen a mano un cronómetro, un reloj, o, en último caso, un amigo que salva la contingencia. El sentido del tiempo, entonces, está tan desarrollado en ellos, que la diferencia entre sus apreciaciones las veces que tienen que hacerlo "a buen ojo" y el fallo oficial, cronometrado — en 5 mil metros, por ejemplo—, es sólo de 2 ó 3 segundos.

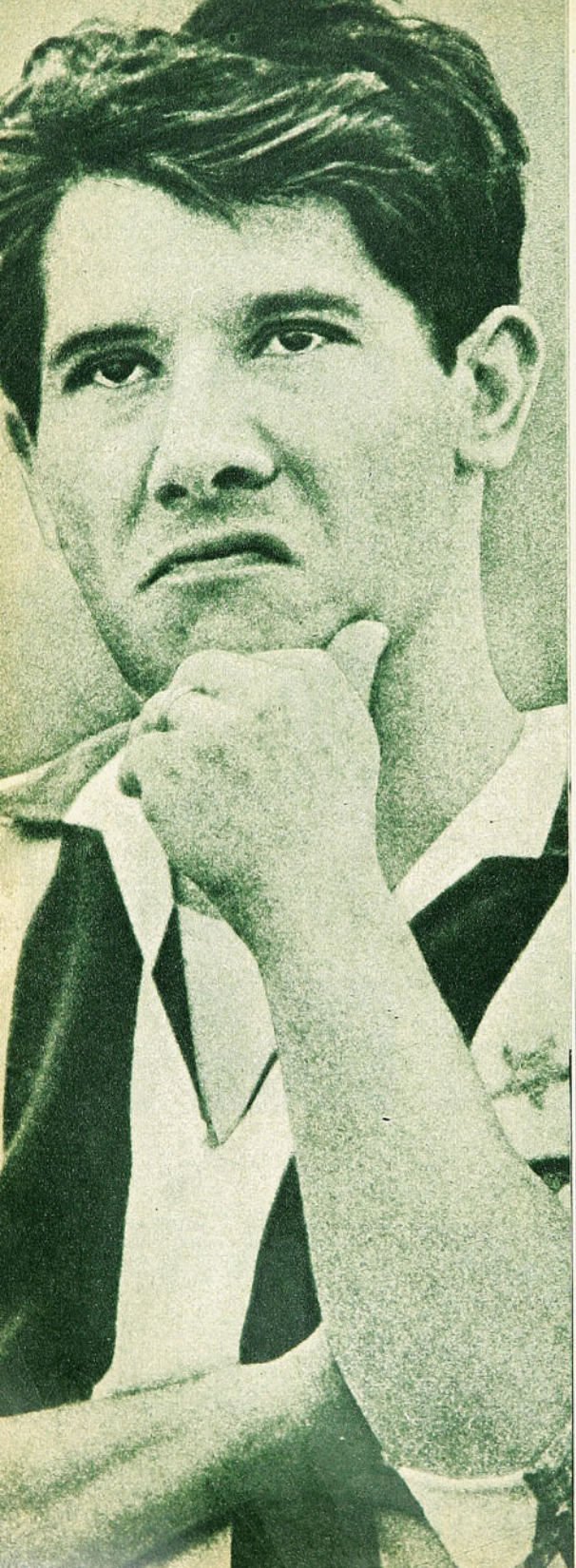
Charles Paddock, el héroe mundial de las pruebas de velocidad, en la época del 20.



LA SORPRESA MAXIMA EN NATACION OLIMPICA

LAS pruebas de natación se realizaron en Amsterdam en un estadio provisional, que no tenía cabida sino para 6 mil espectadores, y siempre estuvo

(Continúa en la página 20)



"MONSIEUR"

MADRID, diciembre. (Especial para "Estadio".) Omar Sívori es llamado ahora en Italia "Monsieur Europa", después de haber sido considerado por 19 periodistas especializados como el mejor futbolista europeo de 1961. Cuando supo su designación, declaró:

—Me siento muy orgulloso del honor que me han concedido, pero lamento que haya llegado en un momento en que Juventus lucha en la segunda mitad de la clasificación. El fútbol es un deporte colectivo y no se puede ser verdaderamente feliz en un sentido, olvidando el otro.

Luis Suárez, que luchó el primer puesto con Sívori, dijo:

—Largo tiempo esperé conservar el primer puesto que gané el año pasado, pero, de buen grado, le digo: ¡bravo! a Omar Sívori. Lo esencial para mí es el haber quedado entre los tres mejores europeos. El año venidero, tal vez...

LA PERSONALIDAD de Enrique Omar Sívori es sobradamente conocida. Sus desplantes, sus gestos antideportivos, sus líos con los árbitros, sus medias abajo... y su extraordinaria capacidad de futbolista genial. Una vez, molesto por una decisión del árbitro, lanzó la pelota hacia él violentamente, y fue expulsado del campo. Y explicó:

—¡Si lo hubiera hecho con intención de dañarlo, la habría pateado con la izquierda, y no con la derecha, como lo hice!

Son muy conocidas sus reacciones generosas y su culto a la amistad. Cuando Renato Cesarini fue separado del puesto de entrenador del Juventus, estuvo a punto de regresar a la Argentina, porque respeta a Cesarini y no olvida que fue él el que dirigió sus primeros pasos de futbolista en las divisiones inferiores de River Plate. Cuando Helenio Herrera sacó del equipo del Inter a Angelillo, Sívori se declaró enemigo para siempre de H. H., porque para él

OMAR SIVORI FUE ELEGIDO EL MEJOR FUTBOLISTA DEL VIEJO MUNDO EN 1961

Angelillo es más que un compañero, es un hermano. Cuando Mucinelli quedó fuera de su club y en mala situación

Dos expresiones de Enrique Omar Sívori, el mejor futbolista de Europa en 1961. A la izquierda, parece dudoso, excéptico y despreciativo. Abajo, en una de sus típicas reacciones, profundamente humanas. Consuela a Renato Cesarini, su entrenador de niño, el día en que le hizo tres goles al Nápoles, equipo entrenado en la actualidad por el coach argentino.



EUROPA



Una foto histórica para Sívori, autografiada: "Mi primer gol azul". En su primer match por la Selección Italiana, jugando contra Irlanda del Norte, decretó el triunfo italiano con el tercer gol, que reproduce el grabado.

económica, lo ayudó como pudo y lo llevó a vivir a su casa. Y cuando nació su segundo hijo, un varón, lo bautizó Néstor. Porque él admira y recuerda a Néstor Rossi.

Ahora lo tiene todo. Ha sido dos veces campeón con Juventus, es el alma del equipo nacional italiano, posee auto, una familia feliz, un hermoso chalet y un contrato de cien millones de liras por cinco años. ¿Qué más quiere?

—Pues —dice él—, la Copa de Europa, con el Juventus, y la Copa del Mundo, con el equipo de Italia.

SIVORI y Luis Suárez lucharon en el puntaje palmo a palmo. Y ganó Sívori con 46 puntos, contra 40 del español, que juega en el Internationale. Cosa curiosa: el arquero ruso Yachine quedó en cuarto lugar, con 21 puntos, siendo tercero el inglés Haynes, con 22. Ahora bien, si el periodista soviético Lev Felatov, del "Sovietski Sports", de Moscú, hubiera dado siquiera 2 puntos a Yachine, éste habría sido tercero. Pero Felatov dio como número uno al

(Escribe desde Madrid Renato González, Pancho Alsina.)

húngaro Grosics, guardapalos, como Yachine. Y a éste ni lo nombró.

FERENC PUSKAS ocupó el quinto lugar. No sé si Ferenc haya jugado muy bien en la primera mitad de este año. Pero me ha tocado verlo con frecuencia en Madrid y, les aseguro, no veo que pueda merecer esa clasificación. Sobre todo considerando que su compañero de club, Luis del Sol, no obtuvo una sola mención. Y, en la actualidad, Del Sol es el mejor futbolista que juega en España. Sólo Distéfano puede superarlo en calidad, pero no en rendimiento.

ESTO ES CUESTION de gustos y de haber visto a los hombres en una buena tarde y guardar ese recuerdo todo el año. Así se explica que haya tanta diversidad de opiniones entre los 19 periodistas de la encuesta. Voy a citar a cuatro, al azar, y verán ustedes que en el voto de ellos no se repite un solo nombre:

HANS WIMMER, de Austria.—Aguas, Hamrin, Haynes, Puskas y Stotz.

MILTCHEV, de Bulgaria.—Yachine, Sívori, Sekularac, Doerfel y Makhri.

VARELA, de España.—Charles, Suárez, Santamaría, Masopust y Antenen.

FELATOV, de Rusia.—Grosics, Ponedelnik, Nemec, Bernard y Charlton.

ESTA encuesta la efectúa "France-Football", desde 1956, y los números uno, desde esa fecha, han sido: 1956, Stanley Matthews; 1957, Alfredo Distéfano; 1958, Raymond Kopa (Distéfano, fuera de concurso); 1959, Alfredo Distéfano; 1960, Luis Suárez, y 1961, Omar Sivori.

Sólo Distéfano (segundo, primero, fuera de concurso, primero, cuarto y sexto) y Lev Yachine (quinto, undécimo, décimocuarto, undécimo, quinto y cuarto) han estado siempre clasificados. Gento apareció en 1957 y desde entonces figura. Kopa quedó fuera de clasificación este año, por primera vez.

ESTE AÑO votaron los siguientes técnicos: Fritz Weilenmann (Alemania), Brian Glanville (Inglaterra), Hans Wimmer (Austria), Georges Miltchev (Bulgaria), Jacques Lecop (Bélgica), Marcos Varela (España), Jacques Ferran (Francia), Rudy de Groot (Holanda), Lazlo Lukas (Hungría), X. Metsis (Grecia), Aldo Bardelli (Italia), K. Gryzewski (Polonia), Ribeiro dos Reis (Portugal), Wolf Lyberg (Suecia), Frederic Achlatter (Suiza), Rudolf Dvorak (Checoslovaquia), Louis Fulelli (Turquía), Lev Felatov (URSS) y Petar Lovric (Yugoslavia).

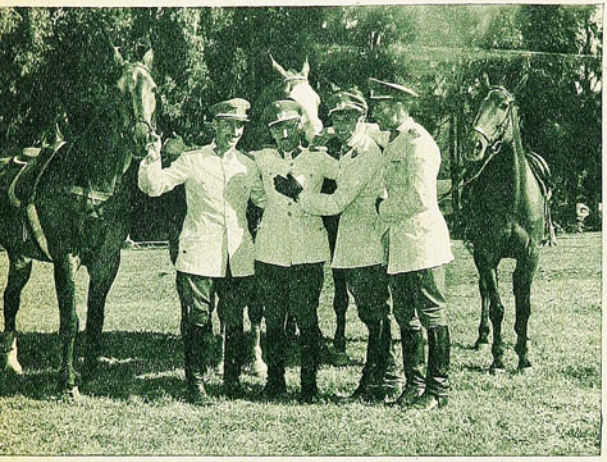
CLASIFICACION COMPLETA

1.º—Enrique Omar Sívori (Juventus de Turín), 46 pts.
2.º—Luis Suárez (Internationale de Milán), 40 pts.
3.º—John Haynes (Fulham), 22 pts.
4.º—Lev Yachine (Dynamo de Moscú), 21 pts.
5.º—Ferenc Puskas (Real Madrid), 16 pts.
6os.—Alfredo Distéfano (Real Madrid) y Uwe Seeler (Hamburg S. V.), 13 pts.
8.º—John Charles (Juventus de Turín), 10 puntos.
9.º—Luis Gento (Real Madrid), 8 pts.
10os.—Charlton (Manchester United), Hanappi (Rapid de Viena), Aguas (Bemfica de Lisboa), Santamaría (Real Madrid), Sekularac (Estrella Roja de Belgrado), Masopust

(Continúa en la página 20)

MENTHOLATUM
alivia al instante... ¡rechace imitaciones!

EQUITACION DE GALA



El mejor cuarteto de la equitación chilena, representativo de la Escuela de Caballería, vencedor en la prueba de equipos reglamentarios, formado por Gastón Zúñiga, Guillermo Aranda, Sergio Arredondo y Mario Correa.

ESCUELA DE CABALLERIA OFRECIO UN CONCURSO PARA JUSTIFICAR EL PRESTIGIO DE NUESTRO DEPORTE ECUESTRE. Notas de Don Pampa y lente de Fernando Pavez, enviados de Estadio.

ES UN CONCURSO MUY ESPERADO, por sus aspectos especiales, en el mundo de la equitación. En la temporada todos piensan en "el de Quillota" y hay razones que justifican la expectativa.

Los competidores deben trasladarse con todo y hospedarse en las cómodas y amplias instalaciones de la Escuela de Caballería, que, por esos días, toma todo el carácter de una Villa Olímpica, de gran realeza por sus construcciones de viejo cuño de la hacienda que perteneció a la familia Edwards McClure, con casonas de estirpe palaciega.

Banderas de la mayoría de las naciones de tradición ecuestre flameaban en el fondo de la cancha y ponían el ornamento para que la visión olímpica se hiciera real.

El clima cordialísimo y fraternal de la gente concentrada —jinetes, dirigentes y sus familias— en dos días contribuyó a que la unidad ecuestre se vigorizara y provocara la alternativa variada con el conocimiento mutuo y la conciencia feliz de sentirse todos cultivadores fraternos de un deporte noble e insigne.

La convivencia es saludable para el deporte mismo y por ello se dijo, en el momento de la despedida, una vez que se bajaron las banderas, que allí todos salían triunfadores. Saturados con el espíritu de esos versos del capellán Abarzúa, que rimó la letra del Himno de la Escuela de Caballería:

"Compañeros, la mano en la brida,
enfilemos los grupos después
y vayamos sonriendo a la vida,
y volemos del campo al través."

El comando de la Escuela, con su jefe, el coronel Jorge Poblete Artigas, y su oficialidad ofrecieron lo necesario, con una afectuosidad espontánea, propia de equitadores, para que todos se sintieran en familia y en su hogar.

Habían cumplido sus recorridos casi todos los competidores en la prueba de fondo: el "Gran Premio Ciudad de Quillota", y quedaban sólo "Bamboche", con León Rivera; "Maitén", con Zúñiga, y "Pillán", con Guillermo Aranda.

"Pillán", con Guillermo Aranda, fue el mejor binomio en Quillota: vencedor en primera categoría, y en la prueba de potencia, y, además, integrante del conjunto ganador de equipos reglamentarios, las tres pruebas sin botar un palo, cero faltas. En el gran premio entró tercero, sólo aventajado por velocidad.

tres ases de la Escuela de Caballería, binomios muy capacitados; el trofeo no podía irse de la Escuela, era la opinión general; mas, en la equitación también hay suspenso y vuelcos espectaculares.

Estaba escrito otro destino: "Bamboche", caballo muy veloz, hizo el tiempo record para ganar, pero tuvo dos derribos en los últimos obstáculos. "Maitén" iba con cero falta hasta el séptimo obstáculo y, de repente, Gastón Zúñiga, el afamado jinete, ante una súbita rehusada del animal, se fue de bruces y tuvo un serio golpe, que no le permitió seguir, y, por último, "Pillán", ya dueño de la prueba, entró con una lentitud exagerada e incurrió en faltas en uno de los obstáculos más fáciles.

El triunfo tan ansiado fue para un oficial de la Escuela de Carabineros, el teniente Guido Larrondo, que en "Crisol" había hecho el recorrido más rápido y con el menor número de faltas: 4, y tiempo: 1.13"4|5.

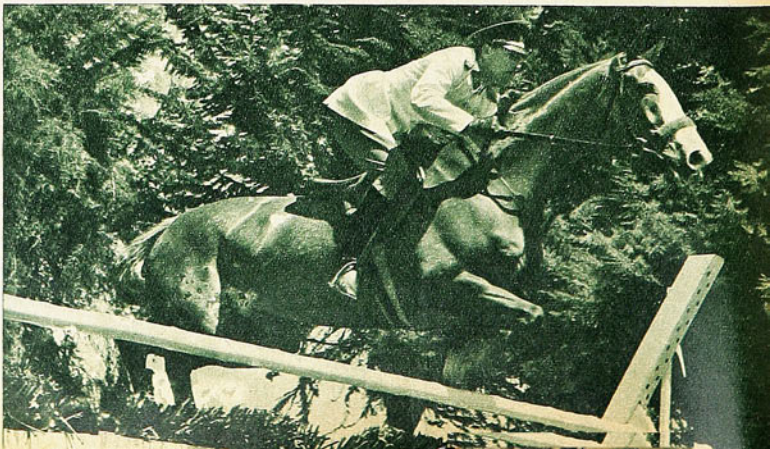
Allí resaltó el compañerismo ecuestre de que hablábamos: a la Escuela de Caballería se le había escapado el mejor de los triunfos; había experimentado la tristeza de ver caído y lesionado a uno de sus más queridos hombres, y en momento en que todavía se temía que las consecuencias fueran de mayor gravedad. En esos instantes desbordaron las expresiones de espontánea congratulación por el triunfo del jinete de la Escuela de Carabineros. Sergio Arredondo, Pelayo Izurieta, Manuel Rodríguez y otros fueron los primeros que abrazaron a Larrondo.

"CRISOL" HABIA AVENTAJADO por tiempo a "Hualillinga", con Mario Correa, y a "Pillán", con Guillermo Aranda, los 3 con 4 faltas. Los tiempos señalaron la clasificación: 1.13"4|5, 1.16"4|5 y 1.18"1|5.

La verdad es que el triunfo del oficial de la Escuela de Carabineros encontró eco simpático en todos los sectores, porque constituye estímulo oportuno para un equipo que viene elevándose en la temporada, tras una recuperación firme.

Carabineros tuvo en otro tiempo un equipo de los mejores en el país, el cual desapareció por largo período. Ahora, los verdes están de nuevo en la demanda, con caballos promisorios y con jinetes que van rindiendo y encaramándose con capacidad.

Se ve levantarse a Carabineros y hay satisfacción unánime, porque será, como lo fue antes, un refuerzo poderoso para el deporte ecuestre. En este concurso de Quillota hicieron buena cosecha de escarapelas, como para que ya se viera nítida la fisonomía de equipo: dos primeros puestos: Gran Premio, Guido Larrondo, en "Crisol"; 4.ª categoría: Guido Larrondo, en "Sarraceno". Un segundo: Luis Labbé, en "Ensueño", en 4.ª categoría, aventajado sólo por 2|5 de segundo, ambos con cero faltas; dos terceros: Oscar Cristi, con "Manantial", en 1.ª categoría; Guido Larrondo, con



"PILLAN", CON GUILLERMO ARANDA, FUE EL CABALLO CAMPEON Y EL PLANTEL DE SAN ISIDRO EXPUSO CON SEÑORIO SU CAPACIDAD



"Crisol", en Potencia, y un cuarto: "Luis Muñoz, en "Gavilán", en las Cinco Barreras.

El progreso es evidente en el mejor adiestramiento de los caballos y la técnica de los jinetes, y a la hora de estos triunfos reveladores es justo recordar la labor del maestro, hábil y experimentado —Amaro Pérez de Castro—, como también el impulso dinámico del jefe, el comandante Oscar Cristi Gallo, de gran conciencia y vocación ecuestres.

ESCUELA DE CABALLERIA es la primera fuerza en el deporte ecuestre y, lógicamente, se lleva la mayoría de los triunfos, especialmente los de más jerarquía. Sin embargo, esta vez no logró todos los que debiera y en su propia cancha vio la superación de otros para quitarle lugares que se le daban por seguros. Es deporte complejo, en que imperan detalles mínimos, y allí está el suspenso. A veces cae el palo más fácil. Los caballos más capaces y sabios tienen reacciones insospechadas o el jinete sufre interferencias en sus reflejos que lo traicionan con movimientos que desequilibran al caballo en el instante justo. Varias cosas suceden y cada concurso es una novedad, cada prueba y cada obstáculo.

Caballería ganó la prueba de Equipos, de Equipos variados: Potencia, Primera y Tercera Categoría, esta última con "Millantú", Klaus Jasham, y Exterior, con "Suomi", Sergio Torres.

Sin embargo, se le escapó la Segunda Categoría, en la cual "Choyr Boy", con Sergio Arredondo, cumplió el mejor recorrido, cero falta, y fue descalificado por haber pasado por fuera una bandera de señalización. Aparte del Gran Premio. Todo esto es demostración de que la Escuela dispone de un plantel completo para pretender todas las pruebas, índice, además, de que cuenta en la actualidad con uno de los planteles más completos de los últimos tiempos.

Carabineros señaló en Quillota un repunte notable en cuanto a su recuperación como equipo. El triunfo de Guido Larrondo en "Crisol" fue el mejor incentivo. En el grabado, Oscar Cristi con "Manantial", en un enfoque de indiscutible belleza.

"PILLAN", NOBLE CABALLO, sigue prolongando su trayectoria gloriosa. Fue el mejor del concurso, y estuvo a punto de completar su actuación en forma inusitada, si termina su cuarta prueba invicto.

Triunfó en tres, sin botar un palo: Primera Categoría, cero falta: Potencia, cero falta, en dos recorridos, y Prueba de Equipos, cero falta. En el Gran Premio botó una reja, el obstáculo más bajo de cuantos debió afrontar en todo el concurso. Después pasó todo lo más difícil. Está dicho: estuvo a punto de terminar invencible.

Caballo campeón, inigualado por los otros de su jerarquía y que lo aventajan en juventud. E impecablemente conducido por el mayor Guillermo Aranda, ejemplo de sobriedad, de contracción a su mística de jinete. Aplomado, correcto e imperturbable.

El mejor laurel del torneo para "Pillán" y Guillermo Aranda.

"MAITEN", CON GASTON ZUÑIGA, es otro binomio de excepción en nuestro ambiente, pero esta vez no estaba a punto. No hay duda que el caballo, de indiscutible calidad, se mostraba falto de competencia, luego de haber permanecido en receso, por resentimiento de sus manos, en varios concursos. Volvió más indómito que de costumbre y en balde fueron los competentes esfuerzos de su consumado conductor. Caballo muy difícil, en las pruebas

(Continúa en la pág. 20)

DURA LEX

HAY un asunto en esto de la definición del campeonato, en caso de igualdad de puntos, que no termina de convencernos. Sabemos, también, perfectamente, que los reglamentos son claros, y que cualquiera argumentación va a chocar contra la fría lógica de su letra. Con todo, y pese a sufrir el riesgo de predicar en el desierto, vamos a decir un par de cosas.

"Dura es la ley, pero es la ley", dice la regla de hermenéutica latina, más en el caso de las leyes del fútbol bien merecen una revisión, o, por lo menos, un nuevo estudio. Para comenzar, ¿por qué se aplica el gol average para definir el tercer puesto en caso de igualdad, y no para determinar al campeón? Porque económicamente no tiene atracción una definición por puestos secundarios. ECONOMICAMENTE. De acuerdo para quienes disputan el título. ¿Y el resto? ¿Acaso Colo Colo no pertenece a la misma familia, y ha debido iniciar su cuadrangular 24 horas después de terminados los tres clásicos a los que asistieron 130 ó 135 mil personas? Las 19 mil personas que asistieron al debut de una temporada en que participaban tres equipos extranjeros puede servir para meditarlo. Por otra parte, también el reglamento es claro cuando establece que la competencia profesional durará 26 fechas, y sin embargo, la del 61 duró 28. Y, por último, ¿por qué el gol-average comienza a aplicarse en la fecha 27, es decir, fuera de competencia?

Pero no sigamos. "Cuando la letra de la ley es clara..." También era clara la letra que establecía el ascenso y descenso inmediatos, pero fue modificada. Que el número de participantes en primera divisiön seria de 14, y se aumentó a 18. Y, en fin, tantos aspectos reglamentarios que se modifican entre gallos y medianoche, porque interesa a los clubes.

Pero ese espectáculo penoso que ofrecía entre otros, Jaime Ramírez, agotado, vencido, exhausto, rodeado de samaritanos, ¿no da ni siquiera que pensar a los responsables?



La clásica vuelta de los campeones, despojados de sus camisetas por la hinchada eufórica. Inmensa alegría revelan los rostros de los jugadores de Universidad Católica.



ESCRIBE ALBUDI

Tenía razón Juan Nackwacki para adoptar esta actitud cabizbaja, mientras espera que se jueguen los complementarios del martes. Había perdido un penal y otras excelentes oportunidades de que su cuadro ganara esa misma noche el título.

IMPONDERABLES

ESTUDIANDO el desarrollo del certamen se verá que ambos rivales habían tenido fortuna. La suerte que acompaña siempre a los buenos. Tanto la "U" como la Católica habían dado que hablar en esta materia, pero, al final, en la hora de la verdadera decisión, los dados quisieron acompañar más bien a los "cruzados" que a los "azules". Y en donde quedó absolutamente de manifiesto fue en la lesión que experimentó Carlos Campos, justo con convertir el segundo gol. Hasta ese momento, el piloto de Universidad de Chile había resultado factor preponderante en lo que venía haciendo su equipo. No sólo había conquistado los dos goles del match, sino que se había bastado para deshacer todo el sistema defensivo del actual campeón profesional. De nada valían las marcaciones y las postas para contenerlo. Su sola presencia estaba produciendo pánico en la defensa que gira alrededor de Villarroel, hasta el punto que el propio Behrens se nos había antojado ingenuo en su salida para el gol de cabeza.

Todo era, pues, claro, diáfano para la "U". Corrían 15 minutos, y el ariete "azul" ya había batido dos veces al meta de Universidad Católica. Ahí intervino el más grande imponderable del año. La puñalada que sintió en su muslo Carlos Campos dejó al halcón sin alas, y al equipo desangrándose lentamente. Herido y todo, tuvo Campos una chance más en aquel pase perfecto que dejó a Alfonso Sepúlveda en posición de tiro. En el clásico anterior, "Chepo" había señalado el gol del empate. Ahora dejaría las cosas 3 a 1 y, ¡quién sabe! Pero lo erró, inexplicablemente.

Estamos seguros de que junto con señalar Carlos Campos ese gol de cabeza, en un esfuerzo que lo inhabilitó, comenzó la Católica a ceñirse la corona. Ya se había visto en las dos confrontaciones anteriores que sin su centro forward titular, la "U" no vale nada como expresión de ataque. Lo demostró en adelante, en que ni siquiera tuvo fuerzas para agruparse atrás y defenderse. El empate del "chueco" Ibáñez los aplastó. No necesitaba más la "UC", pero no se contentó. Con instinto realmente homicida, no le dio descanso hasta el final. El penal de Fouilloux fue el golpe de gracia. Pero, insistimos, la lesión del fornido centro delantero resultó decisiva. Las últimas energías que le quedaron a Campos sólo le sirvieron para llorar. Lo comprendemos.



EL sábado debió ganar la "U", y empataron. El martes, el triunfo debió ser para la U. C., y volvieron a empatar. El match del viernes era "la contra", y allí volvió a verse mejor la Católica. Quiere decir que el campeón tenía más fuelle, más físico. Especialmente claro fue esto en los complementarios del segundo partido. Y en algunos jugadores en particular. Fouilloux, por ejemplo, le decía en el descanso a sus compañeros: "Tirenme la pelota adelante, no más, que yo puedo cortarlos; estoy entero"...

CUANDO se empiezan a desmenuzar detalles y a recordar episodios menudos, salta a la mente la atlética figura de Barrientos, el defensa lateral derecho de la U. C. Supo explotar magníficamente el claro que quedaba en su banda cuando el alero izquierdo azul se iba atrás; él, entonces, se fue adelante con velocidad, directo, aplastante. Y de sus pases en profundidad, de sus centros violentos, surgieron muchos apuros para la "U".

EXCELENTE idea la de traer a tres referees extranjeros para estos partidos. Uno para cada uno. Armental fue el que lo pasó peor, aunque consiguió imponerse por fin; el peruano Tejada nos pareció el mejor puesto en su papel, el más sobrio y el más certero; el que mejor tuvo en sus manos el desarrollo del partido.

¿FUE PENAL? ¿NO FUE PENAL?... Para nosotros, sí. Pacheco le salió bien a Nackwacki, en primera instancia; remató el insider a boca de jarro, rebotó el balón en el cuerpo del arquero, y le quedó ahí mismo al forward; lo dominó éste, y cuando quiso salir dribleando, Pacheco lo trabó. El referee Ventre, por lo demás, no vaciló un instante en el cobro. Lo que no hubo en ningún momento fue off-side, como algunos reclamaron, porque Nackwacki recibió el pase de Fernando Ibáñez en su propio campo.

Por lo demás, no es éste el primer campeonato que se decide con un tiro de doce pasos. En 1951, Mario Lorca dio el título a Unión Española de esa manera.

TIENE que haber sido la tensión propia del Clásico la que sacó de sus papeles a los jugadores de ambas universidades en el primer partido. Porque después, todo se desarrolló normalmente, y a ratos, y en ciertos detalles, aleccionadoramente. Salvo ese episodio aislado entre Olivares y Alvarez, fue decisivo, dos luchas ejemplares. Y rubricadas con actitudes muy dignas, a cargo de los propios jugadores y de los dirigentes, que cambiaron cumplimientos en los camarines, cuando ya el título estaba resuelto. Lo que se llama en cine un "happy end".

PENALES

DECISIVOS resultaron los lanzamientos de doce pasos en la definición del título. Ya se sabe que la sangre fría de Walter Behrends en el clásico de las barras le dio a la Católica la oportunidad de iniciar la maratón que la llevaría a la corona. Claro es que el lanzamiento de Leonel no llevaba toda la fuerza que él es capaz de imprimirle a un balón, pero en materia de colocación no andaba tan mal. Creemos, pues, que hubo más mérito del fornido meta de la UC que error del artillero de la "U". Es que en ese momento de decisión, la sangre y cabeza fría de Behrends sirvieron más que los nervios del ejecutante. No cabe duda.

Ahora, en el segundo penal, en el del martes, ¿quién estaba más nervioso, Nackwacki o Pacheco? El resultado no pudo ser peor. Nackwacki disparó como para reventar la pelota o a Pacheco, pero sin calma, sin tino. Y no consiguió ni una ni otra cosa. Simplemente "retrató" al meta de Universidad de Chile, que no hizo otra cosa que esperar la descarga como el condenado a muerte.

En el definitivo, en cambio, por lo menos de parte de Fouilloux, hubo precisión y calma. Aparentemente sereno, se colocó frente a la pelota, inició su avance sin precipitaciones, finteó y disparó recio y abajo. La pelota dio en el fierro de atrás y volvió al medio campo como un bólido. Pacheco intuyó y se lanzó, pero no podía exigírsele más. El tiro había resultado perfecto.

Hemos querido resaltar estos penales por la trascendencia que tuvieron en encuentros en que se jugaban las Universidades la suerte de todo un año a una distancia de 11 metros.



Dos hombres que se prodigaron intensamente, pero con distinta suerte: Fouilloux, de la Católica, y Jaime Ramírez, de la "U". El insider de la U. C. resultó factor decisivo en el triunfo final de su equipo. De los cuatro goles que éste hizo en los tres partidos, él hizo tres y fue el que mejor resistió el trajín. Ramírez, ya al término del match del martes, estaba fundido; a duras penas se mantuvo en pie en los complementarios. Pero se sobrepuso e hizo un buen primer tiempo el viernes.



USTED LO VE,
LO PRUEBA
Y SE LO LLEVA

ENRIQUE GUENDELMAN
SASTRERIA

1 Traje ..... $ 29.500.
1 Pantalón ..... $ 6.950.
1 Traje niño ..... $ 12.500.

CREDITOS
San Diego 227

MEDIANOCHE. Una gigantesca cruz azul ilumina el horizonte y once muchachos dan la vuelta olímpica con el torso descubierto. Son los gladiadores de hoy, los triunfadores, son los campeones. Los hinchas más audaces se disputan las camisetas, se encienden miles de antorchas y de las graderías se escuchan los sones de un himno hermoso:

Juntos vibremos
[con ardor,
y llevando en el al-
[ma un deseo de
[triunfar
por la Patria, Dios
[y la Universidad.

Universidad Católica ha conseguido el título de 1961 y la euforia de los suyos va más allá de lo corriente, porque los elencos estudiantiles —aunque estén integrados por profesionales— tienen eso. Tienen fervor, tienen mística, tienen vibración humana. Las escenas del último viernes fueron las mismas del 49 y del 54. Han cambiado algunos rostros, pero el espíritu se mantiene latente y el Ceatoleí perdura como grito de batalla y pregón de ensueño. Las generaciones pasan, pero quedan la franja azul y el alma mater inmortal.

SIN embargo, no todo fueron antorchas, cánticos ni gritos. Millares y millares de hinchas con un "Chuncho" en sus gorritos enmudecieron ante lo inevitable y crisparon sus manos ante lo increíble. La "U" había perdido el título. ¿Era posible? Pero si todo el año se dijo que se trataba del mejor plantel, del cuadro más capaz, del equipo que siempre avanzó con tranco de campeón. De ahí la congoja, la rebelión interior y el tremendo desencanto de una ilusión marchita. También los jugadores lo tomaron así. Pálidos, desencajados, trémulos y llorosos permanecieron en silencio por espacio de largos minutos. Ellos tampoco querían aceptar la realidad, no atinaban a sentirse postergados, no lo podían creer. Hasta que Sergio Navarro caminó varonilmente hacia el otro vestuario y abriéndose paso por el enjambre de la victoria, saludó a los ganadores en gesto noble y comprensivo.

Felicitaciones, campeones... Nos ganaron bien...

Ceacheí por nuestro gran adversario: CHI-CHI-CHI ...LE-LE-LE... Lindo epílogo para una disputa apasionante, para una pugna que dividió al país en dos bandos sentimentales, para dos rivales eternos. El deporte tiene que ser así.

AHORA bien. Durante una semana no se habló de otra cosa que de Behrends y Ramírez, de Campos y Fouilloux, de Sepúlveda y Valdés. Jamás se había producido un caso semejante en la historia de nuestro fútbol y a fe que ese par de partidos extras tenían que constituir una prolonga-



Jugada previa al gol de la "U" en el primer match. Una vacilación de Sergio Valdés permitió a Ibarra enfrentar a Behrends con muchas posibilidades. Atajó el meta, y posteriormente hubo un hand penal de Valdés, pero el juez Tejada dejó proseguir la acción, ya que Sepúlveda insistió a tiempo para señalar el tanto. En ese instante, el título pareció azul.

EN PORFIA MEMORABLE, UNIVERSIDAD CATOLICA SE ALZO CON EL TITULO EN BUENA LID.



Sepúlveda fue, prácticamente, un forward con el N.º 6 durante el match del martes. Repetidamente llegó al arco católico, exigiendo intervenciones tan urgentes como la de la foto. Washington Villarroel es quien traba al atacante al borde del área chica. 1 a 1 empataron esa noche.

PASO AL CAMPEON



(Comenta Jumar)

ción embrujante y una definición insólita. Pero ahora que todo pasó, que ya hay un campeón y que el pleito está consumado, conviene resumir las últimas especulaciones en varios puntos fundamentales:

1.— Universidad Católica planeó y ejecutó mejor las cosas en los dos encuentros de definición.

2.— En ambos cotejos, Universidad Católica ofreció una mayor sensación de vitalidad, de energías guardadas, de frescura combativa.

3.— Universidad de Chile no tuvo fortuna y cayó dignamente, pero lo cierto es que no debió llegar a ese par de duelos que encontraron sus filas diezmadas y resentidas.

4.— Universidad de Chile debió asegurar el cetro —con asentimiento general desde luego— al término de las veintiséis fechas de rigor.

AHORA es cuando Universidad de Chile debe recordar esos doce empates en que repetidamente se conformó con un punto, pudiendo alcanzar los dos. Pero la condición de invicto influyó demasiado en el elenco azul, que no arriesgó

Behrends tuvo mucho trabajo en todos los cotejos, y realizó su mejor faena de todo el torneo en estos pleitos decisivos. Le vemos despejando un corner con golpe de puños, anticipándose al cabezazo de Contreras, que corrientemente se adelantó para tal efecto. Más atrás, Rivera, Musso y Villarroel.









Se jugó intensamente hasta el último minuto. Navarro y Contreras evitan el posible remate de Pacheco salía a cerrar el ángulo. Más atrás, en el área chica, Sergio Valdés, confundido con sus rivales. La UC mandó en el segundo tiempo

como podía hacerlo ante una serie de adversarios de capacidad, conformándose con esas paridades tieron estar más de veinte fechas sin conocer pero que a la postre frenaron y entorpecieron que debió ser acelerada y suelta. Lo otro, la pos, la ausencia de Leonel o la sanción de parte de los imponderables del fútbol. Es el la expuesta toda embarcación que pretende despegar victoriosas. Y ocurre que Universidad de Chile ción y velamen para superar esas contingencias grado la ventaja suficiente para no entregarse lardón. En una palabra, a Universidad de Chile faltó la fortuna precisa para ser campeón, los puntos a mitad de año, con la disposición quien se sabe y se siente superior.

EL martes, por ejemplo —nos referimos tido—, Universidad de Chile logró abrir el de Sepúlveda —excelente criterio referil al hand previo de Valdés— pareció liquidado que mal era el primer tanto del año en sus ciudadelas cerradas. De inmediato Valdés le se replegó. Y de inmediato expulsaron con Luis Olivares. Condenable bajo toda vocación de éste último, pero lamentable ción del más experimentado, en un instante zonte ya asomaba límpido y claro a los dos quedaron con diez hombres, pero, mantuvo intacta su línea de cinco forwards delantero más peligroso, al que iba adelante área. Jaime Ramírez juega atrás, Musso fue esa noche un N.º 11 muy sui generis bre Fouilloux en una marcación eficaz y manentemente en su propio campo. ¿Quién ra hacer otro gol? Ibarra..., Sepúlveda...

Nackwacki buscó siempre la entrada, cando riesgo con sus escapadas. En la foto a Navarro, y trata de iniciar un avance vijo procura contenerlo en visible esfuerzo siones de uno y otro se revela la dura disputa.

DOS PARTIDOS PARA EL RECUERDO Y UNA SEMANA DE EMOCIONES CRECIENTES

así como Universidad Católica se fue encima y tras el empate de Fouilloux se registraron una serie de oportunidades que Nackwacki especialmente malogró por nerviosismo o porque a esa altura los reflejos ya no eran los mismos. Por eso, cuando se entró a la media hora adicional se tuvo la impresión de que Universidad Católica estaba más entera, con más fuelle y con mejores armas para apuntar una cifra definitiva. Y, si en el clásico con barras se dijo que la paridad en blanco había sido recompensa demasiado generosa para la empecinada defensa católica, ahora hubo consenso para afirmar que el uno a uno había favorecido a la "U". Con una salvedad importante y necesaria. Esta vez se jugó fútbol.

SE llegó pues al match del viernes con la misma incertidumbre y la misma emoción. En la Católica no jugaban Trigilli, Olivares ni Ramírez, pero volvían Mario Soto y Pesce. En la "U" no actuaban Leonel ni Alvarez, pero reaparecían Eyzaguirre y Campos. Aparentemente, un mano a mano tan equilibrado como la lucha sostenida a lo largo del año y las posibilidades en juego. En la realidad, ventaja





Peligro para la UC: Un centro de la izquierda cruza frente al arco de Behrends, sobrando por centímetros a Ibarra. La acción se produjo segundos después que Nackwacki malogró un penal en el pórtico azul. En un minuto se vivieron ambas escenas. Primer tiempo del martes.

inuto. Entre Nava-
e de Pesce, cuando
trás, Nackwacki. Y
do con sus delante-
o de ambas citas.

versarios de menor
ades que le permi-
conocer la derrota,
cieron una marcha
la lesión de Cam-
de Alvarez, forman
el lastre a que está
desplegar sus velas
Chile tenía dota-
gencias y haber lo-
ar a discutir el ga-
le Chile no sólo le
sino que no buscó
ción arrolladora de

mos al primer par-
a cuenta y ese gol
al no sancionar el
o todo, ya que mal
tre dos rivales con
niversidad de Chi-
a Ernesto Alvarez
concepto la pro-
también la reac-
nte en que el hori-
sueños azules. Los
entras la UC man-
la "U" perdió al
tro, al atacante de
también y Moris,
ya que estuvo so-
ue lo mantuvo per-
énes quedaban pa-
.. Nadie más. Fue

puntas, provo-
to, ha dejado atrás
a fondo, pero Cla-
rzo. En las expre-
ramaticidad de la



Walter Behrens es asediado por los hinchas de la U. C. Y con toda razón. El fornido arquero defendió el título con gran calidad. Fue de los hombres que demostraron más sangre fría cuando los nervios traicionaban a todos.

LA EXHAUSTIVA LUCHA ENCONTRO EN LA JUVENIL ESCUADRA DE LA U. C. MEJOR DISPOSICION ESPIRITUAL Y FISICA.

para Universidad Católica, porque su adversario perdió a Campos como pieza normal de ataque a los veinte minutos de lucha.

Ni los más capacitados soñaron un comienzo tan electrizante y en un marco tan apropiado. El ingreso de los equipos, sesenta mil personas en contagioso bullicio y la certeza de que el título no podía escabullirse más —en caso de empate era para la UC, por gol average—, otorgaron a ese tramo inicial características memorables. Velocidad, pujanza, corrección. Fútbol a cien kilómetros con tres goles en un cuarto de hora. Ahí se vio que Campos era problema insoluble para la zaga católica —Villarroel no pudo evitar su primer disparo ni su espléndido cabezazo y ahí se vio también que el piloto azul había entrado al sacrificio. Junto con dejar en ventaja a su cuadro quedó inmovilizado... Y la "U" volvió a perder al mejor hombre de área, al atacante más efectivo, al que podía resolver el duelo. Ni el sorprendente primer tiempo de Clavijo, ni la reveladora actuación de Moris —ahora como "10" auténtico— pudieron compensar el acopio de virtudes que Universidad Católica fue imponiendo sobre el tapete y que apenas reiniciada la brega —en cuanto Ibáñez decretó el dos a dos—, adelantaron ya al posible campeón, al más entero, al definitivo.

Todo el segundo tiempo se jugó así. Con tranquilidad, con dominio creciente de Universidad Católica, con zozobra cada vez más lejana para Walter Behrends, que por fin pudo darse un respiro después de dos jornadas en que brilló con dimensiones gigantescas. Sobre la media hora final no se veía por dónde podía salir un gol azul. La Católica en cambio daba la sensación de tenerlo a mano en cada avance, en cada requerimiento. A la inmovilidad de Campos se unieron la renguera de Musso, un nuevo tirón de Donoso y el ostensible cansancio de Jaime Ramírez, que rindió tributo esa noche a su maratónico esfuerzo anterior. Así terminó su campaña Universidad de Chile. Sin fuerzas, sin piezas vitales, sin fortuna, totalmente deshecha.

Por momentos, hasta se tuvo la impresión de que sus defensores habían perdido la fe, que estaban resignados, que asistían a una pesadilla. Universidad Católica —por el contrario— no pareció preocuparse mucho ante la posibilidad de otra media hora adicional, pero no hubo necesidad de ello, porque el tiro de doce pasos de Fouilloux cuando restaban sólo tres minutos de acción ahorró ese trámite, aclaró la definición y aceleró la vuelta olímpica del nuevo campeón.

Todo fue fulminante. El pase en profundidad, la actitud de Nackwacki de esperar ese hilván en campo propio, su espectacular escapada posterior, el dribbling a Pacheco y la falta del arquero para evitar la caída. Ya se habían malogrado dos penales en los cotejos previos, de modo que la expectación que acompañó al disparo de Fouilloux resultó singular. Una "mise en scène" que terminó con un tiro tan certero y preciso que el balón volvió al campo luego de rebotar en uno de los hierros que sostienen las mallas.

El resto ya lo esbozamos al comienzo. Abrazos, vítores, lágrimas, antorchas, cánticos, risas. Es el instante en que se condensa emocionalmente la labor de un año. El momento en que el desahogo resulta inevitable. La medianoche con sol.

QUEDA en claro que Universidad Católica justificó su postulación y mostró la estatura del caso en estos dos encuentros finales disputados a tablero vuelto y en salsa de fútbol. Rehabilitación amplia para lo ofrecido en el "clásico" y que confirma que entre cohetes y artificios y a las dos de la madrugada no hay nervios que resistan para luchar por puntos tan trascendentes con la normalidad deseada. Martes y viernes fue muy diferente en la cancha y las graderías. Otro público, otro ánimo, otro fútbol. En tal sentido, el campeón replicó siempre con fluidez y habilidad tardíamente reconocidas. No todo es simpleza y voluntad en Universidad Católica. A su estricto plan de marcación se une un ataque de entradas profundas por las puntas— léase Nackwacki, Ramírez, Ibáñez o Fouilloux—, un estado físico a toda prueba y un sentido práctico que no puede desconocerse. La verdad es que Universidad Católica fue siempre un puntero sin estruendo y un candidato discutido, pero después de ver estas expediciones recientes, el elogio reticente o la aprobación dubitativa significarían una mezquindad incuestionable. Y Universidad Católica no se la merece, porque si ganó sus diez puntos en provincias, si disputó cuatro encuentros en el año con Universidad de Chile sin perder uno solo y si consiguió incluso un gol average favorable en caso de persistir el empate, supo posteriormente llegar a las pugnas decisivas con el mejor ánimo y con las energías suficientes para acercarse al pitazo final sin claudicaciones de ninguna índole. En los dos lances, el cuadro de Mocciola tuvo más aliento, más máquina y más fe para afrontar el agobio físico y psíquico de una porfía interminable. Y, además, una disposición futbolística trasuntada en una campaña maciza y revelante.

Es hora pues de apartar eufemismos y abandonar toda timidez para gritar como todos los años: ¡PASO AL CAMPEON!... ¡VIVA EL CAMPEON!

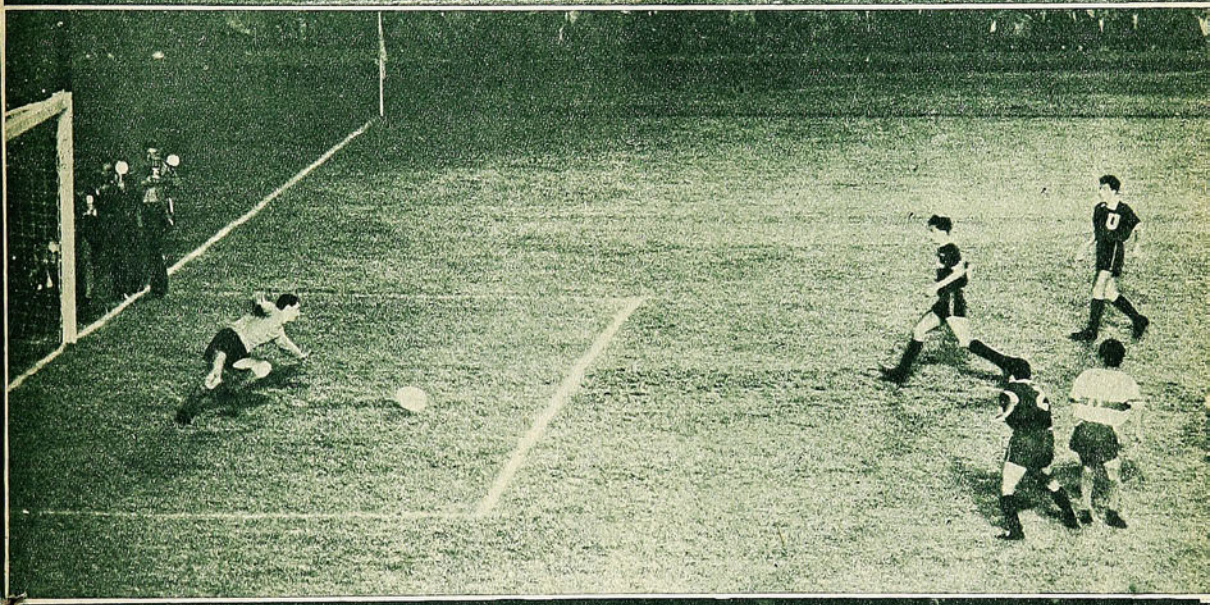
JUMAR

EMPATA LA UC: Cuando la "U" ya parecía poseer la corona, Fouilloux decretó el empate a uno al servir un tiro libre de apreciable distancia, que se incrustó en un costado del arco. El servicio suave, pero con efecto, engañó a Pacheco, y la pelota entró suavemente, junto a un poste. Debieron jugar, entonces, media hora más, y tres días después un nuevo match.

EMPATE A DOS: Al minuto de iniciado el segundo tiempo-encuentro del viernes, Nackwacki fue habilitado por Barrientos, y extendió preciso pase a Ibáñez. El puntero tiró bajo y cruzado, sin la menor dilación y el esfuerzo de Pacheco resultó estéril. Con ese gol quedaron dos a dos, y la UC accionó entonces con mayor tranquilidad.

EL GOL FINAL: Tres minutos restaban, y se creía ya en otra media hora adicional, cuando Pacheco derribó a Nackwacki, que logró escapar libre de custodia desde la mitad del campo. Luis Ventre observa expectante la ejecución de Fouilloux, que, con tiro potente y a una esquina, superó totalmente al guardián azul. Resonó entonces el Ceatolei, y poco después ya había un campeón.

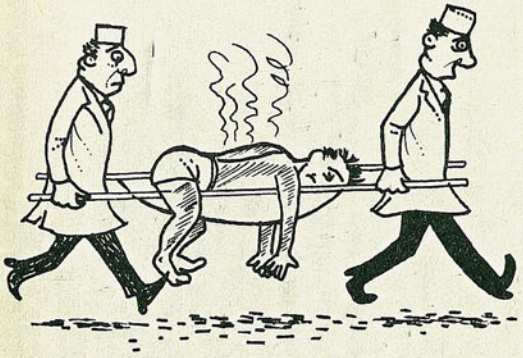






SOLBRONX

Goce de sus días de playa, protegiéndose a tiempo con SOLBRONX, la crema de fórmula científica que filtra los rayos solares y evita las quemaduras y enrojecimientos de la piel.



CREMA — CREMA HOMOGENIZADA — LIQUIDO

GIRANDO EL GLOBO

VIENE DE LA PAGINA 7

repleto. Los nadadores norteamericanos confirmaron las aptitudes de que habían hecho gala en su país con anterioridad, y de las cuales se había llegado a dudar. De 16 pruebas ganaron diez. Dos veces consiguieron los tres primeros puestos y en la clasificación final quedaron con mucha ventaja sobre los restantes. Era de esperar que Johnny Weissmuller ganase para los Estados Unidos los 100 libres. En cambio, constituyó una sorpresa, inconcebible, fabulosa, para moros y cristianos, técnicos y profanos, la derrota del famosísimo sueco Arne Borg, a manos del argentino Alberto Zorrilla, en 400 estilo libre.

MONSIEUR EUROPA

VIENE DE LA PAGINA 9

(Dukla de Praga) y Grosics (Tatabanya de Budapest), 5 puntos.

17os.—Meski (Dynamo de Kiev), Germano (Bemfica de Lisboa), Blanchflowers (Tottenham), Hamrin (Fiorentina de Florencia), Szymaniak (Catania), Ponedelnik (Ejército Rojo de Moscú), 4 pts.

23os.—Law (Torino de Turín), Morlock (Nuremberg), Augusto (Bemfica), Nemec (Austria de Viena) y Metreveli (Dynamo de Moscú), 3 pts.

28os.—Greaves (Tottenham), Tichy (Vasas de Budapest), Costa Pereira (Bemfica), Doerfel (Hamburg S. V.), Muller (Stade de Reims), Eschmann (Stade Français de París) y Bernard (Olimpic de Nimes), 2 pts.

35os.—Kucera (Dukla de Praga), Coluna (Bemfica), Eusebio (Bemfica), Makhri (Rapid de Bucarest), Stotz (Austria), Frady (Austria), Antenen (Chaux de Fonds), McIlroy (Burnley) y Koller (First de Viena).

EQUITACION DE GALA

VIENE DE LA PAGINA 11

tuvo Gastón Zúñiga que recurrir a toda su experiencia para controlarlo; sin embargo, terminó por tirarlo a tierra, con una caída que pudo ser de consecuencias. Resultó lesionado en la nariz y en una rodilla. De esta manera, "Maitén", segundo en Potencia, con una rehusada, integrante de Equipo reglamentario, 4 faltas, no pudo hacer un cero. No estaba bien.

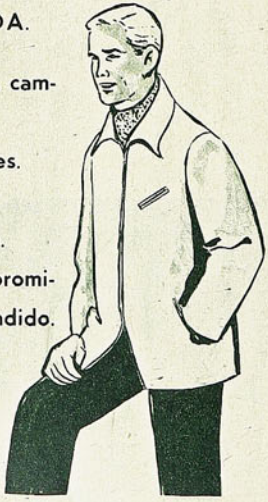
(Continúa en la pág. 26)

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

Horario:
9 a 1
3 a 8 P. M.

CASACAS
DE TEMPORADA.

Week-end, playa, campo, cordillera.
Pantalones lavables.
Corte moderno.
Precios de fábrica.
Visítenos sin compromiso y será bien atendido.



FABRICA
"LA CANADIENNE"
AV. V. MACKENNA 171

MATCH M.R. ¡el nombre que designa la camisa más elegante y fina!



Con cuello
DUROMATCH
TRUBENIZED
Pat. 8486

Prefiera
PAÑUELO



ALBIS

Con dobladillo especial
¡que dura como hecho a mano!

DOS ARTESANOS

ENRIQUE JORQUERA Y FERNANDO IBAÑEZ SUPIERON CUMPLIRLE A LA U. C. EN EL MOMENTO CULMINANTE

TRES clásicos en siete días.

Jamás las universidades pasaron por algo igual, y a fe que tan embrujante ajetreo obligó a los dos institutos a echar mano de todos sus recursos, todos sus hombres y todas sus energías.

En Universidad Católica, por ejemplo, hubo dos muchachos que jugaron un papel insospechado: Enrique Jorquera y Fernando Ibáñez.

A Jorquera le vimos muchas veces marcando a un wing, de preferencia el izquierdo, y también de half de apoyo. Ahora se le ubicó de forward, y la primera sorpresa la dio contra Green Cross. Cierto es que fue un piloto replegado, pieza de media cancha, incluido para cumplir la tarea que realiza Mario Soto, que a ratos es más volante que delantero. Pero lo cierto es que con el N.º 9 en la espalda y la cinta de capitán en el brazo, "Jorquerita" constituyó una demostración más de esa ductilidad que debe caracterizar al jugador moderno, y esa variedad de bondades que viene singularizando al futbolista chileno. Mocciola no sólo dio en el clavo, sino que tuvo en el habitual N.º 2 un elemento incansable y diestro, que obstruyó y avanzó, que a su cautela de un comienzo unió en los tramos finales una política suelta y ofensiva, que lo tuvo al borde de batir a Pacheco. Centro con efecto de Fouilloux, entrada de Jorquera, tiro rasante y la pelota en un poste. Ocurrió el martes, cuando la "U" defendía su ventaja, igualada poco después por el engañoso tiro libre de Fouilloux. Ahí, en esos instantes de profundo agobio para muchos, y muy especialmente para el adversario, Jorquera supo alzarse como un engranaje utilísimo y un jugador inteligente. Después, llamado al pleito siguiente a suplir a Olivares, se adaptó con la misma familiaridad, para sostener con Moris un bravísimo mano a mano de picardía y pujanza. A lo mejor ni había soñado jugar estos partidos, y, sin embargo, fue un aporte valioso.

¿Y Fernando Ibáñez?

Tiempo que no le veíamos en primera. No se trata, pues, de un desconocido, pero también su entrada tuvo origen en el desmantelamiento previo al partido con Green Cross. Esa noche hizo ala con Ramírez. Este último fue un entreala de nota, y aquél un puntero tan capaz como pudo serlo el propio Ramírez. ¿Quién es ese morenito? Es hábil... La frase circuló "in crescendo", y hasta se hizo presente en el marcador con la quinta cifra. Después, sanción a Ramírez, y de nuevo Ibáñez con el N.º 11 en pugna interesantísima con Mesías, el debutante azul. Dos auténticos pollos, plenos de vigor, vida y resistencia. ¡Cómo corrieron!... ¡Cómo jugaron!... A todo vapor. Dos horas sin renunciamientos, en que el puntero católico fue revelándose más y más a medida que avanzaba el tiempo. Como si sus piernas menudas tuviesen el secreto de la vitalidad, brindó un segundo tiempo en que repetidamente Contreras y Donoso tuvieron que salirle al paso, porque tiene lindo centro y tiene dinamita. Y de nuevo apareció en el último match —ahora por enfermedad de Ramírez—, para hacerse presente en el marcador con un zurdazo fiero, bajo y cruzado, que dejó las cosas dos a dos. O sea, el gol que tranquilizó a Universidad Católica, porque el empate también le significaba el título. Sin contar el trabajo que dio a Eyzaguirre, muy por encima de lo previsto, y muy por encima de lo que suelen hacer otros aleros frente al famoso zaguero internacional. O sea, que en estas actuaciones sucesivas de Fernando Ibáñez, también hubo mucho de predestinación futbolística.

Otro caso como hay muchos en el fútbol nuestro. Muchachos que no tienen oportunidad de proyectarse en la antesala, pero que en cuanto disponen de una ocasión, saltan a la palestra con una generosidad de recursos tan robusta como sus propias esperanzas.

La semana pasada señalábamos el caso de José Moris, el envidiable suplente de la "U".

Hoy hemos querido rendir tributo a estos dos mosqueteros de la franja azul, que supieron responder en la emergencia más espectacular vivida por su club, dejando, de paso, una convincente sensación en torno a su presencia de ánimo y capacidad.

JUMAR.



¡FORZA,



FACTORES QUE DETERMINAN QUE ESTA VEZ LA "SQUADRA AZURRA", PUEDA REPETIR LO DEL 34-38

LA ALTA CATEGORIA DE SUS "ORIUNDOS" PUEDE RESULTAR DECISIVA, COMO SIEMPRE

Como puede verse, sólo la historia acompañó a los italianos en la última década. El "espectáculo" de su propio campeonato profesional salvaba a Italia de quedar relegada a las últimas posiciones del concierto futbolístico europeo. El "totocalcio" que ha hecho posible la realización de empresas inigualadas hasta el momento, y a las que apenas España ha podido emular, aunque a gran distancia, estaba salvándole la ropa al fútbol italiano. Internacionalmente, nada.

ARCO IRIS EN EL CIELO

LA Copa de Chile parece haber producido el milagro de la verdadera resurrección de la "squadra". Una serie de factores mancomunados desde un año a esta parte han determinado un vuelco en la opinión de dirigentes, de críticos y de público. El campeonato tiene la importancia de siempre, pero no hay página de revista o de diario que no dedique alguna preocupación a las confrontaciones internacionales de su fútbol. Veamos algunas de estas razones.

1.— La clasificación de Italia para llegar hasta Chile.

Dudaban mucho en Italia que la "squadra" fuese capaz de eliminar a Israel en encuentros de ida y vuelta.

Los más optimistas vislumbraban apenas la posibilidad de una clasificación luego de un tercer match. El primer tiempo de Tel Aviv parecía haberle dado razón a los agoreros. No podía pensarse por parte de quienes presenciaron esos primeros 45 minutos que Italia fuese capaz de algo más que

DE CUMPLIR Italia con el programa de preparación que ha quedado esbozado en algunas revistas especializadas y que corresponde a las ideas del "Comitato tennico", habrá, de seguro, de conseguir gran parte de lo que se propone. En las precedentes Copas del Mundo —nos referimos a las de Brasil, de 1950 para adelante—, la actuación italiana no pudo ser más decepcionante. Luego de conquistar los títulos del 34 y 38, apenas si llegó en una sola ocasión a los cuartos de final, siendo simplemente eliminada en las series eliminatorias en las restantes.

Varias razones determinaron o explicaron tales fracasos. Seguramente que la desgracia de Superga en 1949, cuando desapareció en un segundo la flor y grana del "calcio", fue un golpe duro para el fútbol peninsular. Se sabe que equipos de ese poderío sólo se dan de tarde en tarde, y en lo que respecta a Italia, hasta el momento no ha podido reemplazarlos, aunque ya se diga en Italia que lo estén.

Las glorias conquistadas por el Torino habían ensoberbecido al "calcio". De 1944 hasta el 49 no había campeonato en que Italia no saliera triunfante con esa formidable escuadra de Mazzola, Ballarin, Bacigalupo y Loik. Pensar solamente que vino a jugar siete partidos en Brasil y no perdió ninguno está demostrando la potencialidad de ese gran equipo desaparecido en el más trágico de los accidentes de aviación ocurridos hasta hoy en el deporte mundial.

De ahí, pues, que hubiese más orgullo que calidad en aquella representación italiana del 50. Recuérdese que viajaron a Brasil en barco, y bastaba echar una mirada a las fotografías de esos 22 gorditos para comprender que esa travesía del Atlántico había terminado con la escasísima preparación de la "squadra azzurra". El "dolce far niente" de esa quincena a bordo del lujoso transatlántico que los trasladó al Brasil, eliminó a Italia mucho antes de que lo hicieran los suecos.

En el Mundial de Suiza, 4 años más tarde, eran los dueños de casa quienes ponían K. O. a Italia en el primer round, y en Suecia, el 58, bueno, ni siquiera llegó Italia a Escandinavia. Los galeses los dejaban fuera en una de las fases de eliminación.

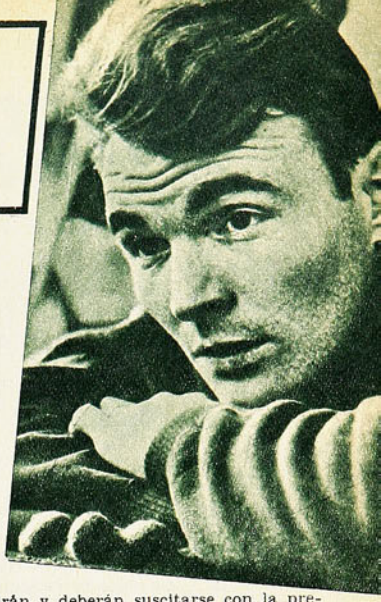
Lorenzo Buffón es el mejor arquero italiano de estos momentos y según un referéndum popular, es también el futbolista preferido de los aficionados peninsulares. Guardavallas del Internazionale, será también, seguramente, de la selección que venga a Chile.

Los "oriundos" le han dado una nueva e interesante fisonomía a la "squadra azurra". En el grabado, están Loiácono, Manfredini y Angelillo. Por lo menos del primero y el último se asegura que formaran en el equipo italiano del Mundial. Ya han sido seleccionados varias veces.



ITALIA!

ESCRIBE ALBUDI



Por "derecho de sangre", José Altafini, llamado "Mazzola" ha integrado ya la selección de Italia y estará en el plantel que juegue la Copa del Mundo. Será la primera vez que las disposiciones constitucionales italianas alcancen a un futbolista brasileño. Por el seleccionado de Italia han jugado en Campeonatos del Mundo argentinos y uruguayos.

esa pobrísima presentación que estaba cumpliendo. Sin embargo, los 4 goles con que Italia destrozó a Israel en la segunda parte del encuentro pusieron de relieve otro de los factores del nuevo renacimiento italiano.

2.— Giovanni Ferrari. El taciturno "capo" de la "nazionale", al que todo el mundo miraba con indiferencia hasta ese momento, resultó determinante en la eliminación de Israel. La vieja gloria del fútbol italiano, uno de los dos únicos dobles campeones del mundo en los 34 y 38 —el otro es Meazza—, que era mantenido en el cargo casi única y exclusivamente por sus antecedentes como futbolista, adquirió de golpe un prestigio y una autoridad que hasta el momento compartía con Rocco, con Viani, con Bigogno, con Piola o con Meazza. Lo ocurrido en el camarín de Italia en ese descanso de la primera eliminación fue profusamente descrito por toda Italia. En los 6 años que llevaba Ferrari en el cargo no había hablado tanto ni tan bien como en esos breves 10 minutos en Tel Aviv. Dirigiéndose especialmente a los soberbios sudamericanos del equipo, léase Loiacono, Altafini y especialmente Sívori, los obligó a una transformación tal que Israel quedó prácticamente eliminado en esos 45 minutos siguientes.

El match de vuelta, jugado en el "Communale" de Turín, fue meramente episódico. Y el golpe de efecto de Ferrari IV duró hasta el ingreso de Italia en el campo. Porque, eliminado Sívori de la selección por su conducta en Israel, el suspenso se mantuvo —y lo mantuvo el seleccionador— hasta el último minuto. En el curso de la semana previa a la revancha, no hubo redacción de diario que no recibiera una carta de Sívori en la que solicitaba clemencia y una última oportunidad para vestir la casaca nacional, cartas a las que Ferrari no concedió ninguna importancia. El asombro, pues, fue general cuando ingresó la "azzurra" con el irascible ítalo-argentino con el 10 a la espalda. Nuevamente la tripleta central era "oriunda", integrada esta vez con Angelillo en vez de Loiacono. Lo que hizo esa tarde Omar Sívori bien puede entrar en los terrenos de la leyenda. Fue asombroso. El primero de los 4 goles que señaló resultó una de sus hazañas inéditas. Luego de burlar a dos defensores israelíes mediante sendos "túneles", se acercó al meta adversario, y engañándolo mediante fintas, lo batió también haciéndole pasar la pelota por medio de las piernas. Esto, conseguido en su propio estadio, el del Juventus y ante sus propios "tifosos", enloqueció a la multitud que celebraba las hazañas de su incomparable ídolo, mientras Ferrari, sentado hosco, como es su costumbre y que tan poca simpatía le atrae, jamás esbozó ni una sonrisa. Dicen sí que los ojos le brillaban.

3.— El otro factor ya ha quedado enunciado. Son los oriundos.

"Son italianos los hijos de padre o madre italiano nacidos en el extranjero", reza la Carta Fundamental de Italia. Es el "jus sanguinis" con que los países de emigración defienden su latinidad. Es la antítesis del "jus soli" nuestro: "Son chilenos, primero, los nacidos en el territorio de Chile" (Art. 5.º de la Constitución Política del Estado).

Al amparo de estas disposiciones fundamentales, Italia siempre aprovechó en su fútbol a los hijos de los "italiani all'estero". Uruguayos, brasileños y especialmente argentinos, siendo ciudadanos italianos por el mero hecho de pisar tierra en la Madre Patria, integraron la "squadra". Monti, Stagnato, Guaita, Scopelli, Orsi en los campeonatos del 34 y 38, y más tarde nuestro Miguel Angel Montuori, el brasileño Julinho, o recientemente Sívori, Altafini, Loiacono y Angelillo, han aportado su sangre joven y sus recursos técnicos en defensa de la clásica enseña azul. Como en España, lo han hecho otros con menos calidad de "oriundos", como Di Stéfano, Puskas, Kubala, Evaristo, Martínez, etc., o como en Portugal, país que fue eliminado por Inglaterra para llegar hasta Chile, sólo el defensa lateral derecho nacido en el territorio metropolitano. Los 10 restantes son africanos. Y, por último, la eliminada Francia tuvo el concurso de los alemanes Kaelbel, Müller y Skiba, o de los africanos Rahis y algunos otros.

Insistamos, pues, que han sido estos factores los que abrieron un rayo de luz en el obscuro cielo del "calcio" y que puede ser el arco iris que comenzará a abrirse en el medio oriente y bien puede cerrarse en el Estadio Nacional de Santiago de Chile.

LA REALIDAD ACTUAL DEL "CALCIO"

EL 3 de enero quedan elegidos 50 nombres para que Ferrari empiece a barajarlos. O él solo, o en compañía de los varios triunviratos que se anuncian. Con Vianni y Peppino Meazza, o con Rocco y Helenio Herrera. No escapan los problemas que podrán y deberán suscitarse con la presencia del entrenador de Internazionale de Milán. El franco-argentino H. H. de España ó H2 de Italia, no es de los que acepte sombras en los equipos que adiestra. Desde que marginara a Ben Barek del Atlético de Madrid, el jugador más popular de España hasta el advenimiento de Alfredo Di Sétefano, pasando por sobre Ladislao Kubala en el Barcelona, y recientemente sobre Angelillo en Milán, será nuevamente un factor de discordia con la presencia de tantos compatriotas suyos en la nueva selección italiana. Pero, a la prensa y públicos italianos les gustan estas notas de escándalo, y justamente apoyan a Herrera para asistir a nuevos sensacionalismos, cuando deba encararse con Sívori y Angelillo especialmente. Pequeñas grandes licencias que se permite el fútbol peninsular y que pueden incidir en el rendimiento futuro de los "azzurri".

Pero, al margen de esas lucubraciones que bien pueden no ir más allá de las páginas rojas de los diarios, creemos ya haber dicho que Italia tiene reservas físicas en su equipo como para encarar sin temores la rueda final de Chile. Si se sabe que un equipo que llegue a la final deberá sostener 6 encuentros en el breve espacio de 18 días, la juventud de la "squadra" 1962 puede ser un aliado para las pretensiones italianas. Se sabe que por su carácter mundial, la "Jules Rimet" es una competencia de Copa, es decir, en que se jugará por eliminación desde los cuartos de final en adelante, y el sistema de juegos de copas es vastamente conocido en Italia. Defensas duras y expeditivas, fuertes. Y las italianas no les van en zaga a las más duras de Europa. Cuando nos correspondió presenciar un match de la selección de Italia el año pasado en Barcelona, nos había parecido que le faltaba a Italia mayor retención de la pelota en el ataque, y creemos que si era ése el problema italiano, ya debe estar resuelto con la presencia de los sudamericanos en el trío de ataque, de modo que no debe extrañar absolutamente que el italiano de los tablones se muestre tan ufano de su nueva "squadra". Los actuales punteros, llámense Corso, Mora o Stacchini, son de la más pura esencia sudamericana, es decir, hablan el mismo idioma de los "oriundos" del trío central de ataque, con toda la fuerza y disposición del futbolista europeo. De manera que la parte positiva de la selección, Italia parece haberla resuelto.

PROGRESOS DEFENSIVOS

NO existen ni han existido antes graves complicaciones en los sistemas defensivos italianos. No hablemos de los guardametas, que son todos excelentes, como los hay generalmente en Europa. Junto al experimentado Buffon, de Internazionale, están los nombres de Ghezzi, del Milán, y Sarti, de Fiorentina. Del segundo se dice que si el Mundial de Chile se jugara de noche, Italia sería campeón del mundo. Razón que no puede explicarse sino con la exuberancia del periodismo italiano. La defensa extrema marca al hombre en forma implacable, "accanitamente", como dicen allá. Se trata de esas defensas que no dan respiro un momento y que pueden aceptar como crítica justamente su propio estilo. Por lo menos hasta hace un año, no eran de los que se preocupaban mucho en salir jugando la pelota, más en materia destructiva resultan de gran eficacia. Losi, de Ro-

(Continúa en la pág. 26)

"CRACK"

La pelota que designó la FIFA para el

Campeonato Mundial de Fútbol,



Copa Jules Rimet 1962, Chile.

Modelo patentado N.º 607, de uso exclusivo de su fabricante, y su nuevo sistema de válvula, patentado en Chile, N.º 17.257.

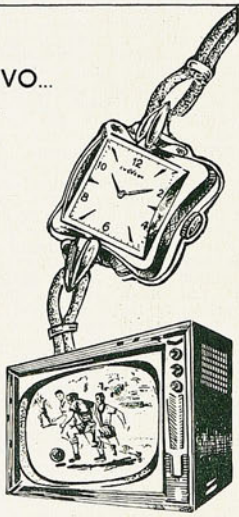
CUSTODIO ZAMORA HONORATO

Nuevamente elegida por la Asociación Central de Fútbol de Chile para todas sus competencias 1961. Cueros manufacturados en Chile, especiales para balones "CRACK", por Salvador Caussade.

Pedidos solamente por mayor:
Olavarrieta 3706, Fono 54371, Casilla 135, San Miguel, SANTIAGO.

FELICIDADES PARA

AÑO NUEVO...



FACILIDADES

PARA EL MUNDIAL!

EN LA HORA DE LOS REGALOS JUNTO A UN REGALO CHEVRON OBSEQUIE EL CUPON NUMERADO QUE PARTICIPA EN LOS SORTEOS ANTE NOTARIO DE TELEVISORES PARA VER GRATIS EL MUNDIAL

PROXIMO SORTEO 30 DICIEMBRE 1961

PIE E° 3
SALDO DIEZ MESES

RELOJERÍA
Gabor

ESTADO 48 CERCA DE ALAMEDA
ESTADO 91 A UN PASO DE MONEDA

A MANERA DE

EL CUADRANGULAR INTERNACIONAL SE INICIO CON DOS PARTIDOS MUY SUAVES, BIEN JUGADOS, PERO FRIOS. (Comentario de Aver)

COLO COLO no tenía razón de protestar por la definición del título del fútbol profesional; pero sí la tenía de lamentarse que la prolongación de la pugna se hubiese confundido casi con la apertura de su cuadrangular. Porque evidentemente tenían que repercutir esos tres partidos en siete días en el buen éxito de la competencia internacional. Y en su valorización. Las retinas estaban impregnadas del drama de las universidades. Había sido una semana entera de tensión, de preocupación nacional, de fuertes emociones, aun para el más indiferente. Habría sido necesario una semana de intervalo para digerir bien el triple acontecimiento, y para suavizar las fuertes tonalidades de él. Pero no fue posible. Y, cuando todavía andaba por el estadio el eco de los "Ceatolei" y de los "Ce-ache-i", entraron a la cancha Estrella Roja, de Belgrado, y Botafogo, de Río de Janeiro.

Seguramente en otras circunstancias habría sido un partido bien gustado y bien apreciado. Pero transcurrió en medio de la indiferencia del público. Distaba mucho ese fútbol, en color y ritmo, del que acabábamos de ver, disfrutar y sufrir, según los temperamentos y los intereses. Sin duda que era de mejor calidad, pero el ánimo estaba aún para trazos de recias pinceladas. Y eso no lo dieron ni yugoslavos ni brasileños.

Un partido grato a la vista y nada más. Bonito, pero sin médula, sin consistencia. Accionar demasiado uniforme de las dos escuadras; todo muy bien hecho; pelota muy bien servida siempre; sentido de anticipación de las dos defensas; fluidez de los ataques hasta llegar a las áreas, para "morir" allí. Y los dos equipos en el mismo padrón y en el mismo tono, sin "eso más" que habría sido necesario para darle otro cariz al juego. Dentro de todo, nos pareció más interesado el equipo europeo; le buscó más al asunto, quiso profundizar más. Y en mérito a ello, hizo un gol, justamente en una jugada incisiva, de las muy pocas que hubo. Estrella Roja nos pareció más aplicado que Botafogo, más buscador, más sólido.

El campeón de Río de Janeiro nos resultó una desilusión. Lo encontramos muy frío; académicamente correcto, sí, pero sin alma, sin imaginación, concretado nada más que a hacer bien, desde un punto de vista técnico, las cosas. Bien en defensa, entregado a las dificultades de marcación en el ataque. A esa delantera le hicieron falta la improvisación de Garrincha y la justificación de los elogios que nos habían hecho de Amarildo, "o maior artilheiro" del fútbol carioca, según nos habían dicho.

En Estrella Roja vimos un arquero (Vukicevic) muy seguro —requerido generalmente sí con lanzamientos de distancia — y dos forwards muy competentes: el espigado Maravich, que no será una maravilla, pero que es muy competente —gran shoteador, entre otras virtudes—, y Sekularac, integrante de la selección nacional yugoslava, dinámico, movedizo, hábil.

Puede ser que de los problemas que mutuamente se pusieron ambos equipos, haya derivado este panorama. Por principio físico dos fuerzas iguales se anulan entre sí.

DE FERENCVAROS cabía esperar más o menos lo que vimos. Si una selección nacional es el reflejo del standard y estilo del fútbol de un país, no podíamos hacernos mayores ilusiones. Tanto menos si en el cuadro húngaro alistan cuatro jugadores del seleccionado que acabábamos de ver: Dalnoki, Matrai, Albert y Fenyvessi. Cabía esperar, sin embargo, que con conocimiento ya del fútbol chileno, Ferencvaros no se dejara sorprender y encarara el partido como quien está sobre aviso.

Pero como "genio y figura hasta la sepultura", el conjunto de Budapest no mostró ni más ni menos que la selección magiar. Incluso, hizo más o menos lo que ella a través de dos partidos, aplicado a dos tiempos. En el primero, el ataque de Colo Colo tuvo todas las facilidades habidas y por haber para dominar y penetrar en el sector defensivo húngaro. Con un poco de más tino de parte de Alvarez y Soto, y una mejor aproximación de Toro a la zona peligrosa, el 2-0 parcial pudo ser más amplio, y las conquistas en sí más claras. El primer gol (Alvarez) se produjo a raíz de un servicio indirecto dentro del área, por falta técnica del arquero, y la segunda, por lanzamiento penal de Jorge Toro. Pero Colo Colo no produjo una actuación propia de él, una de sus típicas performances internacionales, en que muestra toda la médula y macicez de su juego. Jugó bien, simplemente.

SEDANTE

Con eso le bastó para estructurar esa ventaja.

En la segunda parte, Ferencvaros hizo lo que la selección húngara en el segundo match con el seleccionado chileno: entró a marcar a presión, a destruir, a inmovilizar. El centro delantero Nemet se dedicó exclusivamente a perseguir a Toro en cualquier sector del campo que éste ocupara, y sólo se desligó de tal misión cuando el interior de Colo Colo salió del campo. Como no les agrada esta manera de jugar, los húngaros se ven desaliñados en tal función, y se ven, sobre todo, muy rudos. Consiguieron, no obstante, su objetivo: desmadejar al cuadro de casa. Por lo demás, durante largos períodos, Colo Colo se abrigó en su ventaja, que se mantuvo intacta hasta los 40 minutos, cuando Nemet, libre ya de responsabilidad defensiva, hizo un gol muy bueno.

Diversos movimientos ordenó Hernán Carrasco en su escuadra. Algunos la vitalizaron, como la entrada de Honorino Landa, por ejemplo; otros, la desarticularon, como la salida de Moreno, y aún, otros fueron estrictamente funcionales (Cruz por Toro, para que el medio de Santiago Morning reforzara a la defensa ya al terminar el partido). Pero, en general, Colo Colo cumplió honorablemente, sin prodigarse por más.

Estos partidos del sábado, después de todo, fueron como un sedante para los nervios, para todas las emociones vividas los días de la víspera. No podían remecer el ánimo del aficionado, sino entretenerlo. Distraerle la vista y nada más.

Pero para el cronista queda una serie de aspectos interesantes. Por ejemplo, la comprobación, a través de Estrella Roja, de los buenos conceptos que todos los que vienen de Europa emiten del fútbol yugoslavo. No es éste cuadro base de esa selección; sólo los defensas Duscovic y Tomic, y los insiders Maravic y Sekularac vendrán en mayo próximo a la Copa del Mundo. Pero impresionó de todas maneras como un exponente destacado de ese fútbol. Ocupación del campo, defensa compacta, buen sentido de salida al ataque desde atrás, correcto manejo del balón, que llegó a parecernos de tipo sudamericano en los interiores, dejaron en claro que, efectivamente, el fútbol de Yugoslavia está bien.

Los brasileños tienen un viejo argumento para explicar sus performances opacas. Siempre están cansados. Algo de eso tiene que haber, indudablemente, porque nos consta que juegan mucho. Botafogo, sin ir más lejos, viene saliendo del pesado torneo Carioca y de haber jugado un amistoso con Santos el día antes de salir para Chile.

Estrella Roja, de Belgrado, fue una agradable sorpresa. Para nuestro gusto, se constituyó en el mejor de los cuatro equipos que vimos en la primera noche. A su organización típicamente europea, agregó la buena calidad de sus jugadores, especialmente de sus delanteros.

Efectivamente, ésa fue la sensación que nos dejaron los albinegros. De estar hastiados, de no tener fuerzas ni ánimos para profundizar. Habíamos conversado con los numerosos periodistas que acompañaron al equipo y todos nos dijeron que Didí tendría que ser el eje, nuevamente, de la selección Campeona del Mundo en el torneo de Chile. Y he ahí que en esta ocasión vimos a Didí muy disminuido, cada vez más limitado a pequeños espacios de terreno, a jugar bien el balón cuando lo tiene en sus pies, pero teniéndolo poco. Ya cuando vino a comienzos de año con el "scratch" nos pareció que tendrían que ir pensando en un nuevo valor los brasileños para ese puesto y esa función clave que desempeña Didí. Esa impresión se nos agudizó el sábado. Y he ahí que los colegas cariocas nos aseguran que Didí está en su mejor momento. No lo entendemos.

Poco más qué agregar de Ferencvaros. Ya hicimos el elogio de la fluidez de su juego, de la belleza y armonía de sus evoluciones, de su precisión en el pase y la plasticidad de sus movimientos, pero debemos insistir en que todo aquello nos resulta repetido y sin consistencia. Lo perfecto entretiene un rato, pero termina por adormecer. Y eso nos ocurrió con el juego de los húngaros.

Puede ser que también nos haya afectado el "surmenage del fútbol" que advertimos en el ambiente. Que haya sido el contraste el que nos comunicó esta sensación de vacío y de frialdad en la primera fecha del cuadrangular. Y que ni Botafogo-Estrella Roja, ni Colo Colo-Ferencvaros hayan sido tan discretos como los vimos. Esperemos, entonces, las fechas subsiguientes del cuadrangular para rectificar o confirmar estas impresiones.

ESTRELLA ROJA Y COLO COLO, LOS MEJORES EQUIPOS DE LA NOCHE INAUGURAL. FERENCVAROS, UNA CONFIRMACION Y BOTAFOGO, DESILUSIONANTE





Todos los deportistas usan...

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO



PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

¡FORZA, ITALIA!

VIENE DE LA PAGINA 23

ma, no tuvo en aquella oportunidad ninguna dificultad con el veloz Gento, y si hacemos fe de los nuevos talentos incorporados en esta temporada al fútbol itálico, concluiremos en que el progreso es en todas las líneas. David, Salvadore, Maldini, Trapattoni, todos del Milán; Picchi, Guarnieri, Masiero, más el forward Rivera, por Internazionale, formarán el bloque del seleccionado con miras a Chile. Ninguno de los nombrados tiene aún 25 años, y algunos, como Rivera y Salvadore, aún no cumplen los 20. Ambos se lucieron en el equipo olímpico italiano y pasaron inmediatamente a primera división y a la "squadra".

CONCLUSIONES A 150 DIAS FECHA

POCO más o menos es lo que resta para la iniciación de la Copa del Mundo, y los ánimos italianos, como en el resto de los países que participarán en la magna justa, están tensos. Se controla, se vigila, se da importancia a los detalles. Se reparaba, por ejemplo, que en la última fecha del certamen, pese a haber señalado el Milán 5 goles al adversario de turno, "Mazzola" Altafini apenas si había colocado dos goles. "Es poco para un "capolista" y mucho para un "regista" (organizador). "Italia necesita al "brasiliano" como goleador y no como organizador", se decía en más de un diario. Antes sólo habría interesado que el Milán goleara: ahora se exigen otras cosas. Jamás se habían preocupado de que Sívori jugara con las medias abajo, y ya lo están encontrando peligroso. "Si "king" Charles ha sucumbido a tantos golpes, muy bien puede caer Sívori, y ¿qué hará Italia en Chile sin su gran artillero?"

Ejemplos como éstos son los que indican que existe preocupación en Italia por los grandes y graves acontecimientos que se avecinan. Que jugadores hay que no aceptan viajar en avión, y aun de que los tres encuentros que se han programado para la víspera del viaje (Austria, en Viena; Francia, en Milán, y Suiza, en Berna) son exiguos para las necesidades de la preparación del equipo.

Ya lo hemos repetido. Italia está orgullosa y ufana por sus performances internacionales. Lo avanzado de Juventus en la Copa de Europa y su clasificación para la VII Copa del Mundo tienen a los "tifosi" con los nervios a flor de piel, y ruegan que por nada del mundo les priven del placer de ver expedirse a la alineación que más se acerca a la ideal. A la de Buffon; Losi, Maldini, Guarnieri; Angelillo y Trapattoni; Mora, Loiacono, Altafini, Sívori y Corso. ¡Cómo para verla en acción!

EQUITACION DE GALA

VIENE DE LA PAGINA 20

IMPRESION DE GALA maciza y convincente brindó la tarde del domingo, con tres pruebas de espectáculo variado y emotivo: Cinco Barreras, Equipos Reglamentarios y Gran Premio Ciudad de Quillota, y las escarapelas azules fueron prendidas en los cabezales de los caballos de Escuela de Caballería, Escuela de Carabineros y Regimiento Coraceros, como apreciación justa a la exhibición más completa de los clubes en todo el concurso.

DON PAMPA.

ELIJA UN PREMIO PARA EL CAMPEON DONDE EL CAMPEON DE LA CHILENIDAD

Chilean Art



TROFEOS PARA DEPORTISTAS

★ OBJETOS DE COBRE
★ CERAMICAS
★ ESMALTES
★ CHOAPINOS

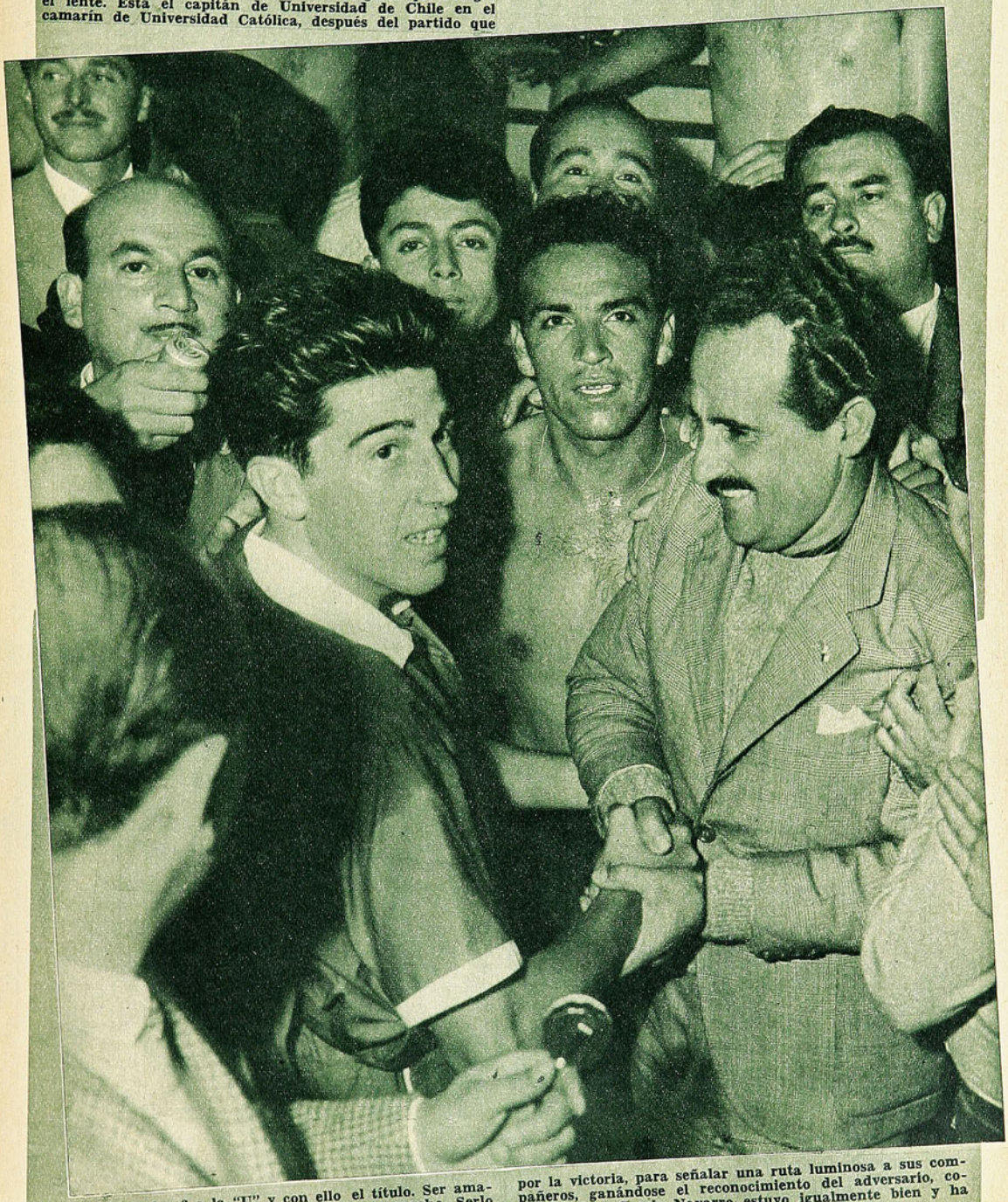
VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169
Fono 89990
SANTIAGO - CHILE

SERGIO NAVARRO ha sido elegido por el Círculo de Cronistas Deportivos el Mejor Deportista en el Fútbol Profesional, durante 1961. Una honrosa distinción y un justo reconocimiento a las prendas morales del capitán de la "U" y de la Selección Chilena.

Si no bastara la limpia trayectoria de Navarro para avalar el merecido galardón, ahí está el gesto que recogió el lente. Está el capitán de Universidad de Chile en el camarín de Universidad Católica, después del partido que



ésta ganó por 3 a 2 a la "U" y con ello el título. Ser amable, ser caballeroso en la victoria, no cuesta mucho. Serlo en la derrota, es doblemente valioso. Y esa actitud nació espontáneamente en Sergio Navarro. No es el general vencido que, a la antigua usanza, va a entregar su espada al vencedor. Es el deportista sin mácula que esconde su desencanto en una sonrisa y que tiende su mano varonil y franca, mientras dice con acento conmovido: "los felicito, fueron dignos vencedores, son ustedes los más legítimos Campeones".

Si como capitán de su equipo luchó con redoblado afán por la victoria, para señalar una ruta luminosa a sus compañeros, ganándose el reconocimiento del adversario, como hombre, Sergio Navarro estuvo igualmente bien y ha dado un ejemplo.

Si algún antecedente hubiera faltado para ungirlo el mejor deportista del fútbol, ahí está esta fotografía.

MEGAFONO

DEL DEPORTE EXTRANGERO

SAETA NEGRA

(Con datos de "World Sports". Redactó Caracol).

FRANK BUDD, CON UNA PIERNA MAS DELGADA QUE LA OTRA, ES EN LA ACTUALIDAD EL HOMBRE MAS VELOZ DEL MUNDO

FRANCIS Joseph Budd, más conocido como Frank Budd, parece y es un velocista poderoso. El muchacho de color, de 22 años, de la ciudad de New Jersey, USA, es aclamado en la actualidad como el más rápido de los seres humanos. Mide 1,79 de talla y pesa 78 kilos. Nadie, como es natural, viéndole el grosor de muslos y pantorrillas podría imaginarse que se mueve con tanta velocidad. Y mucho menos, correr las 100 yardas planas en 9 segundos 2 décimas, como lo hiciera el 24 de junio de 1961. En ese fausto día para Budd se posesionó del record mundial de esta prueba, que se mantenía enhiesto como una barrera insalvable. Trece años se necesitaron para dar por tierra con los 9 segundos 3 décimas existentes que compartían más de una docena de atletas.

Esto, sin embargo, no es lo asombroso. Años atrás nadie habría supuesto, imaginado o pensado siquiera, más de un minuto, que Budd podría alguna vez figurar entre los grandes del atletismo mundial. Porque su pierna izquierda es más gruesa que la derecha. Un sospechoso caso de polio a temprana edad lo dejó con este defecto físico. Hay diferencias hoy de una pulgada y casi dos pulgadas, entre una pantorrilla y otra, y un muslo y otro.

Durante los dos primeros años en Vilanova, la Universidad de Pennsylvania, donde Ron Delany también estudiaba en tiempos de su victoria olímpica del 56 en los 1.500 metros, el entrenador de Budd, "Jumbo" Elliot, lo puso a trabajar con pesas para vigorizar su pierna endeble. Estos ejercicios probaron después ser los responsables de la hazaña cumplida en esas cien yardas del 24 de junio.

—Era un jovencito —dice el entrenador— que quería ser sprinter. Yo dudé. Era muy grueso y con ese defecto visible en la pierna derecha. Pero me insistía tanto que lo entrenara. Tanto que me llegó a importunar. Para sacármelo de encima le di la tarea más difícil. Cargar pesas. Por horas. Pero este muchacho no se descorazonó. Muy al contrario, si yo le asignaba un horario de dos horas de trabajo, él lo duplicaba. Y, naturalmente que con esa voluntad fue adquiriendo fuerza en la pierna débil. Se veía que poco a poco engrosaba e iba gradualmente también ganando mi estimación, mi respeto.

Luego de batir el record, Budd expresó:

—No estaba pensando en batir ningún record. Lo único que sabía era que debía correr lo más ligero posible si deseaba ganar. Ahí estaban David James y Paul Drayton, los gamos más ligeros del momento. Nunca habría corrido a esa velocidad sin la competencia que tuve.

El primer hombre en correr 100 yardas en 9"3 fue Mel Patton, en mayo 15, de 1948. A lo largo de los años 13 atletas lograron igualarlo, mas nunca superarlo. Ahora el hecho de que en la final los tiempos registrados para el segundo y tercero fueran de 9"3 y 9"4, Drayton y James, respectivamente, hicieron de esta prueba las 100 yardas de mejores registros en general de todos los tiempos.

Es evidente que el alza de Budd este año al estrellato fue meteórica, a pe-



La carrera que hizo historia. Al final de ella se ve a Budd, cortando la huincha, adelante de Drayton y James, en el fantástico tiempo de 9 segundos 2 décimas.



RECORDMAN MUNDIAL DE LAS 100 YARDAS A LOS 22 AÑOS, TIENE ADEMAS LOS MEJORES TIEMPOS DEL AÑO PARA LOS 100 Y 200 METROS PLANOS



sar de llevar algunos años en las pistas y no ser un desconocido. Siempre estuvo entre los sprinters de clase, pero sólo este año empezó a registrar tiempos de categoría universal. Hasta 1961 sus mejores marcas en 100 yardas eran de 9"6 y 9"7. A los 17 años, en 1957, señaló 9"7; al año siguiente 9"6. Estuvo inactivo en 1959 y luego, al año siguiente, volvió a repetir 9"6, cuando 41 atletas norteamericanos hicieron mejor. En los torneos universitarios de ese año no logró llegar a las finales de las 100 yardas y remató quinto en la fase decisiva del Campeonato Nacional. Logró ubicación en el equipo que fue a Roma en la final de selección en los cien metros, con 10"3. En Roma fue quinto, detrás de Hary, Sime, Radford y Figuerola, también con 10"3. No era título como para enorgullecerse, pero fue una buena lección y experiencia que le dio seguramente la confianza que necesitaba para ser un triunfador. Luego de unos meses de reposo que se tomó terminado los Juegos, entró de lleno a entrenar y participar en 1961. Fue invencible en 22 torneos sucesivos, lo que prueba no sólo su capacidad de movimiento sino que su resistencia. Cuando batió el record de las 100 yardas, necesitó ganar los cuartos de final en 9"4, las semifinales en 9"4 para terminar ganando por una yarda de diferencia la carrera final en 9"2. En la gira del equipo norteamericano por Polonia, Inglaterra, Alemania y Rusia, a mediados del 61, nadie logró superarlo en 100 metros o en 100 yardas.

Durante estos dos últimos años su mayor preocupación no ha sido la línea de llegada, sino la de partida. Se sabía lento. ¿Algún defecto en los oídos? Fue al médico, porque pensó que a lo mejor ahí estaba el "quid" de su demora en agarrar la partida como los demás. No. Ahí no estaba el mal. Sus oídos eran tan sanos como los de los mejores velocistas. Entonces empezó a estudiar a los demás. A mirar fotografías de Sime, de Armin Hary, de Standfield, de Norton. Pero no fue sino hasta que se encontró con Bob Morrow, el famoso doble vencedor de Melbourne en 100 y 200 metros, que supo a qué atenerse. Morrow le dio algunos consejos. Le corrigió la ubicación de los tacos, demasiado separados, y le hizo adoptar una nueva postura en el punto de largada. Budd esperaba el disparo con la cabeza demasiado levantada. Un error imperceptible que ni su propio entrenador había reparado. Desde ese momento en adelante y no bien se acostumbró a los nuevos consejos, Frank Budd supo que sus horizontes se ampliaban.

Budd es un joven sumamente modesto, con un gran sentido del humor. La sonrisa nunca está ausente de su rostro y fue en Roma el mejor compañero de todos, y si algo lo amargó fue ser inocente partícipe de la descalificación del equipo de posta de su país cuando al pasarle el bastón a Norton cruzaron por sobre la línea de límite de entrega. Pero ya al día siguiente estaba levantándole el ánimo a todo el campamento, con su graciosa y amable personalidad. En los últimos meses Budd ha corrido 4 veces las cien yardas en 9"4; tres veces en 9"3. Los cien metros en 10"2, el mejor tiempo del año para esta distancia, y los doscientos en 20"7, lo mejor del año también.

Si alguien existe que tiene absoluta fe en Budd, es su entrenador. "Jumbo" Elliot está seguro de que los 10 segundos del alemán Hary y del canadiense Harry Jerome, para los cien metros planos, serán a lo menos igualados por Budd antes de los Juegos de Tokio.

Nadie lo ha hecho antes —declaró el joven sprinter—, pero yo lo voy a intentar. A lo mejor es la gran solución. Me fabricaré una pista con un declive de 70 centímetros en 40 metros. Entrenaré sobre ella en sprints de subida. ¿Cómo no me va a resultar después más sencillo volar sobre una superficie plana? No creo que me haga mal. De todas maneras, sólo lo sabré cuando pruebe; por eso voy a probar. Quiero estar en Tokio y hacer lo que no pude realizar en Roma: Ponerme al cuello una medalla de oro.

CARACOL



Casa de Deportes
CHILE

Fábrica de medias, pantalones, camisetas de raso y gamuza, y de las afamadas pelotas marca "CHILE" y "MUNDIAL".

JUEGO DE 10 CAMISETAS, GAMUZA GRUESA, SIN NUMERO:
Juveniles, cuello V, E° 16,00; cuello sport, E° 17,00. Intermedias, cuello V, E° 17,00, cuello sport, E° 18,00. Adultos, cuello V, E° 19,00; cuello sport, E° 21,00. (Listadas o con banda, recargo de E° 0,50.)

PARA BASQUETBOL:
Rebajadas, E° 16,00; Americanas . E° 20,00

CAMISETA DE GAMUZA GRUESA ESPECIAL, TEÑIDO SOLIDO, SIN NUMERO; SOLAMENTE CUELLO SPORT:
Juego de 10. Juveniles, E° 18,00; Intermedia, E° 20,00; Adultos .. E° 24,00
Para básquetbol, media manga, tipo americano, sin números, juego 10 ..... E° 25,00
(Listadas o con banda, recargo de E° 0,50.)

CAMISETAS DE RASO DE PRIMERA, SIN NUMEROS, JUEGO DE 10:
Un color, E° 31,00; con banda o franja ..... E° 34,00
Rayadas ..... E° 36,00

MEDIAS DE LANA EXTRAGRUESA, PUNTA Y TALON REFORZADOS; PARA ADULTOS:
Rayadas o blancas, el par ..... E° 1,55
Plomas, azules o con vuelta de otro color, el par ..... E° 1,45
Para básquetbol, tipo americano, el par ..... E° 1,65
Soquetes, el par ..... E° 1,20

ZAPATOS MARCA "CHILE":
Del 26 al 29, E° 3,10; del 30 al 33, E° 3,50; del 34 al 37, E° 3,80; del 38 al 44, E° 4,50.

ZAPATOS EXTRA "CHILE", CLAVADOS:
Del 34 al 37, E° 5,10; del 38 al 44, E° 5,80.

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS EN EL ENFRANJE:
Del 34 al 37, E° 5,80; del 38 al 44, E° 6,80.

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS, SUPLENTE REFORZADO, CAÑA ALTA Y PUNTA BLANDA:
Del 37 al 44, E° 9,80.

ESPECIALES, REFUERZO AL COSTADO, DOBLE COSTURA, DOBLE FIBRA:
Del 37 al 44, E° 11,50.

PELOTAS MARCA "CHILE":
12 cascos, N.° 1, E° 3,90; N.° 2, E° 4,49; N.° 3, E° 5,46; N.° 4, E° 7,70; N.° 5, E° 8,68; N.° 6, E° 12,46.

PELOTAS MARCA "CHILE"
18 cascos, finas, reglamentarias, oficiales, N.° 5, E° 11,76; N.° 6, 13,05.

PELOTAS MARCA "MUNDIAL"
18 cascos, N.° 3, E° 6,00; N.° 4, E° 10,92; N.° 5, E° 12,50; N.° 6, E° 13,50.

Casa de Deportes Chile
San Pablo 2235 - Fono 66104 - Casilla 5568
Sucursal: San Diego 1570 - Fono 55415.
SANTIAGO

GLOSAS

BIKILA ABEBE Y LA CORRIDA

BIKILA ABEBE no fue el ganador en la Corrida de San Silvestre; sin embargo, el largo maratonista etíope se constituyó en la primera figura y varios miles de brasileños, apostados en las "rúas" y avenidas de San Pablo, con la euforia de la noche de año nuevo, "torcieron" por la victoria del hombre que llevaba todas las simpatías. El nombre de Bikila Abebe, legendario ganador de la maratón olímpica de Roma, estaba en todos los anhelos; se suponía que la distancia, poco más de siete kilómetros, era corta para él; sin embargo, allí estuvo en casi todo el recorrido, esforzándose con sus zancadas de avestruz del desierto, sin dejarse doblegar, y en duelo dramático en las últimas distancias, con el británico Martin Hyman, que lo ganó en la meta, por velocidad.

Impresionante el triunfo del inglés, pero más la actuación del etíope, que demostró ser un fondista que también tiene gran rapidez. Lo dice la llegada estrecha y los tiempos: 21.24,4 y 21.29,8, desde luego, entre los mejores cronometrados. No hay record establecido, porque las rutas cambian, pero la distancia es más o menos la misma. Existe la certeza de que ésta fue una de las "corridas" más rápidas en la historia de la prueba atlética de medianoche, que tiene resonancia mundial y que organiza el diario "A Gazetta Sportiva".

Europa se adueñó de la prueba, pues el orden de los primeros fue el siguiente: 1.º, Martin Hyman, Gran Bretaña; 2.º, Bikila Abebe, Etiopía; 3.º, Henri Clerc, Bélgica; 4.º, Roberto Bogey, Francia; 5.º, John Gutnechy, Estados Unidos, y 6.º, Luis Sandoval, Argentino, el mejor sudamericano clasificado.

Los ases de Sudamérica anduvieron mal: Osvaldo Suárez, que no llegó a la meta, era el ganador de la corrida en 3 años anteriores, y Ramón Sandoval, de Chile, entró vigésimo tercero.

GRAN FIESTA

LOS CONCURSOS de equitación llevan un sello de distinción indiscutido, esencia de una tradición histórica en nuestro territorio. Los internacionales de Viña han llevado la resonancia hacia lejos de nuestras fronteras, y en lo nacional, cada temporada es garantía de espectáculos jerárquicos que, con toda seguridad, no se hacen iguales en la mayor parte del continente americano. La organización, sólida hasta en sus menores detalles, la belleza de sus escenarios, las concurrencias selectas y autorizadas, y calidad de elementos competidores, especialmente en cuanto se refiere a conducción, contribuyen a que resulte innegable el lucimiento de las reuniones ecuestres.

Se ofrece el atractivo cautivante para toda clase de público con la plasticidad del animal adiestrado, la cohesión de jinete y animal, y los impresionantes esfuerzos frente a los obstáculos más atrevidos. Es espectáculo que debía ser sacado de sus reductos para ser trasladado a estadios más amplios, a fin de atraer la masa popular. Es tiempo de que en Chile la equitación —que es deporte nuestro de clase internacional— logre los públicos mayores de varios países europeos, donde se cuentan cantidades que van desde los 20 a los 40 mil espectadores. Se ha anunciado que el club Valparaíso Paperchase organizará su concurso oficial en un par de semanas más, en el estadio Playa Ancha, del puerto, nocturno, y con el bombo y platillo necesario para conseguir la adhesión popular. En Santiago también es preciso hacer una tentativa de esta índole.

Esa jerarquía de la equitación chilena, ya exhibida en diversos clubes de la capital, tuvo una refrendación vigorosa hace pocos días en la Escuela de Caballería, ubicada en un agreste y hermoso paraje quillotano. Alrededor de dos mil personas llegaron hasta los campos de San Isidro, pese a la distancia que lo separa de Quillota, y el marco apretado que tuvo la reunión de la tarde del domingo le dio todo el carácter en su etapa más importante.

Fue la gran fiesta aguardada por los antecedentes de ese plantel donde se ha forjado la mayoría de los equitadores, glorias del deporte chileno.

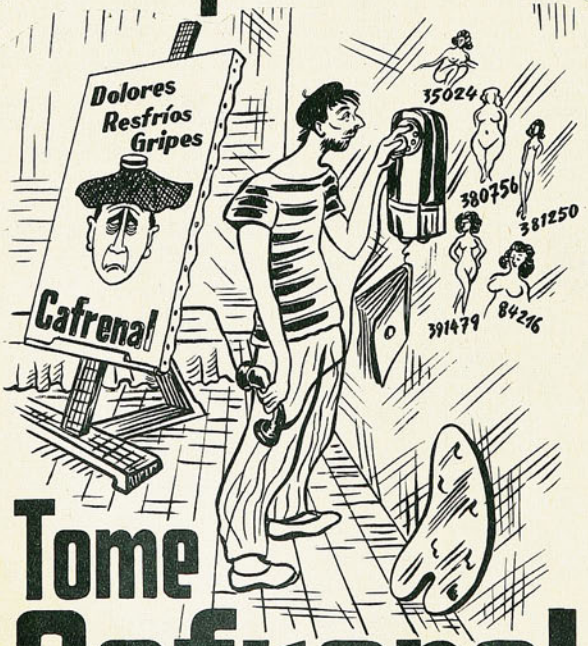
CATOLICA Y CORACEROS

LAMENTABLE EL DERRIBO de un obstáculo por "Maitén", en la prueba de Equipos, porque sin esa única falta se habría anotado un resultado brillante de tres ceros, pues "Pillán" y "Choyr Boy", con Aranda y Arredondo, cumplieron recorridos impecables. En total, sólo se sumaron las 4 faltas de "Maitén".

Universidad Católica no respondió a su capacidad en este Concurso, y como ya se ha dicho en otras ocasiones, la prueba de Equipos es una pauta y allí no fue el rival aguardado. En cambio, Caballería de Quillota tuvo otro adversario, que lo obligó al máximo: Regimiento Coraceros. Después del tercer recorrido, estaban igualados en faltas y la ventaja de Caballería era sólo por tiempo, pero con el último competidor la cuenta fue elocuente: cero hizo "Pillán", con Aranda, y 4 "Rescoldo", con Mario Fuentes. Si excelente fue la actuación del equipo de Quillota, con "Pillán", "Choyr Boy" y "Maitén", no lo fue menos el de Viña, con "Rumba", con Manuel Rodríguez: cero falta; "Defensora", con Roberto Gómez, 3 faltas, y "Rescoldo", con Mario Fuentes, 4 faltas.

PRUEBA "ESCUELA DE CABALLERIA" se denomina una de equipos que sólo figura en la temporada en el Concurso de Quillota; por equipos, con un caballo de cada categoría. Triunfó el conjunto de casa, con "Gentilar", Gastón Zúñiga, 4.ª categoría, cero falta; "Millantú", Klaus Jasham, cero falta, 3.ª categoría; "Huallillinga", Mario Correa, 2.ª categoría, 4 faltas, y "Bamboche", León Rivera, 8 faltas, 1.ª categoría. Segundo Coraceros, club que, junto con Escuela de Carabineros fue-

¡Sea práctico!



Tome Cafrenal

DEFINICION DEL CAMPEONATO.

Martes 2 de enero. Estadio Nacional (nocturno).
Público: 45.414 personas. Recaudación: E° 33.826,95.
Referee: A. Tejada (peruano).

UNIVERSIDAD CATOLICA (1): Behrends; Barrientos, Villarroel, Valdés; Olivares, Rivera; Pesce, Fouilloux, Jorquera, Nackwacki e Ibáñez.

UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Pacheco; Mesías, Donoso, Navarro; Contreras, Sepúlveda; Ibarra, Alvarez, Musso, Ramírez y Moris.
Goles: Sepúlveda, a los 19, y Fouilloux, a los 34 del segundo tiempo. (Jugados dos complementarios de 15 minutos cada uno, no hubo goles.)

Viernes 5 de enero. Estadio Nacional (nocturno).

Público: 54.009 personas. Recaudación: E° 39.542,85.
Referee: L. Ventre (argentino).

UNIVERSIDAD CATOLICA (3): Behrends; Barrientos, Villarroel, Valdés; Jorquera, Rivera; Pesce, Fouilloux, Soto, Nackwacki e Ibáñez.

UNIVERSIDAD DE CHILE (2): Pacheco; Eyzaguirre, Donoso, Navarro; Contreras, Sepúlveda; Musso, Moris, Campos, Ramírez y Clavijo.
Goles: Campos, a los 3; Fouilloux, a los 4 y Campos, a los 16 del primer tiempo; Ibáñez, a los 2, y Fouilloux —de penal—, a los 41 del segundo.

ron los que impresionaron con mejores conjuntos después del dueño de casa. Triunfos sorpresivos y muy aclamados los de "Defensora", con el joven teniente Roberto Gómez, de Coraceros, vencedor en una prueba de muchos competidores y muy disputada, la de Cinco Barreras, para caballos de tercera y cuarta. "Defensora", yegua tordilla muy elástica, pudo más que todos cuando las barreras fueron alzadas al metro 80. De 50 competidores, 24 pasaron la primera vuelta con cero falta; ocho pasaron a la tercera y tres a la cuarta: "Defensora", con Gómez; "Gentilar", con Gastón Zúñiga y "Arizaro", con Sergio Arredondo, estos dos de la Escuela de Caballería, que salvaron bien las tablas al metro 60.

Universidad Católica puso bandera arriba sólo en segunda categoría, con el triunfo de "Bibelot", conducido por Rómulo Gianoni, 3 faltas; y con "Margarito", con Alastair Carminchael, en Juveniles. Además, Américo Simonetti logró un honroso segundo puesto en Primera Categoría, con "Chañaral", 4 faltas, y anotó el mejor recorrido individual, en Prueba de Conjuntos, de variadas categorías, con "El Gitano".

CUADRANGULAR INTERNACIONAL.

Sábado 6 de enero. Estadio Nacional.
Público: 20.409 personas. Recaudación: E° 38.369.
Referee: C. Robles.

ESTRELLA ROJA (Belgrado) (1): Vukicevic; Durkovich, Tomic, Ivos; Sijakovic, Popovich; Andrejich, Maravich, Melic, Sekularac y Stipich.

BOTAFOGO (Río de Janeiro) (0): Manga; N. Santos, Zé Mariá, Joel; Ayrton, Rildo; Pinto, Didi, China, Amarildo (Amoroso), Zagallo.

Gol: Maravich, a los 20 del segundo tiempo.

Referee: Claudio Vicuña.

COLO COLO (2): Escuti; Peña (Montalva), Lepe, J. González; E. González, Ortiz; Moreno (Valdés), Toro (Cruz), Soto, Alvarez y Bello (H. Landa).

FERENCVAROS (Budapest) (1): Horvath; Havlati, Kiss, Dalmoky; Matrai, Kocsis; Meloski, Albert, Nemet, Orosz y Fenyvesi.

Goles: Alvarez a los 25 y Toro a los 33 —de penal—, en el primer tiempo; Nemet, a los 40 del segundo.

al igual que Luis Labbé, de Carabineros, con "Ensueño".

GOLEADORAS

INFORMAMOS EN ESTAS glosas que Laura Piña, del Club Ferroviarios, había sido la primera goleadora del Campeonato de la Asociación Santiago, 1961, como un reconocimiento a la prestigiosa jugadora, de larga campaña en nuestras canchas, y que sigue manteniendo la certera puntería de sus manos.

Agregamos que había superado a Ismenia Pauchard, "prima donna" del básquetbol femenino, en razón de que la estrella de Colo Colo había estado ausente en algunos partidos. Para ser exactos, según una información que se nos envía en cuadro estadístico, las dos actuaron en los nueve partidos oficiales, pero con uno menos de rendimiento para Colo Colo, porque en su match con Santiago Morning éste no se presentó. Sólo un partido menos.

El recuento de puntos marcados por ambas es el siguiente: LAURA PIÑA: Juan Yarur, 29; Colo Colo, 8; Chile-Brasil, 16; Favee, 12; Santiago Morning, 12: Cabrera Gana, 12; Dávila Baeza, 14; Magallanes, 13, y Famae, 29. Total, 145 puntos.

ISMENIA PAUCHARD: Juan Yarur, 18; Ferroviario, 19; Chile-Brasil, 24; Favee, 13; Santiago Morning, W. O.; Cabrera Gana, 18; Dávila Baeza, 7; Magallanes, 22, y Famae, 21. Total: 142 puntos.

Los partidos de la estrella de Colo Colo en que estuvo ausente y a los cuales nos referimos en el comentario anterior, no pertenecieron al campeonato oficial.

CASA
"LOS SPORTS"
La Casa de todos los Deportes



MERCED 820 - LOCAL 9
TELEFONO 31470
SANTIAGO

BOX
RUGBY
CICLISMO
NATACION
ATLETISMO
FUTBOL

PROVEEDORES DEL EJERCITO Y PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES DEL PAIS. DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO.

SOLICITE LISTA DE PRECIOS

POLO DE CATEGORIA

EL POLO CHILENO posee categoría internacional. Es la opinión del árbitro y técnico argentino Oscar Miguel Andrada, que en la presente temporada, en Santiago, estuvo dirigiendo partidos e inculcando el buen cumplimiento de las reglas, pasadas a llevar con cierta manga ancha en nuestras canchas, lo cual había producido un desmejoramiento técnico.

Valiosa la actuación de Andrada y, desde luego, se apreció una superación general de beneficio para el nivel técnico.

El enfoque del experto extranjero ha servido para que éste señale los defectos del polo nacional, y ha recomendado en forma preferente: "Debe abandonarse el dribbling y jugar de primera intención, vale decir, golpear la bocha sólo una vez en cada intervención".

Consejo parecido a los que se daban en nuestro fútbol hace algunos años, para llevarlo a una mayor efectividad.

Según Oscar Miguel Andrada, un ranking del polo sudamericano coloca a Argentina en el primer lugar, a Chile en el segundo, seguido de Perú y Colombia.

En el orden mundial, Estados Unidos y Argentina deben estar en el número uno, en igual posición.

Los dos últimos premiados en el concurso de pronósticos Falabella, elegidos por sorteo entre los vencedores de todo el año, son los siguientes:
Con el primer premio de E° 300, Daniel Bórquez, de Curimón.
Con el segundo premio de E° 200, Manuel Arce, Tocornal 2555, Santiago.
De esta manera los agraciados pueden reclamar en las oficinas de ESTADIO el vale correspondiente para retirar en cualquiera de los almacenes de Falabella la mercadería que deseen.



LA MENDOCINA
Trajes de medida y Confección fina.
(BOLSILLO CONTRA ROBO; M. R.)
SAN DIEGO N.° 283 FONO 66665
CREDITOS

MIGAJAS

Por Jumar

LA asistencia de socios disminuyó considerablemente en las últimas fechas del torneo oficial por diversas razones muy a la vista. Programación demasiado continuada, muchos partidos nocturnos y falta de interés de los equipos que no aspiraban a nada. A los asociados provincianos especialmente les resulta casi imposible venir de noche a Santiago. Fue así cómo Rangers sólo trajo seis adeptos con carnet a su partido con Santiago Morning. Justamente la noche que los bohemios les hicieron seis goles a los talquinos. Por eso, Rafael Salazar informó muy serio a los periodistas:

—Es tanta la influencia del delegado de Rangers, que hasta le colocan los socios en la torre sur...

EN ese kilométrico encuentro de las universidades —nos referimos al que duró dos horas—, hubo un momento en que los jugadores no pudieron disimular su cansancio. Y a fe que tenían razón para estar agotados. De pronto Jaime Ramírez pegó un pique y brindó un avance personal muy celebrado. Más de cuarenta metros a toda marcha. Al llegar al área chica perdió la pelota y ahí se desplomó. Muerto... Después, le confidenció a un amigo:

—Mira, en ese momento, lo único que hubiese deseado es que apagaran la luz y me taparan con una frazada... Y no moverme hasta el día siguiente.

COSAS del deporte.

Juanito Gómez, hijo del rector de Universidad de Chile, es hincha furibundo de la Católica... Y hasta tuvo su discusión la otra noche con un vecino con la insignia del chuncho...

LA frase no es nueva y la situación muy conocida, pero lo cierto es que en el momento tuvo mucha gracia. En el ballet que presentó Germán Becker en la barra de la Católica, el público mostró su impaciencia, porque resultó demasiado prolongado y demasiado especial para un público deportivo. Y en plena danza futbolística surgió el espontáneo grito de la galería:

—La hora...

CONTABA Juan Carlos Armental que a los jueces uruguayos no les asusta el juego duro, porque están habituados a ese clima y a los clásicos de Peñarol y Nacional. De modo que el hombre ya venía preparado a dirigir a las "UES". Después del match, y sin dar nombres, confesó que en Montevideo había un colega que hubiese sido el indicado para este partido. Porque, cuando reúne a los jugadores, les dice:



—Muchachos, de la cintura para abajo mandan ustedes... De ahí para arriba, me encargo yo...

SERGIO Livingstone quedó a cargo de un programa radial en el que también trabaja Buccicardi. Ambos son comentaristas. El último día del año hubo un cóctel entre los componentes de la audición, y el "Sapo" no disimulaba su alegría frente a "Buchi". Muy pronto explicó el motivo:

—¿Se dan cuenta? Por fin voy a poder mandar a Buccicardi... Toda la vida estuve en sus garras. Cuando jugador, él era capitán... Después, entrenador...; llegué a "El Diario Ilustrado" y ahí estaba de jefe... De modo que ahora, en la radio, me voy a desquitar de todas...

ESTA es de Germán Becker. Ya de madrugada estaba en la sede del club y se topó con un dirigente.

—¿Qué haces aquí, gordo?

—Imagínate. Me ha crecido la barba esperando una numerada...

NADIE más desolado que Antonio Labán cuando las universidades no pudieron romper su empate. Aparentemente el asunto ni le iba ni le venía al dirigente albo, pero el hombre tenía sus razones. Todo estaba calculado para que durante la semana no se hablara de otra cosa que del cuadrangular. Y ocurre que no se habló más que de las universidades.

EL 18 DE ENERO SE EXPENDERA EN TODO EL PAIS EL NUMERO ESPECIAL DE "ESTADIO" DE FIN DE AÑO:

Los acontecimientos de 1961, las mejores figuras, las mejores marcas, los records. Lo bueno y lo malo del deporte nacional y el deporte extranjero, en una edición de lujo ya tradicional.

FOTOS — COLORES — ESTADISTICAS

Edición de tiraje limitado.

REGALE LO MEJOR DEL MUNDO EN RADIOS A TRANSISTORES

SANYO

Ventas para el comercio solamente

ARICA
L. Arnoldo Schoucher.

PTA. ARENAS
Pedro Biscupovic.

Distribuidores para America Latina:

SANYO PEIKARD
ZONA Libre S.A.
COLON
Zona Libre de Panamá.



10 S - P 10
"TRANSCONTINENTAL"

REPRESENTANTES EN SANTIAGO Y PROVINCIAS:
MELLAFE Y SALAS LTDA.- ALONSO OVALLE 1146 - CAS. 4133

TORREMOCHA
AL SERVICIO DEL DEPORTE
REEMBOLSOS RAPIDEZ

FUTBOL

Juego, 10 camisetas en raso EXTRAGRUESO, con números	$ 35.000
Juego, 10 camisetas, en raso especial, con números	25.000
Juego, 10 camisetas, en gamuza EXTRAGRUESA, con cuello	22.000
Pantalón en COTTON YARUR, con cordón, blanco y negro	900
Pantalón en PIEL, con cinturón, tipo profesional	1.400
Medias en lana EXTRAGRUESA, en varios colores	1.600
Pelota N.º 5, legítima, marca CRACK, autorizada por la Federación de Fútbol	14.500
Pelota N.º 5, marca Sporting, reglamentaria	9.900
Zapato tipo especial, cosido, con fibra en la planta	10.500
Juego redes para arcos, reglamentarios, lienza gruesa	28.000

BASQUETBOL

Juego, 10 camisetas GAMUZA peinada, tipo americano	21.000
Juego, 10 camisetas GAMUZA, con tirantes	16.800
Pelota N.º 6 legítima, marca "CRACK", oficial	18.000
Soquete en lana gruesa, media caña, tipo americano	1,400
Zapatilla "FINTA" Sello Azul, 38 al 44, suela aprensada	5.800
Zapatilla "PIVOT" Sello Azul, 38 al 44, plantilla esponja	3.800
Pantalón en PIEL YARUR, con cinturón	1.400

LOS ARTICULOS QUE VENDE "CASA TORREMOCHA" SON TODOS GARANTIDOS, POR SER DE PRIMERA CALIDAD.

SAN PABLO 2045
TELEFONO 65488 CASILLA 3545

FRIXIO



LA EMBROCACION DE LOS DEPORTISTAS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1962.



estadio

Equipo de Chuquicamata, Campeón Nacional de Fútbol Amateur. Parados de izq. a der.: (2) Gregorio Silva. (5) Waldo Valencia. (6) Raúl Reyes. (1) Carlos Hidalgo. (3) Nelson Garry. (4) Eliseo Cortez. Agachados: (7) Sergio León. (8) Abdón Portillo. (9) Mario Valencia. (10) Raúl Carvajal. (11) Jorge Huanca.

estadio

M. R.

NUMERO ESPECIAL

N.º 973




PLAYFLEX
Bata
PLAY-FLEX
LA ZAPATILLA DE LOS CAMPEONES

estadio

REVISTA GRAFICA DE DEPORTES

HEMOS querido iniciar esta edición especial dedicada al deporte chileno en 1961 presentando a Luis Eyzaguirre. Lo hemos hecho asi por considerar que el zaguero derecho de la Universidad de Chile es el jugador chileno que mayor altura alcanzó en su proyección espectacular. Aparecido sorpresivamente, cual un meteoro, en las lides internacionales hace cuatro años; a partir de entonces nunca más fue posible olvidarse de él para confeccionar un equipo representativo nacional.

En los últimos tiempos han llegado hasta el Estadio Nacional grandes equipos y grandes jugadores. Hemos podido ver en acción a las selecciones de Alemania y de Brasil, campeones del mundo en 1954 y 1958 respectivamente, en los dos últimos torneos mundiales realizados; a los equipos representativos de España, Rusia, Hungría, Argentina, Uruguay, Perú. Poderosos y cotizados equipos de club, como el Real Madrid, Santos, Botafogo, para nombrar a los de mayor prestigio mundial, y la verdad es que entre tantos jugadores que merecieron alinear en esas escuadras, posiblemente las mejores del mundo, no vimos un marcador al wing mejor que Luis Eyzaguirre. Es, pues, posiblemente un jugador de categoria mundial el futbolista chileno que llegó más lejos que ningún otro en el pasado. Es que en este pequeño gigante se reúnen un cúmulo de virtudes que es muy difícil encontrar en un mismo hombre. Es fuerte, dinámico, velocísimo. Hábil e inteligente. Su técnica nada deja por desear. Su temperamento es, seguramente, el único factor que a veces se pone en su contra, aunque siempre está a su favor. Sólo que ese dinamismo, ese amor propio, ese calor con que sabe luchar y que hace de su accionar en el campo un bello espectáculo de color y de fuerza, lo lleva a extremar sus recursos más allá de la legalidad.

Eyzaguirre no ha logrado concitar la popularidad de otras grandes figuras de nuestro fútbol que el lector verá más adelante al correr de estas páginas. Puede ser si a causa de ser un jugador de defensa. No es lo mismo destruir que crear. Llega más a los ojos de los espectadores y al corazón del hincha el jugador que hace goles, aquel que lleva consigo, tras sus esfuerzos, la posibilidad de volcar un partido, de obtener la victoria. Sin embargo, si no con el fervor casi mistico que despiertan algunos delanteros, existe absoluta unanimidad para juzgarlo. Algo más valioso posiblemente, pues se trata de una opinión más serena en la que actúa sólo la razón sin la influencia de sentimientos que muchas veces deforman la verdad.

A. J. N.

Director: ALEJANDRO JARAMILLO N.
Dirección y Administración: Avenida Santa María 0112, 2.º piso, Depto. F., Casilla 3954. Fono 392116.

Año XXI — N.º 973 — Publicación Semanal — Santiago de Chile — 18 de enero de 1962.

PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 0,60 ($ 600).



UN CAMPEON

NO puede dejarse de ponderar la campaña brillante del mejor equitador chileno de la actualidad, el capitán Gastón Zúñiga, de la Escuela de Caballería.

En el recuento final del año resaltan sus desempeños notables, especialmente en las pruebas de mayor resonancia.

Con toda seguridad se le puede señalar como el "Campeón de las cero falta".

He aquí algunas: En el Campeonato Interamericano de Viña del Mar: 0 en Velocidad y Conducción y 0 en Copa de Naciones, en "Maitén", y 0 en Equipos de relevos, en "Bamboche".

En el Campeonato Intercontinental de Viña: 0 en Velocidad y Conducción, en "Egipcio", y en Copa de Naciones, 2 ceros faltas en doble recorrido en "Egipcio", y la fase final: 0 con "Egipcio" y "Escipión".

En el Campeonato de Chile de saltos: 0 en Conducción y Velocidad, y dos ceros en los recorridos Copa de Naciones, con "Maitén".

Gastón Zúñiga, triunfador sin parangón en la equitación nacional, por la calidad de sus victorias, por la prestancia de todas sus intervenciones, por ese trabajo tan típico de los grandes del deporte, que acometen todas las pruebas con la tranquila seguridad de los superdotados, se ha proyectado, a nuestro juicio, como la primera figura del deporte nacional en 1961.



EN ALZA LA ECUITACION

NOTAS SALIENTES

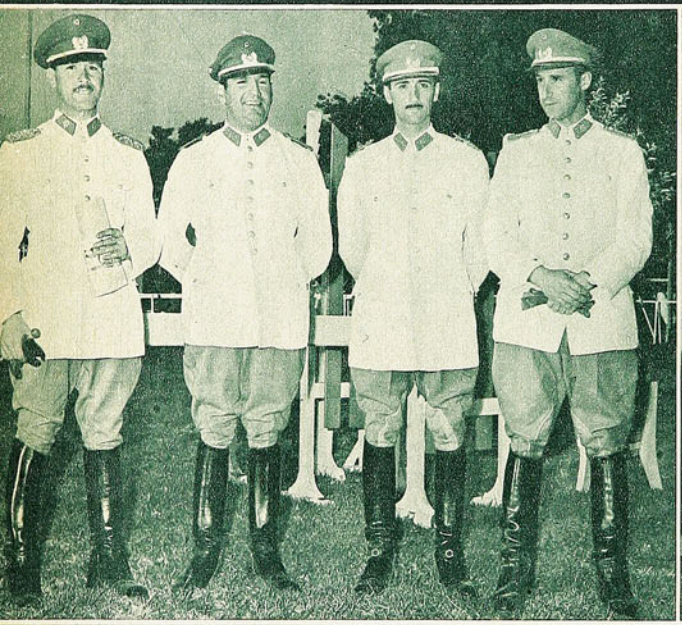
1.º Doble y resonante triunfo en el Intercontinental de Viña del Mar: 1er. campeón, Gastón Zúñiga, y segundo campeón, Sergio Arredondo, ambos de la Escuela de Caballería.

2.º Conquista por segunda vez del título de campeón sudamericano en Colombia de Gastón Zúñiga.

3.º Resultados técnicos de la prueba de potencia en el Concurso de Universidad Católica: vertical 1.80, y triple barrera con 1.90, quinto recorrido; 0 faltas, Trago Amargo, con Alejandro Pérez, UC.; 4 faltas "Pillán", Guillermo Aranda, Caballería. Campeonato San Cristóbal: Oxer 1.80-1.60-1.80, salto alto 1.90 y foso agua 5.50: 1.º "Dollar", Félix Halcartegaray, UC.; 2.º "Aysen", Eduardo Cuevas, UC. Campeonato de Chile de Saltos, con tres fases, del Santiago Paperchase: 1.º "Maitén", Gastón Zúñiga, Caballería; 2.º "Trago Amargo", Alejandro Pérez, UC. Tres de las competencias más resaltantes de la temporada.

4.º Record de público en torneo ecuestre; organizado por el Regimiento Chorrillos, en Talca: alrededor de 15 mil personas en el Estadio Fiscal de esa ciudad.

5.º Equitadores juveniles que ya alternan con calidad con los consagrados indicando una generación joven capacitada. Vale mencionar a Carlos y Cristián del Campo, U. Católica, y Carlos Zegers y Ralph Dewald, del San Cristóbal.





Escuela de Caballería tiene el mejor conjunto para las pruebas de equipo en caballos y jinetes; resaltan del recuento de los concursos del año: Guillermo Aranda, Luis Santos, Gastón Zúñiga y Sergio Arredondo. Forman un cuarteto de sólido prestigio en nuestro ambiente.

Sergio Arredondo, con "Choyr Boy", otra figura culminante de la equitación chilena, en el concurso de repercusión mundial efectuado en Viña del Mar. Fue subcampeón intercontinental, aventajando a rivales calificados de Europa y América.

"HA VUELTO LA FE" SE DIJO EN MARZO DE 1961 luego de la actuación de nuestros jinetes en el Concurso Intercontinental de Viña del Mar. Los triunfos internacionales son inyecciones poderosas que sacuden la inercia o el pesimismo y descubren y mueven fuerzas que estaban escondidas, reticentes o que no habían germinado por falta del oportuno impulso.

Ha sucedido en la equitación chilena. Venía de un período crítico, en el cual pareció desmoronarse por la falta de trabajo constante y de impulso para un ritmo secuente de evolución. En las últimas temporadas ya se desprendieron hálitos de esperanzas y se asomaron efectos de resurrección, sin que por cierto fuera evidente el mejoramiento, hasta que en enero se cumplieron los concursos Interamericano e Intercontinental, de resonancia universal, y que fueron trampolín para afirmar todas las expectativas.

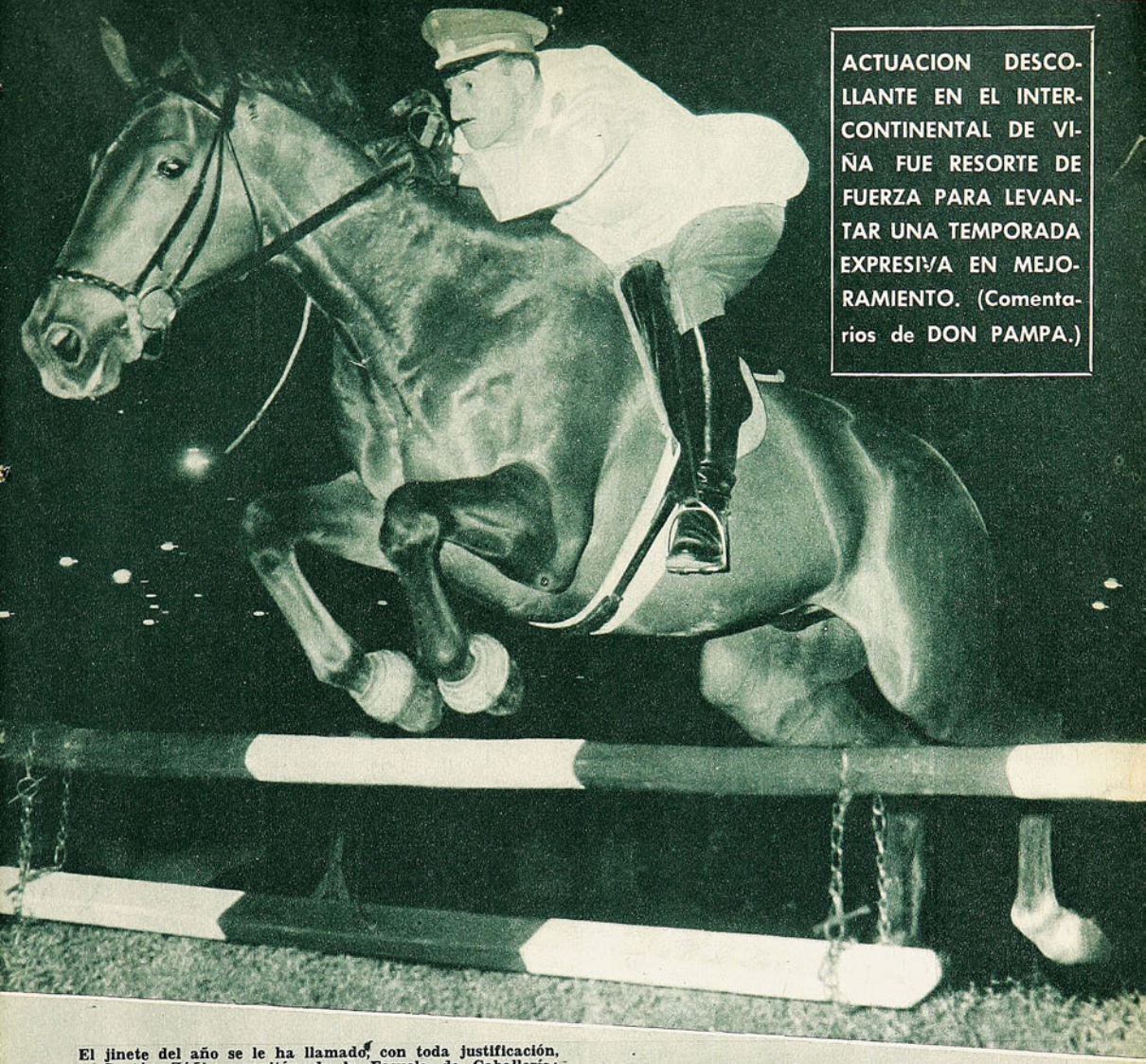
Lo corrido a lo largo de 1961 ha sido ratificación de que fuerzas vivas van recuperando a la equitación chilena. En el limitado ambiente nacional, que no da para muchos aspavientos, pero que, en su regularidad, comprueba existir más contingentes de caballos y jinetes, cabalgaduras recién adquiridas en otros países y de cualidades que refuerzan todos los equipos y concretar un todo que sostiene la impresión de mejoramiento.

CADA CONCURSO ES UN APORTE con la actuación de 50 ó más competidores en las categorías de los caballos nuevos; se aprecia también el aumento de equitadores con la maestría suficiente para alternar en la serie de los consagrados. Se sabe que para lucir en el primer plano el jinete requiere de varios años de experiencias. Y así en las categorías superiores las luchas son capacitadas, porque existe una decena de participantes, binomios conceptuados en tono jerárquico, que le otorgan calidad a la disputa de las escarapelas.

Fue notorio en los concursos de la temporada de primavera y verano, siempre la más atractiva, cómo de torneo en torneo, cada dos semanas, las pruebas se repetían con igual expectativa, porque era sabido que la opción destacaba idéntica para diversos jinetes. Los clubes mayores se esmeraron en presentar canchas más difíciles, consecuentes del imperativo de ir exigiendo más y más a los conjuntos capacitados. Las pruebas de primera categoría, de equipos, de potencia, campeonatos de saltos y San Cristóbal, para nombrar a las de mayor resonancia, constituyeron espectáculos para corroborar lo que está en todos los comentarios: la equitación chilena está en alza.

AÑO BUENO, PORQUE aparte de la apreciación del auge en el concierto nacional, lo internacional es más convincente y decidor por la trascendencia de los laureles conquistados. Por sí solo las victorias resonantes de Viña del Mar bastarían para llenar las páginas de un balance entusiasmador, y ello trajo lo otro como lo apuntamos: la mayor y mejor actividad nacional como complemento valioso, a fin de que la estimación se sumara sin objeciones.

Los títulos de campeón y subcampeón continental y de campeón sudamericano son ratificaciones de que estuvo



ACTUACION DESCOLLANTE EN EL INTERCONTINENTAL DE VIÑA FUE RESORTE DE FUERZA PARA LEVANTAR UNA TEMPORADA EXPRESIVA EN MEJORAMIENTO. (Comentarios de DON PAMPA.)

El jinete del año se le ha llamado, con toda justificación, a Gastón Zúñiga, capitán de la Escuela de Caballería; monta a "Maitén", caballo jerárquico, con el cual completa magnífica combinación. El capitán Zúñiga ha culminado en 1961 una campaña inusitada, al conquistar los títulos de campeón intercontinental en Viña, Sudamericano en Bogotá, y de Chile, en Santiago. Es, además, una de las figuras más resplandecientes del deporte chileno.

arriba en las confrontaciones con extranjeros de indiscutible estirpe.

INTERCONTINENTAL

LA SOLA CAPACIDAD organizativa de la equitación chilena para presentar todo con la "mise en scène" adecuada, reunir a los más connotados equitadores de dos continentes y ofrecer dos torneos sobresalientes en línea de categoría sólo comparable con las de los Juegos Olímpicos y Campeonatos del Mundo, reconocida unánimemente por los jerarcas de la entidad mundial, es ya triunfo que enaltece al deporte de nuestra bandera.

El intercontinental de Viña es el único en América reconocido por la FEI como concurso oficial en la cartelera mundial. Veintiún competidores, dos por país, con la sola excepción de Estados Unidos de Norteamérica, que tuvo un solo jinete, lo hizo por este rubro el de más volumen de los cumplidos en las tres Américas. La Federación Ecuestre Internacional le dio rango acreditando delegados especiales que vinieron desde Europa. La realidad es que el torneo mismo fue un auténtico match de América contra Europa. Pierre D'Oriola y Bertrand Du Breil, de Francia; Piero D'Inzeo, de Italia; Alwin Schockmoller y Fritz Tiedemann, de Alemania; Cecil Blankers, de Gran Bretaña; Francisco Goyoaga, de España, eran elementos brillantes que representaron a Europa, mientras que por América estaban Hugh Willey, de Estados Unidos; Carlos Delía y Pedro Mercado, de Argentina; Hugo Gamboa y Héctor Rodríguez, de Colombia; Carlos Paulber, de Uruguay, y Gastón Zúñiga y Sergio Arredondo, de Chile.

Las bases de este torneo no permitían a los europeos venir con sus caballos, porque es obvio señalar el altísimo costo, verdaderamente prohibitivo, que lo impide. Se podrá aducir la desventaja de los equitadores de ultramar en el concurso citado, que montaron caballos en su mayoría de inferior calidad a los que ellos estaban acostumbrados a conducir en sus dominios, mas la situación era semejante en los sudamericanos porque, según las bases, éstos también motaron caballos ajenos y quedaron en la misma posibilidad de apelar a sus recursos propios de habilidad y experiencia para coordinar la colaboración indispensable. Es posible que en este terreno los sudamericanos, acostumbrados a recurrir más a sus condiciones personales, a las ayudas, por razones de montar caballos de menor jerarquía, dispusieran de atributos más completos para tales casos, y alguna aseveración al respecto debe ser estimada. Cabe suponer que en el diario traqueteo se hacen más completos por la menor colaboración del animal.

Fue factor novedoso de la competencia internacional apreciar las posibilidades de los binomios, de acuerdo con

FIGURAS DEL AÑO

GASTON Zúñiga, Escuela de Caballería, en "Maitén": triple corona: campeón intercontinental en Viña, campeón sudamericano en Colombia y campeón de Chile de Saltos, en Santiago, actuación extraordinaria en la temporada. Alejandro Pérez, Universidad Católica, en "Trago Amargo". Subcampeón de Chile de saltos y actuación sobresaliente en la temporada.

Sergio Arredondo, Escuela de Caballería, en "Choyr Boy", subcampeón continental en Viña y actuación destacada en la temporada.

Américo Simonetti, Universidad Católica, en "Chañaral", campeón nacional de la Federación Ecuestre.

Eduardo Cuevas en "Aysen", UC; Mario Correa en "Huallillinga", Luis Santos en "Imperial", Guillermo Aranda en "Pillán", de la Escuela de Caballería; Juan Duhalde en "Etrusco", San Cristóbal; Manuel Rodríguez en "Rumba", Coraceros; Heinz Loewe en "Rey de "Cuincos", Santiago Paperchase; Oscar Cristi en "Manambre" y Guido Larrondo en "Estelaria", Escuela de Carabineros.

En Adiestramiento: "Cohete" con César Mendoza, Escuela de Carabineros; "Marecchal Lane", Carlos Paulsen, Escuela de Caballería; "Chiporro", Héctor Clavel, Regimiento Tacna; "Don Pampa", Carlos Paulsen, "Canastero", Sergio Arredondo, y "Licarí", Guillermo Aranda. Estos tres de la Escuela de Caballería.

CAMPEONATOS 1961.

Nacional, organizado por la Federación Ecuestre, en Quinta Normal:

Todo competidor, tres fases: recorrido 1.40; Vertical, Oxer y triple y Potencia.

1.º "Chañaral", Américo Simonetti, UC; 2.º "Aysen", Eduardo Cuevas, UC. Damas: dos fases: recorrido 1.30 y barreras. 1.º "Tabaco", Marilita de Allende, Santiago Paperchase, y 2.º "Trago Amargo", Cecilia Rozas, UC. Juveniles: 1.º "Ladina", Gerardo Zegers, San Cristóbal; 2.º "Aysen", Octavio Mujica, UC. 4.ª categoría: dos fases: recorrido 1.20 y triples. 1.º "Esquivo", Sergio Lira, UC., y 2.º "Ensueño", Luis Labbe, Escuela de Carabineros.

Notoria la ausencia de binomios sobresalientes en este concurso, especialmente los de la Escuela de Caballería de Chile, de saltos de obstáculos, organizado por el Santiago Paperchase Club.

Tres fases: Conducción y velocidad, potencia y recorrido doble Copa de Naciones: 1.º "Maitén", Gastón Zúñiga, Escuela de Caballería, 55,5 puntos. 2.º "Trago Amargo", Alejandro Pérez, UC., 48 ¾. 3.º "Hualliillinga", Mario Correa, Escuela Caballería, 47,5. 4.º "Aysen", Eduardo Cuevas, UC., 46.

Clasificación por fases: Conducción y velocidad: "Choyr Boy", Sergio Arredondo, EC.; "Hualliillinga", "Maitén", "Trago Amargo" y "Aysen", UC. Potencia: "Maitén", "Aysen", primeros en empates en el tercer recorrido. Copa de Naciones: "Maitén", EC. 0 faltas en los dos recorridos. 20s. "Trago Amargo", UC., y "Rey de Quincos", con Heinz Loewe, S. P. C., empate con 12 puntos en contra.

"San Cristóbal", organizado por el Club de Polo y Equitación "San Cristóbal".

Cuatro recorridos, el último con Oxer de 1.60-1.80-1.80, salto alto 1.90 y foso de agua, 5.50 m.: 1.º "Dollar", Félix Halcartegaray, U. Católica, único que cumplió el cuarto recorrido, 2 puntos en contra. 2.º "Aysen", Eduardo Cuevas, UC., eliminado en la ría, después de pasar el oxer y el salto alto. 4.º recorrido. 3.º "Choyr Boy", Sergio Arredondo, E. Caballería, eliminado en la misma forma que "Aysen".

De Chile de Salto Ancho, organizado por la Escuela de Carabineros.

1.º "Marimba", Gustavo Loyola, Regimiento Coraceros, 6 metros 70. 2.º "Edén", Guido Larrondo, Escuela de Carabineros, 6 metros 70.

la fortuna que les correspondía a los participantes: el jinete, con un caballo competente, que le aseguró opción desde el comienzo; el gran jinete con un colaborador discreto, al cual le sacó partido a fuerza de condición técnica, y el jinete que nada o poco pudo hacer con las evidentes bajas cualidades del caballo. También hubo quienes bien montados decepcionaron, porque no pudieron con sentido ecuestre levantar a su caballo.

Tres pruebas selectivas: Velocidad y Conducción; potencia y recorrido Copa de Naciones. Una rápida, de giros exigentes, para lucir la versatilidad en el manejo; otra de fuerza ante la mayor altura y grosor de los obstáculos, y luego el recorrido Copa de Naciones, dura mezcla de rapidez, potencia y resistencia: 15 obstáculos con 18 saltos, altura máxima, 1.60 m.; salto de agua, 4.50 m., y duración máxima, 400 m. por minuto. Imponente competencia. En cada una de las pruebas la rivalidad fue intensa y se notó el equilibrio de combinaciones solventes y coordinadas, en grado que hubo de aguardarse el último minuto, o sea la segunda vuelta del recorrido Copa de Naciones, para vislumbrar a los finalistas.

MOMENTOS DE GRAN EMOCION

Seis cero faltas en el recorrido de Velocidad y Conducción y con Gastón Zúñiga, de Chile, en "Egipcio", caballo brasileño, en el primer lugar por mejor tiempo. Potencia con un solo recorrido, porque en el paso de los obstáculos de metro 30 a metro 60 sólo hubo un "cero falta": el del alemán Tiedemann, en "Amok", caballo brasileño. En esta prueba fue descalificado Gastón Zúñiga por un descuido que le hizo equivocar el trayecto de pasada hacia la meta. Tenía muy buena clasificación. Y la tercera noche, la más memorable: el doble Copa de Naciones, en el cual Gastón Zúñiga, con "cero falta" en los dos recorridos, logró entrar entre los cuatro finalistas, luego de comprobar su maestría insuperable para sobreponerse a la ruda competencia y al complejo del contraste de la noche anterior.

Los cuatro finalistas del Intercontinental fueron: Sergio Arredondo, de Chile, en "Escipión", caballo argentino; Alwin Schockmoller, de Alemania, en "Swing", caballo argentino; Gastón Zúñiga, de Chile, en "Egipcio", caballo brasileño, y Bertrand Du Breil, de Francia, en "Pillán", caballo chileno. En este orden, por puntaje, en las tres pruebas calificativas.

Vino después la jornada decisiva en que los cuatro jinetes debían cumplir recorridos en los cuatro caballos finalistas: en esta lid, en que cada caballo era un problema y también cada obstáculo, más por la trascendencia y clima febril de la disputa y donde precisamente era más necesarios el aplomo, la visión y el claro entendimiento, se generó una lucha capacitada y pareja, como lo dijeron el propio desarrollo y el puntaje. En la tercera vuelta los cuatro finalistas pasaron con cero falta y hubo otro recorrido de cuatro faltas en que la infracción fue tan leve, que sólo los jueces, en la línea del obstáculo, pudieron apreciarla.

En tan encopetada disputa quedó en evidencia una vez más la categoría del capitán de caballería, Gastón Zúñiga, que a través de todo el torneo, fluido y aplomado, fue salvando todos los obstáculos para anotar sólo un derribo con "Pillán", y otro con "Swing", y cero con "Egipcio" y "Escipión". Debió, en realidad, sumar tres cero faltas en los cuatro recorridos para reflejar exactamente la maestría impresionante del as chileno en una gloriosa tarde para nuestro deporte, acaso la más resonante para Chile en la actividad general deportiva de 1961.

Decidido su triunfo una vez que pasó con "Swing" el cuarto recorrido, toda la atención se concentró en "Pillán", con Arredondo. Era necesario que el otro equitador chileno pasara con cero para clasificarse subcampeón continental. No debía tener ningún derribo, porque con cuatro faltas no podría desalojar al alemán Schockmoller, que ya tenía un total de 12 puntos. Arredondo era el último competidor y la verdad que en cada obstáculo del jinete chileno los espectadores retenían el aliento y pugnaban por su triunfo. Debe calcularse el júbilo desbordado cuando al término del recorrido impecable Sergio Arredondo se tiró del caballo para abrazarse con Zúñiga.

Chile obtuvo un doble triunfo, en un duelo excepcional de jinetes consumados y caballos excelentes. El alemán Schockmoller y el francés Du Breil debieron conformarse con los puestos siguientes.

Es probable que no se haya estimado debidamente la dimensión de este doble triunfo; un solo país clasificó primero y segundo a sus dos competidores, lo cual constituye un triunfo absoluto que muy pocas veces se produce en concurso de categoría mundial. El resultado fue extraordinario para Chile en los ámbitos de la equitación.

EL INTERAMERICANO

Argentina, Chile, Colombia, Uruguay y Brasil participaron en el II Torneo Interamericano con que se abrió la temporada internacional de deporte ecuestre en Viña del Mar, para dejar luego el clima y el escenario al Intercontinental.

Concurso de jerarquía indudablemente revelado en todas sus jornadas, pero en el cual quedó la sensación un poco desilusionante, porque Chile no se llevó la victoria. Desde luego exigencia justa, pero injusta, pues si bien era lógico que se pretendiera más, no había que desconocer la jerarquía de los rivales, especialmente de Argentina, que tenía razones de sobra para ratificar primacía por la excelencia de sus caballos y por la actuación descollante de sus equitadores en la última temporada olímpica y mundial. Aparte que en este primer Concurso de Viña, que abarcaba a los competidores de América del Sur, confirmó la consistencia de su conjunto, estimado, luego de verlo actuar, como el más parejo y completo que se le conocía al país vecino en esta clase de justas.

Argentina dominó con categoría en el II Interamericano, como que se impuso en cuatro de las cinco pruebas. Pedro Mercado, en "Escipión", fue una combinación extraordinaria, que en gran momento pudo imponerse con las cualidades notables de un animal elástico y atrevido y la rienda firme y sabia del capitán Mercado. Ganó Velocidad y Conducción, el Recorrido Internacional, Las Seis Varas

LOS TITULOS DE CAMPEON INTERCONTINENTAL Y SUDAMERICANO, PRESTIGIO PARA EL DEPORTE ECUESTRE CHILENO.

GASTON ZUÑIGA, ALEJANDRO PEREZ, SERGIO ARREDONDO Y AMERICO SIMONETTI; "MAITEN", "TRAGO AMARGO", "CHOYR BOY", "CHAÑARAL", FIGURAS EN EL AÑO.

y formó en el equipo Copa de Naciones. Además de la combinación campeona argentina, estaba fuerte con Carlos Damm, en "Swing"; Naldo Dasso, en "Cubilete", y Ernesto Harkop, en "Simbad".

Colombia fue el otro país que tuvo actuación competente con Fernando Gómez, en "Torcaza"; Manuel Recaurte, en "Jorgito"; Hugo Gamboa y Héctor Rodríguez.

El único triunfo chileno en el Interamericano correspondió a Sergio Arredondo en "Choyr Boy", que se impuso en Potencia, y el sabor insatisfecho que dejó el concurso entre los espectadores se debió a que los chilenos estuvieron siempre en la disputa con marcada opción y quedó latente la idea de que les faltó una mano de fortuna. En Conducción y Velocidad, Gastón Zúñiga, con "Maitén", había sido superado por Mercado sólo por un quinto de segundo. El mismo jinete chileno quedó relegado al tercer puesto después de haber cumplido cuatro recorridos con cero falta en la Seis Varas y en duelo sensacional con "Escipión", y "Cubilete", los caballos argentinos de ley conducidos por Pedro Mercado y Naldo Dasso. Sergio Arredondo, con "Choyr Boy", también en el recorrido internacional, careció de suerte para avanzar al primer puesto.

Argentina, cuatro primeros puestos, dos segundos y dos terceros. Chile, 1 primero, 2 segundos y 1 tercero; Uruguay, 1 segundo, con Alberto Silveira, en "Picante", otro de los buenos jinetes del Concurso, y Colombia, 2 terceros. Brasil sin lugares en la tabla de honor. Aunque el puntaje no fuera del todo elocuente en lo que respecta a Chile, fue un contendor que se alzó bien en disputa muy digna con Argentina, que presentó y actuó como equipo completo y capaz.

Gastón Zúñiga y Sergio Arredondo descollaron con capacidad valiosa como un adelanto de lo que iban a demostrar una semana después en el Intercontinental, montados en los caballos extranjeros de más jerarquía.

EL SUDAMERICANO

Colombia, por segunda vez, organizó un torneo sudamericano de equitación, y esta vez en Bogotá como antes en Cali, un chileno fue el campeón: Gastón Zúñiga, de la Escuela de Caballería. En las canchas colombianas, montado en caballos desconocidos, ratificó con calidad suprema sus cualidades de equitador diestro, sabio y hecho para las grandes ocasiones. En Bogotá vieron que el campeón intercontinental de Viña del Mar tenía los méritos y recursos suficientes para el título.

Participaban representantes escogidos de Colombia, Ecuador, Perú, Uruguay y Venezuela. En las pruebas selectivas entró cuarto, es decir, en el último puesto, lo cual indica que su caballo no era de los mejores, porque una vez que pasó a la rotativa de los cuatro caballos: "Firpo", "Anfag", "Garlaron" y "Fritz", pudo erguirse como campeón. 1.º Gastón Zúñiga, de Chile; 2.º Carmen Tamayo de Mier, Colombia; 3.º Alberto Silveira, Uruguay, y 4.º Carlos Gómez, Venezuela.

(Continúa en la pág. 94)

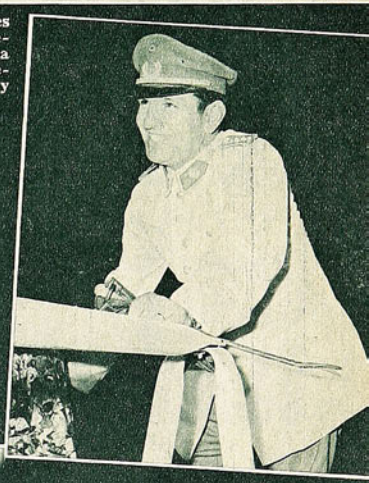
Américo Simonetti, en "Cordobés", fue combinación muy solvente en la temporada para ratificar méritos adquiridos.



Universidad Católica es uno de los clubes grandes en el deporte ecuestre chileno, y su cuarteto de jinetes escogidos es el adversario más calificado para la Escuela de Caballería. Forman en la fotografía: Américo Simonetti, Eduardo Cuevas, Alejandro Pérez y Sergio Lira.



Luis Santos es un equitador experimentado y de gran dinamismo que de temporada en temporada se le ve alternando en primera línea. Al final de este año, en su caballo "Imperial", ha venido demostrando progresos elocuentes.



Alejandro Pérez, de la UC, con su caballo "Trago Amargo", uno de los más potentes de nuestras canchas.





¡Salud, campeones!

Después de tan brillante y ardua campaña, los campeones merecen un saludable y refrescante brindis, y nada mejor para ellos que

FRUTALIN 18

la sal de fruta que hace una bebida exquisita y espumosa, especial para la época de verano.



LA SERIE DE PROMOCION EXHIBE SU MEJOR BALANCE

BIEN el ASCENSO

NO podía ser de otra manera.

El incentivo de un ascenso cuádruple derivó en el mejor torneo de promoción ofrecido hasta ahora por el fútbol nuestro. El mejor en todo. En público, en recaudaciones, en equipos, en clima, en emoción, en fútbol.

No vamos a insistir en recuerdos y en detalles demasiado frescos aún para encasillarlos en el terreno de la añoranza. Pero sí nos parece prudente el reafirmar que a la vera de tan insólito estímulo, la Segunda División justificó su finalidad y brindó una demostración de fuerza hasta ahora escondida.

Fuerza en el más amplio sentido de la palabra y el concepto. Fuerza en la cancha y las tribunas, en las ciudades, en los caminos, en los trenes, en los millares de gorritos que invadieron cordialmente los reductos pintorescos de Coquimbo hasta Chillán, en el más extendido campo limítrofe de una competencia futbolera. Fuerza viva que se dejó sentir en jornadas memorables que ungieron a Unión Calera y Unión San Felipe en campeones indiscutidos y a Trasandino y La Serena en dignos escoltas. Fuerza de ascenso, a través de un año feliz.

SOLO dos reveses sufrió el campeón —ambos en las canchas de Aconcagua—, después de permanecer invicto más allá de una rueda en convincente exposición de méritos y recursos. Animador infatigable de todos los torneos anteriores, Unión Calera pudo saborear por fin el halago a que tenía derecho hasta exprimir su emoción en ese atardecer estival en que el bus que retornaba con los triunfadores no pudo abrirse paso a través de una ciudad que invadió y embanderó sus calles con unidad propia de las palpitaciones deportivas. Otro tanto ocurrió con San Felipe, plaza bisoña en esto del ajetreo profesional, pero de campaña meteórica y sin objeciones, que sólo supo también de dos reveses como visitante —con Coquimbo y Universidad Técnica—, en sugerente semejanza con la trayectoria calerana. Ambos subieron por derecho propio y sólo se aguarda que sepan responder a tan dura responsabilidad con el mismo fervor y el mismo desprendimiento con que supieron escalar en la antesala.

DOS zonas prevalecieron en cifras y detalles con los argumentos irrebatibles de la estadística: el norte chico y Aconcagua. La Serena, Coquimbo, Los Andes y San Felipe confirmaron su solidez y arraigo con asistencias estimables y promedios a tono con una tradición no desmentida. Sus clásicos fueron episodios vibrantes y si Coquimbo trajo una tarde a Calera cerca del millar de socios, ya se sabe que San Felipe y Trasandino hicieron lo mismo en varias visitas lejanas y repetidamente bordearon y superaron los dos mil asociados en compromisos caseros. Hubo varias fechas en que muy pocos equipos de Primera División alcanzaron el número de carnets registrados en boleterías por estos institutos, que han logrado adentrarse en sus ciudades como parte de la vida cotidiana. Por eso, el ascenso deja un recuerdo que costará superar y una estela que debe significar su mejor arma de combate en momentos en que se discute su sobrevivencia.

OTRO aporte magnífico fue el Estadio de la Universidad Técnica. Cómodo, pequeño, moderno, sumamente confortable, un "chiche" en plena comuna Quinta Normal, digno de un establecimiento universitario, que acrecienta su preponderancia en la vida estudiantil de nuestro país. Escenario adecuado para una serie que en la capital no dispone de ellos y contribución valiosa para la causa del ascenso. Bien. Tres coloradas para los dirigentes y rectores de esa casa universitaria.

El resto, ya se sabe. Espectacular repunte del viejo y querido Magallanes —una sola derrota en la segunda rueda—, y las casacas albicelestes que pasan del penúltimo lugar al grupo de los seis primeros. Predestinado a estas emociones, Magallanes logró aunar a los suyos en la etapa decisiva y a despecho de la falta de medios y recursos económicos ofreció una demostración de vitalidad conmovedora. Y otra vez está arriba, aquerenciado ahora en los tranquilos aledaños de Maipú.

También Ñublense terminó por justificar sus promesas en cuanto el clima, el fixture y la levantada del cuadro permitieron a esa ciudad grande volcarse en las canchas con generosidad estimable. Tras las vacilaciones iniciales, esa fue la sensación dejada por Chillán y su equipo. Que pudo y debió llegar más arriba. En cambio Lister Rossel —pese a su respaldo institucional— culminó en una decepción, mientras que Colchagua, San Bernardo e Iberia —este último en inteligente modestia— llegaron donde se asignaba, donde debían llegar.

Así pasó el ascenso de 1961. Suben Unión Calera, Unión San Felipe, Magallanes y La Serena. Lamentablemente, en la incorporación por elección, como ya es costumbre, primó lo político por sobre lo deportivo y la mantención de un bloque de mayoría terminó por desplazar a otras plazas que en lo futbolístico y lo institucional reunían los requisitos requeridos.

Se cerró el año del Ascenso con polémicas por esto y por una disposición peligrosa, que vuelve a anular el mecanismo del Descenso y anula esta vez también el del Ascenso para 1962, fundamentado en razones de poca consistencia. Viene todo justamente al término de un año feliz para la división, el mejor que ha tenido.

JUMAR.



UNION CALERA, CAMPEON



UNION SAN FELIPE, SUBCAMPEON

(Ambos fueron promovidos automáticamente a División de Honor.)

La Sportiva

SAN DIEGO 1069
Casilla 9479
SANTIAGO

MAS DE TREINTA AÑOS AL SERVICIO DEL DEPORTE CHILENO

PROVEEDORES DE CLUBES PROFESIONALES Y AFICIONADOS, A LO LARGO DE TODO EL PAIS. EN

ATLETISMO
BASQUETBOL
BOX - FUTBOL
NATACION
RUGBY
PIMPON
VOLEYBOL

Precios especiales para clubes deportivos.
Pida cotización.



NO DESPACHAMOS REEMBOLSOS INFERIORES A E° 3.

AL REMITIR CON SU PEDIDO, EL VALOR TOTAL DE ESTE (EN CHEQUE, GIRO O LETRA BANCARIA), NO COBRAREMOS GASTOS DE EMBALAJE NI FLETE, Y ECONOMIZARA LA COMISION DEL 5% QUE LOS DIVERSOS SERVICIOS COBRAN POR REEMBOLSOS.

REEMBOLSOS POR AVION: 20% ABONO ANTICIPADO.

FUTBOL



Entran al campo las selecciones de Chile y Alemania, en una tarde de otoño, de extraordinario colorido. Va el equipo de Chile en pos de una de las actuaciones más valiosas de su historial.

FUE "EL DEPORTE DEL AÑO", POR EL NIVEL DE CAPACIDAD COLECTIVA E INDIVIDUAL, REFLEJADA EN ESPECTACULOS DE EXCEPCION. (Escribe Aver).

CUANDO empezó el año futbolístico de 1961, hubo negros presagios en torno a él. Por primera vez se aplicaba la determinación de suspender el Descenso. No cabía sino suponer que ce[illegible]enaban con ella una de las mayores atracciones que tuvo el campeonato: que se eliminaba el aliciente para la lucha, que tiñó de drama nuestra principal competencia en los últimos años.

No podía iniciarse bajo peores auspicios el año futbolístico. La Copa Chile, amenazada también con desaparecer del calendario deportivo, fue envuelta en crespones negros, cuando en su propia gestión perecieron en la cresta traicionera de un cerro del sur los jugadores de Green Cross. La prolongación de esta competencia —empezó el 10 de marzo y finalizó el último domingo de junio— terminó por ensombrecer el panorama general que presentaba la temporada.

No ha cerrado la herida que produjo la tragedia de Green Cross; en las postrimerías del campeonato se confirmó el temor sobre los efectos que produciría la supresión del Descenso; dejó un mal legado el año futbolístico, con la ampliación a 18 del número de participantes en División de Honor, y con otras disposiciones y procedimientos. Pero, con todo eso, 1961 tendrá que ser recordado como un ciclo excepcional. Porque, por encima de todo aquello negativo, hubo cinco puntos que inclinaron la balanza hacia lo positivo. Un campeonato oficial con características de calidad semanal pocas veces visto, y con desenlace de suspenso inimaginado; un año internacional con la selección chilena mostrando su madurez, y logrando los mejores resultados de la historia del fútbol chileno; una competencia de Ascenso, vigorosa y respetable, como para comprobar su vitalidad; una Copa Chile que, azarosa, intermitente y enlutada, probó también sus beneficios deportivos; una producción extraordinaria de valores. El campeonato de la División de Ascenso y las figuras 1961, son materia de notas apartes.

COMPETENCIA DE LUJO

COMO NO ES POSIBLE confiar en la memoria, nada mejor que recurrir a lo que fuimos escribiendo a través del año. En los títulos y subtítulos de "ESTADIO" está la explicación de por qué consideramos el campeonato oficial de 1961, una "competencia de lujo". Varias veces dijimos cosas como ésta: "Honor al Fútbol", tal encuentro, o tales pasajes "confirman que el fútbol ha levantado su nivel"; "Palmas para tres" —de cuatro que intervinieron en determinado programa doble—; "¡Goles... Goles!... Hermosas jugadas"; "¡Qué partido! — Universidad de Chile y Unión Española hicieron 90 minutos apasionantes".

Es que cada semana, el campeonato brindó estos motivos alentadores. La delantera de Palestino, la defensa de Santiago Morning, que llegó a un grado de imponente eficiencia; él contraataque vivaz y fulminante de Universidad Católica; los períodos avasalladores de la "U"; el entendimiento perfecto entre Héctor Rial y Honorino Landa; el toque de balón de los forwards de Everton; la entereza con que siempre, aún en malos momentos, lucharon Colo Colo y Wanderers; la hazaña de algún chico (Ferrobádminton empatándole a Universidad de Chile en actuación muy feliz, o Green Cross ganándoles a los albos), fueron como pan de cada día en este torneo del 61. Recordamos que otros años nos ha costado encontrar "el" partido excepcional; ahora se nos hace difícil destacar los mejores, porque hubo muchos muy buenos.

Revisamos la tabla de posiciones al término de la primera rueda, y encontramos allí otro de los argumentos que valorizan la competencia. Universidad de Chile, puntero con 19 puntos; segundos, Universidad Católica y Colo Colo, con

NOTA 10



EL CAMPEONATO OFICIAL, INTENSO, LUCIDO, DE ESPECTACULAR DESENLACE, LLENO DE COLOR Y CALOR LA TEMPORADA

18; cuartos, Unión Española y Palestino, con 17. Sexto, O'Higgins, con 15; séptimos, Everton y Santiago Morning —que se paró en los últimos tramos de esa etapa—, con 14 puntos. Ocho equipos en una luz escasa de cinco puntos, a mitad de campeonato, dieron esa tónica de permanente expectación que se mantuvo, aunque limitada más adelante a las dos Universidades, hasta el último minuto del segundo encuentro, por la definición del título.

Lucha y calidad dentro de ella, porque, además, se jugó muy bien. Sin descenso, se temió que se escapara adelante

CUARENTA y cuatro penales se ejecutaron en el campeonato de 1961 y su definición. Conforme al cuadro estadístico que ofrecemos, sólo veintidós terminaron en la red —vale decir, el 50 por ciento exacto—, pues los otros fueron detenidos, dieron en los postes, o resultaron desviados.

AUDAX ITALIANO, 2. Malogró los dos: Zizinho y Cortés.

COLO COLO, 2. Convirtió los dos: Hormazábal y Valdés.

EVERTON, 1. Malogró uno: Betta.

FERRO, 4. Convirtió dos: Molina, 2; malogró dos: Molina y Carmona.

GREEN CROSS, 1. Convirtió uno: Edwards.
O'HIGGINS, 0.

PALESTINO, 2. Convirtió dos: Fernández, 2.

RANGERS, 1. Malogró uno: A. Sepúlveda.

SAN LUIS, 2. Convirtió uno: Millas. Malogró uno: Ríos.

SANTIAGO, 5. Convirtió tres: Leiva, 2; Lezcano, 1; malogró dos: Leiva y Fuenzalida.

UNION, 8. Convirtió seis: H. Landa, 3; Linazza, 3; malogró dos: Linazza y F. Landa.

U. CATOLICA, 7. Convirtió tres: Fouilloux, 2; Trigilli, 1; malogró cuatro: Fouilloux, 2; Rivera, y Nackwacki.

U. DE CHILE, 5. Malogró cinco: Sánchez, 4; Ibarra, 1.

WANDERERS, 4. Convirtió dos: Tobar, 2; malogró dos: Tobar y Hoffmann.



Universidad Católica hizo la noticia principal del año en el terreno local. Contra todos los cálculos, fue campeón de 1961. Los goles de Ricardo Trigilli contribuyeron en mucho a la espectacular campaña de los estudiantes. Se ve al goleador de la UC en acción en Playa Ancha, donde el campeón cumplió una de sus mejores performances del año.



Universidad de Chile-Unión Española fue uno de tantos partidos que merecieron plenos elogios en la temporada. La "U" encontró en su camino, que parecía expedito hacia el título, la irreductible oposición de su tradicional adversario, con quien definió la corona en duelos sensacionales.

uno demasiado temprano. Y entonces, al torneo oficial no le habría quedado nada. Las cosas resultaron de otra manera. A mediados de la segunda rueda se produjo la escapada, efectivamente, pero de dos, y para hacer más atractivo el campeonato, de los dos que sostienen más enconada y fundamentada rivalidad deportiva: las "Ues".

Para ratificar que el torneo fue como preparado por un maestro en escenificación y suspenso se llegó a ese desenlace que está muy reciente como para que sea necesario insistir en él. Otras veces hubo definición, con complementarios también (Everton-Unión Española (1950). Nunca habían sido necesarios dos partidos. Fue el broche

SELECCION NACIONAL "A" CON:

Estrella Roja (Bratislavia)	1-4
Selección de Perú	5-2
Selección de Alemania	3-1
Selección de Brasil	0-1
Selección de Brasil	1-2
Selección de Uruguay	2-3
Selección de Rusia	0-1
Selección de Hungría	5-1
Selección de Hungría	0-0

SELECCION NACIONAL "B" CON:

Estrella Roja (Bratislavia)	2-1
Cerro de Montevideo	2-0
Bon Sucesso (Río de Janeiro)	1-1
Portuguesa (Río de Janeiro)	0-0

COLO COLO CON:

Estrella Roja (Bratislavia)	2-1
Santos (Brasil)	1-3
Cerro Porteño (Paraguay)	3-2
Racing (Argentina)	2-4
Sao Paulo (Brasil)	5-1
Chacarita Juniors (Argentina)	3-3
Sao Paulo (Brasil)	1-1
Peñarol (Uruguay)	2-0
Palmeiras (Brasil)	2-1
San Lorenzo (Argentina)	3-3
Botafogo (Brasil)	1-3
Olimpia (Paraguay), en Santiago	2-5
Olimpia (Paraguay) en Asunción	2-1
River Plate (Argentina)	1-2
Real Madrid (España)	0-2
Santos (Brasil)	2-3
Santos (Brasil)	1-3
Botafogo (Brasil)	1-0

UNIVERSIDAD DE CHILE CON:

Cerro Porteño (Paraguay)	2-1
Racing (Argentina)	2-1
Sao Paulo (Brasil)	2-2
Chacarita Juniors (Argentina)	2-3
Palmeiras (Brasil)	0-3
Peñarol (Uruguay)	2-2
San Lorenzo (Argentina)	0-2

UNIVERSIDAD CATOLICA CON:

Bon Sucesso (Brasil)	2-3

final a una competencia emotiva, estrecha, de permanente interés para el aficionado.

No caben en este breve repaso al año futbolístico mayores detalles de las campañas cumplidas, especialmente por los animadores principales del campeonato. Haremos en nuestra próxima edición el homenaje extenso que se merece el campeón, y sucesivamente iremos analizando a Universidad de Chile, Colo Colo y Santiago Morning, junto con otros aspectos en cuya suma esbozan el

LINAJUDAS VISITAS DIERON LUGAR A QUE LA SELECCION CHILENA Y COLO COLO CUMPLIERAN UNA GESTION FELIZ.

carácter de extraordinario que le hemos adjudicado al certamen.

EN TIERRA DERECHA

OTRO de los motivos de satisfacción que dejó 1961 fue la campaña cumplida por la selección nacional. Puede ser que en cifras no impresione mayormente. De nueve partidos jugados, ganó tres, empató 1 y perdió cinco, pero entre esos cinco en que fue derrotada, hubo dos con Brasil, campeón del mundo, perdidos por 0-1 y 1-2, y uno con el campeón de Europa (Rusia), perdido por 0-1. Aunque negativas en los resultados, esas actuaciones adquirieron real relieve en su forma. Sólo dos derrotas no corresponden al nivel que alcanzó la selección en el año. Aquélla con Estrella Roja de Bratislavia (Checoslovaquia), el 4 de enero, cuando aún el plantel no recuperaba su forma, después del breve receso de postcampeonato 1960, y la que sufrió a manos de Uruguay, por factores ajenos, a nuestro juicio, a la verdadera capacidad de los equipos.

En el haber tiene el 5-2 sobre Perú, que fue como el punto de partida para lo que hemos llamado su entrada a "tierra derecha", el 3-1 sobre Alemania, y el 5-1 sobre Hungría. En el haber debe anotarse también el 0-0 de la revancha con los húngaros, por cuanto se dio por primera vez el caso de que un rival de jerarquía tuviera plena conciencia del poderío de la selección chilena, y entrara exclusivamente a defenderse de ella, buscando un resultado honorable.

Inversa resulta la valorización de los cometidos de la selección "B". Mejor en cifras que en verdadero contenido futbolístico. Jugó cuatro partidos, ganó dos y empató dos, pero no satisfizo como espectáculo. Con todo, la "B" cumplió plenamente sus objetivos, cuales eran no precisamente la de agregar lauros para el balance final, sino proveer de elementos al plantel "A". Contreras, Sepúlveda, Landa, Cruz, Lepe, entre otros, reforzaron sus derechos a través de sus actuaciones en la "B".

INTENSA fue también la campaña internacional de clubes. Como siempre, Colo Colo resultó el centro de esta actividad. Jugó 16 partidos: ganó 7, empató 3 y perdió 6. Pero al igual que en el caso de la selección nacional debe señalarse que entre esas derrotas estuvieron las experimentadas frente a Santos (2-3 y 1-3) y ante Real Madrid (0-2), que son los dos mejores equipos de club del mundo. En compensación, Colo Colo registró brillantes triunfos, en importancia y forma. Derrotó a Peñarol de Montevideo, que poco después se clasificaría campeón mundial de clubes, por 2 a 0. Había perdido con Botafogo, y en el mismo año cobró desquite en una de sus mejores performances, cortando una impresionante racha de victorias del famoso cuadro de Río de Janeiro. Si cayó estrepitosamente en Santiago, ante Olimpia, por la Copa de clubes campeones de Sudamérica (2-5), se rehabilitó en Asunción, ganando por 2 a 1. Si empató sin pena ni gloria con Chacarita Juniors (3-3), se superó goleando a Sao Paulo (5-1); si estuvo mal en el empate a 3 con San Lorenzo, recuperó su verdadera estatura ganando a Palmeiras, uno de los mejores equipos extranjeros que tuvimos de visita en el año.

Universidad de Chile jugó siete partidos: ganó dos, empató dos y perdió tres. Sus mejores cometidos los cumplió cuando venció a Racing por 2 a 1, y cuando empató a Peñarol 2 a 2. Universidad Católica jugó una sola vez, perdiendo en actuación anormal con Bon Sucesso, por 2 a 3.

LA COPA CHILE

NUNCA costó tanto llevar a término una competencia. Ya hemos dicho todos los escollos que encontró la Copa en su camino.

El fútbol de Copa es característico. Y en Chile, como en todas partes, se está haciendo también tra-

(Continúa en la pág. 86)

SCORERS

AUDAX ITALIANO:

Zamora, 13; Araya, 9; Zeninho, 8; Vargas, 6; Parra, 3; Zizinho, 3; Cortés, 1; Espinoza, 1, y autogol de Dubost. Total: 46 goles.

COLO COLO:

Valdés, 20; Alvarez, 19; Soto, 16; Bello, 6; Hormazábal, 5; Moreno, 5; Toro, 4; Ramírez, 2; Peña, 1; autogol de Roberto Rodríguez. Total: 80 goles.

EVERTON:

Giarrizo, 14; Betta, 8; Olivares, 7; Alcaíno, 6; Miranda, 5; Leal, 2; Martínez, 1; E. Rojas, 1; Kihelsen, 1. Total: 45 goles.

FERROBADMINTON:

Molina, 11; Valdés, 7; Matti, 5; Fuentes, 4; Tapia, 2; Faila, 2; Bustos, 2; Rodríguez, 2; Acevedo, 2; Carmona, 1. Total: 38 goles.

GREEN CROSS:

Sepúlveda, 7; Albella, 5; Iturrate, 5; Dagnino, 5; Aravena, 4; Driuzuk, 3; Edwards, 3; Olmos, 2; Díaz, 2; Carrasco, 1; Hurtado 1 y autogol de Ríos (FB). Total: 39 goles.

O'HIGGINS:

Cabrera, 10; Soto, 8; Zavaleta, 7; Morales, 3; Luna, 3; Ortiz, 2; Salamanca, 2; Rodríguez, 1; Herrera, 1; Pérez, 1; y autogoles de Montalva, Avelino Díaz y Eyzaguirre. Total: 41 goles.

PALESTINO:

Rojas, 10; Cortés, 8; Fernández, 6; Castro, 6; Coll, 5; Campos, 3; Castañeda, 2; Troncoso, 2; Toro, 2; Mohor, 1; Molina, 1, y autogol de Badilla. Total: 48 goles.

RANGERS:

J. Sepúlveda, 5; Carrasco, 5; Martínez, 3; Cantattore, 3; Arredondo, 3; Loyola, 2; Gutiérrez, 2; Dobla, 2; Matus, 1; Azócar, 1; Gaete, 1; A. Sepúlveda, 1; Campos, 1, y autogol de Juan Beltrán. Total: 31 goles.

SAN LUIS:

Alvarez, 10; Rojas, 7; Millas, 5; Ríos, 4; Gatti, 4; Morales, 3; Picó, 2; Fanelli, 1. Total: 36 goles.

SANTIAGO MORNING:

Lezcano, 20; Fuenzalida, 14; Leiva, 12; Rodríguez, 3; Contreras, 2; Torres, 1. Total: 52 goles.

UNION ESPAÑOLA:

H. Landa, 24; Linazza, 17; F. Landa, 4; Ramírez, 2; Rial, 1; Gilli, 1; Rodríguez, 1, y autogol de Castañeda. Total: 51 goles.

UNIVERSIDAD CATOLICA:

Trigilli, 21; Fouilloux, 16; Ramírez, 9; Pesce, 7; Soto, 6; Nackwacki, 4; Rivera, 2; Olivares, 1; Villarroel, 1; Ibáñez, 1; Jorquera, 1. Autogol de Pérez (Everton). Total: 70 goles.

UNIVERSIDAD DE CHILE:

Campos, 24; Alvarez, 7; Sánchez, 6; Godoy, 5; Ramírez, 3; Musso, 3; Sepúlveda, 3; Clavijo, 1; Contreras, 1; Donoso, 1, y autogoles de Pozo y Valenzuela (FB). Total: 56 goles.

WANDERERS:

Tobar, 19; Díaz, 8; Reinoso, 4; Méndez, 3; Hoffmann, 3; García, 3; Valentini, 2; Pérez, 2; G. Díaz, 1, y autogol de Guevara. Total: 46 goles.

Todos los deportistas usan...

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO



PARA TODO EL AÑO

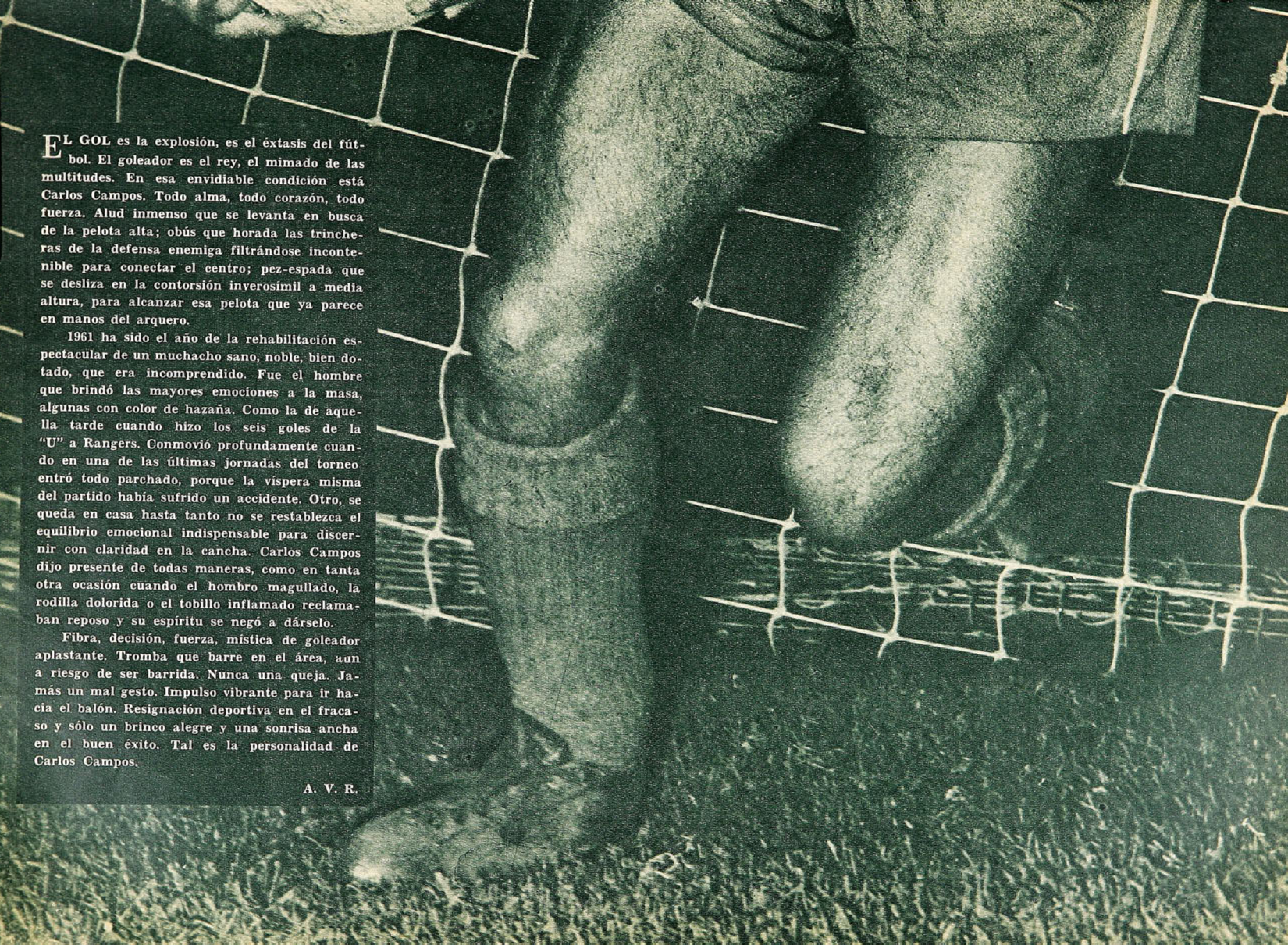
Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

GOLEADOR





EL GOL es la explosión, es el éxtasis del fútbol. El goleador es el rey, el mimado de las multitudes. En esa envidiable condición está Carlos Campos. Todo alma, todo corazón, todo fuerza. Alud inmenso que se levanta en busca de la pelota alta; obús que horada las trincheras de la defensa enemiga filtrándose incontenible para conectar el centro; pez-espada que se desliza en la contorsión inverosímil a media altura, para alcanzar esa pelota que ya parece en manos del arquero.

1961 ha sido el año de la rehabilitación espectacular de un muchacho sano, noble, bien dotado, que era incomprendido. Fue el hombre que brindó las mayores emociones a la masa, algunas con color de hazaña. Como la de aquella tarde cuando hizo los seis goles de la "U" a Rangers. Conmovió profundamente cuando en una de las últimas jornadas del torneo entró todo parchado, porque la víspera misma del partido había sufrido un accidente. Otro, se queda en casa hasta tanto no se restablezca el equilibrio emocional indispensable para discernir con claridad en la cancha. Carlos Campos dijo presente de todas maneras, como en tanta otra ocasión cuando el hombro magullado, la rodilla dolorida o el tobillo inflamado reclamaban reposo y su espíritu se negó a dárselo.

Fibra, decisión, fuerza, mística de goleador aplastante. Tromba que barre en el área, aun a riesgo de ser barrida. Nunca una queja. Jamás un mal gesto. Impulso vibrante para ir hacia el balón. Resignación deportiva en el fracaso y sólo un brinco alegre y una sonrisa ancha en el buen éxito. Tal es la personalidad de Carlos Campos.

A. V. R.

Santiago Valparaíso Viña del Mar San Felipe Los Andes San Antonio Rancagua San Fernando Curicó

SIEMPRE
FANTASTICOS...



CAMPEON
M. R.

FUERON EL DELEITE DE
NUESTROS ABUELOS Y SON
LA DULCE REALIDAD DE
LOS NIÑOS Y
LOS GRANDES DE HOY



SOBERANO
M.R.

PORQUE SON CAUTIVADORES Y
CONTIENEN EL SUPREMO
ALIMENTO DE LA
NATURALEZA EN SU FORMA
MAS DELICIOSA



FLASH 87181

GALLITO
M. R.



IMPERIAL
M. R.

HELADOS
HAYSKRIM
M.R.

Oficinas y Fábrica : Santa Isabel 115 Teléfonos 35182 y 35653
PUESTO N.º 1 GENERAL BARCELO N.º 44 – Frente Escuela Militar

Curicó Santiago Valparaíso Viña del Mar San Felipe Los Andes San Antonio Rancagua San Fernando Curicó Santiago Valparaíso

EN ALZA

EL VOLEIBOL TRABAJO BIEN Y RECOGIO LOS FRUTOS DE SU PREOCUPACION. AIROSAS ACTUACIONES INTERNACIONALES DE CHILE Y SUS EQUIPOS DE CLUB. (Escribe Jumar.)

BUEN AÑO para el vóleibol. He aquí un deporte pequeño, pero en alza, un deporte que ya sabe de halagos internacionales y que viene trabajando bien, con seriedad, a conciencia.

Punto alto de un año en extremo provechoso fue la participación en el Sudamericano de Lima y que significó a la postre un subcampeonato que aparece como nota saliente en el recuento del deporte chileno a través de 1961. Fueron pocas las ramas que proporcionaron satisfacciones en la temporada recién despedida y al vóleibol correspondió una de las clasificaciones más sorprendentes y celebradas. Segundo, detrás de Brasil —potencia indiscutida en el concierto general de Sudamérica—, luego de una campaña que permitió superar a peruanos, argentinos y colombianos.

Bien por el vóleibol.

Por si fuera poco, Universidad Católica organizó un Sudamericano de clubes campeones a mitad de año y

> En materia de figuras, hubo un puñado de muchachos que descollaron en el año que ya nos dio el último abrazo: los hermanos Grisanti y Alex Veloso en Universidad Católica; Alberto del Valle, Iván Smith y Gabriel Saavedra, de Vida Sana; Franklin Sir, Darío Mutoli y Guillermo Berríos en Universidad de Chile; Roberto Gómez y Guillermo Cordal en la YMCA, y Alejandro Calvero e Ignacio Godoy en Católica "B", son nombres dignos de una mención más que honrosa para 1961.

las vibrantes jornadas en el cómodo gimnasio del Maccabi constituyeron una secuencia del torneo de Lima, pues nuevamente la representación chilena —en este caso la U. C.— escoltó a Flamengo de Río en el puntaje final, luego de aventajar a uruguayos, argentinos y peruanos. De modo que lo sucedido en Lima no fue obra del azar, sino la consolidación de un progreso que resulta indiscutible. 1.º Flamengo; 2.º Universidad Católica; 3.º Provincial de Rosario; 4.º Neptuno de Montevideo; 5.º Bata de Lima. Tal fue el orden de llegada en una competencia que vio compensados su esfuerzo organizativo y sus riesgos económicos, por la muy decorosa porfía del anfitrión.

Y hubo algo más en el orden internacional, que confirma todo lo anterior. En el Sudamericano Escolar realizado en nuestro país —básquetbol, vóleibol, atletismo y tenis de mesa—, Chile también fue segundo detrás de Paraguay, quedando más atrás Perú, Bolivia y Argentina. Hay pues una línea de actuación significativa y pareja en este deporte que cobra cuerpo y proyecciones muy robustas, a pesar de su clara incipiencia.

Parte importante del buen éxito alcanzado se debe a la labor bien planificada de la Federación, que además de preparar los equipos con esmero, ha impulsado el progreso técnico del juego, mediante la traída a Chile de entrenadores extranjeros de prestigio continental, los cuales han marcado una ruta por la cual sus colegas chilenos —con Alfredo Aceituno a la cabeza— han sabido marchar con seguridad y eficiencia.

Así como en el progreso del vóleibol masculino mucho ha tenido que ver la labor realizada en 1959 por el entrenador brasileño Renato Cardoso, se espera que el vóleibol femenino pueda avanzar en medida similar, gracias al magnífico trabajo de Guillermo Duffoo, técnico peruano que estuvo un mes —septiembre a octubre— entre nosotros, laborando con dedicación en compañía de entrenadores, profesores de educación física y un nutrido grupo de jugadoras. Es posible que sea contratado para 1962, ya que este invierno tendremos el Sudamericano en casa, y existe la intención de entregarle las dos escuadras. Por eso decimos que hay preocupación superior, hay planificación y hay labor.

Ahora bien, la competencia local deparó hasta cierto punto una sorpresa, ya que Vida Sana venció en el match final a Universidad Católica en cinco sets de muy parejo desarrollo. La U. C. cuenta con una mayoría de integrantes de la selección y es señalado como el equipo más completo por su buen estado físico y su extraordinaria capacidad de ataque. Pero Vida Sana, con hombres experimentados y dos magníficos levantadores, logró arrebatarle el título, en vibrante alarde combativo. Más atrás llegó Universidad de Chile —equipo joven a base de estudiantes— y luego la YMCA, Católica "B", Maccabi, Audax Italiano y Nacional.

En cuanto a las damas, el título fue para Universidad de Chile, seguida por la YMCA y Universidad Católica.

JUMAR.



Una escena del match entre Universidad Católica, de Chile, y Flamengo, de Río de Janeiro, por el Campeonato Sudamericano de clubes campeones, que organizó la institución nacional.





El vóleibol chileno tuvo un año feliz. La Selección Nacional fue subcampeona en el Sudamericano de Lima, vencida sólo por Brasil, la mayor potencia del continente en este deporte. Este es el plantel nacional.

Ha terminado el match U. C.-Flamengo, y con ello el Sudamericano de Clubes Campeones; chilenos y brasileños se saludan satisfechos de la labor realizada. Este torneo fue una de las notas cumbres del año del vóleibol.



disfrute el verano

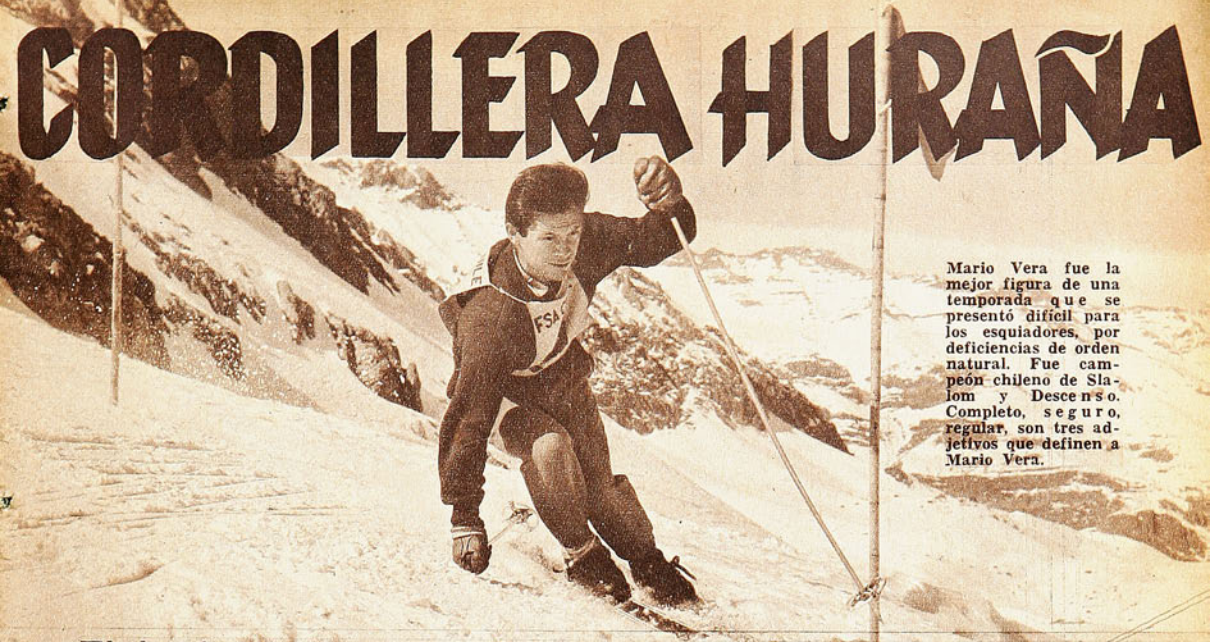
CON LA LINEA DE SHORTS
EN TELAS NORTEAMERICANAS
QUE SOLAMENTE LE OFRECE

JUVEN'S

HUERFANOS 1024 UNION CENTRAL 1038

FLASH 87181

CORDILLERA HURAÑA



Mario Vera fue la mejor figura de una temporada que se presentó difícil para los esquiadores, por deficiencias de orden natural. Fue campeón chileno de Slalom y Descenso. Completo, seguro, regular, son tres adjetivos que definen a Mario Vera.

IMPIDIO QUE EN GRAN PARTE DE LA TEMPORADA 1961 NUESTROS ESQUIADORES PUDIERAN PREPARARSE MEJOR

EL año no fue muy auspicioso para el esquí, porque la cordillera se mostró esquiva esta vez, huraña para quienes la quieren y le acarician las barbas con sus peines encerados y puntiagudos. Escasa nieve y vientos huracanados en plena temporada impidieron que los cultores de avanzada se adiestraran con el fervor y ahínco naturales. Además, el Campeonato Nacional, efectuado en agosto en Farellones, tuvo carácter de heroico para los dirigentes y aficionados que, virtualmente, debieron acarrear la nieve para formar canales y pasadizos que resultaran canchas aceptables, en los slaloms y descensos de fisonomías convenientes.

Es cierto que después se espesó la manta blanca y hubo nieve de sobra para otras competencias, pero ya los esquiadores habían perdido mucho, y su estado de adiestramiento no fue el mejor. No rindieron en el grado ascendente esperado, y los desempeños en el alza que se venía insinuando desde temporadas anteriores.

De ninguna manera el percance afectó la expectativa de quienes están preocupados de su nivel y robustecimiento, porque se trataba sólo de un "aro" ocasional.

En las competencias internacionales habría sido más descollante la actuación de los hermanos Vera, Francisco Cortez y Hernán Boher, como también de María Luisa Solari, estrella de este deporte, y sus compañeras.

EGON ZIMMERMAN, austriaco de renombre, seleccionado de su país para el próximo Mundial en Chamonix, se constituyó en gran figura en las justas andinas, como ganador de la Copa Inauguración, el 2 de julio, en Portillo, y el Kandahar de los Andes, en el mismo Portillo, el 5 y 6 de agosto. En esas competencias los cracks chilenos se ubicaron de acuerdo a su jerarquía, pero sin igualar las mejores actuaciones conocidas. En el Kandahar, Vicente Vera fue el mejor colocado en el Combinado, tercero en la general, y Mario Vera, en actuación individual de méritos, entró segundo en el Descenso. Francisco Cortez fue segundo en la Copa Inauguración, con un desempeño enaltecedor en el Slalom Gigante.

LOS HERMANOS VERA, SIEMPRE FIGURAS INDISCUTIBLES, Y PARA MARIO, EL MAS PAREJO, FUE EL TITULO

LOS HERMANOS VERA arrasaron con la mayoría de los primeros lugares en el XXVII Campeonato Nacional, en Farellones, para no dejar dudas sobre lo que ya nadie discute, de ser, como muchachos criados en las laderas de los Andes, elementos de experiencia y gran fervor por el esquí, aparte de sus cualidades excelentes para erguirse en el primer plano de este deporte, y cada vez adquirir categoría internacional.

Mario Vera, considerado el mejor descensista sudamericano, se ha impuesto con convincente maestría en todas las pruebas de esta especialidad en Chile y Argentina. El comentario dicho sobre su actuación en Farellones conviene repetirlo, porque destaca a quien fue la mejor figura de la temporada nacional 1961: "Es un espectáculo en el Descenso, porque con soltura y aplomo, siempre atacando en la carrera e incitándose a la mayor velocidad, con reflejos excelentes y resortes musculares, afronta los imprevistos. Dispone de técnica y habilidad y una excelente coordinación. Conquistó el título de campeón chileno 1961 con sus triunfos en el Descenso y el Slalom."

Se le compara con Vicente, que es también un esquiador muy capacitado, y acaso más espectacular y brillante que su hermano, pero Mario es más completo, más seguro, más regular. Vicente, un as entre los colligües, venció en el Slalom Gigante, donde en realidad es de excepción, se vio impedido de luchar por el título nacional a raíz de un golpe sufrido en la prueba de salto, en el primer día.

En el Slalom Especial del Campeonato se definió el título, y Vicente salió decidido a descontar la ventaja de su hermano, pero tomó mal una puerta y quedó descalificado. De todas maneras, en la competencia quedó la evidencia de la superior calidad de ambos.

Mario Vera, en el Descenso, superó a los norteamericanos Tom Rourke y Chriss Massola, y al austríaco Hans Geir; Vicente, en el Slalom Gigante, al norteamericano Rourke; éste entró segundo en las dos pruebas.

Pedro Vera, otro hermano, fue ganador de la carrera de fondo en 15 kilómetros; y Fernando Karlezzi en la prueba de saltos, con 62 metros 56.

María Luisa Solari retuvo su título de campeona de Chile con sus actuaciones de mejor competidora nacional en Slalom Gigante, Slalom Especial y Descenso. En las dos primeras venció a la argentina Cristina Schweitzer.

EL PANORAMA ES ALENTADOR respecto al futuro, y uno de los hechos más gratos de la temporada lo ofrecieron las competencias para juveniles, donde se están forjando los sucesores de los campeones de hoy. En las competencias del Nacional, reservadas para menores, se vio a alrededor de 50 niños y niñas deslizándose con arrestos de astros en las bajadas. Admirable es la técnica fundamental en que se están formando. Felipe Briones y Elisa Domínguez se titularon campeones infantiles de slalom, y Raúl Acuña e Inés Tagle, en juveniles.

ESTIMULANTE para el esquí chileno la visita de un equipo de la Federación sueca, que vino a Chile enviado oficialmente por su entidad, para entrenar en los parajes cordilleranos de Chile, con miras a sus futuras competiciones

Es prestigioso el hecho, porque señala la consideración que existe de país de esquí para Chile, y sus posibilidades.

Uno de sus componentes triunfó en la Copa Emile Allais.

Otra competencia atrayente de la temporada constituyó la disputa de la Copa Municipalidad de Las Condes, en la cual se impuso el campeón de Chile, Mario Vera.

UN RANKING DE LOS mejores valores del año otorga los primeros lugares a esquiadores ya conocidos, pero todos jóve-

(Continúa en la pág. 32)


LA MENDOCINA
Trajes de medida y Confección fina.
(BOLSILLO CONTRA ROBO: M. R.)
SAN DIEGO N.º 283 FONO 66665
CREDITOS

EN PLENITUD



¡1944! Una tarde aparece custodiando la valla de Bádminton un jovencito fino, delgado; es el típico muchachito de cuarta especial que es llamado a la primera por lesión del titular. Se llama Misael Escuti. Juega bien ese día. Luce reflejos instantáneos, elasticidad de huincha, serenidad.

¡1945! Bádminton transfiere a René Quitral, que pasa a defender el pórtico de Santiago National. Facilitaron la operación esas fugaces apariciones de Misael Escuti el año anterior.

Y se inicia la carrera de un astro.

¡1961! Se cumplen 17 temporadas desde que el frágil adolescente recibió los primeros aplausos, en el hoy desaparecido Estadio de Carabineros. Cayeron las hojas de los calendarios, rozando apenas a Misael Escuti. Exteriormente cambió muy poco; apenas si fue abriéndose la maraña obscura de sus cabellos. Interiormente, la evolución natural lo hizo sabio, inmutable a los golpes del fútbol, filósofo profundo del deporte y de la vida.

Diecisiete temporadas. Del modesto Bádminton fue al popular Colo Colo, para que sus ricas cualidades y su justa personalidad se proyectaran con las luces que le correspondían.

Como el vino generoso de nuestras viñas, que mientras más viejo es mejor, Misael Escuti llega en 1961 a la plenitud. Agil, vigoroso, elástico como en sus años mozos. Ducho, avizor, con la intuición que da el oficio largamente ejercido.

Con la insignia de Colo Colo o con el escudo nacional en su sobria chomba obscura —símbolo también de su personalidad—, mantiene inalterable su posición del Arquero Número 1 de Chile. Y entra con legítimos derechos a la galería de honor de los más grandes que hubo siempre.

A. V. R.

REVIVIO EL NACIONAL

EL RETORNO A LOS VIEJOS TIEMPOS DEL BOXEO AMATEUR, NOTA CULMINANTE DE LA TEMPORADA. (Escribe GUANTE.)

FUE un año de intensa actividad para los amateurs. Hubo tres competencias internacionales —Campeonato Latinoamericano Oficial, en Montevideo; Campeonato Sudamericano Extraordinario, en San Juan, y Torneo "Próceres de América para Pesos de Mosca a Medio Ligero, en Santiago—, y un Campeonato Nacional de sorprendentes perfiles.

Como siempre ocurre, la cita a que convoca la CLAB (Confederación Latinoamericana de Boxeo), se vio desvirtuada por el localismo de los jueces, esta vez en Uruguay como otras en Argentina, Brasil, Perú y en menor escala en Chile, donde parece haber un mejor sentido de lo que deben ser estas competencias. No puede extrañar entonces que con un equipo de muy modestos valores, Uru-



Ancha sonrisa de triunfo en Luis Zúñiga, Campeón de Chile de los pesos livianos, y en "Ja-Ja" Rodríguez, entrenador de la Asociación Ferroviaria, que clasificó cuatro campeones nacionales. Zúñiga fue una de las brillantes figuras de la temporada amateur.



Una grata sorpresa. Francisco Mejías en emocionante combate, vence al poderoso uruguayo Daniel Ronán en la final de la categoría liviano del torneo internacional "Próceres de América", disputado en Santiago.

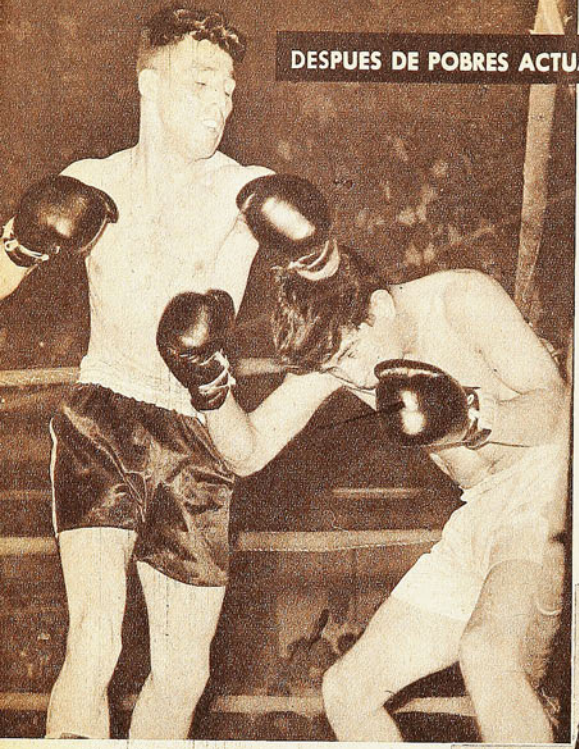


En Montevideo, San Juan y Santiago, Guillermo Salinas sentó fama de guapo. Fue tercero en el Campeonato Latinoamericano y Campeón de Chile en la categoría mediano. Brindó los espectáculos más vibrantes del boxeo aficionado en el año internacional.

Alfredo Rojas y Nolberto Soto, premiados como las figuras más promisorias del pugilismo rentado de 1961. El primero, peso gallo de Santiago, y el segundo, peso mosca de Osorno, fueron campeonatos nacionales de sus respectivas categorías.



DESPUES DE POBRES ACTUACIONES EN MONTEVIDEO Y SAN JUAN, SE PRODUJO UN



Uno de los grandes combates entre amateurs en el año, fue la final de los livianos en el Campeonato de Chile. En media distancia —de donde no lo dejó salir— Luis Zúñiga apremia a Francisco Mejías, que se defiende dificultosamente.

LOS CAMPEONES DEL AÑO

SUDAMERICANOS.—Mosca: Wellington Villela (U). Gallo: Antonio Villasante (U). Pluma: Edmundo López (U) y Juan Salazar (A). Liviano: Damián Rojas (U). Medio mediano ligero: Jorge Sacomán (B) y Luis Valenzuela (Ch). Medio mediano: Rubén Loayza (Ch). Mediano ligero: Luis Pereira (U). Mediano: Luis Carviolli (A) Medio pesado: Eduardo Corletti (A). Pesado: Oscar Bonavena (A). PAIS CAMPEON: Uruguay.

PROCERES DE AMERICA.— Mosca: Wellington Vilela (U). Gallo: Ceferino Leiva (A). Pluma: Alves Penteado (B). Liviano: Juan Mejías (Ch). Medio mediano ligero: Orlando Núñez (B). PAIS CAMPEON: Brasil. . . .

EXTRA DE SAN JUAN: Mosca: Benito Vega (A). Gallo: Luis Quintero (A). Pluma: Víctor Bronia (A). Liviano: Gregorio Cinta (A). Medio mediano ligero: Misael Villubron (Ch) y Luis Soares (B). MEDIO MEDIANO: Alberto Veas (Ch), Oscar Trotta (A) y Luis Dos Santos (B). Mediano ligero: Elio Crescencio (B). Mediano: José Luis de Carvalho (B). Medio pesado: Francisco Morante (A) y pesado: Oscar Bonavena (A). PAIS CAMPEON: Argentina.

NACIONALES.—Mosca: Nolberto Soto (Osorno). Gallo: Alfredo Rojas (Santiago). Pluma: Gustavo Moscoso (Iquique). Liviano: Luis úñiga (Ferroviario). Medio mediano ligero: Mario Loayza (FACH). Medio mediano: Rubén Loayza (Iquique). Mediano ligero: Eduardo Bollo (Ferroviaria). Mediano: Guillermo Salinas (Ferroviaria). Medio pesado: Raúl Jáuregui (Ferroviaria). Pesado: Bernardo López (Militar) ASOCIACION CAMPEONA: Ferroviaria.

se había presentado esta situación, aunque clasificando a dos campeones: Luis Valenzuela, en Mediomediano Ligero, y Rubén Loayza, en Mediomedianos.

Fue precisamente el estado de cosas que acusó la participación en Montevideo la que recomendó una enérgica reacción en la entidad directriz del pugilismo aficionado nuestro. Se fomentó la salida de entrenadores a dar cursos a provincia, se programó el Torneo Nacional mirando hacia la corrección de viejos defectos y se instituyó un trofeo llamado "Próceres de América" para ser disputado por primera vez en Santiago en las categorías más bajas del escalafón. Fue una interesante competencia que si bien corresponlió al panorama visto meses antes en Uruguay, ya dio algunos resultados. Por lo pronto, Chile clasificó a un brillante Campeón, el liviano Francisco Mejías, en una de las divisiones más bravas.

Como parte del programa de "recuperación", la Federación Nacional envió un equipo completo al torneo extra de San Juan, dando preferencia a valores nuevos, que hacían su estreno en el campo internacional. Acerta-

LUIS VALENZUELA, RUBEN LOAYZA, FRANCISCO MEJIAS, ALBERTO VEAS Y MISAEL VILLUGRON, CAMPEONES EN EL EXTERIOR.



guay, país organizador, haya logrado el triunfo global. Las características generales de este torneo fueron también las frecuentes en estos últimos tiempos. En un sentido general, preeminencia de la fuerza sobre la técnica. En particular, la constante renovación del boxeo argentino, que presentó el grupo más parejo de competidores, los progresos siempre visibles de los brasileños y la declinación del boxeo aficionado chileno, que hizo crisis en esta oportunidad. Chile fue último por primera vez en muchos años —anteriormente

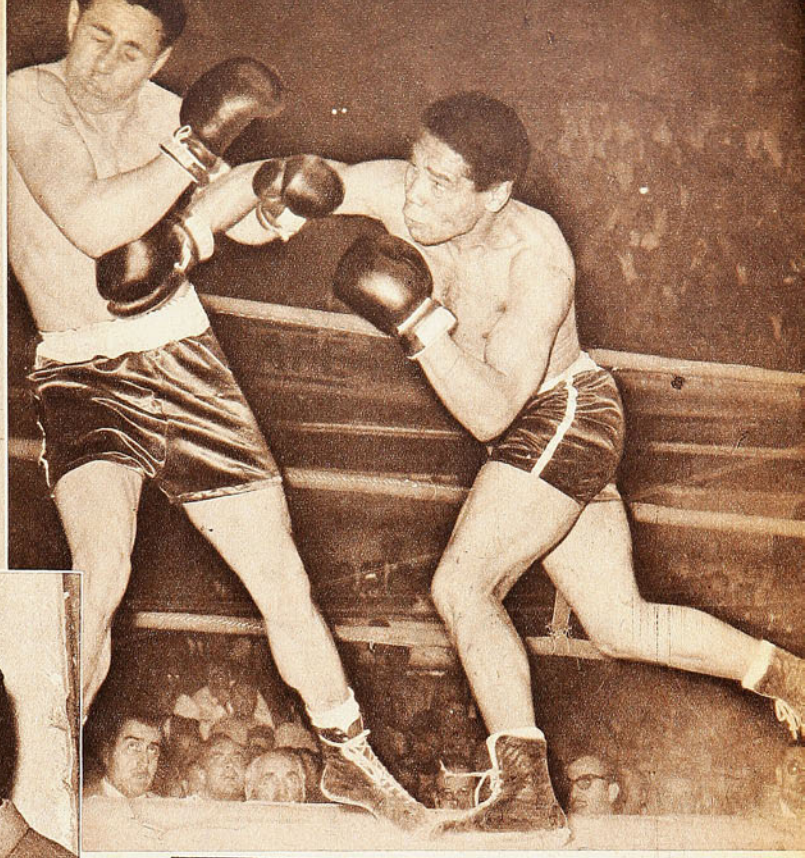
da resultó también la medida, ya que hubo revelaciones, confirmadas posteriormente en el Torneo Nacional y Chile obtuvo, aunque compartidos, dos títulos, Misael Villubron (Mediomediano Ligero) y Alberto Veas (Mediomediano).

EL CAMPEONATO NACIONAL 1961 alcanzó ribetes y proyecciones insospechados. Durante un mes mantuvo en permanente y entusiasta expectativa a la afición que volvió a hacerse presente en las reuniones de esta competencia, como en tiempos pasados. Se produjo un alza visible en la calidad técnica de los participantes, no obstante que no hubo discriminación ni selecciones previas. El sistema de dar libertad a las Asociaciones para elegir a sus repre-

UNA VIGOROSA REACCION.

Sobre el umbral de la despedida, el mediopesado Raúl Jáuregui dejó un magnífico y emotivo recuerdo. Defendió su corona nacional en su mejor campaña y se retiró del boxeo. En el grabado, en la final del Campeonato de Chile, Jáuregui acosa al valdiviano Hernández, a quien venció con brillo.

Sigue en primer plano un apellido ilustre del boxeo chileno. Los hermanos Mario y Rubén Loayza, de actuación internacional y nacional destacada en el año, brindan sus guantes triunfadores a su tío, Estanislao Loayza, "El Tani", de los tiempos legendarios





CUADRO DE HONOR

NOLBERTO SOTO, el Mosca de Osorno, Campeón Nacional de la categoría, fue elegido como el mejor aficionado del país. Entendemos que es buena la designación, porque el pequeño y vivísimo pugilista sureño fue por sí sólo un espectáculo que atrajo el interés de la masa. Soto ya había sido destacado, además, como uno de los valores más promisorios del Extraordinario de San Juan.

RUBEN LOAYZA obtuvo dos títulos que avalan perfectamente su posición destacada en el cuadro de honor del pugilismo amateur de 1961, el de Campeón Latinoamericano en Montevideo y el de Campeón de Chile. Es un pugilista muy serio, muy responsable.

NO SIEMPRE LOS CAMPEONES son los que merecen el reconocimiento popular y de la crítica. Guillermo Salinas, el vigoroso mediano chileno, fue tercero en Montevideo y tercero en San Juan, pero en ambas ocasiones resultó el púgil más espectacular y el más aplaudido de esas competencias. Hizo vibrar de emoción a uruguayos y argentinos con derroches de bravura. Fue campeón de Chile en su categoría.

ALFREDO ROJAS, peso gallo de Santiago, fue premiado por la Federación como el aficionado más promisorio del boxeo chileno. Obtuvo laboriosamente el título nacional de su división.

FRANCISCO MEJIAS, espectacular campeón del Torneo Los Próceres de América, en brillante final con el fuerte pegador uruguayo Daniel Román, y finalista en el Campeonato Nacional con Luis Zúñiga, ocupa un lugar preferente también entre los pugilistas más distinguidos del año.

LUIS ZUÑIGA, Campeón de Chile de los pesos livianos, rehabilitó a esta categoría en los certámenes nacionales.

Y cerramos el cuadro con la mención de RAUL JAUREGUI, el esforzado campeón de los mediopesados por tercera vez consecutiva, que protagonizó la nota más emotiva de la temporada al anunciar su retiro del ring y despedirse de manera emocionante del público, como un digno campeón en su mejor año.

sentantes, conforme a su criterio, dio mejores resultados que esas preselecciones zonales con que se intentó mejorar el standard de los concurrentes en otras oportunidades.

Un Campeonato espléndidamente organizado, al alcance del más modesto de los aficionados, y con púgiles que acusaron más capacidad que lo que estábamos viendo, tenía que provocar la reacción entusiasta que produjo. Acaso sea ésta la mejor anotación del boxeo chileno en 1961. Cabe esperar que se intensifique la acción auxiliadora y fiscalizadora de la Federación, para que este brote madure y sea efectivamente el primer paso hacia la recuperación del pugilismo aficionado que debe ser base de un buen boxeo profesional.

Tal acción debe radicar fundamentalmente en el envío de profesores a provincia, en donde quedó demostrado en el Nacional, sigue produciéndose buena materia prima; fomentando el contacto de los pugilistas provincianos con los del centro del país —al término del año algo se hizo ya en este sentido, enviando un equipo de Santiago a Punta Arenas— y trayendo a competir a la capital a los valores que vayan destacando. Sería también igualmente útil preocuparse por la actividad de los clubes metropolitanos y porteños. Santiago y Valparaíso tuvieron pobres representaciones en contradicción con los medios y el contigente con que cuentan.

GUANTE

DEL DEPORTE EXTRANJERO

ANQUETIL Y VAN LOOY, DOS



Jacques Anquetil se clasificó como el mejor rutero del ciclismo europeo en 1961, y probó, además, su extraordinaria capacidad como corredor contra reloj. En el grabado lo vemos en un pasaje de la Vuelta de Francia, que se adjudicó de punta a punta.



EL FRANCES GANO EL TOUR Y FUE SEGUNDO EN EL GIRO, ENTRE OTRAS PROEZAS; EL BELGA RESULTO IMBATIBLE EN CARRERAS DE UNA ETAPA.

EL CICLISMO mundial en carreteras gira, todos los años, alrededor de algunas pruebas clásicas de todos conocidas. Y, entre ellas, las que más destacan en el calendario son las Vueltas de Italia y de Francia. "Il Giro" y "Le Tour" acaparan, en su momento, la atención del mundo pedalero en forma absoluta. Pero no puede tampoco desconocerse la importancia de numerosas pruebas de una etapa, y, entre ellas, la que se efectúa tradicionalmente en disputa del título de Campeón del Mundo. Acaso este título resulta un poco ampuloso y no siempre exacto. Porque sería cuestión de establecer varios tipos de ruteros: los especialistas en plano, los escaladores y los corredores contra reloj. Amén de los colosos de las largas competencias de muchas etapas. Es por eso que, al margen del título —otorgado en 1961 en la ruta del Bremgarten de Berna—, lucha por lo que se llama el Trofeo "Super-Prestigio Pernod". Se trata de una recompensa de 20 mil nuevos francos (4.400 escudos chilenos), disputada por puntos en las principales "clásicas" del ciclismo europeo. En 1961 fueron tres corredores los que lucharon hasta el último momento por tal distinción: Jacques Anquetil y Raymond Poulidor, de Francia, y Ryk Van Looy, de Bélgica. La última prueba que daba puntaje para el Super-Prestigio era La Vuelta de Lombardía, corrida en la segunda quincena de octubre. Esta prueba, prácticamente, ponía fin a la gran temporada de ciclismo rutero en Europa, y los tres pedaleros citados llegaron a ella separados en puntaje, de manera que el resultado final dependía de la colocación que ellos obtuvieran en la competencia lombarda. Había puntaje para los diez primeros, y sucedió que ninguno de los tres colosos logró una colocación dentro de esos diez. Fue así como se mantuvo el puntaje anterior y Jacques Anquetil, ganador del Tour y segundo en Il Giro, quedó confirmado como el mejor rutero de 1961. El puntaje fue el siguiente: 1.º Anquetil, 241 puntos. 2.º Poulidor (campeón de Francia), 198, y 3.º Van Looy (campeón del mundo), 197.

ANQUETIL, por su parte, no dejó dudas sobre su extraordinaria capacidad como pedalero contra el reloj. Bastaría, para dejar esto claramente establecido, citar sus triunfos contra reloj de 1961: Etapas contra reloj de la París-Niza, de la Vuelta de Lombardía, de la Vuelta de Italia y las dos de la Vuelta de Francia. Gran Premio de las Naciones y Gran Premio de Lugano. Y sus tiempos en estas circunstancias han sido siempre extraordinarios, records para las pruebas, a menudo. Pero a Ryk Van Looy no se le puede negar su condición de coloso para las carreras de una etapa, en las que —justamente— consiguió el puntaje que le dio el tercer puesto del "Super-Prestigio". La París-Roubaix, el Atlantic de Bruselas, La Vuelta de Bélgica, la Liege-Bastogne-Liege, el Criterium de Ases y, finalmente, el Campeonato del Mundo realizado en Berna, hablan muy claro de su calidad para esta clase de competencias. A propósito de la carrera del Bremgarten de Berna (Campeonato del Mundo), hay que recordar que su triunfo fue dramático y exacto. Tal vez en pocos metros más, Van Looy habría sido derrotado. No por sus rivales Defilippis y Poulidor, sino por la adversidad. El as belga cruzó la meta con su rueda delantera visiblemente quebrada y a punto de que se le soltara el tubular, lo que habría provocado un accidente histórico, único en los campeonatos del mundo de ruta. Pero, por fortuna para el campeón, esto no alcanzó a

COLOSOS



Ryk Van Looy, de Bélgica, y Raymond Poulidor, de Francia, disputaron con Anquetil el Trofeo Super Prestigio. Van Looy fue el amo de las carreras de una sola etapa.

El italiano Arnaldo Pambianco se adjudicó la segunda carrera en importancia entre las grandes del calendario mundial: "El Giro de Italia". En ésta, Anquetil fue segundo.

producirse. Más tarde la rueda trizada se exhibió y fue profusamente retratada.

SEGUN dicen todos en el mundo ciclístico, nunca hubo una Vuelta de Francia tan desteñida, tan poco interesante como ésta de 1961. Desabrida de punta a punta. Anquetil tomó la malla amarilla al final de la primera etapa y gracias a la subetapa de 28 kilómetros contra reloj, especialidad del bello Jacques. De ahí en adelante sus gregarios se preocuparon de facilitarle la tarea y en los otros equipos no hubo mayor interés ni bravura como para quitarle la malla, con la que cruzó vencedor la meta final en el Parque de los Príncipes. Fue tan descolorida, tan pobre esta Vuelta, que sus organizadores decidieron, para el futuro, cambiar su modalidad y terminar con los equipos nacionales y regionales, para volver a los teams de marcas comerciales. Pero "Le Tour" tuvo este año un "satélite", y ése sí que fue interesante y bravísimamente disputado: La Vuelta del Porvenir. Tanto que se llegó a decir: "El Porvenir de la Vuelta es La Vuelta del Porvenir". En ella tuvieron destacada actuación los pedaleros españoles, ganadorse por equipo y con un honroso segundo lugar: Gabica —que estuvo buen tiempo como puntero absoluto. El italiano Guido del Rosso lo derrotó tan sólo por treinta y ocho segundos. Y en una prueba que duró catorce días, no es mucho.

En cuanto al "Giro", bien poco fue lo que se habló de él. Arnaldo Pambianco, que ya había mostrado su calidad en el Tour de 1960, fue el vencedor, y Jacques Anquetil nuevamente se clasificó segundo. Jacques ha ganado ya el



Entre los amateurs, los italianos Bianchetti y Beghetto fueron grandes figuras del año. Aseguraron para su país la hegemonía de la velocidad.

EN LA PISTA, BRILLARON EL VELOCISTA ITALIANO ANTONIO MASPES Y EL ALEMAN RUDI ALTIG, UN "PERSEGUIDOR" FORMIDABLE

VUELTA DE FRANCIA 1961 (4.394 Km. 500 m.)

1.º Jacques Anquetil (Francia), 122 h. 01'33". 36,284 KPH. 2.º Guido Carlesi (Italia), a 12'14". 3.º Charly Gaul (Luxemburgo), a 12'16". 4.º Imerio Massignan (Italia), a 15'59". 5.º Hans Jukermann (Alemania), a 16'09". 6.º Fernando Manzaneque (España), a 16'27". 7.º José Pérez-Francés (España), a 20'40". 8.º Jean Dotto (Centre-Midi), a 21'04". 9.º Eddy Pauwels (Bélgica), a 26'57". 10.º Jean Adriaenssens (Bélgica), a 28'05".

GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA: 1.º Imerio Massignan (Italia), 95 puntos. 2.º Charly Gaul (Luxemburgo), 60 puntos. 3.º Hans Junkerman (Alemania) 48 puntos.

VENCEDORES DE ETAPAS: 1.ª Jacques Anquetil (Fr.). 2.ª André Darrigade (Fr). 3.ª Emile Daems (B). 4.ª Anatole Novak (C-M). 5.ª Louis Bergaud (C-M). 6.ª Joseph Plankaert (B). 7.ª Jean Stablinscki (Fr). 8.ª Jean Forestier (C-M). 9.ª Charly Gaul (L). 10.ª G. Ignolin (It.). 11.ª Guido Carlesi (It.). 12.ª W. Van Aerde (B.). 13.ª André Darrigade (Fr). 14.ª Eddy Pauwels (B). 15.ª Guido Carlesi (It). 16.ª Imerio Massignan (It). 17.ª Eddy Pauwels (B). 18.ª Van Geneugden (B). 19.ª Jacques Anquetil (Fr). 20.ª André Darrigade (Fr). 21.ª Robert Cazala (Fr).

VUELTA DEL PORVENIR: 1.º Guido del Rosso (It), 59 h. 58'23". 2.º F. Gabica (Esp), 59 h. 59'01". 3.º D'Huynslager (B), 60 h. 08'27". 4.º Unde (Al), 60 h. 09'26". 5.º Y. Levacic (Ys). 6.º J. Claude Lebaube (Fr). 7.º Emilio Cruz (Esp). 8.º Edwin Jaisli (Sz). 9.º Janssen (H). 10.º Cardoso (Port). Gran Premio de la Montaña: 1.º Zancarano (It).

Giro, y en otra ocasión fue segundo de Nencini. Es que cuando el normando está bien preparado, es un pedalero notable, seguramente el mejor del mundo. Lo ha demostrado justamente en las dos grandes ruteras del calendario mundial y no sólo una vez.

ESTE año recién pasado ha sido, pues, favorable a los colores franceses..., hasta cierto punto. Anquetil, vencedor del Tour, segundo en el Giro y conquistador del "Super-Prestige Pernod", resultó la figura número uno. Sus triunfos en el Grand Prix des Nations y el Grand Prix de Luxembourg confirmaron también su real condición. Pero, por desgracia, no siempre se presenta a competir en su mejor estado atlético. Para el Campeonato del Mundo, llegó a Berna sin una preparación seria y sólo tuvo tiempo, antes de la carrera, de darle una sola vuelta al circuito del Bremgarten. Tardíamente se dio cuenta de sus dificultades y pagó cara su desidia. Tampoco estaba bien preparado en la Vuelta de Lombardía ni en el Trofeo Baracchi. De ahí que, en su brillante campaña, siempre surjan estos altibajos que la empañan. Otro de esta cuerda —y más irregular aún— es el italiano Nino Defilippis, que, si se hubiera dedicado al ciclismo con pasión, podría haber sido un nuevo Coppi. En Berna estuvo a punto de dar la gran sorpresa y ganarse el campeonato del mundo: fue segundo.

Los franceses contaron también con Raymond Poulidor, figura que lucha por encaramarse por sobre el ídolo máximo. En cuanto a los amateurs, el terceto formado por Jean Jourden (normando, como Anquetil), Belena y Gestraud, dio al ciclismo galo el único primer puesto en los campeonatos del mundo efectuados en Suiza.

LOS ESPAÑOLES continúan en alza. Su gente comienza a cotizarse seriamente y, día a día, van apareciendo nuevos valores, como Gabica, por ejemplo, segundo en el Tour de l'Avenir. Manzaneque y Pérez-Francés fueron 6.º y 7.º en el Tour. Antonio Suárez, 4.º en el Giro. Angelino Soler venció en La Vuelta de España, y Bernardez se clasificó cuarto, detrás de Van Looy, Defilippis y Poulidor, en el campeonato del mundo. Federico Bahamontes, irregular y temperamental como siempre, no ha tenido un buen año, pero mantiene su cotización internacional, igual que el ya calvo Miguel Poblet y varios otros. Los ciclistas españoles son figuras dentro del pedalismo europeo.

LOS BELGAS, como siempre: amos de las rutas de una etapa, con Ryk Van Looy a la cabeza. Y los italianos, con un contingente en formación, que habrá de inspirar respeto en los años venideros. Guido Carlessi (lo llaman ya "Coppino", por sus posibilidades y por su parecido físico con el "Faustísimo"), fue segundo en el Tour. Imerio Massignan fue cuarto, y Rey de la Montaña, y Arnaldo Pambianco triunfó en el Giro. Pero junto a estos está también Nino Defillipis, subcampeón del mundo, y Ercole Baldini, que sólo al término de la temporada, en el Trofeo Baracchi, volvió a lucir su condición de superclase.

PERO LOS italianos tienen una gran reserva joven. Guido del Rosso venció en "Le Tour de l'Avenir" y fue cuarto en Berna, entre los amateurs. Fornoni y Vanini, apenas de 20 a 22 años, fueron segundos en el Baracchi, con gran promedio, y acaban de ingresar a las filas rentadas. Fornoni formó en el team que ganó en los Juegos Olímpicos la prueba por equipos. Pero la revelación máxima de la juventud pedalista italiana ha sido, sin duda, Vito Taccone, ganador de los Tres Días del Sur y de la terrible Vuelta de Lombardía, en la que fracasaron los ases Van Looy, Poulidor y Anquetil. Y ya que hablamos de jóvenes, ¿cómo olvidar a esta nueva generación pedalera europea que se levanta? Joseph Vouters parece destinado a suceder a su maestro, Van Sterbergen, y a Van Looy. Velly —"equipier" de Baldini en el Baracchi— se levanta como gran esperanza gala, junto a los amateurs Jean Jourden, Bidault y Le Hec. Y Gabica atrae la atención de los fanáticos del ciclismo español. Con estos jóvenes, y muchos otros, el porvenir del pedalismo europeo parece asegurado.

VENCEDORES DE LAS 60 PRINCIPALES CARRERAS DE RUTA DEL MUNDO: 1961

FEBRERO.—Ronda de Brignolles: Joseph Groussard (Fr.). Ronda de Mónaco: Nino Defillipis (It.). Ronda de Aix-le Provence: Rudi Altig (Al.). Cumbre del Mont Agel, desde Niza (contra reloj): Federico Bahamontes (Esp.)| Gran Premio de Cannes: Nino Defillipis (It.). Gran Premio de Niza: Louison Bobet (Fr.).

MARZO.—Vuelta de Cerdeña: Emile Daems (Bg.). Vuelta del Levante: Salvador Botella (Esp.) París-Niza: Jacques Anquetil. Gran Premio Frejus: Jean Graczyk (Fr.). Menton-Roma: Albertus Geldermans (Bg.). Vuelta de Flandes: Tom Simpson (GB). Criterium de Conon: Federico Bahamontes (Esp.). Criterium Nacional de Monthlery: Jacques Anquetil (Fr.).

ABRIL.—París-Roubaix: Ryk Van Looy (Bg.) Cumbre del Monte Faron: Raymond Poulidor (Fr.). París-Bruselas: Pino Cerami (Bg.). Gran Premio de Forli (contra reloj): Jacques Anquetil. Gran Premio de Dausmenil: André Darrigade.

MAYO.—Vuelta de Alemania: H. Fischerkeller (Al.). Vuelta de Champagne: Luis Rostollan (Fr.). Premio Atlantic de Bruselas: Ryk Van Looy (Bg.). Vuelta de España: Angelino Soler (Esp.). Vuelta de Bélgica: Ryk Van Looy (Bg.) 4 Días de Dunkerque: Albertus Geldermans (Bg). Vuelta de Romandía: Louis Rostollan (Fr.). Lieja-Bastogne-Lieja: Ryk Van Looy (Bg.). Flecha Valona: Jean Graczyk (Fr.). Vuelta de Holanda: R. Enthoven (Hol.).

JUNIO.—Burdeos-París: Wim Van Est (Hol.) Vuelta de Italia: Arnaldo Pambianco (It.). Rouen-Les Essarts (Campeonato de Francia: Raymond Poulidor. Vuelta del Piamonte: Angelo Conterno (It.). Vuelta de Gran Bretaña: Billy Holmes (GB). Vuelta de Luxemburgo: Charly Gaül (Lux.). Vuelta de Suiza: Atilio Moresi (Sz.). Vuelta de Austria: Stephan Mascha (Aus.). Limoges: Raymond Poulidor (Fr.).

JULIO.—Gran Premio de Barsac: Louison Bobet (Fr.) Gran Premio de Fourmies: Joseph Wasko (Fr.) Vuelta de Francia: Jacques Anquetil (Fr.).

AGOSTO.—Bol d'or des Monediers: Ryk Van Looy (Bg.) Chateau-Chinon: Jean Gainche (Fr.). Ussel: Raymond Poulidor. Felletin: Ryk Van Looy (Bg.). Tres Valles Varesinos: Willy Vannister (Bg.). La Charité-sur-Loire: Jean Grazcyk (Fr.). Gran Premio de Pratto: Gilbert Desmets (Fr.).

SEPTIEMBRE.—Criterium de Gueret: Raymond Poulidor (Fr.) Criterium de los Ases: Ryk Van Looy (Bg.). Gran Premio de Orchies: Joseph Wouters (Bg.). Gran Premio de las Naciones (contra reloj): Jacques Anquetil (Fr.) Campeonato de Italia: Antonio Sabatini. Vuelta de Cataluña: Henri Duez (Fr.). Vuelta de Picardía: Mike Stolker (Hol.).

OCTUBRE.—París-Tours: Joseph Wouters (Bg.) Gran Premio de París (por equipo contra reloj: Team Alcyon-Leroux (A. Darrigade, Van Vaerenberg, F. Mahé, Forestier, J. Groussard y Novak). Gran Premio Lugano (contra reloj): Jacques Anquetil. Tres Días del Sur: Vito Taccone (It.) Vuelta de Lombardía.— Vito Tacone (It.). Trofeo Barachi.—Ercole Baldini (It.) y Jo Velly (Fr.).

CAMPEONATO DEL MUNDO 1961

PROFESIONALES.—Pista. Oerlikon, Zurich.

VELOCIDAD.—Campeón: Antonio Maspes (It.) 10"3/10. Igualado el record del mundo. Record de la pista de Oerlikon. 2.º Miguel Rousseau (Fr.). 3.º Joseph De Bakker (Bg.). 4. Oscar Plattner (Sz.).

PERSECUCION, 5.000 M.—Campeón: Rudi Altig (Al. Occ.), 6'11"9/10. 2.º Willy Trepp (Sz.) 6'11"5/10 (record de la pista). 3.º Leandro Faggin (It.). 4.º Peter Post (Hol.).

SEMIFONDO (Stayer).—Campeón: Karl Heinz Marsell (Al. Occ.) (100 Km.: 1 h. 29'26". 67,209 KPH). 2.º Paul Depaeppe (Bg.). 3.º Max Meier (Sz.). 4.º Jean Raynald (Fr.).

Carretera. Bremgarten de Berna:

285,252 KM.—Campeón: Ryk Van Looy (Bg.). 7 hrs. 46'35", 36,750 KPH. 2.º Nino Defilippis (It.). 3.º Raymond Poulidor (Fr.). 4.º José Bernardez (Esp..). 5.º Johannes De Roo (Hol.) 6.º Jean Stablinski (Fr.).

AMATEURS.—

Pista. Oerlikon, Zurich:

VELOCIDAD.—Campeón: Sergio Bianchetto (It.) 11"4/10. 2.º Giuseppe Beghetto (It.). 3.º Tom Baensch (Australia). 4.º Imant Badnirks (URSS).

PERSECUCION, 4.000 M.—Campeón: Hendrik Nijdam (Hol.) 4'56"3/10 (record de la pista). 2.º Jacobus Oudkerk (Hol.). 3.º Marcel Delattre (Fr.). 4.º Ernesto Contreras (Arg.).

MEDIO FONDO (Stayer).—Campeón: Leender van der Meulen (Hol.) (67,285) KPH.). 2.º Siegfried Wustrow (Al. del Este). 3.º Georg Stoltze (Al. del Este). 4.º Albertus Romjin (Hol.).

Carretera. Bremgarten de Berna:

181,524 KM.—Campeón: Jean Jourden (Fr.) 4 hrs. 49'54". 37,570 KPH. 2.º Henri Belena (Fr.). 3.º Jacques Gestraud (Fr.). 4.º Guido de Rosso (It.). 5.º Franz Melckebeke (Bg.). 6.º Aldo Pifferi (It.).

FEMENINO.—(Isla de Man).

VELOCIDAD.—Campeona: Ermoleavna (URSS). 2.a Panilova (URSS). 3.ª Dunn (GB). 4.ª Stuwe (Al. del Este).

PERSECUCION, 3.000 M.—Campeona: Reynders (Bg.) 4'0"7/10. 2.ª Burton (GB). 3.ª Nassens (Bg.). 4.ª Savina (URSS).

CARRETERA.—Campeona: Y. Reynders (Bg.) 1h.58'08". 2.ª E. Burton (URSS). 6.ª M. T. Naessens (Bg.).



La Vuelta de Francia, según los entendidos, perdió mucho de su atracción en 1961. Quizá haya contribuido a ello el hecho de que Anquetil tomara la chomba amarilla en la primera etapa y no la entregara más. En el grabado, los corredores entran a Charlerol; en círculo, se destaca a Anquetil, el vencedor.

EN LA PISTA, las más grandes figuras fueron este año el formidable velocista italiano Antonio Maspes —sprinter extraordinario, que no acepta comparaciones—, y el alemán Rudi Altig, un "perseguidor" imbatible, soberbio en su seguridad y en el conocimiento de su prueba. Sante Gaiardoni, como profesional, no pudo confirmar en 1961 todo lo que prometía como aficionado, y el francés Rousseau, definitivamente, ha tenido que inclinarse frente a la solidez del velocista italiano.

Entre los amateurs, Bianchetti y Beghetto parecen asegurar la continuidad del reinado de la velocidad para Italia, en tanto que, al parecer, los holandeses deberán mandar en la persecución por un tiempo.

AL HABLAR DE Ernesto Contreras, el formidable "pasista" mendocino, tendremos que referirnos a la enorme distancia que, por ahora y quizá hasta cuándo, separa al ciclismo europeo del sudamericano. Por de pronto, convendría dejar en claro algo totalmente objetivo: en ruta, los sudamericanos nada pueden pretender en confrontaciones mundiales. En el campo amateur, que es el que ellos pisan, tendrán que trabajar mucho y muy a conciencia para acer-

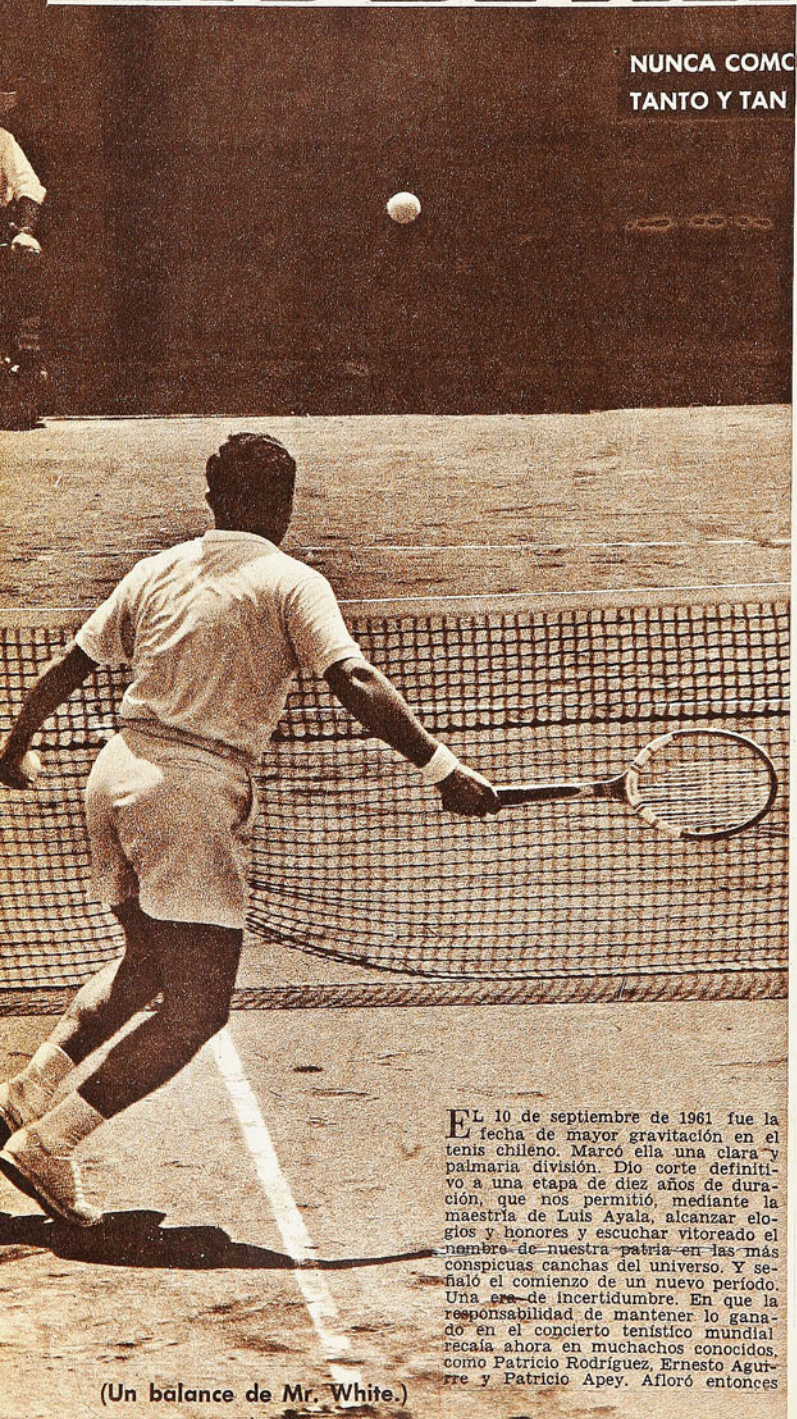
(Continúa en la pág. 32)

VUELTA DE ITALIA 1961 (4.004 Km.).

1.º Arnaldo Pambianco (It.), 111 hs. 25'28". 35,934 KPH. 2.º Jacques Anquetil (Fr.), a 3'45". 3.º Antonio Suárez (Esp.), a 4'17". 4.º Charly Gaul (Lux.), a 4'22". 5.º Guido Carlesi (It.), a 8'08". 6.º Hans Junkerman (Alem.), a 12'25". 7.º Ryk Van Looy (B.), a 12'38". 8.º Van Tongerloo (B.), a 14'18'. 9.º N. Brugnami (It.), a 16'05". 10.º Nino Defilippis (It.), a 16'23".

AÑO DE SIEMBRA

NUNCA COMO EN EL AÑO 1961 SE TRABAJO TANTO Y TAN BIEN PARA UN FUTURO MEJOR.



(Un balance de Mr. White.)

EL 10 de septiembre de 1961 fue la fecha de mayor gravitación en el tenis chileno. Marcó ella una clara y palmaria división. Dio corte definitivo a una etapa de diez años de duración, que nos permitió, mediante la maestría de Luis Ayala, alcanzar elogios y honores y escuchar vitoreado el nombre de nuestra patria en las más conspicuas canchas del universo. Y señaló el comienzo de un nuevo período. Una era de incertidumbre. En que la responsabilidad de mantener lo ganado en el concierto tenístico mundial recaía ahora en muchachos conocidos, como Patricio Rodríguez, Ernesto Aguirre y Patricio Apey. Afloró entonces la pregunta: ¿quién sería el capaz de ocupar el puesto de Ayala, ya profesionalizado?

La Copa Davis y la Copa Mitre respondieron en parte a la pregunta. La ausencia de Ayala en estas competencias fue determinante. La Mitre, que con Ayala se ganaba, y la Davis, que con él dejaba a Chile disputando mano a mano con Italia el honor de llegar a las semifinales, se desdibujó. Se perdió la Mitre y no se avanzó lo suficiente como para llegar a Roma. Pero al margen de las derrotas, quedó en claro que si alguien estaba en condiciones de llenar, aunque fuera medianamente la plaza de Ayala, ése no era otro que Patricio Rodríguez. El espigado jugador de 22 años ratificó el aserto, cuando de vuelta a Chile cumplió performances que con elocuencia decían de sus progresos. Progresos que, en todo caso, no alcanzaron a disimular deficiencias técnicas que por suerte está en situación de reparar. Fue indiscutiblemente Patricio Rodríguez la mejor figura de nuestro tenis en 1961 a contar del 10 de septiembre. Antes de esa fecha reinaba todavía quien reinó en nuestro país por espacio de una década: Ernesto Aguirre también mostró progresos, pero ellos sólo se manifiestan en su total elocuencia en dobles. Como singlista, su acción desmerece, se torna errática no bien lo mueven al fondo del court, sacándolo de la cuerda que mejor domina: la red. Su espíritu de lucha, sin embargo, sigue siendo encomiable.

A pesar de haberse profesionalizado a partir de septiembre, sus últimos meses de amateur le valieron una cita más en el ranking mundial. Pauta de que el prestigio de Ayala no desmereció a los ojos del mundo en 1961.

No tenemos todavía un Ayala en nuestro tenis. Esa es la verdad. Tampoco contamos siquiera con una media docena de jugadores de primera categoría, pero no por eso vamos a decir que nuestro tenis arrojó pérdidas. Sería desconocer muchos esfuerzos y sacrificios, porque nunca, como en 1961, el tenis se prodigó tan intensamente. Los campeonatos locales se sucedieron uno tras otro. Nunca antes se vieron en actividad tantos deportistas de blanco en nuestras canchas. En toda suerte de categorías. Cada club se esmeró en este sentido para participar en torneos o en la organización de los mismos. Se gestaron giras de difusión al norte y sur del país. Se recibió la visita de un grupo de "ases" de la famosa troupé profesional de Kramer y se cerró el año internacional con un torneo que contó con figuras de relieves mundiales en varones y damas.

Pero, por encima de este palpable

AYALA, SIEMPRE CONVINCENTE

En ese medio año que estuvo Luis Ayala como actor de primera magnitud en el campo amateur, puso en evidencia su clase, su voluntad, su temple y sus pretensiones bien ganadas de obtener para Chile el título en Wimbledon. Su eliminación en octavos de final en este torneo, para el cual se había preparado como nunca, en courts norteamericanos, no desmerece su campaña ni sus afanes en cien batallas. Cayó ante Laver, quien en las siguientes secuencias del fixture obtuvo el codiciado galardón. En el mejor match del torneo, y a juicio de los críticos el match que debió ser la final indicada, por historia y por capacidad. El hecho más elocuente, y que habla de un tácito reconocimiento en cuanto a la condición de nuestro campeón, es que en el ranking de 1961 de la revista "World Tennis", considerada la última palabra en esta materia, se le asigna (con sólo medio año de actuación) la novena clasificación. No es de extrañar. Ayala, en el campo amateur, estableció un record de regularidad que escasos "ases" del tenis han logrado emular. Aparecer en todos los rankings mundiales de fin de año entre los diez mejores del mundo durante el último lustro.

Empezó Ayala su campaña en 1961 ganando el título en el torneo de Colombia, para luego ser finalista en Caracas, sufrir un percance muscular en Barranquilla y titularse campeón más tarde en Puerto Rico. Meses después sumó otros títulos a sus pergaminos, y cuando ocurrió su paso a las filas profesionales, el 10 de septiembre, se despidió en Baden Baden perdiendo la final con Santana. En el recuento final de estos seis meses, anotó tres victorias sobre Laver, que fueron las que pesaron en forma primordial para ganarse un puesto de honor en el escalafón mundial de 1961. Su paso al profesionalismo le significó, según Edward C. Potter, "la privación del tercer lugar en el ranking, inmediatamente después de los australianos, Emerson y Laver".

MEDALLA AL MERITO PARA LAS ESCUELAS DE TENIS

interés por crear una mística en el tenis, sin dejar piedra sin levantar, con el propósito de mantener viva la llama del entusiasmo, el año 61 se prendió en la solapa una medalla al mérito, cuyo fulgor dibujó en el horizonte luminosidades de esperanzas que nos hablaron de un mejor destino. Las Escuelas de Tenis tomaron carta de ciudadanía. Una docena de ellas tomó de la mano al niño para ordenarlo, guiarlo y enseñarle los fundamentos del juego. Con sentido técnico y pedagógico a la vez. Adolescentes que se adiestran en número que supera el mil. Más de mil entonces son las posibilidades de hacer campeones. Semilla inquieta, que de seguro habrá de brotar dando magníficos frutos. Un paso trascendental y el más valioso que se registra en nuestros anales. Una iniciativa de bien tenístico que merece estímulo. Que merece emularse. Emulación que en este año que pisamos ojalá ensanche el cauce de este valioso patrimonio. Para bien de un deporte que necesita imperativamente la inyección de savia joven, más disciplinada y mejor preparada técnicamente. Y ningún vehículo más apropiado que las Escuelas de Tenis.

En cuanto a nuestros juveniles, ni de grasa ni de manteca. No hubo confirmaciones. Siempre están en el terreno de promesas Barón, Cornejo, Güell, Echiburú y algunos más. Mucho tienen que trabajar todavía estos jóvenes para pulir sus deficiencias técnicas y procurar un estilo de juego que se adapte a sus condiciones, pues ninguno de ellos se muestra definido. Al cierre del año 1961, no podemos hablar de ellos como realidades o adelantar que serán buenos representantes chilenos en el campo internacional. Puede que 1962 sea terreno más propicio para su germinación, pero para ello tendrán que trabajar, trabajar y trabajar. El paso dado por Cornejo y Echiburú en busca de experiencia y conocimientos a Estados Unidos, donde actualmente se encuentran, será sin duda de indudables beneficios para ambos.

En suma, un año donde se trabajó en perspectiva. Muy bueno por lo que se hizo, por lo que se hace y por lo que se pretende.



Patricio Rodríguez es el puntal en que se afirma el tenis nuestro de hoy en el campo amateur. Sus progresos evidentes y su campaña internacional nos obligan a mirar con optimismo esta responsabilidad.

SE QUEDO EL TENIS FEMENINO

Poco puede decirse de nuestro tenis femenino. Siguen imperando las mismas caras. Muchas de las aparecidas de ayer se olvidaron de la raqueta, y las que quedaron formando en esta estela promisoria no se hicieron realidad. Se quedaron ahí mismo donde las encontró el año 1960. En los 365 días transcurridos desde entonces, nuestras damas, jóvenes o veteranas, no hicieron historia. Carmen Ibarra de Fernández sigue mandando, con su brazo izquierdo, el grupo de las mejores. No se ve todavía quién pueda arrebatarle ese primado, pero se ve claramente, por lo que hizo Carmen en el año 61, que su capacidad tiende a mermar. A pesar de todo, con mermas, ella es la indiscutible N.º 1, y a buena distancia de sus seguidoras. Lo que habla de la poca capacidad de las restantes. De la debilidad de nuestro tenis femenino, que ya no tiene categoría internacional, ni siquiera de mediana fuerza.

Pero a grandes males, grandes remedios. Para suerte nuestra, existen en el semillero unos cuantos centenares de niñitas que entraron a probar que el material humano está "ad portas". Que no faltarán, si existe paciencia, las raquetas conquistadoras de los triunfos del porvenir.


REALIDAD



HACE un año, al pasar revista a los valores 1960 del fútbol profesional, dijimos de HONORINO LANDA: "Fue quizás la revelación más espectacular de la temporada. Un forward vivísimo, que se clasificó segundo scorer del año. Aunque está lejos de ser un valor consagrado, los aficionados ven en él a uno de nuestros jugadores jóvenes más dignos de aspirar a un gran futuro".

Pues bien, al destacar hechos y nombres salientes de 1961, debemos decir que el centrodelantero de Unión Española respondió a lo que sugería.

Más de alguna vez dijimos —y lo dijeron todos los que se mueven alrededor del fútbol— que EL DIA QUE EL QUISIERA, Honorino Landa daría definitivamente ese paso que distancia a una promesa de una realidad. Terminó 1960 siendo lo principal de su personalidad futbolística su positivismo. Termina 1961 obligando a que se amplíen los conceptos empleados para valorizarlo. Porque es ahora más que un delantero con sentido de penetración y visión de arco. Es un forward que juega, en el sentido cabal del vocablo. Desde que escribimos aquel comentario de fin de año hasta éste, evolucionó, completó su bagaje de recursos, se manifestó todo aquello que estaba en potencia.

El botón abrió espléndido. Ya no es "pique, chut y gol", como lo definiéramos alguna vez. Es sentido de fútbol, es aptitud creadora con la misma capacidad realizadora que exhibió desde su aparición en el primer equipo rojo, tanto, que compartió con Carlos Campos el título de goleador del año, con 24 goles cada uno.

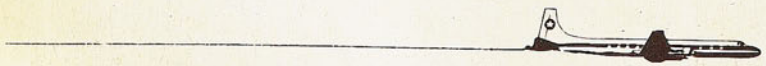
Quiere decir que Honorino Landa quiso, efectivamente, ser el valor que prometía. Como culminación lógica de este proceso natural de desarrollo, llegó a la Selección Nacional y allí terminó de demostrar que estaba ya en lo que se esperaba. Sus partidos contra Hungría convencieron de que es el piloto con más posibilidades, con más recursos para los más difíciles compromisos. Y demostró, además, con su desplante, con su aplicación, que posee también aquello tan importante que se llama clase.

A. V. R.



regálese unas vacaciones.

¿No cree Ud. que sus actividades desarrolladas durante el año merecen unas vacaciones?
¿Y que las múltiples preocupaciones de su esposa, también?
Y... para que sus vacaciones sean más largas y mucho más gratas, ellas deben comenzar por LAN - CHILE.
No se demore días en el trayecto, piense que cualquier ciudad de CHILE está a sólo unas horas vía



LAN-CHILE

CORDILLERA... VIENE DE LA PAG. 19

nes, que todavía no han llegado a la plenitud de sus campañas. VARONES: 1.º Mario Vera; 2.º Vicente Vera; 3.º Francisco Cortez, y 4.º Hernán Boher. DAMAS: 1.ª María Luisa Solari, y 2.ª Teresa Solari.

En la última temporada europea, los hermanos Vera alcanzaron honrosas clasificaciones; índice de que van adquiriendo la experiencia que los respaldará en sus pretensiones mayores. Es sabida la dificultad grande que es descollar medianamente en justas europeas, y por la abundancia de magníficos valores y las preferencias lógicas por sus actuaciones más conocidas y bien calificadas. Y la ventaja que significa competir entre los grupos iniciales, cuando las canchas todavía no están demasiado trajinadas. Vicente Vera tuvo un 19.º lugar en el Sialom de Italia, de cotización excelente, y luego en Francia, en que participó en un grupo de preferencia, ganó una bajada. Son calificaciones que trasuntan calidad.

SATISFACTORIO EL AÑO, comentan los dirigentes, fijándose en el que viene, que indudablemente será mejor, por diversos factores. Y con la esperanza acariciada de que se pueda disponer de entrenadores europeos, que son los guías que necesitan indispensablemente nuestros campeones para asegurar el proceso para llegar a una consagración definitiva.

D. P.

ANQUETIL... VIENE DE LA PAGINA 27

carse a los europeos. Dos competencias son harto elocuentes en este sentido. La Vuelta del Porvenir y el Campeonato del Mundo. En la primera de ellas sólo dos uruguayos lograron terminarla, y el mejor clasificado, Vásquez, finalizó 52.º. En el Campeonato del Mundo, esos circuitos iniciales a 39 por hora reventaron a la representación sudamericana, y sólo uno pudo terminar la prueba. Pero tan lejos de los ganadores —tan tremendamente lejos—, que es mejor no recordarlo.

En cambio, en la pista, es posible que algún sudamericano de clase extra llegue a figurar entre los ases. Ernesto Contreras, en los 4.000 metros de la persecución, obtuvo un honrosísimo cuarto lugar, y un velocista argentino consiguió ganar un match en las eliminatorias.

PANCHO ALSINA

CASA "LOS SPORTS"

La Casa de todos los Deportes



MERCED 820 - LOCAL 9

TELEFONO 31470

SANTIAGO

COMPOSTURAS DE ZAPATOS DE FOOTBALL
Cambio de toperoles (Con puente fibra)
Cambio puntillas de cuero
Colocación puntillas suela
Cambio suela entera
Parches al cuero

TODO ARREGLO - ZAPATILLAS DE ATLETISMO Y BOX
Encordados de Raquetas - de Tennis -

TODA CLASE DE Artículos Deportivos

VALPARAISO PRODUCE

su buen plantel y su triunfo debió sacarlo más neto, pues el título le correspondió sólo por "goal average", ya que igualó posiciones con U. de Chile y Concepción. El norteamericano Bob Rossin fue su puntal y Juan Olhaberry, Juan Ferrari, Mario Flores y Gabriel Corbalán, eficientes colaboradores.

Curioso es un hecho: Valparaíso, con cuadros campeones nacionales, aporta



Valparaíso cumplió campaña descollante en los campeonatos nacionales: ganó el de adultos en Melipilla, el de juveniles en Temuco y el de universitarios en Santiago, con el representativo de Universidad Católica porteña. El grabado muestra al campeón chileno de adultos que tuvo figuras descollantes en Valenzuela (11), Flores (9) y Santana (10).

EQUIPOS CAMPEONES

EN los torneos nacionales de 1961 descollaron notoriamente con una capacidad indiscutida los seleccionados que llevan la letra "V" azul en la camiseta.

Valparaíso conquistó el Campeonato Nacional de varones adultos en Melipilla (enero); el de Juvenil varones, en Osorno (septiembre) y el Nacional Universitario en Santiago (septiembre y octubre), este último con la representación de la Universidad Católica porteña.

En los dos primeros certámenes hubo otros cuadros de mejores posibilidades; pero Valparaíso quedó arriba en el marcador, con un juego más rápido y cinchador. Así se vio en Melipilla como en Osorno.

En la justa universitaria, la UC porteña estaba indicada para ganar por reducido número de hombres a una selección chilena, síntoma éste, que sus triunfos son productos de una más compacta acción colectiva.

DON PAMPA.



Las estrellas albas cumplieron una campaña oficial invicta en canchas santiaguinas para ratificar que forman un cuadro de excepción por su calidad. Aparece el plantel campeón con todas las reservas. Es un plantel extraordinario para lucirse en muchas canchas de América y Europa; será difícil que otro club nacional logre alistar un conjunto de su envergadura.

SE MANTIENE

EL BASQUETBOL FEMENINO NO TUVO COMPROMISOS INTERNACIONALES PARA LUCIR SU ESTADO SATISFACTORIO. Nota de Don Pampa.

AÑO SIN sudamericano y el básquetbol femenino no tuvo oportunidad de lucirse en el escenario internacional. Guardó fuerzas para una próxima oportunidad, que le son de jerarquía como para quedarse con el título de campeón conquistado en 1960.

Toda la actividad apareció concentrada en lo nacional y local, y la apreciación a través de las competencias adentro de las fronteras dio margen para justipreciarla en buen grado. Como para afirmar que la selección campeona sudamericana dispone de los elementos capacitados a fin de seguir sosteniendo que en Chile está el mejor básquetbol femenino de esta parte del continente. No sólo porque las estrellas no perdieron brillantez, sino porque aparecen otras jóvenes que se levantan a su nivel y otras novatas tipo revelaciones vigorizan la expectativa de que el vivero es fecundo.

El Campeonato Nacional cumplido en el mes de agosto en Santiago fue trasunto del buen estado de este deporte y el certamen, a través de su desarrollo muy lucido, constituyó un éxito remarcable en diversos aspectos, calificado como uno de los más sobresalientes de todos los tiempos. Por su organización propia de una justa continental, por el escenario cómodo y de categoría que tuvo en el Gimnasio de la Federación y por las presentaciones macizas de varios seleccionados. No sólo Santiago y Universidad de Chile lucieron nivel superior en la madera de la cancha, sino también los provincianos que, unos más y otros menos, contribuyeron a la impresión generalizada del buen semblante del básquetbol practicado por nuestras damas. Valparaíso, Puente Alto y Viña del Mar se llevaron palmas y buenas notas, como también Punta Arenas, que vino desde la lejana ciudad austral para demostrar que por allá existen cultoras promisorias como para alternar en plano digno con las del centro del país.

El nivel importante de capacidad colectiva se mantuvo, pese a que fue notorio, como en otros certámenes nacionales, que los cuadros no estaban provistos de sólida preparación. Es costumbre inveterada en nuestro deporte escoger y juntar a las jugadoras más descollantes de los clubes y, con 3 ó 4 semanas de conocimiento y preparación, por debajo de lo mínimo, llegar a cumplir compromisos demasiado agotadores, como lo son de un torneo que no tiene más duración que diez días, en los cuales deben jugarse 4 ó 5 encuentros. No se resiste bien y la irregularidad es aspecto saliente en la justa.

Pese a ello, como decimos, la impresión fue favorable porque se manifestó en las cualidades de las jugadoras, en la cantidad de elementos bien dotados de que este deporte está bien premunido, que dispone de contingentes en potencia y que sólo es cuestión de mayor trabajo de adiestramiento para sacar cuadros sólidos y descollantes.

SALIDA AL EXTRANJERO

COLO COLO femenino cumplió una gira al extranjero a comienzos del año. Su campaña, aunque no fue triunfadora en todo aspecto, resultó elocuente considerando el hecho de que la competencia se desarrolló en la capital paraguaya en época demasiado calurosa, y ante adversarios muy tercos y en un clima que siempre era favorable para el extranjero. Se sabe además que el básquetbol femenino paraguayo es muy capacitado.

Un Cuadrangular organizado para ganar a Colo Colo, considerado por los guaraníes como la selección chilena campeona sudamericana.

Humberto Ahumada (Tito Norte), cronista chileno que acompañó a Colo Colo en esta expedición, escribió para "Estadio" su juicio sobre esta campaña. Dijo: "Cuatro partidos en ocho días disputaron las basquetbolistas albas en Asunción. Equitativamente distribuyeron sus desenlaces: dos triunfos y dos derrotas ante los más calificados conjuntos paraguayos. Es el balance de una gira que satisface plenamente en su resultado, conociendo las dificultades del medio guaraní y las desventajas de esta confrontación "a domicilio".

Aun perdiendo el quinteto de Colo Colo fue exponente jerárquico del básquetbol chileno. Representante de lujo que dejó en el Estadio Comuneros el recuerdo imperecedero de conjunto solvente, de capacidad elevada, de acción encuadrada en planteamientos adecuados y de es-

CAMPAÑA DE COLO COLO FEMENINO 1961

CAMPEONATO DE PREPARACION: Colo Colo 66 Famae 32; Colo Colo 62 Santiago Morning 44; Colo Colo 43 Magallanes 34.

Colo Colo 64 Ferroviario 33; Colo Colo 62 Dávila Baeza 40; Colo Colo 63 Magallanes 49.

Campeón invicto.

CAMPEONATO OFICIAL: Colo Colo 61 Magallanes 49; Colo Colo 73 Famae 30; Colo Colo 66 Ferroviario 42; Colo Colo 54 Chile-Brasil 12; Colo Colo 73 Favee 24; Colo Colo 2 Santiago Morning 0; Colo Colo 56 Cabrera Gana 34; Colo Colo 51 Dávila Baeza 32; Colo Colo 63 Juan Yarur 23.

Campeón invicto.

EQUIPO: Sonia Pizarro, Ismenia Pauchard, María Clavería, Silvia Echagüe. Paz García, Aurora Echagüe, Olga Pizarro, Julia Romero y María Navarrete.

Eva Bravo, Silvia Figueroa, Onésima Reyes, Yolanda Echagüe, Teresa Cáceres, Margarita Piña, Patricia Menéndez, Norma Echagüe, Julia Cisterna, Filomena Arce y Rita Reyes.



SELECCION DE SANTIAGO Y COLO COLO, LOS MEJORES EQUIPOS DEL AÑO, INVICTOS

EL CAMPEONATO COMO espectáculo obtuvo la nota mayor porque en cada fecha uno o dos equipos promovieron bregas ajustadas, emotivas y estremecedoras. Por otra parte, el público siempre fue numeroso, entusiasmó la justa y así a la noche final la concurrencia fue desbordante pese a una noche polar, de mucho frío, con lluvia y hasta con nieve, hecho singular en Santiago.

Sirvió este campeonato para descubrir que la capital se interesa por las competencias nacionales, pues la experiencia había comprobado en tiempos pasados que el aficionado santiaguino no se sentía atraído por estos cotejos entre cuadros provincianos y metropolitanos. Así lo decían los otros tiempos, pero el básquetbol femenino dio un mentís a ello. Concurrencias y recaudaciones records, respaldo fervoroso del público y gran torneo. El triunfo en este aspecto le corresponde en su mayor parte a Amelia Reyes Pinto, la infatigable dirigente nacional que, contra todas las opiniones, salió adelante con el torneo, segura de que sus estrellas atraerían a una afición que se había mostrado remisa en las competencias nacionales y que sólo se hacía presente en las internacionales.

Amelia Reyes Pinto pensó bien: "si fue gran éxito el sudamericano en ese mismo gimnasio, tiene que serlo un Nacional porque el público sabe que el básquetbol femeni-

tructura maciza afianzada en los atributos personales de cada una de sus integrantes.

Justos los triunfos sobre "Sol de América" y "Presidente Hayes" y sobre las derrotas, las anotaciones finales dan bastante asidero para sostener que los resultados finales pudieron inclinarse a favor de las chilenas: 68-65 en tiempo extra ante "Sol de América", 56-54, con doble ilegítimo ante Cerro Porteño, perdiendo su opción al título y al segundo puesto. Diferencias apretadas que hablan del comportamiento meritorio, sobre todo porque en estas ocasiones la parcial rigurosidad de los jueces dejó a Colo Colo sin sus principales estrellas en la cancha.

Cerro Porteño fue el campeón, invicto, tras ganar en forma muy apurada a Colo Colo y "Sol de América".

El público guaraní siguió las actuaciones del team chileno con creciente interés, para terminar tributando a nuestras compatriotas la ovación sostenida premiando un desempeño gallardo y que constituía reconocimiento a su genuina expresión de valía técnica.

Las concurrencias en cada presentación de Colo Colo fueron subiendo de cinco mil, a siete, diez mil y doce mil personas. Se aseguró en Asunción que el atractivo de Colo Colo femenino había producido esa afluencia de público sólo vista antes en el Sudamericano Femenino del 52 y en las visitas de las selecciones masculinas de Globe Trotters, de EE. UU. y Hungría.

Es un elogio enaltecedor para su jerarquía.



Ferroviario fue grata sorpresa en la temporada femenina, logró el subcampeonato con actuación muy meritoria, superando a Magallanes, cuadro capacitado, que era el segundo obligado de Colo Colo en varias temporadas. Adriana Bahamondes (5), Lucy Tapia (6) y Laura Piña (7) están entre sus valores experimentados.

BIEN



María Claveria e Ismenia Pauchard no sólo son puntales en el cuadro de Colo Colo, campeón de Santiago, sino también de la selección chilena. Jugadoras para descollar en cualquier cancha nacional o extranjera.

XVII NACIONAL DE BASQUETBOL FEMENINO EN SANTIAGO, AGOSTO DE 1961.

RUEDA FINAL: 1.º Santiago, campeón de Chile invicto, ganó a Universidad de Chile 43-35, Viña del Mar 73-28 y Valparaíso 55-36.

2.º Universidad de Chile, ganó a Viña 62-44. Perdió con Santiago y Valparaíso.

3.º Valparaíso, ganó a Universidad de Chile 48-45 y perdió con Santiago y Viña del Mar.

4.º Viña del Mar, ganó a Valparaíso 45-37 y perdió con Santiago y Universidad de Chile.

Por goal average entre tres se decidió la clasificación entre los equipos que igualaron el segundo puesto. Considerando las ruedas del torneo: clasificación y consuelo, los puestos siguientes correspondieron a las selecciones anotadas en el siguiente orden:

5.º Puente Alto; 6.º Punta Arenas; 7.º La Serena; 8.º Osorno y 9os. Pedro de Valdivia y María Elena.

U. de Chile, Valparaíso y Viña ganaron en la rueda previa los grupos para llegar a la final y con Santiago, campeón nacional, que tenía derecho adquirido de finalista, disputaron el título.

En la Rueda de Consuelo que ganó Puente Alto, se impuso sobre Punta Arenas, La Serena y Pedro de Valdivia.

CAMPEONATO NACIONAL, NOTA SOBRESALIENTE DE LA TEMPORADA.

no tiene categoría en Chile". Todo lo vio bien comprobado.

Como espectáculo, notable el torneo, pero en su aspecto técnico, sólo aceptable, porque todos los cuadros, especialmente los dos de mayores pergaminos, debieron rendir en mayor grado. Les faltó el entrenamiento capacitado. Fue bueno, pero pudo ser mejor.

LOS FINALISTAS

Santiago y Universidad de Chile llegaron al match decisivo por el título, y de acuerdo con la línea de capacidad ya tradicional en las canchas femeninas, mas al encontrarse frente a frente no ofrecieron la exhibición de categoría que era lógico aguardar de sus conjuntos y de sus individualidades. De las diez jugadoras, por lo menos seis eran figuras internacionales.

Marcación una a una muy ceñida que interfirió las evoluciones más lucidas, nerviosismo y precipitación, y con ello abundaron los pases y los lanzamientos mal dirigidos. Lejos de verse el buen básquetbol tan esperado. Brega de nervios, de recelos, de inseguridades, sin quiebres y el juego agilísimo de veloces desplazamientos. La cuenta del primer tiempo: Santiago 19, "U" 13, indica la flaqueza de la acción. Sólo al promediar el segundo período Santiago comenzó a hacer sentir su mayor capacidad y en los seis minutos finales afloró mejor para no dejar dudas de cuál debía ser el campeón.

Santiago retuvo el título de campeón conquistado el año anterior en Chuquicamata. Pasó los tres compromisos, —porque como poseedor del título sólo intervino en la última vuelta— con los tres ganadores de los grupos eliminatorios: "U", Valparaíso y Viña. Fue cuadro seguro que jugó sin agitarse para impresionar con su macicez técnica y sobriedad más que con una acción lucida y deslumbrante. Como un Grande que no tuviera necesidad de largar lo mejor.

Habría sido interesante, se dijo, que algún adversario lo hubiera sacado de su tranco para saber hasta dónde media su capacidad, porque en el ambiente no era misterio que el conjunto no había podido prepararse mucho y estaba lejos de equilibrar la preparación más acabada de Universidad de Chile. Santiago predominó con la calidad de sus jugadoras que se concretaron a hacer bien lo que podían dentro de su adiestramiento limitado. Hubo orden y afán de jugar en lo justo, con el control de la pelota sin caer en excesos. Usó ataques simples a fin de aprovechar la estatura de su pivote María Clavería, que fue además excelente rebotera defensiva. La puntería de media distancia de Onésima Reyes, la penetración agresiva de Estela Quezada y los disparos de

(Continúa en la página 80)

ASOCIACION FEMENINA DE BASQUETBOL DE SANTIAGO
TEMPORADA 1961.

CAMPEONATO DE APERTURA. División de Honor:

1.º Colo Colo, campeón; 2.º Magallanes, y 3.º Dávila Baeza.

División de Ascenso:

1.º Vocacional; 2.º José Toribio Medina, y 3.º Iberia. Los tres igualaron el primer lugar y la ubicación fue decidida por gol average.

CAMPEONATO OFICIAL:

1.º Colo Colo (invicto); 2.º Ferroviario; 3.º Magallanes.

División de Ascenso:

1.º Vocacional, campeón; 2.º Iberia, y 3.º Ferrobádminton.

Diez equipos actuaron en la División de Honor: Cabrera Gana, Colo Colo, Chile-Brasil, Favee, Famae, Ferroviario, Santiago Morning, Magallanes, Juan Yarur y Dávila Baeza.

Nueve equipos actuaron en la División de Ascenso: Vocacional, Iberia, Ferrobádminton, Toribio Medina, Mademsa, Walter Müller, Primavera, Sergio Gálvez y Gimnástico Arturo Prat.



SE PROYECTO

UN CAMPEONATO SUDAMERICANO en Brasil y algunos encuentros con equipos extranjeros en casa sirvieron para probar la capacidad de nuestro básquetbol masculino en el año, a través de su cuadro representativo: dos triunfos y cinco derrotas que significaron un sexto puesto en el Sudamericano; un triunfo y una derrota con "All Stars" y dos triunfos y una derrota con la selección peruana que le dio derecho a poseer la Copa Perú por un año.

No es una campaña alentadora, sobre todo porque pesa más el desempeño en las canchas brasileñas ya que el Campeonato Sudamericano es el compromiso más importante en esta parte del continente.

Sexto lugar es la clasificación más baja anotada por Chile en toda la historia, sin embargo, aun cuando el lugar no admite discusión y además la crítica extranjera lo apunto sin ambages: "el básquetbol chileno sigue en crisis", no quedó en quienes siguieron de cerca la campaña en aquel campeonato una impresión muy desilusionante, ya que cuatro partidos perdidos fueron disputados palmo a palmo y en ellos sólo se reveló la inacabada preparación con que salió el equipo que no le permitió mantener un ritmo positivo hasta el último segundo. Sólo una de esas bregas apasionantes se decidió a favor de Chile, con Paraguay 61-60. Se perdió con Argentina 51-49 y con Perú 54-51 y con Brasil, la única holgada, 98-54.

La realidad es que la campaña de Chile, que al comienzo despertó esperanzas ya que luchaba de igual a igual con los otros postulantes al segundo puesto (Brasil era ganador fuera de serie), al final declinó para ser desplazado a una ubicación que no conjuga con sus antecedentes. En las etapas postreras se ganó a Ecuador y se perdió con Venezuela y Uruguay.

Antes de salir de Chile se sostuvo que el cuadro era de ataque, que su defensa se notaba feble pero que embocaba con facilidad y que su consigna en Brasil sería "hacer más puntos que el adversario". No se dio bien el propósito, y en los lances apretados, casi todos anotaron en la cuenta más puntos que el chileno. En el recuento de la campaña se llegó a la conclusión que al básquetbol chileno le faltaba estatura y puntería. Aún más: el cuadro respondió con cierta eficiencia mientras Thompson, su puntal, tuvo energías para rebotear en los tableros y embocar. Como se vio en otros certámenes: el Mundial de Santiago, por ejemplo; agotado Thompson, el cuadro no tuvo quién lo sostuviera. El astro chileno, pese a que no llegó en su mejor estado atlético a Brasil, fue considerado entre los valores del campeonato.

No resultó satisfactorio el desempeño con elementos nuevos y se comprobó que, por lo menos, la mitad de los seleccionados en esa ocasión, no podrán ser llamados de nuevo porque escasearon aquellos atributos señalados en estatura y puntería.

QUE EL CUADRO DE ESE Sudamericano en abril era feble se apreció en debida forma, y en octubre ya había otro conjunto que destacó mayor capacidad. Juan Lichnosvky y Mario Donoso fueron hombres bases que completaron un cuadro más sólido y rendidor, así lo demostró con sus altibajos frente al conjunto norteamericano de "All Stars" y la selección del Perú. Por primera vez se le ganó el trofeo Perú al país del norte.

FIGURAS 1961
POR CHILE:

Juan Guillermo Thompson y Gastón Aravena, en S. A. de Río de Janeiro.

—oOo—

Juan Lichnovsky, Mario Donoso, Domingo Sibilla y Antonio Torres, en temporada internacional en Santiago.

EN LO NACIONAL:

Francisco Valenzuela, de Valparaíso, en el Campeonato Nacional.

POR SANTIAGO:

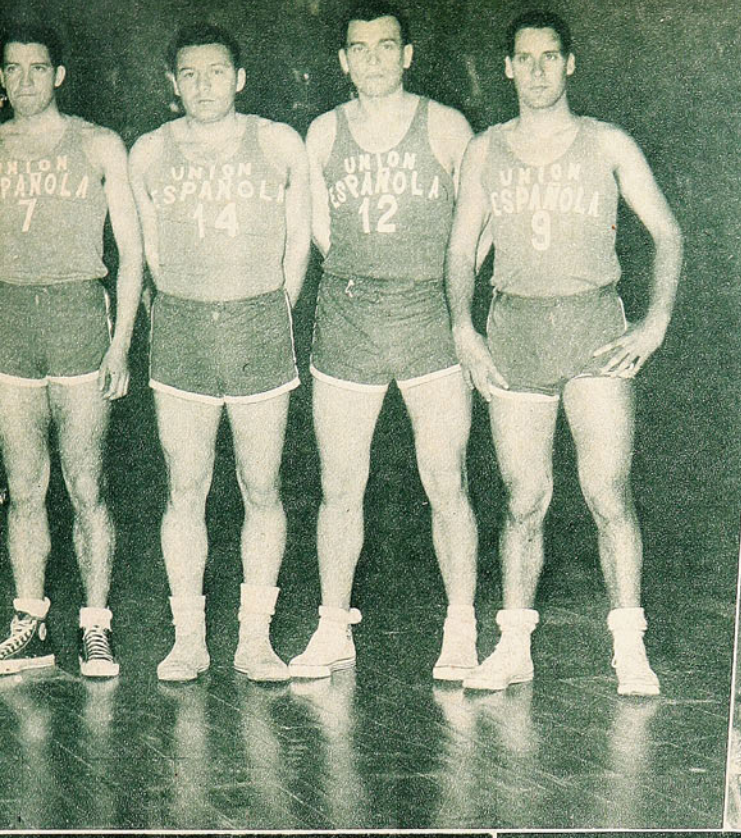
Juan Lichnovsky, de Ferroviario; Mario Donoso, de Unión Española; Antonio Torres, de Unión Española; Osciel Schneider, de Palestino, y Selim Sahara, de Marambio.

POR U. DE CHILE:

Gastón Aravena (Normal) y Julio Díaz (Medicina).

POR U. CATOLICA:

Raúl Moreno, de Tecnología; Emilio Leontic, de Ingeniería, y Humberto Iroumé, de Economía.



El plantel con que Unión Española ganó el campeonato de Santiago, 1961, lo formaron: Berckley Bute, Traful Alvarez, Antonio Torres, Marcial Ossandón, José Lagos, Francisco José Silva, Domingo Sibilla, Mario Fihuman, Emilio Saray, Marcial Cabrera, Mario Donoso y Enrique Corbalán.

EL BASQUETBOL MASCULINO CON MATERIAL HUMANO DE POSIBILIDADES DEJO CAUCE ABIERTO PARA EL REPUNTE QUE ESTA EN POTENCIA. Nota de Don Pampa.

Júbilo produjo el match final del Campeonato, en el cual Unión Española en los últimos momentos logró doblegar a Palestino, que hizo el mejor partido del año. El norteamericano Bute y Donoso son paseados en andas. El Gimnasio estaba repleto.



MEJOR

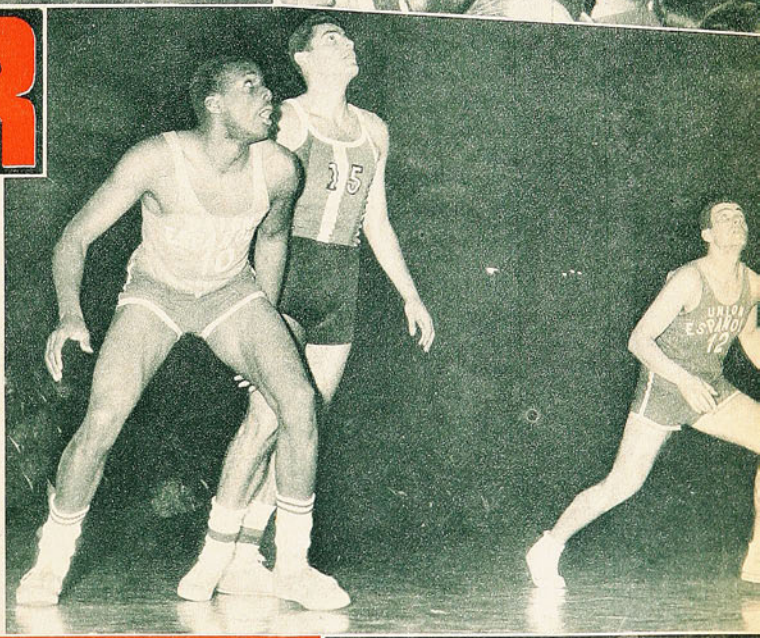
Los doce hombres que actuaron en el Sudamericano fueron: Juan Gmo. Thompson, Gastón Aravena, Luis Salvadores, Antonio Torres, Domingo Sibilla, Humberto Vásquez, Julio Díaz, Francisco Valenzuela, Jaime Figueroa, Henry Leeson, José de la Fuente y Ricardo Fehrland.

En octubre, la selección frente al "All Stars" formó con Thompson, Donoso, Lichnovsky, Sibilla, Torres, Aravena, Juan Aguad, Salomón Awad, Karoly Díaz, Enrique Corbalán, Julio Díaz, Fehrland, Héctor Oreste, Selim Abugoch y el norteamericano Berckley Bute. Contra Perú jugó el mismo cuadro sin Bute.

Con "All Stars" ganó por 79-75 y perdió por 75-69. "All Stars" ganó en Valparaíso a un Combinado a base del Israelita del puerto, 86-72.

Chile con Perú ganó por 50-46 y perdió por 82-81, para en el match decisivo por la Copa vencer por 74-61.

Una linea irregular con noches buenas y malas fue característica; más con todo la impresión fue favorable y se notó un cuadro combativo cuando se



En expectante posición, el lente de "Estadio" captó a tres figuras del campeonato de Santiago: Berckley Bute (10) y Mario Donoso (12), de Unión Española, y Juan Guillermo Thompson (15), de Palestino.

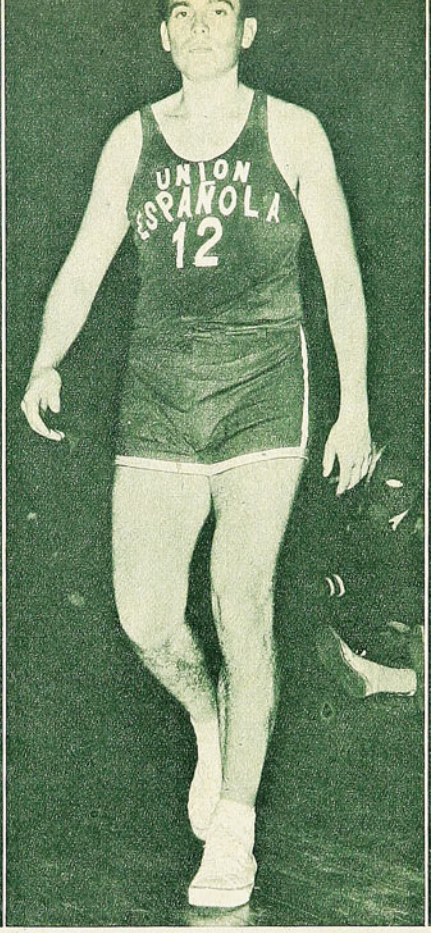
RUEDA GRANDE

SCORERS: Campeonato de Santiago: 1.º Juan Lichnovsky, Ferroviario, 142 puntos (también fue scorer absoluto de toda la temporada santiaguina). 2.º Berkley Bute, Unión Española, 115. 3.º Juan Guillermo Thompson, Palestino, 105. 4.º Pedro Zamorano, Luis Marambio, 101. 5.º Luis García, Sirio, 91 y 6.º Luis Barrera, Colo Colo, 85.

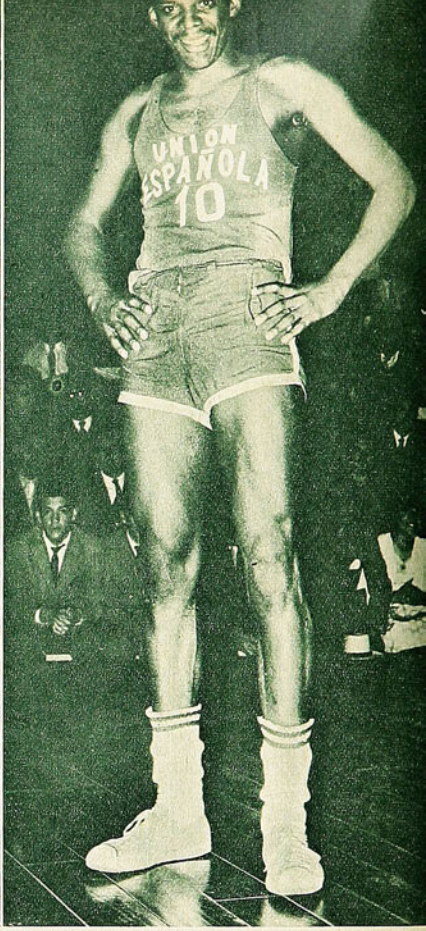
Campeonato de Universidad Católica: Raúl Moreno (Tecnología) y Humberto Iroumé (Economía).



DOMINGO SIBILLA.



MARIO DONOSO.



BERCKLEY BUTE

salía de su línea efectiva y se esforzaba por recuperarse. Tuvo grandes momentos y se vio asomar un cuadro mejor al de los últimos tiempos.

Se dijo del equipo chileno en el primer match con "All Stars", el de la victoria, que había sobrepasado cuanto podía esperarse de un conjunto que daba sus primeros pasos en la acción colectiva. "Entusiasmaron la conciencia, la voluntad y el acento agresivo con que afrontó el compromiso, sobre todo al final, cuando en redoble de esfuerzos igualó el marcador y llegó hasta la victoria. La satisfacción fue mayor porque hacía tiempo que en nuestras canchas no se veía jugar en ese ritmo de capacidad. La primera noche fue de evidente superación, en la segunda no se pudo repetir el mismo grado de eficiencia porque no estaba para ofrecerlo, como se sabía".

QUEDO A FIRME LUEGO DE esta corta temporada internacional con norteamericanos y peruanos, que el quinteto básico más eficiente lo constituían: Juan Lichnovsky, Juan Gmo. Thompson, Mario Donoso, Antonio Torres y Domingo Sibilla.

Se había hablado de la condición promisoria de la selección peruana y especialmente de un jugador sensación, Ricardo Duarte, pivote de 2 metros 02, hábil bajo los cestos para desplazarse y embocar de izquierda y derecha. Todo se confirmó, y el hecho de que Chile haya logrado aventajarlo en dos de tres encuentros, es un mérito que refuerza la impresión que se proyecta bien este cuadro de Chile que ha comenzado a incubarse en 1961, bajo la dirección técnica de Gustavo Adolfo Ortlieb.

No fueron sobresalientes las expediciones de los dos conjuntos, como consecuencia de la rivalidad remarcada entre estos cuadros de países vecinos y el excitado afán de ganar. No obstante cada uno tuvo su noche: Perú en la segunda, ganó 82-81, y Chile en la tercera y definitiva, 74-61. El primer match que fue también de Chile, 50-46, señaló muy discretos contornos. Muy joven el cuadro peruano, bien fundamentado técnicamente e indudablemente de un futuro amplio. Chile, menos seguro en su juego pero con más experiencia y fibra orientada hacia lo práctico. Dignos rivales, no cabe dudas que entre ambos no se ha dicho todavía la última palabra. Duarte, el astro peruano que llenó la cancha y se llevó una de las ovaciones más imponentes escuchadas en nuestros gimnasios, corroboró ser un elemento extraordinario. En duelos personales con Juan Guillermo Thompson y Juan Lichnosvsky salió triunfante, reconociendo sí que nuestros elementos no estaban en su mejor estado, especialmente Thompson.

LO NACIONAL

Melipilla fue la sede del Nacional N.º 25 de básquetbol masculino, desarrollado a fines de enero de 1961 y el torneo consiguió producir un entusiasmo extraordinario en los habitantes de la ciudad campesina y sus alrededores, los cuales con su presencia y acogida amables pusieron un marco descollante a la justa. Además se contó con un escenario alegre y novedoso, pues la medialuna de los famosos rodeos melipillanos fue convertida en un estadio abierto para básquetbol de hermoso aspecto.

El Campeonato respondió como espectáculo: bregas muy disputadas acicateadas por el entusiasmo del público, pero sin exhibiciones de valer que aportaran algún merecimiento en un aspecto básico. El balance señaló: técnica-nota baja.

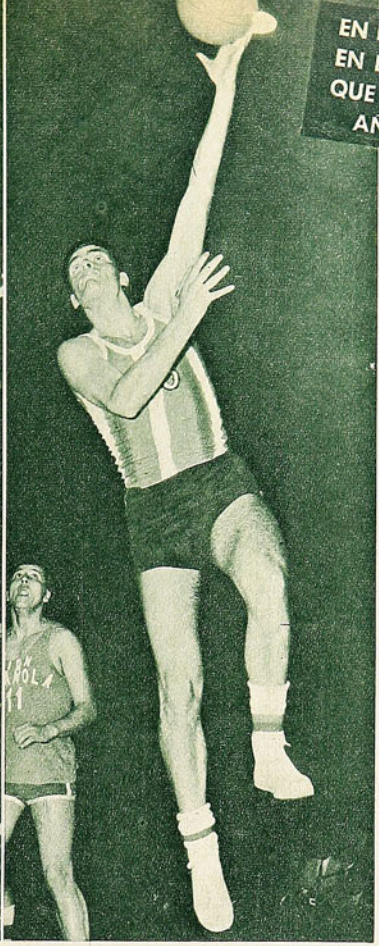
Valparaíso logró el título en forma sorpresiva, porque llegó con un equipo que no reflejaba el exacto poderío porteño, pero provisto de mucha disciplina y estado físico, y con derroche de puntería y velocidad sacó los triunfos y se llevó el galardón que en todos los pronósticos lo señalaban para la selección de Universidad Católica.

El torneo fue una caja de sorpresas: cada noche se salía del estadio con un ganador que no estaba en los cálculos y ello porque los equipos de más posibilidades no producían en una línea de frecuente capacidad, vale decir: Universidad Católica, Universidad de Chile, Osorno y Concepción.

EN LO INTERNACIONAL: BAJA ACTUACION EN EL SUDAMERICANO, Y UNA SELECCION QUE SE VIO FORTALECIDA AL FINAL DEL AÑO. LA COPA PERU QUEDO EN CHILE



DALE HYATT.



JUAN G. THOMPSON

todos conjuntos que daban la impresión de ser mejores que el de Valparaíso, que, sin embargo, jugó con más eficiente regularidad. Especialmente en las fechas decisivas donde más declinaron los Grandes. Valparaíso tuvo el tino para resolver las bregas más difíciles. De mérito indiscutido fue el equipo que formaban Francisco Valenzuela, primera figura del campeonato, Santana, González, Jara, Arancibia y el veterano Manuel Ledesma, hábilmente dirigido por Fernando Gil.

Universidad Católica llevaba un plantel para haber ganado invicto y con holgura el título, pero no pudo en ninguno de sus lances ejecutar de acuerdo a los valores que ordenaba en la cancha. Fue sensible, porque por su cuenta corrían las exhibiciones jerárquicas que no se produjeron y, además, porque era la despedida de un plantel extraordinario que será difícil vuelva a organizarse en nuestras canchas. Figuras de esa escuadra eran Rolando Etchepare y Juan Zitko, que abandonaron definitivamente el básquetbol después de dicho torneo; Juan Guillermo Thompson, el gigante norteamericano Hyatt, Etcheberrigaray, Iroumé, Moreno y Astudillo.

Universidad de Chile con un cuadro respetable con Aravena, Leeson, Montealegre, Julio Díaz, Francisco Sánchez y Pedro Carrasco también poco rindió. Un cuadro de valores nuevos indicados para ser revelaciones lució en las ruedas preliminares para declinar al final, algo semejante a lo sucedido al seleccionado femenino de la U, en el Nacional de Santiago.

Osorno con Fehrland, Froelish y los Marcos no tuvo reservas para mantener bien el juego veloz y agresivo con que arremetía contra todos los rivales, y Concepción llegó defectuosamente preparado. Material humano había de sobra, sólo faltó una sólida preparación de los cuadros. Por ello ganó Valparaíso: mejor estado atlético de sus hombres.

Record de concurrencia se anotaron: varias reuniones de diez mil espectadores y éste fue un triunfo de Melipilla.

EL CAMPEONATO DE SANTIAGO

La Asociación Santiago de básquetbol cumplió su campeonato oficial 1961 con una atracción posiblemente nunca antes lograda. Dos hechos fueron determinantes para este efecto: seis equipos de fuerzas parejas que postulaban al título y un escenario cómodo y central como lo es el Gimnasio de la Federación.

La fórmula en que se desarrolló fue criticada en diversas ocasiones: una rueda de clasificación con dos equipos que en la mayor parte de su desarrollo no entusiasmó, dado el desequilibrio de capacidades entre ocho de los participantes y cuatro que no estaban en el grado del resto. A la rueda final pasaron: Unión Española, Deportivo Sirio,

XIX SUDAMERICANO DE BASQUETBOL MASCULINO EN RIO DE JANEIRO Y NITEROI

ABRIL 1961	Brasil	Uruguay	Argentina	Paraguay	Perú	Chile	Ecuador	Venezuela	Clasificación	
Brasil		66-47	84-63	94-58	74-35	98-54	88-54	72-45	1.º	7 v. 0 d.
Uruguay	47-66		66-65	61-63	61-49	63-60	74-64	62-53	2.º	5 v. 2 d.
Argentina	63-84	65-66		69-61	79-49	51-49	83-70	63-57	3.º	5 v. 2 d.
Paraguay	58-94	63-61	61-69		66-53	60-61	86-61	69-48	4.º	4 v. 3 d.
Perú	35-74	49-61	49-79	53-66		54-51	61-55	62-48	5.º	3 v. 4 d.
Chile	54-98	60-63	49-51	61-60	51-54		73-53	60-64	6.º	2 v. 5 d.
Ecuador	54-88	64-74	70-83	61-86	55-61	53-73		59-56	7.º	1 v. 6 d.
Venezuela	45-72	53-62	57-63	48-69	48-62	64-60	56-59		8.º	1 v. 6 d.

Los casos de empates en victorias y derrotas fueron resueltos por los matches sostenidos por los que estaban en igualdad: Uruguay sobre Argentina y Ecuador sobre Venezuela.

Goleadores del torneo: Vlamyr (Brasil) 147 puntos; Thompson (Chile) 135; Riofrío (Argentina) 133, y Amaury (Brasil) 120.

BASQUETBOL DE UNIVERSIDADES

UNIVERSIDAD DE CHILE:

ASOCIACION UNIVERSIDAD DE CHILE.

1.º Escuela Normal, campeón.
2.º Escuela de Medicina.
3.º Escuela de Carabineros.
4.º Escuela de Farmacia.

FIGURAS DE LA "U":

Aravena y Sánchez, Normal; Beovic, Ljubetic y Díaz, Medicina; Cuellar, Foix y Hald, Carabineros; Lamperein, Celis y Bernardi, Farmacia; Navarrete y Benavides, Leyes; Oblinovic y Alcayaga, Pedagógico, y Trap, Aviación.

UNIVERSIDAD CATOLICA:

1.º Tecnología (campeón). 2.º Ingeniería. 3.º Economía. 4.º Leyes. 5.º Arquitectura. Partido de definición por el primer lugar: Tecnología 71, Ingeniería 56.

Equipo campeón: Raúl Moreno, Gerardo Smitmans, Gustavo Ramírez, Miguel Jiménez, Esteban Vivaldo y Renato Warckens.

SANTIAGO PRESENTO UN CAMPEONATO ATRAYENTE CON SEIS EQUIPOS PAREJOS. UNION ESPAÑOLA RETUVO EL TITULO

La selección chilena asomó con calidad en los matches con los "All Stars", conjunto de jugadores norteamericanos que efectuó una gira por Sudamérica. Se ve a (12) Laroy Doss, (10) Joe Barry, de EE.UU. y a Thompson, de Chile, en el medio. Chile ganó el primer match 79-75 y perdió el segundo 75-69.

con el mejor puntaje; Ferroviario, Palestino, Colo Colo, y Luis Marambio, en este orden. Quedaron a continuación: Dávila Baeza, el mejor del grupo chico, Audax Italiano, Universidad Técnica, Internacional, Famae y Readi. En esta rueda los punteros sólo cayeron en una derrota: Unión Española con Palestino: 77-64 y Sirio con Unión Española: 65-63.

La rueda final fue una competencia maciza e importante que justificó la fórmula de la directiva de la Asociación, y si bien hubo el decaimiento de algunos cuadros, como Deportivo Sirio que disminuyó mucho, al cual pareció

RUEDA FINAL. CAMPEONATO DE SANTIAGO 1961.

EQUIPOS	U. Española	Palestino	Ferroviario	Sirio	Marambio	Colo Colo	Clasificación	Puntos
U. Española		68-58	63-75	65-62	74-68	66-49	1.º	9
Palestino	58-68		56-48	62-58	67-72	70-62	2.º	8
Ferroviario	75-63	48-56		63-65	66-61	71-70	3.º	8
Sirio	62-65	58-62	65-63		83-74	61-71	4.º	7
Marambio	68-74	72-67	61-66	74-83		70-69	5.º	7
Colo Colo	49-66	62-70	70-71	71-61	69-70		6.º	6

NOTA.— La colocación de los equipos con igualdad de puntos se decidió por el triunfo en el cotejo de los empatadores.

quedarle larga la temporada y Colo Colo, de plantel incompleto, se sostuvo un torneo que puede señalársele como el mejor de básquetbol masculino en el país.

UNION ESPAÑOLA Y PALESTINO llegaron a su match final en igualdad de condiciones para decidir en 40 minutos cuál merecía mejor el título tan disputado. Ganó Unión Española, 68-58 y rubricó una campaña regular y sostenida mientras que Palestino, cuadro de grandes figuras, no obtuvo a lo largo de la temporada el ajuste de conjunto solvente, sin que por ello se dejara apreciar las virtudes de sus mejores hombres. El mejor match de la temporada fue cumplido en la noche final, ya que en 3/4 partes de la brega jugó más que Unión Española; pero el agotamiento de sus hombres, por preparación incompleta, contribuyó a que terminara imponiéndose el conjunto más capacitado para ganar.

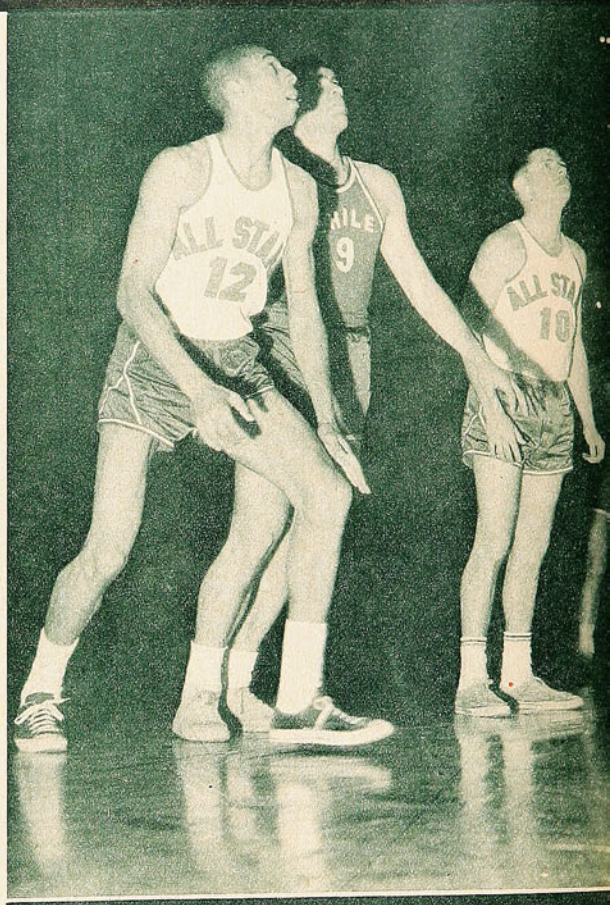
Fue un match trascendente que repletó el Gimnasio de la Federación y en el cual los dos cuadros respondieron para darle la jerarquía técnica que le había faltado a la competencia llamada a registrar mejores expediciones. Antonio Torres, Mario Donoso, Emilio Saray, Domingo Sibilla y Berckley Bute fueron los hombres rendidores de Unión Española, especialmente este último, norteamericano, principal atracción de la rueda grande y factor determinante en la mayoría de los triunfos del conjunto rojo. Hombre de estatura, elástico, excelente rebotero y con un lanzamiento de costado con el que superó las mejores marcaciones.

Palestino con Thompson, Gianonni, Schneider, Ramírez, Bravo y Karoly Díaz es un plantel valioso, del cual al término de la temporada cabe decir lo mismo expresado al comienzo: "una vez armado, será poco menos que imbatible". Faltó disciplina y colaboración entre esos hombres para llegar al rendimiento ideal, lo cual fue muy sensible para el básquetbol, su directiva y sus parciales.

Ferroviario un tercero con mucho honor. Cuadro solvente, bien adiestrado y que tuvo como puntal extraordinario a Juan Lichnovsky, goleador del campeonato. Fue el único equipo que pudo superar al campeón, 75-63. Castro, Quezada, Guzmán, León y Ribba, los mejores compañeros de Lichnovsky.

Luis Marambio quedó ubicado quinto y mereció mejor suerte. Uno de los mejores animadores del torneo, mientras estuvo con sus titulares en cancha aventajaba a todos los adversarios, pero le faltó gente para sostener el ritmo agresivo que era su característica. Derrotó a Palestino y Colo Colo y perdió en tiempo adicional con Unión Española después de empatar a 61.

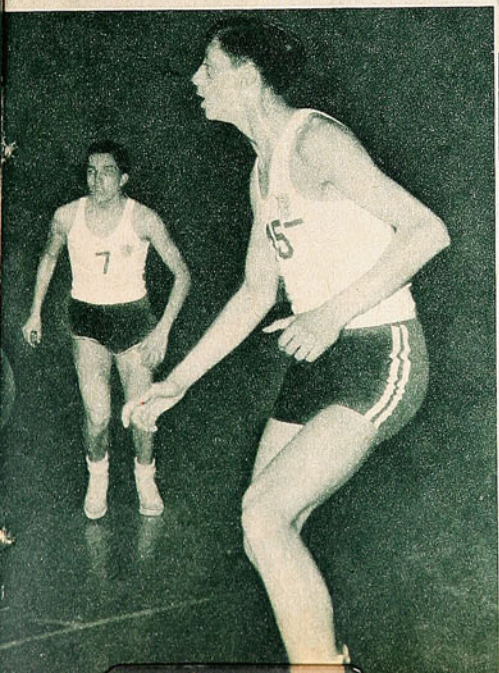
Cuarto fue Sirio con triunfos sobre Ferroviario y Marambio. Sexto Colo Colo que sólo ganó a Sirio.





AÑO PARA VALPARAISO EN LOS TORNEOS NACIONALES: CAMPEON DE CHILE EN ADULTOS, JUVENILES Y UNIVERSITARIOS





ARRIBA: La selección peruana trajo a un astro: Ricardo Duarte, que en el tablado chileno ratificó los antecedentes que se tenían de su capacidad. Uno de los mejores jugadores de esta parte del continente, se ha escapado para embocar, mientras Juan Lichnovsky corre tardiamente.

IZQUIERDA: Entre los partidos atrayentes del campeonato figuró el de Ferroviario y Colo Colo, en el cual el cuadro de Lichnovsky demostró ser uno de los mejor adiestrados para soportar el intenso trajín del torneo. El notable pivote ferroviario se escapa a Bernardo Pacheco. Más atrás, Manuel Torres, promisorio elemento albo.

El Campeonato de Tanteo al comienzo del año correspondió a Palestino.

Las otras Asociaciones de la capital al final del año proclamaron a sus campeones: Escuela Normal, que tiene a Gastón Aravena como principal figura, campeón de Universidad de Chile, y Tecnología por Universidad Católica.

LAMENTABLE QUE NO SE haya podido aunar opiniones y voluntades para llevar a efecto el Campeonato Metropolitano que debe ser el mejor torneo en el básquetbol de la capital, ya que reúne a los mejores equipos de las tres asociaciones. Fue suspendido ante la sorpresa general, especialmente del público, que atraído por los últimos espectáculos ofrecidos aguardaba el más importante.

Un año que deja cauce abierto para mejores expectativas, que ojalá se concreten con un planeamiento sólido hacia un futuro mejor, el que bastante lo merece un deporte de buen material humano pero sin dirección visionaria y eficaz. El básquetbol sigue esperando los conductores que lo han de sacar de su estancamiento.

A la temporada del básquetbol santiaguino se le extirpó a última hora la competencia que iba a concretar mejor una actividad densa que, en su médula, prometía más. Todo el clima creado con los partidos internacionales y el Campeonato de Santiago, en su rueda final, servía como aperitivo para el choque de los equipos de clubes de más capacidad en las tres asociaciones de la capital. Sin embargo, los dirigentes no consiguieron ponerse de acuerdo y zanjar dificultades de poca monta, varias creadas artificialmente, y el torneo quedó sin realizarse, dejando en el público aficionado la impresión de un banquete sin el último plato.

El Metropolitano, se ha dicho otras veces, está llamado a ser el torneo más importante del básquetbol de la capital. Y desde luego, en las programaciones futuras de asociaciones o de la federación debe señalársele un lugar preferencial.

Tiene, además, el acicate que inducirá a las asociaciones universitarias a preocuparse más de sus competencias con vistas a fortalecer sus equipos, a fin de que éstos sean adversarios del mismo grado de los "grandes" de la Asociación Santiago. Es uno de los beneficios que producirá el Metropolitano: la Universidad de Chile y la Universidad Católica deberán afrontar la tarea de contar con elencos de categoría y para ello no habrá otro camino que intensificar sus competencias oficiales. Será un beneficio para todos.

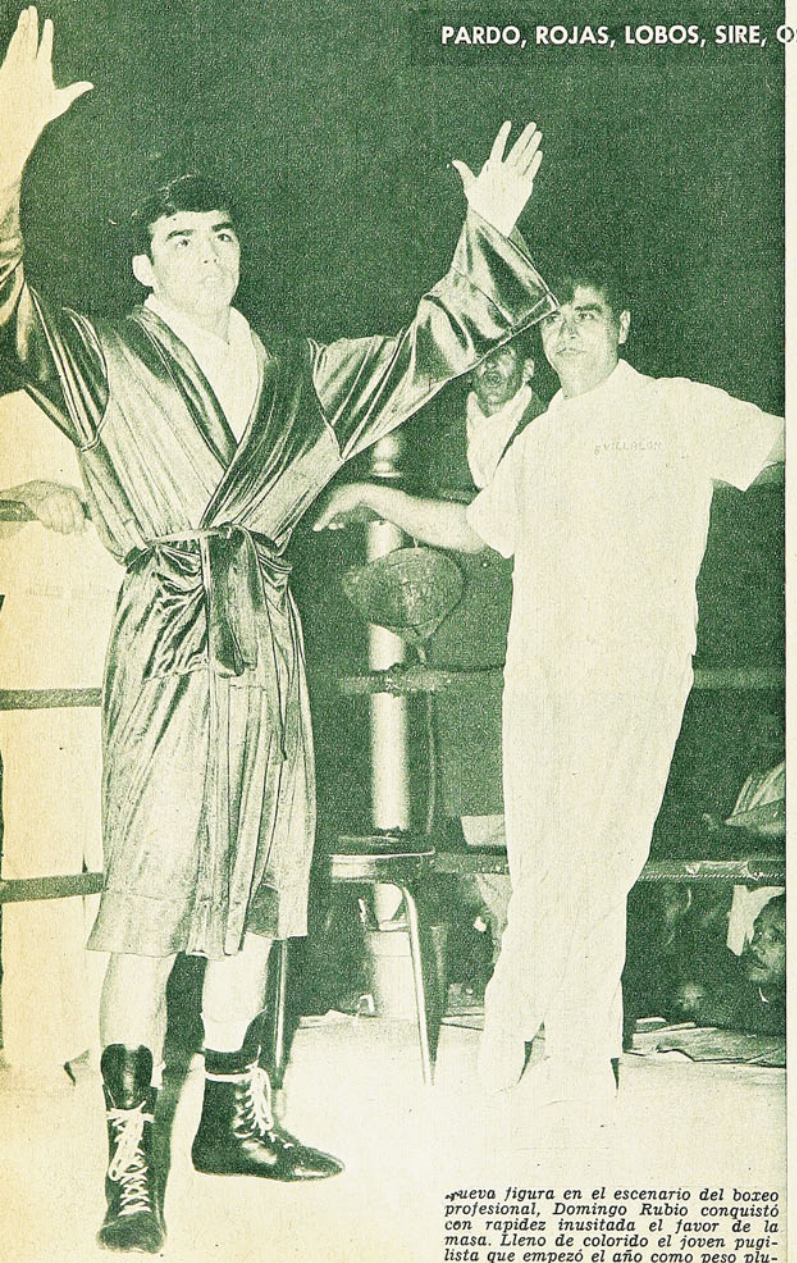
Es lo que parece que todavía no han comprendido bien las directivas y alguna forma habrá, por medio de sanciones duras, de obligar a los cuadros que se muestran remisos a actuar en un torneo al cual miran todavía con displicencia.

El Metropolitano debe ser el torneo máximo del básquetbol de la capital, por sobre los campeonatos oficiales de cada asociación. A eso debe tenderse.

DON PAMPA

UNA GENERACION

PARDO, ROJAS, LOBOS, SIRE, OSORIO Y LOAYZA QUEMARON SUS NAVES EN 1961



Nueva figura en el escenario del boxeo profesional, Domingo Rubio conquistó con rapidez inusitada el favor de la masa. Lleno de colorido el joven pugilista que empezó el año como peso pluma y lo terminó como liviano inició con paso seguro su carrera.

POCAS veces una temporada de boxeo profesional había sufrido tantos tropiezos como ésta de 1961. La carencia de un local adecuado —aparte del Caupolicán— hizo crisis, porque cada cierto tiempo los "pro" tuvieron que interrumpir sus actuaciones o emigrar a provincias, mientras otros espectáculos ocupaban la sala. "La Pérgola de las Flores", una compañía norteamericana de revistas, el circo, como de costumbre, erradicaron el boxeo periódicamente.

No obstante estas intermitencias hubo bastante actividad y quedan en el balance notas por demás interesantes, tanto en lo positivo como en lo negativo.

DURANTE los últimos años, el boxeo profesional chileno se movió en torno a las siguientes figuras, por orden ascendente de categorías: Pardo, Arturo Rojas, Lobos y Siré; Salvia y Osorio, Humberto Loayza. En 1960 terminó su carrera prematuramente Sergio Salvia, pero apuntó como una promesa Claudio Barrientos. Pues bien, la temporada última sancionó el término liso y llano de todo ese plantel.

Enfrentando al italiano Giácomo Spano, Germán Pardo demostró que ya no puede recuperar sus perdidas virtudes pugilísticas. No es el hecho de haber perdido frente al europeo, bastante disminuido físicamente, pero siempre astuto y con pleno dominio de su profesión, el que en el momento oportuno inspiró esa opinión definitiva, sino su pobre expedición después de un período en que se cuidó, en que entrenó a conciencia, en que se mostró dispuesto a rehacer el camino. "Se hizo tarde", titulamos la información de ese combate. El desaparecimiento inmediato del otrora —aunque fugazmente— brillante campeón de los pesos moscas, terminó por darnos la razón.

Con una sola presentación también en la temporada, Arturo Rojas quedó incorporado a la lista de los que se batieron en retirada. Alfredo Bunetta no tuvo dificultades para vapulearlo duramente, porque el físico del ex campeón sudamericano de los gallos sencillamente ya no da más. Quizás haya que mencionar amablemente el séptimo round de ese combate, porque debe ser el último buen recuerdo que dejó Arturo Rojas.

De Claudio Barrientos siempre se dicen muchas cosas. La verdad es que por falta de afición, de constancia o de entereza para someterse a las disciplinas del boxeo, prácticamente no figuró en la lista 1961. Hizo algunos combates en provincias, fue derrotado hasta por K. O. por unos segundones. Es decir, en el saldo de la temporada hay que anotarlo como uno más de los que terminaron.

AUNQUE Roberto Lobos tuvo todavía su relumbrón la noche que puso K. O. a Abelardo Siré en el décimo round, y que en su record quedarán anotados dos empates de cierta monta —con el español Miguel Sánchez Merayo y con Gonzalito, en Punta Arenas— no cabe duda de que como

SE DESPIDE

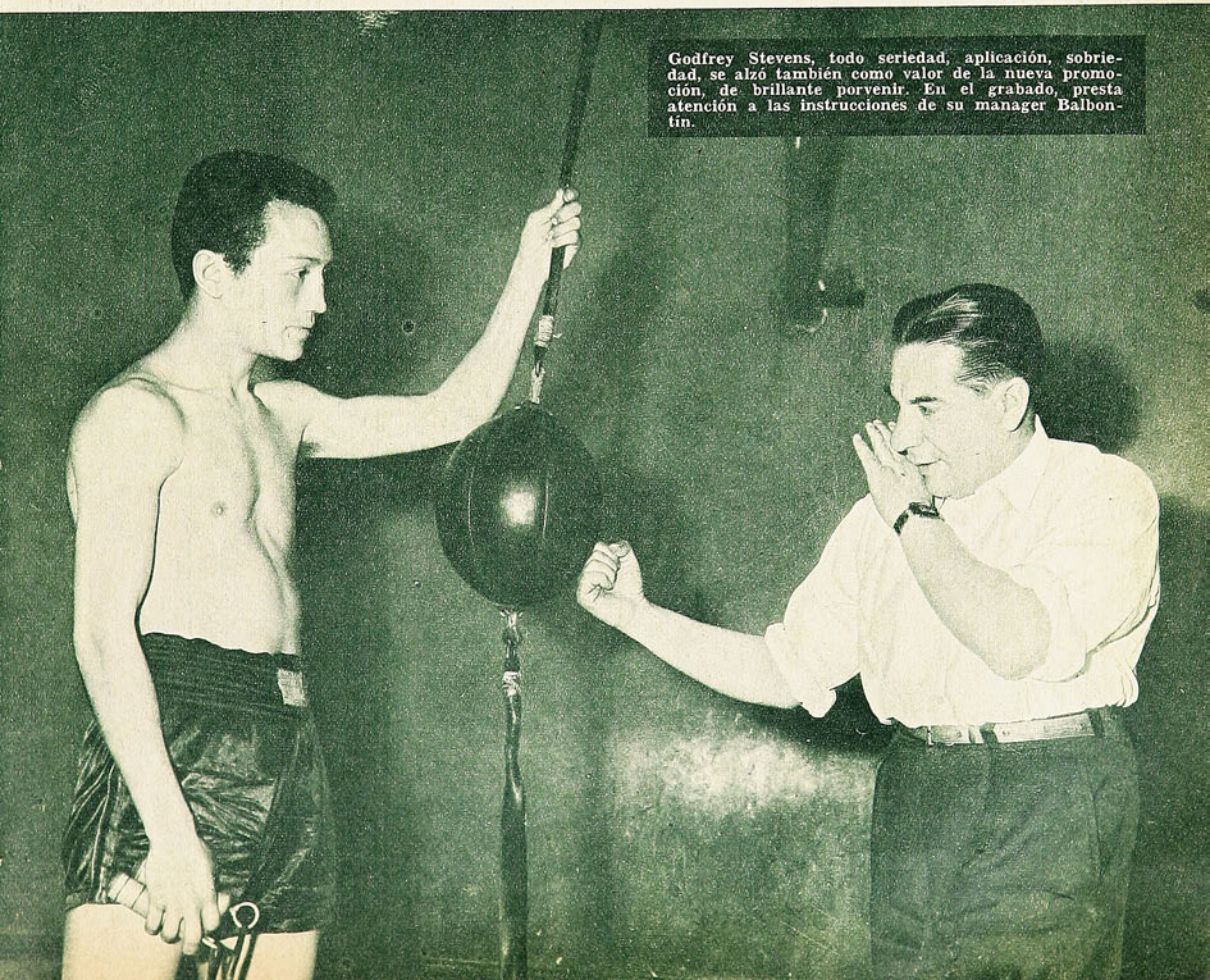
POR GUANTE

figura de primer plano terminó en 1961. Esos dos fallos de empate fueron demasiado benevolentes; los dos combates los perdió "Peloduro". Y fue precisamente la campaña posterior del campeón hispano lo que acentuó la evidencia de la declinación del valeroso pluma nacional. Tan pronto Sánchez Merayo encontró en su camino hombres más frescos que Lobos, demostró que era muy poca cosa, "cascarita no más", pero frente a él se vio brillante. Es que Roberto Lobos perdió su rapidez y su vitalidad. Todavía seguirá, seguramente, algún tiempo más, pero ha llegado la hora, irremediablemente. El reloj del tiempo se detuvo para Roberto Lobos en 1961. Su última aparición en Santiago fue por demás elocuente. Ante un Jaime Giné que no es ni la sombra del contundente "fighter" de un par de años atrás, apenas si consiguió ventajas en un round de diez, siendo el saldo de muy suelta gestión para el argentino. A fin de año superó por puntos a Azócar, en un combate que debió ser aplazado por deficiente estado físico de Lobos. A buen entendedor, pocas palabras...

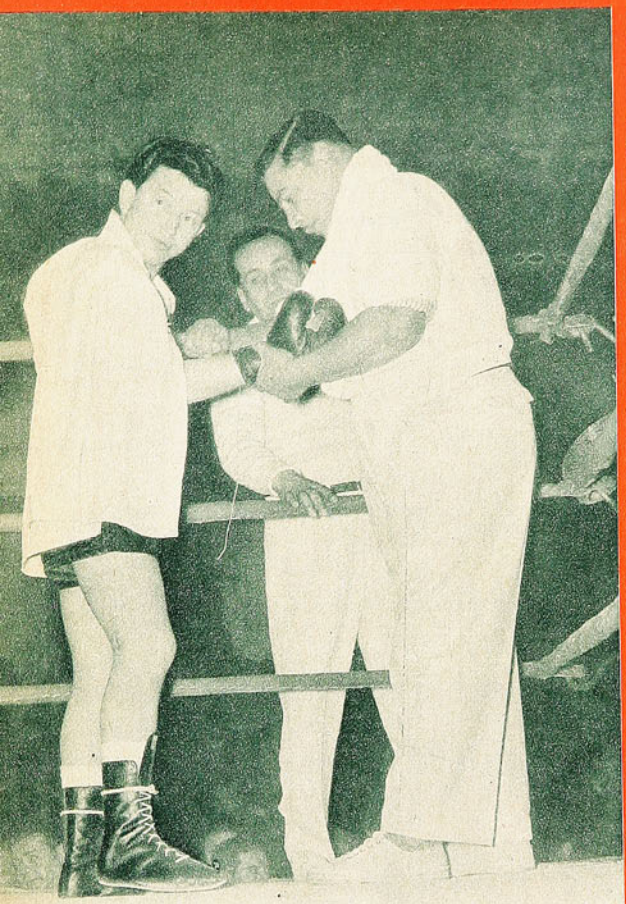
Lo mismo podemos decir de Abelardo Siré. La figura máxima de 1960 quemó sus últimos cartuchos en la temporada antes pasada; la cuerda le duró hasta comienzos del 61, cuando en la 5.ª versión de su duelo personal con Alfredo Bunetta logró su última victoria de importancia; y cuando ganó por puntos a Sánchez Merayo, descubriendo la verdadera capacidad del español. Después vino ese K. O. sufrido a manos de Lobos, como el anuncio de que también llegó al final del camino.

Otro español, Joaquín Riquelme, no habría podido ser adversario de mínimo riesgo para el Andrés Osorio que disputó con Salvia el título nacional de los livianos. Pero al enfrentarse ya en el ocaso de la carrera del espectacular nortino, lo ganó por ancho margen. Un peleador rústico, sólo a fuerza de juventud, arrasó con el veterano de nuestros rings, promoviendo una de las jornadas tristes de la temporada. Osorio también perdió con Alfredo Cornejo, a nuestro juicio, pero dieron un empate respetuoso de los pergaminos del ex campeón y nada más.

Y se termina este aspecto negativo del balance con el eclipse definitivo de Humberto Loayza. Ya los combates de finales del 60 en Lima, con Mauro Mina, habían anticipado lo que ocurriría muy pronto. Y ocurrió la noche en que el bravo iquiqueño se encontró en el Caupolicán con el argentino Esteban Caprani, quien lo venció con esa valiosa arma llamada juventud, dejando en claro que Loayza ya nada tiene que hacer en el boxeo.



Godfrey Stevens, todo seriedad, aplicación, sobriedad, se alzó también como valor de la nueva promoción, de brillante porvenir. En el grabado, presta atención a las instrucciones de su manager Balbontín.



Abelardo Sire empezó bien el año, como prolongación de su magnífica temporada de 1960, pero pronto acusó declinación. Su último combate con Lobos fue signo inequívoco de que se acerca el final de su carrera.



Abatido, sangrante, Andrés Osorio va a su rincón en una de estas noches de 1961, que dijeron que está próximo el fin del honesto y espectacular fighter nortino.

LA OTRA CARA DE LA MEDALLA

LOS primeros programas del año tuvieron una novedad interesante. El público supo que había que irse temprano al Caupolicán, porque empezaba a destacar un grupito de nuevos valores que hacían lo mejor de cada noche. Godfrey Stevens, promesa del 60, reapareció muy pulido, definido ya, como si en unos pocos meses hubiese madurado pugilísticamente. Fueron convincentes sus triunfos sobre Felipe Tello, José Garro y Luis Díaz, todos argentinos.

Paralelamente inició su carrera profesional el adolescente Domingo Rubio. Fue al Latinoamericano de Montevideo y de regreso pasó a engrosar las filas del profesionalismo. Debutó en seis rounds con el modesto nacional Manuel Gutiérrez, en seguida ganó por K. O. T. al primer round a Felipe Tello, por la misma vía, al 4.º round, a Kid Lecherito, por K. O. al mismo episodio a Juan Carlos Lima y por puntos a Ely Funes.

Se alzaron los dos nombres como símbolos de atracción y de esperanza para el público que, amante siempre del boxeo, busca, como Diógenes buscaba a un hombre con una linterna, al valor nacional que colme sus exigencias y estimule sus entusiasmos. Stevens y Rubio encarnaron todo eso. Y dieron nacimiento a una hidalga rivalidad deportiva, dirimida, aunque sin solución, en la mejor noche de boxeo del año. Justo para clausurar la temporada, se hizo el combate entre ambos; una jornada inolvidable porque rememoró viejos tiempos del boxeo chileno y porque el combate respondió plenamente a tanta expectativa. Para nosotros, Godfrey Stevens consiguió una ligerísima ventaja —la que corresponde a su mayor antigüedad en el profesionalismo—, pero se

LOS MEJORES ESPECTACULOS DEL AÑO:

Carabajal-Spano (2 veces), Stevens-Rubio.

LAS MEJORES FIGURAS:

Antonio Carabajal.
Domingo Rubio.
Godfrey Stevens.
Giacomo Spano.
Alfredo Bunetta.

LO MAS ESPECTACULAR:

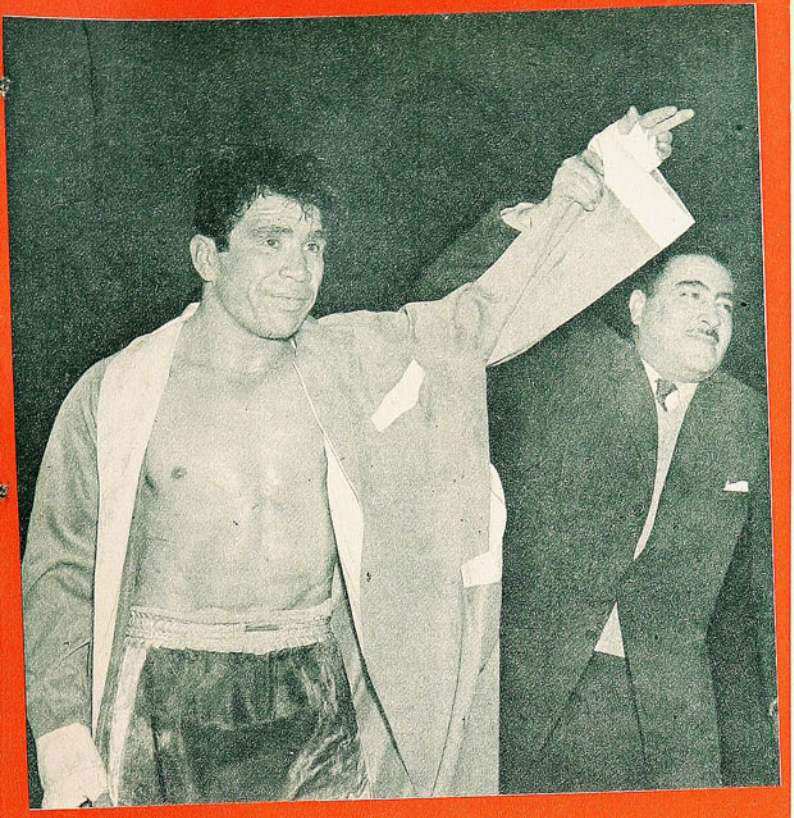
El K. O. de Carabajal a "Shiray" barrera.
El K. O. de Rubio a Juan Carlos Lima.

LA MEJOR NOCHE DE LA TEMPORADA:

La última, cuando empataron Cornejo con Osorio y Stevens con Rubio.

LO MAS DESALENTADOR:

La derrota de Osorio, ante el español Joaquín Riquelme, y, en general, el ocaso simultáneo de toda una generación.



La juventud de sus rivales fue escollo insalvable para Humberto Loayza. El valeroso pugilista nacional perdió velocidad y potencia, sus armas principales.

GODFREY STEVENS Y DOMINGO RUBIO, SIMBOLOS PARA UNA NUEVA ERA DEL BOXEO PROFESIONAL CHILENO

dio un empate que no encontró, con todo, resistencia.

UN poco tarde ya ingresó al profesionalismo Alfredo Cornejo. Un amateur astuto, con oficio de profesional. Alcanzó a realizar tres combates; noqueó en el primer round a Alfredo Muñoz y venció por puntos a Pedro Quiroga, ambos argentinos, y empató con Andrés Osorio en ese match que, a nuestro juicio, ganó él. Si hubiese dado el paso que dio a comienzos de temporada, seguramente habría sido una de las atracciones.

Cornelio Bosch y Elías Vargas fueron las otras figuras jóvenes que alcanzaron a interesar al aficionado. Pero el primero de ellos no tardó en demostrar su fragilidad, y el segundo interrumpió su actuación cuando más interesaba verlo, después de haber derrotado a José Garro, a Juan Carlos Lima, a "Shiray" Barrera y a Raúl Campero.

A MEDIO CAMINO

EN la primera reunión pugilística del año destacamos los progresos del liviano Fernando Azócar. Tras muy buena faena, noqueó al argentino Antonio Gómez. Pero se cometió un grave error de orientación con él. Se entusiasmaron con lo que había hecho el año anterior en Santiago y en Lima y creyeron que ya estaba listo para enfrentar a los mejores. Lo hicieron desafiar a Alfredo Bunetta, con el resultado que era presumible. El experto boxeador argentino lo trituró en cinco rounds. Y Azócar desapareció de Santiago. Hizo dos combates en el norte con Toledo, perdiendo y ganando, y al final del año perdió por puntos con Roberto Lobos, en Antofagasta.

También Luis Silva había empezado a interesar. Era un caso plausible de superación el suyo, estaba mejorando a ojos vista. Había derrotado a Alberto Gómez y empatado con Gerardo Pérez, ambos argentinos, y no apareció más en la cartelera. Se dijo que iba a proseguir su carrera a la Argentina o que seguía a su manager Rodorigo. El caso es que de él nunca más se supo.

Merecidos aplausos conquistó por su breve campaña en Chile Antonio Carabajal, a quien se le llamó "Mosca de Oro" en estas páginas. Resultó ser una de las figuras más interesantes de la temporada y la que promovió, en lo internacional, las luchas más llamativas. Carabajal hizo posible un suceso novedoso en los tiempos que vive el boxeo: que el público se interesara por combates entre pugilistas extranjeros. Sus peleas con el italiano Giacomo Spano, además de muy buenas técnicamente, promovieron un intenso interés entre los aficionados, llenando el Caupolicán.

LAS VISITAS

VINIERON en 1961 púgiles argentinos del más distinto rango, dos españoles y un italiano. En cuanto a pergaminos, sin duda que los más linajudos fueron Jaime Giné, Alfredo Bunetta y Antonio Carabajal, de allende los Andes, y Giacomo Spano, de la península. De todos ellos hay que destacar al pequeño y contundente peso mosca salteño Carabajal, como lo mejor que vimos en el año en cuanto a figura y en cuanto a espectáculo.

Promovió él dos combates de lujo con Spano y se retiró invicto de nuestros cuadriláteros. Se presentó por primera vez ganando por K. O. T. al noveno round al italiano, en seguida logró el K. O. más espectacular del año sobre "Shiray" Barrera, y cumplió su más sobresaliente actuación reafirmando su triunfo anterior sobre Spa-



Aunque logró un buen triunfo sobre Sire, el año pugilístico para Roberto Lobos fue revelador de su ocaso. El agresivo temperamento no le bastó para enfrentar a valores de primera fila, como Alfredo Bunetta, a cuyo combate corresponde el grabado.

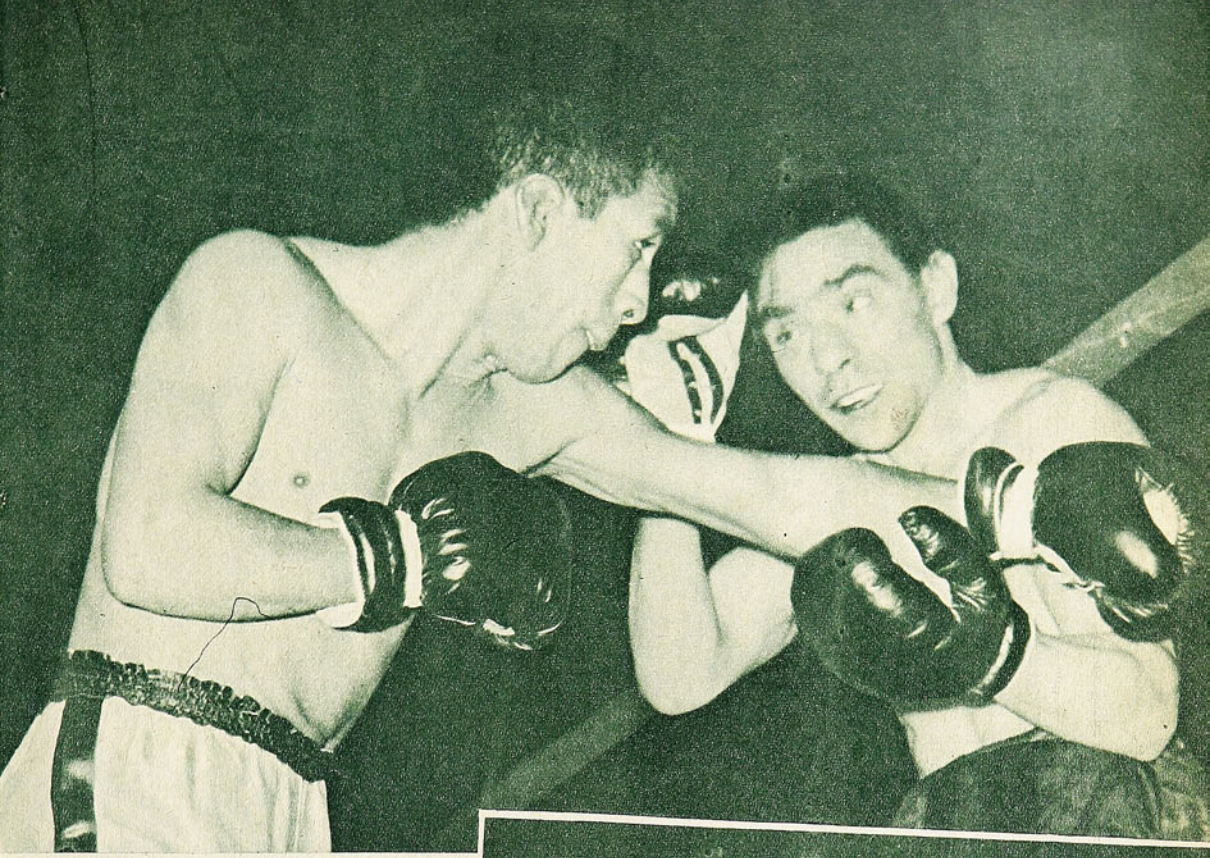
ANTONIO CARABAJAL, MOSCA ARGENTINO, LA MEJOR VISITA. LOS CONOCIDOS DE SIEMPRE —BUNETTA Y GINE— BRINDARON TAMBIEN BUENOS COMBATES SPANO Y SANCHEZ MERAYO, FIGURAS NOVEDOSAS

no, ganándolo por K. O. al 4.º round en la revancha, tras faena de impresionante eficacia y vistosidad. "Mosca de oro", lo calificamos en nuestros comentarios y volvemos a señalarlo en el balance del año como lo mejor que llegó hasta nosotros. A despecho de sus derrotas, también Spano merece una mención particular. Ganó a Pardo y perdió con Carabajal, derrochando sabiduría y honestidad sobre el ring, aunque faltándole fuerzas.

De los dos españoles, Miguel Sánchez Merayo nos hizo recordar lo sabio que resulta en el boxeo aquello de no dar una opinión definitiva de un púgil, sin haberlo visto antes frente a rivales de distintas características. Si lo hubiésemos juzgado exclusivamente por su match con Lobos, nos habríamos equivocado, adjudicándole un valor que no tenía. Siré primero y más tarde el modesto mendocino Gerardo Pérez pusieron las cosas en su lugar. El chileno ganó sin apelación, y el argentino empató con el español.

Con menos cartel, con menos pretensiones y con menos poses que su compatriota, el vigoroso Joaquín Riquelme dejó un mejor recuerdo y obtuvo mejores éxitos. Derrotó por

Stevens y Rubio llenaron el Caupolicán y promovieron el combate que más expectativa suscitó en el año. En el grabado, está combatiendo en media distancia con Rubio, intentando aplicar un hook al cuerpo.



Como expresión de técnica pura, lo mejor del año fueron los combates Carabajal-Spano, ambos ganados por el argentino. Con todo, el pugilista italiano dejó un buen recuerdo con sus recursos y su honestidad.

K. O. T. al 7.º round a Nibaldo Rubio y por puntos a Francisco Sotelo (argentino) y a Andrés Osorio.

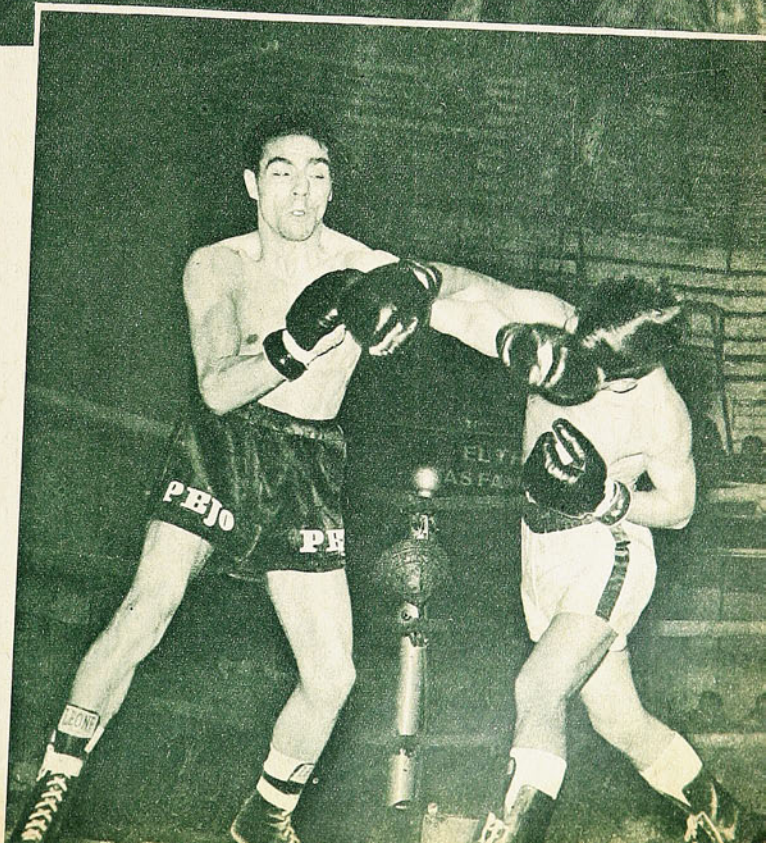
De los argentinos de menor cotización, dejó una grata impresión el joven pluma Juan Carlos Lima, no obstante sus derrotas ante Elías Vargas y ante Domingo Rubio.

CONCLUSIONES

EL BOXEO no ha perdido atracción en la masa. Las nutridas concurrencias cuando hubo buenos espectáculos y que alcanzaron plena expresión en los combates de Carabajal y el de Stevens-Rubio lo están diciendo. No aleja al aficionado ni las intermitencias en que cae la temporada por falta de escenario. (Hacia el final del año se intentó hacer temporada en el Comercio Atlético, pero las incomodidades naturales del pequeño recinto fueron freno para el espectador. Allí reapareció Domingo Rubio, ahora en la categoría liviano, venciendo al viñamarino Manuel Leiva.)

Se ha despedido una generación, pero nace otra. Y el boxeo sigue andando...

Ya no hay nada que hacer. Germán Pardo hizo un último intento de recuperar el tiempo que perdió lastimosamente, pero no tuvo buen éxito, demostrando que llegó al fin de una carrera trunca. El grabado corresponde a su combate con el italiano Giacomo Spano, que éste ganó ampliamente.



EL CAMPEON

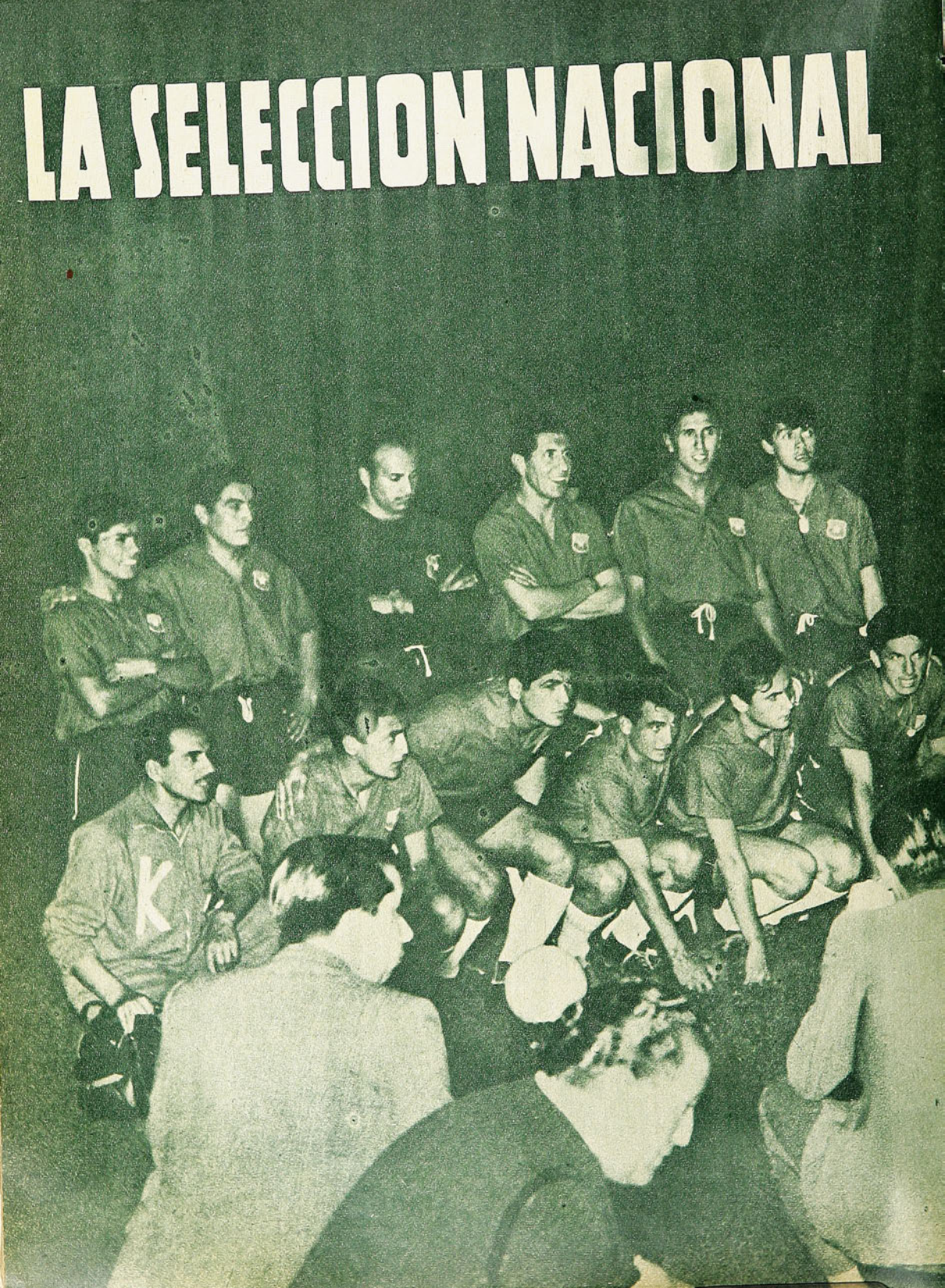




¡UNIVERSIDAD CATOLICA, CAMPEON DE 1961!— Las antorchas iluminaron la noche y el grito larga y angustiosamente contenido atronó el espacio. Trescientos minutos fueron necesarios para decidir el porfiado pleito —el más tenaz en la historia del fútbol chileno—, y para que al cabo de ellos culminaran el esfuerzo, la entereza, la fe de este grupo de muchachos vigorosos y tercos. Si durante el año sus méritos empalidecieron a menudo en comparación con los que iba haciendo semana a semana Universidad de Chile —aunque los suyos no eran inferiores—, en estas tres noches vibrantes y candentes de la definición ellos eliminaron toda duda y reticencia.

Campeones por derecho propio. Campeones por la confianza inquebrantable que se tuvieron y cuya sólida argumentación quedó expuesta en los dos encuentros decisivos.

LA SELECCION NACIONAL



POCAS veces, al término de un año calendario y futbolístico, ha surgido la Selección Nacional como un motivo de alegres comentarios. 1961, entre otras cosas valiosas, nos dejó ésta: un plantel internacional al que le faltan muy pocos retoques para ser una cabal expresión del fútbol nuestro y un permanente motivo de satisfacciones.

Ha plasmado en felices realidades un largo trabajo. Y pudimos decir en el período recién pasado, que se empieza a recoger los frutos de esa labor. Perú, Alemania y Hungría experimentaron en carne propia los efectos de una madurez perseguida y trabajada pacientemente. Brasil, Campeón del Mundo, tuvo que jugar con todas sus galas para salir victorioso estrechamente. Uruguay y Rusia necesitaron de considerable aporte de la fortuna para lograr otro tanto.

Hemos elegido para ilustrar estas páginas, justamente, el motivo gráfico que mejor sintetiza lo que sostenemos. Este es el equipo que venció por 5 a 1 y luego empató con Hungría. No están en él muchos jugadores que fueron considerados puntales insustituibles de la Selección. Eyzaguirre, Sergio Navarro, Contreras, Eladio Rojas, Jaime Ramírez, faltaron en la ocasión. Encontraron en Cruz, Valdés, Sepúlveda, Rodríguez y Fouilloux substitutos que produjeron la más valiosa de las actuaciones internacionales del año y de muchos años. No es, pues, cuestión de once hombres, sino de un plantel en el sentido cabal del vocablo, con un padrón responsable de juego, que es común al fútbol chileno.

A. V. R.



VALORES

GRANDES FIGURAS AVALAN UNA TEMPORADA EXTRAORDINARIA.

NOS proponíamos, como otras veces, señalar a las figuras del fútbol 1961, tomando como base un ranking, que sabemos del gusto del lector, por lo menos en cuanto ese trabajo le proporciona temas para discutir... Pero trazando líneas advertimos que la diversidad de aspectos a considerar y una serie de circunstancias especiales vendrían a desvirtuar completamente esa base. Y nuestro ranking se prestaría más a confusión que a discusión.

¿Que cuáles son los aspectos fundamentales que nos hicieron desistir de la idea primitiva? Muy sencillo. En el escalafón del año entran las figuras calificadas a través de sus actuaciones locales e internacionales. Y muchos casos tenemos de jugadores que, considerando lo que hicieron en sus clubes, no podrían figurar en lugares de privilegio, pero en la Selección Nacional, en cambio, se ganaron merecidamente esos puestos. Podríamos señalar a Raúl Sánchez y a Mario Moreno como los más típicos de este caso. Los hay que en su cuadro jugaron en un puesto y en la Selección en otro, y existe por último la diversidad de funciones de hombres que ocuparon el mismo lugar en la nomenclatura de los equipos. ¿Cómo calificar en un mismo rubro a Honorino Landa y a Mario Soto, ambos números 9 de Unión Española y Universidad Católica, respectivamente?...

Preferimos entonces hacer el comentario de las figuras del año y que a través de él fluya el ranking, por generación natural.

ESCUTI, INDISCUTIDO

NO habría, de ninguna manera, problemas para la clasificación de los arqueros. En 1961, como en el año anterior, Misael Escuti estuvo a la cabeza de todos. Le dedicamos una página especial, y en estricta justicia, al guardavallas de Colo Colo, que en su 17.ª temporada en Primera División mantuvo intactas sus sobresalientes cualidades. Escuti, tanto en el arco de su club como en el de la Selección Nacional, revalidó su condición de número 1. Tiene el mérito especial de haber actuado en una defensa que no lo respaldó en absoluto en el campeonato, y haber sido él, en muchas ocasiones, quien tuviera que sacar la cara por ella.

Personalmente tenemos la impresión de que está claro también el segundo lugar de un supuesto ranking de arqueros. Por su actuación en el torneo oficial lo merece Adán Godoy, el sobrio meta de Santiago Morning; colocación y reflejos fueron las aptitudes que llevaron al nortino a los lugares más altos de la clasificación.

De ahí para abajo, ya es cuestión de gustos, de preferencias personales. Julio Elías Musimessi, por ejemplo, lució su lozana veteranía bajo los palos de Green Cross, con su admirable dominio de arco y de área, con ese oficio, esa intuición que le han dado sus muchos años de fútbol. Para otros, Francisco Nitsche y Francisco Fernández cumplieron una de las campañas más regulares de su dilatada carrera profesional. Y no serán pocos los que le den el valor que tiene a la influencia que ejerció Walter Behrends en el equipo de Universidad Católica.

Y hasta debemos mencionar a dos revelaciones, José Olivares, de Wanderers, y Piturra, de Ferrobádminton. Un arquero no se hace en un par de partidos, ni en un par de temporadas. Recién inician el camino estos jóvenes guardavallas, pero ya apuntaron cualidades que pueden llevarlos lejos.

Jorge Toro, insider talentoso, organizador reposado, fue una brillante figura del año en Colo Colo y en la Selección Nacional.



Los defensas laterales de la "U", Navarro y Eyzaguirre, encabezarían un ranking en



DEL AÑO

SE PROYECTARON HACIA UN NIVEL MUY ALTO LAS PROMESAS DEL AÑO ANTERIOR

EYZAGUIRRE, SOLO TAMBIEN

LA MISMA distancia que hay entre Escuti y el segundo, en un hipotético escalafón de arqueros, descubrimos, en el momento del balance, entre Luis Eyzaguirre y los restantes defensas laterales derechos. Tiene el back de la "U" una superabundancia de todo, de fútbol, de físico, de dinamismo, de agilidad. Alguien dijo un día que estaba impaciente de que llegara pronto el Mundial, porque a su juicio, a Luis Eyzaguirre le estaba haciendo falta ese marco, ya que el local le quedaba estrecho. Y casi estamos por compartir esa opinión.

Pero después del universitario, las cosas no son ni tan buenas ni tan claras. En una encuesta posiblemente tuviera la "segunda mayoría" el porteño Alberto Valentini, avalada su calificación con sus actuaciones en la Selección Nacional B y con su permanente postulación a la "A", para cualquier caso determinado. Pero se la lucharían también el "bohemio" Villanueva, de admirable regularidad en el campeonato. Tenemos la impresión de que el día que el defensa derecho de Santiago Morning lime las asperezas de su juego, podrá aspirar también con legítimos derechos a ser tomado en cuenta para los planteles internacionales.

sus respectivos puestos. Eyzaguirre estuvo muy distante de los demás.



Si no hubiese tenido intermitencias en su actuación, creemos que el aurinegro Leonel Ramírez pudo estar muy arriba en el escalafón del 61. Ha destacado en un cuadro chico con ribetes muy interesantes. Y la verdad es que hasta aquí llegamos en las menciones de los "back-wingers derechos". En Viña del Mar apreciarán a Lorenzo González, y en Rancagua a Aldo Droguett, pero nos parece que costaría incluirlos en la élite de la plaza. A propósito de Droguett, bajó mucho esta temporada. En el ranking del 60 figuró como número 1 de los defensas laterales izquierdos. El último año jugó más al otro lado, y quizás eso haya sido lo que le afectó y lo hizo disminuir.

LEPE, POR EL CAMPEONATO: SANCHEZ, POR LA SELECCION

HABIAMOS insinuado que si se tratara de confeccionar efectivamente un ranking, tendríamos dificultades para discenir en el número uno de los defensas centrales. Para la mayoría de las opiniones, Raúl Sánchez "es" el mejor. Pero ¿lo fue en el torneo oficial, que con sus 26 fechas es el

Leonel Sánchez tuvo una espléndida temporada. Jugando de wing o de insider, armando juego o realizando, fue un valor notable.





Roberto Coll y Osvaldo Rojas, una primera rueda excepcional para ambos; tuvieron trastornos después que, con todo, no alcanzaron a eclipsarlos.



Sergio Valdés estuvo codo a codo con Sergio Navarro en el primer lugar de los back-wingers izquierdos. En el Campeonato estuvo mejor el católico; en la selección, el de la "U".

que aporta los más justos elementos de juicio para calificar a los jugadores? Creemos que no, y que, incluso, mucho de la apenas discreta campaña de Wanderers tiene mucho que ver con la campaña oficial de su crédito en la defensa. Sánchez, además de faltar en muchas jornadas, tuvo altos y bajos pronunciados. Consideramos que fue Hugo Lepe el más parejo y el de mejores recursos en el certamen de los puntos. Pero Sánchez mantuvo su alta cotización por sus partidos en la Selección Nacional.

Y en seguida surge el tema para discutir. Dos jóvenes zagueros-centros se empinaron en el año, hasta hacerse notar y mencionar en todos los comentarios. Con distintos procedimientos, con diferente personalidad, con diversos recursos, Washington Villarroel y Humberto Donoso quedaron para ser clasificados muy alto. Más técnico el de la Católica, más exuberante el de la Chile.

Hay reserva en esta plaza vital del fútbol de hoy. Cuatro hombres, por lo menos, en quienes se puede confiar plenamente. Las interrupciones de su campaña hicieron perder terreno a Fernando Navarro, que fuera el número 1 de 1960. Y desapareció Almeyda, que había conservado un puesto destacado en el último ranking (4).

¿VALDES O NAVARRO?

SEMEJANTE AL CASO de los backs-centros es el de los izquierdos. En el campeonato, lo hecho por Sergio Valdés fue muy bueno, a nuestro juicio, mejor que el de Sergio Navarro. Pero el capitán de la Selección Nacional tiene a su haber su campaña internacional. En abono del zaguero de la Católica dígase que llamado a ésta, jugó en el costado derecho, haciendo frente con su calidad natural a las dificultades de ambientación.

Y al igual que tratándose de los defensas laterales derechos, en los izquierdos también hay apreciable distancia entre los primeros y quienes les siguen. Quizás si el más parejo haya sido Isaac Carrasco. Juan Pérez, de O'Higgins, hizo una primera rueda bastante buena. El porteño Hugo Berli tuvo momentos inspirados, pero resultó irregular. Muy sobrio se vio el evertoniano Orlando Pérez. Sin embargo, de todo este segundo grupo, hubo uno que levantó cabeza por sobre los demás en las condiciones más delicadas. A Manuel Rodríguez lo pidió Colo Colo de refuerzo para jugar contra Botafogo, y resultó un suceso marcando a Garrincha. En difíciles momentos para la Selección Nacional reemplazó a Sergio Navarro contra Hungría y realizó dos presentaciones plenamente convincentes. Discutido, negado a veces en su club, Manolo Rodríguez demostró su capacidad y su derecho a figurar en la élite del año.

PLENA CONFIANZA

PASARON los años de vacilaciones. Se terminó la rudeza y la nerviosidad para Carlos Contreras. Es que en 1961 maduró en definitiva, y cada vez que entró al campo fue una columna de imponente seguridad, de aplomo, de calidad auténtica. Un "cuarto back" con la prestancia y recursos de los mejores que hemos visto. Tras él pareció agigantarse la figura menuda, elástica, briosa de Osvaldo Cruz; ritmo en el salto, dominio de su puesto, sincronización absoluta con su back-centro, hicieron del pequeño y moreno defensa de Santiago Morning una de las figuras de la temporada.

En éste que se ha llamado "fútbol de parejas", combinaciones de dos hombres, Jaime Salinas demostró progresos visibles en la defensa de Wanderers. Fue uno de los "hombres barómetros" de su equipo. Cuando se estructuró la fórmula Sánchez-Salinas, los verdes anduvieron muy bien. Y se nos presenta otro caso especial. Mientras en la Selección Nacional Eladio Rojas es medio de apoyo, en Everton jugó muchísimas veces de medio de defensa. Tendría que estar también en el casillero de éstos, porque, aunque a regañadientes, supo conducirse con autoridad en la defensa. Como figuras nuevas, para mirarlos con atención más adelante, destaquemos al audacino Lespinasse y al "católico" Luis Olivares, con la reserva en cuando a este último, que a menudo resultó "nada católico" en sus procedimientos.

FELIZ RECUPERACION

CUANDO poco menos que se estaban olvidando de él, resurgió Alfonso "Chepo" Sepúlveda, para recuperar el terreno que perdió con sus lesiones. Fue el que mejor entendió la función del "6" de los días actuales, figura brillante de singular rendimiento en los dos aspectos del delicado puesto. Aunque jugó poco al apoyo en su club, por sus actuaciones en la Selección merece Eladio Rojas su ubicación entre los mejores de la plaza. Su partido con Alemania, principalmente, fue una maciza demostración de capacidad del evertoniano.



Una solvente e indiscutida pareja de medios: Alfonso Sepúlveda y Carlos Contreras, ambos de la "U". El primero, retornó en honor y majestad a la selección, Contreras se afirmó definitivamente.



Colo Colo fue tercero, pero tuvo el ataque más positivo. Y dentro de él, un ala izquierda de admirable rendimiento: Valdés y Bello.

Por su regularidad, por los esfuerzos que empleó en una defensa que anduvo a la deriva, satisfizo una vez más el año de Mario Ortiz. Y satisfizo también la temporada cumplida por Rosauro Parra, en su primera campaña más o menos continuada en División de Honor. Tiene buenas concepciones el volante de Audax. También entre las buenas figuras del año debe citarse a Cantattore y a Gallardo, dos hombres que igual sirvieron para un barrido que para un fregado; que estuvieron de 5 o de 6, según las necesidades de sus cuadros. E injusto sería no mencionar el rendimiento que tuvo en Ferrobádminton Hernán Rodríguez.

PROBLEMAS EN LA PUNTA DERECHA

CADA vez que jugó en la Selección Nacional, Mario Moreno demostró fehacientemente que ES el mejor puntero derecho chileno, sólo que en Colo Colo no estuvo sino muy ocasionalmente a la altura de ese concepto. Como aleros de club los hubo mejores: Betta, Osvaldo Rojas, René Valdés, Braulio Musso —que jugó poco este año—, Osvaldo Pesce, con su voluntad a toda prueba, Fouilloux, a quien veremos figurar en varios puestos en este recuento de figuras, rindieron más que el colocolino en los partidos semanales. Sería un problema confeccionar un ranking de punteros derechos, por esa razón. Limitémonos entonces a presentar la situación como se registró en el año: Con Mario Moreno exponiendo su calidad cuando vistió la camiseta roja, y con todo el otro grupo, más regular en el campeonato.

UN BUEN TRIO

JORGE TORO, que en 1960 fue considerado 3.º entre los interiores izquierdos, fue, a nuestro juicio, el primero de los derechos en 1961. Fue un hábil conductor del ataque más positivo del campeonato y resultó solución, por el momento, para la Selección Nacional, que estuvo mucho tiempo buscando un 8, al estilo de Diógenes. Esa misma función desempeñó en Santiago Morning Leiva, y lo hizo con parecida autoridad. A Leiva le faltó, para quedarse mejor en las retinas de críticos y aficionados, la proyección internacional. Y dijimos que a Fouilloux tendríamos que señalarlo en la mención de varios puestos del ataque. También debe figurar entre los interiores derechos; su club lo ocupó, entre otras, en esta plaza, y expuso en ella su amplio sentido de fútbol, su inteligencia natural.

No podemos olvidar la primera rueda de Roberto Coll. Si "Muñeco" no hubiese tenido tan severos problemas como los tuvo, seguramente habría estado a la cabeza de los interiores armadores de juego. Y habrá que cerrar el casillero de los interiores derechos con Rodolfo Leal, que bajó en la calificación no tanto por descenso de su propio juego, sino por la superación de los demás, y con Héctor Fuentes, que iba para revelación del año en Ferrobádminton, cuando una lesión lo marginó de la competencia.

GOLEADORES

HONORINO LANDA y CARLOS CAMPOS comparten las mejores palmas entre los centrodelanteros. Fueron los hombres del gran espectáculo que es el gol. Ambos totalizaron 24 en el campeonato. Para nuestro gusto, fue el piloto de Unión Española, más versátil, porque estuvo bien, además, en otras cuerdas, y porque respondió a un anhelo general jugando bien en la Selección Nacional.

Como eje de ataque de club, estuvo muy acertado Armando Tobar. Fue una de sus mejores temporadas en Wanderers, refrendada con una producción de goles poco habitual en él. Tobar fue armador y realizador, lo que eleva el mérito de su campaña. En una faena totalmente diferente, Mario Soto resultó muy útil para los planteos de su equipo. Fue un "9" retrasado de ponderable eficiencia en esa vena.

Con Juan Soto ocurrió un fenómeno curioso. Lo vimos en 1961 más jugador que nunca, pero estuvo menos en las menciones. Su producción fue inferior a otras temporadas, sus actuaciones fueron acaso por eso mismo más intermitentes. Pero Soto fue, de todas maneras, un buen valor. A menudo lo substituyó Luis Hernán Alvarez, y he aquí otro de los hombres a quienes se hace difícil encasillarlo, porque igual fue puntero, interior o centro delantero. Y en cualquier puesto, especialmente reemplazando a Juan Soto, se vio muy mejorado.

Con Jorge Fuenzalida, recio y expeditivo como siempre, y con Juan Alvarez, el vigoroso piloto de San Luis, creemos que completamos la mención de los más destacados centrodelanteros del año.

PARA TODOS LOS GUSTOS

EN EL FUTBOL de hoy interesa más la función que el puesto. Quizás si debiéramos haber orientado el comentario de las figuras respetando este principio. Deberíamos

LA CALIDAD INDIVIDUAL SOSTUVO UN STANDARD COLECTIVO MUY BUENO. POR ELLO QUEDO COMPROBADO EL PROGRESO DEL FUTBOL CHILENO.



Columna fuerte de Santiago Morning: Hugo Lepe y Humberto Cruz. El back-centro fue el más regular en su puesto, y el volante disputó a Contreras el número 1 del suyo.

Cuando pudieron jugar juntos Raúl Sánchez y Jaime Salinas, la defensa de Wanderers se vio muy sólida. El defensa central tuvo un discreto año oficial pero uno internacional muy bueno. El volante hizo una primera rueda de gran calidad.

entonces habernos referido a "realizadores" y "organizadores". Pero seguimos la línea clásica, porque todavía el espectador no está bien familiarizado con este concepto. Al llegar a los interiores izquierdos, nos encontramos con el mismo problema que tuvimos en cuanto a los derechos y a los centros. No se puede medir con la misma vara a un armador de juego que a un goleador. Y entre los "10" los hubo de los dos tipos.

Quedará en el recuerdo la presencia de Héctor Rial en Unión Española. El actual "españolista" fue un armador típico, talentoso como ninguno. Dio verdaderos cursos de cómo debe jugarse en esa función. Jaime Ramírez hizo una estupenda primera rueda en esa misma cuerda, faltándole energías más adelante para mantener el ritmo.

Los otros hombres destacados en este puesto correspondieron a la función opuesta. Fueron eminentemente realizadores. Y hay, bajo este prisma, tres o cuatro nombres igualmente dignos de mención. Proporcionalmente a los partidos que jugó, creemos que el verdadero scorer del año debió ser Francisco Valdés, el diminuto y vivaz delantero de Colo Colo. Y ello ya encierra un mérito particularísimo para un chico recién salido de juveniles, que hizo su primera campaña en División de Honor. Ricardo Trigilli, goleador de Vélez Sarsfield en Argentina, justificó plenamente sus antecedentes. Fue el hombre más positivo de Universidad Católica, y uno de los valores en que, por tal cualidad, se afirmó la campaña espectacular de la U. C. El audacino Zamora se hizo notar también en muchas tardes con su facilidad de penetración y de tiro. Y en la misma línea estuvo Juan Carlos Lezcano, el paraguayo de Santiago Morning, que se despidió de Chile con su mejor y más productiva temporada.

Y entre los mejores interiores izquierdos debe figurar también... Alberto Fouilloux, que ocupó la plaza en su club y en la Selección Nacional.

LA PUNTA IZQUIERDA

PUEDE ser que los acontecimientos con que culminó el campeonato, y que los recuerdos de la Selección Nacional hayan diluido un poco de las retinas de imagen de Bernardo Bello, que no participó en ninguno de ellos. Pero el wing de Colo Colo fue, para nuestro gusto, el mejor en el extremo izquierdo. Su torneo oficial avala este concepto.

A Leonel Sánchez no le agrada jugar en la punta; personalmente muchas veces hemos dicho que quizás sea más interior que wing, pero la verdad es que en 1961 el universitario demostró que es un alero muy competente. Al-



MEJORAMIENTO TECNICO Y FISICO, FACTOR IMPORTANTE EN EL ALZA DE VALORES.

ternándose con Jaime Ramírez en la plaza, cumplió performances bonísimas, que lo hacen figurar con pleno derecho en la cabeza de un escalafón, junto al jugador de Colo Colo. Y hubo una revelación en el año: Orlando Ramírez, de quien también hemos sostenido que es más interior que wing. Los momentos de mayor vivacidad del ataque de Universidad Católica se produjeron generalmente cuando el balón llegó a los pies de su alero zurdo. Y aunque parezca majadería, la U. C. tuvo otro buen puntero izquierdo. Fouilloux.

En la primera mitad del campeonato, Segundo Castro mostró su habilidad al destacar nitidamente como wing izquierdo, sin tener pierna izquierda, en sentido futbolístico, se entiende... Igualmente merecen destacarse el proverbial tesón con que se prodigó Carlos Hoffmann, y los brotes reconocidos en el aurinegro Faila, el evertoniano Alcaíno, y el quillotano Eugenio Rojas, un chico que, por lo general, en cada partido que jugó hizo goles.

Y hemos llegado al final del comentario de las Figuras 1961. Tendremos que decir, como tantas veces, que aquí están expuestas..., salvo error u omisión.

PARA EL FUTURO

PERO queda aún algo por decir, quedan nombres que destacar. No fueron todavía astros consumados, pero configuraron junto con aquellos, el cuadro de las atracciones de la temporada. Nos referimos a la pléyade de muchachos jóvenes que hizo sus primeras armas en primera división, reserva valiosa que respalda el futuro de nuestro fútbol.

Cada cual tuvo un par de estos valores del porvenir. En el análisis de las figuras del año entraron varios de estos valores bizoños; la lista de los que se hicieron notar es larga y tal vez se nos quede alguno enredado entre las teclas. Audax Italiano presentó al medio Lespinasse, que sólo necesita pulir su juego para convertirse verdaderamente en figura, y como tal citamos ya a Rosauro Parra; hacia fines de año incluyó a algunos delanteros de evidentes aptitudes. De la Fuente, puntero derecho, fue uno de ellos. En Everton, el seleccionado juvenil chileno Jorge Miranda desplazó a Giarrizo como insider izquierdo, y Jaime Alcaíno se ganó en propiedad el puesto de puntero del mismo lado. Alcanzó a presentar también Everton a un piloto de ataque que mereció muchos elogios, Adolfo Olivares.

José González fue la revelación anual de Colo Colo. Un defensa lateral rápido y con desplante. Ya de Ferrobádminton mencionamos a Héctor Fuentes y a René Valdés. Agreguemos al arquero Piturra, al insider Reginaldo Bustos y al joven puntero izquierdo José Faila. En un año que se prestaba para elevar figuras noveles, Green Cross sólo mostró al medio Adriazola y al forward Jorge Sepúlveda, como novedades.

El penquista Varela fue la única revelación de O'Higgins; a poco que hubiese tenido mayor continuidad, su campaña habría sido seguramente una figura de primerísimo plano. Citamos ya a Villanueva como aporte de Santiago Morning a los valores nuevos. Como destacados quedaron algunas revelaciones universitarias. Agreguemos a ellas a Luis Olivares, de la Católica, y la confirmación de las aptitudes ocasionalmente mostradas por Moris, de la "U". Mesías y Clavijo fueron, además, caras nuevas interesantes en los subcampeones.

José Pérez no se decidió a lanzar este año a todos los "chicos" que tiene en su semillero y quizás hizo bien, tratándose de un mal año para los porteños. Mostró, sin embargo, al arquero Juan Olivares como real promesa.

A Mario Ramírez habrá que citarlo como valor del futuro en Unión Española. Y la lista será seguramente mucho más vasta, como confirmación de aquello que los progresos del fútbol chileno se asientan en una sólida base.



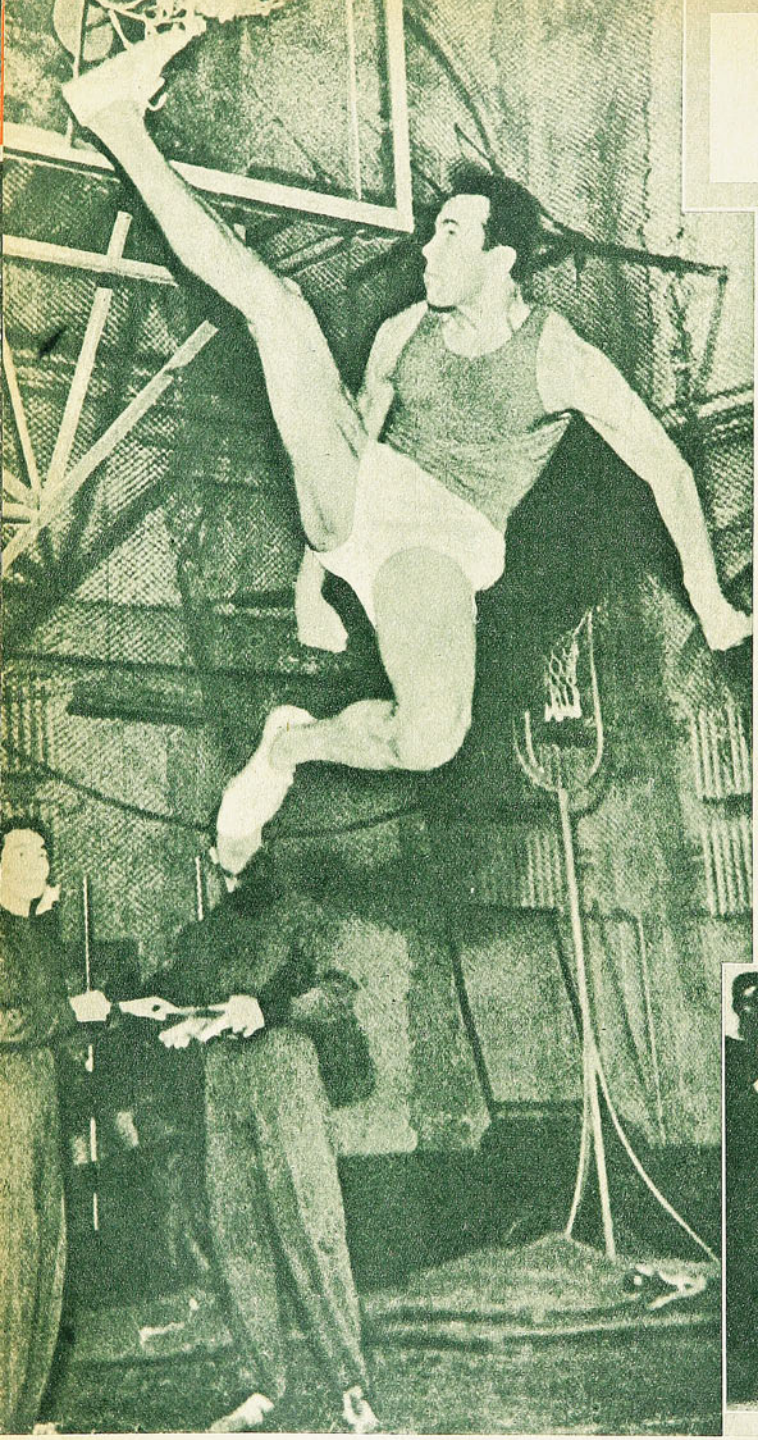
ADAN GODOY, el arquero N.º 2 del fútbol profesional, elemento importante en la excelente campaña de Santiago Morning.



En todos los puestos del ataque de su club jugó Alberto Fouilloux, y en todos jugó bien. En la selección lo hizo de puntero derecho y de interior izquierdo. Probó así su versatilidad.

UN ANALISIS ANUAL DE CARACOL

SIN



LOS OCHO RECORDS MUNDIALES BATIDOS EN 1961 PRUEBAN QUE LA SUPERACION ATLETICA SIGUE SU MARCHA INCONTENIBLE.

—No creo que exista alguien en el mundo que pueda alimentar la esperanza de encontrar en una pista atlética a un hombre que supere a Vladimir Kutz. Esta clase de atletas de estirpe superior e inimitables sólo aparecen una vez en la historia. —Estas fueron textualmente las palabras del entrenador ruso Grigory Nikiforov, refiriéndose a su pupilo hace un par de años, cuando éste acaparaba para sí los records mundiales en 5 y 10 mil metros, con registros que Nikiforov consideraba imposible de superación de parte de otro ser humano. El propio Kutz se encargó de sacarlo de su error. De un error compartido por muchos conspicuos técnicos. Un buen día, a los pocos meses de haberse retirado de las pistas, el atleta recordman le presentó a Pyotr Bolotnikov.

—En un tiempo más —le dijo a Nikiforov—, el mundo ya se habrá olvidado de mí, porque este joven hará mucho más de lo que yo hice.

Así fue efectivamente. En su primera presentación olímpica el año 60, en Roma, ganó los 10 mil planos, batiendo el record para estas gestas, que poseía Kutz, por el amplio margen de 13 segundos 4 décimas. Pero todavía quedaba en pie el record mundial de Kutz. Hasta aquí Nikiforov no se había equivocado en su prematura apreciación. Todo hacía suponer que nadie sería capaz de correr las 25 vueltas en la pista en menos 28 minutos 30 segundos y 4 décimas. Tampoco se creía que los fabulosos registros mundiales en vigencia, luego de finalizados los Juegos,



VALERY BRUMEL, elegido unánimemente por los críticos especializados como el mejor atleta del año 1961 y ordenado en su patria, Rusia, como "Maestro al Mérito del Deporte Soviético".

LIMITES

pudieran sufrir bajas. La verdad es que no se veían en el horizonte figuras capaces de consumar tal proeza. A no ser que fueran los mismos que mantenían el primado. Sin embargo, a pesar de estos vaticinios, antes de cerrar el año 60, Pyotr Bolotnikov despojó a Kutz del cetro de los 10 mil, rebajando el registro mundial en 11 segundos 6 décimas. Lo imposible para Nikiforov había sido consumado. Y vino así el año 1961. Un año en que casi la mitad de los "imposibles" dejaron de serlo. Un año pródigo en fabulosas conquistas. ¡El hombre atleta no había dicho —como muchos creyeron— su última palabra!

Ralph Boston fue el primero en conmocionar al mundo cuando, con un brinco explosivo y felino, batió su propio record 1960, llevándolo de 8,21 a 8,24, y luego, meses después, hasta los 8,28 m. de hoy. Como para mostrar que en ese primer salto con que eclipsó a Owens, la fortuna no había tenido ingerencia alguna. ¡Piernas voladoras que están llamadas a volar mucho más aún!

Si sorprendente había sido la proeza de Boston en salto largo, al arrancar de cuajo las hojas de 25 años de historia inalterable, no fue menos significativa y fausta la fecha en que el ruso Valery Brumel, a pesar de su escasa talla, superó el record del salto alto del gigante John Charles Thomas. Brumel no sólo saltó más que cualquier hombre en la tierra, sino que fue, además, el primer ser viviente que logra elevarse 40 centímetros por sobre su propia talla.

A todo esto, el italiano Carlo Lievore, dibujando con la jabalina una impresionante parábola, lograba clavar el dardo a 86,74 metros, borrando del escalafón universal al norteamericano Bill Alley, por una diferencia de 28 centímetros. Cuando aún no se acallaban los comentarios en torno a las performances de Brumel y Boston, el norteamericano George Davis dejó desconsolado y estupefacto al garrochista Don Bragg, quien mantenía el primado en esta especialidad. Davis superó el record de su conterráneo por tres centímetros, dejándolo en 4,83 m.

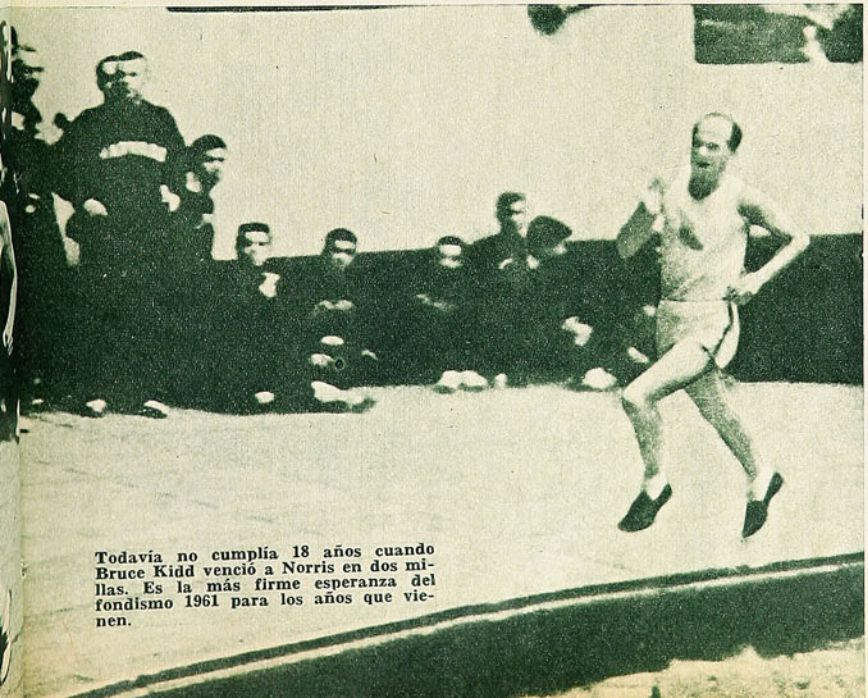
Estos reyes destronados no volvieron a respirar aires de grandeza, pero a mediados de año, uno de los recordmen mundiales no permaneció indiferente cuando se le arrebató la corona. Prácticamente un desconocido, el ruso Grigory Taran, hizo noticia espectacular rebajando en dos décimas el registro record del steeplechase, en posesión del polaco Zdizislaw Krzyskowiak. El atleta polaco es un motor que tiene algo más que las piezas bien aceitadas. Es un motor con espíritu. Que puede fundirse, pero nunca se dará por vencido. Por eso no extrañó que este hombrecito menudo, de 1,72 m. de talla y escasos 59 kilos de peso, lograra, a los 32 años de edad, cuando todo parecía indicar lo contrario, recuperar su primado. El 10 de agosto de 1961 cumplió la hazaña, dejando la cifra en 8 minutos 30 segundos 4 décimas, es decir, 8 décimas menos que el anterior de Taran.

Como para cerrar el año vinieron a continuación tres acontecimientos que no sólo remecieron desde sus cimientos el globo atlético en sus cuatro puntos cardinales, sino que dejaron estupefactos a los técnicos tan dados a señalar límite al esfuerzo humano y relacionar el físico del individuo, en lo que respecta a talla y peso, con las performances por cumplir. Pues bien, contra estas opiniones se alzó el estadounidense Phil Mulkey para quitarle el cetro de campeón de campeones al casi legendario decatleta Rafer Johnson. Con un físico que no se compadece con la disciplina, a la cual ha dedicado parte de su vida, midiendo y pesando mucho menos que Johnson, realizó el milagro de elevar a 8.709 puntos el registro mundial. 126 puntos más de lo que se suponía inalcanzable y menos aún por un atleta como Mulkey, quien nunca antes había llegado siquiera a distancia cercana a los 8 mil puntos. El segundo gran acontecimiento de que hacemos referencia lo vivió el atletismo norteamericano en Moscú, cuando su cuarteto de velocistas, formado por Budd, Frazier, Jones y Drayton, rebajó a 39 segundos 1 décima la marca mundial que disfrutaban por igual con un tiempo de 39"5 Morrow, Baker, Murchison, King, de USA, y Hary, Cullmann, Malhendorf y Lauer, de Alemania.

Finalmente, y completando los 8 records mundiales batidos en el año 1961, apareció en órbita Jay Silvester, quien habría de ser el primer ser humano en arrojar el disco más allá de los 60 metros, operación que realizó en tres ocasiones, en distintos escenarios, hasta alcanzar su marca que le dio el primado de 60 metros y 72 centímetros. Eterno partiquino en los campeonatos nacionales en USA, ganó un puesto por primera vez en una delegación de su país en gira al exterior, cuando los colosos de carne, hueso y músculo que son Oerter, Babka y Cochran le rindieron pleitesía en los juegos previos de selección antes de viajar a Rusia. Muchos técnicos todavía no logran entender cómo un hombre de la talla de Silvester, que no alcanza a pesar más allá de 90 kilos, puede lanzar el implemento por sobre esa barrera de los 60 metros, que según ellos sólo estaba destinada a ser superada por esa especie de paquidermos de 120 kilos de peso, que hasta el momento de la aparición de este joven teniente de la Armada, de escasos 24 años, eran los que manejaban los destinos de la prueba.

A REY MUERTO, REY PUESTO

Para muchos recordmen mundiales, los Juegos Olímpicos de Roma fueron el andén que los vio partir de las pistas en un viaje sin retorno. El belga Roger Moens, abrumado por el desconsuelo de su tragedia en los 800 metros planos, que perdió en la misma meta, y otro poco cansado



Todavía no cumplía 18 años cuando Bruce Kidd venció a Norris en dos millas. Es la más firme esperanza del fondismo 1961 para los años que vienen.

NACE UNA ESTRELLA

NO es posible suponer que exista por el momento un atleta con mayor potencial técnico y físico que el joven canadiense Bruce Kidd. Mide 1,74 de talla y pesa 62 kilos. Actualmente estudia en un liceo de Boston. En su primera presentación en USA dejó estupefacto a todo el mundo corriendo y ganando al "galope" una prueba de dos millas en el fantástico tiempo de 8'49"2. ¿Fantástico? Sí, señores, y más que fantástico también. Porque Bruce Kidd sólo cuenta con 17 años de edad, y al cumplir ese registro pasó a ser el ser humano más joven en cubrir tanto trecho en tan poco tiempo. Después ganó pruebas de 3, 4, 5 y 6 millas con tiempos que no alcanzan muchos veteranos. Ding Dussault, su actual entrenador, ha dicho:

—Ni Herb Elliot, ni Kutz, ni Zatopek, ni Halberg hicieron lo que este "chico" hace a esta edad. En 1962 oirán hablar mucho más de él, y antes de los Juegos Olímpicos de Tokio será el dueño absoluto de todos los records mundiales entre 3 y 10 mil metros, y entre las dos y las 6 millas. Soy capaz de apostar el dinero que quieran de que mi predicción no falla. Es una mezcla de caballo y de león. Fiero para combatir y con piernas tan formidables, que es capaz de sostener sobre sus hombros un elefante, sin que le tiemblen las extremidades.

Basta y sobra este comentario. Por eso, sin discusión, lo señalamos como la figura más promisoria del atletismo internacional del año que se fue. Un nombre que debemos mantener en la memoria.

EL HECHO CULMINANTE

ASI como las famosas "acusaciones" del atleta inglés Gordon Pirie que le valieron el repudio de sus propios compatriotas y la descalificación del campo amateur del sueco Dan Waërn fueron los puntos negros de la actividad internacional del año que ya dejó de correr, la gira del contingente atlético estadounidense por Europa, a mediados del año 61, fue la nota sobresaliente, espectacular y de mayor significación de la temporada.

Decidida con mucha anticipación esta visita a Europa, es de imaginarse la cuidadosa preparación a que se sometieron los atletas polacos, alemanes, ingleses y rusos. Era ésta una ocasión propicia para tomarse la revancha de la indiscutible superioridad, a ratos devastadora, que los norteamericanos mostraron en los Juegos de Roma. Y con este ánimo afrontaron los cuatro países el compromiso. Pero todo fue en vano, porque los atletas yanquis, sobreponiéndose a toda suerte de contingencias desfavorables, vencieron en cada visita en forma inapelable a sus distinguidos y formidables anfitriones. Para estos efectos, USA viajó en un avión Douglas de antiguo cuño, demoroso e incómodo. Sufrió el rigor del frío y la lluvia. La diferencia de comidas y la saturación de 4 torneos en diferentes escenarios, en el plazo mínimo de 15 agotadores días. Como para valorizar aún más esta inaudita proeza de USA, no pudo, por diversas circunstancias, contar en la delegación con sus más famosos representantes. Se quedaron en casa Otis Davis, Simes, Glenn Davis, Calhoun, Bragg, Babka, Oerter, Rafer Johnson, Alley, Canteilo, Connolly, Dallas Long, entre otros conspicuos de quilates mundiales. Al reemplazar a estas figuras indiscutibles, USA se encontró de pronto al pie del avión con rumbo a Rusia, la primera escala, con un equipo joven, que pasó a ser la representación de menos experiencia y edad que jamás haya salido del territorio norteamericano. Una media de 22 años. Basta con señalar, para reforzar lo dicho, el hecho de que Gubner, el lanzador de bala que ganó la prueba en Moscú, sólo cuenta a la sazón con 18 años. Los espectaculares triunfos conseguidos entonces adquieren proporciones sencillamente fantásticas. Un hecho que habla con elocuencia de lo mucho que se puede esperar para el año que comienza de esta hornada de colosos.

Las competencias fueron favorables al potencial norteamericano de acuerdo a las cifras que anotamos: Moscú: 124-111; Stuttgart, 120-91; Londres, 122-88; y en Varsovia, 121-91.

por sus ya muchos años de incesantes batallas, se refugió en un descanso bien ganado con el orgullo de saberse dueño del registro mundial más antiguo de la tabla, conquistado el 3 de agosto de 1955. Lee Calhoun, el vallista negro estadounidense, que comparte el primado de los 110 vallas con el alemán Martin Lauer, contrajo matrimonio y ahora como en los cuentos de hadas espera vivir muchos, pero muchos años de felicidad fuera de las pistas. Gleen Davis, el portentoso especialista en 400 vallas, que no tuvo igual en la última década, tampoco apareció en los andariveles en 1961, después de haber declarado: "Creo haber hecho ya todo lo que podía por mi patria. Ahora me dedicaré a salvar las vallas que encuentre a mi paso en mis anhelos de fortificar mi futuro como un simple ciudadano". Otro campeón, el corpulento y formidable lanzador de bala, Bill Nieder, en su afán de hacer dinero rápidamente, no bien se casó, saltó al ring a probar fortuna. Humillante le resultó el intento, pero ganó algunos centenares de dólares y sigue sin escarmentar, preparándose para una segunda prueba. Y, finalmente, Rafel Johnson, el decatleta, ejemplo de deportistas, aceptó un fabuloso contrato cinematográfico para lucir su bonhomía y arte histriónico en la cinta "The Fiercest Heart".

Desaparecidas estas cinco potencias, nadie alcanzó a lamentarse, porque el año de su desaparición fue también el año de la aparición de algunas caras nuevas, como también de la promulgación definitiva de la ley del progreso de otros valores que se insinuaban poderosos en 1960. Ya hemos visto cómo Phil Mulkey ocupó el trono de Rafer Johnson. Como reemplazante de Davis apareció el estudiante universitario veinteañero Rex Cawley, que ya corrê sobre las vallas en la vuelta a la pista en 49"6, por lo demás el mejor tiempo registrado para esta prueba en el año 61. En el tiro corto de las vallas, como para asumir la responsabilidad del retirado Calhoun, está su compañero de raza, Hayes Jones, con tiempos regulares de 13,6, que están a 3 décimas del record mundial. Su calidad superior la mostró elocuentemente cuando en representación de USA en su última gira por países europeos, no conoció sino los halagos de la victoria, imponiendo su agilidad y fortaleza física sobre los mejores especialistas alemanes, polacos, ingleses y rusos. Una cara conocida, pero que todavía no pasa de los 23 años, Dallas Long, se levantó como el sucesor indicado de Nieder, al lanzar el mejor disparo del año 61 en bala, con un registro de 19,70 m. Como para que no subsistan dudas con respecto a sus posibilidades, en Modesto, California, en prácticas de entrenamiento, ha superado en varias ocasiones los 20,30 m., cifra superior en 24 centímetros al record mundial del ahora pugilista. La quinta vacancia la ocupará seguramente el atleta de Nueva Zelandia Peter Snell, el muchacho que a los 21 años, con su metro 78 de talla y 80 kilos de peso, ganó los lauros olímpicos en los 800 metros, en Roma, sorprendiendo a moros y cristianos. Snell no se quedó dormido en 1961 y anotó la mejor marca con 1.46.4, que lo deja a sólo 7 décimas del primado mundial.

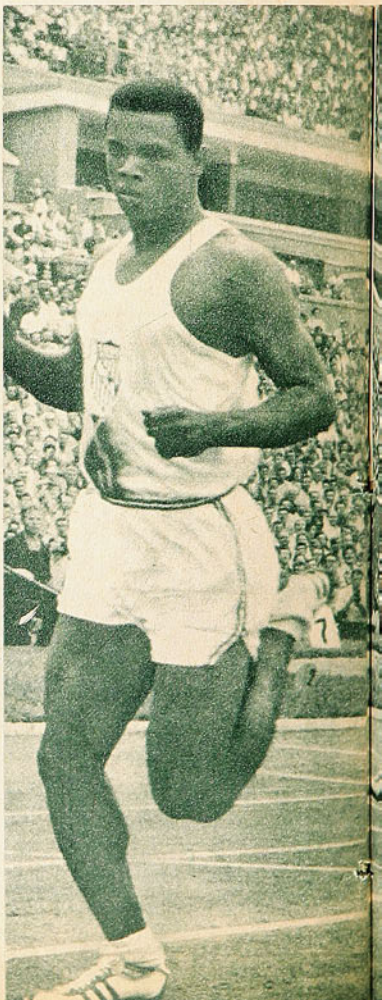
AL PIE DEL CAÑON

Cada recordman tiene su manera de vivir su reinado. Los hay, como el canadiense Harry Jerome (10 segundos en los 100 planos); Livio Berruti, de Italia; el alemán Carl Kaufmann, el estadounidense Otis Davis, el polaco Josef Schmidt, y el norteamericano Harold Connolly, que encaran la responsabilidad manteniéndose en constante trajín. Así fue cómo en el año 61 vimos a estos superhombres con inquietud de principiantes participar en varios escenarios locales y foráneos. Y si bien es cierto que no todos lograron alcanzar o superar sus marcas mundiales, por lo menos hicieron lo suficiente como para mostrar su capacidad y quedar incluidos dentro de los mejores performancistas del año que se fue. El italiano Berruti fue la excepción, pues empató su registro mundial de los 200 metros planos al recorrer, eso sí, en una pista de 500 metros, la distancia en 20"5. Conviene recordar que este record lo comparten con Berruti el inglés Peter Radford, marginado por rebeldes lesiones de toda competencia importante en 1961, y los norteamericanos Stone Johnson y Ray Norton. El primero con no muy convincentes y esporádicas actuaciones, y el segundo, retirado del todo, sometido ahora, como jugador profesional, a la disciplina de esa especie de fútbol-rugby que se practica en USA. Un poco desilusionado debe andar Ray Norton, porque no ha logrado sobresalir en este deporte y mucho más, si algún día, como se rumoreó con insistencia en Roma, tuvo la esperanza de casarse con la reina del sprint mundial, Wilma Rudolph, porque la maravillosa negrita ya encontró marido, de su misma raza también, en Williams Ward, en ceremonia secreta celebrada el 15 de octubre del año que se fue. Y

SIEMPRE ENTRE LOS MEJORES

LOS recordmen mundiales del año 1960, y que se mantuvieron en actividad el año pasado, consiguieron distintas ubicaciones en el escalafón anual de las mejores performances. Boston, Krzyskowiak y Hal Connolly ocuparon el primer lugar en sus especialidades. H. Jerome, con 10"3 en 100 metros planos, el 4.º mejor registro del año. L. Berruti, con 20"8 en 200 metros, el sexto lugar. Otis Davis, el 4.º, al anotar 45"8 en los 400 m. John Ch. Thomas el 2.º puesto, detrás de Brumel, con 2,19 m. Don Bragg ocupó el último lugar entre los diez mejores, al saltar en garrocha sólo 4,66 metros, lo mejor que hizo en 1961. Bolotnikov, en 10 mil metros, señaló 29'4"4, lo que le permitió colocarse 7.º. En triple, el polaco Schmidt, con un salto de 16,26 m., alcanzó la cuarta clasificación. Babka, en disco, también la cuarta, con un tiro máximo de 59,32 m.

La excepción entre estos recordistas fue el alemán Carl Kaufmann, quien no logró, por los tiempos empleados, clasificarse entre los diez mejores. Sus registros por sobre los 46 segundos lo excluyeron de esta distinción.



LOS RECORDS QUE QUEDARON EN PIE.

Grigory Taran es alzado en vilo luego de batir la marca mundial del steeplechase. Gloria que fue efímera, pues al poco tiempo el record volvía a ser recuperado por su antiguo poseedor.



ya que tocamos el punto de estas actividades fuera de la órbita esencialmente atlética, anotemos como curiosidad, que puede transformarse en noticia relevante en 1962, el hecho de que Berruti es poseedor de un bólido de marca "Maserati", con el que piensa hacer buen impacto en las noticias automovilísticas de la temporada que se avecina. Por lo menos ya corrió en su flamante coche los 200 metros en 4 segundos.

LA DOLCE VITA

Ya hemos dicho que cada recordman tiene su manera de aprovechar su reinado. Nos referimos también a los que siguen al pie del cañón. Nos falta hablar ahora de los que prácticamente descansan en sus laureles. El mejor ejemplo de este tipo de atleta lo encontramos en 1961 en el rey de los 1.500 metros planos, el australiano Herb Elliot. Hoy casado y con heredero, sigue, apaciblemente, estudios en la Universidad de Cambridge, en Inglaterra. Muy pocos torneos contaron con su presencia el año pasado, y ellos de carácter colegial, donde no tuvo, esa es la verdad, competidores de mayor riesgo. Otro que no asomó ni tronó en la pista fue el velocista recordman de los 100 planos Armin Hary, sobre quien pesó a comienzos de año una suspensión de 4 meses por comprobársele culpable de cobrar dinero en exceso en demanda de la cancelación de sus gastos personales. Después de esto se le vio más en teatros y reuniones sociales. Se dice que está tan enamorado de una chica alemana, que por el momento no piensa en otra cosa que en la carrera matrimonial. Otro que tomó la senda de la dulce existencia es el vallista, alemán también, Martin Lauer. No tuvo éste, como Hary, un accidente automovilístico que le dejara una rodilla herida, pero si tuvo, como su compatriota, igual sanción de la Federación Alemana, por cobro ilegal y declaraciones que se consideraron abiertamente subversivas. Su título y la popularidad que acumuló en los últimos tres años le bastaron de sobra para disfrutar de un plácido vivir en 1961. Vivir, que en ningún caso de los tres atletas señalados, comulga con su condición de estrellas del atletismo mundial.



El cuarteto más veloz del mundo. En Moscú el bastón pasó de mano en mano corriendo 400 metros en 40"1. Los héroes de izquierda a derecha, Jones, Budd, Frazier y Drayton.

ATLETAS CAMPEONES QUE DIJERON ADIOS A LAS PISTAS YA TIENEN REEMPLAZANTES.

SANGRE NUEVA

Al margen de los ocho records mundiales que nos ofreció el año 1961, prueba de que los sones olímpicos de gloria siguieron repicando en los oídos de especialistas de diversas naciones, en un cantar estimulante, no deja de ser asombrosa la legión de candidatos que aparecieron o maduraron con visos de transformar por completo el panorama de records para el año 1962.

A los nombres ya señalados de Cawley, Silvester, Taran y George Davis, de pedigree internacional sin resonancia alguna, alzados sorpresivamente en 1961 a alturas siderales, debemos agregar ahora a las más conspicuas revelaciones del año que se fue. Son todos ellos jóvenes y potencialmente máquinas bien afinadas, que pueden no sólo hacer noticia, sino que historia en el atletismo del año que comienza. Entre los velocistas, la primera mención debe ser para Francis Budd, un negro norteamericano de 22 años, que mide 1,78 m. y que pesa 79 kilos. Su mayor proeza la cumplió cuando a fines de junio de 1961 batió el record mundial de las 100 yardas, registrando en el tramo 9"2. Ahora es el amo y rey absoluto en esta distancia. Sus actuaciones en las clásicas pruebas de 100 y 200 metros confirmaron su condición de mejor sprinter del momento, al acaparar títulos no sólo en su país, sino que en Rusia, Inglaterra, Polonia y Alemania. Otros connotados fueron el checo V. Mandlik, el británico Jones, el sudafricano J. Jeffreys y el nigeriano A. Amu. En los 400 metros planos, un quinteto de adolescentes amenaza hacer papilla todo lo que hasta aquí se ha hecho en la prueba. Los ingleses Metcalfe y Grightwell, y los es-



Jay Silvester, el primer hombre en proyectar el disco sobre la barrera de los sesenta metros. Uno de los muchos registros fabulosos que nos dejó de saldo el año que se fue.



Lo que parecía imposible lo consiguió en 1961 el atleta estadounidense Philip Mulkey al quebrar el record mundial del decatlón de Rafer Johnson.

JOHNSON, G. DAVIS Y MOENS, SUPERATLETAS QUE SE ACOGIERON A UNA JUBILACION BIEN GANADA.

PRUEBAS	RECORD OLIMPICO	RECORD MUNDIAL	
100 metros,	Armin Hary (Al) Dave Sime (USA) 10"2	Armin Hary Harry Jerome	10"0
200 metros, Livio Berruti (It)	20"5	L. Berruti, R. Norton, S. Johnson, P. Radford	20"5
400 metros,	Otis Davis (USA) Carl Kaufmann (Al) 44"9	O. Davis, C. Kaufmann	44"9
800 metros, Peter Snell (NZ)	1'46"3	Roger Moens (Bél)	1'45"7
1.500 metros, Herb Elliot (A)	3'35"6	H Elliot	3'35"6
3 mil metros st, Z. Krzyszkowiak (Pol)	8'34"2	Z. Krzyszkowiak	8'30"4
5 mil metros, Vladimir Kuts (URSS)	13'39"6	V. Kuts	13'35"0
10 mil m., Pyotr Bolotnikov (URSS)	28'32"2	P. Bolotnikov	28'18"8
Posta 4 x 100,	Equipo USA Equipo Alemania 39"5	Equipo USA	39"1
Posta 4 x 400, Equipo USA	3'2"2	Equipo USA	3'2"2
110 vallas,	Lee Calhoun (USA) Jack Davis (USA 13"5	L. Calhoun Martin Lauer (Al)	13"2
Salto alto, Glenn Davis (USA)	49,3	Glenn Davis	49"2
Salto alto, Rober Chavlakadse (URSS)	2,16 m.	Valeri Brumel (URSS)	2,24 m.
Salto largo, Ralph Boston (USA)	8,12 m.	R. Boston	8,28 m.
Salto triple, Joseph Schmidt (Pol)	16,81 m.	J. Schmidt	17,03 m.
Garrocha, Don Bragg (USA)	4,70 m.	George Davis (USA)	4,83 m.
Lanz. bala, Bill Nieder (USA)	19,68 m.	B. Nieder	20,06 m.
Lanz. disco, Al Oerter (USA)	59,18 m.	Ray Silvester (USA)	60,72 m.
Lanz. dardo, Egil Danielsen (Nor)	85,71 m.	Livio Berruti (It)	86,74 m.
Martillo, Vasily Rudenkov (URSS)	67,10 m.	Hal Connolly (USA)	70,31 m.
Decatlón, Rafer Johnson (USA)	8.392 pts.	Phil Mulkey (USA)	8.709 pts.



En sus cuatro apariciones en pistas europeas, el negro norteamericano y recordman mundial de las 100 yardas resultó invicto y no hubo en USA velocista mejor que él en 1961.

tadounidenses Young Thomassen y Ulis Williams, son cinco nombres que ya están en órbita mundial. En 800 metros planos Siebert, Rupree, de USA, el ruso V. Savinkov y el representante de Nueva Zelandia G. Philpott son amenazas serias para la hegemonía de Moens. En 1.500 metros, el alemán Valentin, el polaco Baran, el finlandés Salonen, quizás no puedan llegar a lo consumado por el incomparable Elliot, pero no hay dudas de que estarán muy cerca de hacerlo.

Lo que sí se puede dar por descontado es que no pasará 1962 sin que el único record que todavía mantiene Vladimir Kutz, desde el 14 de abril de 1957, el de los 5 mil metros, se borre del mapa mundial. Ya el NZ Murray Halbergs se le acercó a dos décimas, empleando 13'35"2, y Magee, también de Nueva Zelandia, a 4 segundos dos décimas, sin contar al polaco K. Zimmy, quien declaró que no dejaría las pistas hasta no rebajar la marca de Kutz, aunque ello le significara pasar metido hasta las orejas en la ceniza. En las vallas altas P. Washingron, de USA, y el ruso Sokalov están a ínfimas fracciones de décimas de destronar a Lauer y Calhoun, y en las bajas, fuera del ya mencionado Cawley, el italiano Morale sorprendió con sus relevantes 49,7, cumplidos en una pista en condiciones algo anormales, por lo que sus posibilidades futuras son largamente prometedoras.

Esto con respecto a las pruebas de pista. En lo que se refiere a las de salto, no se ven en la especialidad del alto figuras nuevas como para inquietar a Brumel el año que se inicia, salvo que John Charles Thomas diga otra cosa con sus 21 años y sus condiciones físicas y talla indicadas para tal hazaña.

En garrocha, un atleta niño tiene conmocionado el ambiente norteamericano. Se trata de J. Uelses, quien ya saltó 4,70 m. Otro que sorprendió y que nos tocó a fondo fue el muchacho de Puerto Rico, R. Cruz, al salvar también en el año 61, 4,70 m., mostrando progresos de técnicas realmente abismantes. También se espera mucho del germano Preufiger, saltador de ricas condiciones, que posee el record europeo de la prueba, con 4.70 m., honor que alcanzó en el reciente finalizado año. En largo, lo mejor corrió por cuenta de Boston, como ya lo dijéramos, quien aparece como imbatible hasta el momento. Sin embargo, hay cosas interesantes que señalar en esta especialidad. Para empezar, el ruso Ter-Owanesyan elevó a 8,19 el primado europeo y un muchacho Watson, en California, saltó 8,20, con una leve brisa a favor, que anuló el registro. El triple, donde reina el polaco Schmidt, las palmas del elogio fueron en 1961 para el ruso V. Kreyer y el polaco R. Maicherczyk, ambos con marcas excepcionales, 16,71 m. para el primero y 16,63 para el segundo.

En la disciplina de los lanzamientos, el año no puede haber cerrado mejor. Dos records mundiales ya anotados, en disco y dardo, y una solvencia y cantidad auspiciosa de grandes lanzadores, veteranos y nuevos como nunca antes tuvieron las pruebas de martillo y bala. El polaco Piatkowski, emulando a Silvester, salvó también la barrera de los 60 metros, anotando de paso un nuevo record europeo, cuando el implemento voló por espacio de 60 metros y 47 centímetros. Luego el inglés A. Rowe, en bala, pasó a ser el segundo hombre en el mundo actual al registrar 19,56 m., nuevo record europeo. A propósito de estos records, valga la ocasión para decir que en el año 1961 se batieron 10 marcas de ese continente. H. Thun, de Austria, y N. Okamoto, de Japón, fueron los dos atletas lanzadores de martillo que más progresos mostraron, y es posible esperar de ellos mejores actuaciones aún en 1962. También el ruso Yuri Bakarinov ha dado mucho que hablar. Baste decir que apenas mide 1,69 m. y que no alcanza a pesar 100 kilos. Poco menos que nos deja atónitos con sus marcas de cerca de 67 metros. En dardo, el finlandés Nevala y el germano R. Herings son cartas que, puestas en la mesa de este año, pueden deparar satisfacciones del orden mundial para estos dos países. Especialmente el finlandés, que tiene ya registros sobre los 85 metros. Pero sin duda la revelación entre los lanzadores, descartando a Silvester, fue el joven Bob Humphreys, de 25 años, que está revolucionando la técnica del disco, proyectando el implemento después de girar dos veces sobre sí mismo. Nadie osa discutirle el ensayo, porque en el terreno de la realidad las cifras son elocuentísimas: 59,60 m., el sexto mejor lanzamiento de todos los tiempos.

Para cerrar este comentario análisis del atletismo extranjero 1961, diremos que si bien fue espectacular el cambio de cetro en el decatlón, una de las notas dominantes y más sorprendentes del año, no es menos cierto que, salvo la bien definida actuación del siempre progresista atleta ruso Y. Kutyenko, quien alcanzó 8.360 puntos, no se ven valores que por el momento tengan atributos como para alcanzar siquiera cifras regulares. Sólo hay anuncios de que el chino Yang Chuankwang volverá a intentar la prueba, en su afán de conseguir lo que no pudo, cuando en 1960 tuvo al frente a Rafer Johnson en los duelos más sensacionales de la historia de esta especialidad.

LOS MEJORES REGISTROS DEL MUNDO ATLETICO EN EL AÑO 61

100 m., F. Budd (USA) M. Folk (Pol) V. Mandlik (Checo)	10"2
200 m., F. Budd (USA), Folk (Pol), Germar (Al), Amu (Nig), Jefferys (SA)	20"7
400 m., A. Metcalfe (Ing)	45"7
800 m., P. Snell (NZ)	1'46"4
1.500 m., S. Valentin (Al)	3'39"0
3.000 st., Z. Krzyszkowiak (P.)	8'30"4
5.000 m., M. Halberg (NZ)	13'35"2
10.000 m., B. Maggee (NZ)	28'50"8
110 vallas, H. Jones (USA)	13"6
400 vallas, W. Cawley (USA)	49"6
4x100, Equipo USA	39"1
4x400, Equipo inglés	3'04"9
S. largo, R. Boston (USA)	8,28 m.
S. alto, V. Brumel (URSS)	2,24 m.
S. triple, V. Kreyer (URSS)	16,71 m.
S. garrocha, G. Davies (USA)	4,83 m.
Lanz. bala, D. Long (USA)	19,70 m.
Lanz. disco, J. Silvester (USA)	60,72 m.
Lanz. dardo, C. Lievore (It)	86,74 m.
L. martillo, H. Connolly (USA)	69,88 m.
Decatlón, F. Mulkey (USA)	8.709 pts.

LAS MEJORES PERFORMANCES EUROPEAS EN EL AÑO 1961

100 m., Mandlik (Checo) Folk (Pol)	10"2
200 m., Folk (Pol) Germar (Al)	20"7
400 m., Metcalfe (Ing)	45"7
800 m., Delaney (Irl)	1'47"1
1.500 m., Valentin (Al)	3'39"0
3.000 st., Krzyszkowiak (Pol)	8'30"4
5.000 m., Zimmy (Pol)	13'49"6
10.000 m., Merriman (Ingl)	29'00"4
110 vallas, Michailov (URSS)	13"7
400 vallas, Morale (It)	49"7
4x100, Equipo URSS	39"4
4x400, Equipo inglés	3'04"9
S. largo, Ter-Ovanesian (URSS)	8,19 m.
S. alto, Brumel (URSS)	2,24 m.
S. triple, Kreyer (URSS)	16,71 m.
S. garrocha, Preufiger (Al)	4,70 m.
Lanz. bala, Rowe (Ing)	19,56 m.
L. disco, Piatkowski (Pol)	60,47 m.
L. dardo, Lievore (It)	86,74 m.
L. martillo, Rudenkov (URSS)	68,95 m.
Decatlón, Kutyenko (URSS)	8.360 pts.

UNA EDICION MONUMENTAL

APARECERA EN EL MES DE MAYO, ANTES DE QUE SE INICIE EL CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

EL FUTBOL EN EL MUNDO

Nunca se hizo tan completa y tan amena la historia del fútbol mundial. Nunca las cifras y las estadísticas estuvieron tan bien combinadas con

LA LECTURA FACIL,
LA ANECDOTA PINTORESCA,
LOS HECHOS MINIMOS Y DECIDORES Y LOS
GRANDES ACONTECIMIENTOS HISTORICOS

UN CONJUNTO FASCINANTE

El fútbol en el mundo tratado como si fuera una novela

EL PRIMER GRAN TRIUNFO DE CHILE EN EL CAMPEONATO DEL MUNDO

Nunca se hizo algo igual en América y Europa

HOMBRES Y PAISES. Las grandes individualidades de todos los tiempos. El fútbol en Inglaterra, España, Italia, Rusia, Europa Central, Argentina, Brasil, Uruguay y Chile

Material recopilado en dos continentes. Fotografías de todos los tiempos.

AÑO DE TRABAJO

ACTIVIDAD MAS INTENSA Y MANTENIDA CON MIRAS AL SUDAMERICANO DE VIÑA

LA ESGRIMA CHILENA ha pasado la temporada 1961 con la vista puesta y su preocupación en el sudamericano que tiene la responsabilidad de organizar en Viña del Mar, en marzo de 1962. Todos los planes se han concretado a preparar un equipo que salga a la pedana internacional con el adiestramiento acabado y la certeza de rendir el máximo de su capacidad.

Es la razón por que la directiva que preside Luis Carmona Barrales imprimió dinamismo y una actividad continuada a fin, especialmente, de mantener en secuencia a sus mejores tiradores. La consigna fue que entrenen todo el año y no sólo en períodos cercanos a los torneos importantes. Con tal propósito se dispuso un sistema de puntaje para confeccionar el ranking nacional y otorgar el título de campeones del año a los que sumaran una mayor y destacada actividad en los asaltos controlados. Las competencias se efectuaron alternadamente en Santiago y Valparaíso, en un ambiente animado y entusiasta, propio de la afluencia más abundante de aficionados y de una práctica constante.



Los cuatro campeones de la temporada: Norma Jorquera, en florete, única arma en que compiten las damas; Edgardo Lattes, en florete; Héctor Bravo, en sable, y Sergio Vergara, en espada. Fue un año de intenso trabajo para la esgrima.

De efectos utilísimos ha sido la Escuela de Esgrima, establecida hace algunos años, y que ha tenido una temporada laboriosa, siendo evidente el interés y el progreso de los jóvenes alumnos. De los del primer curso varios han ascendido a segunda categoría y se vislumbra a elementos de condiciones que en una fecha próxima estarán en el primer plano.

HA SIDO NOTORIO el repunte de la esgrima femenina. Actualmente practican continuadamente alrededor de treinta floretistas. El seleccionado de Chile se formará con las más competentes, todas debutantes en justas internacionales. No obstante se espera alguna revelación importante. Motivo de atractivo especial en las competencias de damas ha sido la participación de una competente esgrimista extranjera, radicada ocasionalmente en Santiago: Nidia Woolcoot, campeona del Perú, y que es la mejor mano que hay actualmente en nuestras pedanas. Estudiante adelantada en nuestro Instituto de Educación Física, une a su técnica un estado atlético insuperable.

Año de trabajo intenso que, seguramente, dará sus frutos en las próximas temporadas. Impulso especial ha auspiciado la Federación en Valparaíso, donde funcionan siete clubes, sin contar los de los de la Escuela Naval y otros de la Armada. En estas incubadoras de sólida disciplina han surgido jóvenes que demuestran ser campeones en potencia, como el cadete Luis Loyer y los hermanos Benko.

ACTIVIDAD INTERNACIONAL

En enero de 1961 se desarrolló en el Gimnasio de la Escuela Militar de Santiago un torneo internacional de verano con la participación de equipos de Uruguay y Chile.

En espada, el cuadro nacional ratificó su categoría en el ambiente sudamericano y se adjudicó el triunfo, aparte de la actuación descollante de Sergio Vergara, vencedor en su especialidad. En florete triunfó Uruguay por equipos y en la primacía individual, lo mismo que en sable. En florete se dio opción a los elementos nuevos de Chile, y Alberto Bravo constituyó una revelación. Juan Paladino, de Uruguay, fue el campeón de florete, y Adolfo Galiardi se impuso en sable, aventajando a Eduardo Wainstein, de Chile.

HA RESPONDIDO BIEN EN COTEJOS CON EXTRANJEROS.

Más descollante fue el desempeño chileno en el Gran Torneo Internacional de Punta del Este, donde intervinieron esgrimistas de Brasil, Perú, Bolivia, Argentina, Chile y Uruguay. Previamente, en un torneo en Montevideo, igualaron el primer puesto: Sergio Vergara y Roberto Lowy, de Chile, y Juan Paladino, de Uruguay, en florete.

ESPADA, EL FUERTE DE CHILE.

(Nota de Don Pampa.)

En Punta del Este, Sergio Vergara alcanzó un desempeño brillante al ser campeón invicto, seguido de su compatriota Roberto Lowy.

También de resonancia fue la campaña de Roberto Lowy, que participó en las Maccabiadas Internacionales de Israel, donde concurrieron elementos de jerarquía mundial. Lowy, ratificando las aptitudes de múltiple tirador, ocupó el tercer lugar en florete y el quinto en sable, con lo cual conquistó los únicos puntos para Chile en dicha justa.

El capitán Luis Gallo conquistó en el Campeonato Sudamericano Militar efectuado en Buenos Aires el título de espada individual con 6 triunfos y 2 derrotas.

TITULOS DE CAMPEONES

En cinco torneos se disputaron los títulos de campeones de Chile, según la resolución de la entidad máxima: de Apertura, de Handicap, de Santiago, de Valparaíso y Nacional, puntaje variado de acuerdo a la importancia de la competencia.

Obtuvieron las más altas clasificaciones: Edgardo Lattes, del club Gimnasia y Esgrima, en florete. Sergio Vergara, del Stade Français, en espada, y Héctor Bravo, del Scaramouche, en sable.

FIGURAS EN LA PEDANA

LUIS Loyer, de la Escuela Naval, campeón juvenil de Chile en florete, y Alberto Bravo, del club Scaramouche, en la misma arma. Sergio Vergara, del Stade Français; Luis Carmona, de Universidad de Chile, y Roberto Lowy, del club Maccabi, en espada. Héctor Bravo, del Scaramouche, campeón de Chile, y Roberto Lowy, tirador de sobresalientes actuaciones internacionales. En florete femenino: Norma Jorquera, Graciela Silva y Ester Cruchett, aparte de la campeona del Perú, Nidia Woolcoot.

En espada, arma fuerte de la esgrima chilena, hubo asaltos muy disputados entre experimentados y notables tiradores, y el puntaje fue muy estrecho, como que Vergara, el campeón, totalizó 42 puntos, por 41 de Luis Carmona, y 31 de Eduardo Wainstein. Roberto Lowy estuvo ausente gran parte de la temporada; reapareció en el campeonato nacional y ocupó el primer lugar con seis victorias, siendo derrotado sólo por Luis Gallo, oficial de Ejército, campeón de pentatlon moderno. Wainstein fue segundo, seguido de Luis Carmona, Luis Gallo y Luis Loyer. Sexto se clasificó el campeón del año Sergio Vergara, quien tuvo una actuación falsa, sin que por ello, en uno de los asaltos, dejara de revelar su solvencia de gran espadista.

Los diez mejores clasificados en el ranking nacional están designados en la preselección para el Sudamericano y se encuentran en una etapa intensa del entrenamiento para el certamen de Viña, al cual ya han asegurado su asistencia Argentina, Uruguay, Brasil, Venezuela, Colombia, Perú, Bolivia y Paraguay, además de Chile. Nueve países que hacen suponer será el mejor sudamericano cumplido hasta la fecha.

Año impulsado hacia el sudamericano en la esgrima, para apuntalar la creencia de que Chile cumplirá bien frente a los rivales más escogidos de esta parte de América. El mayor volumen y el entrenamiento más intenso es garantía para ello.

REINARON LOS

EL BOXEO MUNDIAL TUVO UN AÑO POBRE. NO SE PRODUJO EL ADVENIMIENTO DE UN ASTRO DE AUTENTICA CALIDAD Y ARRASTRE POPULAR. (Comentario de PANCHO ALSINA.)

1961 ha sido un año pobre para el boxeo mundial. Incluso me parece que la decadencia del rudo deporte del Marqués de Queensberry se ha acentuado más en estos doce meses, ya que no se advierte el nacimiento de un astro de auténtica calidad y arrastre popular, y, en líneas generales, se mantienen en el primer plano figuras de ya muy larga trayectoria, sin que aparezcan los jóvenes que puedan hacerle sombra. Vale decir, que éstos dan la impresión de estar a la espera del retiro o el derrumbe causado por el tiempo, de los campeones, para recibir su herencia. La división de pesados sólo insinúa algunos nombres, no maduros aún, y no parece que Floyd Patterson corra muchos riesgos en su segundo reinado. Cuando el 13 de marzo en Miami aniquiló al sueco Johansson en seis vueltas, dejó fuera de foco quizás al único que en estos momentos podía ser para él una amenaza seria. En un combate pobre, en el que tanto el campeón como el aspirante mostraron muy poca calidad boxística (aunque la pelea en sí resultó emocionante por sus alternativas), terminó el pleito que ya había durado demasiado.

Y Patterson se quedó solo. Cierto es que ha surgido un argentino que viene causando sensación —Antonio Lavorante—, y no se olvida al extraño Sonny Liston, número uno ya entre los aspirantes, cuya carrera se ha visto interrumpida y llena de baches a causa de sus concomitancias —voluntarias o no— con los "gangsters" del boxeo norteamericano. Lavorante, luego de haber noqueado a Zora Folley, se encumbró hasta el segundo puesto, mientras que la otra esperanza argentina, Alex Miteff, ha desaparecido ya al parecer definitivamente del primer plano, a causa del K. O. sufrido de manos de Cassius Clay, un joven negro norteamericano, campeón olímpico en Roma, que suena como una de las esperanzas más ciertas de la generación joven.

PELEAS DE CAMPEONATO MUNDIAL EN 1961

14 de enero. Boston.—PAUL PENDER ganó por K. O. al 7.º a Terry Downes. Medianos, versión N. Y.

7 de febrero. Miami.— HAROLD JOHNSON ganó por K. O. al 8.º, a Jesse Bowdry. Mediopesados, versión N. B. A.

4 de marzo. Las Vegas.—GENE FULLMER ganó por puntos a Ray Robinson. Medianos, versión N. B. A.

13 de marzo. Miami.— FLOYD PATTERSON ganó por K. O. al 6.º, a Ingemar Johansson. Pesados.

2 de abril. Miami.— EMILE GRIFFITHS ganó por K. O. al 13.º a Banny Kid Paret y le arrebató el título de mediomedianos.

8 de abril. Los Angeles.— DAVEY MOORE, ganó por K. O. al 1.er round a Danny Valdés. Plumas.

18 de abril. Londres.— JOE BROWN ganó por puntos a Dave Charnley. Livianos.

22 de abril. Boston.— PAUL PENDER ganó por puntos a Carmen Basilio. Medianos, versión N. Y.

24 de abril. Filadelfia.— HAROLD JOHNSON ganó por K. O. al 2.º a Von Clay. Mediopesados, versión N. B. A.

10 de mayo. Milán.— DUILIO LOI ganó por puntos a Carlos Ortiz. Mediomedianos juniors.

30 de mayo. Londres.— JOHNNY CALDWELL ganó por puntos a Alphonse Halimi. Gallos, versión E. B. U.

31 de mayo. Los Angeles.— EMILE GRIFFITHS ganó por K. O. al 12.º round a Gaspar Ortega. Mediomedianos.

10 de junio. Nueva York.— ARCHIE MOORE ganó por puntos a Giulio Rinaldi. Mediopesados, versión N. Y.

11 de julio. Londres.— TERRY DOWNES ganó por abandono al 10.º a Paul Pender y le arrebató el título de medianos, versión N. Y.

20 de agosto. Caracas.— EDER JOFRE ganó por K. O. al 6.º a Ramón Arias. Gallo, versión N. B. A.

1.º de octubre. Nueva York.— BENNY KID PARET ganó por puntos a Emile Griffiths y le arrebató el título de mediomedianos.

21 de octubre. Milán.— DUILIO LOI empató con H. PERKINS. Mediomedianos juniors.

28 de octubre. Manila.— JOE BROWN ganó por puntos a Bert Somodio. Livianos.

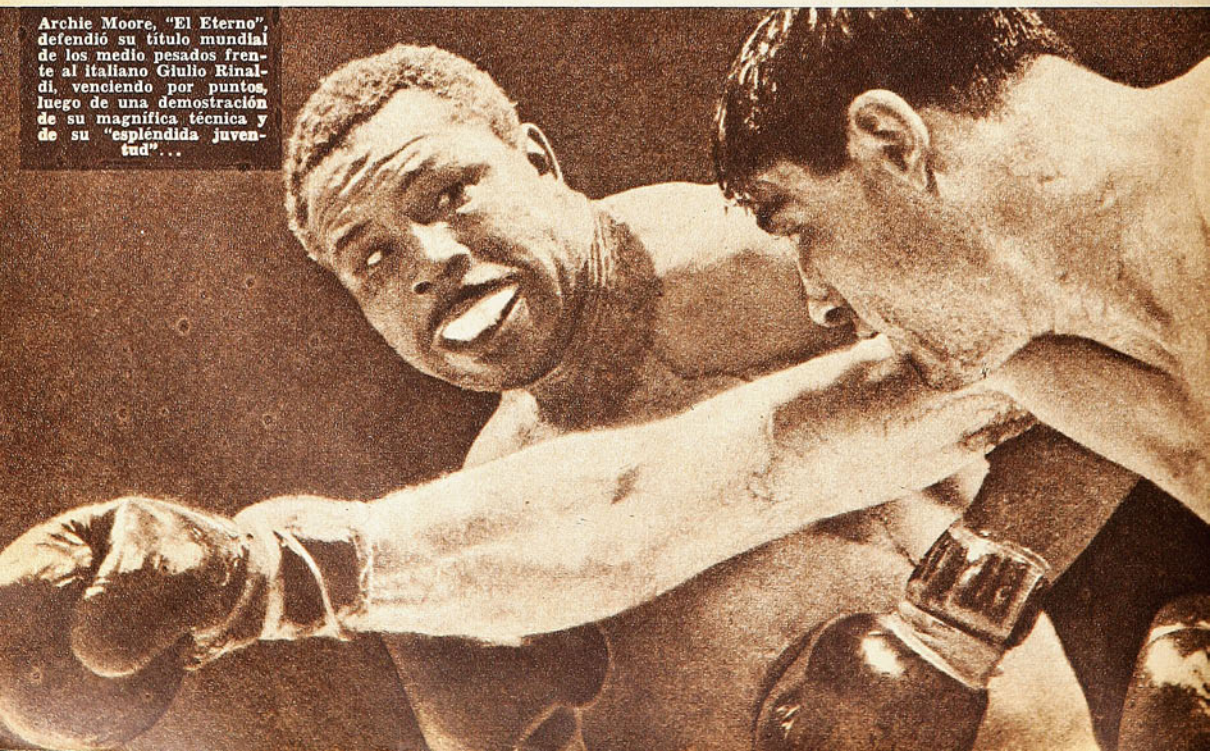
30 de octubre. Londres.— JOHNNY CALDWELL ganó por puntos a Alphonse Halimi. Gallos, versión E. B. U.

13 de noviembre. Tokio.— DAVEY MOORE ganó por puntos a Kazuo Takayama. Plumas.

5 de diciembre. Maple Leaf.— FLOYD PATTERSON ganó por K. O. al 4.º round a Tom McNeeley. Pesados.

9 de diciembre. Las Vegas.— GENE FULLMER ganó por K. O. al 10.º a Benny Kid Paret. Medianos. Versión N. B. A.

16 de diciembre. Manila.— GABRIEL (FLASH) ELORDE ganó por K. O. al 1.º a Sergio Caprari. Juniors livianos.



Archie Moore, "El Eterno", defendió su título mundial de los medio pesados frente al italiano Giulio Rinaldi, venciendo por puntos, luego de una demostración de su magnífica técnica y de su "espléndida juventud"...

VETERANOS



Gene Fullmer comparte con el inglés Terry Downes la corona de los medianos. Fullmer derrotó en el año a Ray Robinson, por puntos, y a Benny Kid Paret por K.O., en la defensa del título, según la versión de la NBA.

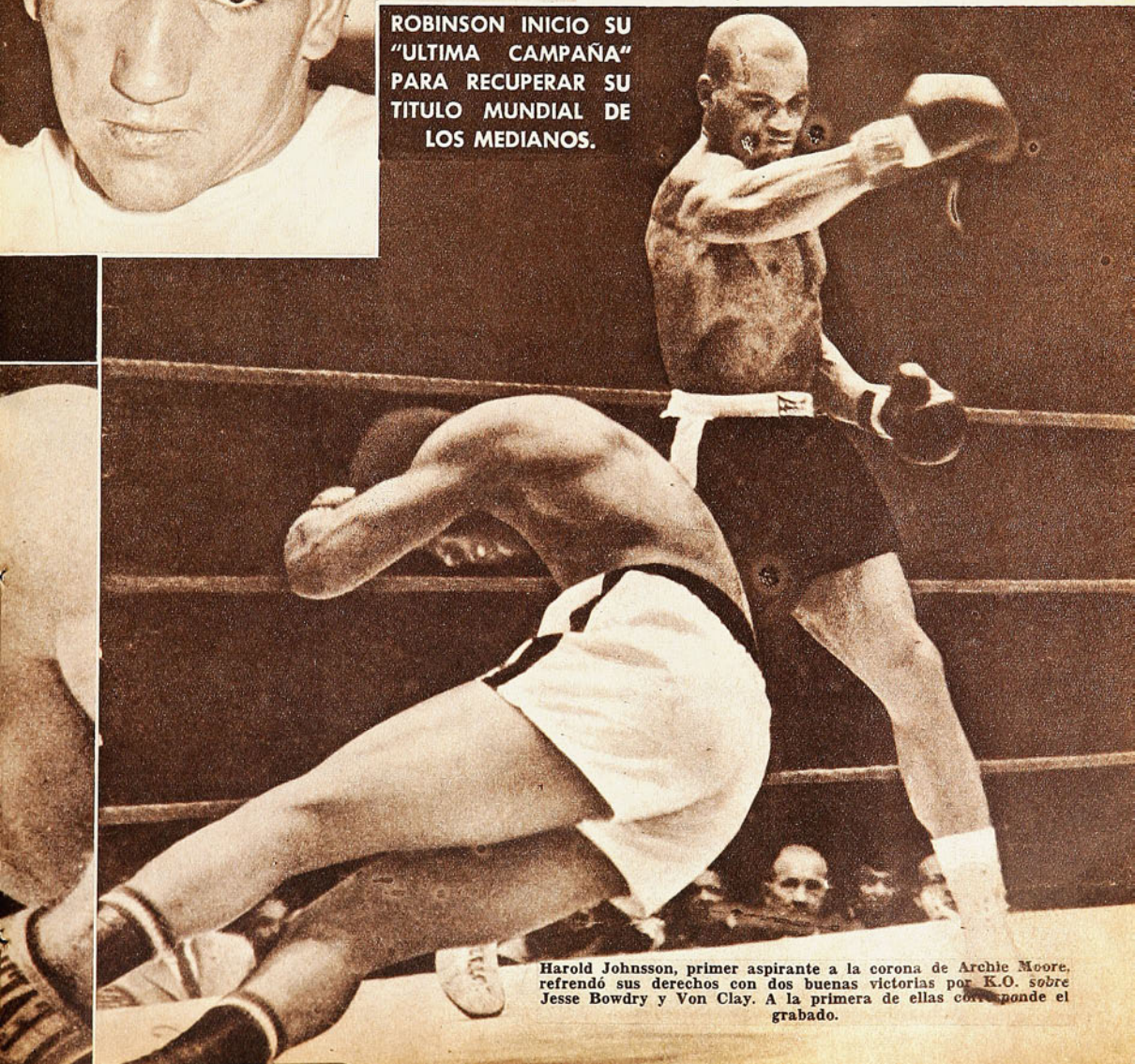
En suma, nada cierto, por ahora, en cuanto a competidores serios para Floyd Patterson en la división máxima. Y en cuanto a los europeos, nada.

EL REINADO DE los veteranos —que no deja de ser una demostración palpable de la pobreza mundial del boxeo de hoy— es absoluto en la división de mediopesados. Archie Moore, con sus 48 años a cuestas (nació en diciembre de 1913), ha sabido defender sin dificultades su trono de campeón del mundo (versión de Nueva York), derrotando al italiano Giulio Rinaldi, entre otros, y amenaza con continuar como campeón hasta haber cumplido los 50 años. Su gran adversario, Harold Johnson (campeón mundial, versión de la National Boxing Association), es también un veterano que debe estar cerca de los treinta y cinco y que, en años anteriores, ha sido batido tres veces por Moore. Y, sacando a las dos reliquias, es muy poco lo que queda. El alemán Eric Schoepner, no muestra grandes deseos de intentar la conquista del cetro máximo, y entre los norteamericanos, tal vez los que tienen más posibilidades sean Doug Jones y Von Clay.

En este peso puede que algo signifique un sudamericano: el campeón peruano y sudamericano, Mauro Mina. Pero su campaña es puramente local hasta ahora y nada puede arriesgarse apostando a sus probabilidades en el campo internacional.

GENE FULLMER y el inglés Terry Downes se dividen la corona de medianos. Y el cubano Florentino Fer-

ROBINSON INICIO SU "ULTIMA CAMPAÑA" PARA RECUPERAR SU TITULO MUNDIAL DE LOS MEDIANOS.



Harold Johnsson, primer aspirante a la corona de Archie Moore, refrendó sus derechos con dos buenas victorias por K.O. sobre Jesse Bowdry y Von Clay. A la primera de ellas corresponde el grabado.

SUDAMERICANOS EN EL RANKING.

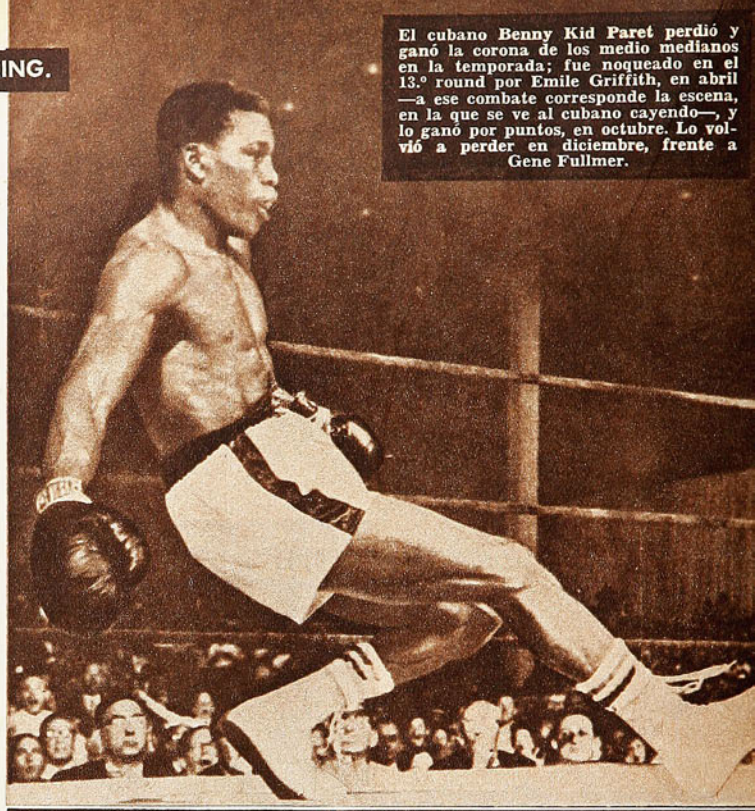
nández es citado como el candidato más serio a cualquiera de esas medias coronas. Pese a todo, Sugar Ray Robinson (ya pasó los cuarenta de edad) aún insiste en conseguir una última (¿será de veras última?) opción a la reconquista de un título que le ha pertenecido varias veces. Su triunfo frente a Denny Moyer podría ser el primer peldaño para esa sensacional reconquista. Paul Pender, derrotado de manera decisiva por Downes en Londres (lo había vencido antes en Boston), ha perdido bonos considerablemente. Se ve que su paso por el título se debió únicamente a su condición de peleador local. En Boston, su tierra, obtuvo victorias que quizás no habría logrado en otra parte.

LA CATEGORIA de mediomedianos ya no tiene el brillo de los tiempos de Robinson y Kid Gavilán. Sorprendentemente, el cubano Benny Kid Paret recuperó su trono a comienzos de octubre, en Nueva York, y lo perdió en diciembre, en Las Vegas. Emile Griffith, que lo había noqueado seis meses antes en Miami, perdió la decisión y la corona en la revancha, pero Gene Fullmer lo vengó dos meses después. Paret no convencía como campeón, más aún cuando se recuerdan sus dos peleas con el modesto Frederick Thompson, pero al ganarle por puntos a Griffith demostró que algo tiene. Nunca, es claro, como para parangonarlo con su ilustre compatriota Gavilán o cualquiera de los campeones welters de épocas pasadas. Fullmer fue el batallador fighter de siempre. Jorge Fernández, de Argentina, está ya "a tiro de gol", gracias a una campaña muy regular en la que sólo aparecen dos derrotas —estrechas—, y las dos frente a Griffith. Los demás del "ranking" son ya cartas muy jugadas, destacando tal vez el cubano Luis Rodríguez, poco brillante, pero con bastante oficio. Duilio Loi, el italiano (campeón de mediomedianos juniors), está al término de su carrera y es del tipo de los púgiles que no arriesgan y que, por eso mismo, valen más como locales que como visitantes. En Milán no es fácil vencerlo, se comprende.

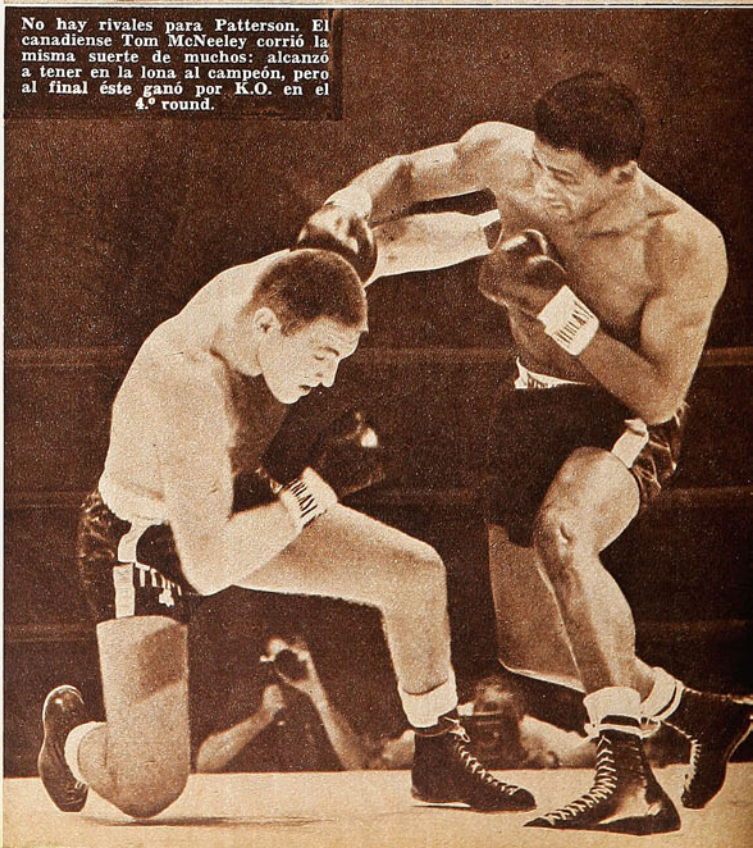
JOE BROWN, otro veteranísimo, aunque casi siempre no agrada en sus presentaciones, no ha encontrado livianos capaces de exigirlo a fondo, y continúa su ya un poco largo reinado sin mayores preocupaciones. Este año defendió su cinturón ganando con mucha facilidad al inglés Dave Charnley y al filipino Bert Somodio. Observando la lista de la aristocracia mundial de livianos, el cronista no encuentra nombre como para inquietar a Joe, allí donde el más calificado es el portorriqueño Carlos Ortiz (nunca ha conseguido una opción), y luego Salomón Boyshaw.

SE DIRIA que Davey Moore es un campeón de sólidas bases en la división de plumas. Se diría eso, siempre que se olvidara que Moore ha evitado visiblemente un encuentro con el nigeriano Jo Rafiu King, que destrozó al francés Lampertí, en París. Moore, que aniquiló —en defensa de la corona— a Danny Valdés y al japonés Kasuo Tajayama (dos veces), no podrá dormir tranquilo mientras no desaparezca esa nube amenazante que viene de Nigeria.

ES PROBABLE que, en este verano, tengamos campeón absoluto en el peso



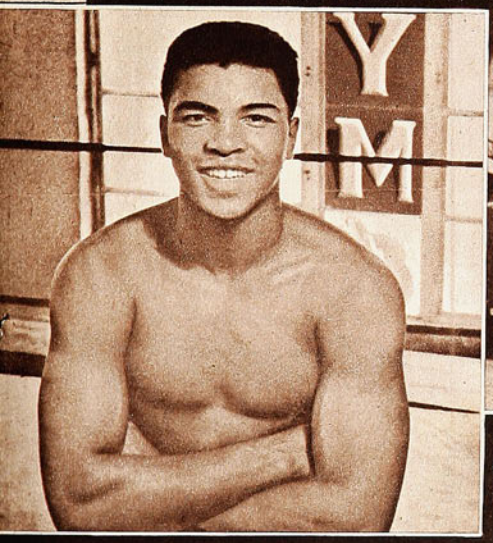
El cubano Benny Kid Paret perdió y ganó la corona de los medio medianos en la temporada; fue noqueado en el 13.º round por Emile Griffith, en abril —a ese combate corresponde la escena, en la que se ve al cubano cayendo—, y lo ganó por puntos, en octubre. Lo volvió a perder en diciembre, frente a Gene Fullmer.



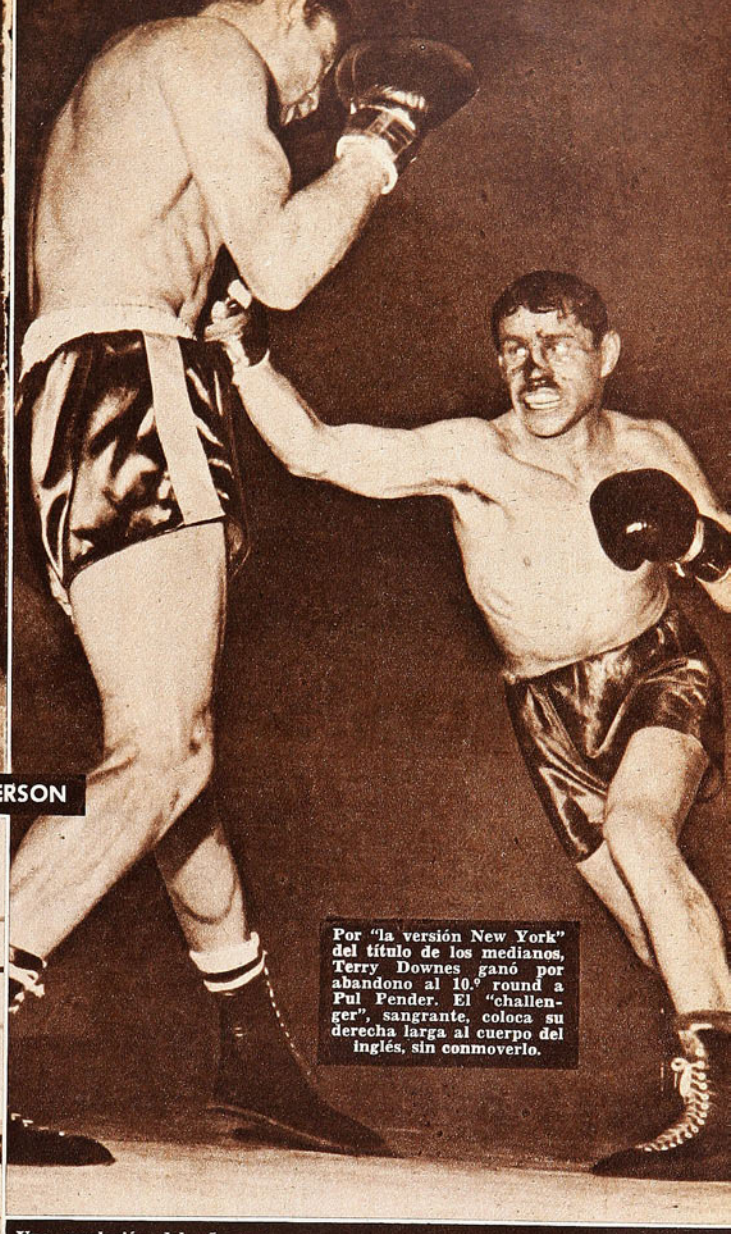
No hay rivales para Patterson. El canadiense Tom McNeeley corrió la misma suerte de muchos: alcanzó a tener en la lona al campeón, pero al final éste ganó por K.O. en el 4.º round.



NADA SERIO PARA FLOYD PATTERSON



Una revelación del año profesional y una esperanza: Casius Marcellus Clay, peso pesado, campeón olímpico en Roma, que inició su marcha hacia el trono de Patterson.



Por "la versión New York" del título de los medianos, Terry Downes ganó por abandono al 10.º round a Pul Pender. El "challenger", sangrante, coloca su derecha larga al cuerpo del inglés, sin conmoverlo.

CASSIUS CLAY, CAMPEON OLIMPICO EN ROMA, UNA ESPERANZA DE LA GENERACION JOVEN

gallo. Porque, por el momento, existen la versión europea (European Boxing Union) y la americana (NBA y Nueva York). La primera consagró campeón al francés Halimi, cuando éste venció a Fredy Gilroy y la otra a Eder Jofré, al superar éste al mexicano Sánchez, noqueador de Joe Becerra. Jofré mantuvo limpiamente su supremacía hasta ahora, lo que no le sucedió a Halimi, que el 30 de mayo, en Londres, perdió su título al ser vencido por Johnny Caldwell, de Irlanda. El 31 de octubre Halimi tentó la recuperación de su cinturón, pero volvió a perder. Esta vez en un soporífero combate que fue estimado por los críticos como uno de los peores encuentros que se han visto en el mundo. No es mucho riesgo el predecir que, cuando Caldwell y Eder Jofré se midan por el "campeonato absoluto", en este verano en Sao Paulo, ese título quedará en Sudamérica. Jofré es un gran campeón, sin lugar a dudas.

EVITANDO en lo posible poner en juego su corona, el tailandés Pone Kingspetch se ha mantenido en 1961 como campeón mundial de peso mosca. Está pobre, muy pobre, esta categoría en las altas esferas, y el español Mimun Ben Alí (el único pugilista de España con auténtica cotización internacional) espera su oportunidad, que habrá de llegar. Por de pronto, Ben Alí está preocupado de ganarse el título europeo, en posesión del italiano Salvador Burruni, y también desea una opción frente a Caldwell, como peso gallo.

P. A.

ATLETISMO INTERNACIONAL FEMENINO

SIEMPRE MAS Y MAS

NUNCA en los anales del atletismo femenino un lapso de 365 días ha sido tan fructífero como el recién pasado año de 1961. De los diez records mundiales en las diez pruebas consultadas en la programación olímpica y que son los que sirven de medida oficial para señalar progresos o bajas, siete de ellos no resistieron la formidable superación de las mujeres del mundo de fosos, campo y pista. Wilma Rudolph, la "reina de Roma", siguió reinando en velocidad. En Stuttgart, rebajó el registro mundial en los cien planos dejándolo en 11 segundos dos décimas, y en Moscú, días antes, en compañía de sus compatriotas White, Pollard y Brown, dejó como nueva cifra universal la marca de 44"3 para la posta 4x100.

La espigada Iolanda Balas, voluntariosa y siempre en afán de asombrar al mundo, elevó una vez más su record en alto, al salvar la varilla colocada a la fabulosa altura para una mujer, de 1,91 m. Es tanta la superioridad que sobre el resto ejerce la sin igual atleta rumana que supera por quince centímetros a la segunda en la clasificación anual.

El año cerró con dos sorpresas de proporciones que no estaban en los cálculos por venir de quien vinieron. La coreana Sin Kim Dan relegó de la tabla de records a la que parecía destinada a reinar —tanto como la Balas— en los 800 metros planos. La marca de la rusa L. Lisenki fue prácticamente pulverizada por esta sonriente norcoreana que dejó la natación por el tenis y éste por el básquetbol para finalmente anclar siempre en busca de un deporte que llenara por completo sus inquietudes, en el atletismo. El record de la Lisenki era de 2'4"6 y es ahora de 2'1"2. La otra sorpresa, la brindó la soviética T. Schelkanova, por años una excelente sprinter, con actuaciones internacionales de primer orden, como que fue número puesto en los equipos nacionales rusos. Un buen día, para amenizar el duro trance de las prácticas de su compatriota Vera Krepkina, la acompañó a saltar y como viera que sus saltis bordeaban los seis metros, lo que nunca imaginó, se reservó calladamente su propósito de especializarse en esta prueba. El foso la recibió, desde entonces, como su más asidua visitante. Conquistó en el año 61 un puesto en la selección rusa para enfrentar al equipo norteamericano en gira por Europa. Y fue en esta competencia cuando pasó por encima del record mundial de la alemana Clauss para clavar sus talones a una distancia de 6,48 m. del punto de rechazo. Vale consignar que este portentoso felino femenino en las gestas nacionales había saltado 6,56 m. no siendo homologado su record. Una hazaña fabulosa que el viento se llevó.

LAS MEJORES MARCAS EUROPEAS 1961

100 m.	M. Itkina (URSS)	11"4
200 m.	M. Itkina (URSS)	23"4
800 m.	L. Lisenki (URSS)	2'4"6
80 vallas	T. Ciepla (Polonia) I. Press (URSS) G. Birkemeyer (Al.)	10"6
Salto largo	T. Schelkanova (URSS)	6.48 m.
Salto alto	I. Balas (Rum.)	1.91 m.
Lanz. bala	T. Press (URSS)	17.41 m.
L. disco	T. Press (URSS)	58.98 m.
L. dardo	E. Ozolina (URSS)	58.46 m.
Posta 4 x 100	Equipo URSS	44'5
Pentatlón	I. Press (URSS)	5.137 puntos

Luego en Londres, en una competencia Rusia-Inglaterra, la formidable y robusta Tamara Press, como para mostrar que es más flemática que los propios ingleses, lanzó el disco, en White City, a 58 metros y 98 centímetros. Llegó al foso de lanzamientos con el antecedente de haber, semanas antes, superado su propio record mundial en bala con un tiro de 17 metros y 41 centímetros, confiando en que por segunda vez consecutiva en el año, habría de borrar de la tabla su anterior cifra mundial en el disco. Fue la más calmada, la más indiferente, pero al mismo tiempo la más explosiva mujer en competencia. Al anunciarse su nuevo record esbozó una ligera sonrisa y levantó su hercúleo brazo apenas por sobre su cabeza en total disonancia con los estruendosos aplausos y vítores que saludaron su hazaña.

Fuera del programa olímpico, Irina Press, hermana de la anterior, consumó otra hazaña sin precedentes, al acumular 5.137 puntos en el pentatlón.



Tamara Press observa interesada a los jueces que segundos después habrían de fallar a su favor el nuevo registro mundial para el disco. Tamara de 24 años cumplió la proeza en el White City de Londres.

LAS QUE QUEDARON EN PIE

Sólo tres marcas mundiales permanecieron enhiestas resistiendo el maravilloso progreso de este sexo débil que cada vez se proyecta más veloz, más fuerte, más ágil. El record en dardo de Elvira Ozolina resistió los embates de la propia recordwoman, quien de todas maneras se mostró a lo largo del año como la más consumada lanzadora en esta especialidad. Así lo dejó evidenciando con su mejor tiro de 58,46 metros, a escasamente 1 metro y 9 centímetros de su primado. Tampoco se superó el registro tope de los 80 metros vallas, del cual es poseedora la alemana Gisela Birkemeyer, pero de todas maneras a ella le correspondió la mejor marca del año al señalar 10 minutos 6 décimas, una décima más que el registrado al obtener el título. Y, por último, quedó en pie el de los 200 metros planos que posee Wilma Rudolph que no fue superado porque no tuvo la "estrella negra" competidoras capaces de hacerla correr más ligero que el record del cual ella es propietaria en forma absoluta.

OCHO RECORDS MUNDIALES BATIDOS SOBRE UN TOTAL DE ONCE PRUEBAS HABLAN CON ELOCUENCIA DE LA MANIFIESTA SUPERACION SIEMPRE CRECIENTE DEL ATLETISMO FEMENINO.

1961, UN AÑO SIN PARALELO EN LA HISTORIA DE LAS DAMAS ATLETAS.

LUMINARIAS AUSTRALIANAS

Roma marcó un descenso apreciable en la fuerza atlética australiana. Esto fue en 1960. Por eso fue motivo de especiales elogios la recuperación comprobada por este país en el año que finalizó. Cuenta ahora con figuras de relieve mundial, siendo tres de ellas estrellas sin discusión que están de firme alumbrando el futuro del atletismo isleño. Son ellas, R. Rainbridge, la tercera velocista del mundo actual con 11.5; M. Mason, la mejor especialista en alto después de la Balas con 1,75 m., y, finalmente, P. Kilborn,

RECORDS OLIMPICOS

100 metros	Wilma Rudolph (USA)	11"3
200 metros	Wilma Rudolph (USA)	23"2
800 metros	L. Lisenki Chevzova (URSS)	2'04"2
80 metros vallas	Irina Press (URSS)	10"6
Posta de 4 x 100	Equipo USA	44"4
Salto largo	Vera Krepkina (URSS)	6.37 m.
Salto alto	Iolanda Balas (Rumania)	1.85 m.
Lanz. bala	Tamara Press (URSS)	17.32 m.
Lanz. disco	Nina Ponomaryeva (URSS)	55.10 m.
Lanz. dardo	Elvira Ozolina (URSS)	55.98 m.

la mejor marca del año para los 80 metros vallas, honor que comparte con la ya mencionada Birkemeyer, la rusa Irina Press, y esa novedad que nos ofreció el atletismo polaco en la juvenil T. Ciepla. Todas con 10,6.

LO SIN PRECEDENTE

Nunca sucedió antes que en cada prueba de las diez que consulta el programa olímpico se reunieran figuras más rutilantes y que en cualquier momento pueden brindarnos sorpresas aun mayores que las ya anotadas para 1961. Estados Unidos tiene por ejemplo en velocidad y salto largo a una "colorina" de raza negra, Willye White, que abismó a los rusos cuando saltó a mediados de año 6 metros 44 en largo, marca que fue por espacio de minutos la mejor marca universal. La rusa Schelkanova se encargó de mejorarla al saltar posteriormente en el mismo certamen 6,48 m. Pero esta satisfacción enorme que la hizo llorar desconsoladamente fue trocada por el honor de haber sido parte integral de la estafeta que batió el record

La "colorina" Willye White disfrutó de un record mundial sólo por contados minutos, pero mantuvo alerta al mundo atlético en el año que se fue con sus relevantes progresos en largo y en los sprints.



del mundo en el mismo escenario. Esta atleta norteamericana tiene además tiempos de 11.5 en 100 metros planos que la ubican entre las primeras tres del escalafón internacional en 1961. Potencialmente es sin duda, por su mayor juventud y ligereza, la atleta indicada para hacer estragos en el record actualmente existente en largo. Lo curioso del caso es que cuando partió a Rusia era "una más" en las inscripciones del brinco con impulso.

Jennifer Smart, de Inglaterra, con 11,5 en 100 m. planos y 23.6 en 200, salvó el honor inglés en velocidad durante el año. En el escalafón, con estas menciones, ocupó el ter-

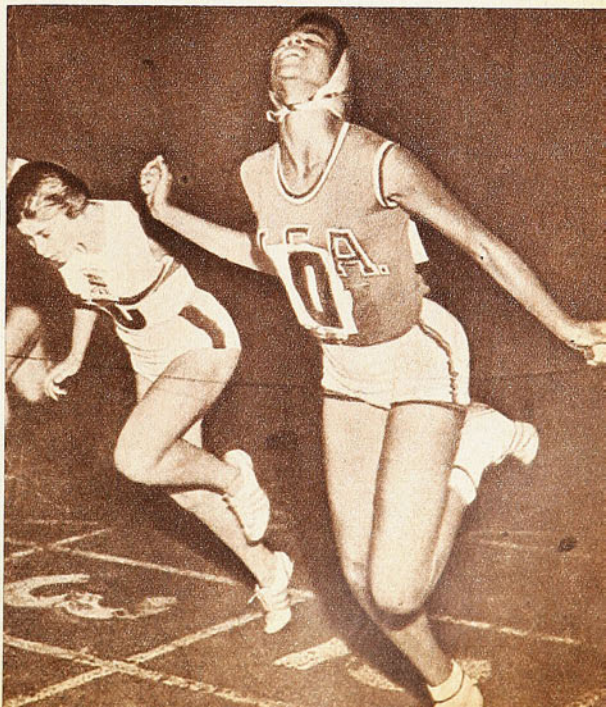
RECORDS MUNDIALES

100 m.	Wilma Rudolph (USA)	11"2
200 m.	Wilma Rudolph (USA)	22"9
800 m.	Sin Kim Dan (Corea)	2'04"3
80 m. vallas	Gisela Birkemeyer (Al.)	10"5
Salto largo	T. Schelkanova (URSS)	6.48 m.
Salto alto	Iolanda Balas (Rum.)	1.91 m.
Lanz. bala	T. Press (URSS)	17.41 m.
Lanz. disco	T. Press (URSS)	58.98 m.
Lanz. dardo	Elvira Ozolina (URSS)	59.55 m.
Posta 4 x 100	Equipo USA	44"3
Pentatlón	I. Press (URSS)	5.137 puntos

cer lugar en ambas especialidades. La mejor marca del año en 200 metros le corresponde a la soviética M. Itkina, una vieja conocida nuestra que sigue firme en la ruta como la germana J. Heine que registró el segundo mejor tiempo con 23.5, una décima más que Itkina.

(Continúa en la pág. 90)

Wilma Rudolph ratificó en 1961 los lauros conquistados en los Juegos Olímpicos de 1960. Fue estrella rutilante e invencible dondequiera se presentó. Su record del mundo en los 100 m. planos fue una de las notas predominantes y espectaculares.



PROMEDIOS

CARACTERISTICA DEL AÑO AUTOMOVILISTICO: LOS COCHES PROBARON EL PROGRESO MECANICO CON UNA MAYOR VELOCIDAD, PESE A LA FORMULA LIMITADA.

Comentario de DON PAMPA.

EL AUTOMOVILISMO ES DEPORTE QUE SE HACE CANCHA en todos los sectores. No hay duda de que si fuera posible concretar en pesos el fervor o entusiasmo de los públicos del camino pasaría a ser uno de los más fuertes de la actividad nacional. Porque con fondos se financiarían carreras y carreras y se atraerían más competidores y mejor calidad de máquinas. El automovilismo se iría de golpe a la cima. Es indudable que está en potencia de un punto a otro de la república; en todas partes produce interés, curiosidad, admiración, emoción y suspenso el paso de los coches lanzados a grandes velocidades. Así es cómo con el freno impuesto por el reducido ambiente económico en que se debate y por las disposiciones de las autoridades, que no siempre son consecuentes, toda carrera es un éxito asegurado en cuanto a espectáculo y a público en el norte, centro y sur de este largo Chile.

Aun cuando en el aspecto técnico y mecánico no se pueda siempre corresponder a la expectativa por la misma escasez de recursos que limita el número de participantes y de máquinas capaces, el progreso es apreciable, porque a nadie escapa que cada vez los motores son más veloces y resistentes.

La Fórmula Limitada Chilena es también un freno a las mayores velocidades, establecido a fin de equilibrar las posibilidades de los competidores; sin embargo, el avance mecánico ha probado que, aun con esas limitaciones, se están superando records anotados hasta hace poco con Fuerza Libre.

El Campeonato de Chile de la Fórmula Chilena Limitada, año 1961, abarcó cinco pruebas en la temporada y no hay duda que dos fueron las que produjeron mayor revuelo en el ambiente: en primer lugar, el Gran Premio Antofagasta-Temuco-Santiago, efectuado en enero de 1961, y el Gran Premio Santiago-La Serena-Santiago, en octubre último.

El hecho de señalar sólo cinco carreras evidencia la pobreza del automovilismo chileno, tan constreñido en su actividad: dos grandes premios, una carrera más en ruta —Las dos Provincias—, que fue la última, y dos circuitos: Tajamar y Parque Cousiño.

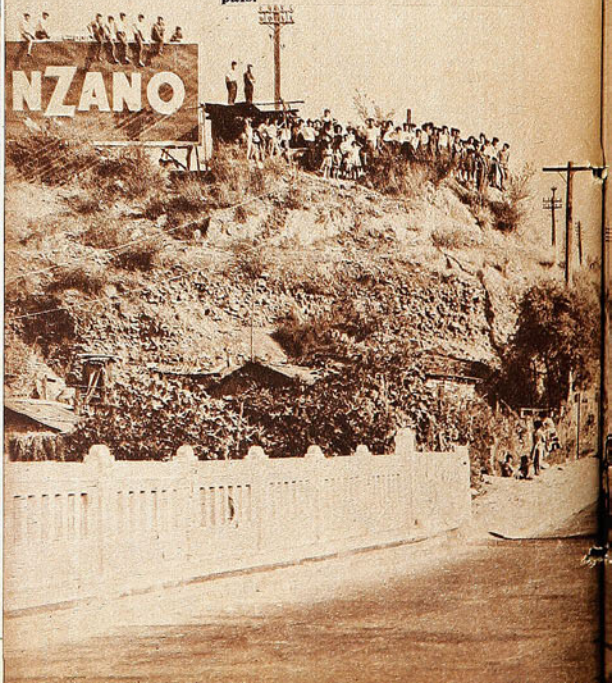
Nemesio Ravera, as de nuestro deporte, que luego de competir en el Gran Premio de más largo recorrido, que hizo suyo, se dirigió en un viaje de varios meses a Europa, donde siguió de cerca la actividad automovilística, dijo a su regreso: "En el Viejo Mundo han sido desterradas las pruebas por caminos y todo el entusiasmo se concreta en los circuitos, que ofrecen el mayor espectáculo que el público espera, aparte que incrementa la rivalidad y el mayor rendimiento de los competidores".

NO SOLO FUE LA CARRERA MAS importante del año la de Antofagasta-Temuco-Santiago, por su mayor kilometraje, sino también porque tuvo carácter internacional y valdría decir que constituyó un match Chile-Perú en la carretera, porque el automovilismo peruano estuvo en la demanda con sus mejores volantes: Federico Block, Luis Alvarado, Pío Delgado y Humberto Requena.

El triunfo fue amplio de Chile, ya que clasificó en todas las etapas a sus mejores exponentes y en el balance final se ubicaron primeros Nemesio Ravera, Bartolomé Ortiz, Manuel Podestá, Eugenio Velasco y Alfonso Herrera. El peruano de mejor expedición fue Pío Delgado, tercero en la última etapa, Temuco-Nos, y que en la general quedó sexto. Octavo fue Luis Alvarado. En cuanto a Luis Seminario, el peruano de más cartel, se entreveró con los punteros en la primera etapa, entró quinto en La Serena, pero luego el coche fue sufriendo percances que no le permitieron mantenerse bien. Los peruanos realizaron esfuerzos ponderables para estar en la lucha capacitada, que no les dieron los resultados esperados por falta de una mecánica más solvente para presentar sus má-



Papín Jaras no desmintió su jerarquía de gran volante y estuvo siempre en todos los duelos por los caminos y circuitos. Fueron sensacionales las disputas incesantes con Bartolomé Ortiz. También en Lima tuvo expedición sobresaliente.



El deporte del volante atrajo como siempre públicos entusiasmados en todas las rutas y se repitió la impresión de que sólo le falta mayor número de competencias y facilidades para expresarse en su exacto volumen. La prueba de Antofagasta a Temuco y Santiago fue la que mejor tomó el pulso a la afición del país.

MEJORES

quinas con la resistencia suficiente en las distancias y los caminos no siempre conocidos.

Nemesio Ravera, como se recordará, fue el gran vencedor: 1.º en La Serena, segundo en Santiago y primero en Temuco y en Santiago. Su coche, el más regular en todo el recorrido; antes de llegar a Temuco tenía la ventaja suficiente para sentirse vencedor. Al final anotó una hora de ventaja sobre Bartolomé Ortiz, que fue su escolta más empecinado y ganador de la etapa La Serena-Santiago. Bartolo anduvo mal en la primera etapa, pero de La Serena para adelante, fue siempre el piloto empecinado que lucha contra la adversidad, los rivales y él mismo.

Nemesio Ravera, piloto sereno y sensato, luego de obtener cuarenta minutos de ventaja, fue dosificándose en la ruta. Cumple con aquello que debe correrse donde debe correrse; que guarda prudencia y sabe esperar el momento de atacar a los que lo aventajan. Tuvo máquina y fue un piloto sereno, que con toda justicia se hizo dueño del camino.

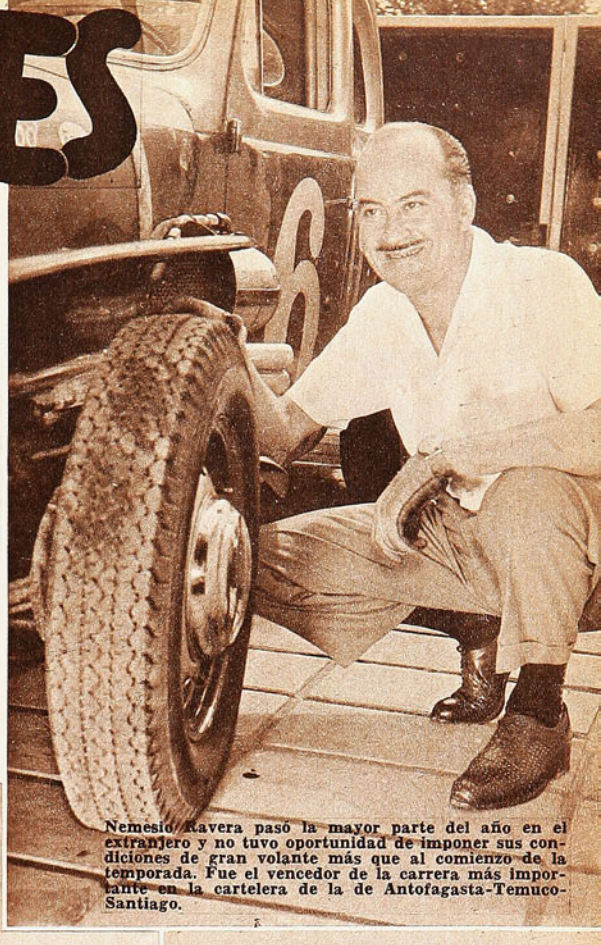
Gran éxito el Gran Premio de enero: se superaron todos los records vigentes: de Antofagasta a La Serena, de La Serena a Santiago, y de Temuco a Nos. Ravera y Ortiz destrozaron las marcas y promedios. Entre Curicó y Talca se corrió a 206 kilómetros por hora, que es velocidad inusitada en Chile. Los mejores promedios en esta oportunidad fueron de 160,439, de Nemesio Ravera, en el tramo Nos-Temuco, y de 160,536, de Bartolomé Ortiz, en el tramo La Serena-Santiago. En la general Ravera anotó un promedio de 140,070 para los 2.725,860 kilómetros del recorrido total del Gran Premio.

"PAPIN" JARAS ES UN PILOTO que sabe conducir bien en los circuitos. Está hecho para imprimir velocidades sostenidas en trayectos diseñados en buen terreno. Así lo comprobó en la temporada: venció en los dos de la cartelera oficial: el de Tajamar y Parque Cousiño. En el primero aventajó a Ravera, Ballac, Ortiz y al peruano Pío Delgado. En el segundo, a Ortiz, Ballac y Niemayer.

Triunfo amplio del joven y valeroso volante, que en el Parque Cousiño, además de triunfar en la prueba principal, se impuso esa misma mañana en la reservada para coches de 750 cc. Reveló sus aptitudes, que son las que pone a prueba en todas sus intervenciones: pericia, vocación de volante y sangre fría, además de máquinas bien preparadas.

El Circuito Parque Cousiño tuvo también como primer actor a Bartolomé Ortiz, que entró segundo en las quince vueltas. La mañana era lluviosa y con cerrada neblina, que obligó a los dirigentes a reducir las 25 vueltas programadas. Entre Papín y Bartolo hubo duelo de calidad; la carrera, en su espectáculo, se circunscribió a ello. Cada uno quería pasar la vuelta con record: primero lo hizo Jaras, 2,26.8; después, Bartolo Ortiz, con 2,25.9, y, por último, Jaras, con 2,24.5.

El Circuito Tajamar o Coca-Cola, corrido en febrero, sirvió para probar que Papín completa el terceto de lujo del automovilismo chileno: con Nemesio Ravera y Bartolomé Ortiz. Fue gran muñeca en los circuitos mencionados. Su triunfo fue neto. En el de Tajamar anotó, en el recorrido de 30 vuel-



Nemesio Ravera pasó la mayor parte del año en el extranjero y no tuvo oportunidad de imponer sus condiciones de gran volante más que al comienzo de la temporada. Fue el vencedor de la carrera más importante en la cartelera de la de Antofagasta-Temuco-Santiago.



BARTOLO

"CUMPLO 23 años de volante y espero en 1962, año del Mundial de Fútbol, colgar el casco y el overol", ha dicho Bartolomé Ortiz.

Satisfecho de esta campaña de 1961 que le dio el título del mejor piloto de la temporada y el honor de ser el número 1 en todas las carreras que se larguen en la próxima.

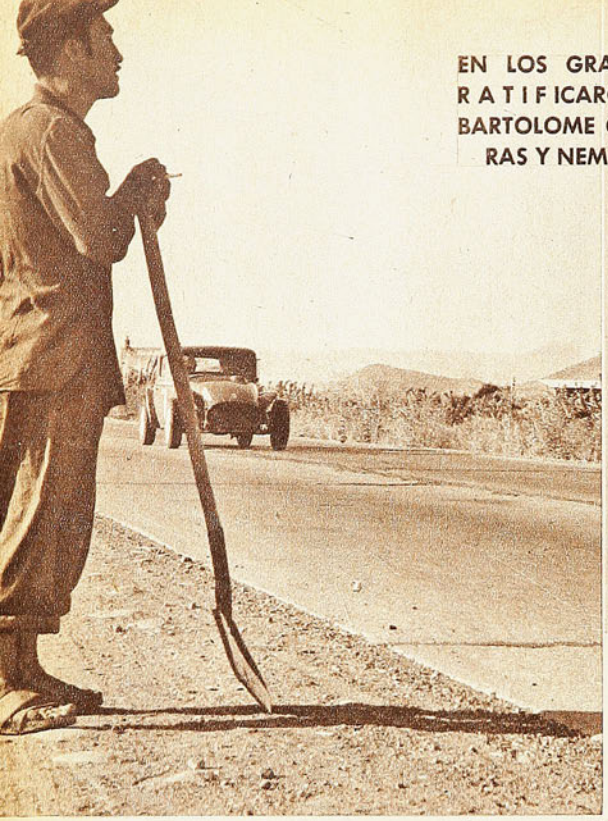
Está corriendo mejor, es la opinión en el ambiente. Los años lo han puesto más sensato y le han dicho que es muy lindo correr con el acelerador a fondo, pero que para ganar carreras es necesario guardar coche y medirse en diversos instantes.

Cuando se lo dicen a Bartolo él sonríe y responde; la razón de mi mejor campaña es Juan Silva, mi copiloto. Creo que es la causa de que me sienta mejor y lo escuche. También dispongo de un mecánico excelente.

Al final de la prueba de "Las Dos Provincias" se le rindió un homenaje muy merecido y le colgaron en el cuello una corona de flores. Gran campeón, el mejor premio para los 22 años que lleva en la ruta, con un fervor más pujante y sólido que todos los motores que ha conducido.

La campaña que le dio 92 puntos y lo clasificó campeón de la temporada 1961 es la siguiente: ganador de Las Dos Provincias y el Gran Premio Santiago La Serena-Santiago; segundo en el Gran Premio Antofagasta-Temuco-Santiago y en el Circuito Parque Cousiño y 4.º en el Circuito Coca Cola, suman 71 puntos más el 50 por ciento de lo que anotó en la temporada 1960, 21 puntos. En la temporada pasada fue segundo, detrás de Nemesio Ravera, campeón de 1960, seguido muy de cerca por Raúl Jaras y Eugenio Velasco. Ravera también fue campeón el año 59.

EN LOS GRANDES PREMIOS RATIFICARON PRESTIGIOS: BARTOLOME ORTIZ, RAUL JARAS Y NEMESIO RAVERA.





La cinta de los caminos de Chile fue recorrida por los volantes competidores en el año 1961, para ratificar que los progresos mecánicos permiten cada vez una mayor velocidad y control de las máquinas. Y el interés fue mantenido porque en cada record hubo siempre un espectador preocupado y seguidor.

Bartolomé Ortiz fue el campeón del año. El veterano volante, a quien vemos acompañado de su copiloto Juan Silva, cumplió la mejor temporada que se le conoce.

tas al circuito, que abarcaba las avenidas que costean el Río Mapocho y el Puente del Arzobispo, un promedio de 116,660 Km., aventajando a Nemesio Ravera por 22 segundos. Tiempo de ellos: 56'44" y 57'10".

"PAPIN" EN EL EXTRANJERO

Raúl Jaras tuvo un desempeño descollante en el Gran Premio Ciudad de Lima, corrido en septiembre de 1960, en el Circuito Las Palmas, de la capital peruana. "Papín" no llevó coche para competir en la serie grande, en la cual se impusieron Pitty Block, de Perú, en "Maserati", y Armando D'Ambrogio, de Venezuela, en Porsche; sin embargo, el capacitado volante chileno se entreveró con ellos en el Gran Premio, pese a su máquina de la serie "F", un Alfa Romeo. Obtuvo el primer lugar de su serie, en reñida lucha con Herbert Grimm y Alberto Cilloniz, que también piloteaba Alfa Romeo.

Actuación competente de Papín debidamente justipreciada por la crítica y la afición limeñas. El diario "La Prensa" comentó: "Papín" Jaras y Raúl Cilloniz entablaron un duelo encarnizado y parejo y ambos en repetidas oportunidades alternaron por el cuarto puesto en la general. Tanto Jaras como Cilloniz, desde las primeras vueltas persiguieron a los punteros de la prueba, imponiéndose a pilotos de las categorías E, D y C. El chileno, una vez más demostró sus grandes virtudes de volante y su actuación estuvo acorde con su prestigio".

Raúl Jaras, con su Alfa Romeo de la serie F, recorrió 78 de las 80 vueltas en 2h.40.57, mientras el vencedor general fue Federico Block, con 2h.38.51 para las 80 vueltas —336 kilómetros—, con un promedio de 157 Km. por hora. Los tres primeros, incluyendo a Jaras, registraron promedios sobre 150 kilómetros.

CAMPEONATO DE CHILE DE LA FORMULA CHILENA LIMITADA DEL AÑO 1961.

El título de campeón de Chile de la temporada 1961 se lo adjudicó Bartolomé Ortiz al totalizar 71 puntos.

Este es el resultado oficial del Campeonato del año 1961:

PILOTO	G. Premio Antofagasta Temuco Santiago.	Circuito "Coca-Cola"	Circuito Parque Cousiño	G. Premio Santiago Serena Santiago	Dos Provincias	Total Puntos Año 1961
1.º Bartolomé Ortiz	2.º 24	4.º 2	2.º 6	1.º 24	1.º 15	1.º 71
2.º Nemesio Ravera	1.º 35	2.º 6	—	—	—	2.º 41
3.º "Papín" Jaras	9.º 2	1.º 9	1.º 9	2.º 17	—	3.º 37
4.º Eugenio Velasco	4.º 14	—	—	* 0,5	** 1	7.º 15,5
5.º Manuel Podestá	3.º 18	* 0,5	—	4.º 10	* 0,5	4.º 29
6.º Alfonso Herrera	5.º 12	—	—	—	—	8.º 12
7.º Segundo Vidal	—	—	—	3.º 13	2.º 11	5.º 24
8.º Pedro Bailac	—	3.º 4	3.º 4	* 0,5	3.º 8	6.º 16,5
9.º Humberto Pizarro	7.º 6	—	—	—	—	11.º 6
10.º Orlando Medina	* 0,5	—	—	—	—	— 0,5
11.º Carlos Niemayer	12.º 4	* 0,5	4.º 2	* 0,5	—	10.º 7
12.º Luis H. Videla	—	* 0,5	—	—	—	— 0,5
13.º Pío Delgado (Perú)	6.º 9	5.º 1	—	—	—	9.º 10

NOTA: Para obtener el órden de partida para el año 1962 se sigue el siguiente procedimiento: Se suma el total del año 1961 más el 50% del obtenido en el año 1960.

* Limitada.

** Carrozados

Una pintoresca largada del Circuito por el Gran Premio Ciudad de Lima: los pilotos han escuchado el disparo de largada y corren a sus máquinas para encender el motor y hundir la varilla de la velocidad. Entre ellos está Papín Jaras, que fue ganador de su serie y tercero en la general.



ACTIVIDAD AUTOMOVILISTICA 1961.

Enero. Gran Premio General Insa. Antofagasta-Temuco-Santiago, 2.725,860 Km.

1.º, Nemesio Ravera, 19 h. 27'34". Promedio: 140,070 KPH. 2.º, Bartolomé Ortiz, 20 h. 27'09". 3.º, Manuel Podestá, 24 h. 02'15". 4.º, Eugenio Velasco, 24 h. 27'48". 5.º, Alfonso Herrera, 24 h. 55'51".

Febrero. Circuito Tajamar ("Coca Cola"). 30 vueltas.

1.º, Raúl Jaras, 56'44". Promedio: 116,600 KPH. 2.º, Nemesio Ravera, 57'10"1/10. 3.º, Pedro Bailac 57'10"2/10 (28 vueltas). 4.º, Bartolomé Ortiz, 57'10"3/10 (28 vueltas). 5.º, Pío Delgado (Perú), 57'38" (27 vueltas).

Baquets carrozados: 1.º Jaime Vergara, 2.º Germán Picó y 3.º Raúl Lyon.

Julio. Circuito Parque Cousiño, 15 vueltas.

1.º, Raúl Jaras; 2.º, Bartolomé Ortiz; 3.º, Pedro Bailac; 4.º, Carlos Niemeyer.

Máquinas de 750 cc. 1.º Raúl Jaras. 2.º Orlando Quiroz.

Octubre. Gran Premio Santiago-La Serena-Santiago. 1.029,96 Km.

1.º, Bartolomé Ortiz, 6 h. 10'35"6/10. Promedio 166,743. Ford. 2.º, Raúl Jaras, 6 h. 13'20"6/10. Promedio 165,515. Chevrolet. 3.º, Boris Garafulic, 7 h. 10'42"2/10. Promedio 143,472. Volvo. 4.º, Segundo Vidal, 8 h. 10'51"5/10. Ford. 5.º, Carlos Velasco, 8 h. 28'48" 6/10. Promedio 122,247. Ford. 6.º, Hernán Hermann, 8 h. 54'37"7. Promedio 115,582. Volkswagen. 7.º, Oscar Muñoz, 8 h. 41'49"8/10. Promedio 118,417. Ford.

Sin contar a Jaras y Vidal, los otros competidores fueron ganadores en sus respectivas categorías.

Noviembre "Las Dos Provincias", 293,900 Km.

1.º, Bartolomé Ortiz, 1 h. 59'33"4/5. Promedio 147,487. (Turismo carretera). 2.º, Raúl Jaras, 2 h. 02'01"4/5. Coche Carrozados Standard. Promedio: 144,505 Km. 3.º, Hernán Sánchez, 2 h. 07'41"2/5. Coche Sport. Promedio 138,100 Km. 4.º, Germán Picó, 2 h. 08'17"3/5. Coche Sport. 5.º, Jorge Araya, 2 h. 12'22". Carrozados Serie "C". 6.º, Oscar Muñoz, 2 h. 15'57"1/5. Serie "G".

Jaras, Sánchez y Araya fueron ganadores en sus categorías al igual que Mario Queirolo, Danilo Marincovic y Juan Gac, ubicados en lugares posteriores.

Eduardo Kovacs, otro chileno, fue el rival más temible de Pitty Block; en un Mercedes Benz estuvo de puntero en la prueba durante 24 vueltas; poco después, debió abandonar, por habérsele fundido el motor. Eduardo Kovacs, junto a Rafael Seminario, eran dos de los más temidos participantes; desgraciadamente, al promediar la prueba debieron abandonar, pero no sin antes demostrar sus aptitudes.

Debe agregarse, respecto al Gran Premio de Lima, que el vencedor, Pitty Block, tuvo gran colaborador en el chileno Humberto Pizarro. El mismo que fue su copiloto meses después, cuando Block triunfó en el Gran Premio del Ecuador.

AÑO DE BARTOLO

Bartolomé Ortiz había estado siempre encima del vencedor en las tres pruebas del programa oficial: segundo en el Gran Premio General Insa y en el Circuito Parque Cousiño, y cuarto en el Circuito Tajamar; no hay duda de que se expidió en una línea marcada de eficiencia y seguridad, que se expresó en toda su fuerza en las dos últimas pruebas. Con excelencia notable.

La carrera Santiago-La Serena-Viña-Santiago levantó inusitada expectativa, en octubre, porque se previó que sería un duelo de máquinas y pilotos capaces a través de toda la ruta, conociendo los antecedentes de Ortiz, Jara y Velasco. Lo fue netamente, con respecto a los dos primeros, que, en realidad, estuvieron en los 1.029 kilómetros del recorrido total uno muy cerca del otro, en constante amenaza, para justificar todo lo que se había dicho. En algunos tramos casi en línea, en dramática disputa de la punta, hasta que alguna curva peligrosa obligaba al que seguía a quitar pie en el acelerador.

Superaron todos los records y promedios establecidos en esas rutas.

Se corrió mucho, y la prueba tuvo jerarquía. Bartolomé Ortiz fue un gran vencedor, y Raúl Jaras un digno y muy capaz adversario. El nombre de ambos se voceó en todos los recodos y en las metas. Como se dijo, fue una cacería mecánica, que sólo terminó al bajarse la bandera a cuadros en la meta de Maipú.

Exclamaciones de asombro hubo entre los aficionados al conocerse el tiempo demorado en el trayecto de Santiago a La Serena —474,300 Km.—, que fue la etapa más veloz y que dio un promedio de 174,331 Km. por hora; magnífico, para los coches de fórmula limitada, que rebajaba en más de 18 minutos la marca que el mismo Ortiz poseía, y que había establecido hace años en coche de Fórmula Libre. 2 horas 43.24 demoró Ortiz, y 2 horas 45.45 Jaras, promedio: 171,997. Llegaron a la meta cuando todavía no eran esperados, y los carabineros no terminaban de asegurar los cordones para impedir que el público se acercara demasiado a la meta.

Los 50'46"2/5 de Ortiz entre Valparaíso y Santiago, también apuntaron record, porque la marca registrada era de 54 minutos. Jaras demoró 50'59"2/5, vale decir que también sobrepasó la marca vigente y su tiempo muestra cómo siempre estuvo cerca del puntero. Los horarios y promedios finales fueron de 6 h. 10'35" 2/5, promedio: 166,700 Km. para Ortiz y 6 h. 13'19"2/5 y 165,600 para Jaras.

Rivales de jerarquía quedaron en el camino: Eugenio Velasco, que estuvo en la lucha por la punta sólo hasta La Calera, donde el motor de su máquina comenzó a fallar, y los hermanos Neder, que luego de haber tomado la punta, en un "carrozado", debieron abandonar a 25 kilómetros de la partida.

Descolló en la carrera un "Volvo", conducido por Boris Garafulic, el cual fue una revelación; inscrito en la categoría "C", entró tercero en la general.

LAS DOS PROVINCIAS

La prueba de las Dos Provincias cerró la competencia de Fórmula Chilena. Tuvo dos etapas: Santiago-Viña —167,7 kilómetros—, y Valparaíso-Santiago —126,2 Km.

En su serie de Turismo Carretera, Bartolomé Ortiz, virtualmente, no tuvo adversarios, porque Eugenio Velasco y Pedro Bailac tropezaron con dificultades mecánicas para mantener buenas velocidades, mientras que Raúl Jaras competía en serie de Carrozados Standard.

Ortiz triunfó sólo con el propósito de asegurar el primer puesto y sus marcas estuvieron por debajo de lo cumplido en el resto del año. Lo dicen, por ejemplo, los 52'38"4|5, en el trayecto de Valparaíso a Santiago, por los 50'46"2|5 anotados el mes anterior.

Sin embargo, Raúl Jaras, siempre espectáculo en la ruta, en su carrozado, fue otra vez el perseguidor más cercano del puntero, y así entró segundo en la clasificación general y ganador de la etapa Santiago-Viña, con 1 h. 6'27"2|5. Promedio: 151,407 Km., mientras el tiempo de Ortiz fue de 1 h. 06'55"; promedio: 150,366 Km. Bartolo obtuvo el primer puesto total por la ventaja lograda en el trayecto de regreso: 52'38"4|5; promedio: 143,827 Km., por 55'34"2|5 que anotó Papín. Segundo en esta etapa fue Hernán Sánchez, en serie Sport, con 54'28".

1 hora 59'33"4|5 sumó el Ford conducido por Ortiz, como ganador de Turismo carretera; promedio: 147,487 Km. Jaras, en su Chevrolet Carrozado tSandard, sumo 2 h. 02'01"4|5; promedio: 144,505 Km.

Hernán Sánchez y Germán Picó, en coches sport, fueron otros competidores meritorios en las Dos Provincias.

COMPETENCIA DE REGULARIDAD

No siempre es bien apreciado el deporte de la conducción con regularidad; buena disciplina para formar volantes controlados y especie de incubadora para los conductores del futuro. La actividad del año fue intensa y los dirigentes del club respectivo trabajaron con una tenacidad que no se difunde mucho, pero que, quienes tienen interés por el automovilismo, saben cuánto es de provechoso.

Con la prueba Santiago-Viña se puso término a la temporada. Compitieron 33 volantes y triunfó Nemesio Ravera, que reaparecía después de su viaje a Europa. El eficiente volante sólo anotó 14 puntos en contra a la tarea complicada que había sido ideada para el trayecto en tramos y exigencia. Ravera fue el ganador, seguido de Luis Oyarce, Juan Expósito, Eliseo Salazar, Hugo Ferrugiaro y Leopoldo Bailac.

La directiva ha anunciado el ranking del año de acuerdo a las mejores clasificaciones en todas las pruebas de la temporada, el cual otorga el título de campeón de regularidad a Leopoldo Bailac, del Club Deportivo de la Universidad de Chile.

El resultado final anota: primero, Leopoldo Bailac, 180,2 a favor; segundo, Alfonso Baladrón, 141,6; tercero, Juan Expósito, 133; cuarto, Luis Oyarce, 103; quinto, Hernán Martínez, 85,1; sexto, Antonio García, 78,4, seguidos de Hugo Saavedra, Alejandro Urrutia, Daniel Bustamante, Laerte Grundi, Palmiro Alonso; Vicente Espinoza; Joaquín García y Guy Miquel.

DON PAMPA

ORTIZ CAMPEON DEL AÑO, RAVERA GANADOR EN LA PRUEBA MAS IMPORTANTE Y JARAS IMBATIBLE EN CIRCUITOS.



SIN PAUSAS

Las grandes pruebas camineras constituyeron los motivos de mayor atracción del ciclismo local. Aunque con problemas de orden económico, que obligaron a dar características especiales a las carreras, se cumplió un nutrido calendario. El grabado corresponde a "Los Tres Días de Semana Santa", que se adjudicó Guillermo Vargas.



LOS CICLISTAS ESTUVIERON SOBRE SUS MAQUINAS DESDE ENERO HASTA DICIEMBRE: DOS NACIONALES, 20 CAMINERAS Y COMPETENCIAS DE PISTA LOS MANTUVIERON EN PERMANENTE ACTIVIDAD. — (Escribe CAMINERO).

CICLISMO, sinónimo de sacrificio. Deporte heroico de paupérrimos medios. Sin escenarios adecuados, con elementos escasos, cuya adquisición sigue siendo un freno para el entusiasmo de quienes lo practican. Las deficiencias materiales no consiguen sin embargo domeñar el espíritu de los ciclistas. Si no se puede pretender una marca de categoría en pista, porque la tierra de nuestros velódromos frena las máquinas, van igual a los peraltes por el simple placer de competir, de superarse a sí mismos y a las barreras naturales. Los registros establecidos en San Eugenio están diciendo que hay capacidad en los corredores; que los cronómetros irían más lejos si ese mismo esfuerzo se rindiera en un piso ad-hoc.

Los caminos, como siempre, sirvieron para desahogar las ansias de alegre cansancio, de lucha y de velocidad que hay en cada ciclista. Se mantuvo el calendario tradicional de rutas, pero también las estrecheces del miedo obligaron a modificaciones que quitaron algo de la sal de las grandes pruebas. Los Tres Días de Semana Santa, por ejemplo, tuvieron que disputarse en tres tramos, con partidas y llegadas en la capital. En el ciclismo el dinero siempre es escaso. Y esas carreras cuestan mucho dinero. No hubo entonces la vida propia de las



La Asociación Santiago fue dos veces Campeona Nacional en 1961. En febrero ganó el torneo correspondiente a 1960, que se había atrasado, y en diciembre el del 61. No tuvo opositores de fuste el equipo metropolitano.

carreras de rutas, que tienen tanto colorido y tanto sabor. Pero se corrió en el campo y la ciudad, en la cuesta y en el llano, en el pavimento y en la tierra. Agua y sol fueron enemigos de los ciclistas, vencidos por ellos con su indomable espíritu.

CAMPEONES NACIONALES 1960-1961 (Ambos torneos realizados en 1961)

	1960	1961
1.000 m. velocidad pura:	Andrés Moraga (Stgo)	Manuel Zamora (Stgo)
1.000 m. contra reloj:	Santiago Rebolledo (Conc)	Gmo. Vargas (Stgo)
4.000 m. Persec. Olímpica:	SANTIAGO (Macaya-Carvajal O. Guzmán-Moraga)	SANTIAGO. (Macaya-O. Guzmán Vargas-A. Silva)
4.000 m. Persec. Indiv.:	Isaías Macaya (Stgo)	Isaías Macaya
Australiana:	Eduardo Carrasco (Stgo)	Augusto Silva (Stgo)
50 kilómetros:	Isaías Macaya (Stgo)	Orlando Guzmán (Stgo)
Caminera:	J. Ascuí-J. Santibáñez J. Pérez-R. Baeza (Stgo)	Jaime Zenteno (Parral)

DESDE los primeros días del año tuvieron trabajo los ciclistas. Porque en 1961 se juntaron dos Campeonatos Nacionales. El que correspondía a 1960 se vino a organizar en febrero pasado, y el siguiente en diciembre, ambos en Santiago, lo que obligó a mantenerse en actividad de punta a punta. Los nombres más destacados, al final de la jornada, vienen a ser, poco más o menos, los mismos de la anterior, con alguno que subió y alguno que descendió unos peldaños del escalafón, con uno que otro que despuntó promisoriamente o que flojeó demasiado. Pero, como quiera que sea, el ciclismo fue de los deportes que más se movió en el año.

EN EL CAMINO

SUMANDO pruebas, llegamos al saldo de casi dos carreras por mes, lo que no está mal, y confirma nuestra apreciación sobre el índice de actividad. Los promedios estuvieron dentro de lo que es corriente en nuestras rutas, entre los 32 y los 36 Km., con la excepción de los 41,754 Km. p. h. de Macaya en la Doble San Antonio.

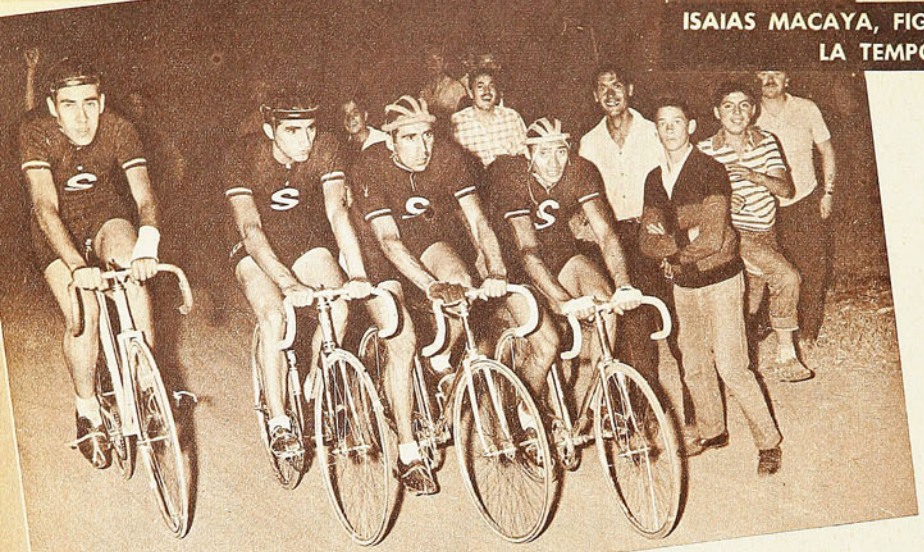
Raúl Saint-Jean partió como para desplazar a los ganadores de siempre del ranking caminero. Anduvo muy bien en las dos primeras carreras del año, viéndose especialmente a punto en la Doble Angostura. En dos semanas se dio el lujo de superar por escasos segundos a los dos mejores ruteros de 1960: Juan Pérez e Isaías Macaya. Pero ya para la preselección del Torneo Nacional, que estaba atrasado, éstos volvieron al lugar que les corresponde. En todo caso, Saint-Jean quedó como uno de los valores más eficientes de la temporada con esos dos primeros puestos y los segundos que consiguió en la Doble Graneros y en dos selecciones para el Nacional 1961, que se realizó en diciembre.

NO es lo mismo una prueba de selección en el circuito de Macul que una Doble Los Andes, una Doble San Antonio o los Tres Días del Bata (Peñaflor-



Isaías Macaya, el mejor valor del ciclismo chileno en el año. Grande en la pista y en el camino estuvo el representante del CIC, Campeón Nacional en pista y vencedor de tres importantes camineras.

ISAIAS MACAYA, FIGURA PRINCIPAL DE LA TEMPORADA.



Equipo de Persecución Olímpica, vencedor de los dos torneos nacionales realizados en el año. En febrero el cuarteto fue integrado por Carvajal, O. Guzmán, Moraga y Macaya —es el del grabado— y en diciembre por Macaya, O. Guzmán, Vargas y A. Silva. El orden de los factores no alteró el producto.

NO HUBO MOVIMIENTO DE RECORDS

Por las razones que se explican en el comentario, los primados nacionales del ciclismo se mantuvieron incólumes en 1961. Quedó, no obstante, la sensación de que por lo menos Isaías Macaya y Guillermo Vargas estaban, potencialmente, en condiciones de rebajarlos.

Los records chilenos siguen siendo, en consecuencia, los siguientes:

1.000 metros contra reloj: H. Masanés (1957), 1'12"2.

1.000 metros velocidad pura: H. Masanés (1959), 11"4.

4.000 metros persecución individual: L. Rivera (1950), 5'18"7.

4.000 metros persecución olímpica: Santiago: 4'52"6.

50 kilómetros: Andrés Moraga (19..), 1 h. 14'34"5.

San Felipe-Los Andes). Estas diferencias nos han hecho desistir de confeccionar un ranking, y nos impulsan a destacar a ISAIAS MACAYA y a GUILLERMO VARGAS como los dos ruteros más capacitados del año.

Macaya fue segundo de Saint-Jean en la primera prueba del año, se adjudicó Los Tres Díaz de Viña del Mar, la Doble San Antonio, los Tres Días del Club Bata, y fue segundo, en equipo con Juan Pérez, del Gran Premio Bianchi Pirelli. Como si fuera poco, estuvo frecuentemente en la pista y culminó el año siendo Campeón Nacional de Persecución Individual, formando en el cuarteto de Santiago, bicampeón también, y clasificándose en febrero Campeón Nacional de 50 kilómetros.

Guillermo Vargas, por su parte, se adjudicó Los Tres Días de Semana Santa, organizados por el Club Quinta Normal, sobre un programa difícil y variado: Doble San José de Maipo, Doble Graneros, con 20 kilómetros contra reloj, y Doble Las Chilcas. El corredor de Green Cross fue el animador en estas tres etapas. Ganó también el Circuito de Santiago y la Doble Los Andes. Tiene Vargas un mérito particular: no siempre el más capacitado de sus coequipos, Jaime Inda, pudo prestarle la ayuda necesaria para resistir la guerra habitual de las combinaciones más completas y organizadas.

MACAYA, EL MAS COMPLETO

CORRESPONDE sin duda alguna a Isaías Macaya el título del ciclista más completo del año. En los recuerdos que hemos hecho de la temporada están los triunfos conseguidos por el competente representante del CIC, que fue igualmente eficiente en la pista como en el camino. Destacamos los títulos conquistados por Isaías Macaya, que lo consagran el más alto exponente del ciclismo nacional en la temporada 1961:

Vencedor de los Tres Días de Viña del Mar.
Vencedor de la Doble San Antonio.
Vencedor de Los Tres Días del Bata.
Campeón Nacional de Persecución Individual (dos veces en el año).
Campeón Nacional de 50 kilómetros de 1960.
Campeón Nacional de Persecución Olímpica (dos veces en el año).

Ya hemos dicho que las diferentes características y condiciones de las pruebas no admiten la confección de un ranking acabado. Julio Ascuí, por ejemplo, sólo estuvo tres veces en los titulares, pero dos de ellas valen por varias que estuvieron otros. Ganó la Doble Llay-Llay del Campeonato Nacional correspondiente a 1960, y se consagró internacionalmente, llegando cuarto en la tradicional "9 de Julio", de Sao Paulo, Brasil, entre más de trescientos participantes. Ganó además una de las preselecciones para el Nacional de diciembre.

Ahí está el caso de Juan Pérez, para aclarar esa idea sobre la distinta importancia de las buenas clasificaciones obtenidas. El experimentado rutero no tuvo un buen año, y sin embargo aparece en el resumen anual con dos primeros puestos y con cuatro segundos. Pero vamos viendo: ganó una preselección para el Nacional del 60 sobre 80 Km. contra reloj, corridos en la Panamericana, y otra selección en el Circuito de Macul, para el Nacional del 61. Fue segundo en la Doble Angostura, en una Doble al Puente del Colorado, en la selección para la "9 de Julio", sobre cuestas, y en la Bianchi Pirelli, con Macaya. Si fuéramos a dar puntaje por puestos obtenidos, Pérez estaría entre los primeros. Y sería injusto.

Estuvieron repartidos los vencedores en las restantes pruebas del calendario caminero. Manuel Guzmán se adjudicó la Doble Graneros y una de las selecciones para la "9 de Julio". Orlando Guzmán venció en otra de esas carreras de selección y, designado para ir a Sao Paulo, respondió plenamente, toda vez que fue quinto en la clasificación general, detrás de Ascuí. Augusto Silva, más



SANTIAGO, DOS VECES CAMPEON NACIONAL.



Guillermo Vargas fue otra de las grandes figuras del año. Campeón Nacional de 1.000 m. contra reloj, integrante del cuarteto de Persecución de Chile y vencedor de importantes pruebas camineras, probó fehacientemente su versatilidad.

activo en el velódromo que en el camino, fue primero en la Doble al Puente del Colorado; el viñamarino Jorge Olivares ganó la Selección en Cuesta para la "9 de Julio", y Mario Ritucci se adjudicó la Doble Rancagua. Finalmente, Jaime Zenteno, de Parral, sorprendió, clasificándose Campeón Nacional en Rutas,1961.

La ausencia de casi todo el año de José Ramírez, la escasa actividad de de Juan Vallejos, figura brillante de 1960, y la declinación de Andrés Moraga quedan en el saldo negativo de la temporada, así como las dificultades internas que conspiraron contra un mejor desempeño de las parejas nacionales en el tradicional Gran Premio Bianchi Pirelli. Hubo necesidad de improvisar combinaciones que no amagaron el triunfo del binomio argentino Contreras-Visentin, de excelente expedición. Los visitantes estuvieron a escasos segundos del record de la prueba.

EN LA PISTA

EL VELODROMO de San Eugenio, el único de que disponen los "pistards" metropolitanos, no atrae, no estimula a los corredores, y tampoco permite, por ser de tierra, marcas de jerarquía. No obstante, algo se hizo allí, desde luego dos Campeonatos Nacionales, que sin San Eugenio no habría podido organizar la Asociación Santiago.

Hubo "Omniums" y "Semiomniums" que resultaron atrayentes; 100 millas a la Americana; 100 kilómetros de pista; 50 kilómetros; Selecciones, etc. Cuando se preparaba el Campeonato Nacional de febrero, a Isaías Macaya se le llamó "El amo de San Eugenio", porque en las preselecciones arrasó con los primeros puestos de esas reuniones dominicales de verano. En esa pista anduvieron muy bien los corredores del Bata, Manuel Zamora, Luis Sepúlveda, Hernán Delgado, Leonidas Carvajal, Manuel Muñoz y Raúl Saint-Jean, especialmente.

Fuera de San Eugenio, Zamora confirmó que es un auténtico velocista al ganar el Campeonato de Chile de velocidad en recta. Había sido segundo en el Campeonato Nacional de 1960 en velocidad pura, y ratificó sus excepcionales condiciones al adjudicarse el título en el Nacional del 61.

PRINCIPALES CAMINERAS DEL AÑO

1ra. Carrera del año:
1.º—Saint Jean, 2.º—Macaya.

Doble Angostura:
1.º—Saint Jean, 2.º—Pérez.

Preselección 80 Km. C/R. - Panamer.
1.º—Pérez, 2.º—R. Baeza.

Camp. Nacional-Doble Llay-Llay
1.º—J. Ascuí, 2.º—J. Santibáñez.

Tres días Club Q. Normal
1.º—G. Vargas, 2.º—J. Inda.

Tres días Viña del Mar
1.º—I. Macaya, 2.º—J. Ascuí.

Doble Graneros
1.º—M. Guzmán, 2.º—R. Saint Jean.

Doble al Puente del Colorado
1.º—A. Silva, 2.º—J. Pérez.

Selección 9 de Julio
1.º—M. Guzmán, 2.º—J. Vallejos.

Selección 9 de Julio (Cuestas)
1.º—Jorge Olivares, 2.º—J. Pérez.

Selección 9 de Julio (Melipilla-San Antonio-Puangue)
1.º—O. Guzmán, 2.º—J. Ascuí.

Circuito Santiago
1.º—G. Vargas, 2.º—L. Sepúlveda.

Doble Los Andes
1.º—G. Vargas, 2.º—L. Sepúlveda.

Doble Rancagua
1.º—M. Ritucci, 2.º—J. Pradenas.

Doble San Antonio
1.º—I. Macaya, 2.º—H. Delgado.

Tres días del Bata (Peñaflor-San Felipe-Los Andes)
1.º—I. Macaya, 2.º—A. Dasso.

Selección C. Nacional (Macul)
1.º—J. Pérez, 2.º—R. Saint Jean.

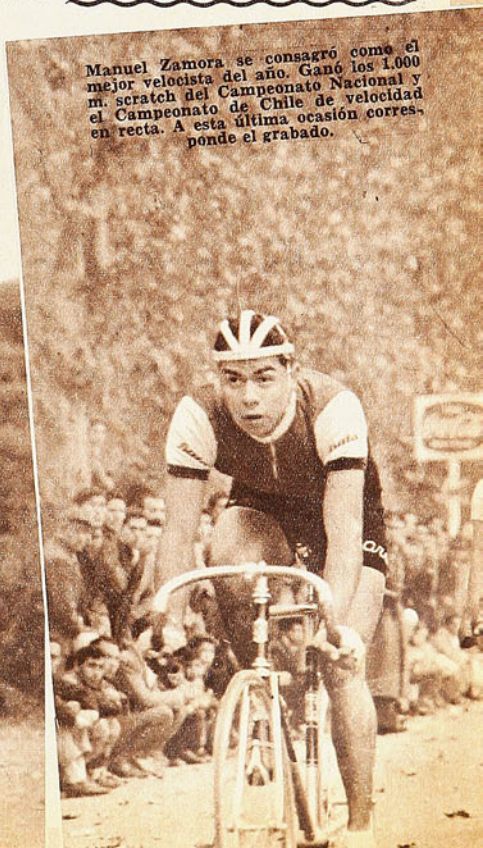
Selección C. Nacional (Macul)
1.º—J. Ascuí, 2.º—R. Saint Jean.

Campeonato Nacional
1.º—J. Zenteno (Parr.), 2.º—Julio Cabrera (Conc.).

Gran Premio Bianchi-Pirelli:
1.º—Contreras-Visentin (Argent.).
2.º—Macaya-Pérez (Ch.).



Isaías Macaya va solo adelante, como muchas veces, en un momento de tregua en los Tres Días del Bata (Peñaflor-San Felipe-Los Andes), prueba que se adjudicó. Fue el ciclista con más triunfos y títulos en el año.



Manuel Zamora se consagró como el mejor velocista del año. Ganó los 1.000 m. scratch del Campeonato Nacional y el Campeonato de Chile de velocidad en recta. A esta última ocasión corresponde el grabado.



"ALONSO e HIJOS"

se complacen en presentar a los deportistas en general sus famosos zapatos de fútbol:

"SUPER ALONSO"

M. R.



Zapatos "SUPER ALONSO", cosidos, cuero box-calf, de primera, con refuerzos negros al costado, punta blanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 38 al 43 E°14,50 par.

"ALONSO ESPECIAL"

M. R.



Zapatos "ALONSO ESPECIAL", cuero box-calf, de primera, punta semiblanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43 . . . E° 13,50 par.

★

Zapatos modelo "000", cuero box-calf, de primera, punta semiblanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43, E° 11,00 par.

Zapatos modelo, una pieza, reforzados, cuero box-calf, de primera, punta dura, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43 . . . . . E° 8,50 par.

GRAN SURTIDO

Camisetas de fútbol, en Raso, Gamuza, Brin. Medias, Pantalones, Pelotas, Protectores, Rodilleras, Tobilleras, Musleras, Vendas, Redes para arcos, Copas, Trofeos, Pitos, etc.

Mesas de pimpón de la afamada marca "Asima".

UNICOS VERDADEROS FABRICANTES

"ALONSO e HIJOS"

Alameda B. O'Higgins 2815 - Teléfono 90681

Casilla 4640 - Santiago.

REEMBOLSOS A PROVINCIAS SIN NINGUN RECARGO.

SE MANTIENEN BIEN

VIENE DE LA PAGINA 35

media cancha de Sonia Pizarro y Sylvia Echagüe, aparte de la competente marcación defensiva fueron sus razones de campeón. Santiago ejecutó lo necesario y le sobró para ganar. Debe agregarse que en esta oportunidad la asociación santiaguina se presentó sin su más alto valor, Ismenia Pauchard, que se excusó de actuar por no encontrarse en buen estado de salud.

UNIVERSIDAD DE CHILE tuvo dos fases distintas: en eliminatorias fue un triunfador de mucha vistosidad. El cuadro que jugó el básquetbol más femenino y gustador, ágil, técnico y productivo, pero en la rueda final se apagó ostensiblemente. María Boisset y Eugenia Lupayante se empinaron como las mejores, seguidas por Blanca Carreño y Carmen Camazón que aportaron experiencia.

Valparaíso, como en otros torneos, dejó la insatisfacción de no ver concretadas en una campaña bien llevada hasta el final las posibilidades de su cuadro, formado por jugadoras vigorosas, empecinadas, de puntería y de veloces desplazamientos. Faltó dirección y también fortuna porque al final no pudo contar con algunas de sus pilares que se lesionaron. Celia González, Gloria Cortez descollaron de un plantel en el cual las hermanas Villalobos volvieron a mostrar eficiencia.

Viña del Mar, casi en el mismo plano de Valparaíso y como en otros torneos, al final dejó la idea de no haber concretado las posibilidades insinuadas por un conjunto que dispone de niñas muy promisorias. Blanca Valdés, Teresa Herrera, Margarita Ramos, Virginia Vilches y Mónica Crino llamaron la atención por sus condiciones que ya lucieron en otras competencias.

Puente Alto es cuadro que, en el torneo de Consuelo, vino a mostrar la capacidad que antes no tuvo y que lo dejó fuera de la rueda final. El conjunto de Irene Velásquez se armó en plena competencia para ofrecer al final actuaciones ponderables, síntoma de que no llegó con una preparación, conveniente.

El Nacional fue lo más importante del año en básquetbol femenino, no sólo por la concentración en la capital de los mejores conjuntos del país sino por la jerarquía de organización y de espectáculo que consiguió. En el balance técnico quedó apreciada la baja de los cuadros nortinos: María Elena, Pedro de Valdivia y La Serena. Bajaron respecto a torneos anteriores. También declinó Osorno y del sur sólo Punta Arenas fue una revelación, porque jugó por sobre lo que podía esperar de un cuadro de una región tan lejana. Se empeñó con buen éxito en jugar básquetbol diagramado y todas las jugadoras cumplieron con acierto. Cada noche se llevaron una ovación y Sonia Galindo, jugadora de jerarquía como para actuar en los planteles superiores de Santiago, descolló nítidamente.

Se ratificó también en esta oportunidad que la mejor calidad, por razones obvias, está en el centro del país. Los equipos mejor clasificados fueron: Santiago, Universidad de Chile, Valparaíso, Viña del Mar y Puente Alto.

COLO COLO Y SUS ESTRELLAS

Hablar del básquetbol femenino es hablar de Colo Colo, se dice muchas veces en el ambiente. Con bastante razón. Se sabe que el cuadro albo es un conjunto de excepción, que abarca un setenta por ciento de la selección chilena. Cuadro fuera de serie en el concierto nacional y que por sí solo es una fuerza respetable en cualquier cancha sudamericana.

Colo Colo acaba de ganar por sexta temporada consecutiva el título de campeón invicto de la Asociación Santiago. Se ha dicho que no tiene rival y es así como conjuntos también de categoría como el Magallanes y Ferroviario deben contentarse siempre con escoltarlo en la tabla de posiciones.

Hubo una sorpresa al final del Campeonato de Santiago: Ferroviario quitó de las manos el subtítulo oficial 1961 a Magallanes. Fue brega reñida hasta el último instante y Ferroviario, al filo del tiempo, sacó dos puntos de tiros libres para ser subcampeón de Santiago: 40-38. Buen estímulo para el conjunto del riel por los esfuerzos de su directiva para formar un cuadro solvente. Estuvo dirigido por Pedro Araya y sus mejores elementos fueron: Adriana Bahamondes, Lucy Tapia, Hortensia Azagra, Laura Piña y Victoria Santa María. Magallanes debió contentarse con el tercer puesto después de muchas temporadas en que fue el segundo obligado de Colo Colo. Dispone de un plantel como para aspirar a más. Con Estela Quezada, Nancy Encalada, Amanda Garrido, Luz Silva y Angélica Donoso.

Santiago, campeón nacional, tuvo en su plantel a media docena de colocolinas, y en el año anterior Colo Colo, sólo con sus jugadoras, ganó el título en Chuquicamata. Se sostiene que será muy fácil formar la selección chilena para el próximo Sudamericano, que tiene como sede a Asunción en abril de 1962, porque en Colo Colo estará la estructura base. Será cuestión de escoger a seis de sus jugadoras: Ismenia Pauchard, María Clavería, Sonia Pizarro, Silvia Echagüe, Onésima Reyes y Paz García y alguna otra y reforzarlo con Estela Quezada del Magallanes, Irene Velásquez de Puente Alto; María Boisset y Eugenia Lupayante de U. de Chile. Allí estará la selección en su fuerte. 3 ó 4 más de Valparaíso, Viña y Punta Arenas y el equipo será muy completo.

DON PAMPA.

DE NUEVO SE ACHICA

EL YACHTING CHILENO, LUEGO DE UNOS POCOS AÑOS DE ESTIMULANTE ACTIVIDAD E IMPULSO TECNICO, PIERDE OTRA VEZ EL PASO. (Escribe A. J. N.)

INDUDABLEMENTE el yachting chileno se encuentra en ascenso; sin embargo, éste parece haber sido más lento en 1961. Consideramos de cierta gravedad que así ocurra, porque el pasado nos ha proporcionado la experiencia de probar que cuando el proceso de avance no es lo suficientemente acelerado, es casi un retroceso. Ya hemos expresado en otras ocasiones esta idea: en Chile el yachting existe desde hace muchos años, tiene la edad, poco más o menos, de otros deportes que ya dejaron muy atrás sus primeros balbuceos. Naturalmente siempre fue avanzando. Las embarcaciones mejoraron, los conocimientos fueron más completos y estuvieron más al día con respecto a los usos de otros países; la técnica también se perfeccionó de acuerdo a la experiencia llegada hasta nosotros desde otros centros más activos y de mayor prestigio. Sin embargo el yachting chileno sigue ofreciendo la sensación de que se encuentra dando sus primeros pasos. ¿A qué se debe esta aparente contradicción? A nuestro juicio, principalmente, a que no crece. Mejora, pero no crece. Hace algunos años la aparición y gran difusión de la clase Pirata dio la impresión de que por fin nuestro yachting entraba por un seguro sendero de progreso efectivo y de difusión masiva. La enorme cantidad de monotipos de esta clase ofreció con frecuencia, en Algarrobo, la inconfundible impresión de estar ante un deporte mayoritario, digno de ser considerado sin desmedro junto a sus congéneres. Se advertía clima, entusiasmo y, lo que era más alentador, ambiente propicio. La rada de Algarrobo parecía haber constituido un hallazgo en este sentido y estar destinada a convertirse en el centro más importante del yachting chileno, y en factor favorable para que éste se desarrollara y creciera. Todo eso ha quedado atrás. Luego del triunfo de Chile en el Sudamericano de la clase Leightning, sobrevino un período de depresión que subsiste hasta el momento.

Actualmente existen dos clases en el país, que cuentan con las preferencias de nuestros regatistas: Lightning y Flying Dutchman.

Ambas juntas no logran igualar a los Piratas de hace cuatro años. Por su parte, éstos van desapareciendo a causa de que las mejores tripulaciones emigraron hacia las otras dos clases señaladas, y a que la preocupación de los dirigentes se ha circunscrito a éstas también. La razón de que esto ocurra es que los Piratas no constituyen una clase internacional, es decir, no se efectúan competencias olímpicas, o simplemente de invitación entre países con este monotipo. Con las otras dos sí. Además, aquel ambiente de Algarrobo, indudablemente propicio y estimulante, se diluyó un tanto en los últimos dos años. Posiblemente el Club no supo capitalizar en su favor, desde el punto de vista institucional, la corriente entusiasta, ni tuvo visión para ser vehículo precioso hacia un porvenir deportivo que se abría promisorio. La aparición de los "trailers" conspiró, agregándose a la falta de facilidades en la caleta, para que las embarcaciones fueran buscando otras aguas. De esta manera existe un grupo, bastante compacto y lleno de entusiasmo, con medios de traslado, que hace yachting casi todo el año. Va de un lugar a otro y compiten sin cesar. Siempre entre ellos mismos y en número limitado. Se perdió, pues, aquella proyección majestuosa que parecía ser, otra vez, el punto de partida de un deporte grande. Por ahora queda, a manera de consuelo, la evidencia de que entre ese contingente se han formado expertas tripulaciones, cuya capacidad está muy por encima de todo lo que se había visto en el yachting chileno hasta la fecha. Es la parte favorable del año. La otra podría ser la auspiciosa levantada de Antofagasta, que surge como un nueva caleta, plena de impulsos, trabajando en la clase Lightning, de preferencia. En la parte directiva, la Federación acusa una notoria inquietud por acelerar el proceso que puede llevar al yachting chileno hacia mejores horizontes.

A. J. N.

Las Competencias más importantes del Yachting nacional y sus resultados.

CAMPEONATO NACIONAL EN LA CLASE PIRATA.

1.º RED WITCH. Pablo Gallias y E. Jones. Viña del Mar; en empate con Pixico, M. González y Sra., Aculeo.

3.º PETER PAN, H. Willumsen y G. Willumsen, Algarrobo.

CAMPEONATO NACIONAL EN LA CLASE FLYING DUTCHMAN.

1.º SALMON II. J. Barberá y Sra., C. D. N.

2.º STRIP TEASE, P. Gallias y M. Gondeck, Algarrobo.

3.º Dorita, Z. Martonffy y G. Martonffy, Algarrobo.

CAMPEONATO NACIONAL EN LA CLASE LIGHTNING.

La misma prueba sirvió de Selección para concurrir al Campeonato Sudamericano del Callao.

1.º NITRIBITT, P. Galias, M. Gondek y Sra. de Gondek, El Quisco.

2.º Bambi III, L. Bierwirth, J. Boeckemeyer y C. de Bierwirth, Algarrobo.

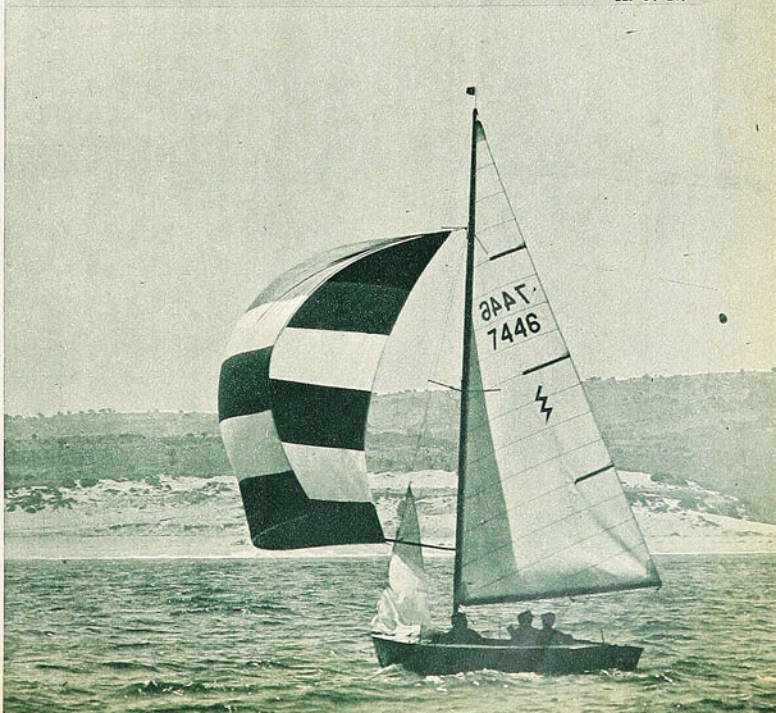
3.º Arauco, R. Pessut, M. Brieba y J. Monzón, Valparaíso.

Campeonato Nacional en la clase Star.

1.º MILENA, R. Pessut y M. Lagunas, Club de Regatas Valparaíso.

2.º Copihue, A. Hurtado y J. Monzón.

El club de Pichidangui organizó acuciosamente una regata costera para toda clase de embarcaciones, que fue ganada por el Vanguard, de Luis Roselot, con matrícula de Algarrobo. El Vanguard, embarcación de fondo plano, con quilla de orza y construcción muy ligera, dio fácil cuenta de los yates de crucero y de otros más pequeños en dos días de hermoso tiempo y suave brisa. La regata se efectuó entre La Caleta Higuerilla-Papudo y Pichidangui.





ATLETISMO NACIONAL

FLOJO

PESE A LAS INQUIETUDES Y LOS AFANES QUESE ADVIERTEN EN EL AMBIENTE ATLETICO, NO SE DEFINE UN PLAN.

LA Federación Internacional de Atletismo Amateur fue fundada el 17 de julio de 1912, en ocasión de los Juegos Olímpicos de Estocolmo, con el respaldo de 16 países, siendo Chile uno de éstos. En consecuencia, este año celebraremos nuestras bodas de oro vinculados a este organismo tutor. Una fecha fausta que lamentablemente nos encuentra decadentes en lo que respecta a nuestro atletismo de representación. Esta fría realidad se desprende de manera inequívoca, luego de someter a un estudio y análisis riguroso lo hecho por los adultos en 1961.

Para nadie es un misterio que desde hace varias temporadas nuestro deporte de pista, foso y campo viene decayendo. Pero nunca como ahora se vio más desolación y más orfandad. Hasta 1949 Chile contaba con 29 victorias en competencias de fondo en los distintos campeonatos sudamericanos realizados hasta esa fecha. Le seguía Argentina con 27. Brasil apenas con dos, y Uruguay y Perú

VISITA ILUSTRE

Tan mal anduvo y anda nuestro atletismo de representación que la visita del contingente atlético alemán —nota predominante del año— dejó de ser competencia para convertirse en una mera exhibición de los teutones. Se programaron 17 pruebas y fueron 17 las victorias de los germanos. Fáciles todas. Prácticamente sin oposición. Salvo la excepción de siempre. Ramón Sandoval sacó la cara y estuvo en la meta con los alemanes Schmidt y Bohme en los 1.500 metros planos. Llegó segundo, con tiempo discreto para él, pues no se encontraba en un buen momento físico.

Fue a pesar de todo un match internacional de marcas notables. Algunas de ellas de categoría mundial .No en vano las visitas traían títulos y pergaminos de excepción. Los nombres de Germar, Kinder, Kaufmann, Schmidt y Janz forman en la élite del atletismo mundial. Por primera vez vimos en nuestro país un salto con la pértiga sobre los 4,40 m. La proeza fue de Klaus Lehnertz. Sin ser espectaculares, los alemanes rindieron mucho más allá de lo imaginado por la feble oposición que encontraron en nuestros atletas. Es una lástima que esta visita de tantos títulos nos encontrara en tal mal pie, aquí como en el Puerto, donde hicieron su debut.

con una cada uno. Las estadísticas demostraban en ese entonces una marcada prioridad de nuestro fondismo sobre el trasandino, y una superioridad abrumadora sobre el resto. Un período feliz que poco a poco fue pasando al recuerdo. Desaparecidos Jorquera, Plaza, Alarcón, Inostroza, Castro, Correa y algún otro más, quedamos en la pista y en los caminos sin fuerzas humanas capaces de contrarrestar la superioridad que se nos venía encima y que nos obligó a refugiarnos en lugares secundarios. Ni siquiera los esporádicos puestos de honor conseguidos en los últimos años en alguna prueba de fondo quitan consistencia a esta amarga verdad. Porque lo cierto es que los registros de Osvaldo Suárez, por ejemplo, quedan a tanta distancia de nuestros mejores esfuerzos, que resulta casi irreverente compararlos, como escapaba a los límites de lo lógico la superioridad que en su tiempo Manuel Plaza ejercía sobre el resto. Al extremo de ganar en tres sudamericanos consecutivos, 24, 26 y 27, todas las competencias de fondo programadas: tres, cinco, diez mil y cross-country. Nadie tuvo despedida más feliz de las pistas que este extraordinario corredor. Recordemos que su última intervención, ya carente de la forma que ostentara en los días de sus grandes éxitos, se produjo en 1933, en que conquistó la maratón, reincorporada al programa después de muchos años de ausencia. Además se llevó los lauros en el cross-country. ¡Eran otros tiempos!

A nuestro joven velocista Alberto Keitel correspondió el único cambio que se observó en el año 61 en la tabla de records chilenos. La marca de 200 planos, que dejó en 21.5, como la de Labarthé, de 10.5 en 100, pueden ser mejoradas si así se lo propone el sprinter porteño.

INCIERTO

Fuimos viendo también a lo largo de los años cómo nuestros invencibles lanzadores iban perdiendo fuerza. Salvo Hernán Haddad y Alejandro Díaz, quienes mucho hicieron por mantener la tradición en el último lustro. Pero ya son hombres que se nos van, y a los suplentes el peso de los implementos les abate el brazo, y la jabalina les resulta muy corta de alas. Con decir que todavía no ha nacido el varón chileno que lance la bala más allá del record de Conrads, establecido en 1934, está dicho todo. Esos 14,94 m. tan viejos, tan comentados, quedan como un barómetro que marca en grados desalentadores nuestra falta de fieque. Antes de cerrar el año 61, el argentino Enrique Helf lanzó la bala a 17,76 m., nuevo record sudamericano, que ensancha la laguna y nos deja en situación muy desairada con respecto al resto de lanzadores de Sudamérica. En el último sudamericano de Lima, fuimos cuartos en disco, quinto y sexto en martillo y no tuvimos figuración en bala y jabalina. ¡Doloroso, pero cierto!

En este S. A. en referencia, realizado casi a mitad del año 61, logramos ganar la maratón con Juan Silva; el salto alto, con Eugenio Velasco, y como siempre, los 800 y 1.500 metros con ese incomparable campeón que es Ramón Sandoval, quien sigue siendo la mejor figura de nuestro atletismo, y el único nombre, junto al de Luiz Meza, que aparece en la tabla de records continentales, otrora tan nutrida de referencias chilenas. Con la diferencia de que Ramón, donde lo pongan, responde a sus pergaminos, mientras que su coequipo en la tabla no adquiere todavía la regularidad propia de los grandes campeones. Sus característicos altibajos cobraron consistencia en el Campeonato Nacional, donde Infante, con 3,90 m., lo postergó, y luego en Lima, donde apenas alcanzó un discretísimo sexto lugar, con 3,80 m. Sin embargo, antes, en el Torneo Guillermo García Huidobro, había saltado 4 metros, y poco antes de Lima, en un "Control Atlético", saltó 4 metros otra vez, en su mejor momento del año. Esa tarde estuvo en un tris de batir su propio record sudamericano, cuando en un roce de última hora botó la varilla colocada a 4,16 m.

Nunca estuvo tan bajo el atletismo nacional como en este torneo limeño. Las cifras testimonian en forma irrebatible la aseveración: 4 primeros puestos, conseguidos dos de ellos por Sandoval; un segundo lugar, un tercero, siete cuartos, ocho quintos y seis sextos lugares. En total, 98 puntos, detrás de Argentina (186); Brasil (173), y Venezuela, debutante, 143. Sólo superamos a las muy modestas o reducidas delegaciones de Perú (30); Colombia (10); Uruguay (8), y Bolivia (2).

Raúl Muñoz, Ernesto Riveros, Roberto Yokota y Jorge Ehlers, formaron la estafeta triunfadora de 4 x 400 en el Sudamericano del 41, empleando 3 minutos 22 segundos 3|10. Veinte años después, a orillas del Rímac, el testimonio pasó de mano en mano chilena en 3'23"8, ocupando el quinto lugar. Resulta inoficioso decirlo, por cuanto las cifras hablan por sí solas, pero no escapamos a la tentación: ¡nunca hemos estado tan mal en cuatrocientos! ¿Y en velocidad pura? Sólo tenemos un velocista capaz de alternar, si tuviera alma de atleta, con los rápidos de esta joven América. El poco espíritu de sacrificio y la escasa voluntad del joven Alberto Keitel, están tronchando la que podría ser la máquina humana más veloz que jamás haya producido el atletismo nuestro. En abril del 61 batió el record chileno de los 200 metros planos, dejándolo en 21"5, que él mismo había empatado en el Iberoamericano del año anterior, al señalar 21"6. Unas cuantas semanas de preparación le permitieron este halago. Pero como no es un adicto al trabajo duro, cae en la desidia, generadora de la pereza. Sus condiciones naturales, la fluidez de su estilo, su juventud, lo ungen como el abanderado de grandes y gloriosos cometidos en los dos tramos cortos; empero, todo esto cae por la borda por sus frecuentes alejamientos de la pista. Si a medio motor es capaz de 10"7 en 100, y 21"5 en 200, mucho más podría esperarse de él, si sólo tuviera la voluntad y el espíritu de sacrificio que su padre mostró en una época heroica del atletismo. Por el momento Keitel es nuestra única esperanza con aristas de realidad con que contamos. En Lima fue el único, también.



Ramón Sandoval siguió siendo al amparo de su fe y constancia el mejor medio fondista del continente. Fue figura de excepción en el deporte nacional en 1961.

RECORD DE LABORIOSIDAD

En 1961, en un alarde de laboriosidad y fervor deportivo sin parangón en nuestra historia, Mario Correa Letelier cumplió 25 años en la presidencia del Club Atlético Santiago, con tres anteriores como secretario del club, desde su fundación el 17 de agosto de 1933. Un cuarto de siglo de labor ininterrumpida y provechosa, para bien de su club y para bien del atletismo nacional. Un caso ejemplar. Un apóstol de la santa causa atlética que no tiene precedente. Por lo mismo que es estimulante y asaz meritoria.

UNA CONQUISTA DE VALOR INESTIMABLE

Así puede llamarse al nuevo estadio inaugurado por el Instituto de Educación Física en Pedro de Valdivia con Las Encinas. En lo material lo más valioso que nos ofreció el año 61, con sus andariveles abriendo nuevas rutas para nuestra juventud atlética y para los maestros del mañana. Laboratorio de trabajo de proyecciones inestimables. Crisol necesario y que llena en parte una necesidad imperiosa en nuestro deporte.

MENTHOLATUM
alivia al instante... ¡rechace imitaciones!

NO ESCASEA EL MATERIAL HUMANO JUVENIL, DONDE SE ADVIERTE RENOVACION, PERO SE TEME POR SU FUTURO

que logró clasificaciones. Fue sexto en 100 y 4.º en doscientos, en una cita que contó con lo más conspicuo del sprint continental.

Para que nuestro atletismo adulto mostrara aún más su pobreza, ya en forma terminante, Perú vio a nuestros vallistas poco menos que rengueando al lado de los vencedores. Ariel Standen nos dio el quinto lugar en los 110, con 15.7, y el mismo atleta se clasificó sexto en los 400, con 1'0"3. A kilómetros de distancia de las mejores marcas chilenas para estas especialidades. 14"4 de Recordón, y 52"4

LAS MEJORES MARCAS CHILENAS DEL AÑO 1961

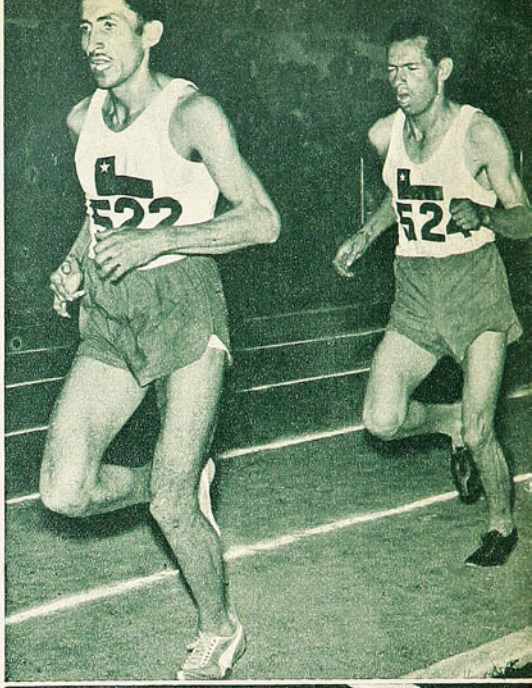
100 m., I. Moreno	10.7
200 m., A. Keitel	21.5
400 m., H. Krauss	49.5
800 m., R. Sandoval	1.51.2
1.500 m., R. Sandoval	3.51.2
3 mil St., R. Allen	9.22.6
5 mil m., R. Vidal	15.17
10 mil m., L. Campusano	31.27.3
Salto largo, C. Tornsquist	6.94
Salto alto, E. Velasco	1.95
Salto triple, C. Vera	14.24
Garrocha, L. Meza	4.00
Lanz. disco, B. Thompson	49.11
Lanz. dardo, J. Stendzeniecks	58.95
Lanz. bala, B. Thompson	14.92
Lanz. martillo, A. Díaz	52.49
110 vallas, C. Witting	15.2
400 vallas, J. Bolados	55.1

de Jorn Gevert. Pobre también fue el quinto lugar de Raúl Allen en los 3 mil steeplechase, con 9'34"6. Ausente Yuris Laipeniecks, nada hicimos tampoco en decatlón, pero a él debemos una de las "gracias" del año 61. De vacaciones en el país, y antes de volver a USA, donde estudia, batió en julio el record chileno y sudamericano del pentatlón, al acumular 3.055 puntos. Esta marca y el record chileno de Keitel en los 200 fueron la excepción en un año malísimo. Mientras tanto, en la otra banda, los argentinos anotaban nuevas cifras en la tabla sudamericana, mediante el esfuerzo de Juan Dyrzka, al correr en 51.2 las vallas bajas, eliminando de la nómina al colombiano Jaime Aparicio (51.8); del ya referido Enrique Helf, con 17,76 en bala, desplazando a su compatriota Luis di Cursi (16,32), y de Horacio Martínez del Sel, quien, volando sobre la varilla a 2,01 metros, borró del mapa la vieja cifra impuesta por el brasileño José Telles de Conceiçao, de dos metros.

A pesar de todo lo negativo que resultó nuestro andar atlético en 1961, existieron algunas figuras que merecen distinción. En primer término, Ramón Sandoval, por su inigualable pundonor, clase y regularidad; Luis Meza, por sus saltos sobre los 4 metros, la mejor marca sudamericana en 1961; Alberto Keitel, por su record; Raúl Allen, por el tesón con que trabaja; Ricardo Vidal, por la garra que sacó a relucir en Lima, al conseguir un cuarto puesto en 1.500 m., un sexto en 10 mil y la segunda clasificación en la maratón, fuera de las muchas victorias conseguidas en torneos locales; Eugenio Velasco, por su gran clase internacional; Alejandro Díaz, por su entusiasmo y dedicación ejemplares; Juan Silva, por su espectacular y sorpresiva victoria en la maratón de Lima y, finalmente, el veteranísimo Janis Stendzeniecks, por sus victorias en el año y su clasificación como campeón nacional. Ejemplar caso de longevidad deportiva. Encima de los 50 años, Janis sigue primando en nuestro territorio.

NO TODO ESTA PERDIDO

Para suerte de nuestro atletismo, que inició sus actividades en 1961 la noche de Año Nuevo, con la llegada de la



Ricardo Vidal fue uno de los atletas que más intensamente se prodigó en el año. Dio puntos a Chile en 3 pruebas en el S. A., fue campeón nacional en los 5 mil y ganó varias pruebas de fondo y mediofondo durante la temporada. Un ejemplo para aquellos "ases" que se dejaron llevar por la pereza.



Joven, pero de probada clase internacional, Eugenio Velasco mostró en Lima y posteriormente en Buenos Aires su condición de atleta hecho para las grandes lides. En ambos eventos venció con un metro noventa y cinco a los más calificados especialistas del continente.

CON SU PEREZA LOS CONSAGRADOS LLEVARON AL ATLETISMO A SU PEOR AÑO

famosa "Corrida San Silvestre", donde Francisco Allen remató 14.º y Manuel Torrealba 22.º, el material humano no escasea en nuestros dominios. Así lo probaron con creces en el S. A. de Santa Fe, Argentina, nuestros atletas juveniles, al empatar el primer lugar en el puntaje general. Lo probaron, también, los escolares en el Campeonato Zonal, con la participación de 11 liceos, y su participación en el Sudamericano Colegial, donde alternaron estudiantes de ambos sexos de Argentina, Perú, Paraguay, y los nuestros, que se llevaron las palmas de la victoria. Pruebas fehacientes también encontramos en el certamen para Colegios Particulares y en el Nacional para Juveniles. Varios records pasaron a la historia, y las figuritas promisorias brotaron por todos lados. Record de inscripciones. Ilimitado entusiasmo entre los precoces atletas. Espectáculos imponentes y propios de las grandes justas de los adultos. Barras vocingleras y entusiastas. En fin, sangre nueva, que se derrama promisoria a raudales. Pero ¿dónde va? ¿Qué cauce lleva? Hace un cuarto de siglo que se promueven las competencias escolares, y siempre han sido más las promesas que desaparecen que las que quedan en lucha. Ese es el temor que nos asiste.

PRUEBAS VARONES	Resultados Campeonato Nacional 1961		RECORDS CHILENOS		RECORDS SUDAMERICANOS	
100 m.	J. Byers	11.0	A. Labarthe	10.5	J. Telles de Conceiçao (Br)	10.2
200 m.	A. Keitel	21.5	A. Keitel	21.5	J. Telles de Conceiçao (Br) Rafael Romero (Ven.)	20.8
400 m.	H. Krauss	49.5	G. Elhers	47.9	Ulises L. dos Santos (Br)	47.5
800 m.	R. Sandoval	1.56.2	R. Sandoval	1.49	Ramón Sandoval (Ch)	1.49.0
1.500 m.	R. Sandoval	3.57.2	R. Sandoval	3.47.5	Ramón Sandoval (Ch)	3.47.5
3.000 m. St.	F. Allen	9.28.0	F. Allen	9.8.4	Sebastiao Méndez (Br)	9.01.8
5.000 m.	R. Vidal	15.17.0	J. Correa	14.42.2	Osvaldo Suárez (Arg)	14.05.0
10.000 m.	J. González	32.18.4	J. Aceituno	31.09.8	Osvaldo Suárez (Arg)	29.26.0
110 vallas	C. Wittig	15.3	M. Recordón	14.4	Alberto Triulzi (Arg)	14.0
400 vallas	M. Jordan	57.0	J. Gevert	52.4	Juan Dyrzka (Arg)	51.2
Salto alto	E. Velasco	1.80	G. Hanning	1.97	Horacio M. del Sel (Arg)	2.01
Salto largo	C. Tornquist	6.94	C. Vera	7.49	Ary Facanha (Br)	7.84
Salto triple	A. Standen	14.34	C. Vera	15.30	Adhemar Ferreyra (Br)	16.56
Garrocha	J. Infante	3.90	L. Meza	4.15	Luis Meza (Ch)	4.15
Lanz. bala	B. Thompson	14.92	H. Conrads	14.94	Enrique Helf (Arg)	17.76
Lanz. disco	B. Thompson	49.11	H. Haddad	50.07	Gunther Krusse (Arg)	52.84
Lanz. martillo	A. Díaz	50.85	A. Díaz	55.33	Bruno Stromeier (Br)	56.94
Lanz. dardo	J. Stendzeniecks	58.95	J. Stendzeniecks	67.19	Ricardo Heber (Arg)	71.04
Maratón			Juan Silva	2.29.7.6	Osvaldo Suárez (Arg)	2.21.26.0

Que todo ese valor en promesa que apuntó en 1961 se quede por falta de orientación o se vaya por falta de estímulo. Viene sucediendo año tras año. Es la gran tarea que le dejó el año que se fue al que estamos entrando: regar esos brotes, apuntalarlos para un buen crecer y podarlos técnicamente a medida de su desarrollo. Entonces, recién entonces, podremos decir con certeza que no todo está perdido.

Cristián Errázuriz, Carlos Ermter, Manuel Jordán, Juan Byers, P. Echeverry, como muchos otros, son nombres que están llamados —si la llama no se extingue y los organismos superiores no la abandonan— a escribir triunfal historia en nuestro porvenir atlético. En el año, Manuel Jordán batió el record juvenil chileno en 400 vallas, con una marca de 55"7 que ningún adulto alcanzó. El mismo Jordán se llevó el título en el Campeonato Nacional previo al sudamericano. Errázuriz batió a su vez el record de alto, con 1,84 m, que semanas antes había quebrado otro juvenil, Hugo Crisanti. En cuanto a Ermter, tenemos en él al decatleta del futuro. Estampa, entusiasmo y calidad. Un vallista de nota y un saltador de largo de excepción en nuestro medio, para sus años. Byers, por su parte, no tuvo en todo el año competidor en los 100 metros, en nuestro país, coronando su actuación con el título de Campeón de Chile 1961. Pero no son sólo éstos los que necesitan de estímulo, de orientación. Hay muchos más, tantos, que nos tememos que la Federación y las asociaciones no tengan manos para guardar tanto tesoro. Lo lamentable es que el ejemplo que dan los consagrados a éstos del porvenir es descorazonante. He aquí la prueba, que emana de los comentarios que merecieron los principales torneos del año 1961:

—La ausencia de los connotados restó brillo a las reuniones, con marcas niveladas con la pobreza. (Torneo de "Week-end", en abril.)

—Se tradujo en registros de escasa significación nacional, con muchas ausencias importantes. (Torneo Guillermo García Huidobro.)

—A mes y medio del S. A. de Lima aprobaron examen aceptable en algunas especialidades, pero la mayoría mostró una preparación incompleta. (Torneo de preselección.)

—Un Nacional más, y quedamos donde mismo. Aún más atrás. (Campeonato Nacional.)

—Una semana después del Nacional ya no salieron a competir la mayoría de los valores de nuestro atletismo. (Todo competidor.)

—Chile va al Sudamericano de Lima con un contingente limitado, y sólo con la esperanza de alguna superación ocasional, dada la mala preparación general.

(UN COMENTARIO DE BORAX)

Casa de Deportes
CHILE

Fábrica de medias, pantalones, camisetas de raso y gamuza, y de las afamadas pelotas marca "CHILE" y "MUNDIAL".

JUEGO DE 10 CAMISETAS, GAMUZA GRUESA, SIN NUMERO:
Juveniles, cuello V, E° 16,00; cuello sport, E° 17,00. Intermedias, cuello V, E° 17,00, cuello sport, E° 18,00. Adultos, cuello V, E° 19,00; cuello sport, E° 21,00. (Listadas o con banda, recargo de E° 0,50.)

PARA BASQUETBOL:
Rebajadas, E° 16,00; Americanas . E° 20,00

CAMISETA DE GAMUZA GRUESA ESPECIAL, TEÑIDO SOLIDO, SIN NUMERO; SOLAMENTE CUELLO SPORT:
Juego de 10. Juveniles, E° 18,00; Intermedia, E° 20,00; Adultos .. E° 24,00
Para básquetbol, media manga, tipo americano, sin números, juego 10 ..... E° 25,00
(Listadas o con banda, recargo de E° 0,50.)

CAMISETAS DE RASO DE PRIMERA, SIN NUMEROS, JUEGO DE 10:
Un color, E° 31,00; con banda o franja ..... E° 34,00
Rayadas ..... E° 36,00

MEDIAS DE LANA EXTRAGRUESA, PUNTA Y TALON REFORZADOS; PARA ADULTOS:
Rayadas o blancas, el par ..... E° 1,55
Plomas, azules o con vuelta de otro color, el par ..... E° 1,45
Para básquetbol, tipo americano, el par ..... E° 1,65
Soquetes, el par ..... E° 1,20

ZAPATOS MARCA "CHILE":
Del 26 al 29, E° 3,10; del 30 al 33, E° 3,50; del 34 al 37, E° 3,80; del 38 al 44, E° 4,50.

ZAPATOS EXTRA "CHILE", CLAVADOS:
Del 34 al 37, E° 5,10; del 38 al 44, E° 5,80.

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS EN EL ENFRANJE:
Del 34 al 37, E° 5,80; del 38 al 44, E° 6,80.

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS, SUPLENTE REFORZADO, CAÑA ALTA Y PUNTA BLANDA:
Del 37 al 44, E° 9,80.

ESPECIALES, REFUERZO AL COSTADO, DOBLE COSTURA, DOBLE FIBRA:
Del 37 al 44, E° 11,50.

PELOTAS MARCA "CHILE":
12 cascos, N.° 1, E° 3,90; N.° 2, E° 4,49; N.° 3, E° 5,46; N.° 4, E° 7,70; N.° 5, E° 8,68; N.° 6, E° 12,46.

PELOTAS MARCA "CHILE"
18 cascos, finas, reglamentarias, oficiales, N.° 5, E° 11,76; N.° 6, 13,05.

PELOTAS MARCA "MUNDIAL"
18 cascos, N.° 3, E° 6,00; N.° 4, E° 10,92; N.° 5, E° 12,50; N.° 6, E° 13,50.

Casa de Deportes Chile
San Pablo 2235 - Fono 66104 - Casilla 5568
Sucursal: San Diego 1570 - Fono 55415.
SANTIAGO

CASA OLIMPICA

PELOTAS DE BASQUETBOL AMERICANAS "SPALDING".

SNORKELS, ALETAS, ANTEOJOS DE BUCEAR.

RAQUETAS Y PELOTAS DE TENIS "DUNLOP" Y "SPALDING", DARDOS Y GARROCHAS DE ACERO FLEXIBLES, DARDOS Y DISCOS FINLANDESES PARA TODAS LAS CATEGORIAS.

CHUECAS PARA POLO, CHUECAS PARA HOCKEY, PELOTAS DE GOLF.



Artículos para pesca de la afamada marca alemana "D A M"

★ ★

OFRECE PARA NIÑOS DE TODAS LAS EDADES:

EQUIPOS COMPLETOS DE FUTBOL; JUEGOS DE PESCA; ALETAS, SNORKELS Y ANTEOJOS PARA BUCEO.

JUEGOS DE BADMINTON, PIMPON, AJEDREZ, DAMAS.

MOCHILAS PARA EXCURSIONES.

PATINES, EXTENSORES DE 3 RESORTES.

GUANTES DE BOX, DARDOS Y DISCOS.

PELOTAS DE FUTBOL Y BOLSAS PORTAEQUIPOS.

★ ★

Consúltenos si busca otro artículo deportivo.

CASA OLIMPICA

MONEDA 1141 - FONO 81642 - SANTIAGO

FRIXIO



LA EMBROCACION DE LOS DEPORTISTAS

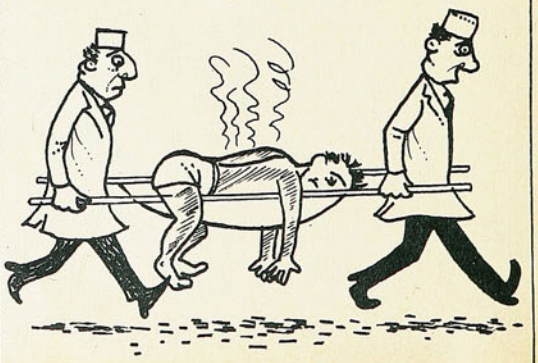
FUTBOL, NOTA 10

VIENE DE LA PAGINA 13

dición. Ya hay equipos "coperos". Para ese fútbol de "todo o nada", Wanderers de Valparaíso parece el más apto. Retuvo el trofeo que había ganado en 1960 en final con La Serena, ganando esta vez a Universidad Católica, otro de los "coperos" del fútbol chileno.

SOLBRONX

Goce de sus días de playa, protegiéndose a tiempo con SOLBRONX, la crema de fórmula científica que filtra los rayos solares y evita las quemaduras y enrojecimientos de la piel.



CREMA — CREMA HOMOGENIZADA — LIQUIDO

DOS EXCELENTES CUARTETOS EN LA TEMPORADA DE POLO.

Una escena de la final del Campeonato Libre de Chile, entre Lo Castillo y Universidad Católica. Golpea la bocha José M. Aguirre, de la U. C., y sale a obstaculizarlo Francisco Echenique.

CAMBIARON DE MANO LOS TITULOS DE CHILE CON HANDICAP Y LIBRE.

Una alineación de Lo Castillo, el Campeón de la temporada: Jorge Undurraga, Alfonso Chadwick, Alberto Correa y Jorge Lyon. En los Campeonatos de Chile jugó Francisco Echenique en lugar de Correa.



LO CASTILLO Y U. CATOLICA

TODAS las innovaciones introducidas a las competencias de Polo en 1960, buscando una mayor difusión de este deporte, un mejor equilibrio de fuerzas y un mayor roce entre los valores nuevos y los consagrados, rindieron plenos frutos en la temporada de 1961. El Club de Polo San Cristóbal y la Federación de Polo de Chile promovieron las interesantes competencias de siempre, con el atractivo de las caras nuevas, de la participación de éstas con los valores más connotados, y con una novedad interesante. El técnico argentino Oscar M. Andrada, árbitro de larga actuación en su país, dirigió todos los encuentros más importantes de la temporada, a fin de encauzar al Polo chileno por las exactas vías reglamentarias, de las cuales se estaba alejando. Su influencia fue decisiva para la calidad del Polo que se jugó.

LA TEMPORADA

La temporada de otoño, programada otra vez con aquel criterio de que los jugadores novicios pudiesen alternar con los avezados, destacó al cuarteto de ZAPALLAR, ganador en tres de las cinco Copas disputadas (Copa "Temporada de Otoño", Copa "San Cristóbal" y Copa "Felipe Astaburuaga Larraín"). Zapallar formó con Jaime Subercaseaux, Carlos Subercaseaux, Alfonso Chadwick y Alberto Correa. Los otros dos torneos (Copa "Patricio Larraín" y Copa "José Manuel Larraín") se los adjudicó Santa Ana, con Antonio Eguiguren, J. M. Aguirre, Jorge Undurraga y Hernán Vásquez.

Dos cuartetos de categoría animaron la Temporada de Primavera, que culminó como de costumbre con los Torneos de Chile con handicap y libre. Esas dos combinaciones fueron, una vez más, Universidad Católica A, que sobre diez Copas se adjudicó cuatro, y Lo Castillo, vencedor en los dos torneos oficiales de la Federación. El equipo de Julio Zegers ganó la "Jorge Besa", la "Julio Zegers Baeza", la "Arturo Cousiño" y la "Carlos Unzurrunzaga", y fue finalista en los Campeonatos de Chile. La base del conjunto fue la conocida, Juan Unzurrunzaga, José M. Aguirre y Julio Zegers. Francisco Astaburuaga fue reemplazado dos veces por Fernando Fantini y Pablo Moreno, respectivamente.

Lo Castillo, con Jorge Undurraga, Alfonso Chadwick, Francisco Echenique y Jorge Lyon, fue una combinación poderosa que ganó convincentemente el Campeonato con Handicap y por gol average el Libre. Empató la final con Universidad Católica a 12 goles, pero se clasificó vencedor por mejor promedio de goles. Lo Castillo, como todos los equipos que integra Alfonso Chadwick, fue el mejor montado de la temporada y como todos los que integra Jorge Lyon, el de juego más reposado y profundo.

Los otros vencedores de los torneos de Primavera fueron "San Isidro", equipo de Militares, formado por Sergio Arredondo, Antonio Piraino, Manuel Rodríguez o Drawing Sotomayor y el Coronel Jorge Poblete. San Isidro se adjudicó las Copas "Raúl y Renato von Schroders" y "Osvaldo Silva". Santa Ana, con Sergio Andueza, Jorge Undurraga, Hernán Vásquez y Jorge Lyon, ganó la "Gonzalo Herreros". Universidad Católica B, con Arturo Costabal, Rafael Labbé, J. G. Correa y Alfredo Labbé, hizo suya la "Francisco Echenique D."; Naicura, con Hernán Tromcoso, Jaime Bunster, Alfonso Rencoret y Hernán Correa, se adjudicó la "Guillermo García Huidobro", y La Rinconada, con Sergio Andueza, Alfonso Rozas, Gustavo Larraín y Daniel Devrien (jugador argentino), ganó la "Hernán Prado Luco".



REAFIRMO

EL RUGBY EN MONTEVIDEO REVALIDO SU CONDICION DE MADURA. APURO A ARGENTINA Y VENCIO CON HOLGURA A



TEMPORADA INTENSA Y PROGRESOS TECNICOS DE CULTORES.

EL AÑO NO HA sido bueno para muchos deportes, pero en varios asoma el contingente joven con marcadas posibilidades, aparte de que en algunos, los que han trabajado con una directiva bien laboriosa, como el rugby, la temporada ha constituido rotunda confirmación del auge que en el último tiempo ha venido esbozando. El deporte varonil empieza a tomar volumen entre la juventud deportiva del país, para concretar la esperanza de sus dirigentes de popularizarlo. Es decir que no sea deporte de élite, como se cree.

Así es cómo se puede sostener que este juego, casi desconocido hasta hace algunos lustros, ha traspasado las barreras del anonimato y se desenvuelve en un más amplio y creciente campo, que abarca una serie de sectores, afirmado en el vigoroso aporte de juventud, que es el más grato respaldo para los afanes de quienes se preocupan de la campaña de difusión.

En el somero balance que se le puede hacer al rugby chileno en la temporada de 1961 sobresalen dos hechos marcados: progresos técnicos generalizados y la mayor difusión numérica, evidenciados ambos a través de los distintos torneos cumplidos en la temporada.

DESDE LUEGO que el segundo punto copa al primero, porque la afluencia de muchachos que desean correr con la pelota ovalada ha superado largo la cantidad de entrenadores o monitores para que les inculquen los fundamentos de la técnica. Se ha apreciado que el número de entrenadores es el mismo o acaso menor que cuando en los "grounds" estaba sólo la mitad de los conjuntos que hoy actúan. Vale decir que hay casi un 50 por ciento de jugadores que no encuentran quiénes los lleven por el entrenamiento adecuado, con el agravante que, por ser novatos, es más imperante la necesidad de concretar en ellos los mejores consejos y cuidados.

El rugby es uno de los deportes que trabaja con eficacia hacia su futuro sobre planes bien estudiados. Sus avances no son obra de la casualidad y la oportunidad y lo cosechado en 1961 es consecuencia lógica de una labor sostenida y capacitada.

Es así como aún no terminado el año, la directiva de la Federación que preside Rodolfo Pincas tiene en carpeta su labor delineada para 1962. La siguiente en sus puntos principales:

1.—La contratación de un entrenador extranjero, en lo posible de origen europeo, a fin de que dé vida a un cuerpo de entrenadores nacionales de rugby, único modo de satisfacer la inmediata necesidad de tan imprescindibles servicios en nuestro medio, que se asfixia al carecer de ellos en momentos de auge indiscutible.

2.—Consolidación de un servicio médico directo a las canchas, otro punto de vital importancia para el desarrollo de un deporte de características rudas, y por cuyo buen funcionamiento se ha venido bregando con amplitud en los últimos años.

3.—Aumento numérico e instrucción adecuada al cuerpo de réferees, otro de los aspectos básicos para la buena marcha del rugby y en el que se ha adelantado mucho en las postreras temporadas, pero que aún reclama permanentes desvelos para su perfección.

4.—Contratación de un seguro preventivo para accidentes a cada elemento que practique el juego, lo que beneficiará grandemente a los clubes y sus asociados en competencia, dadas las favorables condiciones económicas que tal protección representa.

5.—Preocupación continuada y permanente de las divisiones juveniles e infantiles, series de las que ya se empiezan a recoger valiosos frutos y que están contribuyendo con brillo al indiscutible progreso del rugby chileno.

CINCUENTA EQUIPOS

Es cierto que el rugby todavía está concentrado en Santiago y Viña del Mar y con alguna actividad en Concepción, y que todavía no ha extendido ramales a otras zonas; sin embargo, el Campeonato de Chile 1961 esta vez se vio animado con la participación de cincuenta equipos, distribuidos en las categorías de primera, segunda, tercera y juvenil. Se jugaron aproximadamente 300 matches, todo lo cual significa un verdadero record para la actividad rugbística chilena.

Fue el año del Country Club, que triunfó en las dos competencias superiores, vale decir en 1.ª y 2.ª, aventajando a elencos de tradición y capacidad como los de Stade Français y Universidad Católica.

Finalizado el Campeonato de Chile se dio paso a un torneo de doble eliminatoria, organizado por primera vez, que alcanzó especial lucimiento por las bregas disputadas y emotivas que atrajeron a numerosos parciales. Estaba reservado para equipos de segunda división y el triunfo correspondió a la Escuela de Ingeniería, que derrotó en la final a Maccabi, 11 por 3. En la serie juvenil los honores fueron para el Internado Barros Arana, que se impuso en la final al Colegio McKay, de Viña del Mar, por el ajustado score de 6-0. Competencia, ésta como la otra, que sirvió para demostrar cómo se levanta una juventud dispuesta y con una conciencia clara en la nueva orientación del rugby.

BIEN MOVIDA la temporada. Paralelamente al torneo de doble eliminatoria se cumplió una de primera división, rueda sin disputa de puntos con la participación del preseleccionado nacional que luego partiría a disputar el Sudamericano de Montevideo. Esta rueda consiguió el objetivo primordial, que propendía a dar al conjunto nacional un grado de potencialidad y estado físico, a fin de asegurar una campaña decorosa frente a los grandes de Sudamérica.

La temporada se cerró en octubre con el tradicional campeonato de "seven a side", que apuntó una asistencia record de equipos y un entusiasmo inusitado. Stade Français tuvo el mejor conjunto de "siete hombres" en la serie alta.

3er. SUDAMERICANO EN MONTEVIDEO

SELECCION CHILENA: G. Lehdermann; J. E. Braun; Jorge Grove; Ian Campbell, J. Echevarri, Jaime Vela, S. Bascuñán, Andrés Pagola, M. Duronea, Peró, Kittsteiner, Hederra, R. Guell, J. Pagola, F. Uranga, M. Duggan y P. Román.

CAMPAÑA: Chile 3 - Argentina 11. Braum (Ch.) 3; Olivieri 3, Montes de Oca 3, Olivieri, convertido por Goti, 5. Todos éstos de Argentina. Marcados en el primer tiempo, en el segundo el marcador permaneció sin moverse.

Chile 28 — Uruguay 5. Grove, convertido por Vela, 5 (Ch.); Llobet convertido por Hughes, 5 (U.); 5-5. 2.º tiempo. Pagola 3, Grove 3. Braun 3, Echevarri 3, Pagola convertido por Vela, 5 y scrum-try no convertido. Todos de Chile.

Chile 34 — Brasil 5. Campbell, 4 tries; Kittsteiner 2 tries; Grove y Duronea 1 try cada uno. De éstos, Vela convirtió 4 veces y Pagola 1 vez, todos por Chile. De Brasil, Hughes convertido por Hunter.

Clasificación: Argentina, campeón invicto; 2.º Chile, 2 triunfos y 1 derrota; 3.º Uruguay, 1 triunfo y 2 derrotas, y 4.º Brasil, 3 derrotas. Scorers del campeonato: Olivieri, Goti y Neri, de Argentina, con 34, 31 y 24 respectivamente; seguidos de Vela, Campbell, de Chile, con 13 y 12 puntos.

BUENA SEMILLA

Los equipos infantiles, con niños menores de doce años, pertenecientes a los clubes Universidad de Chile, Universidad Católica, Stade Français, Country Club y Grange School, ofrecieron espectáculos entusiasmadores.

Indice sintomático del auge que está alcanzando este deporte. Estos conjuntos de bisoños "rubiers" depararon gratísimos momentos a los espectadores, sobre todo a los



EGUNDO EN SUDAMERICA, CON TECNICA MAS
URUGUAY Y BRASIL. (Nota de Don Pampa.)

LOS MERITOS

El plantel completo del rugby seleccionado chileno, que concurrió al Sudamericano de Montevideo, en el mes de octubre. En la capital uruguaya, Chile ratificó elocuentemente sus progresos. Fue subcampeón, detrás de Argentina.

DESDE LUEGO, una campaña propia de las preocupaciones y de las diligencias de la Federación chilena, que se empeñó en asegurar una preparación superior. Como se ha expuesto, se organizó ex profeso un torneo que tuvo alrededor de seis semanas de duración y en el cual la preselección actuó periódicamente, enfrentando a bien cohesionados rivales de clubes. Tal predicamento permitió una prolija observación de los elementos con probabilidades de formar en la escuadra nacional y a la vez sirvió para asegurar un ensamblamiento general, hecho que fue logrado para expresarse en el pasto uruguayo.

RUGBY 1961

CAMPEONATO DE CHILE: Primera División. Campeón Country Club; 2.º Universidad Católica, y 3.º Stade Français.
Segunda División. Campeón, Country Club; 2.º, Universidad de Chile y 3os. Ingeniería y Maccabi.
Tercera División. Campeón, Universidad de Chile; 2.º Universidad Católica y 3.º Country Club.
Juveniles. Campeones en empate: Internado Barros Arana y Colegio McKay, de Viña del Mar. 3.º Stade Français.
SEVEN A SIDE. Primera División. 1.º Stade Français, y 2.º Universidad Católica.
Segunda División. 1.º Universidad de Chile "A" y 2.º Universidad de Chile "B".
Juveniles. 1.º Internado Barros Arana y 2.º Colegio McKay.

INFANTILES Y JUVENILES EN EL "GROUND".

viejos adictos al deporte varonil, porque en realidad los encuentros entre niños, con arrestos de grandes, ofrecieron juego no exento de planteos asimilados en su constante observación de los mayores.

El espíritu de imitación quedó demostrado en forma convincente. Varios jugaban con la misma prestancia de los astros. Y no hay duda de que abundan los muchachos ágiles, fuertes y de fulminantes reflejos.

Lo más valioso de la temporada fue apreciar brotes en cantidad y calidad para mirar con fe el futuro de este deporte.

LO INTERNACIONAL

La temporada nutrida e intensa que se prolongó hasta los primeros días de octubre impidió una variada cartelera de confrontaciones internacionales, pese a que fueron abundantes las invitaciones desde otras fronteras, como también las de nuestro medio para extranjeros. No hubo fechas disponibles.

Cuadros chilenos intervinieron en un torneo efectuado en Mendoza, en el mes de mayo: Stade Français, de Santiago, y Universidad Santa María, de Valparaíso, enfrentaron a un conjunto mendocino y a otro de la provincia de San Juan. Un cuadrangular en que el saldo anotó una victoria y una derrota, en forma estrecha, para cada uno de los quince chilenos, y una reafirmación de los vínculos tan cordiales que se mantienen con los cultores del rugby trasandino.

Como estímulo para la serie juvenil la federación escogió a los muchachos de mejor comportamiento deportivo de los diferentes clubes afiliados y formó una especie de selección que viajó a Mendoza. Plausible iniciativa, porque al cuadro mozo le correspondió una actuación muy ponderable dentro y fuera de la cancha, hecho reconocido con amplitud por la prensa cuyana. Vencieron en sus dos presentaciones al Colegio Universitario Central, por 19-8, y al Liceo Militar por 9-3, estableciendo un juego de buena técnica y disposición rugbística saturada de posibilidades.

SEGUNDOS EN SUDAMERICA

Lo más remarcable de las actividades de 1961 es la actuación del cuadro nacional en el tercer Campeonato Sudamericano, cumplido en octubre, en Montevideo.

Halagador el saldo por dos razones ya apuntadas: progreso técnico y mayor cantidad de cultores, ambas remarcadas por el desempeño del cuadro nacional frente a los mejores de Sudamérica.

Se logró de nuevo el título de subcampeón sudamericano, pero esta vez con una demostración madurada de las posibilidades exhibidas en otras ocasiones. Si bien la clasificación fue la misma, no debe olvidarse que Argentina posee una superioridad en esta parte del continente que no se puede discutir. Sin embargo, el cotejo Argentina-Chile, pese a lo que puede sugerir la cuenta amplia, fue de hostilidades muy capacitadas, en que el cuadro trasandino fue obligado a expedirse a fondo y con marcadas dificultades.

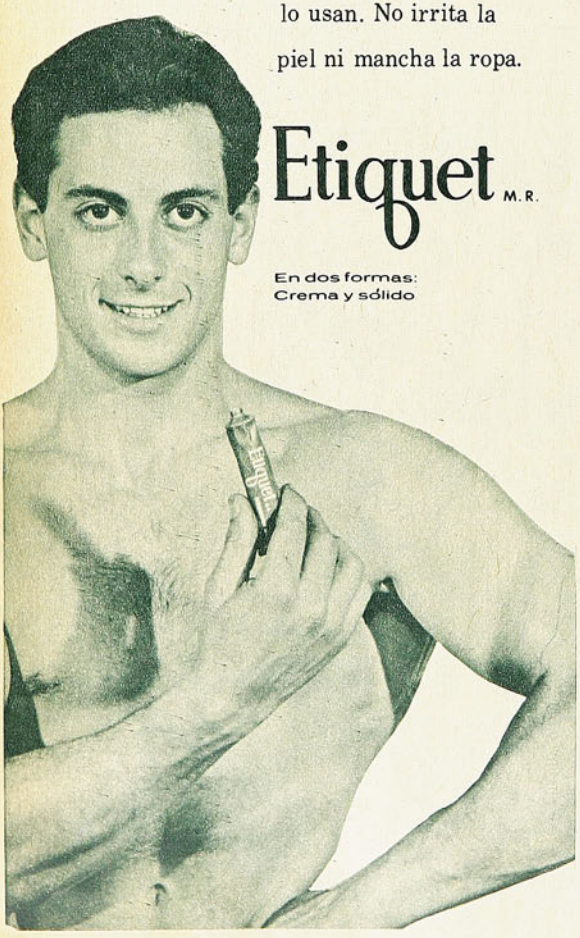


COMPLETAMENTE

NECESARIO...

es el *diario* uso de ETIQUET, activo desodorante que controla los desagradables efectos de la transpiración. Todos los deportistas lo usan. No irrita la piel ni mancha la ropa.

Resuelva su problema de transpiración



Etiquet M.R.

En dos formas:
Crema y sólido

SIEMPRE MAS Y MAS

VIENE DE LA PAGINA 71

Ya hablamos de la australiana Mason en alto, pero no por eso dejaremos de mencionar a su compatriota R. Woodhouse, que viene mostrando progresos en forma acelerada. A ella le correspondió el 4.º lugar en el escalafón 1961, con un vuelo de 1,727. El tercer lugar lo ocupó la rusa G. Dolya con 1,73, y el quinto la representante de Nueva Zelandia M. Donaghy con 1,172. En largo, fuera de las ya mencionadas Schelkanova y White, la ex recordwoman H. Clauss de Alemania, no desmintió su capacidad y consiguió el tercer registro del escalafón con 6,42. Le siguieron la polaca M. Bibrowa con 6,38; la holandesa J. Byleveld con 6,315 m. y la soviética V. Shaprunova con 6,31 m.

En lanzamientos el año se mostró sumamente halagador. Muchas caras conocidas y otras nuevas dieron con sus marcas realce a un año prodigo en performances de real mérito. Descontando a Tamara Press, los mejores registros correspondieron en disco a la soviética N. Ponomaryeva (54,85); a la húngara J. Kontsek (53,85); a la rusa A. Zolotukbina (53,82); a la germana D. Mueller (53,60), y a la polaca K. Rykowska (53,60). En dardo, la rumana M. Diti-Diaconescu siguió a la Ozolina como la mejor performancista, señalando 56,64 m. Nuestra conocida Dana Zatopekova fue tercera en el escalafón con un tiro de 56,21 m., lo mejor que ha hecho en su larga y fructífera vida deportiva. Mientras más entra en años, más lejos va en sus conquistas. Por el momento está en Cuba con su marido, Emil Zatopek, al frente del atletismo de ese país, en visita de instrucción que durará tres meses. El cuarto lugar en el ranking lo ocupó la alemana C. Ranke con 54,80 m. El quinto A. Shastitko de Rusia con 54,65 y el sexto la inglesa S. Platt con 54,45. Esta última se ha hecho muy popular en Europa y en su patria porque viaja comúnmente en su auto con un surtido de jabalinas que la acompañan a todas partes y que se ven asomar también por todas las ventanillas del coche. Así, precavida, puede entrenar en cualquier momento en que la ocasión sea propicia. Ya sea en los prados, caminos o playas. Este hecho parece señalar en forma por demás elocuente, el interés, la dedicación que existe en el mundo entero por el atletismo en general.

Así como con fulgores extraordinarios cerró el año 1961, es posible adelantar que este año que comienza será una nueva y fulgurante etapa en el atletismo femenino internacional. Ya todo puede esperarse de ellas. Siempre más veloces, más vigorosas y más ágiles.

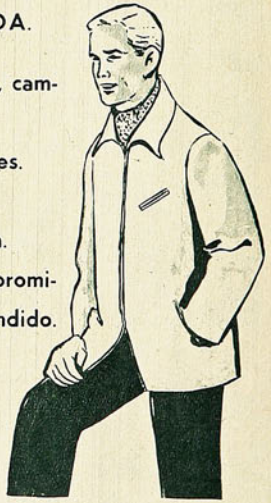
(CARACOL.)

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

Horario:
9 a 1
3 a 8 P. M.

CASACAS
DE TEMPORADA.

Week-end, playa, campo, cordillera.
Pantalones lavables.
Corte moderno.
Precios de fábrica.
Visítenos sin compromiso y será bien atendido.



FABRICA
"LA CANADIENNE"
AV. V. MACKENNA 171

TRES COLORADAS PARA EL TIRO

SOBRESALIENTE ACTUACION INTERNACIONAL.

UNA FEDERACION QUE TRABAJO CON TESON ADMIRABLE, DANDO NUEVAS CANCHAS Y NUEVOS CULTORES AL TIRO NACIONAL. (Comentó C. B. S.)



SI existiera un premio para la rama deportiva de mayor actividad en el año, éste no podría corresponder sino que al Tiro. En este sentido, de labor ininterrumpida, desde enero a diciembre de 1961, sujeta a un slogan que no existió, pero que en espíritu se escribió: "un torneo cada semana". Por lo mismo que las competencias en las diferentes modalidades fueron muchas, con el lucimiento que les inyecta la presencia de los consagrados, además de nuevos interesados que en esta temporada han acudido a las canchas de entrenamiento y a los certámenes con un entusiasmo digno de destacar. Unos en constante afán de superación y otros con serias inquietudes por aprender el teje y maneje de este difícil ejercicio.

Bastará con señalar, para medir el extraordinario movimiento y entusiasmo observado, el hecho significativo de que solamente en la cancha de "Lo Curro" se dispararon 36 mil tiros mensuales, considerando entrenamientos y torneos. A lo que habría que agregar el crecimiento ostensible de esta especialidad a lo largo de todo el país. Gracias al aporte técnico y también en parte económico de los tiradores de Santiago, Chile cuenta en la actualidad con escenarios de práctica de "skeet" —por ejemplo— en Arica, Ovalle, Viña del Mar, Valparaíso, Santiago, Requínoa, Curicó, Chillán, Valdivia y Osorno.

Donde el interés y cuantía de participantes se mostró en su mayor expresión fue en el Campeonato Interclubes. En la ocasión alternaron 147 tiradores, cuota nunca vista antes. Señal de que la Federación, que preside el comandante Waldo Ramírez, va "in crescendo". Apreciación que resulta halagadora y unas de las notas más reconfortantes del año deportivo. En el torneo en referencia, y como estímulo al trabajo que se viene realizando, aparecieron algunas caras nuevas de las que poca o ninguna noticia se tenía. Es el caso de Jorge Chodowiesky y Pedro Aparicio, de Osorno. Angel Marentti, de Ovalle, Jorge Jollar, de Requínoa, y Eduardo Gómez, de Chillán.

Otro torneo que también superó con creces al verificado en 1960 fue el Campeonato Nacional, que anotó un número muy alto de inscripciones. La modalidad "skeet" tuvo de escenario la ciudad de Ovalle, imponiéndose Gilberto Navarro. En la modalidad "pedana" fue Santiago la elegida como sede y, al igual que la competencia anterior, fue ganada por Navarro y en ambas también Juan Enrique Lira resultó vicecampeón.

En otras especialidades ocuparon los sitios de honor y acapararon los adjetivos elogiosos Juan Bizama y Humberto Utreras en Tiro Carabina, calibre 22, y Rigoberto Fontt en Pistola Precisión y Tiro Silueta con Pistola.

FIGURAS DESTACADAS DE 1961

Fuera de los ya nombrados es menester recalcar los evidentes progresos, entusiasmo y predisposición especial para este sacrificado ejercicio de Alfredo Paye, Carlos Blanco, en la modalidad "skeet", y de José de Pablo y Gonzalo Rámila, en "pedana". Pero fue sin duda alguna Geraldo Werner quien mostró la mayor superación. Basta con decir que siendo éste el primer año de actividad, en su transcurso subió de segunda categoría a categoría campeones, en ambas modalidades. No extrañará que se le vea nominado para integrar el equipo chileno que participará en el próximo S. A. a efectuarse en Lima. Fue la indiscutida revelación de 1961.

CAMPAÑA INTERNACIONAL

Dos de nuestros más destacados tiradores, ambos de pergaminos bien ganados en muchas justas de todo carácter, fueron al Campeonato Mundial de Oslo. El clima y otras irregularidades desmintieron la real capacidad de nuestros defensores que salvaron el compromiso apenas discretamente. Pero más tarde Navarro, en el Campeonato Nacional de Alemania, ocupó un honrosísimo 2.º lugar, para ser 4.º en el Campeonato de Europa y primero en el Campeonato Nacional de Bélgica. Por su parte, Lira, en la modalidad "pedana" se tituló 3.º en el Nacional de Francia y 2.º en Bélgica. Como cierre a su actuación internacional ambos tiradores asentaron su prestigio de campeones de calidad mundial, al adjudicarse los puestos de honor en los campeonatos argentinos, en Buenos Aires. Navarro en "skeet" y Lira en "pedana".

Ahora los ojos de la directiva del Tiro Nacional están dirigidos al próximo Campeonato Mundial a celebrarse en octubre en El Cairo. Se trabaja con un admirable tesón, mucha voluntad y hay motivos más que suficientes como para apuntar ya de antemano que la labor por venir será mucho más significativa y de mayor desarrollo aún que la del laborioso año transcurrido.

LAS DAMAS SALVARON EL HONOR DE LA FAMILIA ATLETICA



Nancy Correa al frente del lote. Fue campeona nacional de 100 y 200 metros. Junto a Marisol Massot, forma el dúo más veloz de Sudamérica y el de mejores posibilidades.

POCAS DEBILIDADES Y UN CONTINGENTE JOVEN QUE INDUCE

EL ATLETISMO femenino cumplió un año más. Esta vez sin envejecer. Se vio más joven que el año 60. Se cuidó más y su cara mostró la desaparición de algunas arrugas. Su caminar se hizo también más juvenil, con la aparición de una pléyade entusiasta de niñas con alma y condición atléticas.

Puestas al lado de las mejores de Sudamérica, nuestras atletas desmerecen en número, pero no en calidad. Al cierre del año 61, mostramos en Lima a un contingente reducido con algunas de nuestras estrellas saliendo de lesiones o recién recuperadas de molestas y debilitadoras infecciones bronquiales. Sin embargo, Chile mostró en la ocasión que todavía puede luchar mano a mano con las mejores. Marlene Ahrens siguió primando en su especialidad sin discusión. A sabiendas que su estado físico no era de los mejores nos hizo "la gauchada" y se anotó en la nómina para ganar en Lima con 42,85 m. Pradelia Delgado, otra de las debilitadas físicamente, no pudo responder a sus antecedentes en cuanto a marcas se refiere. A pesar de ello fue segunda en disco y tercera en bala. Seis meses después, Pradelia arrojó la bala a 12,65 m., marca con la cual habría sido indiscutida la mejor en Lima. Este registro conseguido en noviembre borró la marca record de Chile que capitalizaba Eliana Bahamondes desde 1958 con 12,58 m. Por lo demás, el único record que mereció cambio en la tabla chilena en 1961. El único también en la tabla sudamericana, merced a un lanzamiento de la brasileña Vera Trezoitko de 13,12 m.

Comparativamente, en Lima nuestras atletas estuvieron mejor que en el Iberoamericano. Los 40,72 en jabalina, que le dio la victoria a la brasileña Teresinha en el Ibero fueron poco para los limeños 42,85 de Marlene. Pradelia Delgado en disco lanzó 39,15 m., en el Ibero, y en Perú 39,78. Nelly Gómez, quien fue primera en el Ibero con 1,50, en Lima fue segunda, pero con 1,55 m. En cuatro de las ocho pruebas del programa individual estuvimos mejor en Lima. A poco que adquiera algo más de consistencia en su acción con el respaldo de una mayor resistencia, Nancy Correa podrá ser la mejor velocista sudamericana. En Lima llegó a la par con la argentina Edith Berg. Una llegada estrechísima, a tiempos iguales, 12.4 para los cien metros. El fallo que dio ganadora a la transandina resultó discutible. Antes de partir, Nancy se había clasificado campeona nacional con 12.3, a sólo 4 décimas del record sudamericano y chileno que posee desde años Annegret Weller. Sólo en vallas y en largo nuestro cometido estuvo bajo en el Sudamericano. Eliana Gaete, muy mal físicamente, logró un sexto puesto con 12.7, que no se compadece con sus tiempos de meses antes, y en largo, ausente Nancy Correa, cuyo físico no responde a muchas exigencias, no entramos en tabla, pero sabemos que Nancy, como asimismo Elvecia Bauer, quien ganó el título en el Nacional de 1961, son capaces de saltar sobre los cinco metros con regularidad, registro que nos deja dentro de las primeras cuatro brincadoras de este continente.

Por lo expuesto se ve que nuestro atletismo femenino mantiene su jerarquía con una ligera superación en cuanto a lo hecho en 1960. El llamado año del Ibero. Y puede esperarse mucho más todavía. Pocos países tienen un par de velocistas de tan ricas condiciones naturales y edad tan promisoria como Chile. Nancy Correa y Marisol Massot (tercera en Lima con 12.5) son fuerza indiscutible en la balanza internacional. Pocos países también y quizás seamos la excepción, tienen a su haber un trío de lanzadoras como lo son Pradelia Delgado, Smiliana Dezulovic y Miriam Yutronic. Esta última la revelación del año. Campeona "junior" en bala y disco. Al iniciarse el año lanzó 36,03 en disco y 10,43 en bala, y al cierre de 1961, 40,63 en disco y

PRUEBAS DAMAS	Resultados Campeonato Nacional 1961		RECORDS CHILENOS		RECORDS SUDAMERICANOS		
100 metros	N. Correa	12.3	Annegret Weller	11.9	Annegret Weller	(Ch.)	11.9
200 metros	N. Correa	26.3	Betty Kretchmer	25.1	Daisy de Castro	(Br.)	25.0
80 vallas	E. Bauer	12.9	Eliana Gaete	11.6	Wanda Dos Santos	(Br.)	11.3
Salto largo	E. Bauer	5.03	Lisa Peters	5.65	Gladys Erbetta	(Arg.)	5.84
Salto alto	S. Dezulovic	1.40	Ilse Bahrens	1.63	Daisy de Castro	(Br.)	1.64
Lanz. bala	P. Delgado	12.03	Pradelia Delgado	12.65	Vera Trezoitko	(Br.)	13.12
Lanz. disco	P. Delgado	39.69	Pradelia Delgado	43.08	Isabel Avellan	(Arg.)	46.99
Lanz. dardo	S. Dezulovic	36.80	Marlene Ahrens	50.38	Marlene Ahrens	(Ch.)	50.38



UN RECORD DE CHILE Y MARCAS DE CATEGORIA SUDAMERICANA

QUE EL 60

HONOR AL ATLETISMO

Correspondió al atletismo femenino el honor de saber que en 1960 se había ungido como la "Deportista Máxima" a la atleta Eliana Gaete, pero su coronación pública como tal sólo se efectuó en 1961, en un Estadio Nacional repleto, que se conmovió con la sencilla pero inolvidable ceremonia. Esos 400 metros de la vuelta olímpica a que se obligó a nuestra campeona fueron trasunto de la incomparable popopularidad de que goza, de la justicia de la elección y de la innegable emoción que la deportista experimentó. ¡Por cada metro corrido una lágrima!



Dos valores de excepción. Miriam Yutronic, la gran revelación del año 61, y Pradelia Delgado, la infaltable animadora de toda competencia. A esta última corresponde el honor de haber superado un récord chileno.

AL OPTIMISMO

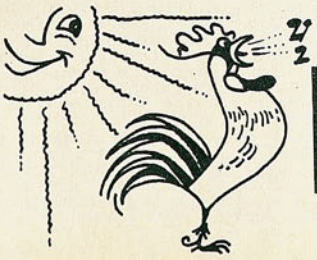
11,44 en bala. Una progresión realmente llamativa. A este paso, los records de Pradelia en estas especialidades no durarán mucho. Tiene físico, inmensa voluntad y un significativo temple internacional. Fue cuarta en Lima con 37,84 m. En cuanto a Smiliana nos dio puntos en el estadio limeño en dardo y bala y su horizonte día a día se ensancha. En salto alto contamos con Nelly Gómez, la segunda del continente, la propia Smiliana, campeona nacional 1961, y Elvecia Bauer, sexta en Lima con 1,45 m. Con ellas, nuestra pretensión internacional estará siempre bien defendida. En largo estamos débiles, porque no es posible pretender utilizar en los "sprints" y además en esta prueba a Nancy Correa. Su escasa resistencia ya probada debe eximirla de desgastes de esta naturaleza, hasta no fortalecer piernas y pulmones. Cuando esto ocurra sus 5,20 m., que ocasionalmente nos dispensa, pueden transformarse en 5,30 o 5,40, cifras como para ganar cualquier sudamericano del futuro. Con el retiro de la brasileña Wanda Dos Santos de las pistas, las posibilidades se marginan dentro de esas marcas. Wanda Dos Santos se va también de los 80 m. vallas donde ella fue reina y señora por años, pero Chile no tiene por el momento, ya declinando Eliana Gaete, su más conspicua rival, y en ocasiones su vencedora, quien tome la batuta. Aquí en esta especialidad tendremos que hincar el diente en la generación que se levanta.

María Sainz, Carlota Ulloa, Lilo Mund, Doris Peter, Margot Bretcher, Carmen S'Ottone y Ana María Merino, entre otras, son nombres que habrá que cuidar. Ellas forman el futuro atlético de Chile, que muestra una reserva cuantiosa y prometedora. Un futuro que el contingente juvenil e infantil que mostró 1961, nos obliga a mirar con mucho optimismo.

BORAX

DAMAS
LAS MEJORES MARCAS NACIONALES DEL AÑO 1961

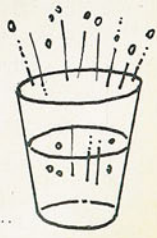
100 m., N. Correa	12.3
200 m., N. Correa	26.3
80 vallas, E. Gaete	12.5
Salto largo, E. Bauer	5.19
Salto alto, N. Gómez	1.55
Lanz. bala, P. Delgado	12.65
Lanz. disco, P. Delgado	40.77
Lanz. dardo, M. Ahrens	42.85



Un buen sorbo refrescante, le dará un día radiante.

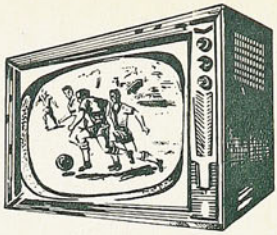
FRUTALIN 18

suavemente laxante y delicioso. M. R.



BASE: CITRATO NA. AC. TARTA, BICARB. NA: ...

EN LA
HORA
DEL
MUNDIAL...



...vea GRATIS
EL CAMPEONATO EN SU
Propio TELEVISOR



PIE Eº 3
SALDO 10 MESES

AL COMPRAR SU RELOJ
PIDA EL CUPON NUMERADO
Y PARTICIPE EN LOS
SORTEOS ANTE NOTARIO,
DE TELEVISORES PARA EL
MUNDIAL QUE OBSEQUIA

RELOJERIA
GABOR
ESTADO 91 - 5.º PISO



EL PANTALON DEL
HOMBRE JOVEN
PARA SU WEEK-END

★ CORTE AMERICANO
★ CON CIERRE ECLAIR
★ SIN BASTILLA
★ LAVABLES

LES OFRECE FABRICA
A CANADIENNE"
AV. V. MACKENNA 171

EN ALZA LA EQUITACION

VIENE DE LA PAG. 7

No les tocó buena calidad de ganado y por esa causa sucumbió en la selección otro competidor chileno: Sergio Arredondo. En el caso de Arredondo como en el de otros jinetes, les correspondió una cabalgadura que, virtualmente, estaba inhabilitada para desempeñarse en justas de esta naturaleza. Por otra parte, se eliminó la prueba "Copa de Naciones", que, por su mayor puntaje, daba opción al repunte de los jinetes mal montados, para una mayor opción a mejorar su clasificación. Por todas estas razones, fue notable que el capitán Zúñiga lograra retener su título de campeón sudamericano, sobreponiéndose a las dificultades, y de último en la clasificación de cuatro pasar al primer puesto, en la etapa decisiva, con los caballos de finalistas.

LO NACIONAL

La equitación es deporte que se ve mejor en primavera y verano y los concursos más importantes se suceden en los meses de octubre a enero. Media docena rivalizan en la capital en atractivos; vale nombrarlos: San Cristóbal, Federación, Santiago Paperchase, Universidad Católica, Escuela de Carabineros y Regimiento Cazadores (nocturno), sin considerar los de enero, en otras ciudades, como son: Escuela de Caballería, Quillota; Regimiento Coraceros, Viña, y Regimiento Guías, Concepción. Hay otro de méritos cumplido en provincia: el del club Los Angeles.

Se han formulado observaciones a la programación apretada que se cumple en los meses de primavera y verano; demasiados torneos seguidos que obligan a esfuerzos desmedidos a caballos y jinetes, por lo cual se ha sugerido una distribución más cómoda a lo largo de la temporada.

A través de 1961 descollaron, como en años anteriores, dos equipos poderosos, entre los cuales siempre obtienen la mayor cosecha de escarapelas: Escuela de Caballería, el plantel militar de mayor tradición y cuya capacidad se debe a razones lógicas, y el club deportivo de Universidad Católica, cuyos esfuerzos y desvelos por empinarse al primer plano merecen los elogios unánimes. No es una institución de recursos extraordinarios, pero entre sus dirigentes sobran la devoción y el esfuerzo bien dirigidos a lo positivo. De esta manera en el Campo Santa Rosa de Las Condes, a orillas del río Mapocho, existen una cancha de saltos todavía en preparación, y caballerizas y abundantes caballos que cada día logran mayor número de cultores. Se hace labor de difusión y se atraen niños y jóvenes como en una "escuela", otorgándoles la mayor cantidad de facilidades en un deporte que es muy costoso.

Así ha llegado a ser grande y reconocido en todo el ambiente. La temporada podría fácilmente dividirse en dos partes: predominio de los equipos de la "UC" en el medio año inicial y luego el repunte espectacular de Escuela de Caballería.

No es que la Católica haya cedido en sus fuerzas; es uno de los equipos más completos para todas las categorías, sino que Escuela de Caballería ha hecho un despliegue de jinetes y caballos en todas las series, que hace suponer que nunca antes estuvo más completa. En primera, en segunda, en tercera y en cuarta categoría, aparte de su superioridad evidente en las pruebas de Adiestramiento.

Prueba que da pauta de potencialidad es la de equipos reglamentarios, que, desde hace tiempo, se ha convertido en un verdadero duelo entre Caballería de Quillota y Católica. Es precisamente el índice de lo dicho en el proceso de la temporada: el club civil ganó varias veces en el promediar del año; más adelante los militares se adueñaron virtualmente de esta competencia de cuartetos, con los mejores binomios de que se dispone. Caballería se ha presentado regularmente con "Maitén", Gastón Zúñiga; "Pillán", Guillermo Aranda; "Imperial", Luis Santos; "Huallillinga", Mario Correa; "Choyr Boy", Sergio Arredondo, o "Millantù", Klaus Jaschan. La "UC" con "Trago Amargo", Alejandro Pérez; "Cordobés", Américo Simonetti; "Aysén", Eduardo Cuevas, y "Dollar", Félix Halcartegaray.

Santiago Paperchase y San Cristóbal son otros clubes en que se trabaja firme por su fortalecimiento, y es notorio el elemento juvenil que está siendo cultivado con miras al futuro. "Cazadores", "Coraceros" y "Escuela de Carabineros" son clubes de evolución manifiesta y llama la atención especialmente los esfuerzos del club verde que ha adquirido nuevos caballos y se desdobla por ponerse en el primer plano, con un grupo de nuevos equitadores, entre los cuales destaca como guía un maestro de estirpe como es Luis Labbé, seguido de Guido Larrondo.

Cada club, dentro de sus medios, ha trasuntado repunte y bríos redoblados para producir un tiraje mayor, que es la nota saliente de una temporada saludable y prometedora. Y el repunte abarca a todo el país ecuestre, pues también la actividad es más importante en los clubes de Viña, Concepción, Los Angeles, Talca y Valdivia.

DON PAMPA.

UN AÑO MAS

OSVALDO FLORES Y GLADYS PASTENE, LO MEJOR DEL TENIS DE MESA 1961

EL tenis de mesa vivió un año en que no puede hablarse de progreso ni retroceso.

Simplemente eso. Un año más.

El mayor esfuerzo, como ya es costumbre, fue el Campeonato Nacional, llevado esta vez a las apartadas tierras de Coyhaique, con todos los beneficios e inconvenientes del caso. Fiesta popular para una región ávida por cualquier acontecimiento que sacuda su monotonía, difusión, buenas asistencias, días magníficos de convivencia y camaradería al conjuro de bellezas naturales incomparables, pero, al mismo tiempo, dificultades para el traslado, inconvenientes climáticos, falta casi absoluta de informaciones, en fin, los tropiezos propios de la lejanía austral.

Deportivamente hablando, las palmas fueron para los pimponistas peruanos, invitados de honor en este caso, y muy especialmente para Luis Legarda, que impuso su paleta en singles y dobles, mientras su compatriota Antonio Ratto lo hacía también en dobles y mixtos. Vale decir, un duro contraste para los representantes criollos que tuvieron en Osvaldo Flores su mejor y más variada figura, ya que fue subcampeón en las tres competencias. Santiago se impuso por equipos —tal como se suponía—, y Gladys Pastene se constituyó en la gran carta femenina, confirmando así su pedigree internacional. Por eso, si hubiese que señalar nombres en este balance del 61, no hay duda de que el tenis de mesa ofrece dos bien nítidos y refulgentes: Osvaldo Flores y Gladys Pastene.

¿Y en juveniles? Sigue firme el metropolitano Luis Toledo, a quien se agregaron ahora como esperanzas ciertas el rancagüino Ramos, y otros muchachos provincianos, como Joaquín Valdivia —también de Rancagua— y Guillermo Morales, de Punta Arenas. Eso en varones, porque en damas también hubo algunas figuritas que permiten creer en una generación renovada y capaz, si se acentúan los progresos de Lucía González (Santiago), Nora Stevenson (Valparaíso), y Erika Medina (Antofagasta), que engarzaron la diadema más admirada de los días pimponísticos de Coyhaique.

Ahora bien, el ajetreo capitalino se redujo, como es tradicional, al movimiento en los clubes, y gracias a esa actividad, el tenis de mesa puede presentar un balance medianamente aceptable, ya que al menos hubo entusiasmo, hubo porfía y hubo emoción. La pugna de Banfield de Yungay y Unión Española, por ejemplo, alcanzó tal nitidez, que ambos institutos empataron en la categoría superior, pero a la postre fue Banfield el club del año, porque exhibió una trayectoria más pareja y efectiva al ser subcampeón en segunda división, y campeón en juveniles, infantiles y damas. Total, 515 puntos contra 492 de los diablos rojos.

Y al igual que en la cita nacional fue Osvaldo Flores el jugador cumbre de la temporada metropolitana, al aventajar a lo largo de los diversos torneos a paletas tan cotizadas como las de Manuel y José González, Luis Aravena, Renato Mateluna, Gregorio Mondaca y Germán Inzunza, que estructuraron el grupo de avanzada en estas confrontaciones oficiales. Y lo mismo puede decirse de las damas, toda vez que Gladys Pastene fue la soberana, con la simpática escolta de Bernardita Navarrete, Berna Grant e Hilda Avaria. Y tanto Gladys Pastene como Flores lucen la insignia del Banfield, de modo que la esforzada entidad identificó a 1961 con sus colores.

Banfield, Unión, Gimnástico Arturo Prat y Audax se encargaron, pues, de animar las veladas sucesivas del tenis de mesa santiaguino, pero en un nivel técnico estacionario, al paso que tanto la cita de Coyhaique como el certamen, organizado días después con las mismas visitas en Maccabi, significaron un triunfo rotundo para las manos peruanas.

Por eso decimos que sólo fue un año más.

JUMAR.

EL HOCKEY EN BLANCO Y NEGRO

EL hockey ofreció una temporada de contrastes.

Junto al desarrollo regular de las competencias oficiales, la incorporación de nuevas canchas y el incremento observado en algunas provincias, en el orden directivo se asistió a divergencias lamentables que derivaron en un verdadero cisma a sólo tres meses de la organización de un Campeonato Mundial. Por eso, en el caso del deporte de los patines, bien puede hablarse de lo blanco y lo negro en el año expirado.

Audax Italiano fue el campeón de Santiago, aventajando a Bata, Guadalupe, Corinthians, Ferrobádminton y Ciclón de Viña del Mar, que no actúa en su sede porque "no tiene rivales" y prefiere entonces alternar en la capital. Guadalupe fue segundo y Ciclón compartió el tercer lugar con Bata. También se realizó un campeonato de verano, con cinco equipos de la Santiago, tres de la "U" y dos de la UC. Campeón Guadalupe, segundo Audax, tercero "Cruzados" y cuarto Bata.

Por su parte, las Asociaciones universitarias mantuvieron competencias independientes —lo mismo que acontece en otros deportes, con resultados muy discutibles— y fue así como una y otra enviaron representación a San Juan, donde Universidad de Chile ocupó el tercer lugar junto a equipos uruguayos y argentinos. Pero, en el orden interno, los universitarios actuaron en conjunto y después que Cruzados se impuso en Apertura, fue Ingeniería de la "U", quien se llevó los laureles en el Oficial.

Hablamos también de incorporación de escenarios, ya que Estadio Español y Thomas Bata entregaron reductos construidos con todos los adelantos y evidentes comodidades.

Finalmente, podría ser señalada entre los diversos acápites de LO BLANCO del hockey en 1961, la actividad creciente de esta rama en Concepción, donde ya se cuenta con certámenes permanentes —Lord Cochrane, Huachipato, Universidad y Fernández Vial, tienen buenos equipos—, y donde la difusión avanza por senderos prometedores.

Ahora, en LO NEGRO, debemos señalar la situación creada en Viña del Mar, con el cierre de la cancha de Everton, ya que con ello se borra de un plumazo toda actividad importante y todo torneo medianamente serio. Y también habrá que destacar —por lo negativo— el "affaire" directivo que culminó con la no elección de don Carlos Mourgues, alma y nervio en la obtención del Mundial— y una serie de tropiezos posteriores en que el cambullón y el caudillaje obligaron a nuevas elecciones bajo la intervención del propio Consejo Nacional de Deportes. El hecho de que el organismo máximo se haya visto forzado a intervenir —ordenando incluso la repetición de una elección viciada— revela claramente el tono alcanzado en estas diferencias deportivas que no hicieron otra cosa que poner una nota de inquietud y desconfianza en una Federación que lleva sobre sus hombros la sede de una cita mundial ad-portas deplorable. JUMAR



Gladys Pastene, triple campeona de Chile, en singles, mixtos y dobles.

CAMPEONES DE CHILE

INDIVIDUAL VARONES:

1. Luis Legarda, Perú. 2. Osvaldo Flores, Santiago.

DOBLES VARONES:

1. Legarda y Ratto, Perú. 2. Flores y Donoso, Santiago.

DOBLES MIXTOS:

1. Ratto, Perú, con Helia Ebensperger, Coyhaique. 2. Flores y Gladys Pastene, Santiago.

INDIVIDUAL DAMAS:

1. Gladys Pastene, Santiago. 2. Berna Grant, Santiago.

DOBLES DAMAS:

1. Gladys Pastene y Berna Grant, Santiago. 2. Lidia Rojas y Helia Ebensperger, Coyhaique.

EQUIPOS VARONES:

1. Santiago. 2. Valparaíso. 3 Osmán Pérez Freire.

EQUIPOS DAMAS:

1. Santiago. 2. Coyhaique. 3 Valparaíso.

JUVENILES, VARONES:

1. Luis Toledo, Santiago. 2. Jaime Ramos, Rancagua.

JUVENILES, DAMAS:

1. Lucía González, Santiago. 2. Nora Stevenson, Valparaíso.

MIXTOS JUVENILES:

1. Luis Toledo y Lucía González, Santiago. 2. Jorge y Nora Stevenson, Valparaíso.



USTED LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

ENRIQUE GUENDELMAN

SASTRERIA

1 Traje ..... $ 29.500.
1 Pantalón ..... $ 6.950.
1 Traje niño ..... $ 12.500.

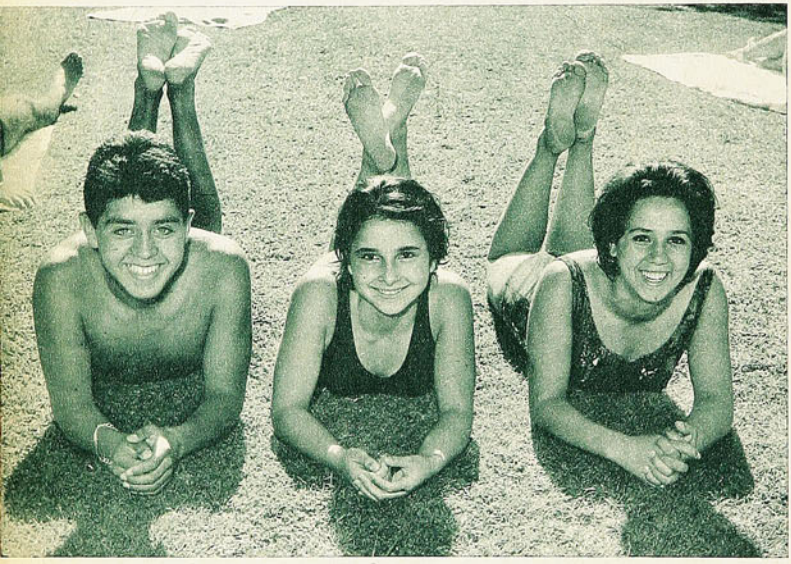
CREDITOS

San Diego 227

LO DE SIEMPRE

FRASES Y CONCEPTOS REPETIDOS PARA ANALIZAR NUESTRA NATACION

AL HABLAR de la natación tendremos que repetir frases, palabras y conceptos que ya se han eternizado en nuestro mundo acuático. Para nadie es un misterio que la carencia de medios, de técnicos y de escenarios —amén de una actividad que sólo mantiene continuidad en los meses veraniegos— mantiene a este deporte en un estancamiento penoso y monótono. Pasan los años y el recuerdo de antaño se agiganta cuando se comprueba que aún no se baja del minuto en los cien metros libres, que en las pruebas decisivas de los torneos nacionales sólo largan escasos competidores y que los registros que ostentan nuestros varones corresponden a los que exhiben las damas de otras latitudes. Pero nada se obtiene con tales rememoraciones, porque no es culpa tampoco de los cultores actuales que las cosas se



Enrique Quiroz, Rosita Guzmán y Dafne Tassara. Ellos "fueron" la natación chilena en 1961. Las dos primeras son las figuras más interesantes, por sus proyecciones futuras.

presenten así. Ya lo decimos una vez más: no hay recursos, no hay entrenadores, no hay piscinas, y a lo largo de los meses que suceden al verano cesa todo entrenamiento intensivo y los torneos menudean. Y así es imposible avanzar. Sólo un milagro. En 1961 se realizaron algunos campeonatos bajo techo, con buen número de concurrentes —gente menuda en su mayoría—, pero sin mayor progreso técnico. Y en lo que concierne a la cita nacional, es evidente que, como espectáculo, ofreció un marco adecuado y organización concienzuda, pero con la característica ya generalizada de que lo más sonriente y plausible corre por cuenta de infantiles y juveniles... Promesas abundan, por número y calidad. Niños y niñas que se inician bajo los mejores auspicios, pero que, por las razones señaladas y otras, derivadas de nuestra propia idiosincrasia, no alcanzan la madurez deseada, o se estancan lamentablemente en esa etapa decisiva en que deben dar el brinco a las series altas. Así se explica que entre los adultos sigan reinando los mismos nombres de siempre, y sin rivales a la vista. Pollier..., Alvarado..., Adones..., Rona..., Yáñez..., Villalobos..., González..., Contreras... y una que otra aparición provinciana. Y en las damas, Dafne Tassara, convertida en estrellita solitaria y caso ejemplar de tenacidad y cariño por su deporte. Después, Helga Auerbach y... nada más. Por eso, la mirada hay que echarla inevitablemente hacia abajo, donde los brotes de esperanzas animan las tardes acuáticas y arrancan las palmas más cariñosas. Ahí están Enrique Quiroz y Rosita Guzmán, que siguen bajando marcas y rompiendo records en una carrera ascendente que esperamos no se detenga, como tantas otras que alimentaron ilusiones para malograrse más tarde en el anonimato y el olvido.

Finalmente, un párrafo de aplauso al waterpolo de Antofagasta, que junto con mantener el cetro del país —en animado certamen nacional—, mantuvo latente el entusiasmo de una provincia que ha llegado a identificarse con tan brava actividad. A la postre, como expresión maciza y colectiva, fue lo mejor del año.

JUMAR

ELIJA UN PREMIO PARA EL CAMPEON DONDE EL CAMPEON DE LA CHILENIDAD

Chilean Art



TROFEOS PARA DEPORTISTAS

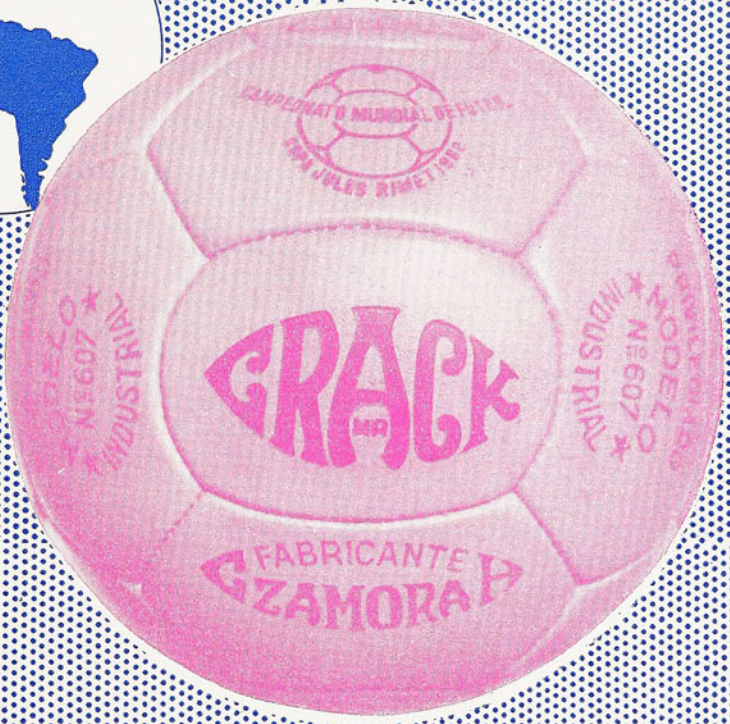
★ OBJETOS DE COBRE
★ CERAMICAS
★ ESMALTES
★ CHOAPINOS

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA
Agustinas 1169
Fono 89990
SANTIAGO - CHILE

"CRACK





La pelota oficial para el Campeonato Mundial de Futbol de 1962

PEDIDOS SOLAMENTE POR MAYOR

CUSTODIO ZAMORA H.

OLAVARRIETA 3706 - FONO 54377 - CASILLA 135 - SAN MIGUEL

en venta solamente en las mejores casas de deportes del pais

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1962.



CHILE, 3 - ALEMANIA, 1, uno de los acontecimientos más destacados del deporte nacional en 1961.

estadio

M. R.

N.º 974



LICA, Campeón 1961


PLAYFLEX
Bata
PLAY-FLEX
LA ZAPATILLA DE LOS CAMPEONES



INTIMA SATISFACCION trasunta la expresión de Gilberto Navarro. Está recibiendo del presidente del Círculo de Cronistas Deportivos la estatuilla destinada al Mejor Deportista chileno de 1961. Los periodistas especializados, junto con los integrantes del Consejo Nacional de Deportes, concedieron el título al Campeón Nacional de Tiro Pedana Olímpica y Skeet en mérito a sus triunfos, a su señorío y a su incansable labor de divulgación de este joven deporte en el país.

A las cincuenta medallas de oro y a los dos centenares de trofeos conquistados en Chile y el extranjero, se agrega ahora el galardón más preciado por todo deportista que, como Gilberto Navarro, ha hecho de esta actividad un culto fervoroso.

estadio

REVISTA GRAFICA DE DEPORTES

Director: ALEJANDRO JARAMILLO N.
Dirección y Administración: Avenida Santa María 0112, 2.º piso, Depto. F., Casilla 3954. Fono 392116.

Año XXI — N.º 974 — Publicación Semanal — Santiago de Chile — 25 de enero de 1962.

PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 0,25 ($ 250)

A SORBITOS

A COLOMBIA no podía tocarle otro grupo que el que jugará en Arica. Por algo llegó a las finales medio de contrabando.

———

SE dijo que "Cua-Cuá" se presentó a jugar con 5 kilos menos. Sería interesante saber qué dijo... la balanza.

———

CON el pie derecho empezó su campaña internacional, en México, el equipo de la "U", mediante un "zurdazo" de Leonel Sánchez.

———

CONTRA lo que pudiera creerse Juan Russo no representó a los soviéticos en el sorteo, sino que a los argentinos.

———

POR lo que se ha visto a Colo Colo le "sobraron" los refuerzos en su campaña internacional.

———

LA primera impresión de la famosa "furia española" en este mundial la recibimos a través de la prensa hispana, donde algunos titulares tildan el sorteo como una abierta conspiración contra los reglamentos y contra España.

———

HASTA antes del sorteo los colombianos creían ganar la Copa Jules Rimet. Hecho el sorteo han visto con estupor que tienen que jugar para ganarla.

———

LOS únicos que jugarán en este Mundial con la precisión de un reloj serán los suizos.

———

ENTENDEMOS que la próxima postulación parlamentaria de Carlos Dittborn no será por Antofagasta...

———

DESEO unánime de Chile. Que los suizos den la hora en el primer partido...

———

HAY muchos que estiman que a la Conferencia de Punta del Este nuestro país debió haber enviado a Dittborn.

———

COLO Colo terminó con el siguiente ataque ante Partizán: Moreno, Hormazábal, Alvarez, Coll y Toro. ¿Fútbol moderno? No, fútbol de locos.

———

PARTIZAN perdió en Antofagasta. Alguien tenía que pagar los platos rotos por el asunto de la subsede.

———

LA delegación inglesa se alojará en Coya. Buen aire, buen panorama y buen... whisky.

DESDE LA ALTURA

HA desaparecido Jorge Orth.

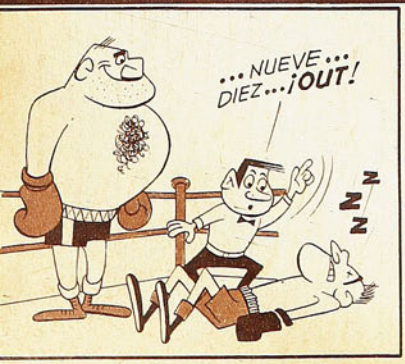
En cualquiera actividad en que le hubiéramos conocido pensaríamos lo mismo. Un hombre cuya amabilidad natural, cuyo "savoir vivre" estaban siempre a flor de piel, tan a la vista como su sonrisa. Por encima de todo, de sus conocimientos del deporte, de su pasado de gran astro del fútbol húngaro, considerado además como uno de los más grandes jugadores europeos de su tiempo, de su inteligencia y de su cultura, sus méritos fueron de tipo humano. Orth sabía hacer amigos, porque además de su simpatía personal, poseía en alto grado ese atributo humano del hombre que sabe caminar entre los hombres.

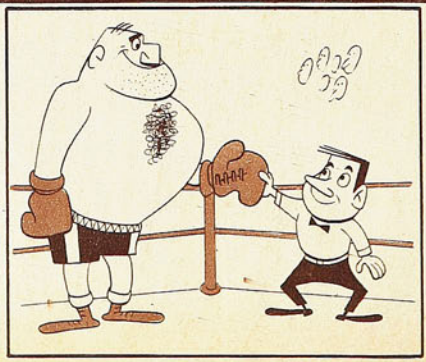
Jorge Orth dedicó su vida al fútbol, y en este campo su trayectoria tuvo valor incalculable. Aunque posiblemente en el último tiempo, cuando ya se entró en la época moderna del fútbol exigente, con métodos duros de trabajo intensivo, Jorge Orth haya quedado un poco fuera de foco. Es que él no podía sentirse cómodo en este ambiente. Para Jorge Orth el fútbol fue siempre un ambiente grato que le permitió rodearse de gente agradable y vivir como a él le gustaba, con la sonrisa en los labios. Que las mañanas o las tardes de entrenamiento transcurrieran sin apuro, dando tiempo a los ojos para recrearse con la bella visión de un límpido cielo transparente y al espíritu para soñar. El fútbol moderno, acelerado, esforzado, de duras aristas, no estaba hecho para él, que era un esteta del juego.

Muchos jugadores en Chile recuerdan a Jorge Orth como un maestro de fino sentido didáctico y de fino trato amigable. En la hora de su último viaje, más que al entrenador de fútbol, le decimos adiós a un gentil caballero húngaro que conocimos en el fútbol.

A. J. N.

CACHUPIN







LA del MUNDO 1962

Noticiario · Anecdotario · Estadística

CON EL SORTEO de las subsedes, cuyos pormenores damos en páginas especiales, bien puede decirse que la séptima Copa Mundial "Jules Rimet" está en marcha. Ya no quedan problemas importantes por resolver, del momento en que la Comisión Organizadora que preside el suizo Ernest Thommen dio la más amplia aprobación a los planes y realizaciones mostrados por el presidente del Comité Ejecutivo chileno, señor Carlos Dittborn P.

El sueño que comenzó a plasmarse el 9 de julio de 1956, en Lisboa, es hoy día una realidad viviente y el mundo mira estupefacto cómo Chile ha podido salvar todos los tropiezos que su realidad económica y la propia naturaleza parecieron tenderle para su fracaso o abandono. Con una audacia realmente admirable, fueron salvados todos los obstáculos. El renunciamiento a las extraordinarias entradas que le proporcionaba la ley del cobre en pro de las provincias damnificadas del sur fue otro de los golpes que el mundo observó con estupor. Y, por sobre la nebulosa de una realidad siempre cambiante, se levantó la altivez de un pueblo que supo estrechar filas y aunar esfuerzos para salir adelante en lo que se llamó en cierta prensa europea "la aventura de Chile". Porque, al igual que en otros acontecimientos históricos, supo responder el pueblo chileno al llamado de las autoridades, que solicitaron su cooperación para salir avante en lo que bien puede considerarse una proeza. Y ésta ya la tenemos a nuestro alcance.

El sorteo de las subsedes y la aprobación del temario por parte de las autoridades de la Federación Internacional de Fútbol Asociado es el ¡vamos!, el puntapié inicial de la Séptima Copa "Jules Rimet". ¡LA DE CHILE!

CURIOSIDADES AL MARGEN

La organización misma del torneo mundial de fútbol ha servido, entre otras cosas, para conocer detalles y aspectos que llaman la atención de todos. Algunos hasta causan sorpresa. Como el caso del joven Gilberto Sánchez Cabezas, de 26 años de edad, alumno del sexto año de Filología de la Universidad de Chile, que se presentó al Comité Organizador al llegar a su conocimiento de que se necesitaban intérpretes que sirvieran de adictos de las delegaciones participantes, muchas de las cuales hablan idiomas que no son comunes de oir por estas latitudes. Pues bien, las cartas credenciales del joven Sánchez Cabezas dicen que domina a la perfección 18 idiomas, y se hace entender en tantos como años lleva en este mundo, es decir, 26. Entre las lenguas que domina correctamente este filólogo portentoso figuran lenguas muertas, como el latín, el sánscrito, el griego antiguo y otras exóticas, como el malayo y el anglosajón, que dejó de existir hace ya muchos años.

Y, lo más curioso, no sólo no ha asistido jamás a un encuentro de fútbol, sino que desconoce hasta la más elemental terminología de este deporte.

INGRESOS Y EGRESOS

En la última sesión del Comité Coordinador de la Copa del Mundo, que preside el señor Ministro del Interior, doctor Sótero del Río G., este Comité no deportivo aprobó, por amplia mayoría, la cuenta de gastos y entradas que presentó Carlos Dittborn. Podemos decir, en resumen, que los ingresos calculados por el Comité Ejecutivo ascienden a la suma de 8.147.000 dólares, correspondientes a la venta de abonos de los cuatro estadios en que se jugará la Copa, derechos cinematográficos y de televisión, siendo los gastos calculados 3.432.000 dólares, cifras que corresponden al desplazamiento de las delegaciones, permanencia en Chile, pagos a los árbitros, viáticos al personal rentado, etc. Como ya dijimos, la cuenta, minuciosamente revisada, mereció la aprobación del organismo que preside el doctor Del Río, quien, como siempre, tuvo palabras elogiosas para los encargados de la organización del torneo.

En esa misma reunión ordenó el Premier que los trabajos a realizarse en el local reservado a la prensa en nuestro principal estadio fuesen activados. Fue así cómo el día 16 la picota hincó sus dientes en las casetas de transmisión, como medida inicial a un trabajo que transformará ese sitio en un recinto cómodo para los periodistas de todo el mundo, que vendrán a cubrir las informaciones de la Copa.

SERIEDAD SOVIETICA

Aquí va una muestra de cómo el fútbol ruso se esmera por alcanzar alto nivel. Ya se sabe que luego de su fracaso en Suecia, viraron los planes soviéticos en 180 grados en materia futbolística. Buena prueba de su éxito fue la última gira por América del Sur, que muchas publicaciones europeas no han trepidado en calificar como el acontecimiento futbolístico del Viejo Mundo de la temporada. Pues bien, acaba de cumplir dos años una disposición de la Federación rusa del fútbol exigiendo escuelas de fútbol a todos los clubes de primera y segunda división. Al efectuar una encuesta profunda al respecto, comprobaron las autoridades soviéticas cierto desgano en algunos clubes a este respecto, y ha determinado la inmediata eliminación de aquellos institutos que muestran un trabajo insuficiente en el plazo de un mes.

NOTICIAS DIVERSAS

*** En razón de que varios equipos yugoslavos salen en este tiempo al extranjero, la Federación yugoslava ha debido postergar la concentración del equipo nacional en un lugar de montaña cerca de la nieve, "para que los jugadores se habitúen al clima de Chile" (!).

*** Luego del éxito que obtuvieron los búlgaros ante Francia, que les permitió su clasificación para Chile, los bonos de su fútbol bajaron bastante al ser derrotados por Bélgica, en contundente 4 a 0. De ahí que la Federación respectiva prohibiera que la selección vuelva a jugar sin cumplir con un período de concentración de por lo menos quince días.

*** No quedó muy satisfecho Katchalin con el rendimiento del equipo soviético por Sudamérica. En su informe dice que muchos de los jugadores acusaron la falta de roce internacional. De ahí que propuso que los 30 jugadores seleccionados deben jugar un mínimo de 10 encuentros internacionales contra equipos de primera categoría antes de ser elegidos los 22 que vendrán a Chile.

*** El club Milán, de Italia, ha hecho saber a la prensa deportiva local que ha llegado a un acuerdo formal con Botafogo, de Río de Janeiro, acerca de la transferencia de Garrincha para después de la Copa del Mundo.



Pese a que hay consenso unánime en Europa para calificar de sensacional el cometido de la selección soviética en Chile, el entrenador Katchaline no quedó muy satisfecho de él y ha recomendado medidas importantes para que sus jugadores rindan mejor en la Copa del Mundo. En el grabado, los equipos de la U.R.S.S. y Chile, en el centro de la cancha del Estadio Nacional.

LA ESTRELLA MAS VALIOSA

SU TERCER TITULO DE CAMPEON TUVO PARA UNIVERSIDAD CATOLICA EL SABOR DE LO DIFICIL Y DE LO SORPRENDENTE. (Escribe AVER.)



Con este plantel —más Luco y Molina— Universidad Católica se adjudicó el título. Parados, de izquierda a derecha: Behrends, Veloso, Villarroel, Torres, Collío, Barrientos, Rivera, Olivares, Valdés y Mocciola. Abajo: Jorquera, Pesce, Fouilloux, Nackwacki, Soto, Trigilli, Ramírez e Ibáñez.

1949..., 1954..., 1961. Tres hitos en la historia joven de Universidad Católica. Pero acaso ninguno tenga más sabor que este último. Por la gestión entera cumplida a través de las 26 fechas de calendario y las 2 de complemento; porque vino en momento oportuno como una compensación a muchos años de obscuridad y sobresaltos; porque nadie —como no fueran los propios de la Católica— esperaban el lauro; porque fue el resumen de una campaña con perfiles que satisfacen doblemente.

En 1949, la U. C. trajo a José Manuel Moreno "para ser Campeón". El título fue algo que entró en los cálculos desde el primer día de campeonato. Madura estaba una excelente generación joven (Alvarez, Arriagada, Roldán, Prieto, Infante, Vásquez) y en plenitud la que le antecedía (Livingstone, Almeyda, Monestés, Riera, Carvallo). El título fue entonces el corolario natural de un proceso lógico. Algo parecido ocurrió el 54. Desde la partida tuvo la U. C. una columna fuerte, de juego definido, de posibilidades claras. Los triángulos Vásquez-Sánchez-Baum y Baum-Cisternas-Montuori, estuvieron anunciando el triunfo desde temprano.

Ahora no. Se trataba de un equipo sin estrellas —al menos al iniciar la marcha— con la responsabilidad sólo de realizar una campaña tranquila. Satisfacía como aspiración, que llegara en la mitad de la tabla. Permitiría así el desarrollo de valores nuevos que empezaban a hacer sus armas. Para defender esa posibilidad se contrató a Walter Behrends, el fornido guardavallas de Rangers, y a Ricardo Trigilli, un "hombre gol" en Argentinos Juniors y en Vélez Sarsfield. Eran esos los puntos neurálgicos del equipo. Por idea personal de fútbol y acaso con la intención de que fuera un catalizador, Miguel Mocciola recomendó la adquisición de Hugo Rivera, procedente de Unión Española. Y eso fue todo.

La base del cuadro seguía siendo la propia, consecuente con una antigua política de sentido práctico en el club estudiantil. Barrientos, Jorquera, Villarroel, Collío, Luco, Olivares, Fouilloux, Ramírez, son de la casa. Ibáñez

PROGRESION DEL PUNTAJE DEL CAMPEON

1.ª R. 1-3-5-5-7-8-10-12-14-14-16-17-18

2.ª R. 20-22-23-25-27-28-30-32-34-34-35-37-38



Los medios Olivares y Rivera. El primero fue uno de los dos jugadores que estuvo presente en los 26 partidos del Campeonato. Formaron una com-



llegó a los juveniles. Es decir, la mitad del plantel total se formó y maduró al abrigo del campo de Independencia.

SIN PRECEDENTES

EL FUTBOL de Universidad Católica no fue, particularmente al comienzo del campeonato, de líneas definidas. Nos pareció incluso que había muchas contradicciones entre sus perfiles y la personalidad futbolística de quienes lo desarrollaban. Atildados, con amplios recursos técnicos los zagueros, se nos ocurrían limitados a una función contraria a lo que les correspondía. Incrustado en el medio campo, ex profeso, un mediozaguero para que ordenara, para que controlara el juego, la Católica abrevió generalmente ese trámite. Es cierto que los técnicos modernos sostienen que los partidos ya no se ganan más en la mitad de la cancha sino en las áreas —y eso fue lo que aplicó el Campeón—, pero a nuestro juicio, sin tener a los hombres más aptos para ello. De ahí que miráramos con reticencia algunos éxitos que no nos parecían encuadrados dentro de una línea de estricta lógica.

Pero imperturbable al escepticismo de la crítica, el equipo estudiantil fue acumulando puntos. Y llegó a una gestión sin precedentes. Caprichos del calendario hicieron que jugara sus cinco partidos de la primera rueda con los rivales de provincia, en canchas de éstos. Son ésos los puntos más difíciles de conquistar. Y la Católica ganó los 10. A esas alturas, alguien dijo que había ganado medio campeonato. Y los hechos posteriores dijeron que era verdad.

El propio entrenador del Campeón nos declaró que cuando regresó de Talca cumplida la 9.ª fecha (por un error dijimos que de Rancagua, en el reportaje a Mocciola) vencedor del último partido a jugar fuera de Santiago,



Ricardo Trigilli, el hombre que más satisfacciones brindó al Campeón. Con goles, el interior izquierdo argentino apagó las críticas que se le hacían.

MOCCIOLA

YA rendimos, a través de un reportaje especial, el reconocimiento que merece el entrenador del campeón. En esta nota, sin embargo, es necesario incluir su mención, como elemento fundamental del título. Laborioso, preocupado, buen psicólogo y buen pedagogo por instinto, Miguel Mocciola instruyó, dirigió y cuidó bien a sus discípulos. Nunca dejó de estudiar a fondo cada partido, y cada una de sus decisiones fue el fruto de un trabajo serio y consciente.



El capitán, Mario Soto, dio el ejemplo de su prodigación intensa y de su disciplina para cumplir la más obscura y difícil de las faenas.

LA CAMPAÑA:

Con Audax Italiano	1—1 y 2—0
Con Colo Colo	0—3 y 2—4
Con Everton	3—2 y 2—2
Con Ferrobádminton	4—1 y 3—3
Con Green Cross	1—1 y 5—2
Con O'Higgins	2—1 y 4—1
Con Palestino	1—2 y 7—1
Con Rangers	4—1 y 4—0
Con San Luis	3—0 y 2—1
Con S. Morning	1—1 y 2—2
Con Unión Española	5—2 y 3—2
Con U. de Chile	0—0 y 0—0
Con Wanderers	4—1 y 4—1

Igualados en puntos (38), definió el título con Universidad de Chile, empatando a 1 y ganando 3 a 2.

Barrientos-Villarroel-Valdés, línea de extrema defensa, que jugó también con Enrique Jorquera con el número 2. El back-centro fue una revelación del año y Valdés cumplió su mejor temporada en la Católica.

pensó por primera vez en que su cuadro podría adjudicarse el título.

Hay algo más de estas salidas. José Pérez, el director técnico de Wanderers, nos aseguró que él podía decir de la Católica aquello que se le atribuye a un español, de la selección uruguaya que pasó por los campos de Coya antes de las Olimpíadas del 24... Porque en Playa Ancha, la U. C. hizo en la primera rueda un partido perfecto. Lo mismo dijeron los talquinos del paso del Campeón por las márgenes del Piduco.

CONTRA TODOS LOS VIENTOS

UN GRAN manager de boxeo decía de su discípulo —que más tarde fue Campeón del Mundo—: "Voy a decirles lo que es después que pierda su primer combate". La Católica perdió su primer match en la cuarta fecha, y demostró entonces otra de las aptitudes que en el balance final respaldan su título: capacidad de recuperación. Tal cualidad la exhibió también a través de un mismo partido, cuando se vio mal y se enderezó el timón a tiempo. Las derrotas o las malas performances, así como los scorers parciales adversos fueron más estimulantes que agobiadores.

Puede ser que, efectivamente, esa plausible disposición se haya ido ges-



tando como reacción natural al escepticismo ambiente. Equivocados en la apreciación, los jugadores de la "U. C." vieron en la crítica una "contra" a la que debían pelearle también, como a los rivales.

El "no creer" en ellos como presuntos campeones cuando nos parecía advertir a otros con mejores argumentos; el diferir sobre los méritos estéticos de su fútbol, el disentir con respecto a la capacidad de determinados valores, o al aprovechamiento de otros, no era precisamente hacer una "contra".

LA MEDULA

EN la segunda rueda, Universidad Católica mostró la verdadera médula de su estructura y de su fútbol. Fue acumulando cifras por demás decidoras. A los puntos había que agregar la eficiencia siempre presente de su defensa y la efectividad sostenida de

EL PLANTEL

VINO

Walter Behrends D.	32 años	De Rangers (1961)	22 P. J. (más 2 de def.)
Alex Veloso V.	26 "	De la "U" (1960)	4 P. J.
Eleodoro Barrientos J.	22 "	Div. Inferiores de la U. C.	10 P. J. (más 2 de def.)
Enrique Jorquera D.	26 "	Div. Inferiores de la U. C.	18 P. J. (más 2 de def.)
Washington Villarroel R.	22 "	Div. Inferiores de la U. C.	26 P. J. (más 2 de def.)
Sergio Valdés S.	28 "	De Magallanes (1956)	24 P. J. (más 1 de def.)
Luis Olivares J.	22 "	Div. Inferiores de la U. C.	26 P. J. (más 1 de def.)
Hugo Rivera D.	24 "	De Unión Española (1961)	19 P. J. (más 2 de def.)
Osvaldo Pesce Z.	30 "	De Audax Italiano (1958)	19 P. J. (más 2 de def.)
Alberto Fouilloux A.	21 "	Div. Inferiores de la U. C.	24 P. J. (más 2 de def.)
Mario Soto S.	28 "	De Magallanes (1956)	24 P. J. (más 2 de def.)
Ricardo Trigilli S.	27 "	De V. Sarsfield, Bs. A. (1961)	23 P. J.
Orlando Ramírez V.	18 "	Div. Inferiores de la U. C.	21 P. J.
Juan Nackwacki S.	27 "	Independiente, Bs. A. (1960)	12 P. J. (más 2 de def.)
Fernando Ibáñez R.	21 "	Viña del Mar, juvenil (1958)	5 P. J. (más 2 de def.)
Jorge Luco U.	27 "	Div. Inferiores de la U. C.	6 P. J.
Juan Collío R.	21 "	Div. Inferiores de la U. C.	2 P. J.
Francisco Molina S.	31 "	U. Esp. (volvió al club, 1961)	1 P. J.
Francisco Torres A.	27 "	San Luis, Quillota (1960)	1 P. J.

quedó nadie "debiendo" algo. En cada match, difícil o fácil, bueno o malo, el equipo exprimió todo lo que tenía. Nunca dio por suficiente su producción. Siempre fue por más. No tuvo complejos de ninguna especie. No se pensó que con un gol se ganaba el partido, de ahí que a Wanderers le hiciera dos veces 4 a 1, que a Unión Española y



Walter Behrends obró de presencia muchas veces, dando pleno respaldo a su defensa. Cuando se trató de defender el título, respondió con actuaciones espectaculares.

su ataque. Mostró entonces su equilibrio. Llegó al final con una producción de poco más de dos goles por partido, lo que es normal en nuestro ambiente y con un poco más de un gol en contra por match, lo que es bueno.

En cuanto a procedimientos, parecieron mejores los de su retaguardia, más seguros, más definidos, sobre todo. Observando detenidamente a esa defensa, advertimos que se podía abreviar el trámite de media cancha, porque la pelota salió generalmente bien servida desde atrás. Y que si bien Mario Soto y Hugo Rivera no cumplieron exactamente el papel para el que nos parecían designados, resultaron complementos valiosos al menos en una fase de su labor, la defensiva.

Siempre pareció superior la retaguardia a la avanzada. Y, sin embargo, hora es que se reconozca sin ambages el papel preponderante que esta última tuvo en la conquista del título. Sesenta y nueve goles en 26 partidos hablan de una capacidad que no puede discutirse. Y en este índice de producción vaya el reconocimiento también para quien muchas veces se lo regateamos por conceptos de fútbol. Nos referimos a Ricardo Trigilli. Vino como goleador y respondió plenamente en tal sentido, con un agregado importante: que se jugó entero para hacer primar su aptitud fundamental.

Podemos resumir esta impresión global diciendo que Universidad Católica fue un equipo en que cada cual se olvidó de sí mismo para ajustarse al funcionamiento del conjunto. Hombres hábiles, con sentido creador como Villarroel, Valdés, Jorquera, Barrientos, Rivera, se aplicaron a la función que les correspondía. Lo mismo puede decirse del ataque. Fouilloux, Ramírez, Ibáñez, muchachos con la cabeza llena de fútbol, de ideas claras de construcción de juego, no pusieron objeciones a un papel menos lucido, a una función más simple, expedita y agotadora.

Quizás eso haya sido lo que nos hizo tardar en descubrir la verdadera médula del Campeón, el contrasentido entre el concepto que teníamos de cada una de sus piezas y lo que "debían" hacer, y lo que cada una de ellas hacía dentro de los planes de Miguel Mocciola. En la hora de la revisión final justo es reconocer que el entrenador tenía la razón. Que él supo explotar adecuadamente las posibilidades de sus jugadores y sacar de ellos el máximo de provecho.

Esa fue otra de las características de Universidad Católica. En ella no

La figura más atractiva de Universidad Católica fue Alberto Fouilloux. Se convirtió en el "hombre orquesta" del ataque y fue factor determinante del buen éxito en esos dramáticos encuentros de definición.



CON UN PLANTEL SIN ASTROS, EL CAMPEON JUGO SEGUN EL VIEJO LEMA: TODOS PARA UNO Y UNO PARA TODOS.



Otra de las figuras interesantes que presentó el Campeón: Orlando Ramírez, el más joven del plantel. Formó con Trigilli un ala de alto rendimiento.



Antiguo defensor de la U. C., desde las Divisiones inferiores, Enrique Jorquera tuvo al fin la gran satisfacción. Fue útil instrumento para los planes de Mocciola como back derecho, como medio y hasta como centrodelantero retrasado.



Dos suplentes, Francisco Torres y Fernando Ibáñez. Este último, puntero izquierdo, señaló el camino del triunfo final con el gol del empate transitorio a 2, en el último encuentro.

SUSPENSO

DESDE que se inició el Campeonato y Universidad Católica partió ganando, existió una incógnita que se tornó apasionante. ¿Hasta cuándo duraría la "racha" de la UC?... Fue por eso la suya una campaña de suspenso, seguida con interés a poco que se advirtió que ya sus triunfos no podían ser, por repetidos, obra de imponderables como se pensó mucho tiempo.

Y de suspenso fue también la definición del título. Ese instante, cuando Fouilloux tomó distancia para servir el lanzamiento penal en el último encuentro de decisión, resultó como una síntesis de la campaña del campeón. Y síntesis de ella fue también el espectacular lanzamiento. El balón rebotó en el fierro que sostiene la red y como un bólido volvió al campo. Muy pocos se dieron cuenta de que, efectivamente, se había producido el 3-2 y que Universidad Católica era el Campeón de 1961. La duda persistió hasta el último instante.

a Green Cross les hiciera 5 y a Palestino 7.

Fue el Campeón un equipo generoso en su prodigación. Y esto, que en algunas jornadas nos pareció un defecto, por exageración, vino a ser a la postre una de sus virtudes.

FACTOR HUMANO

En un equipo campeón, en un cuadro al que se le reconoce fundamentalmente, equilibrio; en un conjunto que aplicó el lema de los Tres Mosqueteros, "Todos para uno y uno para todos", no debiera hacerse distinciones en el orden individual. Partimos de la base que en Universidad Católica cada cual hizo su parte con aplicación, con disciplina y con fervor. Veamos, sin embargo, el funcionamiento de cada una de sus piezas vitales.

Walter Behrends obró muchas veces de presencia. Hasta cuando llegó el momento de defender el título no había sido el espectáculo que fue muchas tardes en Rangers. Pero obró en todo momento el fenómeno psicológico que se pretendía con su incorporación. Le dio confianza a la defensa, la mandó con autoridad. Y en el instante decisivo fue factor fundamental del triunfo.

Enrique Jorquera culminó su larga actuación, desde infantiles, en la U. C., con su temporada más regular en cantidad de partidos jugados (18) y en calidad. Para enfrentar a Bernardo Bello y algún otro puntero izquierdo le faltó velocidad, pero expuso siempre su sentido natural de fútbol, su seriedad, su ambientación a las necesidades de cada partido.

Eleodoro Barrientos estuvo a punto de perder un año de fútbol, por diferentes lesiones, pero se recuperó a

EQUILIBRIO DE LINEAS Y DE HOMBRES, APROVECHAMIENTO TOTAL DE LOS VALORES INDIVIDUALES Y ENTREGA DE ELLOS A LO FUNCIONAL, FACTORES DEL TRIUNFO.

tiempo y terminó siendo resorte importantísimo en la conquista del título. Más rápido, más elástico, más exuberante que Jorquera, le correspondió actuar en aquellos partidos en que había que poner más que fútbol —que lo juega muy bien—. Tenemos en las retinas su iniciativa personal en los encuentros de definición, cuando desde la banda derecha de su defensa empujó al equipo hacia el sector adversario.

Washington Villarroel, ya lo hemos dicho en otras oportunidades, fue una de las mejores revelaciones de la temporada. Un defensa central dúctil, sereno, enérgico, con amplia visión de fútbol y con certero dominio de su sector. Dio la tónica de calidad a la retaguardia con sus vastos recursos técnicos.

Nos parece que Sergio Valdés cumplió su mejor temporada desde que pasó de Magallanes a Universidad Católica, tanto, que nos inclinamos ya a considerarlo el defensa lateral izquierdo número 1 del Campeonato. Entendió perfectamente su papel en el engranaje total del cuadro. Con su velocidad, fue propiciador de muchas levantadas del equipo (v. gr., contra Everton en la segunda rueda, cuando la U. C. perdía por 0-2 y terminó empatando).

El joven Luis Olivares se constituyó en uno de los "regalones" de la hinchada estudiantil, por su temperamento, por su fogosidad, por su desplante. La crítica, sin embargo, y en su beneficio, se siente inclinada a llamarlo a mayor serenidad, a un mejor aprovechamiento de sus ricas aptitudes. Se entendió muy bien con Villarroel y fue un "cuarto zaguero" resuelto y veloz, pero siempre dejó la reserva de su juego siempre apurado, como si en cada acción, por intrascendente que fuera, se jugara la vida.

Difícil misión la de Hugo Rivera, por cuanto significó salir de una función que hacía muy bien en Unión Española. Allí era eje, contralor, receptor y distribuidor de pelotas; se habituó a marcar mal —generalmente a no marcar—, a tener el balón para él y jugarlo a su gusto. En el Campeón, su trabajo fue distinto y de menores relieves y posibilidades. Ya hemos dicho que la media cancha fue secundaria para la Católica. Rivera tuvo que pasar sin transición de la defensa al ataque. Le costó encontrarse en esta modalidad opuesta a su temperamento, a su idea de fútbol y a sus facultades.

Todos los cuadros tienen necesariamente sus Cenicientas. Una vez más lo fue Osvaldo Pesce. Un jugador de simples recursos como él, necesita un insider que lo habilite con comodidad, que le despeje el camino, que le elimine problemas en los que entra a valer la capacidad técnica. Pesce no tuvo ese contacto. Se vio entregado entonces a sus propios recursos. De ahí que, aparentemente, no haya rendido como otras temporadas. Pero nos parece que muy pocos habrían cumplido con tanta abnegación obscuras tareas como él tuvo que cumplir muchas veces. Como para muestra basta un botón, recordamos su faena sin pausas en el primer match con Universidad de Chile (0-0), en los que nos llegó a parecer un jugador de dibujos animados, que sacaba el balón de su defensa y lo recibía él mismo en el ataque...

Mocciola hizo el elogio de Mario Soto. Dijo que el capitán había sido uno de los pilares del título, por su trabajo de hormiga, sin lustre aparente, pero de una tremenda importancia para los planes del entrenador. Llevó el 9 en la camiseta, pero fue más que nada un medio zaguero de actividad permanente en doble función de destrucción y construcción.

(Continúa a la vuelta)

FIEL A LA TRADICION

UNIVERSIDAD CATOLICA no sólo conquistó laureles con su Primer Equipo profesional, en 1961. Si satisface plenamente la campaña que culminó con la obtención del título, igualmente alentadora resulta la gestión cumplida por sus divisiones inferiores. Con cariño, puestos los ojos en el futuro, la U. C. dio preferente atención a sus cadetes y de ello recogió espléndidos frutos. De cuatro competencias se adjudicó tres. Fueron campeones de sus respectivas divisiones, la Cuarta Especial, el Juvenil —en empate con Colo Colo— y la Primera Infantil —en calidad de invicta—. En tercer puesto finalizó la Segunda Infantil.

Bajo la dirección de los abnegados dirigentes José Martínez Guichou y Lisandro Fernández López, y con una organización técnica y asistencial digna de todo elogio, los cadetes de la U. C. agregaron importantes laureles para su club y contribuyeron a configurar una temporada por demás feliz para la institución universitaria.

La Cuarta Especial jugó 24 partidos, ganó 18, empató 2 y perdió 4; hizo 72 goles y le hicieron 27. Jugó con Sinkowischt y Jaque (arqueros); J. Oliva, J. Vial, J. Sullivan y L. Beltrán (defensas laterales); R. Matta —capitán— (back centro); M. Acuña y E. Varas (mediovolantes); E. Garín, J. Gutiérrez, F. Pérez, G. Velásquez, C. Soto, M. Espinoza, H. Zamora, F. Ibáñez y F. Galdames (delanteros). Sus scorers fueron Zamora (21), Pérez (16) e Ibáñez (15).

El juvenil, al igual que el de Colo Colo, totalizó 41 puntos a favor por 7 en contra; de 24 partidos, ganó 18, empató 5 y perdió 1. Convirtió 51 goles y le marcaron 11. Jugaron L. Vallejos y C. Berríos (arqueros); J. Pizarro, J. Carreño, S. Cobo y G. Nazal (defensas laterales); G. Laubé y L. Cañete (backs centros); L. Yáñez, C. Dulcic y C. Landeros (medios); W. Silva, R. Rivera, I. Prieto —capitán—, S. Varas, O. Ramírez —ascendido luego a División de Honor—, M. González, M. Riveros y M. Garrido (delanteros). Sus goleadores máximos fueron S. Varas (15), I. Prieto (12) y M. González (11).

La más brillante campaña correspondió a la Primera División Infantil, campeón invicto con 44 puntos a favor y 4 en contra. Jugó 24 partidos de los que ganó 20 y empató 4. Su plantel estuvo constituido por J. Duarte y J. Valdés (arqueros); R. Hormazábal, J. Benavente. A. Pesce y R. González (defensas laterales); C. Calderón y P. Letelier (backs centros); H. Muñoz, V. Araya y G. Páez (medios); H. Machuca, F. Lazcano, M. Hermosilla, L. Pecori, E. Díaz, H. Pérez, H. Torres, M. Beltrán, D. Prieto —capitán— y R. Isla (delanteros). Scorer de la división fue F. Díaz con 18 goles, siguiéndole H. Torres con 17, M. Hermosilla con 15 y G. Páez con 10.



Equipo Juvenil, Campeón de 1961, en empate con Colo Colo. Parados, de izquierda a derecha: C. Landeros, E. Calvo, L. Vallejos, G. Nazal, J. Carreño y J. Pizarro; agachados, en el mismo orden: I. Prieto, W. Silva, M. González, S. Varas, M. Garrido y R. Rivera.

El plantel completo de la Primera División Infantil, Campeón Invicto de su serie. Este cuadro sólo empató un match con Audax Italiano, uno con Green Cross, uno con Santiago Morning y uno con Unión Española. Los otros 20 restantes los ganó, totalizando 44 puntos.





regálese unas vacaciones.

¿No cree Ud. que sus actividades desarrolladas durante el año merecen unas vacaciones? ¿Y que las múltiples preocupaciones de su esposa, también? Y... para que sus vacaciones sean más largas y mucho más gratas, ellas deben comenzar por LAN - CHILE. No se demore días en el trayecto, piense que cualquier ciudad de CHILE está a sólo unas horas vía

LAN-CHILE

VIENE DE LA VUELTA

De Trigilli, ya escribimos. Hombre gol. Y como tal, de los que por arriesgar mucho yerran y se ven tanto en sus aciertos —que fueron 21— como en sus errores. Tuvo el lastre de todo goleador. Cuando no están inscritos en el marcador, parece que no hubiesen estado en la cancha y entonces sus imperfecciones saltan a la vista. Si muchas tardes no satisfizo el desempeño del 10 del Campeón, en el momento del balance es justo acordarle el mérito que tiene.

Creemos que Tito Fouilloux llegó en 1961 a la madurez plena de su juego. El solo hecho de haberse desempeñado con la misma eficiencia en todos los puestos en que fue ubicado lo está confirmando. Fue además el segundo goleador del Campeón, la figura más atractiva y la que inspiró las más celosas providencias a los entrenadores rivales. Demostró desarrollo futbolístico y físico el "orquesta" de la Católica.

Si Trigilli fue el hombre de la emoción con sus goles de oportunismo, de "estar ahí" siempre, Fouilloux lo acompañó en tan importante aptitud con sus matemáticos servicios de efecto, que llegaron a producir una verdadera "psicosis" en las defensas adversarias. El forward católico fue "el rey del chanfle" en el campeonato. La mayoría de sus 15 goles los convirtió mediante ese expediente.

Orlando Ramírez está por definirse. Por este campeonato fue velocidad, chispa, viveza y algunas creaciones geniales. Le faltó regularidad y secuencia entre lo que piensa y lo que realiza. Se entendió muy bien con Trigilli, conformando una pareja que resultó básica para la producción global del ataque universitario.

Nackwacki es un caso extraño; se nos ocurre que es un caso de personalidad, digno de estudio. Conoce profundamente los secretos del fútbol, tiene una excelente técnica, no es del tipo de forward argentino que juega un partido por su cuenta; tiene temperamento luchador, pero cae en lagunas que diluyen lo que siempre anuncia. Fue con todo un delantero muy útil y que en los momentos claves —en el último match de definición, por ejemplo— mostró mejor temple y superior calidad.

La libertad de acción de Fernando Ibáñez alcanzó a ser cursada a la Asociación, pero la retiraron a tiempo. El técnico puntero izquierdo, que nunca fracasó jugando en Primera, pero que era un poco frío para el gusto de algunos, pudo demostrar lo que vale en las condiciones más difíciles, en los partidos de mayor responsabilidad, cuando se definía el título, lo que eleva el mérito de sus performances.

Jorge Luco alcanzó a jugar sólo 6 partidos antes de lesionarse y caer luego en desinteligencias insalvables con el entrenador. Collío, Veloso, Molina y Torres completaron el plantel con aún menor número de actuaciones.

ESTE fue el factor humano al servicio del triunfo. Un material fácilmente modelable, porque a sus aptitudes futbolísticas unió condiciones humanas muy apreciadas para hacer de un equipo un campeón. No es una frase hecha ésta que en Universidad Católica se reunieron los requisitos totales para conjurar una campaña victoriosa. Estos van más allá del comportamiento semanal en la cancha. Alcanzan también a una sana y alegre convivencia, a una identificación entre todos los grupos de diferentes esferas, que hacen un núcleo armónico, interesado en ideal común. Jugadores, dirigentes, socios, se mantuvieron estrechamente unidos, vibraron al unísono con la idea del título.

Fueron más las condiciones huamnas y esa homogeneidad, que las estrictamente futbolísticas, las que llevaron a la UC a adjudicarse el Campeonato, en esa vibrante jornada de definición. Para salir triunfantes en ellas fueron menester más que la capacidad técnica y física. Se precisó de una voluntad, de una mística, de una capacidad de superación sobre sí mismos, que los jugadores de la Católica derrocharon generosamente.

"Ad augusta, per angusta", decían los latinos. "A resultados augustos, por vías angostas." Es decir, no se llega al triunfo sino venciendo mil dificultades. Ese fue el caso del Campeón del 61 y por eso su título nos parece el más valioso de los que jalonan el historial de la U. C.

AVER.



GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX

CALIDAD EN LUGAR DE CANTIDAD

EL ATLETISMO británico recibió recientemente un golpe en plena mandíbula, que lo dejó tambaleante, cuando el entrenador del equipo nacional, Geoff Dyson, presentó su indeclinable renuncia, por considerar que el salario anual que percibía, de 1.755 libras, era una especie de limosna. "Con este dinero —declaró— no alcanzo a cubrir mis gastos más elementales. Si los dirigentes ingleses siguen mezquinando el dinero, llegará un día en que ningún entrenador querrá trabajar para ellos. Por de pronto, nadie está interesado en mi vacancia. Ni lo estará. Pero no es éste el lado más malo del asunto. Hay descontento acentuado de parte de los atletas para con la directiva mayor. Y esto es grave. Es hora de preguntarse: ¿compensa el sacrificio que hacen los atletas? Si yo fuera atleta, les aseguro que sólo entraría a la pista mediante la amenaza de una pistola. Los dirigentes ingleses guardan el dinero que les cae en buenas cantidades, como avaros. Lo único que logran con ello es sembrar descontento. En ningún caso el atletismo inglés progresa. Aumenta el desánimo y cada día se ven menos especialistas en el campo. El atleta no recibe ayuda de ninguna especie. No se valoriza, como sería lo lógico, el tiempo que gasta en entrenamientos y giras en defensa del país. En Inglaterra los atletas son Quijotes. Pero Quijotes ya totalmente aburridos. Hay jóvenes de calidad mundial, recién casados, que necesitan algo más que meras felicitaciones o golpes afectuosos en la espalda."

Lo dicho por el "coach" inglés Dyson trae a la memoria las declaraciones formuladas por algunos "ases" del atletismo norteamericano, cuando, a mediados del año 1961, rompieron relaciones con la autoridad máxima del atletismo estadounidense, por razones parecidas, en un movimiento revolucionario que se llamó de "calidad" y no de "cantidad", por lo selecto de los revoltosos. He aquí algunas de estas declaraciones:

Al Oerter, campeón olímpico del disco: "Mi familia y mi trabajo son las razones importantes que me impiden viajar a Europa. Pero también debo decir que ahora no me interesa viajar bajo la tutela de la AAU, porque la AAU, en estas giras, trabaja para beneficio de la AAU, y no para los atletas".

Harold Connolly, recordman mundial del martillo: "Los rusos vinieron el año pasado a nuestro país para un match con nosotros y luego volvieron a su patria. Este año la AAU quiere que los atletas vayan a Rusia y luego a Polonia, Alemania e Inglaterra. Y esto sólo para satisfacer las ansias de conocer mundo de los dirigentes".

Parry O'Brien, ex campeón olímpico de la bala: "La AAU dice no tener dinero para compensar el que los atletas perderán durante los días que dure la gira a Europa y, sin embargo, llena la nómina con dirigentes, cuando la realidad es que con un dirigente basta y sobra.

PARA COLECCIONISTAS DE INSIGNIAS

HEMOS recibido carta del señor Carlos Alberto Carbone, Concordia 2720, Buenos Aires, Argentina, de cuyo texto sintetizamos lo que sigue:

"Soy coleccionista de insignias de clubes deportivos y como tal estoy buscando un corresponsal en Chile, que sobre la base del trueque por insignias argentinas y uruguayas me haga llegar las de los equipos chilenos".

ESCANDALO EN BASQUETBOL

DURANTE el año 1961 se destaparon varios casos de "soborno" en el básquetbol norteamericano. Debidamente comprobados más tarde, luego de tediosas investigaciones, determinaron castigos a granel, con penas que fluctuaron entre un año de suspensión y expulsiones por vida.

Como en el boxeo y en otros deportes, los causantes directos de estas anomalías fueron los apostadores. Una maffia que, bien organizada, se desenvuelve al margen de la competencia universitaria, pero haciendo negocio de cada partido. El modo de operar era por lo demás sencillo. Supongamos que se medían la Universidad X con la Universidad Z. El apostador debía, en este caso, no sólo señalar el vencedor, sino que anotar los puntos de diferencia entre perdedor y ganador. La maffia, una vez en posesión de las cartillas respectivas, hacía rápidamente un recuento, y si observaba que corría el riesgo de tener que pagar demasiados premios, sobornaba a determinados jugadores para que éstos "perdieran puntería". Así era cómo caían los favoritos o se ganaba por diferencias mínimas, que dejaban fuera de chance a los apostadores. Mientras tanto, la maffia cosechaba ganancias fabulosas. La investigación, que dio fin a estos sucios manejos, probó, entre otras cosas, que muchos de los sobornados recibieron gratificaciones hasta de 300 dólares por un partido en el que deliberadamente no encontraron el aro.



No señores. No se trata de una reunión social de alguna clase de magnates. Los caballeros del grabado son miembros del equipo de remo de la Universidad de Oxford, en Inglaterra y si se les ve tan elegantes, es por costumbre, haciendo honor a su condición de ser el "team" deportivo más elegante del orbe.

MODIFICACIONES

EL FUTBOL británico ya presentó la moción a la FIFA, pero este organismo no decidirá nada hasta después del Mundial, para evitar confusiones. Y tiene toda la razón la entidad rectora del balompié, porque la moción presentada por el imperio dice relación con las reglas de juego. Se pretende una modificación substancial. Revolucionaria, que, al parecer, tiene muchos adeptos. Por lo que se da por sentado que una vez que termine la copa "Jules Rimet" se le dará vía libre. Los cambios que se propician son los siguientes:

a) Los tiros laterales, en lo sucesivo deben efectuarse con el pie, a la manera de los "tiros libres".

b) Paralelamente al límite de fondo se prolonga hasta alcanzar ambos costados la línea que marca hoy las 18 yardas, formando así una zona que se llamará del "offside". Esta infracción no existirá, por lo tanto, en el resto del campo.



USTED LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

ENRIQUE GUENDELMAN

SASTRERIA

1 Traje ..... $ 29.500.
1 Pantalón ..... $ 6.950.
1 Traje niño ..... $ 12.500.

CREDITOS

San Diego 227



NO logró Chile separar a Europa con una nueva cortina. La del fútbol. Física, étnica y políticamente es posible establecer diferencias bien marcadas en el Viejo Mundo. Deportivamente no. Ha quedado demostrado muchas veces. La última incursión de la selección soviética por nuestro continente hizo declarar a Herberger en Santiago: "El éxito de los soviéticos permitirá a Europa presentarse más fuerte que nunca en esta Copa del Mundo". Ya en 1956, en Lisboa, se había dado el caso casi inédito en nuestro tiempo, de que los Estados Unidos y el bloque del Este estuvieran de acuerdo en algo: otorgarle a Chile la organización de la VII "Jules Rimet". Y, por último, la semana pasada en Santiago, Carlos Dittborn acaso tuvo por primera vez en 6 años una pequeña derrota. No logró, pese a su dialéctica, convencer a los europeos que vinieran al sorteo separados. De las tres mociones que presentó, tuvo éxito en dos: separar a América del Sur y establecer grupos aparte con aquellos cuatro países que, por la distancia en que están ubicados, no tienen una representación tan definida como el resto de los participantes en la Copa.

La frase EUROPA ES UNA SOLA, se escuchó de labios de Granatkin, Barassi, Rouss y Mihajlovic. Y así fue como en esa bolsa en que había ocho balotas rojas quedó condensado el espíritu unificador de un continente que, hasta la fecha, sólo se da la mano en asuntos deportivos.

Examinando la historia de otros sorteos se había llegado a comprobaciones que obligaron a modificar o interpretar los reglamentos de la Federación Internacional. Ellos, los reglamentos, sólo hablan de sorteo sin entrar en mayores explicaciones. Pero ya el año 38 se había visto que resultaba altamente perjudicial hacer depender todo de la pura suerte. Organizando Francia la Copa del Mundo, hubo de enfrentar en su segundo encuentro a la sazón al campeón del mundo. Y como resultó que el país organizador quedó eliminado, financieramente ese torneo resultó un fracaso. Desde entonces, se pensó en "dirigir" el sorteo de las series, a objeto de evitar trastornos económicos de quien echara sobre sus espaldas la responsabilidad de ser huésped. En Brasil, Suiza y Suecia se le concedieron, pues, al dueño de casa ciertas licencias. Se llegó el 58 a aceptar que Rusia no fuera a encontrarse en los "octavos" con potencias vecinas y al país organizador, facilidades que Chile no encontró en la ceremonia del 18 de enero, por la razón que dimos hace un momento. Que Europa esta vez no aceptó ir separada en bloques geográficos, prefiriendo construir su propia cortina en mitad del Atlántico.

EN ACTO SOBRIO Y SOLEMNE FUE FIJADA LA RESIDENCIA DE LOS 16 CONCURRENTES

SORTEO EJEMPLAR



De ahí, pues, que en lugar de cuatro bolsitas que contuvieran 4 balotas, sólo quedaron tres: 4 blancas que representaban a Chile, Argentina, Uruguay y Brasil, en una. La otra, con 4 negras: México, Bulgaria, Colombia y Suiza, y la tercera con 8 rojas, con las designaciones de los 8 países europeos. Con todo, y pese a que la tesis chilena no había tenido éxito total, la propia suerte se encargó de inclinarse al lado de Dittborn; las principales potencias de Europa quedaron separadas.

El acto del sorteo resultó sobrio, pero de una solemnidad impresionante. Pensándolo bien, se trataba de algo rutinario, frío. Establecer el domicilio que tendrían los 16 participantes no encierra ninguna emoción, pero cuando el señor Maduro metió su mano derecha en la bolsa para sacar el primer nombre, en el enorme salón había un silencio de catedral. Sólo el runrunear de las cámaras cinematográficas y el murmullo de esa docena de radios que transmitían a Chile y a América el objeto de la convocatoria. El propio Ministro, Dr. Del Río, dándose vueltas, no perdía detalles El presidente Rouss no lucía su sonrosado color. Dittborn, con la cabeza entre sus puños, mostraba toda la tensión que lo embargaba en el temblor de sus mejillas. El enigmático Granatkin, sin volver ni una sola vez la cabeza, había quedado con su cigarrillo a medio camino de su boca y esperaba. Sólo la mano derecha del señor Maduro giraba, giraba. Thommen, que había terminado tembloroso su discurso de apertura de la sesión, miraba como fascinado. Y cuando el antillano extrajo la balota blanca, los locutores brasileños gritaron: ¡URUGUAY!, como si hubiesen gritado ¡GOOOL!

Todo había durado 23 minutos.

La ceremonia del sorteo de las subsedes había tenido lugar en el 15 piso del Carrera Hilton. La bandera de la FIFA presidía el acto y sus escoltas habían sido los pabellones de los 16 finalistas. Concluído el acto, y retirándose el Ministro del Interior, todos los dirigentes y delegados bajaron al entrepiso en donde se ofrecía un ágape. La verdad es que costó entrar en ambiente. Todo el mundo estaba aún impresionado por la solemnidad del acto presenciado. De una plumada había quedado establecido que todo cuanto se había anticipado acerca de que el sorteo venía cocinado desde el Congreso de Londres, septiembre del año pasado, era falso. Nadie, ni uno solo de los concurrentes había quedado con reservas mentales. Bastaba echar una ojeada al cartel que indicaba el sorteo para convencerse. Muchos, muchos se habían acercado al pizarrón para estudiar más detenidamente el grupo 2, en el que figuraba como número 1 el del país organizador: CHILE, SUIZA, ITALIA, ALEMANIA OCCIDENTAL. ¿Dónde podía estar el "arreglo"? Incluídos los suizos en el grupo de los países más débiles del torneo, merecieron frases de disculpa de parte del presidente del Congreso, Ernest Thommen. Fue sólo a ellos a quien se refirió. Quería decir que por solo imperio de las circunstancias había quedado Suiza conjuntamente con Bulgaria, México y Colombia en el lote de las balotas

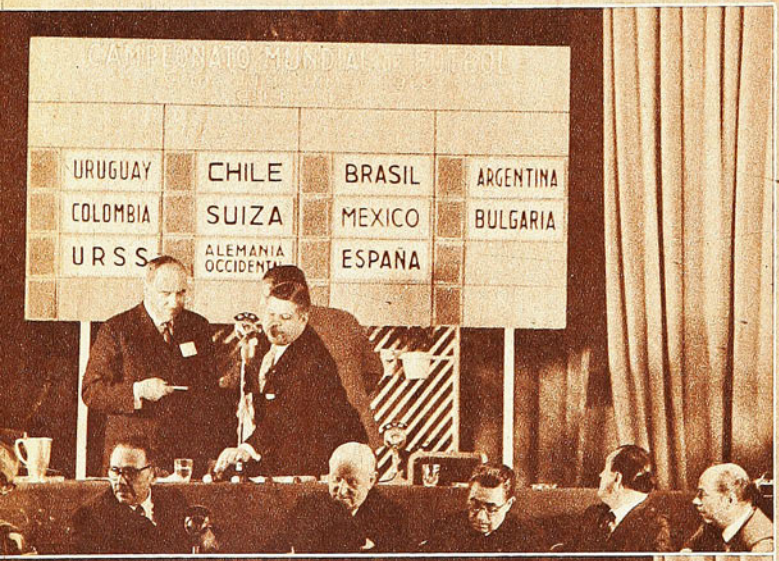


Dos personajes importantes de los actos cumplidos en el Hotel Carrera: a la izquierda, Carlos Dittborn, alma y cerebro de la Copa del Mundo, y el vicepresidente de la FIFA y presidente del Comité Organizador del Mundial, el suizo Ernest Thommen. Entre ellos, un globo terráqueo muy sui géneris; es de dulce. Ojalá sea un símbolo de la Copa a disputarse en Chile...

Mordy Maduro, de Las Indias Occidentales, en un instante trascendental: muestra la balota con el nombre de Chile, como cabeza de serie del Grupo B. El sorteo provocó intensa expectación y fue el de mayor solemnidad de todos los realizados desde 1930 hasta ahora.



Tres momentos del sorteo de los grupos. En la foto inferior ya está hecha la distribución definitiva. La pizarra anuncia el resultado y han empezado los comentarios febriles sobre lo que dispuso el destino. Cada cual se siente incluido en la serie más difícil, y empiezan a hacer los cálculos de lo que ocurrirá del 30 de mayo en adelante...





CONFORME A las bases de la competencia y al sorteo efectuado, sólo quedarán clasificados quienes ocupen los dos primeros puestos en cada subsede. Se trata de una verdadera "liguilla", en la que impera el "goal-average" en caso de empate por el segundo lugar, y para dar al aficionado mayor comodidad en el control de los juegos, daremos dos fórmulas de fácil estudio. Por sedes y los fechas.

POR SEDES

ARICA

30.5.62.—URUGUAY-COLOMBIA
31.5.62.—YUGOSLAVIA-URSS
2.6.62.—URUGUAY-YUGOSLAVIA
3.6.62.—URSS-COLOMBIA
6.6.62.—URUGUAY-URSS
7.6.62.—YUGOSLAVIA-COLOMBIA

SANTIAGO

30.5.62.—CHILE-SUIZA
31.5.62.—ALEMANIA-ITALIA
2.6.62.—CHILE-ITALIA.
3.6.62.—SUIZA-ALEMANIA
6.6.62.—CHILE-ALEMANIA
7.6.62.—ITALIA-SUIZA

VIÑA DEL MAR

30.5.62.—MEXICO-BRASIL
31.5.62.—ESPAÑA-CHECOSLOVAQUIA
2.6.62.—BRASIL-CHECOSLOVAQUIA
3.6.62.—ESPAÑA-MEXICO
6.6.62—BRASIL-ESPAÑA
7.6.62.—CHECOSLOVAQUIA-MEXICO

RANCAGUA

30.5.62.—ARGENTINA-BULGARIA
31.6.62.—INGLATERRA-HUNGRIA
2.6.62.—ARGENTINA-INGLATERRA
3.6.62.—HUNGRIA-BULGARIA
6.6.62.—ARGENTINA-HUNGRIA
7.6.62.—INGLATERRA-BULGARIA

POR FECHAS

30 MAYO 62

ARICA.—URUGUAY-COLOMBIA
STGO.—CHILE-SUIZA
VIÑA.—BRASIL-MEXICO
RANC.—ARGENTINA-BULGARIA

31 MAYO 62

ARICA.—YUGOSLAVIA-URSS
STGO.—ALEMANIA-ITALIA
VIÑA.—ESPAÑA-CHECOSLOV.
RANC.—INGLATERRA-HUNGRIA

2 JUNIO 62

ARICA.—URUGUAY-YUGOSLAVIA
STGO.—CHILE-ITALIA
VIÑA.—BRASIL-CHECOSLOV.
RANC.—ARGENTINA-INGLATERRA

3 JUNIO 62

ARICA.—URSS-COLOMBIA
STGO.—SUIZA-ALEMANIA
VIÑA.—ESPAÑA-MEXICO
RANC.—HUNGRIA-BULGARIA

6 JUNIO 62

ARICA.—URUGUAY-URSS
STGO.—CHILE-ALEMANIA
VIÑA.—BRASIL-ESPAÑA
RANC.—ARGENTINA-HUNGRIA

7 JUNIO 62

ARICA.—YUGOSLAVIA-COLOMBIA
STGO.—ITALIA-SUIZA
VIÑA.—CHECOSLOVAQUIA-MEXICO
RANC.—INGLATERRA-BULGARIA

negras. No por antecedentes deportivos, ni mucho menos por su actual capacidad. Y, justamente, había querido la suerte que quedara en el grupo 2. En el del país organizador.

Todos, cuál más, cuál menos, tenían la secreta esperanza de ser incluidos en el grupo en que participara cualquiera de los otros negros del grupo "negro". Giovanni Ferrari declaraba previamente al sorteo: "Cualquiera menos los suizos". Porque se sabe de su peligrosidad. De la dificultad que significa penetrar en esa maraña que tiende Rappan a sus adversarios y que termina por romper la calma y los nervios. Bien sabía Chile lo que valía el fútbol helvético por haberlo enfrentado a finales de mayo del 60. ¿En dónde estaba el arreglo?

El clima, el "set" fastuoso en que se cumplió la ceremonia, la "mise-en-scene", la tensión de 23 minutos trascendentales, conmovió profundamente. Los comentarios hirvieron durante mucho rato. Cada cuál se puso inmediatamente a hacer cálculos, a tirar líneas. Los "grandes" del fútbol no hicieron objeciones, lo que resulta lógico, porque cuando se es grande, o al menos se siente como tal, da lo mismo cualquier adversario. A unos les habría gustado otra suerte, pero mirando a la pizarra en donde estaban inscritos los grupos, se llegaba a la conclusión de que daba igual haber quedado en cualquiera de ellos.

Funcionaron las máquinas de escribir, los teléfonos, las grabadoras, los flasches y las potentes lámparas de la televisión. Y el murmullo sordo se fue culebreando por las escalas y bajando en los ascensores. En el cóctel que siguió a la ceremonia se advirtió que costaba todavía recuperar el equilibrio, abstraerse de la idea fundamental del acto. Un comentario sí fue unánime y espontáneo: el sorteo había sido inmaculado.

BRABANTE.

***** CON excepción de la Copa Mundial efectuada en Montevideo en 1930, en que México debutó perdiendo contra Chile por 3 a 0, en el resto de las competencias en que intervino, 1950 (Brasil), 1954 (Suiza), 1958 (Suecia) y ahora 1962 (Chile) le correspondió enfrentar al Brasil en su primer encuentro. Hasta ahora no han logrado los mexicanos tener la satisfacción ni siquiera de lograr un gol contra los actuales campeones del mundo. Por lo demás, en todas sus participaciones en estas competencias sólo una vez México señaló un goal. Fue en Suecia jugando contra Gales.**

***** Medio en serio, medio en broma, el vicepresidente de la FIFA y delegado de Italia Otorino Barassi declaró en el Hotel Carrera la tarde del sorteo que en Chile terminaba la Copa "Jules Rimet". El estupor que provocaron las declaraciones del veterano dirigente del organismo máximo sólo terminó cuando aclaró que de ganar Italia o Uruguay el torneo de Chile, se hacía propietario en forma definitiva del preciado trofeo, del momento que al instituirse luego de la muerte del hoy desaparecido dirigente, la Copa del Mundo se jugó con su nombre habiéndola ganado 2 veces Italia y 2 veces Uruguay. Quien la gana por tercera vez, se queda con ella. La Copa "Jules Rimet" se termina, decía Barassi. Pero no se pronunció por ninguno de los dos máximos poseedores. "No soy imparcial, de manera que no me pronuncio".**

***** Dos venezolanos de estricta etiqueta atrajeron las miradas de todos en el sorteo. Como la invitación decía que la reunión se haría en el salón de gala del Carrera, parece que todo el mundo quedó muy mal puesto ante los ojos de los etiquetados venezolanos, que fueron los únicos que llegaron con el atuendo que exigía la invitación.**

***** Interrogado Giovanni Ferrari, uno de los triunviros que comandan la selección de Italia (los otros dos son Herrera, entrenador del Internazionale, y Mazza, presidente del Apal de Ferrara), acerca de si Italia podría llevarse definitivamente la Copa "Jules Rimet", dijo: "El corazón me dice que sí, pero el cerebro me dice que no".**

***** Borrero, delegado de Colombia, que asistió al sorteo, declaró: "No entiendo por qué dejaron a Colombia en la bolsa de las balotas negras. El año 57 ganamos a Uruguay en Bogotá 1 a 0, y en la revancha en Montevideo empatamos 1 a 1, siendo el gol uruguayo de penal. En mi patria decimos que lo que somos capaces de hacer una vez lo podemos hacer siempre".**

***** Sir Stanley Rouss, presidente de la FIFA, fue interrogado por una emisora, sirviendo de intérprete Mr. Manning, instructor de los árbitros chilenos. Pero como Mr. Manning sufría de una ronquera aguda, al pretender traducir lo vertido por Sir Stanley, el presidente de la FIFA interrumpió: "Ahora que venga alguien y me traduzca lo que quiere decir Mr. Manning".**

***** Otra de Sir Stanley. Un periodista acucioso le preguntó acerca de qué había querido decir Walter Winterbottom, manager de la selección inglesa, al declarar que los jugadores ingleses tendrán su peor enemigo en el agua chilena. Rouss contestó: "No creo que Winterbottom la haya siquiera probado".**

***** Oduvaldo Cozzi, el conocido relator de Radio Bandeirante de Río, transmitiendo los pormenores del sorteo, declaró: "Yo no sé si Chile será campeón del mundo. Merecería serlo por su organización. Estuve en los sorteos de Suiza y Suecia, pero la solemnidad de un acto tan simple como éste sólo he venido a hallarla en este país".**

Todos los deportistas usan...

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO



PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

EN MAL MOMENTO

(Comentario de Aver).

EVIDENTEMENTE, ya no es cuestión de "ecos de la definición del campeonato", ni de precios, ni aún de hastío de fútbol. Todas estas explicaciones pudieron ser valederas para justificar el fracaso económico del Cuadrangular Internacional que organizó Colo Colo y que se inició horas después de la definición del título de 1961. Pero de eso ya pasó bastante tiempo como para hacer recuperar el equilibrio, la pasión y hasta las finanzas del aficionado. Ahora ha venido Partizán, campeón yugoslavo, y los albos no han tenido mejor suceso en su empresa. Si Estrella Roja —que no era el campeón— dejó una excelente impresión en



Seskis, guardavallas de la selección yugoslava y titular de Partizán, se reveló un meta ágil y espectacular, aunque un tanto inseguro. En el grabado, vuela y manotea al córner, una pelota impulsada desde excelente posición por Roberto Coll. El insider de Palestino no armonizó con sus compañeros.



COLO COLO NO TIENE CUADRO PARA DARLE LUSTRE



Santiago —se adjudicó ese torneo—, Partizán tenía que significar una doble atracción. Pero no hizo eco su única presentación en la capital. Las verdaderas razones de esto hay que buscarlas entonces en el propio Colo Colo.

Es cierto que el público chileno se ha transformado con los años en público de campeonato, pero así y todo, un Colo Colo potente, en plena posesión de sus medios, y en último caso, debidamente reforzado, ha sostenido temporadas internacionales muy animadas en todo sentido. Este Colo Colo de comienzos de 1962 no está en situación de hacer otro tanto, y eso, el público lo sabe perfectamente. Hay elementos en la escuadra alba que ya están dando sus últimos trancos en las canchas, los hay también bastante resentidos por una campaña agobiadora; le faltan las figuras fundamentales de otras veces. Por añadidura, no consiguió buenas piezas de refuerzo, ni las que obtuvo las ha sabido aprovechar debidamente.

Todo esto ha repercutido en las actuaciones del equipo en la cancha y, consecuentemente, en el arrastre del público a las graderías. Esa performance alba del sábado ante el campeón yugoslavo, justificaba el panorama del estadio. No consiguió disimular sus flaquezas Colo Colo con media hora de dominio y con algunos malabares de Mario Moreno. La verdad es que se instaló en campo de la visita por disposición defensiva de ésta. Aglutinados con mucha gente atrás, Partizán favorece esa situación, para salir de ella en veloces contraataques. Colo Colo no consiguió penetrar con posibilidades de disparo, ni pudo neu-



Verdaderas oportunidades de gol tuvo pocas Colo Colo, porque el dominio que ejerció, particularmente en el primer tiempo, fue sólo de campo. No obstante, tuvo un gol cantado, cuando Valdés hizo centro bajo al cual arremetió Luis Hernán Alvarez, fallando en el remate final, como lo muestra el grabado. El arquero Seskis, había salido a evitar el centro y quedó tendido lejos del arco.

Centros sí que hizo muchos Colo Colo, porque la disposición defensiva de Partizán obligó a abrir el juego, para los punteros. En el grabado, el defensa central Yovanovic, rechaza antes que pueda intervenir Seskis, que ya iba volando...



TEMPORADA INTERNACIONAL 1962. LO CONFIRMA SU DERROTA
NTE PARTIZAN



Dos veces Francisco Valdés pareció en situación de cabecear hacia el arco de Partizán, pero en ambas la pelota le fue muy alta y él la manoteó instintivamente. Una de estas acciones registró el lente.

tralizar la estocada ofensiva de los "partizanes". Muy lenta su defensa, en la que Fernando Navarro acusaba la inseguridad propia de una reaparición tal vez prematura, pasó muchos apuros cada vez que el centrodelantero Galic y el puntero izquierdo Mihailovic entraron en acción.

Con todo, en el primer tiempo se produjo por lo menos un "equilibrio visual", derivado de aquello que hemos dicho sobre el dominio de campo de Colo Colo y de la oportunidad que explotó bien Juan Soto para abrir el marcador. Penetrando en la médula del partido, ese 1-1 parcial al término de los primeros 45 minutos, nos parecía, sin embargo, desproporcionado en relación con lo que cada cuadro había expuesto. "Tener la pelota" no es hacer méritos. Colo Colo la tuvo mucho, especialmente en los pies de Jorge Toro, pero había producido poco. Con menos posesión del balón, Partizán había creado más.

Sin conocer a los jugadores yugoslavos, saltaba a la vista algo importante. Había allí un hombre que tenía que estar descentrado, que no debía rendir en relación con sus compañeros, ni de acuerdo con su función. Era el interior Kovacevic, de mucha movilidad, pero

Uno de los mejores valores de Partizán fue su centro delantero Galic, fuerte y rápido, desbordó muchas veces a Fernando Navarro, que, a causa de su inactividad última, se vio inseguro. En el grabado, forward y defensa luchan por la pelota.





EN MEDIA HORA LOS ALBOS DISIMULARON SUS FLAQUEZAS CON UN DOMINIO INCONSISTENTE





En una jugada típica del ataque de Partizán, contragolpe gestado por Mihailovic y Galic, centró desde atrás el interior derecho Kovacevic y remató con violencia; Escuti atajó parcialmente, sin retener el balón. Así lo muestra el grabado superior; insistió el forward y tras un nuevo rebote de la pelota en el cuerpo del arquero colocolino, consiguió el tanto del empate a 1, en el primer tiempo. La defensa alba prestó poca y tardía ayuda al guardavallas en esa emergencia.

EL CAMPEON YUGOSLAVO, EQUIPO ATLETICO, RAPIDO Y SIMPLE, SE ADUEÑO DEL PARTIDO EN EL SEGUNDO TIEMPO. 3-1 EL SCORE



Enrique González conjura una situación de riesgo, encarnada por Galic, rechazando al córner cuando Escuti había abandonado la valla para salir al encuentro del peligroso delantero yugoslavo. En general la defensa alba fue lenta para el ataque europeo.

de escaso acierto en la ligazón del juego. Era un insider de enlace que enlazaba muy poco. De ahí que observáramos una permanente desconexión entre defensa y ataque visitante. Por una de esas cosas que se producen en el fútbol sin que lleguemos a descubrir el porqué, la propia dirección técnica yugoslava, o los jugadores mismos desde adentro, obviaron a poco andar del primer tiempo uno de los problemas más agudos que tenía Colo Colo. Mihailovic desbordó en velocidad cuantas veces quiso a Caupolicán Peña y he ahí que de improviso trocó puestos con el interior izquierdo Ognianovic. Y ya no hubo, por un rato largo, peligro para Escuti por ese costado del ataque visitante.

Pues bien, todo esto parece haber sido revisado concienzudamente en el descanso en el camarín de los europeos, porque volvieron a la segunda parte con Kovacevic mejor plantado en su labor de enlace —con desprendimiento más pronto de la pelota, desde luego— y con Mihailovic otra vez bien abierto, complicándole la existencia a Peña. Fue bastante para que viéramos a un Partizán más compacto y más agresivo, mejor dispuesto a concretar esa sensación de superioridad que apenas había insinuado hasta allí.

El Colo Colo del segundo período fue un modestísimo cuadro, de modestísimo fútbol. Los cambios introducidos en su estructura no dieron ningún resultado. No podían darlo, porque, incluso, se llegó a una formación de ataque con Moreno, Hormazábal, Alvarez, Coll y Toro... No calculamos qué se pretendió, restándole al equipo lo único que podía permitirle aún mantenerse más o menos airosamente frente a Partizán: la rapidez. Ese ataque fue de cinco delanteros que manejan bien la pelota, pero que no la tuvieron para manejarla, porque llegaron sistemáticamente tarde a ella o se la llevaron cuando la acomodaban —sin saber defenderla— para hacer el pase.

No extrañó, así, que Partizán hiciera dos goles más —y pudo hacer otros—. El 3 a 1 era la mínima expresión para la superioridad mostrada por un cuadro ágil, atlético, interesado en el partido, sobre otro lento, inseguro y como aburrido.

Se comparó durante toda la noche a Partizán con Estrella Roja, nuestra anterior visita, y la verdad es que el campeón, no obstante haber ganado, salió desfavorecido. Es que Partizán nos parece un cuadro de menos individualismo que Estrella Roja, más equipo, con menos brillo. Su fútbol es más simple, más directo, más para el resultado que para el espectáculo.



El campeón retiene su corona. Luego de ver su diestra en alto, Andrés Osorio agradece la recompensa de un público que lo estimuló en todo momento, con marcado fervor. Es muy querido el púgil antofagastino.

Golpe por golpe. En el tercer asalto Osorio logró entrar en distancia para castigar con certeros golpes de ambas manos. Cornejo cayó en ese ritmo para sacar la peor parte.



ANDRES OSORIO RETUVO SU CORONA CON LA EXPRESIVA

UN CAMPEON POPULAR

COMPLACENCIA DEL PUBLICO. (Comenta Jumar).

LOS problemas de nuestro pugilismo rentado son tradicionales.

La falta de escenarios, el Caupolicán viene siendo la tabla de salvación desde hace largos años, obliga a promotores, aficionados y pugilistas a una seguidilla de suspensiones que no sólo enfrían el ambiente, sino que restan continuidad a una profesión que no debe saber de treguas y conspiran entonces contra un mejor nivel y un mejor boxeo.

El último viernes, se inició la temporada 1962, después de un trimestre largo de espera. Alfredo Cornejo y Andrés Osorio subieron al ring, a disputar el cinturón de los welters, y una vez más la preparación física y el entrenamiento previo jugaron un papel preponderante en el ritmo del combate, la opción de los rivales y su propio desenlace. Cuando está en juego una corona, se supone que campeón y desafiante llegan al duelo en un momento apropiado para ofrecer el rendimiento máximo, listos para brindarse enteros, lo que se llama "a punto"... Pero, en nuestro medio no ocurre así. Y al término del cuarto asalto —vale decir un tercio del combate—, el aspirante a la corona ya recibía ayuda en su rincón, visiblemente desplomado...

NO debe extrañar entonces que a Cornejo le haya faltado viento y ánimo para realizar un plan de pelea medianamente continuado y que a la postre terminara sin piernas, sin bra-



De contragolpe tuvo Cornejo sus mejores momentos. Le vemos conteniendo al campeón, con una derecha neta a la linea baja, mientras la derecha de Osorio se pierde. Ganó Osorio por puntos.

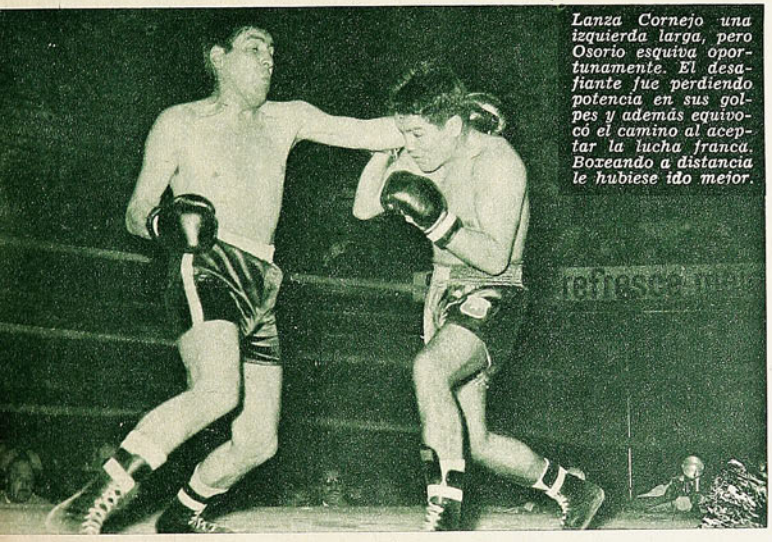
EL ANTOFAGASTINO, CON MEJOR ESTADO, SUPERO LO PREVISTO. ALFREDO CORNEJO, SIN FISICO Y EQUIVOCADO

zos, sin fuelle y sin aliento para nada. ¿Por qué? Falta de preparación, falta de estado. Por eso también el encuentro no alcanzó ni la intensidad ni el lucimiento del anterior, cuando uno y otro estaban en plena temporada y exhibían entonces una condición física muy diferente. Ahora, sólo se luchó a ratos, hubo rounds muy desteñidos y Andrés Osorio terminó por imponer el ritmo que le convenía, ayudado por una dirección atinada y una preparación previa muy superior a la del rival.

El antofagastino llegó mejor, confirmando así la impresión que de él se tiene, desde sus primeros pasos en la dura actividad boxeril. Es serio, entrena con cariño y cuando está entre las cuerdas, se brinda entero. De ahí su popularidad y simpatía en un medio que ha sabido distinguirlo siempre con mucho cariño. Es corriente que en estos casos, el aliento, y el vocerío sean para el "challenger", para el hombre que aspira a provocar un cambio de cetro, para el que no carga el envidiado atributo de ser campeón. Sin embargo, esta vez el público estuvo con Osorio y terminó por celebrar su triunfo, como si el título hubiese cambiado de manos... Celebrando sus golpes uno a uno y disculpando las incorrecciones con que replicó a un rival ducho y mañoso, ese mismo público guardó silencio en los mejores momentos de Cornejo y reprobó sus artimañas, sin disimular su malestar, acaso porque el ex campeón amateur constituye el polo opuesto en materia de popularidad y afecto deportivo. Pese a su brillante campaña como aficionado, Alfredo Cornejo, por su modo de ser y muy especialmente su modo de pelear, siempre frío, calculador y poco expresivo, no ha gozado de la simpatía merecida.

El último viernes pudo comprobarse.

CORNEJO tuvo tres rounds buenos, favorables, convincentes. El segundo, el noveno y el décimo. Tres rounds de boxeo a distancia, con rectos precisos de ambas manos, y bloqueo justo. Siempre tuvo aptitud para el contragolpe, de modo que esperando a pie firme, esquivó y golpeó con cierta justeza y marcada sincronización. En los otros asaltos, hizo lo contrario, aceptó el reto, fue a la pelea franca y cayó en el trámite que favorecía al rival. No se crea por ello que Osorio obtuvo gran ventaja en las tarjetas, ya que hubo varias vueltas muy parejas y de escasa acción, pero, junto con llevar el tren de combate, el campeón tuvo la virtud de imponer un ritmo y colocar los mejores golpes. Y en eso, el nortino guapeó sin mezquindades y arriesgó más.



Lanza Cornejo una izquierda larga, pero Osorio esquiva oportunamente. El desafiante fue perdiendo potencia en sus golpes y además equivocó el camino al aceptar la lucha franca. Boxeando a distancia le hubiese ido mejor.

DESPUES de ese segundo round tan bueno de Cornejo, por ejemplo, Osorio fue a buscarlo, logró entrar en distancia y se lo llevó por delante con valentía, con fiereza, sin ningún temor. Ahí, en el tercer round fue cuando Cornejo rebotó en las cuerdas a raíz de una derecha neta y sintió además el castigo a la línea baja. Y ahí fue cuando Osorio, o bien Héctor Rodríguez, se dieron cuenta de que el desafiante no tenía piernas ni energías para una tarea enérgica. Lento, flojo y sin reflejos, Cornejo careció de la velocidad necesaria para "entrar y salir" y terminó por caer en la pelea franca, que por enredada y confusa tuvo mucho de riña y pendencia.

Mérito de Osorio, porque se suponía que con el correr de la noche, iría cediendo posiciones, como ocurrió en el match anterior, cuando en los últimos asaltos estuvo a punto de caer y tambaleó repetidamente con visibles muestras de fatiga. Ahora no. Dosificó bien y terminó mejor, dando siempre la sensación de encontrarse más entero, más cerca del segundo viento. Y fue así como, des-

(Continúa a la vuelta)

¡Deportistas extranjeros!

para un souvenir auténticamente chileno

Chilean Art

• ESMALTES
• CERAMICAS
• OBJETOS DE COBRE



VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169, fono 89990
SANTIAGO - CHILE

EN LA
HORA
DEL
MUNDIAL...



...vea GRATIS
EL CAMPEONATO EN SU
propio TELEVISOR



PIE Eº 3
SALDO 10 MESES

AL COMPRAR SU RELOJ
PIDA EL CUPON NUMERADO
Y PARTICIPE EN LOS
SORTEOS ANTE NOTARIO,
DE TELEVISORES PARA EL
MUNDIAL QUE OBSEQUIA

RELOJERIA
GABOR
ESTADO 91 - 5.º PISO

FRIXIO



LA EMBROCACION
DE LOS
DEPORTISTAS

UN CAMPEON...

pués de perder el noveno y décimo, con lo cual el puntaje se equiparaba bastante, brindó esos tres minutos vibrantes del 11 round, que disiparon toda duda y ahorraron toda discusión.

Round decisivo, en que Osorio apuró y castigó sin réplica, zarandeando al rival de un costado a otro, obligándolo a bajar la guardia y teniéndolo incluso al borde del K. O. Tocado a fondo y más que eso, desorientado por una ofensiva que no esperaba, Cornejo permaneció en las cuerdas como nunca lo habíamos visto: desdibujado, contrito, vencido. En sus ojos muy abiertos podía observarse el drama del púgil que sabe lo qué está ocurriendo, pero, que no tiene fuerzas para levantar un brazo ni perfilar una guardia. El drama de la mente que ordena en vano, porque los músculos no responden.

El último round estuvo de más. Pese a que Cornejo alcanzó a reponerse algo y evitar un epílogo lastimero, ya todo se había resuelto en la vuelta anterior, de manera que todo estaba consumado. El fallo en esas condiciones no fue difícil. "POR UNANIMIDAD DE LOS JUECES, EL CAMPEON RETIENE SU CORONA.

Bien, por ese caso ejemplar que es Andrés Osorio.

EN el semifondo, Luis Silva consiguió un K. O. espectacular sobre el argentino Gerardo Pérez, que sólo mostró lo que ya se le conoce: vitalidad, valentía, resignación. En el último asalto, el nacional entró resuelto a liquidar el asunto y lo consiguió con una seguidilla de golpes que otorgaron espectacularidad al K. O., ya que el trasandino cayó dos veces, para desplomarse en su rincón, después del "out". Un desenlace que Silva prolongó demasiado, ya que pudo obtenerlo antes si procede con la misma resolución a mitad de camino.

JUMAR



CASA
"LOS SPORTS"
La Casa de todos los Deportes



MERCED 820 - LOCAL 9
TELEFONO 31470
SANTIAGO

BOX
RUGBY
CICLISMO
NATACION
ATLETISMO
FUTBOL

PROVEEDORES DEL EJERCITO Y PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES DEL PAIS. DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO.

SOLICITE LISTA DE PRECIOS



ES JUSTICIA

"ESTADIO" ha instituido también un premio, adhiriéndose a la Campaña del Círculo de Cronistas Deportivos, para destacar a los mejores deportistas chilenos de cada año. Nuestro estímulo se concede a la figura de relevante actuación internacional, cuya personalidad se encuadre en el marco de esfuerzo, de corrección y de probidad que es propio del buen "sportman", y que no haya sido ya premiado como tal por el Círculo.

En julio del año pasado, decíamos: "A Ramón Sandoval no se le ha reconocido ni enaltecido en toda su dimensión. Se ha efectuado una serie de encuestas y concursos para proclamar al mejor Deportista chileno y no le han concedido el título a él, que lo tiene ganado de sobra. Y desde mucho tiempo..."

Pues bien, por ese concepto que tenemos del gran atleta, sumado a sus triunfos de 1961, es que ESTADIO le ha concedido su premio, como lo hiciera en 1960 con Luis Ayala. Entendemos que Ramón Sandoval reúne todos los requisitos del deportista brillante en sus actuaciones, intachable en su conducta y probo en sus costumbres. Muchacho modesto, hace atletismo a costa de duro sacrificio. Mantiene inalterable en su espíritu la llama sagrada que lo impulsa a las pistas para las áridas sesiones de entrenamiento y para las duras competencias, donde quiera que ellas se realicen. Sigue siendo imbatible en Sudamérica en el medio fondo y de ello dio plena fe en 1961, cuando revalidó sus títulos de Campeón Sudamericano de 800 y 1.500 metros.

Arquetipo de deportista ejemplar, bien merece ser exhibido para imitación de la juventud.

A. V. R.



EL CUADRANGULAR DE COLO COLO, UN ESFUERZO QUE SE MALOGRO EN LO ECONOMICO, PERO QUE RESULTO VALIOSO EN LO DEPORTIVO. (Comenta Jumar.)

VUKICEVIC, físico, elasticidad y arrojo. Un gran arquero nos trajo Yugoslavia. Fue un espectáculo.

ECONOMICAMENTE hablando, el cuadrangular organizado por Colo Colo no constituyó la empresa sonriente y favorable que las circunstancias parecían pronosticar. En cambio, en lo deportivo, la presencia de Estrella Roja, Ferencvaros y Botafogo dio lugar a una semana de interesantes comprobaciones, en que el choque de estilos y de escuelas redundó en tres jornadas para saborearlas sin premura, con tiempo, a pausas.

No respondió el público, acaso porque los tres cotejos universitarios acapararon el fervor futbolero y estrujaron demasiado el bolsillo para mantener sobre la marcha el mismo aporte, a dos escudos la galería... Una experiencia que Colo Colo tendrá que meditar para futuras empresas, ya que a todos resulta lastimero el certificar que un esfuerzo tan plausible como el reciente carece del debido eco en las graderías.

Fue la nota fría, lo lamentable.

FUTBOLISTICAMENTE —ya lo hemos dicho— se gozó de una linda semana.

Estrella Roja se llevó el título, porque lo tuvo todo. Excelente disposición táctica, buen ánimo, juego, hombres y... suerte. Vale decir, los condimentos ya clásicos en todo campeón. El cuadro yugoslavo, por ejemplo, bien pudo perder con Colo Colo, pero lo cierto es que sacó un buen empate, y debiendo empatar con Ferencvaros se alzó con la victoria. ¿Acaso el partido inicial con Botafogo no pudo ser también una equitativa repartición de honores? O sea que todo le salió bien al cuadro de Sekularac en nuestras canchas.

AL MARGEN de eso Estrella Roja mostró los perfiles típicos del fútbol de Europa Central, acentuados en esta oportunidad con una precaución defensiva en que los cuatro zagueros en línea pasaron a ser repetidamente cinco, y en algunos pasajes seis. Fue lo más notable de este equipo, como expresión de colectivismo y de fútbol de bloque. Y en tal sentido no hay duda que sus hombres tienen una noción exacta de cómo cubrir la cancha. Repetidamente vimos a siete y ocho hombres en torno al área propia, sin perjuicio de avanzar, posteriormente, con el número de piezas suficiente para crear riesgo y concretar un ataque. Y para eso se precisa de un estado físico a toda prueba y de algunos delanteros como Maravic y Sekularac capaces de estar la hora y media en los dos sectores. Así vimos a Estrella Roja a través de sus tres partidos, en que mostró un padrón serio, moderno, profundamente práctico y en absoluto acuerdo con la idea que aquí se tiene del fútbol que veremos en la Copa del Mundo. Todo ello reforzado por un arquero de físico y aptitudes descomunales, y al que, como a todo gran guardapalos, terminaron por hacer un gol tontísimo en el match con los húngaros, después de haber maravillado durante una semana con tapadas y contenciones maestras.

Excelente equipo Estrella Roja. Y hasta con algunos desbordes de tipo latino que hicieron olvidar por determinados momentos la celebrada disciplina del Viejo Mundo.

A BOTAFOGO lo conocemos demasiado para insistir en sus bondades. Esta vez vimos a un Botafogo un tanto frío y un tanto cansado. Un Botafogo que fue subiendo a medida que parecía aclimatarse a la tranquilidad del torneo y a la quietud de nuestras noches estivales. Con la fisonomía típica de los grandes elencos cariocas, su mayor producción vino a producirse después que empató a uno con Colo Colo y luego de pasar por veinte minutos iniciales muy comprometidos. Pero una vez que Amoroso igualó la cifra inaugural de Toro —o sea, por debilidad del adversario, cuyas facilidades resultaron ostensibles o porque el campeón carioca se encontró a sí mismo— la verdad es que apareció el Botafogo macizo, imponente y sabio, que no en vano sabe de presillas y copas en todos los escenarios del mundo.

Si en los primeros lances la figura de Didí nos había parecido disminuida y casi por el tobogán, ahora resurgió como para creer que será nuevamente el N.º 8 de Brasil en unos meses más... Y si ya habíamos caído en elogios anchos para el trabajo de área estupendo de Ze-María y Nilton Santos, ahora nos parecieron mejor que antes. ¡Qué par de columnas defensivas! Todo un compendio de facultades físicas y técnicas para mandar en la zona brava con señorío, con desplante, con calidad casi insolente. También nos agradó mucho Amarildo, que resultó, a la postre, el forward más activo y el que buscó el gol sin reparar en ningún tipo de condescendencias. Pero, en general, y sin llegar al nivel de otras visitas, Botafogo no hizo otra cosa que mostrar las facetas que han llevado al fútbol brasileño al lugar en que se encuentra.

¿Y COLO COLO?

Con altibajos, con muchas improvisaciones, con momentos buenos... y de los otros.

Con Estrella Roja, sin ir más lejos, el cuadro albo mostró los defectos típicos del fútbol nuestro, al discutir mano a mano un primer tiempo hermosísimo, pero sin explotar las ocasiones que supo procurarse, incluyendo un lanzamiento penal en los tramos de agonía. Se llegó bien al área, se buscó bien el hueco, se avanzó siempre con clara intención de gol, pero al instante de la rúbrica faltó pericia ejecutiva, faltó potencia, faltó la puntada precisa para sacar una ventaja decisiva. Esa noche —cosa extraña en él— estuvo muy infortunado Valdés, ya que en sus pies quedaron siempre las mejores ocasiones, pero al partido siguiente el proceso se repitió en los botines de Soto, Alvarez, Toro y el propio Roberto Coll... Y pudiendo Colo Colo haber señalado tres o cuatro goles de entrada, ante un Botafogo superado y sorprendido, sólo marcó uno. Muy poco, para exhibirlo como cuenta de ahorro ante un adversario de tantos quilates.

Aquella jugada de Coll y Toro —pared perfecta entre ambos que dejó al insider rubio sin custodia frente a Manga— debe haber sido de lo mejor que proporcionó Colo Colo como exposición de pericia y belleza amalgamadas. Sin embargo Coll desvió su remate de izquierda, impidiendo así la rúbrica digna para un chispazo genial.

En general Colo Colo mostró altibajos en un mismo partido, pero sin que éstos alcanzaran a sus figuras más regulares, léase Escuti, Lepe, José González, Ortiz y el propio Coll. Lamentablemente, la lesión de Moreno y la ausencia de Bello privaron al ataque de dos engranajes demasiado influyentes para soslayarlos, a lo que habría que agregar un personalismo exagerado en Jorge Toro y acentuado por la vigilancia a que se le somete en virtud de lo que se ha dicho de él en diversas latitudes.

AHORA BIEN. En cuanto a Ferencvaros, la verdad es que ofreció una producción en alza, que culminó con esa hora espléndida proporcionada en la despedida con Estrella Roja. Un partido que los húngaros no debieron perder, ya que a su indiscutida técnica y dominio de fundamentos se unió una sucesión de remates que obligaron al gigantesco Vukicevic a toda clase de acrobacias y

(Continúa a la vuelta)







Garrincha, Didí, Amoroso, Amarildo y Zagalo. Ataque de Botafogo, que sin llegar al nivel de otras visitas, resultó el más positivo del cuadrangular, con siete goles. Amarildo fue el más activo y parejo.



FUERZA | SOLIDA, SIMPLE Y CAPAZ

BUEN FUTBOL

Maravic y Sekularac, los insiders de Estrella Roja. Embolos adecuados para un trabajo planificado y agobiador. El "8" tiene un disparo impresionante. El "10" es figura cotizada en toda Europa.

Ze María y Nilton Santos, bastiones de Botafogo en la defensa de su área. Dos figuras tan imponentes por físico como por rendimiento.

Colo Colo tuvo dificultades para armar la delantera y eso perjudicó su opción, ya que continuamente debió improvisar formaciones, lo prueba esta foto —segundo tiempo con Botafogo— en que aparecen Alvarez, Coll, Toro, Soto y Fuenzalida. Con todo, el equipo albo cumplió.



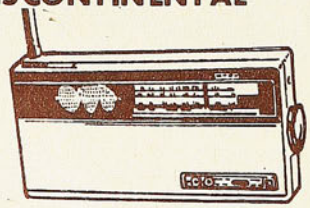


Conózcalos a través de un Sanyo



Ud. ve la jugada desde su butaca; pero a veces no conoce los nombres de quienes intervienen en ella. ¿Ha pensado que en el próximo Mundial de Fútbol usted no conocerá los nombres de decenas de cracks? Prepárese, entonces. — SANYO lo aproximará a los astros. Sus audífonos para recepción individual le permitirán conocer nombres y detalles de las jugadas, sin causar molestias a sus vecinos...

CONOZCA EL MODELO 10S-P10 "TRANSCONTINENTAL"



El radio más sensacional del mundo, con 10 TRANSISTORES
Dos bandas para onda corta; Una banda para broadcasting;
Dos lámparas pilotos en eldial; Enchufes para dos fonos y antena.

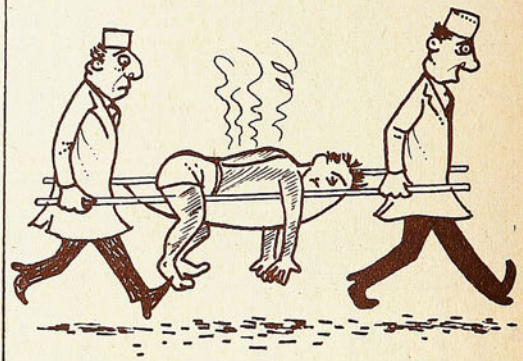
Sanyo

Distribuidores para America Latina:
SANYO PEIKARD ZONA Libre S.A.
COLON
Zona Libre de Panamá.

REPRESENTANTES EN SANTIAGO Y PROVINCIAS:
MELLAFE Y SALAS LTDA.- ALONSO OVALLE 1146 - CAS. 4133
PTA. ARENAS — Pedro Biscupovic.
ARICA — L. Arnoldo Scheucher.

SOLBRONX

Goce de sus días de playa, protegiéndose a tiempo con SOLBRONX, la crema de fórmula científica que filtra los rayos solares y evita las quemaduras y enrojecimientos de la piel.



CREMA — CREMA HOMOGENIZADA — LIQUIDO

SEMANA...

VIENE DE LA PAGINA 24

a una generosa dosis de fortuna para salvarse. Demasiado estáticos en la defensa y demasiado blandos en el ataque, los húngaros mostraron, sin embargo, un fútbol grato, en que supieron mantener presiones prolongadas, a las que sólo faltó, como en el caso de Colo Colo, la puntada precisa, el último hilván. Cero punto resultó demasiado castigo para un cuadro que en su trayectoria "in crescendo" terminó por conquistar aprobación y aplauso.

REPETIMOS. Un esfuerzo digno de mayor comprensión popular, muy interesante como confrontación de estilos y continentes, y que culminó con esa jornada excelente de Estrella Roja y Ferencvaros, cuya exposición de conceptos y procedimientos puso en evidencia que ese fútbol al que comúnmente se le niega belleza, también puede proporcionar hora y media que se va en un suspiro.

JUMAR



LORCA



LA VIDA, COMO EL FUTBOL, PUDO Y DEBIO DARLE MAS

HARA quince años que vimos por primera vez a Mario Lorca.

Su aparición fue sensacional. Pocas veces un conductor de ataque ha provocado tantas ilusiones en una época en que la sucesión de pilotos en el ataque nacional era sugerente y manifiesta. La época de Araya..., Infante..., Aguilera... Así hasta que surgió Meléndez. Y más tarde Robledo.

Recordamos perfectamente aquellos días en que un centro forward alto, de excelente estampa y zancada larga, parecía reunirlo todo para empinarse sobre el resto y reinar sin problemas en una plaza que siempre se ve rodeada de una aureola embrujante. ¡Es tan lindo ser el mejor centro forward!... Y Mario Lorca no sólo lo fue en determinado instante —por desgracia demasiado fugaz—, sino que pudo serlo por mucho tiempo a no mediar una lesión traicionera y rebelde que hirió de muerte una rodilla cuando aún no cumplía veinte años.

Un zaguero famoso en aquel entonces frustró el porvenir del muchacho que levantaba multitudes, lesionándolo torpemente. No podia pararlo, se le iba a cada instante, era un peligro permanente y recurrió a lo peor. Después, siguió siendo un buen eje delantero, tuvo tardes espléndidas y vistió también la casaca nacional, pero algo había en su pierna derecha que le restaba rapidez, como si tras esa rodillera, que lo acompañó hasta el último encuentro, se escondiera el drama de un astro a medias. Daba la impresión de que esa pierna se quedaba atrás, quitándole movilidad, frenando sus acometidas, forzándolo a otra cosa. Pasó a ser un forward lento, pero lo otro, la inteligencia creadora, la habilidad para resolver, la astucia para entrar al área, no las perdió jamás. Sacudía firme con ambas piernas, tenía físico y cabeceaba bien. Y además era muy tranquilo. Inmutable para esos entreveros en que el puntazo oportuno o la intervención a tiempo son suficientes para resolver una jugada o liquidar un partido. Por eso, fue hombre goleador en todas las tiendas y scorer del año 49.

Quizás si sus mejores tardes las vivió en Unión Española. En Colo Colo se le discutía, acaso porque carecía de la agresividad que en aquel entonces era característica central de los equipos albos. El fútbol rojo se avino siempre mucho mejor con su estilo y su temperamento, culminando con la escuadra campeona del 51 con Cremaschi, Cárcamo, Carlos Rodolfo Rojas, Beperet, Azares, los dos Fernández y Pedro Hugo López, su amigo inseparable. ¡Y qué pronto se fueron los dos!...

La noche que Unión ganó el título ese año —en memorable final con Audax— Isidro Lángara tuvo un pálpito rumbo al campo. Y en el túnel se le escuchó claramente: "Si llega a producirse un penal, lo sirve Mario..." Y dirigiéndose a Pedro Hugo López, que era el especialista habitual, añadió: "Es más tranquilo que tú..." Y para estas cosas lo importante es la tranquilidad. Dicho y hecho. Se produjo un penal, lo sirvió Lorca y colocó el globo blanco en un costado del arco. Uno a cero y Unión Española campeón. Y por conmovedora secuencia, en su balbuceo agonizante, una de las últimas frases que se le escuchó fue esa: "Lángara... Campeones..." Para los médicos, un detalle intrascendente. Para los más allegados, un ardor en los párpados y un nudo en la garganta.

Recuerdos y más recuerdos que se agigantaron la tarde del último adiós. Las campañas en Ferrobádminton, donde prácticamente terminó su carrera. Aquel trío Lamas-Lorca-Focchi que se cansó de hacer goles... El Panamericano del 52 cuando entró con Cremaschi y Manuel Muñoz a los partidos más bravos... Suyo fue el pase que permitió a Muñoz el histórico boleo contra Uruguay... Se fue por la derecha, vio al "Negro" y mandó un centro suave, pero justo, como era su tónica. Jugador completo, porque creaba y realizaba, porque era técnico y sabía ejecutar. Y, por sobre todo, gran camarada y mejor amigo. Jamás una queja, nunca un reproche. Se limitaba a sonreír con su fila uniforme de dientes blanquísimos y así se fue. Dejándonos a todos con el recuerdo de su bonhomía y su sonrisa. En la vida como en el fútbol nadie lo sacó de su tranco. Se trazó una senda y fue feliz así.

Inmutable hasta la muerte.

JUMAR

EL MATERIAL FOTOGRAFICO Y ESCRITO CONTENIDO EN ESTA EDICION ES PROPIEDAD EXCLUSIVA DE "ESTADIO", Y SOLO PODRA SER REPUBLICADO INDICANDO SU PROCEDENCIA.

NATACION INTERNACIONAL

OLA DE RECORDS

EL AÑO 61 FUE PRODIGO EN MARCAS MUNDIALES, CONSEGUIDAS LA MAYORIA POR ADOLESCENTES

SUPERANDO toda expectativa el año 1961 se comió por sus raíces al 60, dándole a las tablas de records mundiales de natación, varones y damas, una nueva fisonomía, cuyo rasgo más saliente fue la portentosa juventud de sus héroes y heroínas. Faltaron manos para contar en dedos el número de registros batidos.

Entre las nuevas marcas, tres de ellas concitaron el mayor asombro y los comentarios más halagadores, y con ellas dos nombres saltaron a la palestra de la popularidad: Chet Jastremski, de Estados Unidos, y Manuel dos Santos, de Brasil. El primero por sus fabulosas rebajas en los registros de 100 y 200 metros estilo pecho y el segundo por su casi inverosímil correr en los 100 metros estilo libre. Chet rebajó la marca mundial del japonés S. Masuda para los 100 en 5 segundos una décima, dejándola en 1'7"5, y la de 200 metros, que poseía el australiano T. Gathercole, en 6 segundos y 9 décimas. Algo inconcebible. Realmente fantástico para un joven que recién cumplió los 20 años y a quien no pudo dársele cabida por falta de méritos en el equipo olímpico estadounidense que fue a Roma. Nunca se vio en un nadador progresión semejante. Las proezas de Chet sólo empalidecieron cuando el brasileño Dos Santos sustrajo del record del australiano John Devitt un segundo exacto para hacerse del primado de los cien metros libres, con un tiempo de 53 segundos 6 décimas. Semanas antes el norteamericano Steve Clarke había batido en dos décimas el record de Devitt, pero se quedó esperando la homologación mundial al ser interrumpida ésta por el delfín carioca de 22 años.

A estas proezas siguió en méritos la cumplida por el japonés Tsuyoshi Yamanaka, quien, en interesante duelo con el as australiano Murray Rose, el 20 de agosto, en Los Angeles (USA), batió por tocada de mano el record mundial de los doscientos metros libres, dejándolo en 2 minutos 4 décimas. En estos campeonatos de Los Angeles, el día anterior al gran duelo, Rose negó su participación en los últimos segundos en la prueba de 1.500 metros, dejando en la estacada al japonés, otro de los inscritos. Pero Yamanaka adivinó de inmediato el juego del australiano y no se prodigó en la prueba, contentándose con nadar la distancia en plácida acción, que lo ubicó sexto en la llegada. Al no prodigarse, llegó entero al día siguiente a la cita de los doscientos, distancia para la cual Rose se había preparado durante todo el año como estudiante universitario en Los Angeles, con intenciones de quebrar todos los registros existentes. Y si ello no sucedió, llegando primero a la meta, lo consiguió al establecer un tiempo de 2 minutos 9 décimas, que también supera el record anterior a este duelo, que era de 2'1"5. Para desazón del australiano, el japonés fue más rápido.

A los anotados records habrá que sumar, para englobar todas las distancias cortas, en libre y pecho, los registros mundiales establecidos también por Chet Jastremski en 110 y 220 yardas a mediados del año 61, con 1'9"6 y 2'34"1, respectivamente. Las siguientes menciones son para Bob Ben-

RECORDS MUNDIALES DE NATACION VARONES AL CIERRE DEL AÑO 1961.

PRUEBA	RECORDMAN	REGISTRO*
100 m. libre	Manuel dos Santos (Br.)	53.6
200 m. libre	Tsuyoshi Yamanaka (Jap)	2.0.4
400 m. libre	John Konrads (Aust)	4.15.9
800 m. libre	John Konrads (Aust)	8.59.6
1.500 m. libre	John Konrads (Aust)	17.11.0
100 m. espalda	Bob Bennet (USA)	1.1.3
200 m. espalda	Tom Stock (USA)	2.11.5
100 m. pecho	Chet Jastremski (USA)	1.7.5
200 m. pecho	Chet Jastremski (USA)	2.29.6
100 m. mariposa	Fred Schmidt (USA)	58.6
200 m. mariposa	Carl Robie (USA)	2.12.6
400 m. (medley)	Fed Stickles (USA)	4.55.6
4 x 100 (4 est.)	Stock, Jastremski, Schulhaf y Sintz (USA)	4.3.0

RECORDS MUNDIALES DE NATACION DAMAS AL CIERRE DEL AÑO 1961.

PRUEBA	RECORDWOMAN	REGISTRO
100 m. libre	D. Fraser (Aust)	1.0.2
200 m. libre	D. Fraser (Aust)	2.11.6
400 m. libre	C. von Saltza (USA)	4.44.5
100 m. pecho	B. Goebel (Al)	1.18.2
200 m. pecho	K. Bayer (Al)	2.48.0
100 m. mariposa	S. Doerr (USA)	1.8.2
200 m. mariposa	B. Collins (USA)	2.32.8
400 m. (medley)	D. de Varona (USA)	5.34.5
4 x 100 (est. lib.)	EQUIPO de USA	4.8.9



Donna de Varona, la más joven de las nadadoras en la nómina de campeonas mundiales. Con sólo 14 años de edad ha firmado más autógrafos que los más populares artistas del cine.

MUNDIALES (Un comentario de Caracol).

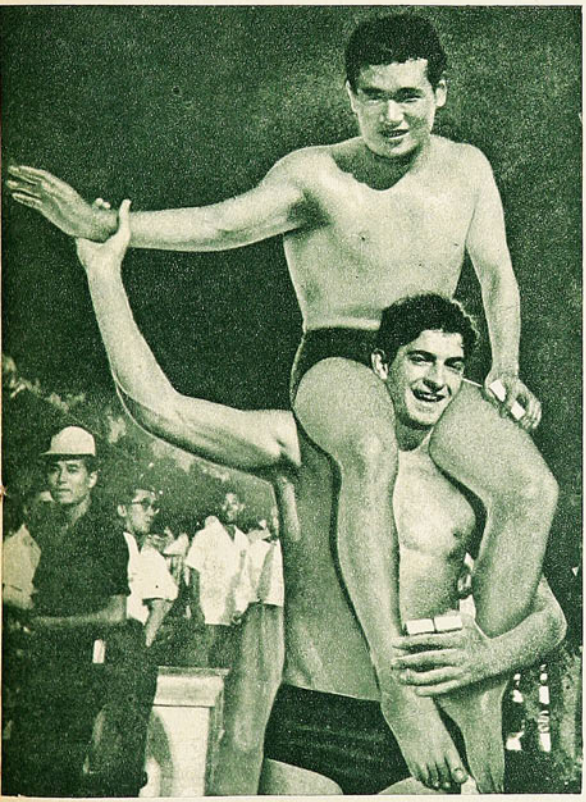
nett, en los 100 metros espalda, con 1'1"3, y para Tom Stock, en los doscientos espalda, con 2'1"5. Ambos records fueron establecidos en el mes de agosto, con una diferencia de 24 horas.

Otros tres norteamericanos que hicieron noticia inscribiendo su nombre como recordmen mundiales fueron, en estilo mariposa, Fred Schmidt, en 100 metros, con 58"6, y Carl Robie, en 200, con 2'12"6. El tercero fue Mike Mealiffe, quien nadó las 110 yardas mariposa en un minuto dos décimas. Un fuerte dolor a un oído dejó a Mealiffe fuera de chance cuando se encontró con Schmidt en los 100 metros. De no haber sido así, la marca pudo perfectamente haber sido otra. Según los técnicos, por lo menos un par de décimas habrían sido sustraídas. A todo esto, Mike Troy, el as de los Juegos Olímpicos en este estilo, veía con asombro cómo se le escapaban los records, lo mismo que en damas, donde muchachas de 15 y 16 años destronaban de sus records nacionales a la campeona de campeonas Chris von Saltza.

El ataque femenino a la tabla de records mundiales empezó el siete de enero de 1961 cuando la alemana B. Goebel batió el registro mundial de los 100 metros estilo pecho al señalar 1'18"2. Vino después el de la sueca R. Rylander, en los 1.500 metros libres, con 19'2"8 y más tarde el de la japonesa de 17 años, Satoko Tanaka en los 200 metros espalda, con 2'32"2.

LAS MEJORES MARCAS 1961

Al margen de los registros anotados en el comentario, las marcas de mayor categoría establecidas durante 1961 correspondieron a los siguientes nadadores:
100 libre: D. Dickson (Aust.), 56.2; F. Wiegand (Al.), 56.5; J. Klein (Al.), 56.6.
200 libre: F. Wiegand (Al.), 2.4.8; J. Konrads (Aust.), 2.4.5; D. Dickson (Aust.), 2.4.7.
400 libre: W. Wood (Aust.), 4.24.9; R. Windle (Aust.), 4.25.5; R. Phelps (Aust.), 4.28.8
200 espalda: J. Czihany (Hung.), 2.20.4; H. Kuppers (Al.), 2.21.8; T. Wiegand (Al.), 2.22.1.
200 pecho: L. Kolesnikov (URSS), 2.37.3; K. Mutsumoto (Jap.), 2.37.4; Y. Funikov (URSS), 2.37.8.
200 mariposa: N. Hayes (Aust.), 2.14.6; V. Kuzmin (URSS), 2.17.3, y H. Yashimuda (Jap.), 2.18.1.



El japonés Yamanka es alzado en hombros por un rival después de batir el record mundial de los 200 metros libres en duelo con el australiano Rose, el más apasionante del año 61.

Se llegó así a los meses de agosto y septiembre, que marcaron los 60 días más felices de la natación mundial en 1961. En este lapso, se batieron los records mundiales de 200 metros pecho; 100 metros mariposa; 110 yardas, 220 yardas y 200 metros mariposa; 110 yardas espalda, y, finalmente, los 400 metros individual medley. La autora de esta última proeza, es la más joven de las recordwomen, con sólo 14 años de edad. La norteamericana Susan Doerr, quien batió la marca de los 100 mariposa, 16 años, y 17 Betty Collins, la nueva titulada en los 200 mariposa.

Por lo mismo que los técnicos están de acuerdo en que la natación mundial se rejuvenece día a día, por lo que los records cada vez duran menos y caen cada vez más en manos de adolescentes. Lo que antes se juzgaba un imposible, es ahora pan de cada día.

Por de pronto, nadie podrá discutir que el año 1961 fue un año en que reinó la juventud. El noventa por ciento de los titulados, fluctúa entre los 14 y los 22 años de edad.

CARACOL.

Casa de Deportes CHILE

Fábrica de medias, pantalones, camisetas de raso y gamuza, y de las afamadas pelotas marca "CHILE" y "MUNDIAL".

FUTBOL:

JUEGO CAMISETAS GAMUZA GRUESA, TEÑIDO SOLIDO:
Cuello V. un color, E° 21,60; rayadas o bandas ..... E° 22,20
Cuello sport, un color, E° 24,00; rayadas o bandas ..... E° 25,40

JUEGOS CAMISETAS RASO DE PRIMERA, TEÑIDO SOLIDO, HECHURA DE LA CASA:
Un color, E° 33,00; bandas o rayadas ..... E° 35,00

PANTALONES COTTON CON CORDON; BLANCO, AZUL Y NEGRO:
Para niños, 8 a 10 años, $ 795; 14 a 16 años ..... $ 845
Para adultos, N.° 4 y 5, $ 940; con cinturón ..... $ 1.000

PANTALONES EN PIEL LEGITIMA:
Con cordón, E° 1,15; con cinturón, E° 1,25; tipo sport ..... E° 1,40

PANTALONES GABARDINA BLANCO Y AZUL:
Con cinturón, E° 1,30; acolchado ... E° 1,50
Con doble elástico y cordón, pretina alta (short) ..... E° 1,55

MEDIAS LANA GRUESA, PUNTA Y TALON REFORZADOS:
Un color, E° 1,45; rayadas y blancas enteras ..... E° 1,55

MEDIAS LANA DELGADA, UN COLOR O RAYADAS:
Para niños 8 a 10 años, E° 0,78; juveniles ..... E° 0,90
Para adultos ..... E° 0,96

ZAPATOS MARCA "CHILE":
N.° 26 al 29, E° 3,20; del 30 al 33, E° 3,50; del 34 al 37, E° 3,90; del 38 al 44 ..... E° 4,70

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS EN EL ENFRANJE:
N.° 34 al 37, E° 6,90; del 38 al 44.. E° 7,50

ZAPATOS EXTRA "CHILE", SUPERIORES, COSIDOS, CAÑA ALTA Y PUNTA DURA:
N.° 37 al 44 ..... E° 9,75
En punta blanda y suplente reforzado ..... E° 10,20
Con doble costura y refuerzo al costado, doble fibra, N.° 37 al 44 ... E° 11,80

PELOTA MARCA "CHILE":
12 cascos: N.° 1, E° 3,85; N.° 2, E° 4,85; N.° 3, E° 5,80; N.° 4, E° 8,00 y N.° 5 ..... E° 9,15
De 18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales) E° 11,80; N.° 6..... E° 13,00

PELOTAS MARCA "MUNDIAL":
18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales) E° 12,50; N.° 6..... E° 14,50

BOLSAS PORTAEQUIPOS EN LONA AZUL O CAFE:
Chicas, E° 0,98; medianas, E° 1,10; grandes ..... E° 1,25
Con manillas, tamaño grande ... E° 1,30
Blusón para arquero, en gamuza E° 3,35
Blusón para arquero, en gamuza gruesa, teñido sólido ..... E° 4,10
Cuello de lana ..... E° 6,80

Casa de Deportes Chile
San Pablo 2235 - Fono 66104 - Casilla 5568
Sucursal: San Diego 1570 - Fono 55415.
SANTIAGO



Un pequeño hincha afortunado. El niño Manuel Arce, domiciliado en Tocornal 2555, Santiago, posa por segunda vez para el lente de "Estadio", con toda la apostura de un crack. Es que fue, efectivamente, un favorecido de la fortuna. Obtuvo el segundo premio final de nuestro Concurso de Pronósticos Falabella, de E° 200, en mercaderías de los establecimientos comerciales mencionados.

GLOSAS

TODO UN CAMPEON

LUEGO de vencer dos veces al francés Halimi, no quedó duda alguna de que el irlandés Johnny Caldwell era el mejor peso gallo de Europa, continente que a su vez lo reconocía como el campeón del mundo. Quedaba por ver entonces si en realidad era el mejor, porque la versión norteamericana desde hace tiempo había puesto la corona en la cabeza del brasileño Eder Jofre.

Después de algunos "tira y afloja" se concertó el combate que tuvo como escenario la ciudad de Sao Paulo. Previamente Jofre fue a Londres, donde presenció la segunda pelea Caldwell-Halimi. Es sugestivo el hecho de que Jofre haya llegado a Londres en las proximidades de este combate, porque ello le permitió no sólo estar de cuerpo presente en el "bout", sino que darse una vuelta por el gimnasio donde entrenaba el irlandés. Así fue cómo trabó conocimiento con la técnica de su rival, a quien sólo conocía por referencias y éstas eran muy confusas. "Ver para creer", se dijo Jofre y se trasladó a Inglaterra. Acosado por los periodistas manifestó a éstos que su viaje obedecía a la necesidad de finiquitar y aclarar ciertos puntos obscuros en su contrato de pelea con Caldwell. Pero lo cierto del caso es que también le sirvió para aclarar los puntos que calzaba Caldwell. Conocimiento que fue fundamental en el desenlace del encuentro en Sao Paulo, porque es sabido que Jofre es de aquellos pugilistas que utilizan los primeros rounds para tomarle el pulso a su adversario. No necesitó esta vez mayor estudio. Con lo observado en Londres sobró y bastó. Así fue cómo se vio desde un comienzo a un Jofre sin reticencias. Seguro, bien plantado en el centro del ring, esgrimiendo su hook de izquierda preciso y potente cada vez que el irlandés iba al cuerpo a cuerpo. Saturándolo de jabs de derecha en la media distancia y aplicando su famoso latigazo recto de derecha en las ocasiones propicias que le ha permitido ganar sus diez últimos combates por K.O. No fue raro entonces ver a Caldwell en el suelo en el quinto round. El irlandés se levantó en malas condiciones, pero supo recuperarse en los dos rounds siguientes. Porfió contra la superioridad del brasileño, oponiendo su vitalidad y valentía. Jofre se dio un respiro. Vio que estaba quemando sus últimos cartuchos y lo dejó hacer para tomar la iniciativa en el octavo. De ahí en adelante Caldwell recibió tanto o más que los golpes que él tiró al vacío. La abrumadora superioridad de Jofre tuvo su desenlace final en el décimo round, cuando Caldwell después de caer se levantó tan aturdidamente, que el juez suspendió el combate, al advertir que del rincón del europeo lanzaban la toalla en señal de claudicación.

SE HA concretado la primera transferencia 1962. Armando Tobar, producto de los semilleros feraces de Wanderers, ídolo de Valparaíso, ha sido contratado por Universidad Católica. Lo que el centrodelantero significó para el club porteño desde su aparición en el primer equipo en 1956, y su identificación con Valparaíso, le acuerdan caracteres sensacionales a la primera operación de importancia del año. La tiene también por el monto de la transferencia: 20 millones de pesos al club y cinco millones al jugador.

Universidad Católica entiende que Tobar encuadra perfectamente en el estilo de fútbol y en el espíritu juvenil de la Institución. Y no le arredra la cuantía de la gestión, por cuanto espera cobrar excelente dividendo —y muy pronto— de ella. Tobar debutará en su nuevo club para los partidos por la Copa de Campeones Sudamericanos, y se entiende que será suficiente atracción como para elevar el rendimiento económico de esos encuentros.





BUEN COMIENZO

Después de los tres agotadores partidos consecutivos sostenidos en el lapso de siete días que epilogaron nuestra competencia, se temía por la suerte que habría de correr la U. de Chile en México. Se sabía además que algunos jugadores viajaban con lesiones, por lo que el cuadro no era como para pisar terrenos optimistas. Factores favorables, sin embargo, dieron a la "U" la oportunidad de llegar al debut en el llano de Guadalajara en condiciones más cercanas a su standard habitual físico y anímico. La incrustación de buenos refuerzos y la postergación por una semana del partido inicial fueron los dos factores más decisivos.

Inició entonces el team azul su actuación en el pentagonal tapatío con un empate ante el campeón de México, en match de aristas interesantes, que agradó al público, que vio con asombro cómo el "Guadalajara" era dominado en la mayor parte del encuentro. El empate a uno, a juicio de la prensa azteca, favoreció al local. El team chileno abrió la cuenta a los 15 minutos por intermedio de Leonel Sánchez, llegando al empate por mediación del mexicano Reyes a los 31 de esta misma etapa. Un partido de acciones parejas en la primera mitad y con un dominador, el visitante, en la segunda.

Actuaron por la "U": Astorga; Eyzaguirre, Donoso, Navarro; Contreras, Sepúlveda; Betta, Alvarez, Landa, Ramírez y Sanchez. GUADALAJARA lo hizo con Gómez; Chaires, Jasso, Villegas; Sepúlveda, Flores; Díaz, Reyes, Héctor, Mellone y Arellano.

A su paso por Chile, atendiendo el sorteo de las series del Mundial, el presidente de la Federación Mexicana de Fútbol, Guillermo Cañedo, nos manifestó que por lo menos cuatro de los jugadores del Guadalajara serían titulares de la selección que vendrá a nuestro país. Dato que hace más valiosa la conquista del primer punto logrado por la "U" en este pentagonal, donde además actúan clubes de bastante solvencia dentro del concierto sudamericano, como son "Atlas" y "Oro" de Guadalajara, y Flamengo, de Brasil.

BASQUETBOL INTERNACIONAL

UNION ESPAÑOLA respondió a su título de Campeón de Santiago en la primera ocasión que se le presentó. Bien se vio el quinteto rojo en su match con el Minas Club, Campeón del Estado de Minas Gerais, Brasil. Por poco que haya resultado el huésped, muy desordenado en su juego, valen la calidad con que Unión Española se desempeñó y la seriedad con que afrontó la lucha.

Se presentó en excelentes condiciones atléticas el Campeón de Santiago, lo que le permitió reducir al rival a poco de iniciado el segundo período. 39-27 terminó la primera parte, para ampliar su ventaja el conjunto local a 73-59, score con que finalizó el partido.

En la temporada oficial de 1961 Unión Española tuvo sus mejores valores en Antonio Torres y el norteamericano Berkley Butte. Iniciaron con el mismo índice de eficiencia el nuevo año basquetbolístico ambos jugadores, convirtiéndose en las mejores figuras de este internacional. Torres anotó 21 puntos y Butte, 15.

MAITEN ESTABA DE BUENAS...

LA combinación más solvente de la equitación nacional, el capitán de la Escuela de Caballería, Gastón Zúñiga, y "Maitén", han iniciado triunfantes otra temporada más. Esta vez el magnífico animal, que tiene su genio —en el Concurso de la Escuela le jugó una mala pasada a su experto jinete— estaba tranquilo, dócil y ganoso y pudo adjudicarse así el Gran Premio Ciudad de Valparaíso, organizado por el Valparaíso Paperchase Club. Mandó en el Concurso el contingente de la Escuela de Caballería, ya que segundo en el Gran Premio finalizó el capitán Sergio Arredondo, y en las pruebas Recorrido de Caza clasificó primero y segundo a sus equipos A (Zúñiga, Arredondo y Santos) y B, respectivamente.

POR EL MUNDO DEL FUTBOL

EL MUNDIAL acelera los Campeonatos en todos aquellos países que se clasificaron para venir a las finales. En Inglaterra se juega dos veces por semana y lo mismo está programado para Italia y España. Según como están las cosas, y no obstante que el Real Madrid perdió su último match frente a Barcelona —los catalanes está invictos desde que los tomó Kubala a su cargo—, las últimas fechas serán de mero trámite, pues los merengues, cumplidas 20 fechas, tienen 6 puntos de ventaja. Donde el título será arduamente disputado ha de ser en Italia. Internazionale —el equipo del famoso e historiado Helenio Herrera— sufrió duro traspiés frente a Fiorentina y he ahí que han quedado tres líderes mandando en la tabla, con 32 puntos. Son ellos los dos cuadros milaneses y el de Florencia. En cuarto puesto está Roma, con 29 puntos.



Con ancha sonrisa, D. Daniel Bórquez, lector de "Estadio", desde Curimón, espera su vale para retirar E° 300, en mercaderías de cualquiera de los establecimientos de FALABELLA, en Santiago. En el sorteo realizado entre los ganadores semanales del Concurso de Pronósticos FALABELLA, el señor Bórquez obtuvo el primer premio. La suerte ha golpeado dos veces para el aficionado de Curimón. Ganó el concurso correspondiente a la tercera fecha de la Primera Rueda, y ahora, la final.



MIGAJAS

Por Jumar

ESTOS uruguayos son cosa seria. Sabida es la rivalidad de Peñarol y Nacional, eternos rivales del campeonato oriental. Pues bien, este año participarán los dos en la Copa América: Peñarol por derecho de campeón y Nacional en representación de Uruguay. Cuando los dirigentes de los diferentes países se reunieron hace poco en Buenos Aires se produjo una moción que podía favorecer a Peñarol. Y el único en oponerse fue el delegado de Nacional...

—•—

FERNANDO Corona, uno de los emisarios mexicanos al sorteo de la Copa del Mundo, es hombre simpatiquisimo y muy amigo de contar chistes. Contaba las peripecias de México para llegar al Mundial, ya que el cuadro azteca debió afrontar una eliminatoria variada y maratónica. El drama máximo fue en Asunción, donde el empate favorecía a los mexicanos por haber ganado el match anterior. Y empataron a cero, después de un dominio abrumador de los paraguayos. Cuenta el viajero que hubo un momento en que Paraguay ejecutó siete corners consecutivos... "Pero yo vi solamente los dos primeros. Después no aguanté más y salí del estadio a rezar a la Virgen de Guadalupe...

—•—

Y a propósito de rezos... La noche del último match entre las universidades, Carlos Contreras llegó al camarín y empezó a colocarse la ropa de juego sin poder evitar la preocupación que dominaba a todos. Al sacarse del cuello una cadenita, quedó mirando una medalla muy querida y reflexionó seriamente:

—Total, que saco con ponérmela si ellos tienen todos los santos...

—•—

LA noche del triunfo de la Católica, los jugadores visitaron al Rector, que los aguardaba en pie y con varias botellas de champaña... Habia escuchado el cotejo por radio, y no disimulaba su emoción. Estaba realmente feliz. Fue entonces cuando Monseñor Silva Santiago hizo una confidencia a los campeones...

—Y no crean que en esto de fútbol soy un lego... En mis tiempos jugué de wing izquierdo por Magallanes... La Católica no existia como equipo, y Magallanes era el azul y blanco de aquel tiempo...

—•—

ALFONSO Sepúlveda y Washington Villarroel no sólo son compañeros de trabajo en un Banco, sino que laboran en la misma sección y en el mismo libro... Para evitar cualquier molestia optaron por no hablar de fútbol. En esos días álgidos, ni siquiera tocaron el tema. Al día siguiente de la final mantuvieron la promesa. Se dieron un abrazo..., y aquí no ha pasado nada.



EN su apasionamiento, las directivas universitarias llegaron a desbordes sólo comprensibles por la "temperatura" del momento. Se sabe de un aviso colocado por la "U" para referirse al Tribunal de Penas... Y un antiguo dirigente de la Católica —socio N.º 7— descontento con las informaciones de "El Mercurio", le envió un paquete de anteojos al Director, para que los repartiera entre los cronistas de deportes...

—•—

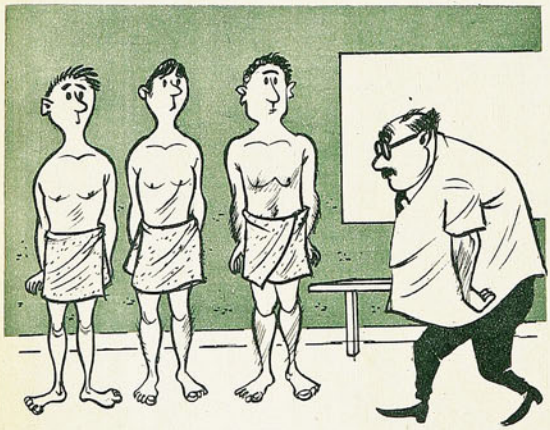
HE aquí una revelación:

Cuando Alberto Fouilloux fue llamado al Servicio Militar no tenía idea lo que iba a ocurrirle en el examen médico. Se sabe que muchos ciudadanos tratan de "sacársela" por cualquier causal, pero, lo cierto es que el insider católico no abrigaba la menor esperanza. En paños menores formó en la larga fila hasta que el doctor hizo su ingreso con paso enérgico y vivaz. Pero al pasar revista lo hizo con la vista baja..., sin mirar a la cara. Y así fue eliminando a todos los que tenían pies planos. Y entre ellos estaba Fouilloux.

—•—

LA Católica celebró el título con alborozo la misma noche del tres a dos y las provisiones se terminaron pronto en el Estadio Santa Rosa. Un grupo salió a comprar algunas cosas, pero la hora no era la más indicada ¿Dónde ir? A "Las Delicias" aconsejó alguien. Ahí está abierto día y noche. ¿Dónde queda? En la Estación Central... Y partieron a toda marcha, para ser recibidos por un personaje que les resultó muy familiar: Carlos Robles, que hace años trabaja en ese negocio en el turno nocturno... El pito, no sólo los atendió gentilmente, sino que los felicitó por el triunfo con apretones de manos cordialísimos....

Bien. El deporte tiene que ser así.



500 personalidades del mundo del boxeo pagaron cada uno 20 dólares por cubierto en el banquete organizado en el Waldorf Astoria de Nueva York, en honor de Gene Fullmer, campeón del mundo de peso mediano, que recibió, en esa ocasión, el trofeo Edward J. Neil, otorgado al mejor boxeador del año. A los postres, como es usual, vinieron los discursos. Y Fullmer dijo: "Lanzo un desafío a Archie Moore. Con todo lo que he comido, debo hacer, con exceso, el peso mediopesado".

del pacífico al atlántico

EN LOS BANDEIRANTES

JET DC-8

DE

PANAIR



FLASH 87181

Un. vuelo más rápido y más confortable a Asunción, Sao Paulo y Río de Janeiro, con conexiones directas a Europa y Cercano Oriente.

Salidas todos los Sábados
Partida de Santiago a las 13.30 horas
Llegada a : Asunción a las 15.35
Sao Paulo a las 18.30 Río a las 19.40

TARIFAS ECONOMICAS Y DE LUJO
CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJE O A

PANAIR DO BRASIL

Huérfanos 1178 — Edificio "Gran Palace", 2.º Piso, Of. N.º 201/202.

Gerencia 60728 — Informaciones y pasajes 84555 — Reservaciones y Carga Aérea 63614

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1962.

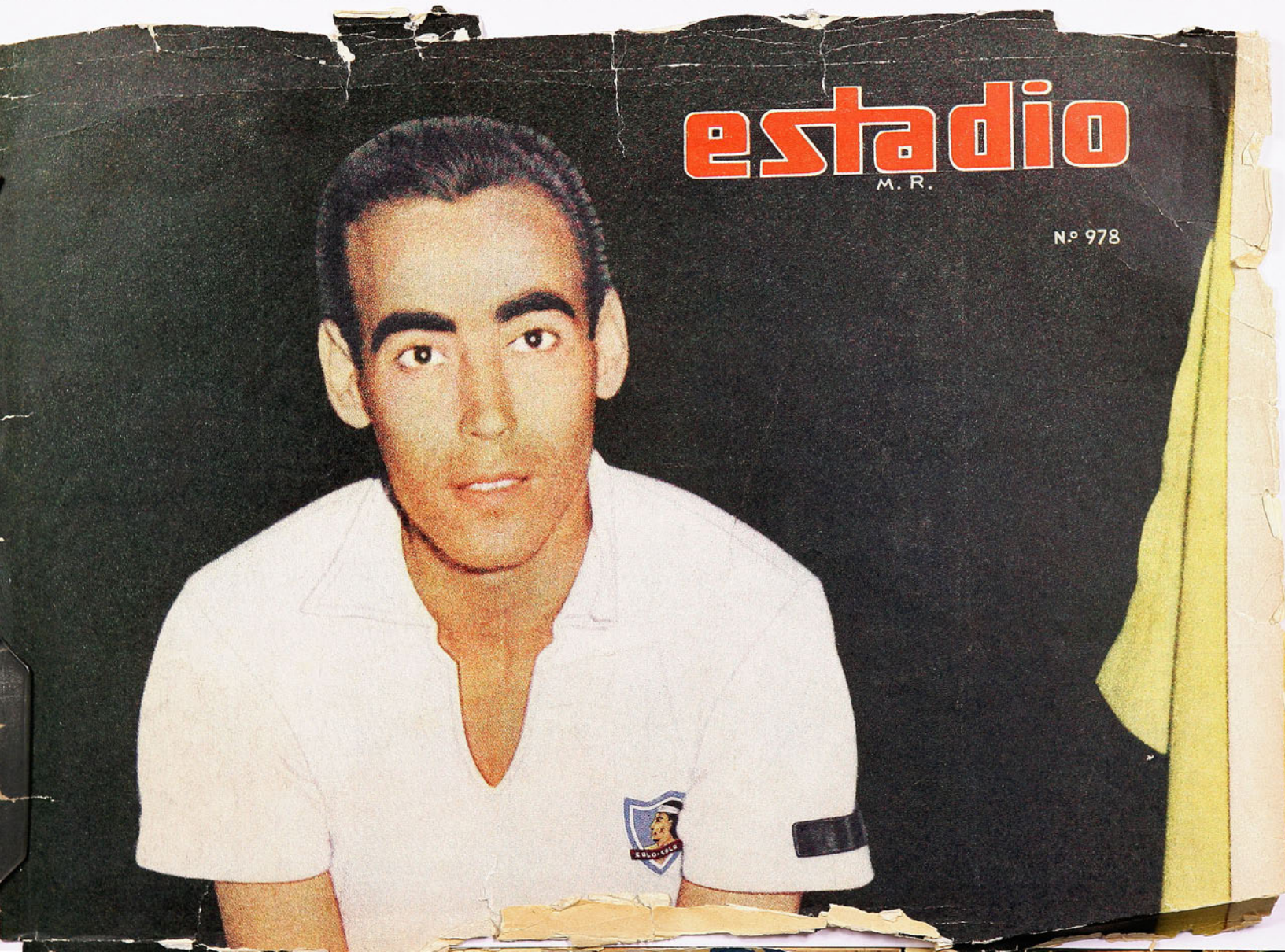


UNIVERSIDAD CAT

estadio

M. R.

Nº 978



PLAYFLEX

Bata



LA ZAPATILLA DE LOS CAMPEONES

ASORBITOS

CONTRASENTIDO: entra Hormazábal y la vanguardia alba se torna más rápida.

POMPAS de jabón: los "chiches" que nos trajo Racing como regalo para los ojos.

DESPUES de todo el fútbol más serio y positivo lo jugó el alero uruguayo Borges, quien, según dicen, es el menos serio del equipo racinguista.

LO triste del mal arbitraje de Vicuña es que no puede repelarse...

ANTOFAGASTA no pierde la esperanza de ser subsede de un mundial. Ahora le está haciendo empeño al hoy.

COMO buenos universitarios, los de la "U" fueron evidentes muestras de conocer al revés y al derecho el "Atlas" de México.

ATILA, el rey de los "hunos", jugará por los católicos. ¡Qué barbaridad!

A FINES de febrero, Winterbottom estará entre nosotros. Para suerte nuestra el agua de Coya, lugar de concentración de los jugadores ingleses, combina a la perfección con el whisky.

CLAUDIO Vicuña será uno de los jueces nacionales en el Mundial. Menos mal que no podrá arbitrarle al equipo chileno...

LA selección alemana decidió concentrarse en la Escuela Militar. Es de esperar que no habrá ninguna protesta del senador González Madariaga.

EL primer round de Stevens y Díaz fue de estudio. Uno y otro giraron sin lanzar golpes. De la galería alguien gritó:

—Peleen por teléfono, mejor...

EN el momento de entregar estas líneas, la "U" va invicta en Guadalajara, pero, segunda. Igual que en Chile.

DESDE la semana pasada, ningún jugador de Colo Colo puede usar abrigo de vicuña...

CUANDO el canciller argentino habló en Punta del Este, muchos creyeron que iba a tratar el asunto de Maschio, Angelillo y Sívori.

DESDE LA ALTURA

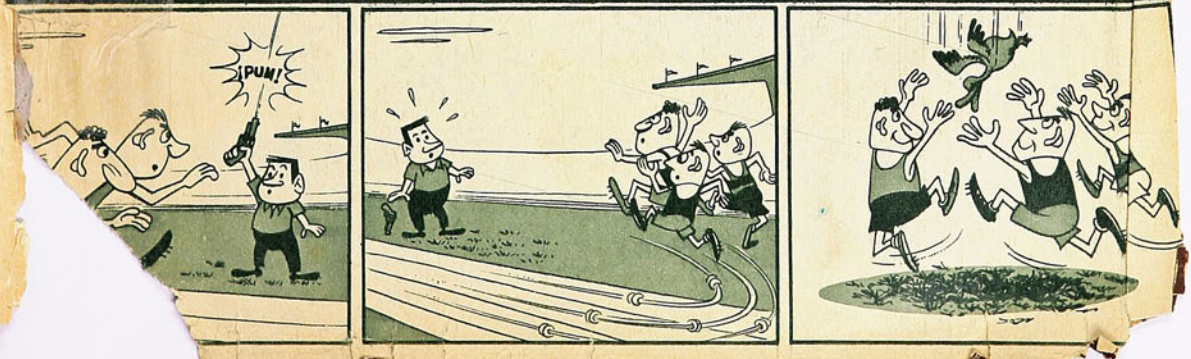
HA llegado a nuestras manos la memoria de la Sección Cadetes.

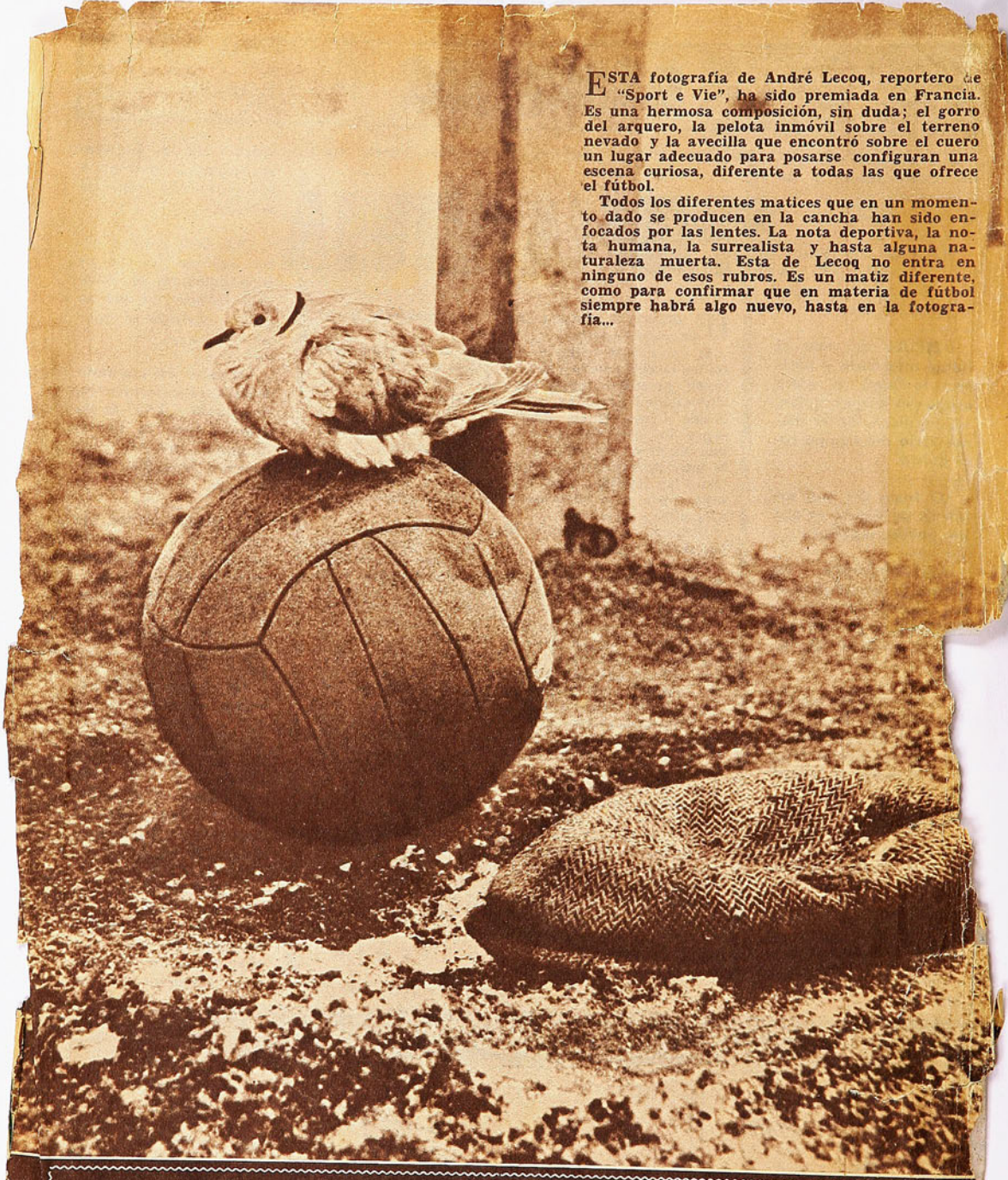
El balance futbolístico no deja de ser sugerente. De las cuatro competencias —primera y segunda infantil, juvenil y cuarta especial—, tres fueron para Universidad Católica, y la restante perteneció a Green Cross. Hubo, pues, una superioridad neta —por no decir aplastante— del mismo instituto que logró el galardón en la serie máxima. Y eso es muy significativo, porque revela que el campeón tiene las espaldas muy bien cubiertas, que hay semilla para más adelante y surcos adecuados para una buena siembra.

Después viene Unión Española —hablamos en términos generales—, con un subcampeonato y tres terceros puestos. O sea, que hay un mandato evidente de estas dos instituciones con campo propio y que tienen en esos reductos de La Palma un almácigo generoso y renovado. ¿Coincidencia? ¿Suerte? ¿Cosas del fútbol? No. Esa campaña pareja y capaz de las huestes inferiores de Independencia y Santa Laura es un vivo recuento de lo que podrían obtener las otras instituciones, de contar también con campos y terrenos al servicio permanente de todas sus divisiones. Ahí está el caso de Ferrobádminton, que aparece ya entre los primeros en juvenil y cuarta, como inevitable corolario de esa Escuela de Fútbol, que tanto hemos elogiado a los directivos aurinegros. Y ahí está también el caso de Green Cross —campeón con sus menores—, que de un tiempo a esta parte viene trabajando con ellos en el recinto municipal de Ñuñoa. Todo esto no hace otra cosa que confirmar las bondades del laboratorio propio, cuando se tiene una cancha que ofrecer y un terreno para experimentar. Lo sucedido en 1961 en las series bajas respalda este viejo argumento —tan desoído por nuestros clubes profesionales— con una solidez y una claridad incontrastables.

JUMAR

CACHUPIN





ESTA fotografía de André Lecoq, reportero de "Sport e Vie", ha sido premiada en Francia. Es una hermosa composición, sin duda; el gorro del arquero, la pelota inmóvil sobre el terreno nevado y la avecilla que encontró sobre el cuero un lugar adecuado para posarse configuran una escena curiosa, diferente a todas las que ofrece el fútbol.

Todos los diferentes matices que en un momento dado se producen en la cancha han sido enfocados por las lentes. La nota deportiva, la nota humana, la surrealista y hasta alguna naturaleza muerta. Esta de Lecoq no entra en ninguno de esos rubros. Es un matiz diferente, como para confirmar que en materia de fútbol siempre habrá algo nuevo, hasta en la fotografía...

ESTADIO

REVISTA GRAFICA DE DEPORTES

Director:
ALEJANDRO JARAMILLO N.

Año XXI — N.º 975 — PUBLICACION SEMANAL — SANTIAGO DE CHILE
1.º de febrero de 1962

PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 0,25 ($ 250). Subscripciones: año, E° 12,35; seis meses, E° 6,18. Recargo por vía certificada: Anual, E° semestral, E° 1,30. Subscripciones en el extranjero: Un año, US$ 11,75. por vía certificada: América y España, US$ 4,20. Otros países: US$ rección y Administración: Avda. Santa María 0108, 3er. piso, casilla 392116. Esta revista la distribuye en todo el país y el extranjero ex

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

E ESCRIBE la HISTORIA...

en defender el título de invicto. Fue un equipo sin audacia, acomplejado por el temor de dejar una posición que prolongó 23 fechas, pero que no le sirvió de nada. Sólo en dos de sus doce empates mantuvo su nivel ofensivo (4-4, con Unión Española y 3-3, con Palestino). El resto acusa un índice que está hablando claro de su inclinación a "defender algo". Sus empates fueron de 0 a 0 o de 1 a 1, por lo general.

En valores individuales, Universidad de Chile era el equipo más equilibrado del campeonato. Una defensa sólida, veloz, dúctil, recia, y una delantera llena de hermosas posibilidades. El equipo ideal. Pero sus fórmulas de ataque o su preocupación por reforzar la defensa, lo hicieron a menudo perder ese equilibrio. El jugar demasiado para "la cabeza de Carlos Campos" o del paraguayo Godoy, en las ocasiones en que éste jugó, restó posibilidades a los demás. No parece aceptable que un rematador como Leonel Sánchez —el forward de más facilidad de tiro del fútbol chileno y quizás si el de mayor potencia— haga seis goles en 24 partidos y que un interior hábil y escurridizo como Ernesto Alvarez, haga siete. Las pocas veces que la "U" se soltó, que se abstrajo de esa molesta obligación que se impuso a sí misma de no perder, dio fe de su aplastante capacidad ofensiva. Esto fue cuando le hizo 6 goles a Audax Italiano, otros tantos a Ferrobádminton, en la segunda rueda, y a Rangers, en la misma etapa, especialmente.

Al decir que le faltó audacia, que no se nos interprete mal. Entre las bondades del equipo subcampeón estuvo el amor propio de sus integrantes, pero también, muchas veces, este amor propio fue mal encausado.

Al final, lo que le sucedió a la "U" es perfectamente explicable. Napoleón decía que no importaba perder batallas, siempre que se ganara la guerra. Debieron aprender algo de la estrategia del gran corso los responsables de la dirección de la "U". Porque en ganar cada batalla el equipo fue resintiéndose. Hubo puntos conseguidos al uso de los triunfos de Pirro, el general griego que en cada una de sus victorias iba dejando lo mejor de sus ejércitos. La "U" fue puntero desde que comenzó el campeonato; su norte fue el título —todos llegamos a creer en él— y ya se sabe lo que les ocurre a los líderes obstinados. Todos le dan fuerte, buscando el privilegio de derribarlos. A la definición llegó sin aire, con sus valores gastados en "las batallas", física, futbolística y psicológicamente. Y perdió "la guerra".

Como quiera que haya sido, corresponde al cuadro azul

Lo mejor de Universidad de Chile fue su extrema defensa. Brillante en los costados, muy segura en el centro. En la foto, van saliendo a la cancha Pacheco, Donoso, Eyzaguirre, Navarro y Moris, un suplente que llamó la atención con su versatilidad.



EL SUBCAMPEON FUE EL EQUIPO MAS COMPLETO, EL MAS SOLIDO EN JUEGO

Manuel Astorga jugó poco más de medio campeonato, para dejar el puesto después a René Pacheco. Estuvo en grado inferior a su campaña del 60 el ágil guardavallas.



el mérito de haberse constituido en el animador fundamental del certamen y de haberlo animado no sólo con sus resultados, sino con su calidad de equipo, con su exposición semanal de atributos relevantes. Muy pocas actuaciones discordantes con esos conceptos le recordamos. Mal, lo vimos contra San Luis, por ejemplo, y cuando sacó un angustioso empate con Everton, en la primera rueda —un gol sobre la hora, luego que los viñamarinos habían perdido un lanzamiento penal—. Bien, en cambio, y muy bien, la vimos muchas tardes en el Nacional y en Santa Laura, de preferencia. Es que la "U" tenía fútbol de sobra.

Y tenía valores indiscutibles. Quizás en el arco no haya estado todo lo fuerte que necesita un cuadro que aspira a ser campeón. Manuel Astorga cumplió en grado más bajo que el año anterior, y René Pacheco, siendo eficiente, sintió la responsabilidad de esos partidos que no se ganaban y que podían perderse. Impecable estuvo, en cambio, en su línea de cuatro zagueros. Eyzaguirre y Carlos Contreras cumplieron el mejor campeonato que se les recuerda; Sergio Navarro estuvo en su capacidad normal y Humberto Donoso, ya lo hemos dicho, fue una de las flamantes revelaciones de la temporada. Un defensa central para el futuro, con todos los atributos físicos y técnicos que exige el puesto.

De Alfonso Sepúlveda escribimos en particular en estas mismas páginas, pero citémoslo en esta mención general del equipo, como una de sus piezas fundamentales.

Hemos dicho que el ataque azul tuvo momentos de gran inspiración. A la velocidad con que jugó en esos pasajes no se puede todavía jugar un partido completo entre nosotros. Tuvo períodos, además, de gran brillantez. Habiendo sido el promedio de gran fútbol muy bueno en la "U", le faltó continuidad también en este aspecto. Fue esto, nos parece, consecuencia de las intermitencias individuales. Los cinco forwards no siempre jugaron a un mismo ritmo y a un mismo nivel. Si a menudo esto se disimuló más que satisfactoriamente, fue por la calidad pura de esos valores, y porque nunca faltó uno que redoblara el esfuerzo para compensar el desequilibrio. La primera rueda de Jaime Ramírez, por ejemplo, fue excepcional. Nos mostramos excépticos cuando volvió a su viejo alero el versátil delantero que había andado por Colo Colo, por España, dos veces, y por O'Higgins. En la primera parte del campeonato, sin embargo, Ramírez demostró que le quedaba mucho todavía y que su contratación fue un acierto. Pues bien, cuando Jaime estuvo muy alto, Leonel Sánchez descansó un poco en él. Luego, en la segunda rueda, Ramírez sintió el trajín intenso, su movilidad constante, su temperamento, y declinó. Se alzó entonces Leonel, a la altura que le corresponde, y así la combinación del costado izquierdo marchó siempre bien. Aunque sin el índice de efectividad de otras temporadas, Leonel Sánchez

Musso, Campos, Alvarez y Ramírez, cuatro delanteros que en conjunto, dieron espectáculo, aunque individualmente hayan tenido algunas intermitencias. Ramírez hizo una primera rueda excepcional y Campos fue el hombre que levantó a la hinchada con sus goles espectaculares.



LA CAMPAÑA

GANO a Audax Italiano por 6-1 y 2-1; empató con Colo Colo 1-1 y 2-2; empató y perdió con Everton 1-1 y 1-2; empató y ganó a Ferro 1-1 y 6-2; ganó a Green Cross 2-0 y 3-1; ganó a O'Higgins 3-2 y 1-0; empató y ganó a Palestino 3-3 y 4-2; ganó a Rangers 3-0 y 6-2; ganó a San Luis 1-0 y 1-0; empató con Santiago Morning 0-0 y 0-0; empató con Unión Española 4-4 y 1-1; empató con Universidad Católica 0-0 y 0-0; ganó y empató con Wanderers 2-1 y 1-1. Con Universidad Católica jugó dos encuentros de definición, empató 1-1 y perdió 2-3.

EN VALORES Y EL QUE BRINDO LOS MEJORES MOMENTOS DE FUTBOL VISTOS EN EL AÑO

tuvo un año feliz. Fue, a nuestro juicio, uno de los grandes valores del campeonato. Siempre nos pareció que él era más insider que alero, así lo entiende él mismo, y juega con menos alegría en el extremo que al interior, y sin embargo debemos reconocer que en el último torneo resultó más puntero que entreala. Sus mejores actuaciones las cumplió sobre la banda.

Ernesto Alvarez no tuvo un año tan lucido como otros. Fue, sobre todo, un poco indefinido. Hubo siempre peligro latente en las entradas del 8 azul, pero pocas veces llegó a concretarse. Surgió, entonces, inconfundible y espectacular la figura de Carlos Campos, que hizo también su mejor campeonato. Tuvo momentos de auténtica gloria deportiva el avasallador piloto azul, como aquella tarde cuando hizo los seis goles a Rangers y dio vueltas, en pocos minutos, un partido que su equipo perdía por 0 a 2.

No fue pareja tampoco la campaña de Braulio Musso. Jugó 17 partidos, siendo él habitualmente un jugador de competencia completa. Le costó ponerse a tono con el resto del cuadro, pero terminó de acuerdo con todas sus características de jugador tácticamente disciplinado y desbordante de entereza.

Al desmenuzar lo que hizo el plantel del subcampeón, debemos dedicar unas líneas en especial a José Moris. Había incursionado fugazmente en el primer equipo en 1960. Sólo jugó seis partidos del campeonato y los dos de definición, en 1961, pero en esas ocho actuaciones probó que es un valor digno de mejor suerte. Moris demostró su versatilidad al jugar con innegable acierto reemplazando a Carlos Contreras, como 5, a Musso, a Alvarez, a Sánchez, en la delantera. Un jugador veloz, fuerte, con amplio sentido de fútbol, fue siempre una solución para cualquier problema que se le presentara a Luis Alamos.

En general, Universidad de Chile demostró que tenía plantel, otro de los detalles que abonaban sus pretensiones al título. Godoy llegó a ser un buen reemplazante de Campos. No anduvo bien una combinación de los dos juntos, porque hacen exactamente lo mismo; insistiendo unos cuantos partidos en esa fórmula, la "U" perdió efectividad, en lugar de acrecentarla, como se pretendía. Luis Ibarra no fue el suplente de las grandes satisfacciones, como lo había sido en otras temporadas, cuando se hizo notar especialmente por sus goles de psicológica oportunidad. Esta vez jugó seis partidos y no se hizo presente en la tabla de scorers.

UNIVERSIDAD de Chile jugó el campeonato con 17 jugadores, de los cuales sólo uno, Luis Eyzaguirre, estuvo presente en los 26 partidos del torneo, aunque faltó a los dos de definición por sanción del Tribunal de Penas. He aquí la asistencia del plantel:

Manuel Astorga (14 partidos jugados); René Pacheco (12, más los 2 de definición); Luis Eyzaguirre (26); Humberto Donoso (24, más 2 de def.); Sergio Navarro (23, más 2 de def.); Carlos Contreras (23, más 2 de def.); Alfonso Sepúlveda (24, más 2 de def.); Braulio Musso (17, más 2 de def.); Carlos Campos (22, más 1 de def.); Leonel Sánchez (24); Ernesto Alvarez (21, más 1 de def.); Jaime Ramírez (24, más 2 de def.); Adolfo Godoy (9); Luis Ibarra (6, más 1 de def.); Luis Clavijo (5, más 1 de def.); José Moris (6, más 2 de def.); Villanueva (3) y Mesías (1 de def.).

El puntero izquierdo Clavijo, menudo, vivaz, rápido, tuvo aciertos muy claros; menos oportunidades que otros años, tuvo el defensa lateral Villanueva, porque los titulares rara vez aflojaron y en una sola presentación el joven zaguero Mesías hizo experimentar interés por seguir viéndolo.

Esto fue el subcampeón del 61. Un gran cuadro, muchas veces; nunca un mal cuadro. Con sólida base para pretender el título, que mereció. Nos parece que la "U" no debió llegar a la alternativa de tener que decidir la corona en partidos extras. Debió establecer oportunamente una luz de acuerdo con la capacidad que había exhibido durante todo el torneo. En el momento de la definición, ya estaba gastado en esas jornadas, encontró un rival indomable y le faltó suerte.

La fórmula de muchos aciertos del subcampeón, Contreras y Sepúlveda. El "cuarto back" llegó a una regularidad asombrosa en un alto nivel y el volante de apoyo recuperó todas sus admirables cualidades.







"ALONSO e HIJOS"

se complacen en presentar a los deportistas en general sus famosos zapatos de fútbol:

"SUPER ALONSO"

M. R.



Zapatos "SUPER ALONSO", cosidos, cuero box-calf, de primera, con refuerzos negros al costado, punta blanda, toperoles 4 x 2, cónicos. montados sobre base de fibra, del 38 al 43 E°14,50 par.

"ALONSO ESPECIAL"

M. R.



Zapatos "ALONSO ESPECIAL", cuero box-calf, de primera, punta semiblanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43 . . . E° 13,50 par.

★

Zapatos modelo "000", cuero box-calf, de primera, punta semiblanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43, E° 11,00 par.

Zapatos modelo, una pieza, reforzados, cuero box-calf, de primera, punta dura, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43 . . . . . E° 8,50 par.

GRAN SURTIDO

Camisetas de fútbol, en Raso, Gamuza, Brin. Medias, Pantalones, Pelotas, Protectores, Rodilleras, Tobilleras, Musleras, Vendas, Redes para arcos, Copas, Trofeos, Pitos, etc.

Mesas de pimpón de la afamada marca "Asima".

UNICOS VERDADEROS FABRICANTES

"ALONSO e HIJOS"

Alameda B. O'Higgins 2815 - Teléfono 90681

Casilla 4640 - Santiago.

REEMBOLSOS A PROVINCIAS SIN NINGUN RECARGO.

SOLBRONX

Hace del sol un amigo.



Goce de sus días de playa, protegiéndose a tiempo con SOLBRONX, la crema de fórmula científica que f-i-l-t-r-a los rayos solares y evita las quemaduras y enrojecimientos de la piel.

Crema - Crema Homogenizada - Líquido.

En el momento del triunfo...



SIEMPRE ESTA PRESENTE

Embrocación

hace músculos fuertes, elásticos, resistentes.

18

En masajes y fricciones,

EMBROCACION 18 es la preferida.

GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX

NUEVA CONTABILIDAD EN BASQUETBOL

EN Estados Unidos, el hincha del básquetbol puede sentirse satisfecho porque periódicamente se están haciendo enmiendas a las reglas del juego con el fin de ofrecer al público espectáculos más llamativos. Es así como la A. B. L. (American Basketball League) ha puesto en práctica dos innovaciones asaz importantes. Una de ellas —la principal— consiste en darle un valor de 3 (tres) puntos a todo tiro encestado desde una distancia límite de 25 pies o más. Los tantos marcados desde menor distancia serán computados de acuerdo con el sistema imperante. La otra innovación dice relación con el tiempo que disfrutan los jugadores con el balón en su poder antes de verse precisados a lanzar al aro. La A. B. L. ha determinado que este período se alargue en 6 segundos.

Las razones que se invocaron para llevar a la práctica estas modificaciones no permiten reparos. Al público norteamericano le encanta presenciar una exhibición de buen manejo del balón, por lo tanto esos añadidos seis segundos le caen como anillo al dedo. En cuanto a los tiros encestados desde la zona de los 25 pies, con valor de 3 puntos, es asunto de justicia. Se da así oportunidad también al jugador de baja talla para desarrollar sus habilidades en un juego que hoy dominan con exclusividad los gigantes. La certera puntería de un chico puede ahora entonces hacer tanto estrago como el que hacen los gigantes bajo el cesto. Un jugador bajo puede desde ya convertir 12 puntos en cuatro lanzamientos de distancia, en tanto que los altos cercanos al cesto necesitan seis lanzamientos para acumular igual número de puntos.

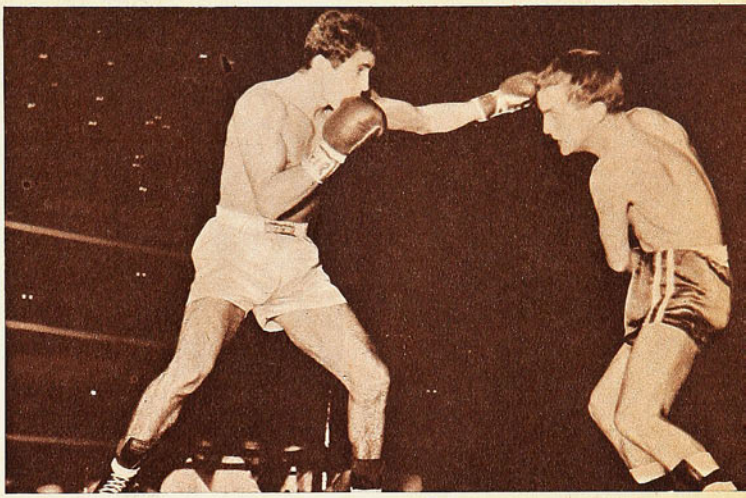
Conviene aclarar desde luego que estas innovaciones sólo han sido aceptadas por la A. B. L. y los equipos que juegan bajo su mandato. La N. B. A. (National Basketball Association) y los equipos bajo su tutela han hecho caso omiso de estas innovaciones.

RONDA DE PESADOS

ES curioso cómo mes a mes van variando las colocaciones de los pugilistas de la categoría alta en el ranking mundial. Sólo Patterson, el campeón, y Sonny Liston, el retador N.º 1, no ocupan el ascensor. El argentino Lavorante, por ejemplo, que por su campaña estaba en un tris de quedar en el segundo lugar del ranking, fue enviado a la mitad, por su derrota ante George Logan, un pugilista sin mayores pergaminos, quien había sido derrotado anteriormente en tres ocasiones por Tom McNeeley, el que a su vez fue derrotado por Patterson, en la última defensa de su título, en Canadá.

Luego tenemos el caso del británico Henry Cooper, pegado a la cabeza del ranking, corriendo el riesgo de quedar entre los últimos, ahora que Zora Folley lo aniquiló en Londres, en dos rounds. A Folley, durante 1961, llegó a mencionársele como contendor indicado de Patterson, después de Liston. Pero vino Lavorante y lo despachó en pocos rounds. Le bajaron los bonos ostensiblemente al negro, pero su contundente victoria sobre Cooper, hace pocas semanas, lo coloca una vez más en órbita.

Esta inestabilidad en el ranking hace difícil el logro de una idea defi-



La Agencia Sport Press ha tenido la gentileza de enviarnos esta foto del combate entre el brasileño Eder Jofre y el irlandés John Caldwell, disputado en Sao Paulo, por el "título único" del mundo de los pesos gallos. Como se sabe Jofre venció al europeo por K. O. T. en el décimo round. En el grabado se ve al Campeón colocando un recto de izquierda en la frente de Caldwell.

nitiva en cuanto a la verdadera capacidad de cada uno de los "top fighters", con excepción de Liston y el campeón. Además no entendemos la razón por la cual Johansson se mantiene en la mitad del ranking, en circunstancias que su inactividad es notoria.

A juzgar por lo hecho, George Logan merecerá un lugar preferente en el próximo ranking, si razonamos tomando como base la siguiente pauta de resultados: Folley ganó a Cooper; Lavorante ganó a Folley y Logan a Lavorante. En este caso alguien tendría que salir del encasillamiento ya que Logan es un "outsider" en los últimos rankings. Y si no nos equivocamos, quien debe salir del ascensor es el canadiense George Chuvalo, muy de capa caída desde que los periodistas dejaron de mencionarlo como "la amenaza blanca".

LA CABEZA DE LA FIFA

SIR Stanley Rous, presidente de la FIFA, tiene a su haber a lo largo de su vida deportiva una serie de realizaciones que son precisamente de la clase de obras que sirven para levantar a los hombres sobre el resto. Entre éstas, válganos mencionar que Rous fue el primer árbitro que dirigió un encuentro en forma diagonal, sistema que más tarde se popularizó. A Rous también corresponde el mérito de haber sacado a Inglaterra del aislamiento futbolístico en que se encontraba hace cuestión de cuatro lustros. Este movimiento pro salvación del fútbol inglés lo pudo realizar gracias al enorme poder que siempre tuvo desde su puesto de secretario de la Asociación de Fútbol, poder que nunca dejó de manifestarse también en toda Europa. Gracias a su innegable labor y valiosos servicios prestados a la causa futbolística y al país, en tiempos de guerra, el gobierno le confirió el título de "Sir". Es interesante destacar que la Asociación Inglesa sólo ha tenido trés secretarios desde 1870 a la fecha. Rous se mantuvo en funciones 27 años consecutivos, desde 1934 y dejó el cargo —que le representaba una entrada anual de 3 mil libras esterlinas— el año pasado para asumir la presidencia de la FIFA, hasta completar el período del fallecido ex presidente Arthur Drewry.



USTED LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

ENRIQUE GUENDELMAN

SASTRERIA

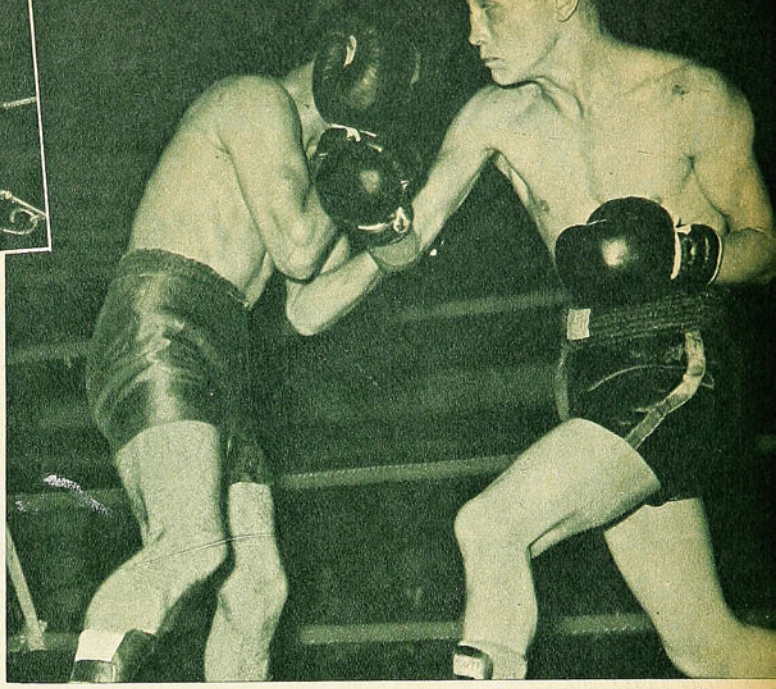
1 Traje ..... $ 29.500.
1 Pantalón ..... $ 6.950.
1 Traje niño ..... $ 12.500.

CREDITOS

San Diego 227



En el rostro sereno y sonriente de Godfrey Stevens se advierte la confianza con que sube al ring. Serio y responsable, es uno de los pocos valores en los que el boxeo chileno puede depositar esperanzas.



Stevens en plena faena. Ha cruzado a Díaz con una derecha y domina la situación con manifiesto desplante. Ampliamente ganó el nacional, aunque denotando falta de ring por la prolongada ausencia.

BOXEO

GODFREY STEVENS y Luis Díaz se conocen bastante.

El año pasado hicieron una pelea hermosa y ahora estuvieron un round completo sin tomar la iniciativa, sin arriesgar, en pleno y renovado estudio. Después, con las primeras escaramuzas, se vio que Stevens estaba falto de distancia, que pesaban en él los cinco meses sin subir al tablado, que tardaba en encontrar distancia. Pero se trata de un muchacho que se cuida, que ha tomado esto del boxeo con cariño poco usual, y la verdad es que con el correr del combate fue entrando en calor y acumulando ventaja hasta ver su brazo en alto, por amplio margen de puntos.

Ganó otra vez el nuestro, mostrando lo que ya se le conoce, y con la disculpa valedera de que no combatía desde que enfrentó a Domingo Rubio, a fines de agosto, en la mejor reunión de la temporada. O sea, cinco meses de inactividad.

No es fácil hacer boxeo en tales condiciones y de ahí que Stevens merezca la comprensión de todos, al presentarse en su peso, muy ceñido, sin un gramo de sobra, y con su entusiasmo de siempre. Eso tiene este valor casi solitario del pugilismo actual. Es serio, limpio, intachable. Lo otro, la falta de distancia y algunos defectos propios de su inexperiencia nada tienen que ver con la dedicación ejemplar con que ha abrazado la más dura de las actividades deportivas.

SEGUNDO y tercer round mostraron a un Stevens desenvuelto, ganoso, de ademanes formales y evidente concentración mental. Pudo así meter su izquierda repetidamente y sacar ventaja neta, para caer, en el asalto siguiente —lo mismo que en el combate anterior—, en un trajín intenso, sumamente laborioso, pero perjudicial para sus posibilidades. Stevens aceptó la pelea a media distancia, y lo cierto es que, a lo largo del duelo, no perdió un solo asalto. En nuestro recuento, ganó seis, y los otros cuatro fueron parejos. Pero recibió más de la cuenta, recibió mucho, recibió sin razón.

Díaz— como la gran mayoría de los boxeadores argentinos— es fuerte, duro, resistente y honesto. Se brinda entero y en sus brazos y piernas potentes hay la fuerza y energía suficientes para aceptar la lucha cuerpo a cuerpo como la más conveniente para sus recursos y probabilidades. Lento, de alcance limitado y con una derecha en gancho sumamente defectuosa, Díaz tiene armas para dar espectáculo ante Stevens, pero no tiene armas para superarlo. Tal vez por ello, el de casa actúa entonces confiado en su suerte y seguro de sí mismo; pero, volvemos a repetir, pudo evitar la mitad del castigo recibido si se limita a girar, a explotar su mayor alcance, a imponer su movilidad. Parado a pie firme sobre el ring, necesariamente tiene que exponerse a un intercambio de golpes que, aunque favorable, todo pugilista inteligente debe tratar de soslayar.

DIJIMOS que Stevens fue entrando en calor y así llegó al sexto round, en que su izquierda larga se vio matizada con una seguidilla de derechas en cross que conmovieron al argentino. Round muy amplio, vistoso, desde luego, y que dejó al trasluz la falta de pegada del nuestro, que, indudablemente, carece de la dinamita necesaria para liquidar a un adversario de este tipo de dos o tres estocadas. En una palabra, boxea muy bien, pero no pega. Así y todo, el argentino sangró profusamente y terminó la pelea sin opción alguna y con la pretensión a la vista de no llegar a la lona. En eso, lo repetimos, el mendocino es recio y valiente. Y atosigador en la media distancia.

Lo curioso es que, a pesar de algunos cambios de golpes sostenidos y el trámite recio de la pugna, casi todos los asaltos fueron seguidos en silencio, como índice elocuente de lo que es el boxeo de Stevens. Un boxeo que no llama al estruendo ni arrastra al vocerío, boxeo para saborearlo sin desbordes, para aplaudirlo cada tres minutos. En casi todas las vueltas se repitió el proceso popular, coincidiendo cada gong final con la aprobación afectuosa y espontánea. El árbitro pasó a ser un simple espectador y todo se hizo con marcada limpieza, con claridad, pulcramente. Como es Stevens.

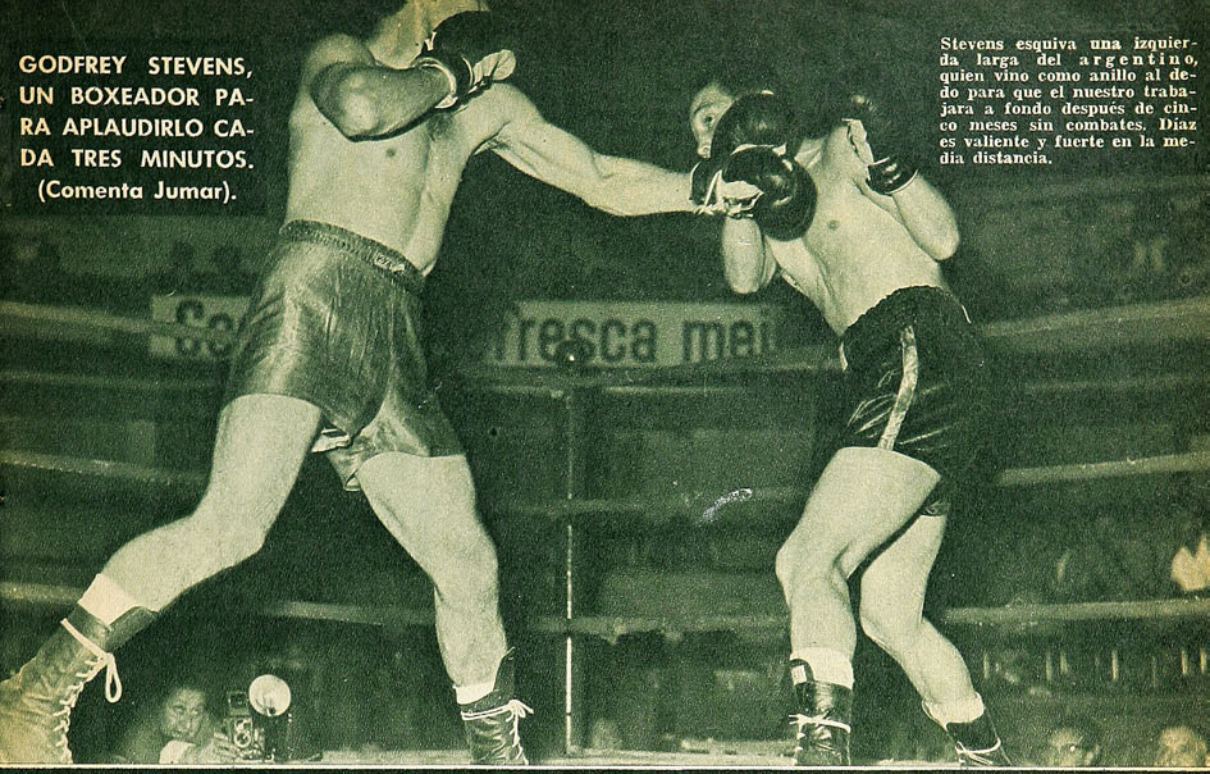
Muy amplio fue su triunfo, y pudo serlo en mayor medida si explota su generosidad de recursos en un trajín menos estático y más astuto para salir de ese "dar y recibir" interminable de algunas vueltas. Quizás si el propio Stevens lo que deseaba era trabajar a fondo para suplir en parte esa larga ausencia, vale decir, aprovechar la noche para exigirse a sí mismo en una tarea esforzada y provechosa. De todas maneras, este combate tiene que venirle muy bien, porque se vio falto de ring.

MANUEL HERNANDEZ apabulló en el semifondo al argentino Remigio González, a quien propinó un K. O. cinematográfico. Ya en el primer round el transandino cayó dos veces y estaba en la lona cuando sonó la campana. Se creyó por eso que el asunto no pasaría más allá del segundo, porque la visión que ofrecían uno y otro rincón era un cuadro de contrastes. Sin embargo, González se repuso admirablemente y Hernández dio la impresión de sentirse ahogado, como si esa ofensiva implacable del asalto inicial hubiese resultado un esfuerzo desmedido. Dos asaltos estuvieron así, permitiendo que el argentino colocara incluso algunos ganchos potentes, hasta que Hernández logró meter una derecha neta, que desplomó al huésped. K. O. perfecto. Y un peldaño más para el pegador del Comercio Atlético, que viene abriéndose paso con tranco firme y cuyas pretensiones son llegar a un match desafío con Andrés Osorio. Puede ser. Le falta bastante todavía, pero saca las manos con rapidez, entrena con agrado, y... pega.

Habrá que esperarlo.

JUMAR

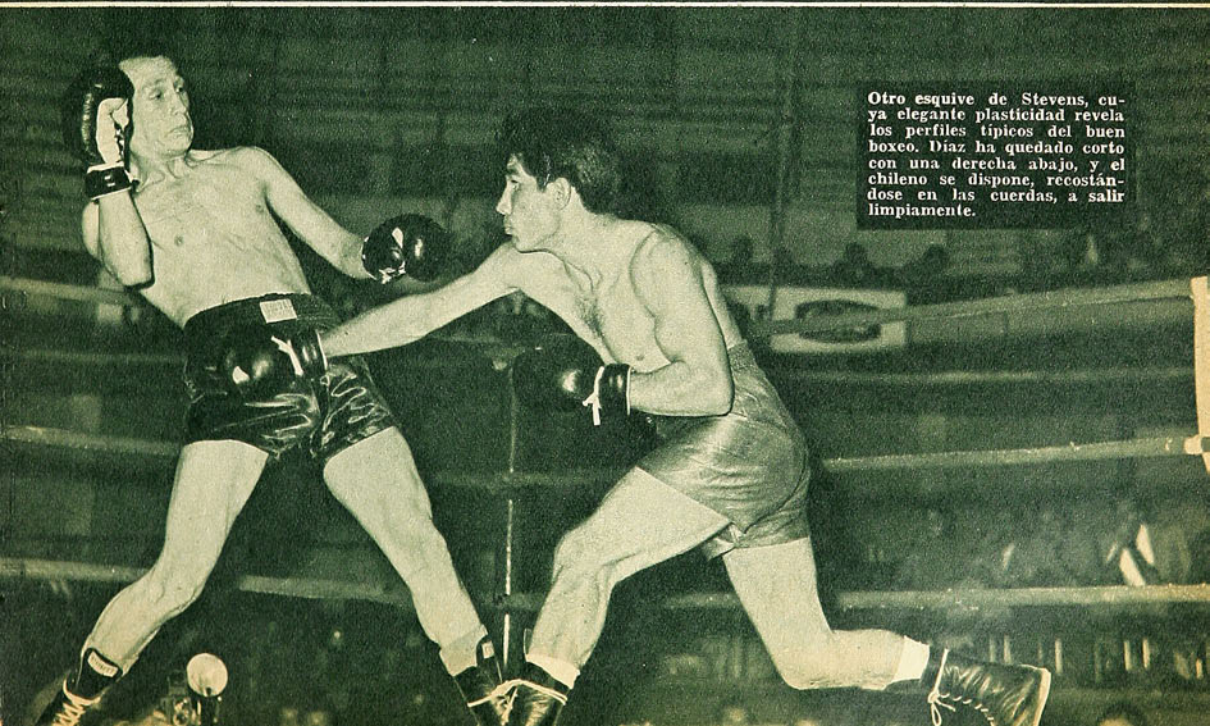
GODFREY STEVENS, UN BOXEADOR PARA APLAUDIRLO CADA TRES MINUTOS. (Comenta Jumar).



Stevens esquiva una izquierda larga del argentino, quien vino como anillo al dedo para que el nuestro trabajara a fondo después de cinco meses sin combates. Díaz es valiente y fuerte en la media distancia.

EN SILENCIO

PESE A SU FALTA DE RING, SUPERO LARGO Y CON LIMPIEZA AL VOLUNTARIOSO DIAZ. OTRO K. O. DE MANUEL HERNANDEZ



Otro esquive de Stevens, cuya elegante plasticidad revela los perfiles típicos del buen boxeo. Díaz ha quedado corto con una derecha abajo, y el chileno se dispone, recostándose en las cuerdas, a salir limpiamente.

COMENTARIOS ATLETICOS

BROTES Y REBROTES

GENTE JOVEN QUE SE EMPINA PARA APUNTAR CALIDAD Y POSIBILIDADES MAYORES. SIEMPRE HAY UN GRUPO SELECTO QUE AFIRMA LA ESPERANZA. Nota de Don Pampa.

EL DEPORTE atlético, a través de toda su historia, ha señalado períodos críticos, en los cuales desaparecen los valores de proyecciones brillantes, que le otorguen categoría al conjunto y también en que se ve todavía distante el contingente nuevo con el rataplán de la esperanza.

Ya lo ha dicho el balance del año 61: el atletismo no estuvo bien en su categoría adulta. Muestra diezmadas sus filas y no surgen los elementos maduros para dar consistencia al equipo. Se ratificó, en el Sudamericano de Lima, pese a que, en el panorama general, Chile rindió un tanto más de lo previsto, con pesimistas expectativas. Sin embargo, quedó en evidencia que no disponía de fuerzas para mantenerse en el nivel equilibrado que fue nota mantenida de todos los certámenes de esta parte del continente. La última letra del ABC se vio más pequeña. Faltó conjunto para que el puntaje fuera a entreverarse con Argentina y Brasil, y de poco sirvieron los esfuerzos y las superaciones de Ramón Sandoval, Eugenio Velasco, Juan Silva, Ricardo Vidal, Alberto Keitel, Luis Campusano y algún otro.

Es el panorama del atletismo adulto, que tiende a hacerse más exiguo si se ratifica la posibilidad de que Ramón Sandoval cumpla su última temporada, obligado por sus deberes personales, que no le permiten entrenar en el plan exigente que acostumbra para ser campeón. Se sabe que el moreno y vigoroso corredor es el pilar que sostiene el único reducto de mando que le queda a Chile en el teclado del atletismo sudamericano: el medio fondo.

Es la gravedad del momento y también de las escasas posibilidades a corto plazo. Se ve en las pruebas de Sandoval: los 800 y 1.500 metros. En otro tiempo no era sólo él, había otros corredores que estaban ya en la recta final, en el pelotón, para obtener segundos o terceros puestos. Había conjunto. Hoy está virtualmente solo. Fue el único chileno que figuró entre los seis primeros de la final de 800 en el Sudamericano de Lima, y en 1.500, Ricardo Vidal, un fondista, tuvo que ir a la media distancia, para obtener un cuarto puesto muy digno y capaz, con 3.55.3.

Yéndose Sandoval queda la esperanza de que Julio León se restablezca definitivamente de sus desgarros musculares, para ratificar las indiscutibles condiciones que posee para ser sucesor del gran campeón.

En velocidad, Alberto Keitel entró en tabla de 100 y 200 metros, y así, en la mayoría de las pruebas, sólo uno de nuestra bandera se clasificó entre los seis primeros, y a veces, ninguno. En salto alto se ganó la prueba, pero no hubo otro chileno detrás de Eugenio Velasco, con su metro 95.

Es el panorama diseñador.

EL PRESENTE NO ES HALAGUEÑO, razón por la que es aconsejable animarse con la mirada puesta en el futuro.

En los brotes que animan e inducen a levantar la vista. Siempre hay un grupo que mantiene la esperanza y que pinta en el terreno yermo: los jóvenes.

Por ellos el deporte chileno es una promesa, no sólo en el atletismo. No hay más que deambular por las pistas de los que comienzan, de los que lucen "en crudo" las condiciones físicas de que están dotados: en las pistas, como en las canchas y en las piscinas. Desgraciadamente, la experiencia, con su voz, a veces ingrata, nos dice que son pocos los que llegan arriba, porque carecen del estímulo y tenacidad para pasar las etapas de la incertidumbre y el desaliento, cuando las marcas se niegan a ponerse donde deben estar con el anhelo lógico.

Que lo de abajo viene bueno, quedó en evidencia a la hora de cotejar las fuerzas juveniles.

En contraste con el Sudamericano adulto, en el de los imberbes Chile estuvo bien y en la lanilla imaginativa para ganar el Campeonato por puntaje, Chile y Argentina entraron con sus pechos en la misma medida: 164 puntos para cada uno, mientras Brasil sumaba 108. Argentina se llevó el premio, por un segundo puesto más: 7 primeros, ambos, y 6 y 5, los segundos; esto, en la aritmética, pues en la pista se vio a dos conjuntos parejos, rebosantes de promesas y expectativas.

EXISTEN DOS ESPECIALIDADES en que nuestro atletismo dispone de buena gente: garrocha y alto. Se ganó el alto, en adultos, en Lima y no se logró el juvenil, más no hay duda de que los elementos que germinan son de calidad. Un peruano muy bien dotado triunfó en Santa Fe, sede del Sudamericano Juvenil, con 1 metro 85, y Cristián Errázuriz, nuestra mejor carta, se quedó diez centímetros más abajo; sin embargo, este atleta-niño, de 16 años, estableció después el record nacional juvenil, con 1 metro 84, superando uno reciente, de Hugo Grisanti, que había pasado 1 metro 83.

Viéndolos frente a la varilla, no puede negarse que hay en ellos elementos que a la vuelta de uno o dos años de constante adiestramiento, podrán ser compañeros capaces junto a Eugenio Velasco, actual campeón chileno y sudamericano, quien es un astro joven.

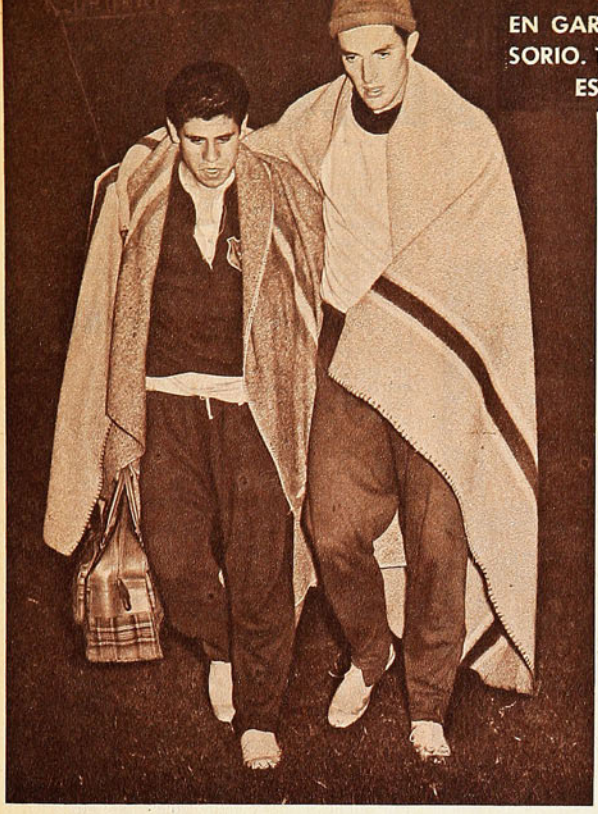
Elásticos y coordinados, Errázuriz y Grisanti, con rechazo y chispa, una vez que afinen sus músculos y dominen un estilo todavía incipiente, se tutearán por sobre el metro 90.

GARROCHA ES OTRA DE LAS PRUEBAS que posee conjunto de valores jóvenes y con futuro. Se han visto resultados con media docena de participantes, que salvan bien los 3 metros 60.



Marisol Massot corre y gana con sus cualidades naturales. Es una evidente promesa en 100 metros.

EN GARROCHA Y SALTO ALTO ESTA LO MAS PROMISORIO. TAMBIEN EN EL MEDIOFONDO, PERO TODO NO ES PARA CONSIDERARLO A CORTO PLAZO



Iván Moreno es un atleta explosivo que, sensiblemente, se limita por su contextura menuda.

Sin embargo, la garrocha fue una de las especialidades que causó decepción en Lima. Se le consideraba con la mejor opción a Chile, pero hubo efectos psicológicos, acaso exceso de confianza, que dejaron a un trío muy competente, formado por Luis Mesa, José Infante y Cristián Raab, debajo de los brasileños.

Mesa es saltador de cuatro metros y recordman sudamericano, con 4,15 m.; aquellos que le vimos salvar con calidad notable en el Campeonato Iberoamericano. Como es joven, hay en él cuerda para llegar más arriba y cumplir una campaña prolongada, que, virtualmente, está comenzando, en el terreno de la consagración. Es el encargado de producir tiraje en la prueba, para llevar a los jóvenes que vienen de atrás; Gerardo Morandé y Ramón Oliva están entre otros que pasan ya los 3 metros 80. Ambos son de categoría juvenil todavía, y Morandé ha salvado 3 metros 90, y fue campeón sudamericano juvenil, con 3,60 m.

Prueba que deberá irse arriba, sobre todo por la rivalidad que se entabla en el diario practicar. Se sabe que es un salto que necesita de dos o tres compañeros que se ayuden y estimulen mutuamente. Sobre todo cuando la varilla cae con o después del saltador. Es valiosa la crítica y corrección, al estilo y al esfuerzo. Prueba de colaboración.

ESTA EMPLUMANDO por allí un corredor de 800 y 1.500 metros: Luis Alarcón, de la Universidad Técnica. Es juvenil y posee físico y color de semifondista. Moreno, como Sandoval y Julio León, además, de zancadas cundidoras y fibra combativa. Le gusta la distancia y es de los que la cubre saboreándola.

Fue campeón sudamericano juvenil en Santa Fe, en 1.500 metros, con 4.07.8, y entró segundo en 800 metros, en lucha muy disputada con un compatriota, Jaime Vega, muchacho sureño que también viene demostrando condiciones meritorias. 1.59.5 para Vega y 1.59.8 para Alarcón. Dos chilenos en la llegada, que confirmaron la tradición de que el mediofondo incuba bien en Chile.

ESTA afirmación parece contrastar con lo afirmado en acápites anteriores. Si Sandoval se va, no queda nadie para defendernos en los sudamericanos adultos, aparte del disciplinado Armin Oswald y de Julio León, con su posible retorno. ¿Y estos juveniles?

Son para después, porque no se les ve todavía en el proceso de que en esta temporada o en la próxima puedan elevarse hasta ser buenas cartas entre los adultos. Están distantes: a 8 segundos de lo que hace un Sandoval en 800 y de 15 en 1.500.

Los juveniles pueden también empujar a un terreno de espejismo, porque no todos los que se yerguen en el grado juvenil llegan arriba. Hay quienes, con todo lo rendido entre los 16 ó 18 años, no parecen que pasados los 20 puedan seguir la línea ascendente, sin intermitencias de ninguna especie.

ES EL CASO DE IVAN MORENO, figura brillante en las justas juveniles sudamericanas. Se le recuerda en aquel torneo cumplido en Santiago, en otras temporadas, y ratificada en el último de Santa Fe. El mejor atleta del torneo, triunfador de 100 metros, con 10.7; en 200, con 22,1, aventajando a las promesas más impresionantes en físico y en sprint de Argentina, Perú y Brasil, y, además, ganador en el salto triple, con 14 metros 33, record sudamericano juvenil.

Un bólido de bolsillo, se dijo una vez, porque sorprende con su reducido porte, y porque, innegablemente, es de una riqueza atlética inusitada, que lo hace producir marcas imprevistas. Además, es disciplinado en el adiestramiento y la vida que debe llevar el deportista; sin embargo, sus posibilidades en el campo adulto se reducen, aún estimando que debe seguir en alza. Precisamente, por su reducida estampa.

Es muy sensible, y como él existen otros valores jóvenes de posibilidades reducidas para la serie alta. Nada se puede afirmar enfáticamente en estos casos, pero el cálculo lo señala.

CARLOS ERMTER, 6 metros 75 en largo; Manuel Jordán, 55.7 en 400 vallas; Sergio Gordon, 50.9 en 400 planos. Patricio Etcheberry, 56.57 en jabalina; Ramón García, 12.28 en bala; Juan Byers, 10.7 y 22.4 en 100 y 200; Héctor Peña, 47.84 en martillo, son otros juveniles de brotes convincentes que quedan anotados en una cartelera de calidad, como lo más importante de la reserva joven de nuestro atletismo.

En damas también existe un grupo que abre expectativas risueñas. Desde luego, Myriam Yutronic, acaso la figura más relevante del atletismo nuevo. Se ha hablado de esta damita vigorosa y alegre, que, de torneo en torneo, va apuntando progresos tanto en bala como en disco y que, siendo juvenil, está ya en el primer plano adulto, junto a las más capacitadas especialistas. En el año batió cinco veces el record nacional juvenil de bala y dos el de disco, para dejarlos en 11.44 y en 40.63, respectivamente.

Marisol Massot ha ratificado sus cualidades de velocidad, con 12 segundos 4 décimas, marca ya importante en los 100 metros, que podrá bajar a 12.2 o a 12 segundos, en una o dos temporadas, en las cuales se dedique a adiestrarse en forma sostenida. Por el momento, sólo corre y gana con sus aptitudes naturales; puede mejorar mucho, más dedicada y concentrada. A otra niña se ha visto como una luz llegar en las finales de carreras cortas: Gloria Mund, de la familia de los nadadores y campeones de saltos ornamentales de tanto prestigio en América. Ha hecho marcas de 12.7, muy elocuentes, porque es muy niña. Carlota Ulloa, con 12.8 en 80 vallas, e Inés Muñoz, con 5 metros 09 en salto largo, ambas marcas records juveniles, están colocadas en esta vitrina de brotes nuevos del atletismo chileno.

Son esperanzas todas, que deben ser bien cultivadas, para que concreten en la dimensión de lo que hoy apuntan en posibilidades. Necesario es que se disciplinen y piensen seriamente en lo que se les ofrece en las pistas, porque son ellos y ellas las bases sobre las que deberá afirmarse el deporte atlético de la enseña nacional.

DON PAMPA



LA MENDOCINA

Trajes de medida y Confección fina.
(BOLSILLO CONTRA ROBO: M. R.)
SAN DIEGO N.º 283 FONO 66665

CREDITOS

HABLEMOS DE

UNANIME: BUENO EL

EL consenso es unánime.

Durante el último año se asistió a un campeonato más llamativo que los anteriores, porque se vio más fútbol y se jugó mejor. Fue en realidad una buena competencia, sin que con ello pretendamos referirnos exclusivamente a su final incierto o a ese par de pugnas dramáticas por la definición del título.

No.

Al hablar de 1961 englobamos en un solo recuerdo y en amplio concepto la temporada en sí y muy especialmente la lucha por los puntos, el torneo oficial, que en años recientes venía mostrando un decaimiento alarmante como expresión de calidad. Por eso, no deja de ser interesante analizar o buscar las razones que derivaron en un certamen mejor. Y no es difícil encontrarlas.



80 goles hizo la delantera de Colo Colo en el Campeonato; una producción extraordinaria para nuestro medio. El fútbol de ataque que se jugó en el torneo, y del cual Colo Colo fue un típico exponente, elevó la jerarquía y la atracción de la competencia.

ESTA por ejemplo el asunto del descenso —en este caso su supresión— y que indiscutiblemente constituye un arma de doble filo. Desde ya queremos refrendar que seguimos siendo partidarios declarados del ascenso y descenso automáticos por las mil causas ya comentadas hasta la saciedad. Nos parece incluso que en este campeonato último se vio a las claras que sin descenso las jornadas finales pierden toda atracción popular y todo interés para aquellos elencos que nada tienen que temer y nada tienen que arriesgar. Pero al mismo tiempo, esta falta de riesgo y esta ausencia de peligro movieron a los equipos de abajo a jugarse enteros cuando enfrentaron a los grandes, sin complicaciones, sin esa tortura mental de la espada que pende sobre sus cabezas. San Luis, Audax Italiano, Green Cross, Rangers y muy especialmente Ferrobádminton, abandonaron esa preocupación tremenda de otros años por evitar la derrota y entraron a jugar con cierta soltura, sin trabas anímicas, sin esa obsesión implacable de hacer un gol y defenderlo después a despecho del espectáculo. Ahora no. Universidad de Chile ganaba a Ferro dos a uno y Ferro seguía atacando, sin importarle la categoría del rival ni los posibles estragos de una cuenta expresiva. Y así por el estilo, todos los equipos que pudieron sentirse amarrados por el drama del tobogán, sintieron esta vez el alivio psicológico de una subsistencia asegurada y se brindaron enteros, pero con calma, casi con alegría. Lo que no quita que sigamos creyendo en la necesidad ineludible de volver al mecanismo abandonado, porque lleva más público y es necesario como incentivo de todo orden.

ESTAMOS pues hurgando en las causas de este "mejor juego" de 1961, y para nadie es un misterio que una de las palancas primordiales del fútbol grato estriba en la superación ofensiva. Que fue justamente lo que ocurrió en las veintiséis fechas que precisaron de dos pleitos extras para su definición. Por estilo, por disposición táctica, por el padrón adquirido y perfeccionado a través de cánones modernos, el fútbol chileno pasó a ser demasiado frío y demasiado defensivo en las dos últimas décadas. Y ese fútbol no es para la vista, sino para el análisis, para la especulación táctica, para estrategas. Ahora bien, muchas veces hemos dicho que ese fútbol también tiene belleza —la belleza de lo práctico en este caso—, pero siempre que exista cierto equilibrio entre los valores potenciales de ataque y defensa, porque de lo contrario se transforma en un derroche monocorde, cansino, unilateral. Y eso ocurrió en varios torneos anteriores al del 61. La superioridad de las retaguardias era demasiado notoria y las consecuencias las pagaba el espectador.

Para que haya cierta vistosidad, para que exista equilibrio, para que la emoción del gol alcance una mayor intensidad es imprescindible lo otro, la discusión mano a mano de las vanguardias, la posibilidad cierta de que cada avance pueda terminar en la red. Y eso se vio en 1961.

Ahí está el caso de Colo Colo, sin ir más lejos. Después de todo, no deja de ser sugerente el que se haya presenciado un lindo certamen sin que Colo Colo participara en el alegato decisivo. Se sabe que el cuadro albo —por arrastre y tradición— es el actor obligado, el galán de nuestras citas futboleras. Así y todo el campeonato fue bueno y así y todo Colo Colo dio espectáculo. ¿Por qué? Porque tuvo ataque. Un ataque que hizo ochenta goles en veintiséis partidos, estableciendo así un promedio superior a tres tantos por match. Y eso es notable en cualquier latitud deportiva. Cuando San Lorenzo de Almagro tuvo aquel famoso terceto central de Farro-Pontoni-Martino, con Imbelloni y Silva en las puntas, o sea la delantera que fue a España a llenar de goles las mallas de la península, ese ataque cerró la temporada argentina con un promedio exacto de tres goles por partido. Y hay que ver lo que se habló y se habla



No fue ésta la mejor alineación de la ofensiva de Universidad de Chile; Campos y Godoy juntos, con Alvarez retrasado, revistieron gran amenaza, pero los dos puntas de lanza eran muy iguales en su juego. Pero con ésta o cualquiera otra formación, la "U" aportó lo suyo a la característica fundamental del Campeonato.

FUTBOL (Notas de Jumar).

CAMPEONATO DEL 61. ¿POR QUE?

de aquella delantera... De modo que Colo Colo tuvo un mérito grande en el año último y un aporte de peso en la satisfacción general del campeonato. En esas goleadas sobre Audax y Everton, en esos siete goles a Palestino, en esa seguidilla final en que a lo largo de cinco fechas sólo en una bajó de los cuatro goles, se gozó de una exhibición ofensiva imponente e implacable con esos diablillos albos que resultaron inmarcables para muchos bloques demasiado tiesos y demasiado lentos para ellos. Y cosa curiosa. Siendo quinteto, a la postre fueron seis: Moreno, Toro, Soto, Alvarez, Valdés y Bello...

MUCHO se ha hablado de las universidades y nada pretendemos agregar a sus desmenuzadas campañas, pero la verdad es que tanto en la ofensiva azul como en la del campeón se advirtió la capacidad suficiente para desafiar los planteos adversarios con una amalgama de fútbol y goles que repetidamente alcanzó la producción deseada. Puede que el ataque azul haya tenido en Carlos Campos un índice demasiado determinante de su suerte y su trabajo, pero, hombre por hombre, ese ataque colaboró considerablemente en la impresión del año. ¡Jaime Ramírez!... ¡Leonel Sánchez!... ¡La segunda rueda de Ernesto Alvarez!... Hombres que indudablemente dieron espectáculo.

Y caemos así en otro factor esencial en el tema que nos preocupa: la aparición de una serie de figuras que gravitaron en el interés popular, porque en su mayoría son figuras de ataque.

Ahí está el caso de Carlos Campos. ¿Podrá olvidarse fácilmente la tarde en que le hizo seis goles a Rangers en veintiocho minutos y cuatro con golpes de cabeza? Imposible. Ahí está Honorino Landa, nacido para llegar a las masas, para abrir discusiones con su pelo desgreñado y su vestir "cuidadosamente despreocupado". Ahí está Jorge Toro, con su individualismo exagerado, pero con esos toques de calidad, con ese dribbling largo, con ese su sello inconfundible. ¿Y Tobar en Wanderers? ¿No es un espectáculo? Lo mismo Alberto Fouilloux, que de insider o de wing siempre consolidó las mejores esperanzas católicas, porque se le sabe bien dotado y se le sabe capaz. Cada tiro libre reabrió la ilusión de un nuevo "chanffle", hasta llegar a esos goles agónicos que iluminaron la cruz azul. Osvaldo Rojas, en Palestino, unió su juventud avasalladora a la sabiduría latente de Roberto Coll, para dar paso a una ala que llenó la vista y mortificó a los rivales. El trabajo en equipo de Leiva y los otros mosqueteros de Santiago Morning, la habilidad muchas veces desperdiciada de Héctor Molina, la línea de Palestino, mientras pudo actuar completa, esos cinco meses de Héctor Rial, surtiendo de goles a Linazza y Honorino, todo eso contribuyó a que desapareciera ese despótico mandato de las defensas en beneficio de un fútbol menos rígido e igualmente positivo. ¿Decaimiento en las defensas? No. Superación en las vanguardias y aparición de muchachos como Landa y compañía, llamados a remecer el interés del hincha con sus alardes semanales y sus comprobaciones halagadoras. Por todo eso se vio un lindo certamen, pese a que Colo Colo fue tercero y en plena tierra derecha ya había perdido su opción. Quizás si la misma presión a que se han visto sometidos nuestros delanteros durante toda una vida los ha forzado instintivamente a buscar nuevas fórmulas para evadirse, para encontrar el área y dar con el claro que culmina sus afanes. Todavía hay muchos defectos que remediar y muchas flaquezas que tonificar. Falta remate, falta decisión, falta potencia a media distancia, falta "punch" como dicen los ingleses. Para eso están las actuaciones del seleccionado, que no son otra cosa que verdaderos exámenes periódicos del standard que se exhibe. Pero ocurre que en la propia selección nacional se vio que hay hombres para armar un quinteto de cierto poderío. Por primera vez se le hicieron cinco goles a Perú, tres a Alemania y cinco a Hungría. Y eso no es casualidad, sino producto de una metamorfosis que ya se advirtió en el último torneo, con la conclusión señalada.

Fue un lindo Campeonato.

La efectividad demostrada por la selección nacional en esos partidos es reflejo natural de lo que aconteció en el fútbol oficial durante todo el año y que el aficionado apreció y valorizó como correspondía. Por eso la competencia alcanzó la jerarquía y la atracción que tuvo.





El segundo ataque en orden de eficacia fue el de Universidad Católica, que tuvo en Trigilli y Fouilloux a sus hombres más positivos. El ala izquierda Trigilli-Ramírez se entendió muy bien.

EL MATERIAL FOTOGRAFICO Y ESCRITO CONTENIDO EN ESTA EDICION ES PROPIEDAD EXCLUSIVA DE "ESTADIO", Y SOLO PODRA SER REPUBLICADO INDICANDO SU PROCEDENCIA.

OTRA PRUEBA

(Comentario de Aver).

COLO COLO, CON SUS FLAQUEZAS CONOCIDAS, DEBIO VENCER A RACING, CAMPEON ARGENTINO. SIN PRODUCIR TODO LO QUE ES CAPAZ, EL CUADRO ALBO TUVO EN SU PODER EL PARTIDO

EN el camarín de Racing, al término del partido, había una euforia sorprendente. Estaban todos, de capitán a paje, contentísimos. No había muchos motivos para tal reacción. El campeón argentino de 1961 vino a jugar con el 3.º de la competencia chilena, cuyos problemas circunstanciales han quedado fehacientemente expuestos en esta temporada internacional. Empató, muy afortunadamente; no consiguió impresionar al escaso público reunido en el Nacional, ni siquiera con una amplitud de recursos individuales que hiciera, por lo menos, novedosa y grata a la vista su presentación. Un campeón argentino debiera sentirse contrariado antes que eufórico, tras una actuación rodeada de todos estos detalles.

Pero los de Racing estaban muy contentos. Salimos del camarín de la visita, diciéndonos una vez más: "¡Cómo han cambiado los tiempos!..." Y haciéndonos otras reflexiones. Por ejemplo, que bien miradas las cosas, y a estas alturas de la vida, resultaba natural, después de todo, la alegría de los argentinos. Porque debieron perder y no perdieron. Para ellos, el rival fue de todas maneras Colo Colo, al que tienen respeto. No saben que el conjunto albo atraviesa por una crisis de juego, de físico y de valores, que lo tiene disminuido en un buen porcentaje de su capacidad normal. No podría reconocer que Colo Colo hizo poco, pero que con ese poco, debió ganar el match.

Era cierto que a Racing le habían anulado un gol que a nuestro entender fue legítimo y que lo castigaron con un penal que pareció sanción muy rigurosa. Pero no lo es menos que al conjunto de casa también le invalidaron una conquista que tuvo todos los visos de legítima y que el tanto que a la postre dio la igualdad al huésped fue muy dudoso; no en el certero cabezazo de Soza en buen centro de Borges, sino en la colaboración ilegal que prestó Oleniak al cargar antirreglamentariamente a Valencia e impedirle hacerse de la pelota.

No acostumbramos a referirnos a las actuaciones de los referees, pero nos parece que debemos mencionar —como una excepción— la vacilante conducción de Claudio Vicuña, precisamente por saberlo muy bueno. Hubo una total desinteligencia entre el árbitro y sus guardalíneas, hasta el punto de parecer que había un match aparte entre ellos. Eso pudo sacar de su línea a un juez tan competente como Vicuña, ponerlo nervioso, inseguro en sus cobros, y hacerlo caer en los gruesos



Salinas, el joven arquero de Racing, salta junto con Hernán Alvarez. Mesías y Sachi, de espaldas al lente y Anido, de frente, siguen la acción. La defensa del Campeón argentino fue obligada a un intenso trajín en el segundo tiempo.

El arquero visitante exhibió por sobre todo su gran agilidad; voló espectacularmente toda la noche. En el grabado, alcanza a manotear un centro de la izquierda, dejando fuera de acción a Luis Hernán Alvarez.



Hizo centro Alvarez, desvió la pelota Anido y Salinas que había salido a la primera jugada, hace una contorsión muy forzada hacia atrás; no alcanzó a tocar esa pelota, sin embargo, que se fue fuera.



RACING MOSTRO TODOS LOS VICIOS Y POCAS DE LAS CUALIDADES DEL FUTBOL ARGE-TINO

errores en que cayó. Decisiva la influencia del árbitro en el cariz del match y en su desenlace, otra de las razones que nos instan a detenernos en ella.

Estábamos en que no nos habíamos explicado, a primera vista, la satisfacción de los racinguistas frente a un empate que no les hace honor, pero que profundizando en los detalles del match, ya nos resulta más lógica. Y estábamos en que salimos del vestuario reflexionando en lo que han cambiado los tiempos. Y es muy natural.

Ahora viene el campeón argentino, juega con un Colo Colo con sus calderas apenas a media presión, salva un empate merced a factores extraños a la producción de los equipos, y se va contentísimo... Es como para sumirse en hondas cavilaciones. Más profundas deberían ser las de los propios argentinos, si entendieran el problema, si supieran ver en lo que miran. Si lo-



Peña se ha cerrado oportunamente para obstaculizar a Sosa, cuando el insider izquierdo de Racing remata sin puntería. Enrique González observa la acción.

grasen comprender que si su equipo campeón encuentra tantas dificultades para empatar apenas con un modesto y semidestartalado Colo Colo, no es sólo porque vienen saliendo del breve receso que siguió a la conquista del título —como nos lo dijeron anoche—, sino por diferencias substanciales de fútbol. Porque el de ellos se quedó definitivamente atrás y nada —o muy poco— hacen por ponerlo a la par de los que evolucionaron.

Racing es de los que trata de hacer un poco, pero mal hecho, con lo que resulta peor el remedio que la enfermedad. Tiende una línea de 4 zagueros, pero uno de ellos, Sacchi, no tiene temperamento ni "cultura táctica" para cumplir la función que le corresponde. Se le advierte incómodo e indisciplinado, se va arriba y no vuelve y, cuando está en su puesto y función, quiere sacar partido, equivocadamente, de su destreza en el manejo de la pelota y crea más problemas de los que soluciona.

Los defensas laterales de Racing —suponemos que entran en el juicio los argentinos en general— no pueden abstraerse de la idea de que son "halves" —especialmente el derecho— y se van también como medios, a campo adversario, dejando abierto el camino para las entradas de los punteros adversarios. De tanto en tanto parecen recordar que les dieron instrucciones en otro sentido —Ongaro se las imparte porque es un entrenador imbuido

Una de las oportunidades de gol que tuvo Alvarez. El centro sobró a Salinas y el insider albo cabeceó desviado en la boca del arco. Situaciones como ésta, tuvo varias Colo Colo.





INO. 2-2, UN SCORE GENEROSO PARA LA VISITA

Una entrada muy poco "académica" de Mancilla, el piloto racinguista; va a golpear en el pecho a Valencia, que alcanza a levantar esa pelota. Navarro intentó frenar la entrada del forward.

de ideas actuales—, y se van atrás, pero no por mucho tiempo.

El juego de ataque argentino sigue siendo de exclusiva "improvisación"; algún delantero baja para ayudar circunstancialmente —Pizutti o Sosa para auxiliar a Peano, en el caso de Racing—, pero sin sentido funcional, sin orientación definida. Más que para construir un bloque y completar un sistema nos parece que lo hacen para recibir la pelota. Su desmarcación carece también de definición. Se "mueven" pero no se desmarcan. Se alejan no más del defensa que los cubre. Nadie les discute de que son diestros con la pelota en los pies, aunque este Racing no nos pareció nada extraordinario en este sentido. Vimos muchos pases al contrario —y no siempre la intercepción fue mérito del adversario receptor— y ningún apego a jugar a los huecos. Siguen pidiendo el balón al pie, buscando exclusivamente "la pared", el toque fino y rebuscado.



Centro de Borghes, salta Valencia y es empujado hacia atrás entre Oleniak y Belén, que se había cerrado. No alcanza entonces esa pelota el arquero, pero sí Sosa, que con golpe de cabeza señala el empate definitivo, cuando faltaban muy pocos minutos para que terminara el match.



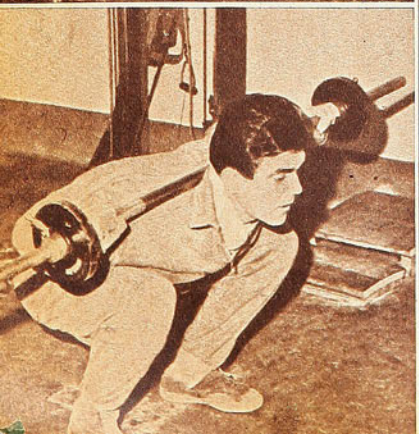
Colo Colo, como cualquier equipo chileno, conoce perfectamente ese juego. Sabe cómo neutralizarlo. A excepción de Caupolicán Peña, que persistió en una peligrosa persecución de Belén dondequiera que éste fuera, el resto hizo lo que tenía que hacer: esperar, cubrir cuando los albicelestes ya tenían el balón dominado. El resultado de esto fue que Racing no pudo penetrar; tuvo la pelota, hizo centros, disparó de fuera del área, pero hasta que ingresó al campo el rubio Oleniak, le estuvo vedada la penetración. Oleniak, un poco tarde, le abrió esa posibilidad, dejándonos la sensación de que quizás con él desde el comienzo la fisonomía general del juego racinguista pudo ser diferente. Eso es especulación; debemos remitirnos a lo que ocurrió, simplemente.

Sin nada del otro mundo, hemos dicho, Colo Colo tuvo varias veces ganado el partido. Las incidencias claves se produjeron con distinto efecto psicológico para los adversarios. Por ejemplo, cuando Colo Colo debió quedar en ventaja de 2 a 0 (Luis Hernán Alvarez malogró sucesivamente tres excelentes oportunidades), Racing empató a 1. Incluso ese segundo gol albo llegó a producirse y ya estaban resignados los visitantes, cuando un guardalíneas hizo anular la conquista. En el segundo período iban a quedar en 3 a 1, faltando ya pocos minutos por jugarse —nuevamente Alvarez batió a Salinas, pero ahora el juez por iniciativa exclusiva invalidó el gol—, y en la jugada siguiente Racing empató a 2, con esa jugada en que nos pareció advertir infracción previa de Oleniak contra Valencia. El triunfo de los albos nadie podría haberlo discutido. Especialmente porque en el segundo tiempo y tras un fugaz pasaje de dominio visitante, Colo Colo asumió el control total del partido, merced fundamentalmente al buen trabajo de Toro, Coll y Valdés.

Un match discreto, que resultó interesante sí por todas las sugerencias que inspiró.







"EL POWER-

SATÉLITE DE LA TÉCNICA, PUEDE Y DEBE SER COMPLEMENTO

El deporte, por antiguo que aparezca en algunas de sus manifestaciones, es todavía nuevo si se le juzga a través de la imperfección e imprecisión de su terminología. "La causa principal de nuestros errores, decía Flaubert, proviene casi siempre del mal empleo de las palabras". Es evidente que la mayoría de los errores se derivan de la manera en que los deportistas se preparan para tal o cual competencia, ya que el mal empleo de la terminología lleva a ideas falsas, las ideas falsas a la desconfianza y al empirismo.

Se encuentran, de esta manera, en las más diversas disciplinas deportivas, atletas que se ejercitan y otros que entrenan. Generalmente, al observar esto, el observador dirá: "Se están entrenando". Pero ¿por qué uno se ejercita y otro se entrena? Porque el ejercicio estimula el cerebro sobre todo, mientras que en el entrenamiento participa más bien la médula espinal. Puede pensarse entonces que este segundo acto es más animal que el primero, y es por ello, sin duda, que se habla de entrenar caballos y no de ejercitarlos.

Pero ¿cuál es entonces la posición del futbolista? Esta materia está en plena evolución. Durante años se entrena a los futbolistas —y continúa haciéndose en la mayoría de los clubes— y se somete a todos ellos a ejercicios idénticos, aun cuando se sabe que todos ellos son individuos diferentes. Los futbolistas son pues entrenados. Hoy en día, por el contrario, se tiende a que los futbolistas "se entrenen ellos mismos". Y tiene esto importancia porque de esta manera ellos pondrán más atención y cuidado.

¿De qué sirven esas vueltas a la cancha que se imponen a todos los jugadores de un equipo, cuando en ese grupo de muchachos habrá quienes necesiten cuidar su velocidad y otros más bien deberían preocuparse de su resistencia? Durante años, no obstante, ha imperado el antiguo criterio, y recién ahora hemos llegado a descubrir lo razonable del socrático razonamiento que dice: "Conócete a ti mismo".

Es contra esta tendencia, evidentemente, que lucha el "Power-training" método relativamente nuevo de "puesta en forma", y que se inscribe en la evolución trazada por el "Interval" y el "Circuit-training".

Una de las personas que ha estudiado con más pasión el "power-training" es el mayor de aviación belga RAUL MOLLET, que lo ha introducido en las Fuerzas Armadas de su país. Por lo demás, digamos desde ya que los consejos del mayor Mollet han convencido a algunos entrenadores franceses que lo aplican en sus equipos. El primero fue Kader Firoud, entrenador de Nimes y, recientemente, de la selección de Marruecos en sus eliminatorias contra España, siguiéndole el de Racing de París, Pierre Pibarot.

Ahora, la pregunta es: para jugar bien al fútbol, ¿hay que ser fuerte o hay que ser diestro? La respuesta es evidente para quien no confunde fútbol y combate. Mas el argumento más común empleado en contra del "power" es bien conocido: ¿desde cuándo, para ser buen futbolista, hay que echarse sacos de arena al hombro y empezar a subir las gradas de la galería?

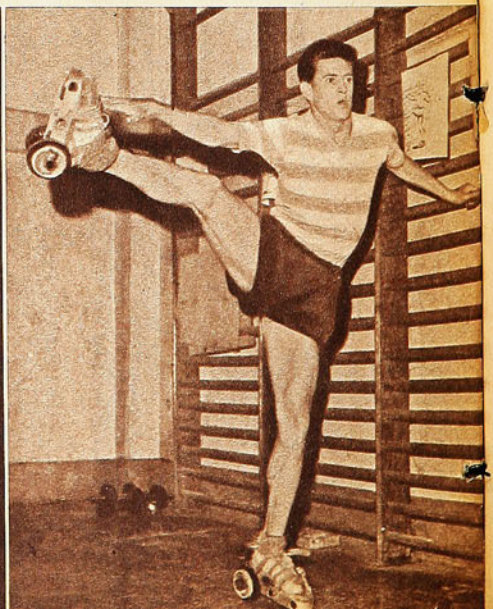
La respuesta la da el propio Raúl Mollet: "Se nos reprocha que sacrificamos la técnica a costa de la fuerza. El "power-training" no sirve para cualquier atleta, sino está indicado justamente para quienes ya poseen esa técnica en grado elevado. En los últimos Juegos Olímpicos quedó en relieve que los más grandes atletas, de la mayoría de las especialidades deportivas, lograban sobresalir de esa élite, cuando a su técnica y agilidad impecables unían una calidad muscular que les permitía literalmente "explotar" en el momento oportuno".

Con pesas en ambas manos (3 a 5 Kg.), Heutte trabaja su velocidad, mediante movimiento acelerado de sus brazos. Brevedad y rapidez es la tónica en los ejercicios de pesas para los futbolistas.

Mientras al fondo un jugador inicia su entrenamiento, saltando a la cuerda, en primer término Bollini, con pesas de 3 y hasta 5 Kg. en cada mano, cabecea una pelota suspendida. No más de 10 veces, tres veces por semana, debe realizarse este tipo de ejercicios.

Con la palanqueta de 20 Kg., Ujlaki realiza varios saltos que le permitirán luego ganar unos centímetros más en el salto.

Zapatos especiales (3,5 a 5 Kg. cada uno) que permiten al yugoslavo Milutinovic trabajar sus aductores. Estos ejercicios deberán efectuarse en forma rápida y breve a objeto de no perder velocidad.



R-TRAINING"

Por Albudi

NTO ÚTIL EN EL ENTRENAMIENTO FUTBOLÍSTICO.

RESPETAR LOS PUNTOS FUERTES

SIENDO la técnica el eje de toda actividad deportiva, podemos decir que existen varios satélites que giran a su alrededor. Por orden, fue lanzado primero la puesta en forma física, la adquisición de resistencia y fuerza; tenemos en seguida los estudios acerca de la alimentación del atleta, que debe considerarse como parte integrante de la preparación física, para finalizar en último término con la psicología. Es a partir de entonces que podemos hablar de "entrenamiento total".

Uno de esos satélites es el "power-training", encargado del desarrollo de la potencia muscular, debiéndose entender que potencia es el producto de la multiplicación de la fuerza por la velocidad. La ventaja de los ejercicios que se efectúan en "circuito", es que ellos son individuales y acondicionados a las necesidades del deporte mismo, elegidos para desarrollar los puntos fuertes y mejorar los débiles del atleta.

COMO varios equipos europeos, Racing, de París, ha decidido hace ya unos meses modificar el entrenamiento de su equipo, o completarlo mediante el "power-training". Pese a que este método no tiene nada de extraordinario, no hay duda que reposa sobre bases lógicas. Y si se acepta que la condición física perfecta es la primera obligación para un deportista, el "power" es el complemento que trata de arribar a ese ideal. Sabiamente dosificado, e incluido en el entrenamiento tradicional, ha logrado seducir a varios entrenadores europeos, entre ellos a Pierre Pibarot.

"Yo no he inventado nada —dice el entrenador parisiense—. Hace muchos años que los norteamericanos y rusos tratan de darle al entrenamiento físico un carácter individual. Todos los entrenadores saben que no hay dos jugadores que tengan la misma morfología, las mismas aptitudes, ni las mismas cualidades. En el entrenamiento colectivo tradicional había que buscar poco menos que por azar los puntos débiles de los jugadores y hacérselos trabajar sin descuidar al resto de los compañeros. Este problema siempre me preocupó. He leído mucho a este respecto, pero fue con ocasión de un viaje a Bélgica cuando todo se me aclaró luego de escuchar una charla dada por el mayor Mollet".

El primer principio del "power" es el de hipertrofiar los puntos fuertes antes de trabajar los puntos débiles. A la media edad que cuenta un futbolista profesional, ya no es tiempo de corregir los malos hábitos, pero muy bien puede Hernán Carrasco mejorar la velocidad de Bernardo Bello, por ejemplo, o la fuerza de Fernando Navarro; pero con este método es indispensable que tanto Bello como Navarro hagan cuestión de honor el hacerlo. Es menester que ellos se hagan o se transformen en sus propios entrenadores.

Pero, insistimos, no se vaya a esperar milagros del "power-training". Quienes emplean este método, como complemento del entrenamiento normal o habitual —Pibarot, de Racing de París, entre otros—, piensan que es menester esperar seis o más meses para observar algún resultado, que es el plazo en que el propio entrenador y el propio jugador hayan asimilado el método y la serie de ejercicios que mejor les acomode.

¿COMO APLICAR EL "POWER"?

SORPRESA causó en Río de Janeiro cuando en 1960, con ocasión del mundial de vóleibol, los deportistas soviéticos, hombres y mujeres, alternaban sus prácticas de la especialidad con el "interval-training", y éste lo complementaban con el "power". Así los hombres, por ejemplo, usaban un cinturón que pesaba siete kilos, en tanto las damas empleaban uno de tres. Con ello, en prácticas que duraban de 25 minutos a media hora, pretendían que, liberados en la competencia del freno del cinturón, lograban mayor altura en sus saltos y remaches.

El ocho con timonel de Alemania en las Olimpíadas de Roma también usó el "power", empleando los integrantes del equipo un brazalete de 4 kilos en cada muñeca; en tanto que Percy Cerutti, el hombre que "fabricó" a Elliott, obligaba al atleta a correr las distancias preestablecidas con pesos adicionales tanto en su cintura como en sus tobillos, explicando: "Para que adquiriera Elliott la fuerza que le permitió quebrar los records, fue imponiéndole a su musculatura una serie de esfuerzos adicionales contra su propia resistencia".

Interrogado en Santiago Lajos Baroti, el entrenador de la selección húngara que nos visitara hace unos meses, declaró: "El agregado regular dentro del plan de entrenamiento del equipo de ciertos ejercicios de fuerza ha dado como resultado transformar a mis jugadores en más veloces y resistentes".

Pero, ATENCION A LO ADVERTIDO POR EL PROPIO MAYOR MOLLET, y que confirmó Sepp Herberger, entrenador del seleccionado alemán a la Copa del Mundo del 62: "Todos los ejercicios de fuerza, ya sean efectuados con palanquetas, con pesas o con pelotas medicinales, DEBEN SER BREVES Y REALIZADOS CON RAPIDEZ. Muchos ejercicios cortos, variados y veloces, a objeto de que no se pierda la tonicidad muscular".

Vimos ya lo que puede ser el "power" en cuanto a la calidad de trabajo. Respecto a la cantidad, el propio Raúl Mollet, nos contesta: "Una buena utilización del "power-training" a mi juicio, hace necesarias tres sesiones por semana con un máximo de media hora por sesión. Es suficiente para una persona que practica su especialidad en forma intensiva, ya que mi experiencia de 4 años en el Anderlecht (equipo de fútbol de primera división belga) me indica que no sólo han ganado en todo sentido los jugadores, sino que prácticamente han terminado las distensiones musculares antes tan frecuentes".

Quien quiera aplicar el "power" como elemento complementario en el en-

(Continúa a la vuelta)

Casa de Deportes CHILE

Fábrica de medias, pantalones, camisetas de raso y gamuza, y de las afamadas pelotas marca "CHILE" y "MUNDIAL".

FUTBOL:

JUEGO CAMISETAS GAMUZA GRUESA, TEÑIDO SOLIDO:
Cuello V. un color, E° 21,60; rayadas o bandas ..... E° 22,20
Cuello sport, un color, E° 24,00; rayadas o bandas ..... E° 25,40

JUEGOS CAMISETAS RASO DE PRIMERA, TEÑIDO SOLIDO, HECHURA DE LA CASA:
Un color, E° 33,00; bandas o rayadas ..... E° 35,00

PANTALONES COTTON CON CORDON; BLANCO, AZUL Y NEGRO:
Para niños, 8 a 10 años, $ 795; 14 a 16 años ..... $ 845
Para adultos, N.° 4 y 5, $ 940; con cinturón ..... $ 1.000

PANTALONES EN PIEL LEGITIMA:
Con cordón, E° 1,15; con cinturón, E° 1,25; tipo sport ..... E° 1,40

PANTALONES GABARDINA BLANCO Y AZUL:
Con cinturón, E° 1,30; acolchado ... E° 1,50
Con doble elástico y cordón, pretina alta (short) ..... E° 1,55

MEDIAS LANA GRUESA, PUNTA Y TALON REFORZADOS:
Un color, E° 1,45; rayadas y blancas enteras ..... E° 1,55

MEDIAS LANA DELGADA, UN COLOR O RAYADAS:
Para niños 8 a 10 años, E° 0,78; juveniles ..... E° 0,90
Para adultos ..... E° 0,96

ZAPATOS MARCA "CHILE":
N.° 26 al 29, E° 3,20; del 30 al 33, E° 3,50; del 34 al 37, E° 3,90; del 38 al 44 ..... E° 4,70

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS EN EL ENFRANJE:
N.° 34 al 37, E° 6,90; del 38 al 44.. E° 7,50

ZAPATOS EXTRA "CHILE", SUPERIORES, COSIDOS, CAÑA ALTA Y PUNTA DURA:
N.° 37 al 44 ..... E° 9,75
En punta blanda y suplente reforzado ..... E° 10,20
Con doble costura y refuerzo al costado, doble fibra, N.° 37 al 44 ... E° 11,80

PELOTA MARCA "CHILE":
12 cascos: N.° 1, E° 3,85; N.° 2, E° 4,85; N.° 3, E° 5,80; N.° 4, E° 8,00 y N.° 5 ..... E° 9,15
De 18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales) E° 11,80; N.° 6..... E° 13,00

PELOTAS MARCA "MUNDIAL":
18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales) E° 12,50; N.° 6..... E° 14,50

BOLSAS PORTAEQUIPOS EN LONA AZUL O CAFE:
Chicas, E° 0,98; medianas, E° 1,10; grandes ..... E° 1,25
Con manillas, tamaño grande ... E° 1,30
Blusón para arquero, en gamuza E° 3,35
Blusón para arquero, en gamuza gruesa, teñido sólido ..... E° 4,10
Cuello de lana ..... E° 6,80

Casa de Deportes Chile
San Pablo 2235 - Fono 66104 - Casilla 5568
Sucursal: San Diego 1570 - Fono 55415.
SANTIAGO

"POWER"... VIENE DE LA PAG. 21

trenamiento de un equipo de fútbol, deberá contar con los siguientes elementos, como mínimun:

a) Una barra con pesas movibles.
b) Un par de palanquetas con peso fijo.
c) Dos pelotas medicinales.
d) 6 cuerdas para saltos.
e) Fichas individuales que indiquen la clase de trabajo y la "ración" trisemanal.

Adquirido este material, no queda al entrenador sino fijar la cantidad y calidad del trabajo elegido para sus jugadores, sin olvidar que deberá "respetar los puntos fuertes" de que hablábamos más arriba. Así por ajemplo, Bernardo Bello debe practicar su velocidad —que es su mejor arma de combate—, oponiéndose a su propia resistencia, peso complementario en ambos tobillos, y Fernando Navarro, resistencia a su propia fuerza explosiva, con ejercicios cambiantes, en dosis aumentadas de levantamiento de pesas, pero SIEMPRE EXPLOSIVAS Y RAPIDAS.

Y antes de terminar, quisiéramos insistir en un punto que resulta esencial en este moderno método complementario del entrenamiento: este método tendrá o no éxito, conforme sea la seriedad con que sea aplicado por los propios jugadores, del momento en que el "power" como el "interval" o el "circuit-training" son y deben ser individuales. El propio futbolista se eleva hasta ser su propio entrenador, de modo que si pretende escamotear tiempo o intensidad, no es al entrenador a quien engaña, sino que es a sí mismo, ya que el control se transforma en un autocontrol, o como explica Raúl Mollet a los jugadores del Anderlecht: "La técnica que ustedes poseen en tan alto grado es la rotisería indispensable para hacer una excelente comida. Sin esta rotisería, no puede haber buena comida. Pero desconfíen de esa rotisería que ustedes poseen si no la saben o no la pueden emplear bien. Los métodos de hacerlo se los proporcionará el "power". Una vez que lo conozcan y sepan aplicarlo, no les falta sino irse a sentar a la mesa".



regálese unas vacaciones.

¿No cree Ud. que sus actividades desarrolladas durante el año merecen unas vacaciones?
¿Y que las múltiples preocupaciones de su esposa, también?
Y... para que sus vacaciones sean más largas y mucho más gratas, ellas deben comenzar por LAN - CHILE.
No se demore días en el trayecto, piense que cualquier ciudad de CHILE está a sólo unas horas vía

LAN-CHILE

CASA
"LOS SPORTS"
La Casa de todos los Deportes



MERCED 820 - LOCAL 9
TELEFONO 31470
SANTIAGO

COMPOSTURAS DE ZAPATOS DE FOOTBALL
Cambio de toperoles (Con puente fibra)
Cambio puntillas de cuero
Colocación puntillas suela
Cambio suela entera
Parches al cuero

TODO ARREGLO - ZAPATILLAS DE ATLETISMO Y BOX
Encordados de Raquetas - de Tennis -

TODA CLASE DE
Articulos Deportivos

CALIDAD PURA

1961 fue un gran año para Alfonso Sepúlveda.

Puede que en aquella temporada en que Universidad de Chile arrebató el título a Colo Colo su campaña haya sido igualmente meritoria, pero ahora tuvo la virtud y la fortuna de recuperarse, de encontrarse a sí mismo, de volver en plenitud.

Y eso el fútbol lo agradece.

Alfonso Sepúlveda no sólo fue el mejor mediozaguero de apoyo de una temporada lucida, sino que logró descollar en un equipo que jugó muy bien. De modo que todo lo que se ha dicho y se diga en torno a la "U" repercute muy íntimamente en su N.º 6. El es quien lleva las riendas, quien conduce, quien orienta. Compenetrado de lo que debe ser un volante moderno, es el que mejor ha entendido esa función vital del hombre, que en su afán de surtir a los atacantes llega a confundirse con ellos en dosificado alarde de precisión, de calidad en la entrega, de perfeccionada destreza. Por eso, cuando el entrenador lo ubicó en el ataque, en esas noches memorables, con el adversario de siempre, respondió sin quejas ni extrañezas, respondió con calidad.

Eso es Alfonso Sepúlveda en el ambiente nuestro. Calidad pura al servicio de un fútbol colectivista y asociado. Despliegue técnico en que todo parece fácil. Accionar acompasado en que músculo y mente consiguen la sincronización deseada para lucir y rendir.

No sólo es un pilar en la "U".

También el fútbol chileno lo tiene entre sus elegidos.



INFORME, ENCUESTA



Escartín ha dicho que Gento perdió velocidad y que Collar está mejor; agregó, además, algunas cosas feas...

PEDRO ESCARTIN, AL ABANDONAR LA SELECCION ESPAÑOLA, DEJO UN LEGADO QUE PROVOCO UN ESCANDALO. (Desde Madrid escribe especialmente para Estadio Renato González, Pancho Alsina.)

MADRID, enero (Especial para "Estadio"). EL AÑO DEL MUNDIAL ha comenzado en España con un semiescándalo periodístico. Sucede que el múltiple Pedro Escartín, cronista del diario "Pueblo", entregó, al dejar su puesto de seleccionador un informe confidencial con respecto a la capacidad de los jugadores que tuvo a sus órdenes, en tres copias, a la Real Federación. Una copia era para Hernández Coronado, su sucesor; otra para el presidente, don Benito Picó, y la otra para el señor Ramírez. Sucedió entonces algo que "Don Pedro" no se esperaba: el diario deportivo "Marca", que suele muy diplomáticamente darle la contra a Escártin, publicó íntegro ese informe, diciendo que uno de sus cronistas lo había "encontrado en un taxi". Esto levantó grandes protestas, como era de esperar. Escartín, que escribe en "Pueblo" se vio "golpeado" por otra publicación. Y, por otra parte, el puntero Gento las emprendió en su contra y le dijo algunas cosas pesadas, a causa de lo que decía ese informe confidencial. Se ha hablado mucho de ética, de compañerismo, etc. Y Escartín quedó sumamente molesto, declarando que él sabía quién había sido el infidente. ¿Cuál de los tres era? ¡Misterio! Pero hace un par de días, otra sorpresa: hablando por radio, Escartín confesó que existía UNA CUARTA COPIA. Se la había entregado a un amigo íntimo, cuyo nombre no dio...

Total, el informe es como cualquier otro: no tiene la transcendencia que se le ha querido dar.

Gento reaccionó porque Escartín dice que Collar está mejor que él; que el "madridista" perdió velocidad y que no hace buena vida. Además, que el puntero izquierdo Bueno es magnífico, pero que está taponado por Gento. Esto es lo de mayor peso que hay en el bullado informe. Lo demás son apreciaciones personales, algunas bastante interesantes, pero no tanto como para provocar escándalos. De Vidal, por ejemplo, dice también algunas cosas duras: "No tiene talento ni ve la jugada y pasa mal". Sobre los aleros derechos es también contundente el ex seleccionador: "El puesto está vacante desde Basora. Aguirre no es extremo. Zaldúa no es nada. Miguel está pasado... Es el puesto de más penuria del fútbol español".

De Di Stéfano, dice don Pedro: "El mejor de todos, a larga distancia, pero va a terminar la temporada destrozado. Si aprovecha bien las cinco semanas de descanso, es imprescindible en el mundial para dos partidos, aunque no para tres por semana".

Contiene también algunas recomendaciones el informe de Escartín. Por ejemplo, que se considere a Araquistain el arquero del porvenir, y a Vicente, al que se tenga más en cuenta porque es más tranquilo. Que a Santa María no se le haga salir por ningún motivo del área, porque es lento; que Ruiz-Sosa es ideal para jugar contra los sudamericanos. Que Paquito —medio derecho— es el gran descubrimiento de la temporada. "A los 20 años lo hace todo por intuición, pasa como nadie y puede ser el gran medio constructor, si se le vigila el juego". Que hay que insistir en que Del Sol —el jugador más completo de que dispone España— suelte la pelota. Que Luisito Suárez es un superdotado y que tiene gran ilusión de venir a Chile, pero que se deprime fácilmente, por lo que hay que cuidar mucho su moral. Piensa que Suárez y Del Sol harían una pareja de interiores excelente. Recomienda, finalmente Escartín, que se incluya a Puskas, si está en forma y hace falta...

Ya se verá si el nuevo seleccionador toma en consideración el informe de su antecesor.

AHORA BIEN, he tenido oportunidad de ver en actividad a la mayoría de los citados por Escartín. Ya les he dicho que las defensas españolas, muy duras, bárbaras a veces, poseen pocos recursos técnicos, casi nada. Pero que los delanteros son buenos y hay bastantes de indiscutible capacidad. Por lo que conozco, creo que faltan algunos nombres: Félix Ruiz, que podría ser el puntero derecho que les hace falta, y Pepillo, el mejor delantero centro de España, después de Di Stéfano. ¿Por qué, si ya regresó, no se ha pensado en Pepillo? Sobre todo ahora que luego de haber jugado largos meses en Buenos Aires, tiene que haber ganado mucho.

SIEMPRE con el tema del Mundial, he aquí que un periódico deportivo soviético ha publicado una corta encuesta realizada entre varios ases de la selección rusa. Los cinco interrogados son conocidos de los aficionados chilenos: Netto, Ivanov, Meskhi, Ponedelnik y Voronine. Las preguntas fueron: ¿Qué equipo ganará el Campeonato del Mundo? ¿Cuál será el equipo más peligroso para los soviéticos en Chile? y ¿Cuál es el jugador mejor del mundo? Y respondieron así:

NETTO: —El equipo de Brasil. El tiene la más grande opción de elegir entre una cantidad considerable de jugadores de talento.

Tres teams sudamericanos: Brasil, Argentina y Uruguay, y, entre los europeos, Inglaterra e Italia.

El italiano Sivori y el brasileño Pelé.

IVANOV: —Brasil y Argentina. Pero pienso que nuestro equipo puede pretender uno de los primeros puestos.

Los dieciséis cuadros son de fuerzas iguales, pero creo que, para nosotros, los más peligrosos serán Brasil y Argentina.

Pelé.

MESKHI: —Yo pienso que Brasil, Argentina, Uruguay, Inglaterra y la URSS pueden disputar los primeros puestos, pero que Brasil será el campeón.

Brasil. A los demás equipos sudamericanos los conocen ya los futbolistas soviéticos y pueden resistirles.

Pelé.

PONEDELNIK: —Brasil, Argentina e Italia pueden inscribir sus nombres en el resultado final, pero no se puede olvidar a la U. R. S. S.

Sin duda, los tres elencos sudamericanos: Brasil, Argentina y Uruguay.

Como jugador de campo, Pelé. Como arquero, Yachine.

VORONINE: —Yo creo que los jugadores de Argentina, Inglaterra y Brasil pueden conquistar la Copa del Mundo.

Los cuadros de Hungría y los sudamericanos, pues no tienen en sus filas sino grandes jugadores de fútbol.

Yachine.

TENGO en mis manos una reseña de la "cotización" de los 16 elencos que intervendrán en la gran fiesta futbolística mundial de 1962. Aquí la tienen ustedes, sin comentarios:

1.º Brasil, 3 a 1.
2os. Argentina, Uruguay y Unión Soviética, 5 a 1.
5.º Alemania, 7 a 1.
6os. Checoslovaquia, Chile y Yugoslavia, 8 a 1.
9.º Inglaterra, 9 a 1.
10.os. Italia, España y Hungría, 10 a 1.
13os. Bulgaria y Suiza, 25 a 1.
15.º Colombia, 32 a 1.
16.º México, 35 a 1.

Y COTIZACION

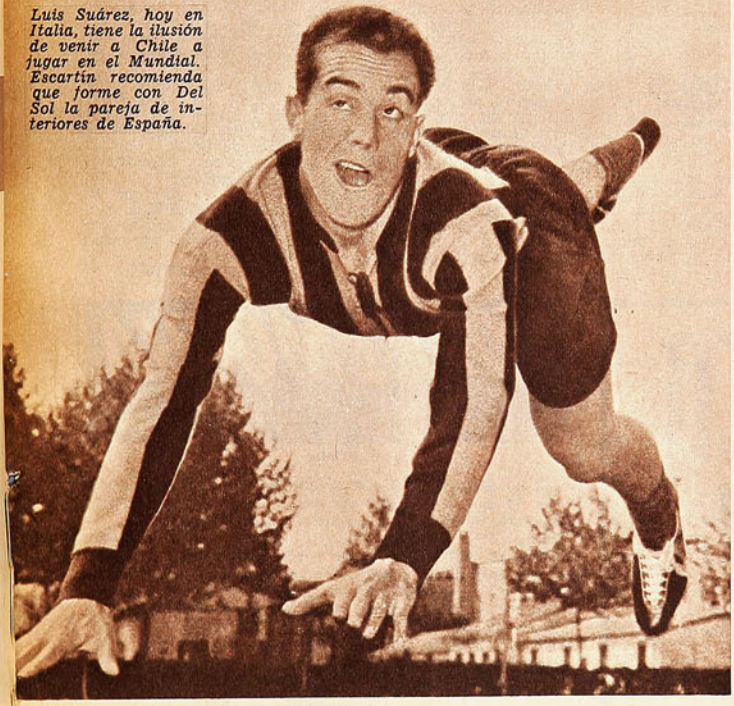
Ahora veremos algunas breves consideraciones que abonan la cotización indicada:

BRASIL. Una organización racional de juego y el valor técnico individual de sus jugadores (especialmente de su vedette Pelé, que forma con Coutinho, un tándem desconcertante e inigualable), confieren al campeón un margen de seguridad apreciable que no puede ser puesto en duda. Sólo que otra nación pudiera oponerle una organización aún más sólida. Pero esa nación, si existe, nadie la conoce.

ARGENTINA. Es el país que probablemente posee la mayor cantidad de jugadores de clase, pero también es la nación que peor los aprovecha. Porque para todo jugador argentino la técnica prima y desprecia los sistemas más cuidadosamente preparados en otras partes.



BRASIL ES EL CANDIDATO DE LOS JUGADORES RUSOS AL TITULO DEL 62. EL ACTUAL CAMPEON, ARGENTINA, URUGUAY Y RUSIA, FAVORITOS EN EUROPA



Luis Suárez, hoy en Italia, tiene la ilusión de venir a Chile a jugar en el Mundial. Escartín recomienda que forme con Del Sol la pareja de interiores de España.

U. R. S. S. Los soviéticos, que primitivamente copiaron a los ingleses, han cambiado sus sistemas y su juego y quizás si en Chile harán una nueva demostración. Nadie se prepara tan concienzudamente como ellos para todo acontecimiento mundial y están dominando bien el fútbol colectivo. La U. R. S. S. juega un fútbol serio y esas son, por ahora, sus mejores cartas y de ahí que sea considerado como uno de los favoritos.

URUGUAY. Es más por su pasado que por sus posibilidades presentes que el Uruguay puede ser rival para Brasil. A menos que la "revolución" producida después de la visita de los rusos alcance a dar frutos. Pero tal vez ello cambie los hombres, sin corregir los métodos...

(Continúa en la pág. 26)

ELIJA UN PREMIO PARA EL CAMPEON DONDE EL CAMPEON DE LA CHILENIDAD

Chilean Art



TROFEOS PARA DEPORTISTAS



★ OBJETOS DE COBRE
★ CERAMICAS
★ ESMALTES
★ CHOAPINOS

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA
Agustinas 1169
Fono 89990
SANTIAGO - CHILE



INFORME...

VIENE DE LA PAG. 25

ALEMANIA. Alemania no posee un gran equipo. Pero es especialista en la Copa. En la Copa del Mundo, un día u otro, los mejores equipos acusan una cierta lasitud, un relajamiento moral que los alemanes no conocen. El team de Herberger es un río lento y majestuoso cuyo curso jamás se detiene y que se agiganta a medida que se aproxima la final.



CHILE. Chile querrá ser profeta en su tierra. Se conoce demasiado el furor de vencer de los sudamericanos para hacerse la menor ilusión sobre el tratamiento que frente a sus compatriotas los chilenos darán a los que se le crucen en su camino...

CHECOSLOVAQUIA.— Los jugadores checoslovacos son, con los húngaros, los más técnicos de Europa. Y ellos ponen su técnica al servicio de una organización extremadamente precisa y depurada. Tan depurada que parece demasiado simple. Cuando se habla de los checos nunca se deja de pensar en que son lentos y rudos. No corren mucho porque son los campeones de la economía de fuerzas y esto resultará precioso en Chile.

YUGOSLAVIA.— Están usando desde no hace mucho el famoso "4-2-4", pero diferente al brasileño. La agilidad técnica de sus hombres aporta la nota artística, sin la cual sería demasiado rígido. Sekuralac simboliza el nuevo fútbol yugoslavo. Es capaz de marcar un gol de fineza y de luchar ferozmente cooperando con su defensa. Yugoslavia jugará por un "placé", pero tal vez por algo más...

ESPAÑA.— Lo que nadie se explica es por qué Di Stéfano, que ha conseguido hacer del Real Madrid el mejor equipo del mundo, no ha logrado hacer lo mismo con la selección de España. Di Stéfano es una gran atracción, pero España no pasa de ser un "outsider".

PANCHO ALSINA.

FRIXIO



LA EMBROCACION
DE LOS
DEPORTISTAS

TORREMOCHA
AL SERVICIO DEL DEPORTE
REEMBOLSOS RAPIDEZ

FUTBOL

Juego, 10 camisetas en raso EXTRAGRUESO, con números	$ 35.000
Juego, 10 camisetas, en raso especial, con números	25.000
Juego, 10 camisetas, en gamuza EXTRAGRUESA, con cuello	22.000
Pantalón en COTTON YARUR, con cordón, blanco y negro	900
Pantalón en PIEL, con cinturón, tipo profesional	1.400
Medias en lana EXTRAGRUESA, en varios colores	1.600
Pelota N.º 5, legítima, marca CRACK, autorizada por la Federación de Fútbol	14.500
Pelota N.º 5, marca Sporting, reglamentaria	9.900
Zapato tipo especial, cosido, con fibra en la planta	10.500
Juego redes para arcos, reglamentarios, lienza gruesa ...	28.000

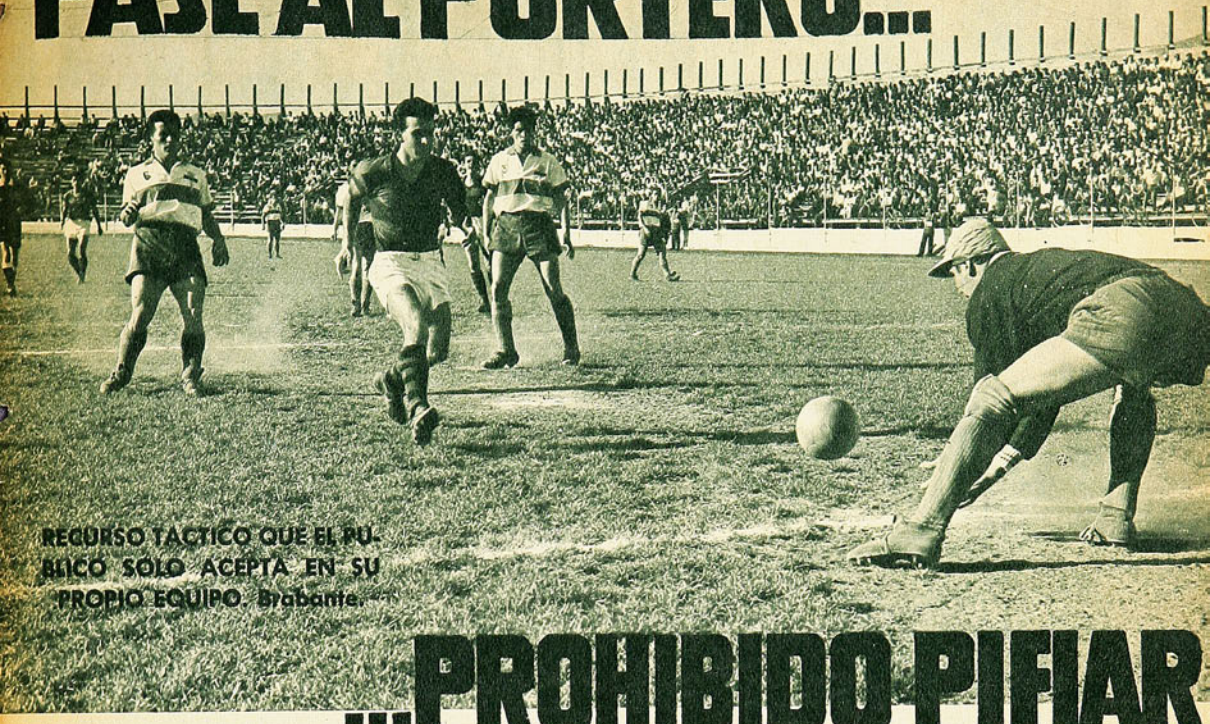
BASQUETBOL

Juego, 10 camisetas GAMUZA peinada, tipo americano ...	21.000
Juego, 10 camisetas GAMUZA, con tirantes	16.800
Pelota N.º 6 legítima, marca "CRACK", oficial	18.000
Soquete en lana gruesa, media caña, tipo americano	1,400
Zapatilla "FINTA" Sello Azul, 38 al 44, suela aprensada .	5.800
Zapatilla "PIVOT" Sello Azul, 38 al 44, plantilla esponja	3.800
Pantalón en PIEL YARUR, con cinturón	1.400

LOS ARTICULOS QUE VENDE "CASA TORREMOCHA" SON TODOS GARANTIDOS, POR SER DE PRIMERA CALIDAD.

SAN PABLO 2045

PASE AL PORTERO...



RECURSO TACTICO QUE EL PUBLICO SOLO ACEPTA EN SU PROPIO EQUIPO. Brabante.

...PROHIBIDO PIFIAR

¡NO! El pase al portero no es un recurso que esté en contra del juego. Por lo tanto, no se le debe silbar sistemáticamente. En todas partes y muy especialmente entre nosotros, el pase hacia atrás de un defensor hacia su guardavallas origina reacciones a menudo violentas del público, sobre todo cuando las realiza el equipo adversario a las simpatías del respetable. El público, en general, ve en esta maniobra el temor de perder el control de la pelota, o el querer hacer tiempo, cuando la verdad puede ser que el equipo que realiza esa maniobra esté preparando un contraataque, que mientras de mayor distancia éste se realice, más éxito tendrá. Esto está probado.

Lo cierto es que el pase al portero viene a ser el "punto de partida", realizado en el punto justo de partida. Es la primera acción colectiva del fútbol ofensivo, antes que la última acción del fútbol defensivo.

Se trataría de que quienes silban el pase al portero, expliquen por qué no adoptan idéntica actitud en el juego triangular realizado en el propio campo defensivo, que provoca en cambio aplausos. Como tampoco llama la atención el pase hacia atrás por un defensor hacia un propio compañero y, por último, por qué negarle al guardameta el valor de apoyo que puede tener como cualquier otro jugador del equipo.

Todos aquellos que se preocupan de los problemas del fútbol moderno están de acuerdo en lo indispensable que resulta el "apoyo" que necesita un jugador que lleva la pelota. No se trata simplemente de que sea uno quien acompañe la acción. Si fueran tres —ya que más compañeros formarían un fútbol dificilísimo que alcanzaría hasta lo ideal en la materia—, la acción es un verdadero rompecabezas para el defensor que deba salirle al paso al jugador que trae la pelota auxiliado por compañeros que esperan el pase. Y puesto ahora el problema para el propio block defensivo, ¿por qué no buscar el "apoyo" del guardameta cuando éste está por su posición en condiciones de resolver mejor que otro los problemas que ve de frente? Por otra parte, si en el fútbol moderno se tiende a no perder la pelota, el pase al portero resulta un descanso, cuando en la propia área se corre el riesgo de equivocar el pase hecho en forma apresurada.

Protestado o no el pase hacia atrás, veamos ahora cuáles son sus ventajas principales:

1.— EL USO DE LAS MANOS, que permite un mejor control de la pelota, que por su seguridad y rapidez le da ventajas con respecto a cualquiera de sus compañeros.

2.— CONTRAATAQUE, que puede y debe comenzar en la propia área. Pensemos en los pases con la mano que efectuaba antes Chirinos y hoy Manolo Astorga, cuya seguridad y precisión resultaban y resultan admirables, y los que hace Carrizo, el meta de River Plate.

3.— POSICION. El ángulo visual del guardameta resulta más amplio que el de ningún otro jugador en la cancha. Prácticamente los ve a todos. Adversarios y compañeros, de modo que nadie como él, está en situación de elegir con más rapidez al compañero mejor ubicado para realizar el apoyo.

4.— PSICOLOGICAMENTE. El pase al portero descorazona al adversario que ataca. Quien jugó fútbol alguna vez lo sabe. El equipo está buscando el empate o una ventaja, cae en el desánimo en esta jugada que nos preocupa. Y no sólo el equipo, sino sus partidarios, que ven a sus favoritos obligados a comenzar de nuevo y desde atrás, una jugada que ya los tenía en el área adversaria.

Y ahora, si pensamos en otros deportes como el básquetbol o el rugby, en los que para avanzar, prácticamente se hace retroceder la pelota, no se ve por qué tales tácticas no pueden ser valederas en fútbol, especialmente si cada vez las defensas son más celosas en la marcación de los delanteros y éstos deben esforzarse mucho en busca de su desmarcación, la que será más fácil si es la propia defensa la que trae la pelota dominada.

Lev Yashin, conceptuado como el mejor meta de la actualidad, parece estar indicando una nueva modalidad en el juego del portero en el área. Vimos aquí a su suplente Maslatchenko, al húngaro Grocsic, a Vukevic, de Estrella Roja y a algún otro meta europeo, participar cada vez más en el juego del área, buscando el apoyo de sus zagueros y solicitándolo. Esta misma circunstancia de no permanecer únicamente bajo la barra horizontal está indicando que el pase al portero, más que prueba de incapacidad, es un recurso táctico, que ha adquirido toda la importancia que realmente tiene, y que, estamos seguros, veremos aplicar asiduamente en la Copa del Mundo.

De manera pues, que no debemos repudiar sistemáticamente el pase hecho al portero, y si continúa molestándonos, manifestemos también nuestro repudio cuando el recurso lo emplea también el equipo de nuestras simpatías.



UNA

LOS CRONISTAS DE "SPORT PRESS", DE BRASIL, ANTICIPAN LA NOMINA DE LOS PRESELECCIONADOS DE LA CBD, PARA LA COPA DEL MUNDO.

El equipo Campeón del Mundo, antes de la final con Suecia, en Estocolmo. Según todas las predicciones, de él sólo dos jugadores no figurarán en la convocatoria para la Copa de este año: De Sordis —primero de izquierda a derecha— y Orlando, octavo en el mismo orden.

EL ALTO comando de la CBD para la Copa del Mundo de 1962, en Chile, en sus últimas reuniones en Río de Janeiro y Sao Paulo, señaló rumbos definitivos para la preparación del Seleccionado Brasileño que defenderá su título de Campeón Mundial, en busca del segundo cetro consecutivo. Las más importantes decisiones tomadas: La primera parte de los preparativos comenzará con la concentración en los campos de Jordão, yendo los convocados en seguida a Sierra Negra y finalmente a Nueva Friburgo, estancias termales localizadas las dos primeras en Sao Paulo y la última en el Estado de Río. Aymoré Moreira fue confirmado como "entrenador de campo", y el 19 de marzo convocará a 33 hombres, que quedarán reducidos después de los clásicos "cortes" a los 22 que tendrán la responsabilidad de defender el prestigio del fútbol brasileño. Serán invitados, antes de iniciarse la jornada en Chile, los seleccionados de Alemania e Italia.

LOS PROBABLES SELECCIONADOS

"Sport Press", anticipándose a la decisión oficial del entrenador Aymoré Moreira, después de oir la opinión de sus comentaristas a través de profundas observaciones, resolvió "convocar" a los probables integrantes de la nómina de 33 jugadores. De aquellas observaciones llegamos a la conclusión de que hay crisis en dos plazas, una de las cuales es fundamental: centro delantero y puntero izquierdo. En el curso de este reportaje demostraremos por qué pensamos así.

Aymoré deberá llamar cuatro arqueros, y de ahí partimos para seleccionar a los 33 "probables". Comencemos.

Los arqueros serán los veteranos Castilho y Gilmar, campeones mundiales e integrantes de varias selecciones brasileñas. Gilmar estuvo en litigio con su club, Corintians de Sao Paulo, y se sometió a una operación en el brazo izquierdo, por lo que permaneció inactivo durante casi todo el certamen paulista. Transferido para Santos, bi-campeón de Sao Paulo —su pase costó diez millones de cruceiros— ha vuelto a la actividad en el arco "santista" en su actual excursión por el exterior.

Castilho es el arquero de Fluminense y su defensor más destacado; es el responsable de las grandes actuaciones de su equipo en Río de Janeiro. Laercio, arquero de Santos, es el tercer hombre y Valdir, de Palmeiras, el cuarto. Ambos fueron los mejores del puesto en la temporada de Sao Paulo, de ahí nuestra creencia de que serán llamados. Los dos últimos serían seleccionados nacionales por primera vez en la Copa del Mundo. Valdir fue el arquero titular en el equipo Campeón Panamericano de México.

LOS ZAGUEROS

PARA el costado derecho tenemos todavía a Djalma Santos, campeón mundial, que jugó en el último partido en Suecia. Pertenece aún a Palmeiras de Sao Paulo y continúa siendo el mejor paulista en su puesto. Jair Marinho, de Fluminense, integró la selección que ganó la última Copa O'Higgins a los chilenos. El tercer defensa lateral derecho deberá ser Joel, que se destacó en Bangú en 1961 y que ahora pertenece a Botafogo, campeón de Guanabara. Su transferencia costó 8 millones de cruceiros.

El primero en la lista de los zagueros centrales es Hideraldo Luis Bellini. Defensa de personalidad, impone respeto en la "limpieza" de su área; fue el gran capitán de Suecia. Su gesto, elevando la "Jules Rimet" con sus dos manos, pasó a la historia. Con ocasión de los últimos partidos con Chile por la Copa O'Higgins, bajo la dirección de Aymoré Moreira, fue substituido por Mauro, lo que disgustó al capitán. Bellini, sensiblemente amargado, declaró que no vestiría más la camiseta de Brasil. Espérase que el tiempo se haya encargado de diluir la amargura del jugador que es necesario para la campaña del bi-campeonato. Será convocado, de todas maneras.

Mauro fue el reserva de Bellini y pasó a titular en esa Copa O'Higgins. Jugando por su club, Santos, en el último amistoso con Botafogo, Mauro sufrió rotura de los ligamentos de una rodilla, teniendo recomendada una inactividad mínima de 30 días. Se esperará ese plazo para saber si se le convoca. Djalma, de América, está muy bien cotizado para ser incluido en el plantel. Es alto, tiene gran capacidad de cobertura y mostró ya su clase en todo el campeonato carioca. Estuvo en conversaciones con Botafogo, pero su pase era del orden de los 15 millones de cruceiros y tuvo que quedarse en su club.

Cuatro son los elementos disponibles para el puesto de "cuarto zaguero". En primer plano tenemos al veterano Nilton Santos, de Botafogo. Tal vez el 61 haya sido su mejor año de fútbol. Hizo cosas realmente admirables. Tiene una gran ventaja, actúa también de lateral izquierdo —como lo hizo en el Mundial del 58— y podrá ser útil en las dos posiciones.

Aldemar, de Palmeiras, ya conoce la selección y aunque no sea un jugador de cartel internacional, deberá estar entre los convocados. Calvet, de Santos, dueño absoluto del puesto en su club, está en los planes del entrenador. Finalmente, Barbosinha de Vasco de Gama podría hacer su estreno internacional. Es muy joven, sin experiencia, pero llamó la atención en la última temporada carioca.

Para el costado izquierdo hay un absoluto: Geraldo, de Palmeiras. Son pocos los que están a su altura en ese sector. Podría acompañarlo Altair de Fluminense y quizás alguno que surgiera como sorpresa; tal vez un "cuarto back" desplazado al costado como Zózimo, por ejemplo.

EL APOYO

EL PROBLEMA del entrenador para designar a los medios de apoyo consiste en que hay muchos. Zito, campeón del mun-

PROBLEMAS SOLO EN LOS CENTRO DELANTEROS Y LOS PUNTEROS IZQUIERDOS, PLAZAS POBRES DEL FUTBOL BRASILEÑO.

do, es el titular. Después de él vendrá Bené, del Sao Paulo, considerado una de las mejores figuras del campeonato paulista último, un jugador de gran envergadura técnica. Zequinha, de Palmeiras, Amaro de América (ambos han jugado por la Copa O'Higgins) y Lima, el suplente de Zito en Santos, podrían perfectamente ser llamados también al "scratch". Digamos que Lima es pieza móvil, pues juega igualmente como lateral derecho.

Didí continúa, a despecho del tiempo, reuniendo las mejores esperanzas de Brasil como insider de enlace. El 61 fue el gran artífice de la conquista del título carioca por Botafogo. Nos parece que será el preferido por Aymoré. Otro elemento positivo es Chinezinho de Palmeiras, que ya integró el seleccionado varias veces desempeñándose muy bien. Gerson de Flamengo que fue a Santiago en abril podría ser el tercero de la lista. Y sobra Mengalvio, que comenzó la temporada como titular en Santos siendo substituido por Tito.

LOS DELANTEROS

Garrincha es el titular indiscutible en la punta derecha. Poco se podría agregar a lo que se conoce de él. Es campeón mundial y posee tanta fama internacional como Pelé. Dorval de Santos es el segundo nombre, con sus cualidades indiscutibles. Julinho podría también ocupar un puesto que le es familiar. Y quedan todavía Joel, de Flamengo, campeón del mundo que jugó después en España por el Valencia, aunque a su retorno ya no fue el mismo de antes, y Jair, de Portuguesa de Deportes, revelación deslumbrante en un encuentro entre profesionales de sindicatos paulistas y cariocas.

Como dijimos, es en los centrodelanteros donde radica el primer problema para Aymoré Moreira. Vavá, campeón mundial que retornó del Atlético de Madrid, parece ser el más probable comandante del ataque brasileño. Está actualmente en Palmeiras. El segundo tendría que ser Coutinho. Ambos, Vavá y Coutinho cumplieron una temporada de mucho realce en el fútbol paulista y son los únicos en condiciones de ocupar el puesto. Henrique de Flamengo jugó contra Inglaterra y no respondió. Ante esta crisis de valores, es posible que Aymoré contemple el desplazamiento de un jugador de otro puesto.

El titular para la plaza de interior izquierdo dispensa de presentaciones. Es el jugador que, como Garrincha, tiene la convocatoria absolutamente segura. Y en él descansan las esperanzas de la hinchada brasileña. Considerado el mejor jugador del mundo, es para el "scratch" lo que el oxígeno para la vida. No es preciso decir que se trata de Pelé...

PREDICCION

En nuestra opinión, debe ser llamado también Amarildo, que realizó este año presentaciones sobresalientes en Botafogo, clasificándose "artillero máximo" del fútbol carioca. Es joven, malicioso, dispara bien con los dos pies. La verdad es que la única contra que le descubrimos es la de ser suplente de Pelé... Quarentinha podría ser el tercer hombre y al igual que Amarildo tiene dos posibilidades. Cualquiera de los dos podría ser considerado también como centro delantero llegado el caso.

Y llegamos al último puesto, que fija otra de las crisis del fútbol brasileño. Zagalo y Pepe son los únicos dos nombres indiscutibles como punteros izquierdos. El primero fue elemento clave en la conquista de la Copa del Mundo en Suecia y Pepe, de Santos, con sus famosas "bombas" de 100 megatones, se constituye en serio peligro para los arqueros contrarios. Pero después de ellos, nadie más.

El 19 de marzo, cuando se haga la convocación oficial, veremos si no hubo alguna sorpresa, como alguna vez aconteció.

PROGRAMA DE LA CBD

He aquí el programa completo elaborado por la CBD, hasta el día del embarque para Santiago de Chile, que se hará el 22 de mayo:

MARZO 19: A las diez horas convocación oficial en reunión en la CBD con la comisión y consejo técnico; los jugadores pertenecientes a los clubes paulistas se presentarán a las 17 horas en la sede de la federación de Sao Paulo, premunidos de sus objetos de uso personal; irán al hotel Danubio, donde cenarán; los jugadores de los clubes cariocas se presentarán a las 17 horas en la sede de la CBD para ir al hotel Payssandu, donde cenarán a las 19.30 horas. Las ceremonias de presentación se cumplirán el día 20.

MARZO 21: A las 8 horas viaje para CAMPOS DE JORDAO en buses especiales, quedando alojados en el hotel Villa Inglesa.

MARZO 22 A ABRIL 7: Período de concentración en Campos de Jordão con exámenes médicos y dentales, de acuerdo con el programa del doctor Hilton Gosling; preparación de documentos para el viaje.

ABRIL 8: Regreso de Campos de Jordão, recreaciones y entrenamientos.

ABRIL 11: Partido Brasil-Uruguay en el Estadio de Maracaná a las 21.30 horas. (En caso de que este juego no fuese confirmado, se programará un match de entrenamiento entre la selección y un combinado de clubes paulistas en Sao Paulo.)

ABRIL 12: Recreación y entrenamiento para los jugadores que no participaron en aquel partido o entrenamiento.

ABRIL 13 A 21: Período de concentración en Sierra Negra y en el Estadio de Morumbi.

ABRIL 22: Partido Brasil-Argentina en Sao Paulo, en disputa de la Copa Roca (partido inseguro).

ABRIL 23: Recreación y entrenamiento para los que no participaron en el partido.

ABRIL 24: Viaje a Río de Janeiro, concentración en el hotel de Las Paineiras.

ABRIL 25: Segundo juego Brasil-Argentina, por la Copa Roca, en Maracaná, a las 21.30 horas (o match de entrenamiento en su reemplazo).

ABRIL 26: Recreación y entrenamiento para los que no jugaron.

ABRIL 27: Recreación o entrenamiento en Río o en Sao Paulo.

(En caso de no ser confirmados los partidos amistosos programados, serán últimadas las providencias para jugar un match en Lima y otro en Guayaquil el 26 y el 29, regresando la selección a Río.)

MAYO 2: Recreación y entrenamiento para los que no jugaron.

MAYO 3: Partido Brasil-Portugal en Maracaná, a las 21.30 horas.

MAYO 4: Recreación y entrenamiento para los que no jugaron.

MAYO 5: Viaje para Sao Paulo, concentración en el Morumbi.

MAYO 6: Partido Brasil-Portugal en Pacaembú, a las 17 horas.

MAYO 7 AL 12: Período de concentración en Nueva Friburgo; regreso de Friburgo, con concentración en el hotel de Las Paineiras.

MAYO 13: Partido Brasil-País de Gales en Maracaná, a las 16 horas.

MAYO 14: Viaje para Sao Paulo; concentración en el Morumbi.

MAYO 15-16: Entrenamientos.

MAYO 17: Revancha Brasil-País de Gales, en Pacaembú, a las 21 horas.

MAYO 18-20: Recreaciones y entrenamiento.

MAYO 21: Presentación en el hotel Payssandu de Río de Janeiro, a las 19 horas.

MAYO 22: Embarque para Santiago de Chile.

Todos los deportistas usan...

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO



PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,

Casilla 2601, SANTIAGO

LAS tres mejores performances para la milla en 1961 correspondieron a los norteamericanos Burleson (3.57.6), Beatty (3.58.8) y al sueco D. Waern con 3.58.9. Algo distantes del record mundial del australiano Herb Elliot 3.54.5 anotado el 6 de agosto de 1958 en Dublin. Como de costumbre estos registros dejaron frío al atleta australiano quien hoy sigue estudios en la Universidad de Cambridge. Elliot venía mirando con indiferencia desde aquella tarde del 6 de agosto hace tres años y fracción estos intentos por superar su marca mundial. Como todos esos esfuerzos resultaron vanos a la postre, los técnicos y público en general estaban convenciéndolo que quitarle este título al australiano era cosa poco menos que imposible. Hasta el propio Elliot parecía convencido de ello. Menuda sorpresa se llevó entonces cuando el 27 de enero en Wellington, Nueva Zelandia, el nativo Peter Snell de noche y sobre una pista de pasto le arrebató la hegemonía. Tres minutos, cincuenta y cuatro segundos y 4 décimas se demoró en unir el punto de partida con la línea de llegada, rebajando escasamente en una décima el primado australiano. Pero rebajada, eso es lo importante y la nota más sorpresiva del año que se inicia. No sólo sorpresiva por la calidad de la marca, sino por venir de quien vino la hazaña. Una hazaña que podía esperarse fuera consumada por los milleros anotados al comienzo o por el alemán Valentin, el polaco Baran, el finlandés Salonen, el francés Jazy, o el húngaro Iharos, pero no era de esperarse así tan de improviso de parte de Peter Snell, a quien en 1961 no se le conocían tiempos para esta distancia por ser su especialidad los 800 metros planos, disciplina que lo vio vencedor en los Juegos Olímpicos de Roma.

La hazaña cumplida por Snell nos remonta a las declaraciones formuladas por su entrenador luego de los Juegos Olímpicos, cuando aseguró que su pupilo estaría en condiciones en muy corto plazo de superar el record mundial del belga Moens para los 800 y el de los 1.500 y la milla de Herb Elliot. Porque se ve, un tercio de la tarea ya está cumplida.



OTRA ETAPA

DESTACAMOS a Isaías Macaya, en los comentarios de fin de año, como el mejor valor del ciclismo chileno en 1961. Es propio de los campeones saber defender su prestigio. Y Macaya lo sabe. Cuando ninguno, o muy pocos, han alcanzado su mejor forma después de un breve receso, Macaya vuelve a la pista y al camino para confirmar su capacidad en la primera ocasión que se le presenta. El domingo triunfó en la Ascensión al San Cristóbal —7 kilómetros contra reloj— organizada por Unión Española, y en la tarde, en el velódromo de San Eugenio volvió a ganar, esta vez en Dos Horas a la Americana, en equipo con su compañero de club Mario Molina.

Julio Ascui siguió al vencedor en la prueba del San Cristóbal y Vargas-Inda, combinación de Green Cross, al binomio triunfador en el velódromo.

Ha iniciado, pues, otra etapa el astro del 61 conforme con sus prestigios.

OTRA PRUEBA

PARA quienes duden aún de los progresos experimentados por el fútbol chileno, he aquí una demostración más. Tenemos la impresión de que nuestro fútbol de Segunda División (Ascenso) es pobre, quizás si por falta de índices de comparación adecuados. No tiene, desde luego, roce ninguno. Pero se presenta en una competencia internacional y empieza por hacer buen papel. Hasta el momento del comentario, Unión San Felipe reforzado, que fue en representación del fútbol chileno de Ascenso a Lima, perdió estrechamente y luego de quedar con diez hombres, frente a Brasil (2-3) y en su segundo match venció a Perú (4-2). Los comentarios son elogiosos para el cuadro nacional; hablan de un excelente padrón y de una buena técnica; de valores individuales muy solventes, destacándose a Luis Ramos —el que fuera medio zaguero de Ferro— y a los delanteros Verdejo y Carvajal, refuerzos de Deportes La Serena.

En otras oportunidades ha sido el fútbol juvenil el encargado de ratificar esa impresión de progreso que venimos sosteniendo desde hace mucho tiempo. Ahora es el modesto Fútbol de Ascenso el que saca patente de grande en el terreno internacional.

ELOGIOS MEXICANOS PARA LA U

Un buen embajador de nuestro fútbol resultó ser Universidad de Chile en los llanos de Guadalajara. La prensa entera confiesa sin ambages que la "U" hasta antes de iniciarse el pentagonal no era sino el equipo de relleno en este torneo que contaba con la participación de Flamengo de Río, y de los equipos locales, Atlas, Oros y Guadalajara. Este último campeón de México. La misma prensa, ahora, fuera de revelar la evidente sorpresa que vino a resultar el cometido del equipo chileno no trepida en considerar a la escuadra santiaguina como una de las formaciones más capaces vistas en los últimos años en terreno tapatío. Se le alaba el orden que impera en sus filas. "Lo que se traduce en una notable comprensión entre defensa y ata-



MIGAJAS

POR JUMAR.

SE elogió profusamente a Walter Behrends por esas tres actuaciones decisivas contra la "U". En rueda de cronistas se le llegó a decir que seguramente habían sido los mejores partidos de su vida, pero el meta no estuvo de acuerdo:

—Los comprendo, porque nunca me vieron jugar en Talca...

—•—

PANCHO Alsina envía también su colaboración desde Madrid. Y escribe:

"Un caso de amateurismo "puro": en el pasaporte del hockista canadiense Camille Gelinas figura una indicación sumamente curiosa. Profesión: jugador amateur de hockey..."

— • —

LOS futbolistas de Lille han comenzado a hacer un "power training" y entrenan en levantamiento de pesas y masas en un gimnasio de la ciudad. Un hincha muy entusiasta ha comentado:

—¡Puede ser que ellos jueguen mal al fútbol, pero por lo menos qué musculatura tienen!

—•—

JOHNNY Caldwell, en su pelea con Jofre, ganó algo así como 40 mil dólares. Es decir, más en un solo match que todo lo que había ganado desde que es profesional. Fue, pues, un K. O. compensador...

— • —

LOS franceses aún no se conforman de su eliminación a manos de Bulgaria. El caso de Louison Bobet fue dramático.

Unas horas antes de la derrota con los búlgaros, en un camino de Bélgica, el tres veces ganador del "Tour" sufrió un accidente automovilístico y debió ser internado en un hospital de urgencia. Al día siguiente, cuando recuperó el conocimiento y aún estaba postrado a la espera del último diagnóstico, recibió la visita de un periodista amigo...

—Dime, ¿quién ganó; Francia o Bulgaria? Desde anoche me persigue esto. Pienso en ello cada vez que me despierto... ¡Ah, hemos perdido! *Domage!* ¡Cómo deben estar de tristes los pobres muchachos!...

Louison cierra los ojos, hay amargura en su rostro.

—¡Perdimos!... ¡Adiós, Chile!...

—•—

SE sabe de los desvelos de los dirigentes antofagastinos en procura de una subsede. Un verdadero vía crucis que culminó en la más rotunda negativa. Muy a tono con la reconocida tenacidad nortina. Por eso el colega Tito Norte comentaba la otra noche la suerte de sus coterráneos:

—Es tanta la perseverancia de los dirigentes nortinos, que de seguir luchando Antofagasta puede ser subsede del Mundial que hará Inglaterra...

— • —

ENRIQUE Hormazábal fue incluido en los últimos minutos con Racing la noche que Colo Colo debió usar una casaca a franjas verticales. Lo hizo con la camisa afuera, de modo que prácticamente le cubría el pantalón. De la galería surgió la observación chispeante:

—Lorea, oye... El "Cua-Cuá" entró a jugar en pijama...

—•—

PARTIZAN perdió en Antofagasta, y la verdad es que su viaje resultó muy esforzado. Los yugoslavos jugaron el sábado en la noche con Colo Colo y abandonaron el Estadio Nacional cerca de la una. Llegaron al hotel y se sirvieron un refrigerio para levantarse al alba y tomar el avión muy de mañana. Almorzaron, jugaron... y perdieron. Por eso, hay muchos que aseguran que el primer gol se lo hicieron en Cerro Moreno...

—•—

LA presentación de Racing produjo los comentarios de siempre. Ya se sabe que el fútbol argentino es tema eterno por su personalidad indiscutible y la calidad de sus valores. Se ha dicho hasta el cansancio que Argentina no sabe explotar el rico material humano que dispone, al mantenerse aferrado a moldes demasiado añosos y procedimientos de escasa utilidad. Por eso, teniendo los mejores jugadores del mundo, no tiene el mejor fútbol. Esa noche, después que Racing empató con Colo Colo sin merecerlo, escuchamos una frase muy atinada en las escalinatas del Nacional:

—Estos argentinos no cambian... Son como esos ricachones podridos en plata, que en las fiestas les da por romper billetes...



—•—

LA pelea de Stevens y Díaz fue muy limpia, de buen boxeo y tranquilidad en las graderías. Aplausos después de cada round y nada más. Lógicamente, los talleros estuvieron en su noche. Campo libre para que se les escuchara sin dificultad. Por si fuera poco, el árbitro era calvo..., de modo que las agarró todas. Ya por el noveno round, cuando el repertorio parecía agotado, alguien le gritó cariñosamente:

—No se preocupe, señor árbitro. ¡Usted no tiene un pelo de leso!...

—•—

JOSE Manuel Moreno fue invitado a las fiestas de la UC, pero sólo estuvo de paso porque de Colombia requerían su presencia. Dirige al Manizales y tenía compromisos urgentes. Alcanzó a alternar con algunos dirigentes y compañeros, sin que faltara la comida con brindis y recuerdos. Poco a poco Moreno fue entrando en calor, y a medianoche el ambiente era cordialísimo. Recuerdos, chistes, anécdotas. Fue entonces cuando el viajero se mostró implacable y aceleró la despedida. Y a los ruegos, respondió filosóficamente:

—Me conozco, amigos, y sé lo que es Chile... Un trago más y me quedo por un año...

—•—

LA noche del match Colo Colo-Racing, el árbitro debió ser protegido por la policía, porque el público estaba enardecido. En su explicable descontento, la multitud llegó a desbordes sencillamente condenables. El juez debió permanecer en el círculo central, mientras los carabineros sostenían de la brida a sus famosos canes policiales. Y un rotito masculló:

—¡Cómo se ve que estos perros no saben de fútbol!...

—•—

REFLEXIONABA un jugador profesional de fútbol chileno. "Después de todo, es mejor jugar en Chile que en Europa. Puede ser que ellos allá ganen más, pero ¡cómo se mueven! Miren a estos franceses. Jugaron a mitad de semana por sus equipos en el campeonato oficial de Francia; viajaron de París a Casablanca terminados los partidos. En la ciudad africana jugaron el domingo con Peñarol, tomaron el avión otra vez para París, se cambiaron de ropa no más y volaron a Santiago para jugar con Colo Colo, el miércoles; deben haber dormido unas pocas horas y vuelta otra vez a volar a París para seguir, tan campantes, el torneo francés el domingo. La verdad es que nosotros nos quejamos sin razón con lo tranquilos que vivimos...





Los búlgaros confían mucho en Kolev, su capitán; un interior diestro y positivo. No obstante, Bulgaria no figura con opción a pasar de un grupo.

LOS PRONOSTICOS DE JACQUES FERRAN

JACQUES Ferran, el "niño terrible" del periodismo deportivo europeo, que fue huésped de Chile no hace mucho y escribió en "L'Equipe" varias hermosas notas sobre nuestro país, ha publicado en "France-Football" sus pronósticos para el Mundial que comienza el 30 de mayo en nuestras canchas. Lo malo es que se ha detenido en las semifinales, pero ojalá —para los aficionados chilenos— que acierte en sus vaticinios.

Después de hacer una interesante síntesis estadística de todos los competidores, Ferran se detiene en cada uno de los grupos y da su opinión, muy breve, antes de señalar los ganadores. He aquí sus conclusiones:

ARICA. Colombia debe ser derrotado en sus tres partidos.

Queda, pues, un match de tres rivales muy equilibrados. U. R. S. S. está ligeramente favorito, después de su victoria en Montevideo. Pero Uruguay se supera en los encuentros de Copa del Mundo y Yugoslavia es capaz contra los mejores.

Nosotros vemos: 1.º U. R. S. S. 2.º Uruguay.

SANTIAGO. Es curioso comprobar que los dos antecedentes de las anteriores Copas del Mundo favorecen a Suiza. Este equipo puede hacer de "aguafiestas", pero así y todo casi no tiene opción para clasificarse.

Chile, en Santiago, será muy temible. Los alemanes se creen —tal vez sin razón— ya clasificados. Las posibilidades de los italianos no son nada despreciables.

Nosotros vemos: 1.º Chile, 2.º Italia.

VIÑA DEL MAR. A México le costará mucho trabajo conseguir un solo punto.

Brasil deberá imponerse muy fácilmente. Su adversario directo más peligroso tal vez sea Checoslovaquia, por su juego rudo y homogéneo. España es capaz de lo mejor y de lo peor.

Nosotros vemos: 1.º Brasil, 2.º España.

RANCAGUA. Bulgaria, teóricamente sacrificada, puede dar trabajo a sus tres adversarios.

Argentina, si recupera su equilibrio, debe clasificarse cómodamente. Hungría e Inglaterra partirán poco más o menos iguales.

Nosotros vemos: 1.º Argentina, 2.º Inglaterra.

Los cuartos de finales posibles serían entonces:

ARICA. U. R. S. S.-Italia.
SANTIAGO. Chile-Uruguay.
VIÑA DEL MAR. Brasil-Inglaterra.
RANCAGUA. Argentina-España.

Pero sigamos nuestra "visión":

Admitamos que se clasifiquen U. R. S. S., Chile, Brasil y España y tendremos estas semifinales:

SANTIAGO. Chile-España.
VIÑA DEL MAR. Brasil-U. R. S. S.

Renunciamos a ir más lejos en nuestras investigaciones. Los dejamos a ustedes soñar más adelante...

Basta, me parece. Y muchas gracias, M. Jacques Ferran.

que —aducen los sorprendidos mexicanos—, comprensión que se hace más estimable si se considera que los enlaces se hacen a endemoniada velocidad."

Al cierre de esta edición la "U" sólo necesitaba jugar con Flamengo para dar término a su participación en este torneo. En los partidos previos empató con Guadalajara y Oros y venció al Atlas. Sea cual fuere la suerte que corrió anoche ante Flamengo, lo cierto del caso es que la campaña de la "U" es altamente satisfactoria. Es poco común y sólo se da de tarde en tarde el hecho de que un equipo foráneo pasee su invencibilidad a lo largo de tres partidos consecutivos en tierras aztecas. Ahí han caído siempre lo más linajudos equipos del orbe. Lo que avalúa aún más la brillante campaña del vicecampeón nacional.

LISTOS LOS MOTORES

TODO un acontecimiento promete ser el Gran Premio Arica-Santiago, organizado por el Automóvil Club de Chile. Contra todos los inconvenientes de orden material y mecánico, los pilotos han mostrado su interés por una de las pruebas de mayor aliento que puede ofrecer el automovilismo nacional. Especialmente atractiva se presenta la competencia que largará el domingo 11, por la presencia de connotados volantes extranjeros, entre los que destacan los argentinos José Marimón, Carlos Navone, Florentino Castellani y Joaquín Perrota y los peruanos, ya habitués de esta carrera, Luis Alvarado, Humberto Requena y Pío Delgado. Estos, con las mejores manos nacionales —Ortiz, Velasco, Neder, Niemayer, etc.—, deben librar una atractiva lucha en los ásperos caminos del Norte chileno.

Veintiún volantes ratificaron su incripción en el momento del sorteo, correspondiendo el número 1 a José Marimón. En carrozados, partirá en primer término Boris Garafulic, en Volvo. Esta vez el gran amigo de los chilenos y gran volante peruano Pity Block, se ha inscrito en categoría carrozados standard y correrá en un Alfa Romeo que largará detrás de Garafulic.

TRAS OTRO TITULO

LA COPA de Clubes Campeones de Sudamérica, hasta ahora parece no haberse instituido para Chile. En sus dos primeras versiones, los equipos nacionales anduvieron muy mal, no obstante que todo se les prestaba para partir, por lo menos, con el pie derecho. Recordemos que Universidad de Chile fue eliminada sin pena ni gloria por Millonarios de Bogotá y Colo Colo, al año siguiente, de la misma manera por Olimpia de Asunción. Pues bien, todo parece indicar que Universidad Católica no quiere correr la misma suerte. Ha tomado muy en serio el campeón chileno de 1961 su responsabilidad en este torneo. Tras un breve período de descanso y festejos, reanudó su éntrenamiento de manera intensa. Y no sólo éso; tomó las providencias del caso para reforzar su cuadro con Armando Tobar —adquisición de la que ya escribiéramos en el número anterior— y con Francisco Fernández, el arquero de Audax Italiano.

En la nueva estructura que se dio a la disputa del trofeo, a la U. C. le corresponde enfrentar, en partidos de ida y vuelta, a Emelec de Guayaquil y a Millonarios de Bogotá. Dos adversarios que, haciendo bien las cosas, deben ser superados por el conjunto chileno. Las fechas sorteadas son el 10 y el 14 de este mes en Santiago, el 18 en Colombia y el 21 en Ecuador.

Las etapas siguientes de la Copa se jugarán después del Campeonato del Mundo.



estadio

M. R.

N.º 976



WALTER BEHRENDS, arquero del campeón 1961.


PLAYFLEX
Bata
PLAY-FLEX
LA ZAPATILLA DE LOS CAMPEONES



estadio

REVISTA GRAFICA DE DEPORTES

Director: ALEJANDRO JARAMILLO N.
Dirección y Administración: Avenida Santa María 0112, 2.º piso, Depto. F., Casilla 3954. Fono 392116.

Año XXI — N.º 976 — Publicación Semanal — Santiago de Chile — 8 de febrero de 1962.
PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 0,25 ($ 250)

SON hombres grandes y son profesionales. Hay en el grupo tres jugadores que no son del equipo habitual, sino refuerzos de una noche. Sin embargo, expresan todos su júbilo por igual, con alegría de niños, con entusiasmo intenso. Es que Roberto Coll hizo el cuarto gol de Colo Colo a los franceses; no interesa que con ese tanto el partido esté asegurado y que con ello haya un premio. Cuando estos hombres grandes, que son profesionales, juegan al fútbol, se olvidan de todo; de los beneficios que puedan conseguir con una actuación feliz, de los colores que visten. Disfrutan del juego porque lo llevan en el alma y cuando hacen un gol saltan, ríen, se abrazan, como si fuera el primero de su vida.

El fútbol en general, por serio que se haya puesto, y un gol en particular son los resortes mágicos que pueden, en un instante, volver niños a los hombres.

A. V. R.

A SORBITOS

SANTOS le ganó a Racing por ocho a tres. Claro, ahora no estaba Vicuña para que anulara los goles...

NOS parece que Antofagasta ha estado en un error. La sede que tiene que pedir es la del Mundial de Waterpolo.

LOS italianos dicen que no le tienen el menor temor a Chile. Tampoco lo tendríamos nosotros con Angelillo, Mazzolla y Sívori...

LOIACONO y Manfredini regresan a Buenos Aires.

Qué lástima. Dos bajas para la selección italiana...

Y PENSAR que Santos perdió una vez por seis a dos en Chile...

MUCHOS países europeos están preocupados por el agua de Chile. Y nosotros que creíamos que el gran peligro era el vino...

SANTOS 8, Racing 3, en la única conjunción de astros que produjo un terremoto.

DESDE LA ALTURA

HA vuelto el boxeo al Caupolicán.

Hacía cinco meses que no sabíamos del fallo resistido, el K. O. espectacular y la acostumbrada cita de los viernes.

Es la suerte eterna del pugilismo chileno, siempre sujeto a factores y designios ajenos a sus propios anhelos y propósitos. Cinco meses... ¿Puede hablarse de profesionalismo en tales condiciones? ¿Es posible aspirar a más? Por eso los hombres que se dedican a esto pierden el ritmo, pierden el entusiasmo, pierden la fe.

Sólo unos pocos —Godfrey Stevens, Domingo Rubio y algunos veteranos que aún palpitan con la llamita interior— pueden seguir adelante con sus esperanzas y sus sueños, dedicados a conciencia, a un oficio tan duro e inquietante. El público mismo tarda en entrar en calor, porque pierde el hilo con estas intermitencias prolongadas del deporte de sus preferencias. Ahora, sin ir más lejos, se anuncia otra tregua para el invierno.

Con motivo del Mundial de Fútbol, el Caupolicán estará cedido a otros espectáculos... y el boxeo tendrá que seguir esperando. Otra vez el balde, la toalla y los guantes a un forzado retiro. Todo esto en una ciudad que se acerca a los dos millones de habitantes y que aún no dispone del estadio techado que merece. El del Parque Cousiño iba a estar listo para el Mundial de Básquetbol... El Estadio Chile es cuestión de meses, y hasta hubo visos de inauguración del Presidente Ibáñez... Y mientras no se cuente con el local adecuado, el local que se reclama hace ya varias décadas, el boxeo y otros deportes tendrán que seguir vegetando, muriendo, o entregados a su propia suerte.

Cuesta creerlo, pero es así.

JUMAR

LO ocurrido en el pentagonal de Guadalajara confirma aquello de que no todo lo que brilla es "oro"...

UNIVERSIDAD de Chile no gana muchos campeonatos, pero tiene un título que nadie puede discutirle: Campeón de los empates.

NO hay caso, Sepúlveda sigue quemado. Ahora se lesionó la tibia. ¡Como para calentarle la sangre a cualquiera! Debe estar hirviendo de rabia.

ESE 6 a 0 de París era una espina que tenía clavada el fútbol chileno, que necesitó de un cirujano como Colo Colo para "sacársela".

DE puro orgullosos los franceses no quisieron venir a la Copa del Mundo. Como ellos tienen su Kopa, no creen precisar otra.

EN Francia Kopa es representante de una fábrica de champaña. Por eso será que su juego es chispeante, y él es chico como una burbuja.

CACHUPIN



LA del MUNDO 1962

Noticiario · Anecdotario · Estadística

SE LE SOLTO LA LENGUA AL RUSO

"A UNA hora de vuelo de Santiago, quedé sobrecogido. Desde mi ventanilla no veía sino montañas y mar. Y no llevábamos sino 500 kilómetros. Apenas unos vallecitos verdes en los que podían adivinarse poblaciones. Más al norte, el desierto. Cuando alrededor de tres horas de vuelo nos avisaron que ya estábamos para aterrizar en Arica, experimenté hasta decepción. ¡Imposible una subsede en esos parajes! Pero la sorpresa mayor la tuve en tanto duró mi permanencia en tierra. ¡Un oasis en el páramo inhóspito! ¡Ahí se ve el trabajo del hombre! Arrancarle a la naturaleza lo que la naturaleza no le dio. El mismo estadio me pareció un milagro: una perla reluciente en un infierno de arena".

En efecto, Granatkin, miembro soviético de la Comisión Organizadora de la Copa del Mundo de la FIFA, visitó Arica acompañado de reducida comitiva. Se impuso detenidamente de todo lo que podía ofrecer esa ciudad a los cuatro países participantes —entre otros, su propio representativo—, y es de esperar que su informe corresponda a las declaraciones formuladas. Respecto del lugar en que quedará alojada la delegación soviética, quedó muy complacido, como asimismo mostró conformidad en lo que se refiere al resto de los protagonistas.

En resumen, ello quedará como sigue:

—Uruguay alojará en el Hotel "Valle de Azapa", que se inaugurará justamente con la llegada de los uruguayos. Este hotel, de un costo de E° 600.000, es de un confort que sólo admite comparación con los más lujosos del mundo, y que el doctor Troccoli, delegado uruguayo al sorteo, ya dejó comprometido.

—Yugoslavia quedará en el hotel "El Paso", el único a orillas del mar y que, para quienes conocen las playas ariqueñas, no ha necesitado construcción de piscinas. Tienen, pues, los yugoslavos, la mejor piscina en el pacífico y cálido mar del nortino océano Pacífico.

—Colombia, con todos sus problemas internos, por lo menos gozará de unas vacaciones inolvidables en el confortable "El Morro". Olvidarán allí la molestia que les produjo un sorteo que, conforme lo ha manifestado la prensa bogotana, "fue hecho especialmente dirigido para perjudicar a Colombia..."

—Y Rusia que, como ya queda dicho, morará en el "Valle de Azapa".

Aquí en Santiago, nadie había logrado sacarle palabra al serio delegado soviético. La quietud ambiental, pues, pareció soltarle la lengua. Manifestó, además, a los periodistas locales, que en la URSS hay 30 mil equipos de fútbol que controlan 1.500.000 futbolistas registrados oficialmente.

EQUIPOS CHILENOS VIAJEROS, ¡ATENCION!

La buena campaña que está realizando Universidad de Chile en El pentagonal azteca, como asimismo las obligaciones que irroga a la Católica su flamante título de campeón, parecen abrirle el apetito a los dirigentes de ambos institutos, pero creemos que antes de seguir soñando en dólares, vale la pena que consideren las disposiciones de la Comisión Técnica Nacional, que ha establecido como plazo fatal de "entrega" de los jugadores seleccionados al entrenador nacional, la fecha del 15 de febrero próximo.

Digamos que inicialmente, se había dado como plazo el 25 de enero, siendo prorrogada la fecha hasta el 7 de febrero en consideración a los compromisos extraordinarios que están cumpliendo los jugadores de Colo Colo y la gira de la "U" por México. Mas, como a estos compromisos se agrega ahora la presentación de la Católica en la Copa América, Fernando Riera ha tomado el toro por las astas, y ha fijado perentoriamente el 15 de febrero como fecha en que los jugadores deberán encontrarse en el hotel Italia de El Quisco. "Quien no cumpla con esta disposición, que por lo demás era conocida de antemano, simplemente queda fuera del plantel". Declaraciones del entrenador chileno.

Esto, en castellano, significa que la "U", por ejemplo, tendrá que limitarse a sus compromisos en el pentagonal de Guadalajara y alguno más. La prolongación de la gira por Centroamérica y otra por Colombia tendrán que dejarse de mano, salvo que decida retirar sus jugadores del cuadro nacional. La Universidad Católica, a su turno, sólo podrá ocupar a sus seleccionados en los partidos de la Copa América que se efectúen en Chile, es decir, 11 y 14; las revanchas en Guayaquil y Bogotá deberá enfrentarlas sin Fouilloux ni Valdés.

EL PERIODISMO ITALIANO Y LA "AZZURRA"

COMO la encuesta que realizó la revista "Kicker", de Colonia, Alemania, tuvo resonancia mundial —muy enojado estaba Herberger en Santiago, porque manifestó que ello constituía una presión para él—, Doménico Giordano, de "La Gazzetta dello Sport", de Roma, y presidente de los periodistas deportivos italianos, efectuó a su vez una encuesta a lo largo de toda Italia, solicitando la opinión de la inmensa mayoría de los cronistas especializados en el



Valentin Granatkin en su visita al Estadio de Arica, en construcción. Lo observó todo y lo comentó todo el dirigente soviético.

"calcio". Pues bien, por rara unanimidad, el "once" ganador quedó con amplia mayoría sobre muchos otros futbolistas designados. Quiere decir que la "Azzurra" más popular en Italia tendría que venir a Santiago integrada como sigue:

Buffon (Int.); Losi (Rom.), Maldini (Mil.) y Robotti (Fior.); Bolchi (Int.) y Trapattoni (Mil.); Mora (J.), Angelillo (Rom.), Altafini (Mil.), Sivori (Juv.) y Corso (Int.).

Sólo queda por ver si este equipo popular les cae tan "gordo" al triunvirato Ferrari-Herrera-Mazza, como le cayó a Herberger el similar de "Kicker".

MASCHIO EN BUENOS AIRES

Un viaje relámpago realizó a Buenos Aires el destacado interior argentino del Atlanta, de Bergamo, club de primera división en la competencia italiana, y como no podía ser menos, también fue consultado sobre las probabilidades que tendría Argentina en la serie de Rancagua. Resumió Maschio sus impresiones, opinando que la lucha por el primer puesto en la subsede del sur estaría entre Argentina e Inglaterra, descartando desde luego a los búlgaros y húngaros, aunque a estos últimos con más reticencias que a los primeros. Recomendó a los argentinos que tomaran con el máximo de seriedad el compromiso de Chile con una advertencia importante: "Para llegar a las ruedas principales del certamen, dijo, hay que correr, y Argentina, si no está preparada para esto, quiere decir que no lo hará en Chile mejor que en Suecia. Con nuestro fútbol podemos vencer a los búlgaros jugando parados, pero del partido siguiente no pasamos".

Respecto a la posible alineación que presentaría Italia en Santiago, sólo difiere en un nombre con respecto al "once" que proponen los periodistas. Se trata del interior derecho. Maschio cree que será Loiacono en vez de Angelillo.

—¿Y no podría ser Maschio? —le preguntaron.

—También podría ser, pero es difícil.

Como se ve, en Italia se trata de cambiar "oriundos" por "oriundos" en el trío central de ataque. Es que la cantera italiana es inagotable. Hay más de 30 millones de italianos en América del Sur. Y van aumentando.



ALBERT BATTEUX, entrenador del STADE DE REIMS y de la selección francesa, y RAYMOND KOPA, el futbolista francés más cotizado.



RAZONES QUE HAN IMPEDIDO QUE FRANCIA PROGRESE FUTBOLISTICAMENTE, EN LA MEDIDA DE SUS PROPIAS PREOCUPACIONES.

FRANCIA, "pourquoi pas"

FRANCIA nunca ha tenido en el concierto europeo cartel de primera categoría. Numerosas federaciones de las cuatro latitudes del Viejo Mundo figuraron siempre en los rankings con antelación a la selección del "gallo". Su misma participación en los campeonatos mundiales, por otra parte, no ha pasado de ser siempre episódica. Así en Montevideo, 1930, Francia fue vencida entre otros por Chile. En el 34, campeonato jugado en Italia, son los austríacos en Turín quienes frenan al fútbol galo en la primera vuelta de la rueda de los clasificados, en tanto que en el torneo efectuado en su propio suelo, al enfrentarse a los italianos, campeones del mundo en la oportunidad, apenas si lograron una victoria anterior, ya que en ese match quedaron automáticamente eliminados. Ausentes en la Copa del Mundo efectuada en Brasil, ni siquiera pasaron la rueda de clasificación en Suiza. Sorteados en la serie conjuntamente con brasileños, yugoslavos y mexicanos, quedan rápidamente fuera de carrera al ser batidos por Yugoslavia en el primer encuentro.

Pues bien, ¿cómo es que Francia, con una campaña internacional tan discreta, logró ver elevados sus bonos en el mercado mundial?

Fue la última Copa, la efectuada en 1958 en Suecia, la que obró este verdadero milagro. Porque milagroso resulta que en un fútbol de relativo valor técnico se logre la conjunción de 3 o 4 figuras que eleven al fútbol francés hasta conquistar un tercer lugar en el referido certamen. Y la verdad es que Francia le debió a su quinteto de ataque el milagro sueco. O, si se prefiere, a su trío central: Piantoni, Kopa, Fontaine, del momento en que Wisnieski y Vincent, los punteros, elevaron su fama sólo al conjuro de los centrales. Y otra cosa que siempre agrada al espectador, fue el que Francia produjera lo que produjo en Suecia, gracias casi exclusivamente a su labor de ataque, desde el momento que su sector defensivo resultó de los más vapuleados en aquel certamen. Ya en la fase decisiva, puede recordarse que Paraguay, por ejemplo, batió 3 veces la valla francesa, pero Kopa y los suyos liquidaron a Mageregger en 7 oportunidades. Los posteriores 4 a 0 a Irlanda del Norte, y los 6 goles señalados a Alemania por el tercer puesto, hablan por sí solos de lo positivo del ataque francés, que debió recurrir a estas grandes goleadas para equilibrar las evidentes debilidades defensivas.

Examinando un poco el detalle del fútbol francés, se observa que, como en varios países del orbe, tiene también Francia sus "bêtes noires", lo que aquí llamamos "chunchos", equipos a quienes no puede derrotar. Pero ocurre que Francia tiene demasiadas "bêtes noires" para creer en su bondad. Yugoslavia, Francia, Bélgica y hasta hace muy poco España, constituyen verdaderas quimeras para los futbolistas galos, al igual que para Italia, por ejemplo, el vencer a Inglaterra ha resultado una aspiración hasta ahora no satisfecha.

PREOCUPACIONES FRANCESAS

Digamos pronto que Francia cuenta con trabas evidentes que impiden —e impedirán siempre— una mejor y mayor divulgación de un deporte que tantas preocupaciones les depara a sus dirigentes y entrenadores. Diríamos que Francia es el país que pone mayores dificultades para la práctica en su juventud. ¿Razón? EL SERVICIO MILITAR.



HEUTTE, FONTAINE, KOPA, MARCEL y VINCENT, de los mejores ataques que puede presentar el fútbol francés en estos instantes, que tuvo rendimientos dispares en su extenso desplazamiento hasta Santiago; triunfo ante Peñarol en Casablanca y derrota en Santiago frente a Colo Colo. Indicación justa de la irregularidad por la que atraviesa en estos momentos el fútbol galo.

BATTEUX, FONTAINE Y OTROS TEMAS.

Por Albudi

Dejemos que nos lo explique el propio M. René Dehaye, presidente de Racing de París, desde hace 21 años:

—Para el Campeonato del Mundo en Suecia, las agencias cablegráficas equivocaron la razón de ese verdadero éxodo de jugadores que se produjo en dirección a Argelia. Se dijo que los jugadores de origen argelino abandonaban el territorio metropolitano a objeto de negar su contribución al fútbol francés. La estricta verdad fue que, en esa época, el problema argelino, que dura casi la mitad del siglo en que vivimos, se agudizó algo más, como ocurre en nuestros días. Como tales acontecimientos coincidieron con la reclutación del nuevo contingente, significó que el fútbol francés, como ocurre periódicamente, hubo de experimentar la sangría de lo mejor de su juventud. En Francia, el servicio militar dura 27 MESES, lo que quiere decir que cuando el jugador está en la mejor edad para lograr su madurez futbolística, se ve obligado a detener su experiencia por más de 2 años.

"Ha sido éste un problema que no hemos podido resolver, y pienso que, en tanto la F. F. F. (Federación de Fútbol de Francia) no lo solucione, muy poco adelantaremos en materia de progresos. Piensen ustedes en lo que significa alejar a la juventud entre los 19 y los 21 años de la práctica y aprendizaje del fútbol. Por mucha importancia que hayamos logrado darle al fútbol militar, la vida misma del cuartel no se compadece con la vida de un deportista profesional. D'accorde?.

M. Germain, presidente del "Stade de Reims", por su parte, nos agrega:

—El fútbol de selección nacional está formado en todos los países por su élite. Y la élite en Francia está en baja forma. Ya se habrán enterado ustedes del significado que para el fútbol francés han tenido el tobillo de Kopa, la vigésimoprimera fractura de Fontaine y el accidente automovilístico seguido de una operación a la rodilla de Piantoni. Es este un handicap que Francia hubo de pagar muy caro en Sofía y en Milán. De habernos logrado clasificar, habríamos llegado con todo el equipo en forma. No creo pues, que tengan la culpa ni M. Verriest, seleccionador, ni Batteux, entrenador. Pesan más en nuestra eliminación los factores ya señalados por M. Dehaye y por mí. Ahora, el reemplazo de nuestros cracks en el futuro —hay que pensar que Fontaine, Kopa y Piantoni tienen ya 30 años o más— no será asunto fácil, desde el momento que futbolistas de la categoría de los

(Continúa en la pág. 26)

CAMBIOS EN LA D. T.

SE habla en estos momentos en Francia de incorporar nuevamente a la selección francesa, a dos entrenadores que han tenido pleno éxito en el exterior. Se trata de Sinibaldi, actualmente en Anderlecht, de Bélgica, o Jean Snella, entrenador del Servette, de Suiza. Ambos, al igual que otros compatriotas que prestan sus servicios en Holanda, han triunfado plenamente, elevando de paso los prestigios de los entrenadores franceses en el exterior.

En cuanto a la contratación de uno de los dos primeramente nombrados, Batteux opina:

"—Cualesquiera de los dos tiene que tener éxito en cualquier parte. Se trata de dos entrenadores estudiosos y preparados, formados en la más pura de las escuelas francesas. Me parece que debe resultar saludable la traída de uno de ellos, o de ambos. Pero, quiero advertir que sólo se tratará de cambio de nombres en la dirección del fútbol francés, del momento que han impuesto en Bélgica y Suiza ni más ni menos que los resultados a que hemos arribado en nuestras propias escuelas de entrenadores".

DESGASTE

Llamó la atención el extrahumano esfuerzo que debió cumplir el combinado francés para realizar su solitaria presentación frente a Colo Colo. En el lapso de cinco días, hubieron los franceses de jugar tres encuentros en latitudes separadas por miles y miles de kilómetros. El sábado, en Francia, jugaron sus matches de Copa de Francia, resultando eliminado Racing de París. Reims, en cambio, triunfó como lo hiciera al día siguiente en Marruecos, al enfrentar a Peñarol de Montevideo. Cumplida esta obligación, una vez más tomaron el avión hasta la capital de Francia, para embarcarse casi de inmediato en el enorme Boeing que los traería hasta Santiago de Chile.

El jueves, es decir horas después de enfrentar a Colo Colo, nuevamente al avión con destino a París, ya que los compromisos de la competencia francesa requieren la presencia urgente de los jugadores en la propia patria.

Pues bien, algo nos había llamado la atención en los largos desplazamientos del equipo galo, de manera que, movidos por la curiosidad, inquirimos a M. Germain, presidente del Stade de Reims, la razón del viaje a París desde Casablanca, cuando nos parecía muchísimo más lógico, por lo descansado, haberse dirigido a Dakar (Senegal francés), con descanso de toda la noche y gran parte del día siguiente en un hotel de primera categoría, del momento que Dakar es escala obligada de la ruta del Air France.

Brevemente meditó M. Germain antes de contestarnos:

"—C'est vrai, creo que no se nos ocurrió."

Habían volado 12.500 kilómetros de más, lo que no deja de ser importante en un desplazamiento total de alrededor de 49 mil kilómetros en el aire, para jugar los matches de Casablanca y Santiago de Chile.

LAS LESIONES DE FONTAINE

Con la experimentada a comienzos de la temporada de 1961-62, suman 21 las fracturas importantes experimentadas por el goleador de Suecia. Just Fontaine nació en Marruecos en 1929, hijo de padre francés y madre española, transcurriendo la mayor parte de su niñez y adolescencia en territorio africano, circunstancia que pudo y debió incidir en la carrera deportiva del insigne goleador del fútbol francés.

Recordamos haber leído en una revista francesa especializada la historia completa de las lesiones sufridas por Just que, a la sazón, abril 1960, sumaban ya 19. En dicha publicación aparecía un esqueleto que se pretendía perteneciera al goleador "rémois", incluyéndose fracturas a ambas clavículas, repetidas en varias oportunidades, hundimiento de costillas, húmero, cúbito y radio, algunas falanges de su mano izquierda, para terminar con fractura doble de la pierna derecha, experimentada algunos partidos después que ayudara a golear a Chile en Parc de Princes en esa infausta noche del 16 de mayo del 60.

Con el tiempo, y a despecho de lo que se asegura que un hueso no vuelve a romperse en la misma parte, en los primeros encuentros de la actual competencia francesa, al ser enganchado desde atrás, sufrió la misma fractura casi exactamente en el mismo sitio en que ya se suponía se habría formado una defensa natural.

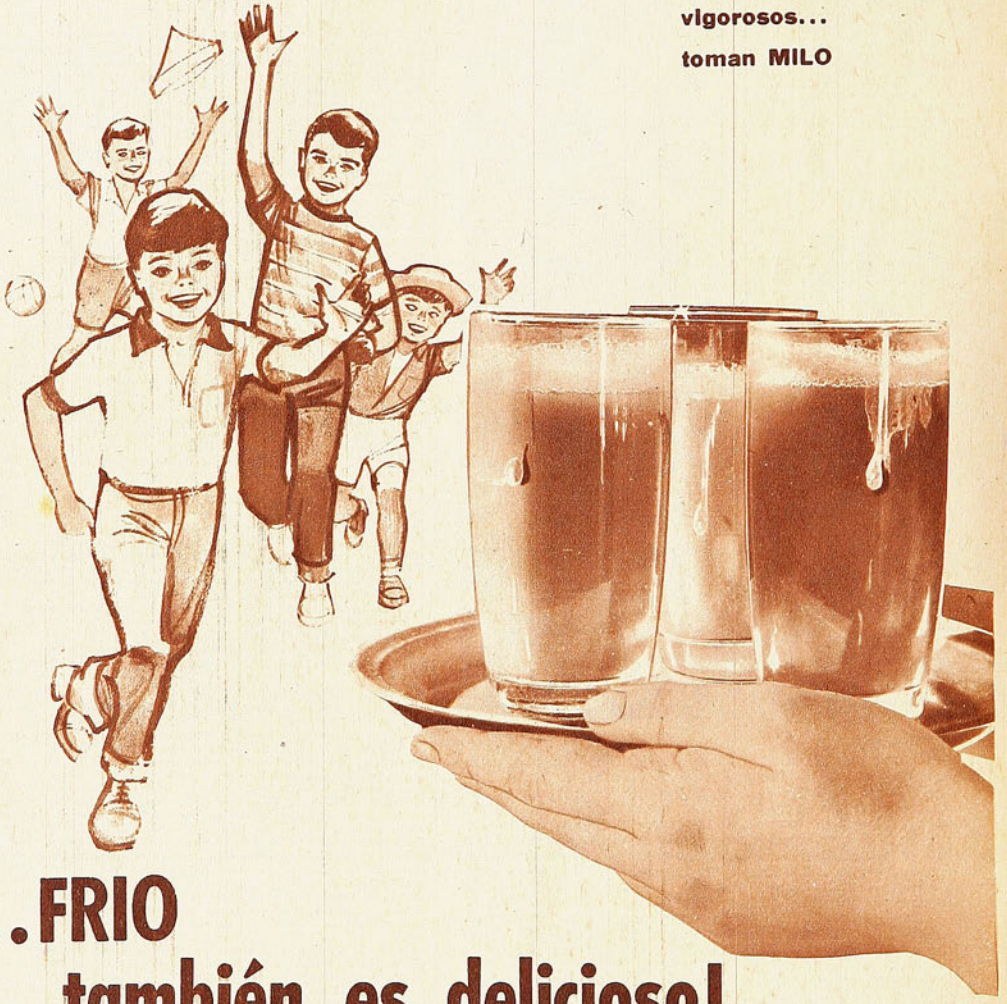
Siete meses duró el reposo de Fontaine, en espera de que se consolidaran perfectamente sus defensas. Con todo, el estupor de los médicos franceses llegó al clímax, al comprobar que, realizando ejercicios de rehabilitación de su pierna, Fontaine volvió a resentirse de la misma fractura doble.

En estos momentos —en Chile fue el octavo match luego de su reaparición—, puede decirse que está perfectamente curado y apto para jugar, aun cuando quedó comprobado que su estado no es ni cerca el mejor.

Mas cabe preguntarse, ¿cuánto tiempo transcurrirá sin que una nueva fractura detenga, y cada vez por un tiempo más largo —Fontaine tiene ya 31 años—, la carrera del goleador del equipo de Francia?

Alguien dijo una vez —y al parecer con mucha razón—, que los jugadores de origen africano no son de larga vida deportiva. La descalcificación del suelo africano repercute en el esqueleto, y pese a la aparente gran contextura física del interior de Reims, la base no parece ser de las mejores. Por lo menos, las 21 fracturas sufridas a lo largo de su no muy extensa carrera, pareciera demostrarlo.

Sanos, fuertes,
vigorosos...
toman MILO



...FRIO también es delicioso!



Rico sabor a chocolate. Milo frío es un delicioso refresco en verano que, además, complementa la alimentación con Vitaminas A, B^1 y D, Proteínas y Minerales, elementos vitales para el crecimiento sano de los niños y para mantener la buena salud y energía de toda la familia. Fácil de preparar, batiéndolo en un jarro o coctelera con leche fría y azúcar, si lo desea.

déles MILO M.R. **delicioso, fortificante.**

CY-W-38

GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX

NOTAS ATLETICAS

DYROL Burleson y Jim Beatty son dos milleros y corredores de 1.500 metros de cotización mundial. Beatty, al despedir el año 1961, quedó incluido en la tabla de mejores marcas en el tercer lugar con 3'40"2 a continuación del germano Valentin (3'39"8) y del polaco W. Baran (3'40"0). Burleson, por su parte, consiguió la mejor marca del año, para la milla con 3'57"6. Más atrás quedaron el propio Beatty, con 3'58"8, y el sueco Dan Waern (3'58"9). Este último posteriormente fue marginado de toda competencia amateur, por estipendios mal habidos.

Pues bien, Beatty y Burleson, por ser ambos norteamericanos, viven en constante rivalidad. Los duelos a que son sometidos en los distintos torneos



BURLESON en punta en una prueba eliminatoria de 1.500 metros planos, en Estados Unidos. Fuera de Beatty, no tiene otros rivales de consideración, por lo que sus duelos con éste son siempre motivo de expectación general.

de cada temporada resultan sensacionales y con un denominador que no siempre es común. Las victorias se reparten equitativamente. No es menester ser adivino, por lo tanto, para suponer que existe evidente antagonismo entre ambos. En lo deportivo se entiende. "Conviene —dicen ambos entrenadores— que este par de atletas que se respetan mutuamente, no se tornen muy amigos, porque entonces faltaría el incentivo que hoy los obliga a superarse. Ese incentivo que los ha ubicado en una posición privilegiada entre los mejores medio fondistas del mundo. Por este motivo, más que ningún otro, cada vez que se les designa en un equipo norteamericano en gira —como aconteció en ocasión de los Juegos Olímpicos de Roma y la última cuando participaron en Polonia, Rusia, Alemania e Inglaterra—, se les ubica en dormitorios diferentes, en mesas diferentes y en asientos bastante separados en el tren o avión.

ARTHUR ROWE, el fornido lanzador de bala, de nacionalidad inglesa, está convertido en la amenaza más seria para los norteamericanos en esta especialidad.

Alejado Bill Nieder, quien ostenta el record mundial en esta disciplina con 20.06 m., proeza que ya no podrá superar, ni siquiera participar nuevamente, por haberse transformado en boxeador profesional, sólo quedan en el reducto norteamericano, Dave Davis, Pat O'Brien, Silvester, Gubner y Dallas Long, en condiciones de mantener la primacía. De éstos, Davis está un tanto alejado y los restantes, a excepción de Long, no fueron capaces el año 1961 de superar los 19 metros. Aun cuando se espera mucho de Silvester y Gubner, por su juventud, la verdad es que sólo Dallas Long está actualmente en condiciones de mostrar tiros superiores a los restantes atletas del mundo. Y el único norteamericano que en 1961 pasó más allá de los 19 metros, cuando envió el implemento a 19.70 m., la mejor marca del año pasado. Pues bien, inmediatamente después de esta marca viene una del inglés Rowe. Esos 19.56 m. que lanzó, hará unos cinco meses, lo convirtieron en el nuevo campeón y recordman de Europa y, a la vez, el más indicado para quitarle a los estadounidenses esa hegemonía que ya va durando muchos años. En el mundo atlético se le respeta como un candidato obligado al título mundial. Muchos han sido los observadores que lo han visto en el torneo de entrenamientos lanzar la bala a centímetros sobre los 20.10. PETER LAENG es un atleta suizo poco conocido. Sus actuaciones en 100 y 200 metros planos no han sido lo suficientemente destacadas como para que se le mencionara siquiera entre los mejores sprinters de Europa, pero espectacularmente saltó a la mención especial cuando —obligado por las circunstancias— debió tomar parte en una prueba de 400 metros planos. En esta oportunidad batió un verdadero record mundial, ya que corrió la distancia en 46 segundos 8 décimas. Una proeza sencillamente fabulosa si consideramos que Peter Laeng corrió en ese momento por vez primera esta distancia. Como es lógico, le dijo ¡adiós! al sprint y se dedicará en lo sucesivo a correr la vuelta de la pista. Por su edad, 20 años, se le anticipa un glorioso futuro.

LAS MEJORES PERFORMANCES EN 1.500 METROS PLANOS DURANTE EL AÑO 1961.

ATLETA	PAIS	MARCA
S. Valentin	(Alemania)	3.39.8
W. Baran	(Polonia)	3.40.0
J. Beatty	(USA)	3.40.2
D. Burleson	(USA)	3.41.1
O. Salonen	(Finlandia)	3.42.0
S. Ibaros	(Hungría)	3.42.2
D. Waern	(Suecia)	3.42.3
R. Verheuen	(Bulgaria)	3.42.4
M. Jazy	(Francia)	3.42.5
M. Bernard	(Francia)	3.42.5
G. Pirie	(Gran Bretaña)	3.42.5

MALA SUERTE

EN realidad la suerte de Eugenio Velasco en el año 61 es un caso. No pudo acertar una.

Su vía crucis comenzó con la temporada. En el tramo de Antofagasta-La Serena, Gran Premio General Insa, pinchó once veces y en pleno desierto se quedó sin gomas. Más de una hora debió esperar hasta que llegara un repuesto y como al final tuvo que usar una rueda que no correspondía a sus medidas, llegó mal a la meta en esa etapa. Debió ser tercero en el peor de los casos.

En la etapa a Temuco también debió ser tercero, porque si bien se le habían escapado los punteros, su posición era cómoda para entrar bien, pero a diez kilometros de la meta una piedra rebota en un perno que se incrusta en los fierros y revienta el diferencial. Dos horas perdió en el arreglo. Se repuso para adelantarse, entró cuarto a Nos y fue cuarto en la general, pero a costa de muchas penurias. Excesivas, como para doblegar el temple del más sólido.

En esa prueba obtuvo el título de campeón en pinchaduras.

En el Gran Premio a La Serena el motor funcionó bien hasta La Calera y demoró tanto en reponerse que a la meta llegó ya fuera de carrera, pero de La Serena, de acuerdo con las bases, largó de nuevo en planilla, para a los 50 kilómetros parar de nuevo, a sacarse el casco y a pensar que el automovilismo gusta acaso más por sus desencantos.

En las Dos Provincias entró tercero de Santiago a Viña, pero también con inconvenientes en el camino; en el regreso desapareció. El coche no caminaba.

Año perro para el distinguido volante que, pese a todo, sigue pensando que el automovilismo es el mejor de los deportes y pone oídos sordos cuando insisten en consejos para que se decida de una vez a decirle chao a la emoción.



USTED LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

ENRIQUE GUENDELMAN

SASTRERIA

1 Traje ..... $ 29.500.
1 Pantalón ..... $ 6.950.
1 Traje niño ..... $ 12.500.

CREDITOS

San Diego 227

CON SCORES CONTUNDENTES, JUVENILES Y ADULTOS DE ANTOFAGASTA RATIFICARON QUE NO TIENEN RIVALES EN EL PAIS EN WATERPOLO. (Comentario de Hoasi)



DE OTRA SERIE

Los jugadores adultos de Antofagasta no disimulan la satisfacción de su triunfo final ante el representativo de Santiago, que le dio el cetro nacional por cuarta vez consecutiva. Un 8 por 3 que fue la cuenta más estrecha en la triunfal carrera de los nortinos hacia el Campeonato. Fue una final digna de una justa de esta naturaleza y en que la Santiago se empinó por sobre lo esperado. De izquierda a derecha se ve a Percy Whittle, Vicente Paz, Rodolfo Covarrubias, José González, Jaime Shedan, scorer del torneo; Hevoj Zlatar, Jalil Tala, René Escudero y Bernard Wall.

ANTOFAGASTA revalidó sus títulos nacionales en waterpolo, al término del Quinto Campeonato de Chile, que tuvo por escenario la alberca del Stade Français. Adultos y juveniles siguen con las coronas sin saber de derrotas a lo largo de cuatro jornadas, en las que hubo ocasiones en que jugaron dos veces en el mismo día. Fue, sin duda alguna, la ratificación del buen estado por el que atraviesa esta actividad en la pujante ciudad nortina, fruto de una sabia política de directivas conscientes y con amplio criterio deportivo. Un premio al esfuerzo, voluntad y entusiasmo de jugadores y dirigentes, que no han escatimado nada en pro de seguir una trayectoria trazada con caracteres firmes y plenos de voluntad.

Los juveniles no tuvieron tropiezos en su camino. Derrotaron a Valparaíso 17-5; a Rancagua 21-2; a Coquimbo 11-2; a Universitaria 17-3, y rubricaron su exitosa campaña venciendo a Santiago por 26-0. 92 goles a favor, por 12 en contra, resumen una campaña que deja claramente establecida su evidente superioridad sobre el resto de los rivales. Coquimbo fue quien lo apuró más y el 11-2 exhibe notoriamente que hubo luz entre uno y otro. Mejor nadada, mejor técnica y mayor capacidad de juego fueron las bases de esta ratificación de los antofagastinos sobre rivales que sólo mostraron entusiasmo. Sin embargo, cabe dejar establecido que ya se ven asomos de imitar lo que se ha hecho en el norte. Preocupación por los jóvenes que son el futuro, que son la savia renovadora que, necesariamente, tendrá que producir lo que se espera: el elevamiento de esta actividad náutica tan venida a menos desde hace ya bastante tiempo en el país. Coquimbo, por ejemplo, trajo a un grupo de muchachos de promisorias aptitudes, y lo mismo puede decirse de Valparaíso, que está en vías de seguir el camino de la recuperación de su antiguo poderío, el del recordado Deportivo Playa Ancha.

Característica del juego de Antofagasta fue la acción de sus jugadores por su movilidad constante y efectiva en busca del hueco, del 2-1. La fotografía es elocuente: cuatro nortinos contra dos defensas del cuadro de Viña del Mar, al que golearon por 23-0, con una demostración cabal de juego y accionar desenvuelto, ágil y a ratos hermoso por los movimientos de todos sus jugadores en la cancha. Un ballet con coreografía moderna.



Jalil Tala, Tommy Tuohy y Hevoj Zlatar fueron tres piezas fundamentales en el siete de Antofagasta. Nadadores excelentes, de buena técnica y de un accionar que no supo de claudicaciones, se hicieron notar por la calidad de su juego. Tuohy recibió además la distinción de ser elegido "Mejor Deportista" por los Cronistas Deportivos en la elección anual que se hace entre los exponentes que no sólo se han distinguido por sus actuaciones deportivas, sino por la suma de valores de su personalidad.





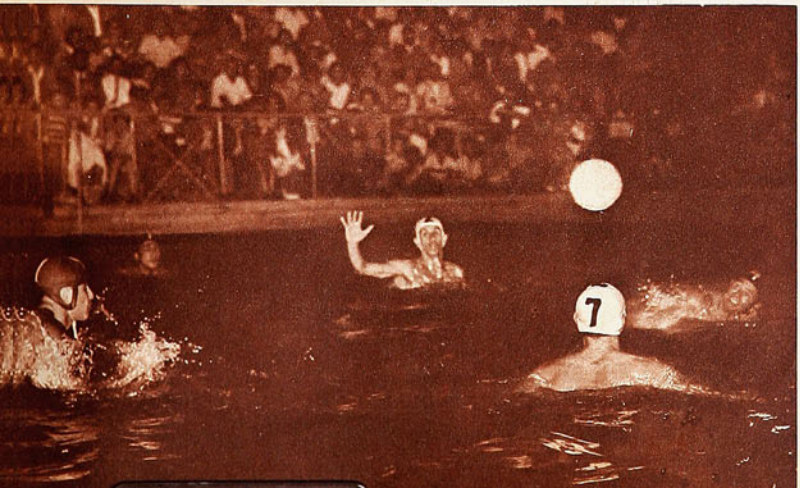
El elenco juvenil de water polo de Antofagasta, que conquistó por sexta vez el título de Campeón de Chile, en el torneo realizado en el Stade Français. Cinco partidos e igual número de victorias con cifras abultadas apuntalan la capacidad de los nortinos. De pie y de izquierda a derecha, aparecen Fernando Soriano, Eugenio Cajiao, Marcelo Morales, Augusto Millán, Charif Tala y Oscar Moscoso. Sentados y en el mismo orden: Jaime Vargas, Luis Ugarte, Héctor Villegas, Tomislav Stipovic y Juan C. Montenegro.

En la serie de los adultos, Antofagasta siguió un camino similar al de los "juniors", llegándose a decir que el "siete" nortino era de "otra serie". Comenzó goleando a Viña del Mar 23-0. Siguió con Coquimbo, 14-0; después cayó María Elena por 20-1; vino en seguida la estrepitosa caída de la "U" por 20-6, y, finalmente, derrotó a Santiago por 8-3. Sin duda que fue éste el cotejo que ofreció mayor espectacularidad y lucha. Los de la "S" entraron al agua dispuestos a evitar a toda costa la goleada y tomaron las precauciones lógicas para estos casos: asegurar la defensa antes que nada. Y ése fue el juego que tuvo que enfrentar el siete nortino. Romper un bloque que apeló a todo para detener los avances de los rivales. Sólo en el último cuarto de esta brega pudo Antofagasta librarse de esa tenaz marcación de los santiaguinos y salir de un 3-2 que anotaba el tablero marcador hasta el tercer cuarto de juego. Recién a esa altura se vio al team de partidos anteriores. Armónico, pujante, veloz, de buena nadada y de una técnica eficiente. Santiago ya no pudo a esa altura de la puja seguir con el ritmo de juego mostrado y hubo de inclinar la cabeza ante un rival superior, que materializó una supremacía en la obtención de su cuarto título de campeón de Chile. La "U", en su confrontación con Antofagasta, cometió un error que le costó una derrota que no figuraba en su trayectoria en este deporte. Entró a jugar de igual a igual con un oponente que estaba en mucho mejores condiciones que sus defensores. La ventaja de la "U" estaba en la nadada o, mejor dicho, en que sus jugadores eran más veloces, por su mejor técnica que los nortinos. La superioridad en este aspecto, sólo se vio en contadas ocasiones, y, lo que es peor para los universitarios, fue que no pudieron seguir el ritmo de juego. De ahí es que su caída no extrañó, salvo a los propios defensores del "chuncho".

El juego de Antofagasta gustó a los aficionados y a los entendidos. Y gustó porque fue diferente al de los demás elencos. Una acción de constante desmarcación, en la que siempre se está buscando el hueco, el 2-1, la manera de que alguien quede sólo, para atacar a fondo, y con todo. No hay defensores, ni medios ni atacantes. Es un bloque que se mueve atrás y adelante, en el que las nominaciones son sólo teóricas o de formación, pero no de ejecución. Por eso, siempre el "siete" nortino copó a sus rivales, llegando a decir que "había más antofagastinos que rivales en la cancha". Las lecciones recibidas en el Sudamericano de Cali y en el extraordinario efectuado en 1961, en Antofagasta, no

(Continúa en la pág. 22)

Santiago fue el rival que exigió más a los antofagastinos. Con un sistema defensivo por excelencia, entrabó la avasalladora producción de goles de los del norte, cayendo sólo por un 3-8, que premió su buena labor en la final del torneo. Luis Hervé, uno de sus arqueros, fue excelente figura en este cotejo. Se le ve en acción cuando se apresta a detener un lanzamiento de Tuohy, que aparece con gorro entre Vegvary y Pablo Stern, de espalda con el gorro número 7 (blanco). Se alcanza a divisar parte de la numerosa concurrencia, tratándose de un partido de waterpolo, que acudió a la pileta del Stade Français.



CASA
"LOS SPORTS"
La Casa de todos los Deportes



MERCED 820 - LOCAL 9
TELEFONO 31470
SANTIAGO

COMPOSTURAS DE ZAPATOS DE FOOTBALL
Cambio de toperoles (Con puente fibra)
Cambio puntillas de cuero
Colocación puntillas suela
Cambio suela entera
Parches al cuero

TODO ARREGLO - ZAPATILLAS DE ATLETISMO Y BOX
Encordados de Raquetas - de Tennis -

TODA CLASE DE
Artículos Deportivos



CANCHA DE FOOT-BALL MAGNETICA
PARA ENTRENADORES
San Ignacio 3927 - Santiago
Despachos a provincias y exterior por reembolso aéreo





UNO MENOS

SI MIRAMOS LA TABLA DE POSICIONES del campeonato de 1961, llegaremos a la conclusión de que Colo Colo cumplió dentro de lo que le es habitual. Llegó tercero, sólo perdió 4 partidos en todo el certamen. Tuvo la delantera más goleadora, con una producción excepcional para nuestro medio. Esos 80 goles, si no constituyen un record en el profesionalismo chileno, deben andar muy cerca de serlo. Y, sin embargo, la impresión general en la hora de los recuerdos, es que el equipo albo estuvo por debajo de su standard normal.

EL PLANTEL DE COLO COLO

Escuti (25), Valencia (1), Peña (17), Navarro (15), Recabarren (4), Montalva (15), Guevara (22), Ortiz (25), J. González (18), E. González (13), Alvarez (25), Toro (16), Soto (21), Valdés (22), Bello (24), Moreno (12), Hormazábal (17), Ramírez (4).

NOTA: Entre paréntesis, el número de partidos jugados.

Desde luego, hubo evidente desequilibrio entre sus líneas. Tras ese ataque de extraordinaria efectividad, hubo una defensa muchísimo menos eficiente. No obstante tener como respaldo al arquero número uno del año, a esa defensa le hicieron 47 goles. Un índice propio de defensa de esos cuadros llamados chicos. Habría que pensar qué le habría ocurrido a Colo Colo de no contar con Misael Escuti en esas 25 de las 26 jornadas del torneo. Como demostración objetiva inapelable de ese desnivel, recordamos un match determinado: el Colo Colo-Palestino de la primera rueda. Partido espectacular, regocijante para el espectador, pero tremendo acusador del desequilibrio de los albos. Siete goles hizo y le hicieron... 5. Hacerle tres goles a Colo Colo siempre fue una quimera, y ésa fue una cifra muy repetida en la última campaña de los albos. Empató a 3 con Santiago Morning y Unión Española; ganó 5 a 3 a O'Higgins; perdió por 1 a 3 con Green Cross y por 2 a 3 con Wanderers. Y hay todavía una derrota de 3 a 4 con Audax Italiano. Eso es lo que desmerece una campaña que, con cifras más ajustadas, habría sido desde todo punto de vista normal. En las últimas cinco fechas del certamen, cuando ya había perdido toda opción al título, que estaba acostumbrado a disputar, vino Colo Colo a afirmar su juego, a establecer una mejor relación entre sus dos sectores: defensivo y ofensivo.



Se abrazan los dos mejores arqueros del Campeonato: Misael Escuti, de Colo Colo, y Adán Godoy, de Santiago Morning. El meta albo tuvo el mérito particular de jugar en una defensa que anduvo mal.

COLO COLO, TERCERO EN EL CAMPEONATO, FUE UN EQUIPO DESEQUILIBRADO. LO QUE CONSTRUYO SU ATAQUE (80 GOLES) LO GASTO LA DEFENSA (47 GOLES). Escribe Aver.

Cuando Colo Colo contó con sus dos punteros en plenas condiciones, jugó sus mejores partidos. Moreno y Bello siguen siendo claves en el funcionamiento del equipo albo. El 61, el puntero derecho faltó mucho (sólo jugó 12 partidos), en tanto que el izquierdo hizo casi toda la campaña (24 partidos).

Francisco Valdés y Luis Hernán Alvarez resultaron los forwards más regulares y productivos de Colo Colo. Entre los dos hicieron casi el 50% de los goles del equipo. Valdés anotó 20 y Alvarez 19.



Fue un año de muchos problemas para el popular equipo, Tenemos a la vista un argumento poderoso para ilustrar la afirmación de que tuvo poca fortuna. Ninguno de los 18 hombres que ocupó, jugó todo el campeonato. Sólo tres estuvieron presentes en 25 partidos, y uno, en 24. Siempre se dice que tiene las mejores posibilidades el cuadro que posea más y mejores reservas, pero a la larga sucede que las tiene el que necesita menos a esos suplentes. Colo Colo necesitó recurrir muy a menudo a ellos. Hombres de asistencia muy regular en otras temporadas, faltaron mucho en la última. Caupolicán Peña, por ejemplo, sólo jugó 17 partidos; Fernando Navarro, 15; Juan Soto, 21; Mario Moreno, apenas 12; Jorge Toro, hombre clave tras la declinación de Hormazábal, sólo 16; Enrique González, instrumento que pone orden en el bloque defensivo, apenas 13.

Fueron contratiempos a los que Colo Colo no está acostumbrado, y que tuvieron su raíz en el hecho de que el plantel albo es muy exigido; es un plantel gastado por esa necesidad de jugar constantemente. En medio del campeonato, Colo Colo jugó con Botafogo, con Real Madrid, con Santos —valga decir, tres de los mejores equipos de club del mundo—; con River Plate, etc. Algunas de sus figuras más solventes durante muchos años, ya vienen de bajada, y es natural que a ellas les afecte más ese rigor. Esto repercutió en el campeonato, y fue mermando las posibilidades de los albos.

CAMPAÑA DE COLO COLO

Ganó a O'Higgins (5-3); a Everton (6-2 y 4-0); a Green Cross (3-2); a Audax Italiano (7-2); a Unión Española (4-0); a Universidad Católica (3-0 y 4-2); a Palestino (7-5 y 3-2); a San Luis (3-0 y 4-0) y a Santiago Morning (4-1).

Empató con Ferrobádminton (1-1 y 2-2); con Rangers (2-2 y 1-1); con S. Morning (3-3); con U. Española (3-3); con Universidad de Chile (1-1 y 2-2) y con Wanderers (1-1).

Perdió con Audax Italiano (3-4); Green Cross (1-3); O'Higgins (1-2), y Wanderers (2-3).

Cumplió, no obstante, Colo Colo, con quedar entre los cuatro primeros de la tabla. Brindó algunas jornadas muy felices, como cuando le hizo siete goles a Audax y 6 a Everton, en la primera rueda, y terminó como grande también, en una seguidilla que empezó con el 4-0 a Unión Española, y que se cerró cuando en la última fecha se aseguró el tercer puesto, haciéndole 4-1 a Santiago Morning.

Y OTRO MAS

SANTIAGO MORNING —CUARTO EN LA TABLA— CUMPLIO LA MEJOR DE SUS CAMPAÑAS ULTIMAS.

EL PLANTEL DE SANTIAGO MORNING

Godoy (26), Villanueva (26), Lepe (26), Carrasco (26), Cruz (26), Poretti (11), Cubillos (6), Garcés (1), Echeverría (1), Lezcano (26), Leiva (24), Torres (21), Fuenzalida (26), Contreras (16) y Rodríguez (24).

NOTA: Entre paréntesis, los partidos jugados.

Sus figuras principales fueron, desde luego, Misael Escuti, Mario Ortiz, Luis Hernán Alvarez, en su mejor año con la casaca blanca; Francisco Valdés —su goleador máximo, 20 goles en 22 partidos—; el mejor, Bernardo Bello, y una revelación, José Gonzálezá producto de sus divisiones inferiores, se destacó como un defensa lateral de amplios recursos, al que sólo le falta mejor estilo para llegar más convincentemente a la vista. En ocasiones muy importantes, como jugando contra Real Madrid, por ejemplo, reveló desplante digno de un consagrado. En la otra cara de la medalla quedaron las declinaciones. Peña, por ejemplo, no fue el cancerbero implacable de otros años, siendo uno de los que anunciaron estar ya en la curva descendente. Aunque reapareció a ratos en la temporada internacional, debe darse por terminada la actuación en Colo Colo de Enrique Hormazábal, que hizo un capítulo aparte en la historia del club. "Cua-Cuá" sólo jugó 7 partidos, lo que es signo evidente de su destino.

EL CUARTO

SANTIAGO MORNING fue el cuarto de la tabla. Ya hemos dicho que disputó la colocación anterior con Colo Colo en la última fecha. He aquí un caso digno de estudio. El cuadro "bohemio", a la inversa de Colo Colo, fue de los más equilibrados del campeonato, en todos los aspectos. Con la sola excepción del medio de apoyo, todo el resto de la defensa jugó el campeonato de punta a punta. Godoy, Villanueva, Lepe, Carrasco y Cruz estuvieron presentes en los 26 partidos. Dos de sus delanteros —Lezcano y Fuenzalida— también hicieron la campaña completa, y otro de sus pilares, jugador muy importante por la influencia de su juego en el rendimiento del conjunto —Santiago Leiva—, hizo su año más regular, con 24 partidos jugados. Puede decirse que prácticamente Santiago Morning jugó el certamen con trece jugadores, porque Garcés y Echeverría sólo jugaron un partido cada uno.

Esto fue lo que contribuyó al equilibrio total del equipo, que fue una de sus características más marcadas. 52 goles a favor y 34 en contra, ratifican una capacidad equivalente de ataque y defensa. Al mantener la estructura básica de su alineación durante todo el campeonato, Santiago Morning pudo mantener, también, la estructura de su juego. Fue el



Columna fuerte, el mejor defensa-central del Campeonato, fue Hugo Lepe. Su ubicación, alcance, sentido de anticipación y tendencia a jugar bien el balón fueron sus cualidades sobresalientes.



CAMPAÑA DE SANTIAGO MORNING

GANO a Ferrobádminton (2-0 y 3-2), Green Cross (3-1 y 3-2), O'Higgins (4-1), Palestino (3-0), Rangers (6-2), San Luis (3-1 y 4-2), Unión Española (3-1 y 4-1), Wanderers (3-0).

Empató con Audax Italiano (0-0), Colo Colo (3-3), Everton (1-1, Universidad Católica (1-1 y 2-2), Universidad de Chile (0-0 y 0-0), Wanderers (1-1) y Rangers (1-1).

Perdió con Audax Italiano (0-2), Colo Colo (1-4), Everton (0-2), O'Higgins (0-2), Palestino (1-2).

EN LAS FINALES DE CADA RUEDA PERDIO OPCION A UNA UBICACION MEJOR

suyo un fútbol áspero, sin concesiones, directo. Su retaguardia no se entretuvo con la pelota; abrevió el trámite de media cancha, para ir recto al objetivo, que es el gol. Adelante, el trío central sintetizó el estilo de Santiago Morning, si pudiéramos decir, su "filosofía". Santiago Leiva, un hombre capaz de hacerse ver por su excelente técnica, por su espíritu creador, sacrificó siempre lo individual en beneficio de los realizadores del conjunto: el paraguayo Juan Carlos Lezcano y Jorge Fuenzalida, que son de los que no entienden de sutilezas. Así fue el "bohemio", un cuadro simple, terco, práctico.

Nos pareció que Santiago Morning dio más de lo que se esperaba de él, y que pudo dar más aún. Se mantuvo invicto hasta la séptima fecha, y se veía hasta allí muy sólido, muy firme, muy en su lugar. Pero al final de la primera rueda. tuvo una declinación ostensible. Se paró. Trascendió que hubo ciertas desavenencias internas, que repercutieron en la cancha. El caso es que en esas fechas, los de la "V" perdieron un terreno precioso que después no pudieron recuperar. Volvió a su seguro caminar del comienzo, y tuvo jornadas convincentes otra vez, con amplia exposición de sus virtudes, para volver a bajar justo cuando de una actuación dependía el tercer puesto.

Pese a esos altibajos, y hayan sido ellos por lo que fuere, Santiago Morning resultó uno de los principales animadores del campeonato de 1961. No fue equipo "espectáculo" por su fútbol, aunque tuvo éste aristas recomendables y muy interesantes, sino por su campaña y por su tan bien definida personalidad. Quedó la sensación, al final del certamen, de que sin esos baches al final de cada rueda, bién pudo estar disputando el título. Tenía un fútbol precisamente de campeonato. Fue una lástima que se perdiera el paso, que se perdiera la aplicación en esos momentos claves.

En el equipo "bohemio" estuvieron varias de las mejores figuras del año futbolístico. Desde luego, Adán Godoy, que junto con Escuti, fueron los mejores guardavallas de la competencia. De ubicación impecable, de sobriedad que llega a atribuirse a falta de estilo, Godoy resultó factor preponderante en la campaña del cuadro. Para nuestro gusto, —ya lo hemos dicho otras veces—, Hugo Lepe fue el defensa central más completo y más regular de la competencia. Se-

(Continúa en la pág. 22)



Lezcano, Fuenzalida. y Leiva, trío central de Santiago Morning, aunque con otra distribución en la cancha. Base de la buena campaña cumplida por los "bohemios" en 1961. Entre los tres se repartieron los goles, con una mayor parte para el paraguayo.



Osvaldo Cruz fue figura fundamental en la defensa de la "V" y resultó uno de los valores del año futbolístico. Con la sola excepción del volante de apoyo, el resto de la retaguardia jugó completa el Campeonato.

EN SU RITMO

DOMINGO RUBIO DEBUTO EN EL LIVIANO CON LAS FACETAS QUE SE LE CONOCEN. (Comenta Jumar).

DOMINGO Rubio reapareció el último viernes ante un rival de escaso riesgo. Se sabía de antemano que Gerardo Pérez no podía comprometer mayormente la suerte del joven invicto, pues había demostrado recursos muy limitados y, lo que es peor, venía de ser noqueado —espectacularmente por cierto— por ese otro muchacho en alza que es Luis Silva.



Agazapado Gerardo Pérez trata de evitar el castigo de Rubio, que, bien parado y mejor perfilado, ha tirado el uppercut de izquierda.

En suma, se fue a ver ganar a Rubio. Y por K. O...

Todo se produjo entonces de acuerdo con los cálculos previos. Rubio se impuso en la sexta vuelta y la caída del mendocino resultó tan fulminante y lastimosa como la anterior. ¿Por qué se hace pelear a un hombre que viene de ser puesto fuera de combate catorce noches antes? Y de fondo... Las razones las conocemos de memoria. No había otro... Escasez de valores... No se podía arriesgar a Rubio... Lo cierto es que por segunda vez en una quincena un hombre fue bajado del ring— ésa es la expresión— en estado deplorable. Y eso tampoco cuadra con las normas que deben regir el boxeo, cualesquiera sean la latitud y condiciones en que se practique.

PERO hablemos un poco de Rubio, porque a eso fue el público. Ya el año pasado destacamos reiteradamente sus posibilidades, su riqueza de atributos y ese algo indefinible, mitad embrujo y mitad personalidad, que los norteamericanos llaman "hit". Joven impecable, cuidadoso del detalle, Rubio ofrece una sensación de agrado desde que se ubica en el rincón. Pantalón y bata del mismo tono, zapatillas blancas de caña alta, todo reluciente, limpio, elegante. Dijérase que su figura predispone al aplauso y la observación cuidadosa, tal como su boxeo a la aprobación inmediata y el reconocimiento fácil. Hacía cinco meses que no sostenía un combate —desde su comentado pleito con Stevens—, y le vimos igualmente rápido y sincronizado, tanto para sacar las manos como para matizar su ataque con esa variedad que exhibe cuando fustiga con sus rectos precisos o cuando se acerca para golpear en uppercut o en cross. Así le vimos en los dos primeros asaltos, en que su ofensiva resultó variada y movida. Dos rounds de boxeo muy pulcro con ventajas amplias en las tarjetas y la perspectiva de un desenlace acelerado. Pero..., a partir de la vuelta siguiente, el mendocino comenzó a cubrirse mejor y buscando refugio en las cuerdas supo darse maña para cerrar su guardia y recibir en brazos y guantes los latigazos que con anterioridad habían dado en el blanco. Cada vez los claros fueron menos y el trabajo de Rubio encontró tropiezos insospechados, aunque de ningún modo insalvables, porque es atosigador, tiene espíritu combativo y repite sus golpes con mucha celeridad y admirable puntería. Pero pasaron tres asaltos en que dominando el ring mostró un defecto que en su nueva categoría puede serle peligroso: su despreocupación por el castigo que pueda infligirle el adversario.



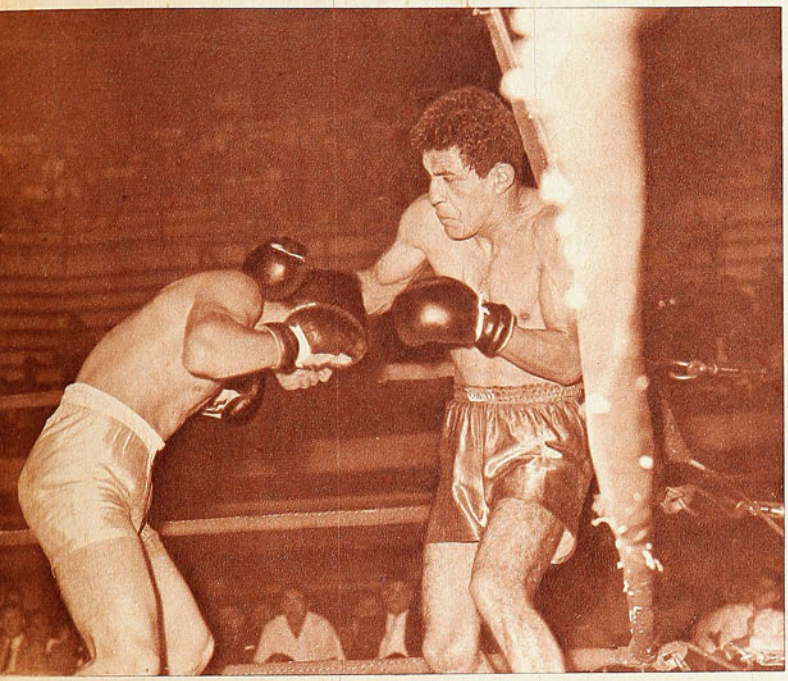
Enredados, sin puntería, Elías Vargas y el mendocino Luis Díaz merecieron la reprobación del público. Díaz ha conectado su izquierda larga, dejando en el aire la derecha del nacional.

DOMINGO Rubio por lo general recibe innecesariamente y esta vez recibió más de la cuenta, ante un rival sumamente modesto que en cuanto ganó algo en confianza metió algunas derechas sin consecuencia, pero netas, que deben servir de alerta al nuestro

EL MATERIAL FOTOGRAFICO Y ESCRITO CONTENIDO EN ESTA EDICION ES PROPIEDAD EXCLUSIVA DE "ESTADIO", Y SOLO PODRA SER REPUBLICADO INDICANDO SU PROCEDENCIA.

ELIAS VARGAS: ANULADO Y DESLUCIDO POR UN RIVAL QUE LO LLEVO A SU TRAJIN

para más adelante, cuando deba enfrentar a otros livianos de mayor pegada y mejores recursos. Por estatura y alcance, hubiese sido muy conveniente que siguiera en el pluma, pero ello es imposible, ya que su desarrollo físico y el paso mismo de "adolescente a hombre" lo irán forzando a incursionar en series más altas y por ahora es ya un liviano neto, como lo demuestran sus 61.600 Kg., pese a que lucía muy ceñido y bien entrenado. Las pro-



videncias futuras tendrán que tomarse con ese punto de mira.

Su victoria —jamás comprometida— llegó en el sexto round cuando apuró aún más el ritmo de su ofensiva para llegar al rostro del mendocino con una derecha en recto que lo desplomó. Alcanzó a incorporarse a los nueve segundos para recibir otro impacto que lo tumbó definitivamente, pero la verdad es que todo estaba resuelto con la primera caída.

Ahora habrá que llevar a Rubio con cierta cautela y evitar —por temperamento más que nada— que se vea expuesto a réplicas evitables o castigos innecesarios.

ELIAS Vargas —otra promesa con bastantes partidarios— decepcionó en toda la línea, al verse superado en calma, astucia y ritmo por un adversario con más cancha y oficio. Luis Díaz —ya conocido por sus peleas con Lobos y Stevens, a quien había enfrentado el viernes anterior— llevó al nacional a la media distancia y junto con anular sus mejores armas terminó por deslucirlo completamente.

Un combate monocorde, enredado y sin el menor brillo, que terminó por desesperar al público, poco amigo siempre del cuerpo a cuerpo y que por razones de distancia no advirtió esta vez lo mucho que se dieron ambos a la línea baja —especialmente el argentino—, con los estragos del caso en la movilidad de Vargas, que era el llamado a imponer un cauce muy diferente. Sólo en el tercer y sexto round el nuestro hizo lo que más le convenía, evitando la pelea a pie firme y metiendo su izquierda con la nitidez suficiente como para conmover al trasandino. Nada más. El resto, una sucesión de forcejeos, en que el clinch resultó inevitable y con algunos asomos de pelea en infighting que, dicho está, favorecieron a la visita.

No hay duda de que Vargas se vio

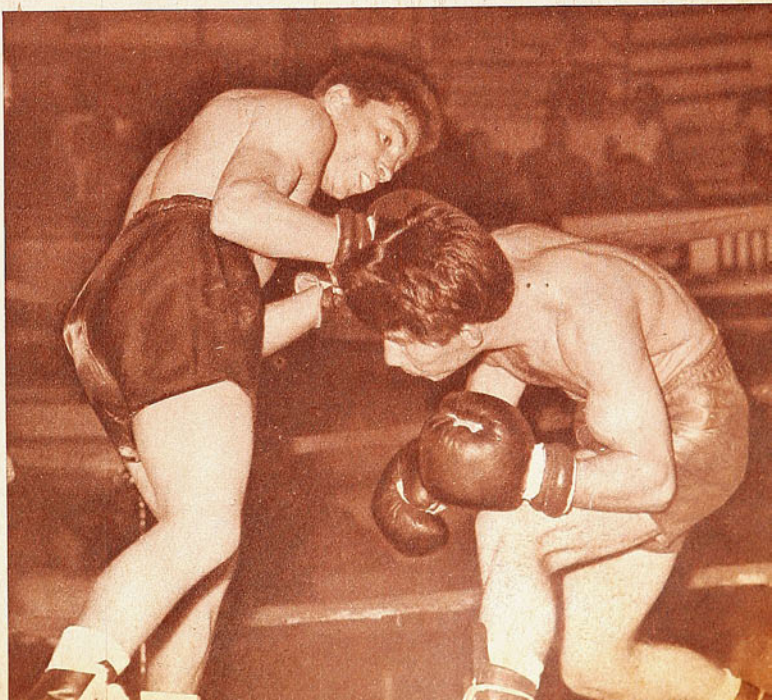
En las cuerdas buscó refugio a menudo Gerardo Pérez y desde allí ensayó algunas derechas en contragolpe, que sorprendieron descubierto a Rubio. Una despreocupación que debe cuidar el liviano nacional.

perjudicado por la falta de boxeo, ya que se vio lento y sin distancia; pero lo que más inquietó fue su falta de habilidad para zafarse de un ritmo que no podía favorecerlo. En eso se vio desorientado, confuso, demasiado torpe para lo que había mostrado en la otra temporada. Felizmente para él, Luis Díaz no sabe avanzar pegando y cuando intenta hacerlo, sus golpes resultan defectuosos o carentes de efecto. De lo contrario, Vargas se habría llevado un disgusto mayor.

Así y todo, dieron empate.

La verdad es que el combate no merecía un vencedor.

JUMAR



En media distancia se desempeñaron todo el combate Elías Vargas y Luis Díaz, pero sin claridad. El empate fue la mejor solución para un combate en que ninguno de los dos había hecho mayores méritos. En el grabado, Díaz, agazapado y cerrado, elude la inconsistente ofensiva de Vargas.

NADA MAS QUE UNA NOVEDAD



No obstante su ponderable esfuerzo, Colonna es vencido por el magnífico tiro de Tobar; fue una de las mejores acciones del partido. Con este gol, Colo Colo quedó en ventaja de 3 a 2.

EL combinado francés, con jugadores del Stade Reims y Racing de París, era una novedad. Por primera vez llegaba a nuestras canchas un equipo galo y éste traía en su alineación a figuras conspicuas del fútbol de Francia. Los solos nombres de Kopa, Fontaine, Vincent, Muller, Heutte, to-

En su primera incursión por Chile, el fútbol francés no quedó bien. El combinado Reims-Racing, visita amable de fútbol discreto. (COMENTARIO DE AVER).

Moreno decreta el empate transitorio a 2, al recibir pase de Coll; Tobar engañó a la defensa francesa amagando que salía él a esa pelota y dejándola pasar para el puntero que quedó libre de marcación. Se había iniciado pocos minutos antes el mejor período del partido, espectacular y vibrante y en el cual Colo Colo hizo tres goles.



Fouilloux enfrenta a Vincent, el puntero izquierdo francés que había bajado a la defensa cuando se desencadenó sobre ella el temporal de Colo Colo. Las sustituciones hechas en el ataque local en el segundo tiempo dieron al equipo la fisonomía, la agilidad y el fútbol que se necesitaban para superar al combinado de Reims-Racing.

Perdió mucho tiempo Colo Colo haciendo centros que encontraron bien dispuesta a la defensa gala. En el grabado, no obstante, es Luis Hernán Alvarez el que logra conectar uno de esos centros, aunque sin producir mayor peligro. Lelong, Bollini y Sénac hacen cerco al delantero colocolino, que no tuvo una jornada afortunada. Su fútbol no se prestaba para este partido.



dos seleccionados de su país, bastaban para justificar la expectativa. De ahí que sin llegar a nada excepcional se reuniera el mayor público de la serie internacional que ofreció Colo Colo.

Ahora bien, ¿respondieron el huésped y el partido a tal expectación? Entendemos que no. Conociendo el fútbol francés y estando al tanto de sus problemas y vicisitudes actuales —las que les costaron su eliminación de la Copa del Mundo— personalmente no esperábamos mucho más de este combinado. Pero no esperábamos tan poco. Sabíamos que el fútbol galo es esencialmente de ataque y por mucho que sus más diestros delanteros —Kopa y Fontaine— no hubieran alcanzado aún la plenitud de sus formas —estuvieron ausentes en los encuentros decisivos con Bulgaria por lesiones—, cabía aguardar mejor rendimiento del combinado en su gestión ofensiva. Pero no salieron de la demostración de destreza de Kopa y de las buenas intenciones de Marcel, combinación que produjo la mejor jugada del ataque francés, culminada con uno de los mejores goles de la noche. Sólo dos veces pudo entrar en profundidad la delantera europea en todo el partido; en una —primer tiempo—, el balón se le quedó atrás a Fontaine, y en la otra, Marcel hizo el tanto. Todo lo demás fue falto de médula, de consistencia. Corrieron los franceses, se vieron mucho, pero produjeron muy poco. Hicieron un fútbol de efecto visual, pero de escaso contenido. Los punteros saben muchas cosas, pero no la principal, como desbordar una marcación eficiente. Tanto Heutte como Vincent parecían amenazantes hasta que llegaba el momento de concretar esas amenazas y allí se diluían. Eran el peligro de una bala de fogueo. En cuanto a Just Fontaine, podemos asegurarles a quienes concurrieron al match que se quedaron sin verlo. Ese insider lento, irresoluto, que andaba siempre como esquivando el juego, no tiene nada que ver con el Fontaine scorer del último Campeonato del Mundo, ni con el que los seleccionados chilenos vieron dos años después en el Parque de los Príncipes. El mismo Kopa, viéndose fino en el toque del balón, talentoso en determinadas acciones —en el pase a Marcel para el gol, por ejemplo—, nos resultó muchísimo menos vistoso y completo que en la selección tricolor y en el Real Madrid.

Si un equipo que finca sus mayores posibilidades en su línea de ataque se encuentra con ella quebrada, le queda muy poco. Y ése fue el caso de este Reims-Racing.

Poco podía esperarse de su defensa, que tiene todos los defectos y pocas de las virtudes de las buenas defensas europeas. Dura como todas —en sentido de rigidez—, como todas dando la sensación de ingenuidad, ésta del combinado francés fue sí muy limpia. Mostró tendencia a salir jugando la pelota, pero su juego de apoyo, de creación, fue impreciso, vacilante. La misma distribución de sus hombres no nos pareció apropiada. Los dos medios, Muller y Senac, avanzaron mucho en una misma línea, simultáneamente, y no había en el trío posterior suficiente respaldo para esa tendencia.



Un momento de trascendental importancia: Hernán Carrasco manda a la cancha a Tobar y a Fouilloux. El primero corre ya hacia el campo mientras el segundo se vuelve a oir las últimas instrucciones. Posteriormente y cuando Colo Colo perdía por 1 a 2, Coll reemplazó a Toro y entonces Colo Colo se encaminó definitivamente al triunfo.

UN rival de tales características debió ser, en todo momento, presa fácil para Colo Colo. Y sólo lo fue al comenzar el partido y al terminar. Empezó muy bien el cuadro de casa, pero sus bondades duraron hasta que le tomó el pulso al rival. Cayó en ese curioso fenómeno que se produce regularmente en nuestros equipos. Se aplican mientras encuentran dificultades, mientras miran con respeto al adversario. Cuando ven que el asunto es más fácil, se relajan. Lejos de mantener su línea de juego para lucir e imponerse con categoría se ponen a la altura del oponente. Abandonan su línea de fútbol.

Ni el empate conseguido por el defensa Siatska con un sorpresivo disparo de contención fácil —Francisco Valdés había abierto la cuenta de manera también bastante afortunada— hizo mejorar las cosas en Colo Colo. Jorge Toro, desde que le hizo aquel famoso gol a los alemanes, parece que en cada jugada ve la oportunidad de repetirlo. Como las obras maestras se conciben una sola vez, no ha vuelto a hacerlo; pero se obstina el insider en buscarlo. Y como en esa acción participa él solo, hace perder la coordinación a su ataque en su afán individualista. Toro-Ortiz es una fórmula de ataque —de llevar el ataque— que le ha brindado muchas satisfacciones a los albos, pero el miércoles pasado exageraron de tal forma su ligazón e hicieron las cosas tan equivocadamente, que terminaron por desarticular a una delantera que, ya lo hemos dicho, había empezado bastante bien. Es sintomático. Tan pronto Toro comienza su faena personalista, declina verticalmente Mario Moreno, por abandono o por irritabilidad. Luis Hernán Alvarez, que tiene un solo juego, se cansa de desmarcarse y de "picar" a la búsqueda de oportunidades que no le llegan, porque el motor está dribleando... Aceptamos que dadas las características de la defensa francesa era indicado ir sobre ella, hacer el dribbling o la finta —a la que es vulnerable—, pero todo en sentido funcional, buscando la pared, yendo hacia adelante. Toro le hacía hacia los costados o hacia atrás. Con todo eso, perdió su apostura y su ensamble el ataque local. Se produjo un divorcio absoluto entre sus piezas. Mientras Toro dribleaba para él, Valdés, Alvarez y Bello levantaban el balón, dando opción a que los eu-



El gol de Moreno, tomado con teleobjetivo desde la tribuna. La distorsión del ángulo hace creer que esa pelota está al alcance de Siatka (3) y del arquero Colonna. Bollini (5), Sénac (6) y Muller (4) de la defensa francesa; Fouilloux (22), Bello y Coll del ataque que tenía en esos momentos Colo Colo, completan la acción.

Colo Colo había empezado muy bien; extravió luego su línea, para reencontrarla con cambios indicados.

Mario Ortiz se interpone entre Fontaine y Heutte y se lleva el balón. La capacidad de anticipación de la defensa de Colo Colo neutralizó totalmente a un ataque que perdía velocidad y resolución cuando la pelota llegaba a poder de Fontaine. Kopa fue el mejor forward del combinado; y los punteros Heutte y Vincent algo insinuaron, pero sin llegar a concretar nada.



ropeos impusieran lo mejor que tienen: el físico.

Fue el propio Colo Colo el que agrandó al combinado. Entró éste al segundo tiempo con menos preocupaciones, jugando más suelto. Tuvo su mejor pasaje en los primeros 20 minutos, cuando movió el balón con rapidez y Marcel buscó la jugada incisiva, explotado siempre por Kopa. Así hizo el segundo gol el huésped, justo cuando se habían producido dos cambios en Colo Colo: Tobar y Fouilloux por Alvarez y Valdés. Resultaba francamente irritante ver cómo se estaba desperdiciando la oportunidad de hacer bien las cosas, de mantener esa superioridad de fútbol y de valores que había quedado expuestas al comienzo. Por el contrario, Colo Colo estaba perdiendo absurdamente y enredándose en el juego rebuscado de Toro y en la desorientación de todos.

Vox populis, vox Dei... Hernán Carrasco la escuchó aún a tiempo y mandó a la cancha a Roberto Coll en reemplazo del moreno interior derecho titular. Y las cosas volvieron a su cauce normal. "Muñeco" Coll movió los hilos de ese ataque como había que moverlos, con sentido de equipo. El también jugó con Ortiz, también tuvo mucho la pelota y también dribleó, pero para abrir un hueco en la defensa gala, para habilitar a un hombre que entrara en velocidad, para eliminar un obstáculo hacia la valla de Colonna. Simultáneamente se produjo el alza visible de los punteros de Colo Colo; de todas partes aparecían Tobar y Fouilloux para recibir la pelota, servidos por la intuición, la oportunidad y la precisión de Coll.

Los postes del arco francés (norte

4 a 2, score expresivo



Mario Moreno fue factor importante en el triunfo de Colo Colo y resultó como un barómetro del rendimiento del equipo. Empezó y terminó muy bien. En el grabado, ha rematado sin que alcance a impedirlo Sénac.

del Estadio) se obstinaron en prolongar la caída definitiva del equipo que había tenido la suerte de encontrar a un adversario obsequioso y equivocado. Hasta que ya no pudieron colaborar más y el desequilibrio de las cifras vino a concretar el desequilibrio del juego. Tuvo el ataque de Colo Colo toda la intención que le estaba faltando, la sutileza que podía engañar a la defensa visitante. Coll hizo el pase hacia la derecha para Armando Tobar, éste salió al encuentro de la pelota perseguido por Siatka, y deliberadamente la dejó pasar una vez que había arrastrado hacia sí al marcador de punta francés, con lo que recibió ese balón Mario Moreno para hacer el gol. De inspiración instantánea fue el tercer tanto de Colo Colo: Tobar recibió de Fouilloux y se dio vivísima media vuelta para rematar sorpresivamente a un rincón alto de la valla visitante. Finalmente, Roberto Coll recibió el quinto rebote de la pelota en los postes y dio definitiva estructura al marcador.

Un 4-2 que estaba en consonancia más adecuada con los merecimientos hechos por los equipos. Tardó Carrasco en encontrar nuevamente la fórmula para explotar los puntos vulnerables del adversario, pero lo importante es que la encontró y que las cosas se produjeron de acuerdo a estricta lógica. Incluso, sin la fortuna que tanto acompañó a Colonna, el score pudo ser aún más severo para el huésped.

EL PARTIDO resultó intermitente. Vistoso siempre por la movilidad de los dos cuadros, pero con ritmos muy diferentes. Para satisfacción del espectador, terminó con gran espectáculo, y esto hace que se olviden muchos pasajes descoloridos. El último round de un combate de boxeo suele bastar para que se guarde de él un buen recuerdo. Esto sucedió con el partido internacional del miércoles pasado. Esos últimos 20 minutos de Colo Colo, vibrantes, de hermosas acciones, de alternativas espectaculares en el área francesa, elevaron la apreciación global de un match que hasta allí había sido sólo discreto.

Y ese calificativo había que cargárselo a la cuenta de Colo Colo, que era el más capacitado, el mejor armado para elevar la categoría del juego. Lo demostró en los pasajes cumbres; primero, cuando miró con respeto al adversario y después, cuando se encontró en desventaja, lo que equivalía a una verdadera "plancha".

Visita novedosa, muy grata la de los futbolistas franceses, e interesante como elemento de comparación entre nuestro fútbol y un representante del fútbol europeo cuya cotización, si bien bajó en varios grados tras su eliminación de la Copa del Mundo, sigue siendo respetable en el viejo continente. Nos deja el recuerdo de su interés por responder a la expectativa que suscitó su presentación única, de su lealtad inviolable aún en esos momentos rigu-

Los postes se empecinaron en auxiliar a Colonna. He aquí uno de los tantos remates que rebotaron cuando el arquero francés había quedado sin opción. No fue el guardavallas de los mejores valores de su cuadro. Su tendencia a rechazar siempre de manotazo, aun en condiciones favorables para algo más seguro, le crearon problemas y... un gol.



...e una superioridad de fútbol y de valores.

rosos por que pasó y una que otra figura más sugerente que efectiva en esta oportunidad. Nos agradó Siatka, el defensa lateral izquierdo, pese al zarandeo a que lo sometió Mario Moreno en sus pasajes más felices; es un back rápido, que se va arriba con frecuencia y que remata de distancia con mucha violencia. Nos gustó también Muller, aunque habríamos preferido verlo decididamente en la función que mejor cuadra a sus características, el apoyo franco. No en vano el 4 francés es un insider nexo bien cotizado en su país. Bueno el match de Raymond Kopa, pero sin llegar a entusiasmar a quienes lo habíamos visto mucho mejor. A la postre el delantero que más nos satisfizó fue Marcel, que nos pareció el más codicioso, el mejor dotado para el fútbol simple que pretendió jugar esta combinación.

En Colo Colo, Misael Escuti tuvo pocas ocasiones de borrar ese gol "brujo" que le hizo Siatka. Lo mejor de los albos a través de todo el partido estuvo en su línea extrema de zagueros. Peña-E. González-Navarro y J. González controlaron con sabiduría al ataque blanco. Intermitente el trabajo de los punteros; un rato bueno de Toro —al empezar—, y gran labor de los refuerzos Coll, Tobar y Fouilloux.



Fouilloux va luchando el balón con Muller. Los volantes franceses, ambos con tendencia a irse muy adelante, dejaron amplios huecos por donde el ataque de Colo Colo maniobró con soltura y calidad cuando estuvo bien constituido.



Lelong, defensa-lateral derecho, alcanza a puntear el balón al corner cuando se le adelantó a Bernardo Bello. La defensa francesa tuvo arduo trabajo en el primer cuarto de hora y en los últimos 20 minutos del partido.

FRIXIO



LA EMBROCACION DE LOS DEPORTISTAS

"CRACK"

La pelota que designó la FIFA para el

Campeonato Mundial de Fútbol,



Copa Jules Rimet 1962, Chile.

Modelo patentado N.° 607, de uso exclusivo de su fabricante, y su nuevo sistema de válvula, patentado en Chile, N.° 17.257.

CUSTODIO ZAMORA HONORATO

Nuevamente elegida por la Asociación Central de Fútbol de Chile para todas sus competencias 1961. Cueros manufacturados en Chile, especiales para balones "CRACK", por Salvador Caussade.

Pedidos solamente por mayor:
Olavarrieta 3706, Fono 54371, Casilla 135, San Miguel, SANTIAGO.

DE OTRA SERIE

VIENE DE LA PAG. 9

han caído en vano y es el bagaje que está usando el elenco nortino tanto entre los adultos como entre los "juniors". El roce con elencos superiores es necesario; no importa de derrotas abultadas ni de caídas estrepitosas. Lo fundamental es abrir los ojos y recoger enseñanzas, que, como en este caso, han caído en buen terreno y han fructificado. Es el camino recorrido por Antofagasta y sus resultados están a la vista.

Un torneo nacional más, que puso en evidencia que Antofagasta está en un plano superior a sus demás rivales en el país y que tiene para rato, en vista de que sus juveniles empujan desde atrás en forma vigorosa, pidiendo paso. Mientras las demás entidades no hagan lo mismo, el estancamiento seguirá haciendo presa del waterpolo y los nortinos seguirán dominando abiertamente, como lo hicieron ahora en Santiago.

UNO MENOS Y...

VIENE DE LA PAG. 13

reno, de gran alcance, con tendencia a salir jugando en circunstancias favorables, dominó en su sector con plena autoridad. Junto a él, como figura notable de la temporada, estuvo Osvaldo Cruz, ágil, con ritmo extraordinario en el salto, enérgico, sincronizando perfectamente con el back-centro y con el medio de ataque. En su delantera, ya dijimos que fue el trío central el que definió el fútbol de Santiago Morning. Dentro de él, vayan algunos conceptos especiales para Lezcano, todo voluntad, riesgo, decisión. Hizo el paraguayo su mejor año en Chile, y lo rubricó siendo el scorer de su equipo. También debe destacarse a Fernando Rodríguez, el pequeño motor que fue una especie de "mentholatum". Con igual eficiencia se desempeñó como puntero derecho, como centrodelantero retrasado o como medio de apoyo, basado en su idea natural de construcción de juego y en su sentido táctico también natural.

Todos los deportistas usan...

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO



PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

"UN ZAGUERO TERRIBLE"



RECORDAMOS muy bien haber escrito de José González, con ocasión del partido con Real Madrid.

En aquella oportunidad —cuando el famoso cuadro hispano impidió a Colo Colo el reforzar sus líneas— hubo evidente inquietud por la conformación defensiva de los albos, y muy en especial por los marcadores de punta. Pero, lo cierto es que el cuadro albo salió del paso con sus propias huestes y la actuación de González resultó gratísima.

Ahora, igual.

Figura nueva aún en estos trotes, no sólo fue el más parejo de la retaguardia, sino que el mejor del team. Lo que indica que es hombre de estacas, que tiene agallas, que se puede confiar en él.

No lo asustan los grandes cotejos, y eso es muy importante en un medio como el nuestro, donde la presencia de astros extranjeros suele provocar fenómenos de orden psicológico, complejos que por suerte se están desterrando. El caso del defensa albo es una muestra típica de lo que exponemos, y que también encuentra confirmación en la trayectoria reciente del seleccionado. Para él, a mayores pergaminos de la visita, mejor rendimiento. Y conste que no sólo hablamos por aquel cotejo con los madrileños y este último ante los franceses. No. A través de todo el mes de enero, vale decir en la variada y atractiva temporada internacional, ofrecida por su club, fue el más parejo, el más regular y el que provocó menos problemas. Lo del miércoles fue una suerte de espaldarazo, una caída de telón dignísima, un cierre para pedir el bis.

Le tocó marcar a Heutte, uno de los forwards más cotizados del fútbol francés, y desde el primer momento le tomó el pulso con marcado desplante y absoluta seguridad. No hubo problemas para Colo Colo por el flanco derecho del adversario, y repetidamente el delantero de Racing optó por buscar el sector central para sus incursiones; primero, porque está habituado a jugar de piloto, y luego, porque por su costado no tenía grandes probabilidades.

JOSE GONZALEZ, CASO QUE INVITA AL ESTIMULO

Enérgico, rápido, desenvuelto, José González obstruyó siempre su paso con mucho sentido de la anticipación, arrojándose al césped cuando las circunstancias lo requerían, avanzando para acercarse a Bernardo Bello, sacando el peligro con fiereza; en fin, exhibiendo chispa, sensatez y oficio. Y, sobre todo, bravura. Tanto, que Just Fontaine llegó a decir en el camarín: "Jugó muy bien Colo Colo, y mereció el triunfo. Dos hombres me impresionaron. El extremo derecho Moreno, al que ya conocía, y el N.º 4, que es un "zaguero terrible"... Y en verdad, el defensa izquierdo resultó un auténtico "enfant terrible" para los amigos galos.

No hay duda de que la mano de Hernán Carrasco ha influido acentuadamente en esta seguidilla de presentaciones felices. El le ha dado la confianza necesaria para afirmarse en el puesto, y mostrar que tiene atributos para seguir cubriéndolo en toda clase de confrontaciones, pero, de nada habría valido la más sana intención del coach si el propio jugador no hubiese puesto de su parte tan alta dosis de voluntad, sentido profesional y espíritu de superación.

Casos como el de José González invitan a la congratulación franca, porque no sólo son dignos del estímulo ancho y cariñoso, sino que revelan que el fútbol nuestro continúa produciendo elementos capaces de agigantarse frente al rival más linajudo. Muchachos que en casa parecen discretos, que pasan, incluso, inadvertidos, y que ante una visita de categoría, nos abren los ojos en torno a su verdadera estatura futbolística.

JUMAR.

¿CUESTION

ESPECULACIONES SOBRE LO QUE PUDO PASAR SI LA VII COPA DEL MUNDO SE JUEGA POCO ANTES O POCO DESPUES.

MADRID. (Especial para "ESTADIO".)— A ver si los resultados del Séptimo Campeonato Mundial de Fútbol dependen, por encima de todo, de la fecha de su realización. Vamos viendo de qué se trata. Pues, de que algunos países van a llegar a la fase final de Chile en su más altísima expresión futbolística. Y que otros, por el contrario, tendrían que esperar unos meses para que tal cosa sucediera. Pero también hay algunos para los cuales la fecha de iniciación de las hostilidades, 30 de mayo de 1962, parece excesivamente tardía.

Por aquí, en Europa, se estima, por ejemplo, que los belgas llegaron atrasados en seis meses. Seis meses fatales para los "Diablos Rojos", pues ellos les costaron sus derrotas en el torneo de eliminaciones, donde fueron batidos sin apelación, dentro y fuera de casa, por Suiza y Suecia. El cuadro de las desgracias belgas es harto elocuente. Finalizaron el año 60 con derrotas y luego iniciaron el 61 de igual forma. Suiza, Suecia, Alemania Occidental y Holanda vencieron al team nacional de Bélgica, que no daba pie con bola. Pero esto duró hasta que la joven escuadra maduró. Entonces brindaron una "suite" impresionante, con la que terminaron sus actividades de 1961: ganaron por 3 a 0 a Francia, por 4 a 0 a Holanda, y por 4 a 0 a Bulgaria, clasificada ésta para la rueda final con su triunfo de Milán. En tres encuentros, 11 goles a favor y 0 en contra. Se dijo, entonces, que Bélgica sería en Chile uno de los dos grandes ausentes. Si en vez de empezar el Mundial en mayo lo hubiera hecho en octubre o noviembre, Bélgica podría haber estado presente en la magna cita y acaso habría logrado una honrosa clasificación.

Pero los franceses dicen algo parecido, por más que reconozcan que su fútbol está por los suelos. Cinco meses más tarde (o más temprano) que se hubieran efectuado las eliminatorias europeas, ellos habrían podido contar con el trío Fontaine-Kopa-Piantoni, y, con él, el gallo tricolor habría cantado más fuerte.

¿Y QUE DECIR de Inglaterra? El problema es diferente. Si el Mundial se hubiera efectuado en 1961 y no en 1962, acaso el conjunto isleño habría sido el más sólido representante del fútbol europeo. En 1961, los ingleses lograron formar un ataque formidable. Justamente ahora se comienza a pensar que la gran desgracia británica ha sido la fecha del Mundial. Al término del año 60, Winterbottom contaba con un gran elenco, que goleaba sin piedad a todos sus contrincantes. En octubre de 1960, Inglaterra fue a Belfast, y allá derrotó a Irlanda por 5 a 2. En noviembre de 1961, recibió a los irlandeses en Londres, y tan sólo consiguió un lamentable empate a un gol. A cuatro meses del torneo de Chile todavía no existe solución para la delantera que no hace mucho fue arrolladora. En la temporada 60-61, el equipo contaba con un "puncher", el poderoso Bobby Smith, de Tottenham. Nunca fue Bobby un gran técnico, pero poseía la rara virtud de convertir en goles hasta las más mínimas ocasiones. Era el personaje que llevaba al marcador el trabajo artístico de Johnny Haynes y de Jimmy Greaves. ¡Pero le exigieron demasiado! Además de su labor en la selección, el hecho de llevar al Tottenham a su célebre doblete, campeonatos de liga y de copa. Ese triple esfuerzo parece haber arruinado el talento de Bobby Smith hasta tal punto que ahora está relegado a la reserva en su club.

INGLATERRA descubrió en la persona de Hitchens otro gran centrodelantero. Pero Hitchens se siente ahora feliz jugando en el Internationale de Milán. Tuvieron también los ingleses al rubio Pointer, el realizador de Burnley. Pero su estrella palideció muy pronto. Los seleccionadores pusieron sus ojos en Ray Crawford, de Ipswich, desconocido casi. Crawford contribuyó al ascenso a primera de su club, con 39 goles, y en esta temporada ya está cerca de los 30. Pero se teme que Crawford pierda toda su eficacia al ser alejado de sus habituales compañeros de club.

Para agravar el problema, el puntero izquierdo Bobby Charlton no es ni la sombra de lo que fue. Y el derecho Bryan Douglas anda tan mal, que su reemplazo se justifica plenamente. Connelly y Harris, de Burnley, que forman el ala derecha de la selección, se han mostrado tan inestables, tan irregulares, que no se les puede tener confianza. Y Jimmy Greaves hace muy poco tiempo que se reintegró al fútbol isleño.

En los demás puestos, al parecer, Winterbottom no tiene problemas. ¿Pero, qué va a hacer si no posee un ataque como el estupendo que poseía en la temporada 1960-61?

Inglaterra, el único país clasificado de los del Reino Unido, le exige demasiado a sus futbolistas. El campeonato de la Liga Inglesa cuenta con 42 partidos, sin contar con los de la copa, los amistosos frecuentes y los que efectúan sus instituciones en las diversas otras copas que se realizan en Europa (Copa de Ferias, Copa de ganadores de copa, etc.).

La verdad es que son muy raros los que hoy, en Inglaterra, piensan seriamente en las posibilidades de su equipo nacional para la Copa del Mundo. Ellos tienen más esperanzas en la Copa de Europa de Naciones, y, primero, en los encuentros que habrán de sostener con Francia.



RUSOS Y HUNGAROS APROVECHARAN BIEN SUS EXPERIENCIAS

Y todo esto, porque el torneo mundial se efectuó en mayo de 1962, y no un año antes...

LOS HUNGAROS ¿llegarán a Chile en mayo próximo en lo más alto de su capacidad actual? Se me ocurre que sí. Lajos Baroti, sin ser optimista, cree que en su viaje a Sudamérica ha aprendido mucho. Tanto él como sus jugadores. Y que estos aprendizajes le servirán enormemente para la competencia mundial. Piensan que acaso logren estar en las semifinales. Y también me parece que Hungría sufrió un infortunio parecido al de los belgas. A ellos, quien sabe si les habría resultado más provechoso en 1963. Un año más de experiencia y de trabajo en su joven elenco, quien sabe si haría de él un conjunto, aunque no tan brillante ni tan poderoso como el legendario de Puskas y Kocsis, lo suficiente-

DE FECHAS?

DE LA VISITA A SUDAMERICA

(Desde Madrid, Escribe Renato González, Pancho Alsina)

mente eficaz como para optar a uno de los puestos más altos en el escalafón del fútbol mundial.

LAJOS BAROTI ha dicho luego de regresar de Sudamérica:

—Hemos viajado durante 36 días. Yo había organizado esta tournée pensando que ella nos sería útil —y nos fue mucho—, tanto a mí como a mi equipo, pues ella nos ha permitido aprender muchas cosas. Personalmente me he podido dar cuenta del sistema de juego practicado actualmente por los equipos sudamericanos. En cuanto a mis jugadores, ellos han enriquecido su experiencia habituándose, en cierta medida, a las condiciones de vida parecidas a las grandes elencos. Sin embargo, yo tengo tiempo aún para mejorar el equipo en lo que concierne a su homogeneidad y su táctica; de todas maneras, no me hago grandes ilusiones.

AL FINAL de cuentas, tal vez será el team de la Unión Soviética —en Europa— el que llegue más a punto a la magna contienda. Los progresos de los rusos son tales, que en la Europa misma se llega a dudar de ellos. Por estos lados las actuaciones en Sudamérica han sorprendido. ¿Es que mejoraron tanto los soviéticos o los sudamericanos están volando muy bajo? Esa pregunta se la hacen con frecuencia los técnicos de toda Europa. Pese a ello tienen que aceptar, aunque sea a regañadientes, que es el team de la URSS el número uno en la representación del viejo mundo al campeonato de 1962.

El fútbol de la Unión Soviética ha comenzado el 10 de enero recién pasado su última etapa de preparación para el Mundial de Chile. Después de la gira por Sudamérica, la selección rusa fue sometida a un descanso absoluto de algunas semanas, y, el 10 de enero, ha vuelto a estar en pie de guerra. En las canchas cubiertas de tenis del Estadio Dynamo de Moscú, treinta y tres futbolistas de la URSS están ya en plena preparación física a las órdenes del entrenador Gavril Katchaline y de Nicolás Goulaev.

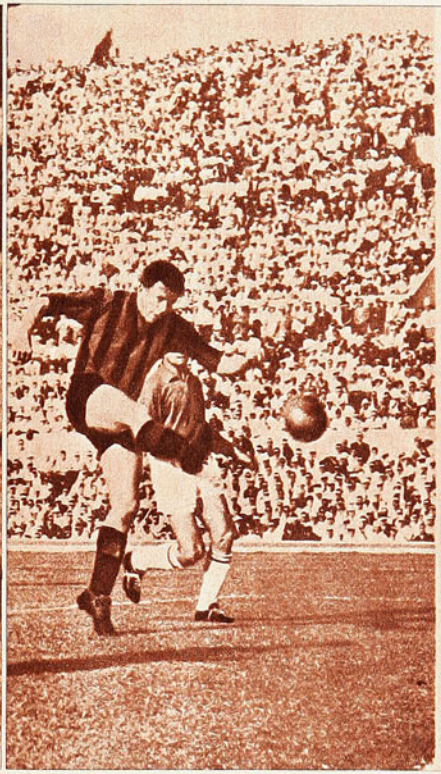
Los jugadores seleccionados se entrenarán practicando gimnasia, acrobacia, atletismo, levantamiento de pesas, y, también, lógicamente, fútbol.

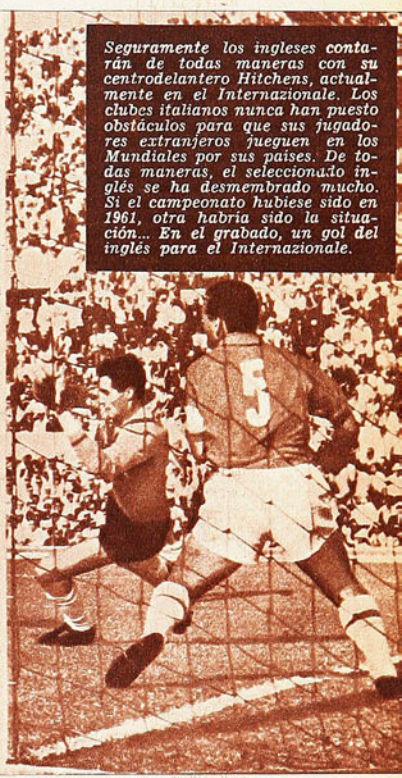
Hasta ahora se han concentrado treinta y tres hombres, entre los que se incluyen los 19 que actuaron en Sudamérica. La tarea principal de los entrenadores es la de elegir, de entre ellos, los 22 que formarán el equipo nacional para el Campeonato del Mundo. En marzo, todos serán llevados al sur de la Unión Soviética, para seguir trabajando con ellos al aire libre. Se consultan unos diez partidos para la escuadra elegida, algunos de ellos con elencos rusos y otros

(Continúa a la vuelta)



Yachin, el gran arquero soviético, al que los aficionados chilenos no han podido ver jugar todavía, no obstante que estuvo dos veces en nuestro país. El equipo ruso es el representante europeo que tal vez llegue más a punto a la Copa.





Seguramente los ingleses contarán de todas maneras con su centrodelantero Hitchens, actualmente en el Internazionale. Los clubes italianos nunca han puesto obstáculos para que sus jugadores extranjeros jueguen en los Mundiales por sus países. De todas maneras, el seleccionado inglés se ha desmembrado mucho. Si el campeonato hubiese sido en 1961, otra habría sido la situación... En el grabado, un gol del inglés para el Internazionale.

que habrá durante el desarrollo del Campeonato del Mundo en Chile.

"A mi entender, todas las selecciones europeas que deseen tener una honrosa clasificación, deberán hacer como Hungría y la URSS. ¡Porque hay mucho que aprender en América del Sur!

"La fatiga, las molestias intestinales causadas por el agua de Chile, han tenido gran influencia en nuestros encuentros. Pero con respecto a la primera derrota, ella es de entera culpa mía. ¡No conocía aún el sistema de juego sudamericano, y cometí errores fatídicos, que nos fueron fatales!

"Debo confesar que nuestra selección no tiene grandes posibilidades frente a otros equipos, con los que se encontrará en la fase final, los que, ciertamente, figuran en la élite del fútbol mundial.

"El actual equipo húngaro es muy jóven: 14 de sus jugadores son menores de 22 años. Su gran falta de experiencia se hace sentir en los encuentros internacionales con los

¡Deportistas extranjeros!

para un souvenir auténticamente chileno

Chilean Art

•ESMALTES
•CERAMICAS
•OBJETOS DE COBRE



VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169, fono 89990
SANTIAGO - CHILE

VIENE DE LA VUELTA

con extranjeros. Se sabe que jugarán con Hungría, Alemania del Este, Suecia y Uruguay. El encuentro con los orientales se efectuaría el 27 de abril, en Moscú, y sería el último de su faena de preparación.

La partida de la selección está prevista para mediados de mayo, pues se desea que tenga un par de semanas de aclimatación en Chile.

Se destaca el hecho de que entre los 22 que marcharán a Chile sólo serán incluidos cinco que actuaron efectivamente en Suecia en 1958. Son ellos Yachin, Netto, Ivanov, Maslachenko y Maslenkin. Y dos que, siendo reservas, no intervinieron en los encuentros del anterior Mundial: Ostrovski y Gusarov. Habrá, pues, 15 jugadores totalmente nuevos.



TENGO AQUI la lista completa de los 33 escogidos, que se encuentran exclusivamente dedicados a prepararse para el campeonato, desde el 10 de enero:

ARQUEROS: Yachin (Dynamo, Moscú); Wladimir Maslachenko (Locomotiv, Moscú), y Kotrikadze (Dynamo, Tbilissi).

DEFENSAS DERECHOS: Dubinski (Ejército, Moscú); Ambartzuomian (Spartak, Erivan); Danilov (Zenith, Leningrado).

DEFENSAS CENTRALES: Maslenkin (Spartak, Moscú); Chesterniev (Ejército, Moscú); Chustikov (Torpedo, Moscú).

DEFENSAS IZQUIERDOS: Chojeli (Dynamo, Tb.); Ostrovski (Torpedo, Moscú); A. Krutilov (Spartak, Moscú).

MEDIOS DERECHOS: V. Voronin (Torpedo, Moscú); I. Sabo (Dynamo, Kiev); G. Sichinava (Dynamo, Tbilissi).

MEDIOS IZQUIERDOS: Igor Netto (Spartak, Moscú); Nikolai Manochin (Torpedo, Moscú); Chikunov (Ejército, Rostov).

PUNTEROS DERECHOS: Slava Metreveli (Torpedo, Moscú); Igor Chislenko (Dynamo, Moscú); O. Basilevich (Dynamo, Kiev).

INTERIORES DERECHOS: V. Ivanov (Torpedo, Moscú); V. Ambartzimian (Ejército, Moscú); V. Serebrianikov (Dynamo, Kiev).

CENTRODELANTEROS: V. Ponedelnik (Ejército, Rostov); G. Gusarov (Torpedo, Moscú); V. Kanevski (Dynamo, Kiev).

INTERIORES IZQUIERDOS: Alexis Mamykin (Ejército, Moscú); G. Jusainov (Spartak, Moscú); C. Yamanidze (Dynamo, Tbilissi).

PUNTEROS IZQUIERDOS: Mijail Mesji (Dynamo, Tbilissi); Yuri Mosalov (Ejército, Rostov); V. Spiridonov (Locomotiv, Moscú).

FRANCIA...

VIENE DE LA PAG. 5

ya mencionados, no se producen en Francia a cada paso. Creo que si no se le da una solución radical a nuestro fútbol, iremos cada vez peor.

ALBERT BATTEUX

Por raro que parezca en el caso de la eliminación de Francia, Albert Batteux, entrenador de Reims y de la selección nacional, no es discutido en el ambiente francés. Como tampoco lo son Pierre Pibarot, de Racing; Kader Firoud, de Nimes; Luciano, de Nice, etc. Todos, con las licencias propias que acepta la profesión, hablan el mismo idioma futbolístico, pertenecen a la misma escuela y tienen casi idéntica inspiración. Por lo demás, no creemos que haya en el mundo un país en que los entrenadores gocen de tanta estabilidad como en Francia, dándose el caso muy corriente de que los clubes que descienden de división continúan con el mismo entrenador (¡).

Albert Batteux tuvo su cuarto de hora de gran gloria en los mundiales de Suecia. Jugador de primera categoría de cierta significación, de 43 años de edad, 1,72 metros de estatura, terminó su carrera deportiva en Reims, continuándola en la dirección técnica del mismo equipo desde 1952 hasta la fecha. De charla fácil y fluida en tanto el tema corresponda a lo que es su pasión por este deporte, expone sus ideas con la precisión y claridad de quien no vacila.

—Creo que habríamos tenido en Chile una gran oportunidad de repetir a lo menos lo producido en Suecia. La plena madurez de Kopa, Vincent, Marcel Lelong, que ya tienen dos mundiales de experiencia, agregados a la experiencia sueca de Fontaine, Winsnieski, Lerond, Wendling, y algún otro, le habría permitido a Francia jugar su chance en Chile. Sin embargo, ya ve usted, ese gol escandaloso de Sofía y el autogol de Milán la significación que han tenido. Pienso que para la Copa de Inglaterra no estaremos mejor que ahora, como también pienso que los últimos resultados conseguidos por este combinado de Racing de París-Reims son perfectamente normales. No resultó extraña nuestra victoria sobre Peñarol en Casablanca desde el momento que el fútbol uruguayo me dejó la impresión de estar recién colocándose en forma. Si nuestros ases, especialmente Fontaine, estuvieran en buena forma, aquel 2 a 0 pudo haber sido mucho mayor. Respecto al partido contra Colo Colo, resultado absolutamente normal. La entrada de esos tres jugadores de refresco en el segundo tiempo, nos hundió. Resultó demasiado vivaz el juego de Colo Colo en el segundo tiempo para nuestro agotado fútbol.

AL REGRESO

HERMOSOS CONCEPTOS PARA CHILE DEL PRESIDENTE DE LA REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL. COMENTARIOS DEL SORTEO DE LA COPA DEL MUNDO Y OTRAS COSAS. (Desde Madrid escribe Pancho Alsina)

MADRID, enero.— Ha regresado de Chile Andrés Ramírez, secretario de la Real Federación Española. Viene muy satisfecho de su faena en el país del Mundial. Y satisfecho del sorteo. Estuvo, después de informar al presidente, señor Benito Picó, a disposición de los periodistas. Me parece que algo de lo que dijo puede interesar. El resto es cosa sabida.

—Después de visitar cinco o seis locales, encontré sitio ideal para la selección española: el Hotel Miramar, que tiene, entre otras ventajas, el ser dirigido por un español. En cuanto a las comidas, que son muy parecidas a las nuestras, sólo tienen un inconveniente: el aceite. Así es que tendremos que llevarlo de acá.

"Me parece que el partido clave para España es el de Checoslovaquia. Creo que hemos tenido suerte en el sorteo y estoy satisfecho de él. He sabido que a todos les ha sucedido lo mismo. Pero tengo la impresión de que, para clasificarnos, para los cuartos finales, tendremos que vencer a Checoslovaquia.

Alguien le preguntó en qué grupo habían colocado los chilenos a España, según lo que ellos tenían "armado" antes del sorteo:

—Creo recordar que junto a Brasil, Inglaterra e Italia...

Todo lo demás dicho en la conferencia de prensa, no tiene mayor importancia.

DON BENITO PICO, presidente de la Real Federación Española, dijo algo más y opinó sobre las posibilidades de su elenco. Ante todo, debo señalar que tuvo expresiones muy hermosas con respecto a Chile.

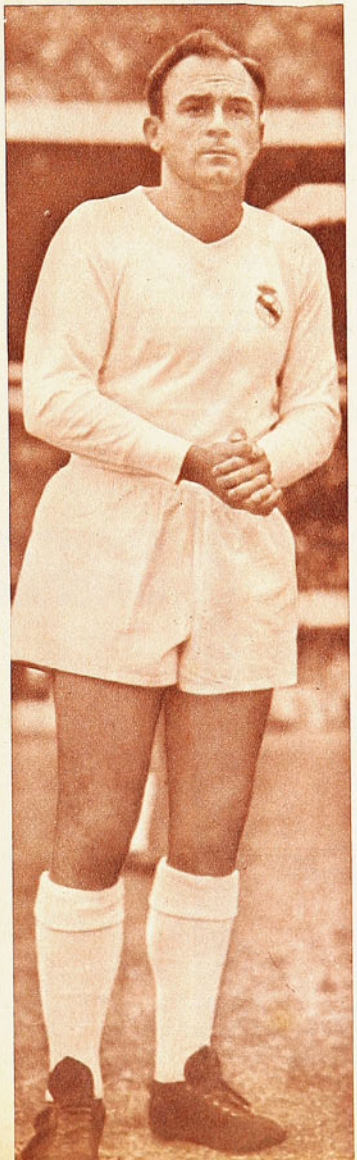
—España tendrá en Chile una ventaja muy importante, que no se puede ocultar y que es necesario dar a conocer. Algo que nos alegra, que nos regocija y enorgullece, expresó. Algo que nos anima y nos hace ver el problema con halagüeñas luces. Es esto, simplemente: que España enviará su representación futbolística a un país hermano. Hermano por raza, por idioma y por historia. Un país que tiene el sentido de hispanidad muy arraigado. Y, perdóneme, esto lo he podido yo comprobar personalmente. Es mi experiencia la que habla. Por eso es que les puedo decir que me asiste la seguridad de que en Chile, nos encontraremos los españoles como el hermano en casa del hermano. España será, les respondo, muy bien acogida, recibirá muestras de adhesión y simpatía, que nadie por acá siquiera sospecha. Sus triunfos, si Dios quiere que ellos se produzcan, causarán en los aficionados chilenos extraordinaria alegría. Tanto quizá como si estuviéramos jugando en nuestras propias canchas.

Don Benito se muestra optimista, pero sosegadamente, sin alardes y sin euforia.

—Nuestro grupo es fuerte, ha dicho, y nuestro equipo nacional tendrá que jugar todo lo bien que él sabe hacerlo y realizar un esfuerzo grande para poder clasificarse.

Refiriéndose al hecho de que tendrá España a Brasil en su mismo grupo, dijo:

—Claro que esto es un inconveniente grande. Brasil es acaso el más poderoso elenco de hoy. Pero este inconveniente puede tener un doble efecto. Si queremos llegar hasta lo más alto, lógicamente tendrá que enfrentarse a los mejores del mundo y, en este caso, no me parece mal vernos con Brasil al comienzo. Esto puede darnos una medida de nuestra capacidad y de nuestras posibilidades. Siempre es agradable enfrentarse al campeón del mundo, porque, jugando contra él, por mucho que se arriesgue, queda la ocasión de ganar muchísimo más si se hacen méritos para ello. Yo espero, en todo caso, que España se clasifique, por lo menos, en el segundo puesto del grupo de Viña del Mar. Esto dicho sin menospreciar la capacidad de los equipos nacionales de Checoslovaquia y México.



"Es evidente que en el papel pueden hacerse unos cálculos muy lógicos sobre los resultados de los cuatro grupos de los octavos de final. Pero, en el campo, suelen imponerse las circunstancias que lo cambian todo. Hay muchos imprevistos en cada encuentro de fútbol y esto no se puede predecir. Los técnicos —y yo pienso como ellos— creen que España pasará a los cuartos finales y, luego en ellos ¿quién se aventurará a decir lo qué va a suceder? Tenemos la incógnita por delante. La tendremos todos y, en especial, los que aspiran al título máximo. La suerte o la desgracia, el estado del campo —que favorece a tal o perjudica a cuál, las lesiones, la simple inspiración de un jugador, algún yerro del árbitro ¡tanta cosa!, que puede influir decisivamente en el triunfo o la derrota de cualquiera.

Refiriéndose a los preparativos del equipo nacional, el señor Picó declaró:

—El seleccionador está trabajando intensamente y estudia a los candidatos en cada encuentro importante. Tendrá él que conjugar el hecho de que los futbolistas son profesionales y sus clubes los ocupan en lo que necesitan, con los intereses de la selección nacional. Esto es difícil, pues los intereses en juego son muy grandes y yo los comprendo bien. Pero todo vendrá a su tiempo. Todo es cuestión de compaginar los intereses de los clubes, propietarios de los contratos de los jugadores profesionales, con los muy legítimos también de la selección nacional.

LA VERDAD ES que el Sr. Hernández Coronado no podrá contar con sus jugadores hasta que no finalice el campeonato de España. Y, luego, deberá tomar en consideración que los principales elencos hispánicos están comprometidos a actuar en las diversas competiciones de las copas europeas. Vale decir, que sólo podrá comenzar su labor con la selección en el mes de marzo. Nunca antes. Por el momento, Coronado se limita a estudiar a fondo las posibilidades de los astros, a conocer su estado actual y sus posibilidades. Claro que, en cada club, los astros están bien controlados y bien preparados, de eso no hay cuestión. Pero será necesario darle al equipo un ensamble, una línea general de juego, una pauta de cuadro armado. Mucho me temo que ese punto vaya a ser descuidado y que los intereses de los grandes institutos profesionales pesen demasiado y perjudiquen la preparación de la selección.

El gran problema de España es poner en entrenamiento a su seleccionado, venciendo los intereses de los clubes. Real Madrid, por ejemplo, necesita a Alfredo Di Stéfano, como gran atracción, hasta el último momento.



DEL DEPORTE EXTRANJERO

EL CHICO DE TORONTO

BRUCE KIDD, EL ATLETA NIÑO QUE ESTA ECLIPSANDO LAS HAZAÑAS DE HERB ELLIOT

HACE justamente un tercio de siglo que Canadá logró su última mención olímpica, traducida en oro. Fue en Amsterdam, cuando su más fino sprinter, Percy Williams, venció en los 100 y 200 metros planos, capturando para sí las doradas medallas. En la ocasión, Williams dejó atrás, ante la estupefacción general, a los más grandes velocistas de USA y Europa. Hoy, a tres años de los Juegos de Tokio, los canadienses creen que Bruce Kidd podrá repetir la hazaña. En lo que se refiere a las medallas, naturalmente, porque Bruce es fondista y su meta serán los 5 y los 10 mil metros.

Pero no son sólo los canadienses los que piensan así. También se les ha metido hondo en el muelle a los técnicos de todo el mundo. Por dos razones fundamentales: su extremada juventud y lo ya cumplido por este "junior" en las pistas, que no conoce igual en la historia del atletismo. Bastará con señalar que el famoso Herb Elliot, once días antes de cumplir 19 años en 1957, estableció un record fabuloso, como todo lo que hace Elliot en las pistas, al correr las dos millas en 9 minutos y un segundo. Pues bien, este niño precoz que es Bruce Kidd recorrió la distancia el año pasado, contando apenas con 17 años, en 8'49"2. ¡Como para abrir los ojos y tomarlo en serio! Y como precisamente ésa es la obligación de los técnicos, ahora no se habla de otra cosa que de este muchacho que no se levanta del suelo más allá del metro sesenta y cuatro y que apenas deja huellas cuando pisa con sus escasos 61 kilos de peso. Las huellas, bien profundas por lo demás, las va dejando en la tabla de records "juniors". Cada vez que corre las cifras de la tabla varían. Y en proporción abismante. Nunca antes se vio en las pistas a un atleta más joven correr tanto en menos tiempo.

A los doce años de edad ya Bruce Kidd andaba de zapatillas, corriendo por calles y caminos. Por sport. Por gusto. En período de clases un trote cómodo a modo de locomoción lo dejaba y lo traía de vuelta de la escuela. Nunca se interesó por las distancias cortas. Al preguntársele la razón, confesó: "En las 100 y 200 yardas siempre gana el más rápido. Es el mérito de los sprinters, pero en las distancias largas el mérito es de los más resistentes, de los más inteligentes. Además correr cien yardas es como tomarse un trago de miel sin paladearla. En las distancias largas se vive cada yarda que se corre. Se piensa. Se acelera o se acorta el tranco a entero albedrío, entonces asoma la estrategia, transformando cada vuelta a la pista en una competencia aparte. Una aventura que se vive intensamente como la vivo yo cada vez que corro".

CASA

OLIMPICA

Moneda 1141 - Fono 81642 - Santiago

PELOTAS DE TENIS "SPALDING"

ATLETISMO: Dardos y garrochas de acero flexibles; balas de bronce y discos para todas las categorías.

TENIS: Raquetas SLAZENGERS y DUNLOP.

FUTBOL
BASQUETBOL
VOLEIBOL
POLO
BADMINTON
TENIS DE MESA

OFRECEMOS

LA AFAMADA ZAPATILLA
"FINTA"
SELLO AZUL

A LOS 17 AÑOS, NUNCA NADIE HA CORRIDO COMO EL

A los 15 años este chico nacido en Toronto empezó a hacer noticia. Corrió dos millas en 9'25"0 y 3 millas en 14'26"0. A los 16, registró 4'10"6 para la milla, y 14'28"9 para los 5 mil metros. (Esta marca es por varios segundos mejor que el record chileno que posee J. Correa para la distancia, que es de 14'42"2).

Como ya se dijo, a los 15 años empezó a hacer noticia. Justo es que se diga ahora que a los 17 empezó a hacer historia. En enero de 1961 viajó a Boston, USA, con el propósito de someterse a un examen de admisión en la Universidad de esa ciudad. Coincidió que en esos días se realizaba un torneo atlético en la pista cubierta "Knights of Columbus", y tuvo la ocurrencia de solicitar su inscripción. Le costó un mundo alistarse en el punto de partida de las dos millas. Su ficha de nacimiento (nacido el 23 de julio de 1943) fue la contra que casi lo obliga a quedarse de espectador. Pero tanto imploró y molestó que al final se le autorizó, previa firma de una nota que deslindaba a los dirigentes y organizadores del torneo de posterior desgracia. Porque estaban ciertos todos que el muchacho corría —dada la edad— un gran riesgo. Menuda sorpresa fue para todos cuando con la prestancia de un veterano, la inteligencia de un catedrático, terminó por imponerse a hombres tan experimentados en la distancia de dos millas como el irlandés Peter McArdle y el británico Fred Norris. A este último por más de 11 segundos. El tiempo empleado, 8'49"2, batió la marca mundial-junior que poseía Elliot, desde 1957, como ya lo mencionáramos.

"Este chiquillo —dijeron Norris y el irlandés al final de la carrera— hizo mofa de nosotros durante toda la distancia. Perdimos la cuenta las veces que estuvo frente a nosotros como las veces que lo dejamos atrás. Parecía divertirse dejándonos creer que ya estaba liquidado, pero no bien le tomábamos unos metros de ventaja, volvía a la carga y nos aventajaba. En las dos últimas vueltas previas a la final se quedó. La próxima noticia que tuvimos de él fue cuando nos recibió en la meta, pasando a nuestro lado, en las últimas 300 yardas, como un cohete. ¡No hay nada qué hacer! ¡Este chico es una maravilla!"

Semanas después, y ya como estudiante en Boston, fue campeón nacional en el torneo abierto de USA al ganar las 3 millas en 13'47"0. Y no pararon ahí las sorprendentes hazañas del muchacho. Ganó varias pruebas más, de menor importancia y ante rivales de menor cuantía. Si faltaba todavía algo más para convencer a los pocos que dudaban de sus excepcionales condiciones, la prueba definitiva no estuvo mejor elegida. Su entrenador, Fred Foot, lo inscribió en los 5 mil metros de Compton, con rivales de la categoría de Max Truex, sexto en Roma, y el húngaro Laszlo Tabori, un señor fondista, cargado de pergaminos. En la contingencia Bruce Kidd se portó como es. Como un campeón de raza excepcional. Ganó la prueba en 13'56"4, con una diferencia de 30 metros sobre el húngaro. Medio minuto después llegó el norteamericano Truex. De paso batió el record nacional de USA para las 3 millas (13'26"6) y anotó otro nuevo record mundial a su ya nutrida bitácora.

Como el muchacho no es de los que gustan quedarse dormido en los laure-



Ni siquiera el fabuloso Herb Elliot realizó proezas como las que viene cumpliendo Bruce Kidd, el joven atleta canadiense. En poco menos de un año dejó estupefactos a los técnicos norteamericanos con sus triunfos sensacionales sobre la calidad y experiencia de famosos competidores.

les y tiene un espíritu deportivo ejemplar, meses después y ya en su propia casa en Canadá, volvió a encontrarse con sus vencidos de Compton. Esta vez en dos millas. Volvió a triunfar, rebajando el record canadiense para el recorrido en más de quince segundos, al anotar 8'46"4.

Mientras estuvo en Estados Unidos no tuvo otro entrenamiento que el diario ejercicio que le significaba el repartir corriendo, todos los días a las cinco de la mañana, un enorme paquete de diarios. Lo que percibía por este trabajo le servía para costearse sus estudios. En las tardes acudía a la pista por espacio de hora y media.

Ahora en Toronto, más tranquilo, su entrenamiento es a base de "repetición". Diez veces media milla a un promedio de 2'20" cada lapso, y entre uno y otro apronte un cuarto de milla de suave trote con ejercicios respiratorios y movimientos de brazos y piernas para soltar los músculos. En ocasiones, varía las distancias, pero no el sistema. Veinte veces un cuarto de milla, con promedio de 58" y con relajamientos de un octavo de milla. Todo el proceso, como es natural, continuado de acuerdo con las bases del interval-training.

El entrenador de Kidd es un convencido de que el muchacho tendrá que ganarse dos medallas de oro en Tokio. Por lo menos la de los 10 mil, que considera cosa hecha. "Nadie ha realizado las proezas —declaró el coach— de este niño, a su edad. No hay razón entonces para no suponer que cuando llegue a la edad de los adultos barra con ellos en Tokio".

(Con datos de "World Sports". Redactó Caracol)

Por de pronto, este año tendremos un anticipo de lo que puede ser cuando se encuentre nada menos que con el atleta de Nueva Zelandia y campeón olímpico de los 5 mil en Roma, Murray Halberg. El encuentro tendrá lugar en los "Juegos del Imperio", en Perth. Y mientras llega ese momento, el "chico de Toronto" duerme ocho horas diarias, entrena dos horas y el resto lo ocupa en estudiar.

CARACOL

LAS MEJORES MARCAS DEL AÑO 1961 EN 5 Y 10 MIL METROS PLANOS

ATLETA	PAIS	REGISTRO
H. Halberg	(N. Zelandia)	13.35.2
B. Magee	(N. Zelandia)	13.39.2
K. Zimmy	(Polonia)	13.49.6
S. Iharos	(Hungría)	13.51.8
H. Flosbach	(Alemania)	13.52.4
B. Tulloh	(Inglaterra)	13.52.8
D. Power	(Australia)	13.53.4
R. Bogey	(Francia)	13.53.7
P. Bolotnikov	(URSS)	13.53.8
J. Macsar	(Hungría)	13.55.4

10.000 METROS

B. Magee	(N. Zelandia)	28.50.8
D. Power	(Australia)	28.56.6
J. Merriman	(Inglaterra)	29.00.4
B. Heatley	(Inglaterra)	29.01.0
M. Hyman	(Inglaterra)	29.02.0
Y. Zakharov	(URSS)	29.03.0
P. Bolotnikov	(URSS)	29.04.4
B. Yefimov	(URSS)	29.07.2
L. Virkas	(URSS)	29.07.4
F. Khuzin	(URSS)	29.08.0

Casa de Deportes CHILE

Fábrica de medias, pantalones, camisetas de raso y gamuza, y de las afamadas pelotas marca "CHILE" y "MUNDIAL".

FUTBOL:

JUEGO CAMISETAS GAMUZA GRUESA, TEÑIDO SOLIDO:
Cuello V. un color, E° 21,60; rayadas o bandas ..... E° 22,20
Cuello sport, un color, E° 24,00; rayadas o bandas ..... E° 25,40

JUEGOS CAMISETAS RASO DE PRIMERA, TEÑIDO SOLIDO, HECHURA DE LA CASA:
Un color, E° 33,00; bandas o rayadas ..... E° 35,00

PANTALONES COTTON CON CORDON; BLANCO, AZUL Y NEGRO:
Para niños, 8 a 10 años, $ 795; 14 a 16 años ..... $ 845
Para adultos, N.° 4 y 5, $ 940; con cinturón ..... $ 1.000

PANTALONES EN PIEL LEGITIMA:
Con cordón, E° 1,15; con cinturón, E° 1,25; tipo sport ..... E° 1,40

PANTALONES GABARDINA BLANCO Y AZUL:
Con cinturón, E° 1,30; acolchado ... E° 1,50
Con doble elástico y cordón, pretina alta (short) ..... E° 1,55

MEDIAS LANA GRUESA, PUNTA Y TALON REFORZADOS:
Un color, E° 1,45; rayadas y blancas enteras ..... E° 1,55

MEDIAS LANA DELGADA, UN COLOR O RAYADAS:
Para niños 8 a 10 años, E° 0,78; juveniles ..... E° 0,90
Para adultos ..... E° 0,96

ZAPATOS MARCA "CHILE":
N.° 26 al 29, E° 3,20; del 30 al 33, E° 3,50; del 34 al 37, E° 3,90; del 38 al 44 ..... E° 4,70

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS EN EL ENFRANJE:
N.° 34 al 37, E° 6,90; del 38 al 44.. E° 7,50

ZAPATOS EXTRA "CHILE", SUPERIORES, COSIDOS, CAÑA ALTA Y PUNTA DURA:
N.° 37 al 44 ..... E° 9,75
En punta blanda y suplente reforzado ..... E° 10,20
Con doble costura y refuerzo al costado, doble fibra, N.° 37 al 44 ... E° 11,80

PELOTA MARCA "CHILE":
12 cascos: N.° 1, E° 3,85; N.° 2, E° 4,85; N.° 3, E° 5,80; N.° 4, E° 8,00 y N.° 5 ..... E° 9,15
De 18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales) E° 11,80; N.° 6 ..... E° 13,00

PELOTAS MARCA "MUNDIAL":
18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales) E° 12,50; N.° 6..... E° 14,50

BOLSAS PORTAEQUIPOS EN LONA AZUL O CAFE:
Chicas, E° 0,98; medianas, E° 1,10; grandes ..... E° 1,25
Con manillas, tamaño grande ... E° 1,30
Blusón para arquero, en gamuza E° 3,35
Blusón para arquero, en gamuza gruesa, teñido sólido ..... E° 4,10
Cuello de lana ..... E° 6,80

Casa de Deportes Chile
San Pablo 2235 - Fono 66104 - Casilla 5568
Sucursal: San Diego 1570 - Fono 55415.
SANTIAGO

GUISAS

POR EL MUNDO DEL FUTBOL

EMPEZO bien, pero no terminó tan bien su participación en el Pentagonal Tapatío de Guadalajara el equipo de Universidad de Chile. Después de empatar con el Guadalajara a 1, venció al Atlanta por 4 a 3. Pareció entonces el más firme de los candidatos al título del torneo; pero siguiendo su línea del Campeonato Profesional chileno, volvió a empatar, esta vez con el Oro, el participante más débil del certamen, para cerrar su actuación perdiendo con Flamengo por 0 a 2. Campaña discreta en suma para el subcampeón chileno, que, no obstante los resultados, dejó grata impresión en el llano mexicano.

Cuando entendíamos que para finalizar su campaña en canchas aztecas sólo le restaba cumplir un compromiso pactado de antemano con la selección mexicana que vendrá a las finales del Mundial, surgió un match extra en Monterrey, capital del Estado de Nueva León; otro empate y con un saldo lamentable para la "U" y para la Selección nacional. El encuentro a decir de los cables fue violentísimo y víctima de ese cariz salió lesionado Alfonso Sepúlveda, el brillante medio de apoyo universitario y candidato al cuadro nacional de la Copa del Mundo.

Hasta el momento de escribir estas líneas, eran inciertas las informaciones respecto a la gravedad de la lesión. Hablaban los cables de una fractura a la tibia, que imposibilitaría a Sepúlveda de integrarse al plantel seleccionado. Posteriormente llegaron noticias más alentadoras, aunque no definitivas en sentido de que no habría sido tan grave el percance, no tratándose exactamente de fractura. Deseamos sinceramente que así sea y que el técnico volante de la "U" no tenga atraso decisivo en su recuperación, por él, y por el fútbol nacional.

TEMPORADA INTERNACIONAL DE FUTBOL. ENERO 1962.

Sábado 6 de enero.
Público: 20.409 personas. Recaudación: E° 38.369,00.
Referee: C. Robles.
(Cuadrangular). ESTRELLA ROJA, de Belgrado (1).—Vukicevic; Durkovic, Tomic, Ivos; Sijakovic, Popovic; Andrejic, Maravic, Melic, Sekularac y Stipic.
BOTAFOGO (0).—Manga; Joel, Ze-Maria, Rildo; Ayrton, N. Santos; Pinto, Didí, China, Amarildo y Zagalo.
Gol: Maravic a los 20 del segundo tiempo.

Réferee: C. Vicuña.
COLO COLO (2).—Escuti; Peña (Montalva), Lepe, J. González; E. González, Ortiz; Moreno (Valdés), Toro (Cruz), Soto (Landa), Alvarez y Bello.
FERENCVAROS DE BUDAPEST (1).—Horvath; Haviatti, Kiss, Dalnoky; Matray, Kocsis; Meloski, Albert, Nemeth, Orox y Fenyvessi.
Goles: Alvarez a los 25 y Toro —de penal—, a los 33 del primer tiempo; Nemeth, a los 40 del segundo.

Miércoles 10 de enero.
Público: 18.374 personas. Recaudación: 35 mil 730,40 escudos.
Referee: R. Bulnes.
(Cuadrangular). BOTAFOGO (4).—Manga; Joel, Ze-Maria, Rildo; Ayrton, N. Santos; Garrincha, Didí, Amoroso, Amarildo y Zagalo.
FERENCVAROS (1).—Landi; Havasi, Matray, Dalnoky; Nemeth, Kocsis; Rakosi, Albert, Friedmarsky, Orox y Fenyvessi.
Goles: Amoroso a los 15 y 17 del primer tiempo; Amarildo —de penal— a los 22, Albert a los 34 y Amarildo a los 38 del segundo.

Referee: M. Gasc.
COLO COLO (0).—Escuti; Peña, Lepe, J. González; E. González, Ortiz; Moreno, Toro, Soto (Valdés), Alvarez, Valdés (Call).
ESTRELLA ROJA (0).—Vukicevic; Durkovic, Tomic, Zajkovic; Ivos, Popovic; Andrejic, Maravic, Melic, Sekularac y Stipic (Rubinsky).

Sábado 13 de enero.
Público: 22.000 personas. Recaudación: 39 mil 745 escudos.
Referee: L. Cantillana.
(Cuadrangular). ESTRELLA ROJA (3).—Vukicevic; Durkovic, Tomic, Ivos; Sijakovic, Popovic; Andrejic, Maravic, Melic, Sekularac, Stipic.
FERENCVAROS (2).—Landi; Havasi, Matray, Dalnoky; Kocsis, Nemeth; Kakemy, Albert, Oroz, Rakosi y Fenyvessi.

Entre tanto, también puso fin a su actuación en el torneo internacional de Segunda División, que se jugó en Lima, el conjunto de Unión San Felipe. Otra campaña mejor en la cancha que en la pizarra. El cuadro nacional ganó a Perú, empató con Paraguay y Argentina y perdió con Brasil, campeón. Dicen los comentarios limeños —sobre los cuales nos extenderemos en información amplia en nuestra próxima edición— que Unión San Felipe gustó mucho con su fútbol simple y muy bien orientado. Su última performance fue estimada más que satisfactoria. Empató a 2 con Argentina, resultado que no reflejó en justicia lo acontecido en el campo. El ataque chileno —lo que confirma los progresos hechos en este aspecto— debió hacer dos o tres goles más, ya que oportunidades las tuvo y muy claras para ello.

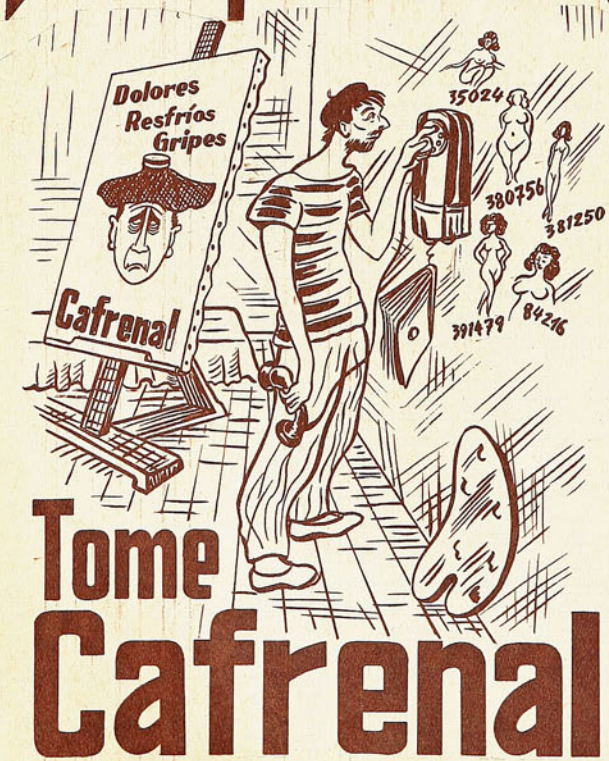
Brasil finalizó su campaña venciendo a Perú por 3 a 1 y adjudicándose con ese triunfo un título sudamericano más.

Nota destacada de la competencia fue el respaldo inesperado que le brindó la afición limeña, bastante divorciada últimamente del fútbol. Nunca se jugó con menos de 20.000 personas en el Estadio Nacional, ni aún en esas reuniones en que no participaba el conjunto local.

CAYO RECORD MAS ANTIGUO

Todavía no salían de su asombro los técnicos atléticos, luego de la fabulosa proeza cumplida por el neozelandés Peter Snell, al rebajar a 3'54"4 el record mundial de la milla, cuando volvió a copar los más elogiosos calificativos, seis días después, al recorrer

¡Sea práctico!



Tome Cafrenal

GOLES: Sekularac a los 4, Melic a los 8, Dalnoky —de penal— a los 35 del primer tiempo; Fenyvessi a los 24 y Rubinsky a los 35 del segundo.

Referee: Claudio Vicuña.

COLO COLO (2).— Escuti, Peña, Lepe y J. González; E. González y Ortiz; Moreno, Toro, Soto, Coll y Alvarez. Entrenador: Hernán Carrasco.

BOTAFOGO (3).—Manga, Joel, Ze-María y Rildo; Ayton y Nilton Santos; Garrincha, Didí, Amoroso, Amarildo y Zagalo. Entrenador: Marinho.

RESULTADO DEL CUADRANGULAR: 1.º Estrella Roja, 2.º Botafogo; 3.º Colo Colo; 4.º Ferencvaros.

Sábado 20 de enero.

Público: 12.500 personas. Recaudación: 23.500 escudos.

Referee: L. Cantillana.

PARTIZAN (3).—Saskic; Jusufic, Jovanovic, Milutinovic; Rodovic, Vasovic; Vislayski, Kovacevic; Galic, Oganovic, Mihailovic.

COLO COLO (1).—Escuti; Peña, Navarro, J. González; E. González, Ortiz; Moreno, Toro, Soto, Alvarez y Valdés.

GOLES: Soto a los 20 y Galic a los 35 del primer tiempo; Kovacevic a los 15 y Vislaysky a los 39 del segundo.

Miércoles 25 de enero.

Público: 18.400 personas. Recaudación: 25.369 escudos.

Referee: C. Vicuña.

COLO COLO (2).—Valencia; Peña, Navarro, J. González; E. González, Ortiz; Moreno, Toro, Soto, Alvarez y Bello.

RACING DE BUENOS AIRES (2). Salinas; Blanco, Anido, Mesías; Sacchi, Peano; Borges, Pizutti, Mancilla, Sosa y Belén (Oleniak).

Goles: Moreno a los 18 y Sosa a los 30 del primer tiempo. Valdés —de penal— a los 10 y Sosa a los 43 del segundo.

Miércoles 31 de enero.

Público: 27.624 personas. Recaudación: 65.140 escudos.

Referee: M. Gasc.

COLO COLO (4).—Escuti; Peña, Navarro, J. González; E. González, Ortiz; Moreno, Toro (Coll), Alvarez (Tobar), Valdés (Fouilloux) y Bello.

COMBINADO REIMS-RACING (francés) (2).—Colonna; Lelong, Bollini, Siatka; Muller, Sénac, Heutte, Fontaine, Kopa, Marcel y Vincent.

Goles: Valdés a los 10 y Siatka a los 15 del primer tiempo; Marcel a los 21, Moreno a los 26, Tobar a los 29 y Coll a los 37 del segundo.

CAMPEONATO NACIONAL DE WATERPOLO (ADULTOS).

	ANTOFAGASTA	COQUIMBO	MARIA ELENA	SANTIAGO	UNIVERSITARIA	VIÑA DEL MAR	TOTAL PUNTOS	TOTAL GOLES
ANTOFAGASTA	—	14—0	20—1	8—3	20—6	23—0	10	85
COQUIMBO	0—14	—	6—5	2—6	4—12	10—4	4	22
MARIA ELENA	1—20	5—6	—	6—8	4—15	8—2	2	24
SANTIAGO	3—8	6—2	8—6	—	5—6	18—1	6	40
UNIVERSITARIA	6—20	12—4	15—4	6—5	—	17—1	8	56
VIÑA DEL MAR	0—23	4—10	2—8	1—18	1—17	—	0	8

CAMPEONATO NACIONAL DE WATERPOLO (JUVENILES).

	ANTOFAGASTA	COQUIMBO	RANCAGUA	SANTIAGO	UNIVERSITARIA	VALPARAISO	TOTAL PUNTOS	TOTAL GOLES
ANTOFAGASTA	—	11—2	21—2	26—0	17—3	17—5	10	92
COQUIMBO	2—11	—	8—3	14—4	6—4	5—17	6	35
RANCAGUA	2—21	3—8	—	14—5	6—8	4—7	2	29
SANTIAGO	0—26	4—14	5—14	—	8—4	3—16	2	20
UNIVERSITARIA	3—17	4—6	8—6	4—8	—	2—10	2	21
VALPARAISO	5—17	7—4	7—4	16—3	10—2	—	8	45

800 metros en 1'44"3. La primera de estas hazañas la cumplió en Wellington, Nueva Zelandia, el 27 de enero en la denominada "Milla de Wangnui", y la segunda el día 2 de febrero en el mismo país en la localidad de Christchurch. El primer destronado fue el campeón olímpico y recordman mundial de los 1.500 metros planos, australiano de nacimiento, Herb Elliot, quien mantenía el primado de la milla desde el 6 de agosto de 1958 cuando en Dublin anotó 3'54"5. A simple vista se observa que Snell consumó la sensacional faena a sólo una décima de diferencia de la marca que estuvo en pie exactamente 3 años 5 meses y 21 días. Es como decir "por un pelo", lo que contrasta con la asombrosa amplitud con que batió el record mundial de los 800 metros, a la sazón el más antiguo de la tabla e inscrito el 3 de agosto de 1955. Snell contaba apenas 16 años y medio de edad cuando el belga Roger Moens corrió las dos vueltas en Oslo, Noruega, en 1'45"7. A los 21 años se toparon en la final de los 800 metros en los Juegos Olímpicos de Roma y la medalla de oro fue para el joven neozelandés. Los cronómetros señalaron 1'46"3 para el primero, y 1'46"5 para el belga. Y ahora próximo a cumplir los 23, el fornido Snell en un tren de carrera que hizo temer un desenlace negativo, eliminó a Moens de la nómina de los conspicuos, rebajando la marca que éste mantenía desde hacía seis años, 6 meses en 1 segundo y 4 décimas. Sencillamente increíble si consideramos que los primeros 400 metros los recorrió en 49 segundos clavados, lo que indudablemente le restó energías en la vuelta final, debiendo por lo mismo consumir al máximo sus reservas llegando a la meta poco menos que tambaleante. Sus declaraciones al término de la prueba fueron significativas: "Este record me resultó dos veces más duro que el de la milla"; Moens, por su parte, cuando estableció su registro record en 1955, corrió la primera vuelta en 52"4.

Este nuevo record de Snell, a juicio de los técnicos europeos, de mayor valor aún que el registrado en la milla, seis días antes, fue cronometrado sobre una pista de pasto y en el transcurso de una competencia con miras a quebrar el record mundial de las 880 yardas, propósito que se cumplió al anotar Snell 1'45"1. Arthur Lydard, entrenador del neozelandés, planeó ambas conquistas con su experiencia universalmente reconocida. Recuérdese que Lydard es además tutor atlético de Halberg y Magee, los dos fondistas de mejores tiempos en 5 y 10 mil metros respectivamente en el año que pasó. En la ocasión Lydard se hizo asesorar por el norteamericano James Dupre y el nativo W. Robinson para hacer correr a Snell. Robinson hizo las veces de "liebre" picando en punta a veloz y sostenido tren en la primera vuelta. En la segunda, Dupré hizo el gasto hasta la altura de los 700 metros. Demás está decir que los asesores practicamente reventaron sus pulmones en el trabajito.



MIGAJAS

Por Jumar

DICEN QUE a Colo Colo le va mal cuando cambia camiseta y a sus adeptos no les gusta ver al cuadro sin la alba. Sin embargo, en la reciente temporada internacional la casaca afortunada fue la de repuesto, la camisa tricolor con franjas verticales. Pruebas al canto. Colo Colo la usó contra Ferencvaros, Estrella Roja, Racing y el combinado francés, justamente los cuatro partidos que no perdió. Dos empates y dos triunfos. Y, en cambio, cayó ante Botafogo y Partizán, con su uniforme habitual...

—*—

Y A PROPOSITO de camisetas. Muy elegantes las que exhibieron los franceses y que, dicho sea de paso, fueron confeccionadas para este partido, por tratarse de un combinado. Seda finísima, blanca, con el tradicional gallo rojo de insignia. Muy a tono con el proverbial buen gusto parisiense. Por algo la moda siempre viene de París...

—*—

LLEGO hasta nuestra redacción "Lastrita", antiguo amigo argentino, y que trabaja hace años en Chile en la venta de libros.

—¿Qué tal, siempre hincha de Boca?

—No, ahora soy hincha del fútbol.

—Qué mal debe andar Boca...

—*—

TAMBIEN estuvo con nosotros el colega nortino Homero Avila, jefe de deportes de "El Mercurio de Antofagasta". Vino a ver el Nacional de Waterpolo y no faltaron las bromas por el asunto de la subsede y las notas de protesta en contra del Comité Organizador. Hombre canchero y de buen humor, Avila no acusó ningún impacto y se limitó a explicar su viaje:

—¿Saben a qué vengo? A ofrecerle una diputación por Antofagasta a Dittborn...

—*—

ESTO VA en serio.

Leímos unas declaraciones de Federico Vairo y nos parecen interesantísimas. Refiriéndose al fútbol argentino, dijo:

"En Argentina el gran causante de la catástrofe de Suecia fue el público. Ese mismo que va al tablón a aplaudir una gambeta, un túnel, un pase lateral. Allá exigen que el defensa juegue lindo, sin importarle a quién marca.

"A mí me pasó aquí en Chile, cuando llegué. En el primer partido me tocó marcar a Landa, y a los diez minutos me había hecho dos goles...

"Ahí tenemos el éxito que tienen nuestros jugadores en el extranjero, con otros públicos y otra disciplina en el campo.

"En el medio argentino nadie quiere ser obrero, todos maestros..."

—*—

DIALOGO a la salida del Estadio Nacional.

¿Qué te pareció el combinado francés?

—Me quedo con el Folies Bergère...

—*—

NO PODIA ser de otra manera. Expiró el contrato de Braulio Musso y manifestó su deseo de seguir un par de temporadas, de sentirse con caliche para la última renovación. Hubo algunos dimes y diretes y el acuerdo se prolongó un tanto. Entonces, el más antiguo de los tercios azules tomó el contrato y lo firmó en blanco... Recibirá lo que el club quiera darle.

Genio y figura, hasta la sepultura.

—*—

DEL anecdotario del fútbol argentino:

Cuenta Borocotó: —En un match de veteranos, al retirarse los jugadores, tras un reñido primer tiempo, un muchacho le preguntó a la ex "fiera":

—Bernabé..., ¿con quién estás jugando?

—Con la salud... —respondió resignado y rotundo el veterano.

—*—

OTRA. En un match jugado hace treinta años, entre All Boys y Sportivo Barracas, al arquero Santoro se le escapó de las manos un tiro violento y el gol era inminente. Ahí se adelantó un hincha, y en la misma raya alejó el peligro... El árbitro adujo el reglamento que dice que la pelota debe trasponer totalmente la línea. Y no fue gol.

—*—

GABINO Sosa, crack inolvidable del fútbol rosarino, firmó su primer contrato profesional por sendas muñecas para sus dos hijas.

—*—

CUANDO aparezcan estas líneas, nuestro director ya habrá iniciado su participación en la regata internacional de Buenos Aires a Río de Janeiro, con participación de grandes veleros y yatchmen de diversos países. Va a competir, nada más que a competir... A conquistar emociones en el incomparable diálogo con el mar. Antes de emprender viaje, la familia de "ESTADIO" lo despidió con un cóctel cordialísimo, y en los muros de nuestra redacción lucían dos lemas gigantescos:

"No es lo mismo llegar último que llegar primero." WILLIAM SHAKESPEARE.

"En las regatas lo importante no es ganar..., sino llegar." JUAN SEGURA.

—*—

EN la última visita de Racing, un relator entrevistó a Pizzuti, que es ya familiar en nuestras canchas. Se habló del próximo match con Santos y el insider de Avellaneda se mostró muy optimista:

—La verdad es que a Santos ya le tomamos el pulso y no le tenemos ningún temor... La otra vez perdimos cuatro a dos, pero fue un partido anormal... Imagínese que los llevábamos dos a cero; ahí despertó el negrito Pelé y a ellos le empezó a salir todo, por esas cosas del fútbol... Pero no volverá a repetirse, se lo aseguro... Cuatro goles en un rato no es cosa que se vea todos los días. Es un buen equipo, pero no le tenemos ningún temor...

(En realidad, Pizzutti tenía razón. Cuatro goles es mucho. Por eso ahora fueron ocho... Y menos mal que no le tenían ningún temor.)







y ahora...

a gustar mi Nescafé helado

La más reanimante perspectiva en los días de calor, es poder combinar un bien ganado descanso con el placer de saborear un vaso de NESCAFÉ HELADO, reconfortante y fresquito en todo momento, porque . . .

¡Cada sorbo es un premio en sabor y calidad!

PREPARELO ASI:
1 ó 2 cucharaditas de NESCAFÉ por vaso, agua fría, azúcar, hielo . . . y ya tiene su bebida ideal para el verano! Pruebe también estas 2 exquisitas variedades . . .



NESCAFÉ NEVADO
(con helado y crema Nestlé)



NESCAFÉ CON LECHE HELADO
(con leche Condensada Nestlé)

NESCAFÉ M.R. helado

CH-U-83-S

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1962.



estadio

M.R.

Nº 977



"FINTA"

SELLO AZUL

La zapatilla usada por los campeones.





Pídalas en todas las casas del ramo.

Es un producto garantido de:

MANUFACTURAS CHILENAS DE CAUCHO S.A.

APENAS se levanta del suelo; sus frágiles piernas seguramente no tendrán la fuerza suficiente para mover la pelota más allá de unos centímetros, además que, ¡cómo le temblarán! Porque es nada menos que Mario Moreno el que, con delicadeza, con profunda seriedad y preocupación, acondiciona el implemento para que el niño ejecute el movimiento.

Aplicado, atento, el muchachito recibe su primera lección de fútbol. Y debe sentir la emoción del novillero que recibe la alternativa del diestro para que alterne con él en la arena.

A. V. R.



estadio

REVISTA GRÁFICA DE DEPORTES

Director: ALEJANDRO JARAMILLO N.
Dirección y Administración: Avenida Santa María 0112, 2.º piso, Depto. F., Casilla 3954, Fono 392116.

Año XXI — N.º 977 — Publicación Semanal — Santiago de Chile — 15 de febrero de 1962.
PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 0,25 ($ 250)

A SORBITOS

EN el fútbol de hoy las defensas no pueden darse el lujo de mostrar "claros" en su defensa. Emelec parece haberlo olvidado, pues jugó con Claro en su línea media.

———

UNA cosa es cierta. Los ecuatorianos juegan mucho más en su país que en Chile. Allá juegan todo el año...

———

EN la primera etapa de la Santiago-Arica le sonó la flauta a Ravera y no a Bartolo.

———

SUIZA en un apronte para el Mundial perdió con Marruecos por tres a uno. Por esta vez, los suizos jugaron con la precisión de un reloj... de arena.

———

EN su afán de revolucionar el ambiente talquino, Rangers contrató a Garibaldi.

———

LA selección azteca de fútbol empató con Flamengo de Río. Lo que más les dolió a los mejicanos fue que sus "cuates" dispararon muy poco.

———

A LOS hermanos Neder se les esperaba en La Serena con una gran recepción, que empezaría con una marcha triunfal "en vilo" por la ciudad. Parece que los hermanitos entendieron mal, pues se quedaron en "Los Vilos".

———

COMO un homenaje a la Copa Libertadores de América jugó Bolívar Marizalde la noche del sábado.

———

ESE arquero Mejía del Emelec debe ser muy respetado y querido. ¿Se fijaron cómo lo defendían sus compañeros?

———

CUANDO Archie Moore recibió la notificación de la NBA comunicándole que se le había quitado la corona de campeón, comentó: "Habría preferido que me quitaran algunos años".

———

LOBOS venció a Vargas por puntos. Lo que no dijo el jurado fue si dio el veredicto de acuerdo a los puntos acumulados a favor o en contra.

———

LA Federación española de fútbol anunció que los gastos que demandará el equipo hispano en las finales de Chile le dejará las arcas vacías. De muy mal gusto sería entonces que volviera con la canasta llena de goles.

DESDE LA ALTURA

UNA VELA AL VIENTO

NUESTRA embarcación recibirá un handicap de 62 horas 20 minutos y 36 segundos en la regata que se está efectuando en estos momentos entre Buenos Aires y Río de Janeiro. No ganará la carrera, no hay duda. No se soñó ganarla. Pero la imaginamos rauda enfrentando a otras más capaces, más veloces. No se trata esta vez de una competencia atlética en que los valores son similares. Hoy es diversa la estatura de los que se confrontan, pero el mismo elemento el que las impulsa. Ahí van los que dejaron en tierra su traje azul y su corbata gris, el coche elegante y el reloj de oro, para ponerse al mismo viento que enfrentó a los fenicios, a los griegos y a Colón, para preocuparse de la guardia, del timón, del rumbo, del andar del barco, de las velas y del mar. Del horizonte y de las nubes; de las tormentas, de los vientos y de las calmas, utilizando el mismo elemento que conoció el hombre desde que dejó la tierra firme para acercarse hasta el horizonte.

Chile también está presente en esta prueba, que lleva ya cuatro días y durará otros diez o más. Tripulada por seis chilenos, "Shangri-La IV", con timonel de nuestra casa, de "ESTADIO", no pretende vencer a embarcaciones de mayor alcurnia, sólo quiere hacerse presente, tal cual lo ha hecho el deporte chileno en tantas otras competiciones. Sólo por poner una velita al viento, sin pretender halagos o recompensas. Sólo por estar presente.

Entre treinta y seis embarcaciones va una chilena, con su vela solitaria rumbo al norte. Como debe ser siempre.

A. B. F.

CACHUPIN



LA del MUNDO 1962

Noticiario · Anecdotario · Estadística

FUTBOL ESPECTACULO

EL domingo 4 de febrero se jugó en Milán el gran "derby" del fútbol del norte de Italia. Se midieron Milán-Internazionale en el hermoso estadio de San Siro ante un público de 105 mil espectadores. La recaudación alcanzó ese día a una suma cercana a los 200 mil dólares, venciendo el Inter, equipo que adiestra Helenio Herrera, por la cuenta de 2 a 0, quedando de paso, como único líder del torneo italiano. Digamos también que en esa jornada no hubo sorpresas en el calendario, del momento que el barómetro de ellas, nos referimos al "totocalcio" (apuestas), dio cifras realmente populares. Hubo 462 "treces" y 9.998 "doces", que se repartieron L. 399.300 los primeros y la miseria de L. 18.350 los que sólo erraron un resultado. Quiere decir que el domingo antepasado hubo 462 personas que se ganaron en Italia algo así como un millón de los nuestros, arriesgando 100 liras, que es el valor de la "schedina", nombre que lleva el boleto en que se hacen las apuestas.

Si consideramos que el Ministerio de Turismo y Deportes italiano acepta que en Italia apuesta el 10 por ciento de la población, significa que ese domingo se apostaron en el fútbol bastante más de mil millones de pesos chilenos, que le dejaron al Ministerio ya dicho el 45 por ciento de esa suma. El 1 por ciento de éstos va a los clubes, de modo que, mediante un simple cálculo aritmético se verá que los clubes italianos de fútbol reciben anualmente sumas extras que alcanzan a varios ceros.

¿A qué vienen estos cálculos? A explicar el porqué los clubes italianos están en condiciones de invertir cifras astronómicas en comprar jugadores cuyo precio parece que tuviera que llevar a la ruina a quienes hacen tales inversiones. Pero ya lleva muchos años el fútbol peninsular en la adquisición de los mejores jugadores del mundo y la situación financiera de ellos es cada vez más floreciente. Tenemos a la vista el caso del club Internazionale de Milán, que esta temporada incorporó en sus filas tres apellidos de gran precio en el "mercado" del fútbol mundial: el inglés Hitchens y el español Luis Suárez dentro del equipo y al entrenador franco-argentino-español Helenio Herrera, con un gasto total de unos 500 millones de liras. ¿Cómo explica Internazionale este financiamiento? "Cuando hace un año no contábamos en nuestras filas a estos tres hombres, tuvimos una asistencia media de 55 mil espectadores a lo largo de ese campeonato. En el actual, esa asistencia subió en 10 mil personas más por partido."

Parecido es el caso del club rival, el Milán, que adquirió al brasileño Altafini y al inglés Greaves —que volvió hace poco a su patria de origen—, o el Roma que gastó más de 500 millones de pesos chilenos en la compra del argentino Angelillo; el Torino, que recién parece volver por sus fueros con la ayuda de los ingleses Law y Baker; el modesto Catania, que se ha encumbrado en la tabla italiana gracias al alemán Szimaniak; el Fiorentina, con su sueco Hamrin y el turco Bartú para reemplazar al inolvidable Montuori; el Venezia, recientemente ascendido, que luce al español Santisteban, etc. Más de 50 son los jugadores extranjeros que militan en el "calcio", y al contrario de lo que pudiera pensarse, el propio Ministro de Turismo y Deportes, al ser interpelado en la Cámara italiana por el peligro que pudiera significar para el erario nacional el éxodo de tantas divisas, declaró: "Conozco perfectamente el poder de los clubes de fútbol. También en un comienzo me preocupé. Mas, al examinar detalladamente las entradas y gastos de todos los clubes de primera y segunda división y el progresivo aumento en las entradas del "totocalcio" para el estadio de Italia, puedo declarar a ustedes que los clubes pueden seguir gastando lo que se les antoje, ya que todo retorna con creces".

Ahí tiene el lector chileno una vitrina en que aparecen las "mercaderías" de mayor consumo en el fútbol peninsular, cuya totalidad veremos jugando por diversos países en nuestra Copa del Mundo. Entre los "muñecos" que presenta "Domenica del Corriere" se verá que figura el brasileño Pelé, por quien dice el cartel haberse ofrecido 600 millones de liras. Pese a la enormidad de la cifra, estamos en condiciones de asegurar que ya quedó atrás, y hoy día, por la firma del insuperable artillero del Santos, hay no menos de tres clubes italianos que han llegado ya al billón de liras, operación que esperan concretar para luego de finalizada la Copa del Mundo de Chile.



"El espectáculo" del fútbol italiano lo tendremos en nuestro Estadio Nacional a partir del 1.º de junio próximo.


LA MENDOCINA
Trajes de medida y Confección fina.
(BOLSILLO CONTRA ROBO; M. R.)
SAN DIEGO N.º 283 FONO 66665
CREDITOS

MONSIEUR

LOS JUGADORES franceses impresionaron por su trato.

Desde que llegaron a Los Cerrillos, se mostraron finos, cordiales, asequibles a todo. En el aeropuerto debieron posar con unos y otros, junto al avión, más acá, más allá, con algunos funcionarios, con un grupo de muchachos, con las auxiliares de vuelo..., con todo el mundo. Venían de un viaje largo, pero sonreían igual; venían cansados, pero en momento alguno perdieron su compostura ni su sonrisa. Ya en el Carrera escuchamos algunas frases favorables: ¡Qué contraste con otras delegaciones!...



Los tobillos de Raymond Kopa son preocupaciones nacionales de Francia. A ellos se debe, en gran parte, que los galos fueran eliminados de la Copa del Mundo. Lesionado en Madrid —a ese momento corresponde el grabado—, Kopa no pudo jugar los encuentros decisivos con Bulgaria.



Desde la terraza del Hotel Carrera, Kopa y Fontaine, tandem famosos del fútbol francés, contemplan la ciudad, una de las tantas que han conocido en sus muchos años y sus muchos kilómetros de fútbol.

UNA CHARLA DE FUTBOL CON

"LA COPA DEL MUNDO DEBE QUEDAR EN SUDAMERICA. VEO AL CAPITAN DE BRASIL CON EL TROFEO EN ALTO"

En determinado momento el entrenador los fue llamando uno a uno y en el Salón Imperial formaron a la usanza futbolística. Los defensas, atrás... Los delanteros, agachados... Y monsieur Batteux agregó: "Así formaremos mañana. Tomen nota, señores periodistas..."

Educación. Buen trato. "Savoir vivre".

SIRVA el preámbulo para ofrecer un esquema humano de Raymond Kopa, capitán de la escuadra, finísimo en el diálogo y viajero con cien etiquetas en su equipaje. Ya le conocíamos de París, con ocasión de la gira del seleccionado chileno, cuando el seis a cero permitió que el astro galo mostrara sus aristas de gentilhombre, con sus visitas al camarín, sus consejos, y esos apretones de mano en que su castellano depurado se confundía en palabras de estímulo y consuelo. Kopa no jugó contra Chile en Parc des Princes, pero vivió el partido en todos los detalles, en la banca, junto a Batteaux; en el vestuario, en el túnel, en la comida de gala en los salones fastuosos del Hotel George V. Siempre lo hace así cuando una lesión lo deja al margen de la lucha. Y, lamentablemente, ello ocurre con frecuencia.

Kopa no concibe quedarse en casa. El va a la cancha, está con el equipo, masculla en los errores y sonríe en los aciertos, vive el fútbol con toda la intensidad de quien nació privilegiado para practicarlo. Y siente cada triunfo o cada derrota como si fuese el primero.

Por algo es el futbolista más cotizado de Francia. Por algo Europa entera lo cuenta entre sus príncipes. Por algo es monsieur Kopa.

—¿Qué pasó con Bulgaria?

—Nada. Todo lo que puede pasar en fútbol para que un equipo pierda... Lesiones, ausencias, un arbitraje deplorable en Sofía, y goles que estaban escritos, pero que no debieron salir... No es cierto que Francia haya subestimado a Bulgaria, porque en Europa Central cualquier rival es difícil. Quizás sí dimos demasiada importancia a nuestras competencias, sin tomar el tiempo necesario para que la selección llegara entera y con sus mejores piezas a estos partidos decisivos. Eso puede ser. Pero, en todo momento, sabíamos que se trataba de un escollo duro, de un contendor fuerte en físico y fuerte en moral. Francia tiene un fútbol de ataque —así se hizo la excelente campaña de Suecia— y eso fue, justamente, lo que no tuvimos ahora... El score lo dice bien claro: cero gol en dos partidos. Piantoni, Fontaine, Vincent, son bajas demasiado importantes para soslayarlas, y la verdad es que a cualquiera le hubiese pasado lo mismo. Sáquele usted a Garrincha, Didí y Pelé a los propios brasileños... Quítele a Di Stéfano a los españoles... ¿No vio lo que les pasó a los suecos, que tienen sus mejores delanteros en Italia? Por eso lo de Francia lo considero un mero accidente. Es doloroso, pero no es normal, no corresponde a nuestro standard, ése no es nuestro nivel. ¿Hubiese sido justo juzgar a Chile por el seis a cero de París? ¿Podemos avaluar el fútbol uruguayo a través de este Peñarol malísimo que encontramos en Casablanca? Además, está lo otro, el factor suerte, como ocurrió en el encuentro de Sofía. El empate bastaba a Francia para asegurar su clasificación y solamente un arbitraje desastroso permitió que Bulgaria rompiera el cero a cero cuando faltaba un minuto... "Mon Dieu", cada vez que me acuerdo se me hiela la sangre. Se ordenó repetir un tiro libre sin ninguna razón, después que había fracasado el primer intento y hasta me dio la impresión de que el tanto era ilegítimo, que había posición de adelanto, como dicen ustedes... En fin, un recuerdo negro y se acabó.

KOPA (Escribe Jumar).

EL IDOLO DE FRANCIA

Pero nos costó el viaje a la Copa del Mundo. ¿Sabe usted por qué aceptamos ahora este encuentro con Colo Colo, en plena competencia? Porque nos emocionó el que alguien se acordara de nosotros después de haber sido eliminados... Y no nos importó que Chile quedara en el otro rincón, con tal de venir a darle las gracias. Jugamos el sábado por la Copa de Francia, al día siguiente nos medimos con Peñarol, en Casablanca, volvimos a París para tomar el avión el lunes, jugaremos el miércoles, y al día siguiente estaremos otra vez rumbo a casa, para medirnos el domingo con Rennes. No es disculpa, pero será una semana muy pesada...

POR modestia muy comprensible, Kopa no se ha mencionado entre las ausencias que restaron poderío al fútbol francés en las derrotas con "la Bulgarie", pero él sabe muy bien cuánto influye en ese ataque y cuál es la verdadera anchura de su aporte. En la víspera del debut de Chile en París, todos los diarios publicaban a grandes titulares una noticia inquietante: ¡Resentido Kopa!... ¡No juega Kopa... ¡Francia saldrá sin Kopa!... Y el efecto no sólo debe medirse en sus ángulos futbolísticos, sino en lo otro, en lo psicológico, en lo moral. Es el gran problema de Kopa y el fútbol francés. LOS TOBILLOS DE SU IDOLO... Y por razones muy atendibles, cada día están más delicados. Según Batteux —que lo conoce paternalmente— el astro de Reims brinda ahora un partido bueno y otro flojo. Y mientras no logre su plenitud física seguirá acusando la misma producción, limitada a un cincuenta por ciento. Con Peñarol, al decir de todos, hizo un encuentro extraordinario, de modo que en Chile era difícil repetir ese match... Con todo, el público nuestro lo distinguió desde un comienzo, porque desde el primer avance ya se vio que era el que llevaba la batuta. El propio Kopa revela su calvario:

—Siempre tuve piernas delicadas y la verdad es que siempre me dieron duro. Es el problema del hombre dribbleador. A veces el rival no se resigna y aunque se consiga el propósito, queda la huella. Con Peñarol, por ejemplo, me di cuenta al instante de que había predisposición para impedir mi trabajo. Y las faltas se sucedieron una tras otra. El árbitro las sanciona, pero el dolor no se quita... Muchas veces jugué a medio curar y eso retrasó el tratamiento de lesiones que pudieron ser intrascendentes. El apuro por volver, la importancia de los puntos, la imperiosidad de un match difícil, todas esas cosas que entusiasman, pero que, a la larga, perjudican. Ahora, a los 31 años..., ya no puedo aspirar a una cura total. La experiencia le enseña a uno a cuidarse instintivamente, pero el fútbol se hace cada día más recio, los choques son a toda marcha, la velocidad es todo un signo..., y es difícil que no salga de un partido tremendamente dolorido. Es mi calvario. Y de lo que digan los tobillos depende todo.

A RAYMOND Kopa le hubiese gustado venir al Mundial, porque estima que puede ser "la mejor Copa de cuantas se han disputado hasta ahora". Estima que futbolísticamente hablando, el grupo general es muy compacto y que las cuatro series son buenas, con vaticinios difíciles y desenlaces inciertos. Pero, como espectador a la distancia, vivirá el gran certamen tal como lo hace cuando le toca sentarse con piloto o abrigo, en la banca de Batteux. Y opina en tono certero:

—La primera opción es de Brasil, eso ni hablar. Ganaron muy bien en Suecia y deben repetir ahora, salvo que surja otra gran fuerza de improviso o que suceda alguna anormalidad. De los europeos, Rusia y algunos países de la Cortina, me parecen los más fuertes, en este caso, Yugoslavia y Checoslovaquia. De ahí puede salir el otro finalista... También Italia y España son de cuidado, por su irregularidad. Jamás se sabe lo que van a producir. De pronto maravillan y a la tarde siguiente son un fiasco... Pero, si están en la onda, ya puede cuidarse el mismísimo Brasil. ¿Sabe quién está muy fuerte y es una lástima que no venga? Bélgica... Sí, no se asombre, Bélgica. Las últimas veces que les hemos enfrentado han mostrado un juego excelente.

No pretendemos refutar al viajero, pero vimos a Bélgica en la gira —se empató a uno en Bruselas— y no nos pareció tan potente. Lo que hay es que los belgas son enemigos encarnizados del fútbol francés, rivales de mucha tradición, y tal vez esa superación, acompañada de mu-

(Continúa a la vuelta)





"ALONSO e HIJOS"

se complacen en presentar a los deportistas en general sus famosos zapatos de fútbol:

"SUPER ALONSO"

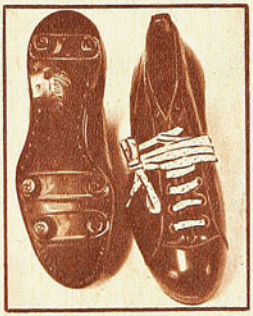
M. R.



Zapatos "SUPER ALONSO", cosidos, cuero box-calf, de primera, con refuerzos negros al costado, punta blanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 38 al 43 E°14,50 par.

"ALONSO ESPECIAL"

M. R.



Zapatos "ALONSO ESPECIAL", cuero box-calf, de primera, punta semiblanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43 . . . E° 13,50 par.

★

Zapatos modelo "000", cuero box-calf, de primera, punta semiblanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43, E° 11,00 par.

Zapatos modelo, una pieza, reforzados, cuero box-calf, de primera, punta dura, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43 . . . . . E° 8,50 par.

GRAN SURTIDO

Camisetas de fútbol, en Raso, Gamuza, Brin. Medias, Pantalones, Pelotas, Protectores, Rodilleras, Tobilleras, Musleras, Vendas, Redes para arcos, Copas, Trofeos, Pitos, etc.

Mesas de pimpón de la afamada marca "Asima".

UNICOS VERDADEROS FABRICANTES

"ALONSO e HIJOS"

Alameda B. O'Higgins 2815 - Teléfono 90681

Casilla 4640 - Santiago.

REEMBOLSOS A PROVINCIAS SIN NINGUN RECARGO.

VIENE DE LA VUELTA

chos resultados favorables, influyan en la impresión de Kopa.

—¿Y de los sudamericanos?

—Separado Brasil, que en Europa es mirado como un monstruo, quedan las otras potencias que ustedes conocen mejor que nosotros. No creo mucho en Uruguay, a pesar de que sé de sus proezas casi legendarias. Argentina tiene un fútbol maravilloso y futbolistas estupendos, pero se han quedado atrás en lo colectivo y mantienen un fútbol demasiado clásico. Y Chile, no hay duda de que va por buen camino, y, además, estará en casa. Las graderías, los arcos, los gritos, todo resultará familiar a los jugadores chilenos y no me extrañaría que pasaran el grupo y llegaran más arriba de lo que el mundo supone. Personalmente, me agradaría muchísimo, y conste que no lo digo por cumplido. Sea por la amistad con Fernando Riera, que es muy querido en mi país, o por la forma en que sus muchachos aceptaron la derrota en París, la verdad es que he tomado simpatía por el fútbol chileno y cuando leo en los diarios de sus triunfos y sus progresos, me digo íntimamente: Bravo!... ¡Bien, Riera!... ¡Très bien, Chili!...

"DE algo sí estoy casi seguro. Y es que la Copa quedará en Sudamérica. Todos los europeos vienen bien y Rusia ya lo demostró en esta gira última, en que regresó sin derrotas, pero Sudamérica mantiene el sello del mejor fútbol y con las figuras y los atributos físicos de Brasil, ya veo otra vez a su capitán con la "Jules Rimet" en alto... Y, si me equivoco, no seré el primero que da un vaticinio errado en fútbol. Lástima que nos haya pasado esto de Bulgaria, porque me hubiese gustado mucho venir. Mal que mal, podía haber sido mi último Mundial. Si hasta habíamos conversado con Fontaine de la posibilidad de que nos tocara en Santiago... En fin, tendremos que enterarnos, leyendo "L'Equipe", "Mon Dieu", cada vez que recuerdo ese gol de Sofía...

Y sonríe al recriminarse, porque ha llegado el instante de otra despedida sin adiós, como en el Hotel George V. Acá, como allá, nos queda el recuerdo de su charla y de su trato.

Hasta la próxima, monsieur Kopa!

JUMAR

Deportista:

GLICAL

DEXTROSA MONOHIDRATO

FUENTE NATURAL DE ENERGIA





¡La GLUCOSA es la substancia química fundamental e indispensable como fuente de ENERGIA!

GLICAL (Glucosa) produce ENERGIA EXTRA rápidamente (10 a 20 minutos).

GLICAL fuente directa de energía. Producto natural en cómodos tracíscos fáciles y agradables de ingerir.

Tres sabores: menta, piña, frambuesa.

Nueva línea del LABORATORIO CHILE S. A.

GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX

JIM Gaughan es un muy leído periodista del diario inglés "The Evening-News and Star". Pues bien, el 10 de noviembre del año pasado le dio por escribir acerca de la Copa del Mundo. A cuatro columnas tituló su tendenciosa crónica, cuyo texto encierra una ofensa. Por cuanto acusa a nuestros dirigentes de tener ya a esas alturas "cocinado" el sorteo. Con todas las facilidades y consideraciones para los equipos sudamericanos, a los que hace aparecer como preferentes huéspedes al gran festín futbolístico, en desmedro de los participantes europeos, a los que se alineará en las series más duras, con el fin de quebrar su moral y su fuerza.

Federico Thompson (izquierda) y Luis Rodríguez, de Cuba, cambian jabs, durante el encuentro que protagonizaron a 10 vueltas en el Madison Square Garden, a fines de enero. La decisión fue para el cubano, quien merced a ella subió al tercer lugar del ranking en la categoría welter, en tanto que el argentino nacionalizado fue postergado al décimo lugar.

Tan al corriente se manifestó del asunto, que no titubeó en adelantar cuáles serían los componentes de las diferentes series. Las señaló como sigue: SANTIAGO: Chile, Colombia, Bulgaria o Francia y Rusia. ARICA: Uruguay, Hungría, México y Yugoslavia. VIÑA: Brasil Suiza o Suecia, España e Italia, y, finalmente, RANCAGUA: Inglaterra, Escocia o Checoslovaquia, Alemania y Argentina.

Para abreviar, el periodista pitoniso termina implorando a Sir Stanley Rous, que, llegado el momento del sorteo, se oponga a este "crimen" ya planificado en Santiago de Chile.

Hecho ya el sorteo con la limpieza y seriedad que se dio a conocer en todas las latitudes, y que no encontró ni el más ligero reparo de Mr. Rous, como de ningún otro representante que asistió a la ceremonia, nos imaginamos que el periodista de marras habrá enrojecido de vergüenza, o se habrá dado de cabezazos en las paredes.

RANKING MUNDIAL DE BOXEO

EDER Jofre fue considerado el "pugilista del mes" por la Asociación Nacional de Boxeo de USA, luego de su inob-



jetable victoria sobre el irlandés Caldwell. Al mismo tiempo, la NBA dio a conocer el ranking del mes de enero, con las siguientes nominaciones:

PESOS PESADOS: Campeón, Floyd Patterson. EE. UU. 1) Sonny Liston, EE. UU.; 2) Eddie Machen, EE. UU.; 3) Alejandro Lavorante, Argentina; 4) Zora Folley, EE. UU.; 5) Ingemar Johansson, Suecia; 6) Cleveland Williams, EE. UU.; 7) Bob Cleroux, Canadá; 8) Henry Cooper, Inglaterra; 9) Joe Erskine, Gales; 10) Roger Rischer, EE. UU.

MEDIOPESADOS: Campeón, Harold Johnson, EE. UU.; 1) Archie Moore, EE. UU.; 2) Doug Jones, EE. UU.; 3) Eddie Cotton, EE. UU.; 4) Eric Shoeppner, Alemania; 5) Giulio Rinaldi, Italia; 6) Von Clay, EE. UU.; 7) Mauro Mina, Perú; 8) Willie Pastrano, EE. UU.; 9) Chic Calderwood, Escocia; 10) Joe Denucci, EE. UU.

PESOS MEDIANOS: Campeón, Gene Fullmer, EE. UU.; 1) Dick Tiger, Nigeria; 2) Terry Downes, Inglaterra; 3) Florentino Fernández, EE. UU. y Cuba; 4) Paul Pender, EE. UU.; 5) Ray Robinson, EE. UU.; 6) Henry Hank, EE. UU.; 7) Hank Casey, EE. UU.; 8) Yama Bahama, Bimini; 9) Joey Giardello, EE. UU.; 10) Holly Mims, EE. UU.

PESOS WELTER: Campeón, Benny Kid Paret, Cuba; 1) Emile Griffith, EE. UU.; 2) Ralph Dupas, EE. UU.; 3) Luis Rodríguez, Cuba; 4) Jorge Fernández, Argentina; 5) Curtis Cokes, EE. UU.; 6) Brian Curvis, Gales; 7) Bruno Visintin, Italia; 8) Charley Cott, EE. UU.; 9) Frankie Ramírez, EE. UU.; 10) Federico Thompson, Argentina.

PESOS MEDIOMEDIANOS LIVIANOS (Jr. welter): Campeón, Duilio Loi, Italia; 1) Eddie Perkins, EE. UU.; 2) Johnny Gonzalves, EE. UU.; 3) José Stable, Cuba; 4) Roberto Cruz, Filipinas; 5) Kenny Lanes, EE. UU.; 6) L. C. Morgan, EE. UU.; 7) Luis Molina, EE. UU.; 8) Ben Medina, EE. UU.; 9) Bunny Grant, Jamaica; 10) Garland Randall, EE. UU.

PESOS LIGEROS: Campeón, Joe Brown, EE. UU.; 1) Carlos Ortiz, EE. UU.; 2) Dave Charnley, Inglaterra; 3) Doug Vailiant, Cuba; 4) Paolo Rosi, EE. UU.; e Italia; 5) Bert Somodio, Filipinas; 6) Carlos Hernández, Venezuela; 7) Len Matthews, EE. UU.; 8) Alfredo Urbina, México; 9) Taruo Kosaka, Japón; 10) Art Persley, EE. UU.

PESOS MEDIOMEDIANOS LIGEROS (junior lightweight): Campeón, Flash Elorde, Filipinas. 1) Salomon Boysaw, EE. UU.; 2) Mel Middletown, EE. UU.; 3) Percy Lewis, Trinidad; 4) Auburn Copeland, EE. UU.; 5) José Luis Cruz, México; 6) Tommy Tibbs, EE. UU.; 7) Sergio Caprari, Italia; 8) Rodolfo Marshall, Panamá; 9) Ricardo González, Argentina; 10) Yukio Katsumata, Japón.

PESOS PLUMA: Campeón, Davey Moore, EE. UU.; 1) Sugar Ramos, Cuba; 2) Afiu King, Nigeria; 3) Howard Winstone, Gales; 4) Kasuo Takayama, Japón; 5) Lalo Guerrero, México; 6) Floyd Robertson, Ghana; 7) Danny Valdez, EE. UU.; 8) Jet Bally, Filipinas; 9) Gracieux Lamperti, Francia; 10) Tommie Haden, EE. UU.

PESOS GALLO: Campeón, Eder Jofre, Brasil. 1) José Medel, México; 2) Pierre Cossemyns, Bélgica; 3) Herman Marquez, EE. UU.; 4) John Caldwell, Irlanda; 5) Piero Rollo, Italia; 6) Edmundo Esparza, México; 7) Alphonse Halimi, Francia; 8) Ismael Laguna, Panamá; 9) Ignacio Pina, México; 10) Manny Elias, EE. UU.

PESOS MOSCA: Campeón, Pone Kingpetch, Thailandia. 1) Sadao Yaolta, Japón; 2) Minum Ben Ali, España; 3) Pascual Pérez, Argentina; 4) Sal Burruni, Italia; 5) Ramón Arias, Venezuela; 6) Kyo Noguchi, Japón; 7) Chartchal Laemfapha, Thailandia; 8) Horacio Acavallo, Argentina; 9) Ray Pacheco, EE. UU.; 10) Chico Hernández, México.



USTED LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

ENRIQUE GUENDELMAN

SASTRERIA

1 Traje ..... $ 29.500.
1 Pantalón ..... $ 6.950.
1 Traje niño ..... $ 12.500.

CREDITOS

San Diego 227

QUEDARON

EVERTON, WANDERERS, O'HIGGINS, UNION ESPAÑOLA Y PALESTINO PUDIERON DAR MUCHO MAS.

(Comentario de Aver)



Linazza-H. Landa-Rial, el trío central de Unión Española, que disimuló mientras estuvo el madridista, en esa combinación, los muchos vacios del equipo.

Unión Española ocupó más de dos equipos completos (23 jugadores) en el campeonato, y de ellos, sólo dos —Mario Ramírez y Honorino Landa—, jugaron los 26 partidos. Ahí radicó una de las razones de su zigzagueante campaña. Hubo, además, demasiadas intromisiones en la dirección del equipo, las que obligaron al entrenador Villegas a dimitir hacia el final de la competencia. Los rojos ocuparon el 7.º lugar, con 26 puntos, producto de 10 victorias y 6 empates. Su ataque tuvo un rendimiento más que aceptable —51 goles—.

EN TODOS los campeonatos hay primeros actores, y lo que en teatro se llama "figuras de reparto". En el torneo último, ya vimos cuáles fueron los "galanes". Entre los otros, encontramos un grupo muy particular. Cinco equipos llamados a ser atracciones, que llegaron a serlo en momentos determinados, pero que terminaron por quedarnos debiendo lo que alcanzaron a insinuar.

"Flores de un día", o de algunos días, podríamos llamarlos. Siguiendo el orden de la tabla, veamos al primero de este segundo grupo, Everton, 5.º, con 31 puntos. Un haber interesante, que está demostrando lo reñido que fue este certamen de 1961, aunque haya quedado la falsa impresión de que las Universidades se escaparon por su cuenta y dejaron perdido, atrás, al resto. Ya se ve, fue cuestión de uno o dos partidos más que se adjudicaron los viñamarinos, para que en el balance final surgieran más convincentes, a través de una posición más destacada. Porque la verdad es que no obstante esos 31 puntos, la gestión del conjunto oro y cielo pareció desteñida, y hasta sorprende un poco encontrarlo allá arriba, al revisar el cómputo.

La explicación está en que Everton fue un equipo indefinido. Costaba descubrirle moldes. No era un cuadro esencialmente rápido, ni fundamentalmente aplomado; no era eminentemente técnico, ni particularmente táctico; ni fue su defensa de las inexpugnables del torneo; ni su ataque de los más goleadores. A excepción de la pareja Miranda-Alcaíno, tampoco destacó fórmulas muy definidas. Fue de esos equipos que igual podían rendir una performance excepcionalmente buena, verbigracia—cuando venció a Santiago Morning en la primera rueda, cuando infligió su única derrota del año a Universidad de Chile, y cuando le hizo siete goles al Audax—, o sencillamente desastrosas —sus dos partidos con Colo Colo y el primero con Wanderers. Eso caracterizó a Everton, e hizo que su avaluación global sea inferior a lo que verdaderamente produjo en la cancha. Fue un equipo sin línea, sin términos medios. Mucho dependió de cómo entró al campo. El día que le salieron bien los primeros toques de balón de sus forwards, no se extravió más, y configuró una de esas performances destacadas. Cuando las primeras acciones le fueron desfavorables, rara vez enmendó rumbos.

Tuvo en el ataque Betta-Leal-Rojas (u Olivares)-Miranda y Alcaíno, la parte más grata de su alineación. Sólo al término del año vino Giarrizo a sincronizar bien con esa gente, jugando como centrodelantero, y dándole algo que le faltó siempre, y que conspiró contra un rendimiento más regular: consistencia. Jugó bien aquella delantera, pero no tuvo envergadura para situaciones ásperas, que generalmente provocó su propia defensa.

SOLO UN CHISPAZO

WANDERERS tuvo un jugador-barómetro. Fue Raúl Sánchez. Cuando el defensa central de la Selección Nacional estuvo en la cancha y en la plenitud de sus formas, el equipo caminó. Desgraciadamente, fue un año irregular para el zaguero. De los 26 partidos del campeonato, sólo jugó 15, y varios de ellos resentido de golpes o lesiones. La verdad es que la suerte se ensañó con los verdes la última temporada, hasta el punto de que ninguno de los 17 jugadores que utilizó, pudo cumplir completa la campaña, y sólo dos consiguieron actuar en 25 partidos (Tobar y Hoffmann). La base del fútbol de Wanderers es la condición física; para hacer su juego de velocidad y movilidad, necesita de todos sus hombres a punto, y muy rara vez los tuvo. José Pérez se vio obligado a hacer figuras cada semana, cambiando piezas todos los domingos. Y así Wanderers no pudo rendir.

Hizo una primera rueda malísima; 11 puntos en un máximo posible de 26, para repuntar espectacularmente a partir de su triunfo sobre Everton, y mantener esa levantada hasta promediando la segunda parte del campeonato. Con toda su gente, llegó a ponerse a tiro de los punteros. De noveno que finalizó en la primera rueda, llegó a cuarto en la séptima fecha de la segunda. Fue como para creer que se incorporaba resueltamente a la lucha final, dispuesto a recuperar aún el terreno perdido. Pero se quedó allí, para terminar mal otra vez. Sucesivamente cayó con San Luis (1-6 y desmantelado por el tribunal de penas, como consecuencia de ese partido),

EL MATERIAL FOTOGRAFICO Y ESCRITO CONTENIDO EN ESTA EDICION ES PROPIEDAD EXCLUSIVA DE "ESTADIO", Y SOLO PODRA SER REPUBLICADO INDICANDO SU PROCEDENCIA.

EN DEUDA



con Santiago Morning (0-3), y con O'Higgins (1-4).

Irregular por excelencia la actuación oficial de los wanderinos, tan parejos en un alto nivel en otras ocasiones. Olivares, Berly, Salinas, Tobar y Hoffmann, nos parece que fueron los que mejor llevaron el campeonato, con una mención para José García, discreto insider —fuera del ritmo propio de Wanderers—, pero eficiente medio de apoyo.

FUTBOL ESPECTACULO...

EN el 7.º lugar, empataron Unión Española y O'Higgins, con 26 puntos, y con una característica común: los dos quisieron introducir la idea de "fútbol espectáculo", y a los dos les fue muy mal con ella.

En Unión Española no se procedió con criterio futbolístico. La verdad es que, aunque sea duro, habrá que recordar ahora que se procedió sin ningún criterio. Como se recordará, vino Héctor Rial, a préstamo del Real Madrid, pero por cinco meses. Con todas las interrupciones que hubo, sólo alcanzó a jugar muy poco más de medio campeonato. Estaba diciendo esto, que no interesaba tanto la parte deportiva, como la espectacular. Como un hombre solo no puede hacer un cuadro, el madridista se encontró muy solo entre muchachos que hablaban otro idioma futbolístico. Para colmos, también Unión Española tuvo muy mala fortuna al comienzo del torneo. Baste con rememorar que entró con esta defensa: Treppiana; Beltrán, Simonetti, Miranda; Leiva y F. Landa. Una formación de emergencia, porque los titulares (Nitsche, Aguilera, M. Rodríguez y Revecco) estaban lesionados, y habían transferido a Rivera, sin tener con quién reemplazarlo.

Dura realidad para un club que había soñado con grandes sucesos. Al final de cuentas, el hombre que trajeron para que fuera brillante, símbolo del "fútbol espectáculo", que se pretendía, hubo de ser sacrificado a la más dura y a la más obscura de las labores. Héctor Rial tuvo que irse atrás, a pelear por la pelota, a reforzar a la defensa, y a propiciar los contraataques que concretaran Honorino Landa y Linazza. Como la clase de Rial es mucha, supo amoldar-



Pequeños, pero hábiles, escurridizos y tremendamente luchadores, los insiders de Everton, Leal y Miranda, sostuvieron el peso del ataque.



Palestino formó una delantera para jugar buen fútbol y hacer goles. Lo jugo y los hizo, mientras estuvo completa. Osvaldo Rojas y Segundo Castro, junto con Roberto Coll, fueron los mejores; Juan Cortés, que está en el grabado entre los punteros, hizo un año a medias.

se a la situación, y ser la pieza que el equipo necesitaba, pero muy diferente de la que se pensó. Esos fueron los mejores momentos de Unión Española. Cuando bajó la batuta, a veces genial de Héctor Rial, disimuló sus muchísimos vacíos de equipo, y pudo pasar sin DORES nuevos, y por allí habría que buscar, en la hora de la reflexión serena, la razón fundamental de su fracaso. Un equipo no se hace en unos cuantos meses; a veces se necesitan años para eso. Algunas de esas conquistas, llamadas como soluciones, esca-

LOS "EQUIPOS ESPECTACULO", UNION ESPAÑOLA Y O'HIGGINS, NO LOGRARON SU OBJETIVO. PALESTINO SE PARO CUANDO LE FALTARON LOS TITULARES

TODOS tuvieron su tardecita de sol. Para Everton queda el privilegio de haber sido el único que venció a Universidad de Chile en el campeonato, cuando el bizarro elenco azul marchaba con paso que parecía incontenible hacia la conquista del título. Le debían los oro y cielo esa satisfacción a sus parciales, porque allá en El Tranque fue donde menos se lució el elenco de Viña.

También Wanderers mostró toda su fibra combativa y la buena estructura de su fútbol la tarde que le empató a la "U", entonces puntero invicto, en el campo de Playa Ancha.

Corresponde a Unión Española el particular mérito de haber protagonizado dos de los partidos más espectaculares del torneo; aquel que le igualó a Rangers a 4 goles, luego de estar perdiendo por 1 a 4 y aquel otro contra Universidad de Chile, que terminó con el mismo score, luego de una soberbia demostración de fútbol por ambos lados.

Casi toda la primera rueda de Palestino mereció renovados aplausos; independientemente del resultado, los tricolores le dieron categoría a esa parte del certamen, pero llamados a destacar dos actuaciones preponderantes, nos inclinamos por aquel vibrante 2-1 sobre Universidad Católica y aquel otro encuentro, uno de los más macizos del torneo, en que quitó la calidad de invicto a Santiago.

Finalmente, O'Higgins, aunque con resultado adverso, disfrutó de una gran jornada en la primera fecha del torneo, cuando cayó por 3 a 5 con Colo Colo, y de tardes de compensación cuando, condenado ya a una posición sin lustre, goleó sucesivamente a Rangers y a Wanderers.

transición del dominio riguroso del adversario, al gol espectacular de Honorino o de Linazza.

O'HIGGINS, el otro "cuadro espectáculo", fracasó por segunda vez en sus pretensiones. Adquirió DOCE JUGA- samente jugaron dos partidos en todo el campeonato, y no llegaron a terminar el año en el club (verbigracia, Juan Abello). No siempre lo que se piensa encuentra expresión práctica. La idea original parecía factible: con el trabajo organizador de Abello, Ricardo



EL VIÑAMARINO FUE UN EQUIPO INDEFINIDO Y SIN CONSISTENCIA OFENSIVA. WANDERERS RINDIO EN FUNCION DE DETERMINADOS VALORES



Cabrera —adquirido de Magallanes—, se cansaría de hacer goles... Ya dijimos que el "creador" falló a la confianza que se depositó en él; el "realizador" no encontró quienes explotaran adecuadamente sus cualidades —no obstante que Luis Morales estuvo bastante eficiente—, y hasta se lesionó de gravedad, teniendo que ser operado de meniscos a mitad de temporada.

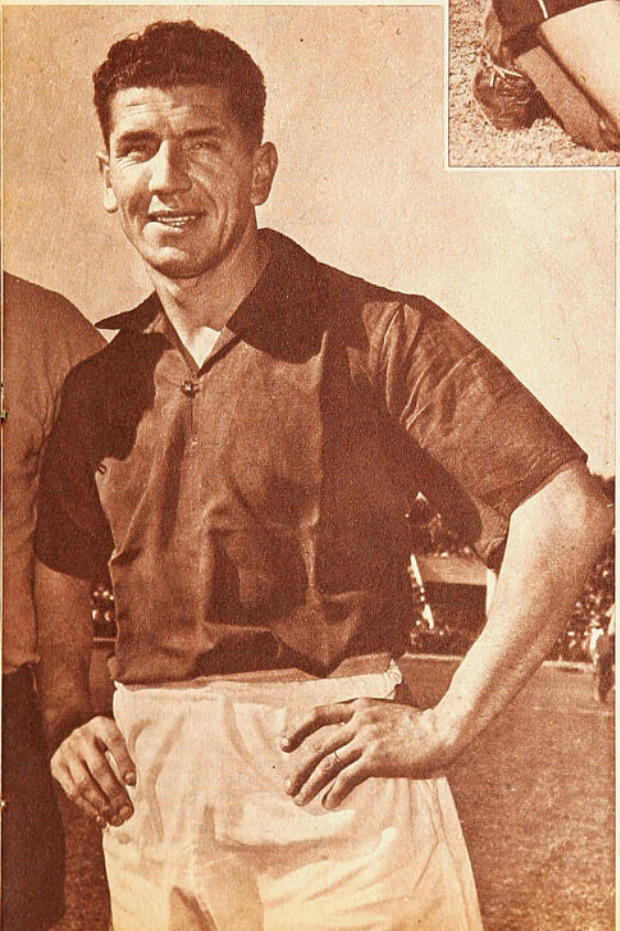
Al final de cuentas, quienes mejores rindieron en la escuadra celeste fueron los que estaban en casa (Droguett, Salamanca, Juvenal Soto, Morales), y los que se compraron sin bulla, como rellenos de plantel, más que como soluciones espectaculares (el penquista Varela y el quillotano Ortiz).

CUESTION DE PLANTEL

PALESTINO, noveno, con 25 puntos, cierra el grupo de los que prometieron mucho, y al final, quedaron debiendo. El caso de los tricolores fue muy claro, y queda enunciado en el subtítulo: asunto de plantel. La línea Rojas-Coll-Cortés-Fernández-Castro, que hasta el oído sonaba bien, jugó junta e intacta menos de medio campeonato. Y Palestino no tenía reemplazantes, ni buenos, ni discretos. Fue también un error insistir en que Almeyda prolongara su actuación, cuando ya había decidido su retiro. Se aplazó no más un problema que habría sido preferible afrontarlo antes de que fuera demasiado tarde, como resultó.

Cuando el equipo de Roberto Coll estuvo completo, peleó los lugares altos de la tabla, y fue uno de los interesantes animadores del certamen. Al final, Hugo Tassara hizo lo que servirá para más adelante: escarmenó en las raleadas divisiones inferiores del club, y más de algo encontró... Toda una lección la campaña del cuadro de colonia. Si se hubiese puesto atención antes a los equipos cadetes, habría solucionado mejor sus problemas, y acaso habría podido hacer frente con mejores resultados a esa caída vertical que experimentó cuando faltaron Coll, Cortés y Fernández, y cuando ya perdió los restos de entusiasmos que le quedaban, Rodolfo Almeyda.

ESTOS SON los cinco equipos que completaron lo más interesante del campeonato profesional de 1961. Cada cual tuvo sus momentos, "su cuarto de hora", pero por diferentes razones —imprevisión, ensañamiento de la suerte, descuidos o lo que sea—, al final, quedaron en deuda.



Modesta contratación uno, y figura propia del club, el otro, Varela y Morales, respectivamente, fueron de las mejores figuras que presentó O'Higgins, en el año.

O'Higgins ocupó 21 jugadores, de los cuales uno solo, Luis Morales, hizo completa la campaña. Zazalli y Pozo faltaron a un solo encuentro; Droguett y Vairo, a tres, siendo la asistencia de los demás, muy inferior.

Dos linajudos defensas centrales. Vairo, de O'Higgins, y Sánchez, de Wanderers, fueron barómetros de sus equipos. De su irregularidad dependió mucho la baja campaña de ambos cuadros.

Wanderers sólo utilizó 17 jugadores, pero varios tuvieron que jugar en diferentes puestos. Hoffmann, por ejemplo, lo hizo en las tres líneas del cuadro; Valentini, en los dos costados de la zaga; García, como insider y volante, etc.

CON UNA CRUZ BLANCA

UN BRUJO LLAMADO RAPPAN LE DEVOLVIO AL FUTBOL SUIZO LA FUERZA QUE PERDIA.

CUANDO en estos días se quiere hablar de fútbol suizo, inmediatamente salta a la mente el nombre de Karl Rappan, que produjo el milagro de devolverle a Suiza el nombre que estaba perdiendo en el mundo del fútbol. Alejado de su patria de adopción por cuestiones económicas, volvió a constituirse en el cerebro helvético, justamente en la víspera de la presentación chilena en Basilea.

Mucho se discute en Europa el valor técnico de Rappan, pero su valor psicológico y moral no ha sido puesto en duda jamás. Despedazada Suiza en la Copa del Mundo organizada por Suecia en 1958, su fútbol cayó en el marasmo. De nada valieron los ensayos y las experiencias realizadas a posteriori. Todas ellas fueron al fracaso. Sólo un hombre era capaz de salvar a Suiza, como efectivamente lo hizo. Con fervor de cruzado, con esa tenacidad germana que denota su origen, fue el único capaz de unificar un pueblo cuyos habitantes no tienen nada de común. General y soldado de su propia causa, Rappan recorrió muchas veces la superficie de Suiza, predicando el evangelio del fútbol.

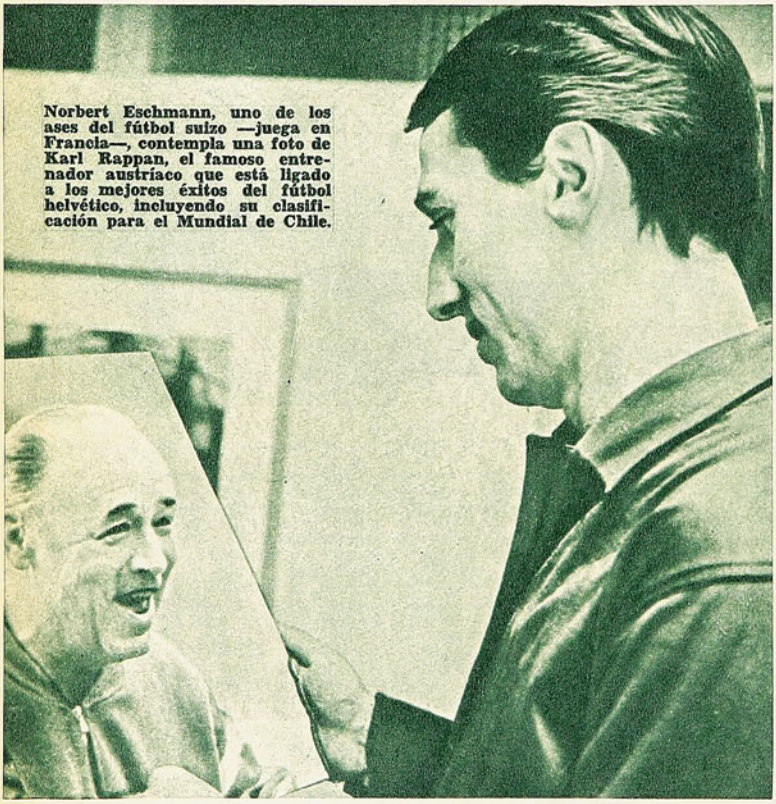
A tres días del debut de Chile en Saint Jacques, estábamos en un partido que jugaba el equipo representativo de la ciudad contra el Servette. Allí pudimos contemplar a un hombre, casi anciano ya, de escasos cabellos canos, recorrer los escaños del estadio enclavado entre grandes edificios de departamentos, predicando en tres idiomas. Con ademanes de apóstol solicitaba del público asistente el aplauso y el apoyo para la nueva verdad. Sin vergüenza y sin complejos, pero con fe y con unción, gritaba: "De ustedes depende que Suiza resucite. Aplaudan y apoyen al equipo que jugará contra Chile. Si así lo hace, ganaremos".

¿Qué entrenador en el mundo es capaz de hacer algo semejante? Nadie. Sólo Rappan.

Norbert Eschmann, el destacado jugador suizo del Stade Français de París, ha dicho: "Mis amigos del Stade me han puesto como sobrenombre "el hijo de Rappan", porque parece que manifiesto con demasiada frecuencia mi admiración por el patrón del fútbol suizo. Con todo, reconozco que me siento cada día más cerca de él después de la aventura sueca".

Desde el 13 de abril de 1960, en que Suiza venció a Chile 4 a 1, cayeron Francia y Luxemburgo, siguiendo con las eliminaciones para llegar a Chile. En resumen, una decena de confrontaciones exitosas, con sólo dos solitarias derrotas: una frente a Austria, y otra frente a los suecos, en Estocolmo, en plena serie de eliminación.

Podemos decir, entonces, que el retorno de Karl Rappan ha significado la transformación de Suiza en el "terror" actual del fútbol europeo. Y, para retratar justamente el carácter del "dios" Rappan, conviene recordar lo que dijo a sus jugadores, luego de eliminar a Suecia y clasificarse para los juegos de Chile: "Felicito y agradezco a quienes dieron este triunfo a Suiza. No obstante, deseo subrayar que esta victoria no os confiere ningún derecho. Cada uno de vosotros deberá hacerse merecedor al viaje a Chile en el terreno de juego, durante los próximos meses". Y estas frases las moduló aún con los ojos llorosos por la emoción que le habían deparado sus muchachos.



Norbert Eschmann, uno de los ases del fútbol suizo —juega en Francia—, contempla una foto de Karl Rappan, el famoso entrenador austríaco que está ligado a los mejores éxitos del fútbol helvético, incluyendo su clasificación para el Mundial de Chile.





Con esta alineación los helvéticos, al mando del "mago austríaco", eliminaron a Suecia de la Copa del Mundo de 1962.

EN EL CORAZON

ESCRIBE ALBUDI

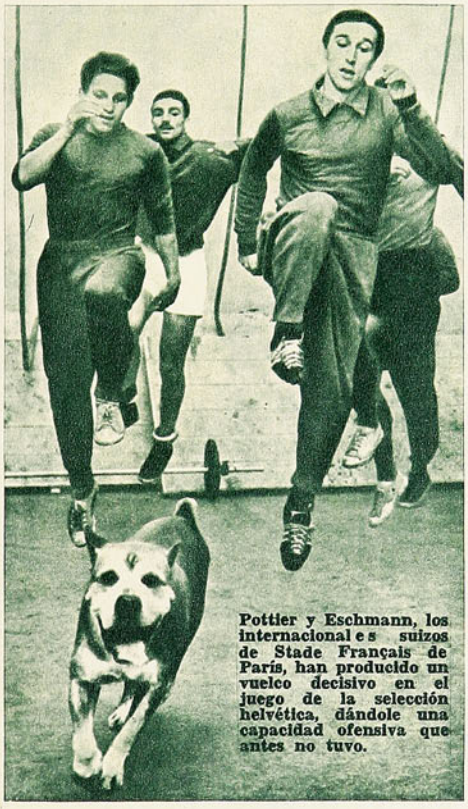
"LE VERROU"

SABIDO es que Rappan ha sido el más ferviente partidario de las defensas reforzadas. Consciente de la relativa capacidad técnica de sus jugadores, ha dicho: "Primero, defendámonos. Luego veremos". Se han publicado por ahí algunos artículos en los cuales se ha objetado la clasificación de Suiza para venir a Chile, diciendo, en resumen: "Con el cerrojo, muchos se preguntan a qué va Suiza a Chile". El propio Eschmann contesta: "Contra Suecia, jugamos

Suiza derrotó a Chile en Basilea y de allí partió su recuperación; en el grabado están tres veteranos de esa noche, Antenen, Hugi y Vonlanthen; el primero puede ser todavía una de las cartas a que recurra Rappan para venir a Santiago.







Pottier y Eschmann, los internacionales suizos de Stade Français de París, han producido un vuelco decisivo en el juego de la selección helvética, dándole una capacidad ofensiva que antes no tuvo.

intuitivo. Analizaba el juego. Era un intelectual del fútbol. Más tarde se instaló en Suiza, jugando en el Servette. Posteriormente se hizo entrenador en el Grasshoppers de Zurich. Con este equipo ganó cinco o seis veces el campeonato. Para todos los que lo conocían bien en ese entonces, Rappan ha evolucionado mucho. Antes, era "germano", inflexible, duro. Para él no había consideraciones. Por ejemplo, diez minutos antes de iniciar un partido, le indicaba a un jugador que entrara al equipo, pese a que él sabía de mucho antes que lo haría jugar. Este clima de nervios lo hacía un personaje desagradable en todas partes. Cuando fue entrenador del Genéve y del Servette, dicen en Suiza que "comenzó a echarle agua al vino", es decir, ya en contacto con los suizos latinos, se humanizó, se ablandó. Esto significa que es inteligente, ya que, por primera vez, comenzó a tomar en cuenta al jugador, asunto que antes no le había impor-

HOP SCHWEITZ!

ESTABAMOS en la tribuna de prensa del Estadio de Saint Jacques en Basilea, el mismo escenario que había sido testigo de la victoria de Alemania sobre Hungría en 1954. Faltaban unos 10' para finalizar el encuentro Suiza-Chile, cuando, tímidamente primero y sin tapujos más tarde, todo el estadio comenzó a corear el grito de guerra de los suizos. Un periodista vecino, como para explicarnos el aliento sabedor de nuestra calidad de chilenos, nos dijo: "Hacía seis años que no se oía el "Hop Schweitz" (¡arriba, Suiza!) en nuestras canchas. Creíamos que nuestro fútbol estaba muerto. Parece que Rappan ha sido capaz de resucitarlo".

"GOD SAVE THE KING"

Estaban formados ambos equipos frente a las tribunas con los árbitros en medio. La banda de la Municipalidad inició los acordes del himno nacional chileno, que fue oído en religioso silencio. Los 40 y tantas mil personas aplaudieron largamente nuestra canción nacional, que había sido coreada por los once jugadores en correcta posición, más una docena de chilenos que allí nos encontrábamos. En seguida, vino nuestra sorpresa. No salíamos de nuestro asombro, para el "God save the king", que tocaba la banda. Creíamos que se trataba de un error inexplicable, y para salir de dudas, inquirimos a nuestro amable interlocutor de la derecha:

—¿No es el himno inglés el que toca la banda?

—Efectivamente. ¿Hermoso, no?

—Pero, ¿por qué el inglés?

—No sé. Otras veces tocan el alemán, o el italiano o la Marsellesa. Ahora tocan el inglés. A mí me gusta mucho. ¿A usted no?

Los suizos no tienen un himno nacional, como no tienen un idioma, ni tienen una religión. El gobierno es pluripersonal, cambiándose el jefe del gabinete todos los años. El servicio militar dura 15 días, desde los 18 hasta los 70 años, y cada ciudadano se lleva sus armas a su casa. No hay aduanas, ni policía, ni ejército, ni obreros, como nosotros los entendemos. Los trabajos manuales, como los alimentos, se importan. El suizo sólo trabaja en relojes, laboratorios, industrias pesadas. Las manos del obrero suizo no tienen callos.

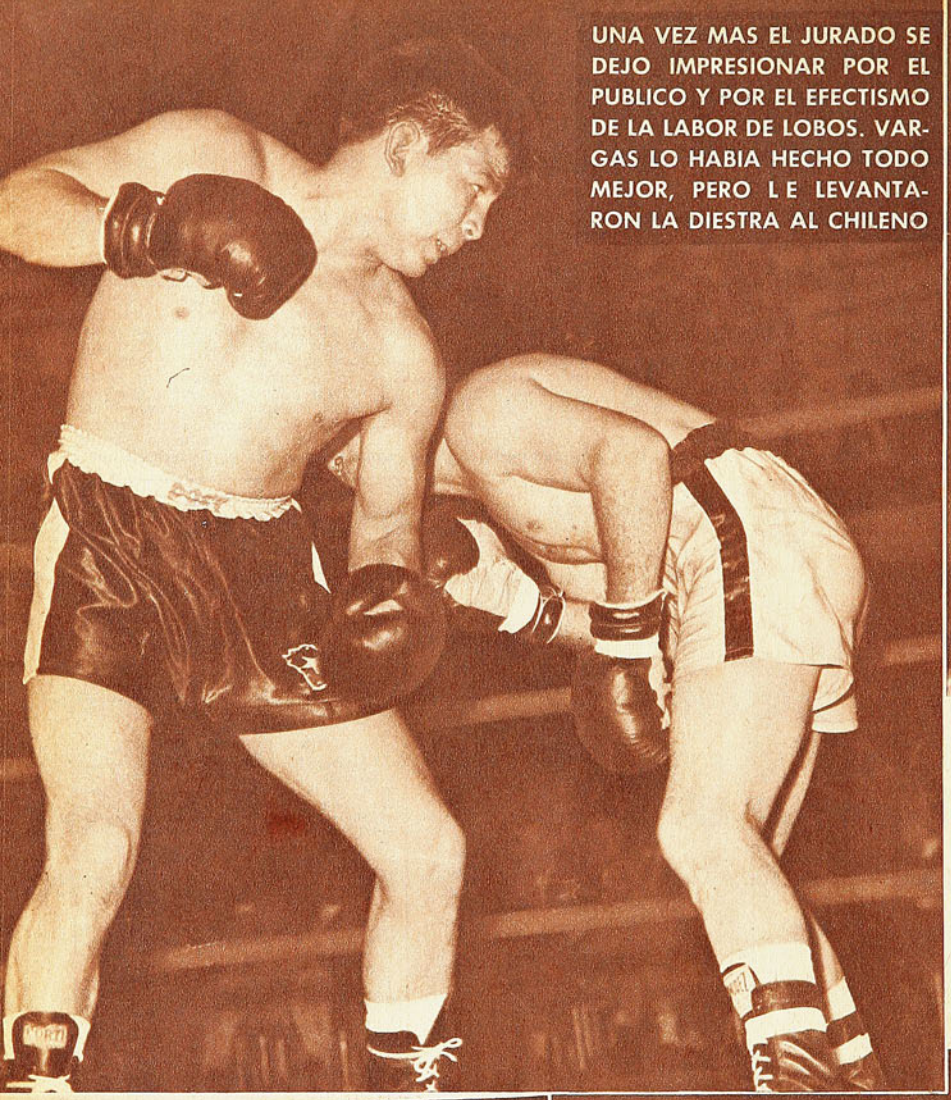
con cuatro delanteros, dos hombres en mitad del campo y cuatro zagueros en línea. ¿Por qué criticarnos sistemáticamente de que jugamos sólo a la defensiva? ¿No fue aquello, acaso un 4-2-4? En Berna, durante veinticinco minutos, hicimos un hermoso fútbol, y quiero recordar a nuestros detractores, que señalamos 11 goles en cinco encuentros valederos para la Copa del Mundo. Me parece que no está mal. Respecto a afirmar que Suiza no merece un lugar en Chile, me pregunto sobre qué base descansa tal afirmación. Acepto de que en Chile nadie aprenderá nada de nosotros, técnicamente hablando. Pero, afirmo que los suizos tenemos los pies firmes sobre la tierra, y allá pondremos nuestro entusiasmo, nuestra táctica y nuestro espíritu de equipo".

Mas, no podemos hablar mucho del fútbol suizo, sin volver a Rappan. Se han dicho muchas cosas exactas, y otras que no lo son tanto a su respecto. Ya dijimos que es austríaco. Agreguemos que jugó en el gran First de Viena de antes de la guerra. Era un defensor razonador, mas no

tado. Había empezado a considerar el estado de nervios, y hasta los caprichos de sus dirigidos, aspecto psicológico éste, que, unido a su rigor germano y a su conciencia profesional asombrosa, hacen de Rappan un verdadero conductor de un equipo de selección, tan complicado como es el suizo. Posee un sentido del detalle poco común. En Macolin, lugar de concentración de sus dirigidos, no hay punto que se le escape. Se preocupa de los masajes, de las distracciones, de la comida y del descanso. Los jugadores no pueden tomar una naranjada sin que él la pruebe. En Macolin no se juega con la disciplina, ya que está prohibido fumar, beber alcohol y aún vino en las horas de comida. Ha sido el único hombre capaz de juntar la raza alemana con la italiana y la francesa. Ha logrado hacer hablar la misma lengua a jugadores que hablan un distinto idioma futbolístico.

Rappan posee rasgos psicológicos increíbles. Antes de ju-

(Continúa en la pág. 22)



UNA VEZ MAS EL JURADO SE DEJO IMPRESIONAR POR EL PUBLICO Y POR EL EFECTISMO DE LA LABOR DE LOBOS. VARGAS LO HABIA HECHO TODO MEJOR, PERO L E LEVANTARON LA DIESTRA AL CHILENO

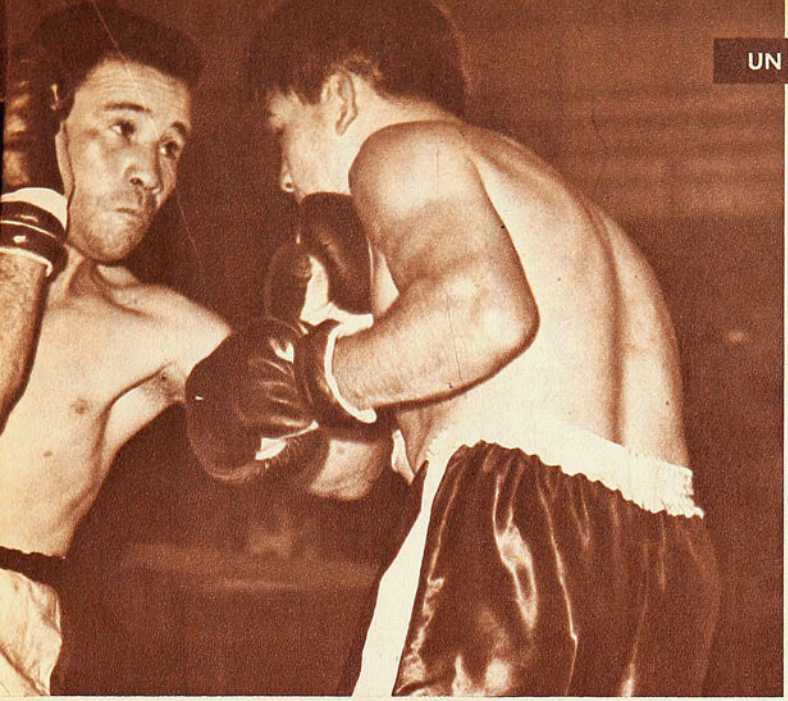


En la información gráfica están resumidas las características del combate; Lobos, tratando siempre de ir encima y Vargas esquivando (foto de la izquierda), o anticipándose con su variada mano izquierda, mientras que con la derecha se cubre del posible gancho de su rival. Como arma efectiva, primó a través de todo el combate ese estilete del argentino, con el que prácticamente lo hizo todo.

UNA IZQUIERDA, UNA VOLUNTAD Y...UN FALLO

RAUL VARGAS Y ROBERTO LOBOS NO REPITIERON SU COMBATE DE HACE CUATRO AÑOS: EL TIEMPO PASO PARA LOS DOS, PERO MAS RAPIDO PARA EL CHILENO





HACE cuatro años, poco más o menos, combatieron en el Caupolicán Raúl Vargas y Roberto Lobos. Fue aquél un hermoso combate que se recuerda como de los mejores ofrecidos en muchas temporadas. El fallo favoreció al pugilista local, pero se aceptó por aquello del "beneficio de la duda", y porque, en todo caso, había margen para el error. Ahora se han vuelto a encontrar los mismos rivales y las cosas han sido diferentes. Ni fue tan bueno el combate, ni hubo tanto equilibrio que justificara la inclinación por el boxeador de casa. Lo único que se repitió fue esto. Los jueces volvieron a favorecer a Roberto Lobos, pero esta vez no sabemos fundamentados en qué argumentos. A nuestro juicio no había "beneficio de duda" que aplicar. Como fallo localista, hasta se pudo aceptar el empate, pero nada más. Sin embargo, se alzó la diestra de Lobos. Hubo aplausos en las localidades altas y silbidos y denuestos en las plateas y ring-side.

Muy explicable. Hasta "allá arriba" llegó la impresión de la iniciativa de Roberto Lobos, de su afán muy loable de dar espectáculo y de jugar su opción, como siempre lo hizo, con voluntad. Desde "abajo" se apreció exactamente el distinto contenido de la faena de cada uno de los púgiles. "Ir hacia adelante" no es ganar una pelea, si tal disposición no va acompañada de otros recursos. Y los recursos de Lobos —con excepción de ese fugaz y sorpresivo pasaje del primer round, cuando conectó su gancho de izquierda en el mentón de Vargas y éste cayó a la lona por cinco segundos— fueron sólo ésos. Hacerse ver, impresionar, entusiasmar a la distancia.

A partir del instante en que fue tocado a fondo, cuando fue sorprendido en frío, Raúl Vargas desplegó mejores recursos defensivos y ofensivos. Con levantar la mano derecha, bloqueó definitivamente el gancho izquierdo de su oponente y empleó su propia mano izquierda como un arma incontrarrestable. A grandes boxeadores del pasado, y a prominentes técnicos, les oímos decir muchas veces que las peleas se ganaban con la izquierda. Entendemos que con ella el muchacho argentino ganó este combate, pero no fue reconocido así por los jueces.

Hemos visto pocas "izquierdas" como la de Raúl Vargas, tan veloz, tan precisa y tan variada. Estamos acostumbrados a ver que esa mano es instrumento preferentemente de defensa. En él, es de defensa y de ataque; latigueante, certera, muy suelta y con sucesión de continuidad entró sistemáticamente en recto, en cross, en hook y en uppercut, sin que Lobos consiguiera neutralizarla. Corta y larga, esa mano fue un instrumento eficiente y brillante. Primó a lo largo de todo el combate como lo más efectivo y lo de más calidad.

Lobos tuvo su momento cumbre cuando, recién iniciado el combate, localizó ese gancho que envió a la lona al argentino. En adelante, buscó ese mismo golpe, pero no volvió a encontrar oportunidad para ubicarlo. Tampoco le dio distancia Vargas para que prosperara el amago de intensificar la acción al cuerpo, donde el local se desempeña habitualmente bien. Entrando y saliendo, bloqueando con sobriedad, desplazándose con medida, Vargas dejó generalmente ese afán de Lobos en buenas intenciones y nada más.

Según nuestros apuntes, Roberto Lobos se adjudicó ampliamente —con el puntaje correspondiente a una caída de cinco segundos— el primer round. Le dimos leve ventaja en el séptimo y en el décimo. Vargas ganó del segundo al cuarto, el sexto, el octavo y el noveno. Nos pareció parejo el quinto. En diez rounds es perfectamente descontable la desventaja de una caída. Nos parece que Vargas había "pagado" ya esos puntos al término del cuarto round.

No llegó el combate a la intensidad que tuvo el primero entre estos mismos hombres, pero mantuvo de todas maneras un ritmo agradable e interesante. Aun habiendo perdido a nuestro juicio, Roberto Lobos se presentó en mejor forma que a sus compromisos de la anterior temporada. Los 60 kilos que acusó la balanza son el mejor peso que puede tener en estos momentos. Su mérito principal consistió en darle animación a la lucha, aunque siempre a un precio oneroso.

A Vargas le faltó trabajar más con su derecha; cuando lo hizo en el sexto round, su labor fue absolutamente convincente. En cuatro años, ninguno de los dos es el mismo, pero el tiempo parece haber corrido más ligero y haber sido más duro con Lobos.

EN EL SEMIFONDO, Nibaldo Rubio derrotó por K. O. T. al séptimo round al argentino Regino González, en el primer combate de lo que él ha llamado "su nueva era". Lucha áspera, incierta hasta el tercer episodio, que se volvió dramática en el cuarto y absolutamente clara de ahí en adelante. Las acciones perfectamente pudieron ser detenidas antes de lo que fueron, porque el pugilista extranjero estuvo sin opción y muy a mal traer desde el quinto round.

CASA
"LOS SPORTS"
La Casa de todos los Deportes



MERCED 820 - LOCAL 9
TELEFONO 31470
SANTIAGO

BOX
RUGBY
CICLISMO
NATACION
ATLETISMO
FUTBOL

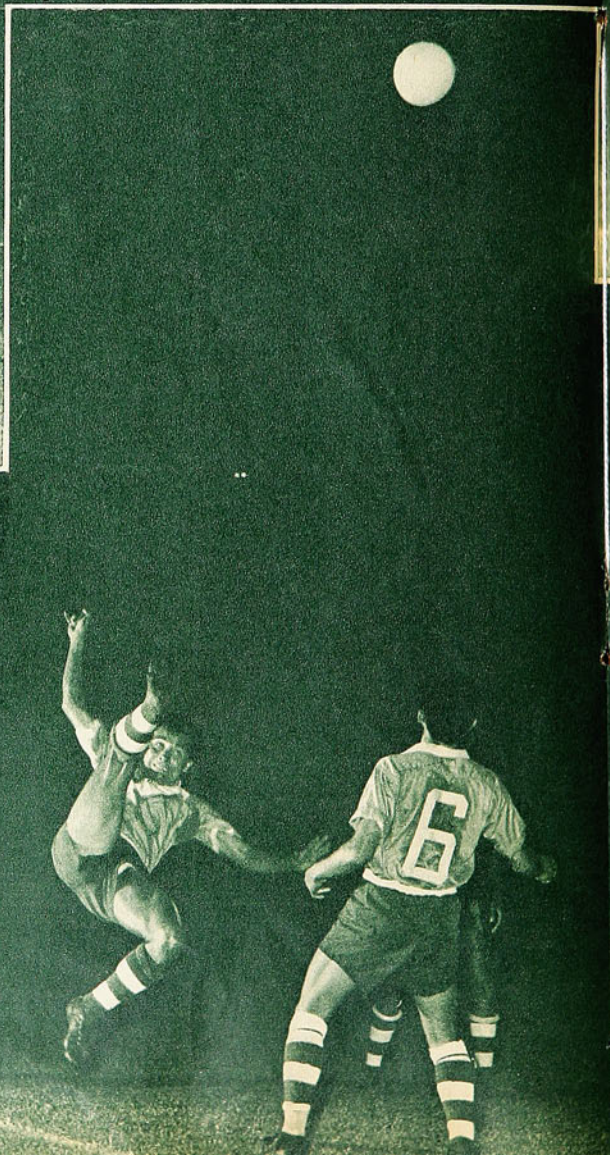
PROVEEDORES DEL EJERCITO Y PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES DEL PAIS. DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO.

SOLICITE LISTA DE PRECIOS

FUERA DE HABITO



Los "chanfles" de Fouilloux fueron problemas sin solución para el arquero grayuaquileño. El lente registró la acción previa al segundo gol de la Católica; ejecutó Fouilloux uno de estos servicios con efecto, engañando al arquero que se aprestaba a rechazar de puños (obsérvese la mano derecha); alcanzó a reaccionar manoteando el balón con la mano izquierda abierta, situación que aprovechó Tobar para cabecear esa pelota y enviarla a la red.





El ataque local se demoró mucho en penetrar en el tupido cerco que le tendió EMELEC, más que nada porque equivocó el camino. Perdió largo rato enviando centros que eran devueltos con relativa comodidad por los defensas ecuatorianos. En el grabado, el back derecho Arellano rechaza uno de esos centros, que esperaba Trigilli, marcado por el defensa central Lecaros.

EN EL PRIMER PIE DE LA COPA DE CLUBES CAMPEONES SUDAMERICANOS, UNIVERSIDAD CATOLICA ENFRENTO EL PROBLEMA DE DOMINAR Y TENER QUE ATACAR SIEMPRE. (Comentario de Aver)

PARTIO la disputa de la Copa de Clubes Campeones de Sudamérica, una competencia en la que hasta ahora los equipos chilenos han estado muy poco afortunados. Durante largos minutos del partido entre Universidad Católica y Emelec estuvimos cavilando sobre lo que parecía un sino de los campeones de Chile. Porque el vencedor del campeonato local de 1961 se enredaba y encerraba en la simple, en la rústica defensa ecuatoriana, sin encontrar el mejor camino hacia el arco. Hasta cierto punto, resultaban lógicos los problemas de Universidad Católica. En general, los cuadros chilenos, y en particular la U. C., por las características de sus hombres, se ven mejor cuando los dominan. Entonces prevalecen la solidez de su defensa y la rapidez y espontaneidad de su contraataque.

Todo el partido, con muy pocas variaciones, se desarrolló en el área de EMELEC, donde zagueros y medios cumplieron agotadora faena. Mecías, defensa —lateral izquierdo, recurrió a menudo a espectaculares "chilenas" para rechazar, como la que muestra el grabado, cuando corta así un pase de Tobar para Fouilloux.

BLA-BLA-BLA

ESO de hacerse de una pelota y tirarla al área adversaria para ver qué pasa, se nos antoja esas charlas en las peluquerías de señoras, en que se siente mucho ruido, pero en donde no se conversa. Porque, qué pretenden Barrientos, Valdés, Ramírez, Fouilloux, Olivares, Soto, y basta, porque de lo contrario los nombraremos a todos, con lanzar esos globos que no parecen llevar otra intención que desprenderse pronto de la pelota, so pretexto de buscar la cabeza de Trigilli. A un equipo modesto, de planilla escasa y barata, sin apellidos ni pergaminos, puede que se le acepte. Pero no a un campeón profesional, que no se encuadra en ninguno de los argumentos que podrían excusarlo de pretender siquiera hacer las cosas un poco mejor.

Dicen que Narciso ocupaba la mayor parte de su tiempo en contemplar su propia belleza en el espejo de la laguna. Pero, por lo menos, su propia belleza lo fascinaba. La hermosura de sus facciones, por lo menos, explicaría el "dolce far niente" del mitológico personaje. Ese individualismo irritante de algunos jugadores de nuestro equipo campeón, que no llega ni siquiera a constituirse en "narcisismo", porque lo que realizan no es hermoso, ni estético, ni práctico, ni nada, se nos antoja el "bla-bla-blá" de las peluquerías: mucho chismorreo, poca conversación.

BRABANTE.

EMELEC, EQUIPO ENTUSIASTA, CORREDOR Y MUY LIMPIO, MOSTRO ESBOZOS VACILANTES DE SENTIDO TACTICO Y PROGRESOS TECNICOS



Fouilloux - Tobar - Soto - Trigilli-Ramírez, ataque del campeón chileno, que hizo tres goles pero que sólo fugazmente consiguió desarrollar su juego característico. Tobar hizo un auspicioso debut con sus nuevos colores.

Pero Emelec, visitante y consciente de su inferioridad con respecto al campeón chileno, no podía dominar. Sus pretensiones al jugar de huésped no podían ir más allá que de defenderse, de sacar un score estrecho, que pudiera remontar en el partido de vuelta a jugarse en Guayaquil.

A poco de iniciado el match, ya los nortinos tenían nueve hombres —contando al arquero— metidos en su propio sector. Y tal disposición tiene que convertirse en un problema de difícil solución, no sólo para Universidad Católica, acostumbrada a ceder la iniciativa, sino para cualquiera habituado a asumirla y ejercerla. Imperfecto sería el "cerrojo" ecuatoriano, pero como todo aglutinamiento de hombres tenía sus bemoles.

La disposición ofensiva, el juego de ataque propio de la Católica en cualquier match de campeonato, no es el adecuado para enfrentar a Emelec. Y la U. C. afrontó este primer partido de la Copa como cualquiera de sus partidos de competencia. No podía pretenderse que Trigilli, Ramírez o Tobar entraran con facilidad en ese bosque de piernas, en el que siempre había dos y hasta tres defensores para cada uno de los atacantes. Por eso, la U. C. perdió largo rato de dominio de campo, inconsistente y estéril, con sus puntas de lanza —Trigilli y Tobar— estrellándose en el muro de contención, con Ramírez y Fouilloux enviando centros desde las puntas, con Soto y Rivera lanzando pelotas en emboquillada "a la olla", que eran devueltas entusiastamente por la defensa guayaquileña. Si es difícil entrar en un bloque compacto y numeroso, la Católica lo hacía imposible, con su modalidad. Durante media hora, obvió los problemas a Lecaros, Arellano, Mecías, José Merizalde y el uruguayo Claro, componentes de la defensa visitante.

El primero en darse cuenta de la situación fue Tobar, que salió de las inmediaciones del área para recibir y jugar el balón en condiciones más favo-



Aparte de los tres goles que hizo, Universidad Católica tuvo oportunidades para hacer varios más. En una habilitación de Fouilloux, que sobró a la defensa visitante, Tobar se zambulló espectacularmente y cabeceó con potencia, resultando el remate ligeramente desviado. Fue una de las ocasiones que mencionábamos.



rables, para que no se insistiera en el juego que tenía poquísimas posibilidades de fructificar. Como sus recursos son modestos, los zagueros y medios ecuatorianos empezaron a sentirse incómodos cuando el rival venía jugando el balón desde atrás, dominándolo, propiciando la pared, jugando en parejas y buscando la cortada. Antes de que Trigilli abriera la cuenta, ya la Católica debía haberse hecho presente en el

Otro "chanfle" de la derecha y otra angustia para Mejías y sus compañeros. El balón descubrió caprichosa curva y fue a golpear un vertical.







Muy poco atacó **EMELEC**; *prácticamente a lo largo de todo el partido sólo tuvo dos situaciones propicias; una de ellas registró el lente, cuando el centro delantero Pinto remata desde buena posición, encontrando bien ubicado a Behrends. Olivares y Barrientos observan la acción.*



Ramírez alcanza a festejar el gol, pero su remate hecho desde muy cerca y cuando el arquero había salido, resultó desviado. Fue otra de las excelentes ocasiones que tuvo la U C en el primer tiempo.

marcador, mediante ese cambio importante de orientación. Por la misma vía tuvo el aumento a su disposición, después del certero cabezazo del interior izquierdo, en una de las poquísimas oportunidades que tuvo de empalmar con comodidad un centro. Pero el primer tiempo finalizó con la ventaja mínima. Excesivo premio, nos pareció, para la agilidad, para el espíritu de cuerpo de que hizo gala la defensa visitante, pero justa sanción para la falta de visión de los locales.

Un gol en 45 minutos, no era, de ninguna manera, tranquilizador. Tan poco que, siendo muy esporádicos, muy individuales, y de muy poca intención los ataques visitantes, Emelec pudo también hacer un gol en ese primer período. En el descanso, nos hacíamos las siguientes especulaciones: "La Católica debiera hacer otro fútbol, pero para ello necesitaría mandar otros hombres a la cancha —Nackwacki e Ibáñez, tal vez—; y mover a algunos de los que tiene. Por ejemplo, que Fouilloux vaya a su puesto —es insider—, para que el ataque trabaje con mejor contacto entre sí, con mejor toque de pelota, con mejor intención". Pensábamos, también, que por reacción instintiva, Eme-



La defensa de EMELEC, lo mejor del campeón de Ecuador. De izquierda a derecha, están: Arellano, Mecías, Lecaros, Merizalde, Mejías y Claro. Durante poco más de media hora este bloqueo reforzado con los punteros y el insider derecho dio problemas al ataque local.

Curiosa actitud del defensa-central Lecaros, muy marcial en su salto, no obstante lo cual no consiguió rechazar el remate de cabeza de Trigilli. El balón sobró al back. Junto a Trigilli está el volante Merizalde, uno de los mejores valores que mostró EMELEC.



EL "DOS-UNO" ES ENTRE TRES.

ESA jugada, que en ciertos jugadores se denomina "pared", que para los brasileños es "tabela", y que consiste, en resumen, en crear superioridad numérica frente a la defensa adversaria, es una acción que da sello de jerarquía en cualquier terreno. El tandem Di Stéfano-Puskas, con Del Sol como acompañante, el de Sívori-Charles en el Juventus, con Nicole de "tercer hombre"; el de Pelé-Coutinho con Zito más atrás, y, en fin, tantas otras combinaciones de calidad en el mundo del fútbol producen esa desconcertante jugada que requiere aproximación, vecindad y "apoyo" entre tres jugadores. Más cercano tenemos el recuerdo del excelente pase de Rodzik a Kopa, y el toque de primera de éste para permitir la fulminante entrada de Marcel, para derrotar a Escuti.

Pues bien, entre nosotros nos parece adivinar la intención de realizar este "dos-uno" en el ataque de nuestro campeón profesional. Contra Emelec, sólo en los últimos minutos del partido, justamente cuando Fouilloux abandonó su posición de puntero derecho clásico para irse al centro del terreno, se produjeron algunos esbozos de "pared" entre Tobar-Fouilloux-Trigilli, que, si no se concretaron, se debió a que ya a esa altura el match estaba definido, y el cansancio frenaba la velocidad de los ejecutantes. Creemos que estos tres jugadores, que son de los pocos en la U. C. que saben lo que significa jugar "de primera", de los pocos que saben desmarcarse y que entienden lo que significa "juego colectivo", podrían darle al campeón una calidad de fútbol que a ratos largos pareciera desconocer, o por lo menos, haber olvidado.

BRABANTE.

MAS DE MEDIA HORA DEMORO EL CAMPEON CHILENO EN ABRIR EL IMPERFECTO CANDADO ECUATORIANO. LA LLAVE ESTUVO EN LA CABEZA DE TRIGILLI Y DE TOBAR Y EN LA PIERNA IZQUIERDA DE FOUILLOUX





Villarroel ha rechazado, cubriendo su puesto el defensa-lateral Barrientos; el bloque posterior universitario, con su eficiencia y abundancia de recursos habituales, no tuvo problemas frente al ataque de EMELEC.

lec saldría un poco de su encierro, porque nadie se conforma con perder.

De las dos lucubraciones, sólo encontró eco la segunda, desde que se reinició el juego. Efectivamente, los ecuatorianos, con la asistencia del volante uruguayo Claro y del interior argentino —nacionalizado— Raffo, que entró en reemplazo de Raymondi, se mostraron mejor dispuestos a buscar el empate, para lo que tuvieron que adelantarse y abrirse. Por esa vía se aclaró el panorama para la Católica. Andando el tiempo, también vimos cómo se realizaba la primera de nuestras especulaciones; por instrucción expresa o por iniciativa propia, Fouilloux se olvidó de la banda, a la que fue sólo en función de desmarcación o de relevo. Entraron en contacto más adecuado los forwards locales; hubo mayor preocupación por jugar la pelota y por jugar sin ella, y se produjeron, entonces, anchas brechas en la entusiasta defensa visitante. En bloque, la marcación de los e c u a t o r i a n o s resultó eficiente; abierto éste, se vio la modestia de recursos de sus integrantes; en marcación individual y a la descubierta fueron fácilmente vulnerables.

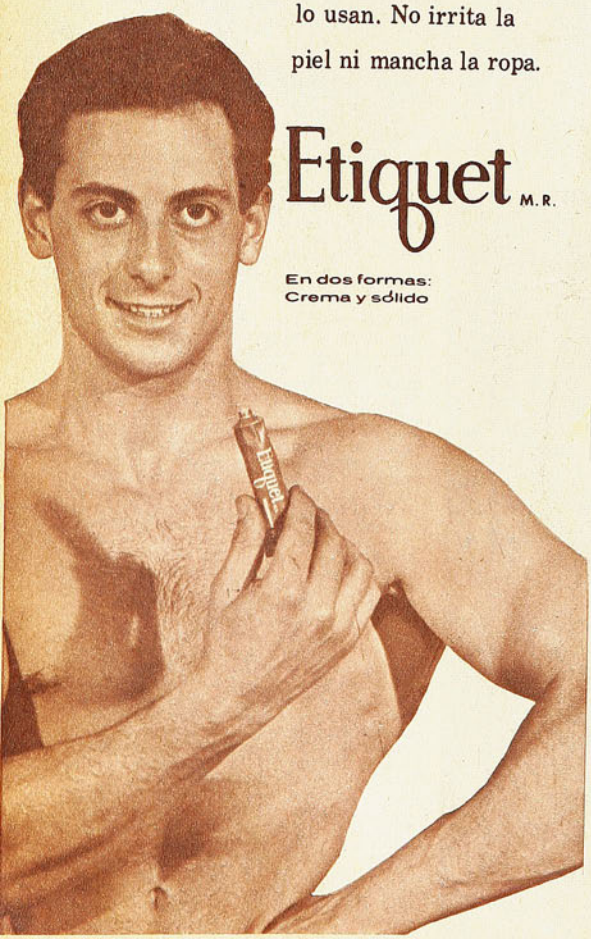
Así vinieron los otros goles, que no fueron todos, ni los mejores que pudo hacer el campeón chileno. Acciones hubo que desbordaron totalmente a la defensa rival, y que debieron terminar con el balón en las redes. Dos recios cabezazos de Tobar, uno de Trigilli, una entrada a fondo de Ramírez y un par de "chanfles" de Fouilloux angustiaron a los del Guayas.

(Continúa a la vuelta)

COMPLETAMENTE NECESARIO...

es el *diario* uso de ETIQUET, activo desodorante que controla los desagradables efectos de la transpiración. Todos los deportistas lo usan. No irrita la piel ni mancha la ropa.

Resuelva su problema de transpiración



Etiquet M.R.

En dos formas:
Crema y sólido

VIENE DE LA VUELTA

Tres a cero, score final, está más o menos de acuerdo con lo que fue el partido. El juego no llegó a satisfacer del todo. Muy enredado en la primera media hora, con muchos errores, sobre todo de visión, de parte de Universidad Católica, se aclaró más adelante. El cuadro de casa vino a estar en su verdadera cuerda sólo en los últimos 20 minutos, cuando Tobar, de cabezazo, y Fouilloux, con magnífico lanzamiento de izquierda, dieron estructura definitiva al marcador.

Emelec, ya lo dijimos, hizo gala de un entusiasmo a toda prueba, de cierta orientación táctica que no llega a dominar del todo, y de algunos progresos técnicos no despreciables. Lo mejor, a despecho de todos sus defectos, fue la defensa, en la que el zaguero lateral Arellano y los volantes José Merizalde y Claro nos parecieron los de mejor fútbol. En el ataque, el más voluntarioso resultó ser el puntero derecho, Gando, y el de mejores recursos el insider argentino Raffo.

CON UNA CRUZ BLANCA

VIENE DE LA PAG. 13

gar contra Suecia por las eliminaciones para la actual Copa de Chile, indicó un partido de entrenamiento en Augsburgo, Alemania del Sur. Pues bien, en la mañana del partido, sorprendió a todo el mundo, y muy en especial a sus propios jugadores, con un entrenamiento durísimo, que los fatigó mucho. Naturalmente, que en la tarde, los suizos no sólo perdieron el encuentro, sino que, además, jugaron muy mal, ya que el cansancio hizo pronto presa del equipo. Los jugadores llegaron muy malhumorados al camarín, en tanto Rappan no ocultaba su satisfacción. Se recuerda que contra Bélgica, tanto en Bruselas como en Berna, Suiza había sido una verdadera máquina del mejor reloj helvético, y Rappan —conforme lo entendieron más tarde los jugadores—, no quiso que hubiese exceso de confianza en la víspera de enfrentar a Suecia en los partidos de definición.

Otra de Rappan: en 1954, para la Copa del Mundo organizada por Suiza, André Neury era el mejor defensa libre en el "cerrojo" suizo, pero Rappan sabía que Neury se relajaba mucho cuando se sentía seguro de su puesto. Rappan necesitaba allí un demonio para enfrentar a los italianos. Veamos cómo preparó a ese demonio. Hizo jugar a Neury en el equipo "B", diciéndole: "André, no creo que usted pueda participar en la Copa del Mundo. Quiero advertirle que de todas maneras, lo incluiré entre los veintidós, más bien por

(Continúa en la pág. 30)

MATCH M.R.

¡el nombre que designa la camisa más elegante y final



Prefiera PAÑUELO



Con cuello DUROMATCH TRUBENIZED Pat. 8486

ALBIS

Con dobladillo especial ¡que dura como hecho a mano!

PRIMERAS LETRAS

TRASCENDENTE INICIATIVA DE LA DIRECCION DE DEPORTES: CAPACITA A MAESTROS PRIMARIOS PARA QUE CUMPLAN FUNCIONES DE MONITORES. CAMPAÑA DE FOMENTO FUNDAMENTAL DE LA ENSEÑANZA DEPORTIVA

NUESTRA ORGANIZACION deportiva tiene baches profundos, que hacen irregular su gestación, sobre todo en la parte inicial, en la primaria, en la fundamental. El niño, como el arbusto, debe ser orientado desde sus primeros pasos: en el deporte como en la vida. Consigna básica que no se puede discutir.

No se cumple bien en Chile, es sabido por la pobreza de los medios económicos y por la distribución incompleta e equivocada de los caudales de que se disponen, por falta de profundidad en el asunto de quienes resuelven y enfocan el panorama nacional. Es imposible cubrir la necesidad a lo largo del territorio si existen zonas inmensas, como lagunas, desprovistas de los medios materiales (canchas, gimnasios y plazas de juegos) y de maestros que puedan realizar una campaña sostenida y bien escuchada y aprovechada.

Mientras se dé preferencia al rubro exitista, aquel que provoca popularidad, resonancia y publicidad, se estará cumpliendo sólo una parte de la cruzada indispensable para que la fuerza aficionada que existe, espontánea y fervorosa en nuestra ciudadanía, se encauce en la forma que la ha de llevar a un destino grande.

Si los fondos son exiguos, si se obtiene diez de lo que requiere cien, la cuota lograda debe ir en su mayor parte a la enseñanza básica, a la niñez, a la juventud, al cultivo físico con miras al futuro para que así en las escuelas, en las plazas y en los potreros, cada niño germine premunido de las condiciones físicas y técnicas, a fin de continuar en el deporte para el cual está mejor dotado. Con un avance y ventaja que facilitaran en un cincuenta por ciento el trabajo de los entrenadores. Dinero destinado a lo fundamental será como ahorro para el futuro, se habrá aprovechado mejor y constituirá la mejor inversión.

LA DIRECCION DE DEPORTES DEL ESTADO, en cuyo comando actúa Fernando Renard Valenzuela, dirigente de vocación y larga experiencia, tiene por ello conciencia justa del problema y con sus impulsos, asesorado por técnicos de todas las ramas, ha confeccionado el Plan de Fomento al Deporte Nacional, que está hace varios meses en esquemas y legajos sin poder realizarse por la causa eterna: falta de fondos. Mas el organismo rector no se ha cruzado de brazos y ha resuelto cumplirlo en sus partes más hacederas y trascendentes, de acuerdo a los dineros de que dispone.

Está cumpliendo un ciclo de estudios para perfeccionar actualizar y difundir las técnicas del atletismo, el básquetbol, el fútbol, la natación y el vóleibol, en cursos desarrollados con orientación definida a lo que se persigue y a cargo de profesores de indiscutido prestigio.

Lo importante e inusitado de la iniciativa, que la distingue de otras semejantes ya llevadas a efecto por la misma Dirección de Deportes del Estado como por otros organismos, es que está animada con un fin especial, que conviene destacar y estimular por sus repercusiones futuras. Ha sido reservada a maestros primarios de provincias recomendados por los Consejos locales respectivos.

Razones: las experiencias recogidas en repetidas giras al norte y al sur, sobre todo a las regiones más alejadas, señalan la ausencia de gente versada en la enseñanza técnica. En pueblos y ciudades, en caseríos y poblaciones, siempre hay legiones de niños que corren y saltan, que juegan con una pelota de trapo o de cuero, que atacan un arco o un cesto, pero que no tienen quién les señale lo bueno o lo malo y se hacen deportistas sin molde ni ley.

A remediar esa falta va primordialmente la iniciativa ahora comentada.

LOS PROFESORES DE EDUCACION FISICA, los entrenadores en provincias son muy escasos, y por sus funciones docentes carecen de tiempo amplio para ir tras los "gorriones" del deporte. Los maestros de las escuelas primarias están más cerca de ellos, por contacto y trato los conocen y dominan en sus psicologías. Nadie mejor que ellos para hablarles del pase, de la pelota, del tiro, de desplazamiento, de la unidad colectiva, del compañerismo y la disciplina, de la higiene y la costumbre sana. En los caseríos más escondidos de la montaña, de la costa o del campo, existe siempre una casa rústica con una plancha ovalada con un escudo chileno que reza "Escuela Pública", allí también en la puerta podrá ponerse ahora, en muchas, una que diga: mentor o monitor deportivo.

Podrá comprenderse la trascendencia que lleva para el deporte esta campaña de fomento de la Dirección de Deportes, de apariencia modesta y cumplida casi sin publicidad. Cincuenta y tres maestros primarios vinieron de ciudades o pueblos desde Arica a Magallanes, y han estado en estos días en la capital en clases prácticas y teóricas, en exhibiciones demostrativas y foros médicos; dirigentes y técnicos les han compartido sus experiencias a fin de completar los conocimientos suficientes para formarse criterio y oficio sólidos de expertos y a la vez de dirigentes y organizadores.

(Continúa en la pág. 30)







53 maestros primarios siguieron el curso de la Dirección de Deportes del Estado y con régimen de internado permanecieron en la Escuela de Telecomunicaciones del Ejército. Procedían de ciudades de todo el país. Se les ve en las clases prácticas que dieron competentes profesores especializados. También concurrieron colegas brasileños, a uno de los cuales se le ve en un salto de prueba física.



El ataque de Unión San Felipe, reforzado con Carvajal y Verdejo, produjo excelentes exhibiciones en Lima. El fútbol chileno quedó muy bien puesto con esta representación, la que más gustó de todas las participantes en el torneo internacional de División de Ascenso.

CUMPLIO

PASO por muchas tramitaciones y deformaciones la idea original —propuesta por Chile— de realizar un Campeonato Sudamericano de División de Ascenso. Se trataba, en principio, de un certamen de selecciones, que quedó en torneo abierto, a decisión de los participantes. Chile se hizo representar por el subcampeón de la temporada de 1961, Unión San Felipe, reforzado, para enfrentar a seleccionados de Brasil, Argentina, Perú y Paraguay.

La competencia produjo el despertar de la afición limeña, desencantada después de la eliminación de Perú del Campeonato Mundial. No obstante las modestas pretensiones de







Carvajal, puntero serenense, que reforzó a Unión San Felipe, abre la cuenta en el match con Paraguay. Los guaraníes consiguieron el empate a 2 en el último minuto, cuando había en la cancha un equipo más meritorio: el chileno.

UNION SAN FELIPE, EN REPRESENTACION DEL FUTBOL CHILENO DE ASCENSO, HIZO DECOROSA CAMPAÑA EN LIMA. LOS COMENTARIOS DICEN QUE MERECIO MEJOR CLASIFICACION

los organizadores, la iniciativa resultó un pleno suceso. Se vio, en tono menor, y con inferior calidad de hombres, desde luego, las características propias del fútbol de cada uno de los países concurrentes. Tácticos y veloces Brasil y Chile; con primacía de lo individual sobre lo colectivo, Argentina y Perú; aguerrido indomable, Paraguay. Respondieron plenamente como espectáculo los partidos, llevando noche a noche hasta el hermoso Estadio Nacional de Lima, público que hacía mucho tiempo no se congregaba en aquel escenario.

Se sabe cuál fue el desenlace del campeonato: 1.º, invicto, con un solo punto en contra, Brasil; 2.º, Argentina; 3.º, Chile; 4.º, Perú; y 5.º, Paraguay. Más o menos lo correspondiente al cuadro actual del fútbol sudamericano en general. Sin embargo, la crítica peruana está de acuerdo en que la clasificación no correspondió a lo producido por los equipos en el certamen. A juicio general, el representativo chileno, en el peor de los casos, debió compartir el título con los brasileños, por haber sido ambos los participantes de padrón más definido, más solvente y mejor ejecutado.

Chile inició el campeonato perdiendo estrechamente con el campeón, ya sobre la hora, y tras haber jugado largo pasaje con diez hombres, y de haber malogrado repetidas y excelentes ocasiones para inclinar el marcador en su favor. Derrotó en seguida a la representación local, en amplia demostración de capacidad —tal vez su mejor actuación junto a ésa, con los brasileños—, para perder la opción al título en ese empate, de última hora también, con los luchadores paraguayos. Un exceso de confianza, estimulado por una evidente superioridad de hombres, procedimientos y posibilidades, y algunos cambios desatinados en la formación del conjunto, precipitaron esa igualdad, que resultó decisiva para las pretensiones chilenas.

Cerró su campaña Unión San Felipe con otra muy buena actuación; empató con Argentina en otro de sus buenos encuentros, en que mereció también retirarse ganador.

Impresionó muy favorablemente el fútbol chileno a través de este exponente de Segunda División, lo que confirma los progresos alcanzados en el standard nacional. Luis Ramos, el volante que fuera de Ferrobádminton, fue el mejor hombre de su defensa, siendo Carlos Verdejo —refuerzo de La Serena— el mejor delantero. Este se constituyó no sólo en el más alto valor de Unión San Felipe, sino del campeonato, en el que actuaron muy buenos jugadores.

Puede asegurarse, en resumen, que fue una feliz iniciativa ésta de la competencia de Ascenso, y que feliz resultó, también, la determinación de enviar a Unión San Felipe en representación chilena; equipo de club, bien reforzado, prestigió al fútbol chileno con un juego solvente y responsable. Hay críticos que expresan sin eufemismos que fue éste el mejor cuadro de la competencia, y, desde luego, el que provocó mayor interés en el público.



Providencialmente, cuando ya estaba batido, reacciona el arquero paraguayo y desvía con el pie una pelota que Verdejo —el otro refuerzo—, quiso colocar luego de desbordar limpiamente a toda la defensa albirroja. Verdejo fue una de las grandes figuras del Campeonato.

Contra Perú, Unión San Felipe cumplió su mejor performance, ganando por 4 a 2. En el grabado, la defensa local apremiada por el ataque chileno. Los conceptos que mereció el representativo nacional fueron elogiosísimos.



GLOSAS

COPA DE CLUBES CAMPEONES SUDAMERICANOS

Estadio Nacional, Santiago.
Sábado 10 de febrero de 1962.
Público: 16.542 personas. Recaudación: E° 17.182,50.
Referee: A. Praddaude (argentino).

UNIVERSIDAD CATOLICA (3).—Behrends; Barrientos, Villarroel, Valdés; Olivares, Rivera; Fouilloux, Tobar, Soto, Trigilli y Ramírez.

EMELEC (Ecuador) (0).—Mejías; Arellano, Lecaros, Macías; J. Merizalde, Claro; Gando, B. Merizalde, Pinto, Raymondi y Moscol.

Goles: Trigilli a los 36 del primer tiempo; Tobar a los 26, y Fouilloux a los 31 del segundo.

Otros partidos de la misma competencia:
En Guayaquil: EMELEC 4 - Millonarios 2.
En Montevideo: Nacional (U) 3 - Sporting Cristal (Perú) 2.
En La Paz: Municipal (B) 2 - Cerro Porteño (Pa) 1.

POCAS veces en el año el Estadio de Las Salinas abre sus puertas a torneos abiertos de atletismo como el organizado por el Club Atlético Viña del Mar, el domingo 11. Lamentablemente estos esfuerzos no tienen consistencia como tampoco regularidad. Por lo mismo el atletismo porteño vive en pronunciados altibajos. Es posible que para el torneo de marras se hayan cursado muchas invitaciones dado el tesón y competencia con que trabajaron los organizadores, pero el hecho real señaló la casi total ausencia de nuestros atletas más calificados. Y sin ellos, como es obvio, todo certamen empalidece. Como consecuencia, las marcas son pobres y al final de cuentas no hacen historia. El torneo de Las Salinas no pudo ser la excepción. Salvo los 10"8 de Alberto Keitel en los 100 metros planos, los restantes registros no alcanzaron el nivel de lo discreto.

Jim Beatty, el mejor mediofondista norteamericano junto a Burleson, cumplió en Los Angeles el reciente domingo una proeza que se estimaba imposible. A los 27 años pasó a constituirse en el primer hombre en correr la milla bajo techo en menos de cuatro minutos. Beatty cumplió el recorrido en 3 minutos 58 segundos 9 décimas batiendo la marca record anterior que mantenía el irlandés Ron Delaney desde el 7 de marzo de 1959 de 4'1"4.

En esta misma reunión el neozelandés Peter Snell sumó un nuevo record a los tres ya establecidos en menos de dos semanas. Luego de batir los records mundiales de la milla, 880 yardas y 800 metros planos en pista abierta, viajó a USA para intentar destronar del primado de las mil yardas al norteamericano Ernie Cauliffe, record que todavía no cumplía un año de edad. Snell bajo techo mostró la misma solvencia que bajo cielo y consumó con magnífico éxito su tentativa. Empleó 2 minutos seis segundos en recorrer las mil yardas contra los 2'7"9 de Cauliffe.



POR EL MUNDO DEL FUTBOL

EL COMENTARIO más apasionante en Europa ha sido estos últimos días el encuentro que jugarán Juventus y Real Madrid, dos de los equipos de clubes más poderosos del mundo. Sívori contra Di Stéfano; duelo singular que promete emociones de alto vuelo. Sin embargo, en estos momentos parece ser que no llegará a producirse aquella conjunción de astros. Porque don Alfredo hace varias fechas que falta en la escuadra merengue. Mucho se dirá que está viejo, que juega ya sus últimos partidos; pero ocurre que sigue siendo factor determinante en las actuaciones del Madrid. Tanto es así que el puntero de la Liga Española, sin su cerebro y principal ejecutor, perdió tres de los últimos cuatro puntos jugados. Empató en casa con el modesto Tenerife y en seguida fue derrotado como visitante por el Zaragoza. No obstante, la posición del líder sigue siendo muy cómoda, ya que tiene aún cinco puntos de ventaja a su vecino inmediato, el Atlético de Madrid y siete a Zaragoza y Barcelona.

No le va mejor a Juventus en el campeonato italiano. El famoso cuadro de Turín ha sufrido también la ausencia del gigante galés John Charles y una de las habituales suspensiones de Omar Sívori. Y he ahí que, acostumbrado a campeonar, está ahora en sexto lugar a nueve puntos del líder. Fiorentina, el equipo que fue de Miguel Angel Montuori —hoy retirado del fútbol por prescripción médica—, está cumpliendo la mejor de sus campañas de los últimos años. Comanda la tabla con 37 puntos, seguido a los talones por los dos equipos milaneses, el Internazionale —del discutido Helenio Herrera, entrenador de la Selección Nacional Italiana que vendrá a la Copa del Mundo— y el Milán.

Todavía no se reponen, al parecer, los equipos de Reims y Racing, en Francia; llegados de vuelta a sus lares, luego de jugar en combinado con Colo Colo, perdieron ambos en el campeonato francés y este último domingo, Reims, en su cancha, consiguió



Carlos Verdejo fue como refuerzo con Unión San Felipe a Lima —canchas que ya conocía en calidad de seleccionado nacional— y llamó la atención con su fútbol ciento por ciento efectivo. Sporting Cristal le hizo interesante propuesta.

superar estrechamente a Mónaco (1-0), en tanto que el conjunto parisiense sólo pudo empatar a Estraburgo, uno de los colistas de la competencia.

23 de marzo de 1960. Francia 6 Chile 0 en Parc des Princes.
Dijo Kopa:
—Los jugadores chilenos poseen una buena técnica y saben avanzar con ligereza. Con Francia han hecho un buen primer tiempo, pero después se desmoronaron con facilidad. Al parecer, se vieron sorprendidos por un rival y un medio que les eran desconocidos. Y una cosa más. Siendo un equipo tierno, inexperto y goleado en su debut, yo me atrevo a pronosticar, sin ninguna galantería, que si Chile tiene suerte y le toca una serie medianamente fuerte para el 62, puede darnos un susto a todos y quedar entre los primeros. Recuerden bien lo que les digo. Si en casa son capaces de resistir los dos tiempos como han jugado el primero con nosotros, les tengo que recordar esta profecía en Santiago. Si es que Dios quiere que Francia y yo vayamos a ese gran campeonato.
31 de enero de 1962. Colo Colo 4, Combinado Reims-Racing 2, en Santiago.
Dijo Kopa:
—Nada tengo que objetar. Colo Colo nos ha ganado muy bien y ha hecho un juego estupendo en la última parte del match. Tal como lo suponía, aquel equipo chileno que goleamos en París produjo una actuación falsa y entre aquel rival y el que hemos tenido esta noche hay una diferencia inmensa. Nosotros resistimos nada más que setenta minutos y ello conspiró contra nuestra suerte en los instantes en que nuestro adversario levantaba más y más. Está bien orientado el fútbol chileno y le pronostico un buen papel en la Copa Jules Rimet. Me gustaron mucho el extremo derecho (Moreno), el interior de ese mismo costado (Toro) y el terceto central que terminó el partido (Coll, Tobar, Fouilloux). También el N.º 6 (Ortiz) trata bien la pelota. En general un equipo fuerte y por encima de lo que esperábamos.

Y en el terreno internacional hubo una sorpresa. Suiza, en plan de preparación para la Copa del Mundo, fue a Casablanca y perdió allí con la Selección Nacional de Marruecos por 3 a 1... Naturalmente que los helvéticos, futuros rivales de Chile, no han podido contar con sus astros que militan en Stade Francais de París, Eschmann y Pottier.

NADIE ES PROFETA EN SU TIERRA

QUIENES siguen semana a semana la competencia de Ascenso en Chile no se sintieron en absoluto extrañados de que Carlos Verdejo figurara en el plantel preseleccionado que convocó el entrenador nacional Fernando Riera. A decir de ellos, el insider o centro delantero, que se formó en Everton, jugó, al menos en 1961, su mejor temporada, hasta el punto de ser evidente que le quedó estrecho el marco de la Segunda División. Pues bien, ahora ha ido Verdejo con Unión San Felipe a Lima y todos los comentarios de la crítica peruana coinciden en que no sólo fue el mejor valor del elenco nacional, sino el más alto de toda la competencia. Y como consecuencia de ello, le han abundado al forward afincado en La Serena las proposiciones de clubes nortinos. Sporting Cristal, Campeón del Perú la temporada pasada, es el más interesado en incorporarlo a sus filas, habiendo recibido también tentadora propuesta de Sport Boys. Por el momento, y en su calidad de preseleccionado, Verdejo tendrá que oír no más las ofertas, porque como tal no podría ser transferido.

También los habitués de los partidos del Ascenso han elogiado sin reserva durante todo el año al interior derecho Cárdenas, otro valor con todas las hechuras de jugador de Primera División. También Cárdenas fue sondeado entusiastamente en Lima. Y lo mismo aconteció con Luis Ramos, nuestro viejo conocido en Ferrobádminton, que reverdeció laureles en los saludables aires de San Felipe. Ramos fue un volante que llamó la atención en el Campeonato Internacional de Ascenso en Lima, con la solidez y versatilidad de su juego. Los críticos peruanos están de acuerdo en estimar que si Unión San Felipe no se trajo el título disputado en el Estadio Nacional de Lima fue porque en mal momento la dirección técnica del cuadro nacional dispuso el reemplazo de Ramos por Ríos en el match con Paraguay, que con Ramos se estaba ganando y se terminó empatando.

Finalmente, hubo interés también de parte de algunos clubes de la ciudad del Rímac por el arquero Gálvez, quien tuvo brillante actuación en todos los partidos, culminando ella en el encuentro contra brasileños y argentinos.

Se cumple en estos casos el viejo adagio de que "Nadie es profeta en su tierra". Estos modestos jugadores de clubes de Ascenso —Verdejo y Ramos han conocido los halagos de la división superior— han tenido sus momentos de gloria deportiva en las acogedoras canchas de Lima.

Todos los deportistas usan...
DOLLY PEN
EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO
Representantes para Chile
LABORATORIO MAVER
Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

CON JIMMY GREAVES DE NUEVO EN EL SELECCIONADO NACIONAL, LOS INGLESES VEN ACRECENTADAS SUS ESPERANZAS DE TRIUNFO EN EL MUNDIAL DEL 62

JIMMY GREAVES, el ídolo del Chelsea, el mártir del Milán, y al decir de todos la esperanza de Inglaterra en el próximo Mundial de Fútbol, ganó tanta publicidad en los últimos diez meses, que su nombre ahora tiene conocidos en todas partes del mundo. Hijo de un humilde empleado ferroviario, destacó desde temprano en el equipo de fútbol de la escuela de Hornchurch, Essex. Antes de hacer abandono de las aulas, ya el ojo de los técnicos le garantizaba un espléndido futuro. Chelsea, un club modesto en capacidad, pero bastante popular, tuvo la suerte de inscribirlo como uno de los suyos, contra la oposición de varios otros interesados de mayor jerarquía, como el Wolves, el Burnley, Manchester United y el Tottenham. Desde niño mostró una rara habilidad frente al arco. Rápido, oportuno y preciso en el remate, hizo de su capacidad goleadora su mejor característica, más bien su característica esencial. Poco a poco y a punta de goles fue escalonando las vías del buen éxito. Puliendo su juego. Ganando experiencia. La que nunca dejó de mano. Fue sucesivamente seleccionado de los equipos ingleses "juniors", menores de 23 años, y finalmente del "English Team". Bien sabemos que son los hombres que hacen

DEL DEPORTE EXTRANJERO

EL HOMBRE GOL

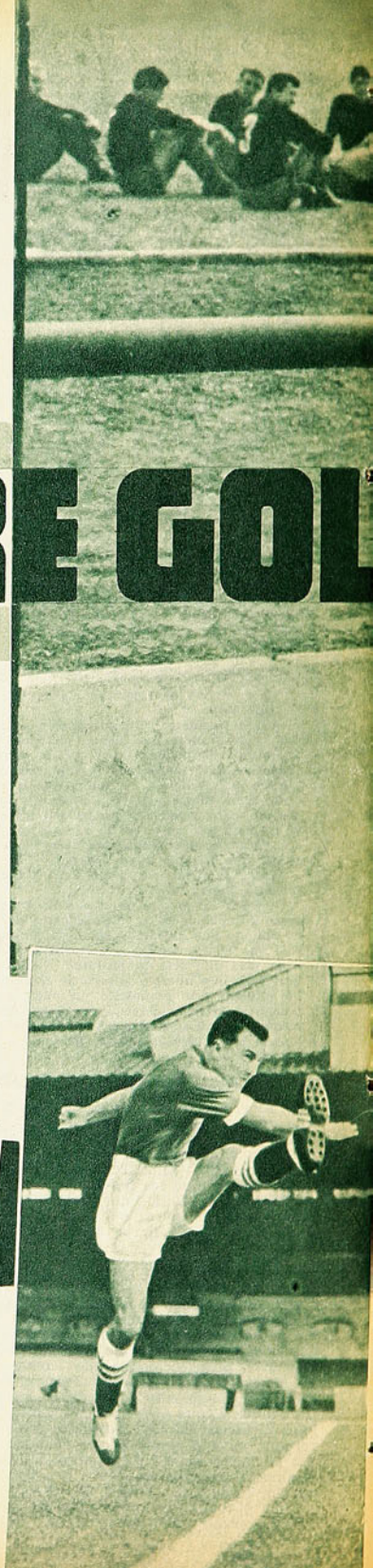
(Con datos de "World Sports". Redactó Caracol)

goles los que más profundamente se adentran en el sentimiento de los hinchas. En su club de primera división, el Chelsea, Jimmy Greaves fue ese hombre. Por eso fue un ídolo para los fanáticos del Chelsea. Popularidad que fue acrecentándose poco a poco y expandiéndose a lo largo y ancho de Gran Bretaña, al batir toda clase de porterías y constituirse al final de la temporada en el máximo goleador de la Liga.

Pero no se vaya a creer que Greaves es de aquellos goleadores que no tienen otro recurso que su oportunismo y su visión de arco. Muy al contrario. Posee otras virtudes y los atributos técnicos indispensables como para catalogarlo entre los mejores futbolistas del mundo actual. Lo que pasa es que Greaves, ante todo, es un tipo práctico, que hace lo indispensable, y que sabe y nunca olvida que los partidos se ganan con goles. Mas, cuando la necesidad así lo exige, saca a relucir un dribbling sencillamente endemoniado, que nace en una finta ligera y muy bien balanceada, para luego irse del rival por cualquier lado, aprovechando la destreza por igual que posee en ambas piernas, las que usa indistintamente con parecida eficiencia en el regate, al llevar la pelota o en el disparo. Además, es rápido. Más bien, vertiginoso. Su pique es sencillamente el de un "sprinter" y su físico, apto para toda clase de contorsiones, giros o detenciones en el área enemiga. Pesa algo así como 68 kilos y mide 1,72 m. de talla.

Un jugador de su capacidad obligadamente tenía que despertar la atención preferente fuera de su país. Así fue cómo muy pronto "veedores" foráneos tomaron colocación en las graderías de los estadios donde el insider derecho del Chelsea hacía de las suyas. Llovieron las proposiciones, como los interesados. Pero para llevarse a Greaves se requería no sólo de una buena intención, sino que del dinero para inducir al astro inglés a tomar rumbo a lo que podría ser sólo una aventurada excursión. El dinero lo aportó finalmente el club Milán, de Italia. 360 millones de pesos chilenos finiquitaron la operación. Y Jimmy se fue a Italia. Dos años antes se había casado. Todavía un adolescente. Cuando partió a Milán dejó atrás a dos hijos y a su esposa. En el fútbol inglés se pagaba poco. Los salarios, por reglamento, eran limitados. Por muy bueno que fuera un jugador, el salario no podía ser superior a una cifra preestablecida, que, la realidad sea dicha, era comparativamente desmedrada ante lo que se pagaba en España o Italia. No era para pensarlo dos veces. En el caso de Greaves, cualquiera habría hecho lo del escurridizo player inglés. De la noche a la mañana se veía convertido en millonario. El futuro de su familia estaba en resguardo. No podía desear cosa mejor.

Pero sucedió que a poco de haber firmado el contrato, la Asociación, para dar término a los movimientos de rehabilitación económica de los jugadores, aceptó que los clubes pagaran a éstos las cifras que desearan. De haber sucedido esto un par de meses antes, Jimmy Greaves no habría salido del territorio. No lo quiso así la suerte y Greaves llegó a Italia optimista y sonriente, como lo fue siempre. Con su alma de niño que no sabía todavía ni comprendía los muchos intereses que hay que conformar en un fútbol como el italiano, que invierte millones de liras en jugadores esperando de ellos una pronta compensación económica, traducida en las taquillas, las que no tienen otra perspectiva de aumento que los triunfos, Greaves se encontró así en un ambiente extraño para él. En todo aspecto. Idioma, costumbres y juego. Muy pronto dejó de sonreír. Ni siquiera la compañía de su esposa le sirvió para borrar ese rictus de amargura que día a día se iba acentuando. En el interín, uno de sus hijos, el único varón, murió. Su esposa, desconsolada, lo forzó a volver a Londres. Pero las lágrimas de una mujer no bastan para anular un contrato, y Greaves se quedó. Contra su voluntad. A la espera de alguna alternativa posterior que lo desligara del compromiso con el Milán. Se le adelantó que la oportunidad estaba por llegar. Esta se llamaba Dino Sani, un "as" brasileño que jugó en el equipo campeón de 1958, en Suecia, y que, a la sazón, jugaba en Boca Juniors, de Buenos Aires. Para suerte de Greaves, Dino salió de Boca y se alistó





Los jugadores de la plana mayor del Milán esperan cómodamente sentados la llegada del entrenador para empezar el entrenamiento. Mientras tanto Greaves, alejado del grupo, piensa en su querida Inglaterra. Fueron esos meses en Italia, los más difíciles para el joven delantero inglés. Hizo goles y dio triunfos al Milán, pero nunca fue más allá de ser una sombra del Greaves que levantaba multitudes en Londres.

en el Milán, a mediados de temporada. Hizo un magnífico debut, y Jimmy recobró su libertad. En menos de una semana estuvo de vuelta en Londres.

CLARIVIDENTE, SAGAZ, DE PRECISO Y FULMINANTE REMATE, EL N.° 10 DE INGLATERRA ESTA CONCEPTUADO COMO UNO DE LOS MAS DIESTROS JUGADORES DEL MEDIO EUROPEO

Tottenham pagó la transferencia. Las mismas cien mil libras que Milán pagó a Chelsea.

Ahora, los ingleses respiran tranquilos. Greaves estará nuevamente en el seleccionado nacional. Es la esperanza del fútbol inglés en la contingencia mundial en Chile. Se entiende a maravillas con Haynes. Capta sus intenciones con la velocidad del rayo. Intuye los pases a ojos cerrados y ahí está, para darles rumbo al arco. Si alguien puede darle triunfos sensacionales a Inglaterra, ese hombre no es otro que Greaves. Porque los triunfos se consiguen con goles y Greaves es eso: goles. No hace mucho, un periodista inglés, refiriéndose a este muchacho, quien recién cumplió, en febrero, los 22 años de edad, expresó: "Para individualizar a Greaves en una cancha de fútbol basta con mirar el balón cuando llega a las cercanías del arco, porque montado en él estará Jimmy, listo para rematar".

CARACOL

Casa de Deportes CHILE

Fábrica de medias, pantalones, camisetas de raso y gamuza, y de las afamadas pelotas marca "CHILE" y "MUNDIAL".

FUTBOL:

JUEGO CAMISETAS GAMUZA GRUESA, TEÑIDO SOLIDO:

Cuello V. un color, E° 21,60; rayadas o bandas ..... E° 22,20
Cuello sport, un color, E° 24,00; rayadas o bandas ..... E° 25,40

JUEGOS CAMISETAS RASO DE PRIMERA, TEÑIDO SOLIDO, HECHURA DE LA CASA:

Un color, E° 33,00; bandas o rayadas ..... E° 35,00

PANTALONES COTTON CON CORDON; BLANCO, AZUL Y NEGRO:

Para niños, 8 a 10 años, $ 795; 14 a 16 años ..... $ 845
Para adultos, N.° 4 y 5, $ 940; con cinturón ..... $ 1.000

PANTALONES EN PIEL LEGITIMA:

Con cordón, E° 1,15; con cinturón, E° 1,25; tipo sport ..... E° 1,40

PANTALONES GABARDINA BLANCO Y AZUL:

Con cinturón, E° 1,30; acolchado ... E° 1,50
Con doble elástico y cordón, pretina alta (short) ..... E° 1,55

MEDIAS LANA GRUESA, PUNTA Y TALON REFORZADOS:

Un color, E° 1,45; rayadas y blancas enteras ..... E° 1,55

MEDIAS LANA DELGADA, UN COLOR O RAYADAS:

Para niños 8 a 10 años, E° 0,78; juveniles ..... E° 0,90
Para adultos ..... E° 0,96

ZAPATOS MARCA "CHILE":

N.° 26 al 29, E° 3,20; del 30 al 33, E° 3,50; del 34 al 37, E° 3,90; del 38 al 44 ..... E° 4,70

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS EN EL ENFRANJE:

N.° 34 al 37, E° 6,90; del 38 al 44.. E° 7,50

ZAPATOS EXTRA "CHILE", SUPERIORES, COSIDOS, CAÑA ALTA Y PUNTA DURA:

N.° 37 al 44 ..... E° 9,75
En punta blanda y suplente reforzado ..... E° 10,20
Con doble costura y refuerzo al costado, doble fibra, N.° 37 al 44 ... E° 11,80

PELOTA MARCA "CHILE":

12 cascos: N.° 1, E° 3,85; N.° 2, E° 4,85; N.° 3, E° 5,80; N.° 4, E° 8,00 y N.° 5 ..... E° 9,15
De 18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales) E° 11,80; N.° 6..... E° 13,00

PELOTAS MARCA "MUNDIAL":

18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales) E° 12,50; N.° 6..... E° 14,50

BOLSAS PORTAEQUIPOS EN LONA AZUL O CAFE:

Chicas, E° 0,98; medianas, E° 1,10; grandes ..... E° 1,25
Con manillas, tamaño grande ... E° 1,30
Blusón para arquero, en gamuza E° 3,35
Blusón para arquero, en gamuza gruesa, teñido sólido ..... E° 4,10
Cuello de lana ..... E° 6,80

Casa de Deportes Chile
San Pablo 2235 - Fono 66104 - Casilla 5568
Sucursal: San Diego 1570 - Fono 55415.
SANTIAGO

TORREMOCHA

AL SERVICIO DEL DEPORTE

REEMBOLSOS RAPIDEZ

FUTBOL

Juego, 10 camisetas en raso EXTRAGRUESO, con números	$ 35.000
Juego, 10 camisetas, en raso especial, con números	25.000
Juego, 10 camisetas, en gamuza EXTRAGRUESA, con cuello	22.000
Pantalón en COTTON YARUR, con cordón, blanco y negro	900
Pantalón en PIEL, con cinturón, tipo profesional	1.400
Medias en lana EXTRAGRUESA, en varios colores	1.600
Pelota N.º 5, legítima, marca CRACK, autorizada por la Federación de Fútbol	14.500
Pelota N.º 5, marca Sporting, reglamentaria	9.900
Zapato tipo especial, cosido, con fibra en la planta	10.500
Juego redes para arcos, reglamentarios, lienza gruesa ...	28.000

BASQUETBOL

Juego, 10 camisetas GAMUZA peinada, tipo americano ...	21.000
Juego, 10 camisetas GAMUZA, con tirantes	16.800
Pelota N.º 6 legítima, marca "CRACK", oficial	18.000
Soquete en lana gruesa, media caña, tipo americano	1,400
Zapatilla "FINTA" Sello Azul, 38 al 44, suela aprensada .	5.800
Zapatilla "PIVOT" Sello Azul, 38 al 44, plantilla esponja	3.800
Pantalón en PIEL YARUR, con cinturón	1.400

LOS ARTICULOS QUE VENDE "CASA TORREMOCHA" SON TODOS GARANTIDOS, POR SER DE PRIMERA CALIDAD.

SAN PABLO 2045

TELEFONO 65488 CASILLA 3545

CON UNA CRUZ BLANCA

VIENE DE LA PAG. 22

los servicios que ha prestado, aunque pienso que, físicamente, usted ya no sirve para jugar en el "A".

Neury reaccionó como Rappan esperaba. Desde ese momento, no habló más, rumiando su rencor y trabajando en los entrenamientos como un condenado a galeras. Se anunció, que, contra Italia, el titular sería el joven Mathis. En la mañana del domingo, día del partido contra Italia, Rappan llamó a Neury: "Usted juega hoy. Me veo obligado a ponerlo, porque no tengo otro. Desvístase y haga lo que pueda". Neury era un león en el camarín. En la cancha, y luego de batir a Italia por 2 a 1, fue sacado en hombros por sus propios compañeros. Rappan sonreía misteriosamente.

Nuevamente la vara del brujo había tenido éxito.

Mas no se crea que en Rappan todo es bluff o golpes de efecto. Tiene también el gran mérito de haber puesto en marcha un verdadero sistema de juego, que, guste o no guste, tiene el mérito de haberle dado estatura al fútbol suizo. Se trata del "verrou". Del cerrojo. El propio inventor suele molestarse cuando alguien critica de que se trate de un sistema netamente defensivo. Y su cólera, aparentemente, resulta justa. "Supongamos —dice— que Suiza se enfrente a un equipo que es netamente inferior a nosotros, y que emplea la "WM". Pues bien, por imperio del juego mismo, nuestro contrincante tendrá que defenderse como pueda. ¿Podrá alguien decir, a través de esa confrontación, que la "WM" sea un sistema netamente defensivo?" El propio Rappan aclara que si Suiza juega el "cerrojo", se trata solamente por el hecho de que su equipo es inferior a otros en el plano internacional. Suiza se defiende, es verdad, pero siempre está buscando convertir goles. "Si el cerrojo es arma de los débiles, —dice—, es arma de los débiles inteligentes". Ya que desapareciendo en la práctica la división de las líneas, cualquier jugador suizo está capacitado para contraatacar, y muchos de sus defensores han marcado goles. En el último Francia-Suiza, Weber, defensa izquierdo, señaló el primer gol. Schneiter, medio defensivo, le hizo un gol a Bélgica, y otro a Suecia.

¿Cómo funciona el cerrojo de Rappan?

Suiza mantiene dos aleros y un centrodelantero en posición más o menos clásica. Dos interiores que bajan a buscar la pelota; dos medios, el 4 y el 6, que marcan a los punteros contrarios; un centro medio, N.º 5, que juega suelto en mitad del campo; un defensa, el N.º 3, que marca de cerca al centro delantero adversario, mientras el 2, es lo que los italianos, con su "cattenaccio", llaman "battitore libero".

El principio básico del "cerrojo" consiste en atraer al adversario hasta el propio campo defensivo suizo, procurando que se engolosine en una presión que a la larga resulta más aparatosa que efectiva. Ahí resulta decisiva la tarea del N.º 5 y de los interiores, que deben obligar al adversario que trae la pelota dominada a efectuar un pase lateral o hacia atrás. Sólo in extremis debe intervenir el N.º 2, o sea, el zaguero libre, que viene a constituirse en el "suple faltas" de sus compañeros batidos.

Lo positivo, ahora, está en el contragolpe. Las defensas adversarias vienen a sentirse como atraídas por ese dominio territorial ostensible, dejando tras de ellos un espacio grande, que es aprovechado por los veloces puntas de lanza helvéticos. Nunca se han explicado los franceses e italianos —víctimas habituales del "cerrojo"— derrotas precedidas de tan intenso dominio.

Esta organización táctico-moral es en síntesis lo que nos mostrará Suiza del 30 de mayo en adelante. ¿Habrán olvidado nuestros propios jugadores lo ocurrido en Saint-Jacques esa noche del 23 de mayo de 1960? Allá también dominaron la mayor parte del primer tiempo, y gran parte del segundo, pero el resultado fue la iniciación de una era de resurgimiento del fútbol helvético, que cuenta en la "cabeza" con Rappan, y en las "piernas" a Antenen y sus comandados.

PRIMERAS...

VIENE DE LA PAG. 23

No sólo para el niño sino también para colaborar en el deporte adulto.

Luego se desparramarán a lo largo del país a cumplir su misión abnegada y de tanto beneficio para todos.

La Dirección de Deportes está empeñada en ampliar y vigorizar esta iniciativa de año en año con el fin de sembrar el país con estos "hombres claves" para los cimientos de un deporte mejor.

DON PAMPA

ELIJA UN PREMIO PARA EL CAMPEON DONDE EL CAMPEON DE LA CHILENIDAD

Chilean Art



TROFEOS PARA DEPORTISTAS



★ OBJETOS DE COBRE

★ CERAMICAS

★ ESMALTES

★ CHOAPINOS

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169

Fono 89990

SANTIAGO - CHILE

GENIO Y FIGURA...

CUANDO A OMAR SIVORI Y A HELENIO HERRERA SE LES VA LA LENGUA... (Escribe desde Madrid, Renato González, Pancho Alsina).

LA revista italiana "Il Calcio e il Ciclismo Illustrato" ha publicado unas curiosas declaraciones de Enrique Omar Sívori, referentes al Campeonato del Mundo, y, en especial, a la opción de Brasil para conquistar de nuevo la Copa Jules Rimet. Según Sívori, los brasileños serán derrotados en Chile, y no rendirán tanto como lo hicieron en Suecia. Las razones que da para basar su opinión son muy curiosas, y, a lo mejor, resulta teniendo razón. El fútbol es una caja de sorpresas...

Cuando se le dijo que Brasil, jugando ahora "casi" en su campo, resultaría poco menos que invencible, Sívori se mostró sorprendido.

—¿En su campo? ¿Y quién dijo que Suecia era su campo? Si los brasileños conquistaron el título en 1958, fue, justamente, porque la final la jugaron lejos de su tierra, en un mundo totalmente distinto al que ellos conocen; al que les es habitual. —Luego agregó—: Brasil no será campeón, porque, jugando en Sudamérica, sus jugadores pierden el cincuenta por ciento de su capacidad. Es una pura cuestión sicológica. Ellos sufren un complejo de inferioridad cuando se enfrentan a otros jugadores sudamericanos. Verán que, cuando se encuentren con nosotros, los derrotaremos. Lo aseguro yo. Sé cómo hacer para vencerlos.



Los dos personajes, cuyas declaraciones comenta Pancho Alsina en esta nota, fueron captados por el lente en curiosa actitud. El entrenador de Juventus aleja a Sívori de Helenio Herrera, que queda tras un policía, luego que ambos tuvieran poco edificante cambio de palabras en Milán, cuando jugaron Juventus e Internazionale.

Pero Sívori tenía algo más que decir. Cuando el cronista le replicó que si Italia vencía a Brasil, tendría poco menos que el título en sus manos, el número uno de los futbolistas europeos de 1961 respondió algo realmente sorpresivo, algo que, como todo lo suyo, resultó soberanamente inesperado:

—Pero debemos poner mucha atención a Bulgaria...

¿TENDRAN los italianos en este Mundial el mismo trío central de ataque que lució Argentina en aquel Sudamericano de Lima en 1957? ¿El de los "Angeles con garas sucias"? ¿El maravilloso terceto de Maschio, Angelillo y Sívori? Es muy posible. Pero no seguro. Porque Helenio Herrera, el patrón de la "squadra azurra", no es partidario de Angelillo, al que hizo salir del Internazionale, y sueña con encontrarle un reemplazante. Pues bien, por lo que se ha oído decir, ya lo encontró... en Maschio. Este, que juega en el Atlante de Bérgamo, ha realizado una buena temporada, y se está de nuevo cotizando en el mercado italiano. Según Herrera, Maschio, al lado de Sívori, puede hacer lo mismo o más que Angelillo. Lo haría actuar de centrodelantero, y quizá si utilizaría a Loiácono o a Altafini para completar el terceto. En todo caso es seguro que Italia competirá en el Mundial de Chile con un trío central de ataque purísimamente sudamericano.

Cuando fui a Barcelona, con motivo del amistoso entre el Internazionale de Milán y el club azulgrana catalán, pensé que podría hablar un poco con el espectacular Helenio Herrera, el entrenador más discutido, más ampuloso y ególatra de Europa. Pero no fue posible. Herrera es un espectáculo aparte donde vaya, y cientos de periodistas quieren conocer sus siempre asombrosas declaraciones. Tuve que conformarme, pues, con sumarme al grupo, y escuchar. De todos modos, algo saqué en limpio. El famoso "H. H." está ahora a cargo del equipo italiano que irá al Mundial. Pero las cosas no son tan claras:

—La verdad —dijo Herrera— es que formo parte de un comité técnico, con dos personas más. Pero me han prometido que, antes de ir a Chile, quedaré yo solo. Ustedes saben que a mí me gusta trabajar sin colaboraciones como ésas. Si no me dejan solo, allá ellos: no iré. Y como los dirigentes saben que soy así, les aseguro que harán lo que yo deseo.

—¿Y cómo anda el fútbol italiano?

—Muy bien. Antes de que yo llegara, era otra cosa. Después de mi llegada, todo cambió y mejoró. Hoy día todos quieren imitar al Inter, con su juego más rápido, más fogoso y más técnico. Esto está "españolizando" el fútbol italiano. Y gana mucho así.

—¿Y el fútbol español?

—Ha sucedido lo contrario. Desde que yo me fui, bajó.

Lógicamente, el tema del Mundial tenía que llegar. Y, aunque fue abordado muy a la ligera, algo alcanzó a decir Helenio.

—Todos aseguran que ganará Brasil —comenzó—. Y quién sabe, Argentina o la Unión Soviética. Yo no estoy de acuerdo con todos. Pienso que tienen más posibilidades Italia y España. Sobre todo Italia, si yo voy a Chile con el equipo.

Después de esto, se empezó a hablar de intimidades del fútbol catalán, y eso no me interesaba mucho. Lo fundamental ya estaba dicho: H. H. cree que Italia puede ser campeón del mundo..., porque lo dirigirá él.

Ahora, con respecto al partido, poca cosa. Herrera vino a Barcelona a jugar con cerrojo, y los catalanes abrocharon a Luis Suárez, de tal manera que el divo no se vio. Pero pude darme el gusto de ver evolucionar a un centrodelantero notable. De dribbling increíble, de extraordinario manejo del balón, alegre y peligroso. Se trata del brasileño Evaristo, del team azulgrana. Y también me gustaron, del cuadro italiano, el puntero Corso, parecido al Lorenzi que conocí en la "azurra" el 54, en Suiza; muy sudamericano él en sus cosas; chispeante, de buena cachaña, y que se va al arco sorpresivamente. Y Buffon, el veterano arquero, que mantiene como nuevos todos sus reflejos, y que se mandó unas cuantas tapadas soberbias.

PANCHO ALSINA.

MIGAJAS

POR DON PAMPA

"NUNCA he pasado un susto mayor", decía Garrincha en reciente entrevista.

El astro del fútbol brasileño contaba sus emociones a través de varias giras por América y Europa.

"Se abrió la puerta del avión y entraron una media docena de hombres exaltados gritando: "¿Dónde está Garrincha?" Y atropellaban a todo el mundo. "¡Garrrinchaaaaa!"

"Les aseguro que me asusté y aun cuando no temo nada, pensé que eran agentes de policía que me buscaban.

"Me tomaron en andas y me bajaron del avión y entonces me di cuenta de que eran admiradores, "torcida" endiablada, y un gentío esperaba abajo y gritaba: ¡Garrincha, Garrincha!".

"Sorpresa, porque nunca pensé que mi popularidad fuera tanta, aunque sucediera en mi propio país.

"Me llevaron en hombros hasta el hotel y las damas tiraban flores. Asombroso. Ocurrió en Criciuma, en el interior de Brasil.

"Debo agregar que en un café céntrico, donde acudía en las tardes, existe ahora una silla rodeada de cordeles que nadie usa ni toca y con un letrero que dice:

"Aquí se sentó Garrincha"."

—*—

177 *GOLES ANOTO Antofagasta con sus seleccionados adulto y juvenil, en el reciente Campeonato Nacional de waterpolo.*

177, nada menos, una media de 17 goles por match, porque en total cada equipo sostuvo cinco compromisos.

Balance elocuente de la neta superioridad de los nortinos y también de la baja condición de los rivales.

Conviene, para darse una idea de la capacidad de nuestros equipos, recordar algunos escalones en la comparación mundial.

Antofagasta es equipo fuera de serie en el waterpolo chileno. Chile está en una categoría más baja que Brasil, campeón sudamericano. Y Brasil y el waterpolo sudamericano son de tercera serie ante el waterpolo europeo, el mejor del mundo. Vale decir, el húngaro, el italiano y otros.

—*—

SE DESPIDIO CON UNA fiesta íntima en "Estadio" a nuestro director que partía a Buenos Aires para competir en la Regata del Atlántico.

Se le deseo la mejor suerte, dándose por descontado que su opción era la mínima, ante embarcaciones superiores y navegantes de mucha experiencia en regatas de alta mar.

Hubo discursos, más en broma que en serio, y al final se le regaló un abanico.

Para que le echara viento al "Shangri-la", si las velas no se hinchaban y la brisa era desfavorable.

—*—

IMPRESIONANTE el homenaje. Meteórico en el espacio. Debió escribirse con letras brillantes en el cielo, porque nunca hubo una delantera de astros más astros.

"Homenaje al Mundial de Chile". Formaron en la delantera: Marte-Júpiter-Saturno-Venus y Mercurio.

—*—

EXISTE UNA ELITE indiscutible de caballos cracks en la equitación chilena y dos de ellos son de mayor clase en los escenarios grandes: "Maitén", que monta Gastón Zúñiga, y "Choyr Boy", que monta Sergio Arredondo. Bastó que en un concurso fueran llevados al Estadio de Playa Ancha, el organizado por el Valparaíso Paperchase Club, para que en el Gran Premio, el primer y segundo lugar pertenecieran a esos binomios. La misma clasificación que un año antes se vio en el Estadio Sausalito de Viña del Mar, en el Intercontinental: 1.º Zúñiga y 2.º Arredondo. ¿Los jinetes o los caballos?

—*—

A PROPOSITO. La discusión está abierta sobre la forma de anunciar a los binomios en equitación: ¿Qué debe nombrarse o escribirse primero, el jinete o el caballo?

Unos opinan por el caballero y otros por el animal.

Para estimar la mejor parte en el rendimiento: ¿Cuál la pone? Es tema aún sin definición. Lo he planteado varias veces en círculo de entendidos.

Los equitadores que compiten se manifiestan por el caballo.

¿Quién influye más en la expedición?

En el buen resultado no hay duda de que ambos deben responder bien, pero siempre alguno aporta un tanto mejor: ya esto en una discriminación muy aguda.

Ejemplo para la discusión: en el Concurso de Coraceros, Luis Labbé, oficial de Carabineros, ganó el Gran Premio de Viña, frente a las más notables combinaciones, con un caballo de cuarta categoría: "Ensueño".

—*—

SANTIAGO MORNING CUMPLIO una gira de muy buen éxito por la zona austral del país. Muy pintoresca y animada, que además produjo inusitadas recaudaciones, pues en muy contadas veces ha llegado hasta esas latitudes un equipo profesional con todo su plantel de cracks.

Isaac Fernández, el entrenador, siempre parlanchín, contaba hechos curiosos: en Río Gallegos, el equipo jugó como local, porque en el estadio habían más chilenos que argentinos y sólo se escuchaba el grito de Santiago.

—*—

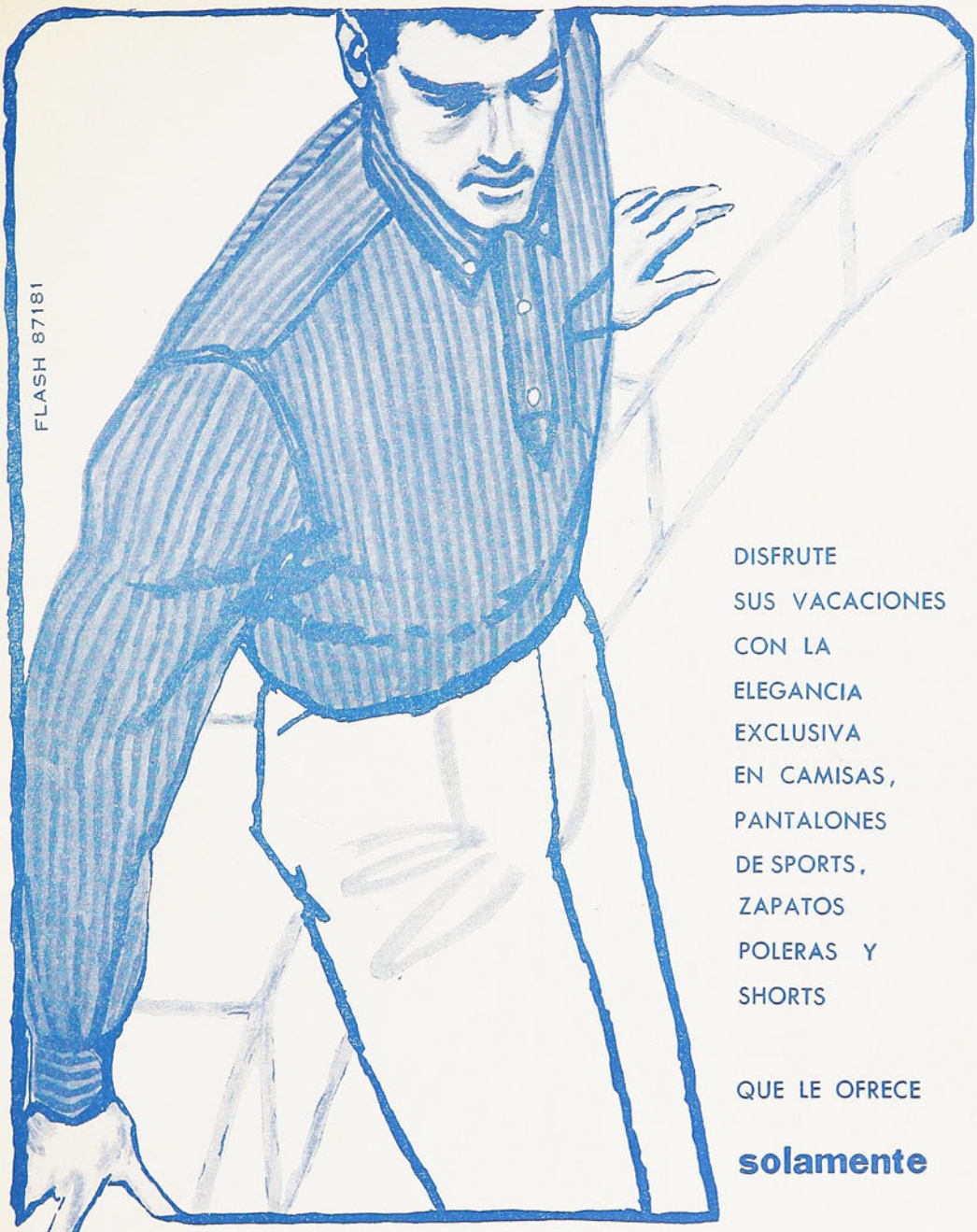
NOVEDAD EN EL mapa del básquetbol sudamericano: en Uruguay hay brotes femeninos. Han aparecido equipos de damas y uno anuncia gira a Chile y también la participación en el próximo Sudamericano de Asunción.

Es de suponer que vendrán de pantalón corto. Pues cabe recordar que España no pudo asistir al Mundial de Chile en 1953, porque su básquetbol era muy incipiente y todas jugaban con "polleritas".

"No podemos ir, replicaron los dirigentes madrileños, al General Ducaud, que fue a hacerles la invitación en aquella oportunidad. Nos harían burlas".







FLASH 87181

DISFRUTE
SUS VACACIONES
CON LA
ELEGANCIA
EXCLUSIVA
EN CAMISAS,
PANTALONES
DE SPORTS,
ZAPATOS
POLERAS Y
SHORTS

QUE LE OFRECE

solamente

AHORA CON
3 LOCALES

JUVEN'S

Huérfanos 1024
Unión Central 1038
Huérfanos 1034

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1962.



SERGIO NAVARRO, de Universidad de Chile, el Mejor Deportista del Fútbol Profesional 1961.

estadio
REVISTA GRAFICA DE DEPORTES
Director: ALEJANDRO JARAMILLO N.
Dirección y Administración: Avenida Santa María 0112, 2.º piso, Depto. F., Casilla 3954. Fono 392116.

LOS PRESIDENTES de los clubes del fútbol profesional, que son en último término los que por mandato de sus instituciones imprimen rumbos a esta actividad, han estado abocados a la solución de los diversos problemas de su incumbencia. Al producirse acuerdo en varios de ellos, deben considerarse solucionados. Al Consejo de Delegados no corresponde otra cosa que ratificar esas determinaciones. Dicen ellas relación con la organización de la próxima competencia oficial, tanto en División de Honor como en Ascenso.

Hubo inquietantes rumores —como siempre a estas alturas del año—, en el sentido de que, según las circunstancias, se jugaría un campeonato de mera fórmula, para mantener la continuidad de la competencia, nada más, en una rueda, por indisponibilidad de fechas. Equivaldría esta decisión a mantener detenido el proceso de Descenso y Ascenso. Ya se vio el último año cuánta falta le hizo al torneo máximo la primera fase del mecanismo, y por el contrario, el buen éxito que tuvo la segunda. Eliminar ambas, era insistir en un daño a la División de Honor y asestar un golpe de muerte a la División de Ascenso, que lisa y llanamente no tendría razón de existir, que no podría mantenerse sin el estímulo de la promoción.

Los presidentes de clubes llegaron a la feliz conclusión de que era preferible amoldarse a las circunstancias impuestas por la Copa del Mundo y cumplir con el Campeonato Oficial, aunque éste, por la peregrina determinación de aumentar el número de clubes, tenga que prolongarse hasta el verano próximo. Conjuntamente, acordaron mantener el mecanismo de Ascenso y Descenso, volviendo al antiguo sistema del automatismo; descenderá el último del torneo de 1962 en la Primera División, y subirá el primero de la Segunda División. Trascendental acuerdo, que viene a salvar en definitiva al instrumento que más influyó en el interés de las competencias y en el aumento de volumen del fútbol en general.

Si la opinión pública estará con los presidentes de clubes en esta materia y esperará la ratificación por el Consejo, de sus acuerdos al respecto, no prestará seguramente el mismo apoyo a la disposición de decretar la libre contratación de jugadores. Las limitaciones impuestas hace años tuvieron su fundamento no sólo en la Copa del Mundo, sino en la urgente necesidad de equilibrar los presupuestos de los clubes, desfinanciados por los gastos superiores a las entradas. Se propendió a una política económica más práctica y criteriosa, obligando, por medio de la limitación de contrataciones, a la formación de valores propios. Finalizará el Mundial y el fútbol seguirá su marcha, con toda su secuela de problemas. Habrá otras competencias internacionales a las que será preciso presentar selecciones formadas y trabajadas, ojalá, con la misma dedicación de esta de 1962. La libre contratación abre las puertas a la afluencia indiscriminada de extranjeros, que otra vez —como ocurrió hace años— vendrán a cerrar el camino a los valores nacionales. El espíritu de "no ser menos que otros", y la idea latente del "fútbol espectáculo", en detrimento del concepto "fútbol nacional", crearán las mismas aflicciones de orden económico que se pretendió detener con la política de limitación.

Por eso estimamos que no es plausible, como los anteriores, este acuerdo de los presidentes de clubes, que al igual que los otros, tendrá que ratificar el Consejo de Delegados, siendo éstos, en un orden normal, mandatarios de aquéllos.

Año XXI — N.º 978 — Publicación Semanal — Santiago de Chile — 22 de febrero de 1962.
PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 0,25 ($ 250)

A SORBITOS

YA vimos jugar al famoso insider colombiano Gamboa. Ahora sólo nos resta ver a "maravilla".

———

SI algo hay que alabarle a la "U", por sobre otra virtud, es su portentosa regularidad. Como que debe ser el campeón mundial de los empates.

———

LOS jugadores que mejor impresión dejaron en el equipo colombiano fueron... los argentinos.

———

COMPARADO con los millonarios de Pedernera, Rossi, Di Stéfano, este millonario que vimos en el Estadio Nacional nos pareció bastante venido a menos.

———

SALIO campeón la U. Católica, y el Papa nos premió con un Cardenal.

———

NUNCA han estado los Santos de Pelé más cerca del cielo que jugando la semana pasada en La Paz.

———

ES un contrasentido que un Centurión haya estado de parte de los católicos.

DESDE LA ALTURA

EL DEPORTE AUTOMOVILISTICO desbordó emoción durante tres días. La carrera, en su larga ruta hacia el norte, animada por experimentados volantes chilenos, argentinos y peruanos, provocó el revuelo inusitado que hace de la lucha acelerada entre los rivales y contra el tiempo una de las justas más apasionantes, que llega a todos los públicos. El Gran Premio Santiago-Arica, como otras pruebas de su índole, conmovió al país, y su resonancia llegó hasta el Perú y la región cuyana de Argentina, pues también pilotos solventes de esas banderas amigas estuvieron en la competencia.

Los gritos de ¡Ortiz! y ¡Ravera! llenaron los caminos en las metas de La Serena, Antofagasta y Arica y en parajes desolados, donde aparecían moradores lejanos a batir sus pañuelos a los pilotos audaces y a sentir el rugir de las máquinas y experimentar de cerca la sensación de la velocidad. La radio, con su trasmisión incesante, y eufórica, contribuyó a propagar más la expectativa y el interés de la competencia.

Respondió el Gran Premio como espectáculo, para ratificar el atractivo de estas manifestaciones del deporte mecánico, su penetración en el fervor deportivo de las masas y la certeza de que siempre serán éxitos en más imponente realce, si se pudieran promover en forma más continuada y con mayores medios económicos.

El respaldo es seguro, con el paso de los coches que pone suspenso en cada minuto. Hay dos carreras: la real y la imaginativa; ésta que cada aficionado sigue y mantiene a través de sus cálculos y estadísticas, con las distancias, los tiempos y los promedios.

DON PAMPA

TANTO alardear a los campeones de 1961, de su disciplina y temperancia, y ahora resulta que son buenos para la "Copa".

———

DESPUES del amistoso (?) Temuco-U. Católica, un dirigente temuquense comentó: "La U. C. ganó el campeonato porque tenía santos en la corte, y a Temuco porque tenía a Santos en la cancha".

———

A CIERTO insider derecho nortino que trajeron a prueba a Santiago lo fletaron de vuelta, a pesar de que hacía muy bien el "8". Lo malo era que lo hacía en la calle.

———

DICEN que Honorino Landa se va al Real Madrid. ¿Será real?

———

BARTOLOME Ortiz, no contento con ganarse la Santiago-Arica, se tomó "El Morro" también.

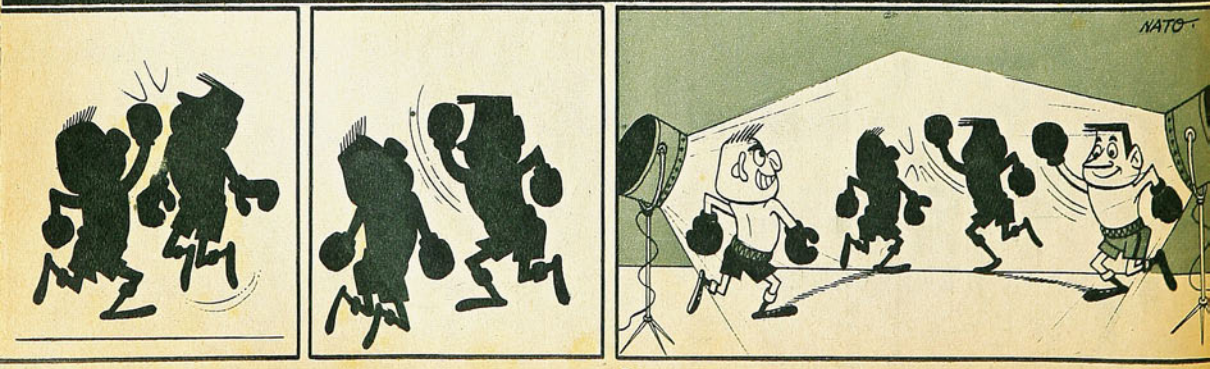
———

A JAIME Ramírez le llaman ahora "Café". Desde que dijo que había llegado muy molido de la gira.

———

EXPORTACION de madera: Alamos de Chile para México.

CACHUPIN



LA del MUNDO 1962

Noticiario · Anecdotario · Estadística

HERBERGER, ¿ARMA SECRETA?

EL principal y más grave problema que sufre hoy por hoy el fútbol alemán, uno de los cuatro del grupo de Santiago, radica en el ala derecha. "Sepp" Herberger, que celebrará justamente en Chile sus bodas de plata al frente de la selección alemana, ha probado a una serie de jugadores en dicha plaza, como Brulls, Vollmar, Thislen, Kress. Ninguno lo ha entusiasmado, al parecer, demasiado. Quien más lo ha convencido, no cabe duda, ha sido este último, Richard Kress, que viéramos en la ocasión en que Alemania perdió el año pasado frente a nuestra selección. Pero el problema es que

La última vez que Rahn vistió la camiseta alemana fue justamente en el encuentro en que se midió con Chile, en Stuttgart, el 23 de marzo de 1960. En aquella ocasión, 2 a 1 favorable a Alemania, Helmuth Rahn no convirtió ningún gol, y fue excluido del equipo, por conducta irregular. ¿Vendrá ahora a jugar su tercer Mundial? Muchos opinan que Herberger volverá a llamarlo.

Kress cuenta ya con 36 años, y Alemania, como el resto de los países, deberá jugar 3 partidos en el lapso de una semana, el 31 con Italia, el 3 con Suiza y el 6 con Chile.

Esta perspectiva es la que puede provocar la reaparición del "niño malo" del fútbol alemán, Helmuth Rahn, que de esta manera jugaría su tercer mundial, tras haber sido el mejor goleador alemán en los dos precedentes. Claro que tampoco puede decirse que Rahn sea un muchacho, ya que cuenta con 33 años, pero su potencia física y al parecer su ímpetu arrollador permanecen intactos.

El 4 de julio de 1954, en Suiza, el ciclópeo Rahn ganó, prácticamente, para Alemania la quinta Copa Jules Rimet al anotar dos goles en la valla del desventurado Grosics. Los tantos del popular puntero alemán aplastaron las ilusiones húngaras nacidas desde los primeros minutos de la final, cuando Puskas y sus compañeros lograron una ventaja de dos goles.

Cuatro años más tarde, en el Mundial de Suecia, Helmuth fue nuevamente el mejor goleador de su equipo frente a Irlanda, Argentina, Checoslovaquia, Yugoslavia, Suecia y Francia. Este gran goleador germano jugó en 1959 y 1960 algunos partidos con la camiseta nacional, siendo el último el que jugara en Stuttgart contra Chile. No convirtió goles esa tarde, y ya comenzó a hablarse de su vida un tanto irregular. Fue vendido al equipo holandés Enschede y desde entonces las noticias fueron más claras: la cerveza holandesa, pese a no ser tan buena como la alemana, carecía por lo menos del control de Herberger y así se fueron diluyendo las esperanzas de que Rahn jugara un tercer mundial con sus compatriotas.

Pues bien, ahora hemos sabido que "Sepp" está nuevamente en estrecho contacto con el fornido Rahn; el que sólo ya bebe agua y brilla domingo a domingo en la delantera de su club Enschede, mucho más eficaz desde que el jugador alemán ha vuelto por sus fueros. Por si fuera poco, en la reciente encuesta de la popular revista "Kicker" sigue siendo el jugador más requerido de la selección alemana que formaron... los aficionados. Pese a que Herberger declaró que esas encuestas hechas al público constituyen presión a su persona, sabe perfectamente que Rahn es el único jugador alemán



capaz de resolver una situación en cualquier momento, de la manera más inesperada y particularmente en las grandes ocasiones. Helmuth Rahn no es un técnico ni un clásico. Es un huracán. Un huracán que lo barre todo a su paso y anota goles imposibles cuando sopla en la buena dirección. "Sepp" sabe lo que vale un elemento así en un equipo como el suyo, recio, ortodoxo, cuyo rendimiento óptimo, cuyas mejores actuaciones, resultan de la suma exacta de la conjunción de sus once talentos y cualidades.

Anteriormente Herberger no había seleccionado "expatriados". Siempre en función de sus postulados consideraba que un equipo sólo puede formarse con hombres que actúan juntos permanentemente, que vivan igual, que adoptan el mismo estilo. Sin embargo, en el ansia de destacarse, en la que se dice — Herberger no lo dice— sería la última selección por él dirigida, el veterano coach alemán ha modificado sus conceptos y cuenta ya con Horts Szymaniak, uno de los mejores medios de Europa, estrella del equipo italiano de Catania desde comienzos de la actual temporada.

Y puesto que Szymaniak vendrá a Chile —hace justo un mes Herberger estuvo en el sur de Italia para hablar con él— se piensa que también Rahn podría tomar el mismo avión. Se sabe en Holanda que Rahn entrena como nunca bajo los consejos de Herberger, su descubridor, que, por mucho que proteste cuando le hablan de Helmuth, no ha olvidado la alegría que le proporcionó en esa final de Berna. Puede muy bien tratarse del "arma secreta" que el viejo "Sepp" traiga bajo el poncho para Santiago.

ALGO DE BULGARIA

El 13 se reunieron en Sofía los dirigentes del fútbol búlgaro para celebrar una importante conferencia, en que se esbozó el plan de preparación de la selección búlgara que vendrá hasta Chile. Los planes de preparación comenzaron con una concentración en algún balneario de los muchos que existen en las orillas del Mar Negro. Pero, por lo menos, llegó hasta nosotros la nómina de los preseleccionados. Hela aquí:

Porteros: Naidenov, Ivanov, Partchanov. Defensas: Rakanov, Gaganelov, Manolov, Iván Dimitrov, Jatchev, Metodiev, Kitov y Apostolov. Medios: Domov, Kovatchev, Belitchkov, Largov, Vlatkov y P. Dimitrov; y delanteros: Diev, Iliev, Kolev, Yakimov, Asparukov, Dermendjiev, Krotkov, Kostov, Yordacov, Debarski y Rankov.

RUSIA V. PERU

LA Federación peruana recibió un cable de la Federación soviética proponiendo jugar un partido el próximo 22 de mayo, estando los soviéticos en viaje a Chile para participar en la sede ariqueña.

La Federación peruana remitió el asunto a su Cancillería, que es la única que puede o no aprobar las visas de los futbolistas soviéticos, ya que el Perú no mantiene relaciones diplomáticas ni con la Unión Soviética ni con ningún otro país comunista.

COMPROMISOS HUNGAROS

ANTES de partir el 13 de mayo para Chile, Hungría aprobó el siguiente calendario de partidos internacionales: 5 de marzo en Linz (Austria) contra Linz; 18 de abril en Budapest, contra Uruguay; 29 de abril en Budapest, contra Turquía; el 6 de mayo en Budapest, contra un equipo no designado aún, y el 12 de mayo en Roma, contra Italia.

BRABANTE

REPORTAJES DE AYER

TIENE CLASE

WALTER BEHRENDS, EN SU NOVENA TEMPORADA EN CHILE, DEMOSTRO LO QUE VALE CUANDO SUPO DEFENDER LA OPCION AL TITULO PARA LA U. C.



Lejanos estaban los comienzos, cuando le costó muchos sinsabores imponerse en Rangers y en Talca. En pleno apogeo ya, recibió toda clase de honores y distinciones, entre otras, la Medalla de Oro al mérito y un trofeo, que es el que, en el grabado, le está entregando el presidente de la institución sureña.

SE HA dicho con toda razón que en el título que consiguió Universidad Católica últimamente participó por igual cada uno de los elementos de que dispuso. Sin embargo, uno se siente inclinado a adjudicarle una mayor participación a determinados jugadores. Ahí está el caso de Walter Behrends. ¿Habría sido campeona la U. C. sin ese estupendo primer "clásico" nocturno que jugó el arquero, y sin esa primera media hora no menos sensacional que se mandó en el segundo partido? Seguramente no.

La suma total del año no era ni mala ni buena para el fornido guardavallas. Había jugado discretamente. Muchas veces se dijo que su verdadera influencia en el equipo había sido más de orden psicológico que futbolístico. Que ordenó, que tranquilizó más que lo que atajó. No le hicieron goles absurdos, pero tampoco fue el arquero espectacular que había sido en Rangers, que parecía llenar el arco. No dio motivos para críticas, pero tampoco para elogios exuberantes. Fue un buen arquero de competencia y nada más. Quizás, en su fuero interno, Walter Behrends sabía que en cierto sentido estaba debiéndole al club estudiantil. Y si había exactamente deuda pendiente, la canceló con creces en esos encuentros que definieron el Campeonato de 1961. Sacó a relucir en ellos todos los atributos propios de un gran jugador: personalidad, reacciones instantáneas, elasticidad, decisión. En una palabra, tiene clase, y como don José Victorino Lastarria, con su talento, la lució. Dejó sorprendidos a quienes estuvieron diciendo todo el año que estaba muy pesado, que sus reflejos andaban atrasados, que Universidad Católica lo había contratado demasiado tarde...

Pocas horas antes de embarcarse con el equipo para Bogotá, charlamos con Behrends bajo la sordina del café. El guardavallas del Campeón pasa por ser hombre de pocas palabras; incluso da la impresión de ser hosco. Acaso no sea más que timidez —que se puede ser grande como él y tímido al mismo tiempo—. Pero en la charla se desenvolvió tan bien como bajo los palos.

EMPEZAMOS haciendo recuerdos de su formación deportiva. Behrends es de La Plata, y aunque siempre le tiró más Estudiantes, él cayó en Gimnasia y Esgrima. Caprichos del destino. Jugaba de centro forward, porque no siempre fue tan macizo como ahora.

—Era grandote —dice Behrends— pero corría bien, manejaba la pelota, y por alto, mandaba yo. Hice muchos goles de cabeza en la tercera de Gimnasia, creámelo. ¿No vio usted ese gol que hice en Talca?... Me lesioné una mano y fui a la punta derecha; vino el centro, me acordé de mis días de goleador y entré a la jugada como entonces. ¡Gol! Sí, señor. Quién sabe si hubiese seguido jugando adelante, el físico se habría formado de otra manera y habría podido ser un buen delantero. Pero los meniscos me hicieron tomar otro rumbo. Anduve mal de una rodilla y no podía entrenar. Iba al campo y para no perder la costumbre practicaba de arquero. Por esos días estaba en su apogeo Gabriel Ogando en Estudiantes de la Plata y a mí me gustaba una barbaridad, sobre todo por lo espectacular. Me puse a hacer las cosas de Ogando y cuando sané de la rodilla y quise volver a la delantera, me dejaron ahí, bajo los palos. ¡Cosas de la vida! Como centro fordward, quizás cuándo iba a agarrar un partido en primera. Como arquero, al sexto match en tercera, me pusieron en el equipo de honor reemplazando a Camaratta. Y así quedó sellado mi destino...

En 1953, Antonio De Mare mandó a Behrends a Chile con una recomendación para Iberia; pero éstos tenían a Juan Félix Martínez y no se interesaron por el jugador platense. Además, Behrends no venía bien. Había estado inactivo, la salud había andado aflojando; estaba muy delgado; de apariencia no impresionaba bien. Por ahí alguien lo puso en contacto con Rangers, que ese año ascendía a División de Honor. Estaban entusiasmadísimos los talquinos con su equipo y buscaban refuerzos. El entrenador de Rangers era entonces nuestro actual compañero de labores, Charles Bown, y a él le mandaron el candidato. En esos días, la hinchada talquina iba a los entrenamientos a ver a sus cracks y no les convenció el arquero desconocido. Como Behrends es zurdo, creyeron que tenía algún defecto en el brazo derecho. Para colmos, llovió copiosamente en Talca, y era natural que en el barro no pudiera entrenar mejor. El caso es que "no les entró" sencillamente. Pero el director técnico "algo le descubrió". Le pareció que cu-



Walter Behrends cumplió destacadas actuaciones en el arco de Rangers durante ocho temporadas consecutivas. Gracias a ellas, la defensa talquina fue muchas veces una de las menos vencidas, doble mérito tratándose de un cuadro chico.

Una lesión le hizo arquero cuando soñaba con ser goleador. A Rangers están ligados sus mejores recuerdos y a la Católica sus más risueños proyectos.



A Walter Behrends le sonríe el porvenir. Con la insignia de Universidad Católica ganó su primer campeonato y está enfrente a risueñas promesas.

bría bien el arco, que era atento, que tenía chispa y lo defendió contra viento y marea. En su debut en División de Honor, Rangers jugó con Morales en el arco y ganó a la Católica por 4 a 3. Para el match siguiente y con sólo tres días de entrenamiento, alistó a Behrends, contra la opinión de muchos directivos por aquello de "la primera impresión". El entrenador consiguió que lo inscribieran a las 12 del día domingo que jugaban de preliminar con Santiago Morning en el Nacional. Y perdió Rangers por 2 a 4; el tercer match lo perdió con Colo Colo por 1 a 2... Behrends iba mejorando, pero los hinchas piducanos no acostumbrados a estos vaivenes del fútbol, atribuyeron las derrotas al arquero, y, por consecuencia, al entrenador que persistía con él. Así se inició la historia en Chile de un jugador que llegó a ser decisivo en la mantención de Rangers en División de Honor y especialmente en aquella única excelente campaña que ha realizado hasta ahora, en 1956, cuando fue tercero. Ocho temporadas jugó en Rangers y hasta le dieron la medalla de oro al mérito, por servicios distinguidos prestados a la institución...

—Rangers era un poco como Gimnasia y Esgrima —dice Behrends—; cuadro chico en el que hay que atajar mucho. Recuerdo con satisfacción mis años en Talca; siempre me cumplieron y me distinguieron; hice amigos a montones. La verdad, creo que me hice arquero allá. Me nacionalicé chileno. Y como culminación de lo bien que me fue, encontré en Talca a mi esposa. Los mejores partidos de mi vida los cumplí en la valla ranguerina. Recuerdo especialmente aquéllos con Wanderers, en Playa Ancha, entre las temporadas del 54 al 57. También en La Serena hice encuentros muy buenos, y en... Independencia, contra la Católica. Tengo una doble obligación de jugar bien ahora, porque la verdad es que a mi actual club le puse muchas dificultades siempre. Y usted sabe lo que son los muchachos, no quiero que me carguen diciéndome que antes a la U. C. le atajaba todo y ahora, no atajo nada...

WALTER BEHRENDS ya había cumplido su misión en Talca. Al futbolista profesional le conviene cambiar de aires cuando ya está muy visto. La gente suele aburrirse de él, y empieza a exigirle más o a descubrirle defectos. A Behrends le tiene que quedar aún "mucho hilo en la carretilla", según una expresión popular, porque los buenos arqueros llegan a la madurez plena pasados los 30 años. Y él los acaba de pasar. Nació en La Plata en 1930. Está eufórico en Universidad Católica por muchísimas razones; la principal, porque fue Campeón por primera vez en su vida y jugando él muy bien los encuentros decisivos. En seguida, porque le acaban de renovar contrato, en condiciones ventajosísimas, por tres años.

—Es una demostración de confianza —dice el arquero— a la que tendré que responder. Me tengo fe, porque me siento bien y tengo mucho amor propio. Ya ve usted, si en Talca no me hubieran hecho tanta contra al principio, a lo mejor no habría llegado a jugar como jugué. Estoy contento también, porque, teniendo muy buenos recuerdos de Rangers, se está más tranquilo en Santiago. Parece extraño, pero es así. Aquí la gente no se preocupa de uno, se puede vivir sin permanecer en función de futbolista. Además, el poeta ese que escribió "La vida del campo", era un mentiroso o no estuvo nunca cerca de Talca. Mire, cuando vine a la Católica, pesaba 103 kilos. ¿Sabe usted que era eso? La buena vida nada mas, la generosidad y amistad de la gente. Ahora, entrenando firme, haciendo una vida normal, ya llegué a 93 y puedo llegar a los 90, con lo que estaré muy bien. Y me siento muy a gusto. Por último, porque los colores de la U. C. son los mismos de Gimnasia...

HABLAMOS con Walter Behrends sobre otras cosas. Por ejemplo, de que según el cronista, él no saca todo el provecho que debiera de sus aptitudes físicas. A un guardavallas de su estatura no debieran dejarlo corto en los centros, y a él lo dejan con frecuencia. Sin ir más lejos, en los partidos por la Copa de Campeones, con Millonarios, pasó varios apuros de ese tipo.

—No es por defenderme —dice el arquero—, pero todo depende de cómo vayan esos centros; a los arqueros chiquitos se los mandan blandos, para pasarlos por encima; a los grandotes como yo se les envía cómo balazos y no hay tiempo de calcular bien. Además, tuve mis problemas con las "herramientas" en el campeonato. Recuérdese que estuve cuatro partidos fuera del equipo por lesiones; tuve un dedo fracturado y después me anduvo fallando la rodilla; eso me restó soltura y confianza para salir de los palos. Además piense usted que son 90 kilos los que hay que levantar, entonces es natural que de vez en cuando no se llegue allá arriba...

Hablando de colegas, Walter Behrends expresa su admiración por Misael Escuti y por Adán Godoy, en dos estilos diferentes:

—Nadie tiene la agilidad del "Flaco", y muy pocos el sentido de ubicación y los reflejos de Godoy.

En cuanto a rivales, asegura que el que más le preocupa siempre es Honorino Landa.

—Las sabe todas —dice Behrends—: es vivo, intuitivo, capaz de cambiar el giro de una jugada cuando ya tiene al arquero lanzado para un lado; entonces él coloca la pelota en el otro. Con Honorino nunca se puede estar

(Continúa en la pág. 22)

Sanos, fuertes,
vigorosos...
toman MILO



...FRIO también es delicioso!



CH-M-32

Rico sabor a chocolate. MILO frío es un delicioso refresco en verano; además, les da energía y salud, porque contiene Vitaminas A, B, y D, que estimulan el apetito, contribuyen a la buena formación de huesos y dientes y protegen la piel. Proteínas: Fortalecen y dan vigor a los músculos. Hierro, Calcio, Fósforo y Magnesio: Vigorizan y tonifican el cuerpo, el cerebro y los nervios. Es delicioso... batiéndolo en un jarro o coctelera con leche fría y azúcar, si lo desea.

déles MILO M.R. delicioso, fortificante



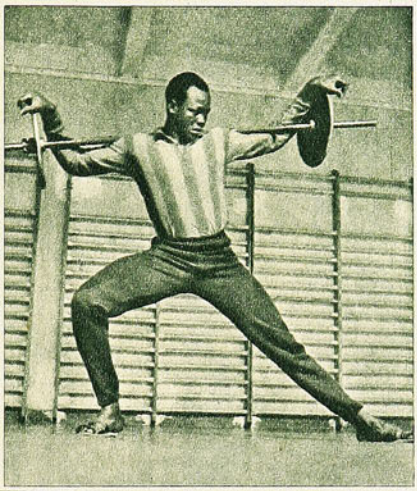
GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX

SUSPENSION QUE MERECE SUSPENSIONES

CONOCIENDO las libertades que se gastan algunos árbitros por nuestro continente, nos sorprende la noticia que nos llega desde Austria. Dos árbitros austríacos fueron sancionados por haber suspendido dos encuentros oficiales de fútbol. Uno de ellos recibió como pena una suspensión por seis meses y el otro lisa y llanamente fue expulsado a perpetuidad. Es como para pensar que este par de jueces cometió faltas de suma gravedad. En caso parecido aquí nosotros habríamos obrado con guante blanco. Más que eso, ni siquiera se habría reprendido a los jueces, porque los caballeros a que aludimos no cometieron otro desacato que el de suspender los partidos por mal estado de la cancha. Como a juicio de la comisión que vela por la seriedad de los espectáculos no existía este inconveniente, vinieron las sanciones. La noticia no ahonda en detalles y ni siquiera señala el nombre de los árbitros, pero el hecho conviene señalarlo por razones obvias.

MONITOR de Educación Física en París, el atleta Mahamat Idriss, de 78 kilos de peso y 1,85 m. de talla, va camino de la gloria. Se habla de él como de un prodigio, pues siendo apenas un adolescente, en atletismo ya supera fácilmente los dos metros diez centímetros en salto alto. Su objetivo es llegar a los 2,30 m., y superar así al ruso Brumel, quien no tiene rivales por el momento. Hace dos años, nadie daba un diez por su futuro atlético. Saltaba un metro setenta con gran esfuerzo, con un estilo deplorable. Al año siguiente, se buscó un entrenador, y fueron tan extraordinarios sus progresos que consiguió una plaza en el equipo que fue a los Juegos Olímpicos de Roma. No tuvo mayor suerte, pero la experiencia recogida le sirvió de mucho. Aprendió una barbaridad, conviviendo, prácticamente, con los mejores saltadores del mundo, a los que abrumó a preguntas. Como que al segundo día de los Juegos ya se le identificaba como "el preguntón". De vuelta en Francia, elaboró su plan de trabajo con lo aprendido. Le dio especial importancia al entrenamiento con pesas, al que nunca dejó de dedicar una hora diaria. Pulió su estilo. Armonizó su respiración y dio mayor velocidad a su ataque a la vara. Con resultados sencillamente sorprendentes. Hoy está dentro de los diez mejores especialistas del orbe. Su mejor marca oficial es de 2,10 m., pero en training ha alcanzado los 2,16 m.





TRES RESPUESTAS DE DI STEFANO

CON 35 años a cuestas, pero siempre en el primer plano del fútbol español, Alfredo Di Stéfano sigue siendo el más entrevistado de los ases de la Península. He aquí tres respuestas que extractamos de un cuestionario que le hizo llegar un periodista madrileño:

—Lo único que ignoro es lo referente a la cifra de goles que llevo convertidos. No lo sé ni tengo la menor idea. Esto no es como el béisbol, donde se llevan estadísticas de todo cuanto hace un jugador en el campo.

—Pienso seguir jugando mientras el físico me responda y espero que me responda hasta el Mundial de Chile. El fútbol ha sido todo en mi vida y lo sigue siendo. No deseo jugar en otro equipo que no sea el Madrid, porque ello significaría comenzar todo de nuevo. Uno nunca sabe qué le deparará el futuro, pero presumo que me convertiré en entrenador. Tengo credenciales que me autorizan a actuar como "coach" y sin embargo es un puesto que no me atrae.

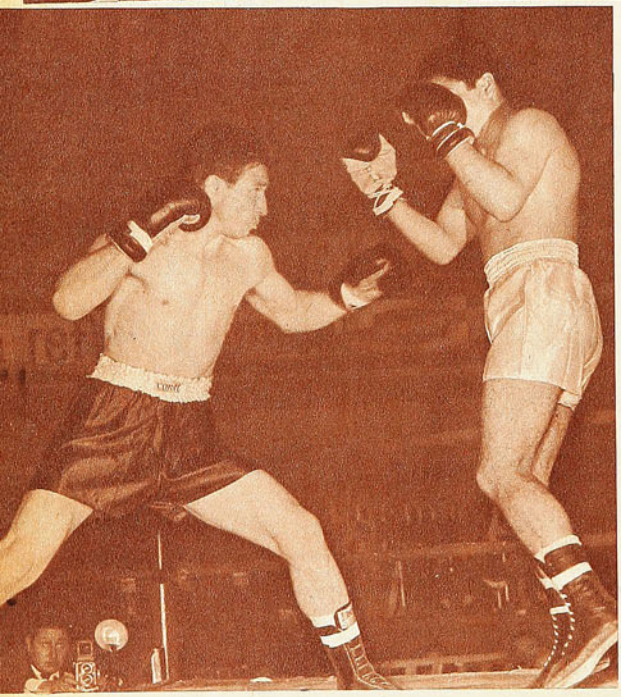
"Tengo mis dudas. Es un puesto muy traicionero. Si las cosas salen bien y se consigue ganar un campeonato, todos se lo agradecerán y el resto de las instituciones ofrecerán buenos contratos. Pero, si algo sale mal, se reciben palos y reproches, aunque no se sea el verdadero culpable de los desastres. Además un entrenador tiene que mantener buenas relaciones con todo el mundo, sonreír a toda hora, como una máscara de propaganda. Como jugador, hago lo que puedo en este sentido, mientras estoy en la cancha. Cuando acaba el partido puedo descansar y hacer lo que me plazca. Es un gusto que no puede darse un director técnico. Aparte de esto, desde el punto de vista estrictamente deportivo: ¿Cuánto puede hacer, realmente, un entrenador para convertir a un equipo en campeón? Los jugadores son la esencia del equipo, el factor determinante. Un gran entrenador, con pésimos jugadores, no puede hacer más que evitar un descenso, quizá hacerle subir dos o tres puestos al club. Y un mal entrenador, conduciendo a un equipo excelente, puede hacerle perder un campeonato, relegarlo un par de puestos, pero también puede si anda con un poco de suerte llevarse el título y nadie reparará que es un mal entrenador, porque a éstos los miden con los títulos que se ganan y no por sus conocimientos u obra que deje.

—Las manifestaciones hostiles nunca me han alcanzado. De ninguna manera. Un futbolista profesional debe jugar sin preocuparse por lo que ocurre en las tribunas. Si no le gustan las manifestaciones del público, debe disimular su enojo. Si se presta demasiada atención a las graderías, se terminará por desatender al juego. Por supuesto es maravilloso sentirse aclamado. Por eso es una gran ventaja jugar como local. Cuando nos caemos de cansancio después de una carga agotadora o cuando nos duele algún golpe o caída, las aclamaciones de los aficionados nos devuelven las fuerzas. En Barcelona en una ocasión y durante mucho tiempo se me silbó mucho porque los catalanes decían y creían que yo había afirmado que un equipo inglés vencería al Barcelona en un partido por la Copa Europa, y que les expliqué detalladamente a los británicos cómo lograr esa victoria. Una especie de alta traición. Pero en verdad, ni yo dije que los del Wolverhampton ganarían, ni les expliqué cómo hacerlo, ni los ingleses vencieron luego a los catalanes. Yo le expresé a un cronista de Londres cómo dirigiría a un equipo contra el Barcelona y nada más. Si en verdad conociera la fórmula para derrotarlo, los madrileños me pagarían todavía más. Ahora se me silba a veces, pero por distinta razón. Y creo saber la causa. Inconscientemente el espectador está siempre comparándome con el Di Stéfano de mi mejor época. Ahora no tengo la velocidad de antes. Ni la resistencia que tuve. Mis piernas pesan ahora algo más y mis pulmones van achicándose. Juego menos en el área rival porque los que antes no me alcanzaban cuando picaba, ahora me dan caza. En suma, no hago, porque no puedo, lo que antes causaba aplausos. No llego a lo que el espectador me obliga inconscientemente a realizar, olvidando mis años. Sin embargo, esos silbidos no me conmueven, porque todavía soy capaz de jugar un balón con precisión, ser útil a mis compañeros y hacer goles. Cuando no sea capaz de hacer estas tres cosas habrá llegado la hora de retirarme y eso lo sabré yo antes que los técnicos y que el público.

MUCHOS ROUNDS DE MAS



Se cruzan las izquierdas de Osorio y Macri; la del argentino llega a la frente del chileno. A partir de la segunda vuelta, Osorio impuso una abrumadora superioridad, ganando por K. O. T. al séptimo round.



En el primer round, Oscar Macri pareció que podría ser rival para Andrés Osorio. Entró bien con su izquierda y encontró, como siempre, frío al pugilista local. A ese episodio corresponde el grabado.

ANDRES OSORIO Y LUIS SILVA PUDIERON ACORTAR LA NOCHE Y HACERLA MAS INTERESANTE. (Comentario de Guante)

UN COMBATE puede ser a doce o a quince rounds, y si es bueno, parecerá muy corto. Por el contrario, puede tratarse de un preliminar a cuatro o a seis vueltas, pero si es malo, parecerá demasiado largo. En el programa del viernes último, ninguno de los dos encuentros internacionales llegó a los diez rounds estipulados; ambos finalizaron en el séptimo, pero la noche, de todas maneras, se nos hizo larguísima. Es que de los 24 rounds que vimos, la mitad, por lo menos, estuvo de más.

El árbitro no debió permitir que llegara al término prefijado ésa primera pelea, entre Fernando Azócar y el sureño Romualdo Gatica. Ya a la tercera o cuarta vuelta, era evidente que Gatica tenía una sola pretensión: que no le pegaran. Pero no nos equivoquemos. Entendemos que "el no dejarse pegar" entra en la ciencia del boxeo —por algo, en viejos tiempos, se le llamó "el arte de la defensa propia"—; para eso se perfecciona la defensa, se va primero al ataque, se robustecen las piernas, a fin de mantenerse en movilidad. Este pugilista temucano no hizo nada de eso. Aprendió nada más que lo negativo del boxeo. Sus diez rounds —con una fugaz excepción en el quinto, que se la permitió Azócar con injustificada suficiencia— fueron iguales. En los diez, amarró desesperadamente, entró con la cabeza, refregó los guantes, usó los codos, echó el cuerpo encima. Empleó todo el repertorio de infracciones que están explicadas en el reglamento, ante la estoica contemplación del referee. En el noveno round vino a marcar el primer foul de Gatica, en medio de la hilaridad del público. Ese combate debió detenerse por las repetidas infracciones del sureño o por su malísima disposición para la lucha. Pero se le alargó hasta el final.

Azócar tuvo "su cuarto de hora" la temporada pasada. Llegó hasta pelear con Alfredo Bunetta. Pero siempre nos pareció de poca base. Boxea bien, pero es inconsistente. Y esa lógica y natural derrota con el experimentado púgil argentino parece haber repercutido hondamente en el chileno. Ya hemos visto estos casos. Ante el llamado a la realidad, los boxeadores pierden la fe en sí mismos. Es como si algo se les rompiera por dentro. El viernes, ante un hombre modestísimo como Romualdo Gatica, Fernando Azócar se vio irresoluto, sin chispa —que era lo mejor que tenía—, y monocorde en su actividad. Aceptamos que el rival era el menos propicio para lucirse, aun para expedirse con un mínimo de soltura. Pero, de todas maneras, Azócar debió hacer más y mejor. Tuvo chispazos, pero fueron fugaces, y hasta hizo por ahí el suficiente en ese quinto round, que bien pudo costarle la pelea. En ese episodio, Gatica lo rompió y lo vapuleó —legal e ilegalmente—, en la única vez que se decidió a sacar las manos; no pasó más allá el episodio, con todo, y Azócar llegó al final con abrumadoras ventajas, pero maltrecho, y sin el mérito de una buena performance.

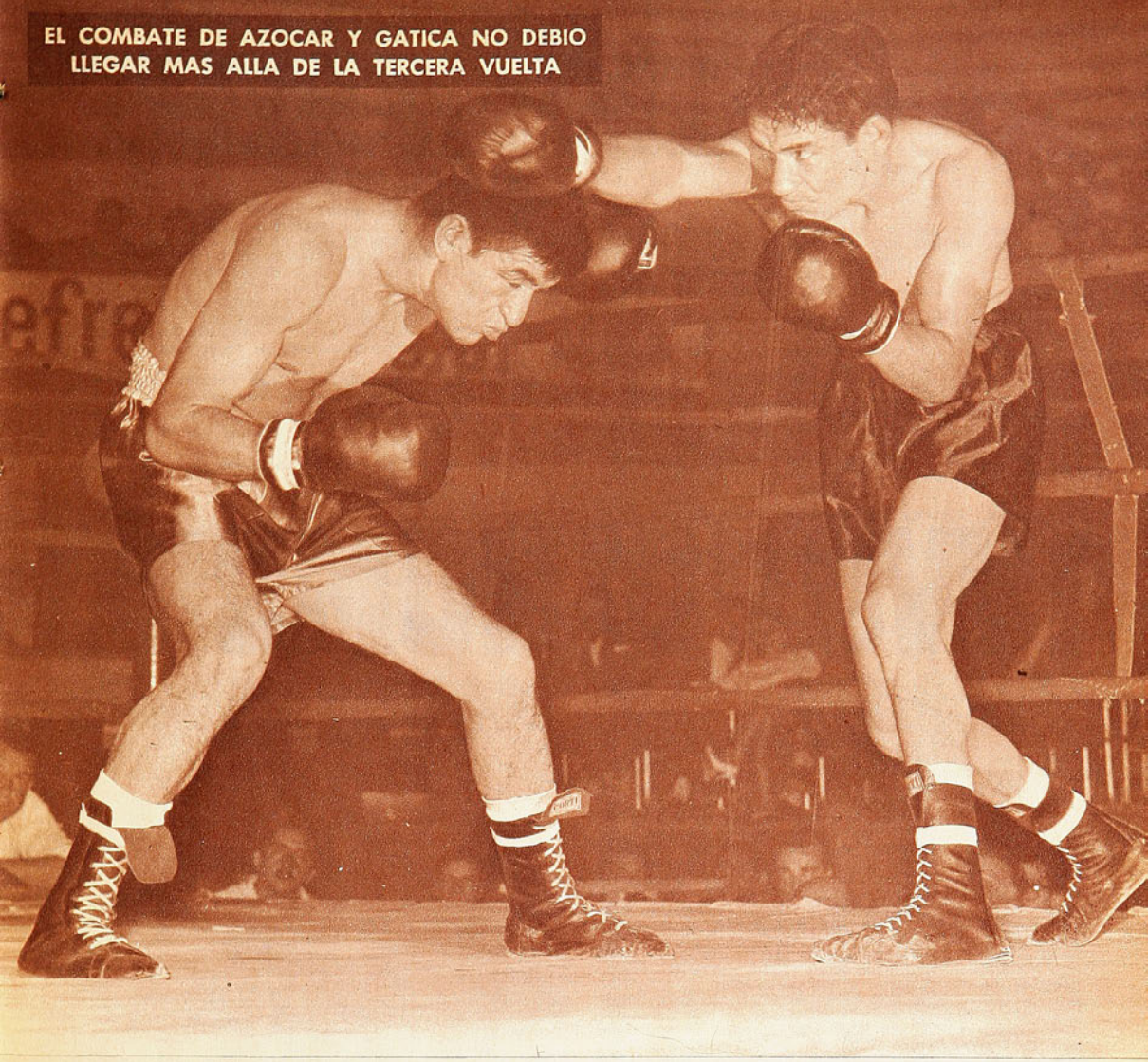
EN TRES O CUATRO rounds, Luis Silva se ve muy bien. Ha progresado una barbaridad este liviano que de modesto preliminarista ya va en semifondista de algunos atractivos. Pero es intermitente y es tremendamente flojo. Se deja estar, pierde la onda con facilidad; es como esos enfermos de amnesia, que de repente lo olvidan todo. Entonces Silva se vuelve laxo, aburrido y aburridor. Tiene largos pasajes así, para volver después a su plena lucidez, como si viniera saliendo de un sopor.

Como ya la gente lo conoce, no se hace problemas con él. Disfruta de esos primeros episodios en que el pugilista nacional hace cosas tan buenas y después espera pacientemente a que despierte... El combate del viernes, con el argentino Juan Antonio Cano, tuvo todas esas características, propias de las peleas de Silva. Hasta la tercera vuelta, se desempeñó con soltura y seguridad. Trabajó bien su recto izquierdo y el cross de derecha. Buscó la línea baja del transandino, y la encontró. Después, entre el cuarto y el sexto, inclusive, se relajó, como siempre, para recuperar el ritmo de actividad en el séptimo. Ahí colocó otra vez muy bien sus manos, que no tienen potencia como para noquear, pero que muelen, que van dañando. Derribó a Cano por 6 segundos, con una excelente derecha cruzada, y no lo dejó reponerse; volvió a la carga instantáneamente, hasta que el árbitro, advirtiendo el estado de inferioridad del argentino, detuvo el combate. Decisión acertada, a nuestro entender, a pesar de las protestas del vencido, que se recuperó rápido.

Sin esas lagunas tan pronunciadas, Luis Silva se vería mucho mejor. Y sus combates adquirirían un ritmo interesante.

DE LA RECUPERACION de Andrés Osorio habrá que hablar con propiedad cuando enfrente a rivales mejores de los que ha tenido en este comienzo de temporada. El iquiqueño terminó mal la anterior, hasta el punto de hacernos pensar que ya poco le quedaba por hacer sobre el ring. Ha reaparecido ahora en buen estado. Defendió con buen éxito su título na-

EL COMBATE DE AZOCAR Y GATICA NO DEBIO LLEGAR MAS ALLA DE LA TERCERA VUELTA



Luis Silva se agazapa y la derecha del argentino Juan Antonio Cano queda demasiado alta. Tras intermitente labor, conforme a una de sus características, Silva venció por K. O. T. al séptimo round.

cional de los welters, y en su segunda presentación derrotó por K. O. T., el viernes, al argentino Oscar A. Macri.

Es buena política en boxeo supeditar lo que hace uno de los pugilistas a lo que hace el otro, a lo que dejan hacer. Osorio lució ante Macri, pero la capacidad del transandino nos dejó en suspenso el juicio de los merecimientos del local. Sólo en la primera vuelta se vio desenvuelto el visitante, mientras a favor de la proverbial frialdad inicial de Osorio, fue él quien atacó. Paulatinamente, a medida que el iquiqueño fue entrando en calor, se fue diluyendo esa promisoria impresión, y quedó la realidad de un pugilista de muy modestos recursos ofensivos y muy pocos defensivos. Con más contundencia, Osorio habría liquidado mucho antes el pleito. Vino a hacerlo en el séptimo round, cuando sincronizó muy bien el castigo al cuerpo —que redujo la movilidad de Macri—, con ganchos y uppercuts a la línea alta, que descompusieron visiblemente al argentino. Luchó instintivamente éste por sobreponerse a los efectos de los golpes; pero con acertado criterio el árbitro detuvo las acciones cuando parecía asunto de "soplar" a Macri para que cayera a la lona.

Lo que hizo Osorio, lo hizo bien, con mucha aplicación, con mucha conciencia. El asunto está en saber si ante hombres más capacitados que Alfredo Cornejo y Oscar A. Macri podrá verse igual. Si así fuera, no tendremos inconveniente alguno —por el contrario, lo haremos con mucho gusto— en adjudicarnos el verso del Comendador: "Los muertos que vos matasteis gozan de buena salud"...



LA MENDOCINA

Trajes de medida y Confección fina.
(BOLSILLO CONTRA ROBO: M. R.)
SAN DIEGO N.º 283 FONO 66665

CREDITOS

BARTOLOME ORTIZ CORRIO COMO UN CAMPEON Y POR SU REGULARIDAD FUE EL JUSTO VENCEDOR. NEMESIO RAVERA GANADOR DE DOS ETAPAS, BRILLANTE ESCOLTA. Comentarios de Don Pampa.

LOS RECORDS SON explosiones que remecen el ambiente y provocan mayor amplitud y difusión, que atraen más atenciones, y el automovilismo —con sus progresos mecánicos, lógicos en esta era lanzada de la ciencia, el oficio y la artesanía— los está produciendo a cada rato. En las rutas de todo el mundo y, desde luego, también en las chilenas. Por reducido que sea su ambiente, por limitadas que sean sus fórmulas, siempre hay máquinas flamantes, que corren más, y talentos de garajes que estudian y ensayan cambios de piezas para que los coches sean capaces de rendir velocidades más intensas y sostenidas. Con tal propósito salen a la competencia.

La expectación domina a todos: volantes, mecánicos, dirigentes, periodistas, a éstos, en su abundante variedad de locutores, comentaristas planilleros y cronografistas, aparte de la inmensa masa adicta.

En realidad, tanto o más que el nombre del conductor y de ver satisfecho un vaticinio y de abrigar las simpatías por un preferido, al aficionado le interesa y le preocupa el rendimiento, la marca, el promedio, y tener la noción exacta de la velocidad de los coches.

Existe ansiedad de marcas siempre mejores y el automovilismo está en situación de brindarlas.

DEL GRAN PREMIO SANTIAGO-ARICA

TUVO DOS NOMBRES

EN LA RUTA AL NORTE, en el Gran Premio Santiago-Arica, se corrió fuerte, y si bien en la etapa más brava —los 912 kilómetros de La Serena a Antofagasta— hubo desbande y fueron resintiéndose los motores hasta no poder seguir —con el capot abierto a la desesperación de sus conductores— se demostró el progreso con los records batidos en tal magnitud, que aquellas proezas que elevaban el diapasón hace diez años, ahora son páginas pálidas, que poco dicen.

Aún con la consideración de la mejoría notable de los caminos y la variación de algunos tramos para acortar distancias, con los puentes nuevos, que evitan quebradas y lomajes pronunciados, con todo eso, no se resta méritos a las diferencias notables que se apuntan en los recorridos.

Bartolomé Ortiz, gran triunfador, en su Ford N.º 4, demoró 15 horas 5 minutos y 25 segundos en los 2.125 kilómetros que separan, por la ruta, a la capital de la ciudad vértice en el norte. Promedio de 140.905 a la hora. Estas cifras dejan muy empequeñecidos los records que en los archivos estaban apuntados como vigentes para ese mismo recorrido, de sur a norte, y que pertenecían al argentino Salvador Ataguile, con 19 horas 20'19", desde 1953. Avance grande es el que denota la diferencia de más de cuatro horas. Marca que no sólo superó el vencedor, sino también Nemesio Ravera, Peter Kube, en su Volvo de Carrozados Standard, el argentino José Maimone, Carlos Niemayer y Mario Mancilla, un chileno que representa al Automóvil Club del Perú, país donde está radicado. Todos corrieron más fuerte que el recordman de hace nueve años.

Los records restallaron en todas las etapas: en Arica, para los 744 kilómetros cumplidos desde Antofagasta, Nemesio Ravera anotó un record impresionante: 5 horas 51 segundos, promedio, 148.800 kilómetros, que significa 42 minutos 36 segundos menos que el mantenido hasta ese momento por Bartolomé Ortiz, con 5 horas 43'27". El propio Ortiz y Raúl Jaras, que entraron en este orden a la meta, cerca del Morro, bajaron también el record anterior.

Bartolomé Ortiz, en la etapa de La Serena-Antofagasta, como vencedor excepcional en el tramo más duro y difícil, demoró 7 horas 10'22", promedio: 127.109 Km., y en esta forma, destruyó el record vigente, de 7 horas 55'19".

En La Serena, donde arribaron con ligeras diferencias Ravera, Ortiz y Eugenio Velasco, no se proclamó el record, por haber sido rebajada la distancia inicial en cinco kilómetros y medio: se partió desde Huechuraba, en vez del nacimiento en Santiago de la Panamericana, mas las marcas de los tres punteros fue muy semejante a la reconocida como mejor de Bartolo Ortiz, en octubre del 61. Promedios de Ravera, Ortiz y Velasco en la jornada aludida: 174.213, 173.474 y 172.900, respectivamente. El record anterior, de Ortiz, era de 174.331.

TUVO DOS NOMBRES EL Gran Premio: Bartolomé Ortiz y Nemesio Ravera. No puede negarse que la expedición de ambos fue de jerarquía, como para ratificar la fama de astros de que gozan, fortalecida en este último tiempo.

Ravera llegó a La Serena 42 segundos antes que Ortiz.

En Huechuraba se largó el Gran Premio, un poco más allá de la meta consabida en las carreras al norte, lo cual significó una rebaja de cinco kilómetros y fracción a las distancias conocidas hasta La Serena. El lente de "Estadio" enfocó a los coches lanzados en el primer intento.





Nemesio Ravera ganó en La Serena y allí parecía proseguir el gran duelo con Bartolomé Ortiz; desgraciadamente para el piloto del Audax Italiano, luego sufrió la odisea de neumáticos, que lo retrasó bastante. El público nortino lo aplaudió largamente junto a su copiloto y mecánico, Navone.

POR HORAS FUERON BATIDAS LAS MARCAS REGISTRADAS PARA EL LARGO Y ASPERO RECORRIDO DESDE LA CAPITAL HASTA EL VERTICE DEL NORTE. PROMEDIO 140,905 KPH.

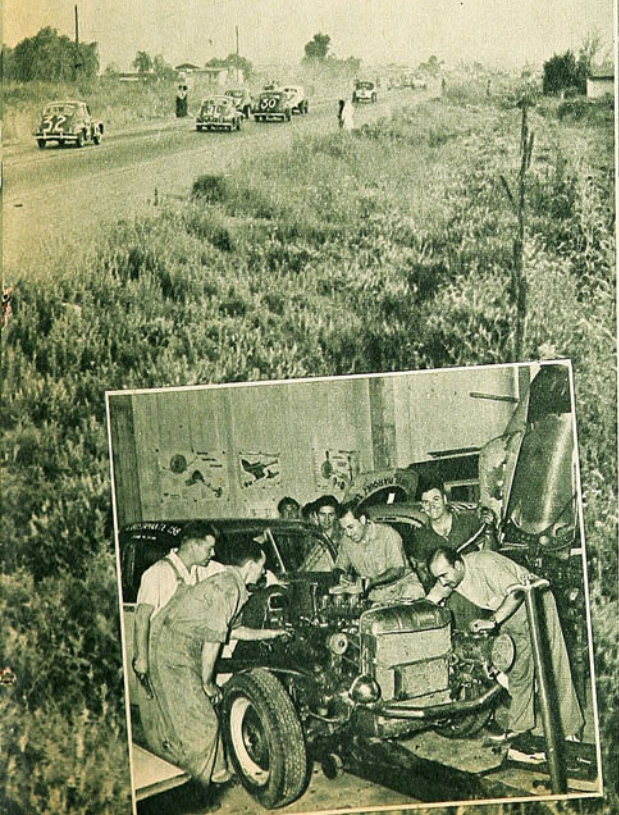
Ortiz entró a Antofagasta 55 minutos antes que Ravera, y Ravera aventajó en Arica a su rival en 11 minutos.

Fueron las diferencias por etapas. El campeón nacional, con su clara ventaja en la segunda jornada, había virtualmente asegurado el triunfo; sin embargo, el suspenso estuvo hasta el final, en esos once minutos que mediaron entre el arribo controlado de Ravera y la última meta y la entrada de Ortiz. Once minutos en que todos estuvieron pendientes de que alguna falla pudiera interferir la carrera triunfal, porque también la mala fortuna podía salirle a Bartolo al camino, como le sucedió en medio del desierto de Atacama a Ravera. Felizmente, nada anormal hubo y el Ford N.º 4 apareció envuelto en la clásica polvareda nortina, para entrar a la meta y asegurar una victoria indiscutible.

Así fue el duelo de los astros, un tanto distanciado. Bien pudo ser mucho más digno de la equivalencia de las máquinas excelentes, muy bien preparadas, y de los pilotos expertos y capaces. Lucha más reñida, disputada minuto a minuto, si Ravera no sufre la rotura tan repetida de sus neumáticos en la mitad del trayecto de La Serena a Antofagasta. ¡Qué lucha sensacional se habría producido, y la emoción, entonces, habría hervido al tope!. Porque los desempeños cumplidos demuestran que los motores estaban para rivalizar en un "mano a mano" desde el comienzo hasta el fin. La llegada apretada en La Serena debió repetirse en Antofagasta y Arica. Las máquinas respondieron al prestigio de los expertos argentinos que las prepararon.

PUDIERON SER TAMBIEN cuatro primeros actores en vez de dos. Si la realidad hubiera respondido al anhelo general, sin que alguno encontrara dificultades.

Eugenio Velasco, con su Chevrolet N.º 2, de notable desempeño en la primera etapa, hizo pensar que por fin había estrangulado aquella detestable fortuna que lo viene persiguiendo desde la temporada anterior. Desgraciadamente, llegó con muchas dificultades a Antofagasta, y su coche no estaba en condiciones de proseguir. Raúl Jaras no pudo alistar una máquina capacitada para la larga ruta, más, de todas maneras, luego de no estar en carrera en





Bartolomé Ortiz, gran ganador de la prueba Santiago-Arica, justificó su fama, sobre todo por la regularidad de su conducción. Aparece con su copiloto, Juan Silva, valioso colaborador. El mismo binomio se impuso, días después, en el Circuito Morro de Arica.

la primera etapa, por irregularidades en su motor, siguió solo con el fin de ratificar sus condiciones de gran volante: 4.º en Antofagasta y 3.º en Arica.

Las llegadas en las etapas primera y tercera pusieron los nombres de quienes se cotizan en el primer plano en el automovilismo chileno: Nemesio Ravera-Bartolomé Ortiz-Eugenio Velasco, en La Serena. Nemesio Ravera-Bartolomé Ortiz y Raúl Jaras, en Arica.

HEMOS HABLADO DE DOS primeros actores en la carrera. Hubo, además, un galán muy aplaudido: Peter Kube. Nombre nuevo en estas pruebas mecánicas y que no sólo fue el ganador en los coches chicos, de Carrozados Standard, sino que alcanzó una clasificación muy honrosa, en la general, junto a los de Turismo Carretera.

Peter Kube constituyó una revelación, pues en la prueba de Carrozados se aguardaba una lucha de calidad entre dos adversarios de nombradía: el peruano Federico Block y el chileno Boris Garafulic, de actuación sobresaliente en pruebas anteriores. No tuvieron buena suerte y ambos sufrieron inconvenientes mecánicos: el peruano no salió para la segunda etapa y Garafulic se quedó poco más adelante. Precisamente cuando el piloto copiapino, ya avanzando en

El coche de Ortiz fue un reloj. Se sabe que la trilogía indispensable en estas pruebas es coche-piloto-suerte; el campeón nacional la tuvo, pero, sin duda que en la campaña invicta cumplida influyó la preparación excelente de la máquina.

EN LA ETAPA ANTOFAGASTA-LA SERENA ORTIZ SACO LA VENTAJA PARA EL TRIUNFO FINAL. CAYERON LOS RECORDS EN EL DESIERTO Y LA PAMPA

sus "canchas", nortino hecho a esos caminos, comenzó a adelantarse, hasta ponerse en el primer plano de la expectación. De noveno, en la primera, pasó a tercero, en Antofagasta, y a sexto, en Arica, desde luego, gran ganador de su serie. Con su Volvo registró promedios de 109,585 en 912 Km., en Antofagasta; de 121,493, en 744, en Arica, y 120,269, en la general.

Un nuevo valor para considerar, de una zona donde hace años también apareció una revelación: Sergio Neder.

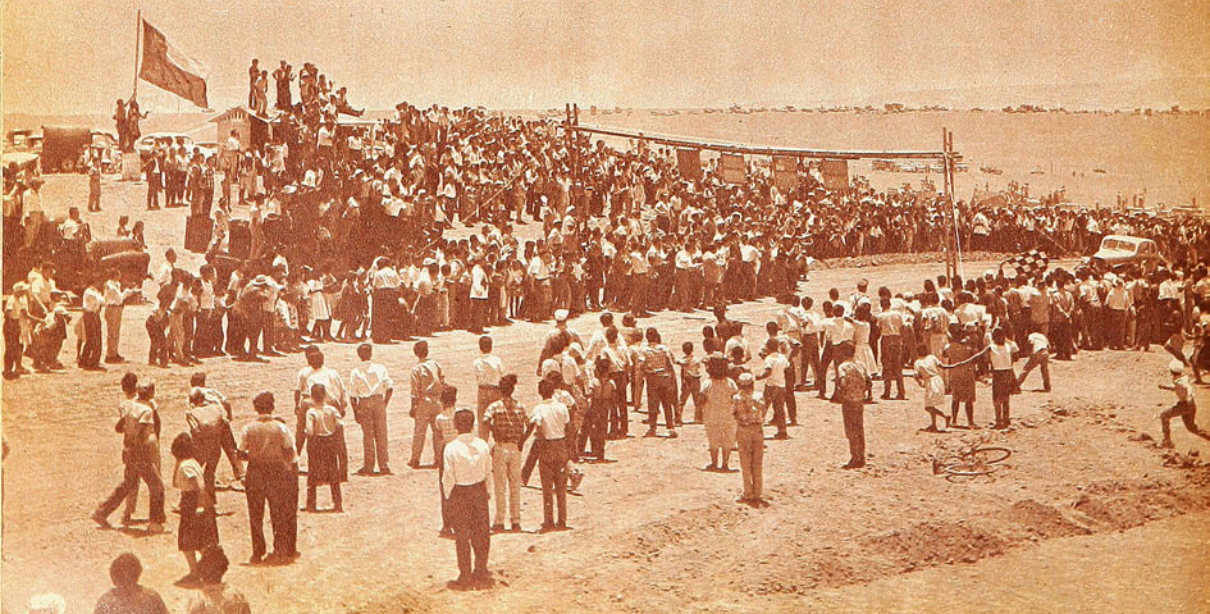
LOS PILOTOS EXTRANJEROS no tuvieron actuaciones sobresalientes: José Maimone, argentino, fue el mejor clasificado, cuarto, con 18 horas 29'41"8|10; promedio, 114,967. Sexto se ubicó Mario Mancilla, de Perú, y décimo, Humberto Requena, peruano.

Maimone y Mancilla fueron los extranjeros mejor colocados en todas las etapas. El argentino Joaquín Perrota, séptimo en La Serena, llegó muy retrasado a Antofagasta, y su máquina no logró seguir en carrera. El as peruano



Se baja la bandera en Arica a Bartolomé Ortiz, como ganador del Gran Premio Santiago-Arica; entró segundo en la etapa. Carabineros hace esfuerzos para contener al público, que se abalanza sobre el coche. Ortiz fue paseado en andas, lo mismo que Ravera.

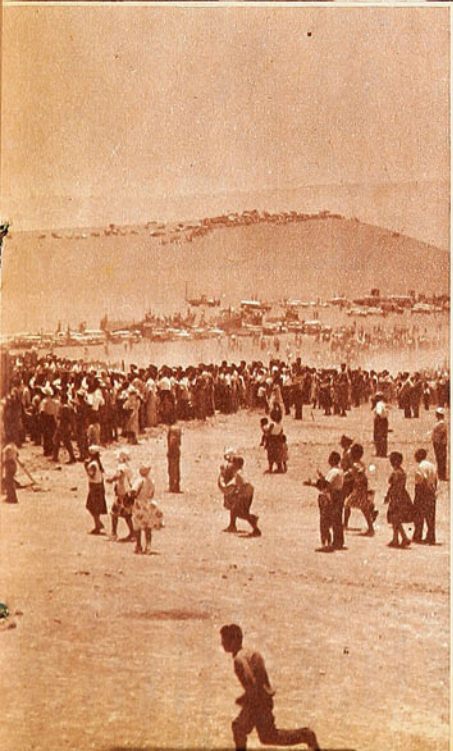
En Arica la carrera fue acontecimiento en todo aspecto. Miles de personas se situaron en la meta y sitios adyacentes y la realidad es que el histórico puerto nortino vibró con la justa automovilística. Ravera entra primero a la meta ariqueña, como ganador de la tercera etapa; también ganó la primera.



PETER KUBE, DE COPIAPO, UNA REVELACION EN LOS CARROZADOS. EN "VOLVO" ANOTO UN PROMEDIO TOTAL DE 120.269 KPH.

Casi con una hora de ventaja sobre Ravera entró en Antofagasta el Ford 4 de Bartolomé Ortiz, vencedor de la etapa más larga y brava de la carrera. Es el momento en que el coche triunfador se acerca a la meta antofagastina. En todas partes el público, eufórico, se aglomeró a la vera de la ruta.





Federico Block, que compitió en Carrozados, desertó en La Serena.

CINCO MIL, ocho mil, es difícil calcular el público que se situó al pie del Morro de Arica para ver la llegada final, en la tarde del miércoles 14. Aconte-

(Continúa en la pág. 30)

NEMESIO RAVERA vivió su tragedia poco después de salir de La Serena: pinchó una vez, dos veces, tres veces, y fue quedándose en cada detención, y viendo con amargura cómo los rivales se le iban adelantando.

Reponía neumáticos, y diez kilómetros más adelante, otra y otra vez. En siete ocasiones tuvo rotura de las gomas, y en las últimas, ya sin repuestos, y sin encontrar auxilio en la pampa desolada, asfixiante y opresora. Los minutos pasaban y pasaban, y con el motor roncador, de regularidad cautivante, pero sin gomas. Hasta que la desesperación, junto a su copiloto Navone llegó a su punto, y decidió seguir así. Calculan que cerca de cien kilómetros corrieron por la pampa, con las llantas peladas. Rodando con sólo los fierros de las ruedas.

En la arena del desierto, como un chorro de agua, fue agostándose su gran opción al triunfo final. Se alejó la chance de ser el único vencedor; ahí, en la pampa. En la meta entró cuando iba a cumplirse una hora de que Ortiz había presentado su papeleta de control.

Sensible, porque, como está dicho, los finales para adelante habrían sido tan disputados como en la primera etapa. Duelo intenso, de campeones, las máquinas estaban para ello.

En la serie de coches carrozados hubo una aplaudida revelación: el coche de Peter Kube fue ganador de su serie y, además, tercero en la general, con los turismo carretera. Consagratoria actuación del copiapino. Se ve su llegada a Antofagasta.





Rosauro Parra, volante de Audax Italiano, fue de las pocas figuras realmente destacadas que presentó el equipo de colonia en el Campeonato de 1961.

Mala suerte de Héctor Fuentes, el joven interior de Ferrobádminton, que hizo una temporada inconclusa. Estaba destinado a ser gran figura del certamen.

EL CUADRO AURINEGRO ESTUVO MUY CERCA DE ENTREVERARSE CON LOS DE MAS ARRIBA EN MERITO A UNA DEFENSA GENERALMENTE BIEN DISPUESTA. (Comentario de Aver)



FERRO, EL MEJOR DE LOS CHICOS

HEMOS estado analizando, a la luz del recuerdo y de las estadísticas, las campañas cumplidas en el Campeonato de 1961 por los 14 equipos participantes en División de Honor. Empezamos con el campeón y llegamos al fin con los que cerraron la tabla.

"Ferro, el mejor de los chicos" hemos titulado la nota. Fundamentamos la apreciación ahora. Fue cuestión de muy poco el que los aurinegros quedaran incluidos en el grupo de los mejores compensados. Prácticamente en las dos últimas fechas el equipo de Pancho Hormazábal dejó esa posibilidad, al perder tres puntos con los cuales podía contar sin un exceso de optimismo. Derrotado por Palestino y empatando con San Luis, totalizó 22 puntos que pudieron ser 25; de haberlo sido, Palestino habría bajado a 23 y los colores negro y amarillo se habrían encaramado.

Con una alineación modesta, a despecho de trastornos graves que lo persiguieron todo el año, mantuvo Ferrobádminton su fisonomía de juego apuntalada en una defensa que solo una vez fue goleada. Universidad de Chile le hizo 6 goles (6-2) y sólo tres veces en el resto del Campeonato fue vencido por diferencia máxima de 3 goles (dos veces 1-4 y una vez 0-3). Estuvo a punto también Ferrobádminton de ser uno de los equipos con mejor equilibrio de líneas. Pero perdió luego por lesión a Leonel Ramírez —igualmente eficiente marcando al puntero que al insider— y por un serio accidente a Wilson Manterola, otro puntal de su defensa. Justo cuando encontraba su mejor formación de ataque —Valdés, Fuentes, Molina, Bustos y Faila— hubo de desertar, lesionado también, el promisorio interior derecho Fuentes y empezó a lesionarse con frecuencia Héctor Molina, su hombre-gol y su hombre-problema para las retaguardias adversarias.

Un cuadro chico, que no puede darse el lujo de disponer de un plantel muy completo, tiene necesariamente que resentirse con estas sangrías fundamentales. Pese a ellas, Hormazábal se las ingenió con lo que tenía, para que su cuadro no se viniera abajo. Aprovechó bien sus piezas, las hizo rendir. Valenzuela fue un defensa que igualmente le sirvió como back-centro que como volante retrasado; Bustos, un jugador dúctil que afirmó el sistema jugando de interior de enlace; Hernán Rodríguez, el incansable peón de brega que era en Colo Colo y que fue, como trasunto de su utilidad, el único que estuvo presente en las 26 fechas del campeonato. Con Fernando Ríos, René Valdés, el Matti de la segun-



Musimessi-Edwards, dos figuras atractivas, de dispar rendimiento. El arquero estuvo en la onda del fútbol espectáculo; el back, aun jugando los 26 partidos, rindió menos.

MUY POCAS SATISFACCIONES PARA AUDAX, SAN LUIS, GREEN CROSS Y RANGERS

da rueda y el Héctor Molina de fines de la primera y comienzos de la segunda vuelta, y el astuto puntero izquierdo Faila, además de los ya nombrados, hizo el entrenador una buena médula espinal de equipo. Pudo rendir más Ferro a poco que hubiese contado con Héctor Fuentes todo el campeonato, o por lo menos en los momentos claves, y con mayor regularidad de sus arqueros; Coloma no consiguió afirmar su rendimiento y Piturra, pudiendo ser considerado una de las revelaciones del certamen, tuvo pronunciados altibajos —grandes aciertos y grandes errores— que costaron muchos goles, propios por lo demás de un arquero inexperto.

Con 19 hombres hizo Ferrobádminton su campaña. Totalizó 22 puntos, con 7 partidos ganados, 8 empatados y 11 perdidos. Goles a favor 38 y en contra 52.

AUDAX ITALIANO, como en todos estos últimos años, cometió errores inexcusables. Quiso también entrar en la "nouvelle-vague" del fútbol espectáculo y trajo a Zizinho y a Ceninho, dos jugadores veteranos que tenían, lógicamente, que frenar el ritmo del cuadro. No resultó la combinación de experiencia y juventud en el cuadro verde.

Como ya se ha hecho costumbre, Audax fue de los equipos que ocuparon más jugadores en el año: 25, con lo que rara vez presentó dos fechas seguidas la misma alineación. Fue el que experimentó las más severas goleadas; Colo Colo y Everton lo vencieron por 2 a 7 y Universidad de Chile por 6 a 1, quedando para su satisfacción muy pocos motivos. Tal vez su empate con Wanderers en la primera rueda (3-3) y su triunfo sobre Colo Colo, en la segunda, sean los únicos que anotó en su jornada 1961.

Audax Italiano tenía gente —entre 25 pudo elegir— para formar un equipo de mejores posibilidades. Cuando produjo el ajuste de ritmo, prescindiendo de aquellos que se quedaban atrás en la velocidad de Araya, Zamora, Vargas, etc., se vio un cuadro agradable. Ninguno de sus defensores jugó las 26 fechas, habiendo sido Escobar (24), Parra (22) y Araya (21) los más regulares. Todos los demás estuvieron por debajo de las 20 asistencias. Esto explica, obviando mayores argumentaciones, la posición de los verdes, undécimos con 21 puntos, siete partidos ganados, siete empatados y doce perdidos. 46 goles a favor y 57 en contra. Su goleador máximo, Zamora, con 13 goles en sólo 15 partidos, y el volante Parra fueron sus mejores valores.



GREEN CROSS Y SAN LUIS marcharon de la mano; ambos finalizaron duodécimos con 15 puntos; como se ve, a mucha distancia de los anteriores, como distantes estuvieron también en su juego. El conjunto de Quillota fue equipo deslavado e indefinido que sólo ocasionalmente entró en un cauce táctico fácilmente apreciable y rendidor. Su plantel fue modesto —ocupó 19 jugadores— y dentro de él acaso si sólo el centro delantero Juan Alvarez —10 goles— y el puntero izquierdo Eugenio Rojas merezcan un recuerdo particular.

El caso de Green Cross fue diferente. Viva está su tragedia. Tuvo que formar equipo de nuevo para afrontar el Campeonato. Desgraciadamente, todo el criterio que hubo en otras ocasiones para contratar jugadores faltó en esta ocasión, que era cuando más lo necesitaba. Dispone de todas las facilidades el club de la cruz verde para hacer su cuadro; le hicieron generosas ofertas, la mayoría de las cuales desestimó, pretendiendo también formar un "equipo espectáculo". Y como todos los que lo intentaron, fracasó. Si bien Julio Elías Musimessi fue, efectivamente, un espectáculo, con su lozana veteranía; y si bien Federico Edwards resultó un defensor muy honesto —fue el único que jugó los 26 partidos—, que rindió bien por lo menos un tiempo de cada partido, no puede considerarse afortunada en general la gestión de Green Cross para estructurar su formación. Fue un equipo lento, de muy pocos aciertos ofensivos y de constantes modificaciones. De los 14 participantes en el Campeonato, fue el que ocupó más jugadores —26—. Ganó sólo 4 encuentros, empató 7 y perdió 15; su delantera hizo 39 goles y su arco fue batido en 56 oportunidades. Sus mejores actuaciones en el año fueron cuando le hizo 5 goles a Palestino al final del certamen y cuando le dio dos rudas batallas a Wanderers (0-1 y 0-2).

CIERRA la tabla Rangers, de Talca. La Cenicienta del torneo. No aprovechó la franquicia que le fue concedida, a

(Continúa en la pág. 22)

Un hombre-gol tuvo Audax Italiano en su ataque. Fue el interior izquierdo Zamora, rápido, incisivo y sólido.

Tobar entraba por la derecha, siendo interceptado entre Jamardo y Avila; Bolla, defensa central de buenas aptitudes, observa el curso de la jugada. Se vio con mucha frecuencia que dos o tres defensas iban sobre un atacante de la Católica.

Dos jugadores famosos en sus respectivos ambientes cambian impresiones en el descanso, cuando aún la chance era igual para ambos cuadros. Son Fouilloux y "Maravilla" Gamboa. El chileno, sin jugar bien, hizo dos goles de su equipo. El colombiano se mostró un buen jugador, mal aprovechado.

El gol de "Millonarios"; más atentos Gamboa y Campillo que los defensores universitarios que estaban en la barrera, salen a recoger el rechazo parcial de Behrends en un tiro libre; lo consigue Campillo que batirá cómodamente al arquero. Fue en los últimos minutos del primer tiempo, que terminó en empate a 1.



Hubo un momen
les, saliendo en
siones captó el le
centro el piloto de
junto con Olivar
y sólo alcanzó a
compañero de de
biano, no obstan



EN S



Hubo tanto, en el primer tiempo, en que Ehrends extravió los pases, solo falso. Una de esas ocasiones fue cuando entraba a un centro de "Millonarios" Campillo, junto a res. El arquero salió mal y sólo atrapar la cabeza de su compañero defensa. El forward colombiano, cabeceó alto.

U LINEA Y EN SU SALSA



Klinger fue un delantero ganoso, que llevó algún peligro a la valla de la U. C.; desapareció posteriormente cuando fue enviado a la punta derecha. En el grabado consigue cabecear un centro de la izquierda, ante el que estuvo indeciso Villarroel.



Vulcano y Jamardo, los volantes argentinos de "Millonarios". El primero nos pareció punto alto del conjunto. Marcó bien a Trigilli.

UNIVERSIDAD CATOLICA VENCIO A "MILLONARIOS" HACIENDO UNO DE SUS TIPICOS PARTIDOS DE CAMPEONATO.

(Comentario de AVER).

3 A CERO a "Emelec" y 4 a 1 a "Millonarios"; sin jugar bien; sin satisfacer el gusto menos exigente. Es decir, Universidad Católica estuvo en su línea, en los primeros partidos por la Copa de los Campeones de Sudamérica. Hizo en estas ocasiones una prolongación de su campaña oficial, que la llevó al título. Equipo discutido; defendido con el argumento incontrovertible de sus triunfos; rechazado con la contraargumentación de su fútbol "sin gracia", sin alifio; fútbol más auditivo que visual, hecho para la explosión ruidosa con que se sigue la carrera zigzagueante de Orlando Ramírez, la contorsión de Trigilli, el "chanfle" de Fouilloux y... la pelota en la red. Hay poco que ver en este fútbol "atómico" de Universidad Católica. Hay más que oir...

Contra "Emelec" había tenido que superar el problema incómodo de amoldarse a circunstancias desfavorables. Esto es, ver a su disposición un ancho pedazo de terreno que tuvo que ocupar y llenar con juego, antes de llegar a las extremas posesiones de los ecuatorianos. Contra "Millonarios" no tuvo ese rompecabezas. Los colombianos aprendieron el fútbol de Néstor Rossi, del ala Pérez-Coll, del trío Pedernera-Di Stéfano-Báez. Fútbol rioplatense de una época en que todavía podía darse el lujo de despreciar lo táctico, porque con lo individual bastaba y sobraba. Esta última edición de "Millonarios" no podemos compararla con otras que conocimos, pero su molde es el mismo que dejó la inmigración argentina de hace doce años. En la alineación del Campeón de Colombia hay argentinos (Bolla, Vulcano, Jamardo, Larraz) y paraguayos (Centurión y Benítez), además de colombianos. El estilo de fútbol del equipo, entonces es de corte rioplatense, limitado naturalmente



En los primeros minutos del partido, Universidad Católica desbordó fácilmente a la defensa colombiana y debió sacar allí un score tranquilizador. El grabado captó uno de los instantes angustiosos para Centurión, cuando el remate de Ramírez, caído a la derecha, alcanzó a aclamarse como gol.

por la poca capacidad de quienes lo representan.

Mostró "Millonarios" todos los vacíos propios del fútbol individualista. Tuvieron la pelota pero no supieron administrarla; fue suyo ese ancho terreno que va de defensa a defensa, pero al llegar a la del adversario, no supieron qué hacer. La prueba está en que, pese a su dominio de campo, su único gol lo consiguieron como consecuencia de un tiro libre; la pelota traspasó la barrera, desvió Behrends y ningún compañero atinó a secundarlo, situación que aprovechó Campillo para insistir sobre el rechazo y enviar cómodamente el balón a la red. Muy poco, pues, para un ataque, que tuvo la pelota en sus pies tanto tiempo.

Frente a un rival de estas características, Universidad Católica tenía que sentirse en su salsa. Eso es lo que necesita el campeón chileno para imponer su propio fútbol. Que el contrario se engañe en su narcisismo incurable, que se adelante y que se abra.

Más que el equipo de Universidad Católica, el que ganó este partido con la amplitud de scorer registrada fue el fútbol de Universidad Católica. Porque la verdad es que el cuadro nacional estuvo en un nivel bastante inferior a lo que le fue habitual en el campeonato que se adjudicó. Sacó a lucir pocas de sus virtudes. Desde luego, una de ellas es la seguridad con que trabaja su defensa, bloque perfectamente sincronizado que quita sin esfuerzo y arma juego con fluidez. El miércoles pasado esa defensa no tuvo su soltura, su armazón ni su galanura acostumbrada. Barrientos, Olivares y Villarroel jugaron aparatosamente, como si les costara mucho, como si estuvieran siempre muy apremiados y su servicio de balón fue deficiente. La principal cualidad de Mario Soto es que se ubica bien en un sector difícil, que quita, defiende la pelota y entrega con bastante precisión aunque, para nuestro gusto, se demora mucho en hacerlo. En esta oportunidad, el voluntarioso capitán de la U. C. estuvo más lento que de costumbre, precipitado, se enredó, dejó que le llevaran el balón y cuando lo tuvo lo jugó mal. La habilitación al ataque careció pues de la espontaneidad y de la precisión que le son características.

Durante largos pasajes de la brega no anduvieron mejor las cosas en la delantera campeona. A Trigilli lo marcó muy bien Vulcano. Fouilloux y Tobar hacen la mejor combinación de Universidad Católica. Durante quince minutos lo construyeron todo por la banda derecha, pero luego perdieron contacto entre sí, alejándose inexplicablemente uno de otro. Ramírez estuvo por su parte en una noche infortunadísima. No le salió nada, se empecinó en una misma jugada que nunca le resultó. Fue evidente que la defensa millonaria se percató pronto que los ejes del juego ofensivo rival eran Fouilloux y Tobar y sobre ellos cargó la vigilancia y la anticipación. Individualmente, le quedó poco al campeón chileno. De todas maneras, con grandes errores, con fallas ostensibles, primó la estructura de su fútbol. Aunque fuese mal ejecutada, le abrió el camino al triunfo.

Fouilloux había abierto la cuenta en ese auspicioso comienzo que tuvo la U. C., cuando llegamos a pensar que la veríamos en una cabal demostración de capacidad. En esos quince primeros minutos del partido el ritmo de juego fue vertiginoso, la intención muy sutil, la ejecución, de gran calidad. Pero pronto se perdió ritmo, ligazón, chispa e intención. Hubo media hora en que sólo se vio "Mi-

El mejor acierto de Centurión se produjo en esta jugada, cuando salió muy bien a cerrarle el ángulo a Tobar; remató el delantero, pero el balón fue rechazado en providencial maniobra del arquero.



EL FUTBOL INDIVIDUALISTA DEL CAMPEON COLOMBIANO SE PRESTO PARA QUE EL CHILENO IMPUSIERA EL SUYO.



llonarios", sin deslumbrar, sin crear grandes problemas —como no fueran los centros que sobraban alarmantemente a Behrends—, pero mandando en el partido. Fue entonces cuando vimos sin apostura a la defensa local, sin esa facilidad de creación que tanto se le ha celebrado, y por el contrario, a la retaguardia visitante como habiéndole tomado el pulso a un ataque que no ligaba ni en su propio estilo por estar mal servido, principalmente, y por haber perdido un mínimo contacto entre sus hombres. Y fue en esa media hora —al finalizar ya— cuando "Millonarios" consiguió el empate en la forma que hemos descrito.

Si no levantó considerablemente el rendimiento de sus piezas, por lo menos en la segunda etapa encontró su ruta el fútbol típico de Universidad Católica. Cuando más despreocupado estaba ya el huésped buscando su segundo gol, se produjo el contraataque veloz que finalizó en corner; quedó corto Centurión en su salida al servicio y se hizo presente Trigilli con su cabezazo certero. Dos a uno, cuan-

El mejor delantero de Universidad Católica fue Tobar; aun en los momentos en que el cuadro pareció andar a la deriva, el nuevo defensor de la U. C. se prodigó intensamente e hizo las cosas con calidad. Se le ve en la instantánea cuando entra desde atrás a cabecear en un centro. El back Bolla reclama off-side.





LA PELOTA LA TUVO LA VISITA. LOS GOLES LOS HIZO EL LOCAL. 4 A 1 EL SCORE.

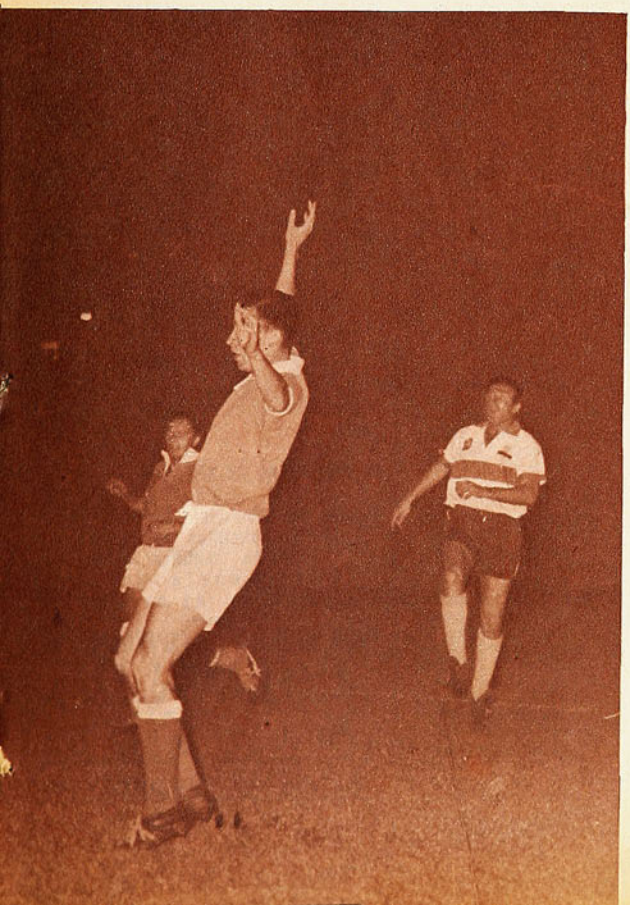
Gamboa a quien llaman "Maravilla", cabecea muy bien, pero la defensa de la U. C. no lo dejó hacerlo con comodidad. En el grabado, consigue saltar sobre Villarroel e impulsar el balón hacia la valla; el remate irá a las manos de Behrends. Mientras Olivares está junto al arquero, Rivera marca a Campillo y Valdés a Klinger.

do, como muchas veces, Universidad Católica parecía no merecerlo... Y muy poco después, tres a uno, en otra acción típica del ataque estudiantil, liquidada por Fouilloux.

En esos instantes perdió la compostura la visita. Se ofuscó al no comprender cómo, creyéndose dueños ya del partido, podían quedar en uno-tres. Y de esa descompostura derivó la expulsión de dos de sus defensores. Ya no había allí más que esperar. Si completo "Milonarios" no había podido administrar su dominio, su aparente mejor fútbol, no cabía esperar que lo hiciera con nueve hombres. Sucedió lo lógico, el cuarto gol de la U. C., que fue el mejor de la noche en su gestación y en su ejecución. Pase largo de atrás, profundo para Trigilli; carerra del insider izquierdo con dos defensas sobre él, pase para Tobar que siguió la acción y violentísimo pique del porteño. Cuatro a uno y asunto terminado.

Al final, como siempre ocurrió con la Católica, se olvidaron los silbidos con que en muchos pasajes se protestó por el juego inconexo, precipitado y sin sentido, y se brindó el aplauso que merecía el score. Después de todo, el





Le faltó final a los forwards del campeón chileno. Varias veces llegaron hasta el mismo Centurión, como lo hizo Ramírez en la jugada del grabado, pero demoraron el remate y permitieron la intercepción del arquero. En este caso, Centurión rechazará con el pie.

campeón chileno había estado en su línea en cuanto a producción, aunque los procedimientos hayan sido menos elegantes y convincentes de lo habitual. Y había estado también en su salsa, en cuanto al tenor del partido. Al salir del estadio oímos esta definición: "No cabe dudas que este equipo no sabrá jugar, pero sabe ganar". Puede estar en la razón quien lo dijo, aunque nos siga pareciendo que debería refrendar con algo más sus victorias y su título. Ya no está la nerviosidad de cada partido por el título de por medio para que se juegue tan precipitadamente, tan desaliñadamente. Y eso hubo a través de gran parte de este encuentro con "Millonarios", precipitación en todas las líneas y en la mayoría de sus hombres. Atando cabos, nos parece que sólo dos hicieron las cosas como correspondía, sin dañar las aristas generales de velocidad, de jugar de primera; fueron ellos Sergio Valdés y Tobar.

Ya nos referimos al fútbol de "Millonarios". En cuanto a sus individualidades, nos quedó la impresión de que podrían encuadrarse en algo más solvente, con mejor sentido de fútbol actual y con mejor aprovechamiento de sus facultades. El defensa central Bolla, los laterales Zambana y Avila, el volante Vulcano y los delanteros Klinger y Gamboa nos parecieron susceptibles de ser aprovechados de mejor manera; llamados a marcar aquellos defensas, lo hicieron bien demostrando recursos y sentido de anticipación. Los dos forwards que hemos mencionado nos parecieron con todas las aptitudes para ser dos hombres de área muy eficientes. En la estructura del fútbol de "Millonarios" la pelota no les llega con la rapidez suficiente para que ellos hagan primar sus cualidades.

CASA
OLIMPICA
Moneda 1141 - Fono 81642 - Santiago
PELOTAS DE TENIS "SPALDING"
ATLETISMO: Dardos y garrochas de acero flexibles; balas de bronce y discos para todas las categorías.
TENIS: Raquetas SLAZENGERS y DUNLOP.
FUTBOL
BASQUETBOL
VOLEIBOL
POLO
BADMINTON
TENIS DE MESA
OFRECEMOS
LA AFAMADA ZAPATILLA
"FINTA"
SELLO AZUL



FERRO EL MEJOR...

VIENE DE LA PAG. 15

título de dejar en poder de los constructores su Estadio, de jugar toda la primera rueda en casa. Aun en esas condiciones sólo ganó dos partidos en el campo Fiscal (a Wanderers 4-2 y a Green Cross 1-0). Lo mejor que hizo el cuadro sureño fue empatarle dos veces a Colo Colo (2-2 y 1-1).

Puede ser el de Talca, sin embargo, un equipo para el futuro. Incorporó al plantel muchos jugadores de la Zona y del Regional de Concepción, y ya se sabe que los elementos de provincia necesitan por lo menos un año completo para aclimatarse a las exigencias del fútbol profesional. El arquero Rubio —muy irregular—, Carrasco, Arredondo y Roblá pueden ser, pero más adelante.

TIENE CLASE

VIENE DE LA PAG. 5

tranquilo. Otro peligrosísimo, por cualidades diferentes, es Carlos Campos. ¡Cómo entra el "Negro"! Gran jugador y muy leal.

CUANDO charlamos —desgraciadamente muy de pasada—, los jugadores de la Católica estaban ultimando sus preparativos de viaje. Habían mandado antes al dirigente Mendizábal para que gestionara una excursión larga, que remataría en Europa.

—Es mi sueño — dice Behrends—; no voy a Europa desde que era muchacho... —el cronista pone cara de asombro y él explica—: Sí, señor, a mí la guerra por poco me encuentra en Alemania. Mi padre era alemán, murió allá. Nosotros alcanzamos a salir a nuestra casa de Argentina. Por eso imagínese los deseos que tengo de volver. Además, que es la primera vez que voy a viajar como futbolista..., y todavía, como Campeón.

MATCH M.R. ¡el nombre que designa la camisa más elegante y final
Pretiera PAÑUELO
Con cuello DUROMATCH
TRUBENIZED
Pat. 8486
ALBIS
Con dobladillo especial ¡que dura como hecho a mano!

CASA "LOS SPORTS"
La Casa de todos los Deportes
MERCED 820 - LOCAL 9
TELEFONO 31470
SANTIAGO
COMPOSTURAS DE ZAPATOS DE FOOTBALL
Cambio de toperoles (Con puente fibra)
Cambio puntillas de cuero
Colocación puntillas suela
Cambio suela entera
Parches al cuero
TODO ARREGLO - ZAPATILLAS DE ATLETISMO Y BOX
Encordados de Raquetas - de Tennis -
TODA CLASE DE Artículos Deportivos

LAMENTABLE



EN UNA CANCHA DE MONTERREY, ALFONSO SEPULVEDA PUEDE HABER PERDIDO SU OPCION DE JUGAR EL MUNDIAL.

DURO DESTINO el de Alfonso Sepúlveda. En una cancha de Monterrey, cerca de la frontera de México con Estados Unidos, pueden haberse tronchado sus ilusiones. Fue en un partido que no había por qué hacer. Se adelantó una pelota al forward y él fue por ella; el rival cayó sobre su pierna y allí quedó, con fractura de la tibia y el peroné, el brillante defensa de Universidad de Chile y de la Selección Nacional. Las exactas consecuencias de la lesión aún no se saben. Quizás haya tenido suerte "Chepo" y efectivamente bajo el yeso que cubre su pierna derecha los huesos dañados estén ajustando más rápidamente que en otros casos. Si así no fuera, habrá que lamentar doblemente el percance. Por sucederle a un muchacho como Alfonso Sepúlveda que ya le ha peleado reciamente a la suerte y por ocurrirle a uno de los valores más calificados con que contaba la Selección Nacional para la Copa del Mundo.

"Chepo" hizo toda la carrera para llegar a culminarla en el Mundial. Desde la Selección Juvenil, pasando por la de Promesas y por la "B". Estuvo siempre como candidato número uno al puesto de medio de apoyo. Personalmente nos pareció que la fluidez de su juego, que el dominio pleno que posee de las funciones que le corresponde ejecutar, lo hacen el volante indicado para el equipo de Chile. En 1960 experimentó su primera lesión grave, también en el extranjero. Fue jugando en Colombia por su club, en la Copa de Campeones de Sudamérica. Por muchos meses se temió que tan seguro caminar hacia su actuación en el Mundial quedara detenido definitivamente. El mismo recordó, tiempo después, que fueron aquellos los peores, los más amargos momentos vividos hasta entonces. Porque hay una pléyade de muchachos serios, con sentido de responsabilidad, con amor propio, que han vivido estos últimos años con la mente puesta en el 30 de mayo de 1962, cuando deban salir a jugar el primer partido de la Copa del Mundo. Y uno de ellos es Alfonso Sepúlveda. La posibilidad de perderse ese instante lo desmoralizó profundamente. Pero de allí mismo sacó la fuerza de recuperación para volver a ser el diestro, el elegante, el versátil volante que estuvo en la mente de todos con la casaquilla roja puesta.

Tuvo que pelear bravamente, de nuevo, su opción. Ya estaba con ella en su mano otra vez. Y ahora, viene esto de México, que se nos ocurre un tremendo absurdo.

Se dirá que los clubes tienen urgentes necesidades y que les asiste el derecho de procurarse fuentes de ingresos más allá de la actividad local. Se dirá que esto que le sucedió a Alfonso Sepúlveda es obra exclusiva del destino. Que nadie tiene la culpa y que igual pudo ocurrirle aunque no hubiera sido jugando un partido de fútbol. Pero tiene que rebelar el que todo lo proyectado se haya olvidado tan pronto. Y que a los jugadores bases de la Selección Nacional se les siga exponiendo a estas zancadillas del destino. Si la lesión de Sepúlveda le impidiera efectivamente formar parte del plantel nacional, con esa exclusión Universidad de Chile habrá perdido lo que le iba a corresponder de la participación por el jugador en la Copa del Mundo, que puede ser más de lo que ganó en México. ¿No era ésa una razón suficientemente clara para que se hubiese evitado esta excursión, prolongada incluso más allá de lo que se programó en principio?

Como organizadores del Mundial teníamos la obligación de hacer las cosas lo mejor posible. Una de esas obligaciones era cuidar a los valores de que disponemos. No se ha hecho y ninguna explicación podrá resultar convincente.

Alfonso Sepúlveda, ilusionado con el Mundial, puede perder su lucha de largos meses para recuperar su opción de jugarlo, por esa fractura sufrida en canchas de México. Ha sido una fatalidad ésta, pero una fatalidad a la que se expuso a la mitad del plantel internacional a título de una necesidad muy respetable y de un derecho muy discutible.

Deseamos sinceramente que se produzca el verdadero milagro de una recuperación lo suficientemente rápida para que "Chepo" Sepúlveda alcance a ver realizados sus sueños; lo deseamos por él, que merece mejor suerte, y por el fútbol chileno que lo necesita.

MEGAFONO



USTED LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

ENRIQUE GUENDELMAN
SASTRERIA

1 Traje ..... $ 29.500.
1 Pantalón ..... $ 6.950.
1 Traje niño ..... $ 12.500.

CREDITOS
San Diego 227

UN HOMBRE SENSATO

Cuatro expresiones de don Pablo Hernández Coronado, que ha sido entrevistado en Madrid, especialmente para "ESTADIO", por Renato González, Pancho Alsina. Posee una cabal noción de la realidad —lo que es muy útil— el nuevo seleccionador español.





DON PABLO HERNANDEZ CORONADO, EL NUEVO SELECCIONADOR ESPAÑOL, SABE LO QUE ESTA HACIENDO Y LO QUE NO PODRA HACER

MADRID, febrero (Especial para "Estadio", por Pancho Alsina). *Será cuestión de presentarles a ustedes a don Pablo Hernández Coronado, actual seleccionador del equipo nacional de España. Y vale la pena conocerlo. Porque don Pablo, siendo un hombre de deporte, con treinta años bien vividos en el fútbol —fue durante 25 años secretario del Real Madrid—, ha sabido mantenerse como hombre equilibrado y sin pasiones. Un señor, como saben serlo los españoles, cuando son señores. Gentil, modesto, fino y atento. Busqué el número en la guía y le di un golpe de teléfono, pidiéndole una entrevista. "Venga usted en seguida, si lo desea, me respondió. Estoy en casa hasta las ocho. Hermosilla 29, primero, derecha."*

Un piso hermoso en uno de los barrios elegantes de Madrid. Estuve un instante en su biblioteca y pude comprobar algo que siempre me alegra: que el deporte sabe no estar reñido con la cultura ni con el arte. Que se puede gustar intensamente la belleza de un encuentro de fútbol y también la pintura de Velázquez o de Picasso. Que puede emocionar un gol de Di Stéfano y una página de Proust, de Baroja o de Steinbeck. En la biblioteca de Hernández Coronado he encontrado grandes libros de pintura, de historia y de crítica, libros de filosofía y joyas literarias. Cuando se lo hice notar, sonrió con modestia, sin darle importancia. "Siempre, recuerdo, me dijo, una respuesta de Alekhine, entonces Campeón Mundial de Ajedrez, cuando le pregunté si un espléndido ajedrecista de su época podría ser su sucesor. "No creo, me respondió, porque este hombre sólo sabe ajedrez..." Lo que no quita, agregó Coronado, que Gento sería un puntero extraordinario si supiera algo más que fútbol..."

Hernández Coronado vive en la realidad y no se aventura. Es tremendamente sensato y sabe muy bien lo que está haciendo y lo que no podrá hacer. Cuando fue nombrado seleccionador les declaró a los periodistas: "No se olviden que yo soy el único seleccionador español que ha sido capaz de perder frente a Portugal"...

EN su salita de trabajo, don Pablo Hernández Coronado ha respondido a mis preguntas de manera clara, exacta y sin afirmaciones contundentes.

P. —¿Qué plan de trabajo tiene usted para el equipo nacional?

R. —Por el momento, sólo observar. Pero sé que no tengo tiempo suficiente para hacerlo como me habría gustado. Yo, antes de ocupar este puesto, asistí al fútbol como socio y seguidor del Real Madrid, club del cual he sido durante 25 años secretario general. Es decir, que sólo veía a los jugadores del Madrid y, sólo por excepción, uno o dos de los elencos contrarios. Tal vez los que más me molestaban... Ahora, como seleccionador, tengo que mirar de otro modo. Ver a los que puedan serme útiles y, muy especialmente, verlos fuera de casa, que es donde valen. Pero figúrese usted. Por ejemplo, Escartín hizo jugar a ocho volantes en la última temporada. Habrá tal vez otros ocho tan capaces como los ya probados. ¿Cuánto tiempo necesitaré sólo para verlos a todos? ¿Y los de los demás puestos? Entonces tengo que valerme de la opinión de amigos, cuyas observaciones me inspiren confianza. Y no es lo mismo. En esto, lo que vale es lo que uno mismo comprueba.

Le digo a usted que, por el momento, sólo tengo que dedicarme a observar, porque el equipo sólo me será entregado el 23 de abril, cinco semanas antes de iniciarse los partidos del Mundial. Entonces nombraré un entrenador, concentraré a los 22 escogidos y trabajaremos con ellos.

P. —¿Qué encuentros internacionales estima usted que debe realizar el equipo antes de viajar a Chile?

R. —Muy pocos y sólo contra equipos de club. No haré ningun match contra selecciones nacionales, porque se trata sólo de encuentros experimentales, de acoplamiento y también de observación.

P. —Los planes tácticos de cada match, ¿los dará usted o el entrenador?

R. —Yo tengo la responsabilidad absoluta. Lo que no impide que, antes de cada match, converse y consulte los problemas con el entrenador.

P. —¿Cuál es el sistema básico —susceptible de modificarse de acuerdo a los rivales— del equipo español y qué cualidades tendrá que aprovechar de sus jugadores?

R. —En la actualidad no hay misterios, aunque algunos crean que sí. El "4-2-4" es la formación universal del fútbol de hoy y las variaciones de este sistema dependen de la potencia del adversario. No creo en los que andan diciendo que los italianos han descubierto una formación "4-1-5", porque a nadie se le puede ocurrir que en el centro del campo pueda quedar un hombre solo y náufrago. En cuanto a las características, digamos hispanas, creo que lo que más puedo aprovechar son tres de sus virtudes: velocidad, inspiración y tiro a puerta.

P. —¿Formará usted un equipo de jóvenes, de jugadores de experiencia o una mezcla de ambos?

R. —Para una selección, los futbolistas no tienen edad. Yo elegiré los que me sirvan y nada más. Si todos ellos son jóvenes, serán jóvenes. Y si los veteranos son o están mejores, serán veteranos.

P. —¿Qué posibilidades cree usted que tiene el equipo español en Chile?

R. —Contestar a esto sería una locura. No conozco a muchos de los conjuntos que actuarán en el Mundial y hacer apreciaciones sería una aventura. Tendría que basarme sólo en lo que se dice y se escribe. Y eso no me gusta.

P. —¿Cuáles estima que pueden ser sus más difíciles adversarios, y por qué?

R. —Todos, por lo mismo que ya le he dicho. Además, en fútbol no existen los partidos ganados antes de salir al campo.

P. —¿Cuál es su candidato para campeón?

R. —Ninguno. No tengo candidato. ¿Usted cree que esto es fácil de contestar? Fíjese usted que aquí en España estamos viendo, domingo a domingo, a todos los elencos del campeonato. Sin embargo, vienen las "quinielas" y, aunque en ellas intervienen millones de aficionados, los que aciertan los 14 resultados suelen ser dos o tres. O ninguno. ¿Usted cree que podría haberse vaticinado el empate de Real Madrid, puntero y casi campeón, con el Tenerife, colista, jugando en Chamartín? Todavía si se trata de una competencia a puntos, tipo Liga, habría más base. Pero en estas competencias de Copa, a un partido, todo puede suceder.

P. —¿Prefiere usted formar un team con españoles netos, nacidos en el país o desea formarlo con extranjeros nacionalizados y habituados ya al fútbol peninsular?

R. —Yo utilizaré a todos. En estas competencias no se trata de demostrar la potencia de la raza, sino la capacidad del fútbol que se juega en los distintos países. Sería como si, al organizarse un concurso mundial de orquestas, Nor-

teamérica tuviera que prescindir, digamos, de Toscanini como director, porque no nació en los Estados Unidos.

P. —¿Europa o Sudamérica? ¿Cuáles son las diferencias y las cualidades de cada fútbol?

R. —Los sudamericanos poseen una mejor técnica individual, dominan admirablemente el balón, son artistas





en ello, pero son remisos para tirar a la puerta. Parece que ellos quisieran siempre hacer la jugada hermosa y el gol perfecto. Los europeos, en cambio, tienen más sentido práctico, son más veloces, más atléticos y más fuertes. Y tiran al arco desde cualquier distancia y en cualquiera oportunidad.

P. —¿Usted cree que le están faltando realizadores en su ataque? ¿Qué opina, en este sentido, de Puskas, Peiró y Pepillo? ¿No cree usted que el haber jugado una temporada en Buenos Aires podría servirle a Pepillo de valiosa experiencia?

R. —Sí, necesito realizadores. España cuenta con grandes delanteros, pero casi todos ellos son organizadores, hombres que "dan los goles hechos". Necesito también de hombres que conviertan esos goles hechos. Puskas me parece bien, pero es interior izquierdo y nada más. Peiró acostumbra llevar la jugada desde atrás y esto le dificulta el remate. Y Pepillo tiene dos defectos. Uno, que anda mal, que no está en su mejor momento. Y otro, que no tiene resistencia.

P. —¿Y Félix Ruiz? ¿No podría, en todo caso, ser el alero derecho que hace falta?

R. —Si yo tuviera tiempo, podría hacer experimentos. En la actualidad, no. Creo firmemente que Félix Ruiz será un gran valor en el Mundial de 1966. Por ahora no. Ha jugado espaciadamente, no ha tenido oportunidad para realizarse plenamente. Y, ya le digo, no puedo hacer experimentos. Mire que hubo quienes me dijeron que Gento sería un extraordinario defensa por su velocidad y, porque siendo alero, sabría a su vez anular a los aleros. ¿Pero usted cree que hay tiempo para hacer pruebas?

P. —¿Cuándo comenzará el trabajo definitivo de la selección como equipo? ¿Ordenará usted una concentración antes del viaje?

R. —Ya lo dije. El 23 de abril tendré a todos bajo mis órdenes. Los concentraremos al día siguiente, luego de los lógicos exámenes médicos.

P. —¿No cree usted que los compromisos de los grandes cuadros en sus actuaciones de Copa de Europa, Recopa y Copa de Ciudades de Feria perjudicará la preparación del equipo nacional?

R. —Sí. Será un gran perjuicio, porque por eso los seleccionados no tendrán el tiempo suficiente para descansar aunque fuera un par de semanas antes de comenzar su trabajo final. Pero contra eso no conozco el remedio y tengo que aceptar las cosas como son. Usted sabe que el fútbol español tiene un prestigio muy grande en Europa por la capacidad de sus clubes, pero este prestigio no alcanza a las selecciones nacionales. Me gustaría que en Chile, España confirmara como seleccionado lo que han ganado en prestigio sus principales clubes. Pero será difícil.

P. —¿Cree usted que existe el "estilo español" de juego o piensa que en España las distintas regiones tienen grandes variantes en su estilo?

Dos hombres que, a juicio del seleccionador, tienen sus pro y sus contra, pero que serán utilizados con toda seguridad para la Copa del Mundo: Puskas, gran realizador, pero sólo jugando en posición de interior izquierdo, y Gento, muy veloz, pero que piensa poco...

(Un reportaje de Renato González, Pancho Alsina, desde Madrid)

R. —Esas variantes ya han desaparecido casi completamente. En toda España se juega parecido, aunque todavía se hable de las diferencias, digamos, entre el fútbol vasco y el fútbol andaluz. Diferencias que en el pasado sí que existieron, y grandes. El fútbol español es rápido, es fútbol a veces de inspiración y de ahí que no se le deba exigir una sumisión rígida a los sistemas. Es fútbol con fuerza y con tiro al arco. Eso debemos explotarlo y aprovecharlo.

P. —¿Es usted partidario de los sistemas modernos, siempre que ellos tengan la suficiente elasticidad para no matar la iniciativa de cada jugador?

R. —Sin ninguna duda. No se puede jugar actualmente sin sistemas, sin marcaciones y sin aplicar todas las gamas de la táctica moderna. No hacerlo sería ir al suicidio.

P. —¿Quiere usted hablarme de algunos jugadores en particular?

R. —Como le parezca.

P. —¿Gento y Collar?

R. —Collar tiene más cabeza, piensa y ve mejor el fútbol. Tiene más recursos técnicos. Gento es extraordinariamente veloz, y es cuestión de saber aprovechar esa velocidad. Pero muchas veces no piensa. Escapa, queda solo, pero sin ángulo para disparar. Lo lógico entonces sería pasar el balón hacia atrás, para un compañero que está libre. Gento no lo hace y tira al arco. Es un error futbolístico, todos lo sabemos. ¿Pero qué se le va a decir cuando, a veces, cometiendo ese error, consigue el gol? De todos modos, en esa plaza no hay problemas. Los dos son muy buenos.

P. —¿Araquistain?

R. —Es un gran arquero. Pero está asustado. No sé por qué, pero juega asustado. Tal vez será porque, en el Real Madrid, tiene muy pocas oportunidades para intervenir.

P. —¿Rivilla?

R. —Es un gran defensa. Pero anda mal, está muy bajo de juego. Claro que eso puede no tener importancia. Lo que me interesa es que mis jugadores estén en el súmmum de sus formas el 30 de mayo, cuando comienza el Mundial.

P. —¿Utilizará a Luisito Suárez?

R.—Está dentro de lo posible. Pero necesito verlo y saber cómo se encuentra. Le temo mucho a su lesión y creo

(Continúa en la pág. 30)



GLOSAS

VOLEIBOL

SANTIAGO ES MUCHO CUADRO en el Nacional de Vóleibol, que se desarrolla en Viña del Mar. Será difícil que encuentre un adversario que lo apure entre los ocho participantes. A Valparaíso lo señalan todos como el indicado; no hay que olvidar que el seleccionado porteño es el poseedor del título nacional, mas también los entendidos saben que en la capital está lo más fuerte del deporte, y que si en 1961 el puerto se llevó los honores, fue porque Santiago no pudo formar con sus mejores elementos.

Virtualmente, Santiago es la selección chilena de tan destacada actuación en la temporada internacional del año pasado. Son las mismas caras que representaron a Chile las que defienden a Santiago en el torneo que tiene por escenario el gimnasio viñamarino del Everton.

Entre Santiago y el resto hay neta distancia, no obstante el atractivo del certamen se mantiene, porque hay equivalencia de rivales en las otras bregas, y el torneo denota que el vóleibol es deporte que se difunde y extiende sus ramales por varias zonas. Indice de avance plausible.

Son ocho los seleccionados que están impulsando su técnica en la madera y por sobre la red del gimnasio Everton: Arica e Iquique, del norte; Rancagua y Temuco, del sur; Santiago, Valparaíso, Naval y Pescadores, de Papudo.

Dos scores de la noche del domingo son elocuentes en cuanto a capacidad de adversarios: Santiago venció a Rancagua 15|3 y 15|0. Valparaíso a Arica 15|6 y 15|7.

LA MARATON DE QUILPUE

QUILPUE SE HIZO un lugarcito en el ambiente del atletismo con la maratón que acaba de realizar, como número de sus fiestas carnavales. Los dirigentes que tomaron a su cargo la organización de la carrera, que se promovía por primera vez, demostraron competente predisposición, y la competencia, que reunió a los mejores especialistas nacionales en el gran fondismo, dio prestigio a la maratón quilpueína, desde su partida.

Lucimiento, concurrencia numerosa, premios importantes y el clima de una prueba atrayente. Quilpué entero salió al camino, para conocer y aplaudir a los maratonistas, de preferencia a los de renombre internacional.

Ricardo Vidal y Juan Silva se llevaron las palmas y los más valiosos estímulos, porque en los 21 kilómetros —era una media maratón— llegaron codo a codo, en un final dramático, lo cual, como es lógico, levantó la expectación para que la carrera se constituyera en gran espectáculo.

Vidal fue el triunfador; al final, impuso su velocidad de semifondista, y a Juan Silva, que estuvo casi todo el tiempo en la punta, la distancia le quedó corta. Los dos cracks se expidieron dentro de su jerarquía y con su lucha equilibrada hicieron recordar la maraton del Sudamericano de Lima, en mayo del año pasado. Allí se dio el resultado al revés: los 42 kilómetros estaban dentro de la medida de Silva, y Ricardo Vidal, que fue una revelación, luego de ser puntero, flaqueó en las últimas distancias.

No hay dudas de que ambos son los valores de más capacidad del atletismo chileno, sobre los diez mil metros, y esta carrera en Quilpué ha servido para mostrar que están en sus cabales. No hubo más de dos décimas de segundos de diferencia entre ellos, después de cubrir 21 kilómetros: 1 h. 04' 21" y 1 h. 04' 21" 2.

Alberto Zamudio y José Viguera ocuparon los puestos siguientes, a 200 metros de los punteros, cumpliendo actuaciones destacadas.

ORTIZ IMBATIBLE

ESTA DICHO que Bartolomé Ortiz está atravesando por racha muy favorable, como consecuencia de su mayor experiencia y autocontrol para conducir máquinas que, bien preparadas, rinden en los requerimientos.

Así lo evidenció una vez más en el Circuito del Morro de Arica, prueba en la cual alistaron los pilotos y máquinas que habían cumplido la mayor parte del trayecto en la prueba por carreteras de Santiago-Arica, de días anteriores.

Se pensaba que en el circuito del histórico Morro, Jaras y Ravera, entre otros, tendrían opciones más seguras que la del campeón nacional; sin embargo, volvió a ser el primero, en forma que su actuación sirvió de refrendación al triunfo que todavía se aclamaba de la carrera larga.

Nemesio Ravera, por su parte, otra vez se irguió como gran rival, y estuvo en 13 de las 15 vueltas, encima de Ortiz, luego de estar alternando en la punta en un duelo que estremeció a los espectadores. Sólo a esa altura, Ravera se salió del camino, y perdió un tiempo valioso, que lo distanció en casi un kilómetro. Allí quedó resuelta la victoria de Ortiz, que hasta ese momento no podía aclararse.

Bartolomé Ortiz fue ganador con 42'24" 8, promedio de 104,009, 15 vueltas al circuito de 4900 metros; 2.º, Nemesio Ravera, 43.01. Hizo también éste el record de la vuelta con 2.40.4, promedio 110 KPH. De las 15 vueltas, en 10 punteó Ortiz y en 5 Ravera; 3.º Carlos Niemayer, 44'44"; 4.º, Raúl García, 44'38"; 5.º, Humberto Requena (peruano), 44'50", y 6.º, José D. Moreno, 45'15"; los tres últimos completaron sólo 14 vueltas. Abandonaron Maimone y Fraile.

En serie Carrozados triunfó Pitty Block, de Perú, con 28'51", 10 vueltas al circuito, y Peter Kube, de Copiapó, fue gran rival, y segundo, con 29'34"6; 3.º, Jorge Araya, 31'10" 2.

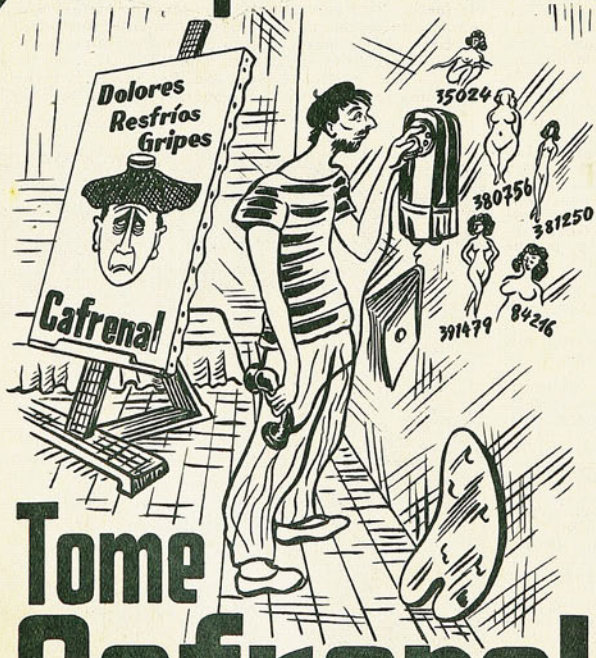
EL BASQUETBOL FEMENINO

EL BASQUETBOL FEMENINO de Santiago tiene casa propia. Un hogar para que se reúnan sus dirigentes y sus jugadoras; reciban sus visitas, y hagan entrenamientos en local cerrado, y también varias habitaciones, que pueden servir para hospedar equipos.

Una vieja casona, en la calle Lord Cochrane con Avenida Diez de Julio, que poco a poco irá recibiendo las refacciones necesarias, a fin de que en un tiempo no lejano, pueda levantarse en construcción de más valía. El terreno es espacioso, para hacer mayores proyectos.

Hace una semana, se efectuó en ese recinto una fiesta íntima, para exhibir la casa del básquetbol femenino a los dirigentes, amigos y periodistas. Allí, Amelia Reyes Pinto y su directiva expresaron la satisfacción de haber hecho efectivo un

¡Sea práctico!



Tome Cafrenal

viejo anhelo, y todas las visitas no hicieron más que congratularlas. Con toda razón.

Porque es un esfuerzo de ellas mismas, sin donaciones fiscales o dineros de leyes o decretos. Podrían decir dirigentes y jugadoras: "Este hogar lo hemos ganado con nuestro propio trabajo".

El dinero, cinco millones de pesos, lo obtuvo la Asociación de Básquetbol Femenina de Santiago, del Campeonato Nacional que efectuó hace algunos meses, con señalado éxito, y que produjo suculentas recaudaciones en tesorería. Con esa platita compraron la casa.

GRAN PREMIO SANTIAGO-ARICA 1962

CARROZADOS STANDARD.

PRIMERA ETAPA: SANTIAGO-LA SERENA, 469 KM.

1.º Boris Garafulic, Volvo N.º 30, 3 h. 11' 37", 147,173 KMH.
2.º Peter Kube, Volvo N.º 32, 3 h. 13' 50", 145.480 KMH.
3.º Jorge Araya, Volvo N.º 34, 3 h. 36' 44", 136.409 KMH.
4.º Federico Block, Volvo N.º 31, 4 h. 13' 06", 111.412 KMH.

SEGUNDA ETAPA: LA SERENA-ANTOFAGASTA, 912.300 KM.

1.º Peter Kube, 8 h. 19' 30", 109.585. KMH.

TERCERA ETAPA: ANTOFAGASTA-ARICA, 744 KM.

1.º Peter Kube, 6 h. 07" 26", 121, 493 KMH.
2.º Jorge Araya, 7 h. 14' 29", 102.749. KMH.

En buena hora. Sus dirigentes, allí, en un hogar que se sabe propio, se sentirán más seguras y garantidas, para reunirse y llevar adelante sus iniciativas. Aparte que habrá recinto para cursos de gimnasia, charlas e iniciativas que vayan en bien de su deporte.

Amelia Reyes Pinto y sus compañeras tienen razón para exclamar: "¡Es un sueño realizado!"

Con la pobreza que vive nuestro deporte, es orgullo para ellas tener alero propio. Y ganado con lo suyo.

GRAN PREMIO SANTIAGO-ARICA, 1962.

CLASIFICACION GENERAL (2.125 KM.)

TURISMO CARRETERA:

1.º Bartolomé Ortiz, 15 h. 05' 25", 140.905 KMH.
2.º Nemesio Ravera, 15 h. 50' 48" 2|10, 134.179 KMH.
3.º Peter Kube, 17 h. 40' 46", 120.269 KMH.
4.º José Maimone, 18 h. 29' 41" 8|10, 114.967 KMH (Arg.)
5.º Carlos Niemayer, 18 h. 51' 38" 2|10, 112.137 KMH.
6.º Mario Mancilla, 18 h. 59' 21", 111,974 (peruano).
7.º Hugo Tagle, 19 h. 34' 19", 108.623 KMH.
8.º Jorge Araya, 23 h. 29' 13".
9.º José D. Moreno, 23 h. 38'.
10.º Humberto Requena, 28 h. 25' 32", (peruano).
11.º Víctor Fraile, 29 h. 39", y
12.º Raúl Jaras, 32 h. 06' 09".

Ortiz mejoró el record en el trayecto Santiago-Arica en 4 h. 14' 54"; el anterior pertenecía al argentino Salvador Ataguile, desde 1953, con 19 h. 20' 19". También superaron esta añeja marca, Ravera, Kube, Maimone, Niemayer y Mancilla.

CARROZADOS STANDARD

CLASIFICACION GENERAL:

1.º Peter Kube, 17 h. 40' 46"; promedio, 120.269.
2.º Jorge Araya, 23 h. 29' 13"; promedio. 90.531.

GRAN PREMIO SANTIAGO-ARICA 1962

1.ª ETAPA: SANTIAGO-LA SERENA, 469 KM.

1.º Nemesio Ravera, Ford N.º 5, 2 h. 41.52 1|5, 174.213 KMH
2.º Bartolomé Ortiz, Ford N.º 4, 2 h. 42.34, 173,474 KMH.
3.º Eugenio Velasco, Chevrolet N.º 2, 2 h. 43.06 1|5, 172.900 KMH.
4.º, Mario Queirolo, Chevrolet N.º 25, 3 h. 03.51, 153.386 KMH.
5.º José Maimone, en Chevrolet N.º 1, 3 h. 06.26 4|5, 150.174 KMH.
6.º Mario Mancilla, en Ford N.º 9, 3 h. 10.32, 148.008 KMH.
7.º Joaquín Perrotta, en Ford N.º 21, 3 h. 10.48, 147.798 KMH.

Arribaron a continuación: 8.º, Boris Garafulic, Volvo N.º 30; 9.º, Peter Kube, Volvo N.º 32; 10.º, Hugo Tagle, Ford N.º 17; 11.º Jorge Araya, Volvo N.º 34; 12º. Carlos Niemayer, Ford N.º 7; 13.º, Víctor Fraile, Ford N.º 13; 14.º, Humberto Requena, Chevrolet N.º 12; 15.º, Sergio Siro, Ford N.º, 18; 16.º, José D. Moreno, Ford N.º, 22; 17.º, Federico Block, Volvo N.º 31; 18.º, Raúl García, Ford N.º 24; 19.º, Juan Gac, Ford N.º 34; 20.º, Jorge Opazo, Ford N.º 19, y 21.º, Raúl Jaras, Chevrolet N.º 23.

Sergio Neder, Ford N.º 3, no largó en la partida, por desperfectos en su máquina. No terminaron la primera etapa, Manuel Podestá, N.º 10; Eduardo Alarcón, N.º, 16; Italo Ozzano, N.º 14, y N.º 11, Segundo Vidal.

Partieron 25 y llegaron 21 a La Serena. Abandonaron luego de llegar a La Serena, el peruano Block y Mario Queirolo.

2.ª ETAPA: LA SERENA-ANTOFAGASTA, 912,300 KM.

1.º Bartolomé Ortiz, 7 h. 10'22", 127.109 KMH.
2.º Nemesio Ravera, 8 h. 5" 1|5, 112.148 KMH.
3.º Peter Kube, 8 h. 19' 30", 109.585 KMH.
4.º Raúl Jaras, 8 h. 15' 39", 102,380 KMH.
5.º Carlos Niemayer, 8 h. 59' 20", 101,491 KMH.
6.º José Maimone, 9 h. 16' 31", 98,358 KMH.
7.º Hugo Tagle, 9 h. 38' 11", 94.672 KMH.
8.º Mario Mancilla, 9 h. 42' 08", 94.030 KMH.
9.º José D. Moreno, 12 h. 04'.
10.º Eugenio Velasco, 12 h. 10'.

Arribaron con mayor retraso, el peruano Humberto Requena, Víctor Fraile, Jorge Araya, el argentino Perrotta y Juan Gac.

El N.º 4 de Raúl Jaras entró en carrera en la segunda etapa, computándosele el tiempo de la primera etapa de 13 h. 30', por haber presentado a la llegada a La Serena a la 1.30 de la madrugada.

No llegaron a la meta en Antofagasta, Boris Garafulic, Sergio Siro y Raúl García.

Abandonaron, luego de la etapa en La Serena, Mario Queirolo y el peruano Federico Block.

Partieron 19 y llegaron a Antofagasta 15. Abandonaron luego de la llegada, Velasco y Perrotta.

3.ª ETAPA: ANTOFAGASTA-ARICA. 744 KM.

1.º Nemesio Ravera, 5 h. 51", 148.800 KMH.
2.º Bartolomé Ortiz, 5 h. 12' 29", 142.857 KMH.
3.º Raúl Jaras, 5 h. 39'30", 136.790 KMH.
4.º Mario Mancilla, 6 h. 06' 41", 121.739.
5.º José Maimone, 6 h. 06' 44", 121.723.
6.º Peter Kube, 6 h. 07' 26", 121,493.
7.º Carlos Niemayer, 6 h. 18' 40", 117.887.
8.º Humberto Requena, 6 h. 34' 15", 113.227.
9.º Hugo Tagle, 6 h. 35' 13", 112.950.
10.º Víctor Fraile, 7 h. 05' 01", 105.331.
11.º Jorge Araya, 7 h. 14' 29", 102.749.
12.º José D. Moreno, 7 h. 38' 30", 97.360.

De los 13 que salieron de Antofagasta, Juan Gac no entró a Arica.

El record anterior para la etapa pertenecía a B. Ortiz, con 5 h. 43' 27"; Ravera mejoró la marca en 42 minutos 36 segundos. También superaron la anterior el propio Ortiz y Raúl Jaras.

DE REGRESO

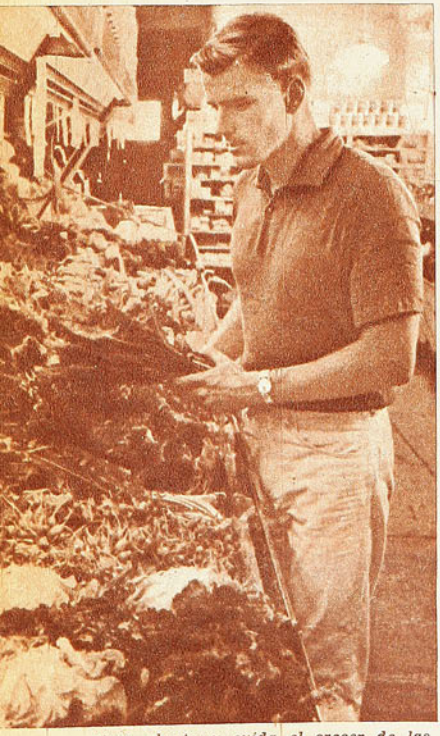
TRAS un mes y medio de actuación en canchas mexicanas, retornó el subcampeón profesional chileno de fútbol, Universidad de Chile. Empañó la alegría del regreso y el entusiasmo de la recepción el saldo de lesionados que trajo la "U". Porque sin ese serio accidente sufrido por Alfonso Sepúlveda en Monterrey y sin la preocupación por un golpe que sufrió Manuel Astorga en el encuentro con la Selección azteca, el recibimiento habría sido muy de acuerdo a las circunstancias. Cumplir una gestión en el extranjero de siete partidos, ganar uno, empatar cinco y sólo perder el restante, es un suceso que debe aplaudirse. Con todas las condiciones desfavorables —ambiente, clima, público, arbitrajes— es un saldo recomendable, que debe estimarse deportivamente satisfactorio. La campaña de la "U" fue la siguiente: Empató con Guadalajara, con Oro, con Monterrey, con Atlante y con la Selección Mexicana, que se prepara para el Mundial; venció al Atlas y sólo fue derrotada por Flamengo, de Río de Janeiro.

Los comentarios aztecas para la actuación del subcampeón chileno son elogiosos y se reconoce que esos empates perfectamente pudieron ser triunfos, que el cuadro azul merecía. Altos valores en esta campaña internacional resultaron el arquero Astorga, que volvió por sus fueros en México; el volante Carlos Contreras, los delanteros Honorino Landa, Betta, Leonel Sánchez y Jaime Ramírez.

EN SU PROXIMA EDICION "ESTADIO" OFRECERA AMPLIA INFORMACION GRAFICA Y ESCRITA DE LOS ENCUENTROS DE UNIVERSIDAD CATOLICA EN BOGOTA Y GUAYAQUIL POR LA COPA DE CAMPEONES DE AMERICA, COMENTA ALBERTO BUCCICARDI (ALBUDI), ENVIADO ESPECIAL.
DESDE BUENOS AIRES, JUAN MORA Y ARAUJO COMENTA TAMBIEN EL SUDAMERICANO DE NATACION.



A los veintidós años, Murray Rose ha ganado ya dos títulos olímpicos en el plazo de cuatro años. Es considerado uno de los mejores estilistas del mundo, pero el nadador australiano espera mejorar mucho todavía, para ganarse su tercera medalla, en Tokio.



Rose planta y cuida el crecer de las verduras, que luego consume. Para ello tiene, en los jardines de la Universidad donde estudia, su propio huerto.

DEL DEPORTE EXTRANJERO

LA EXCEPCION

(Con datos de "Sports Illustrated". Redactó Caracol)

YA pasaron los tiempos en que un nadador batía un record nacional o mundial y luego se iba tranquilamente a casa, para saborear el halago. Sin preocupaciones posteriores. Seguro de que su marca habría de aguantarse un buen tiempo. Hoy las cosas son totalmente diferentes. La danza de records se mueve a un ritmo constante y vertiginoso. Al extremo de que un record no alcanza en ocasiones a durar más de cinco minutos. El tiempo exacto que media entre una serie y otra. Estamos hablando, como es lógico suponerlo, de la natación europea y estadounidense.

Lo interesante del caso es que estas proezas las vienen cumpliendo elementos jóvenes. Muy jóvenes. En su mayoría adolescentes. Hasta hace una década, la natación era comandada, en lo que se refiere a títulos y primados, por gente madura. Ahora, muchos jóvenes pasan por veteranos. Como es el caso de los norteamericanos Chet Jastremski, Tom Stock, Mike Troy y Ted Stickles, por el solo hecho de haber ganado pruebas en los campeonatos nacionales estadounidenses el año 60. Detrás de éstos, esperan su oportunidad Steve Clark, el mejor crawlista en 100 metros, luego del brasileño Dos Santos; Roy Saari y Paul Hait. Además de una veintena de muchachos que ya están en órbita mundial, sin haber alcanzado aún los 18 años de edad. El asunto es que pocos son los actuales nadadores que ostentan títulos que pueden dormir tranquilos. Como ocurre siempre ante la proximidad de los Juegos Olímpicos, la tabla empieza a adquirir una nueva fisonomía, y al llegar el año de la magna justa, los nombres son en su totalidad diferentes. Ya el brasileño Dos Santos, como Bob Bennett, Chet Jastremski, Fred Schmidt, Carl Robie y Ted Stickles, anotaron su nombre en la temporada de 1961. Sólo el australiano John Konrads y el japonés Tsuyoshi Yamanaka no fueron desposeídos de su cetro mundial. Pero de aquí a la cita de Tokio, el 64, correrá mucha agua bajo los puentes, y muchos serán, también, los nombres nuevos que entraremos a conocer. De la actual nómina de recordman mundiales, es cosa segura que no quedará siquiera uno para contar la historia al filo del año 63. El siempre creciente avance técnico, la voluntad indomable que mueve a los jóvenes nadadores de hoy, su entusiasmo sin límites y la conciencia que cada uno tiene de su deber no permiten hacerse ilusiones. Sólo un campeón de excepción puede mantenerse en el primer plano y ratificar su condición de mejor del mundo en estos tres años que faltan para el evento olímpico.

La historia de los Juegos señala con evidencia palmaria que sólo en una ocasión un campeón olímpico ha repetido su triunfo de cuatro años antes. La excepción se llama Murray Rose, inglés de nacimiento, australiano por ley y norteamericano por preferencia. En Melbourne ganó las medallas de oro correspondientes a los 400 y 1.500 metros libres. Cuatro años más tarde, en Roma, batió el record olímpico, e hizo suyos los cuatrocientos metros. Ahora,



Nunca malhumorado, Rose toma el entrenamiento como una necesidad .que lo distrae. Donde encuentra agua, se zambulle. Aquí le vemos en una piscina de California, dándose el gusto de nadar sin las exigencias del entrenamiento.

se entrena como capitán del equipo de natación de la Universidad de California del Sur, para el logro de una tercera medalla en Tokio. Lo curioso del caso es que nadie niega a Rose su calidad de mejor nadador del mundo en los 400 metros, pero el nombre del australiano no está en la nómina mundial. El record lo posee John Konrads, con 4.15.9. Pero cuando fueron puestos frente a frente, en Roma, el año 60, Rose venció fácilmente a Konrads.

Por mucho tiempo, los técnicos se han venido haciendo cruces, pues no pueden imaginarse cuál es con exactitud la razón que mantiene a este joven de 22 años en un sitial tan preponderante. ¿Cuál es la causa fundamental que hace que Rose triunfe sobre los veteranos y no se deje superar por la ola joven?, se preguntan. Algunos lo atribuyen al régimen alimenticio que sigue, que es esencialmente vegetariano. Cuando la familia se mudó de Inglaterra a Australia, la madre hubo de ser hospitalizada, y luego sometida a una dieta especial, que constaba sólo de verduras y frutas, para recuperarse. En su afán de ayudar a su esposa, Mr. Rose la alentó, sometiéndose a la misma dieta, y, como lógica consecuencia, el pequeño Murray se transformó en vegetariano, porque el padre y la madre gustaron tanto del nuevo régimen, que lo implantaron en el hogar como cosa definitiva. Miel, yogurt, quesillos, gelatinas, verduras crudas, de preferencia, y jugos de tomate, zanahoria y de frutas, son cosa corriente en el actual menú del nadador. En época de exámenes, Rose toma café, pero nunca ha tomado una taza de té en su vida. Gusta de pasteles, tortas y dulces, pero sólo los come cuando siente necesidad de ellos. Come lentamente y sólo para calmar el apetito. Si siente la necesidad de comerse media docena de pasteles o una docena, lo hará sin la más leve muestra de glotonería, pero no probará un sólo bocado si su cuerpo no se lo exige. "No veo la razón para levantarse de la mesa con el estómago pesado, como un saco lleno de piedras", ha confesado. Como buen estudiante de filosofía y experto en nutrición —curso que viene siguiendo por años—, Rose es de aquellos que sustentan la teoría de que mientras más liviano el estómago, más ágil y despierta la mente. Rubio, de ojos profundamente azules, este campeón naturista está lejos de parecer un asceta. Es fuerte de piernas y brazos, y en sus ademanes y andar se adivina fácilmente la potencia que encierra su físico. Esa potencia física que lo ha hecho invencible en dos Juegos Olímpicos. Y lo ha transformado, además, en el nadador que más trofeos ha ganado. En uno de los más populares del mundo. Un nadador de excepción, al que hay que buscarle el origen de su inquietud por la natación en el hecho curioso de su nacimiento, pues Murray Rose nació en el barco que hacia la travesía entre Inglaterra y Australia.

MURRAY ROSE HA SIDO EL UNICO NADADOR EN LA HISTORIA DE LOS JUEGOS OLIMPICOS QUE HA GANADO DOS VECES EL MISMO TITULO

A LOS 22 AÑOS SE PREPARA PARA LLEVARSE UNA TERCERA MEDALLA EN TOKIO

EL MATERIAL FOTOGRAFICO Y ESCRITO CONTENIDO EN ESTA EDICION ES PROPIEDAD EXCLUSIVA DE "ESTADIO", Y SOLO PODRA SER REPUBLICADO INDICANDO SU PROCEDENCIA.

¡Deportistas extranjeros!

para un souvenir auténticamente chileno

Chilean Art

• ESMALTES
• CERAMICAS
• OBJETOS DE COBRE



VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169,
fono 89990
SANTIAGO - CHILE

Deportista:

GLICAL
DEXTROSA MONOHIDRATO

FUENTE NATURAL DE ENERGIA





¡La GLUCOSA es la substancia química fundamental e indispensable como fuente de ENERGIA!

GLICAL (Glucosa) produce ENERGIA EXTRA rápidamente (10 a 20 minutos).

GLICAL fuente directa de energía. Producto natural en cómodos trociscos fáciles y agradables de ingerir.

Nueva línea del
LABORATORIO CHILE S. A.

Tres sabores: menta, piña, frambuesa.

"CRACK"

La pelota que designó la FIFA para el

Campeonato Mundial de Fútbol,



Copa Jules Rimet 1962, Chile.

Modelo patentado N.º 607, de uso exclusivo de su fabricante, y su nuevo sistema de válvula, patentado en Chile, N.º 17.257.

CUSTODIO ZAMORA HONORATO

Nuevamente elegida por la Asociación Central de Fútbol de Chile para todas sus competencias 1961. Cueros manufacturados en Chile, especiales para balones "CRACK", por Salvador Caussade.

Pedidos solamente por mayor:
Olavarrieta 3706, Fono 54371, Casilla 135, San Miguel, SANTIAGO.

UN HOMBRE...

VIENE DE LA PAGINA 25

que no ha quedado bien. Pienso que debió ser operado. Así como quedó, tengo miedo de que su pierna se resienta. Ya le digo, es un gran estratego, un jugador fino y sabio. Pero tampoco es realizador...

P.—¿Quisiera decir algo más a los aficionados chilenos?

R.—Muy poco. No conozco Chile porque cada vez que Real Madrid fue a Sudamérica, por distintas razones, no pude viajar con el equipo. Sé que las canchas chilenas no tienen enrejados ni fosos, lo que me hace pensar que el público es buen deportista y que aplaude lo bueno, de donde venga. Deseo que traten con cariño e imparcialidad al cuadro español que irá a Chile con la intención de jugar como mejor sabe hacerlo.

NOS HEMOS despedido. Pero entonces don Pablo agrega algo:

—¿No vio el Picasso que tengo en la biblioteca?

No lo había visto realmente. Y si lo hubiera visto, tampoco habría descubierto lo que era. Un dibujo de su primera época. Un dibujo muy personalísimo, pero con tinte romántico, sin parentesco alguno con el Picasso de hoy, ni con el de la época azul, ni con los de las demás épocas.

—Vea usted —me ha dicho don Pablo—, el dibujo es fino, de buen trazo. En esto de pintura, el que no supo primero ser clásico, no vale.

PANCHO ALSINA.

TUVO DOS...

VIENE DE LA PAG. 13

cimiento en el puerto nortino distinguido como meta final de una prueba de envergadura. Ese público ariqueño vivió emociones nuevas, y, a la llegada de los primeros, sacó de sus coches y paseó en andas a los conductores. A Ortiz, gran ganador de la etapa más larga y brava, segundo en las otras dos, y triunfador del Gran Premio, y a Ravera, ganador de dos etapas, segundo en otra y segundo en el Gran Premio. El público los alzó campeones.

La carrera tuvo dos nombres.

DON PAMPA

Todos los deportistas usan...

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO



PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile
LABORATORIO MAVER
Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

LA "SEGUNDA JUVENTUD" DE STANLEY MATTHEWS

A LOS 47 AÑOS DE EDAD Y 30 DE FUTBOL, EL EXCEPCIONAL WING INGLES REVERDECE LAURELES EN SU VIEJO CLUB DE MUCHACHO, EL STOKE CITY



Una crónica de: Renato González, Pancho Alsina, febrero 1962. Madrid.

EL PRIMERO de febrero recién pasado, Stanley Matthews cumplió 47 años de edad. Y treinta de Liga. De todos los astros del fútbol mundial ninguno posee una historia como la de Matthews. Se le llamó "El Brujo", "El Mago", y ahora muchos le dirán "El Matusalén del Fútbol". Asombra al mundo deportivo, y todavía nadie puede decir cuándo se retirará definitivamente.

Hoy día, Stanley Matthews es tan popular en Inglaterra como hace diez años, y también como hace veinte y treinta. Cuando, treinta años atrás, su padre pensó que el pequeño Stan debiera hacerse futbolista profesional, éste era ya tan popular que su club, temiendo que lo pudieran tentar otras instituciones, destacó observadores en la ciudad para que avisaran la llegada de dirigentes de clubes de otras ciudades, que podrían contratarlo. Pero Stan firmó por su club: el Stoke City.

Matthews jugó en su club de origen hasta 1946 (quince años), porque después de la guerra él firmó para el Blackpool. Deseaba adquirir un chalet para él y su familia, y este contrato se lo permitió. Pero su corazón se quedó en la institución de su niñez, el Stoke City. Después de actuar durante cerca de 15 años en Blackpool, Stan volvió a su viejo club.

En octubre del año pasado, Blackpool concedió la transferencia, por la que Stoke City pagó algo así como diez millones de pesos chilenos. Pudo así, estar de nuevo Stan en el club de sus primeros amores. Y pocas veces ha sido mejor empleado un dinero como en esta ocasión. Desde la llegada de Matthews, el Stoke City ha sufrido una milagrosa transformación. Estaba en la pendiente, y se consideraba seguro que descendería a la tercera división. Ahora, Stoke City está libre de sustos: ocupa el noveno lugar en la tabla, entre veintidós competidores.

La situación financiera del club era ruinosa. El último partido, antes de la llegada de Stan, había contado con una asistencia apenas superior a los ocho mil espectadores. El sábado que reapareció en el equipo "El Mago", la policía tuvo que impedir que se siguieran vendiendo entradas: la venta había llegado ya a los cuarenta y nueve mil quinientos billetes. Desde la llegada de Matthews, todas las cifras han quebrado los records del campo. Con el Hudderfields hubo 35.288 espectadores contra 12.900 de la temporada anterior. Jugando con Middlesbrought, 21.000 contra 8.500 anteriores.

En los cafés de Stoke City las ventas se han triplicado, y los abonos para los partidos en casa se terminaron en 15 días.

Cuando se piensa que este Stanley Matthews de hoy es el mismo que en 1954 (ante la estupefacción de Puskas) fue olvidado por los seleccionadores, y el mismo que, hace nueve años, ganó para Blackpool la Copa de Inglaterra, y hace veinticinco marcó tres goles a Checoslovaquia, no queda otra cosa que asombrarse y pensar que esto es nada más que un sueño. Y en la actualidad son muchos en Inglaterra los que creen que, para el Mundial de Chile, Stan tendría que haber sido el puntero derecho titular del equipo.

EL PADRE de Stan era boxeador profesional. Stan tiene dos hijos. Una pequeña y un muchacho que es campeón junior de tenis de Inglaterra.

Stan ha sido 86 veces seleccionado inglés.

No ha conocido más que dos clubes en su vida: el Stoke City (1931-1946, 1961 adelante) y Blackpool (1946-1961).

Actualmente, Stan gana 25 libras esterlinas a la semana. Posee un chalet en Blackpool, y escribe para el "Daily Express". Además recibe un porcentaje en la venta de un sombrero que se llama "Stanley Matthews".

PESE a sus 47 años, Stan Matthews no es el record de longevos en el mundo futbolístico. Las palmas en esto, corresponden a un jugador de Gales: Billy Meredith, 51 veces seleccionado, que jugó la semifinal de la Copa de Inglaterra con el Manchester City, cuando tenía 52 años de edad, y había sido internacional durante 30.

Otros longevos que se recuerdan, pero que quedan por debajo de Matthews, fueron:

André Simonyi, que jugó con 46 años de edad en Cherburgo.

Maurice Munyan, puntero del Stade Français a los 45 años.

Piola, centrodelantero de Novara, hasta los 42 años.

Roger Courtois, que jugó un partido de copa en Marsella, contra Cannes, y marcó dos goles en 28 de marzo de 1954, cuando ya tenía 42 años de edad.

Liedholm, el sueco, que se retiró a los 38; Gren, sueco también, y el alemán Fritz Walter, que jugaron hasta los treinta y siete.

MIGAJAS

POR DON PAMPA

"GANO Peñarol, de Montevideo, a Barcelona, en España, y los goles uruguayos fueron de Mcacyr, brasileño, y Spencer, ecuatoriano.

Del Real Madrid ya se conoce su formación: Di Stéfano, argentino; Puskas, húngaro; Santamaría, uruguayo; aparte de otros extranjeros.

En la selección de Italia, que vendrá al Mundial, veremos a Sívori y Maschio, argentinos, y a Altafini, brasileño.

Razón tenía el viejo futbolista que apuntaba los casos y filosofaba: "Con el tiempo, sólo las camisetas serán del país que representan, siempre que hayan sido confeccionadas en casa".

—*—

EL DIA DE LA primera etapa de la carrera Santiago-Arica, "Chasquito" Romero, que tiene un restaurante en La Calera, a la vera de la ruta, se quedó con el almuerzo preparado; el que tiene listo en todas las pruebas automovilísticas para Eugenio Velasco y Tomás Li, acostumbrado a que no pasan de ese pueblo.

Se conoce la "jetta" que ha perseguido al aplaudido volante de la Universidad de Chile, que siempre se quedaba en 'panne" cerca de La Calera.

"Chasquito" era el más alegre y gritaba desde la puerta de su negocio: "¡Por fin llegaron a una meta!"

—*—

EN LOS DIAS de la semana crítica, que muchos presagiaron mal por la conjunción de los astros, se sintió un temblor corto y fuertón.

En la concentración de los jugadores de la Católica, que estaba en Algarrobo, algunos se asustaron y pegaron un brinco. ....

Mocciola, el entrenador, los tranquilizó:

—Muchachos, no es nada. Sólo un pase que le ha hecho Marte a Saturno.

—*—

EN LOS EXAMENES de admisión para cadetes de la Escuela Militar, pasaron con buenas notas dos hijos de Carlos Dittborn, uno de Juan Goñi, otro de Alberto Labra y otro del teniente coronel Raúl Mosqueira, todos dirigentes connotados del deporte.

Influencia del Mundial de Fútbol. Los postulantes a cadetes se entrenaron como si fueran a jugar en el equipo.

—*—

AQUELLA noche en que Claudio Vicuña le hizo la desconocida a Colo Colo, en el match con Racing, en la galería una señora gordota, y, desde luego, hincha de los albos, estaba exasperada y no dejaba de gritar improperios contra el caballero del pito.

Todos los decían por ahí, pero la dama, congestionada, no paraba un rato, como una ametralladora, para lanzar epítetos de todo calibre, hasta que un muchacho que estaba más abajo, se paró y le dijo:

—Señora, por favor; no ve que hay varios hombres por aquí.

—*—

LA CARRERA automovilística Santiago-Arica se desarrolló en tres días: domingo 11, lunes 12 y miércoles 14. Se saltaron el martes y me aseguraron que Soza, el hombre motor del Automóvil Club, fue el que hizo la moción:

—Por ningún motivo ese día, no ve que los pilotos son muy supersticiosos. Ninguno querrá correr un martes 13.

Se hizo descanso ese día.

—*—

EN UN MATCH del Nacional de Waterpolo, uno de los jugadores sufrió un serio calambre, tanto que comenzó a hundirse, demostrando agudos dolores compañeros y rivales fueron en su ayuda, y lo levantaron por encima del líquido elemento; medio desmayado, lo fueron sacando del medio de la piscina.

Hubo inquietud en el público, y cuando el silencio era completo se escuchó una voz de las graderías, que gritaba:

—¡Dénle un poco de agua!

—*—

LOS JUGADORES de la Católica estaban en el Gabinete de Identificación sacando sus pasaportes para la gira a Ecuador y Colombia, a sostener sus compromisos por la Copa Libertador de América. Le tocó el turno a Fouilloux, que, es sabido, es el hombre orquesta de la delantera cruzada, y se le ha visto hasta jugar de wing.

La señorita funcionaria le hacía las interrogaciones del caso y preguntó:

—¿Ha hecho el servicio militar?

Fouilloux, como movido por un resorte, se levantó, se cuadró, saludó militarmente y le dijo:

—¡En el glorioso Regimiento Buin! Para irme acostumbrando al puesto.

—*—

SEIS MESES preparando el coche, papá Neder y sus hijos. Estaban orgullosos, porque la máquina era una joya, y de grata fisonomía. Un bólido, pensaban, seguros de que marcharía espléndidamente, sobre todo luego de las pruebas que le hicieron en la carretera; mas llegó el momento de partir, y, como una "burra testaruda", el coche no quiso partir.

Tragedia sentida por los Neder y por todos los aficionados.

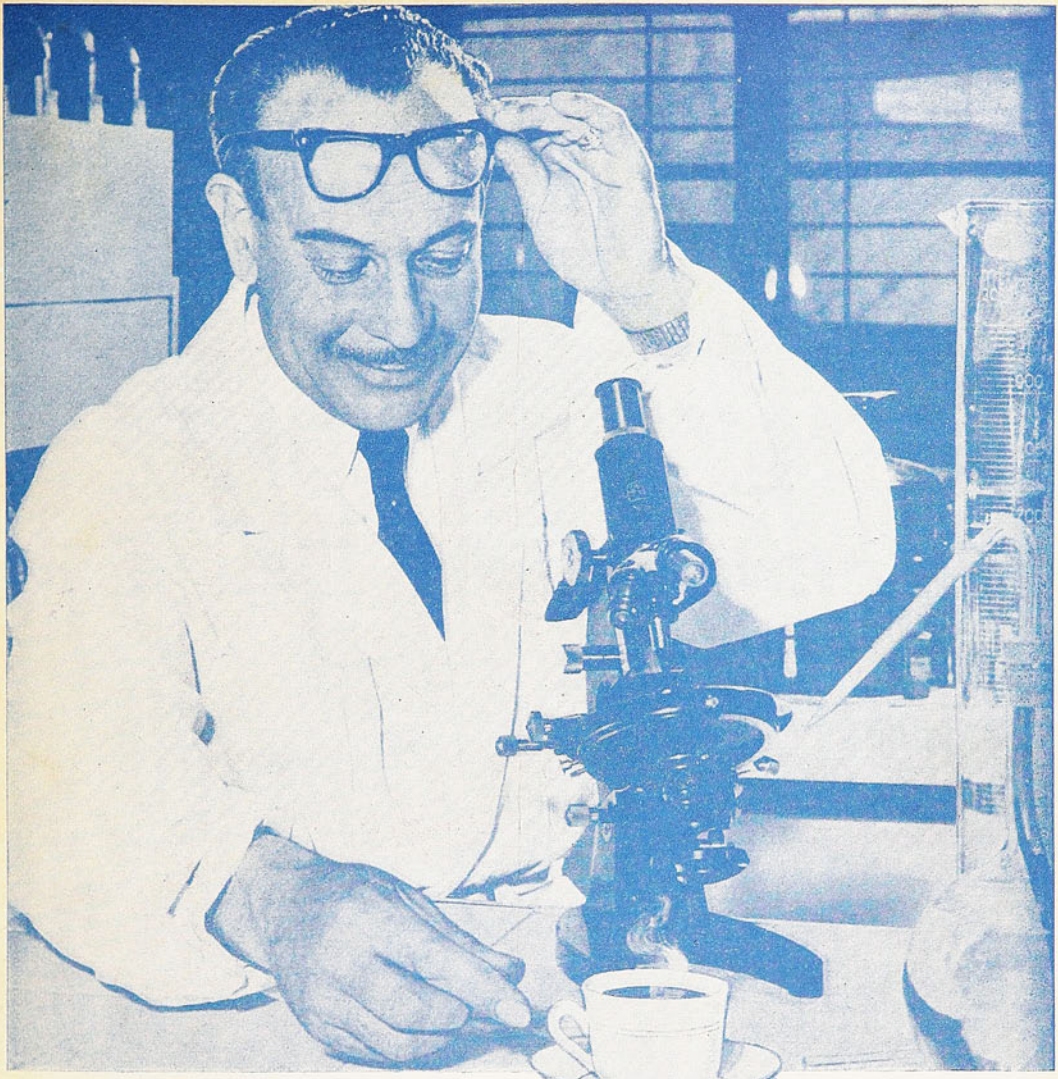
Hubo defectos previos de refrigeración del coche. Se calentaba mucho; se remedió el asunto y se fue al otro extremo: comenzaba a funcionar el motor y se cubría de hielo.

Dentro de la amargura, Sergio, que era el piloto, exclamó

—Papá, creo que nos equivocamos en la fórmula. La que hicimos fue para un refrigerador.







CH-0-65

Y AHORA...

a gustar mi Nescafé



TRADICIONAL DESCAFEINADO COLOMBIA

¡Cada sorbo es un premio en sabor y calidad!

Es incomparable el agrado de reconfortarse, deliciosamente, con el sabor y aroma de puro café recién tostado de NESCAFÉ que, en 125 países, es el café instantáneo preferido por millones de personas. Como él, diga Ud. también: y ahora... a gustar mi NESCAFÉ!

TENGA SIEMPRE EN CASA **NESCAFÉ** M.R. 100% PURO CAFE, AHORA EN 3 VARIEDADES

ESCUCHE TODOS LOS DIAS de 15 a 15,45 hrs. por Radios Minería de Stgo. y Valpso.; S. Bolívar de Concep. y Sago de Osorno, el programa más moderno para la mujer: "LA HORA NESTLE".

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1962.



BERNARDO BELLO, el mejor puntero izquierdo de 1961.



Raymond Kopa y Mario Ortiz.

Sanos, fuertes,
vigorosos...
toman MILO



...FRIO también es delicioso!



Rico sabor a chocolate. Milo frío es un delicioso refresco en verano que, además, complementa la alimentación con Vitaminas A, B^1 y D, Proteínas y Minerales, elementos vitales para el crecimiento sano de los niños y para mantener la buena salud y energía de toda la familia. Fácil de preparar, batiéndolo en un jarro o coctelera con leche fría y azúcar, si lo desea.

déles **MILO** M. R. delicioso, fortificante.

CH-W-38

INDISCRECION del lente, en una de esas canchas del mundo. La leyenda del grabado, dice que fue en Southampton. El forward, en ese río revuelto del área, lleva cómodamente la pelota en la mano. No se ve al referee. Quizás estuviera lejos de la jugada, o los propios jugadores le ocultaran la acción.

He aquí una demostración cabal de que el fútbol es el mismo en donde quiera que se juegue. El "fair play" de los ingleses no quita que un delantero ceda a la tentación de hacer una picardía, aprovechando la circunstancia...



ESTADIO

REVISTA GRAFICA DE DEPORTES

Director:
ALEJANDRO JARAMILLO N.

Año XXI — N.º 979 — PUBLICACION SEMANAL — SANTIAGO DE CHILE
1.º de marzo de 1962.

PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: Eº 0,25 ($ 250). Subscripciones: Un año, Eº 12,35; seis meses, Eº 6,18. Recargo por vía certificada: Anual, Eº 2,60; semestral, Eº 1,30. Subscripciones en el extranjero: Un año, US$ 11,75. Recargo por vía certificada: América y España, US$ 4,20. Otros países: US$ 42,00. Dirección y Administración: Avda. Santa María 0108, 3er. piso, casilla 3954. Fono 392116. Esta revista la distribuye en todo el país y el extranjero exclusivamente EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

A SORBITOS

CUANDO los waterpolistas de Antofagasta ganaron en Santiago fueron recibidos con trompetas. Por eso los hicieron sonar en Buenos Aires.

AL parecer la Católica también fue a jugar waterpolo a Guayaquil.

SE dice que el mal de la natación chilena es que no hay piscinas. Pero lo peor de todo es que tampoco hay nadadores.

QUE tanto con los records de argentinos y brasileños. Chile fue al Sudamericano de Natación y no trajo un solo punto. Esa sí que es proeza.

MUY explicable el triunfo de la Católica en Lima. Jugaba con la "U".

LOS futbolistas chilenos son los astros de Algarrobo y las basquetbolistas se lucieron en Quintero. ¿No habría modo de llevar también a la playa a los nadadores?

LA línea ecuatorial es tan perfecta que la Católica la partió por el eje.

DESDE LA ALTURA

RECAPACITARON los presidentes de los clubes de fútbol profesional o no instruyeron oportunamente a sus delegados. El caso es que, por el momento, fue rechazada la libre contratación de jugadores. Se ha designado una comisión para que evacue un informe dentro de un plazo determinado. Como se supone que esa comisión dará cuenta de sus conclusiones después de un serio y detenido estudio, cabe esperar que no pase, en definitiva, la intención de abrir indiscriminadamente los registros de pases, tanto a jugadores nacionales como extranjeros.

La estabilidad de los equipos, que a través de ella encontraron una fisonomía definida, las oportunidades para los valores jóvenes que se incuban animosa e ilusionadamente en las propias instituciones, la detención del tren desorbitado de gastos que precipitaban a los clubes a la ruina, son considerandos importantes que aquella comisión de estudio deberá tener en cuenta.

Cuando se determinó la limitación de contrataciones, recordamos haber dicho que en nada desmejorarían los espectáculos por existir material humano suficiente y capaz. Que era cuestión que el público se acostumbrara a los nuevos nombres, que les prestara el respaldo de su aceptación y su tolerancia a los jugadores jóvenes que vendrían a reemplazar a los "grandes precios" de siempre, para que el fútbol siguiera su marcha y mantuviera su atracción. Sucedió así, efectivamente. A favor de esa disposición surgieron los valores bisoños que hoy hacen fuerza y mayoría en el plantel internacional chileno y en los planteles de cada club.

El máximo de dos contrataciones nacionales y de dos extranjeras, obliga a una permanente atención de las instituciones por sus viveros, y favorece el equilibrio en lo económico. Si el público se ausentó de las canchas en un momento determinado, ya está volviendo a ellas, porque se está produciendo el fenómeno natural de su identificación con los jugadores de la nueva promoción. Todo esto hace esperar que el fallo de esa comisión de estudio sea adverso a la libre contratación.

A. V. R.

RECIEN, en Guayaquil, se le ocurrió a la defensa de Universidad Católica probar si Behrends era tan bueno como decían.

PARECE que la enseñanza universitaria anda mejor en Chile que en Perú.

POR suerte el "goal-average" no afectó la colocación de Chile en el Sudamericano de Waterpolo.

YA se están preparando las listas para mandar a los jugadores "a la bolsa". ¿Quiere decir esto que se les manda gratis?

ENTRE los waterpolistas de Antofagasta y los del resto del país existe la misma diferencia que entre los del resto de Sudamérica y los de Antofagasta.

ESE punto que sacó Pollier en los doscientos espalda en el Sudamericano de Natación, nos hizo irnos de espalda.

EL team "Pescadores", de Quintero, logró el tercer lugar en el Nacional de Vóleibol. Bueno, como buenos pescadores algo tenían que pescar.

CACHUPIN



LA del MUNDO 1962

Noticiario · Anecdotario · Estadística

UN ENSAYO

EMPRENDEDORES periodistas brasileños, de los principales órganos de publicidad de Sao Paulo y Río de Janeiro, han querido experimentar en carne propia, cómo pueden solucionarse los inconvenientes para venir desde Brasil a Chile a ver la Copa del Mundo. Ocho esforzados muchachos de la pluma y de la Speed Graphic quisieron prepararles la ruta a sus compatriotas, ya que no todos los que desean venir a alentar al "scratch" dispondrán de un pasaje aéreo en esos días de tanta demanda.

En un furgón Volkswagen cubrieron en nueve días la distancia entre San Bernardo do Campo, en el Estado de Sao Paulo y Santiago. Siguieron en seguida a Quilpué y a Viña del Mar, como si ya el Campeón del Mundo estuviera radicado allí defendiendo su título. La experiencia fue interesante y provechosa. La máquina respondió a las mil maravillas y desde ya los "expedicionarios" anunciaron que vendrá una flota de "station-wagons", con su respectiva ambulancia, como resultado del informe que ellos evacuarán. Todo está muy bien. Sólo que las condiciones para un viaje en automóvil a través de la cordillera no han de ser las mismas en mayo que ahora en febrero...

OPINIONES URUGUAYAS

LOS dirigentes de Peñarol aceptaron que su gira por Europa fue una especie de "avanzada" de la selección uruguaya, que en vísperas de la Copa del Mundo viajará en tren de "inspección" y en busca de roce, a las canchas del Viejo Mundo. Todas las observaciones y las experiencias recogidas por los aurinegros de Montevideo serán aprovechadas por el equipo nacional uruguayo. A su paso por Madrid, el presidente de Peñarol declaró: "La gira no ha resultado todo lo bien que esperábamos en el aspecto comercial, y gracias a la victoria en Barcelona no ha sido también un desastre en el aspecto deportivo".

Por cierto que los cronistas españoles quisieron saber qué pensaban los visitantes sobre la Copa del Mundo.

—¿Qué pasará en Chile, señor presidente? —le preguntaron.

Y D. Ernesto Rotunno contestó:

—Vean..., los europeos están practicando un fútbol de valores físicos, más atléticos; Sudamérica sigue manteniendo el dominio técnico.

Como no era muy explícito el jefe de la delegación peñarolense, que a todas luces no quería meterse en honduras, requirieron la opinión de nuestro conocido Roberto Scarone, el entrenador, y éste sí, conforme a su costumbre, fue más claro.

—Honestamente, creo que el Campeonato se queda en América.

—¿Concretamente, dónde?

—En Brasil.

—¿Sin que nadie lo moleste?

—Habrá para él, tres competidores: Chile, que va dar muchas sorpresas; Argentina y Uruguay. Pero sólo si estos últimos imitan a Chile en hacer las cosas bien. Por lo pronto, Uruguay ya no las está haciendo así. Cubillas ha sido traspasado a un equipo italiano.

El doctor Benavides, otro dirigente, confirma que a Cubillas lo ha "comprado" el Milán en "una cantidad interesante", pero que estará a disposición de la selección uruguaya —por acuerdo en el contrato de transferencia— si ésta lo necesita para el Campeonato del Mundo.



Peñarol perdió tres partidos y... un jugador, en su excursión rápida por canchas europeas. Luis Cubillas, puntero derecho de los aurinegros y de la selección uruguaya, se quedó en el Milán, bajo condición de viajar a Montevideo si el equipo nacional lo precisa para la Copa del Mundo. En el grabado, está Cubillas con la camiseta celeste, cuando vino a Chile, el año pasado.

CALENDARIO INTENSO

DESPUES de los soviéticos, sin duda que son los húngaros los que han tomado más seriamente su preparación para el Mundial. Ya está en pleno entrenamiento y en plan de media concentración el seleccionado magiar, que a decir de las informaciones venidas de Budapest diferirá bastante del que vimos en esta visita informal que nos hiciera hace poco. En la primera lista de convocados para los primeros encuentros internacionales de practica, sólo figuran siete de los que actuaron en el Estadio Nacional de Santiago (Grosics, Matrai, Solymosi, Sipos, Gorocs, Albert y Fenyvessi).

El plan inmediato de preparación contempla un partido contra el Linz, de Austria —que debe jugarse en estos días—, el 18 del próximo mes enfrentará en Budapest a Uruguay, el 29 a Turquía, el 6 de mayo, siempre como local jugará posiblemente con Rumania. Finalmente, y ya en viaje a Chile, enfrentará el 12 de mayo, en el Estadio Olímpico de Roma, a una selección italiana.

AVER



HA PUESTO COLOR

BERKLEY BUTE HA GUSTADO CON SU BASQUETBOL COMPETENTE Y EXCENTRICO COMO EL DE UN "GLOBETROTTER"

DE ROJO VISTIO el negro risueño y humorista, que ha ido de encuentro en encuentro descubriendo virtudes técnicas y espontáneas para no ser sólo un basquetbolista competente, sino también un espectáculo aplaudido de todos los públicos.

Su traída a Chile ha resultado de beneficio innegable, aun cuando se le discute. Unión Española, ya campeón de Santiago en 1960, en competencia más reñida y difícil, mantuvo su título con el aporte del norteamericano, que en algunos partidos fue factor determinante para la victoria. El cuadro de sedas rojas se ha constituido en fuerza poderosa como el mejor en canchas chilenas: Unión Española, con Berkley Bute, sostiene la primicia que antes, pese a su título de campeón, no podía acentuar como lo hace ahora.

Discuten algunos la influencia del importado en el conjunto, que dispone de valores nacionales de la alcurnia de Mario Donoso, Antonio Torres y Domingo Sibilla, hombres de la selección chilena, estimados inamovibles por aptitudes y experiencias.

Es necesaria, entonces, la observación detenida y acuciosa para apreciar lo que inyecta y sirve el jugador que vino de otras fronteras, premunido de técnica y sapiencia superiores. Detalles y detalles que captan más los jugadores en la alternativa de la cancha, los entrenadores y los técnicos: fundamentos, recursos, variedad y chispazos de ejecución que no son comunes.

EN CHILE SE JUEGA BASQUETBOL en el molde norteamericano. Se saben ejecutar desplazamientos, tiros, amagos y evoluciones de estrategia y planteos que se aprendieron por textos o referencias; mas, si viene un jugador moldeado en otro ambiente superior, siempre aflora una enseñanza, en detalle, que aquí se ha escapado o no explotado con certeza. Sobre todo si es "made in U.S.A.", en una o dos temporadas rinde tanto o más que un "coach" y que veinte textos, porque la lección objetiva brota en cada presentación.

A Kenneth Davidson se le recordará siempre, porque el inolvidable as norteamericano marcó una época brillante del básquetbol chileno.

Berkley Bute está aportando lo suyo y, si bien hasta la fecha no ha sido en mayor volumen, es porque factores contrarios se lo han impedido. Un ambiente local esquivo, donde no se ha sabido aprovechar todo lo útil que puede ser un jugador de su condición, de su temperamento amistoso, de su juego gustador y de su voluntad. No lo han sabido explotar para su club y fuera de su club y sólo se han sentido satisfechos con lo que ha brindado como pieza de equipo de Unión Española.

QUE ES UN espectáculo, nadie lo puede negar. Lo son los hombres de color y más éste, que rinde, que juega bien y que todo lo satura con su sentido humorístico.

Sus primeros partidos significaron poco. Se le vio ágil, elástico y animoso, pero, en acción irregular; no lograba descollar con faenas convincentes. Se llegó a dudar de su capacidad y a decir que su traída había sido una equivocación. No era muy completo en marcación y como jugador de ataque; sin abundante y cundidor emboque.

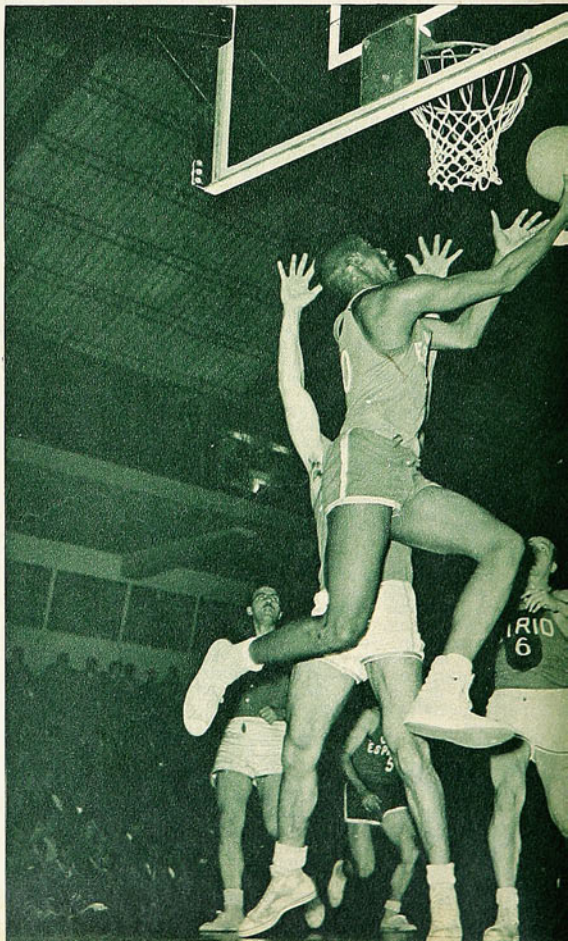
¿De dónde salió este negro?, se aducía con displicencia. No era por falta de cualidades basquetbolísticas, sino que sencillamente tropezaba con los inconvenientes de la inadaptación. Se juega en Chile en otro ritmo, en otro planteo, y no encajaba. Todo era cuestión de tiempo y de práctica, y así lo fue, en efecto, porque ha ido estirándose y rindiendo con jerarquía. Seguramente, lo que vale no es todo lo que ha mostrado hasta ahora, y en la temporada de 1962 se alzará como el astro rutilante que dicen sus antecedentes.

Las fuerzas armadas de Estados Unidos de Norteamérica disponen de equipos de cartel internacional, y Berkley Bute fue seleccionado en el equipo representativo durante más de tres años, los mismos que él sirvió en la Infantería de Marina; actuó en giras por Italia, Grecia, Francia y España, enfrentando a rivales de categoría en esos países. Ya de civil, ingresó al "New York A. A. U. of Brooklyn". Jugador de primera como hay cientos en el país del Norte, con la calidad necesaria para ser astro en canchas sudamericanas. Desde luego, elemento competente en su país.

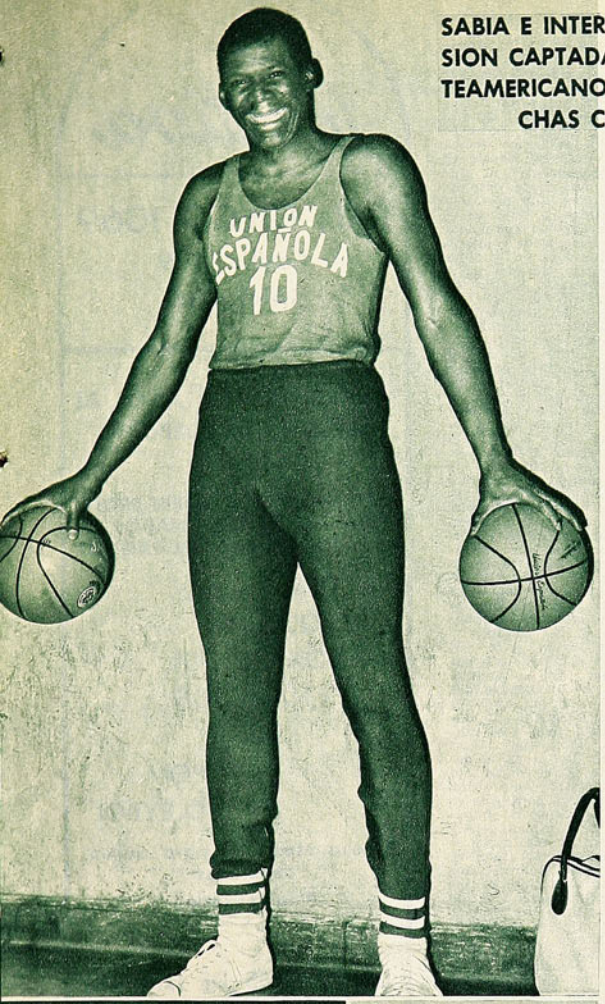
—NO ESTOY SATISFECHO —dice—. Hay dificultades para cualquier jugador norteamericano que se incruste en equipos chilenos, pues no es posible lucir la habilidad personal cuando se juega contra defensa de zona. Por ahora, sólo trato de adaptar mi acción a esta clase de básquetbol que no se practica en EE. UU. Trataré de adaptarme, pero sin que ello vaya a virar mi básquetbol, del momento que al año siguiente deberé regresar a mi patria y no deseo, como se comprenderá, que altere lo que yo estimo el juego en su técnica resplandeciente y efectiva. La defensa de zona es siempre un freno que evita a los equipos y a los jugadores exhibirse en todo su poderío. No puedo negarlo que me he sentido incómodo en esta clase de básquetbol, pero creo que lentamente iré ajustándome a los métodos vigentes, para rendir en mejor grado. Mi juego, hasta ahora, en Chile, está lejos de mi nivel normal.

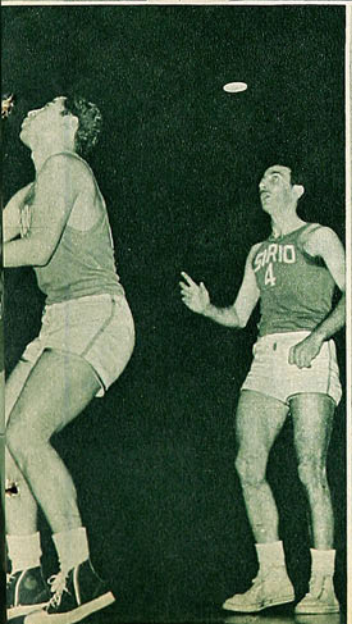
"Más difícil fue al comienzo, porque se me exigía que, como crack importado, goleara a destajo; lo esperaban todos. Traté de hacerlo, sin conseguirlo, porque hacer un pase e irse al cesto para lanzar o estar allí merodeando, a fin de recibir de los compañeros y embocar, no es el juego de que yo gusto y entiendo. Querían que me dedicara a hacer goles, solamente. No es ésa tarea para mí y para nadie y en ningún equipo. El básquetbol es conjunto y lo esencial es ajustarse a la función de equipo, jugar bien, y los goles vienen y salen sólo por consecuencia.

BERKLEY BUTE NO HABLA español y para esta charla contamos con la colaboración de Sergio Molinari, dirigente cuyo dinamismo y capacidad son recordados en el ambiente chileno; por razones comerciales, vive medio año en Nueva York y medio en Santiago. A él se dirigió Manuel Cuesta, dirigente de Unión Española, para conse-



SABIA E INTERESANTE IMPRESION CAPTADA POR EL NORTEAMERICANO EN LAS CANCHAS CHILENAS





Un metro 95 de estatura, manos de tenazas y mucha elasticidad muscular son los atributos salientes de Berkley Bute, jugador norteamericano que actúa en Unión Española, de Santiago.

Brinca como un resorte y es impresionante debajo de los cestos, tanto en el rebote como para lanzar con salto. Berkley sostiene que no puede jugar en su mejor nivel por las defensas de zona, tan en boga en canchas chilenas.

guir al jugador norteamericano, y Molinari, por medio de sus relaciones en el deporte de EE. UU., encontró al negro, "que tiene que dar mucho más", de acuerdo a las recomendaciones de quienes lo conocen en su ambiente.

Bute jugaba de alero en los equipos norteamericanos, y de allí que su mejor lanzamiento sea de costado al cesto, por encima de la cabeza. Su mejor arma es el rebote; brinca con su metro 95 de estatura y elasticidad explosiva para recoger las pelotas que caen o para encestar en salto, sobrándole el antebrazo por sobre el aro. Le ha costado adaptarse más en nuestro juego, porque no es esencialmente un jugador de ataque, como se pretende, y su labor, por intuición, está en la construcción, en iniciar juego desde atrás, evolucionar, entregar y movilizarse con su juego astuto y diablo de fintas y escarseos, para sacar al adversario de las posiciones.

Cordial y alegre, se ha ganado las simpatías de todos sus compañeros. "Very good fellow", dicen; están contentos con él, y es una satisfacción recíproca. Reinan compañerismo y afán de entenderse, mas no hay dudas de que todavía no han logrado que el rendimiento sea el óptimo. Pero existe la certeza de que se llegará a jugar en el plantel de que todos aporten para Bute y, sobre todo, para que Bute rinda más y más en el juego de conjunto y en la puntuación.

AL PUBLICO CHILENO también se le ha metido este moreno que ríe, gesticula, hace muecas y tiene mucho de "globetrotter". A ratos juega el básquetbol chispeante y tandero que tanto se les ha celebrado a los negros trotamundo de Harlem. Para hacerlo debe dominarse toda la gama del básquetbol, sobrarse y refocilarse en ella. Hace chiches y da pantomima cuando le viene en gana. Y la gente ríe y estalla con sus travesuras, que, lógicamente, no les hacen mucha gracia a los rivales. No le agradarían al público si no le reconociera que cuando juega en serio es de categoría.

Le digo que me ha dejado la impresión de ser un jugador de equipo profesional, de los de la trouppe de los Harlem Globetrotters. Sonríe largamente y responde:

—No, no soy profesional, ni he pertenecido a los equipos de Harlem. Pero en Brooklyn nos entrenábamos continuamente con equipos de las características de aquellos famosos hombres de color que hacen el espectáculo poniendo sabor jocoso al juego. Yo soy de temperamento alegre en el básquetbol y en todas las cosas y es probable que, sin darme cuenta, haya ido asimilando movimientos y gesticulaciones que encuentran tan parecidos a los que conocieron de los negros de Harlem. Debo agregar algo más al respecto: pienso regresar a EE. UU. para ingresar a un equipo profesional.

"Probablemente ya lo hubiera hecho si no recibo esta invitación de Chile. Estoy feliz de haber conocido este país lejano. Me gusta viajar, conocer otras gentes y reír en todos los idiomas. Pienso que la alegría no tiene nacionalidad y que es el mejor puente para la paz y la amistad. Este es mi sentimiento y los chilenos son amigos.

"¡No vaya a creerse que no tomo en serio el básquetbol! Y muy en serio, y cuando hay necesidad de jugarse entero y de poner eso que aquí llaman "pino", pues, a hacerlo con todas las energías y los cinco sentidos. Ahora si la brega se calma y se puede jugar con alegría, pues, a hacerlo también.

Es cuestión de temperamento, pienso al escucharlo. No hay más que conocerlo de cerca. Tiene espíritu abierto y alma de marinero. Disimula su estatura al caminar con los hombros y los brazos caídos, y moviéndose de babor a estribor. Saluda con la cordialidad del que llega o se va. Del que ha puesto su pie recién en tierra o en el barco. Con una canción en los labios. Canta y posee buena voz, como que alguien que lo escuchó en una fiesta se empeñaba en llevarlo a una audición radial. Le gustan el jazz y los "spirituals". De voz gruesa y cálida, tararea, fuma y estalla en carcajadas, pero también charla con seriedad y profundidad.

—Comencé tarde en el básquetbol, en Nueva York, que es donde nací, en Brooklyn. Iba a ver a los amigos hasta que me entusiasmó; tenía quince años y me dediqué, desde luego, a adquirir los fundamentos, base sin la cual no se puede ser nada. Llevo diez años tratando de mejorar mis fundamentos y seguiré en ese afán, porque un jugador nunca llega a la perfección, salvo que sea un astro sin par, como Chamberlain, del "Boston Celtics", equipo profesional que es "wonderful". Nunca se deja de aprender, porque es necesario en el básquetbol ser un jugador completo en el ataque y la defensa. No debe escapársele ningún secreto y para ello es necesario estar todos los días en el gimnasio, ensayando y repitiendo. No basta con ser un buen reboteador o un buen lanzador. Cada hombre sabe cuál es su lado débil; pues, a mejorarlo, machacando día a día.

"NO ME EXPLICO POR QUE en Chile los jugadores se sienten terminados a los 24 años; yo tengo 25 y estoy

(Continúa a la vuelta)

"CRACK"

La pelota que designó la FIFA para el

Campeonato Mundial de Fútbol,



Copa Jules Rimet 1962, Chile.

Modelo patentado N.º 607, de uso exclusivo de su fabricante, y su nuevo sistema de válvula, patentado en Chile, N.º 17.257.

CUSTODIO ZAMORA HONORATO

Nuevamente elegida por la Asociación Central de Fútbol de Chile para todas sus competencias 1961. Cueros manufacturados en Chile, especiales para balones "CRACK", por Salvador Caussade.

Pedidos solamente por mayor:
Olavarrieta 3706, Fono 54371, Casilla 135, San Miguel, SANTIAGO.

CASA "LOS SPORTS"

La Casa de todos los Deportes



MERCED 820 - LOCAL 9

TELEFONO 31470

SANTIAGO

BOX
RUGBY
CICLISMO
NATACION
ATLETISMO
FUTBOL

PROVEEDORES DEL EJERCITO Y PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES DEL PAIS. DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO.

SOLICITE LISTA DE PRECIOS

VIENE DE LA VUELTA

empezando la etapa que estimo más importante en mi carrera deportiva. Se sienten viejos sin razón.

Bute se va al terreno que quiero llevarlo. Lleva ya cinco meses en nuestro ambiente basquetbolístico y deseo que haga comparaciones, que destaque virtudes y defectos y que con su experiencia de jugador viajado emita consejos y dicte normas; siempre son interesantes los de un elemento como él, que ya tiene experiencias de rector o técnico.

—Me ha extrañado, al cambiar opiniones con jugadores, notar en ellos el propósito de vegetar una vez conseguidas cierta nombradía y eficiencia en la serie alta. Se conforman con lo que son, aduciendo la falta de ambiente, de estímulo y de tiempo, por el exceso de obligaciones personales. Se dejan estar o van a los entrenamientos por obligación. Acaso ésta sea la causa principal del estancamiento del juego chileno, del que me hablan los que lo conocen en su fondo.

"A los 24 años, en Chile se comienza a declinar. No es posible. Los muchachos se dejan dominar por la vida burguesa, no entrenan bien y se cuidan poco. Así no se puede surgir en el deporte. Debe darse por descontado que cada cultor del básquetbol lo juega porque es su agrado y su pasión. Si se aceptó la obligación de un uniforme y de una plaza en un equipo, pues, a responder. El básquetbol se lleva en la sangre, si uno se ha alistado en su telaraña de sabores y sinsabores. Debe ser como una razón de vivir para el jugador que está en el primer plano o que aspira estarlo. Debe dictarse sus propias obligaciones y no estar sujeto a las disposiciones de los entrenadores y directivas. Si no hay competencias señaladas, pues, a provocarlas, para practicar, ensayar, o hacer algo en la modelación del anhelo de ser siempre mejor.

"DEBEN HABERLO DICHO otros que pasaron por aquí. Existe muy buen material humano en Chile, pero falta mayor dedicación. Se trabajan poco los fundamentos y eso es algo que nunca debe dejar de practicarse, día a día, con el imperativo de quien bebe agua porque tiene sed.

"He visto a la selección chilena frente a los All Stars y a Perú, y estoy seguro de que se podría tener una gran selección, con tenacidad y sacrificio. En EE. UU. también existen los jugadores remolones, hombres dotados para ser astros, pero que no entrenan con continuidad, y desaparecen. Yo miro a dos valores notables de Chile y pienso cómo serían de superiores: Thompson, con un adiestramiento intenso, y Lichnowsky, con la mejora de sus fundamentos. Uno de los chilenos que más me han impresionado es Gastón Aravena, por su manejo de pelota, sus reacciones y lanzamientos. Es jugador para lucir en cualquier cancha del mundo, pese a su estatura reducida. Un valor en potencia extraordinario. Y así, otros.

"CIERTO, ME GUSTARIA mucho y lo haría con suma alegría. Poder enseñar todo lo que sé a los niños; juntarlos en una cancha o un gimnasio, sobre todo en esta época de vacaciones, en que ellos tienen tiempo, y las canchas están desocupadas. Juntar cientos o miles de ellos para enseñar fundamentos. Tirar la semilla y dejar un buen recuerdo. Compensar en algo —repite Berkley Bute, con su risa ancha— la acogida conmovedoramente cordial de los chilenos.

DON PAMPA

La Sportiva

SAN DIEGO 1069
Casilla 9479
SANTIAGO

MAS DE TREINTA AÑOS AL SERVICIO DEL DEPORTE CHILENO

PROVEEDORES DE CLUBES PROFESIONALES Y AFICIONADOS, A LO LARGO DE TODO EL PAIS. EN

ATLETISMO
BASQUETBOL
BOX - FUTBOL
NATACION
RUGBY
PIMPON
VOLEYBOL

Precios especiales para clubes deportivos.
Pida cotización.

UNIFORMES DE GIMNASIA PARA TODAS LAS EDADES.

BOLSONES Y PORTADOCUMENTOS PARA COLEGIALES.

NO DESPACHAMOS REEMBOLSOS INFERIORES A E° 3.

AL REMITIR CON SU PEDIDO, EL VALOR TOTAL DE ESTE (EN CHEQUE, GIRO O LETRA BANCARIA), NO COBRAREMOS GASTOS DE EMBALAJE NI FLETE, Y ECONOMIZARA LA COMISION DEL 5% QUE LOS DIVERSOS SERVICIOS COBRAN POR REEMBOLSOS.

REEMBOLSOS POR AVION: 20% ABONO ANTICIPADO.

GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX

OTRA CATAPULTA

CUANDO todavía Gary Gubner no cumplía los 19 años de edad, fue llamado a integrar la nómina de atletas seleccionados estadounidenses. O'Brien, Dallas Long y Davis, es decir, el trío más competente de lanzadores de bala de que en la ocasión disponía USA, se negó, por razones particulares, a viajar en gira por Rusia, Polonia, Alemania e Inglaterra. Entonces se dio la oportunidad a Gubner, un mocetón que venía progresando a tranco largo. No le fue mal en la gira, alcanzó un par de victorias y fue segundo en otras cediendo el lugar de honor a su compañero Ray Silvester. Sus marcas empero no fueron de la categoría de los ases que se quedaron en casa. Esta experiencia indudablemente le resultó asaz provechosa, porque de vuelta a su país, fue poco a poco consolidando su estilo y mostrando cada vez más potencia en sus tiros. Ya a fines de 1961 lanzaba con regularidad sobre los 19 metros. Entre enero y lo que va de febrero de este año, su actuación ha sido sencillamente reveladora. Los técnicos por unanimidad adelantan que si alguien está en condiciones de hacer olvidar al famoso Bill Nieder, actual recordman mundial con 20,05 m., ése no es otro que Gary Gubner, estimando además que en fecha muy cercana podrá hacer lanzamientos sobre los 20 metros y 30 centímetros. Por de pronto ya superó las mejores marcas establecidas en 1961 para esta especialidad y batió el record del mundo en local cerrado al registrar 19,80 m., marca que es la mejor en los últimos 18 meses. La mejor marca para 1961 la consiguió Dallas Long registrando 19,70 m. Así como los ingleses cifran todas sus esperanzas en su lanzador Arthur Rowe, quien ya tiene tiros sobre los 19,50 metros, los norteamericanos descansan en lo que pueda hacer Gubner.

En el mismo torneo en que la nueva catapulta norteamericana lanzó 19,80 m., es decir, el 17 de febrero, en Nueva York, el canadiense Bruce Kidd, la nueva revelación del medio fondo, de quien hablamos extensamente en ediciones pasadas, se dio el lujo de derrotar fácilmente a los renombrados atletas Sandor Iharos y Lazlo Tabori en una distancia de 2 millas, la que recorrió en 8,54,2. A su vez, Jim Beatty, quien no hace mucho batió el record mundial de la milla en recinto cerrado, ganó esta distancia en 4 minutos 9 décimas. En garrocha, el portorriqueño Rolando Cruz, en ausencia del recordman mundial John Uelses, acaparó los honores en esta prueba saltando 4 metros y 67 centímetros. Otra de las buenas performances corrió por cuenta del mejor velocista del momento actual, Frank Budd, quien venció en las 60 yardas con un tiempo de 6 segundos y una décima.

Dos días después de este certamen, el vallista norteamericano Hayes Jones, en Louisville, Kentucky, batió el record mundial bajo techo sobre la distancia de 70 yardas. Su tiempo fue de 8 segundos clavados. Poco después el velocista Dave Styron igualó la marca mundial para las 70 yardas, que es de 7 segundos.

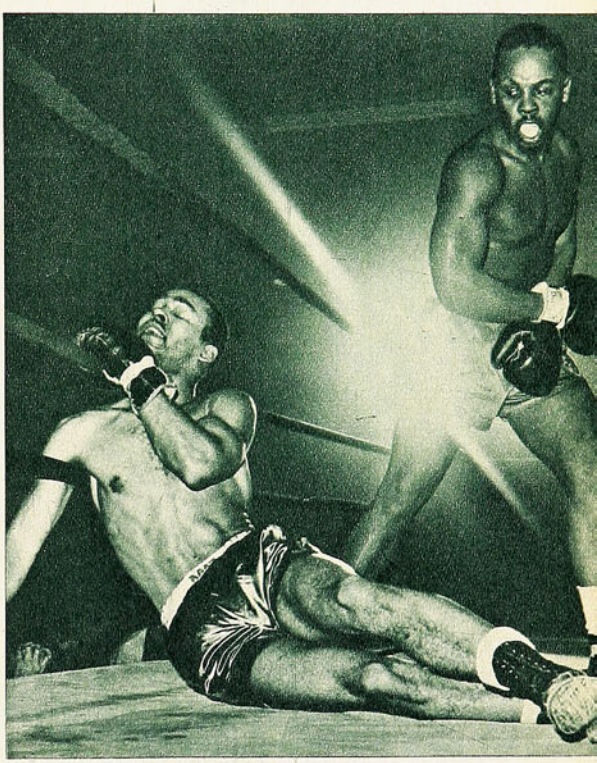
NOTAS DE FUTBOL

—TOM Finney, durante años uno de los más cotizados aleros ingleses y en su mejor época considerado sin igual en el mundo, recibió recientemente una distinción especial por su meritoria carrera deportiva y actuación internacional, de manos de la Reina de Inglaterra, en el Palacio de Buckingham.

—Eusebio da Silva Ferreira, de 19 años, insider del equipo nacional de Portugal, por primera vez después de 26 partidos no marcó goles. Su ininterrumpida cadena como goleador fue cortada cuando la selección de su país perdió por dos tantos a cero con la selección inglesa en Wembley.

—Charlie Mitten, entrenador del equipo inglés Newcastle United, sorprendió a los directivos del club renunciando a su puesto. La actitud del coach no alcanzó a ser comentada por la dirección de la institución porque al día siguiente se supo que el hijo de Mitten había firmado contrato de muchas libras esterlinas con el Leicester City de la primera división. Se ve que el padre no confiaba mucho en el porvenir de su hijo si firmaba por el Newcastle.

—Durante el año 1961, 24 entrenadores de la Liga Inglesa de Fútbol fueron obligados a rescindir su contrato.



RECIENTEMENTE se dio término en el Madison Square Garden de Nueva York al tradicional torneo pugilístico denominado "Guantes de Oro", una competencia que ha servido muy a menudo para poner en órbita a más de un elemento que más tarde ha conquistado laureles olímpicos, e inclusive en ocasiones la corona mundial de alguna categoría en el campo profesional.

La nota predominante en esta última versión la constituyó la victoria final de Ray Patterson, hermano del actual campeón mundial de los pesados. Este joven, de escasos 19 años, parece seguir la huella de Floyd, quien también ganó un título en los "Guantes de Oro", luego uno olímpico en Melbourne, y ahora reina en gloria y majestad. Es interesante señalar que Ray también obtuvo la victoria final el año pasado en este mismo torneo. Sus aspiraciones por el momento son las de representar a USA en los Juegos Olímpicos de Tokio, de aquí a dos y medio años plazo. "El chico tiene condiciones muy estimables —ha declarado Floyd—, pero debe irse con cuidado. Nadie lo apura, de manera que sería un crimen que saltara ahora al profesionalismo. Por lo demás, si se cuida y hace lo que le conviene, y se esmera, puede perfectamente ser mi sucesor. Nada sería más grato para mí. que entregarle la corona que hoy poseo a mi propio hermano. No olviden que cuando yo tenga la edad de retirarme, él estará en su mejor momento para el boxeo".

En la escena, John Blair cae en curiosa actitud, luego de recibir una derecha de Junius Hinton, durante la semifinal de los pesos medianos en este mismo torneo. Esta fue la segunda caída de Blair, quien logró zafarse de la situación, levantándose antes del out, para terminar perdiendo por puntos.



LA MENDOCINA

Trajes de medida y Confección fina.
(BOLSILLO CONTRA ROBO: M. R.)
SAN DIEGO N.º 283 FONO 66665

CREDITOS

HABLEMOS



EL TIRO PENAL, JUGADA EMBRUJANTE Y TEMA ETERNO

¿COMO DEBE PATEARSE UN PENAL?

Algunos sostienen que en forma suave, pero colocando el balón. Otros prefieren el disparo violento. No faltan los partidarios de una fórmula intermedia, mezcla de dirección y potencia. Y quizás si la mejor respuesta la dio un entrenador argentino —Antonio De Mare sin ir más lejos— cuando un jugador le hizo la pregunta al salir a la cancha:

—Don Antonio... ¿Si me toca un penal, cómo lo pateo?

—DONDE NO ESTA EL ARQUERO...

Una perogrullada, mitad en broma y mitad en serio, que en su simple filosofía encierra una gran verdad. Porque de eso se trata justamente, de ubicar la pelota donde no pueda llegar el arquero. Y qué fácil parece desde los doce pasos.

Sin embargo, en el transcurso del último campeonato oficial los "ESPECIALISTAS" chilenos malograron el cincuenta por ciento de las ejecuciones, ya que de cuarenta y cuatro lanzamientos, sólo veintidós terminaron en la red. La estadística no miente y el hecho no deja de ser sugestivo, ya que en el fondo encierra un porcentaje pobrísimo y muy poco aceptable en una competencia profesional.

¿Qué pasa? ¿Muy buenos los guardavallas o muy malos los ejecutantes? De todo un poco diríamos nosotros al recordar que en esa veintena larga de impactos desperdiciados hubo mucho de ambas cosas. Ahí está por ejemplo el caso de Universidad de Chile que malogró LOS CINCO LANZAMIENTOS que tuvo a su merced en ambas ruedas. Cuatro Leonel Sánchez y uno Ibarra. Cualquiera que hubiese sido convertido y la "U" habría sido campeón, porque los cinco correspondieron a partidos que el subcampeón empató... Y conste que ninguno resultó desviado. Piturra, Rivera, Escuti y Behrends se encargaron de contener los requerimientos de Leonel, y Adán Godoy contuvo el de Ibarra. Y volvemos a la interrogante anterior. ¿Mala ejecución o guardavallas excepcionales? La atajada de Escuti —match nocturno en la segunda rueda— fue sencillamente soberbia y exime de culpa al atacante, pero, en cambio, la intervención de Behrends —en el clásico del cero a cero— resultó cómoda y fácil, porque el tiro iba al centro y relativamente suave. Dicen que la llovizna traicionó a Leonel y que prácticamente pifió el disparo, pero lo cierto es que así como la tapada de Escuti hay que cargarla en la cuenta del meta, la otra hay que abonarla en el "Debe" del delantero. Y así por el estilo, podríamos citar otros casos, en que a tapadas magistrales se sucedieron lanzamientos casi infantiles, única manera por lo demás de comprender algo que resulta incomprensible: en el año 61 sólo el cincuenta por ciento de los penales terminaron en la red. Como para meditarlo.

Se ha dicho que el tiro penal en el fútbol tiene mucho de fusilamiento. No en vano se llama la pena máxima. La

DE FUTBOL

(Notas de JUMAR).



expectación popular, la atención del arquero, la soledad del ejecutante en el área, toda esa ceremonia de los pasos y la consabida recomendación al meta para que no se mueva de la línea mientras el balón no haya sido puesto en movimiento, constituyen en realidad una "mise en scène" que no ha perdido colorido ni efecto y que mantiene intacto el embrujo del penal en todas las canchas del mundo. El silencio sepulcral que envuelve el chot de doce pasos no sabe de idiomas ni distingos, porque es un silencio de hincha, la posible antesala del gol, una reacción universal.

¿Recuerdan ustedes a César Socarraz? Hábil, astuto y pequeño, parecía que no se podía la pelota, pero siempre la colocaba junto a un poste, suavemente, abajo y a un rincón. Viendo al insider peruano que triunfó en Colo Colo, costaba concebir que se pudiera perder un penal. Qué fácil se veía todo en ese toque de pelota que inmovilizaba al arquero. Nada de violencias... Suavecito, arrastrado y pegado a un poste. Morcillo —el recordado "Juanei" de Unión y también de Green Cross— también era de ese tipo, aunque con menos eficiencia. Polo opuesto de "Cañón" Alonso, Perico Sáez y Pedro Hugo López... Estos siempre recurrían al disparo fulminante y sin contemplaciones, como si quisieran cortarle la cabeza al guardián, o romper la red. Y es claro, cuando uno de esos remates lleva dirección, el asunto resulta perfecto.

Y volvemos a lo mismo. ¿Qué es preferible, la ciencia o la violencia, el tiro colocado o el taponazo impresionante? Hubo hombres como Carlos Ataglich, que se especializaron en los disparos de distancia y que, sin embargo, nunca fueron eficientes desde los doce pasos. El famoso "Obelisco", de Bádminton y Audax, hizo muchos goles de tiro libre y muy pocos de penal. Está a su vez el caso de Raúl Toro —verdadero eximio en el trato del balón—, capaz de ubicarlo a su antojo en las escaramuzas más difíciles, y que, sin embargo, nunca fue un buen ejecutante de penales. Si hubo una tarde que el viejo Santiago perdió cuatro goles en Santa Laura... Toro, Nocetti, Ellis y Astudillo. Cuatro en un solo match... En cambio, Montserrat, que era arquero, pasó varias temporadas en que los convertía todos. Con su tradicional tricota hasta la garganta, el antiguo arquero de la Unión cruzaba la cancha cual gladiador infalible, recibía la orden del juez y enfilaba su clásico puntazo a ras del suelo y a un costado... Bien sabía qué nada hay más odioso para un arquero que el envenenado y rústico tiro de puntín... Hasta que una tarde en Santa Laura —con Audax o Magallanes, que para el caso da lo mismo— sucedió lo que tenía que suceder... Le atajaron un penal a Montserrat y tuvo que salir corriendo desesperadamente para llegar a su pórtico cuanto antes... El público reía a carcajadas, y es de imaginar la angustia de un capitán tan lejos de su nave, pero no faltó el grumete abnegado y despierto que envió la pelota a la galería y el asunto no pasó a mayores. Pero fue divertido...

Penales y más penales. Recuerdos y más recuerdos. Con el correr de los años se ha ido agigantando aquel disparo de Mario Lorca, la noche que Unión ganó a Audax por el cetro del 51. Lo mismo ocurrirá a través del tiempo, cuando se hable del penal reciente de Fouilloux frente a la "U". Cuarenta y dos minutos del segundo tiempo y último match de definición. Momento cumbre, porque definía un año de trabajo. Durante el campeonato, el muchacho de la U. C. había malogrado varios, pero se tuvo fe para convertir el más difícil con una ejecución impecable. Fuerte, abajo y a un rincón. Tanto, que la pelota no se quedó quieta y volvió al campo luego de rebotar en el hierro que sostiene la red. Penales históricos, porque decidieron un título.

Pero al hablar de penales se tiene que caer invariablemente en un nombre que en su perfeccionaminto alcanzó verdadera maestría. No hay necesidad de trazar parangones con épocas pasadas, porque en fútbol las comparaciones y los paralelos siempre resultan complicados. Puede sí afirmarse que Enrique Hormazábal ha sido el mejor especialista de la última década y nadie podrá esbozar una réplica ni intentar una objeción. Con un agregado valiosísimo. Que también es artista en los tiros libres. Con pelota muerta, "Cua Cua" ha sido completo, insuperable, un verdadero espectáculo. En muchos partidos le vimos disparar indistintamente de "chanfle" o buscando el hueco en la barrera, con absoluto dominio en todos los servicios. Y cuando tocan dos penales en un mismo partido, por lo regular clava uno a cada lado. Los arqueros lo saben, pero no llegan. Es la ventaja del tiro seco, pero dirigido, fuerte y con visión, la mezcla ideal de que hablábamos al comienzo.

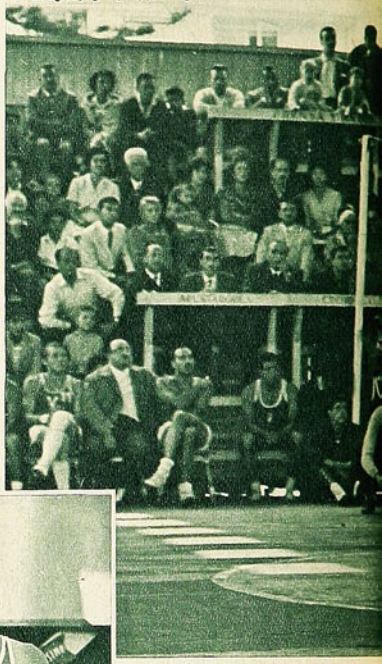
Hubo una época en que Ramiro Cortés no perdía uno solo. Parecía infalible. Hasta que perdió el primero... Entonces tambaleó la fe y no tuvo la misma seguridad. Lo que demuestra que en esta acción, con sólo dos jugadores en el área, la confianza desempeña un papel fundamental. No todo es concentración, pericia y seguridad. También es muy importante tener fe. Pararse ante la pelota sin titubeos, con cierto desplante, con el íntimo convencimiento que irá donde no esté el arquero...

Antes eran Giudice y Tamayo, después Meléndez y Farías, ahora Toro y Leonel. Escuelas diferentes para una maniobra universal. ¿Qué vale más? ¿El balazo furibundo o el tiro colocado? Mucho depende también del conocimiento que tenga el arquero del ejecutante. Leonel y José Fernández ya se sabe que rematan duro y con la izquierda, Toro trata de engañar, pero siempre lo hace al mismo lado; Honorino Landa ensaya siempre una finta, y Linazza dispara seco con la derecha. ¿Será Francisco Valdés el futuro ejecutante albo? Puede ser, porque tiene tiro y es malicioso. Lo importante es que no se vuelva a repetir ese lamentable promedio del año pasado, porque por mucho que el arco se achique y el guardián se agigante, son casi ocho metros a disposición del fusilero. Un fusilero que tiene tiempo, espacio y tranquilidad para afinar la puntería y asegurar el punto de mira. De ahí que la ovación surga espontánea cada vez que un meta conjura la pena máxima. Siempre es un mérito.

JUMAR



(IZQUIERDA): Temuco fue uno de los cuadros de provincias que mostró progresos notorios; cuarto en la clasificación final. En el grabado, Raúl Méndez (10) remata, y su tiro es bloqueado en doble por los pescadores. En acción están, más atrás (8), Germán Rojas, y (11), Edgardo Bunster.



DEL V NACIONAL DE VOLEIBOL, EN VIÑA

DE UNA HEBRA



Hermoso bloque de tres ante un remache de Hugo Grisanti. Valparaíso le hizo un competente primer set a Santiago, pero después fue dominado netamente. Santiago no perdió ningún período en el torneo.

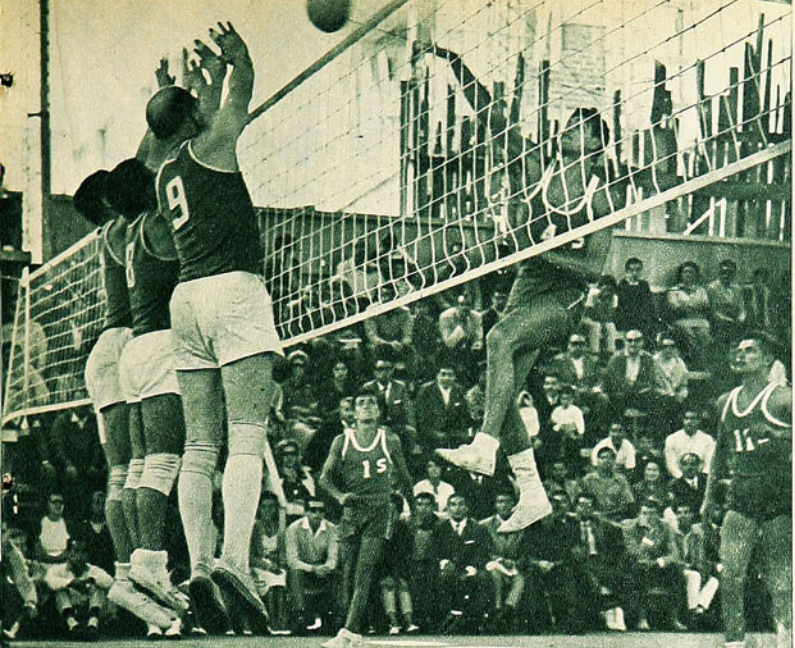
Seis jugadores bases de la selección de Santiago que desde el primer instante lucieron jerarquía técnica y positiva para superar a los rivales. Fue mucho equipo para el nacional. Forman: 1) Alberto del Valle; 10) Roberto Gómez, 4) Hugo Grisanti, el mejor jugador chileno, 9) Franklin Sir, 11) Patricio Grisanti y 12) Willie Condal.

MUCHO EQUIPO Santiago en el quinto Nacional de Vóleibol. Demasiado como que su expedición constituyó el aspecto que gravitó a través de todo el torneo, y es base para el análisis de la competencia. Lo apreciaron los espectadores, no tan numerosos como debieron ser, reunidos en el gimnasio del club Everton, de Viña del Mar. Estaban aficionados viñamarinos y los de Valparaíso no hicieron acto de presencia, por lo menos en cantidad visible. Debieron los porteños haber concurrido, porque el vóleibol es deporte que nació por ese lado costeño, y, además, porque en la competencia tenían dos cuadros representativos: Valparaíso y Naval.

Santiago se ganó el torneo de una hebra, sin esforzarse, dada su jerarquía de serie superior. No perdió un set en todo el desarrollo, y por técnica, planteo físico de los jugadores y por desplante y fluidez de ejecución fue cuadro que se salió del marco y mereció otro. Invicto de punta a cabo, su capacidad se apreció desde que tocó la pelota en la noche del debut.

Por el momento no cabe otra consecuencia: el vóleibol chileno es Santiago, que dispone de una veintena de jugadores de categoría, y que puede formar un par de seleccionados competentes; uno de talla internacional, fuerza del título en casa, de subcampeones sudamericanos. Es sabido que el deporte de la red alta de Chile ha conseguido realce en las últimas confrontaciones con equipos de esta parte del continente, y sólo ha sido aventajado por Brasil. Varios de esos campeones sudamericanos formaron en el cuadro de Santiago para darle su calidad y prestancia. Hugo Grisanti, Patricio Grisanti, Alberto del Valle, Franklin Sir, Gabriel Saavedra y Roberto Gómez fueron puntos altos.

EL VOLEIBOL ES SANTIAGO, es la impresión del campeonato y la evidencia en el país; sin embargo, el título de campeón de Chile estaba en poder de Valparaíso, que lo



SANTIAGO CONQUISTO EL TITULO CON SUPERIORIDAD INCONTRARRESTABLE. NO PERDIO UN SOLO SET Y SIN ESFORZARSE SIEMPRE PUSO LA MEJOR TECNICA Y CONTUNDENCIA. Comentario de Don Pampa.

conquistó justamente en el certamen anterior. Ello tiene una explicación; en aquella oportunidad, la capital no se presentó con sus valores más cotizados, que estaban llamados a una selección nacional, y con su cuadro B no pudo mantener primacía. Se pensaba que bastaba con esa formación, pero Valparaíso respondió con eficiencia y se quedó con el galardón.

Esta vez no cupo la alternativa, por las razones expuestas, y si bien Valparaíso fue el mejor del resto, no pudo llevar sus intentos a la regularidad indispensable a fin de oponer resistencia capacitada a través de cuatro o cinco sets. Llegó invicto también a la última reunión, con algunos apremios bien acentuados frente a los equipos de Quintero y Temuco, y en el primer set frente a los de la capital volcó todo lo mejor que es capaz de ejecutar en la actualidad. Un tramo bien disputado en el mismo nivel de Santiago, y que puede señalarse como el mejor del torneo, el cual terminó por hacer suyo el conjunto santiaguino, que, dentro de ese equilibrio momentáneo, estiró la mano con más sapiencia y aplomo.

Hubo cierto equilibrio que se aprecia en la cuenta, y que, en realidad, no refleja exactamente la medida de estos cuadros; estamos señalando a los dos más competentes de la justa; sin embargo, cabe decirlo en el enjuiciamiento sereno, a fin de que se remarque la justa estatura de los adversarios.

Valparaíso no dispone en la actualidad de una selección de tantos méritos como la de tiempos pasados. Alejados varios de sus cracks y otros ya en una baja notoria, por los años; los nuevos que están en el equipo, varios de posibilidades bien ciertas, todavía no actúan premunidos de la experiencia y de los recursos para igualarlos. El conjunto tuvo debilidades manifiestas en su trajín en el cuadrado; desinteligencias de conjunto, inseguridad en el rechazo y el bloqueo y falta de contundencia en el remache. Así fue llevado a cinco y a cuatro sets por Temuco y Quintero, y de esta manera se ubicó más cerca del resto que del puntero invicto, como se podía esperar por su categoría de campeón nacional. Julián García, Carlos Farías y Nelson Durán, destacaron con más eficiencia junto a los momentos eficientes de veteranos como René González y Mario Reisenberg.

OCHO SELECCIONADOS concurrieron al Quinto Campeonato Nacional, y, si bien el desempeño técnico no marcó pauta ponderable, la presencia de estos núcleos que representan a los centros de más actividad en el país son pruebas evidentes de que el vóleibol chileno extiende sus ramales en plausible afán de difusión. Discreto es el balance técnico, con la lupa puesta en alto con la mira de la selección chilena en compromisos internacionales, pero satisfactorio si se observa desde diferente ángulo, y se comprenden los esfuerzos primarios de asociaciones que se cultivan sin competentes mentores técnicos y en regiones apartadas.

Brota el vóleibol en el norte y en el sur, y es alentador comprobarlo. Por sus posibilidades: Temuco, por ejemplo, reveló progresos evidentes, desde el último torneo nacional; Naval e Iquique están orientados en buenos principios de técnica, y se aprecia en sus novatos elementos, que todo es cuestión de una práctica más intensa y de mayor roce con rivales capaces.

QUINTERO PROPORCIONO la nota simpática, por tratarse de un grupo de mocetones de las caletas de Loncura, Horcón y Ventanas. Muchachos de físico vigoroso, hechos en el mar, con la red y el arpón, y que, cultores de una sana entretención, entraron al deporte con la práctica de la pelota impulsada por sobre la red. Diestros en el vóleibol playero, encontraron dificultades para lucir más en terreno duro, donde es imprescindible mayor velocidad y desplazamiento; sin embargo, es conjunto pujante, que disputa cada pelota hasta el último segundo, y que se hace grato por el derroche de energías y por la disciplina que los anima. Excelentes deportistas, estos pescadores contaron con la adhesión del público. Ocuparon el tercer lugar en el campeonato, con merecimientos, y su mejor desempeño lo cumplieron en el match con Valparaíso, al cual le arrancaron un set. Melquicedec Cisternas es jugador que sorprende por sus nociones del juego, propias de un crack.

Arica y Rancagua fueron cuadros débiles, que concurren al Nacional en busca de fogueo y enseñanza.

UN CAMPEONATO NACIONAL muy útil, por la perspectiva para el futuro. La Federación adquiere luego de esta comprobación la responsabilidad de luchar por la propagación de los principios técnicos, a fin de elevar el nivel general. Como está dicho, Santiago, con su poderío, da la pauta, y lo importante es trabajar de preferencia por fortalecer la capacidad de los cuadros del norte y del sur, a fin de que se pongan en la órbita del campeón. Observando el físico, las reacciones de los jóvenes jugadores de Temuco, Naval, Iquique, Quintero, y todos los participantes, es fácil colegir que con adiestramiento bien llevado podrán producir, a la vuelta de dos temporadas, elementos de jerarquía, como los tienen Santiago y Valparaíso, saturados de los fundamentos indispensables para descollar en el desplazamiento, el brinco, el bloqueo y el remache.

El torneo fue atrayente como espectáculo, porque entre los rivales, sin Santiago, hubo luchas parejas y apasionantes, que entusiasmaron al público. En cada cuadro hubo detalles llamativos.

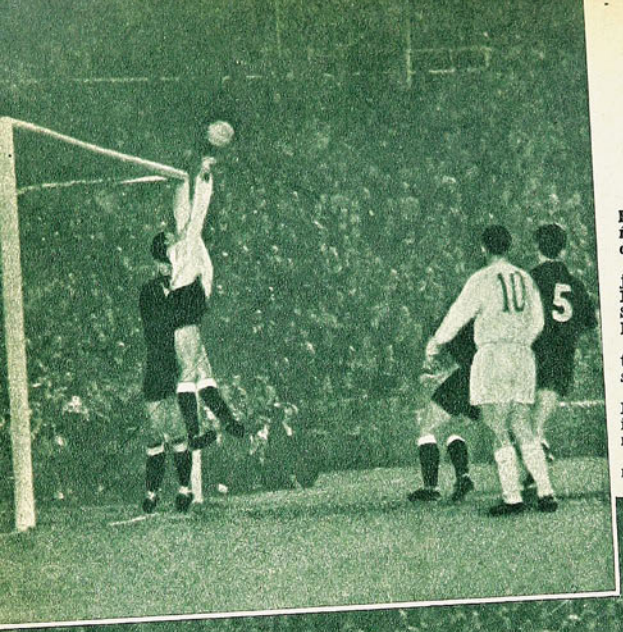
SANTIAGO fue el que más y mejor jugó; sin embargo, no se puso en su alto nivel, por la falta de oposición mantenida y capaz. Sus hombres ingresaron al campo sin una predisposición y ánimo de disputar contiendas difíciles, y en tal estado era lógico que jugaran más en ritmo académico. Se descuidaron en la concentración para afrontar los lances, y en el último match, frente a Valparaíso, denotaron flaqueza por consecuencia de la facilidad que encontraron en el torneo. Más positivo y chispeante el conjunto, habría arrasado con los porteños, para anotar cifras más claras y definidas. Con todo, terminó invicto su campaña, sin entregar un solo período.

Usó el team campeón formaciones de acuerdo con las características del adversario. Ante un equipo débil, como Rancagua, puso cinco rematadores y un levantador; contra Valparaíso usó dos levantadoras y cuatro rematadores. No hay duda de que en la potencia de su ataque y en la efectividad de sus bloqueos es donde más resaltó la capacidad de los santiaguinos. En ataque luce más el vóleibol, y allí estuvo bien Santiago con los Grisanti, Hugo y Patricio, y Roberto Gómez. Como siempre, se distinguió por su habilidad de levantador Alberto del Valle, pese a que no estuvo a la altura de su actuación en el Campeonato Sudamericano de Campeones.

FIGURAS DEL TORNEO, vale mencionarlas, fueron: Hugo Grisanti, Alberto del Valle, Roberto Gómez, aun cuando el cuadro en general rindió pareja con Willie Cordal, Patricio Grisanti y Franklin Sir. Por Valparaíso, Julián García

(Continúa en la pág. 24)

UNA COPA



El arquero de Juventus, Anzolin, rechaza con golpe de puños un ajustado centro sobre su valla. Puskas (10) observa desde lejos.

juegue el segundo match del Nuremberg con el Bemfica, en Lisboa. Ya ven ustedes que el Glasgow Rangers venció a Standard por dos goles, e igual quedó eliminado. Los belgas les habían encajado un gran 4 a 1.

Ahora es el Real Madrid el que está en capilla, cuando en toda Europa se creía que el triunfo en Turín significaba su segura clasificación para las semifinales.

FUI AL BERNABEU, entre otras cosas, a ver a Sívori. El número uno de los futbolistas de Europa. El que, para los italianos del "Calcio Ilustrato", es titular de la escuadra del mundo en el puesto de Pelé. Me quedé sin verlo.

Y no porque lo marcaran demasiado. Yo he visto a Pelé más marcado, y siempre fue el gran Pelé. Sívori me dejó.



A LOS RESULTADOS SORPRENDENTES REGISTRADOS POR EL TROFEO DE LOS CLUBES CAMPEONES DE EUROPA, SE AGREGA LA DERROTA DEL REAL MADRID EN SU PROPIO CAMPO

¡Penal!, grita en vano Alfredo Di Stéfano; no se cobró ése, ni ninguno otro en el durísimo encuentro de Real Madrid con Juventus, en el estadio de Chamartín. Los italianos vengaron la derrota de Turín, en la misma medida: 1-0.

MADRID, febrero. (Especial para "ESTADIO").— Aquí anduvieron diciendo que ese segundo partido del Real Madrid contra el Juventus, de Turín, no tendría mayor importancia, y hasta sería aburrido. "Los italianos vendrán a defenderse, para no perder por goleada", aseguraban muchos. Y conste que no se trataba de hinchas. Leí en un diario francés que el Real Madrid había obtenido un triunfo estrecho en Turín, exclusivamente con vistas a la recaudación de Chamartín, que se resentiría con un resultado amplio.... que el Real no había querido conseguir.

Pero una cosa es lo que se dice y otra cosa lo que sucede en la cancha. Por primera vez en la historia, Real Madrid ha perdido un encuentro de la Copa de Europa, jugando en su campo.

ES QUE esta copa europea de clubes campeones viene medio a contramano, si pensamos en lo sucedido en años anteriores. Ya está entrando a las semifinales, y nos encontramos con que el primero en clasificarse ha sido el Standard, de Lieja. ¿Cuándo un equipo belga había llegado tan arriba? Los franceses quedaron eliminados hace tiempo, y, al parecer, también lo será el Dukla, de Praga, que sólo consiguió como local una ventaja de un solo gol frente a los ingleses del Tottenham. Escribo esto horas antes de que se esta vez, una pobre impresión. Hace poquísimo, en la cancha. Camina de una parte a otra, no discute un solo balón, y, cuando se lo quitan, se queda parado. Que corran los demás; que trabajen sus compañeros, porque él es la vedette y tiene derecho a todo. Incluso a vagar sin rumbo diez o veinte minutos, a la espera de "su jugada". O su gracia. O su mala educación. Está bien. (¡cómo va a estar bien!), que juegue con las medias abajo. Pero no que moleste, que discuta, que tenga tanta actitud poco deportiva, tanta payasada, tanta cosa fuera de tono. Sívori exaspera. Y sus jugadas, algunas de ellas de notable sentido, de matemática eficiencia, son demasiado escasas.

Por eso nunca se le podrá comparar a Alfredo Di Stéfano. El veterano es más joven en su fútbol, pero más sereno, más serio y eficiente. Esa noche, en el Bernabeu, el contraste fue inmenso. Mientras Sívori pasó casi inadvertido (y habría pasado inadvertido del todo si no hace el gol, y si no hubiera usado sus payasadas), Di Stéfano fue el corazón, el pulmón, la columna vertebral del Real Madrid. Si "il Testone" es el número uno, ¿dónde hay que colocar a Di Stéfano?

EL MADRID ha cambiado. Y su cambio, aunque no lo notan todos, es fundamental. Antes, en sus años de supergloria, era un cuadro de tremenda contundencia. No le impor-

A CONTRAMANO

(Escribe Renato González, Pancho Alsina.)

DOS partidos en los que el famoso Sívori no se ha visto. No ha demostrado su derecho a ser considerado el número uno de Europa. Entiendo que esto no es normal. Que "Il Testone" no será como aquel famoso torero El Gallo, al que sus partidarios seguían domingo tras domingo, a pesar de que se mandaba muchas tardes perras, muchas corridas infames. Lo seguían porque la tarde que "El Divino Calvo" estaba inspirado, era genial y hacía olvidar todas las trastadas anteriores. ¿Con Sívori será necesario hacer lo mismo? ¿Hasta que esté con el "duende" y brinde el gran partido?

Pero, dirán todos, fue él quien marcó el gol solitario de la noche. Es cierto, pero si no marca ese gol... Se encontró, sin saber cómo ni cuándo, solo frente a la puerta, muy cerquita y con la pelota en los pies. Fue una falla colectiva de una defensa que ya venía mostrando falta de coordinación.

¿CONCLUSIONES? Es peligroso sacar conclusiones absolutas después de un match de fútbol. El otro día, Escartín —a raíz de la derrota del Juventus en Turín— cantó un réquiem para el fútbol italiano. Y ya ven lo que sucedió.

De todos modos, la conclusión más terrible de todo es la propensión del fútbol de España e Italia de jugar a romper huesos. Las jugadas sucias, peligrosas y de mala intención fueron tantas que no se pueden contar. Y esto sucede también en los matches de los campeonatos nacionales de los dos países. Por aquí los delanteros necesitan, además de jugar al fútbol, aprender a esquivar los golpes. Y si los árbitros europeos no detienen esta furia, las cosas terminarán mal. Ojalá que en el Mundial haya más estrictez en los arbitrajes. Para bien del fútbol, digo yo.

EN TURIN, Distéfano derrotó a Sívori. Se dijo que el sabio veterano había vencido al ingenuo joven. En Madrid, Sívori se tomó el desquite... y señaló el tanto de la victoria. Pero tanto en Turín como en Madrid, Distéfano fue un monumento de eficiencia y de sabiduría, en tanto que Sívori pasó casi inadvertido. En medio del campo —en una ocasión— Alfredo quiso cortar una jugada de Omar. Este le pasó el balón por entre las piernas, alegremente. Pero más allá perdió la pelota... Lo que hacía Distéfano era lo útil. Las pocas cosas que hizo Sívori, a pesar de que llevaban mucho sabor de genialidad, solían perderse más tarde..., salvo en el gol.— PANCHO ALSINA.



El Real Madrid pudo ganar también ese match de revancha con Juventus, por la Copa de Campeones de Europa. Dominó sin contrapeso el primer tiempo, y tuvo claras oportunidades de gol, que no se concretaron. En el grabado, ha rematado Di Stéfano, y atajó Anzolín.

TODO SALE AL REVES. JUVENTUS PIERDE COMO LOCAL Y GANA COMO VISITANTE. UN PARTIDO DURISIMO EL DE CHAMARTIN

taba gran cosa que su defensa fuera menos que discreta, porque su ofensiva era demoledora. Ahora, manteniendo su estructura general, el Madrid es más defensivo y menos punzante. Ya no hace tantos goles, pero cuesta que se los hagan a él. Con jugadores mediocres en su retaguardia, le basta con su buena ordenación, su marcaje estricto hombre a hombre, y la sapiencia de dos veteranos sudamericanos (Di Stéfano y Santamaría) para salir adelante y no dejarse vencer. Gana por 1 a 0, empata sin score. No brinda los grandes espectáculos de antaño, pero sigue siendo muy sólido, muy difícil de superar.

Real Madrid, en la actualidad, no tiene un buen puntero derecho. Y el ala izquierda ha perdido eficacia. Puskas ya viene de veras de vuelta. Y Gento atraviesa por un momento (larguísimo momento que no tiene trazas de terminar tan pronto) muy malo. Malísimo. Está torpe, incluso ha perdido algo de su velocidad; comete excesiva cantidad de yerros garrafales. En Turín fue una decepción. En el Bernabeu, el otro miércoles, casi siempre hizo lo contrario de lo que debió hacer. Insistió en irse por la orilla del campo y en centrar alto, para beneficio de los atléticos defensores del Juventus o del portero.

En cuanto al encuentro éste, hay que decir que Madrid estaba muy quebrado. El match de Liga que le ganó al Oviedo, tres días antes, lo dejó muy molido. Pachín, que es indispensable en su bloque de retaguardia, no pudo actuar. Del Sol fue ubicado como half (lo que fue un error enorme) y jugó lesionado, con fisura en un maléolo. No sólo un error. Del Sol es un jugador indispensable en la selección española. Arriesgarlo a estas alturas, cuando no faltan más que tres meses para que comience el Mundial, es una falta absoluta de consideración para con el equipo nacional; una irresponsabilidad que asombra.

Sin Pachín y sin Felo, Real Madrid no tuvo línea media. Su defensa, sin un hombre capaz de hacer el cuatro de la clave extrema, se resintió mucho. Afortunadamente para sus posibilidades, Santamaría impuso su ley en el terreno de peligro. Y Di Stéfano —sobre todo en el segundo tiempo— cooperó con él con gran frecuencia y absoluta eficacia.

Los delanteros del Juventus son muy veloces. Y Nicolé es un delantero centro elástico y fuerte, que va a todas, y que es un riesgo casi permanente. Cuando más cargaban los madrileños, más peligrosos resultaban los contragolpes de los turinenses. Este riesgo se hacía más grande por la falta de un medio volante retrasado. Antonio Ruiz no tiene recursos, salvo su golpe tan mal intencionado. Y Del Sol, incapaz de correr como él siempre lo hace, marcando a Sívori a ratos, no estaba ni aquí ni allá. La media cancha, que fue clave en Turín, con Del Sol y Felo, ahora no valía. Félix Ruiz no encaja en ese trabajo, y, para peor, estuvo la mar de infortunado frente al marco. Mandó cinco o seis tiros muy buenos —algunos de cabeza— que podían ser goles. Y todos ellos fueron por encima del horizontal.

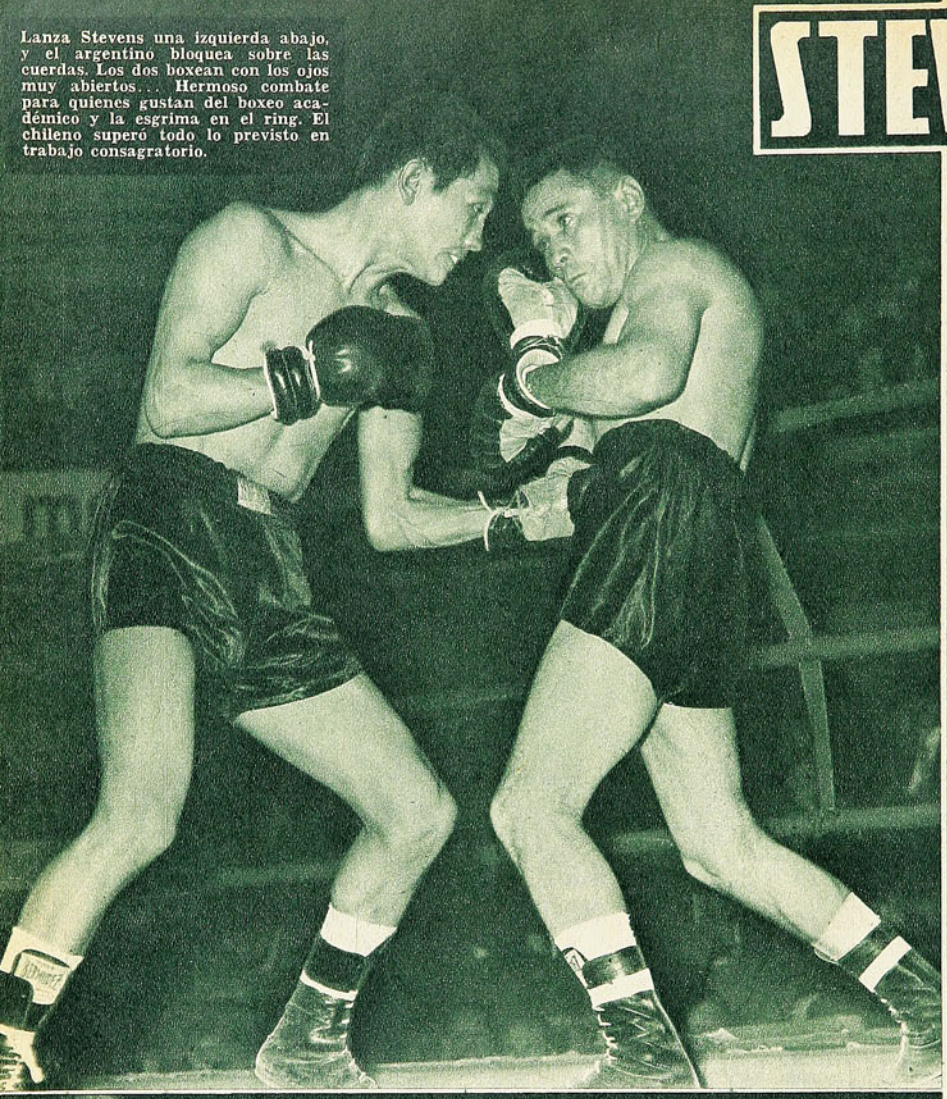
MADRID dominó casi sin contrapeso durante el primer tiempo. Debió haber conseguido ventaja en ese tiempo. Di Stéfano agarró un centro en el área. Cabeceó hacia abajo, clavó el balón, dejando sin posibilidad alguna a Anzolín. Pero la pelota dio un pique inesperado, se elevó y salió por encima de los palos. Félix Ruiz tuvo goles hechos, pero sus remates fueron altos. En el segundo tiempo, el empate estuvo varias veces conseguido. Pero un cabezazo de Puskas dio con la pelota en el horizontal, y, en otras ocasiones, el balón coqueteó casi pegado a la línea, y no entró. Pudo ganar el Madrid. Empatar, en el peor de los casos.

ESTOS partidos tienen destellos de calidad, sin lugar a dudas. Hubo maniobras hermosas, y hubo, por sobre todo, emoción de todos los minutos. Lástima que, a medida que avanzó el tiempo, los excesos fueron apagando la calidad. La guadaña liquidó la belleza del buen fútbol. Después del gol, el Madrid perdió la compostura. Se desarticuló, no ató ni desató. Entonces, si Di Stéfano no se retrasa para defender lo que quedaba defendible, acaso Juventus lo habría eliminado en el Bernabeu. Pero Alfredo pensó que era mejor asegurar el tercer partido en París, y no buscar la definición inmediata, que podría ser negativa. Porque en París tendrían a Pachín en la defensa y a Del Sol en el ataque. Cosas que pueden cambiar totalmente la capacidad del cuadro.

PANCHO ALSINA.

STEVENS:

Lanza Stevens una izquierda abajo, y el argentino bloquea sobre las cuerdas. Los dos boxean con los ojos muy abiertos... Hermoso combate para quienes gustan del boxeo académico y la esgrima en el ring. El chileno superó todo lo previsto en trabajo consagratorio.





Vargas y su famosa izquierda. Sin embargo, Stevens logró neutralizarla repetidamente con su rapidez de reflejos y buen boxeo. Hasta el sexto round hubo ventajas para el nacional, reaccionando luego el mendocino. En match equilibrado se alzó la diestra de Stevens.

LO esperado. Godfrey Stevens y Raúl Vargas ofrecieron una exhibición de ese boxeo que ya no se ve o que sólo se aplaude de tarde en tarde. Boxeo académico, de corte clásico, en que la esgrima pospone a la rudeza y la elegancia predomina en los entreveros de mayor candencia. Boxeo fino en que el esquive justo y el bloqueo oportuno otorgan mérito a cada golpe que llega justo, y valorizan aún más cualquier estocada neta. Uno y otro —veterano y novel— son de los que combaten con los ojos muy abiertos, y sabedores de que en el más violento de los deportes también prevalecen la habilidad y la inteligencia. Y tanto Vargas como Stevens —virtudes y defectos aparte— son de esa cuerda, porque tienen talento.

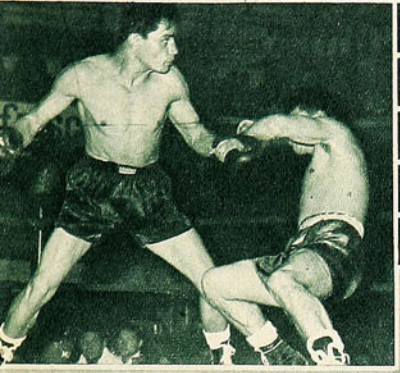
PARA Stevens, el asunto era muy delicado, porque hasta ahora no había enfrentado a un rival de tantos quilates como el mendocino. Se llegó a decir que la pelea "podía quedarle grande", y existía, incluso, el temor de un revés desilusionante. Mal que mal, Vargas venía de ganar a Lobos —la impresión persiste, aunque los jueces hayan dicho lo contrario— y hace un tiempo largo que es figura cotizada en el medio argentino, donde habitualmente se codea con Bunetta, González y compañía, no sólo en el Luna Park, sino que en los escalafones oficiales. Sin embargo, en los cálculos previos, flotaba un hecho bastante claro. Stevens arriesgaba mucho, pero no perdía nada.

Nos explicamos.

De haber perdido con Vargas —estrecha o estrepitosamente— estaba a mano el argumento de que su caída se había producido ante un hombre muy du-

UN VALOR REAL

LO CONFIRMA SU BRILLANTE EXHIBICION Y SU AJUSTADO TRIUNFO SOBRE EL ARGENTINO RAUL VARGAS. (Comentario de JUMAR).



Cae Fernando Lizama, después de recibir una andanada de Elías Vargas. Desde un comienzo hubo marcada diferencia de potencia y peso, de modo que el desenlace no sorprendió a nadie. K. O. T. al 8.º round. El perdedor destacó por su valentía.

cho, de antecedentes innegables, y que lo supera con holgura en experiencia y oficio. En cambio, Vargas, arriesgando poco, podía verse abocado al problema de ceder ante un valor nuevo, casi incipiente, al que no se conoce todavía en las esferas internacionales. Lobos es figura en el concierto sudamericano. Stevens debe llegar a serlo, pero, antes del último viernes, su record era muy limitado. De ahí que lo ocurrido en el Caupolicán mueva a una serie de consideraciones abiertamente favorables al invicto pluma nacional.

¿GANO STEVENS? A nuestro entender obtuvo un estrecho margen de ventaja a través de los diez asaltos, y así también lo entendió el jurado, que ordenó levantar su diestra. ¿Que pudo darse empate? De acuerdo. ¿Qué nadie hubiese objetado el draw? Indiscutiblemente. Hubiese sido incluso una compensación moral por lo ocurrido ante Lobos..., pero entendemos que la misión de los jueces no es precisamente ésa, y en todas las capitales del boxeo ha pasado a ser un axioma aquello de "que en pelea pareja gana el local". Sin embargo, prescindiendo definitivamente de la secuela provocada por el veredicto, nos parece que lo más importante, lo que nadie puede discutir, y lo que en realidad se ha olvidado, es que **Stevens no perdió**, y que el empate en momento alguno lo hubiese favorecido. Y eso sí que invita a una serie de sugerencias felices para quien ha tomado el pugilismo con tanta seriedad y tantas posibilidades.

EN el semifondo, Elías Vargas superó por K. O. T. al 8.º round a Fernando Lizama en un desenlace previsto desde que cambiaron los primeros golpes. Según el pesaje oficial, Vargas subió al ring con 55,700 Kg. y Lizama con 53,700 Kg., pero en el momento de combatir, la diferencia no puede haber sido inferior a los tres kilos. Vargas es pluma auténtico y Lizama un gallo neto. De modo que de nada valió la empecinada valentía de este último ante un rival más vigoroso, de mayor alcance de brazos y que además pega duro cuando puede meter sus manos con claridad. Ya en el cuarto asalto Lizama sufrió una caída que cerró el match como expresión de lucha. El resto, una pugna desigual sin mayor interés ni proyecciones. Triunfo fácil para Vargas, desde antes de subir al cuadrilátero.

Ese primer round, seguido en absoluto silencio, fue un anticipo de lo que sería el combate como expresión de pureza boxística y limpieza de recursos. Bien perfilados, trabajando con la izquierda, girando permanentemente, uno y otro sacaron sus manos como si fuesen estiletes y así estuvieron hasta el tercer asalto, mano a mano, golpe a golpe, esquive por esquive. Ahí se vio que a Stevens la pelea "no le quedaba grande", y que tiene hechuras para llegar más arriba de lo que se supone. Sin complejos de ninguna índole, sin el menor asomo de inferioridad, el nuestro hizo lo que sabe con marcada conciencia de su trabajo y sus probabilidades. Fino, ceñido, de movimientos impecables, Stevens "botó" repetidamente la famosa izquierda del mendocino, y lo que es más interesante, aprovechó ese hueco para meter repetidamente su derecha —imperfecta, es cierto—, pero rápida y hostigosa para llegar a destino. Se sabe que la zurda de Vargas es su arma fundamental. Con ella ataca y defiende, preocupa y detiene, porque es variada en su ejecución y precisa en su efecto. Con Lobos resultó un escollo insalvable para el nuestro, pero con Stevens fue distinto, por varias razones muy atendibles. Es mucho más rápido, bloquea con acierto y tiene excelente vista para aprovechar cualquier claro o el menor desliz. Se dio el caso, entonces, de que hasta el sexto round, la izquierda del mendocino no causó los estragos aguardados, y, por el contrario, primaron los golpes del chileno.

A partir de la tercera vuelta se vio que Stevens buscaba la "pelea adentro" y acortaba distancias en su trajín sostenido y variado, para sacar la mejor parte en una serie de entreveros, cambios de golpes y situaciones, junto a las cuerdas que arrancaron ovaciones. El sexto round, especialmente, mostró a un Stevens notable, por su sentido de anticipación, su golpe de vista y su rapidez para repetir una serie de golpes que acorralaron y sorprendieron a la visita. Fue lo mejor del chileno, y en ese lapso en que no perdió un solo asalto, elaboró su victoria.

DESPUES vino la reacción de Vargas, que supo dosificar energías y aprovechó con cancha y astucia cierta declinación observada en Stevens, que acaso insistió demasiado en los agobiadores trajines del cuerpo a cuerpo, sin reparar que con ello favorecía, a esa altura del combate, a un contendor más recio y más fuerte. Fue entonces —séptimo, octavo y noveno— cuando el transandino descontó mucho terreno en el puntaje, pero sin tener vueltas amplias ni llegar a desconcertar al nacional. Simplemente, en ese prolongado "cabeza a cabeza", el argentino pegó más y mejor, aprovechando la ofensiva permanente del chileno, para salir de las cuerdas golpeando firme, arriba y abajo. Creemos que Stevens debió eludir los rigores de esa lucha franca, porque en el último round,

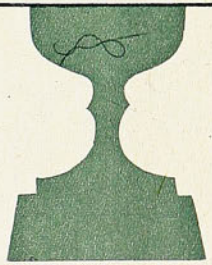
(Continúa en la pág. 24)

ELIJA UN PREMIO PARA EL CAMPEON DONDE EL CAMPEON DE LA CHILENIDAD

Chilean Art



TROFEOS PARA DEPORTISTAS



★ OBJETOS DE COBRE
★ CERAMICAS
★ ESMALTES
★ CHOAPINOS

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169
Fono 89990
SANTIAGO - CHILE

Barrientos rechaza en un centro de la izquierda que iba para Klinger; al fondo, Rivera y Olivares. El match de Bogotá se jugó preferentemente en campo de la U. C., donde su defensa respondió a pie firme.



GUAYAQUIL, LECCION DE HUMILDAD

El gol del empate definitivo en Bogotá. Lo señaló Orlando Ramírez con un lanzamiento largo, hecho sin ángulo, que sorprendió a Centurión.

ESCRIBE BRABANTE, ENVIADO ESPECIAL DE "ESTADIO"

LA Católica es un equipo de contrastes. No sólo de ahora. De siempre. Si se piensa en la campaña realizada en 1950, luego de haber conquistado su primer campeonato, se recordará que su colocación estuvo por los últimos lugares de la tabla, dejando muy mal parado su flamante título y el honor que le significó el haber formado la base de la selección nacional al Mundial de Brasil. En 1954, para su segunda estrella, el contraste resultó muchísimo más pronunciado, ya que al título siguió el descenso. Como puede apreciarse, lo ocurrido en Guayaquil frente a Emelec ya ni debía extrañarnos. Nos tiene acostumbrados Universidad Católica a estos altibajos, que constituyen ya una especie de marca de fábrica de su psicología deportiva.

No creemos que exista en Chile un club que goce más con los éxitos, que celebre mejor sus conquistas. La generosidad y esplendor de sus celebraciones ya es algo tradicional. El boato de sus fiestas, la munificencia con que son recompensados sus defensores, la esplendidez en el trato tanto en el país como al salir al extranjero, ya está resultando algo tradicional en nuestro ambiente. Pues bien, echando una mirada hacia atrás en la historia de nuestro actual campeón profesional, se observa que una suerte de maleficio ha acompañado siempre a la Católica tras una conquista. Nos consta la dedicación y fervor con que los de la UC afrontan las responsabilidades de los campeonatos profesionales. No hay detalle que se salte para darle al equipo el máximo de probabilidades. Mas, también resulta —o por lo menos hasta el momento es posible comprobarlo—





FAS INCONTROLADOS DINARON UNA ACTUA- REPROBATORIA DEL MPEON CHILENO.



idad Católica se pone en ventaja de 2 a 0 sobre
Pase de Fouilloux y típica escapada de Ramírez,
do en velocidad a los defensas Arellano y Lecaros,
e driblear al arquero Yu-Lee, que queda atrás. En
omentos, los 20 minutos del primer tiempo, no po-
sarse en la vertical caída posterior del equipo chileno.



EL comienzo del encuentro contra los campeones ecuatorianos no pudo resultar más auspicioso. Veinticinco minutos largos corrían con la cuenta favorable a los campeones chilenos por 2 a 0. Todo parecía transcurrir en forma normal. No se observaba ni mejor juego ni más garra. Tal vez con el pitazo inicial quiso Emelec sorprender con velocidad y centros, pero no habían tenido éxito sus hombres. El primer "chanfle" de Fouilloux había producido los mismos estragos que en el Estadio Nacional. Tomó un tiro libre desde la derecha, y su endemoniado efecto traspasó toda contención ecuatoriana para alcanzar la cabeza de Ramírez, que convirtió desde cerca. El segundo gol fue también producto de otro pase de efecto, pero realizado éste sobre la marcha y que permitió al veloz puntero universitario, corrido hacia el centro, ganar terreno y batir a Yu Lee con tiro sesgado.

Hasta ese momento, ya dijimos, todo transcurría en forma normal: partido cómodo, score más que favorable, público silencioso. Sólo quedaba por ver una cosa: a Behrends en acción. Vino el infantil hand-penal de Villarroel, y el furibundo tiro de Lecaros; quizá se produjo la única intervención de mérito del guardián de la UC. Por lo menos se tiró hacia el mismo lado en que entró la pelota. Nos parece que en los sucesivos contrastes ni siquiera tuvo ese mérito, ya que en el empate conseguido por Raymondi, por violento que haya sido su zurdazo, no puede haber pasado a más de una cuarta de su hombro derecho. En el tercero, mientras estaba parado en la tiza del área chica, el "lob" del mismo Raymondi sobrepasó la estatura del portero "católico" —que esa noche no lo fue mucho—, y luego de picar detrás de él, terminó por descansar en las mallas. El cuarto, luego de recibir de Bolaños, Raymondi se sesgó sobre la derecha y disparó a media altura cruzado, sobre la mano izquierda de Behrends, que es su mano "diestra". Una estatua de piedra habría tenido más reacción. Nos pareció, sí, que la habilitación del riverplatense Bolaños dejó al scorer en posición adelantada, pero la ninguna reacción de Behrends nos hizo olvidar pronto la incidencia.

Reemplazado por Pancho Fernández, el equipo de la UC. se lanzó al ataque con brío, con rabia casi, pero sin orden. Sabido es que la UC. no sabe jugar al ataque. A través de la competencia lo demostró, y su furiosa embestida de Guayaquil tampoco tuvo éxito. Para abreviar, diremos que en los dos goles con que Fernández fue derrotado se encontró sin auxiliar próximo. Prácticamente fue dribleado, lo que estaría indicando cuáles eran las colocaciones de Villarroel y Olivares, que han sido siempre los defensores más inmediatos que ha tenido el portero de la Católica. Hasta hubo por ahí un octavo gol, conseguido en idénticas condiciones de desamparo para Pancho Fernández, y que fue anulado por Armental después de muchas vacilaciones. Por último, menester es pensar que Fouilloux dio tres corners en el segundo tiempo, y salvó un gol que ya traspasaba la línea. **PIENSESE EN EL DESORDEN DEFENSIVO DEL CAMPEON CHILENO.**

que luego de un esfuerzo agotador, luego de una tensión de nervios mantenida a través de tantos meses, sigue una relajación que hasta el momento no ha podido ser evitada. Y esta relajación se comprueba no sólo en los jugadores. Diríamos que viene de arriba hacia abajo. De la cabeza —los dirigentes— a las piernas —los jugadores—. Porque notorio resulta comprobar que ese interés, ese fervor y esa dedicación mostrada por los jugadores para lograr el título, viene a ser como el contagio de quienes, por haberse formado en el crisol de la causa universitaria, pretenden irra-

Behrends adelantado, tiro en emboquillada de Raymondi, y segundo gol ecuatoriano. La desastrosa actuación de su arquero fue causa fundamental que precipitó a la U. C. a su fracaso.



TRAS UNA INICIACION AUSPICIOSA, VINO LA DEBACLE, TAN PRONTO LA PELOTA LLEGO POR PRIMERA VEZ AL ARCO DEFENDIDO POR BEHRENDS.



Raymondi, que hizo cinco de los siete goles —anotó otro que le fue anulado—, ha burlado por tercera vez a Behrends y señala el tercer gol de Emelec. Villarroel no alcanza a llegar a la jugada. Después del empate de Emelec, la defensa universitaria se descontroló totalmente.

diar a sus dirigidos todo ese cariño por dicha causa que va más allá del simple profesionalismo del certamen en que actúan.

Estamos seguros que la campaña cumplida por Universidad Católica en esta versión de la Copa de Campeones de América no ha escapado al aserto ya apuntado. Puede ser que a más de algún atleta que ha mantenido tensión muscular y anímica a través de todo un año, las fuerzas lo vayan abandonando hasta imperceptiblemente. En el caso de la Católica, el abandono es brusco, total, definitivo, por lo menos por el momento. En sendas presentaciones en nuestro Estadio Nacional, aun jugando mal, Universidad Católica dejó en claro cuáles habían sido las armas que le valieran el título. Emelec primero, y Millonarios en seguida, algo conocieron de la organización tras la cual Universidad Católica disimulaba sus flaquezas técnicas y hasta tácticas. Creemos que las fuerzas físico-morales duraron hasta Bogotá. Ahí quedaron los últimos restos de un equipo que contó como su mejor y casi única arma su indomable espíritu combativo. Ese uno a uno conseguido en mérito a la superior educación táctica de los chilenos sirvió para eliminar al campeón colombiano, cuyo pomposo nombre hace ya muchos años que cayó en el descrédito.

Sin embargo, no nos parece que hayan sido fuerzas las que faltaron al campeón chileno. No fueron energías. No fue punch. Esa etapa, la de la preparación atlética, creemos que ya la superó el fútbol nuestro. Pero es otro aspecto, es otra disposición a la que todavía no se le ha hallado solución en Chile o, por lo menos, en Universidad Católica.

Los éxitos, como el alcohol, emborrachan, y ya sabemos adónde lleva esta irresponsabilidad intemperamental. Por haber pasado larga parte de nuestra vida en medio de futbolistas, en medio de campeonatos y por haber seguido equipos cuando ellos salen en gira, es que conocemos más o menos detalladamente la reacción de nuestros jugadores en tren de excursión. Los reportajes, los autógrafos, los palmoteos, la admiración que despiertan en el extranjero les hacen perder a nuestro jugador el sentido de la realidad y de las proporciones. El jugador chileno se envanece pronto con los halagos, y si no es frenado a tiempo, si no es llevado a la realidad por quien corresponde, los resultados negativos no tardan en aflorar. Y cuando el encargado de ponerles nuevamente ambos pies en tierra firme adolece de los mismos defectos del dirigido, entonces se producen hechos como los del 7 a 2 en Guayaquil. Ya resulta archisabido por parte de quienes tengan alguna experiencia al respecto, cómo el jugador chileno, traspasando las fronteras, se transforma en comprador de mercaderías. Desde que salieron los primeros atletas chilenos a la Olimpíada del 12 en Estocolmo, que los baúles llegaron cargados de recuerdos y de presentes. Imperceptiblemente, el objetivo principal, único del viaje, hablamos de la competición, va ocupando un segundo orden, y es menester poseer una fuerza de voluntad que los chilenos no poseemos para substraerse al embrujo del paquete con destino conocido. El chileno es generoso por antonomasia, es desprendido, es abierto. No se concibe, entre nosotros, salir de la patria sin tornar cargado de regalos.



Sin ninguna opción estuvo el goleador insider de la Católica, Ricardo Trigilli, en el Estadio Capwell. En el grabado, el defensa central Lecaros corta el centro al que había saltado el forward argentino.

DESORDEN DEFENSIVO TOTAL COMPLICO EL



Esta esplendidez en deporte es fatal. Las largas caminatas de tienda en tienda, en climas que no nos resultan familiares, la preocupación de la cotización del dólar con relación a nuestro escuálido peso, van alejando al atleta de lo que debería ser su única preocupación: la prueba. Comprobado quedó esto en la comida inmediatamente anterior a la presentación de Universidad Católica frente a Emelec. No recordamos que algún jugador se haya referido al partido que podría haberle dado a nuestro campeón una posición

EN BOGOTA, UN PARTIDO NORMAL. LA CATOLICA FUE A BUSCAR UN EMPATE Y LO OBTUVO CON SUS RECURSOS HABITUALES.

entre los grandes del Atlántico. Ese mínimo de concentración mental que se requiere para afrontar cualquier trabajo o responsabilidad, no existió en el equipo chileno. He ahí, a juicio nuestro, la principal razón del fracaso.

LA LINEA ECUATORIAL

A medida que nos acercamos a la línea que divide la tierra en dos partes las ideas se confunden. Razones ambientales, térmicas o topográficas determinan que lo que es verdad en un lugar, no lo sea tanto en otras latitudes. La misma reglamentación que rige la Copa de Campeones de América presenta una suerte de dualidad de criterio o de principios. Es el caso que teníamos entendido de que este torneo estaba dedicado a quienes ocuparan los primeros lugares en sus respectivas federaciones. Por lo menos es lo que han cumplido todos los países participantes, con la sola excepción de Ecuador, que bajo el disfraz de Emelec ha presentado una selección del Guayas, porque, del equipo que jugó en Santiago y que perdió 3 a 0, sólo 3 jugadores pertenecían al que resultó primero en el campeonato nacional, y en este partido de vuelta, el del 7 a 2 favorable a los locales, se agregó un jugador, Bolaños, que milita en estos momentos en River Plate de Buenos Aires.

Digamos desde ya que no pretendemos con esto amortiguar una actuación que tiene ensoberbecido al público guayaquileño. Se la ha considerado como la victoria más importante conquistada por el fútbol ecuatoriano en su historia, con el agregado del adorno que tuvo en goles y en baile frente a un adversario al que mucho se le temía.

LA LECCION

No sólo en los deportes individuales, sino aun en los colectivos, es frecuente entre nosotros que los cultores se inclinen ante el halago y el aplauso. Cuando no se poseen cimientos sólidos, los triunfos envanecen y el verdadero valor del esfuerzo rendido queda distorsionado. La propia imaginación y la fantasía suelen superar a la realidad de los hechos, cambiando esa realidad, desvirtuando el valor de los triunfos o exagerando el volumen de las derrotas.

Creemos ver en el caso de Universidad Católica algo clásico en el ambiente nacional. Bastaron las victorias iniciales en Santiago para que en la imaginación de muchos jugadores creciera la llama de la invencibilidad. Y ello resultó fatal para el campeón chileno. Olvidándose de Emelec, comenzaron a soñar con Santos. La fábula de la muchacha que llevaba al mercado la cesta de huevos se repitió en el caso de Universidad Católica, con el agregado de que en el caso de Behrends la cosa pasó a mayores. Irreproducibles son los términos en que el meta universitario fue recriminado en el camarín por el entrenador del equipo campeón chileno. Pero ¿hubo necesidad de llegar a ello, si a todo el mundo le constaba la vida que llevó Walter Behrends en seguida del empate en Bogotá? ¿Había necesidad de arriesgarlo todo, insistiendo en su inclusión cuando todo aconsejaba no sólo marginarlo del encuentro, sino del equipo y hasta de la excursión?

Fue un caso de soberbia incalificable. Como también lo fue el de ese otro jugador que, al ser examinado por el



NEGRO PANORAMA PARA LA U. C.

¡Otra vez Raymondi! Rebasada la defensa de Universidad Católica, que a esas alturas del partido jugaba desorientadamente en campo ecuatoriano, el insider izquierdo de éstos recibió un rechazo largo y se acercó a Behrends para batirlo por quinta vez. Sergio Valdés, que se había cerrado, no alcanza a impedir el remate. Sólo los defensas laterales de la Católica, Valdés y Barrientos, hicieron un match más o menos normal en Guayaquil.

médico de la delegación, declaró: "No se preocupe más, doctor, que para jugar con éstos no necesito tener la pierna mejor..."

Dante, en su descripción del Infierno, en el último espiral coloca a los soberbios, porque lo considera el más grave de los pecados.

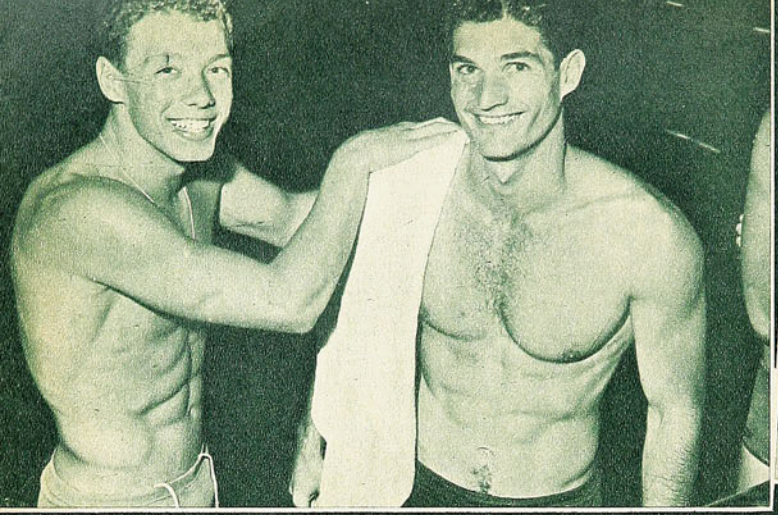
Con espectacular "palomita" Barrientos rechaza el balón cuando había rematado Gamboa. El ataque de "Millonarios" en el match de Bogotá acusó la misma falta de penetración que en Santiago. Una prueba de ello está en la foto. No hay forwards colombianos a la vista.

CLARO es que a los Millonarios sólo les va quedando el apellido. Ya se les vio en Santiago, y para quienes asistieron a las exhibiciones que cumplieron en los tiempos de Pedernera, Di Stéfano, Báez y Julio Cozzi, la actual alineación es apenas un remedo de aquélla. Se debía suponer que en terreno propio, con público adicto y con arbitraje de Armental, las acciones millonarias tendrían que experimentar alza. No obstante haberse producido algo de ello, no fue suficiente como para superar a una Universidad Católica que no necesitó sino apretar más sus filas y tender un cordón en torno a "Maravilla" Gamboa, su mejor valor, para que las cosas no pasaran a mayores. Abrió la cuenta el equipo local en el segundo cuarto de hora de la primera etapa, y sólo necesitó tres minutos la UC. para emparejar. Cremos que hasta ahí duró el match. Dejaron la impresión los dueños de casa de no saber resolver el puzzle defensivo de los campeones chilenos, y como conscientes de que, al igual que en Santiago, no contaban con el mismo Centurión de la campaña del año, dejaron la labor de ataque casi exclusivamente a su línea delantera, adelantándose sólo esporádicamente Jamardo, para crear superioridad más numérica que efectiva. Porque la verdad es que el gol conquistado por Orlando Ramírez es de aquellos que rompen los nervios. Se había hecho Fouilloux de una pelota en el propio sector defensivo de la Católica, y luego de limpiar el terreno de dos o tres adversarios, lanzó a Ramírez con un pase en dirección al banderín del corner. Justo allá la alcanzó el puntero, cuando todo hacía pensar que esa pelota se perdería. Luego de dominarla, eludió con una finta a un defensor que llegó para impedir el centro y lanzó un violento disparo al arco. Puede imaginarse el lector el escaso ángulo de lanzamiento y la enorme distancia que media entre ambas posiciones. Bueno, el asunto es que Centurión recibió la pelota entre las manos, y en medio del estupor general, la dejó escurrir por entre las piernas y se produjo el tanto de igualdad.

Por eso es que nos parece que Millonarios, atacando y todo, no quiso dejar muy solo a Centurión, de manera que la defensa de la UC. no encontró en adelante problemas graves. Agrupada en su propia área, tampoco quería que Behrends interviniera mucho, como recordando que el gol con que había sido vencido su propio meta tampoco había sido de los más elegantes. Un corner servido desde el lado izquierdo había sido cabeceado por Klinger de espaldas, haciendo entrar la pelota por un rincón, sin que Behrends atinara a defensa alguna.

Pensándolo bien, se nos ocurrió luego que esa jugada del meta "católico" fue como un "aperitivo" o un anticipo de lo que ocurriría días después en Guayaquil.





El argentino Nicolao fue la estampa más destacada del 16.º torneo Sudamericano. A su actuación de relieves sencillamente extraordinarios se debió el alto puntaje alcanzado por la representación de su país. A su lado, toalla al hombro, está otra de las figuras preponderantes: Manuel Dos Santos, de Brasil.



Vencedora indiscutible con nuevos records sudamericanos, Anneliesse Rockembach fue una figura de excepción en el Sudamericano celebrado en Buenos Aires.

EL DUELO ESPERADO

BRASIL CONSIGUIO LOS TITULOS SUDAMERICANOS EN VARONES Y DAMAS, CONTRA LA TENAZ OPOSICION DE ARGENTINA.

NICOLAO, DOS SANTOS Y ANNELIESSE ROCKEMBACH, LAS ESTAMPAS MAS RUTILANTES EN EL MAS BRILLANTE CAMPEONATO DE TODOS LOS TIEMPOS.

LA pileta del club Gimnasia y Esgrima, entroncada en Liniers, una zona densamente poblada del gran Buenos Aires, fue escenario del 16.º campeonato sudamericano de natación, que finalizó el reciente 25 de febrero. Un certamen brillantísimo. Técnicamente el mejor realizado hasta el momento. Lo testimonia la secuencia inusitada de records registrados con un marco de entusiastas espectadores que no declinó nunca. Muy al contrario. A medida que iban escalonando las jornadas, aumentaba el número de veedores, cosa poco común en este tipo de torneos en el medio argentino. La ceremonia inaugural del 19 de febrero fue lucidísima, sólo empañada en su parte final por una intempestiva lluvia que a manera de "bautizo" cayó sobre la concurrencia. Se sabía de antemano que la lucha estaría constreñida al duelo que habrían de protagonizar Brasil y Argentina, pero nadie dejaba de mano la idea de que tras las bambalinas aparecerían como improvisados actores de la sorpresa y la emoción más de algún representante de los restantes países en competencia: Colombia, Venezuela, Chile, Ecuador, Perú y Uruguay. Había clima de campeonato como nunca antes sucediera en tan grande proporción. Expectación progresiva que salió a la calle llamando adictos, de manera que siempre fueron más y más los que concurrieron a estimular a los de casa y a vivir en suspenso, viendo cómo en cada fecha Brasil, sin dar su brazo a torcer, sacaba o estrechaba ventajas en un despliegue de voluntad y técnica que los más recalcitrantes debieron reconocer para terminar brindándole su estimulante aplauso. Y como se preveía, nadadores de Colombia, Venezuela y Ecuador tomaron contacto con los puestos de avanzada dando al puntaje ese ritmo de incertidumbre en cuanto a señalar de antemano un vencedor final, que es tan necesario para mantener a lo largo de un torneo la atención del público. Un torneo en suma al que no le faltaron ingredientes de ninguna naturaleza para justificar ante todos los pueblos de América del Sur que éste fue el más brillante de cuantos campeonatos similares se han realizado en la historia de este deporte en nuestro continente.

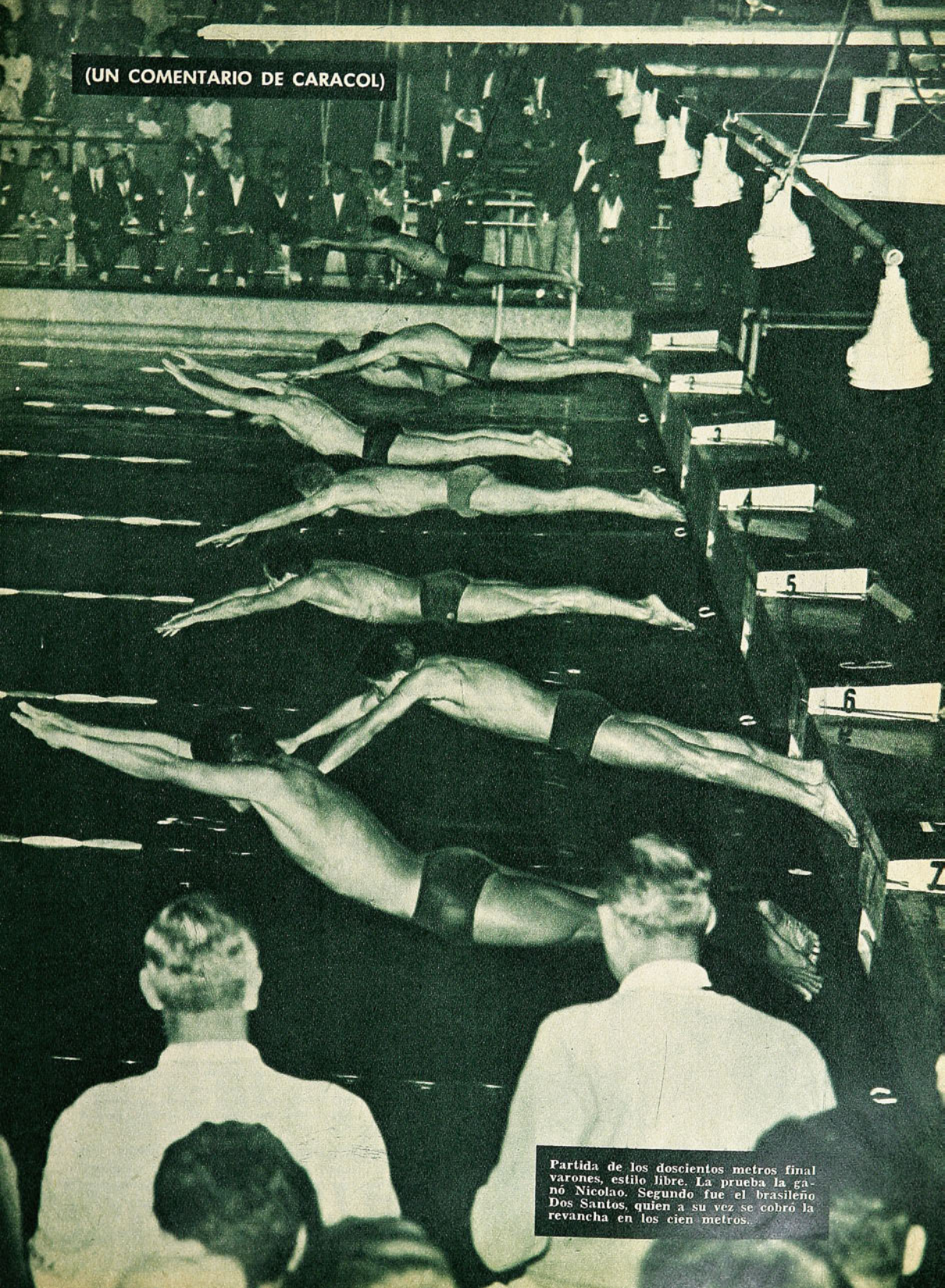
No podían faltar en un certamen que se inició y terminó tan auspiciosamente las figuras de excepción. La estampa más sobresaliente resultó a la postre el campeón argentino Luis Nicolao, figura determinante en la cosecha de puntos que logró Argentina. Vencedor en varias pruebas con records sudamericanos, fue el actor más trascendente en este campeonato. Sus duelos con el récordman mundial de los 100 metros libres, Manuel dos Santos, de Brasil, resultaron apoteóticos. Duelos que se definieron en su totalidad en favor del argentino, con excepción de los cien metros libres, que finalizaron con el triunfo del crawlista carioca, quien, como es natural, fue otro de los actores predominantes en la alberca estudiantil. En damas, desde el inicio del torneo, los elogios y las palmas fueron para la venezolana Anneliesse Rockembach, un portento de gracia juvenil, quien sorprendió por la finura de su estilo y la impresionante fuerza física que ocultaba. Sus triunfos fueron la tónica que impulsó al resto de competidoras a prodigarse en forma tal que los records en las distintas especialidades fueron en su mayor parte quebrados.

Aparte de los muchos records sudamericanos, cayeron varios records de campeonato y la incógnita que desde un comienzo se mantuvo en lo que respecta a los países que habrían de llevarse sendos títulos sólo vino a definirse en la última jornada. En varones Brasil superó escasamente a Argentina y en damas el empate en puntos que señalaron las estadísticas para estas dos naciones se transformó en victoria para Brasil en virtud de un acuerdo anterior subscrito oficialmente en la Confederación que determina que en caso de empate, el título será conferido a la representación que haya ocupado más primeros lugares. En este caso, Brasil logró cuatro primeros lugares contra tres de Argentina.

En cuanto a la participación de Chile, habrá que señalar que nuestro contingente partió con la casi absoluta certeza de que nada haría frente a competidores de mayor alcance. Sin embargo, Marco Antonio Pollier, nuestro especialista en estilo espalda, sacó la cara por Chile al lograr un sexto lugar en la final de 200 metros espalda, lugar que resultó a todas luces sorpresivo, pero que al final de cuentas vino a premiar nuestra presencia al menos en un certamen que escribió su mejor página en la historia de la natación sudamericana.

CARACOL

(UN COMENTARIO DE CARACOL)



Partida de los doscientos metros final varones, estilo libre. La prueba la ganó Nicolao. Segundo fue el brasileño Dos Santos, quien a su vez se cobró la revancha en los cien metros.

CASA
OLIMPICA
Moneda 1141 - Fono 81642 - Santiago
PELOTAS DE TENIS "SPALDING"
ATLETISMO: Dardos y garrochas de acero flexibles; balas de bronce y discos para todas las categorías.
TENIS: Raquetas SLAZENGERS y DUNLOP.
FUTBOL
BASQUETBOL
VOLEIBOL
POLO
BADMINTON
TENIS DE MESA
OFRECEMOS
LA AFAMADA ZAPATILLA
"FINTA"
SELLO AZUL



STEVENS: UN VALOR REAL

VIENE DE LA PAG. 15

cuando se desentendió de la pelea corta para entrar y salir con rectos de ambas manos y derechas largas, que Vargas no pudo contestar, quedó en claro que era ésa la mejor política para haber mantenido la ventaja acumulada hasta el sexto, en un trabajo más conservador y menos expuesto. Cuatro para Stevens, tres para Vargas y tres parejos fue el recuento nuestro en la distribución final de los diez asaltos. Ello indica a las claras que Godfrey Stevens no sólo superó todo lo previsto, sino que junto con brindar la mejor producción que se le conoce, logró también su consagración definitiva. Ya no puede negarse que es un real valor. Y en cuanto a Vargas, nada más elocuente que la ovación con que fue despedido, como trasunto popular de simpatía y reconocimiento hacia un pugilista limpio, hábil y capaz.

JUMAR.

DE UNA HEBRA

VIENE DE LA PAG. 11

fue el hombre base, levantador y organizador, bien secundado por Sergio Polhmann y Carlos Farías. Quintero tuvo sus figuras en Melquisedec Cisternas, Melquisedec Ortiz y Néstor Navarro. Temuco, en Edgardo Bunster y Armando Ide; Naval, en Alfonso Silva y el norteamericano R. T. Lawrence, de buen físico, pero poco vóleibol; sin embargo, muy útil. Rancagua, en Domingo Giuria; Iquique, en Guajardo y Ottone.

DON PAMPA.

MATCH M.R.
¡el nombre que designa la camisa más elegante y fina!
Prefiera PAÑUELO
Con cuello
DUROMATCH
TRUBENIZED
Pat. 8486
ALBIS
Con dobladillo especial
¡que dura como hecho a mano!

TORREMOCHA
AL SERVICIO DEL DEPORTE
REEMBOLSOS RAPIDEZ

FUTBOL

Juego, 10 camisetas en raso EXTRAGRUESO, con números	$ 35.000
Juego, 10 camisetas, en raso especial, con números	25.000
Juego, 10 camisetas, en gamuza EXTRAGRUESA, con cuello	22.000
Pantalón en COTTON YARUR, con cordón, blanco y negro	900
Pantalón en PIEL, con cinturón, tipo profesional	1.400
Medias en lana EXTRAGRUESA, en varios colores	1.600
Pelota N.º 5, legítima, marca CRACK, autorizada por la Federación de Fútbol	14.500
Pelota N.º 5, marca Sporting, reglamentaria	9.900
Zapato tipo especial, cosido, con fibra en la planta	10.500
Juego redes para arcos, reglamentarios, lienza gruesa ...	28.000

BASQUETBOL

Juego, 10 camisetas GAMUZA peinada, tipo americano ...	21.000
Juego, 10 camisetas GAMUZA, con tirantes	16.800
Pelota N.º 6 legítima, marca "CRACK", oficial	18.000
Soquete en lana gruesa, media caña, tipo americano	1,400
Zapatilla "FINTA" Sello Azul, 38 al 44, suela aprensada .	5.800
Zapatilla "PIVOT" Sello Azul, 38 al 44, plantilla esponja	3.800
Pantalón en PIEL YARUR, con cinturón	1.400

LOS ARTICULOS QUE VENDE "CASA TORREMOCHA" SON TODOS GARANTIDOS, POR SER DE PRIMERA CALIDAD.
SAN PABLO 2045
TELEFONO 65488 CASILLA 3545

ES DE PRIMERA

PARA la crítica limeña, Carlos Verdejo fue gran figura y acaso el mejor jugador del Sudamericano de Ascenso. Los peruanos ya conocían al forward chileno, pero de todas maneras se mostraron sorprendidos de su prestancia, su calidad y su estatura futbolística. Por eso han dicho que no conciben que un valor de sus quilates pueda actuar en la serie de promoción. Y a fe que dicha reacción se justifica.

En el medio nuestro, sin embargo, la actuación de Verdejo no ha provocado el mismo estupor, porque siempre se le ha considerado un hombre... de primera división. Las alternativas de La Serena, su lamentado paso por el Ascenso y la fidelidad del astro a los colores nortinos, lo han mantenido un tanto alejado tal vez del grueso de la crítica y de la masa futbolera, pero jamás se ha dudado de su capacidad y siempre se le ha tenido como a un auténtico valor.

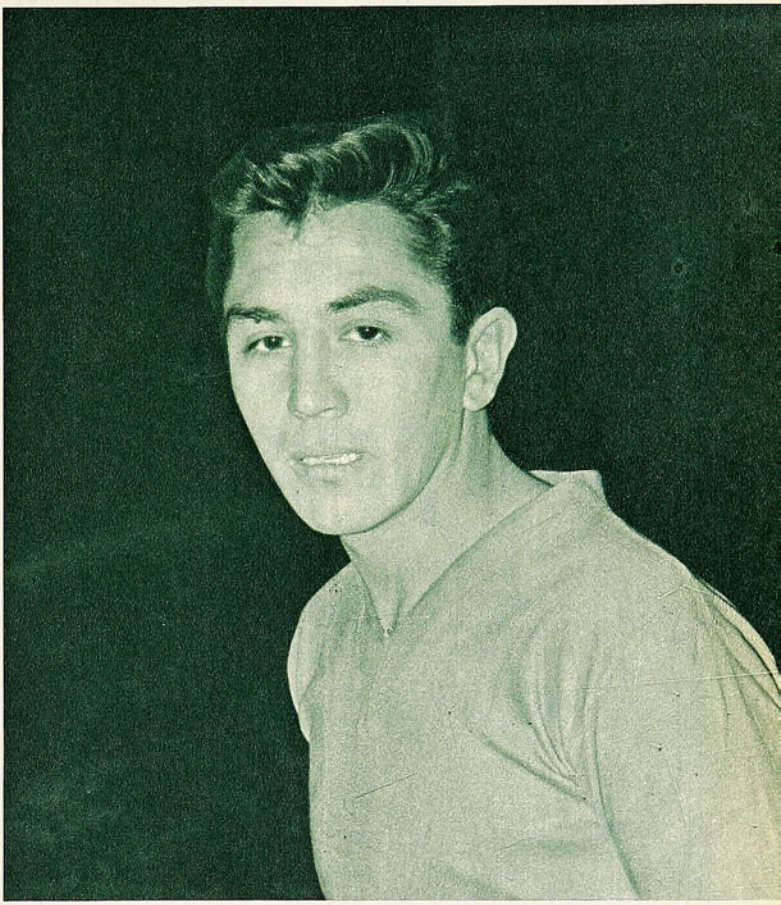
Lo sucedido en Lima corrobora ampliamente esa impresión.

Los serenenses arguyen que esa lejanía del medio privilegiado ha privado a Verdejo de estar en la selección. Para

CARLOS VERDEJO DEMOSTRO EN LIMA QUE ES UN VALOR DE NUESTRO FUTBOL

la gente de La Portada, Verdejo dispone de atributos suficientes como para merecer al menos una prueba, una opción o una alternativa como las que se han concedido a otros delanteros que ahora asoman como cartas seguras para la Copa del Mundo. ¿Que es lento? Sí, pero tiene una serie de armas con las cuales suple esa falta de ligereza. Lleva bien la pelota, amaga y sortea con soltura, combina justo y sacude con ambas piernas. Ese disparo de media distancia tan escaso en nuestros atacantes, forma parte de su bagaje y de ahí que repetidamente aparezca entre los goleadores, pese a que su campo de acción está en la media cancha. Ahora mismo fue scorer en Lima con seis conquistas en cuatro partidos. Doble mérito en suma, para una incursión que obliga a estudiarla con cierta calma y abierto sentido analítico.

Junto a las huestes sanfelipeñas —que respondieron a la designación nacional con marcada dignidad—, Verdejo pudo acercarse al área y su trajín resultó más productivo por las razones ya señaladas. Remata firme, tiene sentido de gol y además levanta la vista cuando enfrenta al arquero. Sí; aunque parezca intrascendente, se trata de un detalle importante y los propios guardapalos se han encargado de comentarlo en sus charlas y confesiones. Muy pocos delanteros chilenos colocan mejor la pelota cuando las circunstancias de juego lo ubican en el trance de enfrentarse con los guardianes en línea recta o sobre la marcha. Verdejo rara vez incurre en pelotazos o encontrones, sino que generalmente coloca el balón con suavidad o potencia en ángulos precisos y lejos del alcance de los metas. La presencia de Cárdenas como N.º 8 —nexo muy competente del Ascenso— le permitió, en Lima, convertirse en un N.º 10 más expeditivo y peligroso, porque el peso del ataque no recayó sobre su espalda y su talento futbolístico encontró entonces un cauce más propicio para inquietar a las defensas, como ocurría en La Serena cuando tenía a López y Gil por escoltas en un terceto que la ciudad nortina añora como expresión de gran fútbol en jornadas que no se olvidan.



Ahora bien, esta campaña de Lima ha movido a pensar a los dirigentes de La Serena en hacerse de un entreala que sirva de nexo para que Verdejo distraiga un poco la función de enlace en beneficio de sus posibilidades en el área. Por calidad, por aptitud, por inteligencia, Verdejo siempre responderá en funciones organizativas, pero está visto que puede ver muchísimo más útil en una posición intermedia y desde luego en las inmediaciones del área. Porque es hábil, porque tiene tiro de media distancia y porque sabe liquidar una situación. Todo ello, enmarcado en la pretensión de verlo —aunque sea a prueba— en la selección nacional, vale decir, con otros compañeros y con otros incentivos. Por el momento está entre los 39... Señal que Riera lo tiene en vista. La opción a algo más parece habérsela ganado en canchas limeñas. Y sea cual fuere su futuro, no hay duda que los colegas peruanos se han encargado de ratificar que en el Ascenso chileno hemos tenido por espacio de dos temporadas a un valor de primera fila y figura como para descollar en exigencias más severas y prominentes.

JUMAR.

GLOSAS

(MADRID). — YO HE VISTO en Europa fútbol duro. Más que duro, cuando jugaron en Chamartin los de Marruecos. Pero no había visto jugadas como las de esa noche. Por ambos bandos. Sin asco, sin contemplaciones, sin respeto alguno por la integridad física del adversario. Y realmente, estos hombres tienen que estar muy bien entrenados, con músculos muy sabiamente trabajados, para resistir tanto golpe aleve. Vi a Antonio Ruiz pegarle una patada terrible, matadora, a John Charles. Y a Casado agarrar de atrás con un guadañazo escalofriante al puntero izquierdo italiano. Charles salió un rato de la cancha, pero regresó. Y dio lo suyo también. El puntero Mora se levantó en seguida y continuó jugando como si nada hubiera sucedido. Yo les respondo que, en estas dos ocasiones (y hubo otras, por lado y lado), el agresor —en cualquier cancha sudamericana— habría sido inmediatamente expulsado del campo.

Viendo el partido Juventus-Real Madrid he pensado en el Mundial. Será ésta la gran contra de los nuestros: los golpes de los europeos. Sobre todo si también nos tocan europeos arbitrando.

LA CONSIGNA de los defensas laterales parece ser por aquí la de sacar el hacha y usarla en toda intervención difícil.

PANCHO ALSINA.

WEEK-END ATLETICO

LA Asociación Santiago reanudó sus actividades atléticas con un torneo para todo competidor, que tuvo de escenario la pista de pasto del Stade Français. El primer apretón fuerte del año para ver cómo andaban nuestros mejores exponentes en esta disciplina deportiva tan venida a menos últimamente. Se quería más que nada aquilatar "grosso modo" hasta qué grado nuestro atletismo había aprovechado estos primeros meses del año. Porque evidentemente nuestros atletas, especialmente los de categoría internacional, sin contar con facilidades e impedidos por el mal tiempo, ven en invierno muy disminuidos sus propósitos de entrenar. Era lógico entonces suponer que aprovecharían al máximo los meses propicios del verano para dedicarse de lleno a fortalecer sus músculos y a pulir su técnica. Además, se suponía que serían muchos los "ases" que aprovecharían la ocasión para ponerse a prueba. Pero todo no pasó más allá de un sueño de dirigentes. Nuestro contingente atlético de primera categoría aún no entiende bien el papel que desempeña dentro de la progresión que debiera mostrar nuestro alicaído deporte de pista, campo y foso. Somos los primeros en aplaudir a nuestros representantes que cumplen proezas locales o en el campo internacional. Pero, porque los sabemos capaces de eso y de mucho más, nos desconsuela que su preparación se limite a uno o dos meses de entrenamiento al año. Esta falta de inquietud por ser cada vez mejor sencillamente nos decepciona. La misma decepción que los organizadores de este torneo deben haber sentido cuando la mayoría de los "cracks" brillaron por su ausencia. Sin ellos, como es natural, este certamen no pasó más allá de lo mediocre en cuanto a marcas. Sólo hubo entusiasmo y una nutrida asistencia de competidores de discreta calidad. Las marcas obtenidas no admiten otro diagnóstico.

Mientras tanto, en Viña del Mar el fondista y recordman chileno de los 10 mil metros planos, José Aceituno, imponía su mejor conocimiento del terreno venciendo en el "Circuito Casino" a Ricardo Vidal, gran animador de la prueba, sobre un recorrido de 10 mil metros aproximadamente.

V NACIONAL DE VOLEIBOL JUGADO EN EL GIMNASIO EVERTON DE VIÑA DEL MAR

RUEDA DE ELIMINACION:

Grupo A. Santiago a Rancagua 15|3 15|0; a Iquique 15|2 15|11, y a Quintero 15|1 15|1.

Quintero (Pescadores) a Iquique 15|7 15|7 y a Rancagua 15|4 15|4.

Iquique a Rancagua 15|8 15|12.

Clasificados: Santiago y Quintero.

GRUPO B. Valparaíso a Temuco 15|3 15|17 15|10; a Arica 15|6 15|5 y a Naval 15|7 12|15 y 15|10.

Temuco a Naval 5|15 15|6 16|14; y a Arica 15|4 15|11.

Naval a Arica 15|8 15|11.

Clasificados Valparaíso y Temuco.

RUEDA FINAL:

Santiago a Temuco 15|7 15|6 15|3; a Quintero 15|0 15|5 15|1 y a Valparaíso 15|11 15|10 y 15|6.

Valparaíso a Quintero 15|10 14|16 15|4 15|9 y a Temuco 15|10 13|15 15|12 9|15 13|15 15|1.

Quintero a Temuco 15|2 15|8 15|4.

PARTIDOS DEFINICION OTROS PUESTOS: Naval a Iquique 14|16 15|13 15|6 y a Rancagua 11|15 15|3 15|4. Arica a Rancagua 15|3 14|15 15|11.

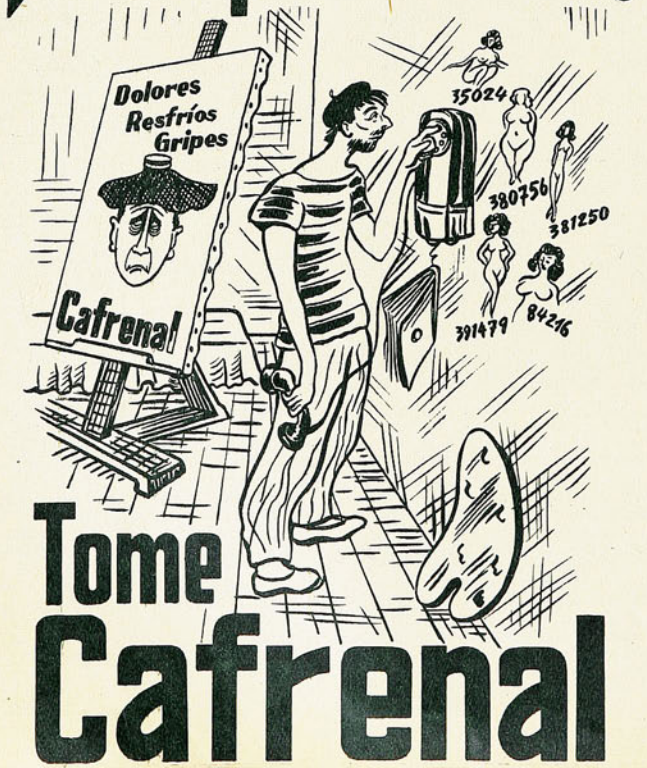
Clasificación final: 1.º (campeón invicto): Santiago. 2.º Valparaíso; 3.º Quintero; 4.º Temuco; 5.º Naval; 6.º Iquique; 7.º Arica y 8.º Rancagua.

HALAGADOR TRIUNFO INTERNACIONAL

Una grata sorpresa nos proporcionaron nuestros remeros a fines de la semana pasada, cuando superaron abiertamente a los representantes peruanos en el match internacional librado en Concepción en la laguna San Pedro. Esta superioridad quedó establecida fehacientemente en los tres tipos de embarcaciones que animaron el festival.

Estos triunfos deben considerarse como una muestra clara de que nuestro remo va superándose paulatinamente.

¡Sea práctico!



Tome Cafrenal

COPA CAMPEONES DE SUDAMERICA.

Miércoles 14 de febrero. Estadio Nacional. Santiago.
Público: 20.000 personas. Recaudación: E° 20.000.
Referee: C. Armenthal (Uruguay).
UNIVERSIDAD CATOLICA (4).—Behrends; Barrientos, Villarroel, Valdés; Olivares, Rivera; Fouilloux, Tobar, Soto, Trigilli y Ramírez.
MILLONARIOS (1).—Centurión; Lombana, Bolla, Avila; Vulcano, Jamardo; Larraz, Arango, Klinger (Campillo), Gamboa y Benítez.
Goles: Fouilloux y Campillo en el primer tiempo; Trigilli, Fouilloux y Tobar en el segundo.

Domingo 18 de febrero.
Estadio El Campín, Bogotá.
Público: 26.000 personas.
Referee: J. C. Armenthal (uruguayo).
UNIVERSIDAD CATOLICA (1).—Behrends; Barrientos, Villarroel, Valdés; Olivares, Rivera; Fouilloux, Tobar, Soto, Trigilli y Ramírez.
MILLONARIOS (1).—Centurión; Lombana, Vulcano, Gallego; Díaz, Jamardo; Larraz, Arango, Klinger, Gamboa y Benítez.
Goles: Klinger y Ramírez en el primer tiempo.

Miércoles 21 de febrero.
Estadio Capwell, Guayaquil.
Público: 30.000 personas.
Referee: D. Correa (Uruguay).
EMELEC (7).— Yu-Lee; Arellano, Lecaros, Macías; Claro, J. Merizalde; Gando, Bolaños, Raffo, Raymondi y Aquino.
UNIVERSIDAD CATOLICA (2).—Behrends (Fernández); Barrientos, Villarroel, Valdés; Olivares, Rivera; Fouilloux, Tobar, Soto, Trigilli y Ramírez.
Goles: Ramírez (2), Raymondi (4) y Lecaros en el primer tiempo; Raymondi y Bolaños en el segundo.

Es grato poder establecerlo. Triunfos como éstos le son necesarios a un deporte que se mantiene casi exclusivamente por el esfuerzo particular y por el entusiasmo de sus cultores, que han hecho de esta rama una especie de religión.

Cobran aún mayor relieve estas conquistas cuando anotamos que en la competencia tipo dos remos con timonel fueron dos representaciones nacionales las que se ubicaron por sobre la peruana. Los clubes "Centenario", de Valdivia, y "Neptuno", de Valparaíso. En el tipo "Doble Par", el triunfo correspondió al club Atlético Italiano de Concepción, sobre el peruano "Canottiere", y en la tercera de estas interesantes pruebas, "Cuatro Remos con Timonel", la derrota del representativo foráneo corrió a manos del club Gimnástico Alemán, de Concepción.

SEMIFINAL URUGUAYA

EN los últimos días de la semana quedó más o menos claro el panorama de la Copa de Clubes Campeones de Sudamérica. Nacional, aún antes de jugar el match "de vuelta" con Racing, en Buenos Aires, quedó ya clasificado vencedor del grupo que integró con los campeones de Argentina y Brasil. Los "tricolores" de Montevideo totalizaron seis puntos en tres encuentros, por dos de Racing y dos de Sporting Cristal de Lima. El último partido, entonces, es de mera fórmula.

También Santos puede considerarse semifinalista, aún antes de jugar su segundo match con Cerro Porteño, en Sao Paulo. El equipo de Pelé sumó ya cinco puntos por dos de los bolivianos y tres de los paraguayos, que podrían empatarle, perdiendo siempre por goal average.

Anoche debe haber quedado dilucidado, por último, el grupo que integraron Universidad Católica de Chile; Emelec de Ecuador, y Millonarios de Colombia. A los guayaquileños les bastaba con empatar en Bogotá para adjudicarse sorpresivamente su serie, ya que tras el 7-2 que hizo al campeón nuestro, su goal average lo garantiza plenamente en caso de perder un punto en su último match.

Según las bases de la competencia, ahora Nacional y Peñarol —éste como campeón del año pasado—, deberán jugar una de las semifinales, a fin de evitar la posibilidad de que hubiesen llegado a disputar la Copa dos equipos uruguayos. La otra semifinal será la de Santos con Emelec o con Universidad Católica. Los cuatro clasificados, de todas maneras, esperarán hasta después del Mundial para definir el paso a la final.

EN LA GUARIDA DEL LEON

JUAN PRADENAS fue al Sur para participar en la prueba ciclística Doble Concepción-Quillón. Que el excelente rutero de Unión Española agregue un triunfo más a su campaña no puede extrañar, pero éste, conseguido en los caminos penquistas es doblemente meritorio. Aquellas son las rutas familiares del campeón de Chile de carretera, el parralino Jaime Zenteno, y de sus luchadores compañeros de equipo. A ellos hizo frente Pradenas y los venció en su ambiente.

Fue una prueba interesante con conspicua concurrencia. Además de Pradenas fueron de la capital Guillermo Vargas, Jaime Inda, Augusto Silva y otros, y participaron los argentinos de San Juan, Vicente y Julio Chanay. Pradenas no sólo ganó, sino que estableció un nuevo record de la prueba: 3 horas 52' 23" para 150 kilómetros. Segundo fue Miguel Vidal, de Concepción, y tercero Jaime Zenteno.

(GUAYAQUIL).—Llena está la historia del fútbol mundial con resultados sorprendentes y este 7 a 2 de EMELEC sobre UNIV. CATOLICA, como todos los resultados sorpresivos, no será sino un hito más que señala la incertidumbre de un resultado. Lo que sí nos parece que merece estudio son las circunstancias que rodearon el encuentro de Guayaquil. No nos referimos sólo hasta lo trágico que resulta el que la policía haya dado muerte a un muchacho. O que un guardalíneas haya puesto K. O. a Mario Soto, o que la misma policía haya tenido que guardar el bus de los chilenos y acompañarlo con caballerías hasta la entrada misma del hotel, sino más bien a aspectos que inciden en la seriedad misma de su organización: el que Emelec contrate jugadores exclusivamente con miras a jugar este campeonato (contratos registrados por 40 ds.), o que sea vox populi que el encuentro de vuelta entre Eemelec y Millonarios estaría decidida antes de jugarse, haciendo caso omiso a los intereses del tercer contendiente, solamente porque para Millonarios el match no tiene importancia. Bueno sería, por la ulterior seriedad de un torneo que con el tiempo irá adquiriendo la importancia que en Europa tiene la Copa respectiva, que la entidad organizadora de este certamen tenga los antecedentes a la vista. Y se pronuncie.

BRABANTE

Todos los deportistas usan...

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO



PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile
LABORATORIO MAVER
Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

ALTIUS, CITIUS, FORTIUS

CORRESPONSALES de todo el mundo y los más connotados técnicos del atletismo inglés participaron en la votación anual celebrada en el pasado mes de enero en Londres, con el propósito de calificar a los atletas en un ranking sin distingos de especialidad. Considerando al respecto a los más ágiles, a los más veloces y a los más fuertes. Se estudiaron, comentaron y analizaron las performances de cada uno de los postulantes a esta galería de honor en forma detenida.

La lista en estudio incluyó a más de 150 deportistas de diversas disciplinas en el campo masculino y a un total de 82 mujeres. Una historia de vida de cada postulante con su record al día sirvió a la Comisión encargada de llegar a una determinación final. No fue un trabajo fácil. Muy al contrario, la tarea fue ardua. Se sucedieron las noches y los días y sólo al cabo de un mes se logró dar finiquito a esta labor tediosa pero altamente interesante para el aficionado del mundo entero. Donde más difícil se hizo la elección fue en el campo femenino, pues varias damas con parecidos méritos luchaban por la máxima distinción, la que fue conferida finalmente a la atleta soviética Tamara Press, doble recordwoman mundial en bala y disco, hazañas ambas logradas en el transcurso del año 61. Su oponente más calificada fue la rumana Iolanda Balas, quien ostenta el primado del salto alto con una marca que es considerada portentosa para una mujer.

En varones la elección no fue fácil para determinar los puestos secundarios, pero no hubo problemas para llegar a una unanimidad de criterio cuando se llegó a determinar quién habría de encabezar el ranking. Afloró por encima del resto el nombre del "saltador atómico" el soviético Valery Brumel como el de mejores antecedentes. Le siguió en méritos el velocista norteamericano Frank Budd pero bastante distante en el puntaje. Budd fue el primer velocista del mundo y único a la fecha que corrió las cien yardas en 9.2. El tercer puesto fue para el hombre más fuerte del mundo, el ruso Yuriy Vlasov, quien logró levantar por sobre su cabeza nada menos que 208 kilos de peso.

Por cuatro puntos, el ciclista francés Jacques Anquetil superó al neozelandés Murray Halberg, quitándole al atleta el cuarto lugar en esta tabla de honor. Halberg fue sin discusión en el año 1961 el mejor fondista, y su tiempo de 13.35.2 para los cinco mil metros y sus victorias logradas en las diversas competencias realizadas hacían suponer que podría calificarse después de Brumel, pero está visto que los periodistas y técnicos no lo consideraron así. Le faltó a Halberg —declararon— una marca mundial en 5 ó 10 mil metros para un puesto más avanzado en el ranking.

La sorpresa resultó la calificación del argentino Antonio Albertondo, quien fue colocado a la par en el decimotercer lugar con Ralph Boston, Adrian Metcalfe y el pugilista Joe Brown. Muy merecida por cierto esta distinción que premia el esfuerzo del nadador argentino de distancias largas por su doble travesía del canal de la Mancha. Otro sudamericano que también entró en tabla fue el nadador brasileño Manuel Dos Santos, actual recordman mundial de 100 metros estilo libre. Se le cotizó en el decimonoveno lugar, puesto que nos parece un tanto injusto, dada la hazaña cumplida por el brasileño, y además porque le anteceden algunos deportistas que en ningún caso pueden estar antes que Dos Santos. Como es el caso del futbolista irlandés Danny Blanchflower, el tenista Ken Rosewall y otros que será fácil individualizar en el cuadro que damos aparte. Primó al parecer un criterio muy europeo en las decisiones finales.

En el ranking de las damas, pocas objeciones pueden hacerse. Las primeras cinco menciones no ofrecen reparos y parecen ajustadas en su totalidad a la actuación que le cupo a estas deportistas en 1961. Luego de Tamara Press y de Iolanda Balas se optó por clasificar en el tercer lugar a la soviética Irina Press, hermana de Tamara, por su record mundial en el pentatlón, sin olvidar sus valiosas y repetidas victorias en 80 metros vallas. El cuarto puesto fue para la representante de Corea del Norte, Sin Kim Dan, considerando que el registro cumplido en los 800 metros planos es sin

Tamara Press.



Frank Budd.



UN RANKING DE LOS MEJORES VEINTE DEPORTISTAS DEL MUNDO EN EL AÑO 1961.

(Con datos de "World Sports". Redactó Caracol)



Valéry Brumel.

lugar a dudas una de las proezas más extraordinarias cumplidas por una mujer en el campo atlético. La coreana corrió los 800 metros en 2 minutos 1 segundo y 2 décimas. La quinta mención fue para la campeona de tenis de Wimbledon, Angela Mortimer. Quizás si la única dama que no ha quedado muy conforme con este ranking haya sido la atleta norteamericana y mejor velocista del orbe Wilma Rudolph, porque ella durante el año que pasó formó parte del equipo de posta 4 x 100, que en Moscú quebró el record mundial y además estableció una nueva marca universal para los 100 metros planos al anotar 11 segundos y dos décimas para la distancia. Pero, con el beneficio de inventario que el ranking merece, es desde todo punto interesante este esfuerzo del periodismo y técnicos ingleses por encerrar en un cuadro lo más valioso en cuanto a lo que nos brinda el deporte en su altura, velocidad y fuerza.

CARACOL

RANKING 1961

HOMBRES

				Puntos
1	Valéry Brumel	URSS	Atletismo	84
2	Frank Budd	USA	Atletismo	52½
3	Yuriy Vlasov	URSS	Pesas	42
4	Jacques Anquetil	Francia	Ciclismo	40
5	Murray Halberg	N. Zelandia	Atletismo	36
6	Richie Benaud	Australia	Cricket	24
7	Terry Downes	G. Bretaña	Boxeo	22
8	Chet Jastremski	USA	Natación	19
9	Mike Hailwood	G. Bretaña	Motociclismo	18
10	Arnold Palmer	USA	Golf	16

11, Tsuyoshi Yamanaka (Japón), Ray Silvester (USA); 13, Ralph Boston (USA), Adrian Metcalfe (GB), Antonio Abertondo (Argentina), Joe Brown (USA); 17, Ken Rosewall (Australia), Danny Blanchflower (Irlanda); 19, Floyd Patterson (USA), Manuel dos Santos (Brasil).

DAMAS

				Puntos
1	Tamara Press	URSS	Atletismo	84
2	Iolanda Balas	Rumania	Atletismo	81½
3	Irina Press	URSS	Atletismo	55
4	Sin Kim Dan	N. Corea	Atletismo	53½
5	Angela Mortimer	G. Bretaña	Tenis	52
6	Wilma Rudolph	USA	Atletismo	47
7	Heidi Schmidt	Alemania	Esgrima	23
8	Satako Tanaka	Japón	Natación	20
9	Donna De Varona	USA	Natación	17
10	Mary Stewart	Canadá	Natación	15

11, Yvonne Reynders (Bélgica); 12, Tatiana Shchelkanova (URSS); 13, Jan Andrew (Australia), Larissa Latynina (URSS), Willye White (USA); 16, Doreen Denny (GB); 17, Dawn Fraser (Australia), Jane Cederquist (Suecia), Ingrid Kraemer (Alemania), Barbara Goebel (Alemania).

Yury Vlasov.



Iolanda Balas.



Casa de Deportes CHILE

Fábrica de medias, pantalones, camisetas de raso y gamuza, y de las afamadas pelotas marca "CHILE" y "MUNDIAL".

FUTBOL:

JUEGO CAMISETAS GAMUZA GRUESA, TEÑIDO SOLIDO:
Cuello V. un color, E° 21,60; rayadas o bandas ..... E° 22,20
Cuello sport, un color, E° 24,00; rayadas o bandas ..... E° 25,40

JUEGOS CAMISETAS RASO DE PRIMERA, TEÑIDO SOLIDO, HECHURA DE LA CASA:
Un color, E° 33,00; bandas o rayadas ..... E° 35,00

PANTALONES COTTON CON CORDON; BLANCO, AZUL Y NEGRO:
Para niños, 8 a 10 años, $ 795; 14 a 16 años ..... $ 845
Para adultos, N.° 4 y 5, $ 940; con cinturón ..... $ 1.000

PANTALONES EN PIEL LEGITIMA:
Con cordón, E° 1,15; con cinturón, E° 1,25; tipo sport ..... E° 1,40

PANTALONES GABARDINA BLANCO Y AZUL:
Con cinturón, E° 1,30; acolchado ... E° 1,50
Con doble elástico y cordón, pretina alta (short) ..... E° 1,55

MEDIAS LANA GRUESA, PUNTA Y TALON REFORZADOS:
Un color, E° 1,45; rayadas y blancas enteras ..... E° 1;55

MEDIAS LANA DELGADA, UN COLOR O RAYADAS:
Para niños 8 a 10 años, E° 0,78; juveniles ..... E° 0,90
Para adultos ..... E° 0,96

ZAPATOS MARCA "CHILE":
N.° 26 al 29, E° 3,20; del 30 al 33, E° 3,50; del 34 al 37, E° 3,90; del 38 al 44 ..... E° 4,70

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS EN EL ENFRANJE:
N.° 34 al 37, E° 6,90; del 38 al 44.. E° 7,50

ZAPATOS EXTRA "CHILE", SUPERIORES, COSIDOS, CAÑA ALTA Y PUNTA DURA:
N.° 37 al 44 ..... E° 9,75
En punta blanda y suplente reforzado ..... E° 10,20
Con doble costura y refuerzo al costado, doble fibra, N.° 37 al 44 ... E° 11,80

PELOTA MARCA "CHILE":
12 cascos: N.° 1, E° 3,85; N.° 2, E° 4,85; N.° 3, E° 5,80; N.° 4, E° 8,00 y N.° 5 ..... E° 9,15
De 18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales) E° 11,80; N.° 6..... E° 13,00

PELOTAS MARCA "MUNDIAL":
18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales) E° 12,50; N.° 6..... E° 14,50

BOLSAS PORTAEQUIPOS EN LONA AZUL O CAFE:
Chicas, E° 0,98; medianas, E° 1,10; grandes ..... E° 1,25
Con manillas, tamaño grande ... E° 1,30
Blusón para arquero, en gamuza E° 3,35
Blusón para arquero, en gamuza gruesa, teñido sólido ..... E° 4,10
Cuello de lana ..... E° 6,80

Casa de Deportes Chile
San Pablo 2235 - Fono 66104 - Casilla 5568
Sucursal: San Diego 1570 - Fono 55415.
SANTIAGO



"ALONSO e HIJOS"

se complacen en presentar a los deportistas en general sus famosos zapatos de fútbol:



"SUPER ALONSO"

M. R.

Zapatos "SUPER ALONSO", cosidos, cuero box-calf, de primera, con refuerzos negros al costado, punta blanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 38 al 43 E° 14,50 par.



"ALONSO ESPECIAL"

M. R.

Zapatos "ALONSO ESPECIAL", cuero box-calf, de primera, punta semiblanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43 . . . E° 13,50 par.

★

Zapatos modelo "000", cuero box-calf, de primera, punta semiblanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43, E° 11,00 par.

Zapatos modelo, una pieza, reforzados, cuero box-calf, de primera, punta dura, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43 . . . . . E° 8,50 par.

GRAN SURTIDO

Camisetas de fútbol, en Raso, Gamuza, Brin. Medias, Pantalones, Pelotas, Protectores, Rodilleras, Tobilleras, Musleras, Vendas, Redes para arcos, Copas, Trofeos, Pitos, etc.

Mesas de pimpón de la afamada marca "Asima".

UNICOS VERDADEROS FABRICANTES

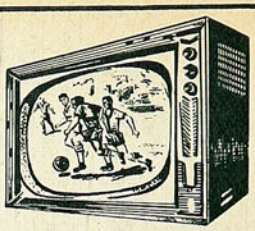
"ALONSO e HIJOS"

Alameda B. O'Higgins 2815 - Teléfono 90681

Casilla 4640 - Santiago.

REEMBOLSOS A PROVINCIAS SIN NINGUN RECARGO.

EN LA HORA del MUNDIAL...





GRATIS

EL CAMPEONATO EN SU PROPIO

TELEVISOR

AL COMPRAR SU RELOJ O JOYA, PIDA EL CUPON NUMERADO Y PARTICIPE EN LOS SORTEOS, ANTE NOTARIO, DE TELEVISORES PARA EL MUNDIAL.

PIE E° 3

SALDO DIEZ MESES

JOYAS

LAS QUE UD. QUIERA Y CON EL CREDITO QUE PREFIERA

RELOJERÍA

Gabor

ESTADO 48

CERCA DE ALAMEDA

ESTADO 91

A UN PASO DE MONEDA

Deportista:

GLICAL

DEXTROSA MONOHIDRATO

FUENTE NATURAL DE ENERGIA





¡La GLUCOSA es la substancia química fundamental e indispensable como fuente de ENERGIA!

GLICAL (Glucosa) produce ENERGIA EXTRA rápidamente (10 a 20 minutos).

GLICAL fuente directa de energía. Producto natural en cómodos trociscos fáciles y agradables de ingerir.

Tres sabores: menta, piña, frambuesa.

Nueva línea del

LABORATORIO CHILE S. A.

SIEMPRE SIVORI

EL JUGADOR ITALO-ARGENTINO, TEMA INAGOTABLE DE COMENTARIOS, EN VIS-A-VIS CON PANCHO ALSINA, EN MADRID, RECTIFICA Y CONFIRMA ALGUNAS DECLARACIONES



Omar Enrique Sívori, el inagotable tema de comentarios, ha conversado en Madrid con Pancho Alsina. Desmintió algunas y ratificó otras de sus declaraciones, que últimamente produjeron escozor en Europa.

MADRID, febrero. (Especial para "ESTADIO"). Ya les digo: no he visto a Sívori en el campo. Ni cuando estuve observando el match de Turín por televisión ni cuando, desde el anfiteatro del Bernabeu, seguí paso a paso al astro máximo del Juventus, la noche del otro miércoles. Pero pude charlar con él, en medio de un grupo de periodistas que lo acosaban. Y, más tarde, en el aeropuerto de Barajas, cuando el Juventus esperaba el avión para regresar a Turín. Charlas breves, pero algunas parrafadas interesantes. Vamos andando:

—En las declaraciones de prensa, en los comentarios, siempre hay muchas exageraciones. Por ejemplo, esa famosa enemistad mía con Helenio Herrera. Nació esta leyenda de unos reflejos infortunados míos en un match Inter-Juve. Después de eso, todos dijeron que yo odiaba a muerte a H. H. Yo los dejé seguir, porque las rivalidades son muy necesarias en el ambiente apasionado del fútbol italiano. Pero les aseguro que, en mi fuero interno, mi opinión sobre H. H. es muy diferente...

—¿Y cuál es ella?

—En mi modo de pensar, Herrera es un entrenador super-clase..., sobre todo en esta temporada. En la anterior hablaba mucho y realizaba poco. Ahora ha dejado tanta declaración espectacular a un lado y ha llegado a mejores resultados. H. H. es un preparador físico extraordinario y el entrenador más listo, más astuto del mundo. Con él, la "squadra azzurra" será admirablemente dirigida y preparada en el Mundial de Chile.

LOS ASTROS deportivos suelen ser supersticiosos. Sívori lo es y lo confiesa:

—Soy supersticioso, es cierto, pero tengo razones para serlo. Por ejemplo, soy incapaz de servir convenientemente un tiro penal desde el día en que fallé uno y, con eso, privé a River Plate de un triunfo frente a Chacarita Juniors. Cada vez que me obligan a hacerlo, me transporto a Buenos Aires y siento en mis oídos los silbidos de ochenta mil hinchas de Rivér.

"Antes de cada encuentro —siguió— yo me apodero del balón y corro hacia el campo de los rivales y, ante la estupefacción de todos, hago un gol. Resulta que esto me lo enseñó Labruna que, una tarde, me golpeó la espalda y me dijo: "Para atraer la suerte, marca un gol en el arco vacío de los contrarios". Olvidé yo esta precaución una vez en la actual temporada. Y esa tarde la Juve no pudo batir al Mantua. Parecía como si nos persiguiera una extraña maldición...

(Pero no lo olvidó la noche del miércoles, en el Bernabeu. Y luego señaló el gol del triunfo.)

—¿Por qué juega con las medias abajo, Sívori?

—También es esto un consejo de mi amigo Labruna: "Si no quieres recibir golpes —me dijo—, deja caer tus medias sobre los tobillos apenas entres al campo. Los zagueros contrarios no osarán golpearte porque tratarían de asesinos a los que se animaran a golpear sobre una tibia desnuda..."

YO HABIA leído una opinión de Omar sobre el campeonato del mundo, publicada en "Il Calcio e il Ciclismo Ilustrato". Ahora la escuché de su boca misma:

—Mi objetivo número uno es ganar la Copa de Europa con el Juventus. El segundo, ganar la Copa del Mundo con la "squadra azzurra". Con ella he jugado cinco veces, y sólo he perdido un partido. Contra Inglaterra, 2-3. En la "squadra" me siento como el pez en el agua y creo que, con Herrera para prepararla y contando con los "oriundi" como Angelillo, Loiácono, Altafini... y Sívori, irá muy lejos. Me parece que sin jugadores sudamericanos, los europeos tienen muy poco que hacer en Chile. Y no por el clima, que ése no será problema.

—¿Y quién ganará el campeonato?

—Yo tengo dos favoritos (sin olvidar la gran sorpresa que pueda dar Italia). Ellos son Argentina y Uruguay. Lo digo muy claro: Argentina y Uruguay..., y no Brasil. Esta convicción se basa en el hecho de que Brasil fue campeón del mundo en Europa y contra equipos europeos, y que pierde una gran parte de sus medios en Sudamérica y frente a formaciones sudamericanas. Si Brasil se hubiera encontrado con Argentina en Suecia, no habría conquistado la Copa Jules Rimet. ¡Estoy tan seguro de esto como que me llamo Sívori!

—Pero Brasil tiene a Pelé...

—Sí. Pelé, el jugador más extraordinario del mundo. ¿Saben ustedes lo más que le envidio a Pelé? Pues su tiro de cualquier distancia y de cualquier posición. Su velocidad, que engaña en todo instante, pues es capaz de acelerar en cualquier momento y luego sostener un tren falso, mistificando, engañando al contrario. Es cierto, está Pelé. Pero acuérdense de Maracaná. Entonces estaba Zizinho... No crean ustedes que son los otros equipos sudamericanos los que se agrandan frente a Brasil. No. Es Brasil el que, automáticamente juega por debajo, pero muy por debajo de sus medios. ¡Igual que en Río en 1950!

Sívori es casado y tiene dos hijos: Néstor (en homenaje a Néstor Rossi, el jugador que más ha admirado) y Myriam. Tiene 26 años, y ha vestido once veces la camiseta internacional argentina y cinco la italiana. Sívori es la gran esperanza del fútbol de Italia en el Mundial de Chile.

PANCHO ALSINA

MIGAJAS

POR DON PAMPA

POCHO Rospigliosi, periodista peruano amigo, estuvo de paso en Santiago y nos contó algo jocoso sucedido en Montevideo. Vió, en un cine, a Juancito López, lo miró y le extrañó un poco porque el conocido entrenador de fútbol estaba actuando como acomodador allí.

—Juancito. ¿Cómo te va? ¿Qué haces aquí?

Juancito lo miró, le puso cara seria y se dio la vuelta.

—Pero Juancito. ¿Que sufres de amnesia? Ven acá, hombre.

Juancito no daba boleto, hasta que Pocho fue y lo tomó de un brazo.

—Señor, sufre una equivocación. Yo no soy Juancito, sino su hermano gemelo.

Pocho casi se fue de espaldas. Era idéntico y siguió con las dudas, porque el hermanito tenía la misma voz y los mismos gestos que su viejo amigo.

En realidad, un hermano demasiado parecido.

—•—

CHILE no ganó un partido en el Sudamericano de Waterpolo de Buenos Aires, y los antofagastinos, que formaban la selección, regresaron un poco defraudados, porque los progresos demostrados en Santiago hacían suponer la posibilidad de un triunfo, por lo menos.

Cinco a cero con Argentina; cuatro a dos con Uruguay, y ocho a uno con Brasil. Pero por otra parte venían orgullosos por el golcito que le hicieron a Brasil. Primera vez que Chile le marcaba un tanto a Brasil en la valla flotante.

Tanto los alegró que la pelota con que marcaron ese gol será exhibida en una tarima, en medio de la plaza Colón.

—•—

EL BIDDY es un básquetbol chiquito dedicado a los niños de poca edad, magnífico juego para la iniciación y difusión de este deporte, cuya práctica es de indiscutible beneficio.

La FIBA sudamericana lo ha recomendado en todos los países afiliados, pero la Federación Chilena le ha dado poca bola al acuerdo. Ninguno, es decir mejor. No mira bien al Biddy ya que en otra ocasión no apoyó una iniciativa nacional.

¡Biddy, no!, han respondido los dirigentes, es para pequeños. Nosotros sólo hacemos cosas de grandes.

—•—

CARLOS HELLO, aplaudido humorista de la escena nacional, estaba de tertulia con Raúl Matas haciendo recuerdos de cosas de Madrid.

Raúl Matas nombró a Renato González (Pancho Alsina), que como todos saben reside ahora en la capital española, en la calle Bretón de los Herreros.

—¿Qué hace allá? —preguntó Carlos Hello.

Y Raúl respondió con toda seriedad.

—Fue nada más que a conseguir un abono para el Mundial de Fútbol que aquí, en Chile, no logró pese a todos sus empeños.



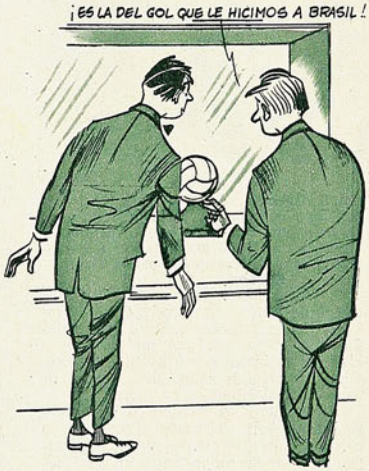
LAS basquetbolistas chilenas han puesto mala cara al saber que el Sudamericano femenino de Asunción se jugará en cancha de asfalto. Varias conocen ese terreno que es áspero y duro.

—Niñas, no se hagan mala sangre por ello —les recomendó "Caluga" Valenzuela, el entrenador—. Vamos a estudiar un uniforme de juego que las defienda de las consecuencias en las caídas.

Entre todas comenzaron a hacer diagramas y moldes de cómo quedarían mejor resguardadas. Se aceptó, al final, el proyecto de un uniforme muy curioso con pantalones bombachos como los del béisbol, almohadones como los del rugby, y una mascarilla de alambre como las que usan los esgrimistas.

No se verán muy bien, pero así evitarán las rasmilladuras y las contusiones.

—•—



LOIACONO, crack argentino que actúa en Italia, fue suspendido por tres partidos aplicados por la Liga respectiva. Al saberlo su club le aplicó una fuerte multa por varios miles de liras "por no saber defender con disciplina e hidalguía la camiseta que viste".

Buen ejemplo para nuestros clubes que acostumbran a pagar las multas a los jugadores que aplica la Asociación Profesional.

—•—

TITO Fouilloux, de Universidad Católica, tiene en su casa un hermoso perro al cual lo bautizó con el nombre de Di Stéfano. Es perro crack.

Hace algunas semanas estuvo invitado a almorzar allí a M. Filet, periodista francés que ha venido a recoger informaciones sobre el Mundial. Allí estaba también Tobar, otro delantero de la UC, y Aver, de "Estadio".

Filet, al ver a "Di Stéfano" inmediatamente pidió que posaran para su lente fotográfico Fouilloux, Tobar y "Di Stéfano".

—Buena trilogía de cracks —argumentó.

—•—

LOS nadadores chilenos que fueron al Sudamericano de Buenos Aires no han podido agarrar ni un sexto puesto, evidenciando que cada vez es más aguda la falencia de nuestro deporte acuático.

La única razón valedera de esa decadencia es la falta de piscinas. No tienen dónde entrenar.

Y es sabido que no se puede nadar en seco, por mucho que sean el fervor y el entusiasmo.

Antes de los Panamericanos de Chicago, Dajne Tassara y otros nadadores chilenos habían resuelto irse por un mes a Buenos Aires para disponer de piscina donde practicar.

¿Qué me dicen de nuestra pobreza?

—•—

LE preguntaron a un antofagastino en tono de broma:

¿Qué piensan hacer con los monumentos que levantaron a los waterpolistas?

Nada. Ahora haremos otro con la pelota del gol a los brasileños...

"FINTA"

SELLO AZUL

La zapatilla usada por los campeones.





Pídalas en todas las casas del ramo.

Es un producto garantido de:

MANUFACTURAS CHILENAS DE CAUCHO S.A.

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1962.

estadio

M.R.

Nº 979



estadio

M. R.

N.º 980

ELEODORO BARRIENTOS, defensa de Universidad Católica.

PARA LA ESCUELA



Bata



HA MUERTO Félix Daniel Frascara. Un viejo y grande amigo. Una pluma excepcional, un espíritu selecto, un corazón de oro. Queremos abrir nuestra edición de hoy, con su silueta y su recuerdo. Porque en tiempos lejanos perteneció a esta casa, a través de sus comentarios semanales del fútbol argentino, enviados desde Buenos Aires. Y porque, en espíritu, Frascarita estuvo permanentemente con nosotros. Nos alentó siempre, en particular, cuando aún el camino era difícil e incierto. Nos inspiró muchas veces. Sin él saberlo, fue uno de los maestros de toda una generación de cronistas deportivos sudamericanos, que bebimos en la fuente de su ejemplo, desde las amables páginas de "El Gráfico", de Chantecler, Frascara, Borocotó y Don Juan Manuel.

Vínimos a conocerle muchos años más tarde. Si a través de una firma habíamos admirado al periodista, de cuerpo presente apreciamos al hombre. Recto en sus convicciones elevadas, respetuoso de su profesión, enamorado de ella, porque como él decía, "escribir de deportes es vivir". Y Frascarita era un enamorado de la vida. Supo vibrar en la misma medida ante un recto izquierdo del más puro corte clásico, como ante un niño melancólico de Murillo, frente al gol conseguido tras una concepción genial, como frente a una puesta de sol en el paraje cordillerano chileno de El Arrayán. Nadie como él supo hacer poesía tan delicada de algo tan simple, como la pelota de fútbol o de algo tan fuerte como los gladiadores bajo las pantallas luminosas del ring. Frascarita cantó a todas las epopeyas del deporte, con su lenguaje fluido, con los revuelos de una imaginación prodigiosa, pero con el suficiente equilibrio para no hacer perder sentido de realidad, para no convertir en hipérboles o metáforas sus claros y profundos conceptos. Quizás ésa haya sido una de sus múltiples virtudes, el equilibrio. Su crítica tuvo siempre sabor a consejo amable, y su aplauso, a una sobria complacencia íntima. Ni elevó sin sentido de proporciones, ni derrumbó sin misericordia. Como era limpio de alma, vio y ponderó lo limpio que tiene el deporte.

Fue un hombre suave, de hablar quedo; un contemplativo de todas las cosas hermosas que tiene la vida. Un amigo sin reveses. Un cronista fino, profundamente humano. Lo recordaremos siempre, con sus sentencias certeras, con sus pupilas regocijadas tras los gruesos cristales de sus gafas, disfrutando el espectáculo deportivo, el paisaje espléndido, disfrutando la vida.

A. V. R.

estadio

REVISTA GRAFICA DE DEPORTES

Director: ALEJANDRO JARAMILLO N.
Dirección y Administración: Avenida Santa María 0112, 2.º piso, Depto. F., Casilla 3954. Fono 392116.

Año XXI — N.º 980 — Publicación Semanal — Santiago de Chile — 8 de marzo de 1962.
PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 0,25 ($ 250)

A SORBITOS

DICEN los técnicos que a la natación le hace falta mayor contacto. Sí, con los cronómetros...

———

JOSE Pérez se fue de Wanderers por razones familiares. Lo que olvidó decir el coach es que los parientes estaban en Rancagua...

———

SE realizará un Seminario de Entrenadores. Entendemos que será en la cancha de la Católica.

———

LOS viajeros de la Católica insisten en que en Guayaquil no pasó absolutamente nada. De lo que se deduce que ni siquiera vieron los siete goles.

———

LOS basquetbolistas de la Unión ganaron un triangular y Macaya se adjudicó una caminera. ¿No habría modo de llevar el Mundial de fútbol a Mendoza?

———

¿COMO dicen que pasó la época de los milagros? Los ciclistas metropolitanos ganan en todas partes, pese a que en Santiago no hay velódromo.

———

LUCHO Alamos a México... Ernesto Alvarez a México... Jaime Ramírez a México... Otra gira y la "U" se queda con la cuarta especial.

———

SEGUN los críticos especializados, el Duque de Edimburgo es un gran polista. Juega como un príncipe...

———

POR el asuntillo aquel "del agua", al manager del team inglés le llaman ahora Mr. Water-bottom.

———

ENTRE el remo chileno y el peruano hay "un mar" de diferencia. Los chilenos son mejores en agua dulce y los peruanos en la salada.

———

PENSANDOLO mejor, más que contacto con los cronómetros, a la natación chilena le falta contacto con el... agua.

———

LOS suizos declararon que vendrán al Mundial tan bien preparados que tendrán "cuerda para rato".

———

NO vaya a ser cosa que nuestros seleccionados confundan la media concentración a que serán sometidos, con una concentración a medias.

DESDE LA ALTURA

LA Asociación Central tiene nuevo directorio. Se aleja la mesa que a través de dos períodos afrontó la tupida telaraña a que obliga el manejo y conducción del fútbol profesional. Años de sacrificios, incomprensiones, críticas, halagos y desvelos. Bien se sabe que las funciones directivas no son las más aptas para satisfacer a la mayoría ni alcanzar el halo de popularidad que corona a los cultores. Los intereses en juego y la eterna lucha partidista impiden incluso la realización de una labor más vasta y cuanto se consigue es a punta de esfuerzo, con marcada perseverancia, a pulso.

Al margen de los reparos que pueda merecer la administración que se despide —nosotros también los hicimos cuando creímos estar en la razón—, hay una serie de hechos claros y concretos, que otorgan meritoria seriedad a su gestión. El respeto por el mecanismo de Ascenso y Descenso, la supresión de las sesiones semanales de los delegados, todo el trabajo previo a la Copa del Mundo, la independencia técnica con que se encauzó la preparación del seleccionado nacional, la comentada gira a Europa, la aprobación de ponencias en congresos sudamericanos, en fin, la merma considerable de esos desbordes domésticos que fueron característica de otros años son cosas que nadie puede desconocer en el equipo que se marcha y para todos debe ser el reconocimiento y la despedida cordial.

Juan Goñi y Antonio Losada —dirigentes de robusta capacidad organizativa y de innegables dotes personales— fueron las cabezas visibles que identificaron al directorio saliente. Fue en verdad un binomio apto y diligente, que por encima de cualquier ventaja o bandería impuso reiteradamente un criterio uniforme, serio y bien inspirado.

Por encima de objeciones, enemistades de corrillos o simples desavenencias personales, queda el recuerdo de su trabajo en beneficio del fútbol y la convicción irredargüible de que de capitán a paje cumplieron con celo, pundonor y buena fe.

JUMAR

CACHUPIN



LA del MUNDO 1962

Noticiario · Anecdotario · Estadística

REALIDAD ARGENTINA

COMO ya se ha comunicado por intermedio de la prensa, Argentina inicia su campeonato oficial el domingo 15. Los cuantiosos gastos que demanda a los clubes transandinos la mantención de sus propios planteles han determinado que la AFA afronte el campeonato del Mundo con un criterio muy realista. Sólo se suspenderá el certamen local cuando los 22 hombres de su seleccionado partan a Rancagua, sin perjuicio de que, como viene ocurriendo todos los jueves, el entrenador Lorenzo disponga de sus hombres para los ya habituales entrenamientos en el estadio de San Lorenzo de Almagro. Así fue cómo el pasado jueves se efectuó una intensa práctica con dos tiempos de cuarenta minutos, en que participaron un equipo A y otro B, contra formaciones que el propio dueño de casa opuso. El primer equipo se impuso por 3 a 0, con la siguiente alineación: Roma; Simeone, Navarro, Mariotti; Rattin y Cap; Nardiello, Pando, Curia, M. Rodríguez y Callá. Los goles fueron convertidos por M. Rodríguez (2) y Callá.

La segunda formación empató a tres goles por lado contra otra formación sanlorencista, alineando los preseleccionados como sigue: Negri; Sáinz, Cancino y Vidal; Reinoso y Páez; M. Griguol, Rossi, Abeledo, D. Bayo y González (Leeb). Griguol, Leeb y Abeledo señalaron por los pupilos de Juan C. Lorenzo, habiéndose aceptado la excusa presentada por los racinguistas Sacchi, Belén, Corbatta y Sosa, por estar concentrados para jugar un match por la Copa América de campeones.

DESIGNADOS 33 URUGUAYOS ..

Juan Carlos Corazzo, entrenador de la selección "celeste", pasó recientemente la lista de 33 jugadores, de los cuales saldrán los 22 que vendrán a Chile a disputar la Copa del Mundo. Esta lista será susceptible de verse aumentada en dos más, del momento que el propio Corazzo partirá en breve a Buenos Aires, a objeto de conseguir el préstamo de los dos jugadores uruguayos que militan en el campeonato argentino, y que interesan al entrenador oriental. Se trata de Silveira y Rolán, que entrarían de inmediato al plantel, en caso de que, como se espera, Independiente no ponga reparos en facilitar su concurso, para que estos dos jugadores defiendan a Uruguay en Arica.

Por de pronto, los 33 llamados por el entrenador Corazzo son los siguientes: Porteros; Sosa, Maidana y Dogliotti; defensas, Troche, Martínez, Manisera, Emilio Alvarez, Soria y Cano; medios, De Souza, Méndez, Edgardo González, Gonçalvez, Eliseo Alvarez, Rubén, González, Pedro Cubillas, Rotulo y Manrique; delanteros, Pérez, Luis Cubilla, Rocha, Bergara, Cortés, Silva, Sasías, Cabrera, Langón, Píriz, Douksas, Machado, Escalada, Jiménez y Pintos.

Prácticamente, la preparación del seleccionado uruguayo sólo tomará forma en la excursión que la "celeste" hará por el Viejo Continente, en donde jugará una serie de partidos que incluyen España, Austria, Checoslovaquia, Rusia y Escocia. Estarán de vuelta en Montevideo con sólo quince días de anticipación al debut contra Colombia, el 30 de mayo, en Arica. Se trata, entonces, de una campaña esforzada la de los ex campeones del mundo.



Sacchi y Belén, dos preseleccionados argentinos, con Saúl Ongaro, el entrenador de Racing, su club. Los intereses de las instituciones impedirán una perfecta preparación —como siempre—, de la selección transandina.

MENU ITALIANO

No quieren tener dificultades de ningún orden los dirigentes de la "squadra azzurra" en Santiago. Y para evitarlas, piensan traer hasta el agua. En conjunto, se anuncia que traerán 4 toneladas de alimentos, que serán administrados por su propio cocinero.

La nómina de artículos que traerán, para atender a los jugadores, comprende desde 250 kilos de pastas, hasta 2.400 botellas de agua mineral, pasando por 70 kilos de queso parmesano, cinco de salsa de tomates, azúcar, café, arroz, carne en conserva y aceite de oliva.

POLEMICAS EN HUNGRIA

En todas partes, el problema es idéntico: los intereses de la selección nacional contra los de los clubes que deben proporcionar los jugadores que el seleccionador designa. El plan de trabajo, presentado por Lajos Baroti, con la experiencia recogida en el viaje de la selección magiar por tierras de América del Sur, ha determinado que se haya librado una verdadera batalla en Budapest, de la que, como es lógico, salió ganando el seleccionador nacional. Lajos Baroti ha mantenido enérgicamente la idea de que los jugadores por él elegidos les sean puestos íntegramente a su disposición, hasta que regresen de Chile.

El Consejo presidencial de la Asociación húngara de fútbol determinó a favor de Baroti, y es así cómo ordenó que los jugadores seleccionados entrenen juntos, por lo menos una vez a la semana. Como parte de los preparativos, se mandarán observadores a todos los partidos que se jueguen en Inglaterra y Bulgaria. El seleccionado magiar tendrá, entonces, veinte prácticas, hasta el momento de partir a Chile. Siete serán de tácticas y 13 de práctica.

El grupo tendrá su propio médico, pero no traerá cocinero. La comida chilena le pareció buena, y cree que resultará más adecuada que la húngara, que puede hacer engordar demasiado a sus pupilos en Chile. Además, se anunció que Hungría sólo vendrá a Rancagua con 19 jugadores, manteniendo tres como reserva en Budapest. De ellos, 2 serán arqueros, cinco zagueros, tres medios y nueve delanteros. Por otra parte, los seleccionados han recibido órdenes de no manejar automóviles, del momento que Baroti opina que el volante perjudica el sistema nervioso. Por último, los jugadores han recibido órdenes de acostarse a las 22 horas.

¿Y LA URSS?

Finalizado el período de preparación gimnástica, en "algún lugar del Mar Negro", la selección soviética ya dio a la publicidad su plan de preparación futbolística para el mes de marzo. El calendario comprende cinco encuentros, siendo los cuatro primeros de prepara-

(Continúa en la página 6)


LA MENDOCINA
Trajes de medida y Confección fina.
(BOLSILLO CONTRA ROBO: M. R.)
SAN DIEGO N.º 283 FONO 66665
CREDITOS







El jugador inglés no es un autómata.

¿Cómo es que a nadie se le ha ocurrido todavía jugar con la fórmula 1-1-9?

EN el año 1946, Sir Stanley Rous llamó a colaborar con la Asociación Inglesa de Fútbol a Walter Winterbottom. Rous no se tiene por original. Se sabe un hombre práctico y como tal buscó durante mucho tiempo al "right man" para ponerlo en el "right place". Durante la última guerra conoció y alternó casi cotidianamente con el que habría de ser más tarde el técnico de más alto grado en el balompié inglés.

Eran tiempos difíciles para el fútbol. Había que sacarlo ante todo del ostracismo en que estaba sumido. Poner en marcha un plan de conquista que permitiera recuperar el mucho prestigio perdido. Porque hasta ahí Inglaterra venía viviendo de su pasado. Una crisis que no podía solucionarse saliendo a la calle en grupos para gritar en actitud revolucionaria. Era menester otra cosa. Una labor silenciosa, apoyada en bases sólidas y con un cabecilla que supiera vivir el momento. Debía ser éste inteligente, imaginativo, de los que no temen equivocarse. En ningún caso un hombre que se inclinara hacia las decisiones negativas o cautelosas. De buen trato y con amplios conocimientos. No sólo en el terreno deportivo. Una buena mezcla de catedrático en filosofía, con algo de médico, de matemático y totalmente ajeno a aquella solemnidad y verbosidad que tantos esgrimen, sabiendo bien poco lo que van diciendo. Sir Stanley Rous, de haber sido un profeta o un adivino que viera el porvenir, no habría hesitado en elegir a Winterbottom para llevar a cabo la empresa de resucitar lo que fue. Como no es ni profeta ni adivino debió decidir, confiando en el conocimiento que posee de la gente. Su rara habilidad para apreciar y reconocer méritos donde los encuentra .No dudó por un instante que estaba eligiendo bien. Walter Winterbottom, por su parte, ha demostrado en los quince años que lleva en el desempeño de su misión que su elección fue asaz justa y provechosa. Lo mejor que podía ocurrirle al fútbol inglés.

Winterbottom fue en sus tiempos de jugador un centro half que alcanzó cierta notoriedad defendiendo los colores del Manchester United antes de la guerra. Nació hace 48 años. Pesa 84 kilos y su talla es de 1,81 m. Viste sin elegancia, pero lo suficientemente bien como para que se le catalogue como un hombre bien vestido. Casado, con prole. Dos niñas de 14 y 17 años, y un varoncito de 12. Según el padre: ¡muy bueno para la pelota! A la sazón capitán del equipo de su escuela. Ha viajado por todas partes del mundo, dirigiendo el "English Team", asistiendo a congresos de entrenadores, ora dictando charlas. Dondequiera que vaya su palabra es oída y respetada. Las más de las veces, seguida. Voz autorizada que no tiene igual en el concierto europeo. Su reciente paso por Chile justificó plenamente su nombradía. Su condición de "gentleman", y su capacidad como técnico. Como Sir Stanley Rous, es también un hombre práctico; que mira el fútbol desde ese ángulo, antes que nada. Oyéndole se concluye que la práctica de su oficio es para él un gusto mucho mayor de lo que sus palabras pudieran dar a entender. De ahí que nada en él sea artificial, sino autóctono. En la conferencia de prensa, como en las entrevistas particulares que concedió, tuvo siempre una respuesta para cada pregunta. Nunca una respuesta que pudiera englobar determinadas interrogaciones. Siempre preciso. Claro, contundente a ratos. El calibre de algunas preguntas le hizo, en ocasiones, fruncir el entrecejo con perplejidad, para luego mostrar otra expresión que le daba un aire ligeramente irónico, de humor, que sus íntimos conocen muy bien. Sería ocioso analizar cómo el espíritu y el tipo social de un hombre se infiltran en lo que les rodea; de todas maneras conviene señalar que en la conferencia de prensa, desde la primera sílaba pronunciada, su voz asumió cierta e inevitable sugestión, como la del que habla familiarmente a un viejo amigo. Puede que haya influido el hecho de que el nombre no era desconocido para ninguno de los que estaban en la sala. Y si faltaba conocer al hombre, la impresión resultó halagadora.

Ya lo hemos dejado establecido. Winterbottom no es un hombre que cayó por casualidad en el puesto que ocupa. Llegó a nuestro país, sin tongo y sin paraguas. Como un hombre moderno que vive con los tiempos que corren. Sin

MR. WINTERBOTTOM





En el asunto del agua se me interpretó mal.

El fútbol hay que abocarlo con sentido común.

EL ENTRENADOR INGLES QUE HIZO DEL SENTIDO COMUN SU LANZA DE COMBATE

(Escribe Caracol)

esa artificiosidad perteneciente a la época de la reina Victoria que suele aparecer demasiado a menudo en "gringos" conocidos y por conocer. Una cosa es verdad: si en efecto es cierto que la naturalidad es la última moda, Winterbottom anda a la moda. Un magnífico embajador, que sabe cosechar amigos y adeptos. Muchos fueron nuestros entrenadores que después de la conferencia no ocultaron su repentino "winterbotismo".

Para Winterbottom el fútbol y sus problemas deben mirarse con sentido común. El balompié inglés tuvo un hipnotizador que aseguró que mediante unos pases hipnóticos haría entrar en trance a los jugadores a los cuales ordenaría ganar partidos. Tuvo, además, un técnico radiooperador que creyó que con un receptor en el oído de cada jugador podría instruirse a éstos en forma que fueran imbatibles. Las experiencias derivaron al fracaso más completo. El "coach" inglés se muestra contrario a la inclusión de un sicólogo profesional en su equipo. Para él, el sicólogo debe ser el entrenador y el puente de entendimiento: el sentido común. Supone incluso que un sicólogo en el actual seleccionado bajo su mando iría a parar a la piscina en menos de una semana, arrojado por los propios jugadores. Como el fútbol, en general, es lógico, no hay razón que justifique la ausencia del empleo del sentido común. Por lo mismo, Winterbottom no es capaz de indicar con precisión la edad en que debe iniciarse la enseñanza del juego a los niños. Todo dependerá de cuando el chico tenga la ocasión de empezar a pegarle a una pelota. Su don de asimilación e imitación los hace alumnos a cualquiera edad con sólo saber correr un poco y pararse en sus propios pies. No está demás señalar que en Inglaterra cada padre de familia es un seudo entrenador. No bien ve que su hijito tiene "dedos para el piano" se transforma de inmediato en profesor con la quimérica idea de las muchas libras esterlinas que el vástago ganará cuando sea profesional del fútbol.

Se tenía aquí, en general, la impresión de que Winterbottom era un técnico enclaustrado en moldes antiguos de los que obstinado no quería separarse. En buena hora vino a sacarnos de nuestra perplejidad. Fue contundente y claro cuando tocó el punto. El, más que nadie, reconoce que el fútbol evoluciona constantemente. Nuevos sistemas de entrenamiento, nuevas fórmulas de juego y nuevas tácticas entran a tallar de contínuo en esta progresión que se advierte. Pero es un convencido que siendo esto indispensable para llegar al logro de un buen equipo, los jugadores son los que dicen la última palabra. Para Winterbottom, la táctica la proporciona el material humano. No se crea con esto que el juego de conjunto derive a jugar alrededor de un solo hombre. No. Se trata lisa y llanamente de aprovechar las condiciones naturales y la disposición ofensiva o defensiva de los jugadores en su máxima expresión. Con Haynes, el seleccionado juega de un modo. Sin Haynes, de otro. Igual pasa jugando Greaves o no jugando. Con Armfield —que es back derecho— o sin él. En el fútbol actual, muchos equipos ingleses de la Liga juegan el 4-2-4 con palmarias variantes. Pero eso no quiere decir que Inglaterra aplicará el 4-2-4 en Chile. Inglaterra jugará como le convenga mejor a los jugadores de que se disponga en la ocasión. El futbolista inglés no es un autómata como se ha pretendido hacerlo aparecer. Lo que pasa es que sujeto a las disciplinas y modo de jugar de su club se acostumbra a cierto juego en el que llega a ser diestro y luego, si es llevado al combinado nacional, no es posible en un par de semanas amoldarlo a un nuevo estilo. Resultaría contraproducente. Por lo demás resulta ilógico. Como resulta ilógico también —como anotó Mr. Winterbottom en tono festivo— que mes a mes aparezcan en diversas canchas del mundo nuevas tácticas defensivas en desmedro de las ofensivas. El ha visto, incluso, formaciones 1-9-1, pero todavía no le ha cabido en suerte ver una formación 1-1-9. ¿Qué quiere decir esto?, se pregunta Mr. Walter Winterbottom. En realidad es como para pensar que en vez de ir para adelante vamos hacia atrás. Pero pensar así a lo mejor no sería lógico o sería pensar sin aplicar el sentido común.

CARACOL.

UN TECNICO QUE NO TEME EQUIVOCARSE Y QUE NO SE INCLINA HACIA LAS DECISIONES NEGATIVAS O CAUTELOSAS

EL BENDITO ASUNTO DEL AGUA

MUCHO hincapié hizo Mr. Walter Winterbottom en aclarar el cacareado asunto "del agua". Aquella declaración, que le atribuyó un periodista extranjero, en que se le hacía aparecer como condenando nuestra agua potable por estar ésta contaminada —según explicó— fue una burda mentira del reportero.

Winterbottom se limitó en la ocasión a señalar que no serían el clima, ni el ambiente, ni los rivales, los peores enemigos de Inglaterra en Chile, sino que, como pasa en todas partes del mundo, los alimentos y el agua. No sólo Inglaterra, sino que todos los países europeos y sudamericanos cuando salen al exterior toman las debidas precauciones en este sentido. Ya llevando cocinero y sus propios alimentos, o con una buena provisión de píldoras especiales, que han probado hasta aquí ser muy útiles para contrarrestar males estomacales que puedan producirse a despecho de los cuidados. Por eso que a los jugadores de fútbol en gira en países extraños se les prohibe el agua potable, autorizándoles solamente el agua envasada, entendiéndose por esto las aguas minerales u otras bebidas refrescantes.

Una aclaración necesaria que pone las cosas en su lugar. El problema del agua es común en todos los países.

Gane el mundial con AmbroSoli

¿ SABEN UDS.
QUE HAY ?

$ 10,000.000



PARA REPARTIR ENTRE TODOS
LOS QUE ACIERTEN
EL RESULTADO
DEL PARTIDO FINAL DEL
MUNDIAL DE FUTBOL.

COMPRE
LA BOLSITA CONCURSO MUNDIAL

AmbroSoli

Los Diez Millones de Pesos serán repartidos en presencia de Notario Público.

Gane el mundial con AmbroSoli



LA COPA DEL MUNDO 1962

VIENE DE LA PAG. 3

ción para un quinto, al que Gavril Katchalin ha dado mucha importancia. En efecto, para esperar a la selección uruguaya que se presentará en Moscú a fines de mes, la preselección soviética presentará diversas alineaciones en dos encuentros que jugará previamente en Budapest y otros dos en Luxemburgo.

Nos parece que, como ningún país europeo, Rusia ha enfrentado el compromiso de la Copa del Mundo. El propio Winterbottom, en conferencia dada al llegar de inspección a Santiago, manifestó que los soviéticos han mostrado toda la indudable superación desde Suecia hasta hoy día, merced a la disciplinada organización de su fútbol.

Deportista:

GLICAL
DEXTROSA MONOHIDRATO

FUENTE NATURAL DE ENERGIA





¡La GLUCOSA es la substancia química fundamental e indispensable como fuente de ENERGIA!

GLICAL (Glucosa) produce ENERGIA EXTRA rápidamente (10 a 20 minutos).

GLICAL fuente directa de energía. Producto natural en cómodos trociscos fáciles y agradables de ingerir.

Nueva línea del
LABORATORIO CHILE S. A.

Tres sabores: menta, piña, frambuesa.

GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX

EXCESO DE ENTUSIASMO

UN caso curioso sucedió en la tercera reunión del campeonato sudamericano de natación de reciente finiquito. El cuarteto femenino de posta cuatro estilos de Brasil, después de calcular al dedillo sus posibilidades, se presentó a la pileta con el absoluto convencimiento de no alcanzar mejor ubicación que un tercer lugar. Pero sucedió lo inesperado, cuando el cuarteto, superando lo previsto, se clasificó segundo, logrando puntos valiosísimos, que más habrían de pesar en forma determinante en el resultado general. Fueron tantas la alegría y la emoción que embargaron a la nadadora M. L. de Motta Teizera (3.er relevo) cuando vio llegar en tan sorpresiva colocación a su compañera E. Souza Aguiar, que no pudo frenar sus deseos de abrazarla, y sin pensarlo dos veces se lanzó al agua, incurriendo así en motivo de descalificación, de acuerdo con la reglamentación existente. Por suerte para ella, la desesperación que embargó a la infractora minutos después, se aplacó bien pronto, pues con criterio que es de aplaudir, se prefirió considerar que la caída al agua había sido involuntaria, manteniéndose así el segundo puesto para Brasil.

NOTAS ATLETICAS

— La Asociación Atlética de Inglaterra señaló a Adrián Metcalfe como el atleta de mejor figuración internacional en 1961. La segunda mención correspondió al lanzador de bala Arthur Rowe, y la tercera, al sprinter Dave Jones.

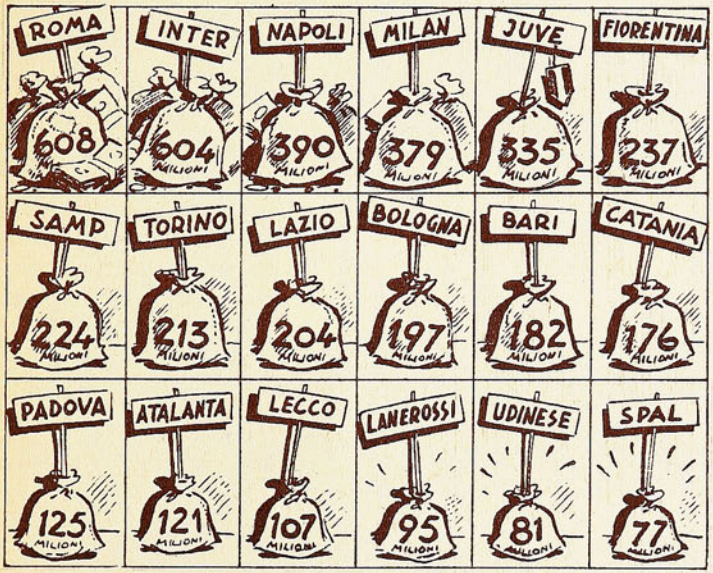
— Vladimir Kutz, actual recordman mundial de los 5 mil metros planos y ex campeón olímpico, abrió recientemente una escuela en Moscú para preparar mediofondistas. Sólo admite atletas entre los 17 y 23 años.

— Lo que en un principio se dio como noticia sin confirmación, pero con muchos visos de realidad, se comprobó con certeza días atrás: Wilma Rudolph, la recordwoman mundial de 100 y 200 metros planos, casó en secreto el 14 de octubre pasado, con un condiscípulo de la Universidad de Tennessee, William Ward, de 24 años de edad.

— Jozsef Kovacs, vicecampeón olímpico de los diez mil metros en los Juegos de Melbourne, de 35 años de edad, anunció su retiro definitivo de las pistas.

— Ralph Boston recibió el premio Di Benedetto, como el atleta de mejor actuación en el atletismo norteamericano durante la temporada de 1961.

— El próximo mes de julio, entre los días 21 y 23, un seleccionado de atletas rusos actuará contra USA en la pista de la Universidad de Stanford, California.



LABOR ESTADISTICA

Como el mismo Alfredo Di Stéfano no sabe a ciencia cierta cuántos goles ha convertido desde el momento en que pisó tierra española para jugar por el Real Madrid, un paciente estadístico se encargó de proporcionarle la cifra, la que le fue comunicada por carta, en detalle, para sorpresa del celebrado delantero. El record establece que Di Stéfano señaló su gol número 400 el día que la selección de España venció al representativo de Marruecos, logrando así calificarse para la rueda final del Campeonato Mundial 1962.

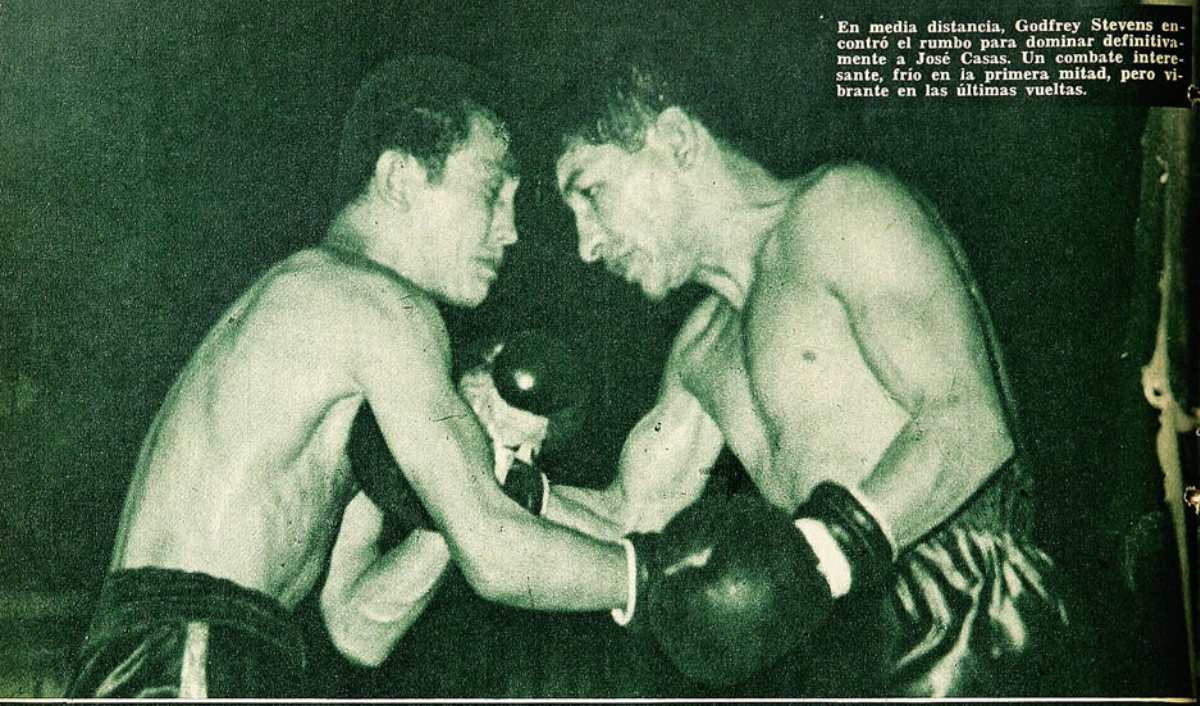
BILLY WRIGHT

Uno de los jugadores de fútbol de más versatilidad, de mejor técnica y más populares que conoció la historia del fútbol inglés fue Billy Wright. Un player que no es desconocido para la afición chilena, que lo vio jugar el año 1953, en nuestro Estadio Nacional, cuando la selección inglesa afrontó a la nuestra. Con un impresionante récord de más de 100 partidos internacionales en defensa de su país, Wright acompañará a Walter Winterbotton en la preparación del "english team" que vendrá a nuestro mundial, a mediados de año. Actualmente, el famoso ex capitán y half de los británicos las oficia de entrenador de las selecciones juniors y de menores de 23 años. Será el brazo derecho de Winterbottom en Chile. Poco después de ser notificada su designación para colaborar con el "manager", el rubio Wright recibió una proposición formal del club Arsenal para hacerse cargo del equipo de honor. Las perspectivas de viajar a Chile le hicieron desechar tan magnífica oportunidad. Como bien nos declaró Mr. Winterbottom, Billy Wright, como todos los jugadores que vinieron a Chile en 1953, guardan muy buenos recuerdos de Chile. No olvidan su permanencia en Santiago, donde disfrutaron de consideración y amabilidad que les emocionaron. No olvidan tampoco a nuestro público, al que consideraron el más respetuoso e imparcial de cuantos habían conocido. Como que a ratos tuvieron la impresión de estar jugando bajo su propio cielo.

Con razón Billy Wright dejó pasar la oportunidad de un magnífico contrato, para viajar nuevamente a nuestro país.

Una vez conocido el balance final correspondiente a la temporada del año 1961, la revista "Il Calcio Illustrato" dio a conocer las cantidades en millones de liras percibidas por cada club italiano de primera división, cifras que quedaron establecidas en el grabado que publicamos.

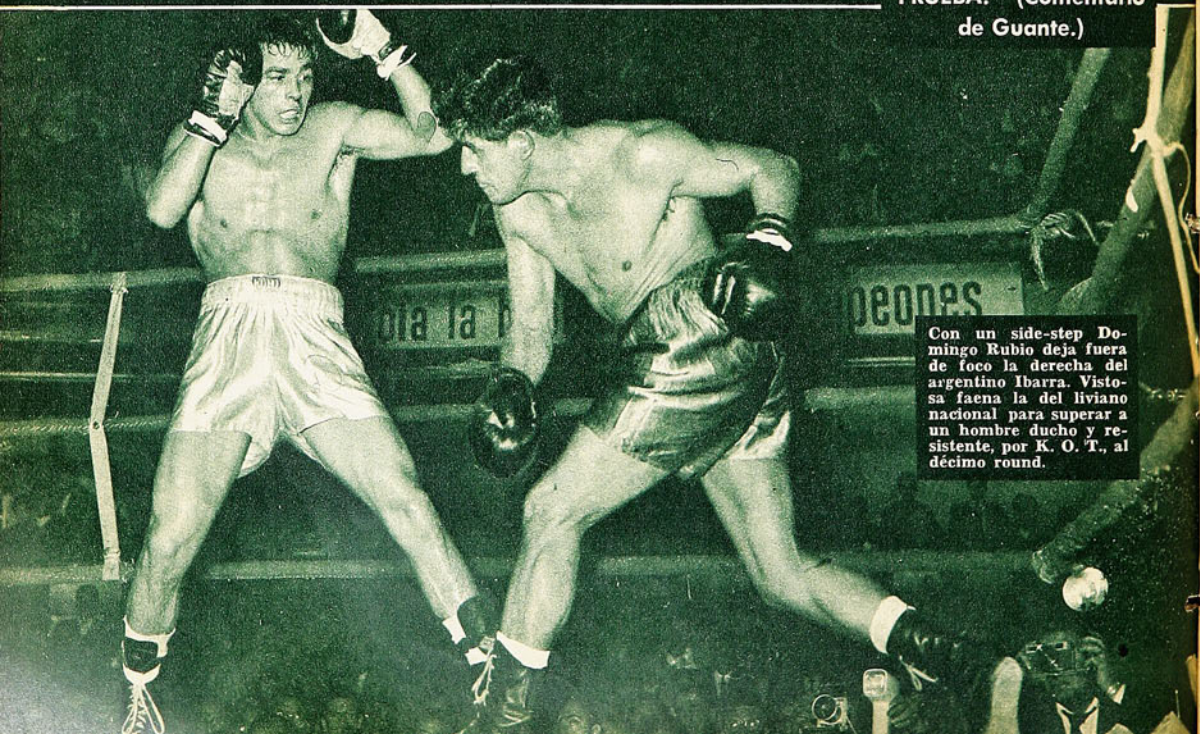




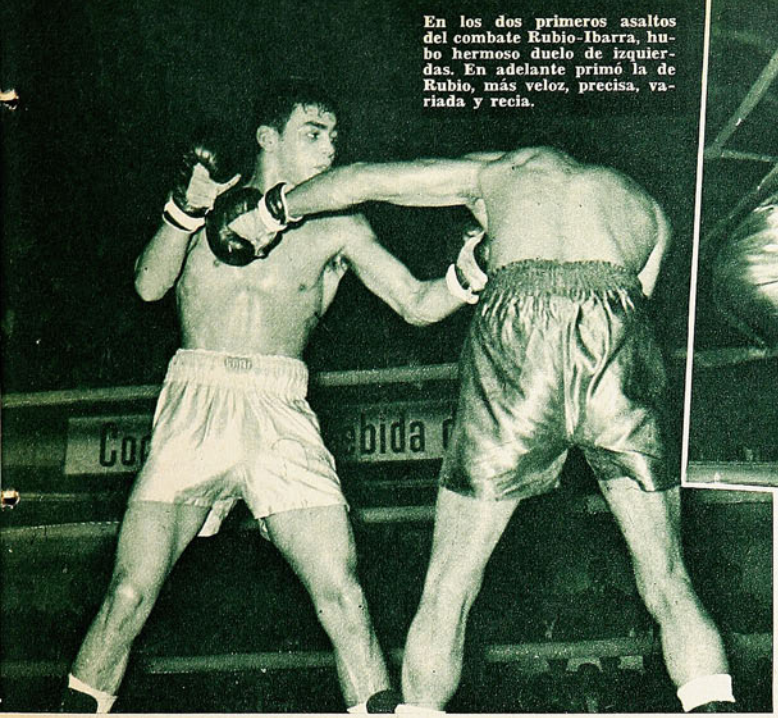
En media distancia, Godfrey Stevens encontró el rumbo para dominar definitivamente a José Casas. Un combate interesante, frío en la primera mitad, pero vibrante en las últimas vueltas.

EN UN MISMO TONO

MANUEL HERNANDEZ, DOMINGO RUBIO Y GODFREY STEVENS ENCONTRARON RIVALES QUE EXHIBIERON RESISTENCIA A TODA PRUEBA. (Comentario de Guante.)



Con un side-step Domingo Rubio deja fuera de foco la derecha del argentino Ibarra. Vistosa faena la del liviano nacional para superar a un hombre ducho y resistente, por K. O. T., al décimo round.



En los dos primeros asaltos del combate Rubio-Ibarra, hubo hermoso duelo de izquierdas. En adelante primó la de Rubio, más veloz, precisa, variada y recia.



Los tres pugilistas argentinos que se presentaron el viernes se mostraron expertos en el arte de la defensa, aunque tuvieran que recurrir a expedientes poco elegantes. En el grabado, José Casas hace uso de las cuerdas y de la cintura para neutralizar los uppercuts de Stevens.

EN los programas dobles del circo siempre se busca combinar las cintas; se da una de acción con una comedia, o un drama con una musical frívola. Se trata de ofrecer variedad al espectador. En el boxeo del viernes vimos tres combates internacionales, y por rara coincidencia, los tres fueron exactamente del mismo tono. Cuando algo se repite mucho, termina por adormecer —de ahí el secreto de contar ovejas para conciliar el sueño—. Sin embargo, en este triple de boxeo, y no obstante esas características, la expectación se mantuvo anhelante desde el primer round de la lucha entre Manuel Hernández y Alfredo Miranda hasta el último de Godfrey Stevens con José Casas.

Hubo 30 vueltas del mismo corte, de parecida intensidad, de semejantes aristas, con un denominador común: la extraordinaria resistencia de los tres extranjeros que hicieron frente a los púgiles chilenos. El cronista no había visto al welter nacional Manuel Hernández, que viene haciendo campaña de invicto. Comprobó personalmente las buenas referencias que tenía de él, menos una. A las aptitudes que reveló, los comentarios agregaban cierta dureza de puños que lo han hecho vencer por K. O. en varios de sus encuentros. Pues bien, o el punch de Hernández no tiene nada de respetable, o el argentino Alfredo Miranda está revestido de granito. Porque fueron diez asaltos que mantuvieron apasionadamente la incógnita de en qué momento perdería la vertical el púgil transandino. Y no la perdió. Remecido, tocado a fondo arriba y abajo con esa variedad de golpes que luce el promisorio Manuel Hernández, sacudido por impactos que llevaban toda la fuerza del hombre, Miranda terminó en pie, y, lo que es más asombroso, entero. Se le tributó una sostenida ovación. Fue el premio a esa condición natural que lo hace impermeable al castigo. Por lo menos, al de Manuel Hernández.

NATURALMENTE que dentro de un mismo tono, en cuanto a ritmo, hubo diferencias de calidad en el programa. La mayor suma de ella la puso Domingo Rubio ante otro hombre de enorme solidez. El liviano argentino Felipe Ibarra alcanzó a parecer un rival de riesgo para el pulcro boxeador local. En los dos primeros rounds trabajó con acierto la izquierda recia y veloz, preparando el claro para un contra de derecha que alcanzó a magullar un ojo del chileno. Pero, hablando de izquierda y de velocidad, pronto Rubio sacó a lucir la suya. Y ya a la altura del cuarto round la diferencia de capacidad entre uno y otro estaba claramente expuesta.

Fue in crescendo la faena de Domingo Rubio, vivo para hacer uso de su vista ante el amago del adversario, para no darle oportunidad ni distancia; chispeante en el esquive hasta el punto que llegó un momento en que Ibarra sencillamente "no lo pudo encontrar" sobre el ring, y vibrante en su ofensiva. Alcanzó su "clímax" el combate cuando en el octavo asalto, Rubio, literalmente, paseó por todo el cuadrilátero al argentino, desorientado pero siempre animoso. Certeras llegaron las manos del chileno a puntos vulnerables, exhibiendo también Ibarra una resistencia más allá de lo normal.

No entendimos, sí, su alarde del último episodio. Bajó la guardia allí ostensiblemente; mostró la cara, como desafiando con su confianza. Y fue su perdición, porque Rubio lo alcanzó reciamente con sus golpes veloces. Lo tuvo prácticamente K. O. sobre las cuerdas, obligando al referee, primero a contar 8 segundos, y en seguida, ante nueva acometida del nacional, a detener el combate y declarar a Rubio vencedor por K. O. T. Faltaban 35 segundos para que terminara normalmente el match. Se había defendido bien Ibarra en episodios muy severos para él, y de seguro al final, ya que no podía pretender una decisión favorable, habría recibido, al menos, el aplauso incondicional por su dureza. Perdió hasta esa opción en 25 segundos inexplicables.

RUBIO Y STEVENS tienen distinta personalidad. Quizás al primero le falte la seriedad del segundo, pero a éste le falta el colorido, eso que los americanos llaman "oomph" o "hit", de Rubio. No debieran presentarse los dos en un mismo programa, ni menos Stevens después de Rubio, porque para la valorización de los méritos de aquél, arrastra con el lastre de la impresión visual que deja éste.

Se necesitó de la mitad del combate para que se empalidecieran los destellos

(Continúa en la pág. 30)



COLOMBIA POR DENTRO

EXTRAÑA PERSONALIDAD DE UN FUTBOL QUE CONOCIO LA MAS GRANDE ALTURA, HOY EN PLENA ORGANIZACION

CON ésta de 1962 será la segunda Copa del Mundo en la que Colombia se hará presente. Intervino por primera vez en las eliminatorias para el certamen de Suecia en 1957, "ayudando al Paraguay a eliminar a los uruguayos", como dicen en Colombia, ya que el 1 a 1 conseguido en Bogotá les significó a los "celestes" perder el punto preciso que les hizo falta para asistir a la justa escandinava. En efecto, Paraguay venció a los colombianos en los partidos de ida y vuelta, y goleó a Uruguay 5 a 0 en Asunción, mientras los uruguayos vencieron a los colombianos 2 a 1 (el gol de triunfo de penal) en Montevideo, y a los guaraníes estrechamente en casa, de modo que fueron los paraguayos los que asistieron a la última Copa del Mundo, constituyendo la actuación de los colombianos ante Uruguay una de las dos hazañas del fútbol de esa inmensa república nortina de la América del Sur, en esta época contemporánea. La primera, ya la dijimos: haber ayudado a que Uruguay quedara eliminado del torneo sueco, lo que hace mirar con ojos risueños su participación próxima en Arica. El Dr. Borrero, representante de la Adefútbol (Asociación colombiana de fútbol), entidad que tiene la representación internacional de Colombia ante la FIFA, declaró en Santiago que en Colombia se dice: "Lo que somos capaces de hacer una vez, seremos capaces de hacerlo siempre". Estas palabras las formuló en el Hotel Carrera al conocerse el sorteo de las subsedes, en las que Colombia quedaba en la misma serie con Uruguay. "Les empatamos en Bogotá y debimos ganarles en Montevideo. Sólo un mal arbitraje impidió que tuviéramos más éxito. Arica será nuestra oportunidad".

La otra hazaña contemporánea del fútbol colombiano se produjo para las eliminaciones de Chile, en las que Colombia frustró las aspiraciones del Perú, venciéndolo en Bogotá y empatándole en Lima. Una de las sorpresas más grandes se había producido, comparable tal vez a la eliminación de Francia a manos de Bulgaria, o a la de Suiza, que dejó fuera a los vicecampeones del mundo: Suecia.

Pero no ha sido sólo en esta oportunidad que Colombia ha dado que hablar en el mundo del fútbol. Hace diez años, o un poco más, también las agencias cablegráficas alternaban las noticias colombianas entre el café y el fútbol. La desafiliación de Colombia de la Federación Internacional había producido el milagro de hacer que Colombia, un país que jamás había tenido figuración internacional en este deporte, tuviera al fútbol mundial en un puño.

EL EL DORADO COLOMBIANO

Al igual que en Chile, el fútbol colombiano representa sectores antagónicos. Los intereses que lo separan y la importancia específica que ellos representan determinan que estén separados por un muro hasta ahora infranqueable. La Asociación del Fútbol colombiano, equivalente a nuestra Federación de Fútbol de Chile, es la entidad mayoritaria. Tiene representación internacional, y es la única que reconoce la FIFA, la división mayor, correspondiente a nuestra Asociación Central, representa el sector profesional en el fútbol colombiano, entidad minoritaria en el Consejo, pero con la máxima representación deportiva. Se trata, pues, de estas dos entidades que, abreviadas, ADEFUTBOL y DIMAYOR, han producido las mayores crisis existentes hasta el momento en el fútbol del mundo. Hace sólo unos meses, y luego de la clasificación a costa del Perú, se produjo otra de las frecuentes crisis entre ambas entidades, que estuvo en un tris de significar la eliminación automática de Colombia en su participación para el Mundial de Chile. El pacto de Río de Janeiro de los primeros meses del año en curso salvó justo esta situación, al producirse el entendimiento de que los propios colombianos no han sabido jamás encontrar.

Sin embargo, la crisis más grave fue la producida en 1949, concidente con la huelga de jugadores en Argentina. Expulsada la Dimayor de la Adefútbol, comenzó el éxodo. Algo más de 170 jugadores provenientes de todos los lugares de la tierra se inscribieron en los clubes colombianos, promoviéndose de esta laya el más espectacular certamen que se haya realizado jamás. Finalizado el campeonato sudamericano de Brasil de 1949, volaron inmediatamente a Colombia las selecciones del Perú (formando el América de Cali), de Uruguay (el deportivo Cúcuta, en la frontera con Venezuela) y el de Paraguay (Boca Juniors de Cali), mientras unos 90 argentinos se repartieron entre los 12 clubes existentes. Muchos de los defensores del derrotado equipo brasileño del mundial de 1950 alistaron en Atlético Barranquilla, en el Caribe, en tanto que los húngaros exilados de Hungría, en el que militaban Kubala, Csibor, Kocsis, Higdekuti y otros, formaban el Junior de la misma localidad. Pero, adelantando hechos, digamos que la estada de los húngaros en Colombia fue sólo episódica. Muy breve. Apenas les llegaron noticias de que podrían incorporarse al fútbol europeo, casi sin despedirse tomaron el avión y dejaron al Junior sin gente. En ese mismo equipo jugó "chompi" Henríquez, ecuatoriano de nacimiento, que militó aquí en Green Cross, y actualmente entrenador de Ambato, la tercera ciudad en importancia del Ecuador.

Existía por ese entonces, en Bogotá, un magnate cafetero, hincha del fútbol, y más que eso, hincha del Arsenal de Londres. Pues bien, compró todas las acciones del entonces un modesto club local, el Independiente de Santa Fe, y se dio el soberano gusto de tener un equipo propio, transformando su hobby en lo que fue una tremenda realidad futbolística. Trajo de Inglaterra tres jugadores que formaban en la selección inglesa, Franklin, centro medio (back centro), y dos punteros, Griffist y Murray. Abandonó los colores del club, adoptando los clásicos rojo con mangas blancas y pantalón blanco, tradicionales en el famosísimo club londinense, y que también emplea el Reims francés.

Además de estos tres ingleses, se incorporaron al Independiente de Santa Fe jugadores argentinos de la talla del meta Chamorro, el half Perucca y los delanteros Contreras, Rial, Pontoni, Mario Fernández (que jugó en O'Higgins de Rancagua) y Moyano. Apellidos todos que el aficionado chileno debe recordar, por haber formado parte de la flor y nata de los representativos argentinos de hace diez años.



La selección colombiana, con Etrain "Caimán" Sánchez a la cabeza, entra a la cancha del Estadio Nacional de Lima, para jugar el match que le dio la clasificación en el Mundial. Fue una de las dos hazañas que ha cumplido el fútbol colombiano en su historia.

Sin embargo, la mayor cuota de espectacularidad la dio el otro Independiente de Bogotá, que nunca se había hecho nombrar, salvo por los continuos desequilibrios económicos, que debían soportar sus tres propietarios: el doctor Valderrama, Manuel J. Bonilla y el doctor Abraham Afanador, que, arrastrados por la fiebre ambiental, concibieron la idea de transformar este Independiente en una sociedad anónima, para poder hacer frente a la enorme competencia que debían soportar de todos los sectores del país. El peso colombiano, hoy 4 a 1, en relación al dólar, estaba en 1949 a la par. Se emitieron acciones de un valor de 10 pesos cada una, siendo ellas copadas por 397 personas, que continúan siendo los propietarios del antiguo Independiente de Bogotá, hoy llamado "LOS MILLONARIOS". La incorporación de Adolfo Pedernera resultó el imán para atraer público, jugadores y dólares. Hubo de agrandarse la cancha de "El Campín", hoy con capacidad de 35 mil espectadores. Los 17 mil dólares entregados a Pedernera por su firma, más los 15 mil pagados por la firma de Alfredo Di Stéfano, de Julio Cozzi y del uruguayo Pini, le dieron a este club el epíteto despectivo de "Los Millonarios", que la sociedad anónima no vaciló en atesorar y capitalizar, poniéndolo en su razón social.

De ese momento, "Los Millonarios" pasaron a constituirse en la sociedad más importante de Colombia, invirtiendo en 5 años, de 1949 al 54, una cifra algo superior a los 12 millones de dólares en contratación de jugadores.

Más o menos ésta fue, en resumen, la realidad vivida por el espectador colombiano en ese breve pero espectacular lustro. Fueron cinco años en que Colombia vio jugar el mejor fútbol del mundo, con participación de los más ilustres apellidos, de esos que sólo figuran en el "Gotha" universal. Y el espectáculo no estaba reservado solamente a la capital. En cualquiera ciudad, de la noche a la mañana, un avión desembarcaba jugadores: Medellín, Bucaramanga, Pereira, Quindío, Manizales, Cartagena o Santa Marta, Cali o Buenaventura, en fin, en todas las latitudes, el pueblo fue alimentado de fútbol. Con un fútbol a la guerra, sin pases internacionales, a lo "pirata", si se quiere, logró mantenerse cinco años en un primer plano. En 1954,

ADOLFO PEDERNERA, VEDETTE COMO JUGADOR, ES UN ENTRENADOR CRITICADO Y HASTA ODIADO. (Escribe: Albudi.)



Adolfo Pedernera, el discutido entrenador de la selección de Colombia a la Copa del Mundo.

con el pacto de Lima, terminó la anormalidad. Colombia bajó la bandera negra de la calavera y las dos tibias cruzadas y enarboló nuevamente la de la FIFA, pero la verdad es que el fútbol colombiano se consumió a sí mismo. Los 170 jugadores extranjeros, los mejores del mundo, cansaron a un público que no tiene educación deportiva. La gente quería nombres nuevos, figuras más rutilantes que las que veía dos veces por semana. La repetición, como los manjares, cansan. Siempre Pedernera, Cozzi, Perucca, Rossi. Siempre los mismos peruanos, los mismos uruguayos, los mismos guaraníes. ¿No hay más? Pues empezaron a ralear los tablones. El público, que en un comienzo llenaba El Campín con las primeras luces del alba, comenzó a llegar tarde, o simplemente dejó de asistir. ¿Para qué? Dos veces a la semana viendo las mismas caras, los mismos toreros y los mismos miuras. Muy hermosa es Andrea Chenier, pero no para verla 104 veces al año. Y así fue como Independiente de Santa Fe, y Millonarios, y Cúcuta y América y todos, fueron sábados junto con aparecer en el campo, de modo que el pacto de Lima fue como una liberación para el fútbol pirata. Fue el puente de plata que les permitió entrar nuevamente a la "civilización" por la puerta ancha. Sin el pacto de Lima, el resultado habría sido el mismo. La quiebra del fútbol colombiano, irremediable, fa-

(Continúa en la pág. 22)



FUE A



El "español" Di Stéfano y el "italiano" Sívori se encuentran en el estadio de Turín, en el match que Real Madrid venció a Juventus por 1 a 0. En ese momento, los "merengues" parecieron fácilmente clasificados para las semifinales de la Copa Europa...

PARIS, Estadio del Parque de los Príncipes. Mucho frío. Frío de miedo. Lleno hasta las banderas. Tifosi que ostentan carteles: Forza, Juve!... Dopo il Real, a Cile... Los parisienses desafiaron el frío. No podían perderse este encuentro que llegaba a tener todas las características de la final de la Copa. ¡Sívori contra Di Stéfano! "Il Testone", delfín del Rey Alfredo. Dos jugadores argentinos copando la actualidad del fútbol del Viejo Mundo. Dos superclase, ¡pero tan diferentes!

Real Madrid traía un gol de los camarines. Fue algo sorprendente. Hubo un pase largo, la agarró Di Stéfano, avanzó, cruzó hacia Puskas y éste, que ya había observado a Felo, que venía de atrás, suavemente le sirvió la pelota. Felo no tuvo dudas ni dificultades. A los 40 segundos ya Real Madrid estaba adelante. ¡Hala, Madrid; hala, Madrid!

Yo vi a Sívori en el match de Turín por TV y en el de Chamartín desde un alto anfiteatro. Me pareció flojo, sin moral combativa, demasiado cómodo. Vagando de aquí para allá a la espera de ser bien servido para entonces realizar sus jugadas geniales. En el Parc des Princes era otro. El Cabezón llegó con otra disposición. Se me ocurre que, en Turín, los de la Juve entraron vencidos, aplastados con la responsabilidad de recibir en casa a los "Reales". En Chamartín fue diferente: nada tenían que perder porque, de entrada, se consideraban eliminados. Y aprovecharon eso para dar la sorpresa. En París, Sívori vislumbró la posibilidad de ganar. Y se jugó. Ese gol prematuro lo acicateó más. Y agréguese a esto que Di Stéfano, que conoce las debilidades de su retaguardia, se fue atrás a ayudarla y entregó la iniciativa a los listados. Sívori corrió, luchó, buscó la pelota donde fuera. Y fue creando un clima Juventus muy marcado. Sólo que encontré entonces que el ataque italiano es poco profundo. No entra como el español, no posee la puntada punzante e inmediata de los hispanos. Se entretiene, da ocasión para que las defensas intervengan. Nicolé es un gran jugador, Sívori también. Los punteros son veloces y dominan el oficio. Pero mezquinan el tiro a puerta, nunca encuentran la ocasión propicia, no son capaces de abrirse camino. Y menos estando allí Santamaría, amo del área, gran director. Además de que, casi siempre, coopera con él Alfredo Di Stéfano. ¿Cómo se las arregla este hombre para llegar a tiempo a todas partes? Me parece que hay algo: cuando los españoles avanzan, esperan que Alfredo llegue para lanzar la estocada final.

Les diré que, con juego lucido, con juego galano y astuto, Juventus dominó con claridad durante todo el primer tiempo. Sin embargo, las ocasiones claras de marcar fueron del Madrid. Puskas, en una ocasión —o en dos—, pudo acertar. En una de ellas, no pudo acomodarse a la zurda. En la otra, demoró el remate justamente por lo mismo. Luego Del Sol tuvo el gol en sus zapatos. Salió el portero y él levantó el balón, pero no lo suficiente. Anzolín manoteó y, aunque la pelota siguió hacia los cáñamos, el arquero tuvo tiempo —al manotearla le quitó fuerzas— para atraparla, desde atrás, justo algunos centímetros antes de la línea de sentencia.

EN EL segundo tiempo hubo una variante en Juventus. No me gustó. John Charles, notable como medio zaguero, pasó a ocupar el puesto de centro delantero, retrasándose Nicolé. Charles fue anulado totalmente por Santamaría y esto quitó más eficacia aún al ataque. Antes que eso: el gol de Sívori, muy bien planeado, de hermosa concepción, era el justo premio para ese primer tiempo. El 1 a 1 era razonable.

Pero la Juve volvió a mandar en la fracción final. A ratos, con cara de baile. Pero esos bailes sin números premiados. Bailar por bailar. Porque la muralla defensiva madridista, con Di Stéfano y Santamaría llevando el peso y con las brusquedades frecuentes de Pachín, Miera y Casado (¡qué tipo de pronóstico reservado es este Casado!), no se rompía, no podía ser franqueada con un fútbol que es veloz sólo hasta el área y que allí se diluye, se ablanda, se hace confuso. Sívori ya comenzó a ponerse de mal genio.

Puskas era una pena. No acertaba con los remates; aunque tenía oportunidad para probar puntería, los pases resultaban tardíos, resbalaba con frecuencia y perdía la pelota. Sin embargo, nunca se puede perder la esperanza de que un buen jugador realice buenas jugadas. Ya el gol de Felo vino de un pase suyo, perfecto. Foulearon a Di Stéfano fuera del área y sirvió Puskas la falta. Con lienza a la cabeza de Del Sol, que rompió el empate.



¡Y APARECIO el complejo Real Madrid! La Juve, con ese gol, se vino aba-

GANAR

REAL MADRID BUSCO EN EL PARQUE DE LOS PRINCIPES EL TRIUNFO ANTES QUE EL LUCIMIENTO EN LA DEFINICION DEL PORFIADO DUELO CON JUVENTUS.

(Escribe Renato González, Pancho Alsina, Especial para Estadio).

jo rotundamente. Fue un impacto al mentón tan exacto, que noqueó. Bajó la guardia el cuadro negri-blanco y hasta Sívori se sintió desalentado. Le faltó a los italianos garra para reaccionar, para sobreponerse al contratiempo. Estaban jugando mejor —en media cancha—, eran dueños del campo y jugaban con arte y elegancia. Vino el gol cuando menos se lo esperaban y quedaron muertos. Más que un balde de agua fría, ese tanto de Del Sol fue como un mazazo en la nuca. Los atontó. De veras. Madrid se hizo dueño de la situación, controló, mandó a su gusto, dio órdenes. Era el "Real Madrid".

Un equipo que sabe ganar. Que no hace tantos goles como antes, pero que aprendió la manera de imponerse, a veces sin explicación posible. Junto a mí, un amigo no podía aceptar lo sucedido. Momentos antes del gol, exclamaba: ¡Baile, baile!... Minutos después, al ver tan rendidos a los italianos, confesó: ¡Se acabó el partido! Pero, como ustedes saben, todavía quedaba un gol más, para no dejar dudas. Tejada, que sólo había hecho tonterías durante todo el partido, se quedó solo, como centro delantero momentáneo y, luego de una buena combinación de Di Stéfano y Puskas, se encontró sin marcación frente al pórtico y no vaciló.

SE VIO más Sívori que Di Stéfano esta vez. Más bien dicho: brilló más "Il Testone". Pero Alfredo fue más útil, su actuación resultó determinante porque él ordenó la defensa y cooperó mano a mano con ella, en los instantes en que Juventus pudo tomar ventajas y copó la cancha. Y, en seguida, sin señalar un solo tanto, creó las situaciones anteriores a dos de ellos. Poniendo lo que hicieron uno y otro en la balanza, de nuevo ésta se inclinará al lado del veterano. El Rey Alfredo sigue en su puesto. El Delfín Sívori tendrá que esperar.

FUE UN hermoso encuentro y hasta Gento tuvo su chispazo. Por velocidad pasó a tres rivales, la cosa se le dio. Pero el pase final no valió. Días antes, en una carretera de los alrededores de Madrid, Gento tuvo un accidente lamentable. La imprudencia de un guardia civil hizo que el coche del puntero madridista lo atrapara y el guardia falleció momentos más tarde. Eso quizá lo inhibió. Gento no estaba bien.

Pero hubo jugadas de mucho agrado, sobre todo las que creó Sívori y continuaron Nicolé y los dos punteros. Real Madrid no brilló como su oponente, pero ganó. Fue a París a ganar, no le interesaba el lucimiento.

CON EL SEGUNDO GOL, "EL JUVE" SE VINO AL SUELO

De los tres encuentros que jugaron los campeones de Italia y España, este de París fue el mejor; siempre en ese ritmo áspero y vertiginoso que es propio de todos los encuentros de Copa que se juega en Europa, pero con mejores valores, con mejor fútbol que los de Turín y Madrid. Los aficionados franceses tuvieron más suerte que los italianos y españoles en todo caso porque vieron mejor aplicadas a las dos fuerzas que disputaron uno de los sextos de final más apasionantes de la Copa Europa y quedó plenamente justificada la expectación al Parque de los Príncipes, ya que asistió más público que para cualquier acontecimiento del fútbol local.

Y AHORA quedamos a la espera. Real Madrid jugará con Standard Liege, Tottenham Hospurs con Bemfica, de Portugal. Los cuatros encuentros (ida y vuelta) deberán estar definidos antes del 15 de abril. La final se efectuará en Amsterdam el 2 de mayo. Mientras tanto, en España, la lucha por el segundo lugar del campeonato se hace más y más dramática. Nadie duda de que Real Madrid ganará de nuevo la Copa. Y entonces, para la temporada venidera, España será representada por el subcampeón. PANCHO ALSINA, corresponsal de "ESTADIO" en Europa.

LOS "MERENGUES" SIGUEN ACOMPLEJANDO A SUS RIVALES.



Sívori ha dejado atrás a la defensa madridista, servido por John Charles, y enfrenta a Araquistain. Sin embargo, el gol no se produjo.

De tres partidos duramente disputados salló un vencedor para enfrentar al Standard Liege en las semifinales de la Copa. Este es el momento cuando el que pareció clasificado fue Juventus. Araquistain, en tierra, Miera y Di Stéfano, al fondo, contemplan la escena que significó la derrota del Real



¡INVICTOS!



La llegada más estrecha del torneo en la laguna San Pedro fue protagonizada por los cuartetos de Concepción y Valdivia, que relegaron al tercer lugar al equipo peruano del Club de Regatas "Lima", muy distanciado.

REMEROS chilenos y peruanos nacieron juntos en el campo internacional del deporte olímpico de la boga. Hace un cuarto de siglo, en aguas del Callao, tuvieron lugar las primeras regatas del Pacífico Sur, y desde entonces, hasta 1958, hubo siempre un marcado equilibrio entre ellos.

Juntos se incorporaron a los campeonatos sudamericanos para enfrentarse con los eximios del Atlántico: argentinos, brasileños y uruguayos. Y juntos, también, se iniciaron en los Juegos Deportivos Panamericanos y en las Olimpíadas. En todos estos eventos, aunque sin ganar regatas, los remeros del Pacífico Sur mostraron fibra y disposición para la lucha.

Con disponibilidad de mayores recursos económicos de carácter particular que les permitió levantar grandes sedes deportivas y sociales, contratar expertos entrenadores y adquirir numeroso material de competencia, los remeros peruanos fueron avanzando notablemente hasta que en 1960, en Montevideo, lograron una figuración destacadísima, aventajando a los chilenos, y, lo que es más, a brasileños, argentinos y uruguayos en algunas pruebas.

En 1960, con ocasión de las Primeras Regatas Sudamericanas de Escuelas Navales y Clubes Civiles de Remo, que tuvieron lugar en la rada de Valparaíso, los peruanos volvieron a imponerse sobre los chilenos, para acentuar superioridad sobre éstos el año pasado, en el Callao. Entonces se llevaron a efecto las Segundas Regatas para Cadetes Navales y Remeros Civiles, oportunidad en que los peruanos ganaron 14 pruebas, venciendo a brasileños, argentinos y uruguayos en todas las especialidades.

Indiscutiblemente que el remo peruano se empinó y pasó de inmediato a constituirse en un serio aspirante al título sudamericano, que habrá de disputarse en aguas argentinas el 28 de octubre próximo, en la discutida pista del río Luján, en Tigre.

Podría estimarse, consecuencialmente, que en sus intentos de progreso el remo chileno fracasó, y que las derrotas sufridas en el Callao, en octubre del año pasado, pesarían sobre su porvenir por largo tiempo. No fue así. Porque, lejos de amilanarse, los equipos nacionales siguieron sus entrenamientos, ininterrumpidamente, dando cumplimiento a los programas locales de competencia, junto con librarse cotejos interzonales que fueron robusteciendo las filas y despertando en los muchachos una mayor conciencia remera y un mayor sentido de la responsabilidad.

Ocurrió que la Cámara del Comercio y la Producción de Concepción decidió organizar una Feria-Exposición Industrial en los terrenos de Llacolén, balneario deportivo levantado por la Asociación Zonal Sur de Remo, iniciativa aquélla que indujo a programar un torneo internacional entre Chile y Perú, toda vez que su financiamiento se aseguraba con el funcionamiento de la muestra fabril.

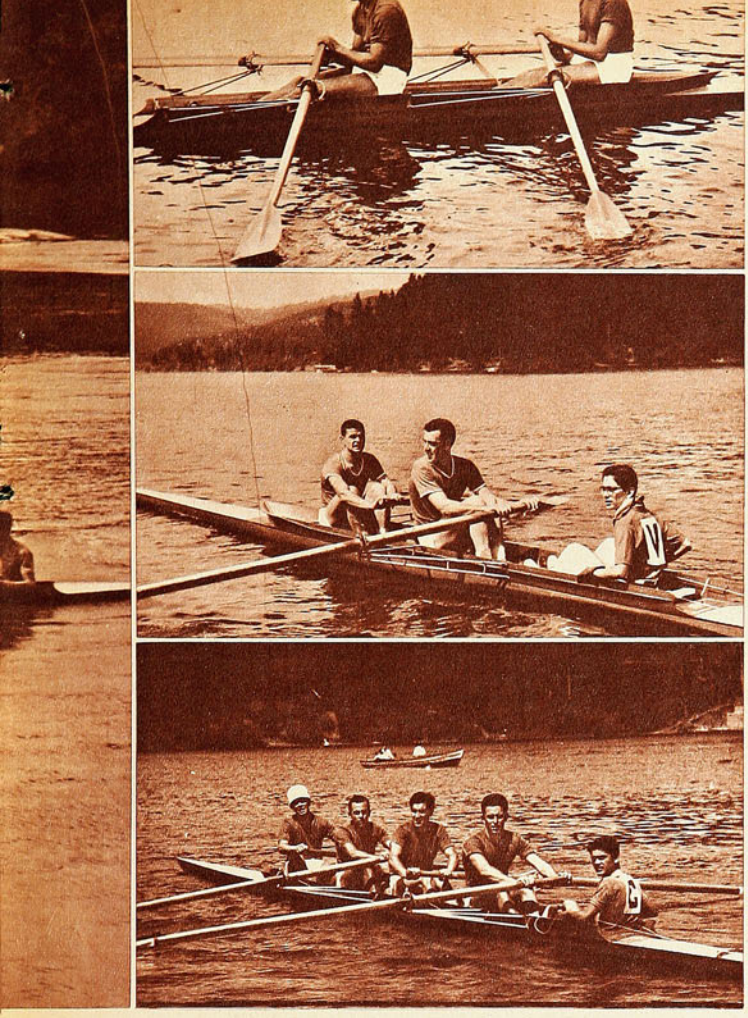
Y fue así como se proyectó y materializó el extraordinario certamen de fines de febrero, sin que mediara un propósito preconcebido de revancha. Todo lo contrario. La propia Federación Chilena de Remo —que movió los hilos necesarios para asegurar la competencia, y que le correspondió controlarla— no abrigaba mayores esperanzas de éxito, pero sí estimaba de suma necesidad un cotejo internacional previo al próximo campeonato sudamericano, para formarse una idea cabal acerca de las fuerzas con que podría contar.

Se invitó a los mejores equipos peruanos, y éstos enviaron a los mismos que habían triunfado el año pasado, o sea, a elementos de cartel internacional, y que constituyen la base, posiblemente, del plantel que deberá intervenir en Tigre, en octubre. A su vez, Chile inscribió a los mismos remeros que perdieron en 1961 en el Callao, y que son los más destacados exponentes de que dispone nuestro país actualmente.

La laguna chica de San Pedro fue magnífico escenario de la nueva confrontación de remeros chilenos y peruanos, que llegaron a dirimir superioridad premunidos de los antecedentes que se han expuesto en esta crónica. No estuvo en disputa título alguno; se luchó solamente en procura de una superación, y fue así como la emocionante contienda se desarrolló con toda normalidad y dentro de los cánones de la más pura caballerosidad deportiva, de la que peruanos y chilenos hicieron gala.

En dos reuniones, con un total de siete pruebas internacionales, los equipos chilenos, en sorprendente pero meritoria actuación, ganaron el torneo, demostrando claros progresos. Vencieron en las siete pruebas, y, por lo tanto, quedaron invictos.

Cuatro y dos remos largos con timonel y doble scull, o sea, dos pares de remos cortos, fueron las especialidades programadas. En todas, la superioridad de los chilenos fue manifiesta, y así lo reconocieron los propios peruanos. No hubo ventajas para nadie. Se corrió en buenos botes, y las partidas se dieron desde muelles fijos, lo que impide que las tripulaciones salgan de "zafada". A mayor abundamiento, el



CONCEPCION Y MENDOZA FUERON ESCENARIOS DE LOS TRIUNFOS CHILENOS EN AGUAS LACUSTRES

Los noveles remeros del Club Atlético Italiano, de Concepción, Gonzalo Baeza (stroke) y Ricardo Otárola, debutaron internacionalmente, venciendo en el doble scull. Utilizaron las nuevas palas tipo "cuchara" con marcado éxito.

EN SORPRENDENTE Y MERITORIA ACTUACION, REMEROS CHILENOS SUPERARON A PERUANOS Y ARGENTINOS

Tito Ansaldo, Juan Gajardo, Jaime Zaror, Rodolfo Mulach (stroke) y Hernán Cerro, timonel, del club Gimnástico Alemán, de Concepción, constituyeron el mejor equipo del torneo internacional, imponiéndose en las tres regatas de la especialidad olímpica del "4" remos con timonel.

René Milanca, Hugo Escárez (stroke) y Jorge Ojeda, timonel, del Club de Remeros "Centenario", de Valdivia, hicieron suyas las dos pruebas de la especialidad del "2" remos con timonel, evidenciando claro progreso.

tiempo se mostró favorable en las dos reuniones y las aguas de la laguna San Pedro —quietas, aunque más pesadas que las marítimas— son olímpicas y cumplen con las máximas exigencias internacionales.

Los triunfos obtenidos lo fueron por distancias concluyentes. Aún más, en la regata final del cuatro remos largos con timonel ganaron los dos equipos chilenos inscritos, y en la del dos remos largos también se impusieron las dos representaciones nacionales.

Los remeros del Club Gimnástico Alemán, de Concepción, fueron los principales animadores del torneo, seguidos de los elementos del Club "Centenario", de Valdivia, y del Atlético Italiano, de Concepción. Muy sorpresiva resultó la actuación del Club de Regatas "Neptuno", de Valparaíso, que desalojó del segundo puesto al binomio del Club de Regatas "Lima", institución ésta que tuvo la mayor responsabilidad peruana en el certamen.

Como decíamos en líneas anteriores, en el dos y cuatro remos largos con timonel se batieron equipos peruanos y chilenos que tenían fogueo internacional, pero en el doble scull debutaron jóvenes elementos de ambos países, que hicieron sus primeras armas en aguas penquistas. Fue notable, pues, la revelación de la pareja nacional del Atlético Italiano, toda vez que abre posibilidades para que Chile se destaque en remo corto, especialidad en la que está bajo. Y tanto más alentador resulta este triunfo de los noveles locales por cuanto lo consiguieron utilizando las nuevas palas tipo "cuchara", que han revolucionado el ambiente internacional, y cuya eficacia aún no sienta reales en nuestro ambiente.

La notable superación de nuestros remeros no podría estimarse esporádica, porque hay que reconocer que desde hace diez años que vienen luchando porfiadamente y con ejemplar tenacidad por abrirse camino en el campo internacional. De consiguiente, sus recientes triunfos son el lógico resultado de ese espíritu de lucha que tanto más se valoriza si consideramos la permanente exigüidad de medios en que se debate nuestro deporte en general.

Ahora bien. Como una confirmación del avance del remo chileno, corresponde destacar los triunfos recientemente obtenidos en Mendoza frente a calificados remeros de dicha ciudad y de la capital de Argentina, país cuya superioridad en Sudamérica hasta ahora no ha podido ser contrarrestada.

Sin mayor pretensión que la de competir dignamente, un inexperto equipo del Club de Regatas "Valparaíso", de categoría cadete, se enfrentó con los remeros del Buenos Aires Rowing Club y del Club de Regatas "La Marina", en las pesadas aguas del lago artificial del parque San Martín, de Mendoza, venciéndolos estrechamente en la agotadora prueba de velocidad sobre 800 metros. Fue un triunfo que se obtuvo paralelamente al de Concepción, y que ha venido a ratificar que el remo chileno está de alza y que ha levantado presión.

Mas, estos triunfos no indican que se haya alcanzado la meta trazada. Por el contrario; queda mucho camino por recorrer, y de ahí que la preparación de los equipos para el Campeonato Sudamericano en Tigre debe hacerse con tino y en profundidad. Porque los remeros peruanos sin duda alguna que pueden mejorar ciento por ciento sus equipos, y que los argentinos disponen de un contingente muy superior, que les permitirá defenderse de todo intento que pudiera amagar su condición de campeones continentales.

Mientras tanto, se celebra el triunfo chileno obtenido en forma brillante, pero no cabe hacer especulaciones de estilos ni de tipo de palas, ni de botes. En remo, todos los estilos, palas y botes son buenos cuando los tripulantes son de capacidad y logran constituir un conjunto armónico, fuerte y disciplinado como éstos que actuaron en Concepción y Mendoza, dejando un balance técnico y deportivo muy favorable para la boga nacional.

BABOR.

CARA

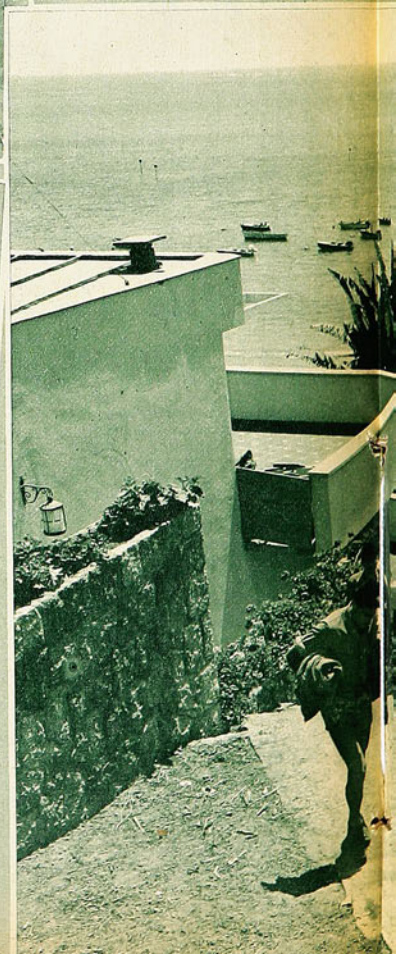
LOS SELECCIONADOS NACIONA... VACACIONES, CON MIRAS A U... BO, PUNTO DE PARTIDA DE U... DE JUNIO. (Es...



Jorge Toro y Mario Moreno, tripulan... tes que encuentran un problema en s... camino. Los remos no pueden hendi... el agua porque los pequeños bañist... de la playa de Algarrobo, dichosos co... la presencia y la bonhomía de los selec... cionados chilenos, quieren arrimárseles...



Astorga, Eladio Rojas y Tobar salen felices del agua. El nuevo jugador de Universidad Católica fue de los que llegaron más atrasados a la concentración-descanso, por los compromisos oficiales de su club. El meta de la "U" se repuso rápidamente de la dura campaña en México, y el volante de Everton se está recuperando de una afección hepática que lo tuvo a mal traer todo el campeonato último.



A AL SOL

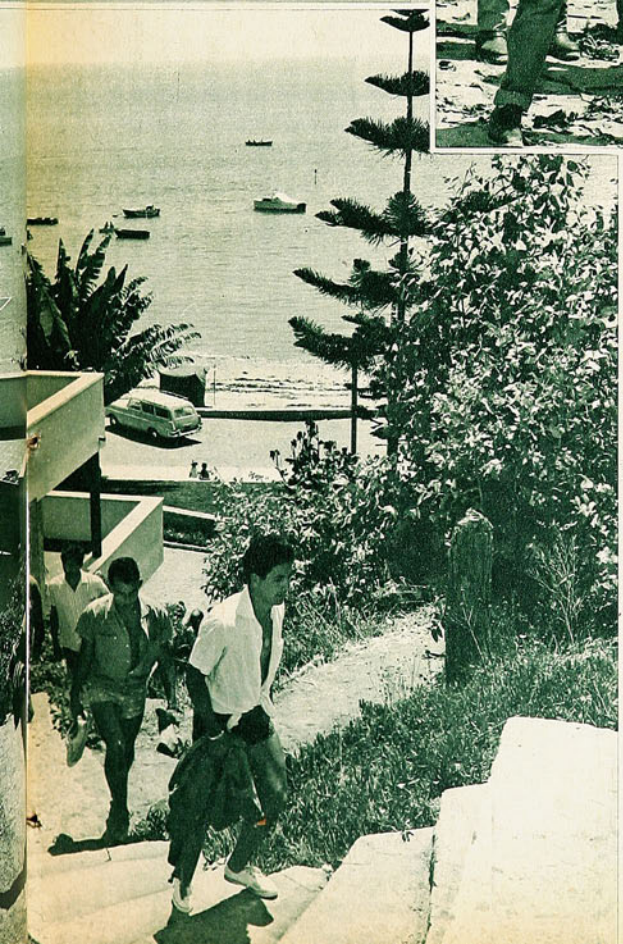
ES TUVIERON TRES SEMANAS DE ESFUERZO SUPERIOR. ALGARROA ETAPA QUE FINALIZARA EL 27

(...cribe Brabante)

Donde está Honorino Landa hay alegría, hay broma, hay goce de vivir. Sobre un peñasco ensaya la pose para el monumento que asegura tendrán que levantarle después del Mundial... Veraneantes y parientes de los jugadores, además de Leonel Sánchez, que no se perdió foto, festejan la ocurrencia del crack de Unión Española. La presencia de los seleccionados animó tres semanas de los habitués del balneario.

Desde lejos escucharon el cencerro que anuncia el almuerzo; van a reponer la fatiga del jugueteo alegre en la playa. La oxigenación de los seleccionados fue plena. Se prepararon en Algarrobo para las duras exigencias que vendrán en seguida. Leonel Sánchez encabeza la fila.



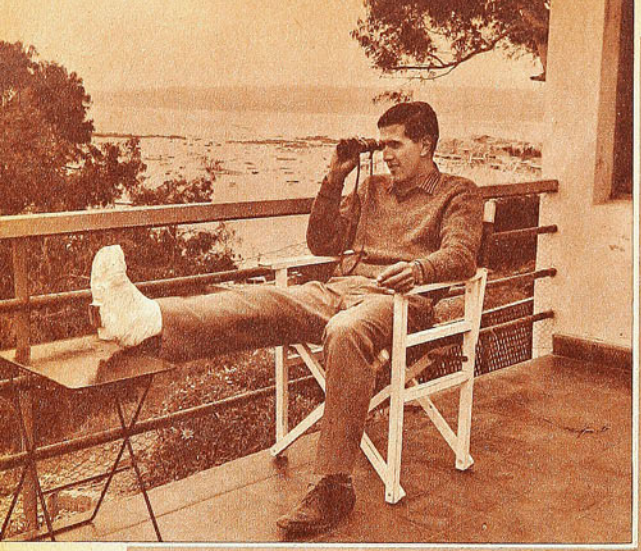


FUERON tres semanas de descanso absoluto. Sin control casi, o muy moderado. La única obligación era la de mirarse las caras a las hora de comida. El resto del tiempo podían hacer lo que quisieran. La mayoría de los jugadores llegó hasta Algarrobo con sus propios familiares. Había muchos padres, muchas señoras y hasta algunas novias. Los solteros impenitentes quedaban bajo el control de Fernando Riera. Es decir, pensándolo bien, la libertad resultaba entonces relativa. Pero no cabe dudas de que el propósito que se tuvo en vista fue cumplido. Ya estaba resultando tradicional llevar a la selección a El Quisco, balneario vecino. Justamente esta circunstancia, de conocer demasiado a los vecinos y de resultar un tanto monótono el mismo alojamiento y las mismas costumbres, determinó que se dejara de mano el hotel y se arrendara una casa. Por muchas liberalidades que proporcione un establecimiento público, hay ciertas etiquetas que deben cumplirse. Pues bien, en busca del descanso ideal estuvieron todos los jugadores en una verdadera mansión, sin trabas protocolares, comiendo en pantalones cortos, desaliñados si se quiere, pero libres. Con todo, encontró Honorino Landa la forma de andar aún más desarreglado que el resto. Es el único que anda siempre descalzo...

Lucho Aguirrebeña, antiguo waterpolista de Unión Española, atendió la cocina de los seleccionados. La comida fue más que abundante y ni aun los mañosos tuvieron motivos de queja. Con orgullo y con cariño quiso que los jugadores chilenos se llevaran un buen recuerdo de su estada en el balneario y no hay duda de que lo consiguió a la buena o a la mala. Porque, generoso como ha sido siempre Aguirrebeña, no sólo reemplazó ausencias y solucionó problemas, sino que llegó hasta a ocupar el puesto de Joaquín Dueñas, tesorero de la selección, en ausencia del cual les adelantó vales y proveyó hasta las necesidades de los familiares de los jugadores. De manera entonces que quien no le comía el menú se quedaba sin vale.

Fueron tres semanas de oxigenación, vividas alegremente con ese nuevo sentido de responsabilidad que adquirió el presunto internacional chileno. Días en que se fortaleció el físico, bastante disminuido en muchos casos tras la intensa competencia última y otros compromisos; en que se fortaleció la moral alicaída de alguno que llegó a temer por su inclusión en el plantel en vista de performances flojas; y en que se fortaleció el espíritu de solidaridad que es factor primordial para llegar al concepto ideal de equipo.

Este fue el primer punto de la fase final de preparación que empezó hace cuatro años. Los seleccionados na-



día en que llegó, creo que es el jugador que más o mejor se esfuerza por estar pronto para la Copa del Mundo. Lo que para todos es un descanso, para él es sacrificio. Sabe que la forma de evitar la atrofia es ejercitando su musculatura. Ahí está permanentemente ejercitando su cuádricep. Cuando descansa, baja y sube los 88 peldaños de la escalera de piedra. Llega hasta el pueblo y regresa hasta la hamaca para seguir descansando moviendo su pierna. Si llega, no se lo deberá sino a sí mismo.

No creemos que sea ésta la primera vez que admiremos el espíritu de cuerpo que reina en nuestra selección. La amistad, la unidad que reina entre sus componentes, refleja el trabajo constante y permanente de cuatro años por hacer de una selección UN EQUIPO. Eso es. "Chepo" Sepúlveda creció junto con la selección desde que ésta comenzó sus primeros balbuceos. Hoy, a los 21 años de edad, es un miembro de un organismo que resultó herido. No es una pierna la herida. Es el equipo entero el que se fracturó en Monterrey. Y como tal ha respondido. Como organismo. El dolor de México le llegó a todos. Pues es un todo orgánico el que está presente en la recuperación. El propio Riera, que bien hubiera podido cubrir la plaza con otro nombre, ha querido ayudar a esa rehabilitación incorporándolo al plantel como si el yeso no existiera.

—Si me hubieran dejado al margen, como un miembro inútil, habría sido la muerte para mí. Sé que es difícil que esté bien para el campeonato. Los médicos que me atendieron en México, al igual que los de la "U", me consuelan; pero tengo mis dudas; con todo, fueron los brasileños de Flamengo quienes me dieron más esperanzas. Joel y Babá me dijeron allá que ellos también habían sufrido una fractura como la mía y que a los dos meses ya estaban corriendo en la cancha. ¿Lo dirían por conformarme? No sé. Pero aquí todos se esmeran y me alientan. Véalos a todos. Les estoy tan agradecidos. Don Fernando trata de "no darme pelota", como si fuera uno más del equipo, pero sé que está preocupado y que sufre por mi accidente. ¡Tengo que estar bien, Dios mío, tengo que estar bien, aunque deba pasarme la vida moviendo la pierna!

¡Bien, "Chepo"! ¡Bravo, muchacho valeroso! No sólo son tus compañeros, no sólo tus doctores y tus dirigentes, somos también nosotros, todos los que te admiramos y queremos. Somos todos los chilenos que queremos ayudarte a mover tu pierna herida y, hamacándonos contigo quisiéramos llegar junto a ti a mirar el sol que alcanzará su cenit el 30 de mayo.

LA MASCOTA

VEINTITRES días de fractura llevaba Alfonso Sepúlveda el día en que lo vimos. Sentado en una hamaca, serio como es su costumbre, mirando fijamente el mar mece su pierna enyesada. Con movimientos rítmicos, acompasadamente, eleva y baja su pierna sin descanso. Riera nos dice:

—Admirable resulta la disposición del "Chepo" desde el

cionales ya están en Santiago. La última semana se alteró un poco el programa, para propender a la mayor acumulación posible de energías y peso para los difíciles y traqueteados días que se avecinan, y en que las exigencias físicas irán en progresivo aumento. Se instituyó lo que Fernando Riera llamó "la semana del sueño". Todo el mundo debió recogerse a las 23 horas y nadie pudo levantarse antes de las 9. Terminado el almuerzo, los 24 jugadores debieron recostarse, durmieran o no. Con este "nuevo trato" quedaron en

ALEGRE CONVIVENCIA EN CONTROLADA LIBERTAD DIO AL PLANTEL FUERZA Y ANIMO

En la residencia de Algarrobo no hubo más limitaciones que las naturales. Un buen aperitivo viene siempre muy bien, tanto más si el "barman" es Sergio Navarro, que resultó un experto en el batido. Ofrece el "tente-en-pie" a su compañero Leonel Sánchez.

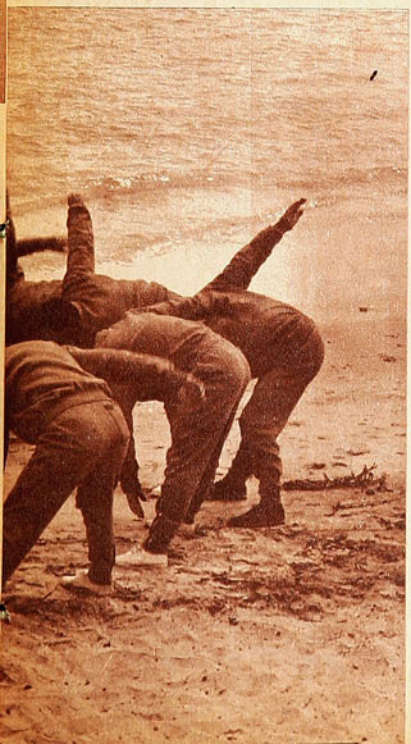
Muy de mañana, un poco de gimnasia no hace mal, por lo menos, para no perder la costumbre. El trabajo fue mínimo en los días vividos en Algarrobo. Ya vendrán días duros, y para ellos, hay que estar fuerte y animoso.







Las famosas regatas entre Oxford y Cambridge empalidecieron ante esta "brava lucha" sostenida por las embarcaciones de Juan Soto-"Chita" Cruz, Sánchez-Contreras, Moreno-Toro y Lepe Godoy; Luis Aguirrebeña, espléndido anfitrión, fue el juez.



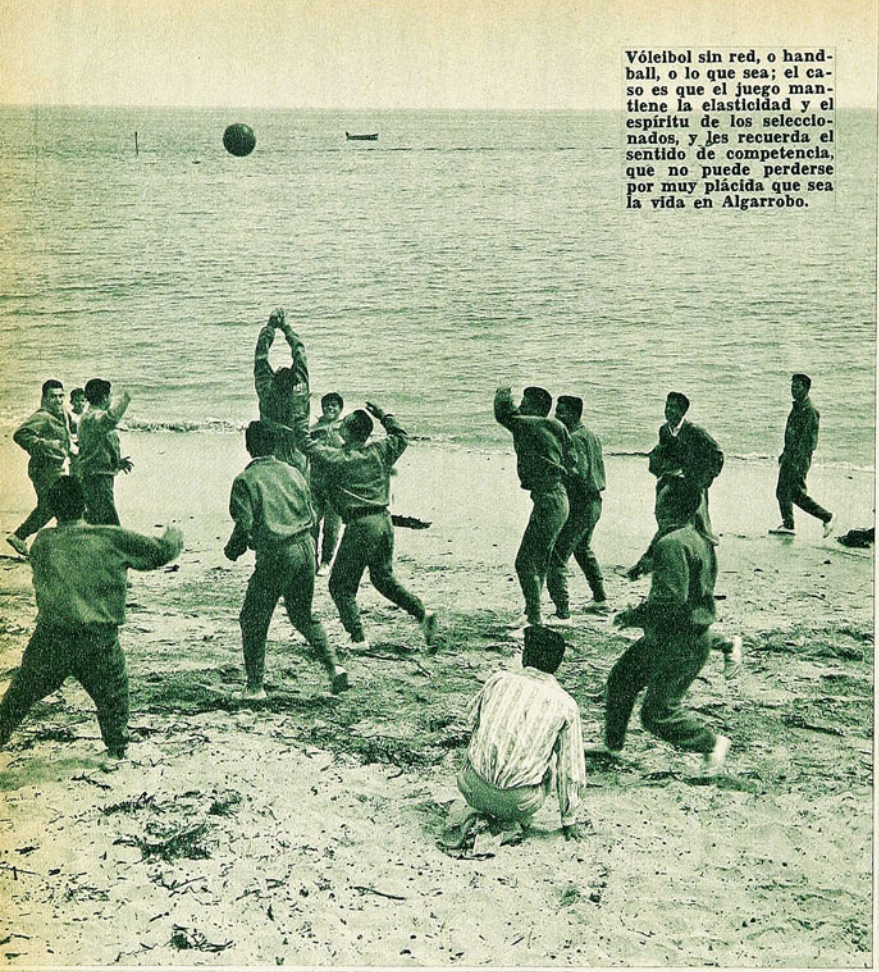
TUNEL SENATORIAL

La inevitable pichanga en la playa congregó, como es natural, a chicos y grandes. Uniformado todo el mundo con el pantaloncito de baño, volvimos a la edad en que no existen complejos ni problemas. El centro de toda pichanga lo constituyeron los jugadores de nuestra selección que se vieron solicitados de todas partes. Una tarde el senador Eduardo Frei, viejo vecino del hermoso balneario, no pudo sustrarse a la tentación de hacer unos dribblings en la playa, pero, para desgracia suya, andaba Jorge Toro por ahí cerca, de manera que al acercarse al senador, luego de hacerle una finta, se la pasó por el "túnel" dos veces seguidas, mientras le decía: "Perdone, don Eduardo, perdone".

—Es lo único feo que han hecho estos chiquillos desde que están en Algarrobo —exclamó el senador—. Todos estamos felices con el comportamiento de los jugadores chilenos. Ha sido un modelo de conducta. Lástima que Toro la haya venido a embarrar con esta jugada que me acaba de hacer. Menos mal que no anda por aquí el doctor Allende...



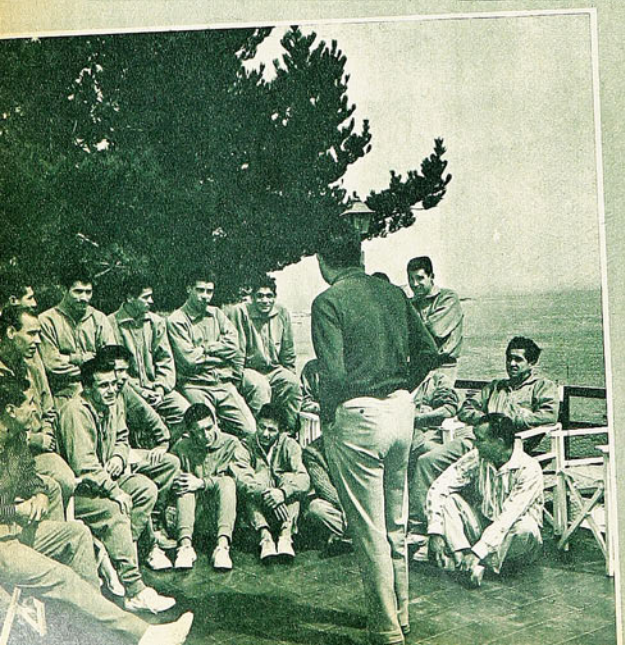
Y AHORA, A LA FASE FINAL: ENTRENAMIENTO INTENSIVO, MATIZADO CON PARTIDOS



Vóleibol sin red, o handball, o lo que sea; el caso es que el juego mantiene la elasticidad y el espíritu de los seleccionados, y les recuerda el sentido de competencia, que no puede perderse por muy plácida que sea la vida en Algarrobo.



¡Al fin pudo desquitarse Jorge Toro! Los seleccionados nacionales sirvieron de árbitros, entrenadores, aguateros o simples hinchas de los equipos de "baby-fútbol" que compiten durante la temporada en la playa. Al crack de Colo Colo —que está muy recuperado— le tocó en esta ocasión oficiar de referee.



ACUMULADOR: CARGA RAPIDA

LOS extraordinarios compromisos de varios de nuestros clubes, precisamente los que aportan mayor cuota de jugadores a la selección, con su secuela de baja de peso y desgastes de todo orden, movió a la C. T. a una concentración, cuyos objetivos principales fueron dos: superalimentación y reposo, con vistas a las exigencias a que serán sometidos los jugadores desde mediados de marzo hasta la finalización de la Copa del Mundo. Y para que el lector vaya familiarizándose con ciertos aspectos del control a que son sometidos sus cracks, presentamos la tabla de peso de los jugadores, relacionándola con su última presentación oficial, es decir, frente a Hungría en diciembre del año pasado, y el último control efectuado en Algarrobo. Las diferencias son las siguientes:

	Hun.,12-61	1.º-3-62			
M. Moreno	69	69	A. Fouilloux	75	75,5
J. Soto	65	66,5	J. Ramírez	67,5	65
R. Sánchez	67	67	C. Campos	79	80,5
M. Escuti	68	70	L. Sánchez	67,5	68
E. Rojas	64	76,5	C. Contreras	76	79,5
A. Godoy	78	79	H. Landa	71	73
E. Cruz	61	63	L. Eyzaguirre	65,5	66
J. Toro	72	73,5	A. Tobar	67	66,5
M. Rodríguez	61	64	A. Sepúlveda	65,5	(yeso)
B. Musso	63	65	S. Valdés	67	68
B. Bello	63	64,5	M. Astorga	63,5	65,5
H. Lepe	77	79	S. Navarro	65	66

ORDEN DE UN DIA CUALQUIERA

9,30 a 10,30 horas, desayuno: café o té con leche, pan con mantequilla y huevos a la orden.

13,30 horas, almuerzo: atún con ensalada, puchero a la española, melón, café (se consumieron 5 botellas de vino y 26 de aguas minerales).

17,30 a 18,30, once: té o café con leche con tostadas (no es obligatorio asistir a esta comida).

21,30 horas, comida: sopa de sémola, guiso de espinacas con un huevo duro, corvina al horno con puré de papas, café, 4 botellas de vino y gaseosas.

A éste u otro tipo de menú, hicieron excepción dos jugadores. Carlos Campos, que al almuerzo y comida sólo atacó a un bistec con ensalada, para mantenerse en peso. A Eladio Rojas, que sufre de afección al hígado, se le evitó comer frituras, chancho, cordero y huevos, y deberá seguir con su régimen en las etapas subsiguientes del programa.



Una visita inesperada: el conjunto musical "Los Perales", formado por padres del Seminario, bajaron desde Punta de Talca para dar un esquinazo a los seleccionados. Las suaves melodías ponen un continente de seriedad, en las expresiones de Toro, Eyzaguirre y Sepúlveda.

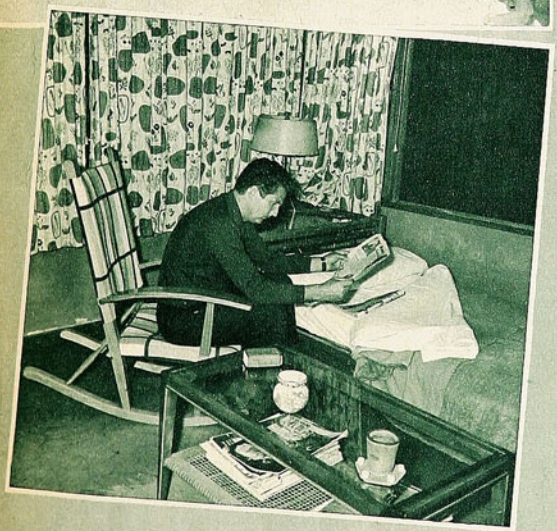




condiciones de poder resistir los esfuerzos posteriores.

El lunes abandonaron la concentración-descanso. El hermoso recinto en que vivieron se quedó solo y silencioso. El próximo lunes deberán encontrarse nuevamente, esta vez en la cancha de la Escuela "Juan Pinto Durán", para iniciar un nuevo capítulo de esa fase: la del entrenamiento intensivo. Ese día los seleccionados se presentarán con sus más mínimos problemas de cualquier orden —doméstico, económico, familiar, de ocupación o estudio— totalmente solucionados. No deberán llevar en la cabeza nada que pueda interferir en la severa concentración que no terminará sino con la Copa del Mundo. Ya no se aceptarán más permisos que tengan razón de negocios, clases, trabajos, etc. Luego de cuatro años largos de trabajo y preparación, se quiere que los selecionados estén ciento por ciento dedicados a su propio tema: la Copa del Mundo de 1962.

BRABANTE



En su rincón privado, el entrenador nacional revisa la prensa. Fernando Riera se mantiene tranquilo, como de costumbre, observando los progresos de sus pupilos.



No lo habrá pescado él, seguramente; pero de todas maneras, "la pieza" resulta bastante decorativa para la salida del baño de Alberto Fouilloux.

CASA OLIMPICA

Artículos de pesca de fabricación alemana.
"DAM"



NYLON "DAMYL" 0.30 $ 6.– Metro
NYLON "DAMYL" 0.40 $ 8.– Metro
NYLON "DAMYL" 0.50 $ 10.– Metro
NYLON "DAMYL" 0.60 $ 13.– Metro
NYLON "DAMYL" 0.80 $ 18.– Metro

CARRETES "QUICK SUPER" ..... E° 44,00
CARRETES "FINESSA" ..... E° 34,00
CARRETES "JUNIOR" ..... E° 22,00

CAÑAS DE VIDRIO desde E° 7,50; E° 8; E° 8,50, etc.

JUEGOS DE PESCA PARA NIÑOS
E° 4,50

Flotadores luminosos, cucharas, terribles, carretes corrientes y en general, toda clase de artículos para pesca.

EQUIPOS COMPLETOS
PARA GIMNASIA

PELOTAS DE BASQUETBOL AMERICANAS
"SPALDING"

Pelotas de Fútbol, Bolsas, Portaequipos, Mochilas para excursiones, Patines, Extensores de 3 resortes, Raquetas y Pelotas de Tenis "DUNLOP" y "SPALDING".

Dardos y Garrochas de Acero Flexible.
Dardos y Discos Finlandeses para todas las categorías.

Chuecas para Polo, Chuecas para Hockey, Pelotas de Golf.

Artículos para

VOLEIBOL BADMINTON TENIS DE MESA

CASA OLIMPICA
Unica Dirección:
MONEDA 1141 - TELEFONO 81642 - SANTIAGO

COLOMBIA POR DENTRO

VIENE DE LA PAG. 11

tal, inexorable, tenía un plazo, y éste se abrevió en el congreso celebrado en la capital del Perú. La veta se había terminado. El filón estaba agotado. Al El Dorado se lo comió la selva.

CORRIDA 17, AVDA. 4.ª 14

Con todo, siempre Bogotá quiere estar presente en el golpe periodístico. El visitante no puede dejar de perder unos minutos visitando el hotel Continental de Bogotá. Dos cosas lo atraerán a usted a ese lugar. Primeramente, el arriendo de un piso entero de parte del doctor Barraquer, el celebérrimo oftalmólogo catalán, que ha venido a "pasar una temporada" en Bogotá (30 mil pesos colombianos la consulta), y que ha hecho milagros con los ojos de muchos enfermos (entre otros, con el pequeño hijo de Alvaro Salvadores). Más arriba, pero siempre en Corrida 17, avenida 4.ª 14, logrará usted, si es extranjero, entrevistarse con uno de los personajes más discutidos, y hasta odiados que hay en Colombia. Se trata de Adolfo Pedernera, entrenador del América de Cali y seleccionador único de la selección colombiana para la "aventura de Arica", como se llama la participación de Colombia en la Copa del Mundo.

Pedernera es hoy un personaje enigmático. Sin la atracción de sus tiempos de jugador, se ve abocado a una función que, a juicio nuestro, no le corresponde, que no entiende, que lo acorrala. Diríamos que hasta lo inhibe. No cabe dudas que desde su nuevo cargo de entrenador de la selección ha perdido gran parte de esa personalidad que poseía en sus tiempos de jugador. No se sienta en la banca con la "E" en el pecho con la misma seguridad que lucía cuando dirigía a River o a Atlanta o a Millonarios. Sus anteriores argumentos eran la apabullante soberanía de su fútbol. Hoy, el convencimiento de sus argumentos sólo llegan a cierta gente. Ni siquiera a la mayoría de sus dirigidos, entre los cuales tiene enemigos declarados. Hay jugadores que no aceptan sus procedimientos, sus planes. Otros, como "Maravilla" Gamboa, no le reconocen autoridad en razón de su no muy aceptable vida privada, de esa bohemia inveterada que no ha abandonado desde los buenos tiempos de los "melenudos" de River Plate. Tampoco la prensa especializada le es adicta. Muy escasos son los periodistas que lo defienden, de manera que ha preferido negarse terminantemente a toda clase de entrevista con la prensa colombiana.

—Todo el mundo está contra mí —cuenta al periodista extranjero—. No se me reconoce nada. Se desconoce que ayudé a llevar a Colombia a clasificarse para la Copa del Mundo a costa del Perú. Todos se meten en mi vida privada, haciéndome un infierno de cuanto me rodea.

El "gran" Adolfo mantiene aún la lozanía de sus buenos años de jugador. No se trata, sin embargo, de algunas canas más o de unos kilos. Es el ceño, la mirada que no es la misma. La incomprensión que lo ha avejentado. El saberse en un terreno en que no se atreve a pisar fuerte.

—Aquí la gente habla mucho. Teorizantes que nunca fueron nada en fútbol y que esconden su ignorancia garabateando un pizarrón, como si el fútbol se jugara en la pizarra, y en un país como Colombia, en que nadie entiende nada en esta materia, basta la audacia y mover la lengua para que se creen escuelas.

Claro es que Pedernera, sin nombrarlos, se ha referido a Ochoa, entrenador de Millonarios, y a Kralj, un croata, que lo es de Independiente Santa Fe, ambos poseedores de una cultura humanística superior, espléndidos teóricos, y que gozan de unánimes simpatías en todos los ambientes. Tanto los nombres de Kralj como de Ochoa sonaron para dirigir la selección durante la nueva crisis entre las máximas entidades del fútbol colombiano. Con todo, pesó más la participación que tuvo Pedernera en la eliminación del Perú y, por el momento, sus más enconados adversarios han quedado a la sombra, pero como francotiradores alertas que vigilan y critican, con un gran sector de la prensa a sus espaldas.

De ahí que anticipemos que la de Pedernera es, hoy por hoy, una personalidad extraña. Como animal acorralado, se ha enclaustrado en el tercer piso del hotel Continental y no sale sino de noche. Nadie lo ve, ni nadie puede hablar con él.

—¿Le preocupan los europeos de su subsede?

—No conozco el fútbol europeo.

—¿Y los sudamericanos?

—A éstos los conozco muy bien.

—¿Entonces...?

—Siempre he creído que los problemas de fútbol se arreglan en la cancha. Cuando nos toque enfrentar a nuestros adversarios, cualesquiera que ellos sean, ya veremos qué se hace, pero en la misma cancha.

—¿Cree usted poder dirigir el equipo con enemigos fuera y dentro de él?

—No me he preocupado todavía del asunto. Ya veré.

Todo es extraño en el fútbol colombiano. Todo es exótico, misterioso. Con una historia breve, pero que dio que hablar como ninguna. Con un presente que aún no alcanzamos a comprender, porque nos imaginamos que se trata de un fútbol que recién se está haciendo desde 1954 hasta hoy. Pero que presenta una realidad indiscutible: que está entre los dieciséis finalistas de Chile. Algún significado tiene que tener.

UN "SPORTSMAN"



Hombre moderno, capaz de abrazar las actividades más heterogéneas, y animado de una ductilidad muy propia de su espíritu y su intelecto. Abogado de nota, es director de la Escuela de Derecho, y no tardará el día en que llegue a decano. Antiguo dirigente del Club Deportivo de la Universidad de Chile, pasó de la presidencia azul a la presidencia de la Asociación Central, en una etapa que el fútbol profesional recuerda como corta, pero señera. Vida inquieta y sin pausas, en que de la clase matinal pasa al garaje, y de la consulta difícil a la entrevista deportiva. No hace mucho, el partido político que lo cobija lanzó su nombre para ser Ministro de Estado, sin la menor réplica. Para él sería la cartera de Justicia. Pero era indispensable que dejara el automovilismo... Mientras estuviera en el Gabinete nada de cascos..., autos con número... y ¡coche a la vista!... Lo cierto es que no aceptó. ¿Dejar el automovilismo? Están locos... Pero si en febrero se corre la Santiago-Arica. Y esta vez tengo que llegar...

No llegó; fue primer actor medio tramo, y terminó en la sala de operaciones de la Clínica Santa María, pero será una alternativa más —amarga y dolorosa, por cierto— en su ruta de auténtico sportsman. No todos los pleitos pueden ser favorables, y en el deporte la apelación es eterna. Herido, pero no vencido, Eugenio Velasco ha dado una muestra más de su insólita personalidad, en cuyas diversas facetas surge un denominador común incontrarrestable: en el proceso de selección natural, pertenece a los elegidos.

JUMAR.

PRIMERO Ravera... Segundo Ortiz... Tercero Velasco...

Así pasaron por La Serena en la llegada más vibrante del último premio automovilístico, luego de cumplir la primera etapa. Después, Ortiz pasó al puesto de honor, y Velasco quedó de escolta, mientras Ravera perdía terreno en las rutas agrestes que conducen a Antofagasta. El resto ya se sabe. Ortiz ganó la carrera, Ravera fue segundo y Velasco tuvo que abandonar.

El representante de la "U" no supo, pues, de la bienvenida ariqueña, ni del halago de ver completada la prueba, pero lo cierto es que por trayectoria, por esfuerzo, por el ejemplo humano que significa su caso, las palmas también le corresponden. Hace años que Eugenio viene bregando en esto del automovilismo como dirigente, cultor y enamorado eterno de las emociones que depara el deporte mecánico. Nada ni nadie ha logrado substraerlo a las inquietudes del volante, y en cada jornada que se organiza y en cada cita que se anuncia su inscripción es siempre de las primeras. Muchas veces su opción es relativa, por razones de tiempo, de preparación y de máquina, pero no importa; igual sale al camino, porque su único anhelo es competir.

Lo que se llama un deportista.

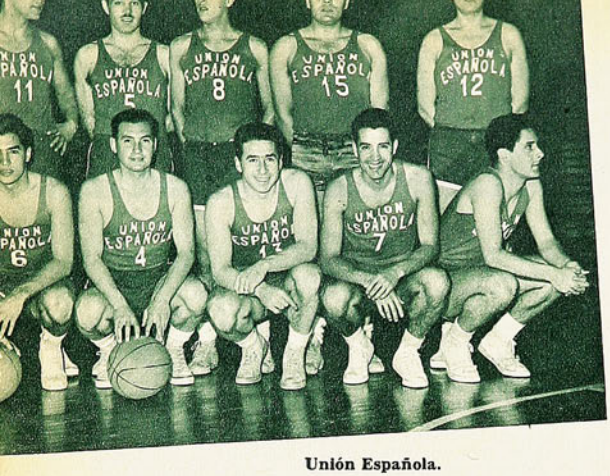
El año pasado el Círculo de Periodistas Deportivos lo eligió como el Mejor Deportista de 1961 en automovilismo. No venció en ninguna prueba grande, pero en todas fue competidor, carta brava y animador de fuste. La adversidad lo persiguió implacablemente, sin que jamás incurriera en hosquedades ni descortesías; nunca un mal gesto, siempre en su línea. Talentoso como dirigente y correcto como piloto, Velasco mostró que es de buena pasta, y que sigue entendiendo las cosas del deporte con excelente espíritu. Como debe ser.

Imaginamos por ello su vía crucis en ese abandono cercano a Antofagasta, cuando máquina y hombre quedaron a la vera del camino, sin fuerzas ni posibilidades para seguir adelante. El Chevrolet, humeante, al garaje. El piloto, a la clínica... Y ahí está, postrado en cama a raíz de una úlcera perforada en la soledad de la pampa, con un tibio sol nortino, ajeno a su desgracia. Ese desperfecto insubsanable hirió en lo hondo su sistema nervioso, y un avión debió traerlo inmediatamente para ser sometido a una operación de urgencia. Como si hasta el último hubiese querido solidarizar con su pequeño bólido celeste.

Vendrá la mejoría, y volverá a competir, porque Eugenio Velasco es así.



EUGENIO VELASCO, TODO UN COMPENDIO DE PERSONALIDAD Y ESPIRITU DEPORTIVO



Unión Española.

UN TITULO

POR gol average se impuso Unión Española en el internacional cestero de Mendoza.

Un triangular interesante, en que los diablos rojos estuvieron en la línea de buen básquetbol que se les conoce, ya que los comentarios mendocinos así lo atestiguan. Cayeron estrechamente con la representación uruguaya (57-54), para vencer acto seguido a la escuadra local (58-51) y asegurar el primer lugar en la noche de clausura cuando los mendocinos dieron cuenta de los orientales por una diferencia de cuatro puntos (54-50). De modo que fue el campeón chileno el único que terminó con signo más.

Berkley Bute fue la gran atracción, no tan sólo por sus condiciones de astro, sino por su despliegue de jugadas pintorescas al estilo de los Globe Trotters. También agradó el juego de Sibilla, siempre batallador y astuto, como asimismo la buena técnica de Antonio Torres, scorer del triangular con 33 puntos. O sea, que el quinteto de Santa Laura respondió a su linaje en canchas trasandinas.

Lamentablemente el cotejo con los uruguayos —en cuya representación figuraban varios seleccionados— se vio salpicado de incidentes y anormalidades que empañaron su desarrollo con la consiguiente reprobación de un público ajeno a tales excesos. Una vez más la celeste envuelta en tales bochornos. Una película muy vista, que no exime de culpa a los nuestros, pero que explica en mucho lo ocurrido.



Lástima que el certamen no haya sido en dos ruedas, porque a través de una doble confrontación hubiese sido posible advertir mejor los quilates del terceto, pero, a través de lo ocurrido, solaza el que los rojos hayan regresado con el trofeo, para agregarlo a los ya conquistados últimamente por su competente plantel.

¡Sea práctico!



Tome Cafrenal

POR EL MUNDO DEL FUTBOL

DEBEN ESTAR enfermos de los nervios los "tifosos" de los grandes del fútbol italiano. Cada semana hay relevo en el comando de la tabla del torneo de la Liga. Milán, Fiorentina e Internazionale se están peleando el título palmo a palmo, encaramándose y derribándose de manera espectacular cada domingo. En la última fecha, el Milán venció al puntero de la semana anterior, Fiorentina, mientras el tercero en discordia —el equipo que entrena Helenio Herrera— caía en la lejana Sicilia frente a Palermo y perdía opción de quedar en la punta. Apretada está la tabla italiana para deleite y nerviosidad de los hinchas. Puntea Milán con 41 puntos, le siguen Fiorentina con 40, e Internazionales con 39. Más abajo, con 37, está Bologna, y con 36 el Roma. Es decir, cinco candidatos a la corona que ya debe dar por perdida el flamante Juventus de Sívori y John Charles, noveno, con 29 puntos.

Entretanto, en España sucede todo lo contrario. Cuando faltan seis fechas, Real Madrid mantiene una cómoda ventaja sobre el resto, a pesar de que en las últimas jornadas perdió y empató. Cinco puntos separan a los "merengues" del Barcelona, que desplazó al otro madrileño —el Atlético— de la segunda posición. El torneo de la Liga 1961-62 parece interesar poco ya a los españoles, más preocupados y entusiasmados con la Copa Europa (de campeones europeos), en la cual el Real Madrid ya es semifinalista. El propio cuadro de Di Stéfano parece también más interesado en esta competencia que en la Liga.

Más cerca de nosotros hay un lío de los gordos. Ya estaba todo listo para iniciarse el campeonato argentino. Sorteo hecho y programa confeccionado para la primera jornada. Pero "por mandato judicial" el torneo ha debido postergarse. La AFA decretó una pérdida de puntos para Newell's Old Boys, ganador del Ascenso, por entender que se había hecho posible de sanción al ofrecer un estímulo a los jugadores de Excursionistas si éstos lograban vencer a Quilmes, el otro aspirante a subir a Primera. Se consideró el caso como

una especie de "soborno", no obstante que el vocablo significa "corromper con dádivas", y aquí no se corrompía a nadie. Esta debe haber sido la defensa de los rosarinos que recurrieron a los tribunales; el juez federal determinó que se estudiará más acuciosamente el caso. Y entretanto la competencia argentina no podrá comenzar.

EN TODOS LOS CAMINOS

MUY ACTIVOS estuvieron los ciclistas nacionales el último fin de semana. Se abrió la temporada de otoño de la Asociación Santiago con una prueba tradicional —la Doble Angostura—, que este año no pudo tener el realce acostumbrado por una razón muy sencilla, porque los ases de primera categoría andaban compitiendo en otras rutas. Con todo, sirvió la carrera para confirmar a un valor joven que ya el año pasado estuvo en los titulares de la crónica: Antonio Dasso, de Unión Española. Venció éste en una prueba llena de animación, que tuvo su punto culminante cuando el propio Dasso levantó sprint con Mario Ritucci y Oscar Torres, a la salida de Hospital.

Rafael Rojas, del Aguila de Peñaflor, corredor de tercera categoría, escoltó a Dasso en la llegada. Tercero fue Mario Ritucci.

Entretanto reaparecía en los caminos Juan Pérez, ahora con la tricota de San Bernardo. No había andado bien el experimentado rutero internacional en la temporada pasada y hasta se pensó en su declinación. Como en el adagio ("a quien se muda Dios le ayuda"), a Pérez le fue bien en su estreno de nuevos colores. Fue a Osorno al Circuito Fausto Coppi, sobre una distancia de 150 kilómetros, y se adjudicó la competencia. La Federación envió a un fuerte equipo,

Isaías Macaya.



FIESTAS DE ESTOCADAS

CON algunas dificultades se largó el Sudamericano de esgrima en Viña del Mar, mas es reconocida la elegancia y vistosidad de los asaltos en las tres armas, y el certamen se está desarrollando con lucimiento en el gimnasio del Regimiento de Coraceros.

Concurrencia numerosa de participantes en esta fiesta internacional de estocadas. Ocho países: Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Perú, Uruguay y Venezuela.

Las damas con florete iniciaron la justa luego del desfile, de los himnos y del paseo de las banderas, y a Venezuela correspondió el primer triunfo, pues Belkis Leal, ya consagrada como excelente floretista, campeona de la especialidad en el Sudamericano anterior, se llevó el título, es decir lo retuvo. Pero en una disputa muy equilibrada con la representante del Perú, Peggy Baldwin. En la competencia habían igualado con seis triunfos y una derrota y en el desempate a tres asaltos volvieron a igualar por lo que hubo de irse al cuarto asalto y a esta altura la venezolana logró la estocada de la victoria. Emocionante definición.

Belkis Leal, de Venezuela, fue proclamada de nuevo campeona sudamericana de florete, y subcampeona Peggy Baldwin, de Perú. A continuación se clasificaron: Norma Santini, Venezuela; Nora Sotomarino, Perú; Ketty Baldwin, Perú; Nelba Walcott, Chile; Josefina Navarro, Venezuela, y Esther Crouchett, Chile.

El campeonato proseguirá en la semana y "ESTADIO" estará en las reuniones finales en Viña para enfocar las principales de este certamen tan importante, que reúne a los mejores contingentes de Sudamérica, sólo ausente Argentina. En nuestra edición venidera se ofrecerán un comentario completo y la información gráfica de lo más destacado.



de connotados camineros, que hicieron de mayor jerarquía el triunfo del sambernardino. Juan Pradenas remató en segundo lugar con el mismo tiempo del vencedor (4 hrs. 17'30"); 3.º Miguel Vidal, de Concepción; 4.º Orlando Guzmán, de Bata; 5.º Benito Puschel, de Osorno; 6.º Ricardo Quiefert, de Puerto Montt, y 7.º Juan Viera, del equipo de la Federación. El Club Bata mantuvo su cotización, ganando el primer puesto por equipos.

Finalmente, la gran figura del ciclismo nacional en 1961, Isaías Macaya, respondió plenamente a ese calificativo al adjudicarse de manera brillante el Gran Premio Circunvalación Ciudad de Mendoza. Fue una hazaña la del bravo rutero del CIC, porque se dieron cita en la prueba destacados valores del pedal argentino, más habituados que los nuestros a estas carreras de largo aliento. Entre los participantes locales estuvo el "olímpico" Ernesto Contreras, avalando el suceso del nacional. El Gran Premio Circunvalación parece hecho para los ciclistas chilenos, ya que antes que Macaya lo ganó dos veces Juan Vallejos. En esta ocasión, otros dos corredores nuestros lograron honrosa figuración en la ruta mendocina: Guillermo Vargas, que finalizó quinto, y Julio Ascui, séptimo.

¿CON UNA O CON DOS?

Subsiste todavía la duda de si el Sudamericano de básquetbol femenino de Asunción se efectuará en una rueda o dos.

La razón no es otra que el interés de participar de países que aguardaron la última hora para decidirse.

Problema para la Federación Paraguaya, que es la organizadora y que había proyectado el torneo en doble rueda con seis equipos. Según lo que anuncian las agencias cablegráficas, son ocho los que desean disputar el título femenino en el asfalto del estadio asunceño. Los siguientes: Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú y Uruguay.

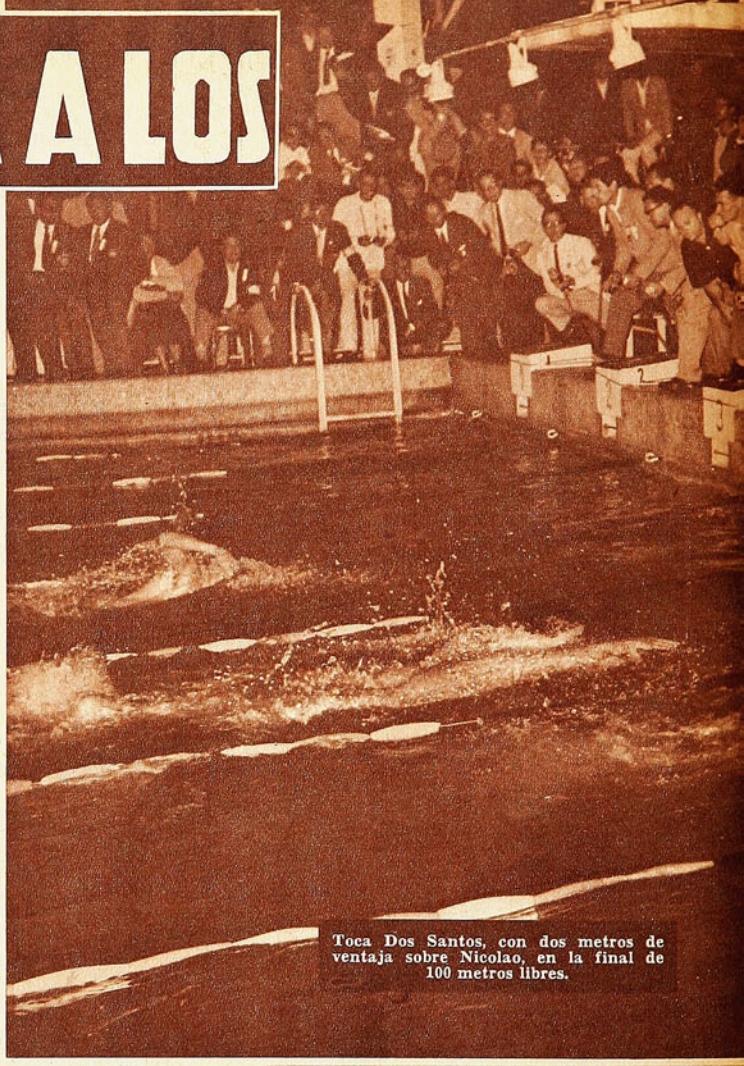
Al hacerse efectiva la noticia, en el Sudamericano próximo se establecería record de participantes, ya que el más concurrido fue el del 50, en Quito, en el cual Chile triunfó invicto.

Mientras tanto la selección chilena adiestra bajo las órdenes de Luis Valenzuela con el propósito decidido de defender el título de campeón ganado el año 60 en Santiago. Tarea difícil, a juicio del entrenador, por dos hechos importantes: la cancha de asfalto, para lo cual el equipo chileno ha debido cambiar su costumbre del piso de madera por uno diferente, y luego el clima caluroso que afecta a nuestras muchachas, como se ha probado en otras ocasiones.

DEL DEPORTE EXTRANJERO

GUERRA A LOS

SE cerró la alberca, suntuosa y pintoresca, del club Vélez Sarsfield, dando fin al 16.º Campeonato Sudamericano de Natación, y el comentario elogioso saltó raudo a la calle para mantenerse en labios del aficionado bonaerense con inusitada terquedad, por días y semanas. Porfiadamente, como si los miles de espectadores no quisieran por ningún motivo que se disipara el recuerdo de este torneo. De tan magnífico inicio y de tan espectacular trámite y desenlace. Un certamen que llenó la vista y saturó la inquietud del veedor con toda suerte de emociones. Bien organizado y con un balance técnico sencillamente asombroso. Admirable por sus cuatro paredes. En la ocasión, la natación sudamericana mostró un alza evidente. Si bien es cierto que fueron Brasil y Argentina las naciones que hicieron la fuerza, no deja de ser significativo que representantes de países a los que se miraba por encima del hombro hayan conseguido triunfos y ubicaciones que resultaron sorpresivas, pero no por eso menos halagadoras. Ubicaciones que tuvieron mucho que ver con el desenlace final de la competencia. Los nadadores y nadadoras de Colombia, Venezuela y Ecuador fueron quienes, restando puntos a las dos grandes potencias, hicieron más estrecha la lucha entre éstas y obligó a ese final electrizante en que desembocó la justa. Se nos ocurre que el recibimiento que se ha dispensado de regreso a su país a Anneliesse Rockembach, Ester Capriles y a D. Jiménez habrá sido apoteótico, como lo fueron sus victorias conquistadas en la pileta de Buenos Aires. La juvenil Anneliesse no sólo conquistó sendos triunfos en 100 y 200 espalda, ambas pruebas con registros sudamericanos, sino que se transformó en la figura más popular en ese escenario tan cargado de estrellas. A ella le correspondió abrir el fuego en la sucesión de records sudamericanos y de campeonato que jalonaron el evento. En la reunión inaugural y en la primera serie en que participó, hizo humo el mejor tiempo sudamericano que hasta ese momento se imponía en la tabla. Se ganó así de entrada el



Toca Dos Santos, con dos metros de ventaja sobre Nicolao, en la final de 100 metros libres.

Manoel dos Santos, recordman mundial de los 100 libres. El único titulado mundialmente que participó en este sudamericano.



PUNTAJE FINAL DAMAS

		Puntos
1.º	Brasil	110
2.º	Argentina	110
3.º	Venezuela	76
4.º	Colombia	40
5.º	Ecuador	10
6.º	Uruguay	7
7.º	Perú	3
8.º	Chile	0

POSICION FINAL DEL TORNEO

PAIS	J.	G.	E.
1.º Brasil	6	5	1
2.º Argentina	6	4	1
3.º Uruguay	6	2	—
4.º Chile	6	0	—



RECORDS

aplauso del público, que no la abandonó ya más, prodigándole más tarde su afecto y admiración. Graciosa figurita que captó con su andar modesto y su gracia juvenil todos los sectores, sorprendiendo por la acabada fluidez de su estilo. Ester Capriles también ganó su prueba, 100 metros mariposa, con nuevo record sudamericano. Triunfo enaltecedor, además de inobjetable. Era una de las "out-siders" que llegó sin pretensiones. Incluso se mostró temerosa, más que cohibida, en el recinto acuático. Sin embargo, no bien su estilizada figura cortó con energía pero galanamente la superficie del agua, fue otra muy diferente. Fuerte, dinámica, acompasada. De ritmo seguro y efectivo. Una gran campeona. En lo que respecta a Jiménez, su victoria en el individual medley, cuatro estilos, tuvo el valor de una trilogía triunfal. Por su triunfo inobjetable, por su marca, la mejor registrada en esta clase de torneos, y por el hecho de haber quebrado la secuencia de las alternadas victorias argentinas y brasileñas. Fue el único nadador que logró quitarle un sitial de honor a los dos grandes.

Como se estimaba antes del torneo, la lucha por los títulos en damas y varones se circunscribió a los dominadores de la natación sudamericana. Lo que nadie imaginaba vino con el correr de las jornadas: esa equiparidad prodigiosa que estuvo latente hasta la última brazada en el cómputo. Equiparidad que recién se vino a romper la noche de clausura cuando por escasos dos puntos Brasil se adelantó a Argentina en varones, y el reglamento ubicó en el primer lugar en damas a Brasil en circunstancias que ambas representaciones conformaron un puntaje parejo. El mayor número de primeros puestos logrados por las brasileñas decidieron el asunto. Brasil logró así dos títulos, a los que habría que su-

LA NATACION SUDAMERICANA MOSTRO EVIDENTES PROGRESOS EN EL 16.º TORNEO CONTINENTAL.

PUNTAJE FINAL VARONES

		Puntos
1.º	Brasil	181
2.º	Argentina	179
3.º	Venezuela	50
4.º	Ecuador	42
5.º	Colombia	23½
6.º	Perú	10½
7.º	Uruguay	5
8.º	Chile	1

S. A. DE WATERPOLO

P.	Pts.	GF.	GC.
0	11	55	10
1	9	33	9
4	4	16	42
6	0	7	50

A la izquierda, el pechista brasileño Farid Sablith, indiscutido vencedor en 100 y 200 pecho. Le acompaña Alberto Pérez, vicecampeón.





Ocupan la tarima de las vencedoras, Anneliesse Rockembach (al centro) Nancy Condez (derecha) y Luciana Rucio, quienes terminaron en este mismo orden en la final de 100 metros espalda.



Se abrazan Fernando Nabuco, de Brasil (de frente), y el argentino Mario Di Lucca, primero y segundo, respectivamente, en los 1.500 metros libres.

NOTA PREDOMINANTE FUE LA SUCESION DE NUEVOS RECORDS SUDAMERICANOS Y DE CAMPEONATO. (Un comentario de CARACOL)

Nicolao, la estampa máxima del torneo, a pocos metros de la meta, en los 100 metros mariposa, que ganó con amplitud.



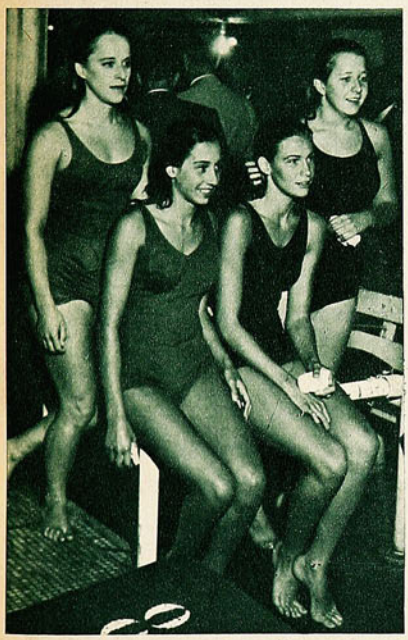
Lilian Moreira, ganadora de los 200 libres, festeja su triunfo abrazada con la colombiana María García.



RESULTADOS GENERALES DEL 16.º CAMPEONATO S. A. DE NATACION (DAMAS)

PRUEBA	VENCEDORA	REGISTRO	PAIS	CALIDAD DEL RECORD
100 m. libres	E. Motta,	1.7.2	Brasil	———
200 m. libres	L. Moreira,	2.29.0	Brasil	Sudamericano
400 m. libres	L. Moreira,	5.18.4	Brasil	Sudamericano
100 m. espalda	A. Rockembach,	1.16.1	Venezuela	Sudamericano
200 m. espalda	A. Rockembach,	2.44.4	Venezuela	Sudamericano
100 m. pecho	S. Peper,	1.25.8	Argentina	———
200 m. pecho	I. Berg,	3.03.1	Colombia	———
100 m. mariposa	E. Capriles,	1.18.0	Venezuela	Sudamericano
Posta 4 x 100 (estilo libre)	Equipo de,	4.36.3	Brasil	Sudamericano
Posta 4 x 100 (4 estilos)	Equipo de,	5.13.6	Argentina	Sudamericano

mar el conseguido en la competencia de waterpolo, donde también Argentina fue el rival más obstinado, y los obtenidos en la disciplina de saltos ornamentales. Un triunfo final justo de Brasil. Mostró ser un contingente más completo que el argentino, que cifró prácticamente todas sus esperanzas en el despliegue fabuloso de su nadador Luis Nicolao, ganador de cuatro pruebas y participante decisivo en el puntaje conseguido por su país en las pos-



tas. Basta con lo dicho para señalar a este adolescente como la gran estampa de este Sudamericano. Sólo fue vencido en la final de 100 metros libres por Manuel dos Santos. Una derrota que en nada empaña su excepcional participación. No en balde el brasileño es el actual recordman mundial de la distancia con 53 segundos y 6 décimas. Fuera de los mencionados habrá que hacer un paréntesis para anotar los nombres de F. Diz y F. Sablith. Argentino el primero y carioca el segundo. Ambos lograron una doble corona. Diz hizo suyos los 100 y 200 espalda, en tanto Sablith se mostró insuperable en 100 y 200 estilo pecho. Un par de delfines que brillaron también con luz propia.

En el recuento final y mirando en detalle lo sucedido a orillas de la alberca, se podría decir que Argentina pudo hacer suyo el campeonato. En efecto, así habría acontecido de haberse impuesto en la posta de 4x100, cuatro estilos. Quedó la impresión de que así pudo ser si en el último relevo se hubiera incluido a Guerci en lugar de Pepe. Entre los locales hubo motivo para suponer que Guerci habría podido hacer lo que no pudo Pepe. Es decir, el haber podido sostener y arribar con la medida necesaria para ganar el toque de mano con esos tres metros de handicap con que cerró Nicolao sus cien metros mariposa. Pepe, en cambio, no pudo resistir la avasallante entrada de Dos Santos. Se discute también la equidad del fallo que otorgó el tercer puesto en los 200 metros pecho al brasileño Madeiros, relegando al cuarto lugar al argentino Fossa. En esa diferencia de colocación pueden encontrarse los puntos que permitieron el triunfo brasileño. Pero todo esto es secundario. Lo mentamos a simple título informativo, sin darle más trascendencia o importancia que la que hay que asignarle.

Estafeta argentina vencedora de la posta 4 x 100, cuatro estilos, que batió el record sudamericano existente. Forman de izquierda a derecha, Silvia Hofmeister, Luciana Rubio, Susana Peper y Liliana Hasembein.

En waterpolo, a pesar de la magnífica resistencia del equipo argentino, Brasil logró retener el título. Pero el conjunto local respondió plenamente a la responsabilidad que el caso requería, llegando a comprometer el buen éxito final del poderoso campeón cuando le empató el primer partido 4x4, errando sobre la hora un tiro penal. Después, en la revancha, Brasil se impuso por la mínima diferencia.

CARACOL

RESULTADOS GENERALES DEL 16.º CAMPEONATO S. A. DE NATACION (VARONES)

PRUEBA	VENCEDOR	REGISTRO	PAIS	CALIDAD DEL RECORD
100 m. libres	M. dos Santos,	55"0	Brasil	———
200 m. libres	L. Nicolao,	2,6.6	Argentina	Sudamericano
400 m. libres	L. Nicolao,	4.39.3	Argentina	
1.500 m. libres	F. Nabuco,	18.57.8	Brasil	De campeonato
100 m. espalda	P. Diz,	1.4.9	Argentina	De campeonato
200 m. espalda	P. Diz,	2.23.7	Argentina	Sudamericano
100 m. mariposa	L. Nicolao,	59.7	Argentina	De campeonato
200 m. mariposa	L. Nicolao,	2.21.5	Argentina	De campeonato
100 m. pecho	F. Sablith,	1.13.8	Brasil	Sudamericano
200 m. pecho	F. Sablith,	2.43.9	Brasil	De campeonato
Posta 4 x 100 (4 estilos)	Equipo de,	4.16.8	Brasil	Sudamericano
Posta 4 x 100 (estilo libre)	Equipo de,	3.52.8	Brasil	De campeonato
Posta 4 x 200 (estilo libre)	Equipo de,	8.54.2	Brasil	De campeonato
Individual medley (4 estilos)	D. Jiménez,	5.26.3	Venezuela	De campeonato

Todos los deportistas usan...

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO



PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

¡Deportistas extranjeros!

para un souvenir auténticamente chileno

Chilean Art

- ESMALTES
- CERAMICAS
- OBJETOS DE COBRE



VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169, fono 89990
SANTIAGO - CHILE

EN UN MISMO TONO

(VIENE DE LA PAG. 9)

de la faena anterior del vistoso liviano y fuera emergiendo la médula del trabajo de Stevens, un poco frío al comienzo, pero siempre aplicado, siempre sobrio, atento y haciendo su labor con inteligencia y corrección. José Casas es un púgil tremendamente ducho, reticente en los riesgos, pero eficiente en todo momento. En esa primera parte del combate puso problemas y deslució a Stevens, pero a partir del séptimo round, sin claudicar, fue netamente superado por el chileno. También se llegó a un final muy emotivo, con Casas haciendo ímprobos esfuerzos por no caer. Y también lo consiguió...

Ya dijimos que no obstante el mismo tono de las luchas, nunca se perdió interés ni emoción. Quedó en claro la diferencia de oficio que hay entre los profesionales argentinos y los chilenos. Son éstos, en su mayoría, verdaderos "obreros del ring", muy sólidos físicamente, con gran entereza y con amplios recursos para sobrellevar los malos vientos. Eso se lo da su permanente actividad.

A los nuestros les falta esa malicia de que hacen gala los transandinos para disimular los difíciles trances en que los ponen los adversarios, para darse tiempo a la recuperación buscando el clinch y otras argucias propias del boxeo. Los tres argentinos que perdieron el viernes se propusieron llegar en pie al final de los diez rounds y los tres lo consiguieron. Porque está dicho que el K. O. T. de Ibarra se produjo cuando el vencido se aferraba a las cuerdas, sin llegar a tomar contacto con la lona.

GUANTE

CASA "LOS SPORTS"

La Casa de todos los Deportes



MERCED 820 - LOCAL 9

TELEFONO 31470

SANTIAGO

COMPOSTURAS DE ZAPATOS DE FOOTBALL
Cambio de toperoles (Con puente fibra)
Cambio puntillas de cuero
Colocación puntillas suela
Cambio suela entera
Parches al cuero

TODO ARREGLO - ZAPATILLAS DE ATLETISMO Y BOX

Encordados de Raquetas - de Tennis -

TODA CLASE DE Artículos Deportivos

Casa de Deportes CHILE

Fábrica de medias, pantalones, camisetas de raso y gamuza, y de las afamadas pelotas marca "CHILE" y "MUNDIAL".

FUTBOL:

JUEGO CAMISETAS GAMUZA GRUESA, TEÑIDO SOLIDO:
Cuello V. un color, E° 21,60; rayadas o bandas ..... E° 22,20
Cuello sport, un color, E° 24,00; rayadas o bandas ..... E° 25,40

JUEGOS CAMISETAS RASO DE PRIMERA, TEÑIDO SOLIDO, HECHURA DE LA CASA:
Un color, E° 33,00; bandas o rayadas ..... E° 35,00

PANTALONES COTTON CON CORDON; BLANCO, AZUL Y NEGRO:
Para niños, 8 a 10 años, $ 795; 14 a 16 años ..... $ 845
Para adultos, N.° 4 y 5, $ 940; con cinturón ..... $ 1.000

PANTALONES EN PIEL LEGITIMA:
Con cordón, E° 1,15; con cinturón, E° 1,25; tipo sport ..... E° 1,40

PANTALONES GABARDINA BLANCO Y AZUL:
Con cinturón, E° 1,30; acolchado ... E° 1,50
Con doble elástico y cordón, pretina alta (short) ..... E° 1,55

MEDIAS LANA GRUESA, PUNTA Y TALON REFORZADOS:
Un color, E° 1,45; rayadas y blancas enteras ..... E° 1,55

MEDIAS LANA DELGADA, UN COLOR O RAYADAS:
Para niños 8 a 10 años, E° 0,78; juveniles ..... E° 0,90
Para adultos ..... E° 0,96

ZAPATOS MARCA "CHILE":
N.° 26 al 29, E° 3,20; del 30 al 33, E° 3,50; del 34 al 37, E° 3,90; del 38 al 44 ..... E° 4,70

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS EN EL ENFRANJE:
N.° 34 al 37, E° 6,90; del 38 al 44.. E° 7,50

ZAPATOS EXTRA "CHILE", SUPERIORES, COSIDOS, CAÑA ALTA Y PUNTA DURA:
N.° 37 al 44 ..... E° 9,75
En punta blanda y suplente reforzado ..... E° 10,20
Con doble costura y refuerzo al costado, doble fibra, N.° 37 al 44 ... E° 11,80

PELOTA MARCA "CHILE":
12 cascos: N.° 1, E° 3,85; N.° 2, E° 4,85; N.° 3, E° 5,80; N.° 4, E° 8,00 y N.° 5 ..... E° 9,15
De 18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales) E° 11,80; N.° 6..... E° 13,00

PELOTAS MARCA "MUNDIAL":
18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales) E° 12,50; N.° 6..... E° 14,50

BOLSAS PORTAEQUIPOS EN LONA AZUL O CAFE:
Chicas, E° 0,98; medianas, E° 1,10; grandes ..... E° 1,25
Con manillas, tamaño grande ... E° 1,30
Blusón para arquero, en gamuza E° 3,35
Blusón para arquero, en gamuza gruesa, teñido sólido ..... E° 4,10
Cuello de lana ..... E° 6,80

Casa de Deportes Chile
San Pablo 2235 - Fono 66104 - Casilla 5568
Sucursal: San Diego 1570 - Fono 55415.
SANTIAGO



POR ESAS CANCHAS DE EUROPA

COMO SE CLASIFICARON SEMIFINALISTAS DE LA COPA DE CAMPEONES EL BEMFICA, TOTTENHAM HOSPURS Y STANDARD LIEGE.

(Escribe Renato González, Pancho Alsina. Especial para Estadio).

Otra vez Bemfica de Portugal está en el camino de la Copa Europa. Fue espectacular su triunfo sobre el Nuremberg. En cuatro minutos borró la diferencia a favor con que llegaron los alemanes.

MADRID, MARZO (Especial para "ESTADIO").—Ustedes me dirán por qué insisto. Es que la Copa de Europa (Copa de Clubes Campeones) es la competencia más importante en el fútbol del Viejo Continente. Hay por ella más interés aún que por las eliminatorias del Mundial, lo que es mucho decir. Pero no cabe duda que este interés se comienza a despertar apasionadamente en los cuartos de final. Para muestra, ahí está el encuentro entre Tottenham Hospurs y Dukla, de Praga, que verdaderamente sobrepasa todo lo que pudiera ser normal. Y en seguida tienen ustedes el cotejo de Real Madrid con el Juventus, de Turín, en el Parque de los Príncipes de París.

Pero este del Tottenham llega a ser patológico, digo yo. Dukla había ganado al cuadro inglés, en Praga, por 1 a 0. Poca ventaja, sin duda alguna.

Lo terrible fue que, dos días antes del encuentro revancha, se dejó caer, en Londres, una tempestad de nieve y frío realmente escalofriante. Jugar el encuentro en tales circunstancias era, para todos, algo demencial. Pero me parece que más demencial que eso fue la asistencia. En medio de la tempestad, 65 mil londinenses llegaron hasta el lejano estadio White Hart Lane. ¡Qué espectáculo el barullo de esa caravana de automóviles patinando; de peatones que resbalaban a cada paso; de chicos jugando con bolas de nieve! Realmente, hay que tener entusiasmo para todo eso. Porque, pese a las dificultades, una hora antes del encuentro el estadio estaba totalmente lleno, salvo la tribuna de honor... Es claro, sus ocupantes podían llegar más tarde.

El campo, aún con el famoso toldo que lo cubre, estaba con varios centímetros de nieve y numerosos obreros trabajaron como enanos para dejarlo presentable. Fue inútil: la cancha no quedó como para jugar en ella. Y menos un cotejo de tanta importancia como éste. Eso sí, era malo para los dos por igual.

Una banda tocó canciones populares y los espectadores acompañaron la música con pies y manos. Claro, para no helarse...

DEL PARTIDO tendrá que decirse que fue tremendo. A los quince minutos, ya los ingleses habían señalado tres goles, pero el primero de ellos fue anulado. La cuestión es que, al cuarto de hora de juego, ya Tottenham había descontado el gol perdido en Praga y estaba adelante en el marcador. Por lo general, en Europa se considera que el fútbol checo es lento, que mezquina energías. Quizás si fue por la velocidad, por el arrollador tren de los "Hospurs" que los del Dukla se vieron aún más lentos, más desconcertados. Como catapultas, Smith y McKay se fueron sobre la puerta de Kouba y nada podía detenerlos. Aún al comienzo de la segunda parte, los checos tuvieron un rayito de esperanzas. Un yerro de la defensa inglesa dejó el balón en los pies de Jelinek (Marchi quiso pasarle, con pésima fortuna, la pelota a su arquero), que descontó. Era como si comenzara el encuentro cero a cero en ese instante. Pero la esperanza fue fugaz. Tottenham era más cuadro y un poco que apretó el acelerador bastó. A los 8 y 9 minutos de esta fracción, Smith y McKay liquidaron el asunto. De este último tendrá que decirse que hizo olvidar a los fanáticos de Tottenham la ausencia del astro Greaves, gran columna de la selección nacional británica.

TIENE YA la Copa de Europa sus cuatro semifinalistas. Vale decir, ahí está la aristocracia actual de los clubes de fútbol del Viejo Mundo. Ellos son el Bemfica, de Portugal; el Real Madrid, de España; el Tottenham Hospurs, de Inglaterra, y el Standard Liege, de Bélgica. Este último, un poco "convidado de piedra", es una muestra de la "nueva ola" del fútbol belga. Me decía Ulises Badano, de regreso ya a su Montevideo, que los belgas "juegan diferente". Que son difíciles de comprender, que pueden darle a cualquiera grandes sorpresas. Peñarol no pudo organizarse frente a los del Standard, no consiguió entenderlos y fue goleado.

La campaña de los semifinalistas la resumiré aquí:

BEMFICA (Campeón del año anterior): ganó al Austria, de Viena, 1 a 1 y 5 a 1, y al Nuremberg, de Alemania, por 1 a 3 y 6 a 0.

STANDARD LIEGE: ganó a Fredrikstadt, de Noruega, por 2 a 1 y 2 a 0. Al Halka Valkeokoskem, de Finlandia, por 5 a 1 y 2 a 0. Y al Glasgow Rangers, por 4 a 1 y 0 a 2.

TOTTENHAM HOSPURS: ganó al Gornik Zabrze, de Polonia, por 4 a 2 y 8 a 1. Al Feyenoord, de Holanda, por 3 a 1 y 1 a 1. Y al Dukla, de Checoslovaquia, por 0 a 2 y 4 a 1.

REAL MADRID: ganó al Vasas, de Hungría, por 2 a 0 y 3 a 1. Al Odense, de Dinamarca, por 3 a 0 y 9 a 0. Y al Juventus, de Italia, por 1 a 0, 0 a 1 y 3 a 1. En los cuartos de final, fue el duelo Madrid-Juve el único que precisó de un tercer encuentro.

SUBEN Y bajan las mareas. Cuando Real Madrid derrotó a Juventus en Turín, todos dijeron que sería el seguro vencedor de la competencia. Pero luego vinieron dos sucesos sorpresivos: La Juve se tomó el desquite en Chamartín y, al día siguiente, Bemfica goleó, con baile, al Nuremberg, en Lisboa. Resultado, los críticos señalaron: ganará Bemfica la Copa. Nadie podrá detener a los portugueses. Pero aún falta algo más. Cuatro días más tarde, Tottenham Hospurs aventó a Dukla. Y surgió un nuevo gran candidato.

¿Y el Standard de Lieja? ¿Por qué lo dejan atrás? Cuando se produjo el sorteo, en París, de las parejas semifinalistas se dijo que Real Madrid había tenido mucha suerte al tener que jugar con el más endeble de los semifinalistas, el equipo belga. Lo que quiere decir, de golpe y porrazo, olvidaron que, un mes antes, habían proclamado que la selección de Bélgica era la mejor de Europa, la "gran ausente" del Mundial.

Yo, por mi parte, creo que el team que exhibe más pergaminos —en cuanto a adversarios que ha eliminado— es el Real Madrid. Y los merengues de Chamartín tienen a su favor algo muy importante: la costumbre de ganar. Tienen "solera". Están habituados a ser los amos de la Copa y, aunque parezca extraño, sus adversarios lo respetan, se le achican, entran a luchar acomplejados frente al cuadro de Di Stéfano.

Ya vi esto en el encuentro de París, que comento aparte.

PORQUE es imposible no decir unas pocas palabras sobre la victoria de Lisboa. Los de Bemfica, a los 4 minutos de juego, ya habían borrado los dos goles de ventaja con que Nuremberg llegaba a Lisboa. Gol a los 2' y gol a los 4'. ¡Extraordinario! De ahí en adelante, paseo. Fútbol con alegre música portuguesa. Fados. Cuando ya estaban 4 a 0, José Augusto, un puntero derecho endemoniado, señaló dos tantos más, de cine.

MIGAJAS

Por Jumar

ES conocido el buen humor de Pancho Fernández, de quien puede decirse que es uno de esos hombres que toma la vida con soda. En el viaje reciente de la UC., volaba el equipo hacia Bogotá y el calor en el avión era muy molesto. La mayoría aprovechó unos mapas que iban en los bolsos traseros de los asientos para abanicarse a su gusto. De pronto, Pancho le dijo a su compañero:

—Te cambio el mapa... El tuyo es de Alaska así es que debe ser más fresco...

—•—

EN el vuelo de regreso, las auxiliares eran estupendas. Altas, elegantes, atractivas. Y Pancho dijo a una de ellas:

—Señorita, este avión no es a chorro. ¡Es a churro!...

—•—

CARLOS Verdejo es un excelente jugador y un muchacho serio, de modo que se ha conquistado el cariño de los serenenses. Se cuida, entrena y trabaja con invariable dedicación. Un director del club le dio empleo en una de sus farmacias y poco a poco se ha ido compenetrando rápidamente de todos los nombres y recursos farmacéuticos. Antibióticos, remedios, cosas de tocador, todo lo domina con la misma facilidad que exhibe en la cancha. Tanto es así, que no hace mucho el médico recetó algo para un jugador en el camarín y Verdejo lo corrigió cortésmente:

—Perdón, doctor, pero yo creo que sería más conveniente otra receta...

—•—

LOS comentaristas de Radio Riquelme, de Coquimbo, son muy ocurrentes, y por esos lados anotamos algunas salidas buenas. A un Fulano que habla mucho le pusieron el "Long play"... Y a otro que tiene una voz muy ronca le dicen "High Fidelity".

—•—

SIGUIENDO con la gente de esa provincia, también Homero Miranda, locutor de Radio La Serena, tiene sus anécdotas. Es profesor y el año pasado fue contratado para hacer clases en la Cárcel, donde los recluidos gozan de este tipo de instrucción. El primer día habló detenidamente sobre la Independencia, y su debut aún se recuerda..., porque esa misma noche se fugaron tres reos...

—•—

OTRA de Homero. En un partido de Colchagua en La Portada, se acercó a uno de los jugadores sureños, a fin de conocer sus impresiones previas, pero la negativa fue terminante:

—Perdóneme, señor, pero yo no hablo antes de los partidos...

—Sólo dos palabritas...

—No, señor. Si gusta, me entrevista después del match...

—Lo siento mucho entonces, porque yo entrevisto únicamente a los ganadores...

—•—

EL tiro al platillo ha prendido en el país y en diversos puntos se están formando clubes y grupos para su práctica. Délano, uno de los buenos especialistas, fue a Coquimbo y La Serena con este fin, y una tarde tuvo una reunión en la Municipalidad con los interesados, en su mayoría los mismos dirigentes que respaldan las actividades futbolísticas, de modo que abundaba la gente madura. En determinado momento, Délano explicó que el tiro al platillo tenía su embrujo y que podía ser practicado con igual fervor desde los 15 a los 60 años. Entonces, Jorge Martínez, Alcalde serenense, pidió una interrupción:

—¿Me permite, señor Délano? Yo creo que debíamos formar el club cuanto antes, porque a casi todos sólo les queda un año de práctica...

—•—

EN su disertación, el amigo Délano explicó que muchos aficionados a la caza se habían entusiasmado con el platillo y se dedicaban ahora a esta especialidad. Y daba una razón muy atendible:

—Los platillos pasan siempre. Las tórtolas no...

—•—

EN una de las llegadas de la carrera Santiago-Arica, alguien advirtió que faltaba un detalle primordial. No estaba la tradicional bandera a cuadros. Por ahí avisaron que venía en camino, pero el juez se mostraba inquieto y tomó sus precauciones rápidamente. Vio a un espectador con un chaquetón en blanco y negro —tipo tablero de ajedrez—, y se lo pidió para salir del paso. No hubo necesidad, porque la bandera llegó a tiempo, pero el aficionado estuvo un rato largo en camiseta, mientras el dirigente se paseaba con su casaca...

—•—

EL Licenciado Cañedo, presidente del fútbol mexicano, fue invitado al Bim Bam Bum en los días del sorteo para el Mundial. Cuando apareció el cuerpo de coristas, el hombre no disimuló su complacencia. Uno de los dirigentes chilenos hizo la clásica pregunta:

—¿Qué te parece, "mano"?

—Ah, pues, te contestaré con una frase muy nuestra: Barajando bien, con lo que toque me voy...

—•—

EN el boxeo del viernes, los pugilistas argentinos resultaron tremendamente duros. Domingo Rubio vino a conseguir en el último round abatir a Ibarra, pero sólo tenerlo "groggy" en las cuerdas, porque el transandino no cayó. Estaba indefenso y el referee detuvo el combate. Se recuperó pronto el vencido y llegó a los vestuarios protestando: "¡Pero, ché..., acá siempre ganan de prepo!"







Y AHORA...

a gustar mi Nescafé con leche

¡Cada sorbo es un premio en sabor y calidad!





UN CAFE CON LECHE MUCHO MAS SABROSO y con todo el sabor y aroma a puro café recién tostado, se prepara con NESCAFÉ!

CON PURA LECHE CALIENTE - SIN AGUA - vertida sobre 1 o 2 cucharaditas de Nescafé por taza, Ud. tiene su exquisito y reconfortante Nescafé - con - leche!

CH-U-65

TENGA SIEMPRE EN CASA **NESCAFÉ** M.R.

100% PURO CAFE, AHORA EN 3 VARIEDADES: TRADICIONAL DESCAFEINADO — COLOMBIA

ESCUCHE TODOS LOS DIAS de 15 a 15,45 hrs. por Radios Minería de Stgo. y Valpso.; S. Bolívar de Concep. y Sago de Osorno, el programa más moderno para la mujer: "LA HORA NESTLE".

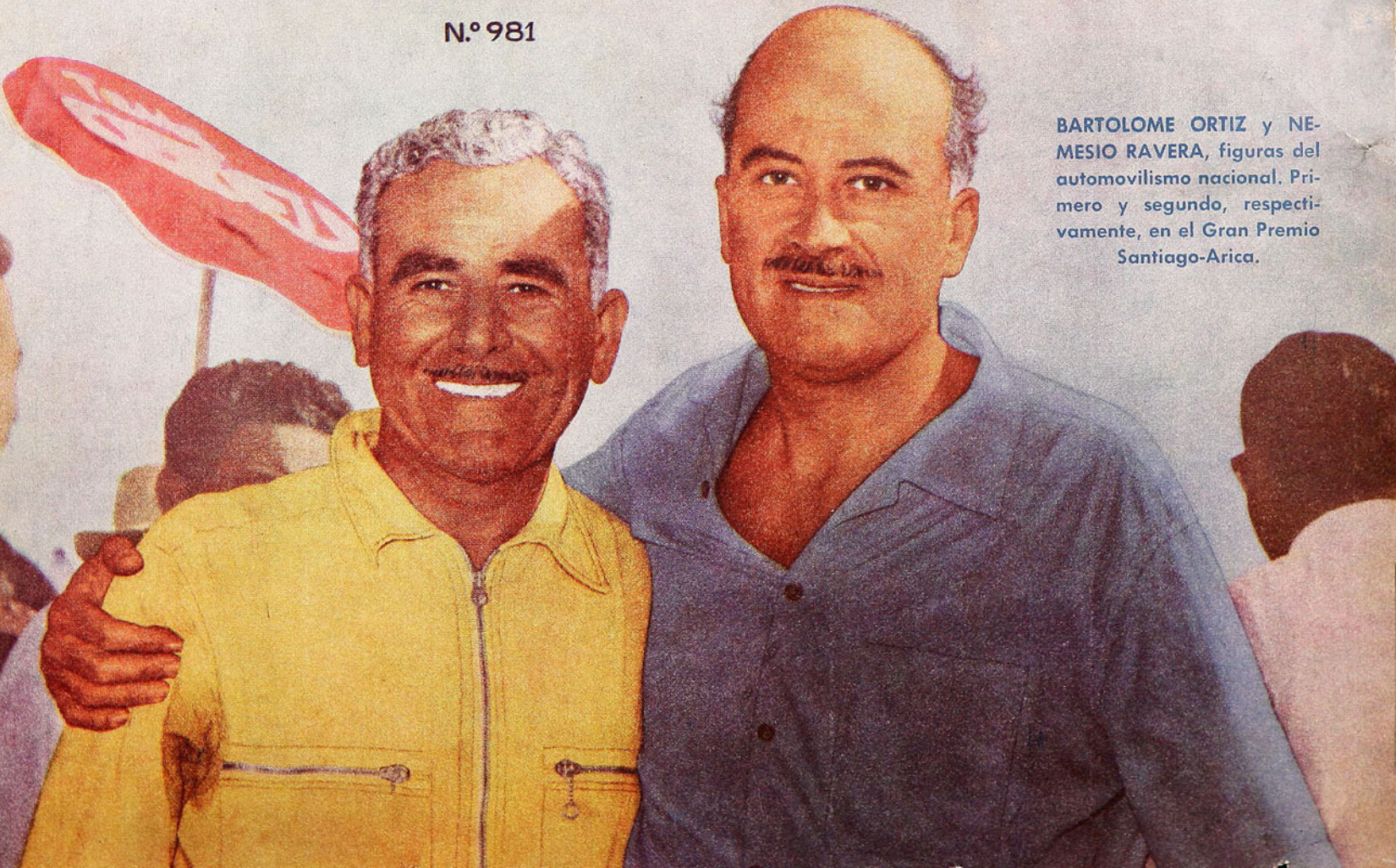
Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1962



estadio

M. R.

N.º 981



BARTOLOME ORTIZ y **NEMESIO RAVERA**, figuras del automovilismo nacional. Primero y segundo, respectivamente, en el Gran Premio Santiago-Arica.

"FINTA"

SELLO AZUL

La zapatilla usada por los campeones.





Pídalas en todas las casas del ramo.

Es un producto garantido de:

MANUFACTURAS CHILENAS DE CAUCHO S.A.



estadio

REVISTA GRAFICA DE DEPORTES

PROFUNDA impresión causa la resolución tomada por el Consejo Nacional de Deportes en contra de la Federación de Fútbol. No porque se le conceda trascendencia perjudicial, desde el punto de vista reglamentario en vísperas del Campeonato del Mundo de este deporte, que no la tiene, sino por el escaso tino que han demostrado los dirigentes en general en la culminación de su entredicho. La verdad es que la causa directa de todo lo ocurrido demuestra eso. Falta de tacto, ausencia absoluta de diplomacia, de aquel mínimo respeto mutuo que se deben los organismos directivos del deporte. En el fondo ha hecho crisis un antagonismo que viene de lejos.

Por un lado la sensación de poder de un deporte que mira de arriba abajo a los demás, porque mientras aquéllos se debaten en la más absoluta indigencia económica, éste desarrolla su vida de gran señor en medio de la abundancia, y por el otro, un permanente sentimiento hostil, envidioso, hacia aquel que posee todo lo que falta a los demás. El fútbol y los deportes amateurs. Dos fuerzas que no debieran ser antagónicas, que en otros países se unen en busca de un beneficio general de orden patriótico, pero que entre nosotros se vienen mostrando los dientes con una falta de sentido de la realidad increíble.

El panorama en Chile es el mismo que en todas partes. En todo el mundo el fútbol produce dinero. En todo el mundo, sólo con algunas variantes, los deportes amateurs desarrollan sus esfuerzos luchando en forma permanente con dificultades financieras. Esta es una realidad sin culpables, sin autores que se hayan propuesto que suceda de este modo. Es así porque sí, porque el público tiene sus preferencias.

Lo increíble es que los dirigentes amateurs olviden las razones imponderables que determinan este estado de cosas y den paso a su animadversión injustificable y que los del fútbol se dejen confundir un poco por esa sensación de poder, que les da su superioridad, para menospreciar y humillar.

Ambos han estado mal. En conjunto ofrecen un espectáculo poco edificante ante la acción deportiva del país y sobre todo ante los ojos extranjeros que en estos días se mantienen en permanente observación sobre nosotros.

A. J. N.

Director: ALEJANDRO JARAMILLO N.
Dirección y Administración: Avenida Santa María 0112, 2º piso, Depto. F., Casilla 3954. Fono 392116.

Año XXI — Nº 981 Publicación Semanal — Santiago de Chile — 15 de marzo de 1962.
PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: Eº 0,25 ($ 250)



A SORBITOS



DESPUES de ver a los "churros" del ballet acuático de Inge von der Forst, nadie puede decir que nuestras nadadoras son malas.

TODOS estábamos convencidos de que el asunto de fechas entre Santos y Católica se arreglaría en forma muy cristiana.

SIVORI sigue dando espectáculo en canchas europeas con sus intemperancias. ¿Habrá entendido mal lo que es el fútbol espectáculo?

NADA se escucha del equipo búlgaro, salvo que se prepara en el mayor silencio. Si siguen así, no vamos a aprender una jota de búlgaro.

CUANDO sepan en el extranjero que por unas entradas de "pavo" se armó la gorda en nuestro país, van a creer que somos unos pavos.

CUANDO se juntaron en la final de 100 metros mariposa sólo dos nadadores para disputar el título, un aficionado preguntó:

—¿Y los otros, se ahogaron?

DESDE LA ALTURA

RAFAEL Lasalvia D'Elia desplegó una actividad incesante a través de una vida intensa, variada y hermosa.

Su funeral fue imponente.

A través de esa nutrida fila de amigos, del vistoso uniforme de los bomberos y del dolor colectivo de una colonia entusiasta y progresista, quedó en evidencia cuanto hizo y cuanto influyó en nuestro deporte este verdadero mecenas. Dotado de un humor envidiable, supo matizar siempre la broma hilarante con la acción efectiva, la charla cordial con la iniciativa de peso, el saludo sonriente con la tarea ejecutiva. Y no sólo Audax Italiano lamenta su deceso, porque ya añora y avalúa el significado de su ausencia. El Estadio Italiano lo contó entre sus pioneros, lo mismo que la Inmobiliaria que transformó la vieja casona de la calle Lira en una sede que es orgullo en lo representativo y lo social. También la Bomba Italia lo tuvo entre los suyos, otorgándole condecoraciones desusadas por su aporte y su labor en beneficio del bienestar de sus compañeros de fuego. Y en el Camposanto, el presidente de la Esgrima reveló y agradeció su fundamental influencia para el logro de la casa con que ahora goza este deporte, que ha sabido recientemente de galones internacionales tan valiosos. Es decir, Rafael Lasalvia fue algo más que un hombre activo y emprendedor. Fue un dirigente que ocultó su incansable afán realizador en una modestia aleccionadora. Fue un auténtico mecenas.

Puede afirmarse, con pesar, que el crespón alcanza a todo el deporte chileno y que su inesperado desaparecimiento —noticia brusca que ahondó la congoja— debe constituir la secuela humana y solidaria para que Audax Italiano aúne voluntades en torno al futuro, al conjuro de su recuerdo y de su nombre. Trabajando como él lo hizo, con fe, con perseverancia, con la enseña verde pegada a la piel, se honrará su memoria y su ejemplo.

JUMAR.

LA mayoría de los 16 finalistas están seguros de pasar a los cuartos. Algunos se referirán seguramente a los cuartos del hotel.

ALVARADO sigue siendo el mejor pechista de nuestra natación. Por eso sigue sacando pecho.

DESPUES de la actuación de los esgrimistas en Viña, estamos por creer que los Tres Mosqueteros eran chilenos.

DEBE ser por eso que Roberto Lowy ha pedido que ahora lo llamen D'Artagnan.

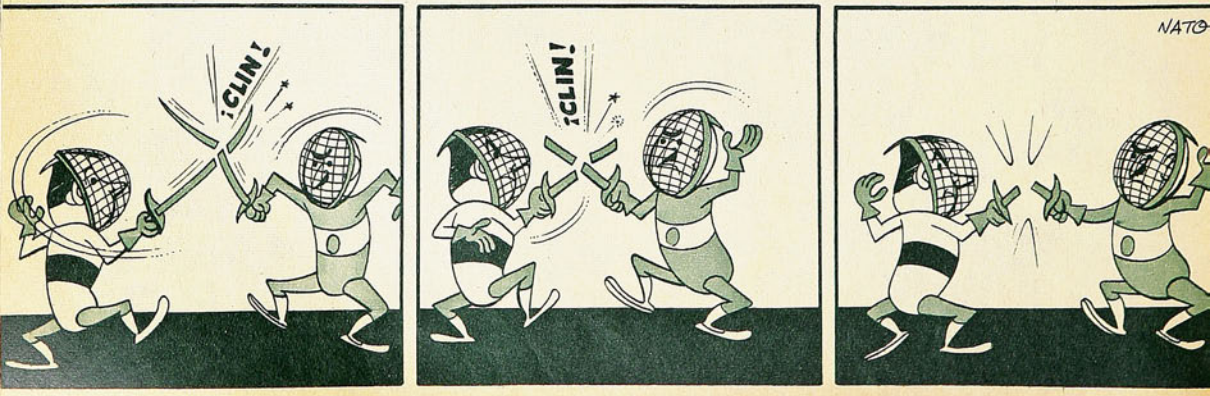
LA verdad es que desde que afilió al rodeo, el Consejo Nacional de Deportes se ha puesto un poco "acaballado".

TOTAL que el partido más reñido del Mundial lo están jugando los dirigentes.

HACE años fue famosa la "línea de acero" de Audax. Es que en aquella época no estaba Huachipato.

CARLOS Dittborn, persona no grata para el deporte nacional. ¿Eso será lo que llaman "el pago de Chile"?

CACHUPIN



LA del MUNDO 1962

Noticiario · Anecdotario · Estadística

EN estos días ya debe estar de regreso el presidente del Comité Ejecutivo de la Copa del Mundo, Carlos Dittborn P., que ha hecho una gira por todo el continente activando y controlando la venta de abonos. Hace quince días dio la vuelta del Atlántico (Río, San Pablo, Montevideo y Buenos Aires) y ahora debe estar de vuelta de la del Pacífico (México, Bogotá, Cali y Lima). En todos estos lugares el señor Dittborn ha debido recurrir a todos los medios de información para propulsar la venta de los abonos, bastante detenida desde la sensible alza del dólar en nuestro medio cambiario. Como es sabido, casi un 50% aumentó el dólar entre nosotros, de modo que los cálculos de gastos de los turistas que llegarían hasta Chile han debido también ser modificados en igual porcentaje. No ha podido ocultarse que en Brasil, por ejemplo, desde donde se esperaba una cantidad de 6 mil personas, tal número ha disminuido sensiblemente. El propio barco a fletar para traer apreciable cantidad de espectadores a la sede de Viña del Mar, que incluía alojamiento a bordo y buses propios que transportarían a la "torcida" a cualquier ciudad, excluyendo Arica, ha quedado al "pairo". Con todo, la contagiosa elocuencia y el exuberante optimismo del presidente del Comité chileno activaron un tanto el adormecido entusiasmo actual.

Por su parte, de la visita practicada a la subsede de Arica por parte del Director de Deportes del Estado, señor Fernando Renard, miembro de la Comisión Relacionadora o No deportiva, se obtuvo la entrega de 500 abonos al Banco Popular del Perú con asiento en la ciudad limítrofe de Tacna. De esa cifra, fueron cancelados 200 mientras permaneció el señor Renard de visita. Esto corresponde solamente a los habitantes de Tacna y sus alrededores. Mas, con todo lo auspicioso que resultó este viaje, no pudo ocultarse que el resto de los ciudadanos peruanos deberán afrontar el problema de las elecciones presidenciales que tendrán lugar coincidiendo con la última fecha del campeonato en Arica y que, por lógicas razones de votación, no tendrían autorización para ausentarse del Perú.

En visita al cónsul chileno en Tacna, en cuya compañía concurrieron a entrevistarse con el Prefecto de la ciudad, se llegó a las siguientes importantes conclusiones:

1) Efectuar un empadronamiento de viviendas para recibir turistas en forma análoga a la efectuada en Arica, y

2) Mantener abierta la frontera hasta las 4 de la madrugada los días de partido, valiendo como paso de la barrera la credencial del abono, sirviendo entre otras cosas esta medida para que los que asistan a los partidos de fútbol puedan aprovechar hasta la última bolita que se juegue en el Casino que funcionará simultáneamente con los encuentros.

Como puede apreciarse, las repercusiones que en todo sentido han hecho variar la economía nacional no pudo escapar en la propia organización y cálculo de entradas de nuestra séptima Copa Mundial "Jules Rimet".

LA COLONIA ITALIANA SE MUEVE

El Círculo Italiano, el Estadio de la misma colectividad, el Audax Club Sportivo y, en fin, todas las entidades y corporaciones que cobijan a la nutrida colonia residente han movido voluntades, dinero y trabajo en su afán de preparar con digno alojamiento a la "squadra azzurra". Como los planes primitivos se fueron cambiando con la escasez misma de alojamientos que tuvieron alemanes, suizos y los propios italianos, se llegó a la conclusión de que el lugar más adecuado para la



Vittorio Pozzo establecerá un record difícil de igualar. Cumplirá su séptima Copa del Mundo con la que se jugará en Chile. Ahora quien fuera seleccionador italiano durante muchos años viene como periodista. En el grabado lo vemos junto al arco de Italia, en un match preparatorio para la Copa del 34.

permanencia de los ases peninsulares sería nuestra Escuela de Aviación "Capitán Avalos". Ni un hotel céntrico, ni el hermoso estadio de Providencia arriba, satisficieron a Giovanni Ferrari y Scarambone. Al presentar su informe en Italia, llegaron a la conclusión de que "si los cariños matan", todas las generosas ofertas y sentimientos recibidos por los "oriundos" locales amenazarían, al intensificarse con la llegada del equipo nacional, con una mejor preparación y cuidado del mismo. De modo que, olvidándose de todo lo que no sea la peligrosa sede del sorteo, prefirieron hacer vida militar, al igual que sus colegas alemanes, y, con centinela a la vista, evitarán visitas e invitaciones.

Esta decisión, muy justa y sensata por lo demás, ha determinado que la colonia residente haya establecido una verdadera competencia en materia de presentar el pabellón de alojamiento de la Escuela de Aviación con el mayor confort.

La vecindad del lugar con la villa de San Bernardo movió también a los dirigentes del San Bernardo Central a acondicionar su cancha de juego para que los italianos puedan ocuparla con comodidad y sin quejas. Para ello, la propia Municipalidad de San Bernardo autorizó gastar 6 mil escudos en pavimentar el camino que lleva hasta el Estadio de San Bernardo. Como puede verse, uno de nuestros equipos que militan en la división de Ascenso también saldrá ganando con la llegada de uno de los equipos al mundial.

INSCRIPCIONES DE PERIODISTAS

Al Comité de Prensa cada día llegan las confirmaciones de la presencia de periodistas de los cuatro puntos del globo que vendrán a presenciar los partidos de nuestra Copa. Estas inscripciones, ya definitivas, al momento de llenar estas líneas, alcanzan casi el medio millar, no resultando extraño que las pertenecientes a países participantes sean las que arriban con mayor profusión. Con todo, y a título de mera curiosidad, anotamos los países que, sin participar con equipos de fútbol, han confirmado la llegada de representantes de la prensa. Son ellos, Grecia, Israel, Venezuela, Paraguay, Estados Unidos, Austria, Ecuador, Costa Rica, Bolivia, Perú e Irlanda del Norte. Los hasta el momento acreditados de estos países no concurrentes suman 68. Y, en mérito de la brevedad, diremos que, como era lógico, ya no es más la Unión Soviética, entre los participantes, la que tiene la más nutrida representación periodística. Continúan siendo los mismos 26 de que dimos cuenta hace casi tres meses. Ahora son Argentina y Brasil quienes pasaron a la cabeza en esta verdadera competencia por informar; pero no creemos andar muy errados si afirmamos que será Italia quien envíe al más prestigioso de sus hombres de pluma. Llegó la confirmación, escrita de puño y letra de Vittorio Pozzo, de la "Stampa", de Turín, quien, con sus bien llevados 76 años —a juzgar por la letra—, será, con toda seguridad, el único periodista que haya asistido a las 6 Copas precedentes. El ex seleccionador italiano cumplirá con ésta su séptima Copa. Todo un record.



LA MENDOCINA

Trajes de medida y Confección fina.
(BOLSILLO CONTRA ROBO: M. R.)
SAN DIEGO N.º 283 FONO 66665

CREDITOS

TRES PUNTOS

UN REPORTAJE DE AVER



Carlos Campos, hombre clave de la "U", es retirado del campo por Sergio Navarro y el Dr. Lavín, cuando se lesionó en el campeonato anterior. El goleador azul hizo enorme falta en la gira a México, y estuvo muy ligado a la suerte de Universidad de Chile en el último torneo. Fueron los otros temas de la charla.



Una escena que se repetirá en junio próximo: Sergio Navarro, capitán de la Selección chilena, cambia cumplimientos con el capitán alemán. Navarro enfoca con serenidad y optimismo la participación de Chile en la Copa del Mundo, uno de los puntos de la entrevista.

SIEMPRE es agradable e interesante charlar con Sergio Navarro, capitán de Universidad de Chile y de la selección nacional; su equilibrio, su ponderación, la claridad con que enfoca los problemas que se le someten a disquisición son una garantía para el cronista. Navarro tiene entre otras esta virtud: no emplea eufemismos para distorsionar los juicios. En este sentido no tiene complejos de ninguna especie.

Por esta vez, teníamos tres puntos bien precisos para conversar con él. a) El campeonato oficial de 1961, desde el punto de vista de alguien de la "U". b) La gira del subcampeón por canchas mexicanas, y c) El Campeonato del Mundo, que se aproxima a pasos agigantados.

Después de finalizada la competencia profesional última, no quisimos, ex profeso, abordar a ningún jugador de Universidad de Chile. Nos hacíamos cargo de su estado de ánimo y, por lo demás, ellos ya estaban preocupados de ultimar los preparativos de su excursión. Ahora ya pasó el tiempo, la serenidad y la reflexión vinieron a los espíritus. Se aquietaron las mareas y puede verse más claro en los acontecimientos del pasado. Le preguntamos al capitán:

—¿No te molesta revivir lo que ocurrió en el campeonato y su desenlace?

—De ninguna manera —es su respuesta pronta—. Le puedo asegurar, por lo demás, que la pérdida del título me quitó el sueño sólo una sola noche, la que siguió al primer partido con la Católica. Ahí comprendí que se nos había escapado la corona. Era evidente que nos habíamos gastado en una lucha torpe "por no perder batallas" —como ustedes lo dijeron—, aunque eso nos costara perder "la guerra". Los encuentros de definición fueron absolutamente lógicos. Nosotros no perdimos allí el campeonato, sino en las 26 fechas oficiales. No supimos llegar con la ventaja suficiente para no tener que entrar a decidir en partidos adicionales, en que todas las ventajas las tenía el rival. Creo que a usted mismo se lo oí decir y me pareció absolutamente razonable; la posición era bien distinta: nosotros "podíamos perder"; ellos "podían ganar". Si efectivamente perdíamos —como sucedió— era un tremendo fracaso; si ellos ganaban —como ganaron— sabía a proeza. Importante, ¿verdad? No fue asunto de que Pacheco estuviera más o menos nervioso; ni que Donoso anduviera más o menos preocupado de su pierna; ni que Lucho Eyzaguirre abandonara al "chueco" Ibáñez; o que Campos entrara convaleciente y se resintiera de su desgarro; ni que faltara tal o cual titular; ni siquiera de que Leonel perdiera ese primer penal. Fue cuestión de 26 fechas en que no supimos ganar como debíamos; nos equivocamos. Preferimos asegurar el 1-0 antes que arriesgar 5-4, por ejemplo. Nuestros delanteros anduvieron más preocupados de ayudar a la defensa que hacer su propio papel. Nuestro equipo tiene la base de la defensa de la selección nacional; es una retaguardia rápida —creo que la más rápida de todas—; tiene hombres de gran alcance —Donoso, Contreras, Sepúlveda—, que por su experiencia, además, podía bastarse perfectamente a sí sola, con la ayuda nada más que de las llaves propias del sistema. Pero he aquí que hacíamos un gol, y ya teníamos a los delanteros al lado nuestro, cuidando ese gol. Así fue como tuvimos un verdadero record de empates; en el momento, esos son puntos a favor; en el recuento, son puntos en contra... Ese celo defensivo de nuestros atacantes nos hizo jugar sin punteros netos; si Colo Colo hace tantos goles es porque tiene wingers: Moreno y Bello, por ejemplo, también bajan a buscar juego, pero en el momento del ataque están allá adelante y abiertos. Personalmente me equivoqué en una apreciación; cuando Campos empezó a hacer goles como malo de la cabeza, pensé que seríamos campeones. Luego comprendí que eso iba a precipitarnos a la pérdida del título, porque toda medicina cuando se administra en exceso, es perjudicial. A Carlos lo dejaron solo, se jugó demasiado para que él hiciera el gol. ¿Entiende usted que forwards de la capacidad indiscutible de Jaime Ramírez, de Alvarez o de Leonel hayan hecho entre los tres juntos casi la mitad de los goles de Campos?... Leonel debe ser el delantero chileno de mejor chut, sobre todo de más facilidad de tiro, ¡si apenas mueve la pierna para pegarle a la pelota!, e hizo seis goles en el campeonato. Por eso digo yo que el título lo perdimos en las 26 fechas y no en las definiciones. Una experiencia para el próximo torneo.

—¿Nos vamos a México, Sergio?

—Por mí, volvería en cualquier momento... Fue una gira muy oportuna, porque resultó un sedante para todos después de "aquello". Si no hubiese sido la desgracia de "Chepo", habríamos vuelto felices. Futbolísticamente, creo que no jugamos ni más ni menos que en Santiago, con la salvedad sí que no tuvimos a Campos para que hiciera los goles. Y tan en la línea habitual estuvimos, que de siete partidos, ganamos uno, perdimos uno y... empatamos cin-

EL CAMPEONATO DE 1961, LA GIRA A MEXICO Y LA COPA DEL MUNDO EN BOCA DE SERGIO NAVARRO, CAPITAN DE LA "U" Y DE LA SELECCION NACIONAL.

co. Es claro que esos empates, en una gira, son como "los puntos positivos" de los europeos cuando empatan en cancha del adversario. Por ejemplo, ahí tiene usted ese partido con el Guadalajara. Uno a uno, en el que yo considero nuestro mejor match. Se jugó entonces en el nivel de los buenos encuentros de campeonato. Tuvimos tres tiros en los palos y un gol que fue, pero... no fue. Además, me pareció que Guadalajara es el mejor equipo que enfrentamos, superior incluso a la selección en este momento. Al Atlas lo ganamos por 4 a 3, pero como para comprobar que en fútbol no siempre los resultados deben tomarse como absolutos, para mí allí no estuvimos tan bien. La defensa aflojó bastante esa tarde, pero Ernesto Alvarez estuvo inspirado e hizo tres goles. Contra Atlante, en Puebla, hicimos un primer tiempo estupendo. Ellos venían de ganar a Ujpest, de Hungría, y a Botafogo, de Brasil, y los tuvimos muy desorientados, pero... empatamos a cero. ¡El talón de Aquiles de la "U"! Partido malo fue el de Monterrey, y para colmo allí se produjo el accidente de "Chepo". Partido sin opción ninguna fue el que perdimos con Flamengo. A la falta de Campos se agregó ese día la de Betta y Alvarez. Es decir, no teníamos posibilidad de hacer un gol, y no lo hicimos.

—¿Y el fútbol mexicano?

—Oportuna pregunta, porque llegando se me atribuyeron declaraciones que yo no hice, que llegaron hasta México y que molestaron con toda razón. Yo no he dicho que el fútbol mexicano sea malo ni "brutal" en ningún sentido. Me pareció lento sí, y recio en la defensa, pero sin llegar a extremos censurables. Un fútbol duro como muchos. Por eso fue que el Guadalajara me impresionó mejor, porque es el que juega con más velocidad. Los otros cuadros son demasiado reposados; casi todas las jugadas de ataque terminan en un centro sin importancia. Y por eso fue que el equipo nuestro produjo buena impresión, por el contraste de rapidez.

"La campaña no es mala —prosigue Navarro— si se consideran todos los factores que entran en estas giras: desplazamientos, ambientes desconocidos, arbitrajes rigurosos —en todas partes, menos en Chile, pesa la condición de local—, etc. El saldo es satisfactorio. La impresión que se dejó fue buena. Tuvimos valores muy altos en Astorga, Moris y Dönoso, tres jugadores jóvenes que sin la responsabilidad de los puntos, se soltaron. Acaso eso fue lo mejor del viaje, la demostración que hicieron de que se puede confiar plenamente en ellos para cualquier empresa. Eso y... Acapulco, es claro. Pasamos días muy gratos en México.

—¿Y si volvemos a Chile ahora?

—Siempre es grato volver. Partir es morir un poco, dicen los poetas; regresar, es revivir...

—¿Cómo ves el Mundial, Sergio?

—Muy cerca...

—Bromas aparte...

—...Desde el punto de vista nuestro, difícil, pero no como un muro insalvable. Creo que el sorteo no nos favoreció en absoluto, pero bien miradas las cosas, todos los grupos son poco más o menos iguales. Con respecto a nuestra serie, veo los problemas en el siguiente orden: 1.º, Alemania; no debemos engañarnos con el equipo de Herberger por el hecho de haberle hecho un buen partido en Stuttgart y haberlos ganado en Santiago. Para los alemanes, el desfile militar es una cosa y la guerra otra muy distinta... Que no se crea que en el Mundial van a ser tan mansos como en esos partidos amistosos. Y eso lo sabemos perfectamente nosotros, que es lo importante. 2.º, Suiza, por su sistema, que es un rompecabezas para los mejores equipos. Tenemos a nuestro favor el haber perdido con ellos en Basilea, con lo que sabemos que no podemos descuidarnos. Ahora que, recordando ese match, me siento tranquilo. Ellos nos hicieron cuatro goles, de los cuales tres fueron de pelotas muertas: un saque de banda, un corner y un penal absurdo Nosotros, con cerrojo y todo, les hicimos dos goles y debimos hacerles otros dos. 3.º, Italia, quizás sea por desconocimiento de la verdadera capacidad de su fútbol de selección. Es posible. Personalmente, no me convence antes de verla —pero estoy dispuesto a modificar mis conceptos— esa mezcla del fútbol seco de los italianos y de las individualidades brillantes de los oriundos, aunque se llamen Sívori, Angelillo o Maschio, a los que respeto mucho. Puede ser un error, del que saldré, si así fuera, cuando llegue la ocasión, pero para mí el rival más accesible es Italia.

—¿Y su equipo?

—¡Vamos bien! Yo recuerdo ahora las palabras de don Fernando en 1958, cuando empezamos a trabajar. "No se preocupen de los resultados inmediatos —nos dijo—. Hemos empezado a prepararnos no para jugar esta otra semana, sino en 1962. Lo importante es que cada día lo hagamos un poco mejor." Creo que hemos ido haciéndolo así. Me analizo a mí mismo y a mis compañeros, especialmente a los que empezamos entonces, y advierto cambios fundamentales, sobre todo en personalidad, en confianza, en conciencia de que podemos enfrentar a cualquiera, por grande que sea, sin complejos. Esa ha sido una labor de cada día de don Fernando. Hace cuatro años pensábamos en que no nos hicieran muchos goles y nos metíamos todos atrás. Ahora pensamos que también podemos ganar y jugamos más sueltos. En 1958 no habríamos podido hacerles tres goles a los alemanes ni cinco a los húngaros. Ya veremos cómo se presentan las cosas más adelante. Hay buena disposición. Desde aquí hasta mayo todos nos aplicaremos como don Fernando quiere que lo hagamos, sin otra preocupación que la Copa del Mundo. Se terminaron los automóviles y las motonetas, las diversiones y todo lo que pueda distraernos de la idea del Campeonato o significarnos algún peligro. Estamos decididos a terminar bien lo que empezamos y si alguno hubiera que vacilara, sencillamente no llegará el día de la inauguración del Mundial en la concentración. Es la única manera. Queremos que en todo caso, nuestra suerte dependa de lo que hagan los adversarios —que son muy fuertes— y no de lo que "no hagamos nosotros".

—¿Y el título, Sergio?

—Un Campeonato del Mundo depende de muchos factores y de muchos detalles. Se juega muy seguido; en las series puede quedar la opción del mejor. La historia está llena de estos casos. Hungría el 54 no perdió el título en la final, sino en el partido con Alemania en su grupo, cuando se lesionó Puskas; Alemania, el 58, se clasificó para las semifinales, pero ya llegó a ellas con su equipo destrozado. Creo que la temporada en que se jugará favorece a los europeos, pero confío en los recursos tácticos e individuales de los brasileños. Y confío sobre todo en... Pelé. Pero ya le digo, todo esto es muy elástico, muy sujeto a detalles imprevistos. Me gustó la mecánica del seleccionado soviético, y quienes vieron selecciones rusas anteriores aseguran que en lo individual también progresaron mucho. Siempre leo cosas del extranjero, y sé que Inglaterra vendrá muy mejorada. En Europa hablan con gran respeto del fútbol checoslovaco y del yugoslavo. Creo que "Estrella Roja" y "Partizán" algo adelantaron en la temporada internacional que nosotros no alcanzamos a ver, porque andábamos en México. Y estarán también los uruguayos, que tratándose de la Copa son otra cosa. Los celestes nunca, ni aún cuando perdieron, quedaron mal en los Mundiales. ¿Cómo vaticinar nada entonces?...

Estos fueron los tres puntos tocados en amable charla con Sergio Navarro. Atento y juicioso como de costumbre. Ya sobre la despedida no oculta sus anhelos de que 1962 le pague lo que le quedó debiendo 1961, y acaso entre en ellos el Campeonato del Mundo. El año pasado iba a ser "su año". Debió ser campeón con la "U" otra vez (como referencia anecdótica nos recuerda que él, personalmente, terminó las 26 fechas invicto, porque... no jugó la noche de Viña del Mar, cuando perdieron con Everton). La selección mostró su madurez. El contrajo matrimonio. Fue elegido el mejor deportista del fútbol. Pese a todo, la definición del título echó a perder el año. Espera resarcirse con creces ahora, en 1962.



Como "Mejor deportista del fútbol profesional en 1961", Navarro recibe su hermoso premio. Culminó con esto un año muy bueno para el defensa internacional.


Sanos
Fuertes
Vigorosos
toman
MILO
SUS HIJOS

ESTUDIAN MEJOR

cuando toman MILO

Milo da energías rápidamente, y es un delicioso fortificante que complementa su alimentación diaria **con estos valiosos elementos:**



MILO es bueno para la salud de toda la familia. y su fino sabor a chocolate encanta a chicos y grandes.

PROTEINAS: Fortalecen los músculos.
HIERRO: Vigoriza el cuerpo y el cerebro.
MAGNESIO: Tonifica y regula los nervios.
CALCIO: Estimula las reacciones musculares.
FOSFORO: Tonifica el cerebro.
VITAMINAS A, B1, y D. Para el apetito y buena formación de huesos y dientes; y para la protección de la piel.



déles MILO delicioso, fortificante

CH-W-39

GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX

FUTBOL CON FALDAS

En la actualidad las autoridades del fútbol germano están abocadas a responder a una pregunta. Una pregunta que hace años no era del caso formular, pero que ahora se estima que debe obligadamente tener respuesta.

—¿Deben jugar fútbol las mujeres?

Según Sir Stanley Rous, las mujeres no deben jugar este juego, porque los hay para ellas más interesantes y apropiados.

En Inglaterra se acepta que ellas jueguen, pero no tienen para ello respaldo oficial alguno y no pueden hacer uso de ninguna cancha de propiedad de clubes, de cualquier división que sean, registrados en la Asociación Inglesa. A no ser que se trate de partidos de carácter benéfico. De todas maneras, el problema en Inglaterra no tiene los caracteres de gravedad que se observan en Alemania. En las islas, son pocas en realidad las damas que lo practican y su número no alcanza a formar una fuerza lo suficientemente fuerte como para hacer imposiciones o exigir garantías. Lo contrario sucede en el país teutón. Son muchos los clubes en ejercicio y las competencias logran en ocasiones acarrear un público superior a las 10 mil personas. Incluso poseen una fuerte selección que ya ha salido en gira, logrando victorias resonantes que mueven el ambiente y hacen prosperar nuevas instituciones. Como en Inglaterra, a estas muchachas se les prohibe actuar en canchas bajo tutelaje de la Federación, pero hasta aquí ellas se las han ingeniado lo más bien para levantar sus tiendas en terrenos que arriendan a particulares. Otro país que sigue estas aguas es Holanda. Allí este deporte va adquiriendo gran incremento. Los cotejos internacionales que ya han librado (tres ocasiones) con Alemania han sido poderoso tónico y se calcula que existen por lo menos en la actualidad 1.500 jugadoras de "soccer" en Holanda. En el último encuentro ganaron las germanas 4-2 en Munich. Meses después, las vencedoras realizaron una gira por Austria, dejando encendida la llama. Luego invitaron a las inglesas y éstas prepararon un equipo que salió casi todo de Preston, de donde se dice está el más técnico y más elegante fútbol europeo. El match jugado en Stuttgart terminó empatado a uno.

Este partido (17 mil personas) fue presenciado además, como invitado de honor, por uno de los dirigentes de la Federación alemana. Al término del empate, las muchachas alemanas se acercaron al dirigente para pedirle se preocupara de su solicitud pendiente en la Federación. El dirigente quedó de preocuparse del asunto. Y sabemos que se preocupó, pero no en el sentido que esperaban las fuertes damas, sino que su preocupación al respecto fue de temor y hoy está haciendo todo lo imposible por atajar ese aluvión futbolístico vestido de mujer, que amenaza con llevarse a sus canchas a muchos hinchas que semanalmente aportaban su presencia en el campeonato. Como bien lo dijo: "Si no ponemos atajo ahora a esta cruzada, terminaremos por tener una competencia de varones sin público. ¿Me entienden? Yo les pregunto a ustedes, ¿no es posible que los hombres prefieran presenciar encuentros de mujeres antes que de varones?

EUROPA SE PREPARA

En todos los países europeos se nota intensa actividad. La proximidad de los Juegos Europeos de atletismo que se realizarán en Belgrado es el incentivo que está moviendo a millares de atletas en diarias prácticas y competencias en toda suerte de disciplinas. Como de costumbre, ya empezaron a barajarse nombres de probables ganadores y como siempre un estadístico confeccionó una lista de los probables, en los tres primeros puestos. La lista es la que sigue:

100 metros planos: Livio Berruti (It), Jocelyn Delecour (Fr) y David Jones (GB).

200 mts.: Berruti, Manfred Germar (Al) y Jones.

400 mts.: Adrian Metcalfe (GB), Robbie Brightwell (GB) y Manfred Kinder (Al).

800 mts.: Dan Waern (Sue), Paul Schmidt (Al), Ronnie Delany (Ir). Para la época del torneo ya habrá caducado la suspensión que pesa sobre Waern.

1.500 mts.: Waern, Siegfried Valentin (Al) y Witold Baran (Pol).

3 mil steeplechase: Krzyszkowiak (Pol), Nicolay Sokolov (URSS) y Hermann Buhl (Al).

5 mil mts.: Kazimierz Zimmy (Pol), Bruce Tulloh (GB) y Pyotr Bolotnikov (URSS).

10 mil mts.: Martin Hyman (GB), Basil Heatley (GB) y Bolotnikov.

110 vallas: Anatoly Mikhailov (URSS), Nereo Svara (It) y V. Chistyakov (URSS).

400 vallas: Salvatore Morale (It), Helmut Janz (Al) y G. Chveichalov (URSS).

Salto alto: Valery Brumel (URSS), Stig Petterson (Sue) y Viktor Bolshov (URSS).

Garrocha: Manfred Preussger (Al), Janis Krasovkis (URSS) e Igor Petrenko (URSS).

Largo: Igor Ter-Ovanesyan (URSS), Dimitry Bondarenko (URSS) y Antanas Vaupskas (URSS).

Triple: Vitold Kreyer (URSS), Ryszard Malcherczyk (URSS) y Josef Schmidt (Pol).



Bala: Arthur Rowe (GB), Alfred Sosgornik (Pol) y Silvano Meconi (It).

Disco: Edmund Piatkowski (Pol), Jozef Szecsenyi (Hun) y Kim Buthantsev (URSS).

Martillo: Vasily Rudenkov (URSS), Heinrich Thun (Aus) y Yuri Bakarinov (URSS).

Dardo: Michel Macquet (Fr), Vladimir Kuznyetov (URSS) y Janusz Sidlo (Pol).

Decatlón: Yuri Kutyenko (URSS), Vasily Kuznetsov (URSS) y Eef Kamerbeek (Hol).




UNIFORMES
PARA NIÑOS Y NIÑAS

CREDITOS
E° 1000 EN
PREMIOS EN EL SORTEO DEL
BAUL DE LA SUERTE
SASTRERIA Enrique GUENDELMAN SAN DIEGO 227

(Notas de JUMAR)

HABLEMOS



¿EXISTE el gol sicológico?

Por supuesto que sí. En la variada gama de conquistas futbolísticas, el lenguaje periodístico ha sabido identificar y matizar todos los tantos con una serie de frases, términos y conceptos que el propio hincha se ha encargado de generalizar a través del mundo. Y sucede que en todas las latitudes, frecuentemente se habla del gol sicológico...

Pongamos un ejemplo típico.

Un equipo pierde por uno a cero y ataca insistentemente en procura del empate. A ratos, el dominio se torna abrumador y la paridad parece cosa de minutos, inevitable, sencillamente inminente. De pronto viene un contragolpe del adversario y en lugar de quedar uno a uno, quedan dos a cero... Y asunto liquidado. Mientras el cuadro afectado cae en un abatimiento explicable, el rival se siente fortalecido en su disposición y es corriente incluso que termine por ganar holgadamente.

Una tarde, ese charlador infatigable que es Paco Molina, nos decía:

—Hace poco, cuando jugaba en Unión, nos tocó enfrentar a Palestino en el Estadio Nacional. Perdíamos dos a uno y ellos se fueron atrás para formar un bosque de piernas en el área. Era el Palestino de Scopelli y Falcon... Hubo un momento en que "los teníamos a pelotazo". Cada corner, cada avance y cada entrada nuestra era un peligro vivo para Donoso. El "Conejo" gritaba desesperadamente desde el túnel. Almeyda lo mismo. Me hicieron un penal clarísimo y no se cobró... Todo eso fue enardeciendo los ánimos y el partido se puso al rojo. De pronto..., lo de siempre. Vino un contragolpe, escapó Falcon, falló la defensa nuestra y nos hizo el tercer gol. Mira, fue como si se hubiese venido el mundo abajo, ahí se acabó todo, ese gol nos mató.

ES MUY corriente también que Colo Colo provoque vuelcos espectaculares en sus partidos y son clásicas sus reacciones en el segundo tiempo. Especialmente, cuando ha perdido el primero... Repetidamente los albos han ido al descanso en desventaja de dos goles —puede ser dos a cero o tres a uno— y entonces cobra capital importancia lo que suceda en los primeros minutos de la fracción final. Esos tramos que siguen al retorno del camarín suelen ser decisivos, porque es ahí donde Colo Colo busca siempre el "gol sicológico". Si acorta distancias antes de los quince minutos, entonces viene el aluvión. El propio adversario lo facilita con su preocupación y su repliegue dando lugar a esos cotejos en que Colo Colo se viene encima con todo sin que nada ni nadie pueda contenerlo. Y así ha logrado sus victorias más celebradas. Pero, es indispensable que el tanto de descuento se produzca pronto, con veinticinco o treinta minutos por delante, en el lapso sicológico para aprovechar el segundo tiempo y hundir al adversario en su propio nerviosismo.

CLARO QUE existe también el otro caso. Muchas veces Colo Colo ha ido ganando tranquilamente, se produce la superación del contendor, viene incluso el empate y esa estocada da lugar a una nueva ofensiva porque tiene el efecto de la banderilla en la fiesta taurina. Hace poco, Everton perdía con los albos y su suerte parecía totalmente sellada. Por ahí Giarrizo acertó un cabezazo espléndido y quedaron a dos. Everton creció, se fue adelante, arriesgó más en su aliento y.... perdió al final por seis a dos. Para Colo Colo, el gol de Giarrizo había resultado el impulso sicológico necesario para despertar, salir de su letargo y golear.



DE FUTBOL

EL "GOL SICOLOGICO", EL MAS ROTUNDO DE LOS TANTOS FUTBOLISTICOS.

¿Y LO QUE ocurrió recientemente entre Santos y Cerro Porteño? Empataban a uno y ganó Santos nueve a uno... Entró Pelé —espectador en la banca durante todo el primer período— y los paraguayos creyeron que se los tragaba la tierra. Ocho goles en cuarenta y cinco minutos. Sin embargo, es indispensable reconocer una cosa bien clara. A los dos minutos del ingreso del astro moreno, Coutinho señaló la segunda cifra. Y eso abrió las puertas para la exhibición del niño maravilloso, comentada por los diarios paulistas como "El Festival Pelé". Pero, si ese segundo tanto demora en producirse, de seguro que la goleada no hubiese sido tan factible, ni tan expresiva.

PERO NO vaya a creerse que en esto de los goles sicológicos hay trechos marcados o etapas precisas. El fútbol chileno saboreó dos tantos históricos de este tipo, AL MINUTO DE JUEGO. ¿Recuerdan el Sudamericano del 45? Frente a Uruguay y Argentina, el cuadro nuestro abrió la cuenta al primer avance y esas conquistas fueron tan decisivas, que a la postre depararon tres puntos de oro a la representación nacional. Con Uruguay se ganó uno a cero, y con Argentina se empató a uno. Y LOS DOS GOLES LOS HIZO EL MISMO HOMBRE. Un wing izquierdo —Desiderio Medina— que lógicamente pasó a la historia en sólo quince días. Con los uruguayos, centro largo de Las Heras, zambullida de Medina y cabezazo arrastrado que sorprendió a Máspoli. Con Argentina, centro de Pancho Hormazábal que corrió por la derecha (Pancho jugó de centro forward esa tarde), entrada oportuna de Medina y la pelota en la red con impecable zurdazo.

Esos goles permitieron que Chile fortaleciera el planteo previsto, porque ya no sólo defendía un empate decoroso, sino que la posibilidad de una victoria sensacional. Goles tremendamente sicológicos, porque cada jugador fue un león en su puesto y el público mismo acompañó sus alardes con un diapasón inolvidable. Después de todo fue como si hubieran salido con un gol convertido en el camarín. Y sólo "Tucho" Méndez pudo equiparar el de los argentinos, con aquel tiro largo y pegado a un poste que aún llevamos en la mente. Pero todo pudo ser diferente si "Don Desiderio" no clava ese par de estoques en el instante en que los amigos rioplatenses aún se ajustaban las camisetas o pensaban en una jornada tranquilizadora.

OTRO recuerdo.

El año 53, en Lima —muy buena campaña de Chile por cierto—, Lucho Tirado salió con Carlos Rodolfo Rojas de N.º 11... Sí, el destacado half de Unión Española como wing izquierdo nominal, porque los volantes eran Osvaldo Sáez y Ramiro Cortés. Pero lo cierto es que Rojas cumplió su función de siempre y Chile jugó esa noche con tres medio-

zagueros y cuatro forwards. De eso se trataba justamente y así lo explicó el "coach" a los periodistas en la concentración del Circolo Italiano. Había que anular a Zizinho y evitar que ese par de gigantes que Brasil tenía en su línea media —Bauer y Danilo— copara el campo limeño. Pero, pasó algo que no estaba en los cálculos de nadie y al minuto exacto Brasil ya estaba en ventaja con un taponazo de Julinho. Entró por la derecha, dribleó a un hombre y casi sin ángulo fusiló al "Sapo" Livingtone. ¿Qué ocurrió entonces? Que Chile tuvo que atacar. Mantuvo siempre el planteo esbozado, con bastante éxito ya que de los dos goles restantes uno fue marcado por Baltazar en un off-side de cinco metros, pero esa caída prematura operó el efecto señalado. Chile se sintió herido, después de la desorientación del instante, y pocas veces se ha disputado un cotejo tan de igual a igual con los brasileños. Livingtone trabajó tanto como Castilho y después que Paco Molina acertó el segundo taponazo —el match finalizó tres a dos y Paco anotó los dos tantos—, los futuros campeones del mundo estuvieron diez minutos cometiendo faltas, cediendo corners o mandando la pelota a la tribuna. Más o menos lo que hicieron aquí en las últimas confrontaciones por la Copa O'Higgins. Incluso, en los veinte minutos finales se atacó con cinco delanteros, ya que salió Rojas y entró Guillermo Díaz, de Santiago Morning, como alero izquierdo nominal y funcional, dando así al cuadro una fisonomía auténticamente ofensiva. ¿Qué hubiese ocurrido sin esa conquista tan madrugadora de Julinho? Posiblemente Chile hubiese caído también con decoro, pero, jugando de chico a grande, refugiado en su campo y atosigado en su zona. Dicha conquista fue el acicate sicológico para sacarlo de sus casillas y ofrecer un encuentro dramático y hermoso.

PODRIAMOS seguir, porque hay casos y ejemplos para escribir un volumen, pero lo importante es convenir en que en esto de los goles no todo se limita a la explosión popular, al arquero que se revuelca y a la red que se estira.

JUMAR.

ELIJA UN PREMIO PARA EL CAMPEON DONDE EL CAMPEON DE LA CHILENIDAD

Chilean Art



TROFEOS PARA DEPORTISTAS



★ OBJETOS DE COBRE
★ CERAMICAS
★ ESMALTES
★ CHOAPINOS

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169
Fono 89990
SANTIAGO - CHILE

DEPORTE



Oscar Ahumada, Hugo Valdivia, Luis Soto, Alfonso Finalterri y Roberto Vargas, cinco figuras de la selección chilena, probables titulares en el Mundial próximo. El conjunto luce bien en el aspecto técnico.

EL HOCKEY SOBRE PATINES PRESENTARA UN MUNDIAL QUE SERA SORPRESA Y REVELACION: SEIS SELECCIONES DE EUROPA Y CUATRO DE AMERICA DEL SUR. (Nota de Don Pampa.)

UN Mundial de hockey sobre patines o en pista, como se le denomina en Europa, se desarrollará por primera vez en el continente americano. A Chile le corresponde el esfuerzo y la iniciativa de afrontar un certamen de resonancia universal que desenvuelve más la capacidad de los dirigentes nacionales, que, ya en otras ocasiones y en otros deportes, dieron la pauta y se adelantaron en la tentativa para organizar en América los primeros mundiales de pentatlón moderno, equitación y básquetbol femenino. Y en todos con resultados halagadores que sólo conquistaron elogios.

Del patín-hockey se espera idénticos efectos.

Sorprendió al comienzo el anuncio: ¿Un Mundial de hockey en nuestro país? ¿Por qué? ¿Existe la suficiente afición para respaldo de un esfuerzo de esta naturaleza? ¿Hay cancha o estadio apropiado? ¿Cómo se financiará? ¿Y el equipo chileno?

Interrogaciones lógicas, porque si bien se había efectuado en Santiago un torneo sudamericano de patín-hockey y la selección chilena conseguido actuaciones de méritos en justas continentales y mundiales —en dos ocasiones fue a tentar suerte a Europa—, se pensaba que el terreno todavía no era propicio para una competencia de más envergadura con media docena de selecciones traídas de Europa. Atrevida empresa.

Cuando la directiva que presidía Carlos Mourgues Passi, el más capacitado de los dirigentes, luchó por la sede en Madrid, hubo hasta un poco de asombro; sin embargo, más adelante se recibió con simpatía el propósito. En mayor grado una vez que fueron superándose las dificultades de todo orden que surgieron, y que habrían abatido voluntades menos firmes. Falló el gimnasio nuevo del Estadio Chile, con que se esperaba contar; flaqueó el financiamiento por la reducción de las ayudas calculadas, y luego el alza del dólar fue el golpe último que remeció los cimientos. Pero la Federación disponía de dirigentes tenaces, y a Carlos Sagredo Leiva, que siguió en la presidencia a Carlos Mourgues, le ha correspondido realizar lo planeado. Y el Mundial de patín-hockey comenzará el sábado 24 de marzo próximo en el gimnasio de la Federación de Básquetbol.

NUESTRO ambiente está copado y vive para el Mundial de Fútbol. Es la razón del poco revuelo que ha alcanzado este Mundial de menor dimensión y de que la publicidad no haya llegado a todos los sectores, y se puede decir que el de patín-hockey ha germinado a la sombra del mayor. Como un brote o una rama prematura. No obstante existe la confianza que, a medida que se aproximen las fechas y una vez que estén en casa los poderosos elencos de Europa y América, se encenderá el entusiasmo y el torneo tendrá el clima que siempre le ha brindado la capital de Chile a los acontecimientos deportivos.

El hockey en patines es desconocido para mucha gente que no sabe de la soberbia de su espectáculo, de su fuerza y de su magia. Deporte intenso, sin debilidades y lagunas, con ritmo veloz, pujante y arrasador desde el primero hasta el último minuto. Deporte en que no sale la pelota de la cancha y en que el raudo afán de los jugadores, en sus patines, pone siempre emoción desbordada. Gran espectáculo que ha gustado a todos los públicos y que contará esta vez con un recinto cerrado y céntrico que le otorgará mayor jerarquía. No hay duda de que el gimnasio de la calle Nataniel se hará estrecho con sus cuatro mil aposentadurías, luego de la primera noche en que el comentario, como un reguero, vaya y despierte todas las atenciones. En Europa atrae concurrencias de diez, quince y veinte mil personas.

Espectáculo encendido que se juega con calderas estallantes y que, esta vez, es garantía de mayor éxito y brillo con la participación de los mejores cultores del mundo. Desde luego Portugal y España, que poseen los cuadros de más potencia, como lo prueban las veces que han conquistado los títulos mundiales. Sus capacidades se reflejan en la velocidad de acción que les ha dado fama para que sean denominados "equipos ráfagas". La destreza de sus hombres, técnicos, fuertes y vertiginosos, que patinan a la misma velocidad hacia adelante y hacia atrás, en las frenadas y

MUNDIALES DE HOCKEY EN PISTA

I, año 1936, sede Stoccarda: 1.º Inglaterra; 2.º Italia; 3.º Portugal; 4.º Suiza; 5.º Alemania; 6.º Francia, y 7.º Bélgica.

II, año 1939, Montreux: 1.º Inglaterra; 2.º Italia; 3.º Portugal; 4.º Bélgica; 5.º Francia; 6.º Alemania, y 7.º Suiza.

III, año 1947, Lisboa: 1.º Portugal; 2.º Bélgica; 3.º España; 4.º Italia; 5.º Inglaterra; 6.º Francia, y 7.º Suiza.

IV, año 1948, Montreux: 1.º Portugal; 2.º Inglaterra; 3.º Italia; 4.º España; 5.º Bélgica; 6.º Suiza; 7.º Francia; 8.º Egipto, y 9.º Holanda.

V, año 1949, Lisboa: 1.º Portugal; 2.º España; 3.º Italia; 4.º Bélgica; 5.º Inglaterra; 6.º Suiza; 7.º Francia, y 8.º Holanda.

VI, año 1950, Milán: 1.º Portugal; 2.º Italia; 3.º Suiza; 4.º España; 5.º Alemania; 6.º Inglaterra; 7.º Bélgica; 8.º Francia; 9.º Holanda, y 10.º Egipto.

VII, año 1951, Barcelona: 1.º España; 2.º Portugal; 3.º Italia; 4.º Bélgica; 5.º Alemania; 6.º Francia; 7.º Inglaterra; 8.º Suiza; 9.º Holanda; 10.º Irlanda, y 11.º Dinamarca.

VIII, año 1952, Oporto: 1.º Portugal 2.º Italia; 3.º España; 4.º Bélgica; 5.º Holanda; 6.º Francia; 7.º Inglaterra; 8.º Suiza, 9.º Egipto, y 10.º Dinamarca.

IX, año 1953, Ginebra: 1.º Italia; 2.º Portugal; 3.º España; 4.º Suiza; 5.º Bélgica; 6.º Inglaterra; 7.º Alemania; 8.º Holanda; 9.º Francia; 10º. Brasil, y 11º. Irlanda.

X, año 1954, Barcelona: 1.º España; 2.º Portugal; 3.º Italia; 4.º Bélgica; 5.º Francia; 6.º Alemania; 7.º Suiza; 8.º Inglaterra; 9.º CHILE; 10.º Holanda 11.º Uruguay; 12.º Dinamarca, y 13.º Egipto.

XI, año 1955, Milán: 1.º España; 2.º Italia; 3.º Portugal; 4.º Suiza; 5.º CHILE; 6.º Alemania; 7.º Bélgica; 8.º Inglaterra; 9.º Francia; 10.º Yugoslavia; 11.º Holanda; 12.º Irlanda; 13.º Egipto; 14.º Noruega, y 15.º Dinamarca.

XII, año 1956, Oporto: 1.º Portugal; 2.º España; 3.º Italia; 4.º Alemania; 5.º Inglaterra; 6.º Suiza; 7.º Holanda; 8.º Bélgica; 9.º Francia; 10.º Noruega; 11.º Brasil; 12.º Irlanda; 13.º Egipto y 14.º Dinamarca.

XIII, año 1958, Oporto: 1.º Portugal; 2.º España; 3.º Italia; 4.º Holanda; 5.º Inglaterra; 6.º Bélgica; 7.º Alemania; 8.º Suiza; 9.º Francia, y 10.º Dinamarca.

XIV, año 1960, Madrid: 1.º Portugal; 2.º España; 3.º Argentina, y 4.º Italia.

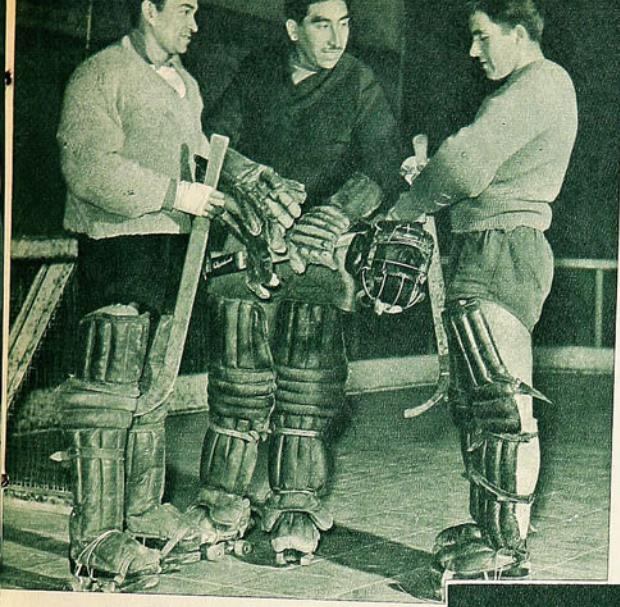
NOTAS: Los torneos mundiales de hockey en pista se han efectuado en Europa simultáneamente con los torneos europeos, exceptuando el XIV, de Madrid, que se jugó con 4 equipos.

Desde el X, en 1954, comenzaron a actuar equipos sudamericanos. Chile fue el primer participante de este continente.

El actual campeón mundial es Portugal, que ha conquistado el título 8 veces. España lo ha ganado 3 veces, Inglaterra 2 veces e Italia 1 vez.

Inglaterra reinó imbatible en torneos europeos y mundiales desde 1926 hasta 1939.

CON IMAN



Los tres arqueros que figuran como preseleccionados: Luis Mora, Jorge Cordero y Juan Sánchez. Se estima que Sánchez será el titular, dado el excelente estado por que atraviesa.

CAMPAÑA DE CHILE

MUNDIAL DEL 54, BARCELONA. Chile 7, Dinamarca 2; Chile 5, Egipto 0; Chile 3, Israel 0; Chile 3, Uruguay 0; Chile 0, Francia 0; Chile 2, Holanda 2; Chile 2, Bélgica 1; Chile 1, Alemania 4; Chile 2, Suiza 5; Chile 1, Italia 2; Chile 1, Portugal 2, y Chile 1, España 4. Se ubicó noveno.

MUNDIAL DEL 55, MILAN. Chile 2, Holanda 0; Chile 2, Bélgica 0; Chile 2, Inglaterra 1; Chile 1, Alemania 2; Chile 1, Suiza 4; Chile 0, Portugal 4; Chile 1, Italia 4, y Chile 1, España 3. Se ubicó quinto. (Eliminatorias en Modena: Chile 12, Dinamarca 0; Chile 1, España 0, y Chile 2, Francia 2).

SUDAMERICANO DEL 54, SAO PAULO. Chile 3, Brasil 1; Chile 4, Uruguay 2, y Chile 7, Venezuela 2. Campeón invicto.

SUDAMERICANO DEL 56, SANTIAGO. Chile 6, Brasil 3; Chile 3, Argentina 3; Chile 2, Uruguay 1, y Chile 5, Venezuela 1. Campeón invicto.

SUDAMERICANO DEL 59, MONTEVIDEO. Chile 7, Venezuela 3; Chile 2, Argentina 4; Chile 1, Uruguay 1 (el equipo chileno abandonó 1 minuto antes de terminar y fue declarado perdedor), y Chile 4, Brasil 1. Se ubicó tercero.



Hay renovación en el seleccionado nacional, y se confía en las notables aptitudes de los nuevos. Tres de ellos son: Eduardo Gamboa, Jaime Gutiérrez y Hugo Valdivia. Sólo carecerán de experiencia para una justa de tanta responsabilidad.

ARGENTINA, URUGUAY Y CHILE MOSTRARAN EL CRECIMIENTO SUDAMERICANO PARA ALCANZAR EL PODERIO EUROPEO. PORTUGAL, ESPAÑA, ITALIA, EQUIPOS SENSACIONALES

mundo. Es el juicio de quienes siguen de cerca el adiestramiento del seleccionado cuya responsabilidad técnica está a cargo de Ignacio Spadaro y Domingo Tunzi, ex jugadores internacionales chilenos que hicieron las giras por Europa y América. Existían dudas porque, desaparecida la mayoría de los elementos de excepción que tuvo el patín-hockey chileno en épocas pasadas, los nuevos no han cumplido campañas convincentes. No obstante, la opinión es alentadora porque con el concurso de veteranos como Alfonso y Mario Finalterri, cracks de prestigio sudamericano, se ha conseguido una amalgama de experiencia y juventud, pues en los nuevos jugadores hay más habilidad, más reflejos y sin el resabio del disco, pues se iniciaron ya cuando en nuestras canchas se jugaba con la bola de hoy.

La impresión es que Chile posee más conjunto, pues antes su fuerza se afirmaba en dos o tres figuras descollantes; existe un plantel parejo que se desempeña con velocidad uniforme en sus desplazamientos. Hay más disciplina y ensamblamiento. Más equipo, y es la razón que produce la fe. Técnicamente está muy bien y sólo le faltan el peso y la experiencia de los europeos, muy duros en la lucha, teniéndose la certeza de que brindarán partidos excelentes porque su equipo es más potente y homogéneo. Junto a los hermanos Finalterri estarán Oscar Ahumada, Roberto Vargas, Jaime Gutiérrez, Hugo Valdivia y Luis Soto, delanteros estos dos de Viña del Mar, y los arqueros Jorge Cordero y Juan Sánchez.

cambios de dirección, y el manejo de la chueca y el disparo que provocan delirantes reacciones en entendidos y neófitos. Es deporte que no permite a ningún espectador permanecer displicente o impávido.

No sólo estarán Portugal y España con sus ases, sino también Italia, que antes fue campeón del mundo, Alemania, Holanda y Suiza, de actuaciones descollantes en todos los mundiales anteriores. Seis equipos europeos y cuatro sudamericanos: Argentina, Uruguay, Brasil y Chile.

EL HOCKEY chileno posee su pedigree internacional: dos veces campeón sudamericano invicto, el 54, en Sao Paulo, y el 56, en Santiago. Dos veces competidor en mundiales: noveno entre 13 competidores el año 1954 en Barcelona, y quinto entre 15 competidores el 55, en Milán, su más importante campaña, que le dio cotización en el concierto mundial y que, sin duda, fue mérito para que se le otorgara la sede del XV Campeonato que va a iniciarse.

En el Sudamericano último de Montevideo, Chile bajó al tercer puesto, detrás de Argentina y Uruguay, con una actuación falsa que no correspondió a su categoría, debido a que llevó una selección joven sin varios de sus principales valores. No fueron por incidencias locales los hermanos Finalterri y otros.

Chile tendrá equipo para responder en la justa y aspira a una clasificación de honor entre los grandes del

LA REALIZACION de este primer Mundial en Chile será impulso notable, sin duda, para el patín-hockey sudamericano, que tendrá oportunidad para demostrar su alza en el afán de equilibrar la jerarquía indiscutida de los europeos. Argentina y Uruguay, por el Atlántico, han marcado en el último tiempo un crecimiento vigoroso señalado con el tercer puesto conseguido por Argentina en el Mundial de 1960 en Madrid. Uruguay y Chile están en el mismo nivel para defender los anhelos sudamericanos.

Está dicho que el hockey sobre patines es deporte con imán y por ello se da por descontado el acontecimiento que significará en nuestro ambiente, pero sobre ello los dirigentes que lucharon por la sede que, como un trofeo, se trajo a Chile, y quienes han impulsado su realización, esperan que su repercusión produzca los beneficios calculados.

Carlos Mourgues, en el Congreso de Madrid, en mayo de 1960, argumentó:

—Necesitamos este Mundial para que en Chile y en Sudamérica el hockey sobre patines adquiera su justa dimensión, y que con su remecimiento provoque mayor difusión por todo el territorio y el beneficio de enseñanza objetiva por la calidad de los cultores que irán desde Europa.

(Continúa en la pág. 24)

ARGENTINA:

DE SUECIA A CHILE, NUEVOS METODOS, NUEVA ORGANIZACION Y RENOVADOS PLANES

La "lección de Suecia", como se dio en llamar al fracaso argentino en la última Copa del Mundo, determinó el abandono de los antiguos moldes y la entrega de la actual selección a un argentino hecho en el crisol europeo. Juan C. Lorenzo es el nuevo responsable de la selección de la AFA.

HASTA 1958, en que se llevó a cabo la VI Copa "Jules Rimet", en Suecia, habían transcurrido veinte años en que Argentina no había tenido preocupación por la dirección técnica de sus equipos representativos. Fueron los veinte años en que Guillermo Stábile no tuvo competidor, por lo menos aparentemente. Claro es que en ese enorme lapso Argentina había seguido más bien esa política de puertas cerradas que obedecía en su último período político a un afán aislacionista que no se compadecía con la universalidad del deporte. Había renunciado a hacerse representar en la Copa del Mundo del 50 en Brasil, contentándose más bien con reinar en esta parte del continente, merced a la superior capacidad de sus individualidades. Ni siquiera la voz de alarma que había significado la fuga de sus principales ases con motivo de la huelga de jugadores de 1949 había tenido mucho valor para los trasandinos. Participando casi exclusivamente en casa, se habían visto disimuladas las heridas que habían dejado esos astros con su éxodo. Entre Europa y Colombia, el fútbol albiceleste había quedado en descubierto, pero ésto solamente vino a quedar en evidencia en la Copa del Mundo de Suecia, exactamente en Malmö, cuando les tocara enfrentar sucesivamente a Alemania, Irlanda y Checoslovaquia.

Argentina llegó a Suecia precedida de reputación, pero también de un velo de misterio. Ese aislacionismo a que hiciéramos referencia más arriba apenas si había quedado abierto para los europeos en esa neta victoria sobre el Brasil, con un 3 a 0 que dispensaba todo comentario. De modo que, sin conocerse mucho su exacta dimensión del momento, era Argentina uno de los grandes favoritos de la VI Copa del Mundo.

La primera derrota a manos de Alemania pudo dejar alguna duda. El cambio de hemisferio y la rudeza del fútbol alemán pudieron ser circunstancias a considerar para aminorar ese 1 a 3 del debut. También pudo mantenerse la duda en la segunda presentación de la selección de Guillermo Stábile, al vencer a Irlanda. Pero el velo quedó corrido ante Checoslovaquia, cuando cayó por un score de esos que hacen noticia para siempre: 6 a 1. Por otra parte, merece mencionarse que la cifra no pudo considerarse en modo alguno exagerada, si se atiende a que los checos jugaron gran parte del encuentro con diez y más tarde con nueve hombres, lo que no impidió que





Dos representantes del fútbol argentino entre dos Copas. Sanfilippo, uno de los tres sobrevivientes de Suecia, junto a Luis Artime, goleador delantero de River Plate.

NUEVO ORDEN

dieran dos veces con la pelota en el travesaño.

Con todo, esta sorpresa mundial no lo fue demasiado para quienes estaban al tanto de la preparación de los argentinos en Suecia: su forma de vida, la pereza en los entrenamientos y el desprecio no disimulado por todo lo que significara fútbol europeo, podían —como ocurrió— llevar a los comandados por Néstor Rossi al desastre.

LA TECNICA COMO UN FIN

Robert Vergne, observador francés a la Copa sueca y admirador "à outrance" del juego argentino, resumió sus observaciones en breves frases que nos parecen el mejor compendio que se haya realizado acerca del valor del juego de Argentina en la citada competencia: "Se hace difícil juzgar a jugadores entre los que el más débil es igual o superior al mejor europeo y entre los que el mejor preparado físicamente resulta en plano de inferioridad con respecto al más mal preparado de nuestra competencia amateur. Creo que sólo Varacka hace excepción en esto. Puedo decir que luchó como un europeo".

Entendemos que no hay necesidad de haber ido al Mundial de Suecia para establecer cuánta verdad encierran esas observaciones de Vergne. Todas

El defensa checo Novak rechaza ante la estática presencia de Labruna y el hoy removido Menéndez, en el más grande fracaso del fútbol argentino de todos los tiempos: Suecia, 1958; Checoslovaquia 6, Argentina 1.

las selecciones, y aun los equipos de clubes argentinos que visitaron Chile en los últimos años, dejaron siempre en nuestro público toda una exposición de una técnica poco menos que insuperable. Solamente al otro lado del Río de la Plata y quién sabe si en Brasil pueden admirarse un dominio de la pelota como el que posee la inmensa mayoría de los jugadores argentinos. Reunidos once maestros de la técnica en un solo equipo, constituyeron siempre un espectáculo grato a la vista. Las exhibiciones cumplidas entre nosotros por Zito, De la Mata, Moreno, Pedernera y tantos otros ases, hicieron posible la obtención de tantos lauros para el fútbol del otro lado de la cordillera que prácticamente jamás necesitó de mucho más que la presencia de tales individualidades para que Argentina se erigiera en rectora del fútbol de este continente.

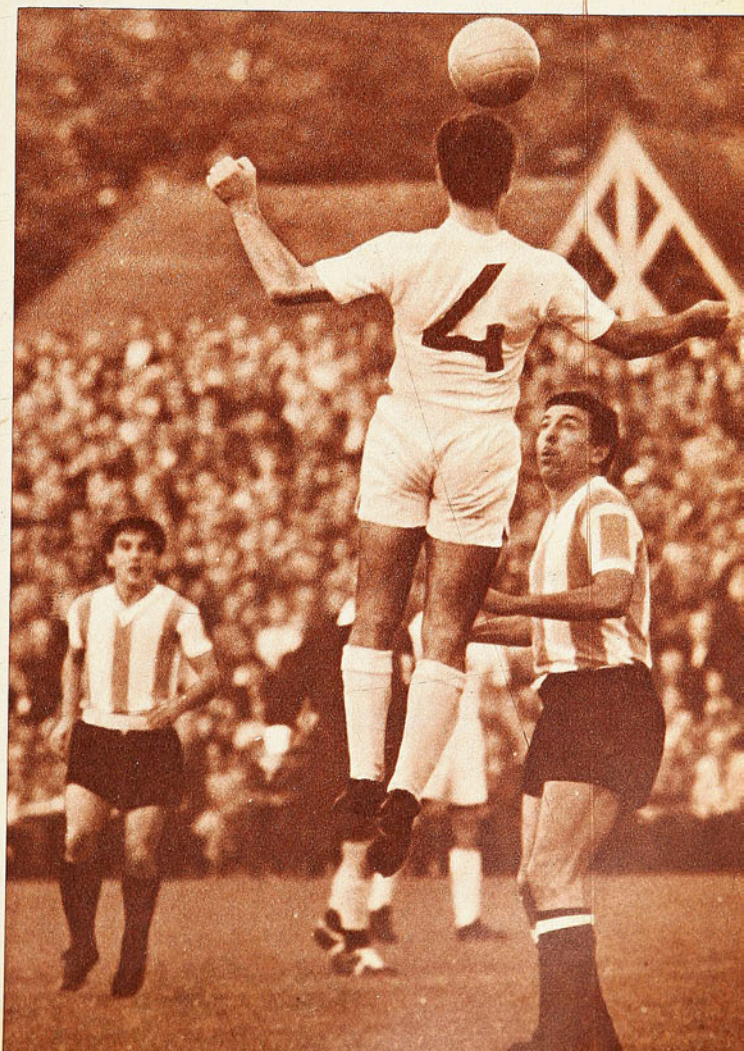
Con todo, desde 1949 en adelante, al producirse el éxodo de los principales jugadores que poseía el fútbol del otro lado de los Andes, se notó una baja considerable en el rendimiento de su seleccionado. La misma partitura, cantada ahora por voces de inferior categoría, sonó distorsionada en los oídos de los entusiastas y en la comparación con sus poderosos vecinos de la costa del Atlántico. La Argentina, salvo raras excepciones, fue quedando en un plano de segunda categoría. Producido más tarde el aislamiento deportivo, terminaron las comparaciones y con ello cayó el deporte argentino en la nebulosa de su propio error. Viviendo apenas del recuerdo y de las hazañas producidas en el extranjero por los mismos jugadores que tanto habían elevado su standard, cayeron en el engaño a que los fue sumiendo, entre otros factores, la presión de la propia prensa.

Por eso fue que la catástrofe de los juegos de Suecia conmocionó tanto el ambiente. Habiéndose creído depositarios del mejor fútbol del mundo, vieron que "el culto de su propia personalidad" caía abatido por representaciones que, sin poseer las individualidades argentinas, excusaban su propia inferioridad técnica en métodos organizativos a los que jamás los argentinos habían dado importancia.

DE SUECIA A JUAN C. LORENZO

Muchos ensayos se promovieron en los 4 años que van de Suecia hasta Chile. José M. Moreno, José Della Torre, Vittorio Spinetto, formaron una vez el "triunvirato" técnico de la A. F. A. Moreno fue solo a Guayaquil. En las eliminaciones para llegar hasta Chile hallamos sólo al último de los nombrados. La visita de Rusia a Buenos Aires, en noviembre del año pasado, hizo ver la necesidad de revisar todo el expediente y encarar el problema de la próxima Copa del Mundo con criterio "europeo". No pudiéndose llegar a un arreglo con la designación de Scopelli, hoy asesor de la Federación mexicana, se llegó a la designación de otro ex jugador de cierto renombre, y que traía de Europa el convencimiento y la preparación que tanta falta le hacían al fútbol argentino.

Lorenzo fue un jugador destacado en el propio Buenos Aires, que emigró, como tantos otros, al producirse la huelga del 49. Jugó en España y Francia, haciendo el curso de entrenadores en ambos países. Alcanzó una fugaz



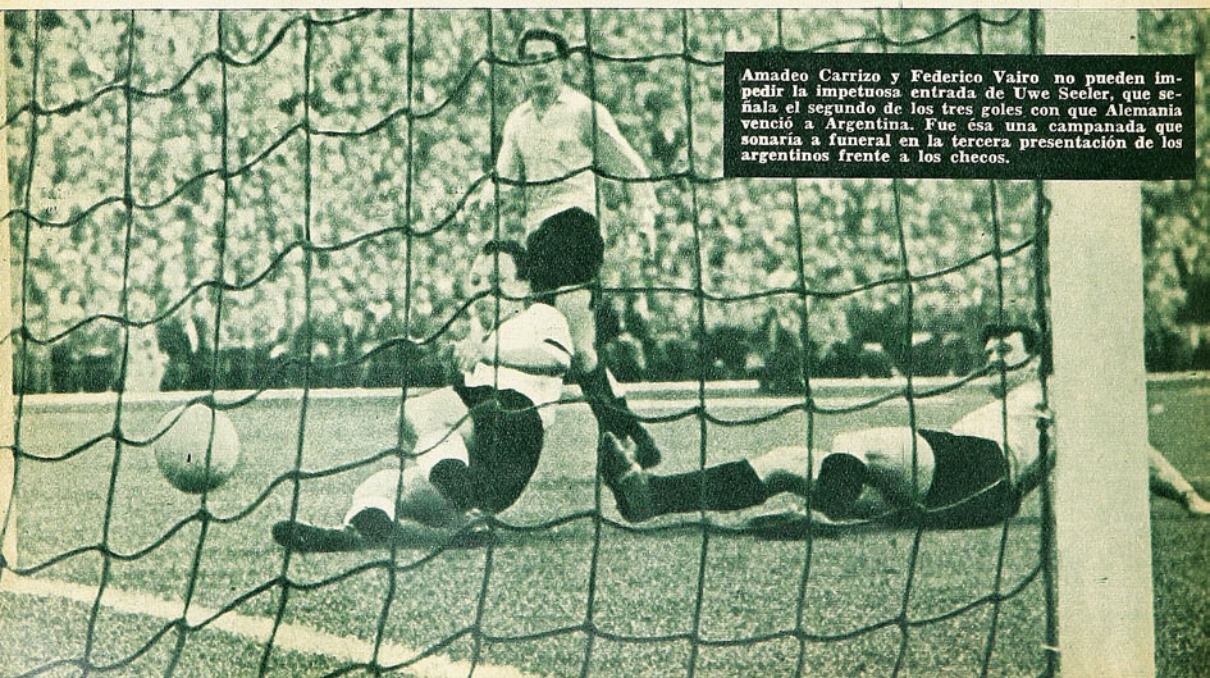
JUAN C. LORENZO PUEDE SER EL FACTOR QUE DEVUELVA A ARGENTINA LO QUE PERDIO EN SUECIA. (Por Albudi)



El equipo argentino en Malmö, estirando las piernas antes de un debut que dejó estupefacto al mundo deportivo. Arriba, el gran "responsable" del fútbol argentino en los últimos 20 años: Guillermo Stábile. Con nueva orientación pretende llegar a Rancagua la selección del país vecino.

nombradía antes de tornar a Buenos Aires, mediante una circunstancia realmente extraordinaria. Recomendado por Alfredo Di Stéfano, entrenó a un equipo que se hallaba en tercera división en 1957. Este equipo, el Mallorca, como llevado de la mano por el entrenador argentino, subió inmediatamente a segunda división en la temporada siguiente y a primera en la del 60-61. Tentado a comienzos de la temporada anterior por la fiebre de contrataciones ocurrida en el fútbol argentino, volvió a su patria luego de una ausencia de ocho años, para hacerse cargo de los equipos de San Lorenzo de Almagro clasificado subcampeón en el último campeonato.

Muchacho tranquilo, reposado, que no levanta la voz, trajo a San Lorenzo, y procurará aplicar en la selección



Amadeo Carrizo y Federico Vairo no pueden impedir la impetuosa entrada de Uwe Seeler, que señala el segundo de los tres goles con que Alemania venció a Argentina. Fue ésa una campanada que sonaría a funeral en la tercera presentación de los argentinos frente a los checos.

YA DIJIMOS que de la lista primitiva de 44 jugadores fueron eliminados 2: Menéndez y Lallana, por fallas no técnicas. De los 42 que quedan en lista, sólo hay tres "veteranos" de Suecia. Son ellos el meta Carrizo, de River Plate, que ha aceptado en principio su designación, pero que no ha decidido si vendrá a Chile. Tiene 35 años de edad, 1,90 m. de estatura y 89 kilos de peso.

Los otros dos sobrevivientes de Suecia son: el interior izquierdo José Fco. Sanfilippo, de 26 años (1,67 y 70 kilos), perteneciente a San Lorenzo de Almagro, y Orestes Omar Corbatta, extremo derecho de Racing Club, también de 26 años (1,70 y 61,500 Kg.).

Los restantes miembros de la preselección los nombraremos con su año de nacimiento, altura y peso, y club al que pertenecen.

Arqueros: Antonio Roma, 1932, 1,79 y 87, Boca Juniors; Osvaldo Jorge Negri, 1933, 1,82, 77, Racing; Juan L. Olienicky, 1939, 1,80 y 81,5, Estudiantes de la Plata.

Defensas: José Ramos Delgado, 1935, 1,79 y 80, River Plate; Rubén M. Navarro, 1933, 1,78 y 79,5, Independiente; Pedro L. Galeano, 1935, 1,76 y 83, Gimnasia y Esgrima; Humberto I. Cancino, 1937, 1,80 y 80, San Lorenzo; Miguel A. Vidal, 1934, 1,73, 70, Huracán; Raúl Degaria, 1939, 1,68, 66, Independiente; Silvio Marzolini, 1940, 1,82, 77,5, Boca Juniors; Raúl A. Páez, 1936, 1,74 y 72,5, San Lorenzo; Carmelo Simeone, 1934, 1,69 y 72,5, Vélez Sarsfield; Alberto Sáiz, 1937, 1,60 y 63, River Plate; Roberto Blanco, 1938, 1,67 y 69,5, Racing; Antonio Osvaldo Rattín, 1937, 1,89 y 88,8, Boca Juniors; Guillermo César Reynoso, 1933, 1,80 y 80,5; San Lorenzo; Daniel C. Bayo, 1940, 1,77 y 70,5, Gimnasia y Esgrima; Anacleto Panno, 1935, 1,72 y 71, Racing; Federico Sacchi, 1936, 1,86 y 83, Racing; Juan C. Schneider, 1939, 1,80 y 75, River Plate; José R. Albretch, 1941, 1,74 y 78, Estudiantes de la Plata; Ladislao Cap, 1934, 1,75 y 76, River Plate.

Delanteros: Angel O. Nardiello, 1936, 1,66 y 70, Boca Juniors; Mario Luis Griguol, 1936, 1,73 y 74, River Plate; Ernesto Facundo, 1937, 1,71 y 70, San Lorenzo; Martín Pando, 1934, 1,58 y 58, River Plate; Oscar Pablo Rossi, 1931, 1,71 y 73, San Lorenzo; Ramón Gregorio Abeledo, 1937, 1,70 y 65, Independiente; Alberto Mariotti, 1935, 1,72 y 71,5, Chacarita Juniors; Marcelo Pagani, 1941, 1,76 y 70,5, River Plate; Luis Artime, 1938, 1,73 y 70,5, River Plate; Francisco Bayo, 1936, 1,66 y 69,5, San Lorenzo; Héctor Sosa, 1936, 1,77 y 88, Racing; José Edo. Curia, 1941, 1,71 y 61,5, Racing; Mario Rodríguez, 1937, 1,67 y 69,5, Chacarita; Raúl Belén, 1931, 1,67 y 69,5, Racing; Eugenio Callá, 1933, 1,75 y 67,5, Vélez Sarsfield; Alberto González, 1941, 1,72 y 67, Boca Juniors.

nacional, hoy a su cargo, los planes, métodos y organización que él vio aplicar en los países del Viejo Mundo que conoció o que él mismo aplicó. Es así cómo en el informe presentado a la consideración de las autoridades del fútbol de Buenos Aires logró conseguir lo que para otros jamás tuvo importancia: "que Juan Carlos Lorenzo sea un organismo aparte de la A. F. A.", como lo ha manifestado en reiteradas ocasiones el Dr. Raúl Colombo, presidente del organismo superior del fútbol argentino. Quedan de esta manera eliminados la política, los consejos y las presiones. Logró asimismo la colaboración de técnicos en traumatología, clínica, psiquiatría, dietética y otras especialidades. La de dos kinesiólogos y un pedicuro, terminando con un cocinero y un árbitro que les enseñe a sus dirigidos los reglamentos del juego.

En el informe, recalca Lorenzo la preparación física de los jugadores y en este sentido adelantó que serán sometidos a un exhaustivo plan de preparación físico-funcional que determine la "condición atlética" de cada uno, debiendo cuidarse la curva de peso de cada cual. En las fichas que él mismo confeccionará se llevará constancia no sólo de las cualidades físico-técnicas, sino de las intelectuales y morales, circunstancia que ya determinó la eliminación de dos valores que figuraban en la primitiva lista de preseleccionados (Menéndez y Lallana).

Termina el informe del nuevo seleccionador argentino solicitando implementos que antes causaban risa a los jugadores argentinos: 30 pelotas chilenas idénticas a las que se usarán en el campeonato, equipos completos para adiestramiento y partidos, con todos sus accesorios: tres pares de zapatos, para terreno mojado, seco y para entrenamientos; toallas, 12 pelotas de tenis, 6 palos de 1.20 m. de altura, 50 cuerdas para saltar, como asimismo que se provea de uniforme a los jugadores.

Como puede observarse, en el informe Lorenzo ha previsto hasta lo más insignificante, con la sola finalidad de concurrir a Chile llevando la responsabilidad de rehabilitar la calidad del fútbol argentino y evitar "otra Suecia".

LA GIRA EUROPEA

CINCO actuaciones cumplió el equipo argentino en su gira de mediados del año pasado por tierras del Viejo Mundo. De ellas, una solitaria victoria a costa de Portugal, para perder contra Italia y España, y empatar con Checoslovaquia y Rusia. El saldo, que pudo considerarse positivo para cualquier otro país americano, no lo fue para los argentinos, que creyeron haber superado la baja actuación del Mundial de Suecia. Y si a estas actuaciones se agrega la derrota frente a los soviéticos, en noviembre último, en el propio estadio de River Plate, se llega a la conclusión de que, comparativamente, apenas si la digresión argentina supera a la realizada por chilenos y mexicanos, que partieron con propósitos bien definidos de pulsar a sus jugadores en terrenos extraños, y experimentar con sus jóvenes planteles, con miras a una mejor preparación para la Copa de Chile.

Determinantes fueron, pues, tales resultados, especialmente la derrota ante la URSS, para que todo fuese revisado. Había quedado en claro que, definitivamente, no bastaba que entraran al campo once "ases" vestidos con la malla blanco y celeste para que el adversario se rindiera. En todas partes habían encontrado jugadores de fútbol como los que produce Argentina, volviendo con el convencimiento de que el bien jugar ya no era exclusivamente patrimonio del Río de la Plata.

Todos los deportistas usan...

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO



PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

35º CAMPEONATO NACIONAL DE NAT

LA HISTO

PROMOCION PARA UNA PLEYADE
LA NATACIO



Dafne Tassara volvió a ser la figura femenina en la natación de la categoría superior. Responsable y de una voluntad a toda prueba, sigue en ritmo progresivo.

PARA muchas comunidades humanas el agua fue el elemento determinante de su civilización, desde sus orígenes. Los patricios romanos poseían grandes piscinas de tres metros de profundidad y tenemos noticias de la realización de pruebas de natación en el Tiber. En la Edad Media estaba muy en boga. En Venecia, a partir del año 1315, se realizaron importantes competencias. Dibujos alusivos muestran en el siglo XV las artimañas que usaban los nadadores para aumentar la propulsión y la flotabilidad en el agua. Había ya en ese entonces, pues, una positiva inquietud por flotar mejor y nadar más rápido. Si no fuera una irreverencia y sonara a sarcasmo, diríamos que la natación chilena no está siquiera en ese período del siglo XV. Porque esa inquietud, tan gráficamente expresada por los dibujantes de ese ayer, no se observa entre nuestros nadadores de hoy, a no ser en casos muy excepcionales. Existe evidente desidia para someterse al sacrificio que demandan los ejercicios destinados a purificar el estilo y desalojar defectos. La reflexión con que nuestros campeones pretenden disculpar y a la vez justificar tal indiferencia no deja de ser curiosa.



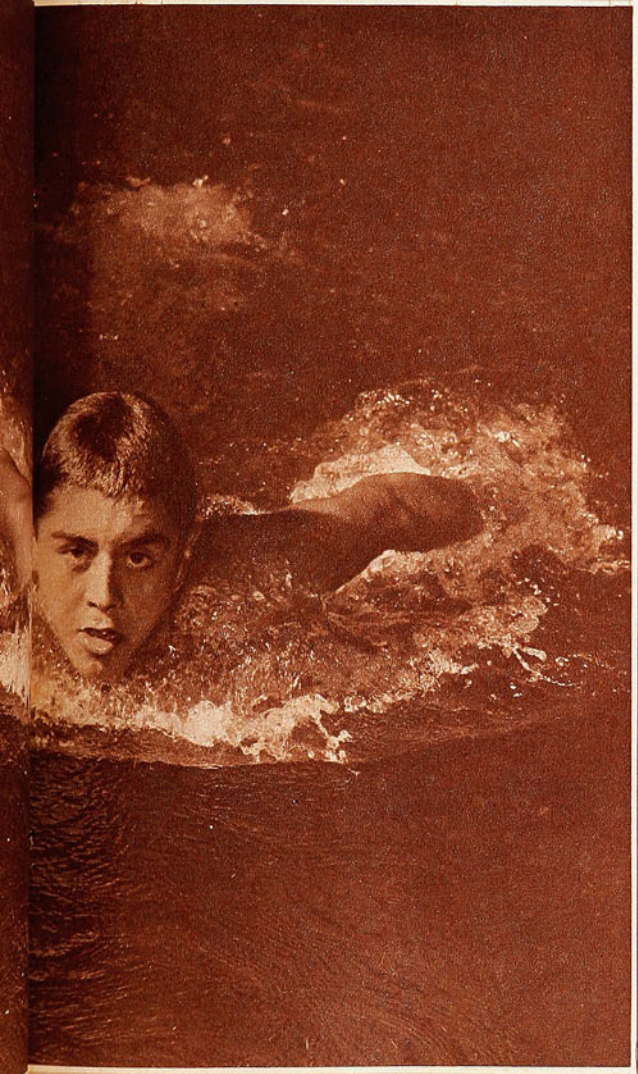


Enrique Quiróz, un elegido con pedigree, quien puede ser más que una esperanza. Lo tiene todo. La Federación debe tenderle la mano, como al resto de las promesas.

El pelo cortado al rape, por su calidad de debutante, Camps va en derechura a la meta. Un infantil que se dio el lujo de ganar a juveniles. Con condiciones y voluntad para repartir.

...RIA SE REPITE

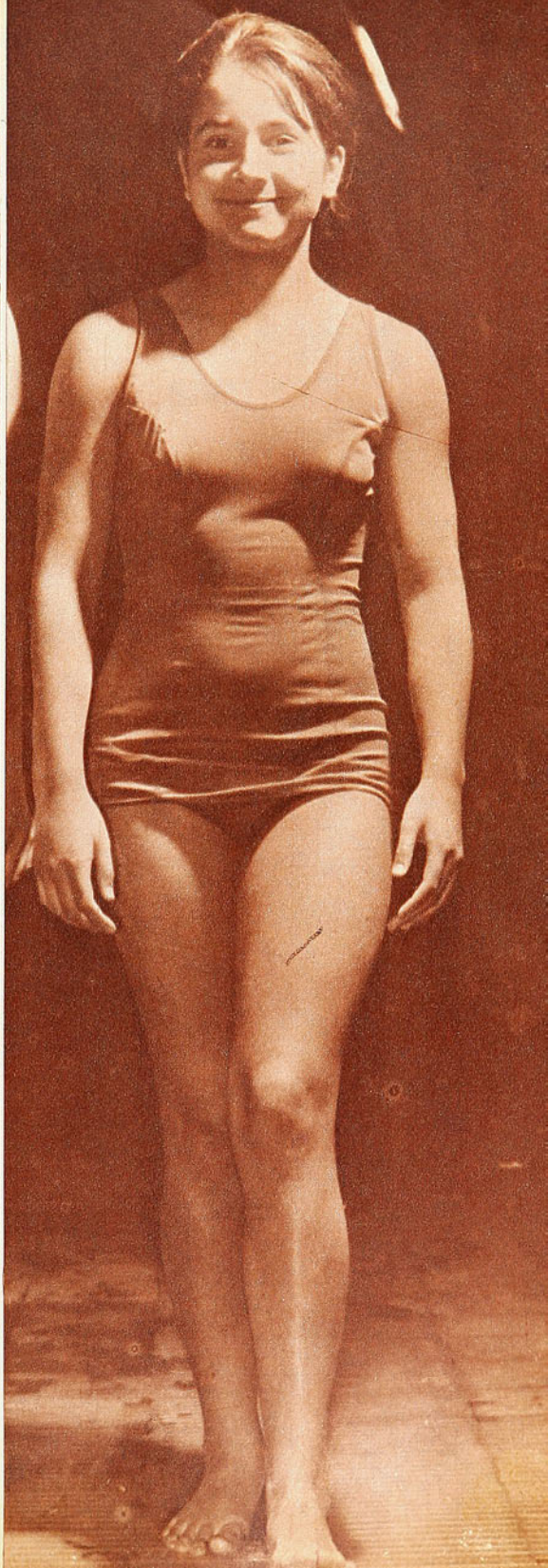
CARAS INFANTILES Y JUVENILES, MIENTRAS ...ADULTA SIGUE EN FALENCIA.



—Si nadando "a la buena de Dios" soy el as, ¿por qué someterme a disciplinas de sacrificio?

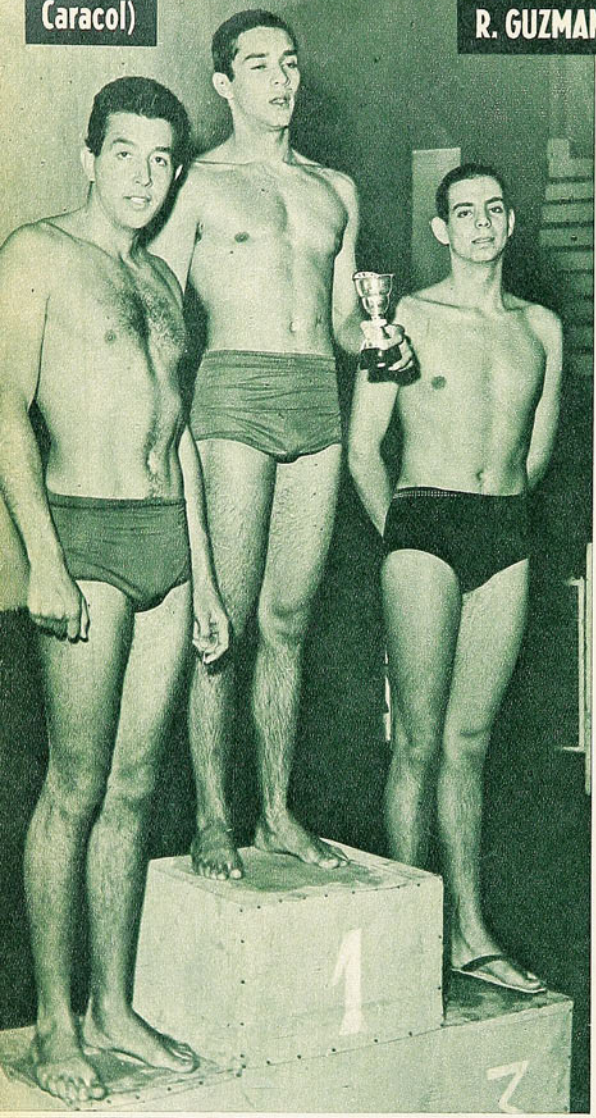
Una reflexión curiosa pero al mismo tiempo índice de algo más serio, más profundo. Aquí hemos de encontrar el origen del estancamiento, el poco desarrollo y la ninguna progresión que es característica de este deporte en Chile, reflejo fiel de la falta total y absoluta de pasión por el oficio. Esa pasión que no conoce límites, porque lleva tras sí, a modo de motor propulsor, una vir-

Como la lluvia de Pezoa Véliz, "fina, grácil, leve", así es Rosita Guzmán, pero toda una campeona. La insistencia de su entrenador, "Pití" Moreno, la obligó a tomar el primer relevo de la posta, y el record de Chile en los cien volvió a caer.



(Comenta Caracol)

R. GUZMAN, D. TASSARA, C. AVIÑO, M. BUSTA, CASTILLA, RONA



Batiendo su propio record personal, Sergio Castilla, con 1.1.1, ganó el título nacional de los 100 "crawl". A su derecha, Darío Contreras (2.º), y a la izquierda, el tercero en la meta, Marcos Orhanovic, un buen valor, ganador de los 200, 400 y 1.500 metros estilo libre.

tud llamada espíritu de superación. En aras de éste es que se desestima toda suerte de sacrificios, y si el agua, a la que se pretende dominar, parece a ratos quemar la carne, pues ¡a apretar los dientes! Sólo sabiendo de estos dolores, podrá el nadador nuestro dar a esta disciplina deportiva un destino que esté más acorde con los desvelos que gestan y gastan sus dirigentes.

No estamos en ningún caso pontificando con la sola mira de llegar pronto a poseer "supercolosos". Nuestra intención no lleva otro condimento que una exigencia natural que mueva al progreso, sin pretensiones mayores. Lo otro vendrá por añadidura. Cuando vemos que nuestros campeones nacionales de hace dos, tres o más años no logran superar sus propios registros y, muy por el contrario —continuando en actividad—, se les hace penoso un triunfo o llegan a la rastra del vencedor, no podemos sino saltar a la palestra para decirle al pan, pan, y al vino, vino. Más aún, cuando reparamos en el hecho de que algunos records de Chile se mantienen en la tabla desde hace años de años.

Cierto es que en este 35.º Campeonato Nacional de Natación se quebraron algunos records de campeonato y otros de Chile, pero la explicación tendremos que acogerla con beneficio de inventario, pues es sabido que una pileta como la que sirvió de escenario a este evento —que es de 25 metros— se presta para registros mejores que las de mayor longitud. En cuanto a la validez de estos records, que continental y mundialmente sólo tienen asidero cuando se cumplen en albercas de 50 metros, no encontrará reparo alguno por contemplarlo oficialmente nuestra Federación en virtud de la falta de piletas más largas en nuestro medio.

LA CANTINELA DE SIEMPRE

Como de costumbre, este Campeonato Nacional fue casi un calco del anterior. Mostró una pléyade de muchachas y muchachos, infantiles y juveniles de condiciones. Promesas, sin vuelta de hoja. Martín Camps, de sólo 14 años, fue el infantil más prominente. Ganó en su categoría los 50 mariposa y los 100 metros estilo libre, y no contento con esto, incursionó en la categoría inmediatamente superior (juvenil), para ganar los 200 metros libres con record de Chile y rematar segundo, en emotiva llegada, en los 400. Un campeoncito en cierne, con buen estilo y un espíritu de lucha encomiable. Entre las damitas, en esta misma categoría infantil, las palmas fueron para ese portento de nuestra natación, Rosita Guzmán, que al parecer se hace un deber batir el record de Chile en los 100 metros libres cada vez que se mete a la pileta. Hace un año corría los 100 "crawl" en 1.28.0. Ahora lo hace en 1.17.8. Cifra asaz significativa, que lo dice todo. Entrenada al estilo norte-

RESULTADOS GENERALES DEL 35.º TORNEO NACIONAL DE NATACION (ADULTOS)

PRUEBA	CAMPEON	REGISTRO
100 m. libre	Sergio Castilla	1.1.1
200 m. libre	Marcos Orhanovic	2.25.0
400 m. libre	Marcos Orhanovic	5.20.1
1.500 m. libre	Marcos Orhanovic	21.40.4
100 m. espalda	Marco A. Pollier	1.12.0
200 m. espalda	Marco A. Pollier	2.40.7
100 m. mariposa	Heriberto Alvarado	1.14.0
200 m. mariposa	Heriberto Alvarado	2.54.4
100 m. pecho	Roberto Rona	1.20.3*
200 m. pecho	Roberto Rona	2.57.7
4 x 100 (4 estilos)	Equipo de la "U"	4.56.0
4 x 100 (estilo libre)	Equipo de la "U"	4.26.7
DAMAS		
100 m. libre	Dafne Tassara	1.14.1
200 m. libre	Marion Silva	3.05.5
100 m. pecho	Helga Auerbach	1.37.6
200 m. pecho	Helga Auerbach	3.27.6
100 m. espalda	Dafne Tassara	1.20.8**
200 m. espalda	Dafne Tassara	3.00.0
100 m. mariposa	Dafne Tassara	1.28.8
4 x 100 (4 estilos)	Equipo de la "U"	6.01.0
4 x 100 (est. libre)	Equipo de la "U"	5.18.1

(* record de campeonato nacional ** record de Chile)



CAMPS, QUIROZ Y ZAVIEZO, FIGURAS PROMINENTES.

americano, su avance se propala mediante la potencia de sus brazadas, que en la propulsión representa un 70 por ciento del esfuerzo aplicado.

Entre las damas juveniles, Carmen Aviñó, con su deslizar armónico, con su braceo de ritmo regular, pero de tardía ejecución en las vueltas, se clasificó vencedora en 100 y 200 metros estilo libre. Una buena hazaña, siendo como es, sólo una nadadora de la categoría infantil, donde ganó los 100 metros espalda. Mabel Busta fue otra de las pequeñas que mostró promisorias aptitudes al clasificarse doble campeona de Chile, juvenil, en 100 y 200 metros pecho.

Entre los varones de esta categoría merece especial mención el joven Enrique Quiroz, al que habría que corregir ciertos defectos de estilo antes que sea demasiado tarde. Ese balancear del torso, que a veces incluso lo hace desviarse de su línea de carrera, lo está perjudicando ostensiblemente. No hay razón alguna para que no dedique más tiempo a purificar su estilo. ¡Hasta que el agua le queme la carne! Marcelo Concha, Juan Cornejo, Zaviezo, de Iquique, G. San Cristóbal y A. Castillo, estos dos últimos de Viña del Mar, fueron también competidores que dejaron una grata impresión de esperanzas.

Y llegamos a lo de siempre. A la eterna cantinela. Nuestros adultos —salvo también las excepciones de rigor— no avanzan. Pollier, Alvarado y Contreras, actuales recordmen chilenos en sus respectivas especialidades, viven de sus rentas. Por falta de oposición, Pollier y Alvarado siguen a la cabeza, pero con tiempos que distan una legua marina de los registrados por ellos mismos hace unos años. El caso de Pollier es el más asombroso. Hoy cuenta con 23 años de edad, pero su marca para los 100 metros espalda —por ejemplo— fue ahora de 1.14, en circunstancias que siendo un juvenil registró 1.9.9., record actual de Chile desde 1955. ¿Falta de oposición? ¿Falta de incentivo? No. Hay evidencia de una falta de espíritu de superación que no se compadece con la juventud y condiciones físicas estimables del nadador metropolitano. No está de más recalcar que una muestra de nuestra franciscana pobreza en valores en esta categoría está en el hecho de que en muchas finales no pudieron alinear seis competidores, llegándose al caso en la prueba de 100 metros mariposa, en que sólo dos acudieron al llamado del juez de partida. Las excepciones en este caos adulto se llamaron Roberto Rona y Sergio Castilla. El primero, al superar el record de campeonato nacional establecido por Alejandro Steiner en 1959 en los 100 metros pecho varones, marca que lo dejó a sólo 4 décimas del record chileno que posee Hans Hartog desde 1955. Además en los 200 metros, en esta especialidad, registró un tiempo que no se veía desde hace 17 años en nuestras piletas. Desde que Clemens Steiner estableciera el record chileno de 2.55.6 para la distancia, en 1944, y que todavía sigue en tabla. En cuanto a Castilla, podemos decir que estamos en presencia de un velocista que bien puede ser el "primer hombre" en bajar del minuto en los 100 "crawl". Su "rush" final, que dio al traste con las pretensiones del recordman Darío Contreras, mueve a suponer en él la resistencia necesaria como para mayores conquistas ante el cronómetro, no bien consiga una mejor flotabilidad, que le permita aprovechar mejor la potencia de su braceo. Sus 19 años de edad son base cierta para tal esperanza.

En damas, sin discusión, fue Dafne Tassara la figura. Ganadora de cuatro de las siete pruebas individuales, mostró que su progresión no se ha retrasado ni se ha detenido. Cada vez mejora. En forma lenta, pero segura. Quizá si esa versatilidad que muestra al aplicarse y ganar títulos en diferentes estilos sea su mayor contra. Se nos ocurre que ya es hora de elegir una especialidad determinada. Espalda, mariposa o crawl. Es mejor ser maestra en un oficio que "maestrilla" en varios.

En suma, un torneo como otros anteriores. Con muchas figuras infantiles y juveniles que abren paso a la esperanza, y con una categoría adulta en falencia. Lo peor de todo es que esa "falange-esperanza" no tendrá ocasión de continuar su avance. La entrada del invierno cortará de cuajo la secuencia de su entrenamiento y tendrán que esperar medio año para volver a tomar el hilo de lo que empezaron a hacer. En este lapso crítico, muchos oirán voces más tentadoras y sus inquietudes de hoy pueden muy bien ser olvidadas al conjuro del "rock" o del "twist". ¿Qué hará la Federación por estos niños y niñas? ¿Los dejará perderse? ¿O tiene algún plan?

CARACOL.



Roberto Rona cumplió una proeza de magnitud. Su marca en los 200 pecho no se registraba desde hace 17 años. En los cien, quedó a 4 décimas del record de Chile.

Carmencita Aviñó besa emocionada la copa con que se premió uno de sus triunfos. Una infantil que ya dejó de balbucear en la pileta. Como que se dio maña para ganar dos pruebas en la categoría juvenil. Junto a Rosita Guzmán y Ana M. Espildora, forma una trilogía muy valiosa en nuestra natación infantil.

Casa de Deportes CHILE

Fábrica de medias, pantalones, camisetas de raso y gamuza, y de las afamadas pelotas marca "CHILE" y "MUNDIAL".

FUTBOL:

JUEGO CAMISETAS GAMUZA GRUESA, TEÑIDO SOLIDO:
Cuello V. un color, E° 21,60; rayadas o bandas ..... E° 22,20
Cuello sport, un color, E° 24,00; rayadas o bandas ..... E° 25,40

JUEGOS CAMISETAS RASO DE PRIMERA, TEÑIDO SOLIDO, HECHURA DE LA CASA:
Un color, E° 33,00; bandas o rayadas ..... E° 35,00

PANTALONES COTTON CON CORDON; BLANCO, AZUL Y NEGRO:
Para niños, 8 a 10 años, $ 795; 14 a 16 años ..... $ 845
Para adultos, N.° 4 y 5, $ 940; con cinturón ..... $ 1.000

PANTALONES EN PIEL LEGITIMA:
Con cordón, E° 1,15; con cinturón, E° 1,25; tipo sport ..... E° 1,40

PANTALONES GABARDINA BLANCO Y AZUL:
Con cinturón, E° 1,30; acolchado ... E° 1,50
Con doble elástico y cordón, pretina alta (short) ..... E° 1,55

MEDIAS LANA GRUESA, PUNTA Y TALON REFORZADOS:
Un color, E° 1,45; rayadas y blancas enteras ..... E° 1,55

MEDIAS LANA DELGADA, UN COLOR O RAYADAS:
Para niños 8 a 10 años, E° 0,78; juveniles ..... E° 0,90
Para adultos ..... E° 0,96

ZAPATOS MARCA "CHILE":
N.° 26 al 29, E° 3,20; del 30 al 33, E° 3,50; del 34 al 37, E° 3,90; del 38 al 44 ..... E° 4,70

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS EN EL ENFRANJE:
N.° 34 al 37, E° 6,90; del 38 al 44.. E° 7,50

ZAPATOS EXTRA "CHILE", SUPERIORES, COSIDOS, CAÑA ALTA Y PUNTA DURA:
N.° 37 al 44 ..... E° 9,75
En punta blanda y suplente reforzado ..... E° 10,20
Con doble costura y refuerzo al costado, doble fibra, N.° 37 al 44 ... E° 11,80

PELOTA MARCA "CHILE":
12 cascos: N.° 1, E° 3,85; N.° 2, E° 4,85; N.° 3, E° 5,80; N.° 4, E° 8,00 y N.° 5 ..... E° 9,15
De 18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales) E° 11,80; N.° 6 ..... E° 13,00

PELOTAS MARCA "MUNDIAL":
18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales) E° 12,50; N.° 6..... E° 14,50

BOLSAS PORTAEQUIPOS EN LONA AZUL O CAFE:
Chicas, E° 0,98; medianas, E° 1,10; grandes ..... E° 1,25
Con manillas, tamaño grande ... E° 1,30
Blusón para arquero, en gamuza E° 3,35
Blusón para arquero, en gamuza gruesa, teñido sólido ..... E° 4,10
Cuello de lana ..... E° 6,80

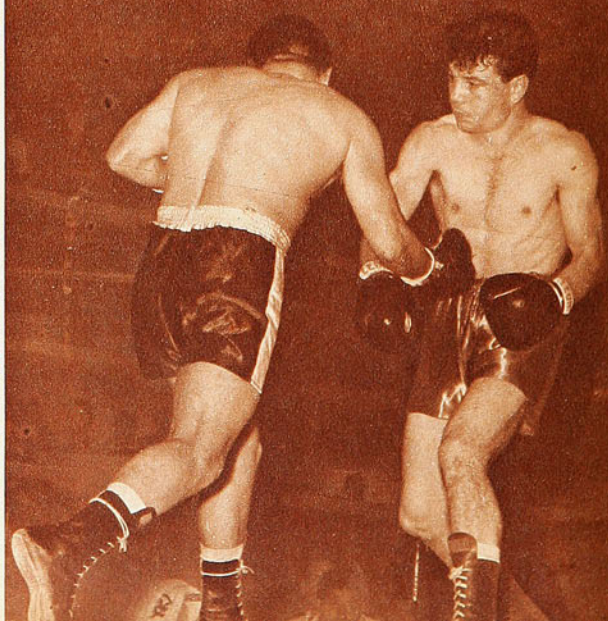
Casa de Deportes Chile
San Pablo 2235 - Fono 66104 - Casilla 5568
Sucursal: San Diego 1570 - Fono 55415.
SANTIAGO

En los primeros rounds, Lobos cambió golpes con la decisión que se le conoce. Le vemos aplicando una derecha que Rambaldi no pudo sortear. En la segunda parte del combate, la superioridad del transandino fue abrumadora.

Derrumbado en sus posibilidades, y con el rostro tumefacto, Lobos recibe una derecha neta, para caer poco después sobre las cuerdas y quedar a merced de su adversario. Fue en el décimo asalto. Instantes después se produjo el K. O. T.



Entra Lobos con una derecha abajo, después que Rambaldi lo ha cruzado arriba, con la misma mano. Pese al desenlace, el combate fue muy intenso, debido a la voluntad y valentía del chileno. El transandino justificó ampliamente su cartel.



ASI SE BOXEA

HUGO RAMBALDI, TODO UN COMPENDIO DE PRECISION Y CIENCIA.

ESTA VEZ NO BASTARON LA VOLUNTAD Y FIEREZA DE LOBOS. (Comenta JUMAR).

HUBO una época en que los pugilistas argentinos eran hábiles, técnicos y elegantes, al paso que los nuestros exhibían pujanza, vitalidad y coraje. Después cambiaron los tiempos, y el panorama fue mostrando un trocamiento evidente de estilos, virtudes y características. Los chilenos pasaron a ser del tipo clásico, mientras los transandinos lucían hombres de mucha resistencia, buen físico y marcada combatividad.

Hablamos, lógicamente, en términos y líneas generales.

Por eso, el último viernes, se puede decir que el boxeo volvió a esa época, al quedar frente a frente Hugo Rambaldi y Roberto Lobos. El argentino es astucia, ciencia, destreza. Un verdadero esgrimista sobre el ring. El nuestro, como se sabe, derroche de guapeza, de temple y de voluntad. Por el momento, nada más.

En tal sentido, Lobos estuvo en la línea de sus últimos combates, ya que venía de ser superado por Raúl Vargas, aunque el jurado haya levantado su diestra. Con algunos kilos de exceso, forzado a una amistad con la balanza en los días previos a la pelea y prematuramente agotado, el campeón de los plumas, definitivamente incorporado a los livianos, careció de velocidad, de chispa y de recursos para hacer frente a un adversario que es justamente eso: velocidad, chispa y recursos.

Al término del cuarto round, Lobos ya estaba desplomado sobre su taburete en el instante del descanso. Sin piernas, sin aire, sin fuelle. A esa altura, Rambaldi ya había anticipado su incesante martilleo en una demostración de pericia, que a ratos llegó a impresionar. ¡Cómo ha cambiado este muchacho desde que le vimos alternar con los moscas de un Latinoamericano de hace años! Muchos ni siquiera le recordaban. Entonces era un niño que prometía. Ahora, un joven de ancho porvenir, un valor de incalculable potencial, una realidad que aún no ha llegado a su horizonte. Seguro de sí mismo, con excelente vista y magnífica puntería, Rambaldi mostró una facilidad sorprendente para sacar las manos, para puntear, para meter su derecha como un látigo, para moverse en la resina, como si fuese un veterano.

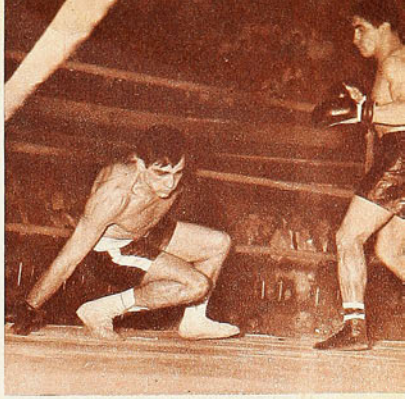
Y además, retrocede pegando...

Lo destacamos, porque Lobos sólo pega cuando asume la ofensiva, cuando acosa, cuando busca la violencia, guiado por su espíritu guerrero. Y lógicamente, su estilo y su sello vinieron como anillo al dedo para que el visitante lo recibiera siempre con rectos justísimos, con golpes netos, con una seguidilla de izquierdas y derechas que no sólo fueron desconcertando al nacional, sino que terminaron por desfigurar su rostro y llevarlo a un abatimiento total.

A nuestro juicio, hubo un sólo round favorable a Lobos. Allá por el quinto asalto —estimulado por el público y sacando fuerzas de flaqueza—, parado sobre el ring y sin mayores desplazamientos, peleó a media distancia y sacudió repetidamente la cabeza del transandino, con golpes sin mayores consecuencias, pero muy limpios y muy certeros. Fue un chispazo, un asomo de reacción, una suerte de último cartucho ante lo irremediable. De ahí para adelante, Rambaldi retomó el ritmo del combate, impuso su manifiesta superioridad de recursos y, en el noveno asalto, Lobos fue a dar contra las cuerdas, ante una derecha terminante. Descontrolado y conmovido, el nuestro cayó sin cuenta, para levantarse como una fierecilla herida y buscar la lucha franca en un alarde más instintivo que consciente.

Huelga decir que fue mucho peor.

En la vuelta siguiente —vale decir la última—, Rambaldi lo esperó a pie firme, para vapulearlo a su antojo con una variedad de golpes, que derivó en una visión lamentable. Sangrante, vencido y tumefacto, Lobos se recostó sobre las cuerdas, sin más defensa que su instinto de peleador innato y una valentía admirable, pero peligrosa. Por si fuera poco, una herida en una ceja, motivada por un cabezazo bastante anterior, no sólo ensangrentó y debilitó su aspecto, sino que terminó por enardecerlo con las consecuencias señaladas. El árbitro detuvo el pleito, porque ya se había transformado en paliza.



Rubén Loayza debutó con un triunfo rápido y convincente. En dos rounds doblegó al rosarino Miranda, que le había resistido diez asaltos a Manuel Hernández. El juez detuvo las acciones para evitar un castigo mayor al visitante.

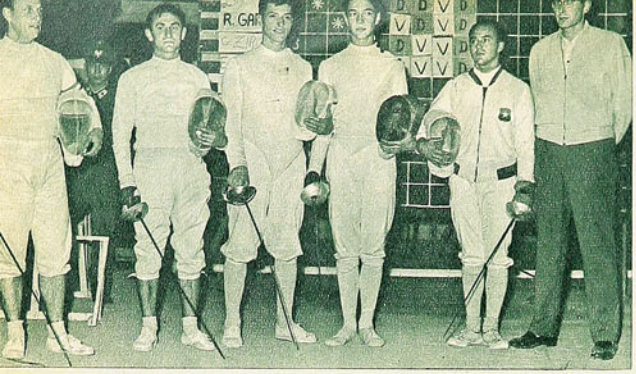
No parece ser Lobos el mismo de antes, cuando a su moral combativa y su fibra de boxeador popular unía también ciertos atributos técnicos nada despreciables. Rambaldi en cambio va para arriba, y su futuro puede ser sonriente, porque da la impresión de haber tomado el pugilismo con seriedad; tiene un manager que sabe mucho, como Alejandro Ammi, y, a pesar de su mocedad, domina todos esos secretos que sólo reportan muchos años de ring y de oficio. Por de pronto, es de lo mejor que ha pasado por el Caupolicán últimamente, y de los buenos livianos que nos ha mandado el Luna Park. Así se explica que el público —afectado y herido por la abrumadora caída del local—, haya tenido ánimo y complacencia para brindarle el premio que merecía.

Invicto a través de 27 duelos —ahora 28—, la verdad es que Hugo Rambaldi se mostró como un compendio de buen boxeo.

Alfredo Miranda, que venía de aguantarle los diez rounds a Manuel Hernández, no pudo pasar del segundo en el semifondo, ante Rubén Loayza, que debutó en las lides profesionales. Por de pronto, ya es un antecedente favorable para Loayza, sin que ello signifique un anticipo cabal sobre sus posibilidades. Pero se vio activo, desenvuelto, agresivo a ratos, y muy superior en los cinco minutos que duró el combate. O sea, un debut con el pie derecho.

JUMAR.





En sable, Chile y Venezuela fueron grandes rivales. Empataron en victorias, pero Chile tenía menos estocadas en contra. Los chilenos campeones sudamericanos del arma: R. Lowy, R. Ivanyi, H. Bravo, G. Benko y J. Bejarano.



Primero, segundo y tercero en espada por equipos, en la proclamación. Chile, Campeón, con S. Vergara, J. Moreno, H. Fuentes, P. Arriagada y R. Lowy. Segundo Venezuela y tercero Uruguay.

DEL V SUDAMERICANO DE ESGRIMA, EN VIÑA

REBASÓ TODO CÁLCULO

CHILE TUVO DOBLE MERITO: ORGANIZO UN GRAN CAMPEONATO Y FUE VENCEDOR ABSOLUTO EN DOS ARMAS: SABLE Y ESPADA. Comentarios de Don Pampa, y lente de Fernando Pávez, enviados de "Estadio".

ESPECTACULO notable, como un descubrimiento. Porque nunca la esgrima había ofrecido aquí una fiesta de tan maciza faena y emocionante desarrollo, por la jerarquía de los hombres y los equipos principales y, además, porque hubo una representación chilena que estuvo en el primer plano y terminó por ser campeona, con una superación que no la esperaban en tal grado ni sus más optimistas impulsores.

Una fiesta de estocadas que entusiasmó y llevó a veces hasta el júbilo desbocado a un público seguidor y constante en jornadas de brillantez inusitada que estrujaron al máximo la emoción de todos.

Venezuela, Perú, Colombia y Uruguay aportaron valores en diversas especialidades para que la competencia levantara vuelo desde el primero hasta el último día y satisficiera a todos, incluyendo a Bolivia, que con elementos de menor capacidad se advirtió reconocida de haber podido llegar, con una serie de dificultades, a cambiar armas con los tiradores de más garantía de Sudamérica. La ausencia de Argentina y Brasil, la primera potencia reconocida, no fue causal para que el torneo redujera su nota de calidad, porque, en general, el campeonato a juicio de nacionales y extranjeros estuvo en el nivel de los realizados anteriormente en Bogotá y Montevideo. Acaso con apreciaciones más convincentes por las luchas enérgicamente disputadas en las tres armas.

Torneo que debió contar con concurrencias superiores y con escenario de más jerarquía y céntrico en la Ciudad Jardín. Se sabe que la esgrima en Chile no es de gran público, pero la participación de seis naciones y la novedad y el atractivo de un deporte galano, vistoso y emotivo eran razones suficientes para que el aficionado, aunque el deporte le fuera desconocido, hubiera estado junto a las pedanas. Habría experimentado el mismo proceso de quienes asistían por primera vez y de inmediato se sentían cogidos por el choque de los aceros. La esgrima tiene su embrujo, y no hay más que reconocer el interés que siempre despiertan en el cine los combates mosqueteriles, los de capa y espada. No hay nadie que no vaya de lleno a esa lid de valor y de sutilezas para parar con golpe y lanzar la réplica a base de agilidad, de reflejos, de chispa y arrojo.

LA ESGRIMA SUDAMERICANA quedó altiva y apuesta después de este campeonato; se mostró más junta en la línea alta de su desempeño, subió el standard colectivo y a todo contribuyó el esfuerzo organizativo de la Federación Chilena que, con resoluciones osadas, se lanzó en una empresa mayor, sin contar con los dineros suficientes para financiarla. La directiva que preside el capitán (R) Luis Carmona, con colaboradores abnegados, consiguió su objetivo y con el éxito que, con creces, supera todo lo previsto. No sólo por la competencia misma que merece nota saliente, sino también por los triunfos contundentes, que nunca antes había podido cosechar en tanta cantidad y calidad.

El escenario fue el picadero techado del Regimiento Coraceros de Viña, y se contó con la ayuda positiva y valiosa del comando de ese plantel, y se presentó un local cómodo, pero pudo ser otro más acorde con la categoría del espectáculo, propio de un Teatro Municipal. Coraceros ofreció un campo dotado de varias comodidades dentro de las modestas y simples aposentadurías de su picadero techado; más este Sudamericano, que se expandió tan ancho, debió disponer de otro estrado y no tan lejano para que la concurrencia hubiera sido más numerosa.

Hasta las damas competidoras crecieron con una técnica y calidad que no habían sido vistas. Ese final entre Belkis Leal, la niña felina de Venezuela, y Peggy Baldwin, experta y talentosa floretista de Perú, fue combate de habilidad y recursos que no habría desentonado en un campeonato del mundo. Muy parejas y capaces, ambas protagonizaron en realidad una brega que hay quienes, muy impresionados, estiman fue lo mejor del campeonato.

El florete femenino de Belkis Leal y Peggy Baldwin, la maestría consumada de Sergio Vergara, astro de la espada, la resolución e inspiración elogiadas de Roberto Lowy, astro del sable, ambos de Chile, la plástica figura y la aristocrática corrección y técnica completa de Juan Paladino, sablista de Uruguay, son episodios que remarcaron jerarquía en la competencia. Y junto a ellos, otros como Nelson Nieves, de Venezuela, campeón sudamericano de florete; Eduardo Weinstein, de Chile, subcampeón sudamericano de sable; Edmundo López y Roberto Drayer, de Venezuela, y Emilio Echeverry, de Colombia, en espada; Didier Tamayo, de Colombia, y Alberto Varela, de Uruguay, en florete, fueron tiradores que resaltaron en merecimientos.

El análisis técnico del campeonato es ponderable porque en florete femenino, en espada y sable el rendimiento fue macizo y enjundioso. Las luchas equilibradas que acumularon tanto suspenso tuvieron la elocuencia de las capacidades indiscutidas de varios que estaban en la pugna con bagajes remarcados de experiencias y de aportes físicos. El florete masculino fue lo único que no alcanzó la valía de Sudamericanos anteriores y la causa evidente fue la ausencia de prestigiosos valores de la especialidad. Desde luego Jesús Grüber, de Venezuela, estimado como tirador de mejores medios, que, lesionado en los asaltos, no pudo defender su opción en la final, era señalado para campeón. Por otra parte, Chile no presentó en esta arma a Lowy y Weinstein, ambos de experiencia vasta, pero que, por buena disposición de los jefes técnicos del equipo, se guardaron para otras armas. Grüber, Lowy y Weinstein podían haber exhibido expediciones de más neto valor en el florete. No se desconoce con ello la capacidad de Nelson Nieves, que ganó con justicia el título como el más rendidor de quienes compitieron.

Venezuela se llevó los dos títulos de florete, masculino y femenino, y hemos elogiado los atributos de los campeones. Colombia obtuvo el de florete por equipos varones y Venezuela el de florete por equipos de damas.

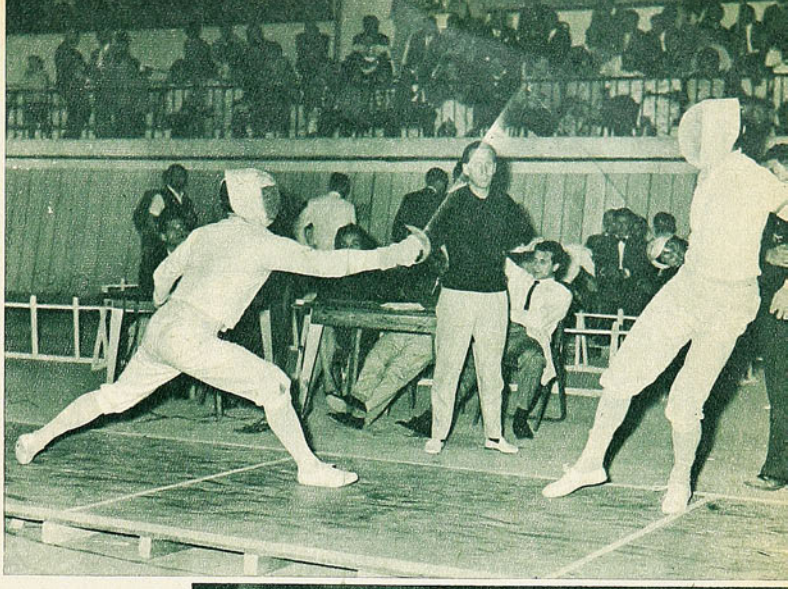
Para Chile fueron la espada y el sable, en las competencias individual y por equipos. Roberto Lowy y Sergio Vergara tuvieron opositores de la misma línea y sus conquistas fueron logradas en puntajes muy apretados; no obstante en la apreciación posterior se subrayó el concepto nítido de que en realidad la ventaja mínima resumió una mayor jerarquía: Vergara es hoy el mejor espadista sudamericano, está en plena madurez la gama completa de conocimientos que ha recogido a través de una larga campaña, como también el aprendizaje de dos temporadas que tuvo en Francia. Aplomado, sagaz, certero, descolló apreciablemente en la pedana cuando en la rueda decisiva fue la hora de cruzar armas con los más capacitados. Además fue puntal de Chile para ganar por equipo. Algo semejante cabe decir de Roberto Lowy, chispeante, tenaz, valeroso, salió siempre con mucha fe a madrugar a los adversarios y su ataque, felino por dentro, lo llevó en un espectacular repunte. En la disputa individual había perdido los dos primeros asaltos, pero luego se rehizo para ganar nueve seguidos. Se produjo un cuádruple empate en la final individual con Eduardo Weinstein, de Chile, Edmundo López, de Venezuela, y Juan Paladino, de Uruguay. Lowy fue siempre en alza y abatió de a uno por uno a todos sus calificados adversarios.

Cabe decir que Weinstein estuvo a punto de conquistar el título de sable, sin necesidad de definición, pues había ganado sus cinco primeros asaltos, pero declinó algo y perdió los dos últimos por 4 a 5 golpes, vale decir que le faltó sólo una estocada para ser campeón. Mientras él declinaba, acaso sintiendo ya la molestia muscular que lo obligó a abandonar al día siguiente, Lowy iba en espectacular alza con una chispa y velocidad vertiginosas. No hay duda de que el rubio sablista chileno fue la figura descollante de los dos últimas etapas: como hombre base en la disputa por equipos de sable no perdió un solo encuentro y fue el factor en la rehabilitación del conjunto que comenzó bajo en la final, con Venezuela, y llegó a quedar 2-6, ya aparentemente derrotado. Pero Lowy, de reacciones chispeantes y con ánimo encendido, fue apuntando victoria tras victoria y estimulando a sus compañeros hasta que vino el repunte de todos: de Jorge Bejarano, Roberto Ivanyi y Héctor Bravo y así se logró el empate a 8 victorias y Chile fue campeón por menos estocadas recibidas: 54 por 65.

La expectación era intensa en el último asalto, el clásico de esta arma por equipos, pues debían enfrentarse los dos ases de cada lado:



Cinco de los astros que brillaron en la pedana sudamericana de Viña: Juan Paladino, de Uruguay; Edmundo López y Nelson Nieves, de Venezuela; Roberto Lowy y Sergio Vergara, de Chile.



Roberto Ivanyi fue otro de los hombres que levantaron al equipo chileno de sable; va al ataque frente a Luis Moreno, de Venezuela. Público vibrante siguió todos los episodios de la final, durante más de tres horas.

Lowy por Chile y López por Venezuela. Fue alli donde Lowy puso la rúbrica a su feliz momento por 5 a 1: de una puntada abatió a su mejor rival, derrochando brío y notable ejecución en sus paradas y en su ataque profundo de relampagueante efecto. López es habilidísimo tirador de títulos sudamericanos.

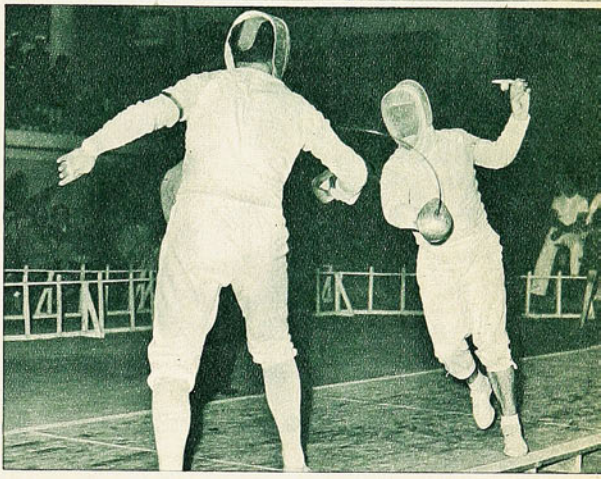
En esa tarde, que fue la última, la emoción colmó con la levantada del equipo chileno que lo llevó a la victoria. La opción nacional se había visto debilitada con la ausencia de Weinstein y luego el puntaje apabullador de 2 triunfos a 6 hizo pensar en que ya poco había que hacer. Sin embargo Chile fue descontando hasta igualar a 6, después a 7 y por último a ocho en victorias. La inquietud y nerviosidad saturaban el ambiente y al final hubo explosiones de júbilo, sobre todo cuando los compañeros de equipo levantaron en hombros y pasearon a Roberto Lowy. Por último, al proclamar a los campeones de sable, individual y equipos, la bandera chilena fue izada dos veces y el himno nacional se cantó a todo pulmón.

La esgrima chilena es solvente en espada y sus triunfos no extrañaron mucho, mas sí los de sable, arma que no había ganado antes y en ningún cálculo estaba clasificar campeón y subcampeón individuales, Lowy y Weinstein, y en equipo, con una superación acentuada de sus hombres. Chile rebasó todo y alcanzó el título de campeón absoluto que no está apuntado en las planillas oficiales, pero que surge neto al hacer balance: se llevó las medallas de oro en espada y sable, individual y por equipos, y de plata en florete por equipos, también una sorpresa valorizada por haber sido conseguida con su generación joven: Ricardo Sánchez, Alberto Bravo, Edgardo Lattes, apoyados por la veteranía de Sergio Vergara.

El equipo de espada estuvo formado por Patricio Arriagada, Jaime Moreno, Roberto Lowy y Sergio Vergara. En florete femenino la actuación de Chile, tercero, fue meritoria estimando el carácter de debutantes de la mayoría. Ester Cruchet, Magdalena Herrera, Norma Jorquera y Melba Woolcott formaron el cuadro superado por Venezuela y Perú y vencedor sobre Uruguay.

La victoria tan contundente evidencia un progreso que venía incubándose desde hace algunas temporadas, gracias al trabajo directivo de la Federación desde los tiempos en que se instaló la Casa de la Esgrima bajo la presidencia de Enrique Accorsi y que, ahora, ya madura con posibilidades que apuntan un futuro mayor. Es el efecto de la labor abnegada de los maestros de armas que inyectaron los fundamentos y el fervor por la esgrima, de la experiencia perfeccionada de los tiradores de ya largo fogueo internacional y la acción dinámica de una directiva que se afirma en el empuje redoblado de Luis Carmona, tirador y dirigente. El rendimiento de los equipos actuales es el fruto de una preparación intensa iniciada en octubre del año pasado bajo la dirección de Nilo Floody y con el aporte de los maestros Ignacio Quinteros (florete), Luis Moreno (espada) y Manuel Arriagada (sable).

Mayor el mérito de la campaña por haber sido logrado sobre adversarios muy competentes. Colombia y Uruguay han sido hasta hace



El chileno Bejarano anota estocada frente al venezolano Geza Zirezy, en el momento en que comenzó la recuperación del equipo de Chile, luego de ir perdiendo 6 victorias por dos. Desde ese momento todo el equipo entró en franca rehabilitación, para seguir la huella que indicaba Lowy.

VENEZUELA IMPRESIONO POR LA CONDICION FIRME Y RENDIDORA DE SUS EQUIPOS. TORNEO DE DRAMATICOS DESENLACES, DISPUTADO CON TECNICA Y BRIOS.

poco campeones sudamericanos, y Venezuela debe ser hoy la primera potencia esgrimística de Sudamérica. Su conjunto es poderoso y venía con el entrenamiento y la disciplina para ser campeón. El desempeño de sus equipos en las tres ramas lo ratificaron con creces; sólo una superación muy acentuada de Chile fue el obstáculo para que no cosechara más títulos en la pedana, mas quedó en relieve la capacidad con que trabaja en alto grado con la colaboración de técnicos extranjeros y con abundantes medios económicos. Venezuela venía a ganar y de lo que puede quedó en la visión en esta lucha tan apretada, intensa y dramática con que finalizó el torneo con el sable. Fueron dos equipos iguales en merecimientos.

DON PAMPA

Júbilo desbordante produjo el triunfo de Chile por equipos en sable, luego de una levantada sensacional. Roberto Lowy fue el brillante actor de esta arma, en la cual también se clasificó campeón sudamericano individual. Es paseado en hombros por sus compañeros de equipo.





"ALONSO e HIJOS"

se complacen en presentar a los deportistas en general sus famosos zapatos de fútbol:

"SUPER ALONSO"

M. R.



Zapatos "SUPER ALONSO", cosidos, cuero box-calf, de primera, con refuerzos negros al costado, punta blanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 38 al 43 E°14,50 par.

"ALONSO ESPECIAL"

M. R.



Zapatos "ALONSO ESPECIAL", cuero box-calf, de primera, punta semiblanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43 . . . E° 13,50 par.

★

Zapatos modelo "000", cuero box-calf, de primera, punta semiblanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43, E° 11,00 par.

Zapatos modelo, una pieza, reforzados, cuero box-calf, de primera, punta dura, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43 . . . . . E° 8,50 par.

GRAN SURTIDO

Camisetas de fútbol, en Raso, Gamuza, Brin. Medias, Pantalones, Pelotas, Protectores, Rodilleras, Tobilleras, Musleras, Vendas, Redes para arcos, Copas, Trofeos, Pitos, etc.

Mesas de pimpón de la afamada marca "Asima".

UNICOS VERDADEROS FABRICANTES

"ALONSO e HIJOS"

Alameda B. O'Higgins 2815 - Teléfono 90681

Casilla 4640 - Santiago.

REEMBOLSOS A PROVINCIAS SIN NINGUN RECARGO.

DEPORTE CON...

VIENE DE LA PAG. 11

"La realidad es que este deporte no ha prendido bien y deseamos ampliarle su campo y horizonte. Además, para que se nos considere en nuestro propio país y se nos otorguen los dineros a fin de financiar más y más equipos y no permitir que vayan desapareciendo los que existen nada más que por pobreza de medios ante la carestía de los materiales, porque está probado que hay predisposición innata en nuestra juventud para practicarlo. El Mundial del 62 será como oxígeno para un enfermo y nos abrirá cauces para el futuro.

Fueron las palabras del dirigente chileno, que ha hecho suyas la directiva actual que preside Carlos Sagredo. Están lanzados en una organización difícil.

Este Mundial no es un lujo ni una osadía, sino una necesidad y una tabla de salvación para no sucumbir. En tales propósitos han sostenido la voluntad redoblada con que lo han afrontado.

DON PAMPA

CASA "LOS SPORTS"

La Casa de todos los Deportes



MERCED 820 - LOCAL 9

TELEFONO 31470

SANTIAGO

BOX	FUTBOL
RUGBY	BABY FUTBOL
NATACION	VOLEIBOL

ATLETISMO

PROVEEDORES DEL EJERCITO Y PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES DEL PAIS. DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO.

SOLICITE LISTA DE PRECIOS

"CRACK"

La pelota que designó la FIFA para el

Campeonato Mundial de Fútbol,



Copa Jules Rimet 1962, Chile.

Modelo patentado N.° 607, de uso exclusivo de su fabricante, y su nuevo sistema de válvula, patentado en Chile, N.° 17.257.

CUSTODIO ZAMORA HONORATO

Nuevamente elegida por la Asociación Central de Fútbol de Chile para todas sus competencias 1961. Cueros manufacturados en Chile, especiales para balones "CRACK", por Salvador Caussade.

Pedidos solamente por mayor:

Olavarrieta 3706, Fono 54371, Casilla 135, San Miguel, SANTIAGO.

EL CASO DE ROSITA GUZMAN OBLIGA A LA ATENCION SUPERIOR.



UNA ESTRELLITA

HA terminado otra cita nacional de la natación.

Y como siempre, las mejores marcas y los mejores augurios corrieron por cuenta de la gente menuda. Infantiles y juveniles derribaron registros y superaron tiempos, dando a entender que avanzan, que hay pasta y que se puede confiar en ellos.

Historia repetida que todos los años mueve a una misma pregunta: ¿Cuántos llegarán?

Porque una de las características de nuestro deporte acuático es ésa. Sobran figuras promisorias, abunda la semilla fecunda, pero cuando esos niños y niñas se convierten en adultos, vegetan, se estancan o, sencillamente, desaparecen. ¿Ejemplos? No vale la pena señalarlos, porque están a la vista en el momento actual que exhibe la natación chilena.

Ahora ha surgido una niña llena de condiciones, de buenos propósitos y de esperanzas. Rosita Guzmán es, en realidad, una esperanza en el más amplio sentido del concepto y la palabra. Un botón en flor. Una ilusión para seguirla con entusiasmo. ¿Llegará? No es que dudemos de sus dotes, ni que desconfiemos de su tesón. De ninguna manera. Insistimos que la pequeña alumna del Liceo San Gabriel —donde cursa segundo año de humanidades— es en el instante lo mejor que puede mostrar nuestra natación en el tapete del futuro. Y por eso, justamente, deseamos que no se pierda, que siga en la ruta trazada, que se convierta en estrella.

Hacía tiempo que no aparecía una nadadora tan bien dotada, al punto de que, siendo infantil, alterna con las adultas, y las supera con marcas bastante estimables en general, y estupendas para nuestro medio. Recientemente, en las aguas tibias de la Piscina Escolar, estableció 1,17 8|10 para los cien metros crol, y 41 6|10 para los 50 metros mariposa. Es decir, tiempos que hablan de una disposición natural evidente, y de un alza casi semanal en sus registros.

Sabemos que Rosita dedica todas sus horas disponibles a la natación, que va a la piscina con fervor, que es consecuente con las instrucciones que se le imparten, y que "Piti" Moreno la dirige con singular afecto. Unica manera, por lo demás, de alcanzar lo que se persigue. Pero ocurre que la natación en Chile es un deporte muy sui generis, porque su actividad dura tres meses. Empieza a mediados de diciembre y termina a mediados de marzo. Después viene una tregua de tres trimestres, que sólo sabe de algunos torneos controlados, cuando es posible contar con la única piscina temperada que se dispone. Este panorama frena todo entusiasmo, todo progreso y todo intento de recuperar el terreno perdido, porque el deporte de hoy es actividad constante, ajetreo sin pausas y entrenamiento casi cotidiano. ¿Por qué la natación puede constituir una excepción? De ahí que toda esta cosecha veraniega se pierda posteriormente, en forma lamentable, por falta de incentivo, de campeonatos y de actividad.

Lo recalcamos a propósito de Rosita Guzmán, porque dirigentes y técnicos deben dedicarle una atención preferente en sus afanes y proyectos, tendientes a sacar a nuestra natación del foso en que se encuentra. Ya que se cuenta con una estrellita, ya que hay una niña de doce años que puede acercarse rápidamente a los 1,15 en los 100 metros, es indispensable substraerse a todos los inconvenientes del medio, y sacudir el ambiente para que su preparación no sufra tropiezos, para que siga entrenando y para que no se pierda. Es una realidad en cierne: a la que debemos guardar con celo. Como una piedra preciosa. Un capital que la natación nuestra no puede, como en el caso de todos estos embriones del 62, tirar por la ventana. Somos demasiado pobres como para andar haciendo cosas de ricos.

La rapidez con que se ha empinado esta morenita simpática y sencilla, su braceo suelto y armonioso, y la facilidad con que saca provecho de cada experiencia y de cada lección, aconsejan un esfuerzo mancomunado en pos de una causa que hace largo tiempo no depara alegrías importantes.

JUMAR.



UNA decena de nadadores de la vieja guardia de hace más de un par de decenas de años siguió con marcado interés las incidencias del 35.º Campeonato de Natación. Recuerdos y más recuerdos. ¿Te acuerdas, Blanca? ¿Te acuerdas, Inge? ¿Te acordai, huaso? . . .

Sin pensarlo, sin un propósito determinado, se fueron juntando en un rincón de las tribunas a medida que iban llegando. Primero fue uno, luego otro, hasta formar el grupo. El grupo de los románticos de nuestra natación. Los de la época heroica. Los que no conocieron de los avances técnicos y tácticos, pero que supieron como muy pocos de los de hoy, de las delicias de estarse el día entero en el agua, buscando a su manera, la mejor fórmula para robarle segundos o décimas al cronómetro. Para ellos ¡dichosos tiempos!, y dichosos, sin duda alguna, esos breves momentos que vivieron en una esquina de la alberca escolar. Ahí están, entre otros, Blanca Fredes, Inge von der Forst, Froimovich, Washington Guzmán y Carvallo.

POR EL MUNDO DEL FUTBOL

LA SELECCION ARGENTINA, que se prepara para la Copa del Mundo, ha experimentado la primera baja de importancia. Por esas cosas que suceden en todas partes, San Lorenzo de Almagro jugó un encuentro amistoso con Gimnasia y Esgrima, de La Plata, alistando en el cuadro de Boedo los preseleccionados nacionales. En una escaramuza en el área "gimnasta", fue lesionado de consideración el insider izquierdo internacional, scorer del fútbol argentino, José Sanfilippo. Los primeros partes dicen que se trata de una fractura al peroné que inhabilitaría desde ya al positivo forward para integrar el equipo de su país en el Mundial.

Un duro contratiempo sería, porque es Sanfilippo, tal vez, el único de los delanteros transandinos que hemos visto este último tiempo interpretar correctamente las necesidades del fútbol moderno. Es el típico punta de lanza, que juega con balón y sin él, y que, participando en la construcción de juego, es el más efectivo realizador.

Esta deserción se produjo en vísperas de salir la selección argentina para Montevideo, donde debe haber jugado un match amistoso con su congénere del Uruguay. En la primera actuación pública de preparación, ya ha tenido el entrenador y seleccionador, Juan Carlos Lorenzo, que hacer la primera modificación de sus planes.

QUE LA COPA Europa y otros torneos internacionales acaparan por completo la preocupación y el interés de los grandes equipos del Viejo Mundo, es algo indudable. Hasta ahora se dijo que eran estas Copas y trofeos los culpables de que España e Italia, por ejemplo, no prestaran la atención debida a sus selecciones nacionales. Los astros que formarían en ellas están siempre demasiado ocupados viajando de allá para acá a esos partidos ya tradicionales. Pues bien, ahora ya no es sólo cuestión de las selecciones. Los campeones de Europa se desentienden de sus propios torneos de Liga para prepararse debidamente y reservarse para las Copas. He ahí los casos típicos de Real Madrid, en España, y de Juventus, en Italia.

No recordamos exactamente cuántas fechas hace que el campeón español no gana un match del campeonato, pero no creemos equivocarnos mucho que son cinco o seis. Ha perdido y empatado en su propio campo de Chamartin, incluso con equipos de muy modesta importancia en la Liga. Pero tuvo en compensación la gran satisfacción de ser semifinalista de la Copa Europea. Y con ello da por bien pagadas sus decepciones locales.

Menos afortunado ha estado el campeón italiano de la temporada 1960-61. También reservó a sus jugadores para los encuentros claves del ya mencionado trofeo en desmedro de sus posibilidades en la competencia de su país. No llegó a las semifinales, y no ha podido reponerse de esas duras batallas por la clasificación. El cuadro de Sívori y John Charles ha quedado, en la última fecha, en el noveno lugar, a 13 puntos de Milán, que es líder absoluto, mientras que el equipo de Di Stéfano, a despecho de todos los puntos que ha perdido en las últimas jornadas, se mantiene imperturbable en el primer puesto, a cinco puntos de Barcelona.

COLO COLO, después de todo, vino a solucionar su receso —en lo que concierne a entradas— no con su temporada internacional de enero, sino con su excursión por el sur del país, de febrero-marzo. Se sabe que no obstante los excelentes espectáculos que



ofreció, no obtuvo utilidades de esos partidos con Botafogo, Ferencvaros, Estrella Roja y Partizán. Vino a obtenerlas con los que jugó en Punta Arenas, Puerto Aysén, Comodoro Rivadavia, Río Gallegos, Osorno, Huachipato y Schwager. Tenía que ser un suceso la presencia de las huestes albas en el extremo austral chileno y en las ciudades limítrofes de Argentina, aunque no fuesen con el cuadro Escuti, Toro, Moreno, Soto y Bello, que como internacionales no fueron facultados para viajar, y E. González y Ortiz, que no arreglaron sus contratos.

Muchas veces lo hemos dicho; cada rincón de Chile que alcanzamos, encontramos un banderín y una fotografía del equipo albo. Esa popularidad se tradujo en recaudaciones records, por donde quiera que fue, en verdaderos acontecimientos deportivos.

Invicto terminó su gestión Colo Colo, que fue provechosa en todo sentido. Capitalizó bien su arraigo popular, ofreció excelentes exhibiciones, solucionó urgentes problemas financieros y fogueó a unos cuantos jugadores jóvenes que incorporará, seguramente, en su plantel para el campeonato oficial de 1962. Y hasta es posible que haya conseguido un verdadero milagro: la recuperación de Enrique Hormazábal. Todas las crónicas sureñas y argentinas coinciden en que fue el mejor valor del equipo. Junto a él, Luis Hernán Alvarez y Francisco Valdés merecieron los más cálidos aplausos, habiendo sido el pequeño interior izquierdo el goleador de la excursión.

Finalizó su campaña en el interior Colo Colo empatando en Huachipato y Schwager.

V CAMPEONATO SUDAMERICANO DE ESGRIMA
Viña del Mar - Marzo de 1962.

FLORETE FEMENINO INDIVIDUAL:
1.º Belkis Leal, Venezuela, 6 v. y 1 d.
2.º Peggy Baldwin, Perú, 6 v. y 1 d. (igualado el primer lugar se fue a la definición en 3 asaltos, volviendo a igualar, por lo que hubo que hacerse otro asalto para definirlo al primer golpe).
3.º Norma Santini, Venezuela, 4 v. y 3 d.
4.º Nora Sotomarino, Perú, 4 v. y 3 d.
5.º Ketty Baldwin, Perú, 4 v. y 3 d.
6.º Nelba Walcott, Chile, 2 v. y 5 d.

POR EQUIPOS:
1.º Venezuela, 6 puntos, 3 victorias.
2.º Perú, 4 puntos, 2 victorias y 1 derrota.
3.º Chile, 2 puntos, 1 victoria y 2 derrotas.
4.º Uruguay, 0 puntos, 3 derrotas.

FLORETE VARONES INDIVIDUAL:
1.º Nelson Nieves, Venezuela, 6 v. y 1 d.
2.º Didier Tamayo, Colombia, 5 v. y 2 d.
3.º Alberto Varela, Uruguay, 5 v. y 2 d.
4.º Jesús Gruber, Venezuela, 4 v. y 3 d.
5.º Emilio Echeverry, Colombia, 4 v. y 3 d.
6.º Rigoberto García, Venezuela, 2 v. y 5 d.
7.º Alberto Bravo, Chile, 2 v. y 5 d.
8.º Juan Paladino, Uruguay, 1 v. y 7 d.

POR EQUIPOS:
1.º Colombia, 6 puntos y 47 victorias.
2.º Chile, 6 puntos y 32 victorias.
3.º Venezuela, 4 puntos y 40 victorias.
4.º Uruguay, 4 puntos y 22 victorias.
5.º Bolivia, 0 puntos y 0 victorias.

ESPADA INDIVIDUAL:
1.º Sergio Vergara, Chile, 6 v. y 1 d.
2.º Roberto Drayer, Venezuela, 6 v. y 1 d.
3.º Emilio Echeverry, Colombia, 5 v. y 2 d.
4.º Patricio Arriagada, Chile, 3 v. y 4 d.
5.º Jaime Moreno, Chile, 3 v. y 4 d.
6.º Hermes Olascuagua, Uruguay, 2 v. y 5 d.
7.º Jaime Jaimez, Venezuela, 2 v. y 5 d.
8.º Luis Vásquez, Bolivia, 1 v. y 6 d.

POR EQUIPOS:
1.º Chile, 6 puntos y 36 victorias.
2.º Venezuela, 4 puntos y 25 victorias.
3.º Uruguay, 2 puntos y 20 victorias.
4.º Bolivia, 0 punto y 14 victorias.

SABLE INDIVIDUAL:
1.º Roberto Lowy, Chile, 5 v. y 2 d.
2.º Eduardo Weinstein, Chile, 5 v. y 2 d.
3.º Juan Paladino, Uruguay, 5 v. y 2 d.
4.º Jorge López, Venezuela, 5 v. y 2 d.
(Igualado el primer lugar entre los cuatro citados se hizo la rueda de definiciones en que Lowy terminó invicto y se obtuvo la clasificación ya señalada).

SABLE POR EQUIPOS:
1.º Chile, 8 victorias y 54 golpes en contra.
2.º Venezuela, 8 victorias y 65 golpes en contra.
3.º Colombia, 2 victorias y 51 golpes en contra.
Urugay no terminó esta competencia.

RESULTADOS GENERALES DEL 35.º TORNEO NACIONAL DE NATACION (JUVENILES)

PRUEBA	CAMPEON	REGISTRO
100 m. libre	Enrique Quiroz	1.07.4
200 m. libre	Martín Camps	2.31.0**
400 m. libre	Marcelo Concha	5.25.4
100 m. pecho	Antonio Prieto } empate Juan Cornejo }	1.27.1
200 m. pecho	Juan Cornejo	3.09.3
100 m. espalda	J. San Cristóbal	1.21.7
200 m. espalda	Arturo Castillo	2.57.8
100 m. mariposa	Enrique Quiroz	1.18.7*
DAMAS		
100 m. libre	Carmen Aviñó	1.23.5
200 m. libre	Carmen Aviñó	3.04.3
100 m. espalda	Mónica Rosenthal	1.34.5
200 m. espalda	Mónica Rosenthal	3.27.3
100 m. pecho	Mabel Busta	1.49.7
200 m. pecho	Mabel Busta	3.53.0
50 m. mariposa	Victoria Guzmán	0.48.2

(* record campeonato nacional ** record de Chile para categoría infantil)

RESULTADOS GENERALES DEL 35.º TORNEO NACIONAL DE NATACION (INFANTILES)

PRUEBA	CAMPEON	REGISTRO
100 m. libre	Martín Camps	1.07.5*
400 m. libre	Martín Camps	5.25.8**
50 m. mariposa	Martín Camps	0.36.4
100 m. pecho	Enrique Morán	1.32.4
100 m. espalda	Douglas Zaviezo	1.25.9
DAMAS		
100 m. libre	Rosita Guzmán	1.18.8**
100 m. pecho	Ana M. Espildora	1.51.7
100 m. espalda	Carmen Aviñó	1.38.8**
50 m. mariposa	Rosita Guzmán	0.42.3

NOTA: Posteriormente, en el primer relevo de la posta 4 x 100, a Rosita Guzmán se le cronometraron 1.17.8 para los 100 metros, nuevo record de Chile. (* record de campeonato ** record de Chile.)

ARTICULOS DE PESCA "DAM" ALEMANES

CASA OLIMPICA

NYLON "DAMYL" 0.30 ..... $ 6.— Metro
NYLON "DAMYL" 0.40 ..... $ 8.— Metro
NYLON "DAMYL" 0.50 ..... $ 10.— Metro
NYLON "DAMYL" 0.60 ..... $ 13.— Metro
NYLON "DAMYL" 0.80 ..... $ 18.— Metro

CARRETES "QUICK SUPER" ..... Eº 44,00
CARRETES "FINESSA" ..... Eº 34,00
CARRETES "JUNIOR" ..... Eº 22,00

CAÑAS DE VIDRIO desde Eº 7,50; Eº 8; Eº 8,50, etc.

JUEGOS DE PESCA PARA NIÑOS Eº 4,50

Flotadores luminosos, cucharas, terribles, carretes corrientes y en general toda clase de artículos para pesca.



EQUIPOS DE GIMNASIA

PELOTAS DE BASQUETBOL AMERICANAS "SPALDING".

DARDOS - DISCOS - GARROCHAS, importados para todas las categorías.

SURTIDO COMPLETO EN ARTICULOS PARA FUTBOL BASQUETBOL - TENIS - POLO - HOCKEY - GOLF BADMINTON - VOLEIBOL - TENIS DE MESA.

PELOTAS DE TENIS "SPALDING" Y "DUNLOP".

CASA OLIMPICA
Unica Dirección:
MONEDA 1141 - TELEFONO 81642 - SANTIAGO

POR PRIMERA VEZ

UN YATE CHILENO EN LA

LA VI REGATA BUENOS AIRES-RIO DE JANEIRO RESULTO LA MAS RAPIDA REALIZADA HASTA LA FECHA. VENCEDOR ABSOLUTO FUE EL "CARLA", EMBARCACION ARGENTINA, TIPO FINISTERRE.



El "Fortuna", de la Academia Naval Argentina y el italiano "Mait II", en primer término; "Royono", de USA, al fondo, a poco de cruzar la partida en el Km. 9½ del canal de entrada al puerto de Buenos Aires. Esta vez las embarcaciones grandes debieron ceder ante las más pequeñas, que, amparadas en el handicap, se impusieron en toda la línea. El sudafricano "Stormvogel", el primero en recalar en Río, se clasificó vigésimo segundo en tiempo corregido.

CUANDO el 11 de febrero, a las 3 de la tarde en punto, se disparó el último cañonazo a bordo de un buque de guerra argentino, dando comienzo a la VI Regata Buenos Aires-Río de Janeiro, tuvimos, en forma práctica, la confirmación rotunda de la impresión que nos persiguió siempre mientras estuvimos preparándonos en el río de La Plata. El yachting chileno se ha quedado atrás en una desproporción demasiado grande. Posiblemente ningún otro deporte, ni aquellos que llamamos chicos y que siempre compiten en el campo internacional sin esperanzas, pueden comparársele. Alrededor de la zona de partida casi no se veía el agua cubierta por cientos, por miles de velas que impulsando a todo tipo de embarcaciones acudían a presenciar el gran acontecimiento desde los innumerables clubes de yates que se encuentran en las inmediaciones de Buenos Aires. En la competencia, sólo 38, en representación de diez países. La selección era, pues, muy rigurosa. Los mejores yates de crucero del mundo estaban presente. Aunque esta definición de yates de crucero dista mucho del mismo concepto hasta hace unos pocos años. Los yates de crucero de hoy, los que vimos en la dársena Norte y la sección de San Fernando del Yacht Club Argentino son más que nada "super racers". Priman en ellos las facultades de velocidad sobre cualquiera otra condición. Son delfines, esbeltos, ágiles, graciosos. Como si sus diseñadores despreciaran la seguridad en el mar para dominarlo con armas más sutiles que la fortaleza de los cascos. Estos barcos ciñen al viento igual o mejor que los pequeños monotipos construidos especialmente para regatas en triángulo en aguas protegidas. Se han encontrado en las líneas de los cascos y en el aparejo las fórmulas ideales para este objeto. Los más pequeños, tipo Finisterre —los que mejor caminaron, ya que el primero, el segundo y el cuarto en la clasificación general fueron de este tipo—, como los grandes, el "Stormvogel", de Sudáfrica; el "Germania", el "Royono" y el maravilloso "Ondine", de Estados Unidos; el argentino "Fortuna" y el bello italiano "Mait II", navegan de ceñida en ángulos tan cerrados como lo pueden hacer los Piratas o los Lightning. Algo increíble. Así como en nuestras pequeñas competencias de monotipos ya no se puede tomar parte sin velas de dacrón, entre los cruceros inscritos en la regata del Atlántico sólo el yate chileno lo hizo con velas de algodón. Los demás poseían un verdadero arsenal de toda clase de velas, livianas y ultralivianas, junto con las de trabajo pesado, pero todas de material sintético.

La cantidad de velas en el mar, la categoría, apostura y buen estado de presentación de todas las embarcaciones, el ambiente entero que rodea a la capital argentina, representan un contraste demasiado grande con la modestia del yachting chileno. El mar nuestro, tan amplio, tan generoso, muy de tarde en tarde se ve surcado por un velero deportivo de alta mar.

NUESTRA EXPERIENCIA

LA tripulación chilena vivió, a través de los 17 días que jalonaron su permanencia en el mar, una experiencia marinera fascinante. Esos días, a los que deben agregarse los pasados en San Fernando y en el Yate Club Río de Janeiro, representan para cada uno de sus componentes una jornada de vida íntimamente relacionada con el deporte, de imborrable recuerdo. Una jornada, además, desbordante de enseñanza acerca del yachting de regatas y la navegación de alta mar. Desde el punto de vista humano, la impresión maravillosa y reconfortante de haber comprobado y sentido muy de cerca cómo es cierto aquello de la convivencia y la confraternidad a través del deporte. Todas estas cosas han permitido que los cinco tripulantes chilenos, que por primera vez se asoman a este tipo de competencias internacionales en el mar, regresaran felices, plenos de satisfacción y de alegría de vivir.

COLABORACION

EN la sección San Fernando del Yacht Club Argentino la tripulación del yate chileno supo lo que significa la palabra cooperación. La comisión de regatas, al comienzo muy exigente, estricta y dura, mostró más tarde amplio espíritu

REGATA DEL ATLANTICO

de colaboración, una vez que la tripulación del yate chileno declaró que cumpliría en todas sus partes los reglamentos de la prueba y que el mal estado en que había llegado la embarcación a Buenos Aires sería rápidamente subsanado. Entre el personal de tierra, dirigentes y tripulantes de algunas embarcaciones nació una corriente de simpatía hacia el barco chileno que, pese a ser absolutamente inapropiado para la regata, se hacía presente sólo con el objeto de alternar y aprender. Ese espíritu de colaboración llegó a su grado máximo cuando apareció sorpresivamente colocada una hélice de dos palas, cuidadosamente calibrada, en reemplazo de la de tres aspas que tenía el barco. Ante la negativa de hacer el cambio por encontrarlo un recurso demasiado sutil ante la enorme desproporción que existía con los demás competidores, ellos procedieron a efectuarlo, guardando la hélice vieja a bordo. El eje quedó marcado indicando la posición de las dos aspas a lo largo de la línea de crujía.

Todas estas cosas, y el apoyo recibido de parte de la Federación Chilena de Yachting para el traslado del "Shangri-la" a Buenos Aires, hicieron posible que resistiéramos un impulso natural que se hizo presente con mucha fuerza en la hora de la partida de aquel esperado 11 de febrero. Cuando a los pocos minutos de haber cruzado la línea "Shangri-la" ya era el último sin remedio y los demás competidores se perdían de vista en el horizonte, el deseo de regresar brotó espontáneo como una medida de estricta lógica. La meta estaba situada a 1.200 millas marinas de distancia, obligando, seguramente, a una navegación de 1.500 millas, considerando que toda la ruta habría que ceñir contra el viento y la marejada. Si en las últimas regatas entre Buenos Aires y Río el tiempo empleado por los especialistas había sido de 12 a 13 días, ¿cuánto demoraríamos nosotros? Es verdad que "Shangri-la" había salido de Chile con pleno conocimiento de su inferioridad y teniendo como único objetivo llegar a la "ciudad maravillosa". Sin embargo, la impresión de ese momento fue demasiado fuerte. Ni tan sólo cinco minutos había podido mantenerse junto a competidor alguno. Era rotunda, definitiva la sensación de impotencia. Felizmente se recapacitó. Esa acogida de Buenos Aires, el recuerdo de los estímulos recibidos, la colaboración de tanta gente, que no nos conocía y que nos despidió con los brazos en alto gritándonos: "Buena suerte, chilenos". Aquel grito de Hugo Tedin, el dirigente máximo de la regata: "Viva Chile m...", con apellido y todo, lanzado a pleno pulmón; las palabras y los consejos de tanto amigo, que siendo tripulantes de otras embarcaciones y dándose perfecta cuenta del espíritu con que participábamos nos demostraban

"SHANGRI-LA", INAPROPIADO Y LENTO, ESTABLECIO UN CONTACTO QUE PUEDE SER DE PROVECHOSO FUTURO.

tanta confianza, también hacían fuerza en sentido contrario. A la postre, más que la sensación de desesperanza. Al fin y al cabo estábamos en el mar y teníamos por delante una aventura maravillosa. Llegaríamos a Río de todas maneras. Se dio orden de izar la bandera brasileña en la cruceta de estribor. Río de Janeiro era nuestra próxima recalada. Y comenzó nuestra odisea en el río de La Plata. Cuatro días tardamos en salir al mar. El viento, siempre en contra, y las corrientes nos hacían navegar una y otra vez en inútiles bordadas sin que el progreso efectivo fuera mucho. El río de La Plata, con sus bancos de arena, sus innumerables restos de naufragios —a cada rato nos encontrábamos con los palos de los barcos hundidos, saliendo del agua y hablándonos de pasadas tragedias marineras—, las boyas de los canales de entrada, en conjunto una verdadera ratonera en la que nos encontrábamos atrapados.

Primero, una gran bordada hacia la costa argentina. Llegamos a estar muy cerca del puerto de La Plata y después tratar de alcanzar la costa uruguaya en sucesivas bodejeadas, hasta rematar en el temporal, con viento del Noreste, mientrs teníamos a la vista el resplandor de las luces de Montevideo. Felizmente, si no es un típico "racer", el yate chileno es una sólida estructura capaz de resistir cualquier tipo de mar. Muy marinero, nunca se sintió apremiado ante los más fuertes vientos. La tripulación, en consecuencia, nunca sintió la inminencia del peligro; por el contrario, hizo presa en ella una sensación de seguridad que nos acompañó ya definitivamente durante todo el viaje. Ayudó mucho en este sentido la escasa altura de la marejada.

Nunca, ni en los momentos en que soplaba con más intensidad el viento, se levantó el mar como ocurre en el Pacífico, al cual estamos acostumbrados. Con olas bajas, aplastadas por ese viento, "Shangri-la" capeaba sin esfuerzo tratando de no ser arrastrado hacia el Banco Inglés que se encontraba en las inmediaciones. La cubierta se mantenía casi seca. Sólo una que otra ola se quebraba contra el casco, invadía el cokpit o el castillo de proa ocasionalmente. Doce horas duró el baile en medio del ruido del viento, de los truenos y del resplandor de los relámpagos típicos en las tempestades del río. La verdad es que el efecto posterior a esa noche, dura, pero sin riesgos, fue una sensación de gran confort, de gran seguridad y confianza. Ahora ya teníamos un temporal en el cuerpo y sabíamos que cabalgábamos sobre una buen caballito de mar. La verdad es que el barco nos había dado una buena muestra de eficiencia. Sin un crujido, con su fuerte trinquetilla izada, con movimientos casi rítmicos, sorteaba una y otra vez, incansablemente, el oleaje, sin apremio, suave, serenamente.

Luego de continuar rumbo al Noreste, al día subsiguiente, cuando nos encontrábamos a la cuadra del cabo Polonio, comenzó a soplar fuerte el viente Norte, hasta transformarse en otro temporal. A continuación el fenómeno increíble de virar 180 grados, sorpresivamente, para dar paso al famoso pampero. Este se descargó de improviso como un puñetazo de enorme violencia. Pero ahora estábamos en mar abierto y el viento nos empujaba hacia nuestro destino. La marejada, aunque un poco más alta que en el río, seguía siendo escasa para alarmarnos. Era lo que necesitábamos para reponernos del atraso y disminuir la distancia que nos separaba del resto de los competidores. Sin embargo, no se pudo aprovechar esta contingencia favorable como lo deseábamos. Corrimos el pampero sólo con velas de proa. Un desperfecto en lo alto del palo nos impedía izar la mayor con rizos, como era lo indicado.

Tres días permaneció "Shangri-la" sin poder reparar la avería, con el retraso consiguiente. Sólo cuando terminó el pampero y se tranquilizó el mar, Pedro Engell pudo subir al palo, en una muy difícil faena, pues el balanceo era aún bastante pronunciado, para dejar restablecida las cosas a su normalidad. Después, ya perfectamente tranquilos, pues era evidente que lo peor para nosotros había quedado a popa, seguimos nuestro rumbo al Norte alternando bordadas al Noreste, cuando podíamos, sin caer mucho al Este, al Noroeste al final, cuando estábamos más cerca y a causa de que nuestras velas de algodón daban claras muestras de encontrarse extenuadas, a lo que se agregó una trizadura en la botavara que llegó a alarmarnos.

Una fragata de la Armada brasileña



Sin ser un especialista, y con el solo propósito de establecer contacto entre el yatching chileno de alta mar y las grandes regatas oceánicas, "Shangri-la" navegó entre la capital argentina y la "ciudad maravillosa". Su tripulación estaba compuesta por Pedro Engell, el Dr. Hugo Vargas, Claudio Zondec, Pedro Jux y el autor de este artículo.

se puso a nuestro lado cuando nos encontrábamos a 150 millas de la costa a la altura del cabo Santa Marta. Nos ofreció ayuda. La verdad es que nada necesitábamos y mucho menos remolque. Declinamos su ofrecimiento. Se alejó el buque de guerra deseándonos buena suerte y saludándonos al alejarse con tres pitazos que nosotros contestamos arriando la bandera de la Hermandad de la Costa, que llevábamos izada en la cruceta por babor.

Este contacto terminó con nuestras últimas preocupaciones. Ahora sabíamos que las noticias para nuestros familiares serían tranquilizadoras. Muy lejos estábamos de pensar que precisa-

(Continúa en la pág. 30)

Deportista:

GLICAL
DEXTROSA MONOHIDRATO

FUENTE NATURAL DE ENERGIA





¡La GLUCOSA es la substancia química fundamental e indispensable como fuente de ENERGIA!

GLICAL (Glucosa) produce ENERGIA EXTRA rápidamente (10 a 20 minutos).

GLICAL fuente directa de energía. Producto natural en cómodos trociscos fáciles y agradables de ingerir.

Tres sabores: menta, piña, frambuesa.

Nueva línea del
LABORATORIO CHILE S. A.

MATCH M.R.

¡el nombre que designa la camisa más elegante y final



Prefiera
PAÑUELO



Con cuello
DUROMATCH
TRUBENIZED
Pat. 8486

ALBIS

Con dobladillo especial
¡que dura como hecho a mano!

VIENE DE LA VUELTA

mente a partir de este día se comenzó a darnos por perdidos.

Derivando cada vez más hacia la costa, seguimos avanzando hacia Río. Luego recibimos un empujoncito muy efectivo con viento del sur que duró dos días y que mucha falta nos venía haciendo. Después siguió la lucha con el viento de proa, disputando cada milla en una navegación de ceñida, para la cual "Shangri-la" se mostraba, a medida que pasaba el tiempo, cada vez menos apto. Así caímos en el rincón de la isla San Sebastián e isla Grande.

Al acercarnos a Río, teniendo sus cerros característicos a la vista y considerando que ya estábamos fuera de la regata por tiempo, echamos a andar el motor, que para nuestra sorpresa funcionó de inmediato. De esta manera vencimos los últimos obstáculos luego de haber navegado casi exactamente 1.500 millas. La corriente, muy fuerte para las embarcaciones que toman la entrada de la bahía de Guanabara viniendo desde el Oeste, y el viento que soplaba desde el Noreste, nos pusieron aún seria resistencia. A las doce de la noche fondeamos frente a las instalaciones del Yate Club Río de Janeiro. Esa noche, en la quietud de esas aguas, a la sombra del Pan de Azúcar, dormimos con sueño profundo. Más tarde supimos que a esa misma hora se estaba desarrollando la última fiesta ofrecida a las tripulaciones participantes en la VI Regata Buenos Aires-Río; la repartición de premios se había efectuado la noche anterior. También supimos que cuando se anunció, esa noche, que "Shangri-la", venía entrando a la bahía, una gran ovación saludó la noticia. Habíamos llegado muy tarde y aunque cuatro barcos aún no habían recalado, entre los que se encontraban nada menos que el "Sirio", de Vito Dumas; el "Alejandro", de Cáceres, considerado el primer crucerista de la República Argentina, y el veterano "Mistral", nuestra performance, desde el punto de vista deportivo, estaba muy lejos de ser buena. Sin embargo, en Río recibimos un premio inesperado. Una acogida que llegó a confundirnos. Los abrazos y los elogios de los dirigentes, capitanes y tripulantes no se compadecía, a nuestro juicio, en forma absoluta, con nuestra posición de "outsiders". Hasta el comandante Steele, oficial de la Real Marina inglesa y capitán del "Belmore", llegó hasta nosotros y con sucesivos abrazos repetía una y otra vez: Excellent "Shangri-la", Excellent "Shangri-la"!"

A. J. N.

La Sportiva

SAN DIEGO 1069
Casilla 9479
SANTIAGO

MAS DE TREINTA AÑOS AL SERVICIO DEL DEPORTE CHILENO

PROVEEDORES DE CLUBES PROFESIONALES Y AFICIONADOS, A LO LARGO DE TODO EL PAIS. EN

ATLETISMO
BASQUETBOL
BOX - FUTBOL
NATACION
RUGBY
PIMPON
VOLEYBOL

Precios especiales para clubes deportivos.
Pida cotización.

UNIFORMES DE GIMNASIA PARA TODAS LAS EDADES.

BOLSONES Y PORTADOCUMENTOS PARA COLEGIALES.

NO DESPACHAMOS REEMBOLSOS INFERIORES A E° 3.

AL REMITIR CON SU PEDIDO, EL VALOR TOTAL DE ESTE (EN CHEQUE, GIRO O LETRA BANCARIA), NO COBRAREMOS GASTOS DE EMBALAJE NI FLETE, Y ECONOMIZARA LA COMISION DEL 5% QUE LOS DIVERSOS SERVICIOS COBRAN POR REEMBOLSOS.

REEMBOLSOS POR AVION: 20% ABONO ANTICIPADO.



(DERECHA). Retirado del fútbol, Antonio Ramallets, el arquero de la selección española debe ser Araquistain, que vino a Chile como suplente de aquél. Ambos posaron en el Estadio Nacional de Santiago en aquella oportunidad.

Nueva sensación de canchas hispanas, Evaristo, el brasileño del Barcelona, podría ser incluido, también, en la selección hispana.



LA SELECCION ESPAÑOLA EMPIEZA CON SANTAMARIA Y DEL SOL

(Una nota de Renato González, P. Alsina, desde Madrid, especialmente para "Estadio")

MADRID, marzo (Especial para "ESTADIO").— Cuando pienso en don Pablo Hernández Coronado, seleccionador español, "no quisiera estar en sus zapatos". Porque, francamente, sus problemas serán terribles, muy sutiles, muy difíciles de acertar dónde está lo mejor.

Por ejemplo, no se puede pensar en un seleccionado español sin Di Stéfano. Y, sin embargo, uno ve claramente que el gran Alfredo ya no es el omnipresente. Ya no influye tanto en el ataque como antes. Alfredo es hoy, eso sí, un formidable puntal de la retaguardia, y un elemento controlador de todo el team. Pero se advierte que ya no está para el duro esfuerzo a que lo somete el Real Madrid. Jugó el miércoles en París, el domingo en Madrid, contra Osasuna (se cansó Alfredo, y un partido que ganaba el Real por 2 a 0 lo empató a 2) y luego el miércoles siguiente en Madrid de nuevo, contra el Inter, de Milán, en un amistoso. Para seguir el domingo en Barcelona contra el Español. Necesitará estar bien descansado, para, en el Mundial, jugar con la frecuencia con que tendrán que, allá, hacerlo todos. Ahora, ¿podrá España jugar sin Di Stéfano? A mí me parece que sí, en lo que se refiere a su ataque. Podría formar un gran quinteto, de buen fútbol, y con hombres que tiran a puerta, sin él. Podría ser éste, digo yo: Jones (Atlético de Madrid); Del Sol (Real Madrid), Evaristo (Barcelona), Peiró (Atlético de Madrid) y Collar (Atlético de Madrid).

Ese Jones es un negrito la mar de simpático, muy vivo, muy suelto de cuerpo, muy oportunista, y que cabecea espléndidamente. En el Atlético suele jugar de delantero centro, pero como puntero derecho, le he visto cosas muy buenas..., y goles. Es nacido en la isla de Fernando Po. ¿Qué tal? Un futbolista nacido en Fernando Po...

En cuanto a Evaristo, sucede que hace poco pidió su nacionalización española, y se la darán. Tiene el tiempo suficiente como para que, de acuerdo a reglamento, pueda defender los colores de España. Evaristo es un brasileño de juego fino, de dribbling endemoniado y con soberbia visión de arco. A Peiró y Collar, los conocen ustedes muy bien. Y perdónenme que prefiera a Collar antes que a Gento. Es que el madridista anda mal. Yo creo que le está faltando el entreala que lo haga jugar. Como lo hacía Héctor Rial. Ahora que el puntero derecho puede seguir siendo problema. Porque sucede que Del Sol juega muy atrás (trabaja como enano) y olvida a su puntero. Y Di Stéfano juega de preferencia hacia la izquierda.

Encontrar medios de calidad es difícil. Felo, del Real Madrid, es grande en el ataque. Pero no marca, y, en su club, eso no se nota, porque Di Stéfano le cubre las espaldas. Pachín quita bastante; es muy brusco y entrega mal. Yo, en cualquiera de los dos puestos, prefiero a Zoco. Que no gusta, porque es muy desgarbado (me recuerda a Luco, en sus buenas temporadas). Pero quita, sabe adelantarse a tiempo, da juego. Lo malo para él, es que todo lo hace tan sin elegancia.

Los marcadores de punta son hombres recios (se les pasa la mano casi siempre) pero con poca calidad. Rivilla parece el mejor, aunque anda bajo. Pero he aquí que puede surgir un nombre nuevo. Y éste sí que vale, como que aprendió a jugar en Montevideo. Es Benítez, el negrito aquel que conocimos en el Sudamericano Juvenil. Ya debutó como español, jugando partidos de copa (ahí no pueden actuar los extranjeros).

En el arco tendrá que estar Araquistain, aunque el otro día se reveló un tal Pazos. Ricardito Zamora ha brillado en el Mallorca, pero no me parece que pueda, por el momento, ir a la selección. Carmelo y Vicente son candidatos.

Conste que no he hablado aún de Suárez, que juega en Milán. A lo mejor, lo ponen de puntero derecho, de esos punteros retrasados que arman juego.

¡Ah! Me olvidaba de Santamaría. Es inamovible como defensa central. Yo creo que Santamaría y Del Sol son el comienzo de toda selección española.

UNO, a veces, quisiera hablar de temas del Mundial, sin pensar en Omar Sívori. Pero es imposible. "Il Testone" siempre hace noticia, y, en esto, corre parejo con el pintoresco Helenio Herrera. Vean lo último:

Resulta que, en San Siro, Inter le estaba ganando a la Juve por 2 a 0. Pero en los últimos diez minutos, los de Turín apretaron el acelerador y le empataron. Era un punto que no podían perder los milaneses y, es claro, H. H. se enojó. Declaró, indignado, que esto le costaría a la Juve perder en París por la copa, y en Bolonia en seguida. Que, con ese esfuerzo, se había quemado. Lo peor fue que los blanquinegros perdieron en París y en Bolonia.

Entonces vino la reacción de Sívori, pese a todo lo que declaró aquí sobre sus relaciones con H. H. Y lanzó su gran declaración:

—Yo no iré a Chile con el equipo italiano, si el señor Herrera es entrenador.



MIGAJAS

Por Jumar

CAUSO expectación el partido de polo de la semana pasada con la participación del Príncipe Felipe. Como se sabe, los protagonistas fueron distribuidos en dos equipos identificados como equipo Blanco y equipo Azul. El Príncipe jugó por los blancos. Por eso un espectador nos aportó una reflexión muy británica. "Por razones sanguíneas lo más lógico es que hubiese jugado por los azules..."

—•—

CLARO está que Antonio Laban estaba feliz y dio otra explicación. Dijo sencillamente que el Príncipe era colocolino...

—•—

VITTORIO Pozzo —antiguo seleccionador italiano, periodista y autoridad en materia futbolística— se va a dar el lujo de presenciar los siete mundiales realizados hasta ahora. Concurrió el 30 a Montevideo; el 34 a Italia; el 38 a Francia; el 50 a Brasil; el 54 a Suiza; el 58 a Suecia, y ahora envió ya sus datos para venir a Chile. En el Comité Organizador se recibió su tarjeta de inscripción, con una repuesta de su generosa bitácora.

¿Profesión?

"Algo haré en Chile..."

—•—

SIGAMOS con el polo, que ha sido tema de moda. Paco Molina contaba lo que ocurrió cuando vino el Príncipe de Gales —actual Duque de Windsor— hace ya una punta de años. También era un enamorado del polo y jugó frecuentemente en Viña del Mar. Una mañana notó que los rivales lo trataban con demasiada consideración, que tenían miedo a provocarle una caída y que en general actuaban de guante blanco por respeto a su real condición. Según Paco, el Príncipe detuvo el partido muy molesto y gritó en tono enfático:

—Lo siento, señores, pero este juego es para hombres... Y los caballos se fueron.

—•—

SE sabe que en estas visitas principescas se sigue un horario estricto, casi inflexible, minuto a minuto. Todo previsto y calculado. En la visita del reciente huésped al Club San Cristóbal se hizo un programa a la usanza británica:

15.00 horas: Llegada del Príncipe. 15.02: Recibe los saludos de rigor. 15.05: Ingreso a los vestuarios. 15.15: Aparece en tenida deportiva. 15.16: Prueba nuevamente su cabalgadura. Y así por el estilo, hasta empezar el partido. Entonces, uno de los polistas locales interrumpió:

—15.28. Tenemos que ir perdiendo cuatro a cero...

—•—

LO contó Lucho Alamos y es verídico. En México estuvo a punto de probar a Honorino Landa como arquero. Después de la lesión de Astorga, fue Pacheco el que sufrió la fractura de un dedo y se llegó al match con la selección azteca sin arquero especializado. ¿Qué hacer? Pues, poner a Landa, que en los entrenamientos había chacoteado de lo lindo en el arco, evidenciando de paso condiciones estimables. Sólo a última hora Pacheco se decidió a jugar —en hermoso gesto— con un dedo entablillado, pero cuando el "coach" dio el equipo a los periodistas, figuraba Landa al arco...

—•—

OMAR Sívori ha dicho que su costumbre de jugar con las medias caídas viene de un viejo consejo que le dio Labruna: "Mirá, "Pibe". No te subás las medias, porque nadie se atreve a golpear una canilla pelada..."

¿Quién convence ahora a Moreno, Landa y compañía?...

—•—

HACE unos días se publicó la venida a Chile de Max Schmelling. La noticia golpeó en el ambiente boxeril y las redacciones deportivas tomaron providencias para entrevistar ampliamente al famoso noqueador de Joe Louis. La noticia tenía su origen en la lista de pasajeros de "Lufthansa", de modo que tenía que ser seria. Por fin llegó el momento y Schmelling no se vio en Los Cerrillos. En vano los reporteros gráficos buscaron su recia estampa. No venía ningún grandote. Alguien dijo, sin embargo, que estaba en el Hotel Panamericano y hacia allá partió la caravana. Y efectivamente, Max Schmelling estaba alojado en uno de los departamentos. Pero se trataba de un señor de baja estatura, homónimo del boxeador, que venía por razones comerciales...



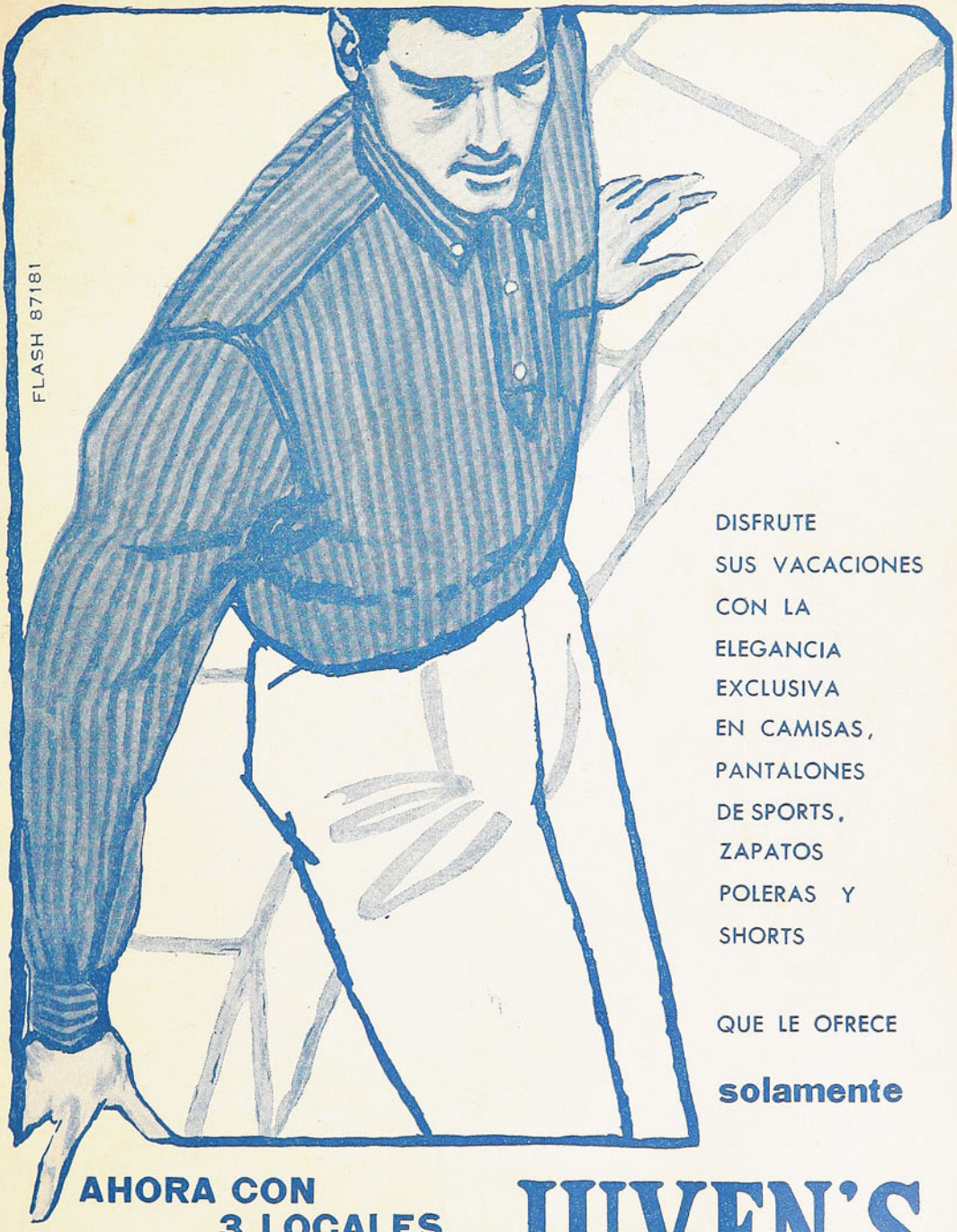
—•—

OTRA de Honorino...

Estaban los jugadores de la "U" en el mercado de Guadalajara, en medio de un gentío pintoresco y bullicioso. Lugar indicado para adquirir cosas típicas de un país tan alegre como México. De pronto alguien observó que no estaba Landa y la inquietud fue en aumento porque el grupo debía seguir a otra parte bastante lejana. Los gritos surcaron el mercado sin encontrar la respuesta esperada: "Honorino... Landa... ¿Dónde estai, viejo?..." Gritos que no lograban inmutar a un muchacho que con sombrero típico dormía en el suelo con el rostro cubierto por sus enormes alas. Hasta que el enigmático personaje despejó la incógnita con general carcajada.

Era Landa.





FLASH 87181

DISFRUTE
SUS VACACIONES
CON LA
ELEGANCIA
EXCLUSIVA
EN CAMISAS,
PANTALONES
DE SPORTS,
ZAPATOS
POLERAS Y
SHORTS

QUE LE OFRECE

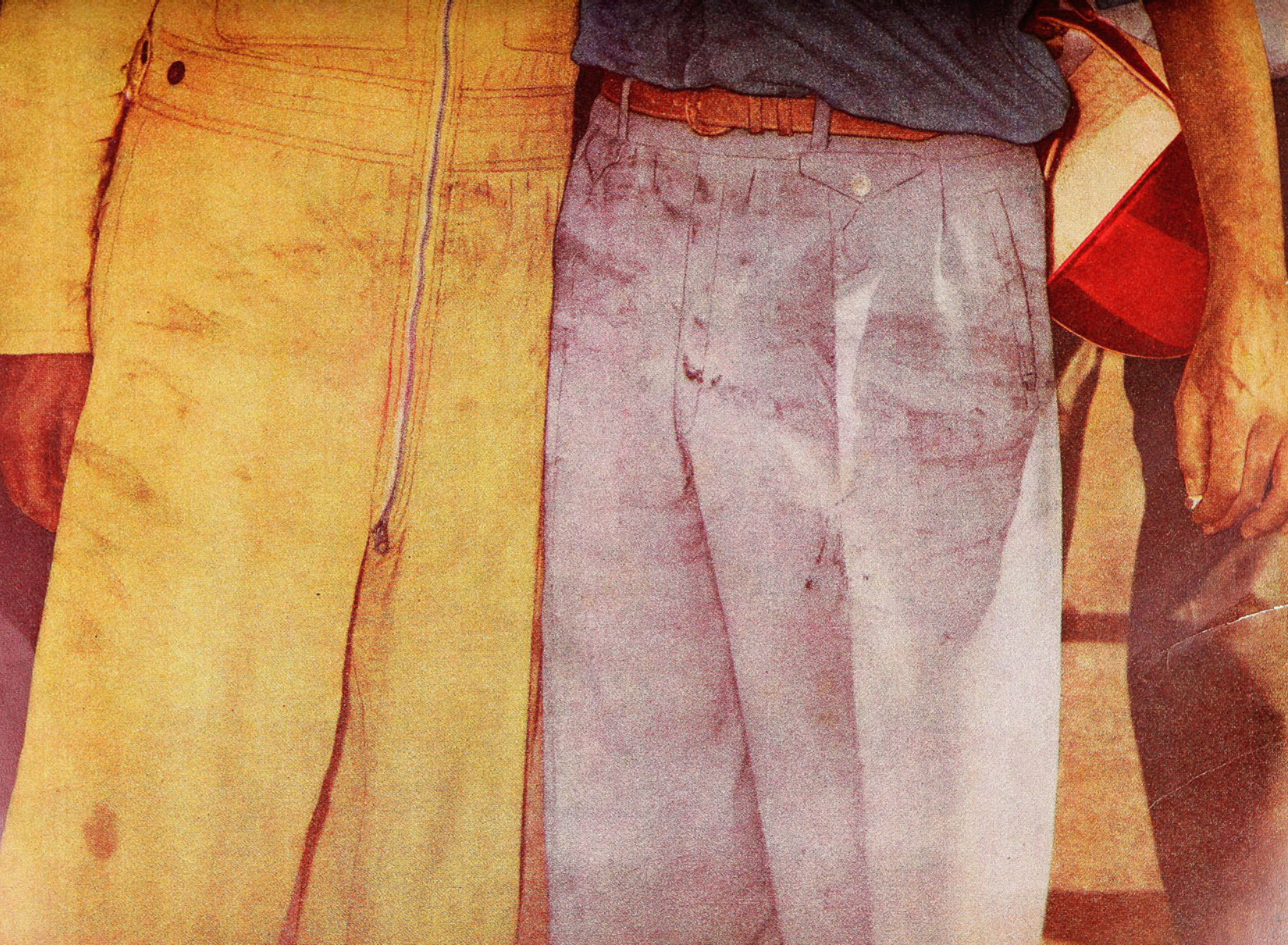
solamente

AHORA CON
3 LOCALES

JUVEN'S

Huérfanos 1024
Unión Central 1038
Huérfanos 1034

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1962.



estadio

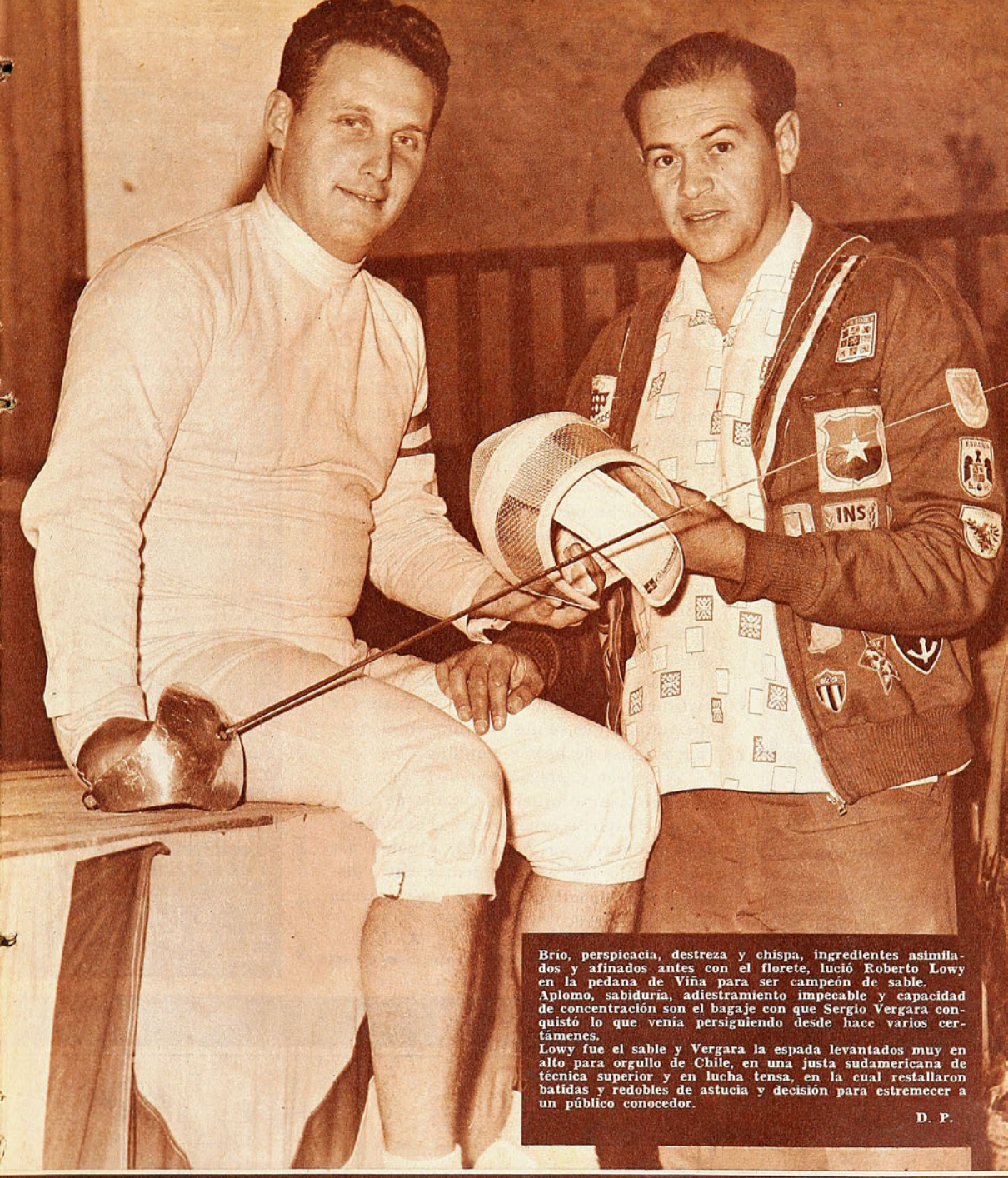
M. R.

Nº 982



Fernanda Pérez L.





Brio, perspicacia, destreza y chispa, ingredientes asimilados y afinados antes con el florete, lució Roberto Lowy en la pedana de Viña para ser campeón de sable. Aplomo, sabiduría, adiestramiento impecable y capacidad de concentración son el bagaje con que Sergio Vergara conquistó lo que venía persiguiendo desde hace varios certámenes.

Lowy fue el sable y Vergara la espada levantados muy en alto para orgullo de Chile, en una justa sudamericana de técnica superior y en lucha tensa, en la cual restallaron batidas y redobles de astucia y decisión para estremecer a un público conocedor.

D. P.

ESTADIO

REVISTA GRAFICA DE DEPORTES

Director:
ALEJANDRO JARAMILLO N.

Año XXI — N.° 982 — PUBLICACION SEMANAL — SANTIAGO DE CHILE
22 de marzo de 1962.

PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 0,25 ($ 250). Subscripciones: Un año, E° 12,35; seis meses, E° 6,18. Recargo por via certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30. Subscripciones en el extranjero: Un año, US$ 11,75. Recargo por via certificada: América y España, US$ 4,20. Otros paises: US$ 42,00. Dirección y Administración: Avda. Santa Maria 0108. 3er. piso. casilla 3954. Fono 392116. Esta revista la distribuye en todo el pais y el extranjero exclusivamente EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

A SORBITOS

UN problema para nuestros técnicos: ¿Esa "galleta" que originó el reclamo de Emelec contra Millonarios cae en el rubro sobrealimentación?

SE adelanta que nuestros seleccionados van a ser sometidos a un trabajo de levantamiento de pesas. Muy aconsejable, porque así podrán, sin equivocarse, tomarle el peso a la responsabilidad.

LORENZO, el entrenador del equipo argentino, entre cientos de otras exigencias pidió un sicólogo. A esto último la AFA no puso mayores reparos, porque está convencida de que Lorenzo está haciendo cosas de locos.

¿NADIE ha reparado que cuando un equipo juega el 4-2-4 sólo alínean 10 jugadores? Es cuestión de sumar.

COMO era de presumir, durante la "impasse" de los abonos el Consejo Nacional de Deportes recibió puros "consejos".

HELENIO Herrera renunció a la selección italiana. Gol de Sívori.

DESDE LA ALTURA

NO podía suceder de otro modo. La impasse entre el fútbol y el Consejo Nacional de Deportes ha terminado con un buen entendimiento. Es más, el epílogo de las dificultades se vio adornado con gestos versallescos por ambos lados. Gentilezas van y gentilezas vienen. Lo que deja demostrado que no existían causas profundas, ni razones de mucho peso, para que se produjera el diferendo, sino que una apreciación liviana de hechos intrascendentes. Mejor dicho, errores de planteo, actitudes equivocadas, que acusan ligereza de juicio antes que la evidencia de un problema profundo.

Sin embargo, el campanazo no ha dejado de producir daño. Que lo recuerden para otra vez nuestros dirigentes. No es posible pasar por encima de nuestro prestigio institucional, saliéndonos de la mesura y el equilibrio que se nos reconoce en el exterior, a causa de hechos mínimos.

Los aspectos que ha tenido el feliz término del asunto prueban cómo es de beneficioso el espíritu caballeresco, el gentil ademán, comprensivo y cordial, y cómo por este camino, lógico por lo demás, entre instituciones deportivas afines, se marcha bien, con agrado y sin baches.

A. J. N.

SOLO Mario Ortiz podía ser el convidado de piedra de la selección, porque es duro como roca.

VIAJANDO por todas las canchas del sur "Cua Cuá" Hormazábal bajó cinco kilos. Esto es lo que se llama ¡bajar de viaje!

PARA conformidad de los hinchas colocolinos, Enrique González cambió de tienda, pero seguirá vistiendo traje albo.

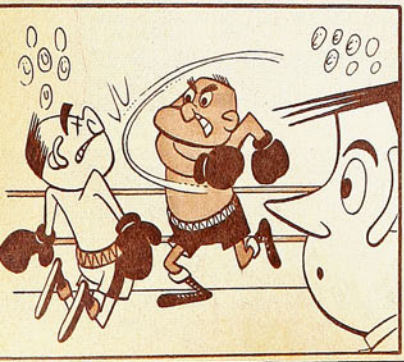
QUE monótono debe resultar ser hincha de Real Madrid. Otra vez campeón.

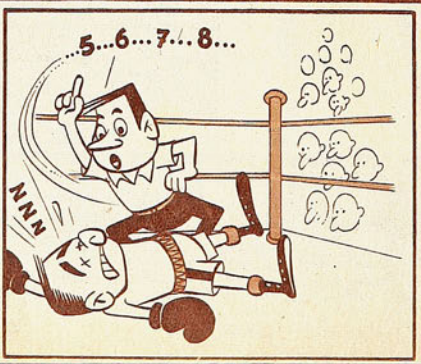
ENRIQUE Hormazábal ha bajado tanto de peso que su aspiración es jugar en el mundial juvenil.

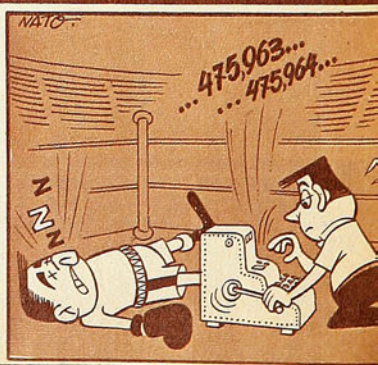
EL LIO del CND con el fútbol fue igual que esos encuentros en que hay dos goles de entrada y después no pasa absolutamente nada.

ANTONIO Labán estaba tan preocupado de arreglar el problema de Santos con la Católica, que se le olvidó solucionar el de Enrique González.

CACHUPIN







LA del MUNDO 1962

Noticiario · Anecdotario · Estadística

ABONOS EN EL EXTERIOR

LA Comisión Coordinadora que preside el Ministro Sótero del Río ratificó en su sesión del 14 que sólo se esperará hasta el 31 de marzo para la venta de abonos en el exterior del país. Los que no se hayan vendido en esa fecha, deberán retornar al país para su inmediata venta en el territorio nacional.

Por otra parte, se dio cuenta que la ley sobre franquicias aduaneras a los turistas, delegados y periodistas que concurran al torneo, se encuentra ya en manos de la Comisión respectiva de la Cámara de Diputados. Finalmente, la Comisión No Deportiva decidió crear un organismo de Informaciones Generales para turistas y profesionales del extranjero que soliciten datos antes, durante y después del campeonato.

MISAS Y MATRIMONIOS

Bajo el visto bueno del Ministro del Interior, se han considerado hasta los aspectos religiosos que puedan interesar a nuestros visitantes. Tendrán ellos las más detalladas informaciones sobre iglesias de todas las sectas y creencias. Así es como se ha previsto para los católicos un censo de iglesias y capillas en las que los sacerdotes predicarán el Evangelio en alemán, ruso, italiano, húngaro, inglés y francés.

Se autorizó instalar en plena Alameda Bernardo O'Higgins una oficina de informaciones exclusivamente para turistas con personal que hable todas las lenguas, para la mejor atención de los interesados. Esta oficina proporcionará antecedentes, desde el precio de una entrada al cine, hasta la dirección de una iglesia pentecostal o mahometana o judía que tenga oficios a cualquier hora del día o de la noche. Se rendirán informaciones referentes a viajes, salidas de vehículos, precios de transportes, casas de cambio, lugares de visita, reclamos, etc. Será una oficina oficial sin trámites burocráticos y con informaciones al minuto.

El representante personal del Presidente de la República en la Comisión que preside la Subcomisión de Aduanas, Recepción y Asuntos Varios, nos declaró: "Si es necesario, esta oficina contará hasta con servicios telegráficos. Nuestra idea es que nadie pueda quejarse de falta de atención o que en determinado momento pueda sentirse perdido en país extraño. Se proyecta entregar a los visitantes una guía perfectamente clara para su orientación. Y esperamos tener mensajeros y servicios propios de locomoción. Dada la categoría de la oficina que funcionará sin costo alguno, podremos asegurar una atención preferente a todo orden de cosas. Inclusive casarlo, si durante su permanencia en Chile se le ocurre cambiar de estado civil".

VYTLACIL ACLARA

El entrenador del seleccionado de Checoslovaquia que irá a Chile con sede en Viña del Mar, ha dado una serie de apreciaciones acerca de la preparación de sus futbolistas: "Hemos designado 25 futbolistas y 3 suplentes, partiendo del principio de que el equipo titular designado no deberá sufrir modificaciones. Desde hace tiempo todos los seleccionados venían siendo observados, no sólo por mí, sino por los entrenadores de sus clubes", explicó Vytlacil.

"La actual condición física de mis hombres es sumamente satisfactoria. El entrenamiento invernal les dio dureza. No soy partidario de las largas concentraciones que acaban fatigando al jugador. Así es que nos limitaremos a reunirlos un solo día en Bratislava. El 22 del actual, jugaremos un partido de entrenamiento con Spartak de Moscú o Flamengo de Río. La preparación alcanzará su punto culminante en abril. Estimo que nuestras posibilidades son muchas", pronosticó el técnico. "A pesar de la presencia en nuestro grupo de España y Brasil, que confían sobre todo en su técnica, más que en su fuerza o resistencia. Nosotros les superaremos en este aspecto..., o por lo menos lo intentaremos, a pesar de lo cual mi favorito es Brasil".

ACTIVIDAD MUNDIAL

Basta hojear un diario para observar que en todos los países concurrentes a la VII Copa de Chile la actividad va in crescendo. Argentina y Uruguay iniciaron ya su preparación de juego, con un match que lleva el número 160 en el historial de las clásicas confrontaciones entre esos países del Río de la Plata. Con el empate a 1 gol por lado, la historia nos dice ahora que Argentina ha conseguido 71 victorias contra 53 de los uruguayos, habiendo igualado en 36 ocasiones. Y como para no desmentir a la tradición, los 22 hombres terminaron la lucha en medio de una gresca general bajo la atenta mirada del Príncipe Felipe de Edimburgo y la no menos inglesa sorpresa de Mr. Winterbottom, el seleccionador inglés.

—Los italianos, en cambio, quedaron felices con el triunfo conquistado el día 14 en Milán a costa de los campeones de Europa, Benfica, de Portugal. Fue tan contundente la victoria del "calcio", que los lusitanos recién consiguieron el gol del honor, cuando ya Italia tenía en el campo solamente a tres jugadores que habían comenzado el lance. Como no podía menos de esperarse, uno de sus "oriundos", el brasileño Altafini, convirtió 2 de los 4 goles italianos, siendo los restantes obra de Mora y Menichelli. El argentino Maschio había errado un tiro de 12 pasos.

Por otro lado, y al margen de la clara victoria contra el difícil examinador, uno de los motivos principales del contentamiento de los aficionados italianos, radica en la circunstancia de que no dirigió el equipo el discutido Helenio Herrera, que con su renuncia, parece haber perdido su lucha contra Omar Sívori. Este no integró la "squadra" por hallarse lesionado.

—Los suizos, por su parte, parecen tener los equipos. Uno muy bueno cuando es integrado por los dos interiores del Stade Français de París, Pottier y Eschmann, que ganó su eliminatoria para venir a Chile y otro muy malo, cuando no lo integran los "franceses", y que pierde en Casablanca contra la Selección marroquí y, posteriormente,



El celebrado insider de la selección argentina de 1957, Alberto Maschio, ha sido convocado también por los seleccionadores italianos. Formaría el trío central de la "azzurra", con Altafini y Sívori.

con un equipo holandés sin mayor renombre y por 3 a 0. Como puede verse, no son los sistemas los que hacen ganar

(Continúa en la pág. 6)

EL MATERIAL FOTOGRAFICO Y ESCRITO CONTENIDO EN ESTA EDICION ES PROPIEDAD EXCLUSIVA DE "ESTADIO", Y SOLO PODRA SER REPUBLICADO INDICANDO SU PROCEDENCIA.

ANIMOSO OTRA

MARIO MORENO HA SUPERADO UN LARGO PERIODO DE PROBLEMAS FISICOS Y MORALES QUE LO ABATIERON. (Escribe Aver)

LA ULTIMA vez que charlamos extensamente con Mario Moreno fue en octubre de 1959, casi al término de su mejor temporada. Dijimos que ese año había sido el de la plena realización del puntero derecho de Colo Colo y de la Selección Nacional. En la edición-resumen del deporte de 59, lo calificamos, por su labor en ese campeonato, como "superclase" del mismo, término que se prestó para distorsionadas interpretaciones y que vino a acarrearle al jugador no pocas molestias.

Nos parecía realizado definitivamente Moreno, sobre todo por la regularidad de su juego en ese torneo, por la solidez lograda y por la eliminación de muchos factores negativos. Psicológicamente el puntero internacional es "un caso". Introvertido por excelencia, hay que conocerlo a fondo para explicárselo; de moral inestable, lo afecta más que a otros cualquier estímulo exterior. De ahí las "lagunas de ausencia" que experimentaba en el curso de un partido, de un momento a otro.

Todo eso fue superado al término de esa temporada que hemos recordado. Nos aprestamos para ver en adelante a un gran alero, en la plenitud de su juego. El público también pensaba lo mismo y estaba dispuesto a olvidar lo que se llamaba "las rarezas" del jugador. Sin embargo, las dos últimas temporadas volvieron a ser intermitentes. A menudo reapareció el Mario Moreno arisco, como malhumorado, como desinteresado de su papel. El aficionado que va a las canchas perdona muchas cosas, muchos errores, pero no el desgano, lo que interpreta como mala voluntad del deportista para prodigarse. De dispuesto que estaba a admirar a un gran valor, pasó a perderle la confianza. Puede haberse producido un círculo vicioso. Repercutió esa reacción exterior en la sensibilidad aguzada del jugador y contribuyó a su desorientación, o sus actitudes provocaron la desconformidad del aficionado, irritándolo.



En su peso normal, y con deseos de jugar, Mario Moreno se somete al entrenamiento diario de la selección. Hasta en los momentos de descanso se las ingenia para practicar dominio de pelota, porque lo que abunda no daña.

El hecho es que hubo estos dos últimos años un evidente divorcio entre Mario Moreno y sus más consecuentes seguidores. Y el hecho es también que en cuanto a rendimiento, estas dos últimas temporadas estuvieron muy distantes de corresponder a lo que se esperaba de él. Tuvo períodos o partidos conformes a su categoría, pero en una línea zigzagueante.

ENCONTRAMOS a Mario Moreno en la calle, y como la ocasión la pintan calva, nos metimos a un café a conversar, de estas cosas, precisamente.

Desde luego, él reconoce implícitamente sus altibajos. Se resiste un poco a explicar las exactas razones, por considerarlas muy personales, y algunas, hasta poco convenientes de analizar. Pero al fin van saliendo con recomendaciones muy especiales de no decir esto o estotro, lo que el cronista tratará de respetar.

Está ante todo la gira con la Selección Nacional a Europa. "A mí me hizo un efecto desastroso —dice Moreno—. Me demoré mucho en sacar las conclusiones positivas que ella tenía que dejarnos necesariamente. Cada vez que hemos conversado, usted apreció la confianza que me tenía personalmente y que le tenía a cualquier equipo nuestro frente a los europeos. Con don Fernando Riera siempre discutíamos al respecto. Confieso que sin muchos elementos de juicio, a mí los europeos me parecían unos "troncos". Y resulta que a los "troncos" no les pudimos ganar un partido, ni hacer todo lo que yo creía que podíamos hacerles. Esto me desorientó como usted no tiene una idea. Me hizo perder el cincuenta por ciento de la confianza que me tenía, ver como inútiles los recursos propios. Llegamos del viaje, nos incorporamos a nuestros clubes y experimenté el segundo golpe, de índole absolutamente moral. No quisiera ahondar en el asunto; lo recuerdo nada más que para que me comprenda mejor; se produjo una trizadura con viejos compañeros, incluso con algunos a quienes yo había admirado y de cuya compañía me había enorgullecido. Por haber cumplido con lo que me pareció un deber, me sentí aislado, torpe e injustamente repudiado. No era yo sólo el que "había caído en desgracia", pero usted ya lo sabe, a mí me afectan más estas cosas. Si hay algo que me subleva es la injusticia. Me sentí en un pozo. Jugué mal, nervioso, desanimado, quisquilloso, de mal humor. No me podía concentrar en el juego; siempre estaba pensando en otra cosa, dándole vueltas en la cabeza a mi amargura. Y para colmos, vinieron las ironías con aquello del "superclase". Es una lástima que no todos hayan captado de la misma manera el sentido que me parece tenía ese elogio que ustedes mismos me hicieron. Se suponía en algunas críticas que yo, efectivamente, me creía "superclase", en circunstancias que sabía perfectamente que no lo era y ustedes también. Sólo que EN 1959 HABIA JUGADO como tal. Mi mayor deseo era responder a ese calificativo, merecerlo. Yo acepto todas las críticas, pero no las despectivas. Y esas alusiones malintencionadas, eso de suponerme reacciones que yo no experimentaba, me confundió más aún. Llegué a tomarle aversión a la pelota, que ¡a mí me gusta tanto!, ante el temor de errar con ella y que vinieran las cargadas..."

Moreno se ha desahogado. Días antes no más por mera casualidad habíamos conversado también con su padre. El nos habló de los problemas psicológicos de Mario, de su fina sensibilidad, de su valiosísima contextura humana, a través de intimidades que el cronista no tiene por qué revelar. Nos confirmó que el muchacho desde niño había sido reconcentrado, un poco ligero de genio y dado a la susceptibilidad. Evidentemente todo esto se reflejó en el año inmediato al de su consagración.

Moreno tiene un apoyo incondicional en su hermano Roberto. Es como el Harvey de la comedia. El consecuente catalizador de los estados de ánimo de Mario, el que lo levanta con su amistad. Roberto tuvo mucho que hacer con él en ese año de confusiones. Y al siguiente... Porque cuando más decidido estaba a recuperar el terreno perdido, vino el otro gran enemigo a golpear también a su puerta para postergar la reacción. Moreno se lesionó de gravedad en el partido con los paraguayos del Olimpia, por la Copa de Campeones, al comenzar la temporada de 1961. Tres meses tuvo un pie enyesado. Después reaparecía y al golpear la pelota volvía el dolor. "Físicamente estaba bien —dice el propio jugador—, pero se me hizo una obsesión el no poder hacer nada con la pelota. Llegó un momento en que tuve que pedirle a don Hernán Carrasco que me diera descanso hasta sanar completamente. Yo sé que la gente tiene en la mente esos partidos en que llegaba a temblar cuando me daban juego y que recrudeció la desconfianza que ya me

VEZ

habían tomado. Por eso me propuse volver sólo cuando estuviera sin molestia alguna. Mire usted qué año. De 26 partidos oficiales, sólo jugué 12. Hacia el final de la temporada ya me sentí bien. Hubo un partido clave para mí: fue ese contra la Católica en la noche. Ganamos 4 a 2 y las cosas me salieron como yo quería. Creo que ahí me fui para arriba. La "convalecencia" terminó en el match con el combinado francés. ¡Con las ganas que les tenía también!..."

HUBO un momento en que hasta se puso en tela de juicio a Mario Moreno como titular de la Selección, aunque la verdad fuese que nunca fracasó con la casaca roja. Todo era producto de esa desconfianza que inspiró su actuación en los dos últimos campeonatos oficiales. La serie internacional de verano le ha devuelto el crédito. Y además la comprobación de que quienes lo reemplazaron no consiguieron hacer que se le olvidara. Ahora está animoso otra vez. Está en su peso normal, sano, con deseos de jugar. Al igual que todos los seleccionados, Moreno está imbuido de un sereno optimismo con respecto a la Copa del Mundo. Ni mira temeroso a los adversarios que tendrán —como era una de las características del jugador chileno hasta hace pocos años—, ni con la soberbia con que los miraba hasta antes de la gira.

—Yo creo —dice— que la selección juega un fútbol distinto al de todos los equipos de la competencia, un fútbol mejor, más equilibrado, con mejores perspectivas. Y eso es labor de D. Fernando. Nos ha trabajado muy bien psicológicamente, nos ha hecho vernos en toda nuestra capacidad. Estamos como imbuidos de esa sentencia: "Otros pueden hacerlo, ¿por qué no va a poder usted?..." A mí, como delantero, me ha costado mucho convencerme de que sea necesario defenderse tanto como suele hacerse en los clubes. Y en la Selección se juega conforme a mis ideas. Entiéndame bien, no vayan a salir por ahí diciendo que jugamos como yo dispongo... Sólo quiero decir que me siento más cómodo, más a gusto, porque veo reflejado en el equipo mi propia interpretación del fútbol. La prudencia no quita lo valiente. Si así no fuera, no le habríamos podido hacer tres goles a los alemanes y cinco a los húngaros... No me asusta desmedidamente el Mundial. Para mí hay un índice bastante parejo en estos momentos entre todos los países, excluyendo a Brasil, naturalmente. Veo con más o menos claridad el grupo nuestro. Acepto que los alemanes no van a ser los mismos, jugando por el título, que en Stuttgart y en Santiago. Pero tampoco nosotros vamos a ser iguales. Tengo una sola incógnita, Italia, porque no he visto a su selección. Sin embargo, pienso que estamos en una posición favorable. Nuestra defensa tiene conciencia de lo que hay que hacer frente a delanteras del tipo de la que pueden formar Sívori, Maschio, Angelillo o Altafini, y nuestro ataque, de cómo hacer las cosas ante defensas como la alemana, la suiza y la italiana. Además, estamos trabajando ya sobre algo concreto, específicamente con esos rivales a la vista. Conociendo el famoso cerrojo suizo y la proverbial fuerza del fútbol alemán.



ESTA DISPUESTO A RECOBRAR EN EL MUNDIAL LA CONFIANZA DEL PUBLICO. YA RECOBRO LA SUYA.

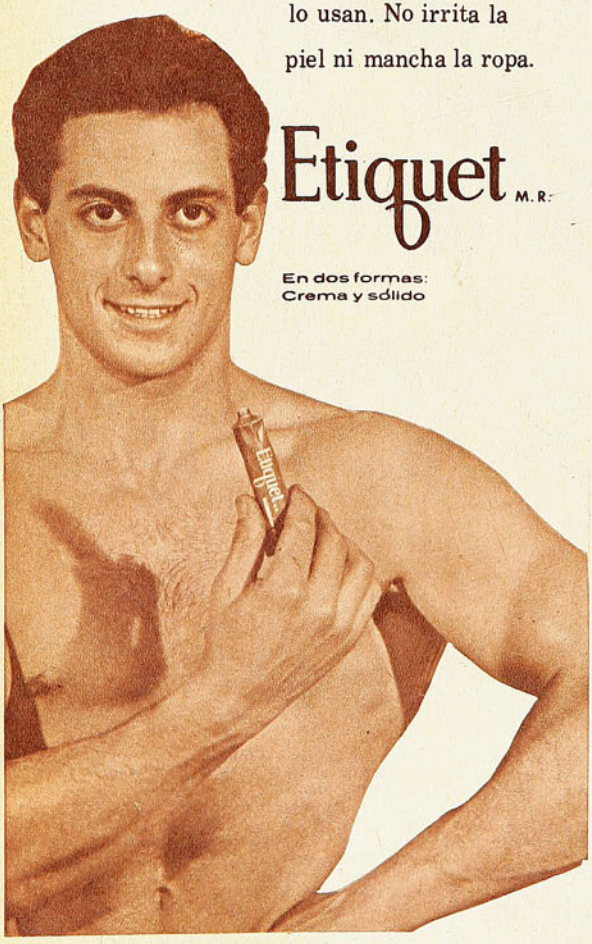
ESTE ES el Mario Moreno 1962, en la víspera ya de la Copa del Mundo. El tiene un prestigio internacional que está firmemente dispuesto a defender bien. Está deseoso de volver a ser el diestro y regular puntero derecho de 1959 y recuperar así todo el crédito que se le estaba perdiendo, porque tanto el público como el crítico juzgan por lo que ven, sin pensar en que por dentro de cada jugador suelen marchar turbulentas procesiones.

COMPLETAMENTE

NECESARIO...

es el *diario* uso de ETIQUET, activo desodorante que controla los desagradables efectos de la transpiración. Todos los deportistas lo usan. No irrita la piel ni mancha la ropa.

Resuelva su problema de transpiración



Etiquet M.R.

En dos formas:
Crema y sólido



LA COPA DEL MUNDO VIENE DE LA PAG. 3

partidos, del momento en que el "cerrojo" de Rappan funciona de muy diversa manera cuando están o no en el equipo Pottier y Eschmann. Y, por último, no cabe dudar de que la crisis de valores en la República helvética es aguda, si se advierte que en esta última selección aparece Fatton como interior izquierdo. Sí, el mismo que jugara por Suiza en el Campeonato Mundial de 1950, en Brasil.

(BRABANTE)



GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX

EN breve entrevista, Lucho Alamos nos dio a conocer aspectos hasta ahora desconocidos de la gira de la "U" por tierras aztecas, que se suman a los ya publicados. Una gira de sacrificios de todo orden, de todo tipo, con viajes en micro de 18 horas para trasladarse de un lugar a otro. Rivales empecinados, fuertes, difíciles de inhibir o doblegar por la fe y aliento patriótico que sirve de mira a sus actuaciones en general y a cada una de sus intervenciones en particular.

He aquí un escueto resumen de lo nuevo:

En Puebla se jugó con el Atlante, equipo que es de Ciudad de México, porque ya se le había tomado el peso a la "U" y los locales no querían hacer un papelón. Al Atlante se le conoce como el "derribador de gigantes", pues se ha dado el lujo de vencer a lo más linajudo del fútbol sudamericano y europeo que ha tocado esas tierras. Al término del encuentro (empate), el entrenador brasileño del Atlante, Oto Vieira, expresó: "Por lo que le vi a la "U", Chile tiene una buena opción al título en el Mundial. Hay que mover al público chileno a esta perspectiva, como lo hicieron los suecos en 1958, y llegaron a la final".

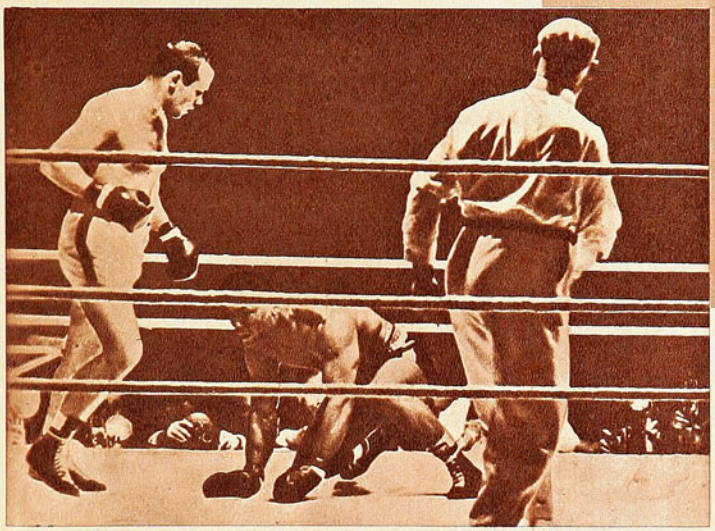
Cuando se hizo el fixture del pentagonal que serviría de debut al equipo universitario, se pensó que la "U" era el cuadro más débil en competencia, por lo que se le asignó de rival al cinco veces consecutivas campeón de México, el club Guadalajara. Así el campeón empezaría su tarea en forma cómoda. La "U" no entró en el juego del fixture y ante la sorpresa general empató el match. Lo que hizo decir a un dirigente mexicano: "Teníamos un mal recuerdo del fútbol chileno. Este de la "U" es un fútbol que no le vimos a Chile en el Panamericano. Es el equipo extranjero más ensamblado que he visto en estas tierras en los últimos cinco años. Extraño en un equipo en que cada jugador tiene una personalidad y un estilo diferente".

Los jugadores mexicanos son físicamente fuertes y de espíritu agresivo, pero estas virtudes se desdibujan porque tienen como espejo el fútbol brasileño. Lo imitan en todo, e incluso se observa en sus juicios cierta mentalidad brasileña. Es un error garrafal. El material humano que posee México es muy rico. Por naturaleza no son lentos, pero su esgrima pierde velocidad en su afán de amoldarse o respetar al máximo la instrucción brasileña que reciben de sus entrenadores. Salvo el Guadalajara, los restantes equipos desestiman la velocidad por la seguridad. Pocos países poseen materia prima mejor dotada físicamente y en mayor cantidad. Si se revelara contra ese dominio brasileño, podría entonces hacer prevalecer su característica más saliente, al estilo de paraguayos y uruguayos.

Fue tan buena la actuación del equipo de la "U" en esta gira, que cada día aumentaba más el interés por verlo en la cancha. El propio empresario, Casildo Osses, no tuvo empacho en confesarlo en forma práctica. Un día después de uno de los encuentros, llegó hasta los vestuarios con un buen rollo de billetes, que entregó al capitán del cuadro estudiantil para que los repartiera equitativamente entre los muchachos. "La "U" me está dejando como príncipe — confesó a los jugadores—, y justo es que los recompense. Nunca creí que harían tanto."

México era un país cerrado para el fútbol chileno. Pero ahora, después de la gira del once estudiantil, la ruta quedó abierta. Una ruta que se abrió de golpe ante la estupefacción de toda una masa de aficionados, que viene viendo desde años un fútbol de primerísima calidad. Como que por México pasan de común los mejores equipos sudamericanos y europeos. Este fue en realidad el mejor triunfo conquistado por la "U" en su experiencia.

Al margen de estas declaraciones, Lucho Alamos nos hace saber que el 63 irá a México a trabajar en las divisiones inferiores en el Nacional de Guadalajara. Volverá así a lo que le gusta más: instruir a los pequeños. Reconoce que es una labor más opaca, de más largo trámite, pero de una compensación mucho mayor. Como esa satisfacción que siente cada vez que ve entrar a la cancha a los jugadores de la "U", cuya casi totalidad se crió con él en las divisiones inferiores. Bajo su tutela. Satisfacción que se hace doble cada vez que ve ingresar a la selección nacional y mira a sus pupilos que hacen bastante número con el escudo patrio en el pecho. ¿Qué de raro tiene entonces que Lucho acepte un contrato para ir a entrenar divisiones inferiores en México? Por lo demás, ya dio allá una serie de charlas y dio a los niños de Guadalajara (más de 200) una visión práctica del juego.



Ingemar Johansson, ex campeón de los pesados, no escarmienta y ha vuelto al cuadrilátero con renovado entusiasmo en busca de una nueva pelea por el título ante Floyd Patterson. Es evidente que todavía le queda dinamita en los puños, pero se le acentúa la calvicie y los años no le hacen ningún favor. De todas maneras, su triunfo sobre el jamaicano Joe Bygraves, parece haberlo puesto nuevamente en órbita en cuanto a publicidad se refiere, porque el sueco había estado un tanto olvidado últimamente. En esta foto del match, que tuvo como escenario el Estadio de Gomburgo, Suecia, el jamaicano, en manifiestas malas condiciones, hace esfuerzo por levantarse en el segundo round, luego que Ingemar lo tocó con una derecha al mentón. Posteriormente Bygraves salvó esta difícil contingencia y logró mantenerse en pie hasta el séptimo asalto, para perder finalmente por K. O. T., dado el castigo recibido.

En una última entrevista se le pidió a Distéfano que formara el equipo ideal de todos los tiempos. El "as" del Real dio la siguiente nómina: Cozzi, Sosa, Wright, Nilton Santos; Rossi, Boszik; Kopa, J. M. Moreno, Erico, Puskas y Loustau.

—¿Y Pelé?

—Prefiero a Puskas —contestó Distégano—, porque el húngaro-español tiene una mano en lugar de pierna izquierda. Y ya sabemos lo que se puede hacer en fútbol con una mano.

NOTA: De la lista ideal, cinco jugadores son argentinos, Cozzi, Sosa, Rossi, Moreno y Loustau. Dos húngaros, Boszik y Puskas. Los cuatro restantes son de distinta nacionalidad cada uno. Wright (inglés); Kopa (francés); Nilton Santos (brasileño), y Erico (paraguayo).



LA MENDOCINA

Trajes de medida y Confección fina.
(BOLSILLO CONTRA ROBO: M. R.)
SAN DIEGO N.º 283 FONO 66665

CREDITOS

INTENSIVO TRABAJO DE NUESTROS SELECCIONADOS, CON MIRAS A CHILE,

BUSCAR SU MEJOR FORMA.

NUEVOS METODOS

(Por Albudi)

UN periodista italiano, que asistió al sorteo de la Copa del Mundo, se quedó unos días, a objeto de efectuar un reportaje al fútbol chileno. Entre otras cosas, el hecho de que Italia deba intervenir en la misma serie, con Chile, le daba al reportaje un interés inusitado para el lector europeo. Una de las preguntas efectuadas por ese periodista, creemos que retrata lo que es en este momento el fútbol chileno. "¿Cuáles son las figuras con que cuenta el fútbol chileno?"



Por muy poco preocupados que estemos con lo que ocurre en otros países, existen nombres propios, que por lo repetidos, ya andan en boca de cualquiera que asiste con relativa frecuencia al Estadio Nacional. La visita de connotados equipos extranjeros, por otro lado, ya ha familiarizado al hincha con la realidad del fútbol visitante. Ya podemos identificar a varios de los equipos que participarán en la VII Copa del Mundo, a través de algunos cracks que los integran. ¿Es idéntico el caso de Chile? No lo creemos. Por de pronto, la preocupación de ese periodista italiano por conocer el nombre de los mejores jugadores nacionales lo estaría indicando. Si no han llegado a Europa apellidos chilenos, es porque no contamos con figuras tan calificadas, que hayan traspasado nuestras fronteras y motiven la preocupación de los especialistas por conocerlas.

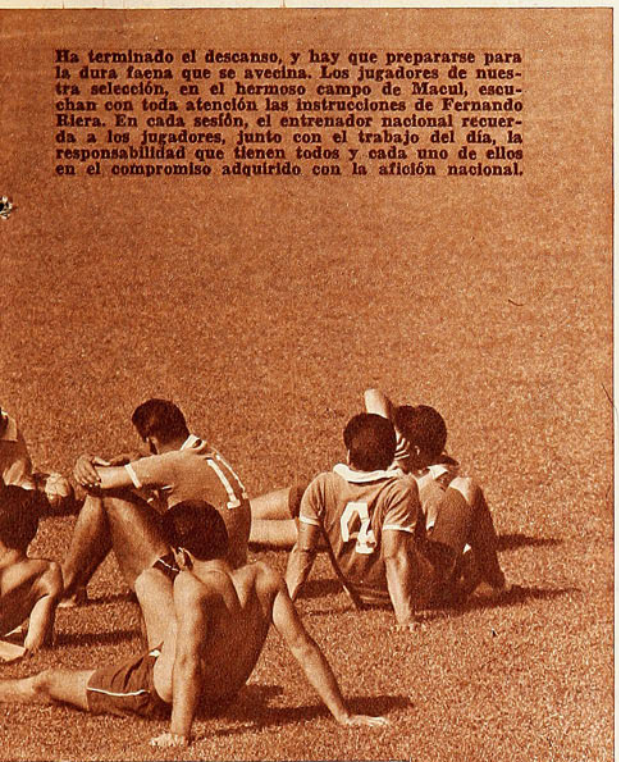
Decimos y reconocemos que no contamos con nombres de exportación en la víspera misma de la Copa de Chile. Por ahora, ya que estamos convencidos de que luego de finalizado el torneo, sonará el nombre de nuestro país a través de lo que produzcan más de uno de los integrantes de nuestra escuadra nacional. Figuras nuestras, que están en incubación desde hace ya cuatro largos años, madurarán lo suficiente en el transcurso del campeonato, hasta transformarse en valores que se cotizarán en el mercado mundial del fútbol. No nos cabe duda.

GENIO Y APLICACION

¿Tendremos ya, aunque sea sólo en potencia, ese jugador que sea capaz de transformar en un solo golpe de inspiración —capacidad individual o genio— la suerte de un encuentro? Todo el mundo sabe de la preocupación española por el rendimiento de Alfredo Di Stéfano, a lo largo de la dura campaña que se avecina. Los 36 años que cumplirá entre nosotros, se teme que sean un obstáculo a través de los duros seis encuentros que deberá librar España, si tiene pretensiones de llegar a la final. 6 matches en 18 días. El inimitable Alfredo, la ex "saeta rubia" de River Plate, ya no posee, no puede poseer la velocidad de sus años mozos. "Si yo me canso, hay en la selección española 6 ó 7 jugadores más jóvenes que yo, que se cansarán antes", declaró, al

conocer el informe de Pedro Escartin. Declaración de amor propio, indudablemente, pero que habla de la insuperable clase del más diestro delantero mundial hasta la VII Copa del Mundo. ¿Qué hará España, cuando no pueda jugar su eje algún partido? Hasta el momento, es éste un problema

PRIMERA SEMANA



Ha terminado el descanso, y hay que prepararse para la dura faena que se avecina. Los jugadores de nuestra selección, en el hermoso campo de Macul, escuchan con toda atención las instrucciones de Fernando Riera. En cada sesión, el entrenador nacional recuerda a los jugadores, junto con el trabajo del día, la responsabilidad que tienen todos y cada uno de ellos en el compromiso adquirido con la afición nacional.



Lucho Eyzaguirre recibe de manos de Humberto los atuendos para su práctica. Como hace años, la utilería nacional tiene en Humberto al funcionario capaz y honesto que todo el mundo aprecia. Nunca hay un motivo de queja para el utilero. Todo pronto, limpio y ordenado.

al que no se le ha dado solución. Nadie se ha atrevido en España ni siquiera a experimentar. Porque, jugando menos que antes, sin duda, constituye siempre el eje sobre el cual gira la producción del equipo español. Muchos hombres tiene España como seguros para llegar hasta Chile, pero todas las listas siempre se ven encabezadas con el nombre del ilustre veterano.

Ya vimos cómo Estrella Roja, de Belgrado, al igual que la selección de su país, gira también alrededor de Sekularac; como Argentina descansa en Sanfilippo; Brasil en Pelé, o Italia en Sívori; o Inglaterra en Hynes y Greaves; Alemania en Uwe Seeler, la URSS en Yashin y Ponedelnik, Bulgaria en Kolev, etc.

No pretendemos que la lista sea completa, ni mucho menos exacta, pero al correr de la máquina surge espontáneamente esta lista de "astros", capaces todos, por sus antecedentes, por su clase y por su genialidad futbolísticos, de dar vuelta un encuentro o de decidir en pocos segundos la suerte de un match.

¿Pueden asegurar los uruguayos, por ejemplo, que cuentan en el actual plantel seleccionado a un jugador que, como Míguez, rompía cualquier equilibrio en una sola jugada? ¿Tiene el Brasil, campeón del mundo e inmenso favorito para producir el "BI", al jugador que haga olvidar al negri-



Valdés, Fouilloux y Campos preparándose para el trabajo diario. Hasta el momento, el piloto de Universidad de Chile no ha podido incorporarse al trabajo general, en razón de su rebelde lesión a un muslo. Se espera sí que pronto estará en condiciones de aportar su concurso al vigor del ataque nacional. Todos nuestros seleccionados trabajan con absoluta seriedad.

to de Santos en alguna emergencia? Ya vimos lo que hicieron los campeones del mundo en la Copa O'Higgins sin su astro genial. Recordemos las tribulaciones de Francia al no poder contar con Kopa y Fontaine en las series eliminatorias para llegar a Chile. La lesión de Sanfilippo, en Argentina, ¿no podrá resultar decisiva si el crack de San Lorenzo no alcanza a ponerse? ¿Y si castigan a Sívori en Italia? Inglaterra hace descansar la mayor parte de sus posibilidades en Rancagua en un apellido o dos. Hasta los colombianos confían en lo que haga "Maravilla" Gamboa, porque quienes lo conocen saben que un sólo brochazo de su inspiración es capaz de producir otra obra maestra, como lo fue la clasificación de Colombia entre los 16.

¿QUE TENEMOS EN CHILE?

Ya lo dijimos. Por el momento, nada. Por el momento. Estamos convencidos de que algo saltará a la luz durante el certamen de mayo.

PROGRESIVO Y DIARIO AUMENTO EN EL RITMO. FRUTOS DE LA CONCENTRACION EN ALGARROBO.

Y, en este convencimiento, es que el trabajo de la selección chilena está inspirado y dirigido ciento por ciento al juego colectivo. A no tener más esperanza que la dedicación, organización y preparación de su plantel.

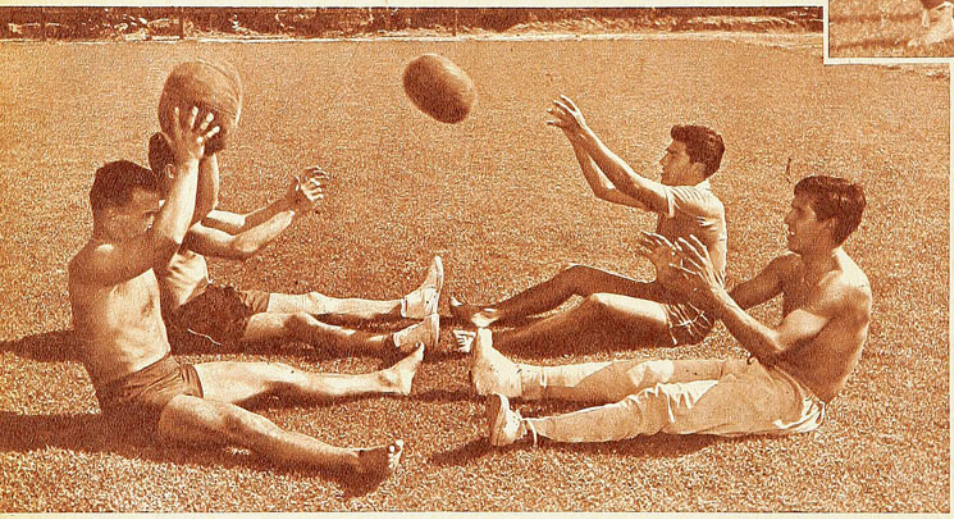
Hay alumnos para los cuales el examen es la consecuencia de un empuje final. Pueden flojear gran parte del año, porque cuentan con esa llamita que natura ha puesto sólo en cerebros privilegiados. La dedicación del último trimestre basta para sacar con éxito la prueba decisiva. Otros, en cambio, todo lo que hacen lo deben a su esfuerzo constante, a la preparación diaria, a la repetición sin solución de las materias propias del año. También ellos tienen su compensación. Quién sabe si más meritoria que la de los anteriores. Pero han debido quemarse las pestañas en largas y fatigosas vigilias.

¿En cuál de estos dos capítulos calificaríamos al equipo de Chile?

Hasta ahora, por lo menos, Chile ha trabajado y ha orientado su preparación como si perteneciera al rubro de los "mateos", de los estudiosos. No cree tener la inspiración que le permita el éxito con la sola repasada final. Se ha esmerado, se ha cuidado, no ha dejado nada al azar. Creemos que ha andado en lo justo y en la actual realidad. ¿Y si más tarde surge la llama inspiradora, esa que hasta el momento no enciende la yesca?

Cremos que recién después de la Copa del Mundo, el periodista italiano que preguntaba por los valores chilenos estará él mismo en condiciones de contestarse la pregunta.



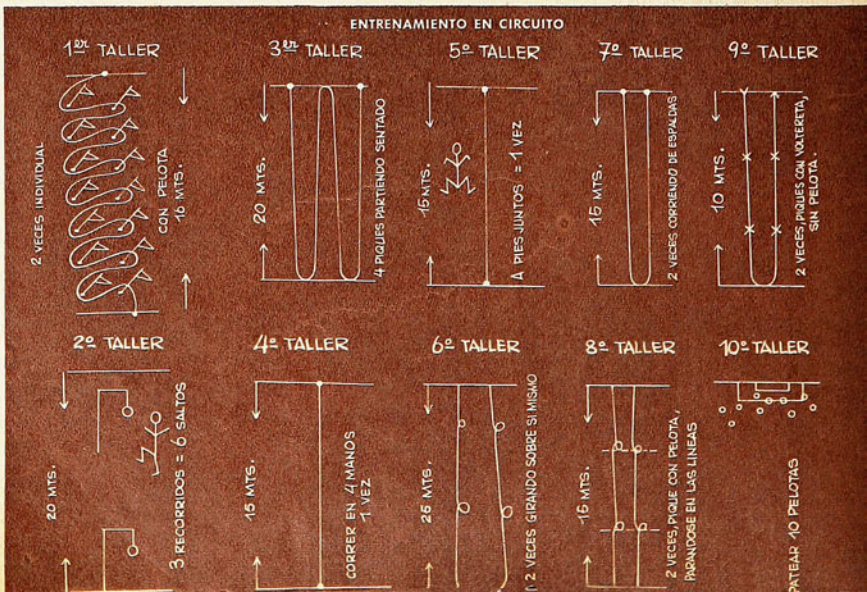


Torsos y piernas tostados por el sol de Algarrobo, dan los primeros trotes en la cancha "Juan Pinto". El intenso ritmo del entrenamiento quebró muy pronto la flojera de tres semanas de vacaciones. La esperanza de Chile, trota.

Aun los lesionados trabajan. Siempre hay ejercicios que cuadran y preparan los músculos y articulaciones que no están resentidos. La ejemplar conducta de Alfonso Sepúlveda es imitada por Sergio Navarro y Raúl Sánchez, con el concurso valioso de Nelson Ibacache, kinesiólogo de la selección nacional. En la foto, ejercicios de fuerza con pelotas medicinales.

HORARIO DE TRABAJO

Los entrenamientos de nuestra selección comenzaron el lunes 12, luego de un período de recuperación de tres semanas pasadas en Algarrobo. Como se sabe, fueron designados 24 jugadores con el carácter de preseleccionados, de los cuales tres, Alfonso Sepúlveda (fractura tibioperoniana pierna derecha), Carlos Campos, (desgarro muslo izquierdo) y Raúl Sánchez (esguince tobillo derecho), han permanecido hasta ahora al margen de toda actividad en conjunto. La recuperación de estos tres jugadores ha corrido a cargo del kinesiólogo Nelson Ibacache, que ha indicado y dirigido personalmente la tarea de rehabilitación. A éstos se agregó, a mediados





de la semana, Sergio Navarro, al que le fuera extirpado un tejido fibroso formado en una antigua cicatriz en una herida entre el meñique y anular de su pie izquierdo.

El trabajo de los 21 seleccionados "activos", que comenzó el lunes 12 del presente, hasta el sábado 17, ha sido el siguiente:

LUNES 12: Revisión de peso; luego al campo.
10 m. calentamiento dirigido.
30 m. carreras diversos ritmos. Estiramientos suaves, **soltura.**
10 m. **agilidad,** audacia (saltos y volteretas sobre una red).
15 m. Pelotas medicinales, lanzamientos laterales, al pecho, al suelo (fuerza).

MARIO ORTIZ, LLAMADO A ULTIMA HORA.

MARTES 13: Revisión de peso.
10 m. charla-comentario del entrenamiento del día anterior. Crítica.
30 m. carreras diferentes ritmos.
abdominales con pelotas medicinales. Audacia, red.
15 m. pelota. Dos jugadores con una pelota. Luego, cada jugador con una pelota corre media cancha sin dejarla caer. Al llegar a un lugar prefijado, dribbling lento, para acelerar los últimos metros.
15 m. fútbol caminando, trotando con 2 toques de balón y caminando con 2 toques (vuelta a la calma).

MIERCOLES 14: Revisión de peso y charla.
10 m. calentamiento con pelota: agachados driblean con una mano, con dos.
30 m. carreras en triángulo.
30 m. 2 con 1 pelota, pases y tiro. Vuelta caminando. Repeticiones.
15 m. baby-fútbol.

JUEVES 15: Revisión de peso y comentarios.
15 m. calentamiento libre.

Ni Carlos Campos ni Hugo Lepe, que aparecen en el grabado, ni ningún otro componente de la selección, pueden usar vehículos motorizados. La locomoción del plantel se hace en un bus especial, que ahorra todos los efectos malsanos y peligros de automóviles y motonetas.



30 m. Cada jugador con una pelota. Tiro al arco en carrera de ambos lados. Pared, pique y chut.
20 m. Match de 2 tiempos de 10 m.

VIERNES 16: Revisión de peso y charla.
15 m. calentamiento. Piques cortos, partiendo de diversos lugares.
Baby-fútbol: 4 equipos formados por 5 jugadores, por eliminación.
Equipo vencedor: Escuti, Lepe, Moreno, Leonel Sánchez y J. Ramírez, que venció en la final al formado por Cruz, Valdés, Toro, Godoy y Eyzaguirre. Hubo un equipo que no ganó ningún punto a través de la competencia relámpago. Era el formado por Musso, Astorga, Contreras, Bello y Juan Soto. A este equipo le pusieron "Los Escoriales", y no porque acostumbraran comer en el elegante restaurante del centro, sino más bien por su rendimiento en el baby-fútbol. Los "escorias".

SABADO 17:
15 m. calentamiento e instrucciones.
35 m. Match de fútbol entre "azules" y "rojos".

AZULES: Escuti; Eyzaguirre, Lepe y S. Valdés; Contreras, E. Rojas; Moreno, Toro, Landa, Foullioux y Sánchez.

ROJOS: Astorga; Ibarra, Ortiz, M. Rodríguez; Cruz y Musso; Godoy, Ramírez, Soto, Tobar, Bello.

Como puede inferirse por la simple lectura de los equipos, había marcada superioridad de parte del cuadro "azul", que, a lo largo de los 35 minutos que duró el encuentro, jugó mejor y produjo más que su adversario.

DEFINICION Y OBJETIVO:

Es un nuevo procedimiento de entrenamiento individual por el que se trata de obtener lo más rápido posible:
a) fuerza muscular.
b) resistencia muscular.
c) resistencia cardio-pulmonar.

GRANDES PRINCIPIOS:

a) Los ejercicios son: intensos, simples, estandarizados y, sobre todo, susceptibles de intensificar.

b) Dosis: antes que nada se realiza un test del máximo posible y la dosis de entrenamiento será la cifra encontrada dividida por dos. Por ejemplo, en caída facial, el alumno consigue hacer 10 flexiones de brazos. Su dosis de entrenamiento será de 5 flexiones.

En general, 10 repeticiones contra una gran resistencia desarrollan más bien la fuerza. De 10 a 30, se desarrolla resistencia más fuerza. Más allá de 30 se busca nada más que resistencia.

c) El circuito se escoge de acuerdo al objetivo buscado entre 9 y 15 ejercicios diferentes, efectuados en diversos lugares llamados "talleres" y practicados siguiendo un orden determinado.

El circuito debe cumplirse dentro de un tiempo por tres veces seguidas sin interrupción.

Si el jugador hace el circuito en menor tiempo que el establecido, deberá aumentarse la dosis de trabajo en cada taller. Las tres vueltas no deben durar menos de 10 m. ni más de 30.

Ventajas: este procedimiento ofrece particularidades muy atrayentes que se pueden resumir como sigue:

1) Se realiza un máximo de ejercicios en tiempo muy breve.
2) Cada jugador sigue su propio ritmo.
3) Cada jugador ejecuta la dosis que más le conviene.
4) Los desplazamientos son variados y los ejercicios agradables.
5) Cada jugador sigue de cerca sus propios progresos.
6) El entrenador puede individualizar al máximo, y
7) se consiguen los objetivos: fuerza, potencia y resistencia.

NOTA: Como en todas las cosas, el procedimiento vale por lo que vale quien lo aplica.

El entrenamiento en circuito es un procedimiento que puede ser colectivo en el sentido de que es suficiente establecer una media para los fuertes, los regulares y los débiles, y hacer cumplir el mismo circuito con 3 intensidades diferentes.

Es necesario individualizar al máximo, en el sentido de que cada jugador debe realizar el circuito que le corresponde con la intensidad que se le ha fijado. Además, de momento que se busca un rendimiento máximo, provocando un máximo de adaptación, el circuito debe ser muy intenso, debiendo solicitarse al jugador el máximo de sus posibilidades. Es necesario, entonces, realizar antes del circuito un largo calentamiento previo.

Puede suceder que varios jugadores realicen el circuito dentro del mismo lapso. En este caso, basta colocarlos en talleres diferentes en la partida. Las rotaciones se efectúan entonces simultáneamente.

LO MEJOR

SE TRASLADA A SANTIAGO TODO EL MEJOR EXPONENTE UNIVERSAL DE HOCKEY SOBRE PATINES. CERTAMEN QUE SE PROYECTA ESPECTACULAR.

(Nota de Don Pampa.)

PORTUGAL Y ESPAÑA FORMAN LA "ELITE", Y SU JUEGO ASOMBROSO EN RAPIDEZ Y DESTREZA SERA EL MEJOR CONDIMENTO DE LA JUSTA. CHILE Y ARGENTINA HARAN LA FUERZA POR SUDAMERICA.

ALFONSO FINALTERRI SE VINO DE ATRAS, jugando la pelota como si le perteneciera sólo a él; pasó a uno, a otro, y a cinco metros enfiló un tiro como un balazo, que entró al portillo que es la valla.

El público se electrizó. Hubo otros episodios que estremecieron a dos mil personas reunidas en el gimnasio de la calle Nataniel Cox, para ver el primer match de presentación del seleccionado chileno contra el colombiano. Brega fácil para el de casa; no obstante, hubo explosiones de entusiasmo y alegría.

Así es el hockey en patines. Se comprenderá el realce que adquirirá el espectáculo del próximo Campeonato del Mundo con los cuadros extraordinarios que comparecerán.

Todo lo mejor del mundo: seis equipos de Europa y cuatro de América del Sur, escogidos entre los más capacitados en los continentes donde es más cultivado el deporte de la chueca y sus raudos impulsores.

Lo mejor del mundo, cabe asegurarlo sin ninguna clase de reticencias, afirmando en la historia de los certámenes mundiales cumplidos hasta la fecha, todos en Europa, y recoger las impresiones de quienes han sido espectadores de algunos de esos torneos. Seis equipos europeos de los más fogueados y capaces, y cuatro de Sudamérica que ya hicieron sus experiencias en canchas del viejo continente serán los protagonistas.

PORTUGAL Y ESPAÑA SON reyes del hockey en patines. Italia queda un escalón más abajo. Son seleccionados poderosos, que se han adueñado de los títulos mundiales desde el campeonato cumplido en 1947, en Lisboa. Antes, en los dos primeros Mundiales, Inglaterra era el fuerte, y se adjudicó los títulos disputados en Stoccarda (1936) y Montreux (1939).

Desde entonces, hace quince años, el reinado se mantuvo en las márgenes del Mediterráneo y, luego, más circunscrito a la península ibérica, en los dos países hermanos siameses en una punta del continente.

Portugal, ocho veces campeón del mundo en catorce torneos cumplidos; España tres veces e Italia una. En la gran mayoría de las competencias, los tres países se alternaron en los primeros puestos, matemáticamente, en los ocho últimos campeonatos, exceptuando el de 1960, en Madrid, en el cual un sudamericano se entreveró entre los mejores, para desalojar a Italia del tercer puesto.

OPINION DE LOS ENTENDIDOS es que Portugal y España están, por ahora, fuera de serie, ya que Italia se ha quedado un poco atrás.

¿Y en qué radica la superioridad tan impresionante de portugueses y españoles?

La respuesta de los consultados es la misma: condición física, temperamento y dominio estupendo del patín. Son celajes que arremeten, chocan y siguen con reflejos centelleantes que les permiten anticiparse a la acción de sus notables adversarios.

Casi del mismo tipo, y si a través de los resultados es indiscutible la primacía de Portugal, en cuanto a acción en cancha, a juego, portugueses y españoles se hacen admirar por igual. Ambos serán los contendores más sobresalientes en el décimoquinto campeonato que, en días más, comenzará a jugarse en el rectángulo del gimnasio de la calle Nataniel Cox.

CARLOS MOURGUES, dirigente que presenció los Mundiales del 53 y 60, en Suiza y España, ha expresado: "Cualidad resaltante de ellos es la resistencia física, producto de una preparación completísima; mantienen un ritmo incesante, con el cual agotan a sus adversarios, no sólo en uno que otro partido, sino a través del desarrollo de las competencias, que son durísimas. Además está su técnica en el patinaje, en la cual son verdaderamente asombrosos. La dominan a la perfección. Veloces, no sólo en el desplazamiento hacia adelante, sino también hacia atrás o a los lados, eliminando la vuelta, lo que les aumenta su rapidez y evolución. Es impresionante el dominio de los portugueses; son espectaculares en cualquier cancha del mundo.

"Los jugadores europeos, en general, se preocupan más que de seguir la pelota, de crearse posiciones propicias para rematar, y buscan el arco desde cualquier distancia. Ya verán cómo sus disparos atómicos, por potencia y trayectoria, levantarán explosiones en el gimnasio.

"Acaso la única observación a las características de los europeos es que poseen menos inspiración que los sudamericanos; se amoldan estrictamente a planes preconcebidos que no varían, aun cuando están ganando con soltura. Pienso que les falta saber acomodarse mejor a las circunstancias y algo de picardía; sin embargo, estas debilidades pasan casi siempre inadvertidas con la demoledora persistencia de su ataque y su trajín sin respiros."

FERNANDO FROHMAN, dirigente y periodista, que presenció el Europeo del año pasado en Turín:

—Portugal juega a base de marcación defensiva a la zona muy eficaz, y un ataque vertiginoso afirmado en las condiciones excepcionales de sus valores, especialmente de sus jugadores de Mozambique, de los cuales recuerdo a Adriano, como astro notabilísimo. Tienen tres jugadores de Mozambique en el cuadro. El ataque portugués, que arrasa con la mayoría de las defensas, es de carácter individual, con la faena portentosa de sus astros.

"Actual campeón de Europa y del Mundo, Portugal, a mi juicio, ratificará en Santiago su capacidad de equipo mundial. Ganó en Madrid el último título, hace dos años, y luego conquistó el título europeo en Turín.



Impresionó favorablemente la selección chilena en sus matches de prueba frente a Colombia. Diestros, ágiles, los nuestros, con más noción del hockey práctico y moderno. En el grabado se ha cerrado la defensa colombiana ante la penetración de los chilenos; Hugo Valdivia (4) se apresta a rematar.

"España es tan sobresaliente como Portugal, y lo prueba la última confrontación entre ellos, que terminó cero a cero. España tiene un hockey más gustador, ejecuta juego cohesionado y de acción pareja de sus hombres. Posiblemente ahora está sintiendo la ausencia de un astro como Agustín Serra, cuyo reemplazante no ha aparecido todavía. El arquero Largo es uno de sus baluartes. El hockey hispano depurado es el que más gustará a nuestro público.

"Italia ha declinado desde el Mundial del 53, en Ginebra, en que fue campeón, y del 55, en Milán, en que entró segundo.

"De todas maneras será rival de nota, y su técnica es la que más se asemeja a la de los chilenos, aun cuando a mi juicio no marca tan bien como los nuestros. Es en su defensa donde flaquea. Su ataque es veloz y expeditivo.

"Suiza es cuadro sin grandes astros, con la excepción de Monney, ya de consagración mundial; es importante por su labor de conjunto. Juega a la defensiva.

"Alemania posee acción recia y pujante; son tenaces, sin tener mucho colorido, Holanda fue la sorpresa en el último campeonato europeo. De estado físico admirable, por su labor de equipo ha logrado triunfos sorprendentes.

"Los seis europeos lucen campañas garantizadas a través de muchas justas internacionales. Es la ventaja que llevan sobre los sudamericanos. En Europa nació el hockey en patines, y es mayor la experiencia, y sobre todo la preparación física de sus cultores."

DEL MUNDO

ES LA OPORTUNIDAD DE SUDAMERICA, comentan en los círculos del hockey europeo.

Estiman que por la razón de ser la primera vez que un torneo mundial es trasladado al continente joven, los cuadros "de casa" rendirán por sobre lo conocido y previsto. Vienen dispuestos a encontrar adversarios muy temibles. Tienen la convicción, como es natural, de que el progreso se ha acentuado y que las enseñanzas recogidas en las justas anteriores han prendido con seguridad.

Habrá equipos sudamericanos que estarán en la línea junto a Portugal, España e Italia. Es el cálculo que han barajado, y señalan desde luego a Argentina, por su actuación en el último Mundial, y a Chile, porque tiene sus antecedentes y por ser cuadro local.

Argentina conquistó en el último Mundial, el año 60, en Madrid, un lugar consagratorio: tercero, detrás de Portugal y España, la mejor clasificación conseguida por un equipo sudamericano. Antes Chile logró un quinto puesto en Milán, el año 55, a la siga de España, Italia, Portugal y Suiza, entre quince participantes. Fue noveno el 54, en el Mundial de Barcelona.

ARGENTINA ES EL CUADRO sudamericano de más crecimiento en el último tiempo. Vendrá con un equipo veterano y fogueado, y con astros como Ricardo Pérez y Alonso. Tiene vacíos en la dirección técnica que, seguramente, tratará de obviar en esta oportunidad.

Brasil es conjunto joven en alza, bajo la dirección de un competente coach portugués. Uruguay es también fuerza en evolución, que como todos los sudamericanos, denotan un robustecimiento lógico.

¿CUAL ES LA OPCION chilena?

Es pregunta frecuente ahora que existe clima de campeonato en nuestro ambiente, sobre todo de parte de la mayoría, que se siente atraída por un deporte que antes no los sedujo.

Difícil responder con cierta seguridad, por el desconocimiento de la exacta capacidad de los europeos, y porque si bien el seleccionado nacional ha impresionado favorablemente, no se confía absolutamente en la consistencia y en el oficio de nuestros muchachos, en su mayoría jóvenes. Se estima que el bagaje físico y de preparación, como también de fogueo, es reducido para enfrentar con posibilidades mayores a los grandes.

Técnicamente está bien y gustará, porque se juega buen hockey en nuestro medio. Brasileños y colombianos que los vieron en los últimos cotejos han declarado: "Esto es mejor de lo que nos suponíamos".

En posición optimista se piensa que Chile, en buen plan de rendimiento y alentado por su público, podrá aspirar a vencer a algunos europeos como Suiza, Holanda, Alemania, y tal vez a Italia. Y también superar a los sudamericanos, aun cuando Argentina será adversario muy duro.

Si logra salir adelante en estos encuentros, su clasificación de tercero o cuarto en un Campeonato del Mundo copará con creces todas las predicciones.

DON PAMPA.







Holanda fue sorpresa en el último Campeonato europeo de Turín. No tiene astros, pero a base de homogeneidad y juego de conjunto ha conseguido superar a rivales muy cotizados.

Italia está entre los grandes de Europa y el mundo, y aun cuando últimamente ha bajado en su poderío, siempre su cuadro será una de las atracciones en el Mundial que veremos en madera santiaguina. Tienen buen ataque y defensa un tanto débil.

Alemania es equipo fuerte y tesonero, de actuación reconocida en varios campeonatos. Forman su cuadro: Przementski, Frommann, uno de sus astros; Niethamer, Krohn, Strangfeld y el entrenador Kiesbling. Agachados: Hoffmann, Bonning, Kremer, estos dos arqueros, y Korolitz.



UNA EDICION EXTRAMONUMENTAL DE "ESTADIO"

Aparecerá en el mes de mayo, antes de que se inicie el Campeonato Mundial de Fútbol.

EL FUTBOL EN EL MUNDO

Nunca se hizo tan completa y tan amena la historia del fútbol mundial. Nunca las cifras y las estadísticas estuvieron tan bien combinadas con

- *La Lectura Fácil, La Anécdota Pintoresca*
- *Los Hechos Mínimos y Máximos*
- *Los Grandes Acontecimientos Históricos*

UN CONJUNTO FASCINANTE

El fútbol en el mundo, tratado como si fuera una novela.

EL PRIMER GRAN TRIUNFO DE CHILE EN EL CAMPEONATO DEL MUNDO

Nunca se hizo algo igual en América y Europa

HOMBRES Y PAISES. Las grandes individualidades de todos los tiempos. El fútbol en Inglaterra, España, Italia, Rusia, Europa Central, Argentina, Brasil, Uruguay y Chile.

MATERIAL RECOPILADO EN DOS CONTINENTES; FOTOGRAFIAS DE TODOS LOS TIEMPOS

CON AUTENTICO FERVOR



LA FALTA DE MEDIOS Y DE ESCENARIO NO ARREDRA A LOS CICLISTAS. MIENTRAS MAS DIFICULTADES MAS SE EMPEÑAN.





Guillermo Vargas y Jaime Inda, el eficiente tandem de Green Cross, hizo un "semiomnium" táctico por excelencia. Muy bien sincronizada la pareja grincrosina superó a los del Bata, que formaron equipos de poco equilibrio.

Dos series hubo que confeccionar para cumplir la prueba de nueve vueltas a la elipse del Parque Cousiño, con tres llegadas. 77 competidores obligaron a esta medida. El ciclismo metropolitano está trabajando con enorme entusiasmo, desafiando todos los problemas.

SEMANA a semana sigue cumpliéndose el calendario de la Asociación ciclística de Santiago; el domingo le correspondió organizar y controlar el programa al Club Bata que, como se sabe, compite en la entidad metropolitana. Esta política de entregar a los clubes la organización de las competencias ha dado espléndidos resultados, porque todos se esmeran en hacerlo bien, cada cual mejor que el otro.

Resulta realmente admirable el fervor con que se desarrolla el ciclismo santiaguino, tan desprovisto de medios. Si hemos de creer en el principio de que "la función crea el órgano" no cabe duda de que pronto, en algún sitio y de alguna manera, se va a levantar el velódromo que le están debiendo a los ciclistas, desde que se dispuso la refacción del Estadio Nacional. Porque la función pedalera se cumple cada día con mayor entusiasmo, peleándole fieramente a las incomodidades y a las deficiencias técnicas. Nos parece que nunca en Santiago hubo tanto competidor.

El domingo en la mañana, el Bata dispuso del Parque Cousiño para que compitieran novicios y de Cuarta categoría. Los primeros disputaron nueve vueltas con tres llegadas. Fue necesario confeccionar dos series, porque había 77 corredores listos para largar. Víctor Aguilera, de Padre Hurtado, y Eusebio Box, del Chacabuco, fueron los vencedores. No menos animada fue la prueba de 18 vueltas con 6 llegadas para corredores de Cuarta categoría, que sancionó el triunfo de Fernando de los Ríos, del Bata.

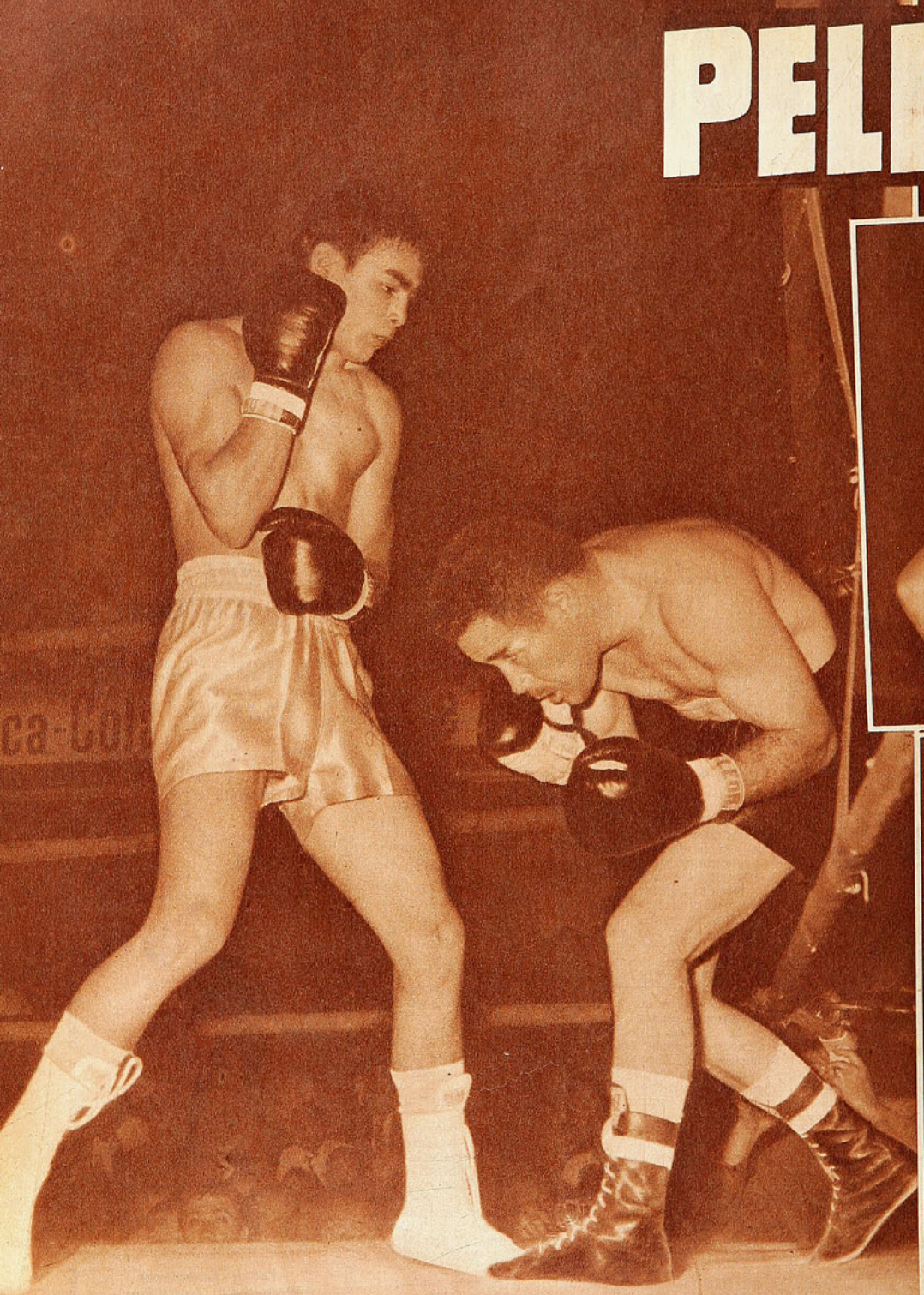
Ya nos hemos referido otras veces a los servicios que presta, pero a los inconvenientes que tiene el velódromo de San Eugenio. Los valores consagrados se resisten un poco a correr allí, porque en la tierra el esfuerzo no recibe la recompensa de la marca, y además porque la topografía del terreno entraña peligros, como que abundan las rodadas. Por eso las pruebas de mayor colorido son las de los novicios, que no se detienen en riesgos. Hubo una muy interesante el domingo con clasificación de los cinco primeros para una Australiana. Octavio Sepúlveda, del Cóndor, fue el vencedor. Corredores de Cuarta y Juniors rivalizaron también con ponderable entusiasmo en competencias atractivas que destacaron a Héctor Pérez, del CIC, y a Nelson Peña, del Walter Müller, respectivamente.

Culminó el programa del Bata con un "semiomnium" para todo competidor (500 metros lanzados, 2.000 metros persecución por equipos y una hora a la americana). Se entabló interesante lucha entre las combinaciones Manuel Muñoz-Luis Sepúlveda, Leonidas Carvajal-Orlando Guzmán, del Bata, y Guillermo Vargas-Jaime Inda, de Green Cross. Estos, inteligentemente dirigidos por Salomón Orellana, constituyeron una pareja mejor sincronizada que las del

(Continúa en la pág. 30)



PELIG



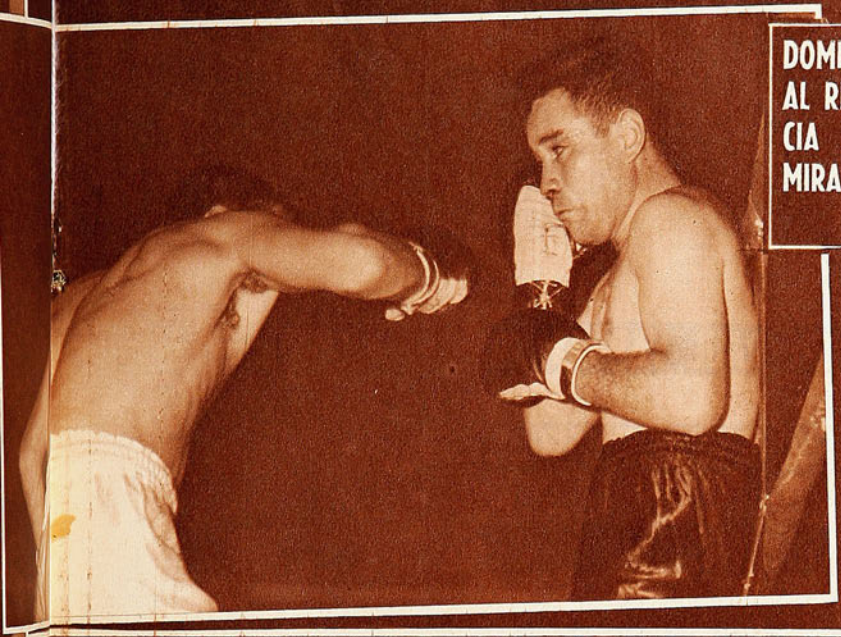




Pausa. Raúl Vargas, bien cubierto, esquiva junto a las cuerdas, y Rubio, atento al posible contragolpe, espera. Había ya perdido muchos golpes el chileno en el vaivén defensivo del argentino, y se tornó cauteloso e indeciso.

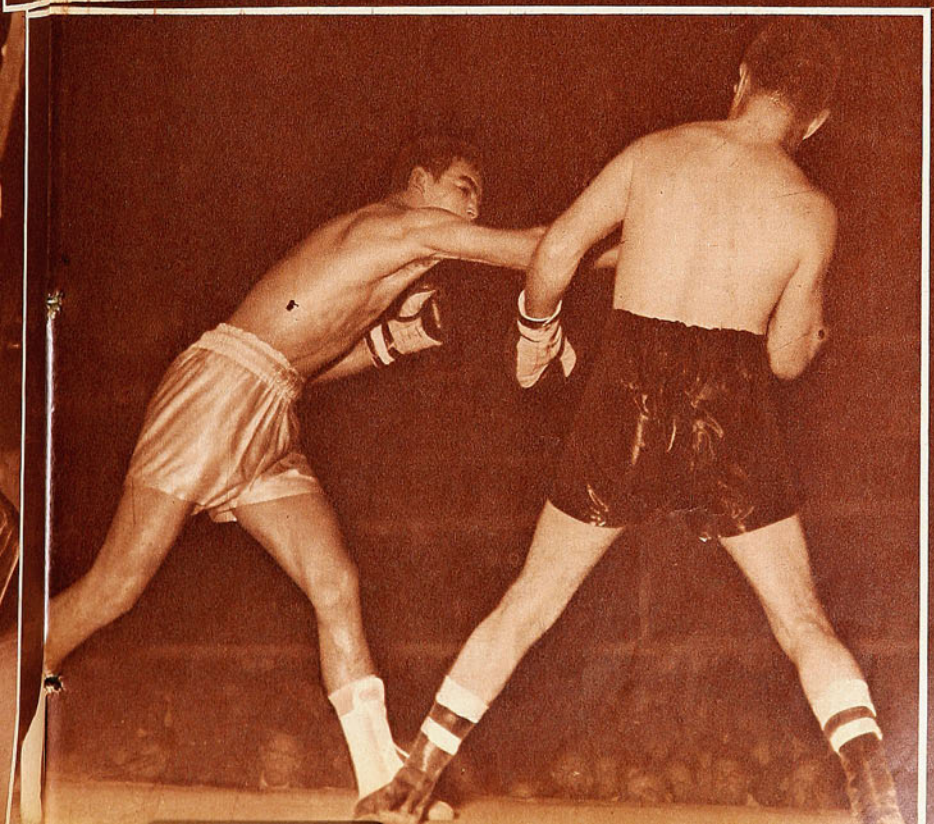
RO A LA VISTA

DOMINGO RUBIO ENFRENTA AL RIVAL Y A LA IMPACIENCIA DEL PUBLICO, QUE LO MIRA YA COMO UN PUGILISTA REALIZADO.



Gancho de derecha de Rubio, que Vargas espera con los ojos bien abiertos, y bien armado para el bloqueo. El pluma argentino sintió la diferencia de peso al final del combate (58.200 para él y 60,700 para Rubio).

El recto de derecha fue esta vez el arma más sólida de Domingo Rubio; en el primero y en el décimo rounds hizo efectos visibles en Vargas. Como todos los extremos son malos, habrá que reprocharle que ahora no empleara con más frecuencia el hook de izquierda, que se prestaba para la circunstancia.

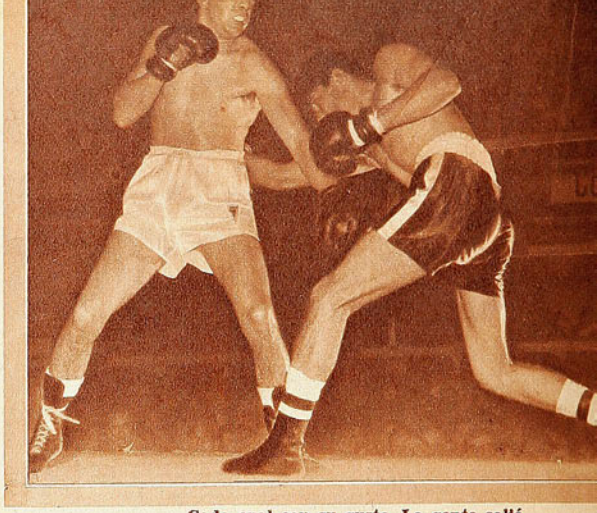


SURGIO el primer gran obstáculo en la carrera ascendente de Domingo Rubio. El es la exigencia perentoria del público de que se muestre en cada ocasión como un maestro consumado. Siempre que aparece un valor de aptitudes, se produce ese fenómeno de urgencia, de espejismo. En el caso de Rubio se tradujo en los primeros silbidos que recibió en su campaña profesional, porque no solucionó mejor los problemas que le presentó Raúl Vargas. Se puede explicar la reacción del público como un pecado de impaciencia. El lleno total registrado en el Caupolicán está revelando el interés con que se siguen los pasos del promisorio liviano. Es un aliciente, sin duda, para el pugilista, pero también un arma de doble filo, que se vuelve contra él como el viernes último.

No se le puede pedir reflexión a la masa. Los fenómenos de sugestión son incontrolables. Y con Domingo Rubio los aficionados se han sugestionado. Han perdido el sentido de las proporciones. Como "pinta" muy bien, se han olvidado de que es un chico de nueve combates como pro-

fesional recién, en pleno desarrollo físico y pugilístico. Un pugilista que se está formando. Si pudiera pedírsele paciencia a la masa, nunca mejor que tratándose de Rubio se le debería pedir. Porque la única manera de que llegue efectivamente adonde parece estar destinado, es no apurándolo, no exigiéndole cosas que por razones naturales, aún no puede hacer. A nuestro juicio esta nueva figurita del boxeo chileno va evolucionando satisfactoriamente y con eso hay que darse por satisfechos. Exigirle más —por mucho que al influjo de su personalidad incipiente el Caupolicán se llene a reventar— es poner en peligro una carrera que puede ser brillante.

Vemos la evolución de Rubio en dos o tres detalles interesantes. Por ejemplo, su mejor arma como amateur fue el hook de izquierda, muy rápido, muy vistoso, pero poco consistente. Como es un golpe que le sale con facilidad lo explotaba al máximo, lo "gastaba" en cada combate sin preocuparse de hacer otras cosas. Ese hook tenía sus inconvenientes; saliendo de muy abajo dejaba abierta la línea alta. De ahí que Rubio recibiera todas las derechas lanzadas por el adversario. Pues bien, ya ese golpe lo ha dosificado, lo ha limitado a las naturales y convenientes posibilidades de la pelea, aunque a veces exagere también llegando al otro extremo. Se ve así más cerrado, menos accesible al castigo. Rubio tiene eso que en boxeo llamamos "temperamento" y que no es otra cosa que instinto agresivo natural, cultivado en el amateurismo, donde, en tres rounds y según el criterio de la época, vale más el ataque que la esgrima. En diez vueltas y ante mejores rivales también hay que



Cada cual con su gusto. La gente salió comentando el semifondo, que había sido desordenado pero vigoroso. Nibaldo Rubio y el argentino Ramón Salazar hicieron una riña emotiva, de mal boxeo, en la que el chileno venció por puntos. En el grabado, Rubio ha conectado la izquierda abajo, mientras la derecha de Salazar le da en la espalda...

AMPLIO TRIUNFO SOBRE RAUL VARGAS NO SALVO A RUBIO DEL FENOMENO DE SUGESTION DE LOS ASISTENTES

(Comentario de Guante)

dosificar mejor ese aspecto. Y Rubio lo está haciendo; está mirando más, está dominando su "temperamento" o su "instinto". Nos parece que la derecha del joven liviano es dura, que hace efectos, pero se mostraba remisa, por lo que ya decíamos, por la facilidad, por la soltura de la izquierda. Del hook, pasó Rubio al "un-dos" que es rapidísimo, que es seco, que resiente al rival. Desde su primer combate como profesional hasta éste del viernes, hemos apreciado otros pequeños grandes detalles que van conformando el bagaje más amplio y la personalidad más definida de Domingo Rubio; posiblemente no vaya todo lo pronto que el aficionado quisiera —personalmente nos parece que es un ritmo más que aceptable—, pero son progresos apreciables. No alcanza todavía a configurar la presencia de un astro, ni mucho menos, ni a justificar una taquilla agotada. Pero él no es responsable de lo uno ni de lo otro.

A PROPOSITO de una de las últimas reuniones semanales en el Caupolicán —precisamente en la que participaron ante distintos rivales Rubio y Stevens—, dijimos que para nuestros pugilistas nuevos, con poco oficio y sin ningún roce, los rivales que les traen del otro lado de la cordillera tendrán que resultarles muy difíciles. Porque el pugilista argentino sabe más por lo general, porque está en actividad constante. Con menos recursos ponen problemas de difícil solución, porque los que poseen, los administran muy bien. Cualquier muchacho de segunda categoría de Buenos Aires o Mendoza —que son los que llegan más a menudo por acá— se ve seguro de sus medios, por limitados que sean. Tienen pachorra de experimentados; son lo que Rincón Neutral llama "obreros del ring". Nada brillantes pero bastante eficientes. Su propia definición de boxeo parece ser "no recibir castigo" sin preocuparles mucho el espectáculo, el "qué dirán". Asimilan golpes y cuando no los asimilan, los disimulan bastante bien.

Tanto más intrincados resultan los hombres como Raúl Vargas, que han sido de primera línea —Vargas todavía conserva un puesto en el ranking argentino de los plumas—, para boxeadores como los nuestros, de cuatro o cinco peleas por año. Los deslucen, los desorientan; les escabullen.

Nos pareció clave, en ese combate del viernes, el primer round. El dio la tónica para más adelante. Rubio entró con su desplante habitual, dominó el ring desde el primer instante, pero en la primera ocasión que tuvo de lanzar sus manos, éstas dieron en el vacío. Vargas, muy ducho, con buena cintura y cuello, esquivó la primera andanada sin ser tocado. Con buen criterio Rubio se retiró de él, para esperar mejor oportunidad. Se le presentó enseguida y su veloz y seca derecha dio en el blanco. Sintió el argentino, pero ya hemos dicho que ellos saben capear muy bien los malos vientos sin traslucir efectos. Cuando insistió Rubio, otra vez Vargas salió bien del trance haciendo buen uso de las cuerdas para esquivar.

Al púgil de buena línea técnica le preocupa "el golpe al vacío". Al esteta del ring no le gusta correr el riesgo de quedar mal. Por lo demás en boxeo es fácil confundir el error de uno con el mérito del otro. El "golpe al vacío" suele ser, en cierto sentido, como "el pase al contrario" del fútbol. Rubio evidentemente se preocupó y se puso receloso en ese episodio inicial. Para no correr el riesgo de errar mucho, prefirió boxear. Pero el público de hoy día no está para las cosas bonitas, sino para las fuertes, no está para el boxeo sino para la pelea y le reprochó a Domingo Rubio que fuera cauteloso, que boxeara con soltura empleando de preferencia los jabs y los rectos; que se moviera con medida; que entrara y saliera. No le perdonó que "no encontrara" a Vargas al comienzo ni que hiciera poco, efectivamente, por encontrarlo más adelante.

No valió para una valoración más justa un hecho incontrovertible. Raúl Vargas, aunque los jurados hayan dispuesto otra cosa, superó a Roberto Lobos e hizo un match cerrado con Godfrey Stevens. Frente a Rubio no tuvo nunca ninguna posibilidad. A lo sumo emparejó algunos rounds, como el tercero y el séptimo. Y hasta terminó literalmente "colgado" del nacional, visiblemente sentido. Porque en la última vuelta, reducida su movilidad en media hora de retroceder, de rehuir, de esquivar, fue alcanzado y remecido por los puños de Rubio.

No entendimos la reacción del público. Al joven liviano nacional se le reprochaba que recibía mucho castigo y esta vez no lo recibió; que se dejara llevar por su agresividad incontrolada y ahora se controló. Mantuvo siempre la iniciativa, fue suyo el centro del ring, ganó con amplitud demostrando en muchas cosas mejor discernimiento. Lo que hizo lo hizo bien. Es claro que no lo hizo todo. Por ejemplo, en esta ocasión habría sido doblemente útil el hook de izquierda, porque Vargas es un hombre movedizo al que hay que quitarle piernas y ese golpe salió muy pocas veces. Podía emplearlo con confianza, porque la derecha de Vargas no entraña mayor peligro, su mano "buena" es la izquierda. Por eso Rubio dejó la impresión de no saber superar los problemas planteados por el adversario, que eran de movilidad y de negativismo.

EN EL SEMIFONDO, vimos al otro Rubio, Nibaldo. Su caso es diferente. Es el del pugilista que cuando pudo ser

Así tuvo que combatir Rubio: de distancia, con jabs y rectos, ablandando la acción, para que Vargas entrara en confianza. Cuando así sucedió, trabajó el un-dos rápido y certero, pero sin continuidad, por el temor de errar...

más de algo, no quiso y que ahora, cuando quiere, no puede. Perdió reflejos, lo que es fatal para un boxeador; venció a Ramón Salazar, pero con mucho esfuerzo, recibiendo demasiado castigo y perdiendo a menudo lo que fue una de sus cualidades mejores: su elegancia y su apostura.

Le quedan el brío, su buen desplamiento por el ring, algún golpe correcto y conocimiento de lo que hay que hacer. El sabe lo que procede en un momento determinado, lo piensa, lo ejecuta, pero tarde, lento. Y el "ralentisseur" es otro de los defectos capitales del boxeador. Nos consta que ahora Nibaldo Rubio está muy entusiasmado con su carrera, que se cuida, que entrena a conciencia. Su estado físico lo dice. Pero nos parece que es una reacción tardía; que ya malogró espléndidas posibilidades. En todo caso, el tiempo lo dirá.

Golpe al vacío. El uppercut de izquierda de Rubio queda corto, por el oportuno esquive de cintura, hacia atrás, de Vargas. El problema del nacional consistió en la abundancia de recursos defensivos del argentino.

OPINIONES



EL SUIZO POTTIER CREE QUE ALEMANIA ES EL MAS TEMIBLE DE SU GRUPO. RESPETA A CHILE Y LE TIENE FE A SU EQUIPO FRENTE A ITALIA. (Escribe Renato González, Pancho Alsina.)

MADRID, marzo. (Especial para "Estadio"). Como Suiza será el primer adversario de Chile en el Mundial, he querido conocer detalles de algunos de los ases helvéticos. Y ninguno, se me ocurre, más importante que el pequeño Phillipe Pottier, autor del gol con que Suiza venció a Suecia en Berna y le permitió ir al match de definición, que le dio el viaje a Chile. Pottier puede ser la prueba —si es que no hay bastantes— de que un futbolista pequeño puede también ser un gran futbolista. Los parisienses han visto, desde agosto pasado, a este pequeño chico de 1.64 m. de estatura y rostro de chiquillo pícaro, cómo influía en las actuaciones del Stade Français. Pottier ha sido, junto al paraguayo Parodi, lo mejor de los futbolistas extranjeros que entraron al fútbol francés en la última temporada. Es incuestionable que él le ha dado al Stade un punch que no poseía antes. Su técnica variada, su velocidad de carrera, la prontitud de sus reacciones y el tiro instantáneo, son cosas que lo hacen ser un peligro constante para las defensas adversarias.

El seleccionador helvético, Rappan, no se equivocó al llevarlo, junto con su amigo y compañero Eschmann, al equipo que permitió a Suiza ganarse la clasificación para ir a Chile.

Y dicen los franceses: "Gracias a estos dos jugadores del Stade Français el fútbol francés no estará del todo ausente de la fase final de la Copa del Mundo".

—Karl Rappan —ha dicho Pottier— es un gran conductor de hombres y un extraordinario sicólogo. Los resultados del equipo suizo son el producto de sus golpes maestros. En cada una de sus cartas (pues le escribe con frecuencia a los dos "exilados" del Stade) les repite que ninguno está todavía seguro de ir a Chile, que sólo los que estén en forma en el momento de la selección harán el viaje. Nos hace comprender que el actuar en la Copa del Mundo no es una recompensa y que los once jugadores que derrotaron a Suecia no irán a Chile si no lo merecen. Se esfuerza por estimularnos, por aguijonear nuestra ambición y nuestro amor propio. Nos recomienda que nos preparemos con la mayor seriedad y no mezquinemos sacrificios para estar en excelente condición física para el mes de junio.

Suiza pensaba jugar, antes del viaje, con Italia e Inglaterra. El encuentro con los italianos ha sido ya anulado: serán rivales en el grupo de Santiago. Hará también algunos encuentros informales contra equipos suizos, en los que seguramente no estarán presentes Eschmann ni Pottier. Y a mediados de mayo, el team completo se concentrará en Macolín (un hermoso paraje de altura, en el que estuvo viviendo la selección brasileña en el Mundial del 54), para viajar a Chile el 20 de ese mes. En el equipo suizo, Pottier es entreala en punta, en tanto que Eschmann es entreala retrasado. Se entienden a la perfección, tanto en la selección helvética como en el team del Stade parisién.

Hablando del grupo que jugará en Santiago, Pottier comenta:

—Es un grupo difícil y no será fácil clasificarse. Chile es un equipo joven y dinámico. Suiza lo batió hace dos años, pero en su terreno, en medio de sus compatriotas, será muy peligroso. Alemania figura entre los favoritos. Su equipo es, sin duda, el más temible del grupo. En cuanto a Italia, es capaz de lo mejor y de lo peor. Pero yo creo que nosotros tenemos mucha opción con ellos, porque los italianos sufren un complejo ante los suizos, como los franceses frente a los belgas.

El equipo suizo disputará valientemente su opción. Su espíritu combativo y su sentido colectivo son sus mejores armas, con su mobilidad. La defensa es extremadamente sólida y dura y el ataque maniobra con una disciplina y un espíritu de abnegación realmente dignos de respeto.

Pottier tiene 23 años y ha sido 9 veces internacional suizo. No duda que, este año, Suiza podrá dar una gran sorpresa. Así como en 1938 eliminaron a los alemanes en los octavos de final, el 50 empataron 2 a 2 con Brasil y en 1954 eliminaron a Italia al ganarle dos veces (2-1 y 4-1).

—Hasta aquí hemos sido la "bestia negra" de Alemania y sobre todo de Italia, termina diciendo. La cuestión es seguir siéndolo...

Gol brasileño en la final de Estocolmo, 1958, y el referee francés M. Guigue marca el centro de la cancha. Ahora, el excelente pito de ese trascendental encuentro atraviesa por un triste momento de su carrera.

HA CAIDO EN mis manos una declaración de nuestro amigo Miguel Angel Montuori, alejado ya del fútbol, como ustedes saben, hace un buen tiempo. Montuori habló del fútbol italiano de hoy y de lo que puede suceder en el Mundial:

—El fútbol italiano no piensa nada más que en defenderse. Hasta tal punto que los dirigentes de los clubes han mirado hacia Inglaterra, pues conocen la fuerza de penetración de sus delanteros. Las críticas llueven en Italia sobre la selección nacional: ella tendrá que cambiar de métodos si desea clasificarse bien en Chile. Yo, sin embargo, tengo esperanzas...

"En cuanto al favorito, todos hablan de Brasil, y es lógico. Pero Inglaterra no puede ser descuidada. Conozco muy bien a Hitchens y a Greaves, que han jugado en Italia. ¡Son dos linces! Un ataque con esos dos hombres será formidable. Temible para todos. Si Brasil llega a enfrentarse con Inglaterra, Gilmar tendrá que usar guantes bien rellenos...

Y no se crea que es sólo Montuori el que habla de los ingleses. Una tarde que charlé con Juan Seminario, el peruano que triunfa como goleador en el Real Zaragoza, me decía:

—De los europeos, creo que los mejores son los ingleses. Los vi en Lisboa y poseen un ataque como nunca vi otro tan peligroso. Un quinteto completo y temible. Luibomir Vukadinovic, crítico de fútbol, de Belgrado, ha dicho:

—Creo en una gran performance de los ingleses. Hace mucho tiempo que ellos no poseían un ataque con tanta fuerza de penetración como el de ahora. Piensen ustedes en un quinteto formado por Douglas, Greaves, Hitchens, Haynes y Charlton, nada más.

En cuanto a la opción misma de los yugoslavos, Liubomir es modesto. Dice que nunca han tenido ellos un equipo tan joven y poco experimentado como ahora. Piensa que este team estará maduro... para 1966. Son todos muchachos de talento y de coraje, pero les faltan experiencia y madurez.

—NOS ESFORZAMOS por practicar todos los sistemas de juego, excepto la WM, pero tomamos como base el "4-2-4" sin descuidar por eso el "4-3-3", ha dicho hace poco Gavril Katchaline, el jefe del equipo soviético, que ustedes conocieron hace unos meses. Considero que el fútbol ha llegado a ser un juego muy complejo y que en el curso de un encuentro se deben a veces practicar diversos sistemas lo que, en definitiva, depende del adversario, de los resultados de las diferentes fases del match, del estado de ánimo de los jugadores, etc.

Katchaline, ya de lleno entregado al trabajo de la preparación del team nacional ruso, es hombre que no desea descuidar detalle.

—Lo que más nos importa —ha dicho— es dar los nece-





der suizo que juega en el Stade Français de París, será elemento clave en la selección helvética que vendrá a Chile. Con un gol suyo, Suiza eliminó a Suecia. Pottier habla de las posibilidades de su cuadro en Chile.

sarios toques de experiencia a nuestros jóvenes futbolistas. todavía faltos de ella. Esta falta de experiencia es lo que más nos preocupa.

Es interesante el paralelo que hace del fútbol sudamericano y del europeo, precisamente ahora que hace poco estuvo en los campos del Nuevo Mundo.

—Los sudamericanos son futbolistas de una capacidad individual excepcional y poseen una flexibilidad y una velocidad inauditas. Por su lado, los europeos poseen una técnica colectiva más perfeccionada y respetan más la disciplina durante el juego.

Se le preguntó si la delegación rusa llevaría un cocinero y él respondió:

—Me parece que no. Nuestro equipo es "internacional". Está compuesto por jugadores de cinco repúblicas soviéticas y cada una de estas repúblicas tiene sus costumbres y su cocina propia. Sin embargo, creo que lo que más echaremos de menos será nuestro tradicional pan negro. Para lo demás, esperamos aclimatarnos durante los 15 días que pasaremos en Africa, antes de que comience el Campeonato.

Pero, al fin de cuentas, ¿cómo jugará el equipo ruso en Chile?...

—En Chile, nosotros jugaremos con nuestro estilo habitual: dinámico, agresivo, técnicamente cuidadoso y con la aplicación más amplia del principio de "uno para todos y todos para uno".

MI COMPAÑERO Aver recordará seguramente a monsieur Guigue, que se ganó el "pito de oro", en Suecia, y dirigió el encuentro final de esa Copa del Mundo. Guigue, que es gendarme en Marsella, vino a Madrid a dirigir el encuentro Juventus-Real Madrid, por la Copa de Europa. No estuvo afortunado en su cometido, dejó quizá que se jugara con excesiva brusquedad pero, a la postre, aquello no pasó de ser una mala noche del marsellés.

MIGUEL MONTUORI Y JUAN SEMINARIO ESPERAN MUCHO DE LOS INGLESES. EL RUSO KATCHALINE HACE UN PARALELO ENTRE EL FUTBOL EUROPEO Y EL SUDAMERICANO. LA TRAGEDIA DE M. GUIGUE...

—Arbitré mal, lo reconozco, ha dicho Maurice Guigue. Pero es que la Copa de Europa se está poniendo imposible de dirigir. Hay muchos intereses en juego. Grandes intereses financieros. Esa noche, yo tendría que haber expulsado a dos o tres jugadores. Los futbolistas españoles me insultaron, me amenazaron, reclamaban tres penales...

Resultado, que monsieur Guigue ha decidido abandonar para siempre el arbitraje. ¿Razones? Que las críticas de la prensa española y de Santiago Bernabeu, el "dueño" del Real Madrid, lo han amargado en exceso. ¡Qué días pasó! Quedó solo en Madrid y andaba por las calles como un loco. Todos lo abandonaron...

Y así fue como el hombre que dirigió la final de la Copa del Mundo de 1958 terminó su carrera a causa de los malos ratos pasados después de arbitrar un encuentro en Madrid por la Copa de Clubes Campeones.

Lo terrible sería que sus colegas comenzaran a pensar igual que M. Guigue. Y abandonaran el referato cuando son criticados...

REAL Madrid, por su parte, quiere borrarlo todo. Por intermedio de Saporta, uno de sus altos empleados, ha dicho: "Real sigue estimando a Guigue como un árbitro excelente. Continuamos teniendo confianza en él y esperamos que reconsidere su decisión". Pero las declaraciones de Santiago Bernabeu, después de aquel encuentro de Chamartín, fueron lapidarias:

—Real Madrid ha sido víctima de un arbitraje parcial, declaró.

Maurice Guigue estaba considerado como uno de los mejores pitos de Europa, al igual que el soviético Latychev, ya retirado. En la actualidad, se considera que los mejores que quedan son: Horn (Holanda), Dutch (Alemania Occidental), Lo Bello (Italia), Aston (Inglaterra), Hansen (Dinamarca) y Dienst (Suiza).

EN EL AMISTOSO Real Madrid-Inter de Milán, jugado bajo la lluvia en Chamartín, pude ver a Luisito Suárez

(Continúa en la pág. 30)

HABLEMOS DE

EL FUTBOL NUESTRO, UNA MONEDA DE DOS CARAS. ¡POR QUE! (Escribe Jumar.)

SE ha dicho muchas veces que el fútbol chileno es irregular.

No puede negarse que a grandes satisfacciones se suceden grandes desencantos. La trayectoria internacional, la historia de los torneos continentales, la reseña de muchas giras está matizada de contrastes casi increíbles.

¿Por qué?

Varias razones pueden esgrimirse, pero una es fundamental. El fútbol chileno es esencialmente táctico, carece de otras bondades —grandes figuras individuales, por ejemplo— como para desentenderse de los planteamientos y los cánones que le convienen. Por eso, en cuanto se aleja de esa senda, suelen producirse contrastes, que, por repetidos, no dejan de ser explicables. Otros países pueden enfocar errada-



LA DERROTA. Se ha perdido por cifras inesperadas, y en el rostro de los jugadores se dibuja la amargura del momento. Fue en el Sudamericano del 53, en Lima. Guillermo Díaz, Cortés, Rojas, Roldán, Alvarez y Farías componen un cuadro de expresiones, por desgracia frecuente en el debut de los equipos chilenos. Tan frecuente, como la rehabilitación posterior.

mente un partido, pero cuentan con figuras y valores lo suficientemente capaces como para imponer su jerarquía, soslayar yerros colectivos o transformar un revés en conquista. Chile no. Y en cuanto se produce un quebrantamiento táctico o se cae simplemente en negligencias anímicas, las cifras no se hacen esperar. Esto lo sabemos de memoria, pero lo cierto es que aún no lo hemos aprendido, y de ahí que frecuentemente se registren desenlaces expresivos en total desacuerdo con la capacidad que se podía exhibir permanentemente.

Pruebas al canto.

YA es corriente, por ejemplo, que Chile parta mal en los grandes torneos o en sus incursiones de importancia, para corregir esa falsa impresión inicial al partido siguiente, dos o tres días después, en el lapso de una semana. Se da el caso, entonces, de vivir y proporcionar una moneda de dos caras con el estupor consiguiente de quienes nos conocen sólo a la distancia, y la maraña de comentarios caseros que ese blanco y negro trae consigo. Y es claro, entonces vienen las polémicas, las rectificaciones y los entredichos.

En el Sudamericano del 53, por ejemplo, Chile llevó a Lima un equipo respetable, y a la postre, se cumplió una de las mejores campañas en el extranjero, pero lo cierto es que en el primer partido, Paraguay nos ganó tres a cero. Hasta Livingstone estuvo flojo esa noche, con el consiguiente desconcierto de los peruanos, que lo presentaron como un personaje de leyenda. Nunca había actuado el "Sapo" en Lima, y es de imaginar el desencanto que provocó aquel debut. Sin embargo, al match siguiente, escasos días después, Chile se rehabilitó con Uruguay, y Sergio fue gran figura... En el lapso de cuatro noches, dos equipos y dos arqueros distintos. Terminó tres a dos, pero se ganaba tres a cero, y vino el clásico aflojamiento de nuestros futbolistas, cuando creen que la tarea está cumplida y se apartan de esa aplicación con que han estructurado una ventaja. Se cayó en un juego galano de combinaciones y pasecitos, y lo que debió ser una goleada estrepitosa, se transformó en un triunfo inapelable, pero estrecho. Pero apartando esos veinte minutos finales en que hicimos los sobradores, la verdad es que se jugó bien, a ratos muy bien. Todo lo contrario del debut con Paraguay.

¿Y EL 47, en Guayaquil? ¿Acaso no se perdió en la inauguración por seis a cero con Uruguay? Seis a cero. Si parecía una pesadilla. A las fechas siguientes se ganó a Perú por primera vez en campo neutral, y se empató con Argentina, que fue campeón invicto, con un equipazo. ¿Saben cuál era la delantera albiceleste?: Boyé..., Méndez..., Di Stéfano..., Moreno..., y Lustau... Y el suplente de Di Stéfano se llamaba Pontoni. ¿Qué tal? Marcando bien, desarrollando un planteo adecuado e inteligente, impidiendo que el gran rival realizara su juego, Chile fue el único equipo que arrebató un punto a los colosos bonaerenses, y todavía se recuerda aquella escapada final de Infante, cuando Cozzi salió a su encuentro, y el disparo del piloto dio en un talón del meta, y se fue al corner... Una tapada providencial —Cozzi ni siquiera se dio cuenta— que bien pudo provocar un resultado histórico. Y sin embargo, se debutó con ese seis a cero ante Uruguay.

Al respecto, siempre se recuerda la anécdota de Miguel Busquet —gran amigo de Lucho Tirado, y uno de los jugadores que mejor captaba la evolución del fútbol en esos años. Una vez impartidas las instrucciones, todo estaba previsto para que Peñaloza —desde su posición de punta de lanza— preocupara la atención de Gambetta, tan irascible como influyente en el

FUTBOL

ánimo de los orientales. Era el encargado de marcarlo, y nuestro N.º 10 debía permanecer arriba, cerca del área, metido siempre en campo celeste. Además, los uruguayos se habían visto lentos e irresolutos en su debut con Bolivia... Fue entonces cuando Busquet empezó con su recordada preguntita: ¿Y si Gambetta se nos viene? No hombre, si no puede venirse... Bueno, pero, ¿qué pasa si se nos viene?... Imposible, tendrá que quedarse con Peñaloza... Discúlpenme, pero yo insisto. ¿Y si se nos viene Gambetta?...

Y efectivamente Gambetta se vino... A los pocos minutos se desentendió totalmente de Peñaloza; empezó a meterse en campo rojo, y la confusión no tardó en producirse. Cuatro goles en media hora, y uno de ellos señalado por el propio Gambetta...

TAMBIEN en el último Sudamericano de Buenos Aires —hace tres años solamente—, Chile partió con una robusta media docena en su canasta. Se enfrentó a los argentinos, en franca ofensiva, desestimando las virtudes que jamás han perdido, retándolos en su propia casa, y discutiéndoles de igual a igual. Se atacó mucho, y el dominio fue compartido, pero se marcó mal, se descuidaron las líneas traseras, y al término del primer tiempo ya estábamos cuatro a uno. Al partido siguiente se hizo un match muy cerrado con Paraguay; se goleó a Bolivia, se empató con Perú, y hubo todavía una despedida alegre, cuando se superó a Uruguay. Es decir, pasado ese traspié de siempre, surgió la senda normal. Pero la memoria nos traiciona, y las lecciones no se aprenden, porque unos meses más tarde se viajó a Brasil para disputar la Copa O'Higgins, y los resultados fueron abismantes. Siete a cero en Río, y uno a cero en Sao Paulo. Ambos encuentros con la misma formación brasileña y las mismas posibilidades nuestras. ¿Bajó tanto el fútbol brasileño en setenta y dos horas? ¿Mejoró tanto el fútbol chileno en el mismo lapso? Imposible. Sencillamente, un enfoque distinto, para dos cotejos que pudieron ser semejantes. En el siete a cero, Chile jugó como no debe hacerlo: arriesgando demasiado, levantando la voz ante un coloso en su propia guarida. En el uno a cero, Chile jugó conforme a su capacidad y su dominio de los sistemas actuales, y en tres días provocó una rebaja de seis goles. Ejemplo más elocuente no es fácil encontrar en nuestra bitácora de testigos infaltables.



EL TRIUNFO. Tres días después se produce el triunfo rehabilitador —en este caso Uruguay—, y entre hurras, cánticos y vítores, la euforia alcanza incontenible intensidad. Paco Molina, al centro —autor de los tres goles—, es todo un símbolo de la alegría desbordante de todo triunfo de peso. Ocurrió también en el Sudamericano del 53, donde el cuadro chileno, después de un debut desconcertante, terminó por cumplir aplaudida campaña.

PARA el cronista aún está fresco el seis a cero de París, y aquel atardecer terrible en Parc des Princes. Todo el encanto de París derrumbado por ese grupo de muchachos exhaustos, doloridos y embarrados. El consuelo de Fontaine y Kopa, las mofas de algunos rotativos, el silencio fantasmal en el camarín. Era el comienzo de una gira larga, una gira dura, una gira con mucho sabor a servicio militar. Para hacerse hombres.

A los siete días se jugaba en Alemania. Lindo consuelo. ¿Qué pasó en Stuttgart? A los treinta minutos del segundo tiempo ganaba Chile uno a cero, y sólo en ese lapso postrero, en ese último cuarto de hora, consiguió el cuadro germano los dos tantos que le reportaron la victoria. Y ochenta mil alemanes atónitos, no atinaban a comprender cómo ese mismo equipo de casacas rojas podía haber caído estrepitosamente con los franceses. No lo entendían, porque en realidad, parecía inexplicable. Menos para los chilenos, que ya estamos habituados a estos contrastes y errores, que se reparan siempre... al partido siguiente.

LO EXPUESTO no significa una crítica personificada, ni encierra tampoco objeciones particulares. Es nada más que un tema de conversación, una estampa más en estas páginas donde se habla de fútbol. Lo que no quita que en vísperas de la Copa del Mundo se hilvanen todos estos recuerdos para evitar que en sus marcados contrastes y su señalada irregularidad el fútbol chileno tenga también que buscar su rehabilitación en la gran justa a costa de un peligroso derrumbe inicial. Y en la vida —ya lo dice el refrán sabiamente— más vale prevenir que curar.

JUMAR.



Gane el mundial con AmbroSoli

¿ SABEN UDS.
QUE HAY ?

$ 10,000.000



PARA REPARTIR ENTRE TODOS
LOS QUE ACIERTEN
EL RESULTADO
DEL PARTIDO FINAL DEL
MUNDIAL DE FUTBOL.

COMPRE
LA BOLSITA CONCURSO MUNDIAL

AmbroSoli

Los Diez Millones de Pesos serán repartidos en presencia de Notario Público.



TODO SE DIGIERE
MEJOR
con ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ de CARLOS

Evita las indigestiones, las flatulencias y esa sensación de pesadez y somnolencia después de comer.
Base: Citrato bismuto, citrato hierro, quina. M. R.

Energía extra para sus niños, con



VITAMINOL 18
M. R.

El tónico ideal en la difícil época del desarrollo.

Tiene las vitaminas A, B, D, y PP., extracto de malta e hipofosfitos múltiples.

MARCAS DE ROBERTO RONA: NO HAY EFECTO SIN CAUSA.

SIGAMOS con la natación.

En el Campeonato Nacional reciente llamaron la atención las marcas de Roberto Rona, por ser las mejores que se le conocen y porque se acercaron en mucho a los tiempos felices de nuestro deporte acuático.

Habituados a que los records y los registros más aceptables corran siempre por cuenta de infantiles y juveniles, llamó la atención el que un adulto proporcionara por fin un motivo para aplaudirlo con méritos reales. Ganó los 100 y 200 metros pecho con 1.20.3 y 2.57.7, respectivamente.

Cabe consignar —ya se ha dicho, pero conviene repetirlo— que el tiempo de 1.20.3 es record para campeonatos nacionales y está a sólo cuatro décimas del record de Chile, que ostenta Hans Hartog desde 1955... Y que los 2.57 es lo más próximo a los 2.55.6, de Clemens Steiner, inamovible en nuestra tabla desde 1944...

Por de pronto, Roberto Rona jamás había bajado de los tres minutos, lo que ya revela una superación evidente y un alza hasta cierto punto repentina.

¿CUAL ES LA RAZON?

Una sola, con varias derivaciones: continuidad en el entrenamiento, incentivo, roce internacional.

El propio Rona señala que al nadar en Buenos Aires en pileta olímpica —la hermosa alberca de Vélez Sarsfield tiene 50 metros— se sintió muy cómodo al actuar nuevamente en nuestra temperada, que sólo mide 25 metros. Pero, marginándonos un poco de esa impresión, no hay duda de que el contacto con los mejores pechistas del continente, el análisis atento de modalidades y sistemas diferentes y las enseñanzas adquiridas por su propio entrenador, han tenido una repercusión inmediata. De ahí que en corto lapso de un mes el joven estudiante de medicina haya saboreado los registros más valiosos de su vida.

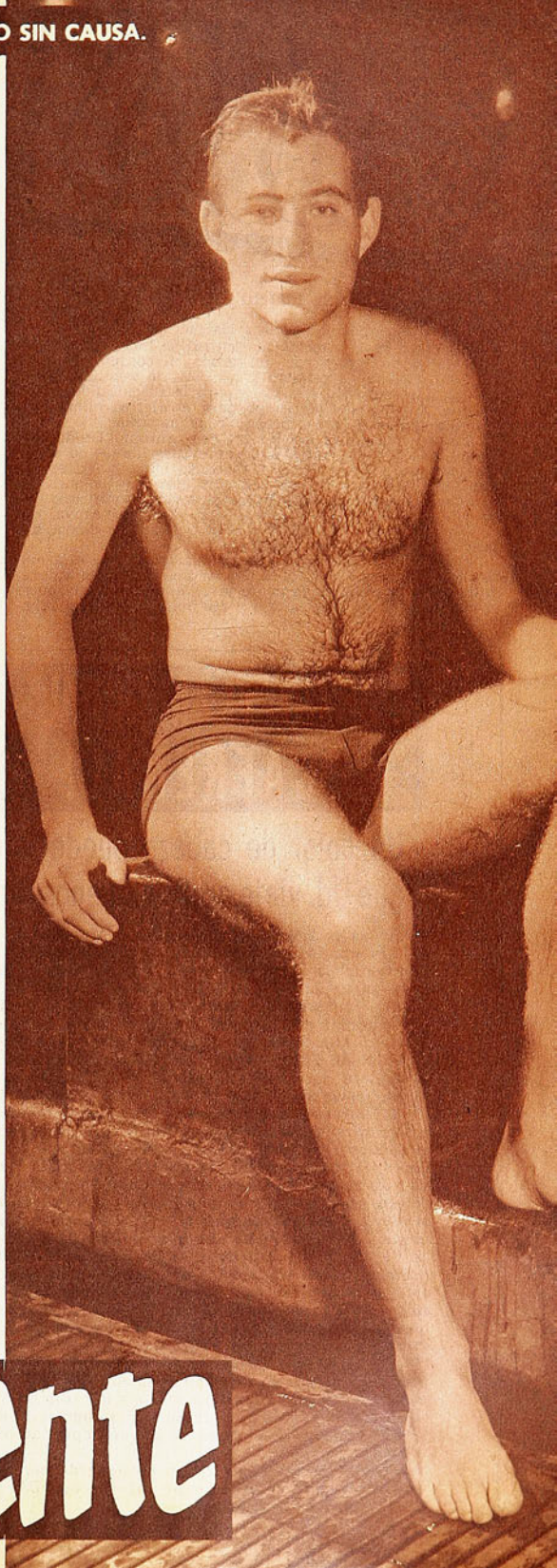
Y si hemos mencionado a Jaime Rojas —que lo prepara y dirige con bastante dedicación— se debe a las propias declaraciones del coach en el sentido de que el viaje último y el contacto con los técnicos del Atlántico le depararon revelaciones y novedades que en la práctica al menos desconocía. Pues bien, bastaron ese contacto de días y la aplicación juiciosa de pupilo y maestro para que se produjera en el acto la situación que exponemos. Una situación que ratifica —con hechos y más allá de la teoría— cuanto se ha dicho en torno a los problemas de la natación chilena.

¿Acaso el velocista Castilla no ha pasado por lo mismo?

Y conste que en nuestro medio actúan sin adversarios que los apuren y los obliguen entonces a una superación constante. Al lanzarse al agua, ellos ya saben que deben ganar. Muchas de esas finales se disputan incluso con reducido número de competidores —se dio el caso que en los 100 m. mariposa sólo corrieron dos—, lo cual relaja indiscutiblemente el espíritu de lucha y arrastra instintivamente al estancamiento. ¡Pero, aun así, lo ocurrido con Roberto Rona es una confirmación abrumadora de que la natación no prospera en nuestro país nada más que por falta de contacto técnico, de continuidad, de medios.

Rona ha vuelto convencido de que no todo es estilo en la natación y que al igual que en otros deportes, la preparación física desempeña un papel preponderante. No todo se consigue en el agua, pues la gimnasia intensiva, el uso de aparatos y palanquetas y el desarrollo de corazón y pulmones bajo vigilancia médica son resortes indispensables para lograr un mayor rendimiento. Y hace un rato largo que el rendimiento venció al estilo no tan sólo en los deportes individuales, sino aun en los colectivos. Nicolao y Dos Santos mostraron en las aguas iluminadas de Vélez Sarsfield lo que hace seis años anticiparon en Melbourne los prodigios australianos. LO PRINCIPAL NO ES OBTENER UN ESTILO HERMOSO, SINO QUE EXTRAER DEL FISICO LA MAYOR PRODUCCION POSIBLE. Y para eso, hay que partir por estar muy bien preparado. Interesante y oportuno el caso de Roberto Rona, a quien mucha falta hará el estímulo de nuevas marcas en estos meses en que la natación entra a su larga y consabida tregua, con perjuicios tan a la vista. Razón sobrada para que nuestro mejor pechista duplique su fervor y su empeño para consolidar la nueva etapa que parece esbozar su progreso.

JUMAR



caso latente

GLOSAS

POR EL MUNDO DEL FUTBOL

EN casa se empieza a estirar las piernas.
Mientras en la Asociación Central se habla de animar estos meses de espera con un torneo en conjunto con los dieciocho elencos de primera y los doce de segunda, varios equipos han realizado amistosos para ir auscultando el panorama. Falta bastante tiempo para el ajetreo oficial, pero nada se pierde con ir probando la máquina.

"Peta" Fernández debutó en San Antonio Unido con un gol de los suyos (dos a uno perdió Magallanes en el vecino puerto), y Ferroviarios Valparaíso empató a tres con San Luis. Aprontes entusiastas para dos instituciones recién incorporadas al ascenso y que se han tonificado con elementos que conocen el oficio como Lorenzo Araya, que también irá a San Antonio, y el centro delantero Sierra, que pasó a los tiznados del puerto.

Coquimbo Unido es otro de los cuadros que se está moviendo y ese tres a dos sobre Trasandino es índice valedero de que hay pasta en la gente joven que adiestra el puerto nortino en afán renovatorio y destinado también a rebajar un poco la planilla... Sorprendente también el cinco a dos que propinó Lister Rossel a Unión Española, porque los diablos rojos fueron con toda su gente, incluyendo sus nuevas conquistas y la mano de Tirado. De lo que se deduce que habrá que trabajar firme en Santa Laura para ajustar el engranaje.

Lamentablemente, la falta de canchas en la capital —están todas en reparaciones o arreglos— entorpece toda iniciativa y retarda ese campeonato de apertura, mencionado al comienzo, al punto que las miras son llevarlo a cabo en reductos provincianos. Al parecer, el hincha santiaguino tendrá que seguir sin fútbol hasta los partidos previos de la selección y posteriormente la magna cita del 30 de mayo. Universidad Católica y Centro Iqueño, que habían pactado un amistoso, tuvieron que cancelarlo por falta de escenario. La capital sigue condenada al fútbol por referencias.

ENTRE TANTO, los campeonatos europeos se van acercando ya a su término. Esta temporada se apresuraron para facilitar la preparación de las respectivas selecciones nacionales. Dos fechas no más restan en España, y ya el Real Madrid es el campeón de la Liga. Cuando quedan cuatro puntos por disputar, tiene cinco de ventaja sobre el Barcelona. Los "merengues" dieron toda clase de facilidades este año a los otros equipos de primera línea, especialmente hacia el final de la competencia. Las últimas seis fechas fueron de "handicap" para que se le acercaran, ya que en ellas el Real Madrid apenas sacó cinco puntos. Así y todo mantuvo esa cómoda luz que le permite ahora dar descanso a sus valores principales para que afronten en las mejores condiciones las semifinales de la Copa Europea. Con 41 puntos finalizó el Real Madrid, limitándose el atractivo del campeonato a la lucha por el segundo puesto. Barcelona está con 36 puntos; Zaragoza con 34, y Atlético de Madrid con 33. Este último también se paró en seco en las postrimerías del torneo, después de haber acompañado a su rival de la capital, marchando a la zaga de él durante casi toda la competencia.

SI NO RESUELTO ya, también el campeonato italiano quedó más o menos claro, aunque allí aún pueden producirse novedades. Milán aseguró su condición de puntero absoluto cuando quedan cuatro fechas. A tres puntos —matemáticamente descontables cuando restan ocho a disputar— va Fiorentina. Internazionale, que tuvo una primera rueda espectacular, puede considerar ya perdidas todas sus esperanzas.

VIENTOS de fronda soplan en Montevideo y amenazan envolver a la selección uruguaya. El club Nacional se ha sentido perjudicado con el acuerdo de los campeones de Brasil, Uruguay (Peñarol) y Chile para aplazar las semifinales de la Copa de los Libertadores de América (clubes campeones de este continente) para después del Mundial. Está resentido con Peñarol y con la Liga, que respaldó el aplazamiento. Su manera de expresar este resentimiento no sería otro que la de retirar a sus jugadores del plantel nacional, lo que significaría un grave trastorno al equipo celeste, ya que diez elementos "tricolores", entre titulares y suplentes, han sido convocados por el entrenador-seleccionador.

Nacional está en estos momentos en tren de oposición. Ha empezado por fustigar la revancha con los argentinos, a jugarse la semana próxima en Buenos Aires, y la gira a Europa. Aunque las verdaderas razones de su posición serían las que hemos dado, Nacional fundamenta su contrariedad frente a estos acontecimientos inmediatos, en el riesgo que significa exponer a los jugadores que vendrán a Chile en un partido que se supone será muy áspero —en respuesta a lo que fue el match de Montevideo— y en una excursión inoportuna, de dudosos beneficios ya, a estas alturas.

Dolores de cabeza para Juan Carlos Corazzo, que tiene planeada su selección, sobre la base de los dos clubes.

Distinta es la reacción de los otros semifinalistas de la Copa de Clubes Campeones de América. Santos, cuyos jugadores son muy exigidos, ha visto con buenos ojos la postergación de los partidos, y el campeón chileno, gestor directo de este trámite, es el más satisfecho de todos, porque no tenía equipo ni tenía cancha para jugar inmediatamente las semifinales.

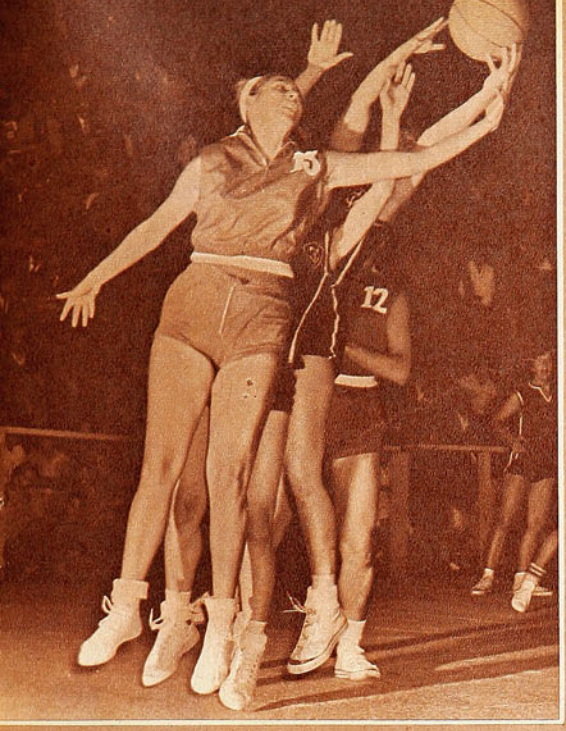
¡PARTIO EL MUNDIAL DE CAFRENAL!

Un dolor de cabeza puede hacer que Ud. viaje gratis a Buenos Aires.

Comienza la fiebre del Campeonato Mundial de Fútbol. Los aficionados a este popular deporte, y aquellos que por "contagio" se acercarán este año a las noticias futbolísticas, ya tienen en qué entretenerse. Una red de más de treinta emisoras, de Santiago y provincias, ha iniciado "El Mundial de Cafrenal". Aquí se trata solamente de acertar quién será ganador del próximo Campeonato Mundial de Fútbol. Con buen ojo, o con mucha suerte, cualquiera de nuestros lectores puede viajar a Buenos Aires y permanecer diez días gratis en la capital Argentina. Es cuestión —repetimos— de buena "tincada", o de hacer un análisis a todos los equipos que vendrán próximamente a disputar la Copa Jules Rimet.

Para participar en "El Mundial de Cafrenal" basta enviar un sobre a la emisora donde usted escuchó las bases de este sensacional concurso. Dentro de su carta debe dar el nombre del equipo que a su juicio será campeón del mundo. La carta tiene que ir acompañada de un envase de Cafrenal (Es suficiente el envoltorio de celofán que protege a la eficaz tableta). Por supuesto, no debe olvidar colocar su nombre y dirección, para que, en el caso de resultar vencedor, le avisen que tiene a su disposición el pasaje a Buenos Aires, con estada pagada de diez días. Por ahora, son diez los viajes que se sortearán entre los "Campeones" del "Mundial de Cafrenal". El que quiera puede participar en este concurso con varios pronósticos, pero cada uno de ellos debe llegar a la radio en diferente sobre. En el estudio de la radio hay un buzón especial para este concurso, donde usted puede depositar personalmente su carta.

Hilando fino, ustedes estarán de acuerdo con nosotros que basta quitarse el dolor de cabeza con "CAFRENAL" para viajar gratis a Buenos Aires.



POCO DIJO

Se aprovechó la visita al país del equipo Neptuno, de Montevideo, para probar a la selección femenina que se prepara para el Sudamericano de Asunción. Una prueba muy liviana porque el básquetbol uruguayo de damas es novato y no posee fuerza para inquietar a nuestras estrellas.

Así el cotejo dijo poco para apreciar el estado del equipo que irá al Paraguay. Será necesario verlo en compromisos más fuertes, que, seguramente, no los tendrá porque el problema se presenta siempre. No se dispone de adversarios de calibre en el país y no hay espíritu de empresa para traerlos de otros países o para planear, previas a los campeonatos, giras por naciones dónde pueda encontrar adversarios temibles.

Sensible, porque todo se deja a la calidad natural de nuestras basquetbolistas, sin endurecerlas en luchas intensas y con una preparación impecable.

De esta manera a Asunción irá el equipo como una incógnita sin saberse cuál es su estado. No lo sabrán el público, los dirigentes ni el propio entrenador.

Es de lamentarlo más que en otras oportunidades, porque hay un título sudamericano que defender, el mismo que se conquistó con tanto lucimiento en Santiago hace dos temporadas. Y porque la competencia en cancha guaraní, donde el clima no es el deseado y donde existe un adversario temible por lo guapo y rendidor, exige que la selección chilena salga del país con más adiestramiento que aquel que tuvo en el último Sudamericano en Santiago.

El cotejo de la semana pasada en asfalto áspero de la cancha del Club Marambio, en Quinta Normal, fue de acciones muy discretas y, en general se vio al equipo con exceso de kilos y sin otro ánimo que imponerse sin apuro a un adversario pequeño.

Onésima Reyes, María Clavería y Aurora Echagüe se notaron mejor en algunos momentos como también Eugenia Lupayante. No actuó Ismenia Pauchard, por encontrarse lesionada.

OTRA VEZ EN LA PISTA

MARLENE AHRENS reapareció después de un largo receso. En el Torneo para todo competidor que se cumplió el último fin de semana en el Stade Français, la gentil atleta del Manquehue dio la sorpresa de su siempre grata presencia. Volvió con renovado entusiasmo, tanto, que no se contentó con participar en su prueba favorita —el lanzamiento del dardo—, sino que lo hizo también en lanzamiento de la bala, en salto alto y en salto largo. Y en las cuatro disciplinas obtuvo el primer puesto. No registró marcas destacadas desde luego. Los 41,61 metros para la jabalina distan bastante de sus mejores y aún de sus regulares rendimientos, pero su prodigación en el primer torneo después de una larga enfermedad, es anuncio de que el espíritu de la atleta se mantiene intacto; que arde allí la llamita que la llevó un día hasta la tarima olímpica.

Marlene Ahrens vuelve a ser adorno de la pista y promesa de marcas propias de ella.

Digamos que Universidad Técnica del Estado se adjudicó el certamen, seguida por Atlético Santiago. No hubo nada destacado, lo que resulta natural tratándose de los primeros correteos de la temporada.

CASA
"LOS SPORTS"
La Casa de todos los Deportes



MERCED 820 - LOCAL 9
TELEFONO 31470
SANTIAGO

COMPOSTURAS DE ZAPATOS DE FOOTBALL
Cambio de toperoles (Con puente fibra)
Cambio puntillas de cuero
Colocación puntillas suela
Cambio suela entera
Parches al cuero

TODO ARREGLO - ZAPATILLAS DE ATLETISMO Y BOX
Encordados de Raquetas - de Tennis -
TODA CLASE DE
Artículos Deportivos

Todos los deportistas usan...
DOLLY PEN
EL DESODORANTE DEL AÑO



PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile
LABORATORIO MAVER
Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

EL

ZDZISLAW Krzyszkowiak, el atleta del nombre impronunciable, fue el "gran veterano" de los Juegos Olímpicos de Roma. A los 31 años de edad fue el de más edad entre los ganadores de la justa romana, aún más, el más viejo ganador desde la guerra. Hoy día, a los 32, es el único atleta de primera fila que muestra una trayectoria que data desde 1940. Y ahora está más fuerte y mejor que nunca.

Este recordman mundial de los 3 mil metros steeplechase nació en Wielichowo, una pequeña villa al oeste de Polonia, el 3 de agosto de 1929, pero sólo en 1958, en ocasión de los campeonatos europeos celebrados en Estocolmo, cuando contaba con 29 años, pudieron sus piernas —generalmente enfermas— llevarlo a la fama internacional. En la ocasión se le consideró un émulo de Zatopek y Kutz, por su doble victoria en los 5 y 10 mil metros planos. Además, pudo —en esto todos estuvieron de acuerdo—, si el tiempo se lo hubiera permitido, tomar parte en los 3 mil metros steeplechase, con las mejores perspectivas de vencer a su compatriota Jerzy Chromich, quien finalmente ganó este título. Lo sorprendente en todo caso no fue el que Krzyszkowiak haya recién entrado en órbita internacional a edad tan avanzada, sino el



En plena carrera, Krzyszkowiak metido en la mitad del grupo, como es su costumbre, espera las tres últimas vueltas para iniciar el famoso "rush largo", que lo ha hecho famoso.

ZDZISLAW KRZYSZKOWIAK, CAMPEON OLIMPICO Y RECORDMAN MUNDIAL DE LOS 3 MIL STEEPLECHASE, UN CASO DE EXCEPCION

hecho que llegara hasta esa situación y se mantenga ahí desde entonces. No hay más que considerar su record de lesiones para sorprenderse aún más...

1954-55: participaciones esporádicas debido a fuertes dolores musculares al estómago.

1956: una pleuresía casi lo deja fuera de toda competencia. Pudo recuperarse a mediados de año para participar en los Juegos Olímpicos de Melbourne, en cuya pista sufrió un desgarramiento muscular que lo inhabilitó para entrar a las finales de la prueba de obstáculos.

1959: otra vez las molestias musculares al estómago lo dejaron seis meses inactivo.

¡Nunca más volverá a ser lo que fue el 58 y menos a

(Con datos de "World Sports". Redacció Caracol)

PROGRESION DEL RECORD MUNDIAL DE LOS 3 MIL METROS STEEPLECHASE

AÑO	ATLETA	PAIS	MARCA
1954	S. Rozsnyoi	Hungría	8'49"6
1955	P. Karvonen	Finlandia	8'47"6
1955	P. Karvonen	Finlandia	8'45"4
1955	V. Vlasenko	Rusia	8'45"4
1955	J. Chromik	Polonia	8'41"2
1955	J. Chromik	Polonia	8'40"2
1956	S. Rzhishchin	Rusia	8'39"8
1956	S. Rozsnyoi	Hungría	8'35"6
1958	S. Rzhishchin	Rusia	8'35"6
1958	J. Chromik	Polonia	8'32"0
1959	Z. Krzyszkowiak	Polonia	8'31"4
1961	G. Terán	Rusia	8'31"2
1961	Z. Krzyszkowiak	Polonia	8'30"4

DEL DEPORTE EXTRANJERO

IMPRONUNCIABLE

su edad! Fue el vaticinio de los técnicos a comienzos del 60; pero, este viejo muchacho, que tiene un motor por corazón, saltó por encima de los vaticinios con la misma facilidad y vigor con que meses después, en Roma, ganó para Polonia su primera medalla de oro en la disciplina atlética desde 1932. Y aún más todavía. En 1961, Grigory Tarán, atleta soviético, le quitó la supremacía mundial rebajando el record del polaco en dos décimas en el steeplechase. A la sazón Krzyszkowiak convalecía de una lesión muscular, pero luego volvió a las pistas para recuperar su primado. La hazaña la cumplió el 10 de agosto dejando la marca en 8 minutos 30 segundos 4 décimas. Es decir, ocho décimas menos que el anterior de Tarán.

La historia del atleta polaco es una historia de triunfos y desastres. Sus continuas lesiones de menor cuantía —fuera de las señaladas— han hecho de su vida en las pistas un verdadero "via-crucis". Sólo el temple, fortaleza espiritual y su pasión por el atletismo pudieron levantarlo por sobre tanta adversidad. Nadie podría imaginarse jamás que un hombre que pesa apenas 59 kilos y de sólo 1,72 m. de talla tenga tanta fuerza interior. Es capitán de ejército, galón que se ganó después de su doble victoria en Estocolmo a cuya justa asistió con el grado de teniente. Vive en la ciudad industrial de Bydgoszcz, donde quedan a su espera, cuando sale en gira, su esposa y un pequeño de 4 años, de nombre Janusz. Como la mayoría de los corredores de largo aliento, es superficialmente amistoso. Poco efusivo. Concentrado. De los que hablan sólo para decir lo necesario. Cuando se le preguntó, después de su triunfo en Roma, "de cómo se sentía con su título de campeón olímpico", contestó: "¡Muy cansado!"

Su personalidad un tanto apagada, su tradicional modestia a pesar de los títulos logrados, han sido, sin lugar a dudas, factores que no lo han favorecido en el plano publicitario. Mereciendo mucho más, la prensa siempre ha sido parca para hablar de él. Incluso su nombre tan difícil de escribir y pronunciar ha sido de cierto modo un handicap en contra. "Todo se lo debo a mi entrenador —dice Zdzislaw—, quien me tomó bajo su tutela en 1953". Por su parte, Jan Mulak dice de su pupilo: "Es el corredor más tenaz que existe en el mundo".

Entrena invierno y verano con igual dedicación siempre que se lo permitan sus lesiones o enfermedades. En invierno corre en prados y bosques alrededor de 500 kilómetros al mes. En verano la cuota baja a 400. Sus tácticas retratan al hombre que es: sólido y práctico. Nada de espectacular. Corre generalmente colocado en medio de la fila para salir en procura de la meta en las últimas tres vueltas. Por lo mismo se le conoce como el atleta del "largo rush". Corre todas las distancias desde 2 millas hasta 10, y además el steeplechase. En Roma, además de ganar los tres mil con obstáculos, arribó séptimo en los 10 mil metros planos. A comienzos de la temporada del año pasado su nombre quedó registrado entre las mejores performances establecidas en todos los tiempos, en cinco diferentes pruebas. Sólo dos corredores de distancias mostraron en Roma su dominio absoluto de la prueba en que participaron. Así como Elliot fue el "patrón" en los 1.500 metros, lo fue "Krzys" en el steeplechase. En esta prueba debió luchar solo contra un poderoso trío soviético que había logrado llegar a la final. Como es lógico, los rusos aplicaron en equipo todas las artimañas que permite el reglamento para acabar con el polaco. Pero éste, en una demostración de acabada técnica, de inteligente táctica, llena de vigor y de sorprendente dominio, salvó la contingencia superando a los colosos Sokolov, Konov y Rzhishchin, después de marcar el paso como es su costumbre alojado a mitad del pelotón. Su "rush-largo" en las últimas tres vueltas no encontró resistencia de parte de sus opositores, llegando a la meta con más de diez metros de diferencia sobre el segundo. A modo de referencia diremos que, en Roma, días antes, a modo de entrenamiento, cronometró 3'44"8 para los 1.500 metros. Lo que prueba en forma irredargüible su resistencia y velocidad,



SE LE CONSIDERA EL CORREDOR MAS VERSATIL DESPUES DE PAAVO NURMI

como que ha llegado incluso a correr las dos últimas vueltas de una prueba de 10 mil, en 2'5"6.

Krzyszkowiak no piensa en retirarse todavía. Si las piernas no dicen otra cosa estará en Tokio en 1964. Tendrá entonces 34 años de edad. Puede que en la ocasión y haciendo honor a los años que no pasan en vano, el magnífico atleta polaco no coseche medallas. Pero quedará en pie el recuerdo de un atleta valiente que no supo de renuncios de ninguna especie a lo largo de una trayectoria tan tapizada de inconvenientes. Un campeón de campeones, que luchó y vivió como tal.

CARACOL.

Casa de Deportes CHILE

Fábrica de medias, pantalones, camisetas de raso y gamuza, y de las afamadas pelotas marca "CHILE" y "MUNDIAL".

FUTBOL:

JUEGO CAMISETAS GAMUZA GRUESA, TEÑIDO SOLIDO:
Cuello V., un color, E° 21,60; rayadas o bandas . . . . . E° 22,20
Cuello sport, un color, E° 24,00; rayadas o bandas . . . . . E° 25,40

JUEGOS CAMISETAS RASO, DE PRIMERA, TEÑIDO SOLIDO, HECHURA DE LA CASA:
Un color, E° 33,00; bandas o rayadas . . . . . E° 35,00

PANTALONES COTTON, CON CORDON; BLANCO, AZUL Y NEGRO:
Para niños, 8 a 10 años, $ 895; 14 a 16 años . . . . . $ 945
Para adultos, Nos. 4 y 5, $ 1.040; con cinturón . . . . . $ 1.100

PANTALONES EN PIEL LEGITIMA:
Con cordón, E° 1,25; con cinturón, E° 1,35; tipo short . . . . . E° 1,50

PANTALONES GABARDINA, BLANCO Y AZUL:
Con cinturón, E° 1,40; acolchado . . E° 1,60
Con doble elástico y cordón, pretina alta (short) . . . . . E° 1,65

MEDIAS LANA GRUESA, PUNTA Y TALON REFORZADOS:
Un color, E° 1,50; rayadas y blancas enteras . . . . . E° 1,70

MEDIAS LANA DELGADA, UN COLOR O RAYADAS:
Para niños, 8 a 10 años, E° 0,93; juveniles . . . . . E° 1,05
Para adultos . . . . . E° 1,11

ZAPATOS MARCA "CHILE":
N.° 26 al 29, E° 3,20; del 30 al 33, E° 3,50; del 34 al 37, E° 3,90; del 38 al 44, E° 4,70

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS EN EL ENFRANJE:
N.° 34 al 37, E° 6,90; del 38 al 44, E° 7,50

ZAPATOS EXTRA "CHILE", SUPERIORES, COSIDOS, CAÑA ALTA Y PUNTA DURA:
N.° 37 al 44 . . . . . E° 9,75
En punta blanda y suplente reforzado . . . . . E° 10,20
Con doble costura y refuerzo al costado . . doble fibra, N.° 37 al 44 . . . . . E° 11,80

PELOTAS MARCA "CHILE":
12 cascos, N.° 1, E° 3,85; N.° 2 E° 4,85; N.° 3, E° 5,80; N.° 4, E° 8,00 y N.° 5 . . . E° 9,15
De 18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales), E° 11,80; N.° 6 . . . . . E° 13,00

PELOTAS MARCA "MUNDIAL":
18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales), E° 12,50; N.° 6 . . . . . E° 14,50

BOLSAS PORTAEQUIPOS, EN LONA AZUL O CAFE:
Chicas, E° 0,98; medianas, E° 1,10; grandes . . . . . E° 1,25
Con manillas, tamaño grande . . . . E° 1,30
Blusón para arqueros, en gamuza . . E° 3,35
Blusón para arquero, en gamuza gruesa, teñido sólido . . . . . E° 4,10
Cuello de lana . . . . . E° 6,80

ZAPATILLAS PARA BASQUETBOL, "PIVOT", "SELLO AZUL":
N.° 30 al 33, E° 3,00; 34 al 38, E° 3,30; 39 al 44 . . . . . E° 3,50

ZAPATILLAS PARA BASQUETBOL, "FINTA", SELLO AZUL:
N.° 35 al 38, E° 5,35; 39 al 45, E° 5,60.

SLIPS ELASTICOS, MARCA "ATLETA":
N.° 1, E° 2,25; N.° 2, E° 2,40; N.° 3, E° 2,50; N.° 4 . . . . . E° 2,65

RODILLERAS MARCA "ATLETA":
Lisas, el par, E° 1,90; con fieltro, par, E° 2,90
Especiales para arquero, con esponja, par . . . . . E° 3,35
Tobilleras, marca "Atleta", par . . . . E° 1,90
Muñequeras, cada una . . . . . E° 0,30

Casa de Deportes Chile
San Pablo 2235 - Fono 66104 - Casilla 5568
Sucursal: San Diego 1570 - Fono 55415.
SANTIAGO

EN LA HORA del MUNDIAL...





GRATIS
EL CAMPEONATO EN SU PROPIO
TELEVISOR

AL COMPRAR SU RELOJ O JOYA, PIDA EL CUPON NUMERADO Y PARTICIPE EN LOS SORTEOS, ANTE NOTARIO, DE TELEVISORES PARA EL MUNDIAL.

PIE E° 3
SALDO DIEZ MESES

JOYAS
LAS QUE UD. QUIERA
Y CON EL CREDITO
QUE PREFIERA

RELOJERÍA
Gabor

ESTADO 48
CERCA DE ALAMEDA

ESTADO 91
A UN PASO DE MONEDA

TORREMOCHA
AL SERVICIO DEL DEPORTE
REEMBOLSOS RAPIDEZ

FUTBOL

Juego de 10 camisetas en raso EXTRAGRUESO, con números	E° 38,00
Juego de 10 camisetas, gamuza, cuello sport, con números	25,00
Juego de 10 camisetas en gamuza EXTRAGRUESA, con cuello	22,00
Pantalón en cotton Yarur, con cordón blanco y negro	0,90
Pantalón en piel, con cinturón tipo profesional	1,80
Medias en lana EXTRAGRUESA, en varios colores	1,80
Pelota N.° 5, legítima marca "CRACK", autorizada por la Federación de Fútbol, y para el Mundial de 1962	16,50
Pelota N.° 5, marca Sporting, reglamentaria	9,90
Zapato tipo especial, cosido, con fibra en la planta	10,50
Juego de redes para arcos, reglamentarias, lienza gruesa	32,00

BASQUETBOL

Juego de 10 camisetas, gamuza peinada, tipo americano	22,00
Juego de 10 camisetas, gamuza, con tirantes	16,60
Pelota N.° 6 legítima, marca "CRACK", oficial	18,00
Zoquete en lana gruesa: media caña, tipo americano ..	1,40
Zapatilla "FINTA" Sello Azul, 38 al 44, suela aprensada	5,80
Zapatila "PIVOT" Sello Azul, 38 al 44, plantilla esponja	3,80
Pantalón en piel Yarur, con cinturón	1,80

LOS ARTICULOS QUE VENDE "CASA TORREMOCHA" SON TODOS GARANTIDOS, POR, SER DE PRIMERA CALIDAD.

SAN PABLO 2045
TELEFONO 65488 CASILLA 3545

OPINIONES

VIENE DE LA PAG. 21

en una gran noche. Luisito mueve al Inter, como entreala retrasado, sube y baja, le da vida al ataque y copa el medio campo. También vi a Hitchens, un centro delantero ariete, del tipo antiguo, pero sumamente movedizo. Un hombre que en el área está en todas. Creo, eso sí, que si hubiera jugado Santamaría, Hitchens habría desaparecido. Suárez fue un virtuoso y el Inter, en el primer tiempo, dio una bella exhibición. ¡Pero era un amistoso! Sólo que cuando el Madrid se vio en desventaja de 0-2 (y pudo ser mayor) olvidó que era amistoso. Y Di Stéfano apretó el acelerador. En la segunda parte, el Inter estaba ya disminuido y Madrid comenzó a jugar. Total, un empate muy amistoso, un encuentro realmente hermoso, sin notas discordantes, sin jugadas duras. Como que, en el encuentro, no estaban en juego los puntos ni colocación alguna en las copas europeas. Porque, de no ser así, el fútbol habría sido muchísimo menos brillante y los golpes habrían aparecido en el campo muy temprano...

CON AUTENTICO...

VIENE DE LA PAG. 15

club peñaflorino, de más equilibrio. Cuartos en los 500 metros, segundos en la persecución, aseguraron el triunfo total en la hora a la americana. Segundo fue el equipo Muñoz-Sepúlveda, tercero Carvajal-Guzmán y cuarto Carrasco-Salas, de San Bernardo.

Una jornada más del ciclismo, cumplida como hemos dicho en el título: con auténtico fervor, con demostración palpable del entusiasmo que ha renacido por este deporte, a despecho de todos los problemas que representa su práctica. Excelente organización del Club Bata, público numeroso y la demostración de las reconocidas aptitudes de Guillermo Vargas y de Jaime Inda, fueron las notas sobresalientes del día pedalero.

¡Deportistas extranjeros!

para un souvenir auténticamente chileno

Chilean Art

•ESMALTES
•CERAMICAS
•OBJETOS DE COBRE



VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169,
fono 89990
SANTIAGO - CHILE

DEL V SUDAMERICANO DE ESGRIMA, EN VIÑA

CHISPAS EN LOS ACEROS



VENEZUELA, COMO EN atletismo, aflora en esgrima como una fuerza en potencia. Es y será un adversario muy sólido para todos aquellos equipos que pretendan adjudicarse títulos sudamericanos.

Venezuela vino a Chile ostentando su título de campeón centroamericano logrado en diciembre pasado en Barranquilla. Ganó todos los títulos en las tres armas, con la sola excepción de espada, por equipos, que perteneció a Colombia.

El triunfo de Chile adquiere mayor valía, precisamente por haberse impuesto sobre contendores muy capaces. Debe agregarse que en la pedana viñamarina estuvieron adversarios de pergaminos, como Uruguay, Campeón Sudamericano de florete, y Colombia, Campeón Centroamericano de sable. La ausencia de Argentina, potencia en espada y sable, que se hizo notoria, dados los pergaminos de sus equipos, no alteró el grado de calidad del torneo, uno de los más sobresalientes en la historia de la esgrima sudamericana.

LAS OPINIONES DE LOS dirigentes extranjeros fueron unánimes al respecto. El ingeniero Geza Zirczy, presidente de la delegación de Venezuela, expresó: "Alto standard técnico en florete femenino, sable y espada; sólo el florete masculino un tanto menor. El Sudamericano de Viña quedó a la altura de los anteriores de Buenos Aires y Bogotá". Importante y categórica también la del Dr. Emilio Echeverri De la Roche, presidente de la Federación colombiana y de la delegación que vino a Viña. Tienen ambas opiniones autoridad por tratarse de dirigentes que son esgrimistas de vasta experiencia internacional, en plena actividad. Geza Zirczy es húngaro de origen y en su patria de nacimiento, cuna esgrimística de alta alcurnia, se formó tirador.

El Dr. Echeverri De la Roche viene compitiendo desde hace catorce años en torneos centroamericanos, bolivarianos, panamericanos, sudamericanos y olímpicos, estuvo en las Olimpíadas de Melbourne y Roma. Además ha competido en EE. UU., Canadá y México mientras seguía cursos como médico en esos países. Es profesor de la Universidad Nacional de Bogotá y su especialidad es la cirugía cardíaca.

"ESTADIO" ES REVISTA AMIGA DE LOS colombianos, expresa el Dr. Echeverri, y me es grato expresar en sus páginas mis impresiones".

—Magnífico torneo por muchos aspectos. Con gran altura técnica, especialmente en florete femenino y masculino, individual y por equipos; sable individual y equipos y espada individual. Considero que en espada por equipo no pudo resaltar más capacidad por la falta de oposición levantada de los rivales para el equipo de Chile. Uruguay venía con gente pasada, Venezuela tuvo que armar su equipo con dos sabliistas, Bolivia era muy novato y Colombia no tenía equipo.

"Competente organización que fue a base del lucimiento, si bien es cierto que al comienzo se extrañó el clima frío que penetraba por los costados abiertos del picadero del Regimiento de Coraceros, pero felizmente luego vino el calor y no hubo inconvenientes.

"Sobre todo fue impresionante la atmósfera de cordialidad y de camaradería que supo darle la Federación chilena al torneo, especialmente por el hecho de que todas las delegaciones se hospedaran en un cómodo hotel y pudieron verse a cada momento. Torneo de hermandad, de convivencia deportiva, de alto y generoso clima que se impregnó en la afectuosidad que es característica del pueblo chileno.

—Un torneo estupendo —expresa alborozado el Dr. Echeverri— y sólo lamento que haya transcurrido tan rápido. El dirigente colombiano participó en el torneo y fue integrante del equipo campeón sudamericano de florete, además se clasificó tercero individual en florete y espada.

LA EXPERIENCIA está diciendo que el florete es el arma base para pretender en otras ramas. La mayoría de los campeones de sable y espada hicieron sus primeros asaltos y adquirieron gamas ricas de recursos y de fundamentos indispensables en el florete.

Roberto Lowy, hoy gran figura de Chile en sable, antes fue campeón sudamericano de florete, en el torneo de Bogotá, y en Chile, sus mejores campañas las ejecutó con esta arma; sin embargo, de regreso de su última actuación en el Mundial de Milán ha decidido dedicarse de preferencia al sable, y el éxito notable obtenido en Viña le ha afirmado en dicha decisión.

Lowy sostiene que el florete, de vertiginoso efecto, requiere de juventud y que los tiradores de dilatada actuación deben buscar su mayor eficacia en las otras armas.

Lo que él ha hecho es elocuente al respecto.

El elemento femenino puso nota grata e importante en el campeonato, no sólo por la femineidad de las floretistas, sino que también por la calidad técnica derrochada. Venezuela y Perú, equipos campeón y subcampeón, demostraron neta superioridad. Tercero Chile y cuarto Uruguay. En la tarima, los tres primeros.

El Dr. Eduardo Weinstein, de Chile, fue una de las figuras destacadas en el arma de sable, pero no pudo clasificarse de acuerdo con su calidad por diversas circunstancias: estuvo a punto de ganar el título de campeón, mas decayó en los dos últimos asaltos, luego de haber ganado cinco asaltos, para abandonar en seguida, por lesión en la prueba por equipos. Chile siempre ganó los títulos, pese a que fue notoria su ausencia.

EL SABLE PRODUCE DISCUSIONES.

VENEZUELA EN PLENA ALZA.

ALTURA TECNICA DEL TORNEO.

LOWY, DEL FLORETE AL SABLE.

OPINIONES EXTRANJERAS.

(Notas de Don Pampa)

MIGAJAS
Por Jumar

OCURRIO en el Sudamericano de Natación.

Al disputarse los 1.500 metros sobraba un competidor en relación al número de andariveles, y los dirigentes convinieron en retirar a uno para que la prueba tuviera inmediatamente carácter de final. Alguien insinuó que seguramente Uruguay presentaría solamente uno de los dos nadadores inscritos, pero no estaba el delegado oriental presente y mal podía tomarse una determinación sin consultarlo. Fue entonces cuando el delegado brasileño, en actitud cordialísima, se mostró llano a retirar a Nabuco y dejar a Brasil con un competidor. Felizmente más tarde el asunto se arregló como había sido previsto, ya que Uruguay ratificó una sola inscripción... porque Nabuco no sólo fue el vencedor de la carrera, sino que con esos puntos ganó Brasil el Campeonato...

—•—

EL Sudamericano de Esgrima alcanzó marcado éxito y terminó por atraer la atracción popular en Viña. En la reunión inaugural, sin embargo, se produjo un pequeño descuido muy lamentado por los organizadores. Estaban tan ocupados en solucionar los últimos detalles que olvidaron colocar controles en la puerta de entrada. Y todo el mundo entró gratis...

—•—

LO contó una profesora del San Gabriel. Preguntó en primera preparatoria quién había sido el descubridor de América y muchos niños levantaron el índice para responder, Colón..., Colón... Acto seguido, amplió la pregunta a la soberana que ayudó al navegante en su hazaña y entonces sí que hubo marcado silencio en la sala. Hasta que un pequeño alumno alzó su mano:

—Fue la Reina Isabel, que era de la Católica...

—•—

LA otra noche despidieron a Vicente Galfano, activo dirigente de Universidad Técnica que viajó a Estados Unidos. Una comida muy alegre, ya que el festejado goza de simpatías en el ambiente. Al final, uno de los comensales, dirigente también del club estudiantil, le hizo un encargo:

—Oye, viejito. Dile a Kennedy que el comunismo está prendiendo en la Técnica y que nos mande cincuenta mil dólares...

—•—

DESDE Madrid, Pancho Alsina envía nutrida colaboración para "Migajas" con su espíritu de siempre. Dice así:

"Esta historia se cuenta en Italia: una señora acompañada de su pequeño hijo llega donde un médico. "Doctor, le dice, estoy muy preocupada, muy inquieta: mi hijo no sabe quién es Helenio Herrera."



HA causado gran revuelo, en Madrid, el anuncio que hizo un diario de que Helenio Herrera sería el entrenador de la selección nacional española. Se aseguraba que don Pablo Hernández Coronado había hablado con HH y lo había comprometido para que aceptara el puesto. El señor Hernández desmintió los hechos y agregó:

—¿Para qué quiero entrenador si todavía no tengo equipo?

Y es cierto. Sólo el 23 de abril estarán a sus órdenes los jugadores de la selección.

—•—

¡BOMBA en Suecia! Un comerciante, Henri Ahl, que en diez años amasó una inmensa fortuna vendiendo ropa barata, está decidido a ser un gran señor en el deporte. Se gastó primero unos 50 mil dólares para ser el número uno de los empresarios de boxeo, lo que le sirvió de gran publicidad. Y ahora ha decidido gastarse un millón de dólares para montar un equipo de fútbol profesional. ¡Pero qué equipo! Por de pronto, no intervendría en ninguna competencia nacional y sólo se dedicaría a realizar giras por Europa, Asia y Sudamérica. Pero ¿cómo podría ser reconocido por la FIFA? El abogado de Ahl lo ha pensado ya: piensa inscribir su equipo en Lichtenstein para facilitar las formalidades. Henri Ahl, con tres de sus ayudantes, viaja en estos días por Europa para establecer contactos, mientras que la Federación sueca se mantiene a la expectativa, considerando que tal equipo encontraría muchas dificultades para ser reconocido oficialmente. Porque, ¿cómo podría ser aceptado un club sin ligazón alguna con los organismos nacionales ya establecidos? Knut Bark, el abogado de Ahl, ha declarado que el cuadro sería dirigido por los mejores técnicos del mundo. Pero un periodista ya lo dejó estupefacto al informarlo sobre el precio de los grandes astros del fútbol mundial. El millón de dólares que tiene dispuesto el señor Ahl apenas le alcanzaría para comprarse a Pelé. Y eso...

—•—

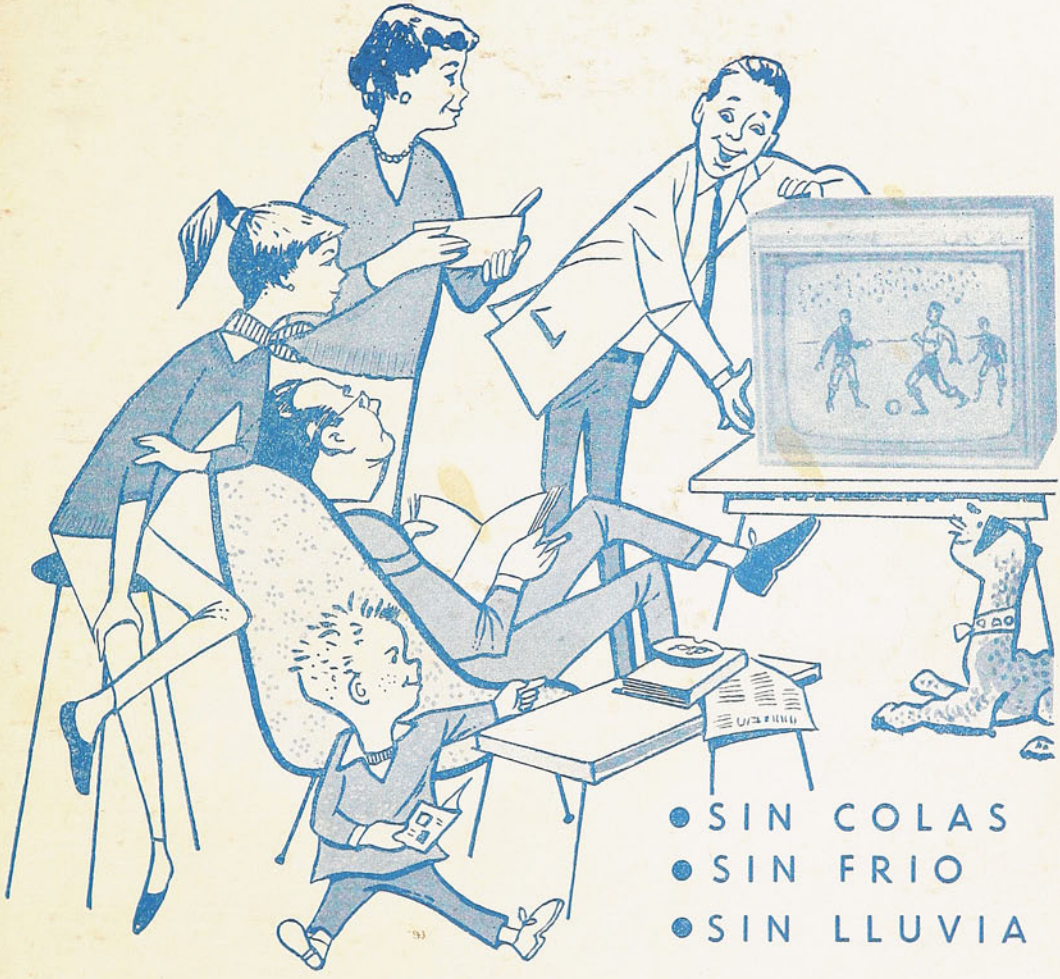
COLECCIONISTAS hay de toda clase. Vean, si no, a Uwe Seeler, el centro delantero del equipo alemán: colecciona pitos de árbitros. Pero sólo de los que dirigen los partidos en que interviene su equipo.

—•—

El futbolizado discutía la preponderancia de su deporte favorito. Aseguraba que sus influencias han invadido los más serios campos de la vida nacional. Y cuando lo tildaron de exagerado, afirmó su tesis con este argumento irrebatible:

—Es tanta la importancia del fútbol, que hasta el dólar tiene dos áreas...

VEA EL MUNDIAL EN SU CASA



- SIN COLAS
- SIN FRIO
- SIN LLUVIA

RESERVE A TIEMPO SU TELEVISOR

WESTINGHOUSE

EN

RADAR

BANDERA Y AGUSTINAS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1962.



HONORINO LANDA, delantero de la Selección Nacional.

estadio

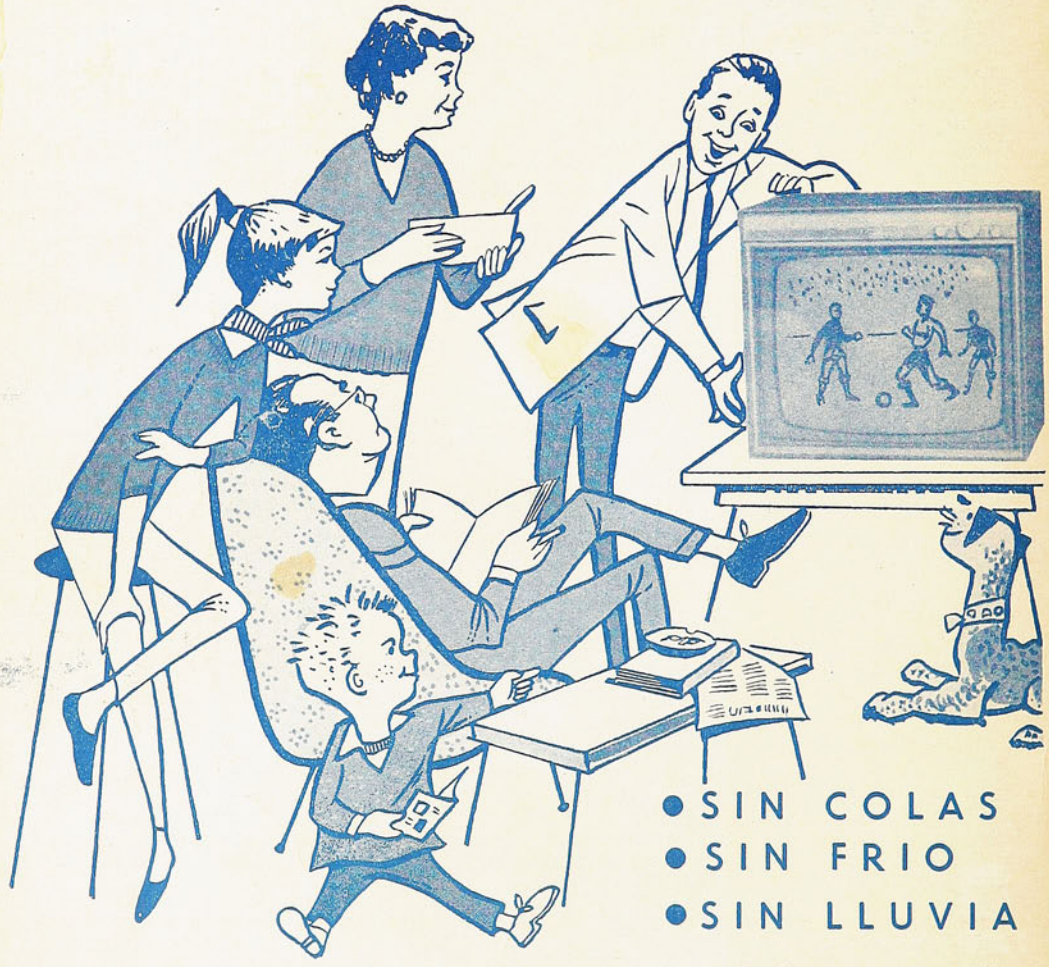
M.R.

N° 983



FERNANDA - PÉREZ GUTIÉRREZ

VEA EL MUNDIAL EN SU CASA



- SIN COLAS
- SIN FRIO
- SIN LLUVIA

RESERVE A TIEMPO SU TELEVISOR

WESTINGHOUSE

EN

RADAR

BANDERA Y AGUSTINAS

estadio

REVISTA GRAFICA DE DEPORTES

Director: ALEJANDRO JARAMILLO N.
Dirección y Administración: Avenida Santa María 0112, 2.° piso, Depto. F., Casilla 3954. Fono 392116.

Año XXI — N.° 983 — Publicación Semanal — Santiago de Chile — 29 de marzo de 1962.
PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 0,25 ($ 250)



EN "La Buena Tierra" de Pearl S. Buck, la humilde y sufrida gente del agro chino vive anhelante a la espera de la lluvia que salve su siembra. En páginas dramáticas autores de todas las lenguas dieron vida a la ansiedad de pueblos remotos por la suerte de sus cosechas en tierras resecas y cantaron a la bendición de la brizna verde, emergiendo prometedora a la superficie.

Para las páginas de Pearl S. Buck o de John Steinbeck es "el milagro del desierto", como se dice que ha sido la cancha de fútbol en el Estadio de Arica. Allí, en medio de la aridez del norte, ha surgido otro oasis. Para que el puerto nortino pudiera ser subsede de la Copa del Mundo, se necesitaba de algo más que la generosidad de la Junta de Adelanto y la preocupación de los dirigentes y del pueblo entero. Había que esperar la contribución de la naturaleza. La semilla fue prolijamente elegida, el trabajo científicamente ejecutado. Pero todo habría sido estéril sin lo otro.

La ciudad entera vivió semanas de ansiedad. Como en romerías de peregrinos, los ariqueños siguieron anhelantes el proceso oculto de la germinación. Hasta que un día vieron cómo el amplio terreno verdeaba. Debe haber sido el amor con que ésa gente miró el predio y el fervor con que esperó la cristalización de sus anhelos, que contribuyó a que se operara "el milagro del desierto".

A SORBITOS

PRONTO debutará en nuestros rings un púgil italiano que se llama Nuncio. Entendemos que vendrá con el pase de la Santa Sede.

UN periodista francés ha declarado con mucha ironía que los chilenos tenemos harta imaginación. Más imaginación tenían ellos que creían venir al Mundial.

LUIS Silva le pegó a Felipe Ibarra antes de saludarse. Después explicó que ya lo habían hecho en el camarín.

PARA la selección, San Antonio resultó puerto libre.

SE adelantó Leonel Sánchez. Ese par de taponazos del domingo eran para abrir el cerrojo suizo.

EN el abecedario, "A" y "B" son letras contiguas. En la selección, en cambio, están más distantes.

DESDE LA ALTURA

EMPEZO el Campeonato Mundial de Hockey. Diez banderas supieron anoche de nuestro Himno Nacional, nuestra bienvenida y nuestro calor solidario.

La quimera convertida en realidad. Seis países europeos y cuatro sudamericanos compitiendo por el cetro máximo en este rincón del mundo, que pese a todos sus inconvenientes de distancia, recursos e incipiencia, ha sabido ya de halagos y recompensas muy preciadas en el orden organizativo. Campeonato Mundial de Básquetbol Masculino, Campeonato Mundial de Básquetbol Femenino, Campeonato Mundial de Pentatlón Moderno, Campeonato Mundial de Fútbol, Congreso Mundial de Medicina Deportiva. Y ahora el hockey. ¿No es esto un reconocimiento amplio a una tradición y un prestigio? Recordamos ahora los albores del hockey, cuando un grupo de enfervorizados atraían curiosos en la Plaza Libertad, frente a La Moneda, en plena vía pública. Días heroicos, que sirvieron de semilla a una actividad que paulatinamente fue alcanzando fuerza, color y estructura, hasta colocarse a la cabeza del continente, y señalar así un rumbo y una etapa. Por eso, al ver en nuestro suelo a portugueses y españoles; a suizos y alemanes, a italianos y holandeses, junto a rostros ya familiares de fronteras americanas, la añoranza se torna emotiva y la vista se ilumina con el fulgor de los sueños cumplidos.

¡Un Mundial de Hockey en Chile! Parecía imposible, y hoy lo estamos viviendo. Para ello fue preciso salvar dificultades inmensas, contraer compromisos atemorizadores y proceder en todo instante con una perseverancia conmovedora. Y son esa tenacidad y esa fe admirables las que obligan a disculpar cualquier vacío o deficiencia. Lo importante, es que un deporte chico salió adelante con su quimera, agregando otra presilla, que estimula y enaltece.

¡Hockistas del mundo, bien venidos!

¡Chile entero os saluda!

JUMAR.

FERNANDO Riera está muy preocupado con Helenio Herrera. De un momento a otro puede aparecer dirigiendo la selección chilena.

NADIE se explica el motivo que tuvieron los médicos para ponerle yeso a la pierna de Sepúlveda, cuando ellos mismos diagnosticaron falta de cal.

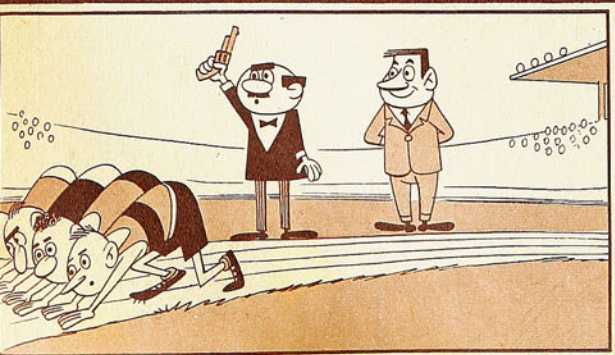
AHORA que al joven "Chepo" le sacaron el yeso, podrá dormir a pierna suelta.

LOS mexicanos están felices. La suerte les sonríe. En lugar de traerse una pata de conejo, vendrán al Mundial con un conejo entero.

YA llegaron a Chile los portugueses. ¿Cómo viajarían?

EMPEZO el mundial de hockey. Es de esperar que no la veamos "chueca".

CACHUPIN





NATO

LA del MUNDO 1962

Noticiario · Anecdotario · Estadística

ARBITRAJES

DE la oficina del Comité Ejecutivo Organizador, con sede en Lausana, Suiza, nos llega la nómina de las autoridades arbitrales que tendrán a su cargo la dirección misma de los partidos en la Copa del Mundo. Esta Comisión estará presidida por Sir Stanley Rous y compuesta por los señores Andrejevic, de Yugoslavia; Escartin, de España, y Lindenberg, de Suecia.

Los árbitros seleccionados han sido los siguientes:

1.—Argentina, Luis Antonio VENTRE.
2.—Austria, Erich STEINER.
3.—Bélgica, Arthur-Aimê-Ghislain BLAVIER.
4.—Brasil, Joao Etzel FILHO.
5.—Bulgaria, Dimiter Atanassov ROUMENTCHEV
6.—Canadá, Raymond MORGAN.
7.—Chile, Carlos ROBLES Robles.
Sergio BUSTAMANTE González
Domingo MASSARO Conley.
Claudio VICUÑA Larraín.
Adolfo REGINATO Molina.
René BULNES Morales.
José L. SILVA Vidal.
14.—Colombia, José Antonio SUNDHEIM.
15.—Checoslovaquia, Karol GALBA.
16.—Inglaterra, Kenneth ASTON.
17.—Francia, Pierre SCHWINTE.
18.—Alemania Occ., Albert DUSCH.
19.—Italia, Cesare JONNI.
20.—Hungría, Andor DOROGI.
21.—México, Fernando BUERGO Elcuaz.
22.—Holanda, Leo HORN.
23.—Antillas Holandesas, W. J. M. A. VAN ROSBERG.
24.—Perú, Arturo Máximo YAMASAKI Maldonado.
25.—Escocia, Robert Holley DAVIDSON.
26.—España, Juan GARDEAZABAL Garay.
27.—Suiza, Gotfried DIENST.
28.—Uruguay, Esteban MARINO.
29.—U. R. S. S., Nikolai LATINCHEV.
30.—Yugoslavia, Branko TESANIC.

La llegada de los árbitros está fijada para los días sábado 27 y domingo 28. Su alojamiento está previsto en el Hotel Ritz y tendrán un viático de US$ 10 diarios. Los jefes de las subsedes serán para Arica, Escartin; Viña, Lindenberg, y Santiago-Rancagua, Andrejevic.

BRASIL, VERSION 62

MUCHO habían hablado los brasileños de renovar el equipo Campeón del Mundo 1958. Pero, al darse la lista definitiva de los 37 preseleccionados, ob-



Dutch (alemán).

servamos que solamente el medio zaguero Orlando falta a la citación de la D. T. brasileña. Hasta la mayoría de los reservas de Suecia han sido nuevamente designados, completando una



C. Vicuña.

lista que, por lo menos en el papel, resulta impresionante por su poderío.

Los designados son los siguientes:

Porteros: Gilmar, Castilho, Laercio, y Wladir.

Zagueros: Djalma Santos, De Sordi, Jair Marinho, Joel, Bellini, Mauro, Ayrton, Altair, Iván y Rildo.

Medios: Zito, Zequinha, Benê, Nilton Santos, Jurandyr, Calvet, Barbozinha y Zózimo.

Ataque: Garrincha, Jair, Coutinho, Prado, Ney, Vavá, Pelé, Quarentinha, Amarildo, Didí, Chinezinho, Servilho, Mengalvio, Pepe y Zagalo.

Comunicó asimismo la C. B. D. que ha contratado un seguro de accidentes por valor de 5 millones de cruzeiros sobre cada uno de los jugadores del seleccionado.

El grupo brasileño saldrá para Chile el 21 de mayo, para defender su título de Campeón Mundial. Debe llegar a Santiago a las 22 del mismo día, dirigiéndose la delegación de inmediato a Quilpué.

CONTRATIEMPOS PARA ARGENTINA

LAS elecciones y las graves proyecciones consiguientes a que los periódicos hacen mención en estos días puede que incidan gravemente en la marcha de la selección argentina. En efecto, el match de fútbol —encuentro de revancha— que debía jugarse el miércoles 21, ha debido postergarse sin que haya podido fijarse aún la fecha de su realización. Asimismo, el partido que ya estaba fijado con la selección de México ha debido cancelarse hasta nueva fecha. Y como los reglamentos de la FIFA no permiten la concertación de encuentros entre escuadras concurrentes a la Copa del Mundo en el lapso entre 30 días antes y 30 después a la VII Jules Rimet, se teme que ninguno de estos matches tenga cabida en el calendario argentino.

...Y PARA INGLATERRA

JUNTO con llegar de regreso a Londres, Mr. Winterbottom ha debido sufrir serios contratiempos. Los 3 goles recibidos por el Totenham, en Portugal, de manos del titular de la Copa Europea, Bénfica, pese a que escapan estrictamente a su jurisdicción, tienen que haber molestado al risueño manager de la selección de Inglaterra, por contar el campeón con algunos titulares en el cuadro de Albión. Pero el rictus debe haber sido más profundo al ver cómo su propio equipo, el seleccionado, era vapuleado por Escocia, en pleno territorio inglés, Birmingham. Claro es que el score de 4 a 3 fue conseguido por los escoceses faltando un minuto, pero hay que tener en cuenta que el marcador favoreció a Escocia por 2 a 0 y por 3 a 1, de manera que el mister tuvo que tragarse la angustia a lo largo de los 90 minutos de lucha.

BRABANTE



CON EL PATIN Y



Alfonso Finalteri, con 30 años de edad, se mantiene en espléndida condición y con su fervor por el hockey como si hubiera comenzado ayer. Es el centro de la selección chilena que actuará en el Mundial.

ALFONSO FINALTERI SE HA PASADO CASI UNA VIDA EN EL DEPORTE QUE LO HIZO CRACK. AFICION INTENSA LE HA PERMITIDO MANTENERSE EN LA PLENITUD.

(Nota de Don Pampa).

EL MUNDIAL SERA UNA TRANSFUSION DE SANGRE PARA EL PATIN-HOCKEY CHILENO, QUE SE EXTINGUE CADA VEZ MAS.

EL HOCKEY en patines está de moda y lógicamente la fama de nuestros ases ha cobrado actualidad.

Finalteri Hermanos es una firma solvente, decíamos en estas páginas hace seis años, y, curioso, para ellos no ha pasado el tiempo y una vez que se ha llamado a formar la selección que jugará por nuestra bandera han vuelto los dos a ser puntales por capacidad y por recursos sobrados que recogieron en canchas de América y Europa. Sobre todo Alfonso, que ahora es el hombre llave del conjunto.

La selección está jugando, por primera vez, con un centro; es decir en formación 2-1-1 y Alfonso Finalteri es el émbolo que afirma la defensa y que impulsa el ataque. No pudo haber discusión al respecto, porque es reconocida su capacidad sobresaliente y, además, porque en el Audax Italiano, campeón de Santiago desde hace ocho años, es el que desempeña cargo tan trascendente.

Se le ha visto en los partidos previos al Mundial salir del marco por calidad.

Sorprende en los saltos del tiempo de justas internacionales, de seis y cuatro años atrás, verlo aparecer idéntico, en su mismo físico, y en una faena impresionante de destreza y experiencias. Y acaso más maduro y práctico, como es lógico. El acaso viene porque no se le ha visto mucho todavía y no se sabe hasta dónde llega la impresión de primera vista sobre la cuantía de su acervo hockístico.

Se supone observándolo que en el gráfico de su trayectoria sigue en línea de ascenso para no acusar ninguna curva o línea disminuyente.

El mismo explica las causas:

"Tengo 30 años de edad y desde los 9 ó 10 ya me entusiasmó este juego con los patines. Pienso que cuando uno siente afición auténtica por un deporte, se enamora de él y es lo que creo que me ha pasado para que no hayan disminuido mi interés y mi entusiasmo por la chueca. Entreno y voy continuamente a la cancha, aunque no haya compromisos, porque la distracción está en ensayar y buscar detalles que sirvan para perfeccionar la capacidad. Siempre hay un descubrimiento que produce alegría."

Su línea atlética, el oficio en cancha, su destreza y los reflejos certifican las palabras, porque se aprecia que no se ha dejado vencer por la modorra y por la idea que ha llegado a su vejez deportiva. Como la siente una gran parte de la juventud en Chile.

A ALFONSO, COMO A SU hermano Mario, dos años mayor que él, el patín hockey los agarró desde temprano y no los ha soltado. Desde que en Viña, por la calle Cerro, formaron con otros niños un equipo para jugar juntos. Papá Finalteri era deportista que practicaba fútbol y ciclismo por el club Sportiva Italiano y él deseaba que sus niños resultaran ases para el pedal; mas luego los pequeños tomaron temor a ese deporte que dejaba mal herido al "papi". Eran los tiempos de oro del ciclismo porteño y de los grandes duelos entre italianos y españoles, en los cuales en el velódromo porteño abundaban las rodadas. Varias veces lo vieron quedarse en cama semanas y semanas raspillado, descuerado y hasta con una oreja colgándole. Impresionados, prefirieron los patines por la bicicleta.

Buena decisión, porque desde el comienzo los hermanos Finalteri descollaron con mayores aptitudes que el resto. Tanto, que a los 13 y 14 años ya los ponían en equipos de primera división y eran unos niños. Alfonso y Mario Finalteri Martínez han sido muy hermanos: en la escuela y en el deporte han estado uno al lado del otro. También están ambos en esta selección chilena para el Mundial de 1962. Es cierto que Mario se ve un tanto excedido en kilos, pero las esperanzas se mantienen que, a la hora de las exigencias en plena competencia, salga a la cancha a hacer fuerza con su experiencia y reciedumbre.

Finalteri con una ere, no con dos como todo el mundo los escribe y los llama. Su padre actuó por el Sportiva Italiana y tuvo almacén en Viña del Mar, y ellos, los jóvenes, al venirse a Santiago el año 51, ingresaron al Audax Italiano, desde entonces el Audax ha sido campeón y Santiago se ha llevado el título nacional que antes pertenecía a Viña.

Es la razón por qué se les cree descendientes de italianos, pero son de sangre francesa-chilena y Finalteri con una ere.

"NO HAY DEPORTE MEJOR QUE éste —expresa con énfasis Alfonso Finalteri.

"La gente lo subestima porque lo cree juego de niños. Ya lo apreciarán en este Mundial, viéndolo a través de la versión europea. Deporte violento, vertiginoso, de choque, de ñeque, de bríos y pasión. Espectáculo donde lo pongan. Exhibido a través de los equipos más capaces del mundo podrán admirarlo en todas sus ricas facetas. Ya lo verán.

"Es un deporte que exige mucho entrenamiento. Son dos funciones en una: patinar en la más completa ejecución y luego el juego mismo con su técnica, estrategia y desgaste mayúsculo. Hay que estar muy bien preparado para resistir dos o tres partidos bravos y seguidos. Sobre todo disponer de piernas muy sólidas.

"El entrenamiento debe ser completo en gimnasia para robustecer todos los músculos y luego en carreras, piques, resistencia y mente clara, porque sin reflejos un jugador es hombre que queda siempre atrás.

"Dominio de patín, dominio de chueca, conocimiento de los recursos de acción, habilidad e inspiración personales para salirse de las marcaciones y resistencia para soportarlo todo,



El equipo chileno es incógnita, por su falta de fogueo ante adversarios duros y tenaces como son los europeos. Roberto Vargas, Mario Finalteri, Alfonso Finalteri, Eduardo Gamboa, Jaime Gutiérrez, Juan Sánchez, Luis Mora y Hugo Valdivia forman en este cuadro incompleto.

LA CHUECA

aparte de mucha velocidad en todas las reacciones y movimientos. Siempre se ataca o se defiende en tren veloz sobre ruedas. La pelota no sale de la cancha. No hay instantes de descanso, no se pide un minuto y no hay como sacar la vuelta.

"Eso es el patín-hockey que lleva multitudes de 10, 20 y 30 mil personas en los gimnasios de Portugal, España e Italia."

HA ESTADO EN LOS CAMPEONATOS mundiales y sudamericanos y torneos internacionales en que Chile ha presentado equipo, con una sola excepción: el Sudamericano del 59, en Montevideo, al cual por divergencias internas de las instituciones no fueron los Finalteri. Chile allí fue tercero mientras que en los sudamericanos anteriores, del 54 en Sao Paulo y del 56, en Santiago, terminó campeón invicto. Actuó en los Mundiales de Milán y Barcelona, Chile quinto y noveno, aparte de otro torneo sudamericano de clubes campeones, efectuado el 52 en el Estadio Chile de Santiago, en el cual Audax Italiano venció a equipos de Argentina y Uruguay, además de Everton de Viña y Universidad Católica de Santiago.

Ocho años campeón de Santiago con Audax, y sólo dos derrotas en todo esa larga trayectoria: frente a Ciclón 6-4 y Guadalupe 2-1. Cordero, Gamboa, Alfonso y Mario Finalteri y Carlos y Héctor Pelegrini forman el cuadro, bajo la dirección de Rafael Casali, técnico italiano que introdujo en Chile el uso de la pelota en vez del disco, el año 50, fecha en que comenzó el alza del patín-hockey en Chile.

Como se ve, su experiencia es amplia para hablar de su deporte.

"ESTE MUNDIAL EN SANTIAGO es un campeonato muy duro sobre el cual no conviene hacerse muchas ilusiones", dice.

"Hay clara y neta diferencia entre el hockey de Europa y el de América del Sur. Se ha ido acercando, sin duda, pero todavía queda mucho por recorrer. No en la parte técnica, ya que la función ejecutoria como la de planteos es idéntica, sino que en factor físico, en el ímpetu y en la dureza de la acción.

"Chile tiene un buen cuadro, a mi juicio, hay jugadores excelentes, pero falta verlos en el choque. Lo importante es que se superen, que asimilen la brega áspera y no se achiquen, que salgan a la cancha a jugar de igual a igual, sin ver crecidos a los adversarios. Es la consigna que se les ha dado. Nuestro hockey es bueno y si rinde normalmente cumplirá una campaña de méritos como para colocarse detrás de Portugal y España, que es a lo que aspira el resto.





Alfonso Finalteri y Jaime Gutiérrez son dos de los jugadores que mejor se han visto en el equipo chileno. El primero es el de la experiencia, y el segundo, uno de los valores de la nueva hornada, delantero rápido y agresivo.

"Hay sólo esa duda; saber hasta dónde resiste nuestro equipo. Faltó probarlo antes del Mundial. Se trató de concertar partidos con Argentina y Uruguay previos al Mundial, sin conseguirlos. Esos cotejos nos habrían venido bien. De todas maneras pienso que Chile hará una campaña digna ante adversarios muy fuertes. Hay muchachos jóvenes de gran condición.

"Han gustado los cotejos frente a los colombianos, pero en el Mundial la faena de Chile será diferente. Hemos ido al ataque para que los rivales corran detrás de nosotros. Con los europeos será diferente, ellos irán al ataque y nosotros correremos detrás y este afán agota más. Es la diferente posición por calidad de hombres.

"Son muy importantes la reciedumbre y envergadura física frente a los europeos, ellos están hechos para el hockey agresivo y arremetedor. Trataremos de ponernos en la huella."

"VARIAS VECES ME han hecho la misma pregunta: ¿Qué es lo mejor que vi por allá?

Gane el mundial con AmbroSoli

¿ SABEN UDS.
QUE HAY ?

$ 10,000.000



PARA REPARTIR ENTRE TODOS
LOS QUE ACIERTEN
EL RESULTADO
DEL PARTIDO FINAL DEL
MUNDIAL DE FUTBOL.

COMPRE
LA BOLSITA CONCURSO MUNDIAL

AmbroSoli

Los Diez Millones de Pesos serán repartidos
en presencia de Notario Público.



con
GOMINA Vanka M.R.
FIJA bien TODO EL DIA

VIENE DE LA VUELTA

"Y yo he respondido: todo.

"Teatros-gimnasios estupendos con concurrencias de veinte mil personas o más. ¿Se da cuenta del clima en ese ambiente? Allí se siente el imperativo de superarse, porque en medio de ese gentío y bajo las luces fulgurantes sólo se puede ser un buen actor.

"La calidad de los camarines y de las instalaciones, desde el momento que deja el maletín en el vestuario ya predomina otra categoría. Las atenciones, la organización y la consideración. Está dicho: todo. La cancha en Barcelona era una loza. Como jugar en la cima.

"Luego el juego mismo; los rivales y la calidad general del hockey.

"Un Mundial es algo grande y sólo anhelo que, dentro de nuestros modestos medios, Chile pueda ofrecer un torneo que adquiera algo de ese ambiente."

"ME GUSTAN LOS PORTUGUESES porque hacen un hockey de malabarismo, el que más entusiasma al público. Vistoso y positivo a base de individualidades extraordinarias. Ahora traen a Adriao, a quien no he visto jugar, pero se adelanta que es todo un astro excepcional. Una especie de "Pelé" del hockey sobre patines. Son temibles los portugueses en su juego chispeante, porque con sus recursos de habilidad y vivacidad nadie sabe, con su cruce de piernas, por dónde se van a escapar. Insuperable dominio de patín, dan el espectáculo que quieran. Es el grado de rendimiento al que se llega cuando se está notablemente dotado."

"EL ASTRO MAS NOTABLE QUE he visto ha sido el suizo Monney, que también viene a este Mundial. Completísimo. Es cierto que actuaba en un equipo discreto donde tenía que hacerlo todo y lo hacía. Valga este recuerdo para demostrar lo que vale. La vez que jugábamos contra Suiza en Barcelona, sabíamos que Monney era el peligro, le pusimos triple vigilancia y pese a ello nos marcó los cinco goles con que Suiza nos derrotó. Velocísimo, una luz con patines.

"Se asegura que el portugués Adriao es superior. Tengo que verlo para creerlo. Antes hubo otro astro en canchas europeas, el portugués Jesús Correira, lo vi cuando ya tenía 40 años de edad y sólo le quedaba su clase estupenda.

"Esta selección chilena de 1962 es buena, pero falta verla en el Mundial para saber hasta donde rinde. Creo que el mejor equipo en que he actuado fue el del 55, quinto en el Mundial de Milán. Formaban: Rojas, Arizmendi, Bender, Spadaro, Tunzi, Alfonso y Mario Finalteri y Ahumada. En ese torneo mi hermano Mario tuvo el honor de ser considerado por la crítica como el mejor jugador sudamericano e igual título me correspondió a mí en el Mundial anterior en Italia. Fue un honor para la familia. Me alegré más cuando el título se lo otorgaron a Mario."

"USTED SABE QUE EL HOCKEY en patines está muriendo en Chile y que este Mundial es como una transfusión de sangre en operación desesperada.

"Es la verdad. Cada día hay menos cultores y han desaparecido clubes y asociaciones enteros. Sólo hay cuatro clubes en Santiago y en mis tiempos en Viña existían diez de los cuales no queda ninguno.

"Este Mundial es operación de urgencia para salvar el hockey chileno o para que desaparezca definitivamente.

"Vamos a levantarlo a chuecazo limpio", dice Alfonso Finalteri, como un saludo de despedida.

DON PAMPA

GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX



DISTINCIONES DE HONOR

COMO todos los años, la revista especializada, de Estados Unidos, "SPORT" hizo la clasificación de honor en todas las disciplinas deportivas, asignando los títulos de "MEJOR PERFORMANCISTA" del año 1961 a las siguientes estrellas, en 12 diferentes ramas:



J. BROWN.

Paul Hornung (fútbol profesional americano); Bernie (Boom Boom) Geoffrion (hockey sobre hielo); Bill Russell (básquetbol profesional); Roger Maris (baseball); Frank Budd (atletismo); Ernie Davis (fútbol americano amateur); Johnny Sellers (hípica); Jerry Lucas (básquetbol amateur); Darlene Hard (tenis); Joe Brown (pugilismo); Chet Jastremski (natación), y Arnold Palmer (golf).

Por su parte la revista especializada en pugilismo "THE RING" honró también a Joe Brown como el mejor pugilista del año 1961. El campeón mundial de los livianos cuenta en la actualidad con 35 años de edad, con 81 victorias como profesional. Desde que se hizo del título, venciendo a Wallace (Bud) Smith, en agosto de 1956, ha defendido su corona en 11 ocasiones, número que supera el record de 9 veces, que mantenía hasta el año pasado el inmortal Benny Leonard. Brown es en la actualidad el boxeador de quien menos se habla y de quien menos se escribe. Sólo ocupa los titulares de la prensa cuando sube al ring. Por lo mismo es de quien menos se sabe. Sin embargo, los más juiciosos técnicos están unánimemente convencidos de que el hábil negrito de la eterna sonrisa puede compararse, sin menoscabo, al innolvidable Benny Leonard.

MEJOR QUE KOPA

AKESBI es un muchacho de 26 años. Delgado. Muy simpático. Nació en Tánger. A los siete años de edad empezó a jugar fútbol. A los 14 ya jugaba en Sevilla de Tánger. Después al Marruecos. Luego tres temporadas en el F. U. S.

(Continúa en la pág. 24)

MAS abajo insertamos la nómina completa de los competidores que tomaron parte en la famosa regata internacional Buenos Aires-Río de Janeiro. Cada embarcación con sus características esenciales. Como podrá apreciarse 38 embarcaciones entraron en competencia en Buenos Aires. Por diversas causas no arribaron al puerto de destino "Sirio", "Alejandro", "Mistral" y "Umuarama III". Sorprendió evidentemente la no aparición a la cita de Río del famoso navegante Vito Dumas al mando de "Sirio".

La nómina oficial de vencedores fue la que sigue:

CLASE "A", S. A. Long (USA), yate "ONDINE".

CLASE "B", Jorge J. Ferrini (Argentina), yate "CARLA".

CLASE "C", T. W. M. Steele (Gran Bretaña), yate "BELMORE".

CINTA AZUL, C. Bruyneel (Sudáfrica), yate "STORMVOGEL".

PRUEBA GENERAL con tiempo corregido, yate "CARLA", Jorge J. Ferrini (Argentina).



AKESBI

N.º de vela	Yate	Propietario	Capitán	Club	País
13/1	GERMANIA V	A. Krupp von Bohlen	Hans V. Howaldt	Norddeutscher Regatta-Verein	R. F. Alem.
4	SHANGRI-LA IV	Alejandro Jaramillo	Alejandro Jaramillo	Club de Yates Algarrobo	Chile
471	BELMORE	T. W. M. Steele	T. W. M. Steele	Royal Naval Sailing Association	Gran Bretaña
659	ZARABANDA	Geoffrey Pattinson	Geoffrey Pattinson	Royal Ocean Racing Club	Gran Bretaña
1380	MAIT II	Italo Monzino	Giuseppe Brainovich	Yacht Club Italiano	Italia
H 700	STORMVOGEL	C. Bruynzeel	C. Bruynzeel	Royal Dutch Yacht C., K.N.Z., R. V.	Sudáfrica
U 104	BLUE DISA	Alejandro Hughes	Alejandro Hughes	Yacht Club Uruguayo	Uruguay
A 219	ERRANTE	Germán Morixe	Germán Morixe	Yacht Club Buenos Aires	Uruguay
	ROCKET II	Jorge Ferrés Terra	Jorge Ferrés Terra	Yacht Club Uruguayo	Uruguay
281	ONDINE	S. A. Long	S. A. Long	New York Yacht Club	USA
64	ROYONO	U. S. Naval Academy	Robert M. Hinckley	U.S. Navy Academy S. Squadron	USA
A 17	ALEJANDRO	A. D. M. G. de Cáceres	Julio Mario Cáceres	Yacht Club Argentino	Argentina
A 492	ANDORINHA	Juan José Ferrón	Juan José Ferrón	Club San Fernando	Argentina
A 452	BRISTOL II	Oscar Ernesto Giménez	Oscar E. Giménez	Yacht Club Olivos	Argentina
A 450	CARLA	Jorge Javier Ferrini	Jorge J. Ferrini	Yacht Club Argentino	Argentina
A 456	CHAMUYO	Roberto C. Mieres	Roberto C. Mieres	Yacht Club Argentino	Argentina
A 346	DON QUIJOTE	David Sigal W.	David Sigal W.	Yacht Club Argentino	Argentina
A 306	FARALLON	Héctor Ezcurra	Héctor Ezcurra	Club Náutico San Isidro	Argentina
A 303	FJORD IV	Germán Frers	Germán Frers	Club Náutico San Isidro	Argentina
A 222	FORTUNA	Escuela Naval Militar A.	Atilio S. Porretti	Yacht Club Escuela Naval	Argentina
A 25	JOANNE	Eduardo H. Casado Sastre	E. H. Casado Sastre	Yacht Club Argentino	Argentina
A 409	KISMET II	Juan Thomas	Juan Thomas	Yacht Club Argentino	Argentina
A 489	LEVANTE	Pedro Soto	Pedro Soto	Club M. O. P.	Argentina
A 363	MAGO II	Juan F. Hartenstein	Juan F. Hartenstein	Yacht Club Argentino	Argentina
A 481	MANDINGA	Héctor Trajtenberg	Héctor Trajtenberg	Club Universitario Buenos Aires	Argentina
A 422	NORA	Juan C. Rodríguez	Juan C. Rodríguez	Yacht Club Argentino	Argentina
A 431	SAGITTA	Heriberto Rastalsky	Heriberto Rastalsky	Club Náutico San Isidro	Argentina
A 513	SAN ANTONIO	Ricardo Galarce	Ricardo Galarce	Club Náutico San Isidro	Argentina
A 484	SIRIO II	Vito Dumas	Vito Dumas	Yacht Club Argentino	Argentina
BL 22	ALDEBARAN	Joaquín Padua Soares	Joaquín Padua Soares	Iate Clube do Rio de Janeiro	Brasil
BL 66	AVENTURA	Breno Caldas	Breno Caldas	Club dos Jangadeiros, P. Alegre	Brasil
BL 77	CAIRU II	Jorge Geyer	Jorge Geyer	Iate Clube do Rio de Janeiro	Brasil
BL 80	CANGACEIRO II	Domicio Barreto	Domicio Barreto	Iate Clube do Rio de Janeiro	Brasil
BL 26	CANGREJO	César Augusto de Mello	César A. de Mello	Iate Clube do Rio de Janeiro	Brasil
BL 16	MISTRAL	Osmar Stamm	Osmar Stamm	Iate Clube do Rio de Janeiro	Brasil
BL 25	SPRAY	Guenter Schaeffer	Guenter Schaeffer	Iate Clube do Rio de Janeiro	Brasil
BL 89	UMUARAMA III	Erwin Bier	Erwin Bier	Club Veleiros do Sul	Brasil
BL 50	VENDAVAL II	José L. Pimentel Duarte	José L. Pimentel D.	Iate Clube do Rio de Janeiro	Brasil

22 JUGADORES, UN SOLO EQUIPO

EL ENTRAR JUGANDO AYUDA. LA ACTUACION CUMPLIDA POR LA SELECCION EN SAN ANTONIO LO CONFIRMA.

(Escribe Brabante.)

CREEMOS que el problema de la selección, en estos momentos, es más bien anímico que físico o técnico. Los veintidós jugadores están preparados en idéntica forma, instruidos bajo un padrón que se trata de imponer desde hace años, e inspirados en una escuela que hemos considerado siempre la mejor para nuestro temperamento e idiosincrasia. ¿Qué pasa, entonces, con los "dos" equipos que hemos visto jugar en precedentes confrontaciones, contra cuadros de ambas universidades, y que el domingo recién pasado hicieron su primera presentación en público?

Porque la verdad es que se trata de dos alineaciones que, si lógicamente tienen diversa nomenclatura, tendrían la obligación de tener parecidos desempeños en su rendimiento. En su juego. En la concepción y en la realización de lo que van a hacer en el campo. No se trata, naturalmente, de que si el equipo que entra en primer término hace un par de goles, el de los segundos 45 minutos también deba convertir dos goles. No se trata de eso. Pero lo que sí habría que exigirles a ambas alineaciones es que hagan parecido fútbol. Hubo por ahí, en la semana, una goleada de diez tantos, en que, equitativamente, ambas alineaciones se repartieron por mitad el exagerado guarismo. Es decir, 5 goles cada equipo. Y recordamos que nuestro pensamiento y nuestra crítica bien pudo ser la misma a la observada el domingo frente a San Antonio Unido: el juego mostrado primeramente por Escuti; Eyzaguirre, Lepe, Navarro; Contreras, Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Fouilloux, Sánchez, es completamente diverso al mostrado posteriormente por Astorga; Valdés, Lepe, Rodríguez; Cruz, Ortiz; Musso, Tobar, Soto, Sánchez, Bello.

¿Qué razón existe? ¿Se tratará, efectivamente, de que hay tanta diferencia en la capacidad individual de los jugadores que integran ambas oncenas? ¿Es que existe ya un equipo titular y otro simplemente de reserva?

No nos parece, modestamente, que las cosas hayan llegado ya a ese extremo. Primero, por la razón ya apuntada más arriba. Que todos los veintidós jugadores tienen idéntica orientación, la misma preparación, y entran al campo a desarrollar planes que son comunes para todos. Sin embargo, lo que se observa en cada tiempo está resultando diametralmente diverso.

Quisiéramos, antes de exponer nuestro punto de vista, insistir en lo dicho anteriormente. No se trata de que el equipo que entra en primer término haga 4 goles, como los hizo el domingo, y el que entra en seguida haga sólo dos. No. Pudo también y oportunidades tuvo para ello, igualar o superar la cuota de sus anteriores compañeros, y nuestra apreciación no habría cambiado. Porque creemos que interesan más en este momento **los procedimientos gastados para**



Una de las dos ocasiones que perdió Honorino en el primer tiempo. Sendos cabezazos de Jaime Ramírez los conectó el piloto nacional con certeros cabezazos a los que sólo faltó puntería. La selección jugó 25 minutos muy buenos.



llegar al arco contrario. Y esos procedimientos están resultando absolutamente diferentes. No este domingo. **Siempre.**

SER O NO SER...

SABEMOS que es éste el problema que debe afrontar la D. T. nacional, y que, a juicio nuestro, tiene una importancia más aparente que real o efectiva. Se trataría de parte de Fernando Riera de hacer imperar uno de los criterios siguientes: o de preparar un equipo para la Copa del Mundo con prescindencia también aparente de quienes no entren en la oncena que él sueña, o seguir con la política presente de hacer jugar dos equipos, para mantenerlos a todos, a los 22, en el estado de preparación seguido hasta el momento, con la secuela de decepción que produce observar el comportamiento de los jugadores que, hasta el momento, han debido entrar al campo en segundo término.

Somos de los convencidos que, hombre a hombre, no existen diferencias tan marcadas entre jugadores en un puesto determinado. Son todos muchachos que han llegado a la selección nacional, luego de largas revisiones y de éxitos a través de tests confeccionados con minuciosa rigurosidad. La elección entre ellos para la prueba final, dependerá más bien del mejor o menor acoplamiento o rendimiento colectivo que de la habilidad particular, y en último término, de la mayor o menor oportunidad que se les haya dado en ese equipo que podríamos llamar ideal. Hasta el momento, parecen ser los integrantes de ese primer elenco que jugó en San Antonio los que han tenido mayores oportunidades, y, para muchos, habría ya que considerarlos como "presuntos titulares". Quiere decir, entonces, con este mismo criterio simplista, que el resto entraría en el campo de los "suplentes". Pues bien, ahí está, entonces, el motivo que hace que en los segundos 45 minutos no veamos el mismo fútbol observado en los primeros.

20 minutos demoró el ataque nacional en abrir la cuenta, pero en esos 20 minutos tuvo varias ocasiones propicias que Ramírez, Toro, Landa, Fouilloux y Leonel Sánchez no supieron concretar. Los 25' finales del primer tiempo fueron jugados en gran estilo y en ellos quedó demostrada la diferencia de capacidades y facilidad de disparo de nuestro ataque cuando éste se encuentra.

Ya lo dijimos al comenzar estas líneas. Se trata de ese complejo anímico que cohibe. La calidad de segundón en la vida no es el mejor acicate para producir mejor, aun cuando las facultades para hacerlo permanezcan intactas. Nadie, buenamente, puede asegurar que el reemplazo, al iniciarse un match, de Carlos Contreras por Cruz, de Santiago Morning, constituya una aberración, como no lo ha sido hasta el momento el forzoso de Raúl Sánchez, lesionado, por el fornido Lepe. Mientras Sergio Navarro curó su lesión a un pie, el rendimiento de Sergio Valdés o Manolo Rodríguez no resintió absolutamente la médula de la organizada defensa nacional, como la substitución de un meta por otro tampoco significó quiebra en la defensa de los tres palos nacionales. En cierta ocasión, recientemente, en vista de una ligera distensión sufrida por Mario Moreno, se llevó al dúctil Fouilloux al extremo derecho de la línea, y en pocos segundos, quedó olvidada la ausencia del titular. Y bueno, ¿qué estaría indicando todo esto? **Que el entrar jugando ayuda.** Nada más. Como el quedarse en la banca, aunque ésta sea de terciopelo, achata un poco. O mucho.

...ESA ES LA CUESTION

EN EL MATCH jugado el domingo en San Antonio, contra el equipo titular del puerto en la división de ascenso, quedó una vez más de relieve el asunto. Entendemos que Fernando Riera no quedó satisfecho del rendimiento de su

En forma muy cerrada marcó la defensa de San Antonio Unido al ataque nacional. Se esmeraron los players locales en demorar la apertura de la cuenta y si en parte es mérito del "cerrojo" de los porteños, también influyó la imprecisión de los remates, ya que oportunidades las hubo y abundantes. En el grabado, Valdés y Canales cierran la entrada de Honorino, habilitado por Fouilloux.



escuadra en el segundo período. El quisiera exigirles más. Exigirles lo que pueden y saben y están en condiciones de rendir. Pero tropieza, creemos, contra un verdadero problema de conciencia, al que él mismo no se atreve a dar solución radical.

Pero si se nos permite opinar, estamos convencidos —ya lo dijimos— de que la cosa tiene más importancia aparente que seria, y que, junto con iniciarse la Copa del Mundo, desaparecerá. Al enfrentar a Suiza y en adelante, terminan automáticamente las dudas. En plena competencia, ya no habrá más equipos para sólo 45 minutos. Ahí hay que jugar 90, y con una sola alineación, y cualesquiera de los actuales presuntos "suplentes" que integren el equipo van a rendir como lo espera su entrenador, y como lo esperamos todos.

UN TIEMPO Y OTRO

EN San Antonio, mal inicio, como ya es frecuente en todo equipo nacional. Mas bastó que Fouilloux indicara el camino, para que el equipo entero se viera desatado de todo tipo de trabas y arrollara. Fueron cuatro goles los conseguidos en ese lapso, con la satisfacción de mostrar que oportunidades hubo como para aumentar esa cuota en forma considerable. Por otro lado, sirvió para comprobar que el duro cerrojo implantado por San Antonio Unido no fue obstáculo en ningún momento para que el ataque nacional, bien acompañado por Eladio Rojas, se acercara a cada instante al área local y probara puntería con más frecuencia que eficacia. Quiere decir, entonces, que el reforzamiento defensivo del ocasional adversario no tomó de sorpresa a nuestros jugadores, ya acostumbrados a estas sutilezas tácticas, que suelen constituir un rompecabezas para actores menos educados. Con todo, ya anunciamos que la apertura de la cuenta —llave mágica que abre el más celoso cerrojo— demoró 20 minutos. Si no se hubiesen presentado —o buscado—, habría sido lamentable y grave. Pero como ellas estuvieron en las botas de Leonel en dos ocasiones, en la derecha de Toro al medio minuto, y en las fulminantes entradas de Eladio Rojas en más de una ocasión, es que no nos produjo jamás alarma la demora en la caída del excelente Canales.

El primero y el cuarto gol, reflejo de la personalidad de



Jugada clásica de los momentos negativos que mostró la selección frente a San Antonio. A la cerrada defensa local, jugadas individuales de los integrantes del ataque nacional. El apoyo a Honorino, rodeado de adversarios, no puede fructificar pese al empeño del piloto. Más tarde, y luego de abrir Fouilloux la cuenta, el apoyo a la jugada destrozó el "cerrojo" local.

HORA DE DEFINICION

A DOS MESES de iniciarse la máxima justa deportiva nacional, quisiéramos actualizar a la dirección técnica nacional conceptos que hemos hecho propios, por considerarlos necesarios. Y más que eso, indispensables: "frente a una realidad, hay que ser duros". Pues bien, ¿en dónde debe estar la dureza en este momento?

EN NOMBRAR UN "EQUIPO" ESTABLE, DEFINITIVO, con prescindencia de factores que no sean la mejor preparación del EQUIPO que nos representará con Suiza. Ya en alguna parte de la crónica hicimos mención a la fenecida selección "B". Pues bien, creemos que el mismo criterio de eliminación impuesto en aquella oportunidad debe ser el sello que dirija nuestro representativo de hoy en adelante. Que el entrenador designe desde ya un "once", y que este "once" juegue dos tiempos. La circunstancia de que en cada una de las sucesivas presentaciones quede incluido un jugador, o dos, para irlos viendo en rendimiento colectivo, en función del equipo titular, no desdice lo que venimos afirmando. Ya lo dijimos. Estamos convencidos de que los 25 jugadores preseleccionados tienen parecida valuación, salvo excepciones evidentes, que son de dominio público; pero, conociendo a nuestros jugadores, sostenemos que ellos rinden lo que valen, jugando en el primer equipo, no como reservas.

HAY QUE PENSAR QUE SOLO FALTAN DOS MESES. Y en estos dos meses hay que seguir trabajando exclusivamente con este sólo equipo, para que adquiera toda la trabazón y unidad que permitan un desempeño honorable a nuestro fútbol en la Copa del Mundo.



UN BUEN EQUIPO INICIAL. BUEN DESEMPEÑO PARTICULAR DE LOS INTEGRANTES DE LA ALINEACION DEL SEGUNDO TIEMPO.

sus autores: una sucesión de rápidos pases en plena área limpiaron un poco el terreno de tantas piernas reunidas, hasta que el apoyo de Eladio llegó justo a Tito Fouilloux, que colocó la bola en un rincón. El último de Honorino, consecuencia de un pique fulminante y una matemática entrega de Jorge Toro. La salida de Canales quedó quebrada al levantarle la pelota el ariete de Unión Española y clavarla lejos de su alcance.

Los dos goles intermedios, los de Leonel, de su sello. Del sello que llevaban en los mejores momentos del peligroso forward universitario. El primero, un tiro libre rabioso, fulmíneo, que venció las manos de Canales. El segundo —tercero del encuentro—, una obra de arte, de fuerza, puntería y efecto. Recibió Leonel un pase adelantado de Landa, y, sobre la marcha, sin hesitar, pese a la distancia y mal estado del terreno, enfiló un zurdazo que hizo levantar de sus bancas a los asistentes. Un gran gol.

Junto con reiniciarse las acciones que indicaban la segunda parte del encuentro, vino el solitario gol de los locales. Se quedó Manolo Rodríguez con la pelota, dándola atrás. No reaccionó Cruz a tiempo. Tampoco Astorga estuvo muy atento. Resultado: descuento antes del minuto. Equipo frío —mentalmente— que resumió en esa jugada todo lo que venimos sosteniendo en aquello de que, inconscientemente, el jugador no rinde lo mismo si no entra jugando. Los cuatro goles de handicap, antes que un descanso o un alivio, constituyen una traba. Cierto es que esta segunda alineación convirtió dos goles, pero también es verdad que su juego resultó decepcionante: frío, amorfo, lento, irresoluto, desconectado.

Pero insistimos. Si en plena euforia de la selección "B" no interesaba tanto el juego de conjunto como la actuación particular de cada uno de sus integrantes, por las proyecciones para "verlo" jugando en el "A", el aficionado nacional puede estar hoy satisfecho. Muchos de estos "segundos once" que jugaron el domingo en San Antonio, incrustados o incluidos en la oncena que jugó el primer tiempo, están en condiciones de hacer olvidar pronto a los presuntos titulares que el entrenador o el simple aficionado pueda tener en su mente.

La expectativa que rodeó el partido del domingo queda registrada en la escena, en que los jugadores de nuestra selección entran al campo rodeados por una verdadera multitud. Se trataba del primer encuentro que realizaba el equipo ante público y ante un cuadro adulto. Score final, 6 a 1.









EL FUTBOL ESPEJO

"Si te asomas en un pozo, verás reflejada tu propia imagen". (Confucio).

ALGUIEN dijo que el fútbol es sinónimo de democracia. Cuando de un túnel emergen once jugadores uniformados, no son más que eso: once jugadores de fútbol. Allí mismo quedaron borradas las diferencias de cuna, de profesión, de alcurnia y de clases sociales. Son individualidades que salen con una sola consigna. La de vencer.

Esto sólo es posible conseguirlo en los juegos colectivos, en los que la labor particular, el rendimiento, o el valor de cada cual, no tienen más importancia o interés que por lo que significan en la función o colaboración colectivas.

Pues bien; tiene que haber mucha gente en Chile que conoce a los jugadores sólo a través de los relatos de sus actuaciones, de sus hazañas, o por las entrevistas que deben conceder a la prensa.

¿Son como ellos dicen que son, o son como juegan?

Arduo problema a determinar, y que no terminará nunca con dar una solución correcta, o por lo menos satisfactoria. A medida que vayan transcurriendo los años, más y más se irán acumulando y sumando a los factores conscientes que vayan irradiando del panorama visual —por así decirlo—, aquellos otros, instintivos que el fútbol no puede enmascarar, disfrazar u ocultar. Si estamos de acuerdo en que el fútbol es en gran parte instintivo, tendremos que concluir en que si queremos conocer a un jugador de fútbol, el mejor y más valioso conocimiento lo tendremos viéndolo actuar, ya que a través de una serie de partidos es casi imposible que un jugador esconda su verdadero "yo". En la vida de relación, en la vida familiar, en el trato con sus semejantes, inciden factores de todo orden que ocultan el instinto: la educación, el buen ejemplo de quienes los rodean, la religión, el recato, en fin, tantos otros que suelen, si no ocultar, por lo menos paliar la fuerza casi incontrolable del instinto o por lo menos, del hábito.

En el transcurso de un partido, o mejor de varios, resulta casi imposible el disimulo, de manera que podríamos considerar al fútbol como el espejo que refleja la verdadera personalidad de un jugador. ¿Acaso no es Honorino Landa-jugador el fiel retrato de Honorino Landa-hombre? ¿Recuerdan ustedes la foto que se publicó en "ESTADIO", mientras duró su permanencia en Algarrobo? Dicharachero, alegre, gozador de la vida, desenvuelto, sin complejo alguno. Hasta su misma indumentaria en el juego, esas medias caídas y la camisa afuera, podrían ser el espejo de su propio "yo" particular. ¡Quién sabe si él quisiera andar en la calle en parecida traza; pero es aquí en donde intervienen esos otros factores de que hablábamos: la educación, relaciones sociales, el qué dirán. En la calle puede que lo reconocieran 10 ó 20 personas y ello lo inhibe de andar como quisiera. El juicio de esos 10 ó 20 lo cohibe, lo frena. Pero no le interesa lo que piensan 30 ó 40 mil personas que lo ven todo desmañado en un match de fútbol. ¿En cuál de estos dos aspectos muestra más el veloz centro delantero de Unión Española su propia personalidad? Y hay otros detalles en su juego que lo "desnudan". La obtención de un gol no significa para él sino algo perfectamente funcional. Entre otras cosas, él está en el equipo para convertir goles, de modo que no exterioriza la emoción que experimentan otros en parecidas circunstancias. No hay duda de que se alegra de batir la valla adversaria, pero sus gestos no son diversos a los que realiza cuando amortigua la pelota con el pecho o el empeine, o cuando hace un buen pase, una desviación con la cabeza o cuando se desmarca para recibir juego y éste no llega. No recordamos una protesta suya ante un golpe de un adversario, ante un fallo del árbitro, ante una injusticia. Como si advirtiera que todas esas cosas constituyen también el fútbol, las acepta sin protestar como aceptando que todo eso forma parte de un todo que constituye su pasión. Obediencia ante la realidad de la vida. Como cuando manifestó su deseo de cambiar de club, pero al chocar contra la voluntad de su padre echó marcha atrás y firmó.

Para Fouilloux en cambio, se nos antoja que el fútbol es una liberación, el desahogo de su propio "yo". Lo que no puede demostrar en el estudio de los códigos salta incontrolable en su juego. Alberto Fouilloux A., estudiante de Derecho serio, reposado, estudioso y formal. "Tito", todo dinamismo, voluntad y cooperación en la cancha. Como no da golpes, protesta airadamente cuando los recibe, y se venga al convertir un tanto, como si en sus exagerados gestos de felicidad quisiera mostrar todo su desahogo ante los malos tratos del adversario, del árbitro, de sus propias frustraciones, de los diversos números que ha debido llevar sobre su espalda, y cuando lanza esos verdaderos puñetazos al cielo, junto con la alegría, va la protesta de no poder llevar —a la altura alcanzada en su carrera futbolística— el que él mismo quisiera elegir.

Para los tres porteros seleccionados, no nos parece que el fútbol constituya una válvula de escape. Juegan, como son en su vida. Misael Escuti, el más veterano del cuadro, el único que trata de tú al entrenador, mantiene la misma ilusión de sus mejores años. Para él, la Copa del Mundo es la esperanza que lo mantiene en la brega. La culminación de una carrera que se ha mantenido en primer plano a través de muchos años. Como para Astorga o Godoy, quienes, de diverso temperamento, reflejan bajo los palos exactamente su "modus vivendi". Nervioso, temperamental, inquieto el universitario que llegó del norte a abrirse camino y lo ha logrado a costa de ese mismo estado de alerta en que ha vivido desde su llegada. El mismo que tiene en el arco. El de Santiago Morning, por su parte, sin dificultades nunca, prolonga en el área chica ese mismo natural tranquilo y calmo que muestra en sus ratos de ocio.

Al medio zaguero de la "U" y la selección, Carlos Contreras, habría que hacerle la ficha por sus últimas lesiones: fractura del tabique de la nariz y es-

LO QUE FRENA LA CIVILIZACION LO MUESTRAN 90' DE JUEGO.

DELALMA

Escribe Albudi.

guince del tobillo. Todas últimas. Ninguna conseguida en encuentros de campeonato, ni de la selección. Ambas en la playa. Sufrió la fractura del tabique nasal en una jugarreta en las playas de El Quisco. Mientras todos chacoteaban haciendo una montaña de hombres para castigar una broma de Leonel, "Pluto" intervino con tan mala fortuna que salió de esa montaña de piernas y de brazos con un lindo casquete nasal. La otra, en un "baby-fútbol" en Algarrobo, al trancar una pelota. Su tobillo cedió y tuvo varios días de para. No recordamos que el recio defensa nacional haya salido mal parado en ninguno de sus frecuentes choques, luchando por la posesión de una pelota. Es que Contreras tiene ese físico y lo aprovecha. Recio, duro, inconmovible. Pero toda esa reciedumbre no la puede usar en recreaciones con sus propios compañeros. Ahí se ablanda, se achica, es decir, traiciona su propio temperamento. Como lo traiciona Jaime Ramírez, el tenaz y voluntarioso forward de la "U", a quien hemos visto, en las últimas prácticas contra escuadras de cuarta especial, revolcarse a menudo al chocar contra físicos inferiores al suyo, en circunstancias que en el campeonato, cuando se luchan los puntos, saca siempre ventaja ante adversarios más fornidos. Porque en los lances decisivos, Jaime pone toda esa fuerza interior, ese temple y voluntad que le valieron ser premiado por su club como ejemplo para las generaciones que vienen, conjuntamente con Campos, el vigoroso ariete universitario, para quien ni los goles, ni las lesiones, ni los adversarios, ni nadie detiene cuando una pelota cruza cerca de su carrera.

¿Y Moreno?

Años que no aparecía en Chile un puntero de sus condiciones. En Chile, y más allá de Chile. Claro es que tiene defectos. Unos menos importantes (su juego de cabeza), pero otro grave: la falta de ritmo en su accionar. Entendemos que todo ello no es sino la resultante de su carácter. Mario no es comunicativo. Se le ve generalmente solo. No sobresale fuera de la cancha. Taciturno casi. El y su cigarrillo. Sus problemas no los comunica a nadie. De intensa vida interior, trasunta en su juego sus estados de ánimo. Partidos enteros en que navega como un sonámbulo, en que casi no participa, mostrando una abulia que llega a irritar. Otros, afortunadamente los mayores, en que es capaz de decidir casi solo el vuelco de un partido. Como ha ocurrido tantas veces. Recordamos particularmente el jugado contra la selección argentina, que le dio a Chile su única victoria registrada ante los trasandinos. Partido maravilloso, consagratorio, que a un cronista europeo le dio el título para su crónica: "Moreno, el Garrincha chileno".

¿Seguimos? Nos parece que basta con algunos ejemplos dados... El vestir una casaca uniforme para once, y salir por uno de los túneles, despoja a los jugadores de todas las trabas con que uno se ve presionado en la vida social. Los diversos rumbos que la vida nos va indicando se confunden y aúnan en la defensa de unos colores. Allí, todos luchan por lo mismo, todos persiguen el mismo objetivo. Voluntades que no se conciliarían en la vida en comunidad, se confunden en noventa minutos de juego. Es que el fútbol tiene eso: despojar a todos de ese caparazón de cultura, para dejar en descubierto el instinto, para mostrar el alma en la más abierta expresión.

"TRONCOS"

EL jugador chileno es dócil, pero fácilmente impresionable a los resultados. Sean ellos buenos o malos, resultan analizados en forma desproporcionada. Quienes nos ganan son "fenómenos". Invencibles. Quienes pierden, "troncos".

Riera, conocedor de lo que esto significa en nuestra realidad, lucha permanentemente por desterrar de sus pupilos esto que puede llegar hasta constituir un complejo, que puede resultar determinante en lo que haga el equipo en sus presentaciones en la Copa del Mundo. Hablaba el entrenador chileno en cierta ocasión de las actuaciones que estaban rindiendo en Europa los equipos contra quienes deberá enfrentarse Chile en su serie eliminatoria. Les decía que Alemania, por ejemplo, no ha perdido ni un solo partido desde que perdió 3 a 1 en el Estadio Nacional. Les recalcaba que no debían engañarse por lo rendido por Alemania, que vino a Chile, sólo a Chile, a jugar un encuentro en detrimento de sus resultados económicos, por cumplir una promesa ofrecida a nuestros dirigentes en Stuttgart. Les habló de que el fútbol alemán llegó hasta nosotros distorsionado, frenado en sus mejores cualidades de fuerza y que no podrían imaginarse lo que sería Alemania, jugando en mayo, por su clasificación para la final. Les insistió en que su clasificación en su zona europea fue la más fácil de todos los finalistas. ¡En fin! Que fueron campeones del mundo el 54, que fueron cuartos en Suecia.

Todos escucharon en silencio, como rumiando lo dicho por Fernando Riera. Pero, en ese silencio de catedral, se escuchó nítidamente una voz que susurró: "Son buenos, pero son troncos". Así somos.

"APODOS"

UNA de las alineaciones habituales en la cancha de Macul arriba es la siguiente:

El "chasca"; el "pescao", "cucurucho" y el "caballerito"; "Pluto" y el "guanay"; el "viejo", el "chino", el "Nino", "Dumbo" y "Nescafé". Y eso que quedan de reservas otros excelentes valores, como el "huaso" el "conejo", el "chita" el "perita", el "cazuela" y tantos otros.



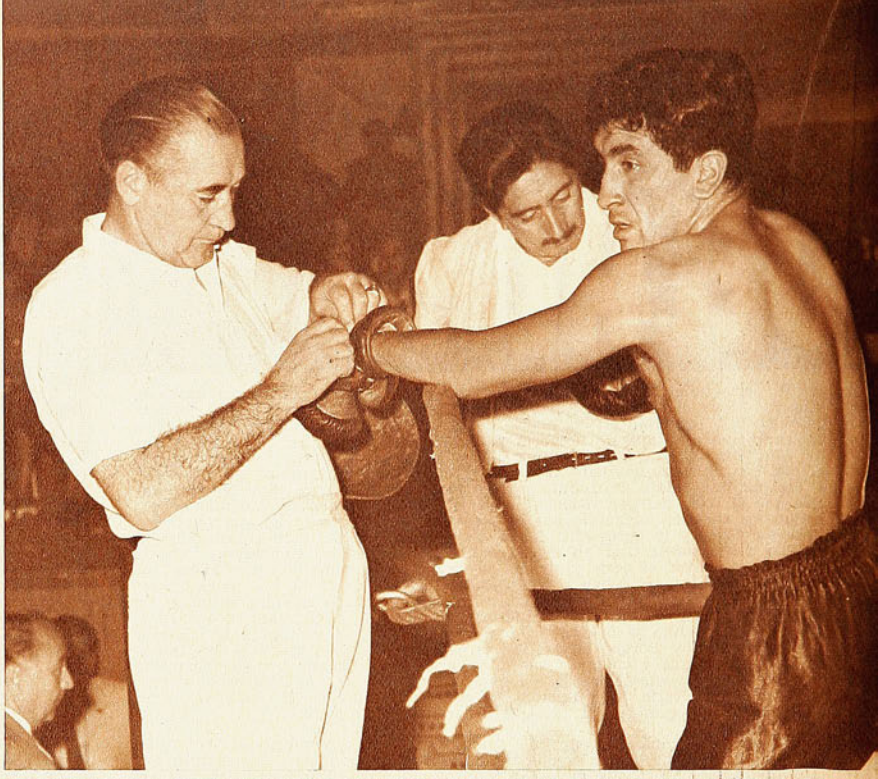






NOCHE de K. O.
El título viene de cajón, porque ninguno de los tres combates del último viernes supo del término pactado, es decir, hubo diestras en alto por la vía rápida y espectacular: Rubén Loayza por K.O.T. al décimo... Luis Silva por K.O. al primero... Elías Vargas por K.O. al séptimo...

Aparentemente, tres desenlaces hasta cierto punto similares. Pero la diferencia estuvo en el trámite. Rubén Loayza, por ejemplo, encontró problemas impensados en el modesto Julio Parraguez, y la verdad es que faltó muy poco para llegar a un veredicto por puntos. Desorientado al principio y desesperado con el correr de los asaltos, Loayza vio prolongar cansinamente una pugna que creyó liquidar mucho antes. Pero hay que reconocer que no supo hacerlo. A través de 9 rounds y medio, el pupilo de Fernández concentró toda su ofensiva y todo su castigo a la línea alta, facilitando así los propósitos de un adversario que en su afán de terminar en pie no sólo se cubrió y agazapó más allá de lo frecuente, sino que amarró, forcejeó y se familiarizó con el clinch, a sabiendas que con ello irritaba al contendor y se favorecía a sí mismo. Por eso,



TRES K. O.

CONVINCENTE EL DE ELIAS VARGAS, ESPECTACULAR EL DE LUIS SILVA Y DESLUCIDO EL DE RUBEN LOAYZA.

Loayza no pudo lucir como en el debut y su triunfo resultó frío, apagado, deslucido. El boxeo guarda cierta semejanza con la fiesta taurina y sabido es que si la fiera no embiste, o sencillamente remolonea, no hay diestro capaz de iluminar la tarde con su espada y su capote. En tal sentido, el nuevo rival de Loayza bien poco fue lo que aportó como expresión de brillo, pero, a su adversario correspondía justamente sacar el mayor partido posible de la situación y sortear el escollo con variedad de recursos. Y Loayza esta vez no los tuvo. Insistió en lo mismo, cayó en el juego del rival y sólo en la vuelta postrera lo tuvo a mal traer, obligando al árbitro a detener las acciones después que Parraguez se agachó indebidamente, sin recibir la sanción que merecía. Lo que le interesaba era eso, terminar en pie. De modo que ni uno ni otro lograron complacer a la mayoría.

DOS MINUTOS

¿ESTA prohibido golpear al adversario antes que se ponga en guardia?

No. El reglamento boxeril establece que el round se inicia junto con el golpe de campana. Al sonar el gong entonces la lucha está decretada. Pero, ya es común que los protagonistas vayan al centro del ring, giren cautelosamente y toquen sus guantes en ademán de saludo. Más aún si se trata de la primera escaramuza. Luis Silva no esperó nada de eso y cuando Felipe Ibarra intentó cumplir con la tradición ya había recibido una derecha neta que lo conmovió visiblemente... Una actitud inelegante, poco deportiva si se quiere, pero perfectamente legal.

No sabemos hasta qué punto influyó ese golpe en el desenlace casi inmediato, pero lo que sí quedó en claro es que Felipe Ibarra —que venía de perder en el décimo round con Domingo Rubio— se vio sorprendido, zarandeado y no alcanzó a reponerse del todo. Después, Silva insistió en una ofensiva implacable, imprimió un ritmo vertiginoso a su ataque —al estilo de los amateurs que pelean tres rounds— y no tardó en meter una derecha larga que dio con su rival en tierra. Tocado a fondo, Ibarra prosiguió el combate para caer nuevamente víctima de una andanada vigorosa y violenta que lo tumbó definitivamente. ¿Se vio muy bien Silva? Por lo menos muy ganoso, muy resuelto y dispuesto a terminar temprano. Se trata indudablemente del otro liviano —junto con Domingo Rubio— que alimenta esperanzas y va para arriba. Esta victoria, constituye adecuado resorte propagandístico para enfrentarlo a Rambaldi, pero, la verdad es que Rambaldi es otra cosa, viene de ganar por paliza a Lobos y a lo mejor los reiterados retos del chileno resultan desproporcionados.

Ya lo veremos.

BIEN VARGAS

ELIAS Vargas —otra de las figuras jovenes llamadas a mover el ambiente— es un muchacho irregular. El viernes se le vieron algunas cosas muy buenas y la derecha con que noqueó a José Casas fue de una ejecución limpia y precisa. Ya había caído el argentino en el round anterior, tocado a fondo por otro golpe que llegó neto a su mandíbula, pero esa estocada final resultó impecable, mortal, digna de un hombre avezado. Y eso es lo que desconcierta en este joven peso gallo —ahora en manos de Giaverini—, y que también incursiona en el pluma. Hay peleas en que deja la impresión de un porvenir limitado, de no llegar muy arriba, de no ser gran cosa. En otras —ésta con Casas sin ir más lejos— reabre paréntesis de ilusión con su boxeo agresivo, su pegada dura con ambas manos y su desenvoltura para aplicar los golpes.

José Casas venía de perder por puntos con Godfrey Stevens. Tiene una izquierda que repite con habilidad, es ducho y sabe desplazarse. Su carrera ya dilatada, le ha dado eso, le ha dado oficio. No caben, sin embargo, las comparaciones engañosas —nos referimos a Vargas y Stevens—, porque la actitud del huésped fue muy distinta con uno y otro. Arriesgó poquísimo con Stevens, rara vez optó por abrir su guardia y el castigo recibido por el chileno esa vez resultó casi ínfimo. Con Vargas fue diferente, porque al verse superado en los dos primeros rounds, el trasandino arriesgó



EL TIRO LIBRE: SU IMPORTANCIA Y EVOLUCION, LA BARRERA. EL CHANFLE. (Notas de Jumar.)

FUTBOL

TIROS LIBRES, nombres y recuerdos. ¿Cómo olvidar al "Gringo" Atlagich? Mientras más distante era la falta, mejor afinaba la puntería. Treinta o treinta y cinco metros era la distancia ideal para el popular centro half de Audax y el viejo Bádminton. Tenía amplia visión de arco y de campo. La pelota entraba porque no sólo era cuestión de potencia, sino también de dirección. Algo notable. Santa Laura, Carabineros, el Nacional y todas las canchas de la época se estremecieron con sus cañonazos furibundos y temibles. No hubo otro más efectivo en su tiempo.

También en aquellos años resultó muy curioso el caso de Guerrieri, un back argentino que actuaba en Santiago National Juventus. Una tarde, jugando contra Colo Colo en el Estadio Nacional, señaló dos tiros libres tan tremendos y tan hermosos, que Diano pasó un buen rato sin darse cuenta de lo que había ocurrido. Ganó Colo Colo tres a dos, pero ese par de estocadas causaron tal conmoción, que al año siguiente los albos contrataron a Guerrieri. De modo que en todas partes se dijo que el zaguero transandino había sellado su transferencia con dos tiros libres.

También se nos viene a la mente una anécdota de Guillermo Stábile y el alero Pellegrina, en el Sudamericano del 45. Lógicamente, el que más la recuerda es el entrenador. Fue la noche en que Argentina y Ecuador empataban a dos en pleno segundo tiempo, en nuestro Estadio Nacional. Todo un sueño de verano, alentado por una multitud que en su entusiasmo se volcó frenética en favor de los ecuatorianos. Parecía mentira, porque la diferencia de hombres, de capacidad y de medios era inmensa, pero lo cierto es que estuvieron un buen rato dos a dos. Fue entonces cuando se produjo un tiro libre a favor de los argentinos, y por los parlantes se escuchó el anuncio: "Cambio en Argentina. Entra Pellegrina y sale Loustau"... Y el alero de Estudiantes, en su primera intervención mandó la pelota a la red, con un zurdazo impresionante. Avisó al árbitro de su ingreso, terminó de acomodarse los pantalones, tomó distancia, y zas... Tres a dos, y más tarde cuatro, con otro gol del mismo Pellegrina. Por eso Stábile nunca olvida aquel cambio y aquel tiro libre.

PERO, poco a poco, la nutrida barrera de siete y ocho hombres —Platko y los brasileños exageraban la nota, estructurando un muro que dejaba al arquero sin visual— fue experimentando una metamorfosis que redundó en el sistema actual de "mitad y mitad", que impera en casi todo el mundo. Cuatro o cinco hombres cubren medio arco, y el guardavallas se preocupa del resto. Aparentemente, solución ideal para unos y otros, y problema complejo para el ejecutante. Sin embargo, no tardó en aparecer la ganzúa mágica para eludir el problema, y esa llave maestra es el "chanfle", tan en boga en nuestra última competencia.

Y ahí están ahora los entrenadores, viendo la manera de eludir el famoso tiro con efecto, que parte suave e inofensiva, y que de pronto se transforma en una bengala extraña y traicionera. ¿Podrá olvidar Universidad Católica el par de chanfles con que Fouilloux equiparó el poderío de la "U" en esa interminable final de tres versiones? El forward estudiantil unió ya su nombre a los de Carlos Carmona y Enrique Hormazábal, que son los especialistas más celebrados de la década. El defensa aurinegro con un extraño disparo, mezcla de potencia y efecto, que engaña y sorprende. "Cua-Cuá" con una variedad de recursos que lo alzan como lo mejor que puede exhibir el fútbol chileno en la materia. Porque Hormazábal domina el requerimiento con efecto y el taponazo implacable, a veces amalgama ambas cosas, y en general posee la ductilidad suficiente como para colocar la pelota por sobre la barrera, por el lugar mismo que ocupa el arquero, o por el hueco preciso que se produzca en el instante posterior al silbato. Y astucia es otra de las virtudes que Hormazábal ha sabido derrochar en apreciable abono de su popularidad. El tema es extenso —prácticamente, hemos quedado a mitad de camino—, y no faltará oportunidad de continuarlo, porque su actualidad es permanente y encierra el interés de toda evolución provechosa. ¿Acaso Brasil no llegó al Mundial de Suecia gracias a un tiro libre de Didí?

Estamos, pues, en la era del chanfle, que ha servido para contrarrestar la resistencia de las barreras con tan buen

(Continúa en la pág. 30)



TEMAS DEL MUNDIAL

CONFIANZA

—Los juntaremos en Praga —ha expresado el señor Vytlacil—, cuatro días antes de la partida. Durante la primera semana de su estada en Chile les haremos seguir un entrenamiento moderado que les permitirá aclimatarse. Pensamos hacerlos disputar, poco después, un encuentro amistoso contra un cuadro argentino, pero ése será el único match que sostendremos antes del comienzo del Campeonato del Mundo.

EL SEÑOR Vytlacil ha hablado también de las posibilidades de la selección checa en la competición misma:

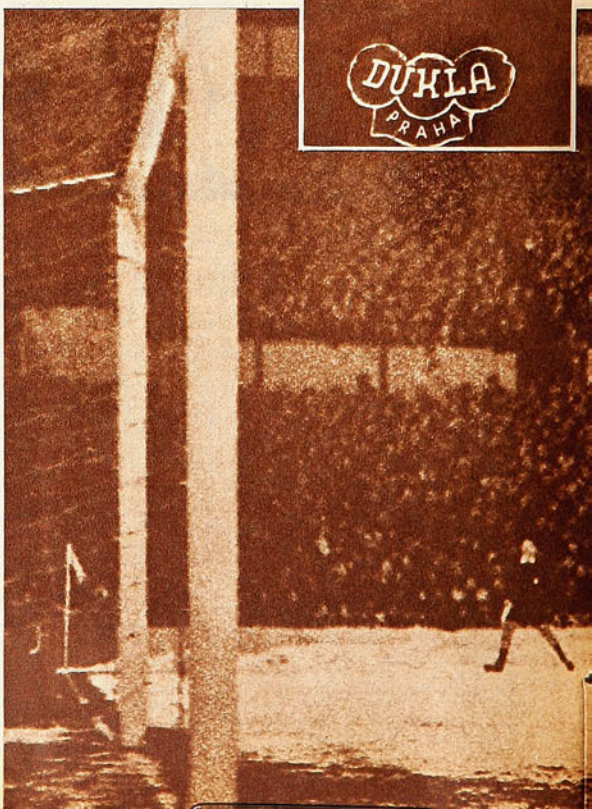
—En cuanto a nuestra opción en el campeonato mismo, yo la encuentro muy buena, pese a que, en el grupo de Viña

Scherer (8) y Pospichal, insider derecho y centro delantero checoslovaco, respectivamente, hacen el "un-dos" a la defensa del Tottenham Hotspur, en Praga. Los checos tienen gran sentido del juego de conjunto.



Kucera es la figura principal de la selección checoslovaca, que vendrá a Chile. Tiene 23 años y se ha consagrado como el mejor interior de su país.

El arquero Kouba, del Dukla, ha desplazado al parecer, a Schroiff. No obstante, ambos figuran en el plantel. En el grabado, se ve a Kouba en acción, en un match por la Copa Europea.



LOS CHECOSLOVACOS CON SU TECNICA, JUEGO DE CONJUNTO, RESISTENCIA Y FUERZA ESPERAN SUPERAR EN CHILE SU LENTITUD Y... LA SEVERIDAD DEL SORTEO. (Escribe Pancho Alsina, Especial para Estadio).

MADRID, marzo. (Especial para "ESTADIO"). Los checos tienen grandes esperanzas de clasificarse en el grupo de Viña del Mar, pese a que allí tendrán como grandes adversarios a Brasil y España. Es que están trabajando bien y tienen base. En Checoslovaquia se juega al fútbol desde 1886, al decir de los archivos, aunque la Federación Nacional haya fijado como fecha oficial del nacimiento del fútbol checo, el 19 de octubre de 1901 (Asamblea Constituyente de la Unión Checa de Fútbol). Figuran ellos entre los creadores del llamado estilo centroeuropeo, en que fueron los grandes maestros los húngaros y lo practicaron también los austríacos y yugoslavos. Un fútbol diferente del resto del Viejo Continente y con notable parecido al llamado fútbol sudamericano. Checoslovaquia tuvo su más alta cotización mundial en 1934, cuando, en el torneo mundial de ese año, realizado en campos italianos, disputó la final con Italia y perdió, en tiempo suplementario, por mínima ventaja. En el Mundial siguiente, los checos fueron eliminados por Brasil, y en el 54, en Suiza, fueron sus actuaciones calamitosas. Pero lo importante es lo reciente. El año pasado ostentan victorias sobre Hungría (4-2), Yugoslavia (2-1) y Suiza (6-1), además de las logradas en las eliminatorias del Mundial.

En la actualidad se está disputando en Checoslovaquia la segunda parte del campeonato anual, la de primavera. Pero eso no será obstáculo para la preparación del team nacional.

Vytlacil, entrenador del cuadro, ha dado algunos detalles importantes de esta preparación:

—Hemos designado 25 jugadores y 3 suplentes y esta selección se ha hecho partiendo del punto de vista de que el equipo que irá a Chile no debe, en principio, sufrir modificaciones. Los jugadores elegidos han sido observados de cerca desde hace largo tiempo no solamente por mí, sino también por los entrenadores de sus respectivos clubes. Estamos, pues, seguros de su condición física y técnica y hemos tomado nuestras decisiones con conocimiento de causa. En el curso de la primera reunión de estos jugadores, que tuvo lugar en Praga los días 20 y 21 de febrero, yo fui agradablemente sorprendido al comprobar que los entrenamientos de invierno y los esfuerzos realizados por los diferentes jugadores en sus respectivos clubes les han dado el endurecimiento y el "mordiente" que a ellos les hacía falta en estos momentos. En lo que se refiere a la preparación, soy enemigo de las concentraciones largas. Ello los desequilibra en su vida cuotidiana. Ellos se conocen ya perfectamente, tanto en su vida privada como en el campo de juego.

"Nosotros los convocaremos todavía el 14 de marzo, en Bratislava, pero para un solo día, y el 22 prepararemos su primer match contra un adversario extranjero (Flamengo, de Río, o Spartak, de Moscú).

"En el mes de abril, la preparación llegará a su punto culminante. El día 7 de ese mes, los equipos checos A y B jugarán en Estocolmo contra las selecciones A y B de Suecia, y dos semanas más tarde, en Praga, nos enfrentaremos al equipo nacional del Uruguay. Me parece inútil decirles que los jugadores serán atentamente supervigilados durante los matches del Campeonato que ellos disputarán por sus clubes.

LOS FUTBOLISTAS checos y sus dirigentes partirán a Chile el 15 de mayo.

EN PRAGA

CUATRO VETERANOS DEL 58 FIGURAN EN EL PLANTEL. KUCERA, FIGURA MAXIMA DEL CONJUNTO.

del Mar, tendremos la presencia de los equipos de España y Brasil, que son temibles. Tanto los brasileños como los españoles cuentan mucho más en su técnica que en su resistencia y su fuerza. Tendremos, pues, que vencerlos en estos últimos dominios.

Vytlacil está satisfecho y tiene confianza. Pero al final de la entrevista ha confesado:

—A pesar de todo, mi favorito para ganar el título mundial es el Brasil.

CUATRO VETERANOS, que ya jugaron en Suecia, figuran entre los que irán esta vez al Mundial de Chile. Ellos son el zaguero Novak, capitán del cuadro, de 31 años de edad y 58 encuentros internacionales. Masopust, half de 31 años y con 42 actuaciones en la selección. Popluhar, zaguero de punta, 30 años y 26 selecciones. Y Pluskal, compañero de Masoputs, en la media zaga del Dukla de Praga, de 32 años de edad y con 45 actuaciones como seleccionado.

Pero seguramente la figura máxima del team es el famoso entreala Kucera, también del Dukla, considerado como uno de los más grandes delanteros europeos de la última temporada. Tiene 23 años y es un interior movedizo, de excelente técnica y grandes condiciones. También tienen a Scherer, del Estrella Roja, cañonero insigne y goleador del campeonato checo.

Tengo aquí una lista de 18 seleccionados, que seguramente formarán entre los 22 que irán a Chile:

ARQUEROS.— Kouba (Dukla) y Schroiff (Slovan de Bratislava).

DEFENSAS.— Popluhar (Slovan), Hledik (Spartak Hrsdec Kralove), Novak (Dukla), Safranec (Dukla) y Tichy (Estrella Roja).

MEDIOS.— Pluskal (Dukla); Masopust, (Dukla) y Bubernik (Slovan).

DELANTEROS.— Kucera, (Dukla), Pospichal (Ostrava), Scherer (Estrella Roja), Kos (Slovan), Kvasniak (Sparta), Jelinek (Dukla), Borovicka (Dukla) y Balachek (Estrella Roja).

El Dukla, que no hace mucho fue vencido en Londres por el Tottenham, es el que da el mayor aporte a la selección, con 8 hombres; Dukla, campeón de la temporada pasada, encabeza de nuevo la tabla de posiciones del campeonato checo.

LOS CHECOS poseen una excelente técnica individual y un sentido profundo del juego de conjunto. Poseen gran condición física, resistencia y fuerza. Pero en Europa se con-

(Continúa en la pág. 30)

UNA OPINION FRANCESA

ROGER de Somer, periodista francés, ha escrito sobre los checos:

—Con cierto despecho, dijo un espectador: "En el fondo, los checos casi no han cambiado con los años".

"¿Pero por qué, pese a todo, los checos han cambiado? Ellos tuvieron siempre excelentes principios del juego colectivo, reforzados con una fuerte base técnica y una buena concentración de jugadores alrededor del balón. Jugaron siempre con lentitud y apoyaron esta técnica individual con una excelente condición física.

"Si existe una gran diferencia entre los checos de otro tiempo y los que ahora se clasificaron para la fase final, ello reside, sobre todo, en su plan táctico. Porque los checos de hoy son más realistas en defensa, con un Popluhar como segundo defensa central y su "4-2-4" nada rígido; la llave mediana recibe corrientemente la ayuda de un tercer jugador sin el cual los cambios de juego serían siempre regidos por un clisé estereotipado.

"Sin embargo, los checos no parecen irresistibles para Chile, porque a ellos les falta el cambio de ritmo, que hace la aristocracia del fútbol.

"Pero, tal como es, con su arquero veterano Schroiff (o el joven Kouba), con su defensa Novak, su medio de defensa Popluhar, su medio ofensivo Masopust, su interior cañonero Kucera, su centro delantero creador Kvasnak, su puntero veloz Jelinek, y su otro puntero técnico, Pospichal, el equipo checo puede dar en América una buena idea del fútbol europeo sobre el plan colectivo y técnico.



CASA
"LOS SPORTS"
La Casa de todos los Deportes



MERCED 820 - LOCAL 9
TELEFONO 31470
SANTIAGO

BOX — FUTBOL
RUGBY — BABY FUTBOL
NATACION — VOLEIBOL
ATLETISMO

PROVEEDORES DEL EJERCITO Y PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES DEL PAIS. DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO.

SOLICITE LISTA DE PRECIOS

DUELO AL SOL

LOS dos mejores valores del ciclismo metropolitano del momento se encontraron el domingo en la ruta. Guillermo Vargas, que una semana antes había sido amo de la pista en el velódromo de San Eugenio, lo fue ahora del camino en una brava "Doble Machalí". Si es verdad que las alternativas fuertes se limitaron a la espectacular escapada inicial de Vargas, Macaya, Viera y M. Guzmán, y una tardía reacción del pelotón, sin continuidad como para fructificar, se corrió rápido. En la ida al simpático aledaño se estableció un promedio recomendable —cercano a los 41 kilómetros por hora —, bajando al regreso a un total de 39 kilómetros 200 metros, lo que resulta explicable porque el grupo se quedó en sus intentos de dar guerra ya que repercutió el esfuerzo del primer tramo y porque el sol pegaba fuerte pasado ya el mediodía. Pero en esa lucha de los dos pedaleros más completos la prueba adquirió interés, emoción y jerarquía técnica.

53 competidores acudieron al punto de partida en la calle San Diego, y ya al llegar a la Municipalidad de San Miguel se había producido la situación clave de la carrera. Allí escaparon Vargas, Macaya, Viera y Guzmán y no volvieron a tener contacto con el pelotón. Se exigieron a fondo llegando a establecer una luz de 3 minutos con el grupo, ventaja que pudo ser más amplia aún a no mediar inconvenientes de Guzmán —pinchó a la altura de Hospital— que obligaron a Macaya a esperarlo.

Muy tarde levantaron el tren de carrera Julio Ascui, Juan Pradenas y Augusto Silva, entre otros, en el primer intento serio de arrimarse a los punteros; aunque consiguieron reducir en poco más de un minuto la ventaja que les llevaban, quemaron allí sus reservas y disgregaron considerablemente el pelotón. Sin apremios aún, entraron a Machalí los líderes en el siguiente orden: 1.º Vargas; 2.º Macaya; 3.º M. Guzmán, y 4.º Viera. Ante la vista de la primera meta de la carrera, el rancagüino Gabriel González consiguió desprenderse para entrar a 55 segundos de los punteros y tras él, el pelotón. Lo más espectacular de la prueba se produjo en "la curva de la muerte", a la vista de la Plaza de Machalí, al producirse una rodada de varios competidores.

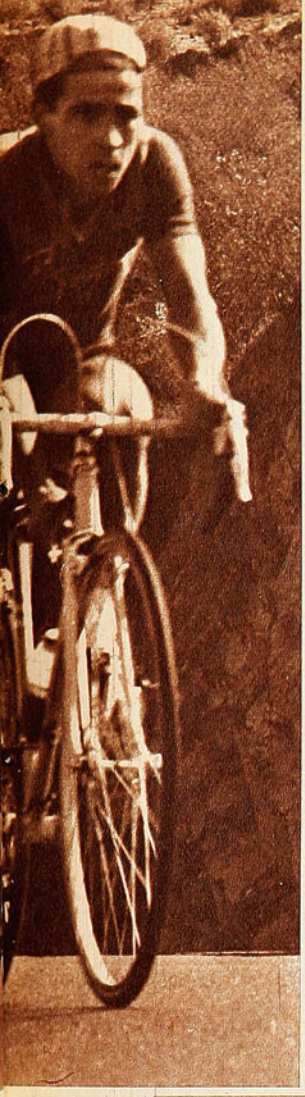
Quienes esperaban un regreso disputado, toda vez que la ventaja de los punteros no era en el papel definitiva, experimentaron pronto una desilusión. Porque tras la promesa de "guerra" el grupo redujo su andar; se conformó, al parecer, con su papel secundario en la carrera. Ni las noticias de las dificultades de Viera estimularon a los perseguidores a una última acción decidida. Y esa ventaja pequeña al llegar y salir de Machalí, fue nuevamente ampliándose. No quedó más alternativa que la lucha en el sprint y allí fue más capaz Guillermo Vargas.

La entrega del grupo a lo que quedó escrito en los primeros kilómetros le restó a la prueba su salsa. Pero el due-





El sol pegaba fuerte al regreso, cumplido después del mediodía. Ello redujo el andar de los líderes, lo que no fue estímulo suficiente para los perseguidores. Vargas y Macaya van a la cabeza. Ya había fundido Viera.



Saliendo del Túnel de Angostura y ya con amplia ventaja, van los punteros de la prueba: Viera, Vargas, Macaya y, tapado por éste, Guzmán. Habían escapado a la salida de San Miguel y los dejaron irse.

EL PELOTON SE QUEDO ESPERANDO QUE LOS PUNTEROS VOLVIERAN. Y NO VOLVIERON...

lo Vargas-Macaya de toda la carrera y el tren impuesto al tramo de ida, le dieron categoría. La clasificación final fue: 1.º Guillermo Vargas (4 hrs. 43"); 2.º Isaías Macaya; 3.º Manuel Guzmán; 4.º Julio Ascui; 5.º Jaime Inda; 6.º Pedro Briceño; 7.º Juan Pradenas; 8.º Mario Ritucci; 9.º Antonio Dasso, y 10.º Augusto Silva.



GUILLERMO VARGAS E ISAIAS MACAYA RIVALIZARON TENAZMENTE EN LA DOBLE MACHALI. EL TRIUNFO FUE PARA EL GRINCROSINO. (Escribe Caminero)

Extrañó la pasividad del pelotón. Solo un par de veces en toda la carrera intentó recuperar terreno, pero no tuvo constancia. Ahí va a la entrada de San Ber[illegible]

EN LA HORA del MUNDIAL...





GRATIS
EL CAMPEONATO EN SU PROPIO
TELEVISOR

AL COMPRAR SU RELOJ O JOYA, PIDA EL CUPON NUMERADO Y PARTICIPE EN LOS SORTEOS, ANTE NOTARIO, DE TELEVISORES PARA EL MUNDIAL.

PIE E° 3
SALDO DIEZ MESES

JOYAS
LAS QUE UD. QUIERA
Y CON EL CREDITO
QUE PREFIERA

RELOJERÍA
Gabor

ESTADO 48
CERCA DE ALAMEDA

ESTADO 91
A UN PASO DE MONEDA

GLICAL
GLUCOSA MONOHIDRATO



FUENTE NATURAL DE ENERGIA

La GLUCOSA es la sustancia química fundamental e indispensable como fuente de ENERGIA.

GLICAL (Glucosa) produce ENERGIA EXTRA rápidamente (10 a 20 minutos).

GLICAL fuente directa de energía. Producto natural en cómodos trocitos fáciles y agradables de ingerir.

Tres sabores: Menta, piña, frambuesa.

Nueva línea del LABORATORIO CHILE S.A.

GIRANDO EL...

VIENE DE LA PAG. 7

Posteriormente el Nimes, de Francia, lo llamó a sus filas y su actuación descollante le valió un buen contrato (la transferencia fue la más alta pagada en Francia) en el Stade de Reims. Fue uno de los ausentes cuando nos visitó el combinado Stade-Racing. No pudo hacer el viaje por lesión.

Es hombre que no teme a los periodistas y mucho menos decir las cosas como las piensa. En reciente entrevista respondió de la siguiente manera al interrogatorio:

—¿Cuánto pagaron por su traspaso?

—Sesenta y cinco millones de francos. La suma más alta pagada hasta ahora.

—¿Se siente bien en el papel de millonario?

—Como si hubiera nacido para serlo. Como pato en el agua. Le di carta blanca a mi mujer y a mis dos hijos para que se compraran lo que quisieran. Mi mujer ya lleva comprados más de 40 vestidos.

—¿No teme que el dinero se le suba a la cabeza?

—De ninguna manera. Espero que siempre se quede donde está; en el bolsillo.

—¿Se siente usted un astro?

—De eso estoy seguro. Absolutamente seguro.

—¿Sale al campo más sereno que antes?

—Sí, pero con mayor responsabilidad. El público me exige más y yo se lo doy.

—¿Es usted un fenómeno?

—Sí.

—¿El mejor jugador de Francia?

—Hay otros buenos también, como Kopa y Fontaine.

—¿Es usted el mejor, sí o no?

—Sí.

—¿Qué país le atrae?

—España. Y en España me atrae cualquier equipo, pero los tratos los he hecho con el Real Madrid. A lo mejor el 63 me verán en el Real, en lugar de Di Stéfano.

—¿Qué estilo de juego le gusta más?

—Lo que me gusta es meter goles.

—¿Cuántos acostumbra a señalar por temporada?

—Entre 24 y 25.

Todos los deportistas usan...
DOLLY PEN
EL DESODORANTE DEL AÑO



PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile
LABORATORIO MAVER
Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

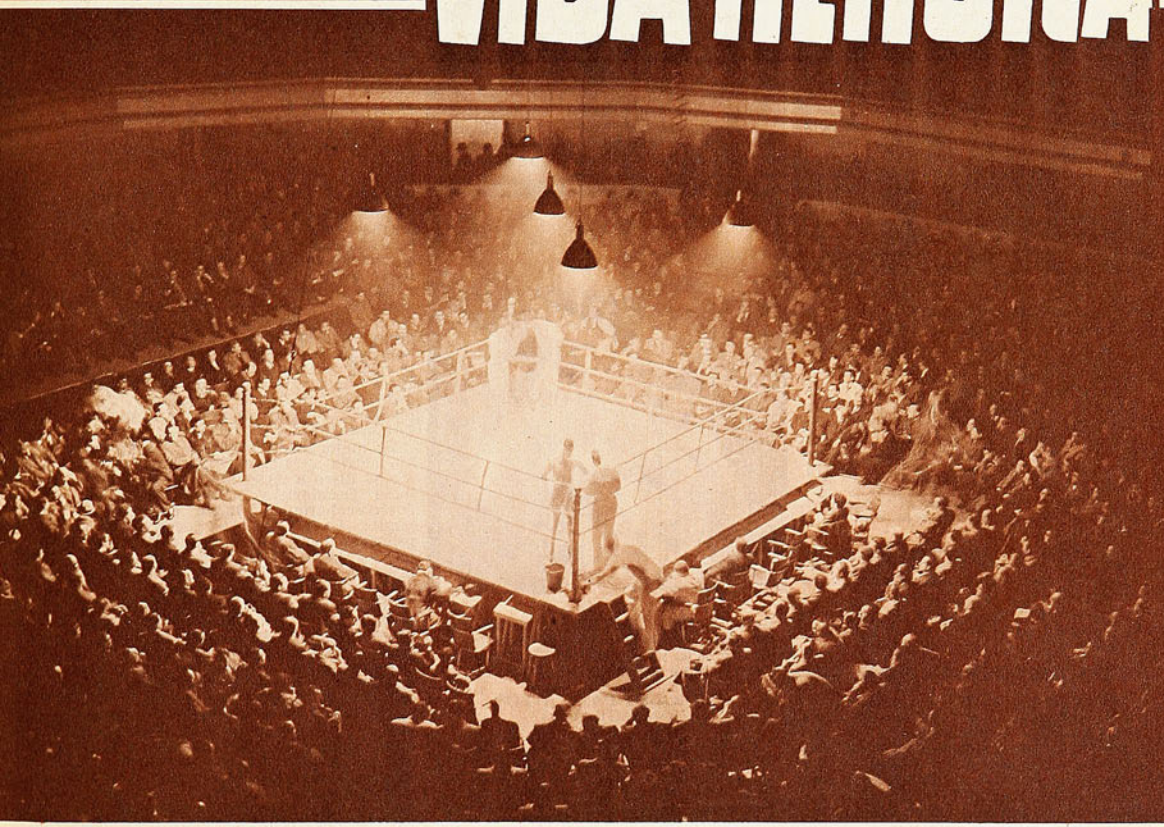
VIDA HEROICA

HAY deportes en nuestro país que llevan una vida heroica.

Muchas veces hemos hablado del caso increíble de nuestros ciclistas, que entrenan, compiten y triunfan, pese a que Santiago —con casi dos millones de habitantes— no dispone de un velódromo adecuado para sus trajines y sus afanes.

Cuando se destruyeron los peraltes de cemento del Estadio Nacional —con promesa formal de que se construirían otros inmediatamente—, el deporte pedalero se vio abocado a espera tan dilatada, que optó por salir a la calle en pintoresca invasión de tubulares y tricotas.

¿Qué otra quedaba? Caminos, arterias y avenidas vinieron a substituir el escenario ausente, y así han pasado varios años con la valiosa alternativa de contar con la faja de tierra de San Eugenio. Fue la contribución del ciclismo a la ampliación del Estadio Nacional, y tan sentido holocausto en favor del deporte rey le significó la inopia



que comentamos. Durante meses y meses el ciclismo santiaguino no ha tenido velódromo. Y, sin embargo, sobran pedaleros que entrenan, compiten y triunfan. Un verdadero milagro de fervor y de fe.

¿Acaso con el boxeo no ocurre otro tanto, cada vez que el Caupolicán cierra sus puertas al deporte del balde, los guantes y el K. O.? Viene el circo y se va el boxeo. Viene el patinaje en hielo y se va el boxeo. Viene una compañía teatral y se va el boxeo. Ahora, en unos días más, la caravana pugilística sentará sus reales en una carpa ubicada en Alameda, porque el coliseo de San Diego recibe un espectáculo alemán de alta cotización. Huelga decir que dicha carpa —por amplia y cómoda que sea— no constituye el refugio más adecuado para estas noches otoñales en que el frío ya es un escollo de consideración. Pero es la suerte del pugilismo chileno, predestinado a una extraña existencia de contrastes y sobresaltos, a una vida de linyera. El año pasado se produjo una tregua de cinco meses, que paralizó toda actividad en los instantes en que las veladas de los viernes cobraban fuerza y el público se sentía atraído por algunas figuras jóvenes. ¿Es posible pedir progreso en tales circunstancias? ¿Puede exigirse perseverancia en un deporte que carece de continuidad? Por eso sólo persisten unos pocos; las eternas excepciones, aquellos que llevan la resina en la piel. Y así prosigue su marcha el deporte chileno, que tiene en la falta de medios y escenarios uno de sus bemoles más encarnizados. Y sin local cuesta progresar y subsistir.

El ejemplo vivo lo dio el básquetbol, al habilitar el año pasado su apetecido gimnasio de Nataniel Cox. Insuficiente para muchas cosas, estrechísimo, por ejemplo, para un Mundial de Hockey, pero tremendamente útil por su ubicación, comodidad y su techumbre. Y de inmediato el deporte cestero recobró el calor y las concurrencias de antaño, dando vida a competencias que dejaron atrás los días en que el básquetbol era sólo para los familiares, la novia y un grupo de amigos. Caso latente, que hace meditar en lo que podría suceder con otras ramas congéneres, si dispusieran también de un recinto a tono con sus necesidades y su preponderancia. El Estadio Chile estaba casi listo hace tres años, estuvo a punto de inaugurarse en la pasada administración, es muy poco lo que le falta, pero... lo cierto es que no se termina. Del gran estadio techado del Parque Cousiño, ni hablar. Otras necesidades de urgencia nacional cortaron la afluencia de fondos para continuar la obra al ritmo deseado. Y así estamos. En una porfía titánica por superarlo todo, para seguir viviendo.

JUMAR.

GLOSAS

APRECIACIONES SOBRE PATINES

SE HAN SORPRENDIDO los portugueses al saber que se sostiene en Chile y en Sudamérica que ellos practican un hockey duro, brusco y hasta un poco prepotente.

"No hay tal. Nuestro juego es veloz y diestro con amplio dominio del patín y de la chueca. ¿Por qué, entonces vamos a recurrir a la brusquedad?

"Y vaya la sorpresa, porque, precisamente y a través de lo que les conocemos a argentinos, uruguayos y chilenos, que han concurrido a los Mundiales en Europa, se les estima a éstos como jugadores que ponen demasiado fmpetu y pujanza física en la acción".

Bueno, la apreciación justa la tendremos al final de este torneo por la Copa del Mundo, que irradia ahora en la madera chilena.

Allí veremos quiénes son los "duros".

"Es cierto que en canchas europeas existen equipos que arremeten con todo, pero ésos no somos los que vivimos a las orillas del Mediterráneo. Portugueses, españoles, ni italianos."

LAS MISMAS ESTRELLAS

NO HAY NOVEDADES en la selección chilena de básquetbol femenino. Es lo que se les han contestado a los amigos paraguayos que han pedido informes desde Asunción.

Es el mismo cuadro que ganó el título de Campeón Sudamericano en Santiago, en noviembre y diciembre del 60. No hay más que revisar la nómina de las titulares: Ismenia Pauchard, Onésima Reyes, Sonia Pizarro, Irene Velásquez, Blanca Carreño, Silvia Echagüe, María Boisset, Luz Silva y Estela Quezada. Ya ven, nueve del 60.

La única estrella que esa vez no estuvo, pero que es conocida y consagrada en el firmamento sudamericano, es María Clavería.

Es el mismo cuadro que irá dispuesto a jugar en su ritmo y en su grado de capacidad. Si se lo permiten.

OTRO TITULO PARA DEFENDER

EN ABRIL IRA EL básquetbol femenino a Paraguay a defender su título de Campeón Sudamericano y en noviembre la equitación a Argentina, dispuesta a mantener un galardón más jerárquico aún: el de Campeón Intercontinental, casi mundial, podría decirse. Aquel que con tanto brillo y repercusión alcanzó el binomio de la Escuela de Caballería de Quillota, en representación de Chile en la justa de Viña del Mar, al comienzo de 1961.

No debe olvidarse que en esa oportunidad Gastón Zúñiga y Serrio Arredondo ganaron los títulos de campeón y subcampeón intercontinental en lucha maciza y trascendente ante magníficos rivales de Europa y América, en caballos que fueron sorteados y que, en la rueda final, debieron montar los cuatro jinetes finalistas.

Los chilenos mostraron más destreza que el resto y se llevaron las coronas y las medallas.

En noviembre, se efectúa el III Intercontinental en Buenos Aires, y la Federación chilena, consciente de su responsabilidad, tiene en estudio el plan de preselección y entrenamiento de los más capacitados caballos y jinetes.

Seis meses habrá preparación intensa y luego concentración a fin de que el equipo chileno sea prueba de garantía y pueda demostrar que lo de Viña no fue obra de la casualidad.

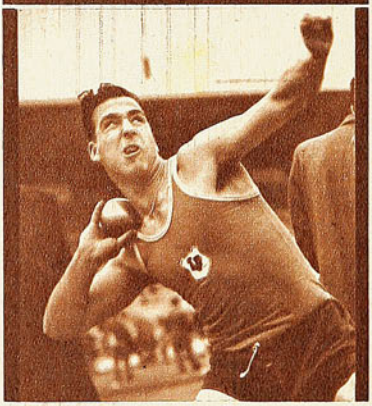
Sino de una escuela, de una tradición y de una competencia garantizadas.

GUAITA Y MAINELLA

HAY ALGUIEN QUE mostrará complacencia más marcada con la noticia: Albert Mainella, hoy radicado en París.

Le escuchamos varias veces hablar de la confianza en Orlando Guaita, cuando éste todavía era un atleta juvenil y seguía al maestro francés en todos sus consejos.

"¡Pesas, pesas!", le repetía siempre. Esos 53 metros 03 que Guaita registró el domingo con el martillo ha sido impacto que rebotará en la muralla emocional de Albert Mainella. Gratamente.



La gran marca atlética de la semana fue obra del joven Orlando Guaita, al anotar 53,03 m. en martillo. Un risueño porvenir que se va midiendo en metros.

¿QUE LES PASA A LOS CONSAGRADOS?

ES COSA YA sabida que en ciertas actividades no se puede luchar contra la corriente. El atletismo es una de ellas. Hay un sino que persigue a esta disciplina: la abstención. Contra esta costumbre de "no concurrencia" nada valen los esfuerzos de dirigentes. Por mucho que se prodiguen, por mucho que clamen cooperación o por mucha labia que gasten tratando de persuadir a los reacios, el resultado final es desalentador, y lo que es peor, las ausencias aumentan.

El último torneo de fin de semana no pudo ser por lo tanto la excepción. La idea de llevar el certamen a un estadio con todas las comodidades con el fin de levantar el interés de los participantes, no encontró el eco esperado. Se derrocharon días espléndidos por la desidia de los llamados consagrados. En este aspecto las damas mostraron una mayor preocupación y mejor espíritu, ya que muy pocas de las estrellas faltaron a la cita. Allí estuvieron Eliana Gaete, Elvecia Bauer, Miriam Yutronic, Smiliana Dezulovic y Marlene Ahrens, entre otras. Lamentablemente esta última luego de participar en salto largo, donde consiguió la tercera clasificación, hubo de retirarse de toda competencia, por dolorosos malestares a la cabeza.

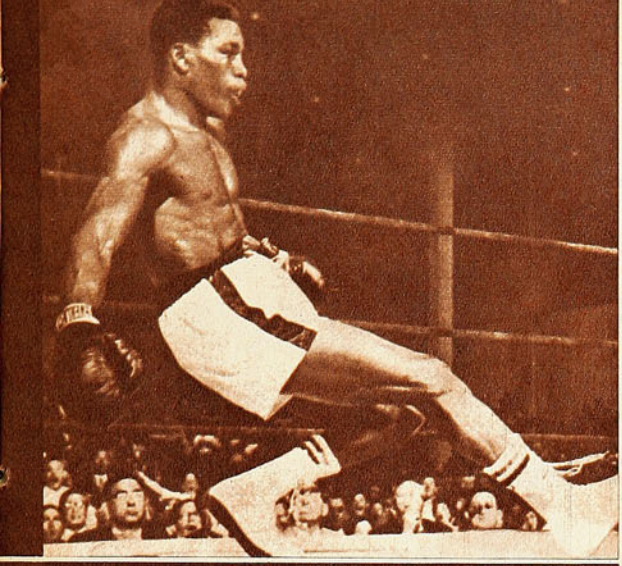
A pesar de todo, hubo algunas marcas recomendables en varones. Por rara coincidencia, salvo una, todas las restantes en lanzamientos: los 46,83 m. de D. Gevert en disco; los 57,90 m. de Patricio Etcheverry en dardo; los 53,03 m. de O. Guaita en martillo y los 10"8 de Iván Moreno en 100 metros planos. De estos registros el mejor, sin duda, fue el cumplido por el joven representante del Stade Français Orlando Guaita. Su tiro lo coloca de golpe y porrazo entre los mejores lanzadores de Sudamérica. Es evidente que sus incursiones en bala y disco le han sido provechosas. Si comparamos sus conquistas del año pasado y las de hoy, veremos que entre una y otra hay un abismo de superación. Es de los pocos atletas que no le hacen asco al entrenamiento. Sus progresos en ningún caso obedecen a un tiro de suerte. Es la consecuencia lógica de una sacrificada dedicación que puede llevarlo a lugares insospechados dentro del concierto continental.

La mejor marca en damas tuvo como actriz a Miriam Yutronic al lanzar el disco a 39,94 m. y fueron Smiliana Dezulovic y Elvecia Bauer las que cosecharon una mayor cantidad de puntos. La primera al alcanzar tres primeros lugares en dardo, bala y salto alto, y la segunda al vencer en las pruebas de salto largo, 80 vallas y clasificarse tercera en salto alto.

Por tercera vez en lo que va corrido el año, fue el contingente de Universidad Técnica del Estado la institución que se llevó el triunfo final al acumular el mayor número de puntos en el total de las pruebas reservadas para varones. En damas este honor lo alcanzó la "U". Los universitarios técnicos están trabajando duro y con un entusiasmo digno de encomio, por lo que su triunfo general no puede ser una sorpresa. En los últimos torneos la insignia de la U. T. se ve en todas las pruebas y generalmente copando casi las inscripciones. Elementos ambiciosos todos, pero muy jóvenes, a quienes les viene bien este constante trajinar por la pista, como que en muchos es palpable el progreso adquirido. Una llama entusiasta que es de esperar no se apague y que además sea a la vez un estímulo para el resto de las instituciones atléticas.

GHÓ

UN NOMBRE corto, breve, inadvertido casi, pero que ya es trascendente en el fútbol nacional. Funcionario antiguo de los Ferrocarriles del Estado, enamorado del fútbol, está en todos esos menesteres que alivian. En los cursos de entrenadores es el secretario general de los cursos. Efectúa los sorteos de los exámenes, tiza la cancha, controla la hora, hace boletines, en fin, todas esas cosas que escapan, encuentran rápida enmienda en la abnegación de Ghó. En la actual selección, puede que su labor no sea muy espectacular, pero se ve que todo camina mejor con su participación. Ya no necesitan los jugadores interpelar a los dirigentes ni al entrenador para problemas nimios —que son los grandes problemas—. Ghó lo arregla todo, con ese tacto que lo hace aparecer en los momentos justos. Creemos que ya los jugadores han aprendido a apreciarlo, a respetar su labor. Ya saben que lo desinteresado de su trabajo lo hace más importante. Ya dijimos. Un hombre muy corto. Muy seco, pero muy importante.



El Campeón del Mundo de los medio medianos, Benny Kid Paret, fue despojado de su corona por el norteamericano Emil Griffiths, en el Madison Square Garden de New York. Un combate trágico que tiene al ex campeón entre la luz de la vida y la sombra de la muerte. Cuando en todo el mundo se arbitran medidas para suavizar las duras aristas del boxeo, para devolverle algo de su vieja condición de arte —fue llamado "el arte de la defensa propia"—, en rings de Estados Unidos se menosprecian todas las providencias. Un referee antiguo y experimentado como es Ruby Goldstein, dejó masacrar al cubano, indefenso e inconsciente ya sobre las cuerdas. El combate del sábado último no fue, por lo demás, sino repetición de los dos anteriores que sustuvieron los mismos rivales y que pasaron a la historia del boxeo como de los más terribles de estos últimos tiempos. Griffiths ganó el título a Paret el 2 de abril en Miami, al propinarle el primer K. O. de su vida al recio cubano. Este se cobró desquite y recobró el título el 1.º de octubre, en Nueva York.

"CRACK"

La pelota que designó la FIFA para el

Campeonato Mundial de Fútbol,



Copa Jules Rimet 1962, Chile.

Modelo patentado N.º 607, de uso exclusivo de su fabricante, y su nuevo sistema de válvula, patentado en Chile, N.º 17.257.

CUSTODIO ZAMORA HONORATO

Nuevamente elegida por la Asociación Central de Fútbol de Chile para todas sus competencias 1961. Cueros manufacturados en Chile, especiales para balones "CRACK", por Salvador Caussade.

Pedidos solamente por mayor:
Olavarrieta 3706, Fono 54371, Casilla 135, San Miguel, SANTIAGO.

POR EL MUNDO DEL FUTBOL

BENFICA y REAL MADRID van en camino a disputar la final de la Copa Europea 1962; si los portugueses salvan el escollo, revancha con Tottenham, en Inglaterra, y los madrileños, el de Standard-Liège, en Bélgica (ambos ganaron con relativa holgura sus partidos como locales), habrá otra final ibérica. Como se recuerda Benfica ganó en la versión anterior a Barcelona. Es lo más importante, en estos momentos, en el fútbol europeo.

Mientras tanto, en Sudamérica, comienzan los torneos oficiales. Y algunos, ¡de qué manera! En Buenos Aires, al cumplirse la primera fecha del torneo argentino, se registraron 16 expulsiones, en sólo cuatro partidos... La otra nota resaltante de la apertura, la constituyó la derrota del campeón del 61 (Racing) a manos del modesto Rosario Central.

En casa, al parecer, no podrá cristalizar la idea de un torneo de preparación por... falta de canchas. Como nadie pensó en esta competencia-aperitivo, se aprovechó el largo receso en acondicionar los campos, que estarán listos para... después del Mundial.

¡PARTIO EL MUNDIAL DE CAFRENAL!

Un dolor de cabeza puede hacer que Ud. viaje gratis a Buenos Aires.

Comienza la fiebre del Campeonato Mundial de Fútbol. Los aficionados a este popular deporte, y aquellos que por "contagio" se acercarán este año a las noticias futbolísticas, ya tienen en qué entretenerse. Una red de más de treinta emisoras, de Santiago y provincias, ha iniciado "El Mundial de Cafrenal". Aquí se trata solamente de acertar quién será ganador del próximo Campeonato Mundial de Fútbol. Con buen ojo, o con mucha suerte, cualquiera de nuestros lectores puede viajar a Buenos Aires y permanecer diez días gratis en la capital Argentina. Es cuestión —repetimos— de buena "tincada", o de hacer un análisis a todos los equipos que vendrán próximamente a disputar la Copa Jules Rimet.

Para participar en "El Mundial de Cafrenal" basta enviar un sobre a la emisora donde usted escuchó las bases de este sensacional concurso. Dentro de su carta debe dar el nombre del equipo que a su juicio será campeón del mundo. La carta tiene que ir acompañada de un envase de Cafrenal (Es suficiente el envoltorio de celofán que protege a la eficaz tableta). Por supuesto, no debe olvidar colocar su nombre y dirección, para que, en el caso de resultar vencedor, le avisen que tiene a su disposición el pasaje a Buenos Aires, con estada pagada de diez días. Por ahora, son diez los viajes que se sortearán entre los "Campeones" del "Mundial de Cafrenal". El que quiera puede participar en este concurso con varios pronósticos, pero cada uno de ellos debe llegar a la radio en diferente sobre. En el estudio de la radio hay un buzón especial para este concurso, donde usted puede depositar personalmente su carta.

Hilando fino, ustedes estarán de acuerdo con nosotros que basta quitarse el dolor de cabeza con "CAFRENAL" para viajar gratis a Buenos Aires.

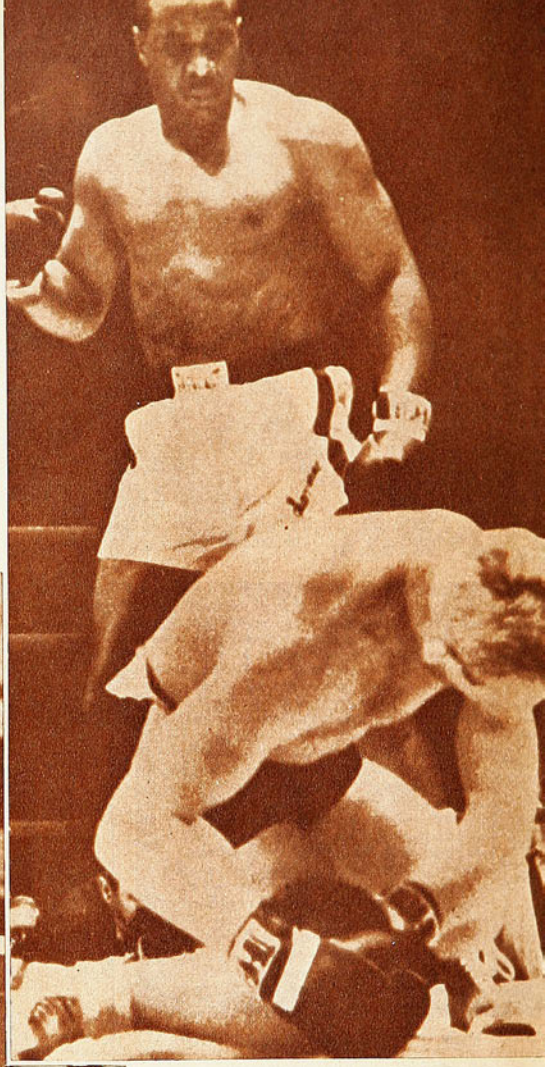
DEL DEPORTE EXTRANJERO

EL MIEDO

UNA ENTREVISTA QUE ABRIO LAS PUERTAS AL MATCH LISTON-PATTERSON.

El alemán Albert Westphal cae para no levantarse, al minuto 58 segundos del primer round, luego de recibir un "cross" de derecha de Liston en plena mandíbula. Así, con triunfos contundentes y combatiendo contra todos los mejores pesados del momento, Liston ha ido eliminando obstáculos hasta dar con una chance frente a Patterson.





Liston y su esposa Geraldine. Ella fue en los momentos de la angustiosa espera la única persona que nunca perdió la esperanza de ver algún día a su esposo gladiador frente a Patterson.

POR mucho tiempo, Sonny Liston, el pugilista de las manos enormes, las más largas y anchas, golpeó con insistencia musulmana las puertas de todos los caminos que fueran a dar realidad a su anhelo de combatir por el cetro

(Texto de Caracol)

mundial con el "Champ" Floyd Patterson.

Por muy fuerte que golpeara con sus poderosas manos, su deseo no tuvo réplica. Y cuando hace un mes escaso, ya perdida toda esperanza, estaba pensando en ir a buscar rivales a Europa, una entrevista que concediera al articulista en boxeo Al Buck obró el milagro. Lo que dijo en la ocasión, y que apareció en "The Ring", movió, sin lugar a dudas, a Patterson y a su manager, Cus D'Amato, a acelerar los trá-

ES COSA VIVA

mites para la gran pelea, que ya parece ser un hecho, a juzgar por las noticias cablegráficas que nos han llegado últimamente.

Puede, pues, ser histórico el texto de la "interview", por lo que consignamos en sus partes más importantes, omitiendo las preguntas por razones obvias.

—Sí, Floyd Patterson me teme. El susto le cala los huesos. Lo que más deseo es una chance a la corona. Si me la dan, estoy seguro de vencer. Estoy absolutamente seguro de ganar por K. O. Creo que Floyd cree lo mismo. Por eso se explica que tiemble cada vez que escucha mi nombre.

—Hace más de un año que soy el retador N.º 1, y, sin embargo, aquí estoy todavía, esperando. Razón más que suficiente como para que le pregunte, ¿me tienes miedo, Floyd?

—Hace dos años, Patterson dijo a la prensa: "Pelearé con Liston en cualquier momento". Lo dijo inmediatamente después de vencer a Ingemar Johansson. Bueno, aquí estoy todavía.

—Gus D'Amato, por su parte, desde esa fecha viene repitiendo una ya molesta cantinela: "Floyd peleará con Sonny, no bien el retador arregle algunos asuntos legales. Pero ese mañana no parece llegar nunca. Siempre es mañana, aun cuando todo esté totalmente arreglado con la justicia.

—Yo nunca fui al colegio. Apenas sé firmar mi nombre. Recién entré al colegio a los trece años, y tuve que salir volando. Tuve peleas. Muchas peleas en un colegio que era para niños chicos, y donde yo era demasiado grande. Después, los problemas parece que se empecinaron en golpear a mi puerta. Tuve líos de todo orden. Pero ésa es historia antigua, y la conoce todo el mundo. Entonces yo me pregunto: ¿qué tiene que ver esa historia, ya arreglada y olvidada, con una pelea con Floyd? Y yo mismo tengo que responderme: "Nada. Lo que hay detrás de todo es, simplemente, miedo. Un miedo atroz".

MORDAZ Y CLARO, LISTON ACUSO SIN AMBAGES A PATTERSON DE COBARDE Y A D'AMATO DE TRAMITADOR.

—Por televisión vi la última pelea del campeón (?) con McNeeley. Mientras observaba, me dije: "Si yo estuviera ahí, McNeeley no aguantaría un round". Y mirando a Floyd, pensé: "McNeeley le ha dado varios golpes en el cuerpo y en la cara. Cosa que con mayor certeza tendría que hacer yo. Todos saben que cuando yo coloco un buen golpe es dinamita, y sólo me acerco nuevamente a mi rival para alzarlo del suelo y evitarles trabajo a los seconds".

—Vi también a Floyd con Johansson en Miami. El sueco lo tiró al suelo dos veces. Luego se cansó, y empezó a caer Johansson en forma repetida. Si yo le pego a alguien tantas veces como Floyd a Ingemar y mi rival vuelve a levantarse, me daría vergüenza y abandonaría el ring. Aún más. Me retiraría del pugilismo".

—En el ranking aparecía Nino Valdés como el número uno de los retadores, pero Patterson no le dio chance. Entonces fui yo, y lo gané por K. O. al tercer round. Después, el campeón pelea con Roy Harris, y la pelea se suspende por prescripción médica, ante un corte horrible en una ceja. Pero antes, en el round 12, Harris había botado a Floyd. Semanas después le di una paliza a Harris. No me duró un round. Así, uno tras otro, he ido venciendo a los mejores del ranking, y entre ellos, a los que nunca se decidió Floyd a darles una oportunidad. ¿Temor? Gané a Zora Folley en tres rounds, y vencí a Eddie Machen sin esforzarme. Hay un terrible golpeador que se llama Cleveland Williams. A ése también lo gané. En fin; le he ganado a todos los que estorbaban, pero al parecer ni Gus D'Amato ni Floyd se han enterado de ello. ¿Qué debo hacer? ¿Cansar a la gente peleando nuevamente con cada uno de ellos?

—Yo actúo en desventaja con Patterson. A mí me van colocando uno tras otro a todos los mejores pugilistas que tiene el mundo en la actualidad, en tanto Floyd, como campeón, tiene el privilegio de escoger a sus rivales. ¿Es justo eso? Una cosa, sí, debo reconocerle a Patterson. Sabe elegir rival. Mientras más malo, mejor para él.

—El boxeo va de mal en peor. Para levantarlo nuevamente tendrá que llegar a la corona de los pesados otro hombre como Joe Louis. Joe combatía con todos. Sin distingos de razas o credos. Con líos con la justicia o sin ellos. No puedo creer que Patterson se sienta en realidad un campeón a la manera como reinó Louis.

—Rocky Marciano también puso la cara al que viniera. Como lo he hecho yo hasta aquí. Es la única manera de mostrar, sin dejar dudas, que se es el mejor del mundo.

—Y por último, me pregunto: "¿Debo andar vestido de clérigo para poder demostrarle al mundo y a Gus D'Amato que soy tan bueno o mejor que Patterson?.

—El miedo es cosa viva, y creo que mientras Floyd viva no hará otra cosa que huir de mí.

CARACOL.

Casa de Deportes CHILE

Fábrica de medias, pantalones, camisetas de raso y gamuza, y de las afamadas pelotas marca "CHILE" y "MUNDIAL".

FUTBOL:

JUEGO CAMISETAS GAMUZA GRUESA, TEÑIDO SOLIDO:
Cuello V., un color, E° 21,60; rayadas o bandas . . . . . E° 22,20
Cuello sport, un color, E° 24,00; rayadas o bandas . . . . . E° 25,40

JUEGOS CAMISETAS RASO, DE PRIMERA, TEÑIDO SOLIDO, HECHURA DE LA CASA:
Un color, E° 33,00; bandas o rayadas . . . . . E° 35,00

PANTALONES COTTON, CON CORDON; BLANCO, AZUL Y NEGRO:
Para niños, 8 a 10 años, $ 895; 14 a 16 años . . . . . $ 945
Para adultos, Nos. 4 y 5, $ 1.040; con cinturón . . . . . $ 1.100

PANTALONES EN PIEL LEGITIMA:
Con cordón, E° 1,25; con cinturón, E° 1,35; tipo short . . . . . E° 1,50

PANTALONES GABARDINA, BLANCO Y AZUL:
Con cinturón, E° 1,40; acolchado . . E° 1,60
Con doble elástico y cordón, pretina alta (short) . . . . . E° 1,65

MEDIAS LANA GRUESA, PUNTA Y TALON REFORZADOS:
Un color, E° 1,50; rayadas y blancas enteras . . . . . E° 1,70

MEDIAS LANA DELGADA, UN COLOR O RAYADAS:
Para niños, 8 a 10 años, E° 0,93; juveniles . . . . . E° 1,05
Para adultos . . . . . E° 1,11

ZAPATOS MARCA "CHILE":
N.° 26 al 29, E° 3,20; del 30 al 33, E° 3,50; del 34 al 37, E° 3,90; del 38 al 44, E° 4,70

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS EN EL ENFRANJE:
N.° 34 al 37, E° 6,90; del 38 al 44, E° 7,50

ZAPATOS EXTRA "CHILE", SUPERIORES, COSIDOS, CAÑA ALTA Y PUNTA DURA:
N.° 37 al 44 . . . . . E° 9,75
En punta blanda y suplente reforzado . . . . . E° 10,20
Con doble costura y refuerzo al costado . . doble fibra, N.° 37 al 44 . . . . . E° 11,80

PELOTAS MARCA "CHILE":
12 cascos, N.° 1, E° 3,85; N.° 2 E° 4,85; N.° 3, E° 5,80; N.° 4, E° 8,00 y N.° 5 . . . E° 9,15
De 18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales), E° 11,80; N.° 6 . . . . . E° 13,00

PELOTAS MARCA "MUNDIAL":
18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales), E° 12,50; N.° 6 . . . . . E° 14,50

BOLSAS PORTAEQUIPOS, EN LONA AZUL O CAFE:
Chicas, E° 0,98; medianas, E° 1,10; grandes . . . . . E° 1,25
Con manillas, tamaño grande . . . . E° 1,30
Blusón para arqueros, en gamuza . . E° 3,35
Blusón para arquero, en gamuza gruesa, teñido sólido . . . . . E° 4,10
Cuello de lana . . . . . E° 6,80

ZAPATILLAS PARA BASQUETBOL, "PIVOT", "SELLO AZUL":
N.° 30 al 33, E° 3,00; 34 al 38, E° 3,30; 39 al 44 . . . . . E° 3,50

ZAPATILLAS PARA BASQUETBOL, "FINTA", SELLO AZUL:
N.° 35 al 38, E° 5,35; 39 al 45, E° 5,60.

SLIPS ELASTICOS, MARCA "ATLETA":
N.° 1, E° 2,25; N.° 2, E° 2,40; N.° 3, E° 2,50; N.° 4 . . . . . E° 2,65

RODILLERAS MARCA "ATLETA":
Lisas, el par, E° 1,90; con fieltro, par, E° 2,90
Especiales para arquero, con esponja, par . . . . . E° 3,35
Tobilleras, marca "Atleto", par . . . E° 1,90
Muñequeras, cada una . . . . . E° 0,30

Casa de Deportes Chile

San Pablo 2235 - Fono 66104 - Casilla 5568
Sucursal: San Diego 1570 - Fono 55415.
SANTIAGO

CASA
OLIMPICA
Moneda 1141 - Fono 81642 - Santiago
PELOTAS DE TENIS "SPALDING"
ATLETISMO: Dardos y garrochas de acero flexibles; balas de bronce y discos para todas las categorías.
TENIS: Raquetas SLAZENGERS y DUNLOP.
FUTBOL
BASQUETBOL
VOLEIBOL
POLO
BADMINTON
TENIS DE MESA
OFRECEMOS
LA AFAMADA ZAPATILLA
"FINTA"
SELLO AZUL

MATCH M.R. ¡el nombre que designa la camisa más elegante y final



Prefiera
PAÑUELO



Con cuello
DUROMATCH
TRUBENIZED
Pat. 8486

ALBIS

Con dobladillo especial
¡que dura como hecho a mano!

HABLEMOS DE...

VIENE DE LA PAG. 19

resultado, que la inquietud cunde en los sectores técnicos, porque semana a semana se comprueba que esa línea humana de figuras estáticas, lejos de constituir un escollo para el ejecutante, al dificultar la misión del arquero, facilita su cálculo y precisión, para enviar la pelota donde no está el arquero. Y no son pocos los entrenadores que se muestran partidarios de terminar con las barreras; dejar al guardapalos con la responsabilidad total del disparo, y volver así a los tiempos en que Giudice, primero, y Atlagich, más tarde, causaban estragos con sus impactos con fuerza de obús.

JUMAR.

CONFIANZA EN...

VIENE DE LA PAG. 21

sidera que su fútbol es excesivamente lento. Son hombres que dosifican mucho sus energías, lo que puede serles de gran utilidad en una competencia exigente como es un campeonato del mundo.

El triunfo de los "hospurs" contra el Dukla de Praga hizo pensar en que la lentitud checa puede a éstos serles fatal en el Mundial, sobre todo que tienen que enfrentar a Brasil y a España en su grupo. Los españoles tienen como mejor virtud su tremenda velocidad. Se cree que los checos se quedan demasiado con el balón y que esto será una ventaja para los españoles, luchadores como pocos, que justamente por su rapidez y sus reacciones instantáneas no permiten el fútbol reposado ni el abuso de la jugada individual. Ya veremos. Porque, sin duda alguna, los checos serán peligrosos. Ellos han jugado sólo en tres ocasiones contra los españoles, pero sus confrontaciones son tan antiguas que no sirven como punto de referencia. Datan dos del año 1930 —ganó España en Barcelona y Checoslovaquia en Praga—, y la última de 1936, cuando otra vez vencieron los checos en Praga. Pero de todo eso han pasado más de 25 años y las cosas han cambiado mucho...

PANCHO ALSINA

ELIJA UN PREMIO PARA EL CAMPEON DONDE EL CAMPEON DE LA CHILENIDAD

Chilean Art



TROFEOS PARA DEPORTISTAS

★ OBJETOS DE COBRE
★ CERAMICAS
★ ESMALTES
★ CHOAPINOS

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA
Agustinas 1169
Fono 89990
SANTIAGO - CHILE

PIÑONES Y PEDALES. (Por Pancho Alsina)

UN FENOMENO

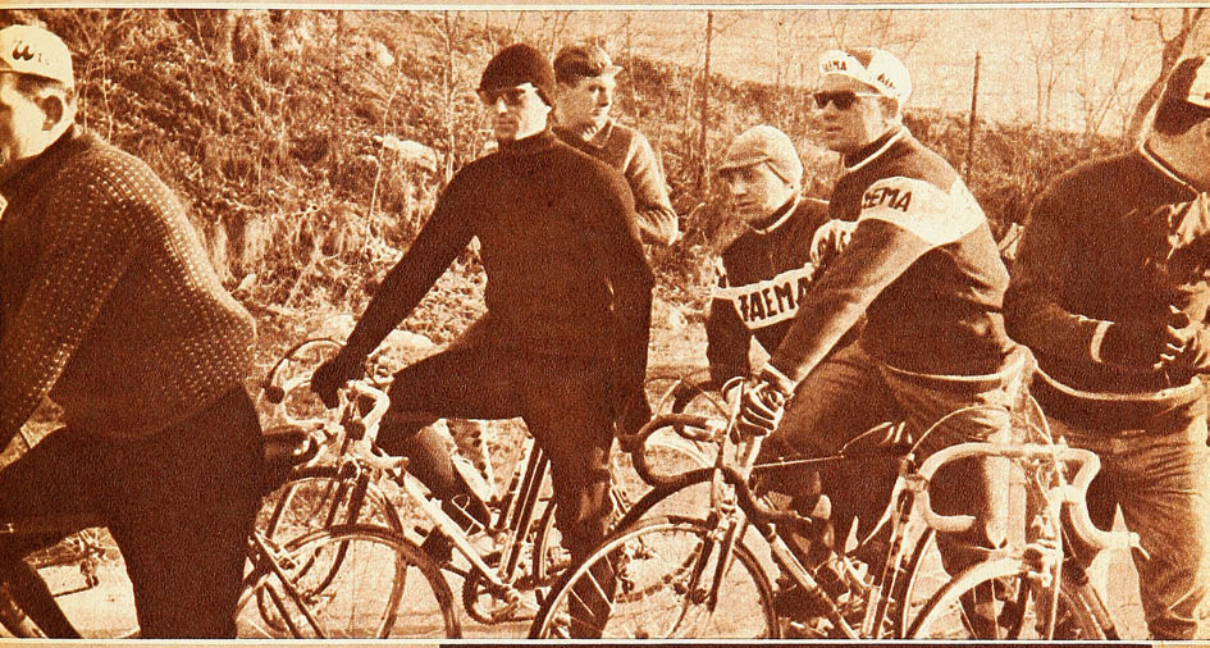
MADRID, marzo. (Especial para "ESTADIO").— El 18 de enero de este año, Ryk Van Looy, en compañía del holandés Peter Post, triunfó en los Seis Días de Berlín. Partió inmediatamente para Amberes, y allí disputó un match ómnium con su compatriota Ryk Van Steenbergen (Rik I). El 2 de febrero ya estaba en Milán, para, de nuevo, con Post, luchar en los Seis Días de Milán, en los que fue tercero. Todavía encontró unas pruebas más en esos días, y el 24 del mismo mes estaba en la partida de la Vuelta de Cerdeña, prueba de siete etapas, que ganó brillantemente. Apenas si tuvo tiempo para tomar el avión y dirigirse a Bruselas, donde lo esperaba su esposa. Le dio un abrazo y ésta le entregó sus avíos de corredor de pista. Porque al día siguiente tendría que iniciar su actuación en los Seis Días de Amberes, esta vez por equipos de tres corredores (con Peter Post y el suizo Oscar Plattner)...

Hasta allá fue poco más tarde su esposa: le llevaba su tenida de corredor de rutas.

¡Qué extraordinario pedalista es el campeón del mundo! A las 21.30 del jueves 8 de marzo, con Peter Post, se lanzó a luchar en la última hora de los Seis Días, recorriendo, en esos últimos sesenta minutos, 61 kilómetros 980 metros. A las 23.20 horas, luego de una rápida ducha, salió del Sportpaleis de Amberes en compañía de sus amigos Sorgeloos y Van Tongerloo, y se ubicó frente al volante de su Mercedes 220.

Llovía sin piedad por los caminos belgas. Van Looy apretó el acelerador de su potente máquina, y se lanzó rumbo a París. A las 5.15 de la madrugada del viernes, Van Looy despertaba al nochero del Hotel Astrid, en París, cerca de L'Etoile. Se acostó en seguida, durmió apresurado, y a las 9.30 estaba de nuevo en su Mercedes. Tenía que llegar rápidamente a la Porte d'Orléans, donde se daba la partida de la París-Niza...

Cuando Ryk Van Looy no está participando en alguna prueba de pista o camino, está... entrenando; aquí lo vemos, con malla negra, en un alto, durante un recorrido de práctica por las rutas de Bélgica.



FUERA de las cosas de rutina, Van Looy sólo recordó que debía cambiar sus avíos de corredor de Seis Días por los de rutero. Y, junto a lo más encumbrado del europeo de caminos, comenzó a rodar por las rutas francesas, rumbo a Niza.

—LOS DIAS en que no corro en bicicleta —dice Van Looy— son para mí días de tedio, días muertos...

En todo el mes de febrero sólo vio a su esposa en el aeropuerto de Bruselas. Más tarde la vio de nuevo en Amberes, cuando ésta le llevó su ropa de rutero.

Si este ciclista loco fuera como todos, sentiría desfallecimiento, cansancio. Pero Van Looy no conoce eso. En las últimas horas de los Seis Días de Amberes luchó como si estuviera comenzando la prueba en contra del equipo de su gran rival, Ryk Van Steenbergen, y lo derrotó.

¿Cómo consigue esto el campeón del mundo? De la manera más sencilla. Todo es cuestión de verlo alimentarse. Durante los Seis Días, toda su alimentación se componía de leche batida, especialmente preparada por su gran "hincha" M. Van Thielen; queso blanco sin crema y azúcar negra. A su lado, Wim Van Est se regalaba con su buen vaso de cerveza rubia, en tanto que Peter Post, igual que Jean Raynal y los otros corredores, se nutrían abundantemente con sus hermosos bifes a la americana, con papas y pescado frito.

Van Looy es un desafío a la lógica. A las 20 horas del jueves 8, su equipo de los Seis Días había perdido el primer puesto; ocho minutos más tarde estaba de nuevo adelante, ya con el triunfo asegurado. ¿Qué creen ustedes que hizo entonces? Pues atacó, junto a Peter Post, para conquistar (y lo logró) una vuelta más de ventaja, porque ello tenía un premio de diez mil francos belgas (200 dólares). Y todavía lanzó a Peter para que se ganara la última llegada, que tenía tres mil francos belgas de premio...

Diez minutos más tarde, Van Looy se hacía masajear, y mostraba su busto flacuchento. Se podría decir que era el de un adolescente subalimentado, montado sobre dos piernas de coloso. En su desnudez, el campeón era también un desafío a las normas del equilibrio atlético.

EL MATERIAL FOTOGRAFICO Y ESCRITO CONTENIDO EN ESTA EDICION ES PROPIEDAD EXCLUSIVA DE "ESTADIO", Y SOLO PODRA SER REPUBLICADO INDICANDO SU PROCEDENCIA.

MIGAJAS

Por Jumar

LA presencia del seleccionado femenino de básquetbol dio lugar a una noche de fiesta en Quinta Normal. Se llenó la cancha de "Luis Marambio" y el público —típicamente comunal— mostró desde un comienzo excelente sentido del humor. Anotamos algunas. Se sabe que están de moda unas galletas para adelgazar, que sustituyen cualquier comida con efecto nutritivo. Cuando los equipos estaban en la cancha entró Fernando Frohman —periodista y dirigente del hockey—, cuya voluminosidad ya resulta alarmante. Al pasar frente a las graderías se escuchó una voz nítida:

—Oye, gordito... Te estafaron con las galletas...

—•—

TAMBIEN hubo pullas y risas cuando un reportero gráfico de frondosa melena —Enrique Aracena, de "Las Ultimas Noticias"— se hizo presente para tomar la clásica fotografía del equipo chileno. Y alguien le gritó en el acto:

—Buena, peineta loca...

—•—

ESTA otra la escuchamos en el Caupolicán en una velada de boxeo. Combatía un púgil muy movedizo, pero muy pequeño, casi diminuto. Y la salida popular no se hizo esperar mucho:

—Oye, oh... Soi más chico que una casa de la CORVI...

—•—

ESTO no tiene nada de gracioso y es más bien dramático. Antonio Paiva, un brasileño que se abre paso en Italia, pasa por el púgil profesional más joven del mundo, ya que aún no cumple dieciocho años. Tiene mucho porvenir, pero el manager está preocupado, porque duerme mal, es muy nostálgico y se desvela constantemente. El propio Paiva explicó la razón. "Tengo diez hermanos pequeños y siento en mi corazón una gran tristeza. Desearía estar con ellos, jugar con ellos sería maravilloso... Pero no puedo ser tan egoísta, porque estoy ganando dinero y debo sostenerlos a todos... Y cada vez que coloco un golpe, lo hago a nombre de mis diez hermanitos..."

—•—

OTRA del básquetbol en el "Marambio". Irene Velásquez debió servir dos tiros libres y perdió el primero. Recibió entonces el balón para el segundo intento y con voz melosa un espectador le dijo:

—Si no lo metís, trata de olvidarme...

—•—

ESCRIBE Pancho Alsina desde Madrid:

Un acomodador del Estadio Bernabeu contó en la televisión, hace unos días, lo siguiente:

—Vi a un chaval sentado en un asiento de preferencia. Me acerqué a él y le pedí su billete. El chaval lo sacó del bolsillo y me dijo: "Tenga, desconfiado". Me interesó el caso y le agregué: "Bueno, te lo habrá regalado tu padre, ¿no?" Y él me contestó: "Que va. Mi padre, a estas horas, debe estar en casa buscándolo como loco..."

—•—

ANGEL "Robinson" García, un boxeador cubano de peso pluma, se está haciendo uno de los favoritos del público de París, que lo alienta y le celebra sus triunfos como si fuera un compatriota. Se cuentan de García anécdotas a montones. He aquí una de ellas:

García fue a boxear a Caracas. En el aeropuerto, los empresarios le presentaron a su adversario, que era algo así como una cabeza más grande. García preguntó:

—¿Es el manager?

—¡No, es vuestro adversario!

—Pesa, por lo menos, cinco kilos más que yo... Convendría que me dieran unos 500 dólares de prima especial...

Los organizadores aceptaron la petición del púgil, pero por la tarde, García habló por teléfono con su manager Angelo Dundee, el que le ordenó:

—No aceptes el combate. El rival es demasiado pesado para ti. Piensa que acaba de matar a un caballo de un puñete...

El negrito peleó de todos modos y consiguió ganar la pelea por puntos, dándole una paliza al grandote. Inmediatamente se fue al cable y le envió la noticia a su manager:

"Acabo de vengar al caballito"...

—•—

COMO se sabe, Iberia recibió la incorporación en masa del equipo que ganó el último torneo de Baby Fútbol. Lo integran varios elementos jóvenes de bastantes condiciones y tiene un nombre terrible. "QUEREMOS SANGRE"... Por eso, el presidente de Iberia declaró la otra noche:

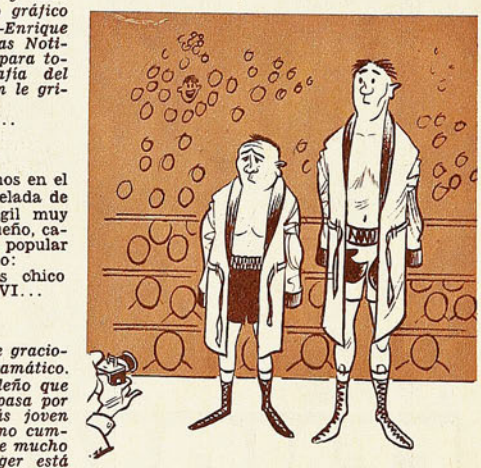
—Esta sí que puede ser una transfusión valiosa... Y para todos los grupos...

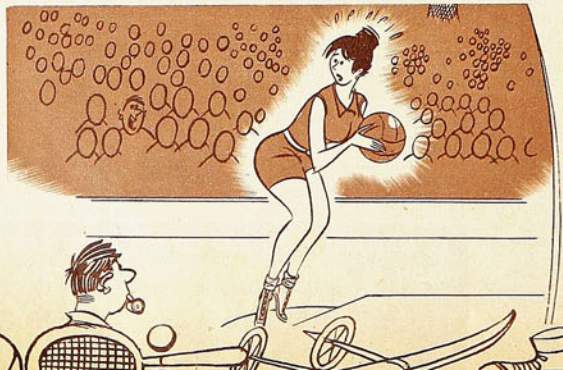
—•—

LA visita de la selección a San Antonio tuvo caracteres de fiesta deportiva y varias emisoras santiaguinas llevaron sus efectivos al vecino puerto, a fin de transmitir las alternativas del cotejo. Y cosa curiosa, casi todos los relatores cayeron en una frase casi instintiva. Cada vez que cargaba la selección, decían: "Avanza el equipo nacional... Avanza el equipo chileno..." ¿Y los amigos de San Antonio de qué país son?

—•—

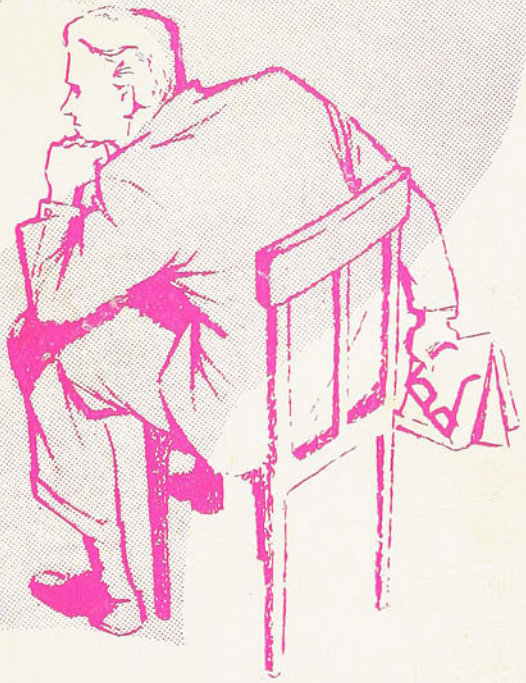
EL boxeo tendrá que cambiar de local un par de meses, y es un hecho que se trasladará con camas y petacas a una carpa circense de Alameda. Así, cuando un púgil se vea muy apurado, podrá meterse a la jaula de los leones o colgarse de un trapecio...





¿cómo financiar los gastos del colegio?





El BANCO DEL ESTADO, **creado para ayudar a vivir mejor a todos los chilenos, ha analizado el problema económico que representa la Educación, y ofrece su apoyo. Todo imponente con una** CUENTA DE AHORROS **que tenga un mínimo de 6 meses de antigüedad, tiene derecho a solicitar un préstamo para los Gastos Educacionales. Estos préstamos se reembolsan en 10 cuotas, mensualmente.**



BANCO del ESTADO de CHILE

Hay 161 oficinas en todo el país, para atenderlo.

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1962.



ELADIO ROJAS, defensa de la Selección Nacional.

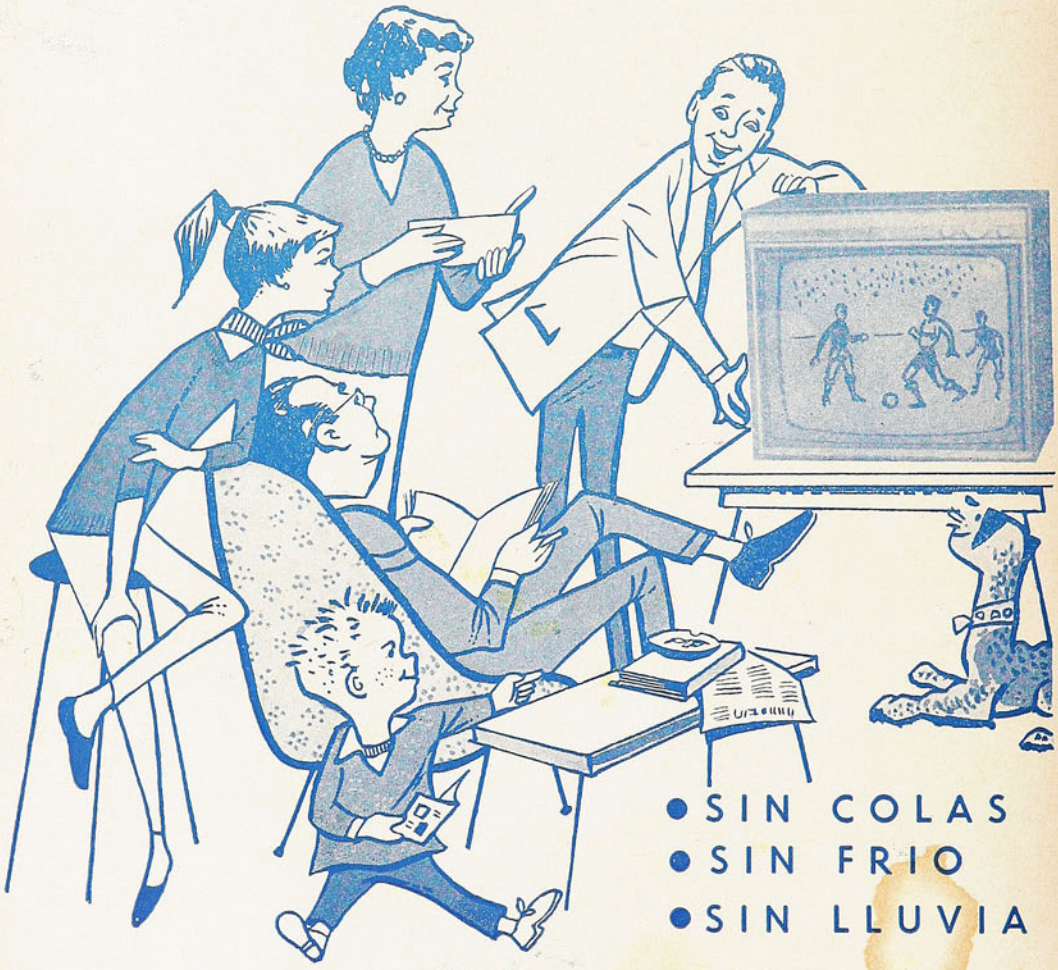


estadio

M.R.

Nº 984

VEA EL MUNDIAL EN SU CASA



- SIN COLAS
- SIN FRIO
- SIN LLUVIA

RESERVE A TIEMPO SU TELEVISOR

WESTINGHOUSE

EN

RADAR

BANDERA Y AGUSTINAS

"ESTADIO"

REVISTA GRAFICA DE DEPORTES

Director:

ALEJANDRO JARAMILLO N.

Dirección y Administración: Avenida Santa María 0112, 2.º piso, Depto F., Casilla 3954. Teléfono 392116.

Año XXI - N.º 984 - Publicación Semanal - Santiago de Chile - 5 de abril de 1962.

PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 0,25 ($ 250)

CHILE DESPERTO EN EL QUINTO PARTIDO

SOLO entonces accionó con la rapidez y la puntería adecuadas, para abatir a un adversario. Se rehabilitó de golpe ante el entusiasmo y la euforia de un público que lo había seguido expectante y ya desilusionado de verlo irregular, anodino y sin perfiles propios.

En la quinta noche vino la reacción esperada. Se vació de golpe en el arco suizo con una goleada de cifras insospechadas: ocho-uno.

Rápido, certero, con desplazamiento vivaz. Seguro en la defensa con la figura descollante de Roberto Vargas, que esta vez soltó amarras anímicas al igual que sus compañeros; se salió de su área en los momentos oportunos y apoyó el ataque y hasta apuntó cifras. Y luego Luis Angel Soto, que estuvo con su chueca para disparar con tiros a media altura, los más difíciles de detener para los arqueros. Venció cinco veces la valla de Suiza, con fluidez propia de los cracks.

Estuvo bien todo el equipo: Juan Sánchez, en el arco, Vargas y Alfonso Finalteri en la defensa y Soto, Hugo Valdivia o Jaime Gutiérrez en el ataque. Por fin esa noche el cuadro ensambló, marcó bien y atacó mejor, con velocidad, buen uso de la chueca y juego en profundidad. Suiza, que es un cuadro ágil y liviano, no pudo con la rapidez y la chispa de los chilenos, y sobre todo su defensa con Marcante y el afamado Monney, no tuvo nunca pie seguro y formación capaz. De allí vino la goleada.

Diferentes habían sido las noches anteriores, de flaquezas evidentes en todos los aspectos, con interferencias por falta de entendimiento, mala dirección de los entrenadores que no acertaban con los cambios y con la evidencia de que no sabían de la fórmula exacta que le daba más eficiencia al conjunto. Por otra parte, Alfonso Finalteri, jugador base sin la calidad que le es conocida, no cumplía en su doble responsabilidad, y el cuadro no pudo jugar en ninguna noche de las cuatro primeras, aun en aquella que derrotó a Brasil, en un nivel aceptable de capacidad. Sin ilación y soltura, sólo sugiriendo a ratos que podía más.

Así perdió con Uruguay, Argentina y Alemania, por scores ajustados, siempre el mismo dos-tres y demostrando en todas las ocasiones, aun con sus defectos, que bien podía alcanzar el triunfo que se llevaron los rivales. También en algunas les faltó algo de buena suerte, sobre todo en la noche con Alemania, en la cual un arquero estupendo lo hizo perder injustamente. En los tres lances, el final se hizo emocionante porque el cuadro se empeñaba en descontar ventajas y no se entregaba, pero ya fuere por precipitación para aprovechar el momento o porque estaba en juego un hombre que desentonaba y que debía ser cambiado, Chile no pudo salir adelante y asimiló tres derrotas seguidas, por diferencia de un gol.



La victoria contundente sobre Suiza llegó a tiempo, a fin de probar que el cuadro merecía mejor clasificación. Y que si bien no está a la altura de los grandes, puede expedirse con cierta solvencia ante los mejores. No hay duda de que la falta de consistencia física ha sido la razón porque no lograra sobreponerse ante Uruguay, Argentina y Alemania, y que sus triunfos hayan sido anotados ante los de menor contextura. Influyen el peso y el porte en tanto trajín y choque y sin velocidad se recibe más de lo que se da. Ante los tres adversarios señalados como de mayor contextura, decayó en el segundo tiempo, para entregar ante Uruguay y Argentina una ventaja de dos goles a cero, que había anotado. Faltó fuelle en ambas ocasiones.

No hay duda de que es un conjunto cuya preparación no llegó a punto y que está recuperándose en pleno campeonato. Sigue siendo una incógnita respecto a los compromisos venideros, aun cuando se debe dar por descontado que no puede pretenderse mucho frente a Portugal y España.

DON PAMPA.

A SORBITOS

LA verdad es que nos estamos poniendo descorteses. Los hockistas suizos obsequiaron a Chile con figuritas de arte y los nuestros contestaron con ocho goles.

DESPUES de la goleada sobre Suiza, muchos pensaron lo mismo: "Quiera Dios que esto sea un anticipo del Mundial de Fútbol."

EL caballo argentino "Sobresalto" ganó el Gran Premio Hipódromo Chile. Muy a tono con el momento que vive el país hermano.

ESTAN muy contentos con el "Peta" Fernández en San Antonio. Y eso que allá no puede patear muy fuerte, porque la pelota se cae al agua.

EN su K.O. con Archie Moore, el argentino Lavorante debe haber revivido los tiempos en que le pegaba su papá.

CAMBIARON al arquero suizo que estaba actuando muy mal y de la galería gritaron:
—Pongan otro queso...

A este paso, resulta que en la serie de Viña el principal enemigo de Brasil puede ser México.

NO es lo mismo decir: estamos viendo la chueca, que estamos viéndola chueca.

EL deporte que mejor marcha es sin duda el hockey: sobre ruedas.

LA nómina que incluía a los 40 jugadores chilenos que debían matricularse en la FIFA ya llegó a su destino. Quiere decir entonces que la lista ya está lista.

CARLOS Largo el arquero del hockey español, es largo el mejor meta del torneo.

EL holandés Othoff suena fuera de foco en el equipo holandés. ¿No estaría mucho mejor en el team alemán?

Como en fútbol, el hockey chileno tiene a su Sotito goleador.

EL suizo Monney es el que menos tiempo pierde con la bola. ¿Será por aquello de: "time is money"?

DESDE LA ALTURA

Dicen que los chilenos dejamos todo para la hora undécima.

Es cierto.

Lo estamos palpando a través de la actividad deportiva, cuyos ejemplos recientes aseveran que se trata de un mal endémico.

A sesenta días de la Copa del Mundo, Chile es el único país que aún no ha determinado en definitiva su lugar de concentración y el único que carece de un plan internacional previo para lograr el último ajuste antes de salir al campo. Mientras las delegaciones visitantes eligieron convenientemente los establecimientos y aledaños más adecuados para una permanencia prolongada y difícil, la representación nacional vive en la incertidumbre de la búsqueda, la oferta y la premura. Y mientras la gran mayoría de los participantes —léase Argentina, Uruguay, México, Bulgaria, Inglaterra, Italia, Suiza, Colombia, Unión Soviética— desarrollan una etapa intensiva de presentaciones realmente riesgosas, el cuadro nuestro todavía no sabe con quién, cómo y cuándo va a jugar sus primeros encuentros a toda máquina. Finalizada la incursión por canchas sureñas, sólo se habla de un match con Zaragoza, en circunstancias que el propio entrenador nacional era partidario de cinco, seis o siete cotejos de este calibre, a sabiendas de su utilidad y conveniencia. Pero ocurre que entre otras cosas, el Estadio Nacional tampoco estuvo listo en la fecha prevista —a pesar del acelerado esfuerzo nacional—, porque muchos detalles se dejaron para última hora. Para la hora undécima...

¿Acaso lo sucedido con la venta de abonos en el exterior no constituye otra comprobación fehaciente de lo que exponemos? Recién ahora ha partido a diversos puntos del continente un grupo de expertos con el fin de activar el movimiento de localidades en los países más propicios, en vista de que la demanda inicial bordea el cuarenta por ciento de las cifras más optimistas. Algo que debió ejecutarse hace seis meses, se adopta en la víspera con carácter de urgencia.

En todos los rubros y escalafones, el fenómeno conduce a la misma conclusión. Se trata, en suma, de un defecto generalizado.

JUMAR.

CACHUPIN





LA del MUNDO 1962

Noticiario · Anecdotario · Estadística

¿ENTENTE RUSO-HUNGARA?

UN hecho sin precedentes en la historia de la Copa Jules Rimet: dos equipos calificados para la fase final se preparan juntos, en el mismo país, en la misma ciudad, en el mismo estadio, intercambiando sin restricciones sus experiencias y sus métodos. ¿Qué es lo que buscan? ¿Qué pretenden rusos y húngaros?

Esta concentración de seis semanas en una villa situada en la ribera del lago Balaton fue idea del vicepresidente de la Federación soviética de fútbol, Andrei Petrovich Starostin, que viniera ya a Chile presidiendo la delegación rusa, integrante del seleccionado nacional desde 1928 al 40. Interrogado acerca de por qué había elegido esta alianza con Hungría, contestó: "Primero, por razones de clima, y si es cierto que en Crimea o en las inmediaciones del Cáucaso existe un clima parecido, allá no tenemos adversarios que nos obliguen a un esfuerzo como lo harán los húngaros". Es decir, el acuerdo entre Starostin y Baroti —entrenador magiar— es evidente.

Recordemos que con ocasión de la Copa anterior en Suecia, el equipo soviético fue a buscar su mejor preparación en las tierras de Mao-Tsé-tung. Todo anduvo de perlas, menos la preparación futbolística, que los chinos, por muy voluntariosos y entusiastas que sean para el fútbol, no cuentan todavía con la altura necesaria para constituir un aporte en el concierto mundial. Esta vez, las cosas se quiere hacerlas mejor y no cabe dudas de que el complemento futbolístico húngaro dará frutos. ¿Cómo?

ANTES DEL DESAYUNO, CROSS

Ya lo habíamos apreciado en Buenos Aires y en Santiago. Los rusos entrenan en ayunas. Toman sólo una agua mineral y luego entrenan. Todas las mañanas a las 7, alrededor del parque municipal de la pequeña ciudad que sirve de refugio a los soviéticos, puede verse a unos 30 jugadores con buzo azul corriendo y realizando diversos ejercicios físicos. Este entrenamiento finaliza alrededor de las 11, hora en que los jugadores, luego de ducharse y antes de desayunar, se toman una botella de "kefir", variedad cáucasa del yogurt. Interrogado por los periodistas que no pueden ocultar su extrañeza ante esta comunidad de jugadores que podrán enfrentarse en la Copa del Mundo, Katchalin dice:



Rusia y Hungría están trabajando juntas en su preparación para la Copa del Mundo; los soviéticos se han trasladado a las cercanías de Budapest y desarrollan un plan paralelo de preparación con los magiares. Arriba vemos a la selección rusa, despidiéndose del público chileno, y abajo, a la húngara, posando para los fotógrafos nuestros. Ambos equipos aprovecharán bien las experiencias de sus actuaciones últimas en Sudamérica.



—Ustedes anoten lo que les plazca. Aquí no hay nada oculto. Nuestro programa es el siguiente: jugaremos contra la selección húngara el 30 ó 31 de marzo. El 11 y 12 de abril enfrentaremos a Luxemburgo y Bélgica u Holanda; el 18 a Suecia en Estocolmo, y por último el 24 recibiremos a los uruguayos en Moscú, para partir el día 10 hacia Arica, esperando un partido que disputaremos en Quito o Guayaquil.

Resulta evidente entonces la entente ruso-magiar y que los respectivos entrenadores, Katchalin y Gulyayev por una parte y Baroti y Volentik por la otra, llevan idénticos proyectos y ambiciones al realizar estos entrenamientos juntos. Se dice, por ejemplo, que en tales prácticas, mientras los soviéticos aprenden la excelente técnica de los húngaros, éstos aprovechan la preparación rusa que es insuperable para poner en forma a un equipo. Ahora resulta también que este ejemplo ha cundido en los países tras la cortina, porque también Vytlacil, de Checoslovaquia, y Tschakaroff, de Bulgaria, han comenzado a relacionarse con parecidos objetivos, intercambiando, entre otras cosas, las películas que los cameramen soviéticos tomaron de los tres invictos partidos que jugó la URSS en América del Sur.

ENTRENAMIENTO VESPERTINO

El entrenamiento de la tarde se lleva a efecto en el Nepstadion de Budapest. Comprende media hora de ejercicios físicos (carreras, marcha, gimnasia, juegos, etc.) y tres cuartos de hora de fútbol: ejercicios técnicos, juego de cabeza, tiros al arco, para terminar con un match "muy amistoso" que servirá de preparación para el "gran partido" que se jugará, como ya lo dijimos, a fines de este mes en la capital de Hungría.

No cabe duda que esta colaboración no puede sino ayudar a ambos equipos, pero lo cierto también es que jamás se había llevado a cabo nada parecido en vísperas de una Copa del Mundo. Por lo demás, se observará que las apariencias quedarán a salvo, porque la URSS juega en Arica y Hungría lo hará en Rancagua. Los clasificados de Arica se enfrentarán a los finalistas de Santiago y los de Rancagua a los de Viña del Mar.

LOS 3 VOTOS DE GAGARIN

Las audiciones que tienen por título "Rumbo a Chile" se han multiplicado por doquier. Pues bien, resulta que también la radio Moscú ha comenzado un programa que dice relación con la VII Copa del Mundo y que se llama también "Rumbo a Chile". En su primer programa, radiado el día 19 del presente, ocuparon esta onda las voces de Grosics, guardavallas de Hungría que nos visitara, Herberger, Winterbottom y... Yuri Gagarin, el primer cosmonauta soviético. El pequeño pionero de los viajes interplanetarios sólo formuló tres votos ante "Rumbo a Chile".

a) que Yachin pare todas las pelotas que le lleguen al arco.

b) que Netto y sus compañeros de la defensa formen un muro infranqueable, y

c) que nuestros delanteros tiren con tal precisión, que las mallas rivales se muevan con la mayor frecuencia posible.

Terminó diciendo Gagarin: "Sé que es muy difícil que los tres votos se cumplan a entera satisfacción, pero no pierdo las esperanzas de que ello ocurra".

BRABANTE

EL MATERIAL FOTOGRAFICO Y ESCRITO CONTENIDO EN ESTA EDICION ES PROPIEDAD EXCLUSIVA DE "ESTADIO", Y SOLO PODRA SER REPUBLICADO INDICANDO SU PROCEDENCIA.

UNA MAÑANA EN EL

RECUERDOS DE 23 AÑOS, INQUIETUDES DEL PRESENTE E ILUSIONES PARA EL FUTURO DEL NOBLE AMIGO DE TODOS. (ESCRIBE AVER)

ESTAMOS en la grada más alta del Estadio. Tendemos la mirada por el contorno del óvalo que tiene ahora una graciosa ondulación. Bajamos la vista y al sol fuerte de la mañana luce brillante la alfombra verde de la cancha. Y sin querer se nos viene a la cabeza aquello de "si estos pastos conversaran, qué de cosas contarían".

Pero de improviso nos asalta una duda. ¿Y nuestro orgullo?... Nos trasladamos al frente, inquietos y temerosos. Y no podemos contener la expresión de alegría. ¡No! Por muy altas que hayan quedado las nuevas localidades, no se perderá ese telón de fondo maravilloso que tiene nuestro Estadio: el macizo andino que luce su imponencia en las tardes de invierno.

Ahora nos vamos quedando en algunos detalles y de pronto nos contrae una mala corazonada. ¿No queda mucho por hacer aquí, todavía? Hay mucho escombro; se trabaja a ritmo acelerado, es cierto, pero sacamos las cuentas y nos quedan ya apenas días para la iniciación de la Copa del Mundo. No están todos los asientos aún en las cabeceras. La vieja tribuna de prensa ya no existe; sobre ella han levantado una losa donde asentarán las 46 casetas de radios. El antiguo hall alto de tránsito público está en refacción también. Será el hormiguero en donde hiervan todas las lenguas. Esta será la colmena periodística, el cordón umbilical que por esos días unirá a Chile con el resto del mundo. Están haciendo también un amplio salón de trabajo, levantando escalas, tapiando accesos y derribando muros para reemplazarlos de manera más funcional. Están haciendo... Eso es lo que nos confunde. Y nos invade el temor propio de legos en la materia. ¡Esto no sale antes del 30 de mayo! (¿Les entenderían bien a los constructores? ¿No dirían que todo estaría listo "pa mayo". así a la chilena?)

Nos sentimos desalentados unos instantes. Y entonces escuchamos una voz que no sabemos de dónde viene; si es la voz del Estadio o la voz de la prudencia: "Perogrullo aconseja ir a la fuente, compañero; preguntarle a la gente que entiende de estas cosas".

El jefe de las obras, Ernesto Alliende Zavala, es un viejo amigo que nos deja perplejos con su risa franca. "Puedes irte tranquilo, hombre. Todo estará a pronto en el momento oportuno. Entregaré el Estadio sin una falla, pintado por dentro y por fuera, como un chiche. Si me apuran mucho, hasta dejo izadas las banderas y me voy. Vamos a recorrer los trabajos y así verás las cosas en el terreno mismo".

Vamos, miramos, oímos y quedamos convencidos y tranquilos. Lo grande, lo demoroso, está terminado. Instalaciones eléctricas, cañerías, camarines, servicios higiénicos, túneles, pasillos interiores, escaleras. Lo que queda es revestimiento y limpieza. Los asientos que faltan vienen ya hechos; será cuestión de descargarlos y apernarlos.

—El Estadio va a quedar con todos los detalles que le faltaron el día de la inauguración, y que nunca se habían hecho —son las palabras finales del amigo Alliende.

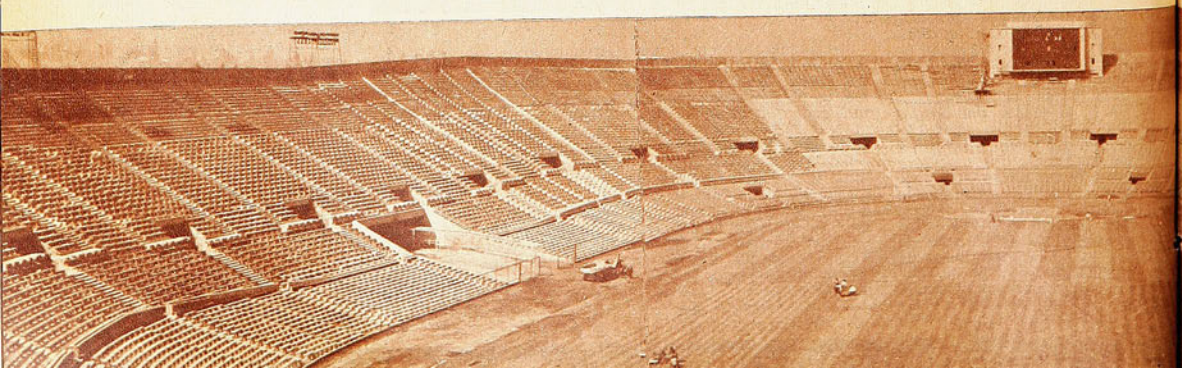
Reconfortados, nos vamos otra vez a lo alto de las graderías a contemplar nuestro "pequeño coloso". Será sugestión, pero cuando tendíamos la vista acodados al alto parapeto, hacia la amplia avenida Campos de Deportes, nos parece oír de nuevo "la voz"... "¿Te acuerdas?... Allí estaban los Campos de Sports de Ñuñoa. Eran nuestra joya, chiquito, íntimo. Fue una pena que tuvieran que desaparecer, pero para llegar hasta mí se necesitaba esa arteria ancha. La historia quedó allá; para entrar al progreso del deporte, que yo prometía, hubo que sacrificar hasta esa magnífica cancha que Don Alfredo tuvo siempre como una mesa de billar con ayuda de sus ovejas..."

Es verdad. Los grandes públicos, las grandes competencias —hasta llegar al próximo Mundial de fútbol—, la renovación de valores, vino por esa triple avenida, que ahora tiene luces de mercurio. Estamos contentos de las nuevas proporciones del Estadio Nacional, pero no podemos más que evocar con nostalgia aquellos modestos "Campos de Sports", en los que también se jugó un Sudamericano de fútbol; en que hubo Sudamericanos de atletismo, en que pelearon el Tani con Vicentini; donde nació a la fama Fernandito, y donde nacimos, nosotros también, a la magia incomparable de los espectáculos deportivos. Allí abajo vimos a Nazazzi y al Negro Andrade; a "Manguera" Villanueva, a Nolo Ferreyra, a Juan Valdivieso y sus bailarines negros del Alianza. Allí vimos al Magallanes de los Córdova, Avendaño y Vidal. Al Colo Colo de Morales, Torres, Saavedra, Subiabre, Schneeberger y Olguín. Allí libró el comienzo del fugaz duelo Livingstone-Simián... Pero el deporte chileno necesitaba cauces más amplios. Ya lo decían los latinos: "ad augusta, per angusta".

"La voz" nos distrae:

—¿Verdad que voy a lucir muy bien? —Otra pena es que los ciclistas se hayan quedado sin mi velódromo —a propósito, reclamen ustedes, ayúdenlos, para que les paguen pronto el que les debemos—, pero el fin justifica los medios. Me gustaban esas tardes de ciclismo de mis primeros tiempos, cuando yo era una novedad. El frufrú de los tubulares sobre el concreto, la campana indicando las vueltas y llegadas, me producían un grato calofrío. Al principio, me preocuparon un poco las motos, con su estrépito ensordecedor y su permanente amenaza de tragedia. Pero terminé por acostumbrarme a ellas. Ahora extraño a los ciclistas y a los motoristas. Pero la verdad es que me siento mejor con mi nueva estructura. Me encuentro más importante, más maduro, más sólido. Y... más futbolista. ¡Qué quieres! Mi debilidad ha sido el fútbol, lo confieso. Quizás sea porque

NOS lo ha explicado el Jefe de las obras de ampliación del Estadio. Estas han consistido en un volado exterior a todo el contorno de las galerías y Tribunas de Primera; unión de los dos bloques de localidades que estaban separadas por un amplio pasillo; extensión de tribunas y galerías hasta el borde de la pista de atletismo, suprimiendo el velódromo. Construcción de 46 casetas de transmisión en la antigua tribuna de prensa, desplazando ésta a la Tribuna Numerada. Construcción de camarines dotados de todos los elementos para el reposo y recuperación de los deportistas; dotación completa de servicios higiénicos de primera categoría; salas, nuevos accesos y túneles; reja olímpica. Pintura exterior e interior; nuevas instalaciones eléctricas; pavimentación. Se han numerado 77 mil asientos, lo que equivale a una capacidad de 90 mil personas, sin numerar. Los trabajos serán entregados presuntivamente el 30 de este mes.

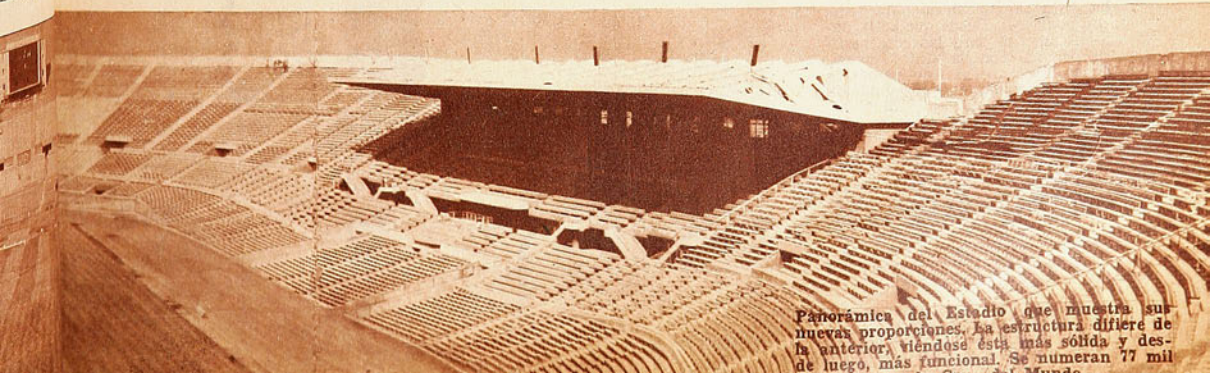


ESTADIO



Uno de los momentos culminantes vividos en el Estadio está recordado en la Torre Sur: Alemania 1; Chile 3. En veintitrés años y cuatro meses el pueblo vibró, disfrutó y sufrió de grandes jornadas del fútbol, atletismo, boxeo, básquetbol y ciclismo, especialmente.

con él viví mis mejores tardes. No olvido ese Sudamericano de atletismo, cuando sentí temblar mis cimientos bajo las plantas de Mario Recordón, en aquellos 1.500 metros famosos, ni a los hermanos Ehlers, ni a Ilse Barends, ni a Ramón Sandoval. No olvido los duelos de los ciclistas nuestros con el argentino Cortoni, ni al italiano Ghella, ni a Remigio



Panorámica del Estadio que muestra sus nuevas proporciones. La estructura difiere de la anterior, viéndose ésta más sólida y desde luego, más funcional. Se numeran 77 mil

Saavedra, ni a Exequiel Ramírez. Pero para mí, el fútbol ha sido el fútbol.

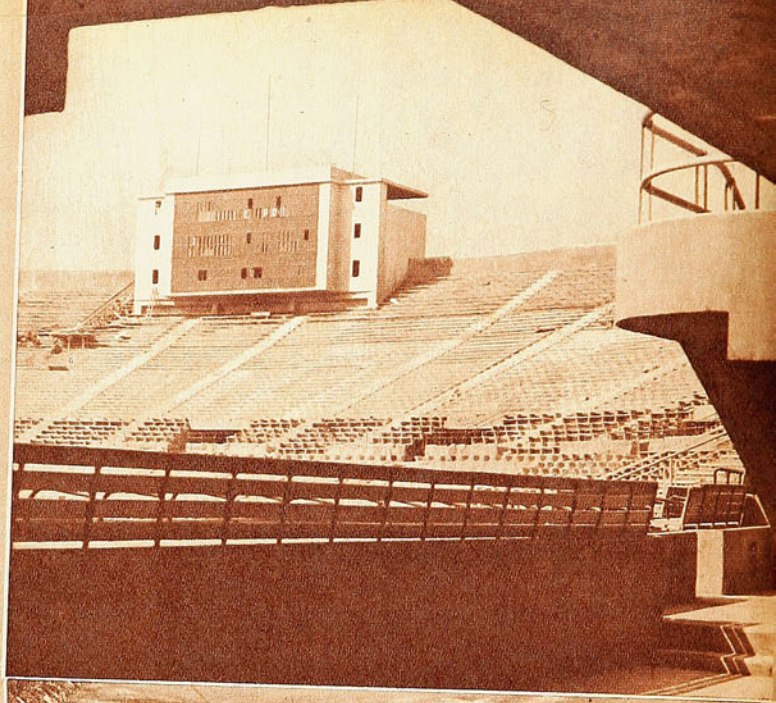
"Por eso me siento henchido de satisfacción. Estéticamente, no me parece haber perdido nada. Funcionalmente, he ganado una barbaridad. Y me han terminado. La verdad es que me sentía un poco como mutilado. Ahora puedo decir que estoy completo. Se me ocurre que mis espectáculos de fútbol van a tener un sabor especial con esta mayor proximidad del espectador a la cancha. Es como si el hincha fuera a participar más directamente del juego. ¿Sabes qué es lo único que no puede conformarme? ¡Esta reja de que me han rodeado! Mi mayor orgullo era, precisamente, el de ser el único estadio en el mundo que no la precisaba. Pero los reglamentos son los reglamentos, y la FIFA no sabe o no creyó esto o simplemente pensó que más vale prevenir que curar, y me apretó en este corset de alambre... ¿Y qué te parece mi cancha?... Se va a presentar igual que esos campos ingleses de fútbol que aparecen en las películas como trazados a franjas longitudinales de admirable geometría...

Un rincón captado a través de las tribunas. No perdió el Estadio con la ampliación sus finas líneas originales.

¡Cómo ha pasado el tiempo! Aquella tarde de diciembre de 1938 tuvimos que conformarnos con seguir la transmisión radial de la inauguración del Estadio. Todo Santiago había querido ir. Nosotros tuvimos que esperar la apertura oficial para la gente del fútbol. ¿A quién, si no a Colo Colo, correspondía por derecho propio estar allí en esa ocasión?... Los albos enfrentaron a los brasileños del Sao Cristovao —a propósito, un motivo de orgullo para Pancho Villegas, nuestro amigo trotamundos, es el de haber jugado ese partido, como visita—. Seis a tres fue el resultado. Pero la verdad es que el partido mismo fue lo de menos. Las miradas estaban pendientes de la graciosa marquesina, de la torre sur, que se nos ocurría no menos imponente, de cada rincón del nuevo coliseo, que lucía impecable en su tonalidad celeste. Por entonces, confesamos que también creímos que se había hecho algo desproporcionado para las necesidades del deporte chileno. Por entonces, "público desbordante" era en el fútbol ocho a diez mil personas... Pero nuestro Estadio hizo variar el orden natural de los conceptos. Se dice que la función crea el órgano. En este caso el órgano creó la función, como alguna vez debemos haberlo dicho. Ir al Estadio llegó a entrar en el programa dominguero de mucha gente que no tenía mayor interés en los deportes, pero que se encariñó con ellos porque allí adquirían majestad y belleza especial.

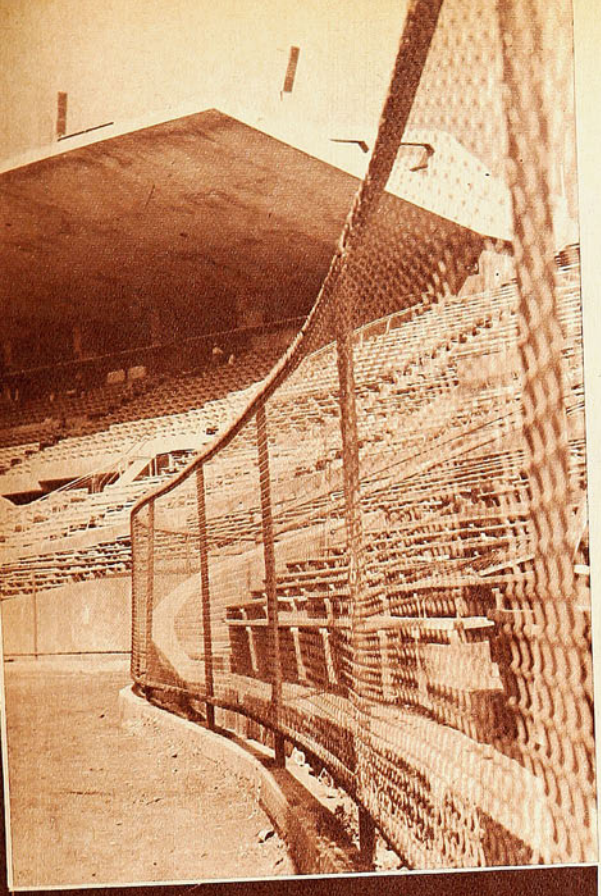
¡Si estos pastos conversaran!... "Seguramente —nos dice "la voz"—, lo primero que dirían es que están felices de que se haya abandonado lo que en un tiempo fue una moda, que nos sublevaba. Esta cancha sirvió para todo, y eso no podía ser. Desde que se la dejó específicamente para las competencias deportivas, con la única concesión de las presentaciones de las barras en los clásicos y alguna programación artístico-cultural, luce espléndida".

¡Cuántas cosas vimos y vivimos en este rectángulo verde! El cronista era un espectador infaltable de galería



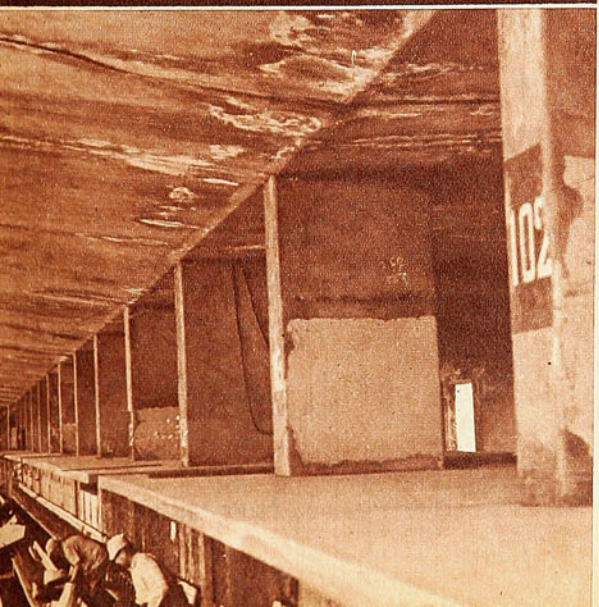


Aceleradamente se trabaja en las casetas de transmisión, instaladas ahora sobre una amplia losa en la que fue originalmente la Tribuna de Prensa. La atención de estos servicios para la Copa del Mundo ha sido preocupación preferente de los proyectistas.



Lo único que "disgusta al Estadio" de su nuevo aspecto es la reja olímpica con que lo circundaron interiormente. Fue una exigencia de la FIFA que, por reglamento, tuvo que pasar por encima de uno de nuestros orgullos.

Aquí estarán emplazadas las Casetas de Transmisión, independientes, modernas y de fina estructura. La Tribuna de Prensa quedará abajo.



cuando en 1939, al regreso del Sudamericano de Lima, jugó la selección uruguaya en el Nacional. ¡Qué baile formidable dieron esa tarde los celestes! Luis Vidal ("El Huacho"), que estaba muy sentido porque no lo habían seleccionado para ir al Perú, debe recordarse hasta el día de hoy de su primer partido en el Estadio, frente al "Príncipe" Aníbal Ciocca, Roberto Porta, Chirimino y Camaití...

Pareció el sueño de una noche de verano... Se ha tejido mucha leyenda en torno a ese otro match internacional, el de River Plate y Peñarol, en un triangular que presentó Colo Colo. Algunos juran que la pelota no salió nunca al "out". No fue tanto, naturalmente, pero de que se jugó un hermoso encuentro, no cabe la menor duda; un partido que tendrá que recordarse siempre cuando se escriba o se hable de los acontecimientos del Estadio.

Desde aquel clásico universitario, cuando por la puerta de la maratón entraron once borricos, que "personificaban" al equipo de la "U", visto por su tradicional adversario, y once "monaguillos", en la réplica de los universitarios laicos, pasaron mucho tiempo y muchas cosas. Entre aquello y Pilín y Cocoliche desfilaron por la cancha todos los personajes imaginables, poniendo emoción, risa y lágrimas, arrancando aplausos y silbidos, según fuera el eco que encontraba el libreto en la masa. Sin el Estadio Nacional, los Clásicos seguirían amenizados por cornetas de cartón. Y Strómboli, Gabriela Mistral, la Antártida, Blanca Nieves, los Reyes Católicos, Cenicienta y el reloj del tiempo no habrían entrado en la órbita del fútbol y del pueblo.

—¿Pueblo has dicho? —escuchamos que modula "la voz"... Esa es mi gran alegría. Cómo ha gozado y sufrido la gente en mis tablones. Porque si nos vamos a poner a recordar nombres y acontecimientos no vamos a terminar nunca. En estos pastos se jugaron ya tres Sudamericanos, un Panamericano y un Campeonato de Campeones de fútbol. Por aquí pasaron desde el "Chueco" García, Moreno, Pedernera y Salomón, hasta Di Stéfano y Pelé. Aquí llegó Jorge Robledo; aquí se despidió el "Sapo"; aquí, mira, es cuento de nunca acabar. Y para que no nos reprochen que sólo miramos el fútbol, recordemos otras cosas. Observa, allá al medio, el círculo central. ¿No te acuerdas que ahí se levantó el ring en que vimos a Joe Louis?...Y lleva la vista a la cabecera norte. ¡Dos Mundiales de básquetbol y un Latinoamericano de boxeo se hicieron ahí! ¡Y cuántos Sudamericanos de atletismo, con un Iberoamericano entre ellos!

"La voz" tiene razón. El pueblo encontró una expansión maravillosa a la orilla de estos pastos; alegrías y sinsabores, quimeras alcanzadas e ilusiones que se troncharon por un gol más o menos, por una décima de segundo, o por un par de centímetros. Dos veces Chile estuvo al borde del título sudamericano de fútbol. El 41 no había nada que hacer, pero el 45 fue cuestión de muy poco. Se quedó prendido en las retinas de mucha gente el brinco elástico de Heleno de Freitas, el fino centrodelantero de Brasil, cuando le hizo aquel gol a Livingstone, que para nosotros valió un título. Se habían vivido allí esas jornadas electrizantes del 1 a 0 a Uruguay y del empate a 1 con Argentina —con ese tremendo equipo albiceleste de Méndez-Pontoni-Martino—, y el grito de campeones estaba a punto de estallar. Quedó ahogado en las gargantas con ese brinco de Heleno. El 55 necesitábamos empatar no más con los argentinos para que, por fin, Chile fuera campeón. Seguimos creyendo que aquella noche se erró el camino. Y Michelli, fue el Heleno del 45... Desilusiones que se olvidaron pronto. ¿Quién se amarga ahora, recordando esas oportunidades perdidas, cuando pasaron tantas otras cosas para recompensarnos?... Por sobre el recuerdo de esas dos noches tristes, emergen otras jornadas que fortalecen el espíritu. 3 a 0 a Checoslovaquia, 3 a 1 a Alemania, y la última, esa noche célebre y alegre del 5 a 1 a los húngaros...

Cuando se jugó el Sudamericano de 1926, las pequeñas galerías de madera y los dos reducidos bloques de cemento que tenían los Campos de Sports albergaron a DOCE MIL PERSONAS. Si se hubiese hecho efectiva la idea de innovar en los hábitos y disponer un par de bloques con tablones para espectadores de pie, a los partidos de la Copa del Mundo habrían entrado fácilmente entre 90 y cien mil personas. Pero la amplitud, las comodidades que el propio Estadio ofreció a la masa, hicieron que nadie se interesara por esas localidades.

Estamos en estas especulaciones cuando nos atrae nuevamente la verde planicie de allá abajo. Con razón se pone tanto cuidado en su conservación. Ahí está el imán para la gente del fútbol. ¿Qué ocurrirá en este arco norte en los partidos del mundial?... Se nos viene a la memoria aquel gol del nortino Pérez, contra Perú, en el Sudamericano de 1941, y los goles famosos de Desiderio Medina contra Argentina y Uruguay el 45. Ahí mismo Pelé, en su última visita a Chile, hizo una demostración de su genialidad en un gol estupendo. Y aquí, en 1955, Jaime Ramírez levantó al Estadio entero cuando hizo el quinto gol a Perú, en aquel encuentro del Sudamericano que Chile había estado ganando por 4 a 1, llegó a empatársele a 4, y casi pierde. Aquí en este arco norte se decidió, en el duelo más apasionante de todos los tiempos, el campeonato profesional del 61. Aquí... ¡pasaron tantas cosas! Tantas, como al otro lado, en ese arco sur, donde Heleno hizo su gol famoso del 45...



¡POTENCIA DE CAMPEONES!..

cuando toman MILO

Milo da energías rápidamente, y es un delicioso fortificante que complementa su alimentación diaria

con estos valiosos elementos:

PROTEINAS: Fortalecen los músculos.
HIERRO: Vigoriza el cuerpo y el cerebro.
MAGNESIO: Tonifica y regula los nervios.
CALCIO: Estimula las reacciones musculares.
FOSFORO: Tonifica el cerebro.
VITAMINAS A, B1, y D. Para el apetito y buena formación de huesos y dientes; y para la protección de la piel.



MILO es bueno para la salud de toda la familia, y su fino sabor a chocolate encanta a chicos y grandes.



CH-W-54

déles MILO M.R. **delicioso, fortificante**



GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX

LA primera vez que John Uelses trató de franquear la varilla colocada sobre los 4,80 m., fracasó. No logró coordinar velocidad, fuerza, equilibrio, que es cosa fundamental, para dominar la flexible garrocha de fibra de vidrio. Además, le falló la paciencia. Esta última en mayor grado.

En ese primer intento que efectuaba en el Madison Square Garden por batir el record mundial del "Tarzán" Bragg, todo pareció dársele en contra. Luego de botar la vara colocada a 4,88 m., se acercó a un llamado de su entrenador. Este le dijo: "No te impacientes, muchacho. Tómalo con calma. Tienes que concentrarte más. Espera. Espera antes de entrar en carrera." Vino entonces el segundo intento y otra vez la varilla salió despedida al recibir el impacto de sus pies. Ahora fue el entrenador quien se acercó a Uelses (se pronuncia Yul-sez) para repetirle: "Debes esperar aún más. Te vendría bien rezar. Elige la más larga de las oraciones que conozcas. Cuando ya creas haber esperado bastante, espera un rato más." Esta vez el joven marino tuvo la paciencia suficiente como para esperar más de la cuenta. Al público le pareció interminable el tiempo que se gastaba el saltador, en las sombras de la lejana línea de impulso, casi escondida bajo las graderías. Era el tercer intento. El último y se fue decidido a enfrentar el obstáculo a una velocidad impresionante. Entonces, todo pareció coordinar, fuerza, equilibrio y velocidad, mientras la pértiga se curvaba peligrosamente. Una fracción de segundo después Uelses caía al foso como un nuevo recordman del mundo. Vinieron a continuación las muestras de alegría. Abrazos. Vítores. Lamentablemente en forma tan incontrolada que uno de los jubilosos golpeó uno de los postes y la varilla se desprendió de sus soportes. Uno de los jueces le dijo entonces al saltador: "El record no podrá ser homologado". Uelses nada dijo. Sólo miró a su entrenador. Este lo abrazó y le aconsejó: "No te eches a llorar. Si lo hiciste una vez lo volverás a hacer." Y así fue efectivamente. La siguiente noche, en Boston, con renovada paciencia, pero a la vez con indomable decisión, hizo picar la pértiga para elevarse por sobre los 4,88 m., y establecer una marca que ahora sí fue homologada, porque se tomaron las debidas precauciones con el fin de evitar que los postes fueran nuevamente remecidos por desmedidos entusiasmos.

John Uelses cuenta en la actualidad con 24 años de edad, y pesa algo así como ochenta kilos. Nacido en Alemania, llegó a USA en el año 1949 a la Universidad de Alabama. Es ahora ciudadano norteamericano. Según los técnicos, es muy posible que sea Uelses el primer hombre que logre salvar los cinco metros. Cuando batió el record, en Boston, pasó por lo menos 6 pulgadas por sobre la vara. Y eso basta para creer y esperar. Todo es cuestión de paciencia.

FRASES FAMOSAS

—

JOE PILATES (profesor norteamericano de educación física): Para mantener el cuerpo en su mejor estado hay que actuar como los animales.

GLENN SPRINGER (instructora de esquí): Si saben hablar y andar están listos para esquiar.

WALTER WINTERBOTTOM (entrenador de fútbol): No se puede esperar que once individualidades se reúnan para organizar su juego. Este imposible fue el que dio nacimiento a los entrenadores.

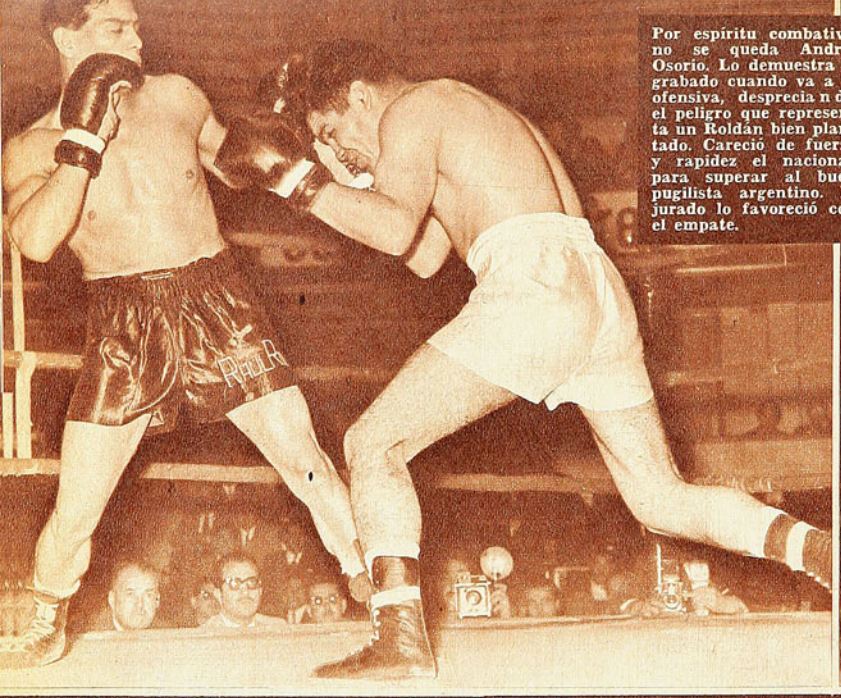
FRANK BUDD (recordman mundial de las 100 yardas): Lo malo es que cuando uno va corriendo nunca sabe a qué velocidad va. Y lo peor es que no hay tiempo tampoco para preguntarlo de pasada.

LA LUCHA MAS LARGA

EN LOS Juegos Olímpicos de Estocolmo en el año 12, se midieron en las semifinales de lucha en el peso mediano el ruso Klein y el finlandés Asikainen. Bajo un calor insoportable ambos contrincantes apelaron desde un comienzo a todas sus fuerzas en busca de la victoria. Diez horas estuvieron en ese predicamento. Verdad es que al final no podía llamarse apenas lucha a aquello. Era más bien un chocar y un empujarse cuando no estaban los dos atletas en el suelo, pues la falta absoluta de fuerzas no les permitía casi agarrarse con ciertas probabilidades de éxito. El finlandés fue, por fin, el primero que tocó el suelo con los hombros. Ambos luchadores quedaron tan extenuados que tuvieron que renunciar a la final con el sueco Johansson, quien consiguió, de esta manera cómoda, el título olímpico por el cual los dos semifinalistas habían dejado casi la vida. Este asalto, el más largo de la historia, hizo que después se prescindiera de verificar las luchas hasta después de la puesta de espalda, optándose por la puntuación.

No muy a gusto Floyd Patterson firmó contrato para poner en juego su título. El compromiso fue extendido y pugilísticamente oficializado el pasado 16 de marzo en Nueva York, y el "bout" tendrá lugar en un día no determinado aún, pero que se escogerá entre el 15 de junio y el 30 de setiembre de este año. En la escena, luego de leer y estampar la rúbrica, los contendores se dan la mano. La expresión de Liston — el de bigote— parece decir: ¡Por fin te pillé!, en tanto la sutil ironía de la poco complaciente cara del actual campeón parece responder: ¡No cantes victoria! Aún pueden surgir inconvenientes.



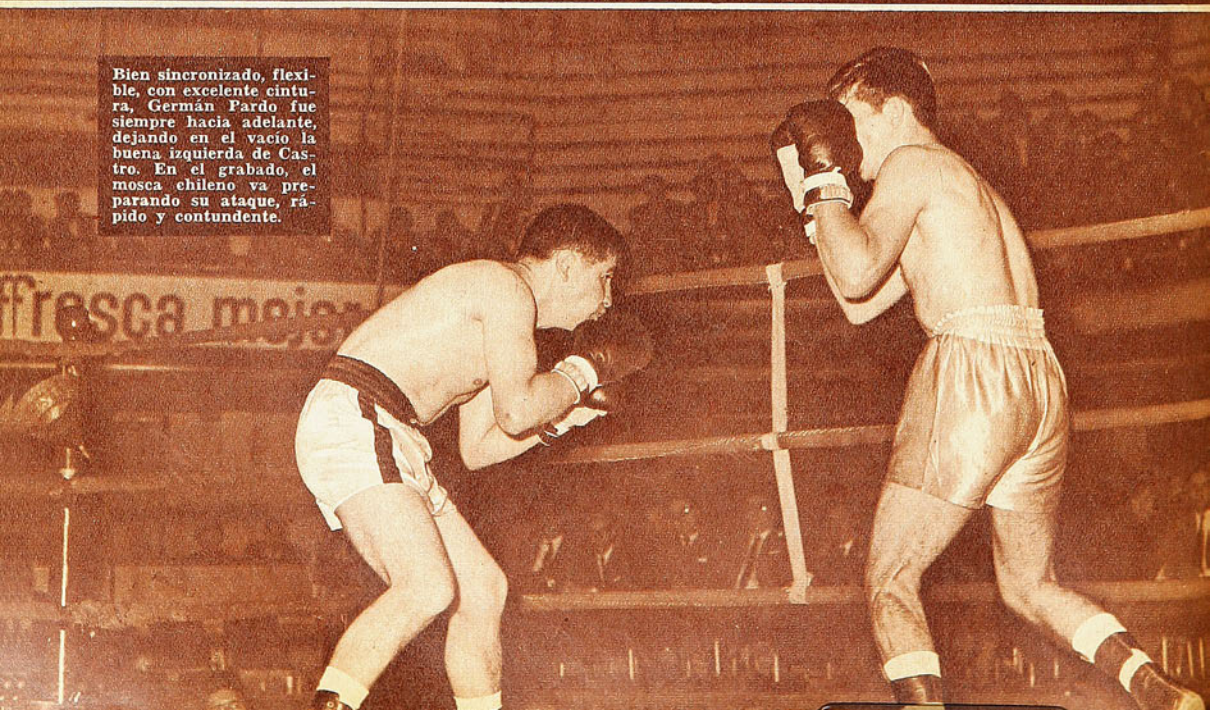


Por espíritu combativo no se queda Andrés Osorio. Lo demuestra el grabado cuando va a la ofensiva, despreciando el peligro que representa un Roldán bien plantado. Careció de fuerza y rapidez el nacional para superar al buen pugilista argentino. El jurado lo favoreció con el empate.



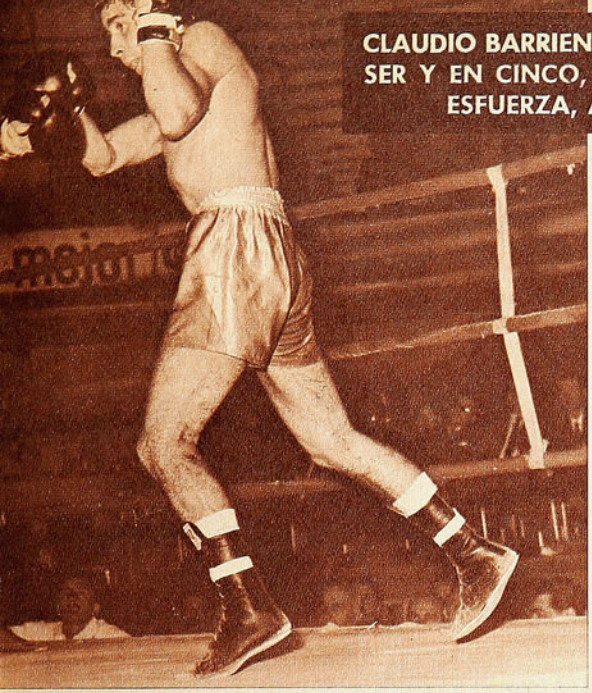
GERMAN PARDO SORPRENDIO PRODUCIENDO UNA PERFORMANCE DIGNA DE SUS MEJORES TIEMPOS. (Comentario de Guante).

ENCUENTRO CON EL PASADO



Bien sincronizado, flexible, con excelente cintura, Germán Pardo fue siempre hacia adelante, dejando en el vacío la buena izquierda de Castro. En el grabado, el mosca chileno va preparando su ataque, rápido y contundente.

CLAUDIO BARRIENTOS MOSTRO EN UN ROUND LO QUE PUDO SER Y EN CINCO, LO QUE QUISO SER. POR MUCHO QUE SE ESFUERZA, ANDRES OSORIO YA NO PUEDE MAS



Como en sus buenos tiempos, Germán Pardo entró al ring, ceñido, en su mejor estado atlético de mucho tiempo; anduvo en la punta de los pies, como lo muestra el grabado; lanzó sus manos con velocidad y precisión, y terminó ganando por K. O. en el décimo round.

HACE algún tiempo, no se habría podido reunir en un sólo programa a Claudio Barrientos, Germán Pardo y Andrés Osorio. Cada uno, por su cuenta, habría sido suficiente para atraer al público al Caupolicán. Pero las cosas han cambiado, y a estas alturas entre los tres no consiguieron una taquilla medianamente aceptable. La explicación la encontramos en dos de los combates de la programación triple.

Claudio Barrientos hizo un primer round como para que recordáramos lo que pudo ser en un momento determinado de su carrera y, después, cinco como para que nos explicáramos perfectamente por qué, unos años más tarde, integra una cartelera de tres combates, y el suyo es el de primera hora; además, por qué, como quien empieza de nuevo, su rival tiene que ser un modesto preliminarista, que llega a tenerlo incluso en situación inconfortable. Tras la exhibición suelta, elegante, certera de los primeros tres minutos, Barrientos desapareció del ring. En el segundo round fue conmovido visiblemente por un golpe imperfecto y aparentemente sin intención. Volvió a estar en el mismo trance en la cuarta vuelta, debiendo apelar a recursos muy poco elegantes para sobrellevarlo. Quién sabe qué hubiese ocurrido si el voluntarioso Abelardo Gutiérrez no sufre la rotura de una ceja en el séptimo episodio, que instó al médico de turno a suspender el combate en el siguiente, declarando a Barrientos vencedor por K. O. T.

Cuando pensamos que, siendo ambos amateurs, Claudio Barrientos venció a Eder Jofré, y comparamos el destino de ambos —el brasileño es el actual campeón del mundo de los pesos gallos, mientras que el nuestro produce lo que produjo el viernes—, no podemos menos que experimentar una profunda desazón.

DE DISTINTO orden fueron las sensaciones provocadas por el combate de Andrés Osorio y el argentino Raúl Roldán. El valeroso nortino ya dio honesta y buenamente todo lo que tenía que dar. No es el suyo un caso de prematuro descuido, de desamor a la disciplina. Por el contrario. Osorio ha sido siempre un pugilista ejemplar en todo sentido. Sólo que ya está en los límites entre la actividad y el abandono. Decreció su fuerza, se hicieron lentas sus reacciones, y, aunque el espíritu se mantiene alerta, los músculos y los reflejos ya no responden a un mismo compás. Y cuando eso llega, marca el fin.

Con su proverbial entereza afrontó Osorio el pleito del viernes, pero fue superado. Sólo vimos fugaces destellos de lo que fue en los rounds séptimo y octavo, cuando, sacando fuerzas de flaqueza, reaccionó con ademán vigoroso en la forma, pero inconsistente en el fondo. Roldán fue antes y después más veloz, más variado, más fuerte. No entendimos la decisión de los jueces, que votaron por el empate. Además de entrañar una injusticia para el púgil argentino, es un engaño para el propio Osorio. El boxeador veterano tiene una filosofía personal. Piensa que "mientras no lo ganen, puede continuar". En las tarjetas no ganaron a Andrés Osorio, pero en el ring sí, y eso es lo que debería contar para él.

NO TODO debería ser negativo, desde el punto de vista localista en esta jornada. Germán Pardo produjo la nota alentadora y sorprendente. Porque es otro de los que hizo que se le perdiera la fe y que no se creyera en sus propósitos de enmienda y de recuperación del tiempo perdido.

La del viernes fue una "rentrée" más de Germán Pardo. Se la recibió fríamente, como otras; aunque ya de entrada llamó la atención un detalle: el proporcionado físico del campeón chileno —Pardo sigue en poder de la corona, aunque ya muchos lo hayan olvidado—. Después de todo, sorprendió la velocidad, la claridad y contundencia del trabajo de Pardo. Abstrayéndonos del tiempo, podríamos pensar que habíamos vuelto hacia atrás, y que estábamos en una de esas noches cuando reclamábamos una confrontación de Pardo con Pascual Pérez... Todo lo hizo bien el mosca nacional ante un joven adversario, que venía premunido de muy buenos antecedentes. Domingo Castro es una interesante figura del boxeo argentino, que estaba invicto hasta el viernes. Un chico de buena izquierda, y que mira bien para conectar el contra de derecha. De nada valieron sus buenos recursos ante un Pardo rápido, de buena cintura, agresivo, preciso con su celebrado "un-dos" de los viejos tiempos.

No demoraron mucho las expresiones de complacencia frente a esta sorpresa, que se prolongó hasta el último round, cuando, intensificando su acción —reflejo de su excelente preparación—, Pardo puso fuera de combate a su rival.

No es del caso entusiasmarse desmedidamente con esta performance del mosca nacional, conociéndolo como se le conoce. Hay que pensar que malogró sus mejores años —entre los 25 y los 30—. Por lo demás, ya hemos dicho que en boxeo siempre hay que reparar en lo que deja hacer el adversario. Castro puede haber sido el hombre adecuado para esta lucida expedición de Pardo. Valen en todo caso los aplausos que se le tributó por ella, y el interés que despertó de seguir viéndolo y comprobar si fue esto nada más que un canto de cisne...

FRIXIO



LA EMBROCACION DE LOS DEPORTISTAS

OTRO PASO ADELANTE

LUEGO de cuatro presentaciones en público —San Antonio, Linares, Talcahuano y Schwager—, la "puesta en forma" de la selección nacional marcha con ritmo acelerado. 20 goles convertidos por 4 en contra. Promedio, cinco goles por match. Saldo realmente favorable que habla de la seriedad con que los veinticinco jugadores llamados han enfrentado el compromiso, lo que nos hace esperar con relativa tranquilidad la confrontación contra cuadros extranjeros, antesala de la Copa del Mundo.

A una semana justa de la iniciación del Campeonato Regional se anticipaba que la oposición de Naval y Schwager exigiría al máximo a la selección. Y si la verdad desdijo un tanto el vaticinio, se debió más bien a diversa capacidad individual y colectiva, que a preparación misma. Porque Naval expuso, dentro de lo que es actualmente su alineación, los mismos atributos que lo han hecho tan popular en la zona: seriedad, brío, voluntad de luchar. Y, contra tales argumentos, los capitaneados por Sergio Navarro, a tales virtudes que también son patrimonio de la selección nacional, agregaron la superior capacidad de su alineación que transformaron el match, por largos minutos, en algo unilateral. Adelantemos que en sus presentaciones en la zona de Concepción, la D. T. exigía, por primera vez desde que finalizó el receso, noventa minutos de esfuerzo a los jugadores. Es decir, el "once" ya no jugaría de a medios tiempos, sino encuentros completos, y la verdad es que en ambas presentaciones los 22 jugadores respondieron plenamente. Naturalmente que el ritmo de juego no es aún el ideal, pero a dos meses del plazo final no puede exigirse más.





Hermoso aspecto presentó El Morro de Talcahuano, que abrió sus puertas con cancha de césped y mejoras en tribunas y galerías. Más de 16 mil escudos de recaudación, con una asistencia cercana a las 20 mil personas, hablan del entusiasmo en la zona por ver expedirse a los defensores de la casaca roja. Un primer tiempo impecable produce el once nacional. 3 a 0 en 45 minutos.

LUZ Y SOMBRA

Considerando las tres últimas presentaciones en conjunto, tuvo la selección momentos brillantes, afortu-

Los peores momentos los pasó nuestro equipo en Linares en el primer tiempo, cuando el interior Méndez, que acosa a Godoy, en base a velocidad y astucia, produjo estragos en la defensa roja. Más tarde, puesto al cuidado de Eyzaguirre, disminuyó mucho su juego, pero fue siempre el forward más peligroso del Lister Rossel. Impecable estuvo Adán Godoy en ese match.



DESDE SAN ANTONIO A SCHWAGER, PROGRESOS INDISCUTIBLES EN LA SELECCION NACIONAL.

nadamente los más, como también los tuvo opacos, afortunadamente los menos. En Linares, por ejemplo, nos pareció que se produjo el aspecto más preocupante, cuando la velocidad de un solo jugador, Méndez, interior derecho local, le creó problemas a la defensa nacional que obligaron al reemplazo de Carlos Contreras por Eyzaguirre, al objeto de frenar la incontrolable rapidez del forward por parte del citado Contreras y Hugo Lepe. Las rápidas estocadas del pequeño interior local no sólo habían originado los dos goles con que Escuti fuera batido, sino que dejaban abierta la duda y la vía cuando el medio defensa nacional se adelanta mucho en una función que no domina ni le corresponde. Pero, bueno es adelantar que tal falla no se produjo en adelante, ya que ante Naval de Talcahuano, en su exclusiva función de acompañar a Lepe, cumplió como sabe y puede. De manera entonces que, recuperado Contreras en la tarea que tanta seguridad ha dado a nuestra defensa, volvió el equipo entero a descansar sobre una base tan sólida como ha venido siendo la retaguardia de la selección en sus aplaudidas presentaciones del año pasado.

Pero ya habíamos dicho que afortunadamente los momentos buenos y hasta brillantes habían sido los más. Y creemos que ellos se produjeron en el primer tiempo jugado en Talcahuano y en la segunda fracción del jugado el lunes en Schwager. Debemos reconocer a fuer de sinceros, que siempre nos había dejado dudas la alineación de reserva de nuestro plantel. Pero también nos parecía que esas opacas presentaciones que venía cumpliendo en los segundos tiempos de San Antonio y Linares se debían más bien a factores anímicos que técnicos. En Schwager quedó demostrado. Sabían que jugarían el match entero, cualquiera que fuese el resultado, y entraron entonces a disputar el encuentro con la tranquilidad de "titulares", produciendo, de esta suerte, un segundo tiempo que estuvo muy cerca de lo perfecto, sólo comparable al primer tiempo que había jugado "la otra alineación" el día anterior en El Morro. Ya no se vieron vacilaciones en Juan Soto ni Tobar —dos goles cada uno— y el resto de los integrantes cumplieron el mismo cometido que los ha elevado hasta integrar los 25 llamados para la Copa del Mundo. Hubo allí jugadores realmente sobresalientes, como Astorga, que realizó un primer tiempo impecable; Braulio Musso, seguro y dominador del campo como en sus grandes tardes de la "U".

Se ve entonces que la mayoría del plantel está ya

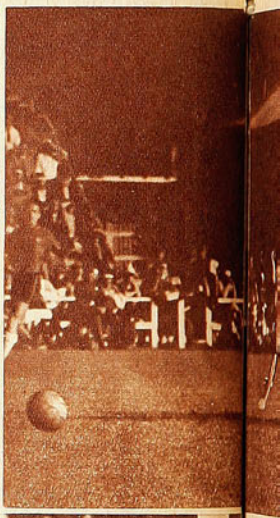
A MEDIDA QUE AUMENTA LA OP

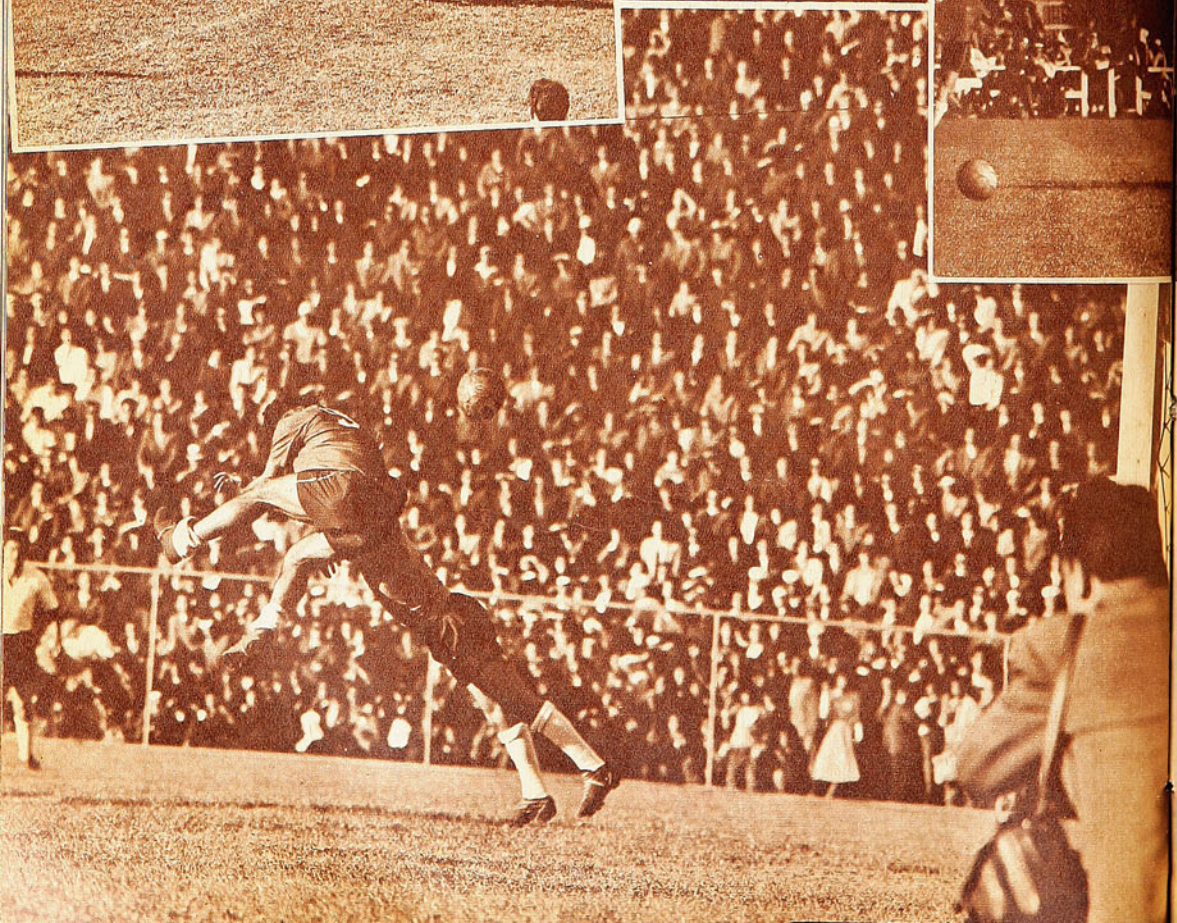
Cuando Jaime Ramírez se acercó más a Landa y Fouilloux, la selección nacional jugó su mejor fútbol. Las hábiles y rápidas combinaciones del trío central resultaron incontrolables para los navalinos. Vemos a Ramírez, Fouilloux y Landa, abriéndose paso en plena área local.

muy cerca de corresponder a su designación y que la incorporación de muchos de ellos en un once ideal es sólo cuestión de partidos más. Claro es que faltó un puntero derecho de mayor capacidad. La enfermedad de Mario Moreno le ha restado al ataque el acompañamiento que necesitan Honorino Landa y Fouilloux cuando enfrentan defensas tan reforzadas como las que ha encontrado la selección en esta gira por el sur. No siempre resultó suficiente la velocidad del piloto de Unión Española o del delantero de la U. C. en las veloces "paredes" que realizan. Con Moreno, jugador de la misma cuerda de los nombrados, queda el número ideal para producir los estragos que hicieron Tito y Honorino contra Naval, por ejemplo. Ni Betta, demasiado clásico como puntero, ni Musso, ni el propio Fouilloux



Muy codicioso estuvo Honorino Landa en Talcahuano. No sólo convirtió dos goles, sino que acosó siempre al meta Cifuentes, como lo muestra el grabado. Pese a la temprana lesión de Leonel Sánchez, con lo que el ataque vio frenada su potencia, la producción del quinteto resultó insuperable. Escuti no fue inquietado sino una vez.





LA OSICION, EL PLANTEL CHILENO MUESTRA MEJOR FORMA

cuando jugó como N.º 7, lograron hacer olvidar al puntero de Colo Colo, cuya desmarcación crea siempre problemas. Con todo, ya lo dijimos, los dos goles iniciales de Landa en El Morro resultaron notables, porque se produjeron con ese tipo de jugadas: combinaciones velocísimas entre Foulloux y Landa, que dejaron solitario al piloto rojo frente al meta adversario. Y más resalta esta circunstancia del momento que Leonel Sánchez quedó disminuido en la primera jugada del encuentro al golpear el suelo resintiéndose en su temible zurda. De ahí que pensemos que, recuperados Sánchez y Moreno, pueden darle a Chile un ataque que dará que hablar. Porque, en cuanto a la defensa,

Muy codiciosos estuvieron Tobar y Soto contra el equipo minero. Señalaron dos goles cada uno y produjeron pánico en la defensa de Lucho Vera con sus rápidas incursiones. En las presentaciones cumplidas por la selección en la zona de Concepción, halló siempre adversarios leales y correctos. Tanto Naval como Schwager merecen por eso un aplauso.



Habilitado oportunamente por Tobar, Juan Soto se internó decididamente en el área de Schwager, siendo derribado por Gajardo y Armijo. El penal lo convirtió Tobar con lanzamiento suave al costado izquierdo del portero. En categoría de "titulares", los jugadores de "reserva" hicieron un segundo tiempo admirable.

sólo diremos que la única atajada de méritos de Escuti se produjo a los 32 del segundo tiempo, al contener un furibundo tiro libre del defensa central Guerra, del Naval. Síntesis entonces de la excelente presentación de la línea que forman Eyzaguirre, Contreras, Lepe y Sergio Navarro.

Pensamos entonces que si el propósito de estos encuentros es ir dándole forma y estado a nuestra selección, va ella por el buen camino. Bajas notorias ya no se advierten. Los tres arqueros las veces que fueron requeridos, respondieron: Godoy en Linares, segundo tiempo; Escuti en Talcahuano y Astorga en Schwager. Manolo Rodríguez y Valdés, especialmente el primero, lucieron contra el cuadro que presentó Martín García, y "Chita" Cruz y Ortiz jugaron con un entusiasmo y calidad como si se estuvieran ganando un puesto, que nos parece que lo tienen merecido. De los otros ya dijimos algo, de manera que podemos, en resumen, esperar con calma una marcha que se ve en ascenso.

Indiscutiblemente que el fútbol es una actividad que acapara el interés aún en los pueblos más apartados. Y conste que no nos referimos a la gran concurrencia registrada en Talcahuano, del momento que este puerto es hasta de los pioneros de nuestro fútbol. Con todo, creemos que esos E° 24 mil registrados hablan de la indiscutible importancia que tiene en la zona el Campeonato Regional. Los 7 mil de Schwager en un



día de trabajo podrían ser otro argumento. Sin embargo, lo más que llamó la atención, fue una oferta de E° 1.200 con todos los gastos pagados ofrecidos por San Javier, que nunca ha tenido mayor figuración en el fútbol regional. Puede ser que la atracción que significa la presencia de los seleccionados, determina estos verdaderos desbordes de entusiasmo, pero el ofrecimiento de esa suma que muchas veces no la dá ni el propio campeonato profesional en la capital, es signo de que este deporte ya ha entrado por todos los rincones en nuestro país.

—¿Y tienen ustedes equipo para oponerle a la Selección Nacional?, inquirimos.

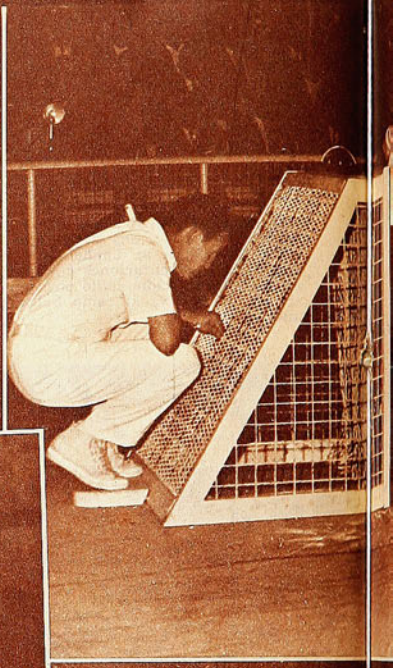
—No nos habíamos preocupado de eso, señor. Pero nos parecía que la presencia de los jugadores chilenos que jugarán la Copa del Mundo, le habría servido mucho a los niños de San Javier.



DEL XV MUNDIAL DE HOCKEY SOBRE PATINES

PORTUGAL, LA SE

ES COMO SI ESTE DEPORTE RAPIDO, BRIOSO Y APASIONANTE HUBIERA SIDO INVENTADO PARA EL TEMPERAMENTO Y LA DESTREZA DE LOS LUSITANOS. (Comentario de Don Pampa.)



Veloces y diestros, los portugueses se han especializado en dejar atrás a las defensas, y son comunes estas escenas. Amadeu Boucos, gran goleador lusitano, ha quedado solo frente al arco de Suiza y de nada vale el empeño de Barbey para evitar el tanto. Portugal 5-0.

Se destapó Chile la noche con Suiza, y sus hombres superaron largo en rapidez y vivacidad a los adversarios europeos. Hugo Valdivia avanza, y se escapa a la marcación de Marcante, defensa suizo. Chile 8-1.

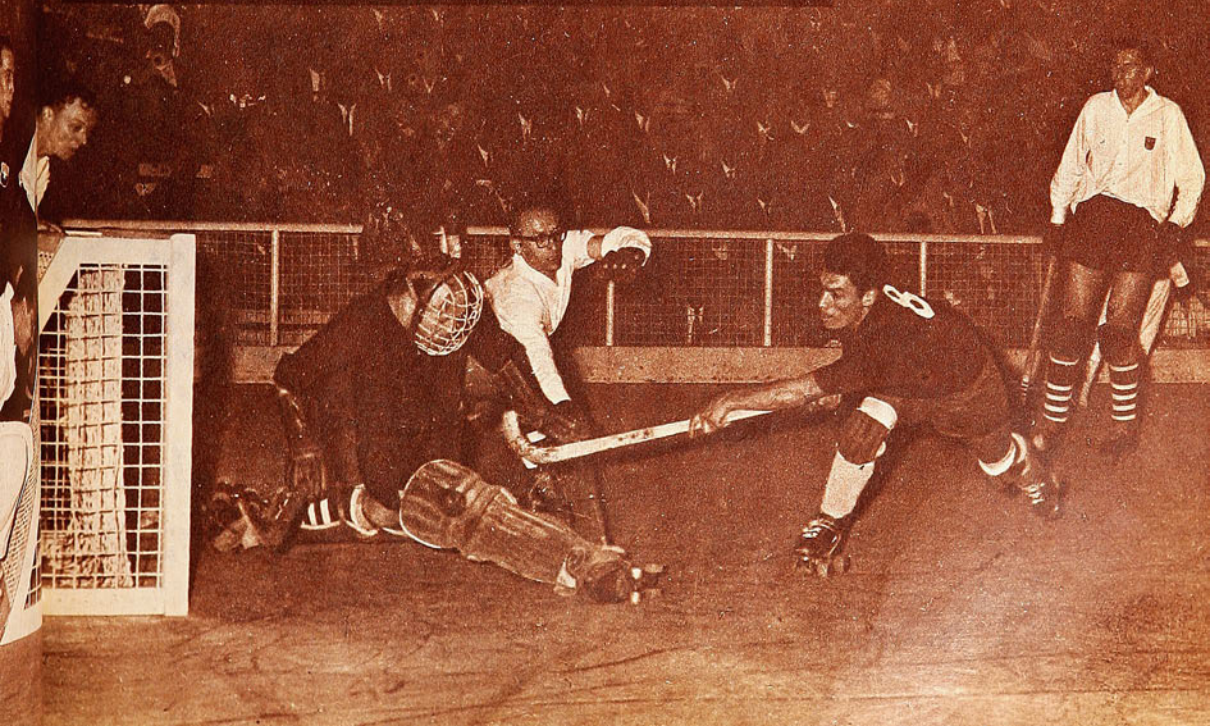




SACION



Ya repuntó Chile frente a Alemania, un match parejo, en el cual el cuadro nacional no debió perder. Un arquero notable, como Gunther Krémer, paró los mejores intentos chilenos. Luis Soto es el que ha rematado encima del arco, pero Kremer desvía el tiro. Ganó Alemania 3-2.



LOS EQUIPOS EUROPEOS HAN DEMOSTRADO QUE EL PATIN-HOCKEY ES JUEGO CAPAZ DE PRODUCIR ESPECTACULO JERARQUICO EN CUALQUIER CANCHA. ESPAÑA, ITALIA, ALEMANIA Y HOLANDA CUADROS SOLVENTES



EL PRIMER MUNDIAL de hockey en América del Sur ha sido y será muy útil y beneficioso, porque ha venido a abrirnos los ojos sobre la capacidad y jerarquía de un deporte que no era bien estimado en nuestro ambiente. Por óptimos que fueran los antecedentes y referencias de quienes lo vieron en certámenes cumplidos en el Viejo Continente, la realidad ha sido convincente y superior. Dispone de cultores de alto rango y de calidad y madurez como para ofrecer espectáculos indiscutibles en cualquier cancha del orbe. Es la impresión remarcable de quienes han asistido al rectángulo de madera de la calle Nataniel Cox. Sobre todo por las exhibiciones de los europeos, que con la práctica y desarrollo de muchas temporadas y el fogueo de sus continuas confrontaciones internacionales han logrado un oficio muy solvente y decidor.

El campeonato está enfocado en su primera mitad: cinco fechas de once, y las opiniones son unánimes para aseverar que el Mundial ha estado en su nivel de tal. El hockey sobre patines es espectáculo vivo e impresionante por el trajín intenso, raudo y casi sin baches en sus dos tiempos; por la belleza y plasticidad de acción de los jugadores, ágiles y veloces, y por el choque y la réplica que se hace vigorosa y hasta violenta en los entreveros. Hermoso y apasionante el juego. Lo sabíamos luego de verlo antes en justas nacionales y sudamericanas, pero lo es más cuando la jerarquía de los adversarios alcanza mayor grado, como sucede con portugueses, españoles, italianos, alemanes y holandeses. Los cotejos de este torneo han significado un acontecimiento indiscutible, que será de recuerdos inborrables para quienes son sus seguidores como para el grueso público que llegaba por primera vez al gimnasio sólo por ver un Mundial.

Los sudamericanos, con una técnica menos sólida y rendidora, han aportado lo suyo al brillo y lucimiento del certamen, y el alternar con rivales superiores ha sido incentivo para que hayan ido de reunión en reunión denotando progresos y mayor gama de recursos. Como si se hubieran soltado luego de una cohibición inicial. Así argentinos, uruguayos, chilenos y brasileños.

SE HA APRECIADO a través de las cinco primeras fechas la clasificación por capacidad que señalaban los resultados de anteriores Campeonatos del Mundo: Portugal, el cuadro sensación que hasta el momento, sin esfuerzos aparentes, se ha impuesto en todos sus encuentros por cuentas claras y con una galanura que lo ha hecho ser el preferido en todas las opiniones. España, más sobrio, pero también muy positivo, es el segundo; e Italia, con menos consistencia, el tercero. Son tres Grandes, apartes, con marcada diferencia entre uno y otro. La impresión general es que el cuadro lusitano no tendrá dificultades para revalidar su título de campeón y se supone que en el cotejo decisivo con España pueda surgir una oposición difícil, siempre que los de la camiseta roja levanten aún más su rendimiento ya contundente.

Luego están Alemania y Holanda, equipos sin astros, pero de conjuntos disciplinados y eficientes que más convencen en cuanto a labor colectiva y de expediciones siempre satisfactorias, que son como lecciones objetivas del grado a que puede llegarse con un trabajo perseverante al cultivar el verdadero sentido de un juego de equipo.

También lo tiene España; sin embargo juega más aprovechando los tiros potentes de algunos de sus valores como son Pedro Gallén y Enrique Roca. Suiza, de menos contextura física y de más endeble acción, es otro cuadro de conjunto.

NO HAY DUDA de que en el patín-hockey, como en todos los deportes, resulta determinante la riqueza física. Es primordial, por cierto, en este juego el dominio del patín y los portugueses, en este aspecto, son los reyes por la razón de esa jerarquía apreciable a primera vista, pero aparte de ello la mayoría de los cuadros extranjeros lucen un físico fuerte, que bien desarrollado en el entrenamiento les permiten la lucha vigorosa sin vacilaciones y los reflejos, y la intensidad de un trabajo sin respiros.

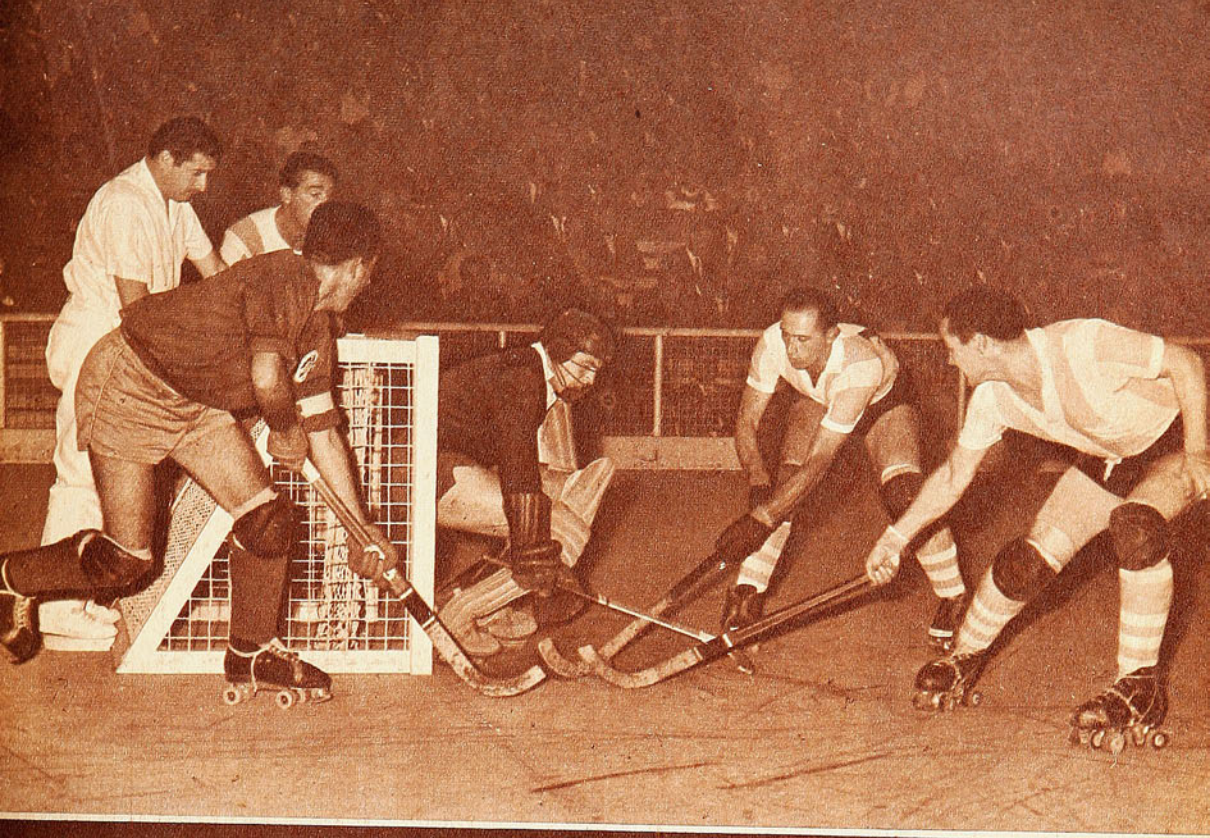
Es notable en este aspecto la condición atlética de sus hombres y tan decisivo es el factor que Suiza, el único cuadro europeo que no posee contextura, se ha insinuado como el más débil de los europeos, pese a que técnicamente no lo es. Por otra parte, Argentina y Uruguay lucen buena contextura, pero sin el adiestramiento y la completa gama técnica de los equipos europeos en el patinaje y en la esgrima con la chueca. Poseen riqueza física no bien explotada.

(Izquierda): Portugal es el cuadro sensación, que ha impresionado por su juego vistoso y positivo, en el cual todos sus hombres se demuestran eximios hockistas. La delegación aparece en el desfile de inauguración con Adriao al centro.

(Arriba, derecha): España es otro de los grandes que se mantiene invicto, y Argentina, cuadro de gran físico y garra, no pudo con la superior condición de los hispanos. 4-0. Es una situación apremiante para el arco argentino; Pérez y Alonso paran sus chuecas a fin de evitar el remate del español Gallén, situado a un costado de la valla.

Nótese el gesto de alegría emocionada de Luis Soto. Cada tiro de su chueca, un tanto. El juez de valla ha levantado la bandera. ¡Gol de Chile!, y Valdivia corre a abrazar a su compañero, mientras Monney y Marcante regresan a sus posiciones.









(Derecha): En los primeros encuentros el equipo chileno careció de la armonía y velocidad que lució frente a los suizos; así perdió con Uruguay, Argentina y Alemania, por la misma cuenta de 3-2. La escena corresponde al match con Uruguay, y la defensa celeste se esfuerza por contener una arremetida chilena que no fructificó. Albano marca a Soto y Valdivia ha quedado detrás del arco, también vigilado.

(Izquierda): Fernando Adriao, de Portugal, el mejor jugador del mundo, ha respondido como la expresión más completa de la técnica del patín-hockey. El público lo ha distinguido ya como el astro que es en realidad.

(Abajo): Carlos Largo, otra de las figuras afamadas de este Mundial de Patín-Hockey. Es el arquero de España, consagrado en otros torneos como el de más convincente campaña. En los partidos cumplidos ya ha mostrado parte de lo que puede.





Argentina, sin embargo, es un conjunto al cual no se le puede discutir ser el "uno" de Sudamérica y el que está más cerca de los europeos, guardando las distancias. Se le ve en potencia y no hay duda de que su gente, en que destacan Ricardo Pérez, Rubén Alonso y Santos Alvarez, podría ponerse en la línea de los Tres Grandes si estuvieran alternando en las competencias del Viejo Mundo. Se les aprecia capaces y de futuro generoso.

A PORTUGAL debe dejársele en sitial aparte. No hay duda de que, si lo quisieran, podrían ofrecer exhibiciones acabadas en el molde clásico de labor cohesionada, precisa y medida, de conciencia colectiva, pero acaso por temperamento alegre y personalista han llegado a sobresalir en senderos distintos. Comprendieron que la base es el patinaje y en este aspecto son insuperables. En realidad, corren, saltan y juegan como si no estuvieran sobre ruedas, y la velocidad que imprimen a toda acción los convierte en artistas o acróbatas del patín. Con tal ventaja, usan recursos y malabarismos que a otros podrían serles perjudiciales, pero ellos se anticipan, enmiendan excesos y terminan por imponerse por la fluidez de todos sus movimientos y el destello de sus reflejos y porque

GOLES y más goles. De todos los tipos y para todos los gustos en las jornadas cotidianas de Nataniel Cox. Pero si tuviésemos que escoger uno, elegiríamos el último de Portugal contra Alemania, la noche que debutaron los germanos con un expresivo seis a cero en sus mallas. Lo señaló Adriao y no sólo hubo brillo en la jugada y precisión en los hilvanes previos, sino que al enfrentar al arquero como postrer escollo, lo sorteó limpiamente con una sutileza admirable, para anotar la conquista en la valla desguarnecida. Todo en unos centímetros y en fracción de segundo, con armonía perfecta entre chueca y patín, con dominio absoluto de implemento y de nervios. Qué golazo. Digno de un mundial.

AL escribir estas líneas se han registrado dos expulsiones. Un argentino y un uruguayo. El eterno duelo del Río de la Plata...

BUENOS los arqueros europeos en general. Largo, de España —señalado como el número uno del mundo—; Kremer, de Alemania; Bolis, de Italia, y Piekar, de Holanda, ofrecen las virtudes típicas en los metas del Viejo Mundo. Atajan como sea, pero atajan. Aunque tengan que desmadejarse, arriesgar la cabeza o perder toda plasticidad, ellos cumplen con lo primordial. Atajan.

¿Y EL arquero portugués? Bueno, hasta ahora no lo hemos visto. Es el eterno problema de los guardianes de fuerzas tan poderosas. Tienen poco trabajo, no pueden intervenir a cada instante, y, a veces, cuando la pelota llega a sus inmediaciones resulta imposible detenerla. Así y todo, Moreira deja la sensación de que cuando se vea apurado estará a tono con el resto.

MUCHOS lo han pensado, a través de esas derrotas consecutivas del equipo nuestro. Chile hizo este mundial con varios años de retraso. Era un mundial para haberlo afrontado con el cuadro de antaño.

UN seleccionado a mitad de camino. Adriao, Voucos, Livramento, Gallén y Largo en el arco. Tres portugueses y dos españoles. Es decir, el mismo ranking de los cronistas europeos.

NOS lo dijo un crítico hispano y tiene razón: "El equipo chileno —especialmente en esas derrotas evitables con argentinos y uruguayos— retuvo la bola y pretendió hacer tiempo buscando para ello su propio fondo y su propio campo, en circunstancias que toda dilatación debe hacerse en sector contrario, en los rincones opuestos, donde el perder la pelota no encierra ningún riesgo... De pases mal ejecutados por Ahumada y Alfonso Finalterri salieron goles decisivos para los rioplatenses. Para meditarlo.

NO sólo fue la goleada lo que entusiasmó en el triunfo chileno sobre Suiza, sino la calidad de las conquistas. No hubo un solo gol extraño o confuso. Todos limpios, impecables, certeros. Para la historia.

ERA un triunfo esperado, ocurrió en el debut y no se le dio mayor importancia, pero esa victoria nacional sobre Brasil tiene su mérito. Debe ser uno de los pocos deportes en que Chile puede superar a Brasil...

son completos en toda la variedad indispensable con el patín, la chueca y los golpes de inspiración de sus astros. Que los son todos.

Se han salido del molde y juegan, como se ha dicho, a base de genialidades individuales, sin que por ello se deje de admirar el conocimiento mutuo que poseen, porque cada uno que hace apiladas, desplaza rivales y abre caminos, tiene en mente la entrada y posición del compañero que ya espera, chueca en ristre, para el disparo.

Además, todos son muy capacitados en la marcación y en defensa destacan como los más competentes del torneo: el capitán José de Queiroz, Vaz Guedes y Fernando Amaral Adriao. Este último el jugador considerado como el primero del mundo, que en la made-

ARGENTINA, EL SUDAMERICANO QUE MAS CONDICIONES LUCE PARA PONERSE EN LA LINEA EUROPEA



ra del gimnasio de Nataniel ha conseguido hacerse admirar por una labor de defensa y de colaboración con sus compañeros más que en el afán de brillar individualmente. Pese a ello, a ratos se ha permitido sus desahogos para lucir su dominio portentoso del patín y de la chueca.

Portugal es un cuadro inmaculado en que todos sus jugadores son notables; a Uruguay le hizo una goleada de 10 a 1 con la mayoría de sus reservas, y algo semejante le dio a Brasil, con 11 a 2, los más altos scores del torneo en lo que va corrido. Amadeu Boucos y Antonio Livramento son atacantes de tiros fortísimos y de diestra penetración, como no los hay en los otros equipos. Por la condición de afirmarse en las cualidades de excepción de sus hombres, el hockey portugués es el que entra por todos los ojos, el que despierta más agrado y entusiasmo, y el que no admite desaprobaciones. Por la fluidez y la comodidad con que ejecutan sus hombres, se podría hasta decir que el patín-hockey se inventó para los portugueses. Han llegado a una expresión de juego difícil de superar.

PORTUGAL HA PUESTO el condimento y el brillo al campeonato con las exhibiciones refulgentes para aplastar a sus adversarios, pero el campeonato ha concretado su macicez e imponencia con las luchas parejas sostenidas por el resto de los protagonistas. Bregas estrechas de convincente calidad como las de Alemania-Italia (2 a 2), en que virtualmente estaban disputando el tercer puesto del torneo; Italia-Suiza (3 a 3), e Italia-Holanda (2 a 1).

Alemania estuvo a punto de superar a Italia en una brega que, acaso, ha sido la mejor vista en las cinco fechas, por su ritmo parejo de sólida técnica y de fuerzas muy semejantes. Obligó casi siempre a sus rivales a correr tras ellos con un control más certero de la pelota y una evolución diagramática de molde clásico, que estuvo a punto de proporcionarle una sonada victoria; súbitamente el cambio de un jugador debilitó la acción y permitió que en los últimos minutos Italia, gracias a la velocidad y fintas de sus dos delanteros, Tavone y Bertolini, lograra la igualdad de cifras. Gran partido, de competente trajín, con emoción frecuente en las dos vallas y con el desempeño lucido de los arqueros: Bruno Bolis, de Italia, y Gunther Kremer, de Alemania. Este considerado como el mejor del campeonato por su acción atlética y múltiple, para ponerse en el nivel del español Carlos Largo, que trae fama de haber sido el mejor en otros campeonatos. Un partido tenso que se perdió la mayor parte del público, que no llegó temprano la noche del domingo.

URUGUAY SE LEVANTO en forma sorpresiva ante España. Vigoroso y tenaz y con un arquero que tuvo su gran noche, Héctor Souto, le impuso a los hispanos una tarea ardua para dominarlo. Logró España ganar con lo justo, 2 a 1, y sacar una victoria muy laboriosa para dejar constancia al final que era mejor, mas tuvo que jugar en el segundo tiempo con el acelerador a fondo para sacarse de encima a un adversario empecinado que esa noche creció en forma admirable. Vale señalar este hecho: Uruguay hizo el primer gol, a los 3 minutos del primer tiempo, y España sólo logró descontar ese tanto a los 8 minutos del segundo tiempo. La primera fracción terminó, por lo tanto, con ventaja para Uruguay. España esa noche quiso darse un desahogo, porque entró un poco remolón a la cancha, y corrió el riesgo de perder un punto o dos.

HAN SIDO ESCASOS LOS triunfos sudamericanos sobre los europeos, por lógica consecuencia. El primero correspondió a Argentina sobre Holanda, 2 a 1, victoria que justifica las posibilidades del cuadro trasandino que, por otra parte, ya ha conseguido prestigio con el tercer puesto en el Mundial anterior, el del 60, en Madrid, aventajando a Italia y al resto. Holanda es cuadro enjundioso, por lo cual la actuación de los argentinos se alza importante. Y luego se produjo la resonante victoria de Chile sobre Suiza (8 a 1), de alegre rehabilitación para el cuadro de casa, que había sido hostilizado por una cuenta negativa y ajustada de 2 a 3 en tres encuentros seguidos.

DON PAMPA.

La Sportiva

SAN DIEGO 1069
Casilla 9479
SANTIAGO

MAS DE TREINTA AÑOS AL SERVICIO DEL DEPORTE CHILENO

PROVEEDORES DE CLUBES PROFESIONALES Y AFICIONADOS, A LO LARGO DE TODO EL PAIS. EN

ATLETISMO
BASQUETBOL
BOX - FUTBOL
NATACION
RUGBY
PIMPON
VOLEYBOL

Precios especiales para clubes deportivos.
Pida cotización.

UNIFORMES DE GIMNASIA PARA TODAS LAS EDADES.

BOLSONES Y PORTADOCUMENTOS PARA COLEGIALES.

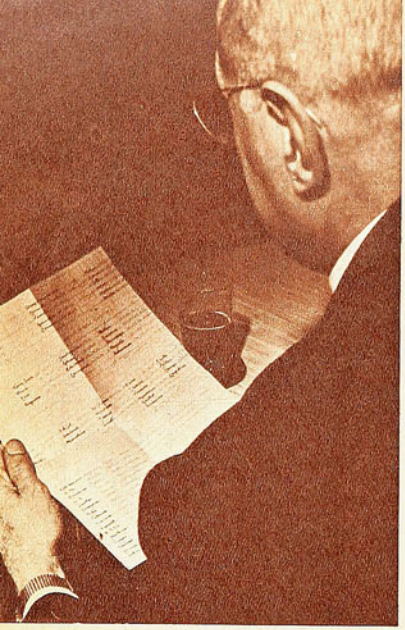
NO DESPACHAMOS REEMBOLSOS INFERIORES A E° 3.

AL REMITIR CON SU PEDIDO, EL VALOR TOTAL DE ESTE (EN CHEQUE, GIRO O LETRA BANCARIA), NO COBRAREMOS GASTOS DE EMBALAJE NI FLETE, Y ECONOMIZARA LA COMISION DEL 5% QUE LOS DIVERSOS SERVICIOS COBRAN POR REEMBOLSOS.

REEMBOLSOS POR AVION: 20% ABONO ANTICIPADO.

TEMAS DEL MUNDIAL, DESDE EUROPA

CONCEPTOS S
PLANTEL E



D. Pablo Hernández Coronado, seleccionador español, tiene en sus manos la nómina completa de los 50 convocados para ponerse a las órdenes de Helenio Herrera. Mucha gente para tan poco tiempo que tienen los responsables del cuadro hispano...

VALENTIN GRANATKIN, PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE FUTBOL DE RUSIA, SOLO CREE EN EL TRABAJO. COMO VEN LA COPA DEL MUNDO EN MOSCU.

MADRID, marzo. (Especial para "ESTADIO").— Valentin Granatkin, presidente de la Federación de Fútbol soviético, hombre de 54 años, todavía de atlética figura, que fue jugador de fútbol y de hockey en hielo, clase internacional, acaba de ser entrevistado por un periodista francés. Granatkin habló fríamente, respondió a la encuesta sin emoción, como si estuviera dando un informe oficial. Pero, leyendo entre líneas lo dicho por don Valentín, se descubre en ello una gran esperanza. Aunque quieran disimularlo, los soviéticos irán a Chile a ganarse el título mundial. Unos meses antes de los Juegos Olímpicos de Roma, el entrenador de los saltadores rusos dijo: "La victoria del norteamericano John Thomas es probable. Pero nosotros todavía podemos borrar esos diez centímetros de distancia que nos separan de su mejor salto. Yo no creo en los fenómenos; creo en el trabajo". En Roma, el salto alto lo ganó un caucasiano apellidado Chevlakadze...

Hay cosas parecidas a éstas en las declaraciones de Granatkin. El "también cree en el trabajo", y, en el fondo, estima que la URSS llegará a los campos chilenos a disputar de igual a igual con Brasil el título máximo.

Primero habló Granatkin de las enseñanzas recogidas en su gira sudamericana:

—Nuestras tres victorias logradas a expensas de Argentina, Chile y Uruguay no nos han embriagado. Hemos ganado tres veces, pero igual pudo suceder lo contrario, y eso no habría sido como para indignarse. Nuestros adversarios no han descendido en nuestra estimación por ello. Continuamos considerándolos como temibles futbolistas. Los resultados no nos importan tanto como la manera en que nuestros hombres se han comportado en condiciones de juego y de clima no habituales. Lo más importante era eso: probar el ambiente, bañarse en él, habituarse a la temperatura. Llevamos 18 jugadores, con la intención de hacerlos jugar a todos, sin excepción. Hemos regresado de Sudamérica con la seguridad de que los equipos europeos tendrán mucho que decir en el próximo campeonato. A condición, se comprende, de que la preparación de sus equipos sea llevada de manera científica y organizada.

Se le pidió un pronóstico y se le preguntó si no creía que Brasil tuviera una ventaja sobre los demás competidores:

—El nivel del fútbol, a través del mundo, no cesa de mejorar en todos los países, sin excepción. A la luz de ciertos resultados, se advierte que las diferencias se han acortado. España, que posee tantos supervedettes, ha tenido no pocas dificultades para eliminar a Marruecos.

De los 16 teams que estarán presentes, doce, por lo menos (la URSS entre ellos), son capaces de ganarse el primer puesto. No he visto jugar a Brasil después de su actuación en el Mundial de Suecia, y me guardaré de juzgar el valor actual de su fútbol. Pero no sucumbo frente al mito —a mi entender gratuito— de su evidente superioridad. Si Brasil ha trabajado, en estos cuatro años, como lo hizo después de su derrota frente a Hungría en los cuartos finales de Berna, en 1954, tendrá gran opción a conquistar el título. Pero cometerá un grave error si desde ya se cree campeón del mundo... Esta competencia de 1962 será la más encumbrada de todas las grandes confrontaciones organizadas desde que el fútbol existe.

—LOS DONES naturales de los brasileños —le preguntaron a Granatkin—, tan maravillosamente puestos en evidencia en Suecia, ¿no le impresionan de que son de otra clase?

—Yo no creo en los dones, creo en el trabajo. Si se le da la posibilidad a un joven futbolista de ejercitarse desde muy temprano en el manejo de la pelota, él llegará a ser tan diestro como los brasileños a la orilla de la playa. Cierto es que cada equipo nacional posee cualidades específicas, pero será peligroso querer, a todo trance, considerar que el talento es un privilegio de nacimiento. El talento es, sobre todo, una larga paciencia...

"Reconozco, sin embargo, que los futbolistas soviéticos no han alcanzado individualmente el nivel de los brasileños. Pero nuestro último viaje a Sudamérica nos ha permitido comprobar que, en ciertos aspectos de la técnica individual, nosotros estamos por encima de muchos, aunque en otros aspectos, quedamos por debajo. La palabra "técnica", por lo demás, es una palabra muy vaga. Preferiría la expresión "manera de jugar".

Ya ha comenzado a aclararse en parte "el misterio". Aunque todavía estamos sólo a mitad de camino. Porque se ha dado a conocer otro "informe confidencial". Se trata de los 50 preseleccionados que tiene en lista don Pablo Hernández Coronado. De ellos saldrán, a mediados de abril, los 22 que irán a Chile, defendiendo la casaca roja del equipo nacional español.

Hay de todo. Y hasta yo podría decir que faltan algunos..., y que sobran muchos. Es que, lo repito, "no quisiera estar en sus zapatos". Don Pablo tendrá un trabajo difícil y no creo que llegue a conformarlos a todos. Ahora, con la lista de los cincuenta en la mano, podemos desmenuzarla. Comencemos:

Encontramos en ella a siete nacionalizados españoles. Ellos son: Eulogio Martínez y Achucarro, paraguayos; Yan-

50 PRESELECCIONADOS PARA ELEGIR AL EQUIPO DE ESPAÑA. FALTAN ALGUNOS Y... SOBRAN MUCHOS

ko Daucik y Ferenc Puskas, húngaros; Santamaría, uruguayo; Distéfano, argentino, y Mendoza, portugués.

Los equipos que más hombres incluyen en esta primera preselección son el Real Madrid, con 8, el Barcelona y el Atlético de Madrid, con 7, y el Atlético de Bilbao, con 6. Ahora la lista:

ARQUEROS: Araquistain (R. Madrid), Carmelo (Bilbao), Vicente (R. Madrid), Goicoechea (Real Sociedad) y Ricardo Zamora (Mallorca).

DEFENSAS DERECHOS: Rivilla (A. de Madrid), Piquer (Valencia), Rodri (Barcelona), Grau (Betis), Polo (Tenerife) y Luque (Sevilla).

DEFENSAS CENTRALES: Santamaría (R. Madrid), Garay (Barcelona), Echeverría (Bilbao) y Campanal (Sevilla).

DEFENSAS IZQUIERDOS: Reija (Zaragoza), Gracia (Barcelona), Calleja (A. de Madrid), Miera (R. Madrid), Mestres (Valencia) y Areta (Betis).

MEDIOS DERECHOS: Ruiz Sosa (Sevilla), Etura (Bilbao), Zoco (Osasuna) y Aguirre (Bilbao).

MEDIOS IZQUIERDOS: Pachín (R. Madrid), Gensana (Barcelona), Iturriaga (Bilbao), Paquito (Oviedo) y Achucarro (Sevilla).

PUNTEROS DERECHOS: Jones (A de Madrid), Pereda (Barcelona) y Zaballa (Barcelona).

ENTREALAS DERECHOS: Del Sol (R. Madrid), Adelardo (A. de Madrid) y Marcelino (Zaragoza).

SOVIETICOS Y ESPAÑOL

(Escribe Renato González, Pancho Alsina)

CENTRODELANTEROS: Di Stéfano (R. Madrid), Martínez (Barcelona), Daucik (Betis) y Arieta (Bilbao).

ENTREALAS IZQUIERDOS: Peiró (A. de Madrid), Suárez (Inter de Milán), Puskas (R. Madrid), Mendoza (A. de Madrid), Guillot (Valencia) y Amancio (Coruña, único de segunda división).

PUNTEROS IZQUIERDOS: Gento (R. Madrid), Collar (A. de Madrid), Camps (Español) y Lapetra (Zaragoza).

ARAQUISTAIN parece inamovible en la portería. En una encuesta realizada a antiguos porteros españoles, el del Real Madrid sacó gran mayoría. Y es interesante destacar, en esta encuesta, la opinión de Ricardo Zamora, "El Divino". Votó por Araquistain porque tenía "juventud, reflejos, colocación y agilidad". Luego dejó segundo a Carmelo y tercero a Zamora II, su hijo: "Lo considero apto para el tercer puesto. Que ya es bastante elogio"...

Los defensas de punta son, por lo general, discretos. Con poca técnica, pobres en recursos, pero bravísimos, seguidores y excesivamente bruscos. Yo creo que mejor que todos ellos es el hermano Benítez, ya nacionalizado español, que podría ser el defensa izquierdo clavado para el equipo. Vale decir, jugaría en el mismo puesto en que actuaba en el seleccionado peruano. Rivilla será el titular a la derecha, y me parece dudoso el izquierdo. El zaguero central, indiscutiblemente, es el uruguayo Santamaría. Y me parece bien como reserva el vasco Garay, del Barcelona. Ustedes conocen a los dos. Campanal, del Sevilla, ha venido jugando muy bien.

Los medios son materia de discusión. Para comenzar, debo recordarles que aquí el medio de apoyo es el derecho, y el de defensa, el izquierdo. Al revés que en Chile. Como de ataque encontramos a dos bilbaínos: Etura y Aguirre. Es que este último es un poco comodín. Se le ha usado bastante en la selección como puntero derecho, y ahora se le busca como half. No estaría mal, aunque se me ocurre que ataca muy bien, pero quita poco. Aguirre, para mí, es un soberbio entreala derecho, un gran jugador en ese puesto, que tendría que ser considerado como reserva de Del Sol. De los otros medios ofensivos, me quedo con Zoco, que, además, sabe quitar bastante. Ya les he dicho que es desgarbado, poco elegante, pero muy eficiente. Y sabe entregar. En la próxima temporada Zoco jugará en el Real Madrid, ya que sólo está a préstamo en el equipo navarro. Entre los medios de defensa, el que más suena es Pachín. Muy duro, brusco muchas veces, quita, pero entrega mal. Paquito es muy por el mismo estilo. Gensana tiene más experiencia; está muy hecho para estos trotes.



Zoco y Mancio, dos valores de la nueva generación que figuran en el plantel preseleccionado español. Como siempre ocurre, allí no están todos los que son, ni son todos los que están.

Aquí se habla mucho de que no hay punteros derechos. Jones aparece en el primer lugar de la lista, y con justa razón. Es un puntero que hace goles. Luego están los dos barcelonistas, Pereda y Zaballa. Ninguno llena el gusto. Yo, de veras, me quedaría con el negrito Jones, muy oportunista, y que sabe jugar al fútbol. Y con Félix Ruiz, que ha tenido mala fortuna en el Real Madrid: juega en distintos puestos y creo que, si lo acostumbraran a la punta derecha, sería espléndido.

Si han dejado a Aguirre de half, es lógico que sean Del Sol y Adelardo los entrealas derechos. Marcelino, me parece, tiene menos calidad.

ALFREDO DI STEFANO es el centrodelantero intocable. De los otros, poco. El paraguayo Martínez es el mejor de los llamados, después de Alfredo. Pujante, valeroso, entrador. Daucik es fuerte, de impresionante físico, pero "crudo". Es hijo del entrenador del Betis y sobrino político de Kubala. ¡Vaya antecedentes!

SOBRAN, al parecer, los entrealas izquierdos. Hay dos monumentos: Peiró y

(Continúa en la pág. 24)

¡Deportistas extranjeros!

para un souvenir auténticamente chileno

Chilean Art

• ESMALTES
• CERAMICAS
• OBJETOS DE COBRE



VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169, fono 89990
SANTIAGO - CHILE

¡PARTIO EL MUNDIAL DE CAFRENAL!

Un dolor de cabeza puede hacer que Ud. viaje gratis a Buenos Aires.

Comienza la fiebre del Campeonato Mundial de Fútbol. Los aficionados a este popular deporte, y aquellos que por "contagio" se acercarán este año a las noticias futbolísticas, ya tienen en qué entretenerse. Una red de más de treinta emisoras, de Santiago y provincias, ha iniciado "El Mundial de Cafrenal". Aquí se trata solamente de acertar quién será ganador del próximo Campeonato Mundial de Fútbol. Con buen ojo, o con mucha suerte, cualquiera de nuestros lectores puede viajar a Buenos Aires y permanecer diez días gratis en la capital Argentina. Es cuestión —repetimos— de buena "tincada", o de hacer un análisis a todos los equipos que vendrán próximamente a disputar la Copa Jules Rimet.

Para participar en "El Mundial de Cafrenal" basta enviar un sobre a la emisora donde usted escuchó las bases de este sensacional concurso. Dentro de su carta debe dar el nombre del equipo que a su juicio será campeón del mundo. La carta tiene que ir acompañada de un envase de Cafrenal (Es suficiente el envoltorio de celofán que protege a la eficaz tableta). Por supuesto, no debe olvidar colocar su nombre y dirección, para que, en el caso de resultar vencedor, le avisen que tiene a su disposición el pasaje a Buenos Aires, con estada pagada de diez días. Por ahora, son diez los viajes que se sortearán entre los "Campeones" del "Mundial de Cafrenal". El que quiera puede participar en este concurso con varios pronósticos, pero cada uno de ellos debe llegar a la radio en diferente sobre. En el estudio de la radio hay un buzón especial para este concurso, donde usted puede depositar personalmente su carta.

Hilando fino, ustedes estarán de acuerdo con nosotros que basta quitarse el dolor de cabeza con "CAFRENAL" para viajar gratis a Buenos Aires.

VIENE DE LA VUELTA

Luisito Suárez. ¿Pero es útil Suárez en un ataque en el que están Di Stéfano y Del Sol? Se me ocurre que no, ya que Suárez es netamente organizador, igual que Del Sol. Puskas, en cambio, corre menos, trabaja menos, pero, dos fechas antes del último encuentro de la Liga, aparecía tercer goleador, con 18 tantos. Eso vale. Pero resulta que, en ese puesto, el peruano Seminario, del Zaragoza, está adelante, muy distanciado, con 25 goles en su haber. Y Evaristo tiene 20. Vemos aquí, también, al portugués Mendoza, un jugador más bien fino, pero de poca fibra, de fútbol vistosito y nada más. También el valenciano Guillot, gran figura en el Seleccionado B, y el gallego Amancio, ¡ojo con él!, único jugador de segunda división (Deportivo La Coruña, donde comenzó Luisito Suárez), que figura entre los 50. Amancio, que se llama Amancio Amaro Varela, tiene 22 años, mide 1,69 m. y es el máximo goleador de segunda, con 26 tantos (uno más que Seminario, goleador de primera). Va a todas, y no rehuye golpes ni dificultades cuando se trata de buscar el arco. Si fuera elegido para el viaje, tal vez su ascenso podría ser prematuro.

HAY CUATRO llamados en la punta izquierda, aunque todo el mundo sabe cuáles serán los dos escogidos: Gento y Collar. Sumamente conocidos como para insistir en ellos.

Y con esto se termina la lista. Hay puestos en los que todavía no puede decirse la última palabra, en tanto que en otros la solución es fácil. Porque lo primordial es conseguir un buen enchufe. Que por escoger a los más hábiles, no nos encontremos con que toda la delantera está formada por "armadores de juego". Eso es lo que teme don Pablo, y, seguro, le pondrá remedio. Yo creo, por ejemplo, que Puskas se está ganando metro a metro el puesto. Es cuestión de que se confirme todo esto

(Continúa en la pág. 30)

ARTICULOS DE PESCA "DAM" ALEMANES

CASA OLIMPICA

NYLON "DAMYL" 0.30	$ 6.—	Metro
NYLON "DAMYL" 0.40	$ 8.—	Metro
NYLON "DAMYL" 0.50	$ 10.—	Metro
NYLON "DAMYL" 0.60	$ 13.—	Metro
NYLON "DAMYL" 0.80	$ 18.—	Metro
CARRETES "QUICK SUPER"	Eº 44,00	
CARRETES "FINESSA"	Eº 34,00	
CARRETES "JUNIOR"	Eº 22,00	

CAÑAS DE VIDRIO desde Eº 7,50; Eº 8; Eº 8,50, etc.

JUEGOS DE PESCA PARA NIÑOS Eº 4,50

Flotadores luminosos, cucharas, terribles, carretes corrientes y en general toda clase de artículos para pesca.



EQUIPOS DE GIMNASIA

PELOTAS DE BASQUETBOL AMERICANAS "SPALDING".

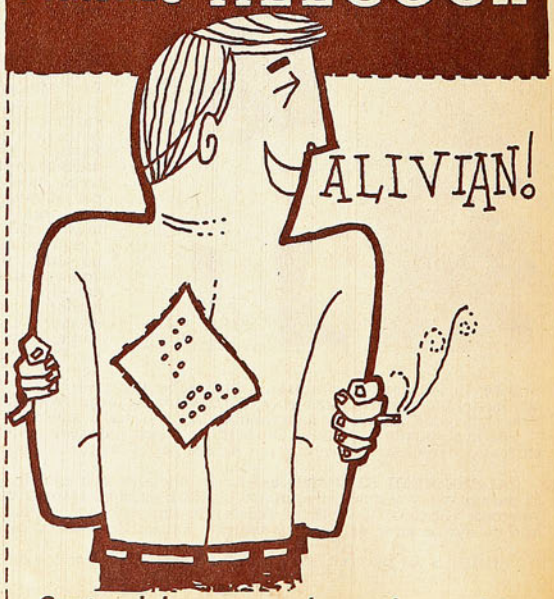
DARDOS - DISCOS - GARROCHAS, importados para todas las categorías.

SURTIDO COMPLETO EN ARTICULOS PARA FUTBOL BASQUETBOL - TENIS - POLO - HOCKEY - GOLF BADMINTON - VOLEIBOL - TENIS DE MESA.

PELOTAS DE TENIS "SPALDING" Y "DUNLOP".

CASA OLIMPICA
Unica Dirección:
MONEDA 1141 - TELEFONO 81642 - SANTIAGO

PARCHES ALLCOCK



Contra dolores musculares, de espalda y de cintura.

PRIMER ACTOR



EL desorden organizado.

Así puede calificarse la reunión inaugural del Mundial de Hockey, en lo que concierne a la ceremonia, los homenajes y el aspecto meramente organizativo.

Sin embargo, hubo una fuerza que luchó por disimular los errores de una imprevisión increíble, una fuerza que se alzó con voz potente para cantar el Himno Nacional, una fuerza que le dio respaldo, vida y color al espectáculo. El público chileno.

Ahí, en el Gimnasio de Nataniel Cox, estaban los mismos rostros de siempre, los que hacen cola para obtener una galería en las grandes citas del fútbol, los que llenan el Caupolicán cuando pelea Domingo Rubio, los que van al tenis cuando juega Ayala, los que acompañan al básquetbol en sus contiendas de importancia, los que llegaron al paroxismo con aquel doble de Sonia Pizarro, en la final con Brasil. Es el hombre de la calle, el que se siente atraído por estas trompetas de las justas internacionales, el que una y otra vez saca su billetera y se abre paso como sea para decir presente, cuando se iza la bandera.

Se dijo que la empresa era ardua y de financiamiento difícil. Que todo dependía del respaldo popular. Que este mundial de hockey era una auténtica cruzada "a la chilena". Y de entrada, en la primera noche, ya hubo que mostrar la credencial a dos cuadras de la cancha. Una vez más, ese hombre de la calle había cumplido, una vez más había disimulado todo para estar presente. Y una vez más se alzó emocionado para cantar a todo pulmón el incomparable "Puro Chile..."

Por eso duele que tan fervoroso aporte no tenga los medios y recursos necesarios para equilibrar las partes. Porque a tan caros desvelos suele responderse con recintos estrechos, aglomeraciones irritantes e incomodidades de todo tipo. Ya en nuestro número anterior, al referirnos a la vida heroica del boxeo y otros deportes, hicimos hincapié en la falta de un local adecuado, un recinto cerrado a tono con el incremento de las actividades del músculo, un estadio techado, amplio y cómodo, para una capital que se precia de grande. Esa misma noche, la idea se agigantó en la mente al comprobar que la "pequeña joya" del básquetbol resultaba insuficiente para un mundial de hockey, forzado a brindar sus veladas con un tope de cuatro mil asientos. ¡Un mundial para cuatro mil personas!

En esta forma, toda empresa resulta titánica y todo financiamiento obliga a cruentos esfuerzos, porque las recaudaciones son limitadas y los gastos día a día adquieren un volumen más respetable. De ahí que a nuestro país no puedan venir campeones mundiales y astros, de muchos deportes, a sabiendas que hay público y afición para todas las especialidades, pero lamentablemente falta escenario.

Lamentablemente, porque ese público y esa afición son dignos de mayor comprensión, por su lealtad, su desprendimiento y su permanente alegría para animar estas contiendas de envergadura. Se ha dicho que a lo mejor no vienen los tenistas profesionales de Kramer, porque el único país que mostró real interés por sus presentaciones fue Chile. Y no se puede viajar a Sudamérica para visitar un solo confín. ¿Quiénes habrían ido a gozar con el tenis de Hoad, MacKay y Ayala? Los mismos que ahora aplauden el hockey brillante de los portugueses, los que han pagado un abono para el Mundial de Fútbol, sin que aún sepan — a sesenta días del primer pitazo— su ubicación definitiva, los que siempre respaldarán cualquiera iniciativa seria, porque es indudable que en Chile existe un concepto cabal de conciencia y cultura deportiva.

No debe extrañar entonces que en esa primera jornada del hockey, por sobre un cúmulo de errores y deficiencias que ya parecían olvidadas, ese público se haya transformado a la postre en resorte imprescindible de éxito. Con su calor y su afecto, fue el primer actor de siempre.

JUMAR

Todos los deportistas usan...

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO



PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

CICLISMO

ENTRE el 2 y 8 de junio se realizarán en Ciudad de México los Campeonatos Americanos de Ciclismo. Chile estará presente en ellos con un equipo de cuatro ruteros y cuatro pistards. Y para prepararlo convenientemente, se ha organizado un plan de trabajo que empezó a cumplirse hace 15 días, con una revisión médica general. El domingo salieron los preseleccionados al camino. 23 hombres largaron en el Circuito Las Condes, sobre 174 Km. 500 m., con 20 Km. 500 m. por vuelta, y con un cerro por medio, de 1.200 m. de subida y 800 m. de bajada. Se eligió para la primera selección un circuito, por dos razones; porque la caminera de los americanos será de este tipo, y porque luego de las experiencias recogidas en Europa, Salomón Orellana —el entrenador— llegó convencido de que en esta clase de carreras en la que los ciclistas se exigen a fondo. En circuitos no se puede flojear, no se puede ir a la rueda, sino en punta. Y el circuito, por eso, saca fuerza, velocidad y astucia a los corredores.

Jaime Inda le dio colorido a la prueba con una escapada de 110 kilómetros y una persecución tenaz de Juan Pérez, Julio Ascuí, Luis Sepúlveda y el penquista Miguel Vidal, principalmente. Poco habituados a los circuitos, sobre todo a uno con subida y bajada, bajaron los promedios que se estaban logrando en las cintas de los largos caminos de las "Dobles", pero por el momento, a la dirección técnica de la Federación le interesa más el hábito que el rendimiento. 36 Km. fue la media horaria, lo que es normal en estos momentos para nuestros corredores, pero el plan elaborado tiende a sacar promedios sobre 39 a 40 Km. a corto plazo.



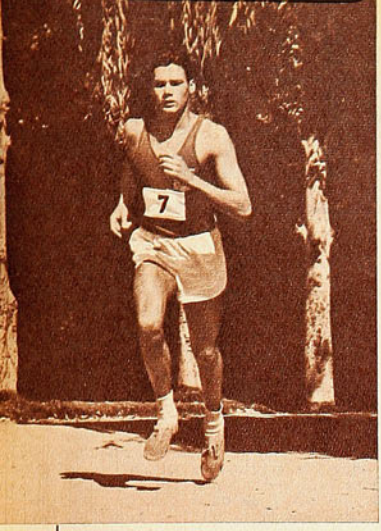
Juan Pérez encabeza la persecución de Jaime Inda, saliendo del puente nuevo, que une Las Condes con Barnechea. Un hermoso circuito descubrió el ciclismo en la parte alta de la ciudad.

Primitivamente se pensaba seleccionar a diez hombres el domingo, pero atendiendo a la buena performance cumplida por Santibáñez, Viera y Briceño, no obstante innumerables inconvenientes mecánicos que tuvieron, se les incluyó también en el primer grupo escogido para una segunda selección, que se hará el 29, sobre 80 kilómetros, contra reloj. Por un error táctico, Inda perdió la carrera en la meta, permitiendo que lo aventajaran en el sprint Ascuí, Sepúlveda y Vidal, en ese mismo orden. Más atrás llegaron Meriño, de Parral; Juan Pradenas, René Baeza, Jaime Zenteno —el Campeón Nacional de Rutas—, Darío Santibáñez, y los del grupo de tres infortunados (J. Santibáñez, Viera y Briceño), que ya hemos mencionado.

Satisfecha quedó la dirección nacional de esta primera prueba, correspondiente, como hemos dicho, al plan elaborado. El se complementó, desde ya, con examen médico a los corredores inmediatamente antes e inmediatamente después de la prueba —lo que fue una novedad—, y se complementará desde la próxima semana con un entrenamiento intensivo, como nunca se había hecho antes en Chile, en el ciclismo. Lunes, gimnasia; martes, ruta; miércoles, pista; jueves, ruta; viernes, gimnasia; sábado, descanso, y domingo competencia de calendario, es el programa de Salomón Orellana. El entrenamiento de camino se hará sobre terrenos altos (Farellones, San Alfonso, etc.), para ambientar mejor a los que lleguen hasta México.

Los tres reservas que se designarán serán los que acudan este año a la tradicional "9 de Julio", de Sao Paulo.

Un trabajo serio, como se ve, que se va a hacer norma en el ciclismo. Porque se tiene la intención de que esta manera de afrontar los Juegos Panamericanos se prolongue como plan permanente, haya torneos o no, a fin de que, cuando éstos lleguen, ya los corredores estén habituados al trabajo exigente. En los circuitos, preferentemente, se desea sacar fuerza y costumbre de correr en punta a nuestros ciclistas.



AMBICIOSOS planes tiene para esta temporada la Federación chilena de pentatlón moderno. Hay a la vista un torneo Mundial y quiere estar bien representada. Todas las competencias del calendario oficial de 1962 estarán, en consecuencia, encaminadas a la formación de un equipo que pueda contender dignamente. El primero de estos certámenes ha sido el Campeonato Nacional de Apertura, realizado en Santiago y Quillota.

El subteniente de Carabineros, Aquiles Clofka, se adjudicó el torneo con 3.696,5 puntos, en estrecha lucha con el cabo del Ejército Saúl Suazo, que totalizó 3.693 puntos. El vencedor ganó las pruebas de Equitación y Natación, batiendo en esta última el record nacional sobre distancia de 3.000 metros. Fue una interesante competencia, en la que se sometió a los pentatletas a severas exigencias para irlos preparando en mejor forma con miras al Mundial.



HOCKEY Y FUTBOL

HOY por hoy existe una marcada similitud en los deportes colectivos. En este Mundial de Hockey no sólo hemos visto jugadas y maniobras ya típicas en fútbol, sino que varios países exhiben el mismo sello y la misma característica del deporte popular.

El cuadro español por ejemplo —es una miniatura de su fútbol—, con trazos sumamente largos, simplicidad en la acción y fortaleza en el choque. Igual al Real Madrid, que regularmente no brilla, no deslumbra, pero que hace lo justo para ganar. Rápido, práctico, vigoroso, el hockey mostrado por España está de acuerdo con lo que hemos visto a Di Stéfano y compañía en el rectángulo de césped grande.

Alemanes, holandeses y suizos, sólidos en defensa y un tanto débiles en ataque, poseen disciplina, físico y seriedad de procedimientos, pero en un canon que de la rigidez se pasa a la ingenuidad. Demasiado tiesos, demasiado duros en sus movimientos y sin esa flexibilidad que suele transformarse en el más adecuado puente entre músculo y mente. Les falta un poco más de elasticidad en ambos aspectos. Igual que en el fútbol.

Portugal en cambio —acaso por afinidad de raza y de lengua— es el Brasil del hockey. Es decir, amalgama perfecta entre técnica y físico, táctica y recursos, figuras y conjunto. Un equipo que rinde, que no ofrece vacíos y que además da espectáculo. Un ballet sobre ruedas. La belleza de lo moderno, llevado al hockey por Adriao, Voucos y Livramento, tal como sucede con Garrincha, Zito y Pelé.

Por cierto que el paralelo —excepción de Brasil— también alcanza a los elencos sudamericanos. Uruguay con su aplomo y su vigor, Argentina con su pachorra y su físico y Chile con su irregularidad, también encajan en la comparación señalada.

PINTO Y CARMEN IBARRA CAMPEONES

No siempre un partido de tenis de aristas interesantes se viste de perfiles de buena técnica. Eso lo sabíamos de antemano, de manera que no nos causó sorpresa el proceso seguido en la final del campeonato de la Zona Central. Jaime Pinto y Luis Cornejo protagonizaron un match de trámite arduo que vino a definirse en un quinto set, señal evidente que el suspenso se mantuvo a lo largo de toda la batalla. Pero así como no estuvo ausente la emoción, la calidad del tenis jugado adoleció de imperfecciones técnicas en ambos contendientes. No vamos a entrar en terreno tan negativo como para no reconocer que algo de progreso vimos. El servicio de ambos fue esta vez más regular, más sincronizadas las corridas a la red y los "passings" laterales de mayor precisión. En este aspecto Jaime Pinto, quien a la postre fue el vencedor, mostró un standard levemente superior. Tuvo a su favor una imaginación más despierta que le permitió en los momentos decisivos sacar ventaja. Como es natural, al revés de la trama, la contra del derrotado Luis Cornejo fue su tendencia a repetirse. Le faltó lo que le sobró a Pinto: imaginación.

Los guarismos se iniciaron con un primer set para Cornejo. Seguidamente empató Pinto y luego sacó ventaja ganando el tercer set. El cuarto fue para Cornejo y finalmente el quinto y el partido para Pinto: 5/7, 6/4, 7/5, 3/6 y 6/4.

Como de costumbre en la competencia de damas, Carmen Ibarra no tuvo inconvenientes para hacerse nuevamente de un título. Esta vez su oponente, Ana Cornejo, cayó sin apelación por 6/1, 6/0, cifras que hablan con elocuencia de la diferencia de capacidad de las finalistas. Carmen se nos mostró algo más recuperada que en sus últimas intervenciones, pero es notorio que la falta de competidoras de mayor fuste la detiene en su progresión.

CINCO FECHAS DEL MUNDIAL

Portugal ganó a: Holanda 7-1; Alemania, 6-0; Uruguay, 10-1; Suiza, 5-0 y Brasil 11-2. 10 puntos.
España a: Holanda, 5-2; Suiza, 5-2; Argentina, 4-0 y Uruguay, 2-1. 8 puntos.
Italia a: Argentina, 3-1; Holanda, 2-1; y empates con Suiza a 3 y Alemania a 2. 6 puntos.
Argentina a: Brasil, 8-3; Chile, 3-2 y Holanda, 2-1. 6 puntos.
Chile a: Brasil, 4-1 y Suiza 8-1. 4 puntos.
Alemania a: Chile, 3-2; e Italia, 2-2 (empate). 3 puntos.
Holanda a: Brasil 4-2. 2 puntos.
Uruguay a: Chile 3-2. 2 puntos.
Suiza, empate con Italia 3-3. 1 punto.
Brasil sin puntos.



CAUSAS

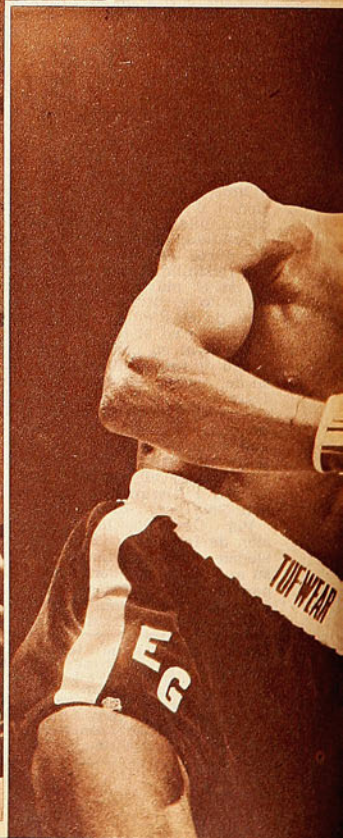


SE ha producido un nuevo drama en el ring, magnificado esta vez por registrarse en un combate en que se ponía en juego una corona mundial. Un campeón encontró la muerte tras una cruenta lucha.

Y como en tantas oportunidades, desde el fondo de los años, se lanza el grito irritado: "¡Hay que abolir el boxeo!" Desde que el hombre se entregó a la diversión brutal de dirimir superioridad con la fuerza de sus puños, ésta fue proscrita cada cierto tiempo. Pero invariablemente emergió con su fuerza magnética sobre la masa. Si el Marqués de Queensberry hizo del boxeo "el arte de la defensa propia", no quiere decir que él lo inventara, sino que trazó las reglas para humanizarlo, para hacerlo propiamente un deporte de destreza. Novecientos años a. de C., Teseo, autor de la primitiva legislación de Atenas, era ya considerado el padre del boxeo, e incluso estudios arqueológicos permiten suponer que tres mil años antes de la Era Cristiana ya se batían a puños los gladiadores.

El uso de los guantes y su clasificación por onzas, la limitación de las luchas y otras medidas modernas, entrañaron la intención de resguardar a los atletas de los peligros del castigo. Pero en estos últimos tiempos, evidentemente, se ha retrogradado. Sin





Y EFECTOS

embargo, oportuno sería recordar la máxima: "el que esté libre de culpa lance la primera piedra". Es la propia masa la que ha hecho olvidar las precauciones, sedienta como llega a la orilla del cuadrilátero, del espectáculo fuerte.

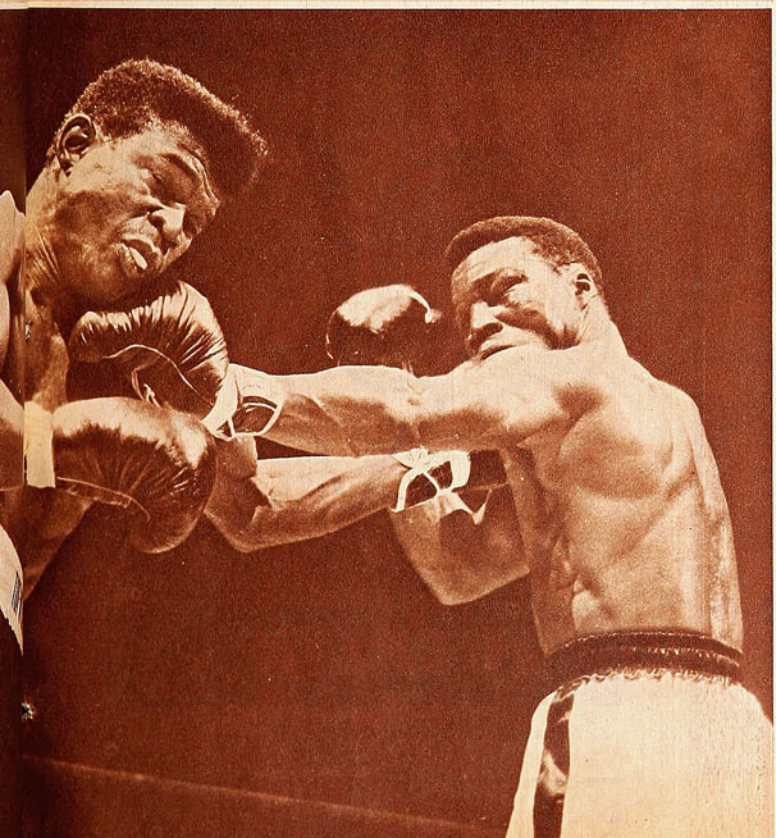
Quienes controlan el boxeo como negocio, en los grandes centros mundiales, miran más hacia este aspecto, sacrificando los que fueron esencia de la lucha como expresión de arte, ciencia y de deporte. La maquinaria de la propaganda exacerba a los gladiadores y los manda a la lona como sale el toro al redondel, enceguecido y furioso, para que protagonicen un espectáculo más del agrado del espectador, que se vuelve primitivo. Protesta éste de todo lo que se haga por humanizar la lucha.

No es la brutalidad que entraña el trenzarse a golpes lo que ha hecho peligroso el boxeo, sino la presión de las masas y los intereses cada día más cuantiosos que giran en torno a la dura profesión. Un boxeo como lo concibió Jack Boughton, inventor del primer par de guantes y precursor del juego de piernas, y como lo reglamentó el Marqués, debería venir a reemplazar al gusto sanguinario de la época, que es el que provoca estos dramas, como el que vivió el cubano Benny Kid Paret.

EL DOLOROSO DRAMA DE BENNY KID PARET HACE MEDITAR EN LA REALIDAD ACTUAL DEL BOXEO.

El boxeo clásico, competencia de diestra esgrima, es uno de los deportes más hermosos que se conocen; por eso es que ha resistido todas las tentativas de abolirlo. Recuerdan los historiadores que los griegos, dentro del refinamiento de su civilización, lo enseñaban en los gimnasios al igual que la Filosofía y las Bellas Artes. Repugna a las conciencias, de tanto en tanto, porque al influjo de los factores que hemos mencionado sale de sus líneas puras y deja de ser un deporte, como dejó de serlo esa lucha de Benny Kid Paret con Emile Griffiths, cuyas escenas culminantes ilustran estas páginas.

A. V. R.



Casa de Deportes CHILE

Fábrica de medias, pantalones, camisetas de raso y gamuza, y de las afamadas pelotas marca "CHILE" y "MUNDIAL".

FUTBOL:

JUEGO CAMISETAS GAMUZA GRUESA, TEÑIDO SOLIDO:
Cuello V., un color, E° 21,60; rayadas o bandas . . . . . E° 22,20
Cuello sport, un color, E° 24,00; rayadas o bandas . . . . . E° 25,40

JUEGOS CAMISETAS RASO, DE PRIMERA, TEÑIDO SOLIDO, HECHURA DE LA CASA:
Un color, E° 33,00; bandas o rayadas . . . . . E° 35,00

PANTALONES COTTON, CON CORDON; BLANCO, AZUL Y NEGRO:
Para niños, 8 a 10 años, $ 895; 14 a 16 años . . . . . $ 945
Para adultos, Nos. 4 y 5, $ 1.040; con cinturón . . . . . $ 1.100

PANTALONES EN PIEL LEGITIMA:
Con cordón, E° 1,25; con cinturón, E° 1,35; tipo short . . . . . E° 1,50

PANTALONES GABARDINA, BLANCO Y AZUL:
Con cinturón, E° 1,40; acolchado . . E° 1,60
Con doble elástico y cordón, pretina alta (short) . . . . . E° 1,65

MEDIAS LANA GRUESA, PUNTA Y TALON REFORZADOS:
Un color, E° 1,50; rayadas y blancas enteras . . . . . E° 1,70

MEDIAS LANA DELGADA, UN COLOR O RAYADAS:
Para niños, 8 a 10 años, E° 0,93; juveniles . . . . . E° 1,05
Para adultos . . . . . E° 1,11

ZAPATOS MARCA "CHILE":
N.° 26 al 29, E° 3,20; del 30 al 33, E° 3,50; del 34 al 37, E° 3,90; del 38 al 44, E° 4,70

ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS EN EL ENFRANJE:
N.° 34 al 37, E° 6,90; del 38 al 44, E° 7,50

ZAPATOS EXTRA "CHILE", SUPERIORES, COSIDOS, CAÑA ALTA Y PUNTA DURA:
N.° 37 al 44 . . . . . E° 9,75
En punta blanda y suplente reforzado . . . . . E° 10,20
Con doble costura y refuerzo al costado . . doble fibra, N.° 37 al 44 . . . . . E° 11,80

PELOTAS MARCA "CHILE":
12 cascos, N.° 1, E° 3,85; N.° 2 E° 4,85; N.° 3, E° 5,80; N.° 4, E° 8,00 y N.° 5 . . . E° 9,15
De 18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales), E° 11,80; N.° 6 . . . . . E° 13,00

PELOTAS MARCA "MUNDIAL":
18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales), E° 12,50; N.° 6 . . . . . E° 14,50

BOLSAS PORTAEQUIPOS, EN LONA AZUL O CAFE:
Chicas, E° 0,98; medianas, E° 1,10; grandes . . . . . E° 1,25
Con manillas, tamaño grande . . . . E° 1,30
Blusón para arqueros, en gamuza . . E° 3,35
Blusón para arquero, en gamuza gruesa, teñido sólido . . . . . E° 4,10
Cuello de lana . . . . . E° 6,80

ZAPATILLAS PARA BASQUETBOL, "PIVOT", "SELLO AZUL":
N.° 30 al 33, E° 3,00; 34 al 38, E° 3,30; 39 al 44 . . . . . E° 3,50

ZAPATILLAS PARA BASQUETBOL, "FINTA", SELLO AZUL:
N.° 35 al 38, E° 5,35; 39 al 45, E° 5,60.

SLIPS ELASTICOS, MARCA "ATLETA":
N.° 1, E° 2,25; N.° 2, E° 2,40; N.° 3, E° 2,50; N.° 4 . . . . . E° 2,65

RODILLERAS MARCA "ATLETA":
Lisas, el par, E° 1,90; con fieltro, par, E° 2,90
Especiales para arquero, con esponja, par . . . . . E° 3,35
Tobilleras, marca "Atleta", par . . . . E° 1,90
Muñequeras, cada una . . . . . E° 0,30

Casa de Deportes Chile
San Pablo 2235 - Fono 66104 - Casilla 5568
Sucursal: San Diego 1570 - Fono 55415.
SANTIAGO

"ALONSO e HIJOS"

se complacen en presentar a los deportistas en general sus famosos zapatos de fútbol:

"SUPER ALONSO"

M. R.



Zapatos "SUPER ALONSO", cosidos, cuero box-calf, de primera, con refuerzos negros al costado, punta blanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 38 al 43 E°14,50 par.

"ALONSO ESPECIAL"

M. R.



Zapatos "ALONSO ESPECIAL", cuero box-calf, de primera, punta semiblanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43 . . . E° 13,50 par.

★

Zapatos modelo "000", cuero box-calf, de primera, punta semiblanda, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43, E° 11,00 par.

Zapatos modelo, una pieza, reforzados, cuero box-calf, de primera, punta dura, toperoles 4 x 2, cónicos, montados sobre base de fibra, del 36 al 43 . . . . . E° 8,50 par.

GRAN SURTIDO

Camisetas de fútbol, en Raso, Gamuza, Brin. Medias, Pantalones, Pelotas, Protectores, Rodilleras, Tobilleras, Musleras, Vendas, Redes para arcos, Copas, Trofeos, Pitos, etc.

Mesas de pimpón de la afamada marca "Asima".

UNICOS VERDADEROS FABRICANTES

"ALONSO e HIJOS"

Alameda B. O'Higgins 2815 - Teléfono 90681

Casilla 4640 - Santiago.

REEMBOLSOS A PROVINCIAS SIN NINGUN RECARGO.

CONCEPTOS...

VIENE DE LA PAG. 24

en los encuentros que aún le quedan al Real Madrid en la Copa de Europa. Por de pronto, ahí está, con sus 18 goles, luego con sus intervenciones decisivas en los tres tantos que el Madrid le hizo al Juventus en París, y los dos que él le encajó al Inter, en Chamartín. ¿Pero cómo dejar fuera a Peiró o a Suárez en ese puesto? Ya veremos cómo soluciona sus problemas el seleccionador. El domingo pasado estuvo en San Mamés, para ver a los bilbaínos que le interesaban, y luego, para aprovechar el viaje, visitando el hotel y sus alrededores en Algorta, pueblecito playero vasco en donde, el 23 de abril, se concentrará el team nacional que irá a Chile.

PANCHO ALSINA.

CASA "LOS SPORTS"

La Casa de todos los Deportes



MERCED 820 - LOCAL 9

TELEFONO 31470

SANTIAGO

COMPOSTURAS DE ZAPATOS DE FOOTBALL

Cambio de toperoles (Con puente fibra)

Cambio puntillas de cuero

Colocación puntillas suela

Cambio suela entera

Parches al cuero

TODO ARREGLO - ZAPATILLAS DE ATLETISMO Y BOX

Encordados de Raquetas - de Tennis -

TODA CLASE DE Artículos Deportivos

Un buen sorbo refrescante, le dará un día radiante.



FRUTALIN 18

suavemente laxante - y delicioso! MR

A LA VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

¿Y EL FIN?...

CUANDO SE DICE QUE DI STEFANO ESTA TERMINADO, TODAVIA MERECE COMENTARIOS COMO ESTOS DE PANCHO ALSINA.

MADRID, marzo. (Especial para "ESTADIO").— El Standard, de Lieja pensaba atacar en este encuentro semifinal de Copa, jugado en Chamartín. Y vean cómo no siempre lo que se quiere se puede. Porque esta vez Real Madrid entró decidido a pegar él el primer puñete. Las intenciones belgas murieron en flor. Los madrilistas salieron en seguida a cortar escobas, y, a rajatabla, asumieron la ofensiva. El gol de Di Stéfano pudo haberse producido, por lo menos, unos diez minutos antes. Y Puskas tuvo otra oportunidad muy buena. Sólo que el portero Nicolay dijo otra cosa, con dos soberbias intervenciones. El Madrid, en ese primer tiempo, estuvo espléndido. Hasta disimulando las torpezas, las faltas de visión de Gento (cada día más equivocado en su juego) y el "barroco" de Del Sol. Es que la batuta del gran Alfredo señalaba los cáñamos contrarios y hacia allá iban sus súbditos.

Cada vez que veo al Real Madrid en estos cotejos grandes tengo que referirme de manera especial a Di Stéfano. Es que no puede ser de otra manera. Está en todas partes, está donde debe estar, no corre como loco, y siempre llega a tiempo. Hace tanta cosa, que lo único que le está faltando es que también lave las camisetas del equipo... Así resulta que el sistema del Madrid es diferente al de cualquier otro club. No es el "4-2-4" ya clásico. No, es una especie de "5-3-4". Porque atrás tenemos a Miera, Santamaría, Casado, Pachín... y Di Stéfano. En el centro del campo, a Isidro, Del Sol... y Di Stéfano. Y adelante, a Tejada, Puskas, Gento... y Di Stéfano... Son así las cosas.

El Standard tiene algunos buenos jugadores, y una especie de buena orientación de ataque. Juega mucho a los huecos; es simple y económico. Pero posee una marcación disparatada, a ratos incomprensible y con muchos vacíos. En el centro del campo juega un negrito, "Bonga-Bonga", que tiene mucho fútbol en el cuerpo, sólo que le cuesta marcar. Además, tiran a puerta desde donde se encuentran.

TAL VEZ lo mejor que le he visto al Madrid en esta temporada ha sido el primer tiempo de su encuentro con los belgas. Alegre, acometedor, muy bien ordenado, con una sensación de bloque indestructible y contundente como cuesta encontrar. Desgraciadamente, comenzando el segundo tiempo, el zaguero Casado acertó con un tirazo de distancia, realmente milagroso (la bola dio en el interior del rincón de las ánimas), y con el 3 a 0, los madrilistas se pusieron remolones. Con gran indignación de Di Stéfano, que no aceptaba eso de estar jugando con fuego. Alfredo, entonces, se malhumoró, peleó con todo el mundo, retó a sus compañeros, y ni así. Todo esto, con justísima razón. ¿Para qué arriesgar un triunfo? Bien podía producirse —y estuvo muy cerca— un gol belga. Y entonces sería cosa de que no viniera otro. Y no es lo mismo ir a Lieja con tres o cuatro goles de ventaja, que ir con uno o dos.

Despertaron los rojos (rojos completos, desde la camiseta hasta las medias), y pudieron haber marcado. Bonga-Bonga y el puntero izquierdo elevaron disparos muy favorables, y así resultó que, al terminar el encuentro, Araquistain no había sido exigido ni una sola vez. Despertaron, porque, ya lo dije, el Madrid aflojó con su cómoda ventaja. Y, ya al final, acertó por fin con una jugada sensata el puntero Gento. Escapó por su orilla y centró a tiempo. Tejada, que siempre aparece en estos casos, se lanzó en palomita y señaló un gol estupendo.

4 a 0. Prácticamente, esta semifinal está definida. El Madrid irá el 2 de mayo a Amsterdam. Y, si todo se da como debe ser, Real Madrid, campeón por sexta vez.

EL BEMFICA, aunque ganó en Lisboa por 3 a 1, no puede aún cantar victoria. Estuve viendo este encuentro en la televisión. Y me impresionó mejor el Tottenham, al que le anularon dos goles, harto dudosos. Más hábiles individualmente, los lisboetas, más "latinos", como suele decirse por aquí. Pero con más sentido de equipo, con un juego asociado más puro los ingleses. Usan éstos poco el dribbling, pero pasan bien de primera y con soltura. Me parece que ése es el fútbol actual inglés y convendría ir pensando en ese grupo de Rancagua, que puede serles favorable, siempre que los húngaros no digan otra cosa. Ese fútbol desenvuelto, sencillo y rápido (sin alardes de velocidad individual) puede dar muy buenos resultados. Pero también pienso que la retaguardia no tiene la solidez del ataque. La retaguardia es fuerte, pero suele sucumbir frente a un buen dribleador, o ante una pared bien hecha. De ahí los tres goles del Bemfica. Porque estos portugueses son ágiles en la cachaña y algunos de ellos tienen bastante de fútbol rioplatense. Además, un defensa central áspero y expeditivo, que se llama Germano.

Por eso, así como puede ya asegurarse que Real Madrid será finalista, nada puede decirse del otro.

DIJO un jugador belga: "Di Stéfano es el mejor jugador del mundo, porque piensa". Yo no sé si será el mejor, pero sí que está entre los dos o tres mejores. El mejor de Europa, sin duda. No porque luzca personalmente, no porque brinde espectáculo deslumbrador, sino por lo que sirve, por lo que su presencia y su trabajo representan para el equipo. Di Stéfano influye en el Real Madrid, más aún de lo que influía, por ejemplo, José Manuel Moreno en el team de la Católica, campeón del 49. Y puede verse que la mayor parte de los puntos perdidos por el Madrid en el campeonato español se produjo en los partidos en que Di Stéfano no estuvo en la cancha. Di Stéfano, después de nueve temporadas en el Real Madrid, ha ganado seis títulos de campeón de España, cinco de campeón de Europa y uno de campeón del mundo de clubes. Performance difícil de igualar por un futbolista, y que todavía no ha terminado. Este año puede conseguir su sexto título de campeón de Europa. Di Stéfano, como dicen los franceses, "Monsieur Futbol".



MIGAJAS

Por Jumar

EUGENIO García estuvo la otra mañana en la concentración de los jugadores chilenos y a fin de obtener mejores impresiones optó por seguir a los muchachos en sus trotes y ejercicios habituales. Transpirando la gota gorda, nuestro compañero se las ingenió para adelantarse a la fila y trepar a un poste que sostenía cables de alta tensión. Desde ya era un peligro, una faena arriesgada, pero Eugenio es muy español para sus cosas y cuando se propone algo suele conseguirlo. Su idea era tomar la fila del seleccionado en plena labor, a pleno campo y desde lo alto. Pero los jugadores ya lo conocen, lo tratan con mucha confianza y pueden permitirse algunas bromas... Por eso, cuando García vociferaba y pedía naturalidad desde su incómoda posición, justo con hundir el obturador se encontró con que Riera había ordenado un giro. Y todos estaban de espalda...

—•—

SE ha comentado mucho ese golpe inicial de Luis Silva frente al argentino Felipe Ibarra en una de las últimas reuniones boxeriles. El nuestro no esperó el tradicional saludo y metió en el acto una derecha que conmovió al visitante. Se sabe que el reglamento no dice nada al respecto, de modo que el asunto es legal, pero muy poco deportivo. Esa misma noche, Antonio Fernández nos explicaba que a él le ocurrió lo mismo en su viaje a Estados Unidos. Acostumbrado al simbólico toque de guantes, se vio sorprendido en sus primeros combates por adversarios que aprovechaban el gesto para golpear con toda su alma. Una vez lo tuvieron mareado hasta el tercer round y sólo a esa altura pudo reponerse para ganar el match posteriormente. Así es que aprendió la lección y en el resto del viaje se acabó el saludo. Ni siquiera una venia...



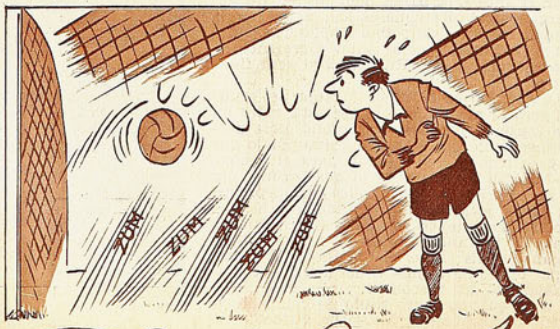
—•—

Y A PROPOSITO de boxeo. Qué dramática y humana la declaración de la esposa de "Kid Paret" cuando fue a ver a su esposo al hospital. A la salida debió enfrentar a los periodistas y la pregunta fue clara y unánime: "¿Usted es partidaria de suprimir el boxeo?"

—No. De ninguna manera. Hay mucha gente que vive del boxeo y la mayoría de los boxeadores tienen hijos...

—•—

LA sugerencia es de Julio Accorsi, presidente de la esgrima chilena. Hablando de natación comentaba: "¿Se han fijado que sólo en las playas se utilizan bañeros oficiales o salvavidas obligatorios? ¿Por qué en las piscinas no se hace lo mismo? Se evitarian muchas muertes absurdas y de paso esos profesionales podrían enseñar a más de algún muchacho con condiciones. La natación es deporte de niños y en Chile falta gente que enseñe. Hasta podrían salir mejores nadadores."



QUE raros deben haberse sentido los mexicanos en Buenos Aires. Asistieron a un golpe de Estado sin un solo disparo...

—•—

INCREIBLE, pero cierto: el balneario Las Vertientes fue desestimado como posible lugar de concentración del equipo chileno. De modo que a dos meses de la Copa del Mundo el único que no tiene lugar elegido es el dueño de casa...

—•—

EL equipo argentino de hockey se llevó muchos silbidos la noche inaugural, por culpa de su capitán. Alto, fornido y gritón, Peruffo no sólo fue expulsado temporalmente, sino que al volver al rectángulo tuvo un gesto deplorable con un adversario. Nada lo arredró. Ni las monedas lanzadas a la cancha, ni la reacción del público, ni el clima que provocó con su mala educación. Pero se trata indudablemente de un buen jugador, que además conduce y orienta al equipo con mucha personalidad. Alguien, a nuestro lado, comentó oportunamente:

—Este es el Rossi del hockey argentino...

—•—

DE la historia del fútbol argentino. Una vez se encontraron Bernabé Ferreira y Borocotó. Y lógicamente hablaron de fútbol. Entonces "La Fiera" contó al cronista el gol que lograra de mayor distancia:

—Mirá, che, jugábamos en cancha de Chacarita, allá en Villa Crespo. Nos iba mal. El cuadro no se armaba. Me fui atrás a buscarla. Me la entregó Minella. Miré a quién pasársela y todos estaban tapados. Ninguno la quería... Caminé tres pasos, levanté la cabeza y no encontré a nadie. Otros tres pasos y todos escondidos. Miré la pelota y me dije: "¿Qué hago con esto?" Y tiré. Fue un gol de cincuenta o sesenta metros. ¿Vamos a medirlo?...

—•—

ESTO nos hace recordar una anécdota de Chividini, que al comentar un gol de Tarascone decía muy serio:

—Fue tan violento, pero tan violento el shot, que la pelota entraba y salía, entraba y salía...

—•—

OCURRIO en el Caupolicán en una de esas veladas en que una pelea deslucida puede más que la voluntad popular. El programa tocaba a su fin, el combate básico había sido malísimo y en el noveno round el público empezó a buscar las puertas de salida. Y de la galería se escuchó una voz nítida: "¡El último apaga la luz!..."



FLASH 87181

Espere el Otoño...

...CON LA CONFORTABLE
ELEGANCIA QUE LE
OFRECEN LOS AMBOS

EXCLUSIVOS DE

Huérfanos 1024
Unión Central 1038
Huérfanos 1034

JUVEN'S



HUGO LEPE, defensa central de la Selección Nacional.

estadio

M. R.

N° 985



Zapatillas "SELLO AZUL"

Para GIMNASIA y TENIS

- Elaborada con los mejores materiales.
- Liviana y resistente.
- Con puntilla interior y exterior.
- Garantía de duración por su "SELLO AZUL"

La zapatilla de los campeones



Fabricada por:

MANUFACTURAS CHILENAS DE CAUCHO, S. A.

Exíjala en las mejores casas del ramo.



estadio

REVISTA GRAFICA DE DEPORTES

Director: ALEJANDRO JARAMILLO N.

Dirección y Administración: Avenida Santa María 0112, 2.º piso, Depto. F., Casilla 3954. Fono 392116.

Año XXI — N.º 985 — Publicación Semanal — Santiago de Chile — 12 de abril de 1962.

PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 0,25 ($ 250)

AEREO NORTE: 0,03

DICE el adagio que "donde hubo fuego, cenizas quedan"... Este entusiasta espectador de ring-side no puede evitar el movimiento instintivo: aprieta los dientes, lanza su derecha y empuña la izquierda recogida para el "un-dos". El también está peleando.

El ademán resume una expresión popular: "le comen las manos", por estar allá arriba, bajo las lámparas, en el lugar del boxeador a quien su subconsciente le dicta desde lejos y desde el anonimato lo que debe hacer; lo que él haría... Lo que hizo muchas veces, porque ese espectador posesionado del combate que se libra es ALBERTO REYES, que como hincha sigue siendo un "Ventarrón"...

A SORBITOS

EL día que la selección se presentó en Temuco, la ciudad entera cerró sus puertas. Lamentablemente quedó abierta la del arco local.

DIECIOCHO millones de nuestros pesos recibirá Di Stéfano para filmar su vida. Se nota a cifras vistas que la vida se está poniendo cada vez más cara.

—¿Y? ¿Qué quiere que haga si tengo tanto tiempo de sobra?

Respuesta de Pelé cuando un periodista le preguntó si no estaba hastiado de jugar tan seguido.

YA empezaron las damas chilenas a correr 800 metros planos. ¿Quién fue el cándido que las llamó "sexo débil"?

LOS 48 días que faltan para que se inicie el muy esperado Mundial no deben ser contados en minutos, porque éstos vuelan.

PEDERNERA ya seleccionó a los 22 jugadores colombianos que vendrán a Chile. La nómina es bastante pobre. Sólo vendrán dos millonarios.

DESDE LA ALTURA

LA próxima cita del básquetbol femenino es en Asunción.

Chile tendrá que defender su título en canchas paraguayas y a partir de su primer partido —noche del 24 con Uruguay— estaremos pendientes de la suerte que corran nuestras elogiadas defensoras.

El compromiso es bravo y la retención del cetro tendría mucho de hazaña, porque Brasil y Paraguay apuntan superior o similar opción que el quinteto rojo, en virtud de razones demasiado a la vista para desconocerlas. Paraguay, fácil es colegir lo que será en su propio suelo y en su propia salsa. Más aún si la preparación ha sido intensiva, larga y cuidadosa y el Gobierno ha tomado el compromiso como cosa nacional. Doscientos mil escudos de ayuda para el campeonato, un gimnasio para veinticinco mil personas y visitas del Presidente de la República al lugar de concentración, para exhortar a las muchachas a la victoria final, hablan bien en claro de lo que será la opción paraguaya en este certamen. Y de Brasil, todo comentario sobra, cónociendo su abrumadora calidad de figuras y de equipo. De modo que para el básquetbol chileno el asunto es muy serio y bastante complicado.

Sorprende por eso que —a la prolongada preparación del cuadro— no se haya unido un plan de partidos previos lo suficientemente fuertes como para extraer conclusiones más certeras. Al igual que en el fútbol, la selección femenina se ha limitado a entrenamientos privados, un cotejo con Neptuno de Uruguay, donde el baloncesto femenino exhibe marcada incipiencia y una gira por el norte donde lógicamente se obtuvieron resultados demasiado cómodos para conseguir el ajuste deseado. Ahora vendrá un match de despedida con un conjunto santiaguino... y nada más. Muy poco para una incursión tan peligrosa, y después de varios meses de inactividad oficial. Y como estas cosas es preferible anticiparlas —por aquello que después de la batalla todos son generales— es que exponemos nuestra inquietud en torno a un proceso que en nuestro medio ya parecía superado.

El fútbol y el básquetbol femenino se han encargado de aseverar en vísperas de justas de alto calibre, que la experiencia de nada nos sirve y que las lecciones aprendidas suelen ser olvidadas con abismante ligereza.

DIRIGENTES del Internazionale de Italia negaron que sus jugadores recibieran drogas antes de jugar. El único estimulante que se les suministra —agregaron— se saca del Banco.

LO que les faltó a España e Italia es haber traído algunos oriundos...

A juzgar por los rivales parece que la selección chilena se está preparando para la Copa Chile y no para la Copa del Mundo...

SE perdió con España cuando faltaban dieciséis segundos... Y lo peor es que no podemos echarle la culpa a Di Stéfano.

LOS uruguayos donaron el premio a la corrección deportiva. Muy lógico. Sabían de más que no iba a ser para ellos...

GRAN lío en Brasil, porque Pelé insultó a un árbitro. ¿Habrá necesidad de aclarar que al final castigaron al árbitro?

LOS rusos ganaron 5 a 0 a Hungría. Nada más que por imitar a los chilenos...

CACHUPIN



LA del MUNDO 1962

Noticiario · Anecdotario · Estadística

EL SUPLENTE DE GILMAR, ¿PELE?

SABIDO es que los reglamentos de la Copa del Mundo no permiten la sustitución del guardavallas lesionado. Entran once jugadores y ninguno de ellos puede ser reemplazado. Ni siquiera el portero. De esta manera, todos los entrenadores deben tomar sus precauciones al respecto y entrenar a alguien para el caso de que el titular con el N.º 1 en la espalda no pueda continuar en el puesto. Pues bien, en uno de los entrenamientos efectuados en estos días por los campeones del mundo en Campos de Jordao, Aimoré Moreira, el técnico brasileño, hizo jugar dos cuadros, figurando en uno de ellos Pelé como guardavallas. Su cometido resultó sensacional, del momento en que luego de 45 minutos de duro bombardeo Pelé entregó su valla invicta.

Pero, y pese a que la experiencia había tenido pleno éxito, la preocupación de Aimoré aumentó, al comprobar que si Pelé había sido toda una revelación en el cuidado de los palos del arco, se había debido, entre otras cosas, a que... no figuraba Pelé en el ataque adversario. Había comprobado una vez más que el ataque brasileño pierde algo más del 50 por ciento de su eficacia sin el colosal negrito en su alineación.

No se seguirá probando a Pelé para substituir a Gilmar. Se cree que Zagalo o Couitinho serán los próximos probados en partidos de práctica.

INSCRITOS LOS 40 ARGENTINOS

EL PASADO martes en la noche se reunió el entrenador Juan C. Lorenzo con el asesor técnico de la AFA, Juan José Russo, a objeto de confeccionar la lista de 40 jugadores que deberán quedar inscritos en Zurich, Suiza, antes del 15 del presente. Posteriormente se eliminarán 18, ya que el reglamento internacional sólo permite que, para los juegos definitivos, queden 22. Tanto en una como otra lista no podrán hacerse alteraciones posteriores. Los jugadores convocados son los siguientes: Negri, Roma, Carrizo, Ramos Delgado, Navarro, Mariotti, Galeano, Vidal, Decaria, Sáinz, Simeone, Peano, Rattin, Cap, Sacchi, Blanco, Albretsch, Páez, Daniel y Diego Bayo, Blanco, Cielinsky, Reynoso, Schneider, Nardiello, Facundo, Pando, Mario Griguol, Sosa, Suárez, Artime, Pagani, Curia, M. Rodríguez, Callá, A. González, Sanfilippo, Belén. En esta nómina aparecen nada más que 38. Lorenzo declaró que los dos restantes los dará el viernes.

FELIZ INICIATIVA

QUIENES han debido acercarse por uno u otro motivo hasta las oficinas del Comité Ejecutivo, al de prensa y propaganda, o simplemente a cualquier asunto en Huérfanos 1535, sede de la Federación de Fútbol de Chile, habrán podido comprobar que el local en referencia no puede ofrecer más incomodidades al visitante. Se ha debido improvisar oficinas en el jardín del inmueble, con las molestias consiguientes. Los empleados que allí trabajan deben estar todo el día a pleno sol y podemos imaginarnos lo que resultará el día que comiencen las lluvias. Tan incómodo ha resultado el local, que ya el Comité Ejecutivo ha arreglado sus bártulos para trasladarse a alguna de las oficinas de la Asociación Central de la calle Cienfuegos, que tampoco nos parece el lugar más adecuado para las atenciones que deberá desplegar el Comité de Carlos Dittborn una vez que comiencen a llegar las ilustres visitas que se esperan para mediados de mayo.

Un regidor de la I. Municipalidad de Santiago, junto con la sugerencia que va enseguida, nos solicitó que no diéramos su nombre, asegurándonos que el resto de sus colegas y el Alcalde de la ciudad no se opondrían a ello. Se trata del ex palacio arzobispal, actualmente expropiado, que será demolido en tres meses más. Ese lujoso inmueble ubicado en Mac-Iver y Merced podría ser cedido al Comité Ejecutivo mientras dura el Campeonato del Mundo, sin costo alguno para esta entidad ni molestia para la Municipalidad, del momento que la picota sólo entrará en funciones una vez finalizada la competencia. Posee magníficas oficinas y salones de recepción como no se hallarán otros mejores.

Nuestro informante nos aseguró que es cuestión de solicitarlo a la Alcaldía. Nada más.

INGLATERRA, ITALIA Y BULGARIA

SON LOS países que más tema han dado en materia de preparación. El triunfo de los ingleses ante el poderoso equipo de Austria por la cuenta de 3 a 1 ha devuelto el optimismo a Winterbottom y sus "boys". Claro es que ya no aparece Austria como esa potencia invencible que le permitió, en la temporada del 61, encabezar todos los rankings europeos en materia de selecciones nacionales. Como se sabe, a una campaña casi invicta —sólo perdió el primer match de la temporada ante Hungría—, paseó su invencibilidad en 9 encuentros posteriores, cayendo verdaderas potencias como Rusia, Italia, Hungría y la propia Inglaterra. Con todo, su derrota en Egipto ante la selección de la RAU y la de la semana pasada en Londres podrían hacer pensar que algo se ha desajustado en la máquina vienesa. Inglaterra dominó a Austria sin contrapeso y hasta el score pudiera mover a engaño, del momento en que se piensa que si por el equipo inglés hubiese jugado Jimmy Greaves, su máximo goleador, la cuenta pudo haber resultado catastrófica para los del Danubio.

Italia, por su parte, ya está entrando más en confianza. Sin contar con la presencia de Sívori, no tuvo inconvenientes en batir cómodamente a Flamengo por 3 a 1. Los italianos creían que la "azzurra" debería girar alrededor del irascible y temperamental jugador argentino, y ahora han comprobado que también el equipo camina bien cuando la batuta la toma el adolescente Gianni Rivera, interior izquierdo del Milán, que con Maschio y Altafini formaron un trío que hizo olvidar al castigado interior izquierdo de Juventus.

En el plan de preparación de Ferrari se consulta un match semanal contra equipos de fuerza parecida al Flamengo, intensificándose la preparación del equipo una vez que finalice el torneo italiano en una semana más.

Y por último, la para nosotros desconocida Bulgaria ha comenzado a dar que hablar con dos triunfos a costa del equipo brasileño Gremio de Porto Alegre. El primero, 1 a 0, y el segundo, 4 a 0. Lo que demuestra que las virtudes defensivas de los búlgaros, que constituyeron problema insoluble para Francia, lo han sido también para estos brasileños que dejarán Sofía sin hacer un solo gol. De ser realidad las noticias proporcionadas por el cable, las pretensiones de Bulgaria están muy distantes de constituirse en el "out-sider" en el grupo de Rancagua. Atención, pues, para Argentina.

BRABANTE.



Ha vuelto a ser convocado por la AFA Amadeo Carrizo, el gran arquero de River Plate, que estaba marginado de la selección argentina desde el torneo de Suecia. El suyo es uno de los 38 nombres que ya están oficialmente inscritos en la FIFA.

UN ESTETA



DOMINGO RUBIO, IMPECABLE EN SU PRESENTACION, SE PREOCUPA DE RESPONDER A ELLA TRATANDO DE BOXEAR TAMBIEN IMPECABLEMENTE.

RAPIDOS PROGRESOS HA HECHO EL JOVEN LIVIANO, QUE MIRA CON TRANQUILIDAD HACIA EL FUTURO.

ESTABAMOS en el Caupolicán. Acababa de terminar el combate entre Hugo Rambaldi y Luis Silva, con el triunfo por K. O. del argentino. Domingo Rubio miraba al ring como atraído por un imán. Después movió la cabeza y dijo: "Me gustaría pelear con este "gallo". Estoy seguro de que a mí no me mete la derecha..."

He aquí una de las características del joven peso liviano nacional. No ha cumplido aún los 19 años de edad, tiene escasamente 13 peleas de profesional, pero si le trajeran al campeón del mundo no lo rehuiría. Se tiene una fe inconmensurable. Su filosofía personal es muy simple: "Arriba del ring todos tenemos dos manos". La última vez que conversamos con él fue cuando terminaba su breve campaña amateur y se preparaba para ingresar al profesionalismo. Los acontecimientos fueron veloces. A la cuarta o quinta presentación, Domingo Rubio ya era una figura popular. Cuando se despidió de la categoría pluma, en ese excelente combate con Godfrey Stevens, el Caupolicán se repletó, como si estuvieran en el ring dos valores consagrados y ambos no eran sino dos pichones que empezaban recién el camino. Hemos escrito muchas veces de las razones de este fenómeno de repercusión popular. El público necesita a un crack del boxeo para alimentar su pasión y cree verlo en cada figura nueva que se presenta interesante y promisoria. Y tanto Stevens como Rubio, se presentaron así desde su aparición en escena. Especialmente Domingo Rubio, que tiene más cualidades efectistas que Stevens. Llega más fácil a la vista y más hondo a los gustos estéticos de la masa.

Cuando ganó a Raúl Vargas, ese experimentado y sabio pugilista argentino, nos pareció que era oportuno tener una nueva charla con Rubio. No ha pasado mucho tiempo, pero ya lo dijimos, pasaron sí muchas cosas. Nos interesaba ir viendo el desarrollo no sólo pugilístico —que ése lo tenemos a la vista cada vez que sube al ring—, sino la evolución psicológica de quien puede ser un gran valor. Habíamos oído por ahí, algunos comentarios desfavorables. Alguien dijo que a Domingo Rubio se "le estaban yendo los humos a la cabeza". Otro, que "se estaba portando mal"... Pensamos que si así fuera, no sería la primera vez que un chico lleno de aptitudes se pierde por estas cosas, desgraciadamente tan comunes en el boxeo. Los primeros aplausos, los primeros pesos, los amigos, la popularidad, forman un extraño ambiente al pugilista —como en ningún otro deporte—, que malogra a quienes no tengan la cabeza muy bien puesta. Y después de todo, un muchacho de 18 años es vulnerable a todas estas cosas.

Lo primero que hace Rubio es desmentir categóricamente las actitudes que se le supongan. Y pone por testigo a Raúl Villalón, su manager y consejero, que para eso lo trajo.

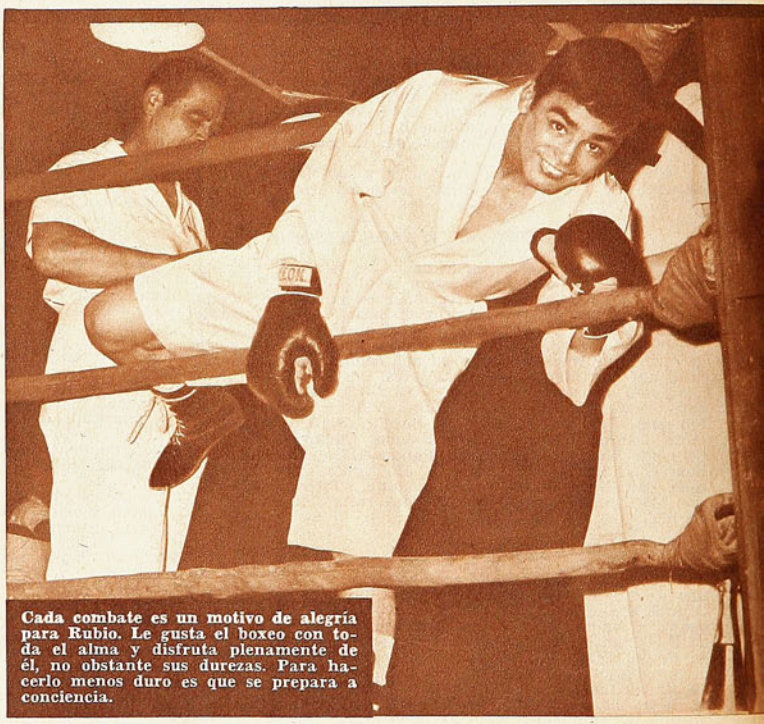
—No soy ni más ni menos que el mismo que empezó a pelear —nos dice—. Si a veces pienso que a fulano o a zutano le puedo "hacer collera", no es por dármelas de guapo, sino porque lo siento así, porque me tengo confianza. Yo siempre dije lo que sentí. Mi conducta no es mejor ni peor que la de cualquier muchacho de mi edad con costumbres sanas. No fumo, no bebo, me gusta el boxeo; sé que puede darme la posición que no he tenido si me cuido. ¿Cómo voy a andar haciendo tonterías? Me levantó a las seis y media de la mañana y me voy a correr al Parque Cousiño. Todas las tardes voy al gimnasio —incluso los domingos—, y entreno duro. No me quedan tiempo ni energías para andar en todas las partes en que dicen que me ven. Después de cada pelea, me doy una semana de descanso y entonces sí que hago la vida normal de un muchacho que necesita sus desahogos. Como me gusta bailar, aprovecho esos días. ¿Sabe lo qué pasa? Hay mucha gente mala; deben ser envidiosos o qué sé yo, que les gusta hacer daño con intrigas, que incluso, andan viendo mugre donde no la hay. A mí me han ayudado mucho y eso parece que ha molestado. Aquí está don Raúl para que diga si miento...

Villalón asiente.

—Domingo es un chico dócil —asegura—, que sabe el terreno que pisa. Se hizo hombre quizás si antes de tiempo, como tanto cabro nuestro. Pero él es de los que tienen la cabeza bien plantada. A veces reacciona como niño, porque es un niño dentro de todo. Sus gustos lo dicen: es "como tonto" para los dulces; si puede va todos los días al cine a ver películas de acción; hay que controlarlo porque tiene muy "buen diente". Pero al lado de éso, piensa y razona y actúa como un hombre. Tiene muy buenos sentimientos. Este chico —los acompaña un niño de unos 10 años— es su ahijado, y Domingo corre con él. Mire como lo tiene, más "pinteado" que él mismo. Su debilidad son dos hermanitas pequeñas que saben "explotarlo". Cuando empezaron a correr que se estaba portando mal, se fue a vivir frente a mi casa para que yo pudiera ser testigo de su conducta. Y no tengo de qué quejarme. Conversamos mucho los dos; él sabe lo que es el boxeo, las privaciones que exige, pero le gusta "casi tanto" como comer, así es que se somete de buen grado a todo.

—¿Y el Rubio boxeador, cómo va?...

—Estoy tranquilo —dice Rubio—, porque las cosas están saliendo bien. Cuando me pongo nervioso, porque me parece que voy lento, don Raúl se encarga de ponerme en vereda. Sé que tengo mucho que aprender, pero para eso tengo un buen maestro. Ahora estamos trabajando de preferencia el "cross", que yo lo tiro como coscacho, y



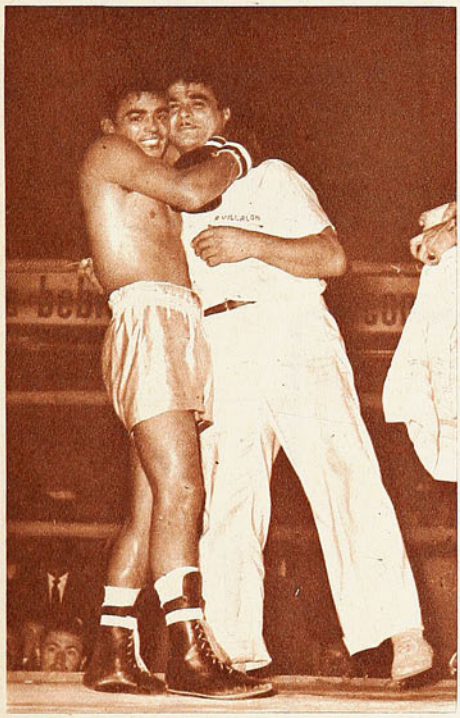
Cada combate es un motivo de alegría para Rubio. Le gusta el boxeo con toda el alma y disfruta plenamente de él, no obstante sus durezas. Para hacerlo menos duro es que se prepara a conciencia.

DEL RING

la defensa. Y creo que he mejorado. Cada vez me pegan menos. Cuando empecé yo todo lo hacía con el "hook" de izquierda, y creo que era por eso que recibía mucho; lanzaba el golpe muy doblado y desde muy abajo, descubriéndome; ahora ya sé cuándo tengo que tirarlo. Me siento fuerte también. Deben ser las vitaminas que tomo y la sobrealimentación que me dan. Una sola vez he visto estrellas, y fue en el gimnasio, haciendo guantes con Manuel Hernández, que es mediomediano, y tiene una derecha que da como mortadela. Cada vez también me "caliento" menos. Creo que se debe a una lección muy buena que me dio don Raúl...

—Domingo es inteligente arriba del ring —dice Villalón—, se acomoda fácilmente al contrario, ve rápido lo que tiene que hacer. Sin embargo, se me descontrolaba mucho. Un día en el gimnasio conversamos largo sobre el asunto y le demostré las cosas prácticamente. El hacía guantes con un hombre veterano, muy canchero, que lo exasperaba, lo sacaba de sus casillas y terminaba por meterle las manos con toda facilidad. Esa tarde hice que otro de mis pupilos, un muchacho que está empezando recién, que es mucho menos que Rubio, trabajara con ese mismo sparring. Y a ése, más novicio, pero por lo mismo más cauteloso, no lo tocó... Yo miraba el entrenamiento con Domingo, y cuando terminó, él ya sabía por qué no tenía que alocarse...





Hay una plena identificación entre pupilo y manager. En el grabado, Rubio abraza efusivamente a Villalón, el responsable de su destino, luego de vencer a Raúl Vargas.



Domingo Rubio y su manager, Raúl Villalón, en los preparativos para una sesión de entrenamiento. En el gimnasio, diariamente, el joven liviano va perfeccionando sus golpes y su defensa.

—Muchas veces es el público el que tiene la culpa que uno se descontrole —dice Rubio—. Mire usted esa pelea con Vargas; gané amplio, no recibí castigo, porque me propuse mirar bien, medirme, entrar cuando debía. Y me piñaron. Entonces uno se desconcierta y termina por no saber qué hacer. Quizás yo sea muy susceptible, pero me hiere cuando me silban sin razón, sobre todo, porque me preocupo mucho de hacer las cosas bien, de responder siempre. Pero ya sé que son cosas del oficio, que hay que aguantar de todo, hasta que a uno le griten cosas que no tendrían por qué gritarle. Hay que armarse de una coraza, cerrar los oídos y abrir los ojos no más...

Rubio es exigente consigo mismo. Son pocas sus peleas que le han dejado plenamente satisfecho. Aquella con el argentino Lima es una de ellas. La verdad es que no tiene una performance que pueda llamarse realmente mala; sin embargo, quedó molesto con la que rindió ante Raúl Vargas, a pesar de que se sintió muy cómodo, que no recibió golpes, que se controló. Debe ser por la reacción del público que le hizo pensar que podría haber estado mejor.

—Yo sé que me falta cancha —explica—, pero no puedo apurarme más; eso se adquiere peleando, y yo sólo tengo 13 combates de profesional. Mejor es ir lento pero seguro, ¿no le parece?

(Continúa a la vuelta)



VIENE DE LA VUELTA

—No tenemos apuro —ratifica Villalón—. Mucha gente me dice que salgamos al extranjero, ¿a qué?, nos preguntamos nosotros. Ya saldremos en el momento oportuno. Ahora es muy temprano. Otros insisten en que debemos preocuparnos de que se ponga en juego el título de los livianos. Por ahora no nos interesa tampoco mayormente. Incluso, en caso de que llamaran a una selección, estudiaríamos bien el asunto antes de entrar en ella. Dependería desde luego de quiénes participaran. No es cosa de romper a un muchacho nuevo por un título que ya será suyo, cuando corresponda.

CAMISAS MATCH M.R.

¡El nombre que designa la camisa más elegante y fina!



CON CUELLO
DUROMATCH
TRUBENIZED
Pat. 8486.

PREFIERA
CORBATAS
Y PAÑUELOS



ALBIS

Con dobladillo especial, ¡que dura como hecho a mano!

La última vez que conversamos con Domingo Rubio, lucía una frondosa cabellera peinada atrás; una noche nos sorprendió con el corte "francés" que se hizo. Siempre nos llamó la atención la pulcritud con que se presenta al ring.

(Continúa en la pág. 30)

"EL MUNDIAL DE CAFRENAL"

Una red de emisoras de Santiago y provincias han iniciado "EL MUNDIAL DE CAFRENAL". Para participar en este sensacional concurso sólo se exige mandar una carta a la casilla de la radio de su preferencia indicando el nombre del país ganador del próximo Campeonato Mundial de Fútbol. Este pronóstico —se acepta sólo uno por carta— debe ir acompañado de un envase de Cafrenal, el eficaz analgésico. Nos referimos al simple envoltorio de celofán que protege la tableta.

Entre aquellos que acierten con el nombre del equipo ganador del próximo Mundial de Fútbol se sortearán diez viajes a Buenos Aires con estada pagada de diez días. Para facilitar la recepción de cartas, en los estudios de cada una de las emisoras que participan en "El Mundial de Cafrenal" se ha instalado un buzón para aquellos que prefieran depositar personalmente su pronóstico.

He aquí la nómina de las principales radios que intervienen en "El Mundial de Cafrenal":

Radio	NORTE	Antofagasta	Casilla	556	
"	RIQUELME	Coquimbo	Casilla	92	
"	COOP. VITALICIA	Valparaíso	Casilla	37	V
"	CAUPOLICAN	Valparaíso	Casilla	506	
"	MINERIA	Viña del Mar	Casilla	337	
"	VIÑA DEL MAR	Viña del Mar	Casilla	534	
"	CHACABUCO	Quillota	Casilla	498	
"	PANAMERICANA	Santiago	Casilla	2871	
"	MINERIA	Santiago	Casilla	2626	
"	NACIONAL	Santiago	Casilla	9987	
"	CORPORACION	Santiago	Casilla	244	V
"	COOP. VITALICIA	Santiago	Casilla	13130	
"	CERVANTES	Santiago	Casilla	4650	
"	SARGTO. ALDEA	San Antonio	Casilla	38	
"	EL LIBERTADOR	Rancagua			
"	LIRCAY	Talca	Casilla	450	
"	ÑUBLE	Chillán	Casilla	237	
"	EL SUR	Concepción	Casilla	482	
"	CONDOR	Concepción	Casilla	486	
"	ARAUCO	Angol			
"	LA FRONTERA	Temuco	Casilla	516	
"	COOP. VITALICIA	Temuco	Casilla	169	
"	E. RAMIREZ	Osorno	Casilla	479	
"	SUR	Valdivia	Casilla	60	D
"	C. HENRIQUEZ	Valdivia	Casilla	471	
"	LLANQUIHUE	Pto. Montt	Casilla	356	
"	V. PEREZ R.	Pto. Montt			
"	PUDETO	Ancud			
"	AUSTRAL	Pta. Arenas	Casilla	40	D



GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX



COMO es de público dominio en Estados Unidos, el ex campeón mundial de boxeo en la categoría máxima, el potentado de la popularidad Jack Dempsey, dio término a su tan anunciado libro: "La historia de Dempsey". Como el asunto ahora es conseguir compradores recorre con este propósito diversos Estados de la Unión. Pero, no se queda ahí y como el tiempo le brinda la oportunidad, dondequiera puede y tiene ocasión, se esfuerza por demostrar el desagrado profundo que siente por el estado actual del pugilismo. Conviene porque calza como anillo al dedo —luego de ese fatal desenlace del "bout" Paret-Griffith— recordar sus declaraciones. Ha dicho Dempsey:

—Como un medio de sacar este deporte del caos en que se encuentra, hay que echarlo a andar por el camino del resurgimiento, aplicando el sistema que un tiempo imperó en el Estado de California. Es decir, propiciar y realizar combates de sólo 4 rounds de duración. Aparecerán entonces los púgiles técnicos de acabada ciencia que hoy son escasos, porque habrá oportunidad para todos. Dado que 4 rounds son más fácilmente absorbidos por el boxeador, podrá combatir en forma más continuada, con el consiguiente provecho físico, técnico y mental. Hoy, por sobre el hombre técnico, en la mayoría de los casos, se impone el hombre fuerte físicamente en un largo de 10 ó 15 vueltas. En cuatro las cosas serían diferentes, ganando con ello este deporte que está desdibujándose como arte.

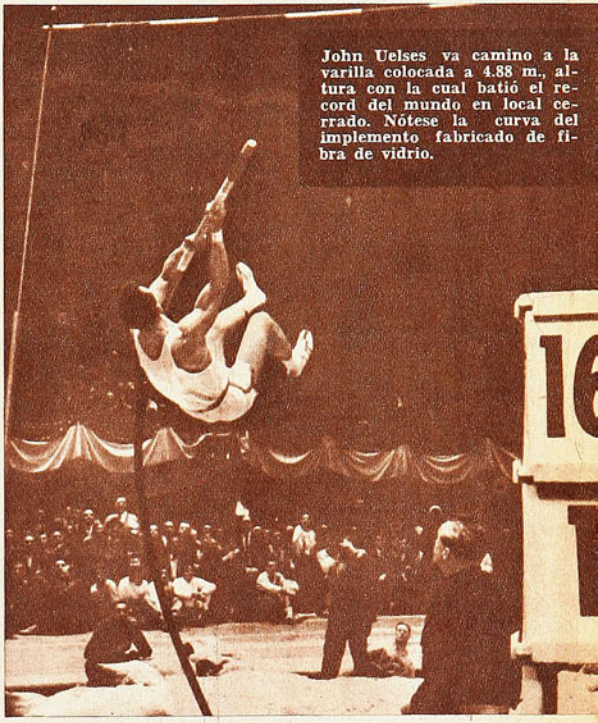
OTRO RECORD DE ALTURA

MIENTRAS Don Bragg, el campeón olímpico romano del salto de garrocha, seguía perorando en contra del uso de la pértiga de fibra de vidrio, por considerar que este implemento favorece al atleta de peso más liviano, pretendiendo con sus críticas el apoyo oficial para anular los records ya establecidos, en Santa Bárbara, California, se encontraron los dos más grandes garrochistas de todos los tiempos: George Davies y John Uelses.

Cada uno portando un valioso título. El primero, su record mundial para la prueba en pista abierta, y el segundo, idéntico galardón en cancha cubierta. Existía, pues, evidente expectación ese día 1.º de abril cuando ambos salieron a la palestra. Y la expectación y el suspenso cundieron cuando, desde el inicio de la prueba, se vio a ambos serenos y arrogantes, mostrando un magnífico estado de preparación. Limpiamente fueron salvando ambos las primeras tareas sobre los 4,40 m. hasta llegar a los 4,67 m., altura en la que Davies se quedó para mirar, ahora como simple espectador, cómo su rival mandaba colocar la varilla a 4,895 m. Uelses falló en su primer intento, pero logró su objetivo al segundo, pasando con amplitud la vara. Quiso más tarde salvar 4,95 m., pero sus intentos fueron vanos.

El hecho de que Davies no lograra una mayor altura no quitó el suspenso a la prueba, porque el tercer actor en la competencia, en quien nadie había reparado, aguantó junto a Uelses hasta los 4 metros y 78 centímetros. Este nuevo valor del atletismo norteamericano se llama Dave Tark y su sorprendente actuación le dio oportunidad de ganar tantos elogios como Uelses, porque entre el momento que bajó del avión que lo trajo desde Nueva York hasta el instante de entrar a la pista no mediaron más de 45 minutos.

John Uelses, con la nueva marca conquistada de 4,895 metros se ha convertido en doble recordman mundial, pues sus 4,88 m., conseguidos en cancha cubierta aún no han sido superados. Todo en un plazo de un mes. Hasta ese día



John Uelses va camino a la varilla colocada a 4.88 m., altura con la cual batió el record del mundo en local cerrado. Nótese la curva del implemento fabricado de fibra de vidrio.

1.º de abril, fecha del nuevo record, Davies mantenía el primado con 4,83 m. El anterior era de Bragg con 4,80 m. (garrocha de aluminio).

LISTO EL FIXTURE EN PARAGUAY

EL PROXIMO 23 de abril se dará comienzo en Asunción, Paraguay, al Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino. Ya establecido oficialmente el fixture, nuestra representación que va a ese país a defender su título de campeón tiene a su favor una programación que puede considerarse bastante favorable desde el momento que le tocará en suerte enfrentar a sus rivales de menor a mayor. Es así como primeramente el día 24 tendrá de adversario a Ecuador, para seguir luego el 27, con Perú; el 2 de mayo, con Uruguay, y el 4, con Argentina. Como es posible apreciar, entre uno y otro encuentro habrá para Chile como mínimo dos días de descanso. El fixture viene recién a ponerse excesivamente fiero, después del match contra Argentina, ya que los dirigentes paraguayos que no ocultan sus esperanzas de ganar el título, diabólicamente han fijado como fecha del match Paraguay-Chile, el día 5 de mayo, es decir, al siguiente día del match Chile-Argentina. Dos días después, Chile se despedirá jugando con Brasil. Un partido duro que puede ser el que defina el título a pesar de las argucias gastadas por los organizadores que, a sabiendas del desgaste que esto significará para las brasileñas, fijaron su match con las cariocas para el 8, recién 24 horas después del lance Brasil-Chile. Se ve a las claras que Paraguay se las arregló para acomodar el fixture a su exclusiva pretensión y pillará a Chile y Brasil, en diferentes fechas, al día siguiente de haber éstos derrochado sus mayores energías. Prerrogativas del organizador ante las cuales, al parecer, hay que inclinarse.

FIXTURE DEL CAMPEONATO S. A. DE BASQUETBOL FEMENINO EN GUAYAQUIL

23 de abril.	**Ceremonia inaugural y match Argentina-Perú.**
24 de abril.	**Brasil-Uruguay y CHILE-Ecuador.**
25 de abril.	**Perú-Uruguay y Paraguay-Ecuador.**
27 de abril.	**Argentina-Ecuador y CHILE-Perú.**
28 de abril.	**Brasil-Argentina y Paraguay-Uruguay.**
30 de abril.	**Brasil-Ecuador y Paraguay-Perú.**
2 de mayo.	**CHILE-Uruguay y Ecuador-Perú.**
3 de mayo.	**Brasil-Perú y Paraguay-Argentina.**
4 de mayo.	**Ecuador-Uruguay y CHILE-Argentina.**
5 de mayo.	**CHILE-Paraguay y Argentina-Uruguay.**
7 de mayo.	**Argentina-Uruguay y Brasil-CHILE.**
8 de mayo.	**(cláusura) Paraguay-Brasil.**

EL MATERIAL FOTOGRAFICO Y ESCRITO CONTENIDO EN ESTA EDICION ES PROPIEDAD EXCLUSIVA DE "ESTADIO", Y SOLO PODRA SER REPUBLICADO INDICANDO SU PROCEDENCIA.

COMO NUNCA

INGLATERRA TIENE AHORA LA ESTRUCTURA DE SU SELECCIONADO. SOLO RESTA REMACHARLA.

PARA muchos el fútbol nació como ciencia matemática en esta época moderna. Antes fue un arte. Piensan y creen a pie juntillas que para interpretarlo hoy en día es preciso conocer las matemáticas sin saber o comprender que la mentada infalibilidad, tiranizante y dogmática es un infortunio. Que el pase debe ser exacto. Que las postas deben hacerse con precisión matemática. En fin, acción y movimiento de reloj. Un fútbol así concebido es de un desenvolvimiento rígido, sujeto a pautas estrictamente indicadas, en donde la disciplina de los jugadores se impone sobre la libre iniciativa. No existe pues en esta expresión en ningún momento tregua para la improvisación o el azar. Todo se hace así, porque la lógica así lo está indicando. Pero, como ya lo hemos dicho, este fútbol jugado tan matemáticamente resulta a la postre contraproducente. Un ejemplo típico de este fútbol se encuentra en Inglaterra. Nadie como los ingleses para desarrollar en el campo sistemas o tácticas. Para ellos, y a partir del momento que Chapman creó sucesivamente la formación en W y la M, no existió otro fútbol que aquél que se juega en una dimensión: la certeza. Se afanaron desde entonces en enseñar a las jóvenes generaciones un juego que nada tenía de arte, pero sí mucho de precisión. Todo era estudiado: longitud, velocidad y tiempo. Era este el fundamento esencial. La base misma del fútbol inglés. Después de la Segunda Guerra, en la segunda década, no había en el mundo jugadores en mayor cantidad, más diestros en el manejo práctico del balón. Por miles se contaban los buenos cabeceadores, rematadores y dominadores del pase. Nadie como ellos tampoco para interpretar casi a la perfección determinada táctica. Sin embargo, ese fútbol inglés no era ni mucho menos, el mejor del mundo como pudiera creerse. Y no podía ser de otra manera, porque las verdades que se diagraman no son arquetipos. Son meras fantasías que se usan, se gastan y se neutralizan a sí mismas, si no existen otras virtudes que anden a la par.

Pero si negamos valor a este fútbol rígido pero técnicamente muy cerca de la perfección como conjunción de voluntades y precisión, no vayamos a buscar el antídoto a manera de ejemplo de lo que debiera ser, en el llamado juego de inspiración que practican nuestros vecinos argentinos. Estilizado, elegante, colmado de picardía, muy grato a la vista, pero poco efectivo y práctico. Sólo capaz de imponerse cuando se lo permiten adversarios de poca monta, en tardes en que puede por lo tanto desplegar toda su alada y versátil magnificencia artística.

Ni lo uno ni lo otro. Ni la ciencia matemática al estilo inglés, ni el arte al estilo argentino. Si alguna vez se dio el caso de salir triunfador en un campeonato del mundo, un equipo que no encontró objeciones de ninguna especie y salió del campo triunfante con la Copa, como único y legítimo vencedor por la superioridad incontrarrestable de su juego, ese no fue otro que Brasil en 1958. Porque la experiencia había enseñado a los brasileños que la conjunción de lo mecánico con el arte, traía como consecuencia lógica el fútbol ideal. Tal es así que su sistema de juego, sus me-



ANTES

dios de preparación y sus tácticas con toques de todos colores en el arte de diagramar sobre la marcha sin apartarse del molde base, pasaron al papel carbón para ser conocidos, aprobados y entusiastamente imitados. Inglaterra entre otros no pudo salvarse de esta fiebre que desde Suecia propagó sus gérmenes por todas las latitudes del orbe.

Más de un entrenador inglés aprovechó sus vacaciones para ir a auscultar en el propio Brasil el fútbol carioca o paulista. Muchos fueron los que viajaron a países cercanos para ver jugar a equipos brasileños, en sus correrías anuales por Europa. Y finalmente muchos impusieron a sus equipos en Inglaterra el sistema 1-4-2-4 que hiciera famosos a los muchachos de Bellini. Todavía no es posible apreciar los resultados, pero el hecho prueba que los ingleses después de Suecia, empezaron a pensar con distinta mentalidad.

El "coach" Walter Winterbottom aprendió algo muy importante en Suecia. Su equipo fue el único que logró empatar con Brasil, en el torneo del 58. Vio con suma complacencia cómo su fútbol mecánico, de perfecta sincronización, impedía que los forwards brasileños hicieran impacto en su portería. Pero al mismo tiempo vio con pesar cómo sus planes ofensivos se iban al tacho frente a la defensa brasile-



Cómodamente, pero con atención, los jugadores seleccionados escuchan las observaciones que hace Walter Winterbottom. A su derecha está el entrenador físico Harold Shepherdson.



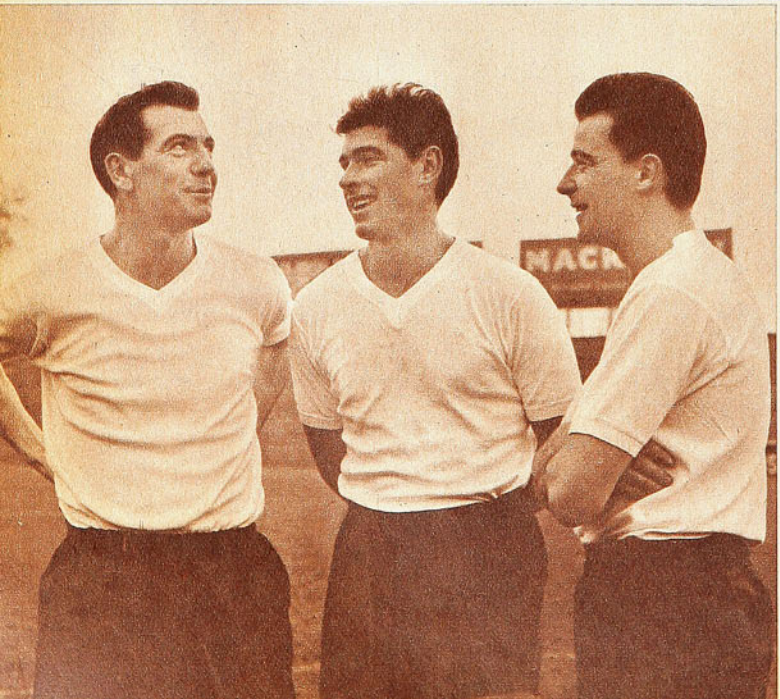
Winterbottom conversa con Haynes, en una de las prácticas. Estos diálogos se verán de continuo en el Mundial, porque Haynes es el motor orientador y propulsor del equipo.

ña. Se dio cuenta entonces que la única forma de romper defensas de calidad era con fordwards que no sólo dominarán lo fundamental del juego, en lo que a técnica se refiere, sino que precisaba de elementos de reflejos sudamericanos. Tipos con intuición futbolística, de esos que saben crear sobre la marcha, como Pelé, como Di Stéfano, como Fritz Walter, el austríaco Bunzek o el sueco Hamrin. O como Finney y Stanley Mathews de la propia Inglaterra. Pensó y de vuelta a Londres lo dijo: "Lamentablemente los tres mejores forwards de Inglaterra cayeron en Munich antes de la Copa Jules Rimet. Si yo los hubiera tenido a mano en Suecia, otra muy distinta habría sido la suerte nuestra. En

los mundiales de Brasil y Suiza, no tuve defensa. En Suecia no tuve ataque".

Han pasado cuatro años desde entonces y Winterbottom para Chile desea conciliar un buen ataque con una buena defensa. El hombre se muestra optimista porque por esta vez puede echar mano de todos los ingredientes necesarios para acercarse a la fórmula ideal, requerida para encaramarse junto a las grandes potencias: velocidad, intuición, espíritu creador y fortaleza física, lo que sumado a su tradicional seguridad para desarrollar la más compleja de las tácticas, lo inducen a fundadas esperanzas. A juzgar por lo que se dice de ciertos jugadores ingleses en la prensa, las alabanzas que de continuo se les prodiga en el exterior, Winterbottom camina por sendero seguro con sus ilusiones. Su record de partidos ganados en 1961, así también lo ratifica. Ganó a Escocia, 9-3; a Gales 2-0; a Irlanda 5-2; a Francia; 4-1; a España 4-2; a Italia 3-2; a Luxemburgo 9-0 y a México 8-0. Todas estas victorias, mientras contó con Greaves y Haynes y más tarde





FUTBOL CON INSPIRACION SUDAMERICANA Y

Hitchens, en el trío central. La contratación de Hitchens por el fútbol italiano quebró la homogeneidad y la producción de la línea de forwards como también la falta que hizo Greaves, mientras estuvo atado al fútbol itálico, fueron determinantes en posteriores compromisos internacionales. Pero ya sabe Winterbottom, que contando con Greaves, Hitchens y Haynes, no puede hablar otro lenguaje que el optimista, porque para cooperar con los tres ya señalados está ese formidable alero izquierdo, que se llama Bobby Charlton, según austríacos y yugoslavos, el mejor de Europa. Sólo una duda le merece la línea de forwards al "coach" inglés: la plaza de alero derecho. Bryan Douglas y Connolly son los candidatos. Son buenos los dos, pero sin quererlo, aficionados y el mismo Winterbottom, por asociación de ideas, entra a compararlos con Stanley Mathews. Entonces se empequeñecen.

Un posible trío central. Hynes, Crawford y Byrne. Crawford, podría ser el reemplazante de Hitchens en tanto Byrne es el indicado para ocupar el puesto del goleador inglés de las últimas temporadas, Jimmy Greaves.

Antes de una práctica, una docena de jugadores de la preselección posan en la forma tradicional en el fútbol inglés. Luchando contra el tiempo, Winterbottom, con los dedos extendidos, parece indicarle al reportero gráfico que sólo le dispensa 5 minutos para cumplir su cometido. De pie, izquierda a derecha: Winterbottom, Armsfield, Robson, Swan, Springett, Flowers, McNeil, Miller y Shepherdson (K). Sentados: Douglas, Greaves, Smith, Haynes y Charlton.



MECANISMO TACTICO Y TECNICO INGLES TRAERA INGLATERRA AL MUNDIAL

El hincha inglés se pregunta: ¿Cuántos goles convertiría esa máquina goleadora que es Greaves, si estuviera a su lado Mathews? Bueno, si el tiempo no hubiera desligado tal contingencia, Inglaterra tendría con Stanley la mejor delantera de postguerra. En un par de semanas más termina la competencia de Liga en Italia. Hitchens podrá volver entonces a Londres y habrá tiempo para volver a empezar donde quedó, entre Haynes, el Didí del fútbol británico, y Greaves. "La experiencia itálica de Hitchens —ha dicho Winterbottom— no sólo ha favorecido al jugador sino que a Inglaterra". Hitchens, uno de los más populares jugadores en Italia, es el centro delantero goleador del Internazionale, el famoso cuadro que adiestra Helenio Herrera. Remata bien con ambos pies y cabecea magníficamente. Astuto y fuerte, para él no hay barreras de contención, porque domina como ninguno el "choque". Fuerte y hábil, el tipo ideal del forward centro de hoy.

Aun cuando Winterbottom ha probado a muchos jugadores en las distintas plazas, es casi un hecho que la defensa no saldrá de Springgett, Armsfield, Swan, Miller, Robson y Flowers. "Pero no será esta vez una defensa rígida —ha confesado Winterbottom—, porque no tendré necesidad de ocupar a mis delanteros para tapar vacíos o debilidades de los defensores. Con Haynes, organizando y los restantes atacando, bastará para mantener alerta a los adversarios". Esta defensa ya jugó contra España e Italia y se mostró solvente y diestra. Cualquiera de los dos volantes, Robson o Flowers, tienen la ductilidad y rapidez suficientes como para hacer las veces de forward en cualquier momento propicio. Saben marcar a la perfección. Robson sostuvo un duelo sensacional con Sívori en Roma y no quedó mal parado. El ladero Armsfield, por su parte, es un verdadero sprinter que opacó completamente al español Gento cuando le tocó marcarlo. Este zaguero lateral derecho aprovecha muy bien su velocidad para irse adelante con el balón, cuando lo juzga necesario. En cuanto al defensa central, Peter Swan, nadie podrá encontrar en él a un purista del estilo, pero es de una eficiencia que asombra. Su juego se asemeja en mucho al del crack brasileño Bellini. Seguridad ante todo. Lo práctico antes que lo hermoso.

(Un comentario de Caracol)

Esto en cuanto a los posibles titulares, pues Brian Miller, que completa la nómina, se está salvando por ahora de toda competencia por la versatilidad que demuestra para captar intenciones del rival. Cortar juego y depositar el balón en el lugar preciso en el momento preciso. Es el aval de Haynes.

(Continúa en la pág. 30)

El mejor alero izquierdo de Europa, Bobby Charlton. Dinamita en los pies y mucha materia gris en la cabeza. Con inspiración sudamericana.



MOTIVOS

Jaime Ramírez convierte en la valla del Ñublense, luego de recibir un ajustado pase de Landa. La delantera del equipo titular realizó hermosas jugadas, aunque en un ritmo de juego excesivamente cómodo y sin exigencias.





LA SELECCION NACIONAL, LUEGO DE UNA SERIE DE PARTIDOS EN PROVINCIAS, NO LOGRA OFRECER UNA CABAL DEMOSTRACION DE SU CAPACIDAD POTENCIAL



DE INQUIETUD



Fouilloux corre alborozado a felicitar a Landa. Seis goles convirtió en Temuco el centro delantero, algunos de hermosa factura. Landa está resultando un buen aporte en la delantera que falta confirmar en partidos más exigentes.

AUNQUE no estuvimos de acuerdo con la forma en que se ha llevado la selección nacional: su preparación, el tiempo empleado para ello, la disponibilidad de jugadores, el programa de trabajo, no hicimos mayores hincapiés en esta diversidad de opinión con los responsables —técnicos y dirigentes—, por considerar que había llegado más el momento de colaborar que de criticar. Teníamos confianza, por otra parte, en que el plantel, especialmente el equipo titular, uno de los mejores que ha podido reunir el fútbol chileno en toda su historia, podría defenderse bien aún de malas prácticas. Comprendíamos también que muchos de los inconvenientes para hacer las cosas ciento por ciento bien constituyen lastre del que no se puede desligar ningún seleccionado en ningún país. Los intereses de los clubes, el campeonato local, el hinchismo de los dirigentes, que no miran otro color que el de sus instituciones, fueron siempre vallas insalvables para las representaciones nacionales. Es cierto que hubo un momento en que creímos sinceramente que Chile iba a dejar de lado todas estas cosas, y las superaría mediante un gran esfuerzo para preparar como nunca lo había hecho a su equipo nacional. No ocurrió así. Lo comprobamos con dolor aunque comprensivos con lo que debe ser aceptado en fútbol como normas inamovibles derivadas de su propia razón de existir.

Así las cosas, esperamos, como todos, que se definiera la preparación del equipo por vías más directas, encauzadas ya definitiva y exclusivamente hacia el campeonato del mundo. Este proceso, todos lo sabemos muy bien, comenzó muy tarde. La prolongación excesiva del campeonato profesional y las giras que se autorizaron posteriormente postergaron aún más la fecha de iniciación de este período culminante. Sin embargo, persistía la sensación de optimismo que nos dejara el equipo en sus últimas presentaciones internacionales. En ellas había quedado ratificado ampliamente el alto nivel alcanzado por el juego en nuestro país y, lo que es más importante, la capacidad individual de muchos de nuestros jugadores.

Ahora, al reanudarse los trabajos de la selección y luego de una serie de partidos en provincias, que dieron término a un período de descanso, nos enfrentamos de nuevo al dilema. ¿Será cooperación esconder nuestra propia opinión por no ser favorable? ¿Tendremos que callar nuestra crítica para demostrar nuestro espíritu de colaboración?

Si tuvimos al comienzo la impresión de que esperando y aun sometiéndonos a un silencio contemplativo hacíamos más liviano un camino de suyo difícil, estamos seguros, ahora, de que debemos hacer nuestra crítica sin inhibiciones. Que sólo haciéndolo así podemos cooperar mejor en la obra que significa presentar un gran equipo al Campeonato del Mundo. Un equipo que pueda demostrar fielmente los adelantos experimentados por el juego en Chile y que esté pre-

(Izquierda). El equipo de Temuco, Campeón del Campeonato Regional del último año, no logró ofrecer gran resistencia a la Selección Nacional. El score más holgado de la gira se registró en la oportunidad en la que Honorino Landa convirtió seis de los nueve tantos, por dos de los locales.

(Centro). Ñublense en cambio sorprendió por su buen planteo defensivo, que no se quedó estrictamente en eso, ya que supo atacar con cinco hombres cuando el rival le dio respiro. Se vio un cuadro armado y de sólidos fundamentos tácticos.

(Izquierda, abajo). Honorino Landa mostró en Temuco, cómo es de peligroso cuando encuentra facilidades. Se floreó ante una defensa que no encontró la manera de pararlo. En el grabado, se le ha concedido distancia, lo que será fatal para la valla local.

En Chillán, Fouilloux abrió la cuenta con una jugada en combinación con Landa y Leonel Sánchez, de hábil trámite. La incorporación feliz al quinteto titular de Honorino Landa es una de las pocas cosas que ya pueden celebrarse al compás de estos partidos de preparación.



NO PARECEN MUY BUENOS LOS SISTEMAS Y LAS PRACTICAS OBSERVADAS EN LA SERIE DE PARTIDOS PREPARATORIOS



Ramírez, Toro, Landa, Fouilloux y Leonel Sánchez, delantera que viene jugando como titular. Cuando estos hombres están juntos en el campo, se eleva considerablemente el nivel de fútbol que se juega en los encuentros de la Selección Nacional.



Leonel Sánchez, luego de amagar un tiro directo por sobre la barrera, coloca, preciso, la pelota en los pies de Ramírez que, advertido de la maniobra, había iniciado su carrera hacia el área. Fue el último gol del primer tiempo, y resultó de lucida gestación.

parado para todas las contingencias, en el orden físico, táctico y técnico.

Al terminar su gira por el sur del país vimos jugar a la selección nacional en Chillán. Esto ocurre a sólo siete semanas de la iniciación del torneo. La impresión no es buena. No lo es, primero, porque la dirección técnica no deja jugar al equipo titular, ni a éste con sus reservas más probables, sino que ejecuta una rotativa de jugadores sin orden ni concierto. La verdad es que no llegamos a comprender qué se propone el coach procediendo así. No podemos creer que a estas alturas está probando gente y buscando jugadores. En Chillán jugaron veinte hombres. Echados a la cancha como quien echa naranjas a un canasto. Sin que se advirtiera un plan definido, una intención de orden táctico o cosa parecida. Sólo eso que los entrenadores llaman mover a la gente. Pero es el caso preguntarse: ¿La dirección técnica chilena está recién moviendo a la gente? ¿Es ésta la manera que ha encontrado el coach para recuperar el atraso con que se le hizo entrega del contingente?

Además, la mayoría de los jugadores están lejos de haber encontrado su estado físico ideal. Casi todos se muestran un tanto lentos, duros en los giros, escasos de reflejos. Distan mucho de lucir la fluidez de movimientos y el afinamiento físico que ostentan cuando están en pleno campeonato. Este es, pues, otro aspecto inquietante que esperamos habrá de remediarse pronto. Claro que nos parece bueno, con este objeto, el sistema de hacerlos jugar medios partidos solamente y de enfrentarlos con rivales fáciles. No se puede esperar que los jugadores "se pongan" durante el desarrollo del Campeonato Mundial. Deben llegar a éste ostentando su nivel más alto. Y esto se consigue sólo con exigencias, jugando con rivales poderosos, enfrentando a jugadores de parecida o superior capacidad. Es sabido que sólo así, mediante partidos duros, el futbolista obtiene su mejor estado, el afinamiento físico que le permite alcanzar su máximo rendimiento. Los cuadros que ha enfrentado la selección últimamente representan lo que los sparrings partners para los boxeadores, y es sabido que los púgiles adquieren su verdadero estado atlético combatiendo; nunca en la sala, siempre en el ring. Es cierto que era necesario comenzar de a poco. Luego del descanso y del período que los técnicos llaman de oxigenación, no era conveniente un trabajo muy duro. Pero, por lo menos, a siete semanas del torneo, los jugadores considerados titulares debían no sólo estar en condiciones de jugar partidos completos, sino que ser sometidos a pruebas más duras que 45 minutos de un fútbol suelto, cómodo y sin orientaciones tácticas.



Fouilloux, inteligente y técnico, viene sincronizando bien con Landa y Leonel Sánchez, en estos partidos en provincias, que indudablemente tienen el inconveniente de ser muy poco exigentes para un equipo que se prepara para un Campeonato del Mundo.

Existe un equipo titular. Todo el mundo lo conoce. Indudablemente, en nuestro medio, hay una élite de jugadores de calidad superior. Sus nombres no son un misterio para nadie. Naturalmente para el coach tampoco. Pero tampoco es un secreto que la substitución de cada uno de esos hombres es un problema en el equipo nacional. Se nos ocurre entonces que uno de los trabajos más interesantes por realizar es justamente la incorporación de cada una de estas reservas en



A SIETE SEMANAS DEL TORNEO MUNDIAL EL EQUIPO DE CHILE NO ESTA PUESTO, NO HA SIDO EXIGIDO Y PUEDE FALTARLE TIEMPO PARA QUE LO SEA. Escribe A. J. N.

el cuadro de Chile. Que cuando deba ser substituido alguien su reemplazante llegue al equipo sin complejos, seguro de actuar en terreno conocido, teniendo en su favor el recuerdo de otras veces, que en prácticas y en partidos más formales actuó junto a esos compañeros. No creemos que nada de esto se pueda conseguir haciendo esta rotativa de jugadores en los partidos que se han efectuado hasta la fecha. La dirección técnica prácticamente hace jugar a dos equipos por separado. No parece estar interesada en la búsqueda de una estructura, lo más sólida posible, para un equipo, el que debe funcionar con igual o parecida capacidad aunque se le cambien algunas piezas. Incluso creemos que la diferencia de calidad entre los titulares y las reservas, mucho más aguda en los delanteros, exige la búsqueda afanosa de fórmulas y de combinaciones, incluso trueque de puestos, que faciliten el encuentro, si no con el ideal, con las formaciones más seguras. Sólo con un trabajo largo y paciente, que debe ser ejecutado imperiosamente en cuanto partido se pueda jugar antes del 30 de mayo, se puede llegar a esta fecha con fórmulas estables que permitan a la dirección técnica encarar con seguridad y confianza la ausencia de cualquiera de los titulares o de más de uno a la vez.

Siete semanas es un plazo demasiado escaso para darle forma a un cuadro de fútbol que se ve atrasado. Quisiéramos que ya a estas alturas el equipo ofreciera la sensación de haberse encontrado a sí mismo, en su máxima plenitud y que sólo fuera necesario un trabajo de mantenimiento y de ajustes tácticos que siempre son necesarios. No podemos olvidar que las mejores actuaciones obtenidas por el cuadro nacional las consiguió en períodos que coincidieron con el campeonato local y con el mejor estado físico de los jugadores. Sabemos que no podemos culpar a nadie en particular por este atraso. Es cosa del ambiente, lo repetimos. Más que eso, propio del fútbol. Pero este tiempo perdido no se está recuperando bien.

Es nuestra impresión. No es un ataque. No estamos en contra de ninguna persona. Nos interesa el equipo nacional y nos inquieta su suerte. Creemos que como nunca estamos frente a un buen cuadro. Para nosotros el más capacitado que jamás hubo en el país. Por eso mismo es que se hace indispensable cuidarlo y prepararlo bien. Puede ser rival de cuidado para los grandes. Nunca antes se pudo decir tal cosa de una representación futbolística nacional. Ahora no sólo se puede decir esto sin que sea un despropósito, sino que la idea está refrendada por hechos bien terminantes y muy recientes. Cómo no va a ser indispensable entonces procurar, por todos los medios posibles, que este equipo, que vale en potencia hasta un grado que nosotros mismos no conocemos, llegue al campeonato del mundo capacitado para rendir su mejor juego y resistir los mayores esfuerzos.

Siempre que en periodismo se hace una crítica como la presente no faltan quienes piensan que bajo ella se esconde alguna animosidad personal. Nada de esto ocurre en este caso. Es más, advertimos a los malpensados que se trata de un tema que estamos dispuestos a ventilar públicamente con el propio coach del equipo nacional, dándole todas las facilidades y el uso de estas mismas páginas para rebatirnos y para que explique las razones de su manera de actuar. Lo invitamos desde ya a que lo haga.

A. J. N.



Veinte jugadores actuaron por la Selección chilena frente a Ñublense. No logramos comprender qué se pretende con esta rotativa de hombres que juegan unos minutos y que privan al cuadro nacional de mostrar su fisonomía de equipo. Mucho baja el nivel técnico cuando salen los titulares. En la foto Juan Soto y Tobar alternan con dos jugadores locales.

DEL XV MUNDIAL DE HOCKEY S

FUERON

Su actuación más
nante le correspo
Chile en el mat
España. Un mat
parejo que el
nacional no
perder por ju
arrestos. Faltab
segundos para
cuando Gallen
gol de la victoria
España. El lente
el instante de la
sión de triunfo de
pano. 2 a 1 fue el



PORTUGAL SE LLEVO MERECIDAMENTE EL TITULO, PERO NO PUDO SUPERAR, EN CANCHA, A DOS ADVERSARIOS TERCOS Y CAPACES: ITALIA Y ESPAÑA.

Comentario de Don Pampa.

La alegría del triunfo: jugadores, reservas y técnicos de Portugal gritan alborozados después de haber retenido el título de campeón del mundo. Fue el mejor equipo del torneo, pese a igualar sus últimos dos encuentros.

KEY SOBRE PATINES

N TRES FINALES

SE JUGO como en una final.

Cotejo ardoroso, duro, tenso y apasionante desde el comienzo hasta el fin, para ponerlo en cuadro aparte.

No hay duda que Italia terminó por ser la revelación de más envergadura en el certamen ya que luego de sus cotejos con España y Portugal se irguió como un primer actor con toda su realeza.

Cotizado entre los grandes del patín-hockey mundial, se le sabía venido a menos y por ello con ciertas dudas se le asignaba para tercero. En el Mundial anterior, en Barcelona, había sido cuarto y aquellas expectativas parecían confirmarse a través de las fechas corridas, porque si bien la escuadra azul ganaba, lo hacía con esfuerzos y sin convencer del todo. Más llegaron sus compromisos con los mayores y fue otro.

La noche del viernes, penúltima del torneo, muy pocos pensaron que pudiera frenar a Portugal, el cuadro que parecía fuera de serie en el torneo, aun avaluando en toda su dimensión el notable desempeño anterior de los italianos frente a España. Fue la causa que al final de la brega, que no dejó sin estremecer a ningún espectador, el reconocimiento harneado, luego de las primeras impresiones, fuera para ellos. Aun con el descontento que produjo el afán de retener pelota en el último momento, una vez que escapaba la posibilidad del triunfo, a fin de mantener el empate.

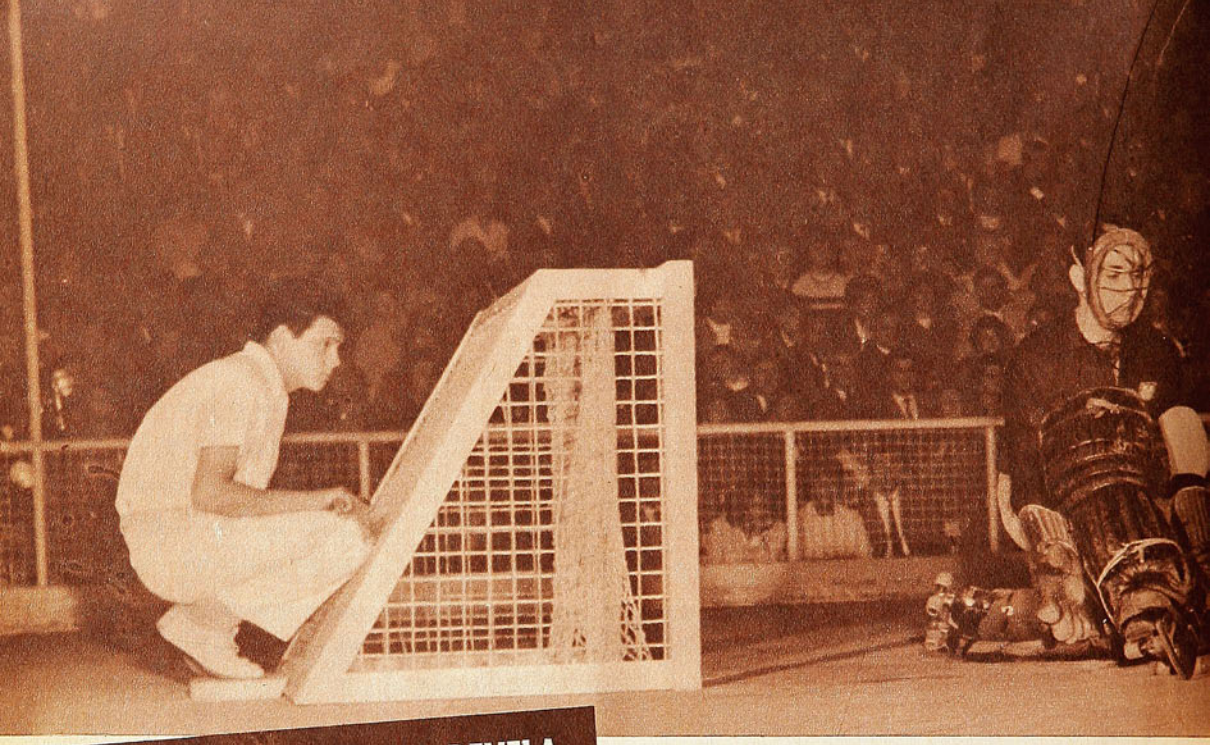
La realidad es que Italia en los dos cotejos con los grandes, denominémoslos clásicos del hockey del mundo, impuso su plan y logró contener a uno y superar al otro con desempeños de gran valía por su faena de gran vigor, de sólida moral y lo que es más, de eficiente técnica y capacidad de todo el conjunto. Admirable Italia.

A España lo superó en un encuentro considerado como el mejor del Campeonato. Brega espesa de acciones parejas, temple elevado y forcejeo capaz, en la cual Italia, siempre más aplomado y competente dentro del equilibrio de acciones, hizo suya la victoria por 2 a 1 ante la sorpresa general. Y hubo que hacer un cambio en los cartones de la cotización general: Italia antes que España.

Se marcaron ambos celosamente y en este aspecto tanto uno como otro evidenciaron en mejor grado una defensa múltiple y eficaz, pero en el ataque Italia lució mejor condición. Desde luego los dos goles lo dicen, aparte que obligaron esa noche a Carlos Largo, el arquero hispa-



La otra cara del gol que decretó la derrota de Chile frente a España cuando el match llegaba a su término. Nótense la desesperación de los nuestros y la actitud de Finalteri sentado en el suelo. El arquero derrumbado no intenta pararse y va en su ayuda el juez de gol, el suizo Martinetti. De espaldas, Vargas, N.º 2, y más allá Gutiérrez. Fue una derrota injusta para Chile.



ITALIA TERMINO POR SER REVELACION PARA RESTAR DOS PUNTOS A ESPAÑA Y UNO A PORTUGAL. TERMINO INVICTO JUNTO AL CAMPEON.

no, a que no dejara dudas sobre lo que decían los antecedentes, de ser el mejor guardavallas del mundo. Italia defendía muy bien y atacaba mejor. España defendía con idéntica capacidad, pero con una ofensiva poco variada para superar a sus custodias de rango.

A España lo superaron de jugar a jugar un patín-hockey de idéntica factura y elevado nivel.

CON PORTUGAL FUE DIFERENTE. Entraron a contener al conjunto campeón del mundo que en el torneo se había demostrado fuera de serie. A ello fueron con todo: técnica, fibra, brío y físico. Eran del mismo porte los adversarios pero dentro de las camisetas azules había más contenido combativo que en las albas. Los portugueses, dueños de su hockey con señorío y destreza, trataron de imponerlo y no pudieron con esos adversarios pujantes y atrevidos que arrasaban y les quitaban la pelota o los derribaban. Desde luego el público no estuvo con ellos porque prefería a Portugal en sus ejecuciones inigualables. Le agradan, como es lógico, la danza y el ballet de los portugueses, pero no hay que olvidar que se trataba de un match por el Campeonato del mundo, y de un juego viril, brioso y desbordante. Que en ese plan se juega en canchas europeas y que había un árbitro competente, de España, de vasta experiencia para no admitir lo inadmisible. Sancionó mucho éste, y nunca estimó que había jugada para una expulsión. Italia jugó durísimo pero también eficiente y en la brega estremecedora por todas sus aristas en que se rinde lo mejor en lo defensivo, tuvo un ataque más incisivo y profundo, aun cuando al final las cifras fueron iguales para ambos: dos a dos.

Los goles de Italia se perfilaron más nítidos y mejor trabajados: el de Franco Cerrini, burlando la vigilancia de Adriao, y en sus narices, y el de Bosissio de larga trayectoria. Los de Portugal fueron de Boucos, de tiro penal y uno de Livramento de larga distancia que el arquero Bruno Bolis, sobresaliente en la noche, paró, mas perdió pie con sus patines y él mismo impulsó la pelota lentamente a las mallas.

Seguir, marcar y anular a los portugueses, que patinan mejor que nadie, es una faena fatigosa y que sintieron en los cinco minutos del fin los italianos. Es la razón por que la sabia dirección del equipo decidió mantener el empate. Portugal también pareció conformarse con la cuenta dividida, ya que con el punto más o el punto menos quedaba siempre en la primera posición para el título y menudearon los carruseles de retención con vueltas a su propia valla.

Portugal era el llamado a ganar. Italia logró equilibrar el match y las palmas deben ser más para el que se agrandó en la lucha. Quedó la impresión de que Portugal juega y luce más, pero esa noche no pudo superar a un adversario fiero y empinado que, por su parte, le puso freno a la habilidad y contundencia goleadora de quienes habían abrumado a todos los adversarios. El ataque portugués no brilló con sus ases y sólo fueron los defensas Fernando Adriao y Vaz Guedes los que se levantaron con clase mantenida en los momentos en que Italia dominaba. Adriao, pese a que se vio disminuido en un duelo de dureza y de argucias con Franco Cerrini.

Por estas expediciones es que Italia se hace acreedor a la admiración. Todos sus hombres: el arquero Bruno Bolis N.º 1), el centro Cesare Bosissio (2), el back Aldo Baraldi (8), los delanteros Franco Cerrini (6) y Gustavo Tavone (4), además del back Vicenzo Villa (3), fueron de actuación descollante a la hora de los aprietos y grandes resoluciones.

Encuentro vibrante el de Italia-Portugal en que nadie dejó de tomar partido y la pasión predominó en las butacas y en las graderías.

HABLAMOS de una final y ponderamos dos al recordar la impresión fuerte de los encuentros Italia-España y Portugal-Italia; la readidad es que fueron tres, y el último el más final de todos, porque el que allí ganaba se llevaba el título de campeón del mundo. La competencia se jugó por puntos entre los diez participantes.

La noche que España perdió con Italia se supuso que el último match desmerecería en parte su trascendencia y no lo fue así, porque Italia siguió haciendo estragos y luego le restó un punto a Portugal. De esta manera al cuadro de Adriao y Compañía le era indispensable ganar o empatar el último encuentro, y España con un punto menos tenía el imperativo de triunfar para sercampeón.

Se llegó al último encuentro en una reunión en que desde temprano la fuerza de carabineros debió adoptar medidas para que se acercaran al Gimnasio de Nataniel sólo aquellos que tenían entradas reservadas. No había cupo para todo el público entusiasmado y atraído.

España también podía ser campeón, pese a que era el único de los tres grandes que tenía una derrota a cuestas.



Cuarenta minutos de juego intenso hicieron en una final de gran suspenso Portugal y España. Es un instante en que España, que atacó más, se pone a tiro de gol por intermedio de Carbonell. Moreira ya está en posición para la atajada y Adriao y Vaz Guedes, notables defensores portugueses, observan el efecto de la jugada. Sin goles terminó el gran clásico mundial.

Desde luego los vecinos de la península se conocen en sus tácticas y planes, como también lo saben los italianos, y de allí que España saliera a la cancha con la misma consigna que la "squadra azzurra": marcación tenaz e infatigable para no dejarlos jugar y que impusieran su mayor destreza en el patín, su malabarismo de chueca, su velocidad y fluidez y los golpes de sus reflejos. Se ha alabado bastante a los portugueses que parecen nacidos para este deporte sobre ruedas. Son los mejores, no se puede discutir pese a que sólo hayan llegado a cifras iguales en los cotejos con los dos mayores. No dejarlos jugar y eso aconteció durante los cuarenta minutos de acción. Los dos muy marcados y buscando el contragolpe. Y con un hombre concretado únicamente a entorpecer la tarea influyente de Adriao. Del astro lusitano se encargaba Enrique Carbonell, el N.º 11 de España; lo seguía como una sombra y en vano aquél quiso zafarse de la custodia que llegaba a ser humorística y se dedicó a patinar por todo el rectángulo porque su sombra era tenaz. La verdad es que en gran parte del partido esa pareja jugó su match aparte, pero con ello se reducía el peligro de que Adriao tomara la batuta.

Grandes defensas ambas y el cotejo aun cuando mantuvo la jerarquía de sus cultores de excepción, no llegó a lucir en su verdadera dimensión. Era un hockey con grilletes, los ataques se mellaron y no hubo goles, porque las posibilidades eran menos frecuentes y también porque cada equipo tenía un arquero muy solvente. Portugal debe con todo haber disparado más porque Largo, en el pórtico hispano, resaltó para ratificar su fama de número uno, mientras que Alberto Moreira por primera vez pudo lucirse. En las bregas anteriores poco



Curiosa posición de Italia ante un tiro esquina en el match con Chile. Valdivia está metido entre Bosissio y Tavone y agachado no alcanza a verse Soto, otro delantero chileno. Italia impuso su capacidad, 4-1, luego de una meritoria oposición del cuadro nacional. A la postre fueron los italianos los de actuación más regular en el certamen. Esto y el terminar invictos justifican su título de subcampeones.

LAS ULTIMAS NOCHES ALCANZARON TODA LA JERARQUIA EN ESPECTACULO Y EMOCION DE UN CAMPEONATO DEL MUNDO. BREGAS DURAS, TENSAS Y DE AGUDO SUSPENSO. CIERRE APOTEOSICO

Escenas de júbilo por parte de los portugueses y de llanto y tristeza de parte de los hispanos una vez que sonó el pitazo final del último encuentro. Portugal era campeón y España había perdido su posibilidad pese a toda su entereza. En el suelo, Livramento ha caído abrazado por uno de sus compañeros de delegación.



trabajo tuvo y existía la incógnita sobre su exacto valer. Es también un guardián competente.

Partido fragoroso a todo tren, con la dureza y eficiencia que es sello de los europeos del Mediterráneo y en el cual el suspenso fue la sensación imperante que le dio atracción al pleito más que el juego mismo. Portugal pareció estar más cerca de obtener el gol que no llegó, con la voluntad redoblada de Boucos o las pocas escapadas de Adriao en el primer tiempo. España tuvo sus oportunidades en el segundo período. En forma más acentuada, como para que en el recuento final se resumiera la idea que de los dos, España fue el que más hizo para ganar. Y hasta malogró un penal que tiró Pedro Gallen, de recio disparo, que el despierto Moreira desvió a una esquina.

ESPAÑA jugó para ganar y Portugal se concretó en el segundo período a una faena conservadora que le garantizara el empate que le dejaba en sus manos el valioso título de campeón. Fue la característica del cotejo sensacional que tuvo sus figuras principales en las defensas: Antonio Perella, el rubio centro hispano que en esa noche elevó mucho su juego, y el arquero Largo, mientras que en Portugal fueron Fernando Adriao y José Vaz Guedes. Los delanteros que quedaron siempre en los primeros lugares como scorers del campeonato no rindieron de acuerdo a sus pergaminos; desde luego el cero a cero de la última noche es elocuente. Ni Boucos ni Livramento; ni Gallen ni Capdevilla. España esa noche no contó con su mejor hombre para el gol, Enrique Roca.

Portugal fue campeón de nuevo y la noche final se mostró generosa en sentimientos y sensaciones, como corresponde a un Campeonato del Mundo. El Gimnasio colmado hasta los bordes y a manera de despedida con lucidos desempeños de todos los equipos animadores de un programa cuádruple: Brasil con su primer y único triunfo, sobre Alemania, Suiza rápida y certera sobre un terco Uruguay, Chile expidiendo honrosamente ante un grande como Italia y luego los finalistas.

Sonó el pitazo final para el partido y el campeonato

Uruguay fue un cuadro de físico y fibra y con estas gamas opuso tenaz resistencia a la mayoría de los adversarios. Con Holanda empató a uno. El grabado muestra un momento peligroso para la valla uruguaya, pero la pelota que se ve a un costado, se ha escapado al control del delantero holandés, mientras atrás se ha quedado sin radio de acción el zaguero Albano. Atento, el juez de valla observa que la pelota roza la valla a punto de entrar.





Italia, equipo revelación, jugó por sobre las posibilidades que se le habían señalado. Frente a España y Portugal se expidió con gran capacidad. De cuarto en el Mundial del 60, ascendió a subcampeón invicto. Porta la bandera de Chile la noche de la despedida.

y hubo desbordes: los portugueses saltaron enloquecidos y abrazados rodaron por la madera, mientras los hispanos abandonaban sus chuecas para tomarse sus rostros y sollozar desesperados. Perdieron con mucho honor y mucha vergüenza, y quiso la suerte que estos postulantes al primer puesto debieran contentarse con el tercero.

Portugal, se había ganado su público especialmente por las exhibiciones galanas y brillantes de otras noches, y fue ovacionado clamorosamente.

1.º Portugal, 2.º Italia y 3.º España: se había dado la línea de la categoría reconocida. Se izaron las banderas, se tocaron los himnos, hubo abundante distribución de trofeos en todos los equipos participantes y el público chileno —se le sabe amplio y desbordante— rindió a cada uno su homenaje de simpatía y de agradecimiento, porque no hay dudas que los diez conjuntos habían brindado un campeonato memorable de calidad y emoción y dado prestigio a un deporte considerado juego menor.

El hockey sobre patines había ratificado con creces lo que se adelantó: ser capaz de producir un espectáculo apasionante en cualquier cancha del mundo. Cada espectador salió del gimnasio con una sensación grata y llevando en sus oídos la resonancia y la cordialidad de los hurras, que los equipos de diez naciones se intercambiaban abrazados y más amigos que antes.

DON PAMPA

XV Campeonato Mundial de Hockey sobre Patines. Santiago - Marzo-abril de 1962.

	Portugal	Italia	España	Suiza	Argentina	Uruguay	Holanda	Chile	Brasil	Alemania	Clasificación	Puntos
Portugal		2-2	0-0	5-0	9-1	10-1	7-1	10-2	11-2	6-0	1.º	16
Italia	2-2		2-1	3-3	3-1	4-2	2-1	4-1	6-3	2-2	2.º	15
España	0-0	1-2		5-2	7-0	2-1	5-2	2-1	7-0	7-0	3.º	15
Suiza	0-5	3-3	2-5		5-1	4-3	7-3	1-8	4-4	4-2	4.º	10
Argentina	1-9	1-3	0-4	1-5		4-0	2-1	3-2	8-3	2-0	5.º	10
Uruguay	1-10	2-4	1-2	3-4	0-4		1-1	3-2	1-0	4-3	6.º	7
Holanda	1-7	1-2	2-5	3-7	1-2	1-1		3-3	4-2	5-1	7.º	6
Chile	2-10	1-4	1-2	8-1	2-3	2-3	3-3		4-1	2-3	8.º	5
Brasil	2-11	3-6	0-7	4-4	3-8	0-1	2-4	1-4		6-4	9.º	3
Alemania	0-6	2-2	0-7	2-4	0-2	3-4	1-5	3-2	4-6		10.º	3

NOTA: Por goal-average se resolvieron los empates por el segundo y cuarto puesto.

Todos los deportistas usan...

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO



PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO



Y AHORA...

a gustar mi Nescafé

¡Cada sorbo es un premio en sabor y calidad!



TRADICIONAL DESCAFEINADO COLOMBIA

Es incomparable el agrado de reconfortarse, deliciosamente, con el sabor y aroma de puro café recién tostado de NESCAFÉ que, en 125 países, es el café instantáneo preferido por millones de personas. Como él, diga Ud. también: y ahora... a gustar mi NESCAFÉ!

TENGA SIEMPRE EN CASA **NESCAFÉ** M.R. 100% PURO CAFE, AHORA EN 3 VARIEDADES

ESCUCHE TODOS LOS DIAS de 15 a 15,45 hrs. por Radios Minería de Stgo. y Valpso., S. Bolívar de Concep. y Sago de Osorno, el programa más moderno para la mujer: "LA HORA NESTLE".





DEL XV MUNDIAL DE HOCKEY SOBRE PATINES

SUPERIORIDAD EUROPEA

LA CLASIFICACION FUE JUSTA Y ELOCUENTE. CUATRO EQUIPOS DEL CONTINENTE EXPERIMENTADO EN LOS PRIMEROS LUGARES. Comentarios de Don Pampa.

La destreza y portentoso dominio del patín de los portugueses permitieron ofrecer un hockey elegante y armónico, que gustó a todo el mundo. El gimnasio repleto les aclamó como campeones, antes de la final. Formados de izquierda a derecha: Ribeiro, Carrilho, Boucos, Adriao, Vaz Guedes, Martins, Livramento y Moreira.

José Vaz Guedes, capitán de Portugal, levanta el trofeo Dirección de Deportes del Estado, premio máximo al campeón del mundo. Vaz Guedes fue calificado como el mejor zaguero del torneo.

LA SUPERIORIDAD del patín-hockey europeo quedó reflejada en forma elocuente en la tabla de posiciones. Los cuatro primeros lugares correspondieron a los países de la Europa sur que bordea el mar Mediterráneo: Portugal, Italia, España y Suiza; luego, los tres mejores sudamericanos, con Holanda como entrometido, y como colistas Brasil y Alemania.

La "línea" de la lógica se dio netamente en los primeros lugares. Portugal ratificó, en la madera chilena, ser el mejor conjunto, y más que en el sentido de la acción asociada que requiere un juego colectivo, con la capacidad individual de sus hombres. Se reveló ampliamente y fue reconocido por unanimidad, en encuestas periodísticas de técnicos y críticos, al formar la "selección ideal" con las figuras más descollantes del torneo; los números uno en cada puesto correspondían a los titulares de Portugal, con la sola excepción del arquero, otorgando esta distinción a Carlos Largo, de España.

El equipo campeón es de valores individuales, y aun cuando en algunos momentos, por el desborde de calidad de cada uno, se llega a una exhibición cautivante de conjunto, no tiene ésta la solidez de Italia y España que, con menos valores, en luchas tensas y duras, lograron ponerlo en jaque. Y hasta hacer peligrar su triunfo final.

Se dijo de Portugal que era equipo fuera de serie por la forma incontrarrestable en que se impuso en la mayoría de sus compromisos y siempre dejando la visión de que era más que todos los otros; sin embargo, llegado el momento de afrontar lo más serio, se puso conservador, se retrajo y se dejó igualar. Su título es legítimo, sin ninguna duda, pero se esperaba que en esas justas con Italia y España derrochara más clase y ganara con prestancia. Lo que no ocurrió.

OTROS EQUIPOS EUROPEOS, los de países del norte, no están en la altura de los del sur. Holanda y Alemania, con planteles de imponente físico, fueron disminuyendo por falta de chispa y variedad en su juego. Así los sudamericanos los aventajaron. Son demasiado ajustados a su molde y carecen de reacciones para afrontar los imprevistos. Suiza tuvo la característica de su irregularidad. Equipo de corte ágil, digamos del grupo latino por temperamento, tuvo noches espléndidas con sus valores en relieve de Tony Marcante, Roger Liechti y Marcel Money, aquellas de superación a Argentina, Holanda y Alemania, como en su empate con Italia, pero en otras disminuyó hasta hacerse inconocible, como al caer ante Chile por alta goleada. Fue uno de los cuadros eficientes y gustadores del torneo.

AL HOCKEY SUDAMERICANO le falta preparación, sobre todo dominio del patín, es decir, el trabajo constante y fundamental para adquirir por consecuencia otras destrezas. Además, el mayor intercambio internacional, el fogueo de que disponen los europeos. En cuanto a tácticas y conocimiento del juego, es el mismo de Europa, pero falta el oficio. Argentina, por ejemplo, por físico y un plantel más completo, es el que puede acercarse más con un par de temporadas intensas de trabajo y de cotejos con los europeos.

Que lo que falta es más competencia lo dice la campaña de Brasil y Chile, cuadros que fueron asimilando o haciéndose en plena competencia para terminar jugando mejor ante los fuertes y en un nivel superior al del comienzo. Brasil se impuso sobre Alemania e igualó a Holanda, y era el más débil de todos en la apariencia. Chile hizo su match más consistente con España, en el cual su derrota por 2 a 1 sonó a injusticia; igualó con Holanda y goleó a Suiza, aparte de superar a Brasil. Con lo que jugó al final habría tenido de sobra para anotarse victorias en tres de los lances que perdió en las fechas iniciales. Roberto Vargas, Jaime Gutiérrez, Luis Soto y Hugo Valdivia, todos jóvenes, se manifestaron como elementos de futuro, a los cuales este campeonato del mundo les reportará grandes beneficios con las experiencias recogidas. Alfonso Finalteri, con altibajos evidentes, confirmó ser el jugador chileno de más rango internacional. El cuadro careció de una dirección que lo encauzara con más tino. Chile, con todo, mereció una mejor clasificación que la de octavo.

DON PAMPA.

EN LA HORA del MUNDIAL...





GRATIS
EL CAMPEONATO EN SU PROPIO
TELEVISOR

AL COMPRAR SU RELOJ O JOYA, PIDA EL CUPON NUMERADO Y PARTICIPE EN LOS SORTEOS, ANTE NOTARIO, DE TELEVISORES PARA EL MUNDIAL.

PIE E° 3
SALDO DIEZ MESES

JOYAS
LAS QUE UD. QUIERA
Y CON EL CREDITO
QUE PREFIERA

RELOJERÍA
Gabor

ESTADO 48
CERCA DE ALAMEDA

ESTADO 91
A UN PASO DE MONEDA

FRIXIO



LA EMBROCACION DE LOS DEPORTISTAS

Energía extra para sus niños, con



VITAMINOL 18
M. R.

El tónico ideal en la difícil época del desarrollo.

Tiene las vitaminas A, B, D, y PP., extracto de malta e hipofosfitos múltiples.

TORREMOCHA
AL SERVICIO DEL DEPORTE
REEMBOLSOS RAPIDEZ

FUTBOL

Juego de 10 camisetas en raso EXTRAGRUESO, con números	E° 38,00
Juego de 10 camisetas, gamuza, cuello sport, con números	25,00
Juego de 10 camisetas en gamuza EXTRAGRUESA, con cuello	22,00
Pantalón en cotton Yarur, con cordón blanco y negro	0,90
Pantalón en piel, con cinturón tipo profesional	1,80
Medias en lana EXTRAGRUESA, en varios colores	1,80
Pelota N.º 5, legítima marca "CRACK", autorizada por la Federación de Fútbol, y para el Mundial de 1962	16,50
Pelota N.º 5, marca Sporting, reglamentaria	9,90
Zapato tipo especial, cosido, con fibra en la planta	10,50
Juego de redes para arcos, reglamentarias, lienza gruesa	32,00

BASQUETBOL

Juego de 10 camisetas, gamuza peinada, tipo americano	22,00
Juego de 10 camisetas, gamuza, con tirantes	16,00
Pelota N.º 6 legítima, marca "CRACK", oficial	18,00
Zoquete en lana gruesa: media caña, tipo americano ..	1,40
Zapatilla "FINTA" Sello Azul, 38 al 44, suela aprensada	5,80
Zapatila "PIVOT" Sello Azul, 38 al 44, plantilla esponja	3,80
Pantalón en piel Yarur, con cinturón	1,80

LOS ARTICULOS QUE VENDE "CASA TORREMOCHA" SON TODOS GARANTIDOS, POR, SER DE PRIMERA CALIDAD.

SAN PABLO 2045
TELEFONO 65488 CASILLA 3545



La alegría de competir bien, reflejada en esta escena, donde sonrientes corren por el pasto Miriam Yutronic, Marlene Ahrens y Smiliana Dezulovic.

GOLPEADO por el sol de la mañana, el pulido aro del disco trazó en lo alto una brillante parábola para caer luego a 50 metros y 16 centímetros de la rubia catapulta que lo lanzó al espacio. Luego, la entusiasta algarabía de gritos, abrazos y carreras que todo record nuevo provoca. En tanto, el epicentro, el fornido Dieter Gevert, gacha la cabeza, emocionado, sentía temblar sus piernas bajo el peso de su hazaña. Había batido ¡por fin! el record chileno que venía persiguiendo desde años, con laboriosidad ejemplar. Siempre diciendo ¡presente! en toda suerte de torneos. Con perseverancia de hormiga. Conoció triunfos y la amargura de los deseos malogrados, pero nada se opuso a su ansia de espacio. Y si tuvo alguna vez algún arranque de impaciencia fue de aquellos que corresponden a un atleta de tomo y lomo. Arranques viriles del hombre que se promete llegar, porfiando, con los músculos hechos jirones si fuera necesario, hasta alcanzar esa meta soñada y trazada tantas veces sobre la almohada de las esperanzas.

★ SUPERACION JUVENIL. VETERANOS DE DESPEDIDA

★ UN RECORD DE CHILE QUE DEBIO SER Y NO FUE

★ MARTILLEROS COMO "BOLA GUACHA"

TORNEO ATLETICO "GUILLERMO GARCIA HUIDOBRO"

LA ALEGRIA DE COMPETIR



★ LA CONGOJA DE ANGELICA MODINGER

★ MARLENE: DESPACITO POR LAS PIEDRAS

★ MOMENTO HISTORICO PARA EL ATLETISMO FEMENINO

Un sueño que se hizo realidad. Lamentablemente una realidad efímera. La no comparencia al foso de lanzamiento del número exigido de jueces impidió su homologación oficial. Triste destino de un esfuerzo, malogrado por vicios reglamentarios, que en ningún caso se merecía el hidalgo representante del Manquehue. Un golpe que no hizo mella en Gevert, porque lo sabemos un luchador capaz de

La posta corta fue para el Atlético Santiago. En el grabado, Iván Moreno, en vías de entregarle el testimonio a Byers, en el último relevo.

COMPETENCIA DE VARONES

Prueba	Ganador	Club	Registro
100 m.	I. Moreno	A.S.	11"0
200 m.	I. Moreno	A.S.	22"1
400 m.	D. Valenzuela	U.T.	51"4
800 m.	J. León	U.T.	1'55"9
1.500 m.	J. León	U.T.	4'01"7
3.000 (Obs.)	H. García	A.S.	10'15"2
5.000 m.	M. Torrealba	C.C.	15'55"6
10.000 m.	R. Vidal	U.C.	32'29"0
4x100 m.	Equipo	A.S.	43"8
4x400 m.	Equipo	U.T.	3'28"4
110 vallas	M. Jordán	A.S.	15"9
400 vallas	M. Jordán	A.S.	56"9
Salto alto	H. Crisanti	U.C.	1,85 m.
Garrocha	L. Meza	A.S.	3,90 m.
Triple	I. Moreno	A.S.	14,06 m.
Largo	E. Naranjo	U.T.	6,57 m.
Lanz. bala	F. Morales	A.S.	13,30 m.
Disco	D. Gevert	Man.	50,16 m.
Martillo	A. Díaz	A.S.	50,84 m.
Jabalina	O. Etcheberry	A.S.	58,25 m.

COMPETENCIA DE DAMAS

Prueba	Vencedora	Club	Registro
100 m.	G. Mund	Man.	13"2
200 m.	E. Gaete	U.C.	27"7
800 m.	E. Zepeda	U.T.	2'55"0
80 vallas	E. Gaete	U.C.	12"4
Salto alto	G. Mund	Man.	1,40 m.
Salto largo	C. Ulloa	C.C.	4,82 m.
Lanz. disco	P. Delgado	A.S.	40,38 m.
Lanz. bala	P. Delgado	A.S.	11,80 m.
Lanz. dardo	M. Ahrens	Man.	42,10 m.
Posta 4x100	Equipo	U.T.	54"9

sobreponerse a toda clase de contingencias. Cuando supo la traidora anulación, no hizo sino levantar la cabeza y mirar el horizonte, que es silencio y fe. Y su mudo decir nos habló: "No me preocupa, ¡Ya lo volveré a hacer!"

Otras anormalidades hubo, que insidieron en un mejor logro todavía, de esta segunda edición del torneo "Guillermo García Huidobro", pero en ningún caso ellas fueron determinantes como para restar brillo o categoría a las dos jornadas cumplidas entre el sábado y domingo. El reloj no anduvo de acuerdo con el itinerario de las pruebas. Los martilleros salieron disparados a tres distintos escenarios, porque en principio se les había citado para competir en la pista de la Quinta Normal. Más tarde, al no poder hacer uso de esa pista se dio contraorden. Los atletas que no fueron informados, de la Quinta Normal se fueron a la Técnica, desde donde debieron ser trasladados a exigida velocidad al estadio de "Las Encinas". Aquí se completó la decena de lanzadores que tomaron parte en el evento, pues algunos, favorecidos por la suerte, al notificárseles a tiempo, ya estaban en el foso. Por negligencia oficial también, el salto alto, damas, tuvo un final molesto para una de las participantes. En la tarde del sábado se dio como empatadas en el primer lugar a las atletas Gloria Mund, de 16 años, y a María Angélica Mödinger, de 14, en circunstancias que se debió ir a una definición. Esta alternativa para reparar el error se cumplió en la mañana siguiente colocándose la varilla a 1,40 m., para quebrar el empate de 1,35 m., del día anterior. El desequilibrio requería, por orden oficial, sólo de un intento. Lo que no fue puesto en conocimiento de Angélica Mödinger. La precoz saltadora entonces atacó la varilla con una predisposición equivocada. Su esfuerzo habría sido muy distinto de haber sabido que la oportunidad no era sino una sola. Sobre todo después de haber visto cómo su rival, Gloria Mund, salvaba el obstáculo en la tentativa que le correspondió. El natural expansivo y reidero de Angélica se ensombreció. Vio en este olvido una injusticia y la niña que había saludado riendo al sol se despidió llorando su desventura.

La desilusión para Gevert. La congoja para María Angélica y la desorientación para los martilleros. Gajes del oficio. Para el resto, una competencia apurada hasta el último sorbo con un espíritu animoso y alegre. Porque ésa fue la tónica que caracterizó este evento. Esa alegría general que mostraron los atletas por competir. ¿Sería ese espíritu imperante el que elevó el standard? Estamos por creerlo. Porque buenas marcas hubo y muy buenas si colamos en la comparación los recientes certámenes anteriores. Los 10"9 de Iván Moreno, en una serie de 100 planos; los 22"1 de este mismo atleta en doscientos; el minuto 55"9 de Julio León en 800; los 15"9 y los 56"9 de Manuel Jordan para los 110 y 400 vallas, respectivamente; los 3,90 m., de Luis Meza en garrocha, y los 58,25 m., de Patricio Etcheberry, en jabalina, están ahí para probarlo. Como también ese nuevo record juvenil establecido por Hugo Crisanti, de 1,85 m., en salto alto, en ardua y emotiva disputa con Cristián Errázuriz. Atletas jóvenes todos, cuya ambición parece no ser otra que borrar del mapa de la consagración a los veteranos. Van camino de ello porque en este torneo los únicos que se salvaron de esta conquista fueron Gevert, Alejandro Díaz, Ricardo Vidal y Torrealba. La ausencia de Guaita, en martillo, abrió horizontes para Díaz, quien, con pequeñas dolencias a la cintura, se dio maña de todas maneras para lanzar el implemento a 50,84 m., sin previos ejercicios de calentamiento, ya que los jueces, no bien lograron reunirse, ordenaron la inmediata iniciación de la prueba. Lo que, naturalmente, conspiró contra un mejor rendimiento del lote. Vidal, segundo de León, en 1.500, trotó después para ganar los 10 mil en 32'29"0, reflejo de la escasa oposición que encontró en el camino. Torrealba, el tesonero fondista colocolino, ganó el steeplechase fuera de competencia y el título en los 5 mil, con tiempo de escaso relieve: 15'55"6.

En damas se dio el revés de la medalla. Entre las ganadoras imperaron los nombres veteranos: Eliana Gaete, Pradelia Delgado, ambas ganadoras de dos pruebas, y Marlene Ahrens, quien paso a paso va encaminándose a su mejor



(Arriba). Julio León, después de seis meses de inactividad y apenas seis meses de relativa preparación, ganó los 800 y los 1.500 m. con holgura. Aquí puntea en las dos vueltas.

(Izquierda). Angélica y Gloria, un par de promesas que se proyectan hacia un buen futuro. La primera en salto alto y la segunda en velocidad.

(Centro). Gevert no tuvo la suerte de un "quorum" de jueces, pero moralmente quebró el record de Chile en su especialidad.

(Derecha). Un momento histórico. Las seis competidoras listas para iniciar los 800 metros planos, que por primera vez se corrió en Chile en forma oficial.



forma. La rubia jabalinista, recordwoman de Chile, sin piernas todavía, no usó el andarivel de impulso sino para dar tres o cuatro pasos. Las restantes pruebas fueron para dos juveniles. El largo, para Carlota Ulloa, afirmando el rechazo y con más velocidad que antes llegó a 4,82 m. Los cien metros planos mostraron a Gloria Mund, quien también venció en alto, en una etapa de superación. Sus 13,2 conseguidos la ubican entre las mejores velocistas del país, tras las porteñas Marisol Massot y Nancy Correa. De no mediar esas impaciencias propias de los 16 años, Gloria debe, en futuro cercano, andar en los 12 segundos y fracción. Es luchadora y su paso es rítmico y regular. Hermanita de los famosos nadadores prefirió la dura tierra al agua. "Me gusta pisar sobre terreno firme", nos dice a manera de explicación.

La novedad del programa la constituyo la realización por vez primera, en forma oficial, de una carrera de 800 metros planos para damas, a la cual se presentaron en la línea de partida seis competidoras. Una semana antes, a manera de prueba, se había corrido esta distancia, siendo su vencedora María Boisset. Esta vez no tuvo idéntica suerte. Con seis meses de preparación cuidadosa, Eliana Zepeda (21 años), de los registros de la Universidad Técnica, sabiamente distribuyó sus energías para imponerse en emotivo final a María, registrando 2 minutos y 55 segundos clavados. Por ser el primer tiempo establecido o f i c i a lmente en Chile constituye record nacional. El atletismo chileno vivió así, en la pista de la Universidad Técnica, su momento histórico, al programar esta prueba que está incluida en el carnet de los Juegos Olímpicos. El torneo que amparó esta iniciativa se realiza en homenaje y memoria de quien fuera recordman sudamericano imbatible en 800 y 1.500 m. planos. Una coincidencia asaz feliz, como feliz fue en su médula el torneo mismo.

CARACOL.

(Un comentario de Caracol)





SILVA RAMBALDI

UN ROUND ELECTRIZANTE

(Comenta Jumar)

UN BUEN LIVIANO

EL PUGIL ARGENTINO CONFIRMO SU CALIDAD: GANO POR K.O.T. DESPUES DE ESTAR DOS VECES EN LA LONA

EL CHILENO "SE JUGO EL TODO POR EL TODO". LE FALTO TRANQUILIDAD

HUGO Rambaldi no tiene rivales en Chile.

Esto se dijo la noche que Roberto Lobos no pudo completar el último round después de recibir un castigo implacable, sincronizado y severo.

Desde entonces, tanto el promotor como el manager del argentino se dedicaron a buscar un nuevo adversario para Rambaldi, ya que había venido a Chile por dos combates... ¿Quién podía ser? ¿Arriesgar a Domingo Rubio? Un crimen. ¿Una revancha con Lobos? Imposible. ¿Algún valor nuevo? Claro, Luis Silva. El resto lo hizo el propio empecinamiento del púgil criollo, que, desoyendo consejos y predicciones, insistió en medirse con el invicto rosarino. Un triunfo por K. O. sobre Felipe Ibarra —en pleno primer asalto— sirvió de trampolín para afianzar los bonos del nacional y abonar su confianza a través de un entrenamiento optimista y declaraciones contaminantes. Y así se llegó al pleito del último viernes.

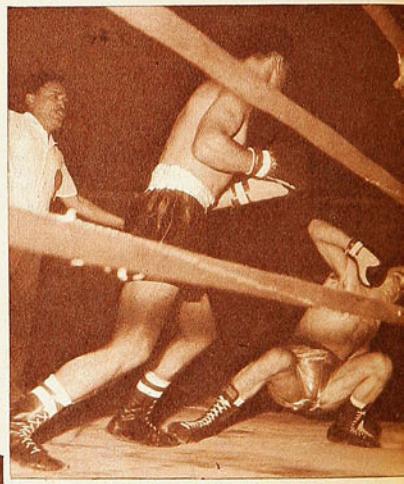
EN buenas cuentas, Luis Silva salió con la suya.

Tal como se presumía, Rambaldi liquidó el asunto en el cuarto round, pero no sin antes recibir lo suyo, pasar por momentos complicados y escuchar dos veces hasta ocho segundos en la lona... Ocurrió en el primer asalto, y constituyó la nota electrizante de la temporada. En su ademán resuelto, su ofensiva increíble y su combatividad preconcebida, el chileno demostró claramente que subió al ring con una sola intención. Jugarse el todo por el todo... Sorprender al contendor en esa vuelta inicial... Y procurar que el duelo terminara lo antes posible. Silva sabía que de correr a correr llevaba las peores posibilidades, que no le convenía un trámite largo, ya que a la postre se impondría el mejor. De modo que optó por lo más rápido y aventurado: por una definición sorpresiva y fulminante.

Y estuvo a punto de conseguirlo.

SONO el gong, y Silva salió como una tromba. Atacó de inmediato con furia, y se llevó por delante al argentino, que, siendo hábil y astuto, no pudo evitar ese huracán desatado con pantalón negro. Tres minutos de drama, de vocerío, de incertidumbre. Tocado a fondo por una derecha, Rambaldi se fue a la lona, y el delirio popular pasó del estímulo al paroxismo cuando una segunda andanada dio de nuevo con el rosarino en el suelo en su propio rincón. En ambas oportunidades, y conforme al reglamento, la cuenta llegó a ocho, pero cabe consignar que en la primera caída se levantó a los cinco segundos, y en la otra, al primer segundo. O sea, que Rambaldi estuvo sentido, pero, en ningún caso derrotado. Y terminó el round aplicando algunos golpes certeros, que contuvieron un poco la acometividad de un rival agigantado.

Es indudable que en ese lapso mostró Silva las facetas típicas de los púgiles sin experiencia, porque su ofensiva careció de orden y su ataque; se dejó llevar por el instinto más que por la razón. Atacó "con todo", sacando golpes con rapidez vertiginosa, buscando el K. O. en trajín arrollador, pero sin esa





LA SEGUNDA CAIDA: Arrollado por una ofensiva electrizante, Rambaldi se va a la lona, en su propio rincón, sufriendo así la segunda caída en el mismo round. Fue en el asalto inicial, cuando Silva se jugó entero en procura de un desenlace fulminante. Le faltó serenidad para conseguirlo.

Tercer round. Llega Rambaldi con una derecha neta, golpe que repitió con facilidad progresiva, mientras Silva replica con una izquierda débil. En el rostro del chileno se advierten ya los efectos de un castigo muy severo. Pelea corta, pero dramática, que sirvió para confirmar la estatura pugilística del argentino.



La derecha de Silva creó problemas a Rambaldi, especialmente en las dos primeras vueltas. Pese a su caída —K. O. T. al 4.º asalto—, el liviano nacional produjo una actuación que superó lo previsto.

calma que favorece la precisión ni el aplomo adecuado para acertar la estocada definitiva. Entusiasmado por su propio éxito, Silva arrolló a Rambaldi, lo empujó, se lo llevó por delante y lo derribó dos veces, pero sin aprovechar al máximo esos instantes en que, desorientado y sorprendido, el visitante mostró sentir las derechas netas que cruzaron su rostro.

Como dice la gente de boxeo, Silva "lo tuvo", pero no pudo sacarlo. Y ahí perdió la pelea.

YA en la segunda vuelta se vio que Rambaldi estaba recuperado. Sensato, no apuró el ritmo, y salió a pelear cautamente, a pie firme, sin movimientos ni esfuerzos innecesarios. Y Silva lo siguió en ese plan, en abierto contraste con su despliegue anterior. No insistió el nuestro en su ofensiva, amainó su ataque y entró "a boxear" en un terreno muy distinto, en que el esquive, la cintura y los rectos primaron por sobre la acción sostenida o la violencia del cuerpo a cuerpo. Entonces, el nuestro comenzó a recibir mucho más de lo que daba, y al término del tercer round su rostro ya mostraba las huellas de una senda que no le convenía. Activo y diestro, Rambaldi no sólo había salido del paso con fortaleza física y presencia de ánimo, sino que ahora dominaba la situación tal como lo hizo con Lobos, con una variedad de golpes rápidos y justos, que terminaron por desplomar a Silva junto a las cuerdas. O sea, el mismo epílogo de Lobos...

NO hay duda de que el juez pudo iniciar la cuenta, ya que era la primera caída del chileno; el round estaba por terminar —nos referimos al cuarto—, y lo más probable es que "hubiese durado" un poco más. Pero durante la semana se habló mucho de la humanización del boxeo; de todo el mundo llegaron crónicas que piden la abolición del pugilismo y la sombra del malogrado Kid Paret aún está entre las cuatro cuerdas de cualquier ring y cualquier latitud. De modo que se detuvo el combate y se alzó la diestra de Rambaldi, que a esa altura ya tenía la situación dominada y daba órdenes sobre la resina con el notable mandato de su capacidad y su pericia. Al respecto, tendremos que repetir los elogios brindados a raíz de su debut, porque se trata indiscutiblemente de un liviano de ancho porvenir, que soslaya su juventud con un cúmulo de atributos valederos y un desplante digno de gran señor. Por si fuera poco, es firme y aguanta. No ha tenido en Chile rivales que lo exijan con la continuidad necesaria para medir exactamente sus probabilidades, pero, por la forma en que salió del paso el último viernes, y la entereza con que terminó "su trabajo", nos asiste la impresión de que muy pronto lo tendremos muy arriba en el ranking de su patria.

En cuanto a Silva, ya dijimos que se dio el gusto y que estuvo a punto de brindar una victoria para el recuerdo. Aún así, por su bravura general, su valentía para cruzar golpes hasta el último, equiparando la lucha en varios pasajes previos a su caída y su espectacular iniciativa en la vuelta inicial, mereció el aplauso tributado por su faena, digna y pundonorosa.

No podía hacer más, y la verdad es que hizo más de lo que se esperaba.

NOCHE de emociones, porque también Manuel Hernández estuvo en el suelo en el primer round de su encuentro con Ramón Salazar, para recuperarse lentamente y provocar el abandono del argentino allá por la sexta vuelta, pero después de haber vivido momentos álgidos y comprometedores, que dieron a su triunfo —guardando las debidas proporciones—, perfiles semejantes a los del número básico.

Fue, pues, una jornada corta —antes de medianoche, ya estábamos en San Diego—, con emociones y suspensos para prolongar la charla más allá de lo usual. A veces se sale más tarde y no queda nada.

JUMAR.

Casa de Deportes CHILE

Fábrica de medias, pantalones, camisetas de raso y gamuza, y de las afamadas pelotas marca "CHILE" y "MUNDIAL".

FUTBOL:
JUEGO CAMISETAS GAMUZA GRUESA, TEÑIDO SOLIDO:
Cuello V., un color, E° 21,60; rayadas o bandas . . . . . E° 22,20
Cuello sport, un color, E° 24,00; rayadas o bandas . . . . . E° 25,40
JUEGOS CAMISETAS RASO, DE PRIMERA, TEÑIDO SOLIDO, HECHURA DE LA CASA:
Un color, E° 33,00; bandas o rayadas . . . . . E° 35,00
PANTALONES COTTON, CON CORDON; BLANCO, AZUL Y NEGRO:
Para niños, 8 a 10 años, $ 895; 14 a 16 años . . . . . $ 945
Para adultos, Nos. 4 y 5, $ 1.040; con cinturón . . . . . $ 1.100
PANTALONES EN PIEL LEGITIMA:
Con cordón, E° 1,25; con cinturón, E° 1,35; tipo short . . . . . E° 1,50
PANTALONES GABARDINA, BLANCO Y AZUL:
Con cinturón, E° 1,40; acolchado . . E° 1,60
Con doble elástico y cordón, pretina alta (short) . . . . . E° 1,65
MEDIAS LANA GRUESA, PUNTA Y TALON REFORZADOS:
Un color, E° 1,50; rayadas y blancas enteras . . . . . E° 1,70
MEDIAS LANA DELGADA, UN COLOR O RAYADAS:
Para niños, 8 a 10 años, E° 0,93; juveniles . . . . . E° 1,05
Para adultos . . . . . E° 1,11
ZAPATOS MARCA "CHILE":
N.° 26 al 29, E° 3,20; del 30 al 33, E° 3,50; del 34 al 37, E° 3,90; del 38 al 44, E° 4,70
ZAPATOS EXTRA "CHILE", COSIDOS EN EL ENFRANJE:
N.° 34 al 37, E° 6,90; del 38 al 44, E° 7,50
ZAPATOS EXTRA "CHILE", SUPERIORES, COSIDOS, CAÑA ALTA Y PUNTA DURA:
N.° 37 al 44 . . . . . E° 9,75
En punta blanda y suplente reforzado . . . . . E° 10,20
Con doble costura y refuerzo al costado . . doble fibra, N.° 37 al 44 . . . . . E° 11,80
PELOTAS MARCA "CHILE":
12 cascos, N.° 1, E° 3,85; N.° 2 E° 4,85; N.° 3, E° 5,80; N.° 4, E° 8,00 y N.° 5 . . . E° 9,15
De 18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales), E° 11,80; N.° 6 . . . . . E° 13,00
PELOTAS MARCA "MUNDIAL":
18 cascos, finas, reglamentarias (oficiales), E° 12,50; N.° 6 . . . . . E° 14,50
BOLSAS PORTAEQUIPOS, EN LONA AZUL O CAFE:
Chicas, E° 0,98; medianas, E° 1,10; grandes . . . . . E° 1,25
Con manillos, tamaño grande . . . . E° 1,30
Blusón para arqueros, en gamuza . . E° 3,35
Blusón para arquero, en gamuza gruesa, teñido sólido . . . . . E° 4,10
Cuello de lana . . . . . E° 6,80
ZAPATILLAS PARA BASQUETBOL, "PIVOT", "SELLO AZUL":
N.° 30 al 33, E° 3,00; 34 al 38, E° 3,30; 39 al 44 . . . . . E° 3,50
ZAPATILLAS PARA BASQUETBOL, "FINTA", SELLO AZUL:
N.° 35 al 38, E° 5,35; 39 al 45, E° 5,60.
SLIPS ELASTICOS, MARCA "ATLETA":
N.° 1, E° 2,25; N.° 2, E° 2,40; N.° 3, E° 2,50; N.° 4 . . . . . E° 2,65
RODILLERAS MARCA "ATLETA":
Lisas, el par, E° 1,90; con fieltro, par, E° 2,90
Especiales para arquero, con esponja, par . . . . . E° 3,35
Tobilleras, marca "Atleto", par . . . E° 1,90
Muñequeras, cada una . . . . . E° 0,30

Casa de Deportes Chile
San Pablo 2235 - Fono 66104 - Casilla 5568
Sucursal: San Diego 1570 - Fono 55415.
SANTIAGO

PARCHES ALLCOCK



Contra dolores musculares, de espalda y de cintura.

"CRACK"

La pelota que designó la FIFA para el

Campeonato Mundial de Fútbol,



Copa Jules Rimet 1962, Chile.

Modelo patentado N.º 607, de uso exclusivo de su fabricante, y su nuevo sistema de válvula, patentado en Chile, N.º 17.257.

CUSTODIO ZAMORA HONORATO

Nuevamente elegida por la Asociación Central de Fútbol de Chile para todas sus competencias 1961. Cueros manufacturados en Chile, especiales para balones "CRACK", por Salvador Caussade.

Pedidos solamente por mayor:
Olavarrieta 3706, Fono 54371, Casilla 135, San Miguel, SANTIAGO.

UN ESTETA DEL...

VIENE DE LA PAGINA 6

Sus batas, las combinaciones de ésta con la toalla, los pantalones, los soquetes y las zapatillas, haciendo juego, revelan especial preocupación por la estética. Hablamos de esto, y Domingo sonríe:

—Es parte de la profesión, creo yo —explica—. Alguien me dijo que el boxeador necesitaba estos toques de atracción. Que ante el público hay que presentarse siempre de manera impecable. Que en cierto sentido el boxeador es como el artista; tiene que llegar a los ojos. Por eso puse especial cuidado en mi presentación. Me gusta estrenar cosas nuevas. Es claro que hay que hacerles honor a ellas. No me gustaría que me dijeran que soy "pura pinta"; por eso una cosa va acompañada de la otra. Una linda bata con una linda pelea. Es como un compromiso que me impongo a mí mismo y que me hace rendir más.

Domingo Rubio es de esos boxeadores de auténtica vocación. Tiene temperamento, tiene prestancia, tiene atractivo personal y lo luce en todos los detalles, desde la manera de saludar cuando sube al ring. Como quiere ser un buen campeón, se aplica a su perfeccionamiento. Entrena con dedicación, atendiendo a las observaciones de su manager, que es un viejo conocedor del oficio y de los hombres. Como Rubio era zurdo cuando cayó en las manos de Villalón, y éste lo enderezó tras un año de trabajo riguroso, su mejor arma es el recto izquierdo, seco, veloz, recio. Pero está mejorando todos sus golpes, y, sobre todo, su defensa.

Está en buen camino, dentro y fuera del boxeo.

COMO NUNCA...

VIENE DE LA PAGINA 11

Claro que junto a los nombrados están todavía los que cumplen el tradicional proceso de prueba para ganarse un sitio entre los que vendrán a Chile, como Johnny Byrne, Ray Crawford, Al Pointer, Mike McNeil, Maurice Norman y Raymond Wilson. Nada seguro hay con respecto a su designación, pero algunos portan antecedentes muy valiosos, que hacen suponer que estarán entre nosotros en mayo. Como es el caso de Johnny Byrne, el goleador recién incorporado a un equipo de primera división de la Liga. Y están también McNeil y Norman, dos defensas que no desmerecen en ninguna comparación. Los restantes por el momento no satisfacen ni al entrenador ni a la afición inglesa. En cuanto a los arqueros, hay absoluta conformidad. El propio Winterbottom, a su paso por Santiago, últimamente, nos confesó que Inglaterra afrontaría el Mundial con el mejor trío de arqueros de todos los tiempos en el fútbol inglés: Springett, Hodgkinson y Banks.

Está visto. Inglaterra tiene lo que necesitaba. Digamos mejor, lo que necesita para volver por sus antiquísimos fueros: material humano. Ahora procede armar esa conjunción ideal: mecánica y arte. En eso está Winterbottom, porque es un convencido de que el fútbol moderno no puede dejarse a las matemáticas, como tampoco sólo puede dejarse a la inspiración.

CARACOL

ELIJA UN PREMIO PARA EL CAMPEON DONDE EL CAMPEON DE LA CHILENIDAD

Chilean Art



TROFEOS PARA DEPORTISTAS



★ OBJETOS DE COBRE
★ CERAMICAS
★ ESMALTES
★ CHOAPINOS

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169
Fono 89990
SANTIAGO - CHILE

DOS PORTENTOS





LA MAYORIA fue terminante.

Al confeccionarse el "equipo ideal" de estas once noches de hockey mundial, dirigentes y críticos se inclinaron por Largo, Vaz Guedez, Adriao, Voucos y Livramento. O sea, el equipo portugués con el arquero español. Fue la opinión imperante —con votación muy próxima a lo unánime—, y en absoluta consonancia por cierto con los escalafones que ya conocíamos por reseñas europeas.

Ahora bien, no se discute a Vaz Guedes como zaguero soberbio, ni a Voucos como delantero capaz; surge sin embargo la pregunta de siempre y que tanto gusta a los aficionados de todo deporte. ¿Y de los cinco, cuál fue el mejor? En una palabra. ¿Quién fue la gran figura del campeonato?

PUESTO por puesto, es imposible establecer un paralelo entre Largo y el resto, porque el arquero —como en fútbol y waterpolo— es otra cosa, una función aparte, un puesto diferente, con el agregado que en un deporte donde el patinaje es fundamental, es el único que no tiene necesidad de patinar. De ahí que la comparación de Largo y Adriao, por ejemplo, resulte inapropiada e improcedente. Cada cual en lo suyo fue estrella rutilante y figura de acentuado magnetismo, pero, al hablar de un solo hombre y si de elegir se trata, lo lógico es inclinarse por Adriao.

ADRIAO es el crack por antonomasia y en Portugal le dicen el "Pelé" del hockey..., porque cuando rinde el máximo, llega al desiderátum. Es decir, ya no se puede jugar mejor al hockey en ningún confín del mundo. Completo por donde se le mire, el portugués lo tiene todo para apoderarse del crítico y el espectador desde que llega a la vista con sus movimientos de ballet y su porte de galán. Estampa, dominio y calidad. Y es esa facilidad tremenda para hacerlo todo la que suele provocar sus únicas imperfecciones, en un afán indisimulado de otorgar a cada maniobra y cada pincelada un sello de elegancia y una rúbrica personal. Dicen que el hockey en Portugal es como el tenis en Australia, donde cada colegio dispone de una larga fila de canchas y los niños aprenden desde muy tiernos a familiarizarse con la chueca y el patín. Adriao resume todo eso con un oficio a que aflora en los detalles más insignificantes, porque ocurre que sin la chueca es un patinador eximio y con ella se expide con toda comodidad sobre esas ruedecillas pequeñas y veloces. Y para alcanzar esa perfección, es necesario haber unido a lo innato una práctica constante y desde las raíces escolares.

CARLOS Largo, en cambio, es el arquero ideal. Por eso se le ubica junto a los cuatro portugueses en el equipo soñado. Y si tuviésemos que recurrir a una sola palabra para definirlo, diríamos que el meta español obedece el concepto cabal que tenemos del término REFLEJOS. Sus reflejos son en verdad extraordinarios y ellos le permiten reacciones inverosímiles y atajadas que nadie imagina. A través de nueve encuentros le señalaron ocho goles, algunos de ellos de tiro penal. Su valla fue la menos batida y ha cumplido ya dos cotejos seguidos —el anterior fue un amistoso en Barcelona— sin que los portugueses puedan doblegarlo. Como todo buen guardavallas, no sabe de ausencias mentales y "vive" el partido con la hermosa intensidad del que juega con interés, responsabilidad, fervor y alegría.

SIN olvidar en momento alguno a un Vaz Guedez, Voucos, Livramento, Tavone o a las otras celebridades que nos brindó este Mundial del Hockey, hubo dos portentos que se empinaron sobre el resto, en el eterno proceso de selección natural.

Uno, como el mejor arquero que tiene el hockey.

Otro, como el mejor jugador del torneo y del mundo.

JUMAR


UD. LO VE
LO PRUEBA
Y SE LO LLEVA...
Y TAMBIEN
DE MEDIDA

UNIFORMES
PARA NIÑOS Y NIÑAS

CREDITOS

E° 1000 EN
PREMIOS EN EL SORTEO DEL
BAUL DE LA SUERTE
SASTRERIA Enrique GUENDELMAN SAN DIEGO 227

MIGAJAS

Por Jumar

QUINCE robustas muchachas escocesas han decidido persistir en su afición por el rugby y es así como han formado el equipo de "Amazonas" en Edimburgo, que ha sabido ya de varios partidos en barro con muchos revolcones. El asunto no tendría mayor importancia, pero ocurre que los novios de las rugbistas formularon una suerte de ultimátum bastante certero: O dejan el rugby o se acaban los romances... Sheila Young, de veintiún años y capitana del equipo, respondió a nombre de sus compañeras:

"Practicada la votación, una sola ha resuelto acceder al ultimátum. De modo que seguiremos jugando rugby... Y para el 19 de este mes, ya está pactado un cotejo con otro cuadro femenino, el "Varsity Valkyries", de la Universidad de Edimburgo".

Una derrota terrible para el amor.

—*—

UNA tarde se jugaba un amistoso en familia en la cancha de San Eugenio. No había doscientas personas y abundaban los familiares. En aquel entonces estaba de moda Alejandro Rodríguez, a quien sus compañeros de Ferro llamaban el "Chorizo". Pues bien, durante todo el primer tiempo, un señor estuvo gritando lo mismo desde la tribuna: "Dénle juego al "Chorizo"... Háganle juego al "Chorizo"... Pásenle al "Chorizo"..." Pero casi todos los avances aurinegros se hacian por otro sector y el amigo Rodríguez permaneció un tanto inactivo. Entonces el hincha furibundo no aguantó más: "Si no le dan juego al "Chorizo", me voy..."

Y se fue.



—*—

NO hay necesidad de precisar nombres de ciudad ni emisora. El caso ocurrió hace poco y revela la vida heroica de la radiotelefonía provinciana. Se jugaba un partido de mucha atracción, hubo marcado revuelo y la radio local quiso anotarse el gran poroto y transmitir directamente desde el estadio. Pero no le dieron línea, porque debían la luz...

—*—

EN el cotejo que disputaron Real Madrid y Standard de Lieja, por las semifinales de la Copa Europa, los belgas exhibieron un uniforme terriblemente llamativo. CAMISETAS, PANTALONES Y MEDIAS DEL MISMO COLOR... TODO ROJO... Un famoso cronista madrileño comentó después del cuatro a cero: "El equipo belga parecía una enorme caperucita roja perdida en el bosque... Y como en el cuento, el lobo se la comió".

—*—

EN Audax Italiano estaban sorprendidos la otra noche por la popularidad de su nuevo entrenador. Los cables decían que el Presidente Frondizi había sido llevado a la isla Martín García, y más de alguno creyó que se trataba de una posesión con el nombre del "coach" trasandino...



SE sabe que los hockistas que ha enviado España al Mundial son todos de Barcelona. Eso ha hecho pensar a muchos que en las primeras expediciones hispanas debe haber venido algún catalán, porque los araucanos eran maestros de la chueca... Y algo más sobre los hockistas de la Madre Patria. Para un amplio sector de la colonia, cuando el equipo gana, son españoles, y cuando pierde, son catalanes...

—*—

MUY gentiles los hockistas suizos, la noche que se midieron con Chile hicieron entrega de un presente a cada jugador nuestro, con la consabida venia europea. Hubo aplausos y a la distancia costaba identificar el obsequio. Algunos dijeron que era un libro, envuelto en bonito papel celofán. Y alguien comentó en las bancas de la prensa. "Es cierto, debe ser un manual llamado "Cómo jugar al hockey".

—*—

NO andan bien las cosas en el fútbol argentino (¿sólo en el fútbol?). Una conocida revista realizó interesante y sostenida campaña previa para formar una nueva moral en el público, los jugadores y el ambiente mismo del popular deporte, a fin de terminar con los incidentes y hacer de cada jornada un espectáculo digno y serio. Pues bien, al iniciarse el torneo oficial de este año, hubo, en realidad, un record de records. En la primera fecha expulsaron dieciséis jugadores...

—*—

ESTA la escuchamos a través de los relatos de los colegas trasandinos. Para ir acostumbrando a los seleccionados que vendrán al Mundial, se acordó reducir al máximo el descanso, dejando sólo diez minutos de tregua entre tiempo y tiempo. Cinco en el camarín y otros cinco para ir y venir al campo. Así lo hicieron ver los relatores, olvidando tal vez el espíritu casero, porque justo en la fecha inicial hubo un descanso de dieciocho minutos...

—*—

CUENTA Pancho Alsina, desde Madrid. En el match del Real con Mallorca, donde se clasificó campeón el Real, fue expulsado el mallorquín Arqué. Luego, éste declaró a los periodistas:

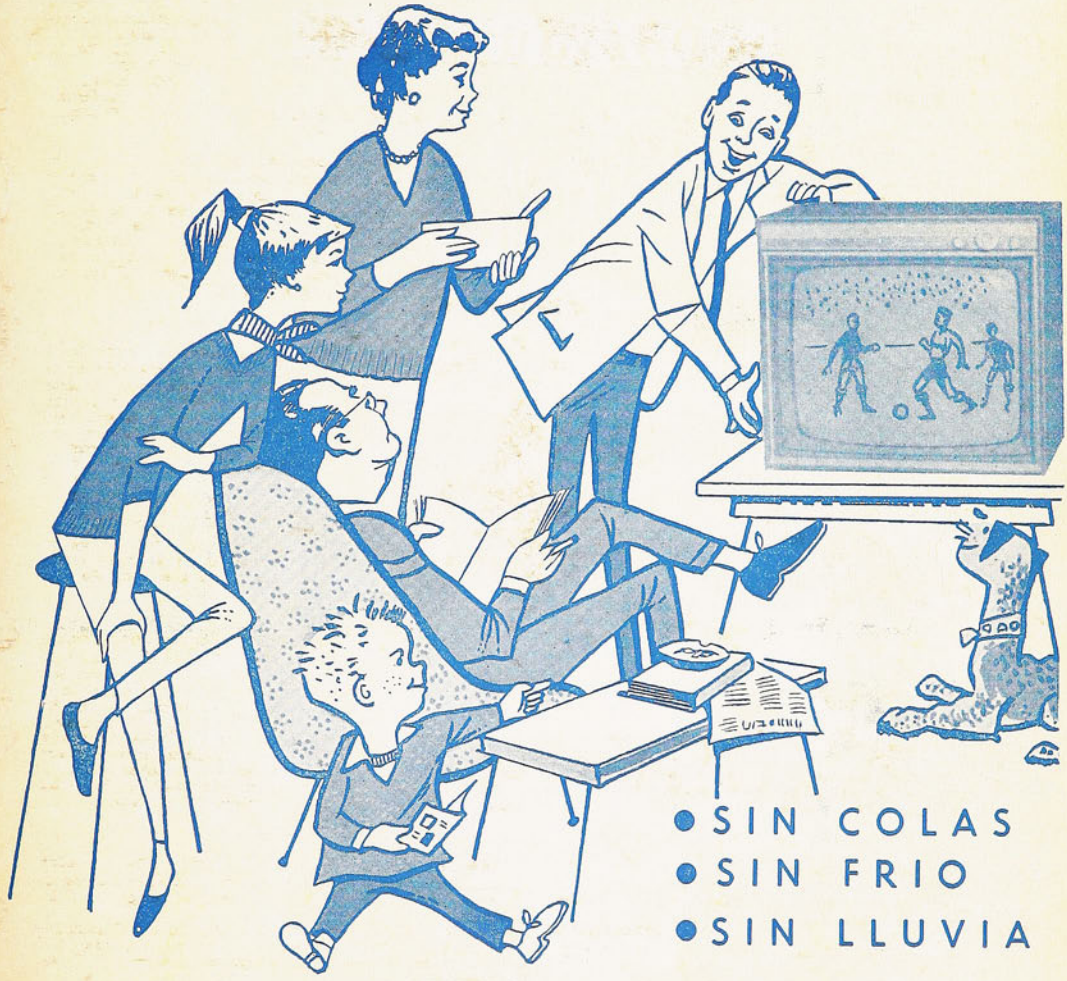
—El árbitro Birigay, antes de comenzar el encuentro, nos dijo: "Tienen que jugar suavemente, porque el Madrid tiene el jueves un compromiso muy difícil por la Copa Europa..."

—*—

OTRA de árbitros: Antes de comenzar un partido, el francés Schereber resumió sus recomendaciones, diciéndoles a los jugadores esta simple frase, un poco sibilina:

—Ustedes conocen el camino de los vestuarios, ¿no es cierto?

VEA EL MUNDIAL EN SU CASA



- SIN COLAS
- SIN FRIO
- SIN LLUVIA

RESERVE A TIEMPO SU TELEVISOR

WESTINGHOUSE

EN

RADAR

BANDERA Y AGUSTINAS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1962.



LUIS EYZAGUIRRE, defensa de la Selección Nacional.